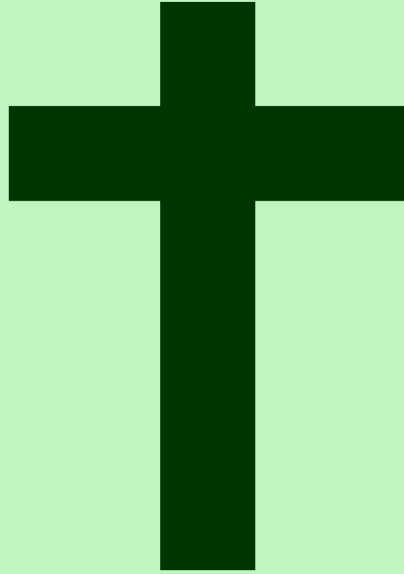


Ʈm̄reco pac̄
wederique



The New Testament in the Waimaha language of Columbia

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

All rights reserved.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979

Contents

SAN MATEO	1
SAN MARCOS	60
SAN LUCAS	95
SAN JUAN	157
LOS HECHOS	206
ROMANOS	261
1 CORINTIOS	286
2 CORINTIOS	309
GÁLATAS	324
EFESIOS	333
FILIPENSES	341
COLOSENSES	348
1 TESALONICENSES	354
2 TESALONICENSES	360
1 TIMOTEO	364
2 TIMOTEO	371
TITO	376
FILEMÓN	379
HEBREOS	381
SANTIAGO	401
1 PEDRO	408
2 PEDRO	416
1 JUAN	421
2 JUAN	428
3 JUAN	429
JUDAS	431
APOCALIPSIS	434

SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owari-carã cõrora, “Atere mani ca owaro añuruga,” ñicãri, cãja ca ñarica wãmeri cõrora owaupa.

Añurije queti ca nii jãorije: “Ñicã, Mesías, yu yaa pooga macãrãre ca ametãenepãre yu tiicojorucu, Ëmãreco Pacu ñãmãpã cã ca ñiquĩricarore birora cã ca tiiricu niimi JESÚS,” ñi wede. O biro wede nãnãa waa:

—Ca nii jãori wãme, Jesucristo ñicã jãmãa ca nii jão dooquĩricarãre, to biri Jesús cã ca bañarique maquẽre wede. Tee jirore yoari cuu wedeticãcojo, treinta cãmari jiropã Uwo Cõeri majã Juan, Jesús yee maquẽre cã ca wede jãguerique mena wede jão waa ñucã (1.1–3.12).

Jesús, cã paderiquere bau niiro cã ca tii jão nãnãa waariquea, cã ca uwo coe dotirique, to biri Satanás ñañaro cãre cã ca tii dotimirique mena wede jão waa (3.13–4.11).

Jiro Jesús, Galileapã Ëmãreco Pacu yee quetire bojocare cã ca wederiquere, cãjare cã ca bueriquere, ca diarique cutirãre cã ca catioriquere, wede nãnãa waa (4.1–18.35), Jesús, Jerusalén cã ca waa tãjarique menapã wede yapano ea (caps. 19–20).

Jesús cã ca nii tãjari semanare ca biiriquere, cãre cãja ca ñariquere, ñucã cã ca cati tuarique, to biri cã buerãre cã ca baua eariquere wede (caps. 21–28).

Ate añurije queti wede yapano ea, cãre ca nãnããre, “Ati yepa niipetitropã yu yee quetire wederãja,” Jesús cã ca ñirique mena.

Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cã ca owarique

Jesucristo ñicã jãmãa ca niiricarã (Lc 3.23-38)

¹ Atea, David, Abraham pãrami ca niiricu, Jesucristo ñicã jãmãa niiquĩricarãre owa tuurique nii:

² Abraham, Isaac pacu niupi.

Isaac, Jacob pacu niupi.

Jacob, Judá, to biri cã bairã pacu niupi.

³ Judá, Fares, Zera jãa pacu niupi.

Cãja paco Tamar niupo.

Fares, Jezrón pacu niupi.

Jezrón, Aram pacu niupi.

⁴ Aram, Aminadab pacu niupi.

Aminadab, Naasón pacu niupi.

Naasón, Salmón pacu niupi.

⁵ Salmón, Booz pacu niupi.

Booz paco Rajab niupo.

Booz, Obed pacu niupi.

Cã paco, Rut niupo.

Obed, Isaí pacu niupi.

⁶ Isaí, Israel yepa macãrã wiogã ca niiricu David pacu niupi.

Wiogã David, Salomón pacu niupi.

Cã paco pea Urías nãmo ca niirico niupo.

⁷ Salomón, Roboán pacu niupi.

Roboán, Abías pacu niupi.

Abías, Asá pacu niupi.

⁸ Asá, Josafat pacu niupi.

Josafat, Jorán pacu niupi.

Jorán, Uzías pacu niupi.

⁹ Uzías, Jotán pacu niupi.

Jotán, Acáz pacu niupi.

Acáz, Ezequías pacu niupi.

¹⁰ Ezequías, Manasés pacu niupi.

Manasés, Amón pacu niupi.

Amón, Josías pacu niupi.

¹¹ Josías, Jecónías to biri cã bairã pacu niupi, israelitas're, Babilonia yepapã cãja ca ñee waari cure.

¹² Babiloniapã cãja ca ñee waaro jiro Jaconías, Salatiel pacu niupi.

Salatiel, Zorobabel pacu niupi.

¹³ Zorobabel, Abiud pacu niupi.

Abiud, Eliaquín pacu niupi.

Eliaquín, Azor pacu niupi.

¹⁴ Azor, Sadoc pacu niupi.

Sadoc, Aquín pacu niupi.

Aquín, Eliud pacu niupi.

¹⁵ Eliud, Eleazar pacu niupi.

Eleazar, Matán pacu niupi.

Matán, Jacob pacu niupi.

16 Jacob, José pacu niupi.
José, María manu niupi. María, Jesús,
Mesías mani ca ñigu paco ni-
iupo.

17 To biri, Abraham niiquiricu cū ca niiri cuu mena, David menapure pua amo peti, ðapore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa nunua waaupa. Ñucā David niiquiricu cū ca niiri cuu mena, to biri israelitas're Babiloniaru cūja ca ñee waari tabe menapure pua amo peti, ðapore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa nunua waaupa. Ñucā Babiloniaru israelitas're cūja ca ñee waari tabe mena, to biri Mesías cū ca bauari taberu menare, pua amo peti, ðapore baparica penituario niiri punaari peti nii wajoa nunua waaupa.

Jesucristo cū ca bauarique
(Lc 2.1-7)

18 Jesucristo cū ca bauarique o biro biupua: Cū paco María, Josére manu catirugo bii niupuo. José mena cō ca niiparo jugueropua, Añuri Yeri cū ca tii maji niirije juori, mee utaagaru nii yerijāupo. 19 Cō manu José pea, ca bojoca añugu niiri, bau niropu Mariare, “To biro biimo, ñi wede batetigura cōre ca cōacāpe niicu,” ñi tugoeñaupi.

20 “To biro yu tiiguda,” cū ca ñi tugoeña niiri tabere, cū ca quēñaropu, jīcū Ñmureco Pacu puto macū cūre baua eari, o biro cūre ñiupi:

—José, David pārami, Mariare numo catirugu uwiticāña. Cō ca macū jāñagna Añuri Yeri cū ca tii maji niirije juori cō ca bauaricu niimi. 21 María jīcū macū catirucumo, “Jesús” cō ca wāmeo tiipure. O biro wāme catirucumi, cū yaarā ñañarije cūja ca tii niirijere ca ametuenepu niiri —ñiupi. 22 Ate niipetirije biupua, Ñmureco Pacu cū yee quetire wede jugueri maju mena:

23 “Jīcō nomio, umu mena ca nii ñaatigora, utaaga nii, jīcū macū catirucumo,

Emanuel cō ca wāmeo tiipure,” cū ca ñiricarore biro to biijato ñiro. (“Emanuel” ñiro, “Ñmureco Pacu mani mena niimi,” ñirugaro ñi.)*

24 To biri José cāni wācā, Ñmureco Pacu puto macū cūre cū ca tii dotiricarore birora Mariare cōre numo catiupi. 25 Ména, cō macū Jesús cō ca wāmeo tiiricu cū ca bauaparo juguero, cō mena niitiupi.

2

Ca majirā Jesús're cūja ca ñarā earique

1 Tii yepa macū wiogu Herodes cū ca niiri cuure, Judea yepa macā macā Belén'pu Jesús cū ca bauaricaro jiro, jīcārā ca majirā,* muipū cū ca maā doori nuña macā yepa macārāpu, ñocōa cūja ca biirijere ca buerā, Jerusalén're, 2 o biro ñi jāiña eaupa:

—¿Noo cū niiti, judíos wiogu ca bauaricu? Cū ñocōre muipū cū ca maā doori nuñaru niirā ñari, cūre jāa ñi nacū buorā doojāwu —ñiupa.

3 To biro cūja ca ñirijere tugogu, wiogu Herodes pea ñee pee ñi majiticā, bauaro tugoeña paicoaupi. Ñucā Jerusalén macārā cāa niipetirāpura to birora biupua. 4 To biri wiogu Herodes pea, paia uparāre, doti cūuriquere juo bueri majare, juo nea poori:

—Mesías, ¿nooru cū bauarugaupari? —cūjare ñi jāiñaupi.

5 To biro cū ca ñi jāiñaro:

—Judea yepa macā macā Belén'pu. O biro ñi owaupi Ñmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju:

6 “Mu Belén, Judea yepare ca niiri macā, tii yepa macā macāri ca nii majuropeeri macāri watoare, watoa macā macā méé mu nii.

Mure jīcū wiogu bauarucumi, yu yaarā, Israel yaa pooga macārāre ca ña nunujeeru,† ñi —ñiupa.

7 To cōrora Herodes pea, ca majirā wadore juo cojori, ñocō cū ca bau

* 1:23 1.23 Is 7.14. * 2:1 2.1 Magos. † 2:6 2.6 Mi 5.2.

ea j̄orica cuure añuro c̄jare j̄aiña t̄oupi. ⁸ To biri Herodes Belén'pu c̄jare tiicojogu, o biro ñi cojoupi:

—Waarãja, wimagu yee maquẽre añuro m̄ja j̄aiña t̄o peticãwa. C̄re b̄arã, yu c̄are m̄ja queti tiicojowa, yu c̄a, c̄re yu ca n̄cũ b̄oḡu waapere biro ñirã —c̄jare ñiupi Herodes.

⁹ Wiogu to biro c̄jare c̄u ca ñirijere t̄o yapanori jiro, ca majirã pea waa-coaura ñucã. Ñocõ, muipũ c̄u ca m̄a doori n̄ña macã yeparu niirã c̄ja ca ñaricu pea ñucã c̄jare j̄ugue n̄n̄a waa, wimagu c̄u ca niiri tabe jotoa tua n̄cã eaupi. ¹⁰ Ñocõ to biro c̄u ca biiro ñarã, ca majirã pea b̄aro ujea niupa. ¹¹ Tii wiipu earã, wimagure, c̄u paco María mena ca niigure ñaupa. C̄re ñarã, c̄ja ãjuro jupeari mena ea nuu, c̄re ñi n̄cũ b̄oupa. To biro tii, c̄ja acacũmuarire pãa, oro,† yucu d̄i ca j̄ati añurije, mirra, c̄re tiicojo n̄cũ b̄oupa. ¹² Jiro quẽñararopu, “Herodes p̄to peera waaticãña,” ca ñi wede majio ecoricarã niiri, c̄ja yaa yeparu tua waarã, ape maa pee waa-coaura.

Egiptopu c̄ja ca duti waarique

¹³ Ca majirã c̄ja ca tua waaro jiro, j̄icũ, Upu yuu c̄re queti wede bo-jari maju Josere c̄u ca quẽñaropu c̄re baua eari, o biro c̄re ñiupi: “Wãcãña. Wimague, c̄u pacore, Egiptopu j̄o duti waaḡja. Toopu m̄u niicãrucu ména. Jiro m̄re yu wederucu ñucã. Herodes wimagure c̄re j̄a c̄aragu m̄jare amagu doogu tiimi,” ñiupi.

¹⁴ To c̄orra José pea wãcã, wimagure ami, c̄u pacore j̄o, tii ñamira waacoaura Egiptopu. ¹⁵ Toopu niicãupa, Herodes c̄u ca bii yairopu. O biro bii eaupa, Um̄reco Pacu c̄u yee quetire wede j̄ugueri maju mena: “Egiptopu ca niigure yu j̄o cojowu yu Mac̄re,” c̄u ca ñi owa c̄u j̄uguequĩrique. §

Wimarãre Herodes c̄u ca j̄a dotirique

¹⁶ Herodes pea ca majirã c̄re c̄ja ca ñi ditoriquere majiri, ajia ametuacoari, Belén macãrã, tii macã wejari macãrã niipetirã um̄a wimarãre pu c̄ma ca cuorã, c̄ja jiro macãrã c̄are j̄a peoticã dotiupi, ca majirã c̄ja ca wedericarore biro, “To cãnacã c̄ma ca cuogu niicumĩ,” ñi majiri.

¹⁷ O biri wãme bii eaupa, Um̄reco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maju Jeremias niiquĩricu o biro c̄u ca ñi owarique:

¹⁸ “Ramãre acaró buirique wede, yacó, ñañaro tam̄o t̄goeña pai otirique, wede.

Raquel ñimo, cõ punare otigo. ‘Otiticãña,’ ñiriquere bootimo, mee, cõ puna c̄ja ca bii yaicoarique ca niiro macã,” ñiupi.*

¹⁹ Herodes c̄u ca bii yairo jiro, j̄icũ Upu yuu c̄re queti wede bojari maju, José, Egiptopu c̄u ca niiro c̄u ca quẽñaropu c̄re baua eari, o biro c̄re ñiupi: ²⁰ “Wãcãña. Wimague, c̄u pacore, j̄o tua waaḡja ñucã Israel yeparu. Mee wimagure ca j̄arugamiricarã bii yai peticoama,” c̄re ñiupi. ²¹ To biri José wãcã, wimagure, c̄u pacore, Israel yeparu j̄o tuacoaupi ñucã. ²² To biro bii pacagu, Herodes macã Arquelao, c̄u pacu wajoaye Judea yepa macãrã wiogu c̄u ca niirijere queti t̄ori, toopure waaragu uwi jañuupi. To biri c̄u ca quẽñaropu Um̄reco Pacu c̄u ca wede majioricu niiri, Galilea yepa pee waacoaupi. ²³ Toopu eagu, Nazaret macãpu niigu waaupi. O biro bii eaupa, Um̄reco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maja, “‘Nazaret macã niimi,’ ñiricu niirucumi,” c̄ja ca ñiricarore birora biro.

3

Juan, ca bopori yeparu c̄u ca bi-irique

(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

† 2:11 2.11 Ca wapa pacarije. § 2:15 2.15 Os 11.1. * 2:18 2.18 Jer 31.15.

1 Tii rumurire Uwo Coeri maju Juan, Judea yepa macã yepa, ca yucu maniri yeparure Æmureco Pacu yee quetire wede eaupi. ² O biro ïiupi:

—Ñañarije mɔja ca tii niirijere tɔgoeña yeri wajoaya. Mee, Æmureco Pacu cã ca dotipa cuu eacoaro bii — ïiupi.

³ Juan, Æmureco Pacu yee quetire wede jɔgueri maju Isaías o biro cã ca ïi owa jɔguericu niupi:

“Ca yucu maniri yeparu jĩcã cã ca acaro buirije o biro ïi wedeo:

‘Æpɔre maa queno yueya; díamacũ maari cãre queno bojaya,’ cã ca ïiquĩricu.”*

⁴ Juan jutiro camello poa mena tiiricaró niupa. Ñucã waibucu quejero daa menara wẽñaupi. Cã baarique pea yejerao, macãncũ macãrã dobea oco, niupa. ⁵ Cã ca wederijere tɔɔgarã, Jerusalén macãrã, Judea yepa niipetiro macãrã, dia Jordán pɔtori macãrã, niipetirã bojoca cã pɔtopɔre earucuupa. ⁶ Ñañarije cãja ca tiiriquere cãja ca wede ametuenero, Juan pea dia Jordán'pu cãjare uwo coeupi.

⁷ Paɔ fariseos, to biri saduceos, cãre uwo coe dotirugarã cãja ca dooro ïagɔ, o biro cãjare ïiupi Juan:

—Aña punaa, ¿ñiru mɔjare, Æmureco Pacu ñañaro cã ca tiipe ca cõña doorijere, “Mɔja ametuacãrucu,” mɔjare cã ïijãri? ⁸ Ñañarije mɔja ca tiirucurijere tii yerijãari, mɔja ca tɔgoeña yeri wajoarijere ïñorã, ïa majiricarora añuro niirique cãti ïño niña. ⁹ Mɔja majuropeera, “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ïi tɔgoeñaticãña. Yee méé mɔjare yu ïi: Æmureco Pacu, ate ãtãgaarirena Abraham pãramerã tii jeeñocã majimi. ¹⁰ Mee, Æmureco Pacu bojoca ñañarãre, ñañaro cã ca tiipe nii yerijãa.† Niipetirije yucu, añurije ca dica

cãtitirijera, paa juderi pecamepu joe cõacãrique nii.

¹¹ “Yu, añuro petira, ñañarije mɔja ca tii niirijere cãja tɔgoeña yeri wajojato ïigu, oco mena mɔjare yu uwo coe. Yu jiro ca doogu pea yu ametuenero do biro ca tiiya manigu niimi. Yu, cã yee dɔpo juti uno cãre cãre ca jee cotepu uno méé yu nii. Cãa, Añuri Yeri mɔjapɔre cã ca ñaajãa ncãro tiiri, ca ñañarije manirã mɔja ca tuaro tiirucumi. ¹² Trigo quejerire cã ca maa mɔene batepa tabere ami doomi. Ca ape peera‡ teere queno cãurica tabepu queno cãu, tee quejeri peera pecame ca ñu yatitiri pecamepu joe bate, tiirucumi —ïiupi.

Jesús cã ca uwo coe ecorique (Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Jesús, Galilea ca niiricu, dia Jordán Juan cã ca niropu waaupi, “Yure cã uwo coejato,” ïigu. ¹⁴ Juan pea cãre uwo coerugatigu, o biro cãre ïiupi:

—Yu pee yu nii, mɔ ca uwo coepu. ¿Ñee tiigu mɔ pee yu peere mɔ uwo coe dotigu dooti? —ïiupi.

¹⁵ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yuupi Jesús:

—Añurucu. Mura yure uwo coecãña, Æmureco Pacu cã ca ïa cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii —ïiupi.

To biro cã ca ïiro, Juan pea Jesús're uwo coeupi.

¹⁶ Juan cã ca uwo coe yapanoro, Jesús cã ca maa ncãrora, ãmureco quejero pãa ncãsoaupa. To biro ca biiro Æmureco Pacu yu Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doo, cãre ca ñaapea eagure ïaupi Jesús. ¹⁷ To cõrora ãmureco tutipu o biro ïi wedeoupa:

—Ani niimi yu Macã, yu ca maigu. Cã mena buaro yu ujea nii —ïiupa.

* **3:3** 3.3 Is 40.3. † **3:10** 3.10 Mee comea, yucure ca ncõripura ca paa judepaga nii yerijãa. Niipetirã bojoca ñañarije wado ca tii niirã, yucugɔ pecamepu ca joe ecorore birora, pecamepu joe ecorucuma. ‡ **3:12** 3.12 Bojoca añurãre Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepu jee cojo, ca ñañarã peera pecame pee ñañaro peti cãja ca tamoro tii, tiirucumi.

4

Satanás Jesús're cã ca ïi buiy-eemirique

(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹ Jiro, Añuri Yeri ca bopori yepapũ Jesús're amicoaupi, Satanás're ñañarije cã tii doti eco ñaajato ñigu.

² Toopũre cuarenta rumari, cuarenta ñamiri, baari méé biima ñigu, queya tũgoeñaupi.

³ To biro cã ca biiro, Satanás, Jesús puto eari, cãre ïi buiyee ñaagu, o biro cãre ïiupi:

—Díamacũra Æmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, ate ãtãgaarire “Pan jee ñaaña,” ïiña —cãre ïiupi.

⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ïi yũupi:

—Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi: “Bojoca, baarique mena wado catitima. Niipetirije Æmũreco Pacũ wederique mena cãare caticã majima,” ïi —cãre ïi yũupi.*

⁵ Jiro Satanás, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pũ cãre ami waa, Æmũreco Pacũ yaa wii jotoa buaro ca emũari tabepũ ami mũa waari, ⁶ o biro cãre ïiupi:

—Díamacũra Æmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, anopũ menara bupu duwi waagũja. Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi:

“Æmũreco Pacũ, cã puto macãrãre mũre ña nũñjee doti cojorucumi,

cãja amori mena mũre tuu ñeerucuma, jĩcãga ãtãga uno mena peera mũ ca

pũata ñaatipere biro ñirã,” ïi —cãre ïiupi Satanás.†

⁷ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ïi yũupi:

—Ñucã Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi: “Æpũ, mũ Æmũreco Pacũre ïi buiyee ñaaticãña,” ïi —ïiupi Satanás're.‡

⁸ Jiro ñucã Satanás, ãtãgu ca emũaricu jotoapũ Jesús're ami waa, ati yepa macã macãri, to biri tii macãri ca cũorije niipetirijere cãre ñño peoticãri, ⁹ o biro cãre ïiupi:

—Ate niipetirije mũre yũ tiicojorucu, mũ ãjũro jupea mena ea

nuuri, yũre mũ ca ïi nũcũ buojata —cãre ïiupi.

¹⁰ To biro cã ca ñirora:

—Waagũja Satanás. Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi: “Æpũ, mũ Æmũreco Pacũre ïi nũcũ buoya. Cã jĩcũrena cã ca ñirore biro tii nũñjeeya,” ïi —cãre ïi yũupi Jesús.§

¹¹ To cõrora Satanás pea, Jesús're camotaticoaupi. To biro cã ca biiro, jĩcãrã Æmũreco Pacũ puto macãrã Jesús're tii nemorã eaupa.

Galileapũ Jesús cã ca pade jũorique
(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Jiro Jesús, Juan're cãja ca tia cũuriquere queti tũori, Galilea yepa pee tuacoaupi. ¹³ Nazaret macãre tuatigũra, Zabulón, Neftalí jãa yaa yepa macã macã utabũcũra tũjaro ca niiri macã Capernaúm pee niigũ waaupi.

¹⁴ Ate to biro biiupa Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Isaías, o biro cã ca ñiquĩricarore biro bii earo:

¹⁵ “Zabulón, Neftalí jãa yaa yepa, Jordán ape nũña, dia pairi yaa buuro jotoare, Galilea, judíos ca niitirã cãja ca niiri yepa,

¹⁶ Æmũreco Pacũre majitima ñirã, ca naitũaropũ ca niirãre biro ca niiricarã, paio ca boe baterijere ñawa. Ñañaro ca bii yaiparã ca niirãre, ca boerije cãjare boe bate ñaacũmu eawũ,” cã ca ñirique.

¹⁷ Tii tabe mena Jesús, añurije quetire o biro ïi wede jũoupi: “Ñañarije mũa ca tii niirijere tũgoeña yeri wajoa, Æmũreco Pacũ peere tũo nũñjeeya. Mee Æmũreco Pacũ cã ca dotirije eacã dooro bii,” ïiupi.

Wai wajari maja, bapari Jesús cã ca jũorique

(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸ Jiro Jesús, Galilea utabũcũra tũjaro waa nũñña waarucugu, pũarã jĩcũ punare ña bũaupi. Jĩcũ Simón, ñucã cãra Pedro ca wãme cãtigũ, apĩ Andrés, niipũ. Wai wajari maja niiri, cãja bapi yucũre cõañua niirã

* 4:4 4.4 Dt 8.3. † 4:6 4.6 Sal 91.11-12. ‡ 4:7 4.7 Dt 6.16. § 4:10 4.10 Dt 6.13.

tiupa. ¹⁹ Cājare ĩa, o biro cājare ĩiupi Jesús:

—Y_u mena dooya. Y_u pea waire m_uja ca waja b_ua maji_ore birora, bojoca, y_ure ca t_uo n_un_ujeer_ā c_uja ca ni_oro ca tii majir_ā m_ujare y_u tiirucu —ĩiupi. ²⁰ To biro cājare c_u ca ĩiro, c_uja bapi yuc_ure c_uu, c_u mena waa-coaupa.

²¹ N_uc_ā too j_uguero jañuroac_ā p_uar_ā ĩa b_uaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, c_uja pac_u mena c_umuar_u c_uja bapi yuc_ure ca jia j_āa queno niir_āre. Jesús pea cājare j_uoupi. ²² To c_orora c_uja pea c_umuare, c_uja pac_ure, c_uu, c_u mena waacoaupa.

Pac_u bojocare Jesús c_u ca buerique (Lc 6.17-19)

²³ Jesús, Galilea yepa niipetiro_u c_uja ca nea poo juu bueri wiijerip_u cājare bue, ũm_ureco Pac_u c_u ca doti niiri tabe maqu_e añurije quetire wede, n_uc_ā niipetirije bojoca c_uja ca diarique cutirijere, cājare ca punirijere, cājare amet_uene, tii yujuupi. ²⁴ To biro Jesús c_u ca tiirije pea, Siria yepa niipetiro_u queti bate n_uc_ā peticoaupa. To biri Jesús p_utore bojorica w_āmeri ca diarique cutir_ā niipetir_ā, up_uri ca ñejer_āre, ca w_āt_ā j_āa ecoricar_āre, ñama diarique ca diarique cutir_āre, ca b_uuricar_āre, jee dooupa. Jesús pea cājare catioupi.

²⁵ Pac_u bojoca, Galilea mac_ār_ā, Decápolis yepa mac_ā mac_āri mac_ār_ā, Jerusalén mac_ār_ā, Judea mac_ār_ā, to biri dia Jordán ape n_uña muip_u c_u ca m_ua doori n_uña mac_ā yepa mac_ār_ā, niipetir_ā Jesús're c_āre n_un_uupa.

5

Buuro_u Jesús c_u ca buerique (Lc 6.20-23)

¹ Pac_u bojocare ĩari, Jesús pea ũt_āg_u ca nii m_ua waari buuro_u maa waa, ea nuu waawi. To biro c_u ca biiro c_u buer_ā c_āa c_u p_uto pee nea poo waawa.

² C_u pea o biro cājare ĩi bue j_uo waawi:

³ —Ūjea niima, ca boo pacar_ā yeri ca yeri cutir_ā; ũm_ureco Pac_u c_u ca dotiri tabea c_uja yaa tabe nii.

⁴ Ūjea niima ñañaro ca tam_uor_ā, t_ugoeña tutuariquere tiicojo ecorucuma.

⁵ Ūjea niima “O biro ca biir_ā j_āa nii,” ca ĩitir_ā; ũm_ureco Pac_u “Y_u tiicojorucu,” c_u ca ĩirica yepare c_uo earucuma.

⁶ Ūjea niima, añurijere tiirugar_ā, oco jiniruga, a_ua boa, biir_āre biro ca bii t_ugoeñar_ā; c_uja ca tiirugarore biro cājare ca bii bojaro ũjea niirucuma.

⁷ Ūjea niima ca boo paca ĩar_ā; ũm_ureco Pac_u c_āa cājare boo paca ĩarucumi.

⁸ Ūjea niima, c_uja yerip_u añurije wado ca t_ugoeñar_ā; c_uja, ũm_ureco Pac_ure ĩarucuma.

⁹ Ūjea niima, añuro j_īc_āri mena niirique maqu_ere ca pade niir_ā; ũm_ureco Pac_u, “Y_u puna,” cājare ĩirucumi.

¹⁰ Ūjea niima, añurijere tiima ĩir_ā, ñañaro c_uja ca tiiruga n_un_ujeer_ā; ũm_ureco Pac_u c_u ca doti niiri tabea c_uja yaa tabe nii.

¹¹ ”Ūjea niir_ā m_uja niirucu, y_u yee j_uori, bojoca ñañarije m_ujare ĩi tuti, ñañaro m_ujare tii, n_uc_ā ĩi ditor_āra m_uja menare niipetirije ñañarije ĩi, c_uja ca ĩiro. ¹² Ūjea niina; añuro ũjea niir_ā niina. ũm_ureco tutip_u añurijere paio m_uja tiicojo ecorucu. M_uja j_uguero ca dooricar_ā ũm_ureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maja c_āare o birora ñañaro cājare tiiruga n_un_ujeeupa.

Moa, to biri ca boerije (Mc 9.50; Lc 14.34-35)

¹³ ”M_uja ati yepa mac_ār_ā moa m_uja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biic_āri n_uc_ā nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijer_ua ñee ũno pee añuti. To biri mac_ār_u c_uja ca c_oarijere bojoca pea teere ũta yao batec_āma. ¹⁴ M_uja ati yepare ca ũ boerije m_uja nii. J_īc_ā mac_ā ũt_āg_u jotoa ca niiri mac_ā do biro pee bii yai majiti. ¹⁵ N_uc_ā j_īa boericagare upa coro doca pee c_uurugar_ā m_ee j_īa tuama. To biro tiitir_ā, em_uaro pee peoma, wii

ca niirã niipetirãre to ñu boejato ñirã.
 16 Teere birora m̃ja cãa, bojoca cãja ca ña cojoro añurijere tii niĩña. Añuro m̃ja ca tii niirijere ñari, niipetirã cãja Pac̃um̃reco tutip̃u ca niig̃ure cãja ca baja peopere biro ñirã.

Doti cūurique maquẽre Jesús cū ca buerique

17 "M̃ja, "Doti cūuriquere, Ñm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri maja cãja ca wede cūuquĩriquere, cõagu doogu doojacupi," ñi t̃goeñaticãña. Teere cõagu doogu méé yu biĩw̃u. Tee ca ñirore biro tiig̃u doogu pee yu doow̃u. 18 Yee méé m̃jare yu ñi: Ména, ati ñm̃reco, ati yepa, ca niiro, doti cūuriquea, jĩcã tabeacã ñnora, jĩcã wãmeacã ñnora, yai ñucãcoa biĩtirucu, tee niipetirije ca ñirore biro ca biiparo j̃guerore. 19 To biri doti cūurique ca dotirijere buaro ca biĩtirijeacã ñnorena tee ca ñirore biro tii ñañjeeti, aperã cãare "Tee ca ñirore biro tii ñañjeeya," ñi bue majioti, ca biig̃ua, Ñm̃reco Pac̃u cã ca doti niiri tabep̃ure "Watoa macã niimi," ñi ecorucumi. Doti cūurique ca ñirore biro tii ñañjee, ñucã aperã cãare "Tee ca ñirore biro tii ñañjeeya," cãjare ca ñi bue majio ca tiig̃ua, Ñm̃reco Pac̃u cã ca doti niiri tabep̃ure "Ca nii majuropeeg̃u niimi," ñi ecorucumi.

20 "To biri doti cūuriquere j̃u bueri majare, fariseos're, Ñm̃reco Pac̃u cã ca ña cojoro añurije tii niiriquere cãjare m̃ja ca tii amet̃ua ñucãtijata, jĩcãti ñno peera Ñm̃reco Pac̃u cã ca doti niiri tabep̃ure m̃ja eatirucu.

Ajiarique maquẽre Jesús cū ca wederique

(Lc 12.57-59)

21 "M̃ja, m̃ja ñicũ j̃m̃nar̃ure: "J̃iaticãña. Ca j̃iag̃ua, jãĩña bejeri majar̃u cãja ca jãĩña beje niig̃u tuacãrucumi," ñiriquere m̃ja t̃ojacupa.*
 22 Yu pea o biro m̃jare yu ñi: No ca boogu cã yee wedeg̃u mena ca ajiag̃ua, jãĩña bejeri majar̃u cãja ca jãĩña beje niig̃u tuacãrucumi. Ñucã cã

yee wedeg̃ure ñañarije ca ñi tutig̃ua, ñparã ca nii majuropeerãp̃u† cãja ca jãĩña beje niig̃u tuacãrucumi. Ñucã no ca boogu cã yee wedeg̃ure, "Ca t̃goeña majitig̃u," ca ñi tutig̃ua, pecame ca ñu yatitiri pecamep̃u ñañaro ca bii yaip̃u niirucumi.

23 "To biri Ñm̃reco Pac̃ure m̃u ca tiicojo ñucã buorijere joe m̃enerica tutup̃u teere m̃u ca jee waajata, toop̃u niig̃ura m̃u yee wedeg̃ure ñañaro m̃u ca tiiriquere m̃u ca t̃goeña buajata, 24 tii tutu putora tii ñucã buorug̃u m̃u ca jee waariquere cūu, m̃u yee wedeg̃ure ñañaro m̃u ca tiiriquere, cã mena wederique queno j̃uog̃uja. To biro tii yapanorip̃u docare tua doo, tiicojo ñucã buorug̃u m̃u ca jee waariquere joe m̃eneña. 25 Ñucã m̃are ca ña tutig̃u, ñparãp̃ure m̃are cã ca wedejãarugajata, yoari méera ca jãĩña bejeg̃u putop̃u ami waarug̃u cã ca tii nirop̃ura cã mena ameri wede quenoña, cã putop̃u m̃are cã ca ami waatipere biro ñig̃u. To biro m̃u ca tiitijata, ca coterã uwamarãp̃ure m̃are tiicojo, ñucã cãja pea m̃are tia cūu, tiicãrucuma. 26 Yee méé m̃are yu ñi: "Wapa tiirica tii ca t̃jari tiicãp̃u m̃u ca wapa tiitijata, toore m̃u witi-tirucu".

Tii epericarã c̃tirique maquẽre Jesús cū ca wederique

27 "Ñucã, "M̃u ñamo ca niitigop̃ure tii epeticãña," ñiriquere m̃ja t̃ojacupa. 28 "Yu pea, no ca boogu jĩcõ nomiore, cõre tiirugarique mena ca ñag̃ua, mee cã yeri cã ca t̃goeñarijep̃u cõ mena tiicã yerijãa waami," yu ñi. 29 To biri m̃u capega díamacũ ñña macãga ñañarije m̃u ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri yoarop̃u cõacãña. Jĩcã tabera m̃u up̃u macã tabe to ca bii yairo añujãñu. Niipetiri up̃u menap̃ura pecame ca ñu yatitiri pecame pee m̃u ca cõa joe ecojata docare añuti. 30 Ñucã m̃u amo díamacũ ñña ñañarije m̃u ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoarop̃u cõacãña. Jĩcã tabera m̃u up̃u macã tabe to ca

* 5:21 5.21 Ex 20.13; Dt 5.17. † 5:22 5.22 Junta Suprema.

bii yairo añujañu. Niipetiri upu menapura pecame ca ñu yatitiri pecame pee mu ca cõa joe ecojata docare añuti.

Ameri cõariquere Jesús cã ca wederique

(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

³¹ "Ñucã o biro ñirique niipura: "No ca boogu cã numore cã ca cõajata, 'To biro cõ ca biirije juori cõre yu cõa,' ñirica pũurore tiicojorique niirucu," ñirique niipura. ³² Yu pea o biro mujare yu ñi: Jicũ cã numore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cã ca cõajata, cõ manũ ca niitigupure cõ ca tiiro cõre tii buiyeeḡu tiimi. Ca manũ cõaricore ca numo cutigũ, cã numo ca niitigopure tii epegũ tiimi.

"Yee méé yu ñi," ñiriquere Jesús cã ca wederique

³³ "Ñucã muja ñicũ jũmũapure, o biro cãjare cã ca ñiriquere muja tuojacupa: " 'Yee méé jãa ñi,' ñirique mena, jãa tiicojorucu Upure muja ca ñiriquere, muja ca ñiricarore biro tiia," ñiriquere.† ³⁴ Yu pea o biro mujare yu ñi: Díamacũra "Yee méé yu ñi," ñiti majuropecãña. "Umũreco quejero S mena yu ñi," ñiticãña. Umũreco quejeroa, Umũreco Pacũ cã ca duwiri tabe nii. ³⁵ Ñucã, ati yepa mena cãare ñiticãña. Ati yepa cãa, Umũreco Pacũ cã ca uto cũuri tabe niiro bii. Ñucã, "Jerusalén mena yu ñi," ñiticãña. Tii macã, Wiogũ do biro Ca Tiiya Manigũ yaa macã niiro bii. ³⁶ Ñucã, muja dupũga mena cãare ñiticãña. Muja poare jicã daarena ca botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro muja tii majiti. ³⁷ Mee, "Yu tiirucu," "Yu tiiticu," ñirique menara añucã. Atere muja ca camotatijata, ca ñañagũ yeere tiirã muja tii.*

Ñañaro tii amerique maquẽre cã ca wederique

(Lc 6.29-30)

³⁸ "O biro ñiriquere muja tuojacupa: "Mu capere cã ca ñañojata, mu cãa

to birora cãre tii ameña. Ñucã mu upire cã ca paa peejata, mu cãa to birora cãre tii ameña," ñiriquere. ³⁹ To biro ca ñimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ñi: "Ñañaro mujare cãja ca tiimijata cãare, ameticãña. Jicũ uno muja wajopuare cã ca paajata, ape ñũña cãare paa dotiya. ⁴⁰ Ñucã jicũ uno mujare wedejãacãri, muja jutirore cã ca emarugajata, jotoa muja ca jãñarito cãare cã amicoajato," ñicãña. ⁴¹ No ca boogu, apeye uno jicã kilómetro mujare cã ca jee waa dotijata, pua kilómetro cãre jee waa bojaya. ⁴² No ca boogu apeye uno mujare ca jãigũre, cãre tiicojoya. Muja yeere ca wajorã cãare, "Jãa wajoti," ñiticãña.

Ca ña tutirãre mairique

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ "Ñucã o biro ñiriquere muja tuojacupa: "Mu mena macãre mai, mure ca ña tutigũ peera ña tuti, tiia," ñiriquere.† ⁴⁴ To biro ca ñimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ñi: Mujare ca ña tutirãre mai, ñañaro tiirũgarã mujare ca ñanũrãre juu bue boja, tiia. ⁴⁵ To biro tiirã muja Pacũ umũreco tutipũ ca niigũ puna muja niirucu. Cãa, cã muipũre ca bojoca ñañarã, ca bojoca añurã, cãja ca niiro cãare cã ca ajiro tii, ñucã to birora ñañarije ca tiirã, añurije ca tiirã, cãja ca niiri taberi cãare oco ca pearo tii, tiimi. ⁴⁶ Mujare ca mairã wadore muja ca maijata, ¿ñee uno añurije muja tiicojo ecorãti? Roma maquẽ ca niipere wapa jee bojari majapũ cãa, to birora biirique cutima. ⁴⁷ Ñucã muja yaarã wadore muja ca añu dotijata, ¿ñee uno pee añurijere tii ametuene ñucãrã muja tiiti? Umũreco Pacũre ca majitirãpũ cãa, to biirijera biima. ⁴⁸ Muja Pacũ, umũreco tutipũ ca niigũ añugũ cã ca niirore birora, muja cãa, añurã niĩña —ñi wedewi Jesús.

6

Ca boo pacarãre tii nemorique maquẽre cã ca buerique

‡ 5:33 5.33 Nm 30.2. § 5:34 5.34 "Jãa ca ñiire biro jãa tiirucu," ñirã ñirique. * 5:37 5.37 Stg 5.12.
† 5:43 5.43 Lv 19.18.

1 —Añurijere tii niirã, bojoca cãja ãajato ãirã wado tiiticãña. To biro m̃ja ca tiijata, m̃ja Pac̃, ʘm̃reco tutip̃ ca niig̃, jĩcã wãme ʘnora añurijere m̃jare tiicojotirucumi. 2 To biri ca boo pacarãre tii nemorã m̃ja ca tiicojoriquire, bojoca niipetirãp̃re to biro m̃ja ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, “Ca bojoca añurã niima” jãare cãja ãi nuc̃ b̃ojato ãirã, nea poo juu buerica wiijerip̃, wiijeri watoa macã yeparip̃, cãja ca ãi nuc̃ yujurore biro. Díamac̃ m̃jare ỹ ãi: To biro ca ãirãra, mee bojoca to biro cãjare cãja ca ãi nuc̃ b̃orijera niicã, cãja ca wapa taarije. 3 To biri m̃, ca boo pacarãre m̃ ca tii nemojata, m̃ mena mac̃ ca nii majuropeeg̃ cãare wedeticãña. 4 Yaioroacã m̃ jĩcãra tiicã niina. To biri m̃ Pac̃ yairop̃ m̃ ca tiirijere ca ãag̃, to biro m̃ ca tiirije wapare añurije m̃re tiicojorucumi.

Juu buerique maquẽre Jesús cã ca buerique
(Lc 11.2-4)

5 ”Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cãja ãajato ãirã, nea poo juu buerica wiijerip̃re, ñucã wiije watoa macã yeparip̃re nuc̃cãri, cãja ca juu bue nuc̃ yujurore biro biiticãña. Yee méé m̃jare ỹ ãi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cãjare cãja ca ãi nuc̃ b̃orijera niicã, cãja ca wapa taarije. 6 M̃ pea m̃ ca juu buejata, m̃ yaa jawip̃ jãa waa, jope bia, m̃ Pac̃ m̃ mena yairop̃ ca niig̃ wado cã ca majiro juu bueya. To biri m̃ Pac̃ yairop̃ m̃ ca tiirijere ca ãag̃, añurijere m̃re tiicojorucumi.

7 ”Ñucã juu buerã, ʘm̃reco Pac̃re ca majitirã cãja ca ãirore biro, “Jĩcãti méé jãa ca ãiro ʘm̃reco Pac̃ jãare t̃orucumi,” ãi t̃goeñari, tii wãme wadorena b̃aro jañuro cãja ca ãicã dia waarore biro ãiticãña. 8 Cãjare biro biiticãña. M̃jara, mee m̃ja Pac̃ m̃ja ca jãiparo j̃guerop̃ra m̃ja ca

boorijere maji yerijãami. 9 M̃ja o biro ca ãi juu bueparã m̃ja nii:

“Jãa Pac̃, ʘm̃reco tutip̃ ca niig̃, m̃ wãme ãi nuc̃ b̃orica wãme to niijato.

10 M̃ ca dotirije to doojato. ʘm̃reco tutip̃re m̃ ca boori wãme m̃ ca tiirore birora tiya ati yepa cãare.

11 Mec̃ jãare tiicojaya, to cãnacã r̃m̃ra jãa ca baapere.*

12 Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, aperã ñañaro jãare cãja ca tiirijere jãa ca acoborucurore biro.

13 Ñañarije ca bii buiyeerijere jãa ca tiiro tiiticãña; tiitig̃ra ñañarijere jãare amet̃eneña. ʘp̃ niirique, do biro ca tiig̃ manig̃ niirique, ca añu majuropeeg̃ niirique, m̃ yee to birora ca niicã niirije nii. To biro to biijato,” ãina.

14 ”Aperã ñañaro m̃jare cãja ca tiiriquere m̃ja ca acobojata, m̃ja Pac̃ ʘm̃reco tutip̃ ca niig̃ cãa, ñañarije m̃ja ca tiirijere m̃jare acoborucumi. 15 Aperã ñañaro m̃jare cãja ca tiirijere m̃ja ca acobotijata, ʘm̃reco Pac̃ cãa, ñañarije m̃ja ca tiiriquere m̃jare acobotirucumi.

Betiri juu buerique maquẽre Jesús cã ca wederique

16 ”Betiri juu bue niirã, watoara ca bii dito pairã, bojoca, “Betiri juu buerã tiima,” jãare cãja ãi ãajato ãirã, t̃goeñarique pairã cãja ca niirore biro biiticãña. Yee méé m̃jare ỹ ãi. To biro ca biirãra, “Teere tiirã tiima,” bojoca cãjare cãja ca ãi nuc̃ b̃orijera niicã, cãja ca wapa taarije. 17 M̃ pea betiri m̃ ca juu buejata, m̃ poare w̃a peo queno, ca j̃ti añurije wada, m̃ díamac̃re waa coe, tiya, 18 bojoca, “Betiri juu bue niig̃ tiimi,” cãja ca ãi ãa majitipere biro ãig̃. To biro m̃ ca tiiro, m̃ Pac̃ yairop̃ ca niig̃, yairop̃ tiiriquere ca ãag̃ wado, añurijere m̃re tiicojorucumi.

* 6:11 6.11 To cãnacã r̃m̃ra jãare baarique tiicojocã niina.

*ʘmureco tutipɯ apeye cuti niirique
(Lc 12.33-34)*

¹⁹ "Ōpēcōarā baa yaiocā, no ca boorora bii yaicā, jee dutiri maja jāa waa jee duticā, cūja ca tii niiri yeparena paio apeye cuti, jee cūu cūo, tii niiticāña. ²⁰ Apeye mɯja yee ca niipere, ʘmureco tutipɯ, ōpēcōa ʘnora baati, boati, jee dutiri maja cāa jāa waari jee dutiti, cūja ca biiri tabepure queno cūuña. ²¹ To biri mɯja apeye ca niiri tabera niirucu, mɯja yeri cāa.

*Upɯ maquē ca jīa boerije
(Lc 11.34-36)*

²² "Capegaaria, upɯ maquē ca jīa boericari nii. To biri mɯja cape añurije to ca niijata, mɯja upɯ niipetiro ca boerijere cɯorucu. ²³ Mɯja cape ñañarije to ca niijata, mɯja upɯ niipetiropara ca naitīaropɯ niicārucu. Ca boerije mɯjare ca niimiriquera ca naitīarije to ca bii ñañacoajata, ¿no cōro peti to naitīagajati, ca naitīa mājuropeerijepɯa?†

*Jīcā ʘno peera pɯarāpɯre pade
nɯnɯjee majitimi
(Lc 16.13)*

²⁴ "Jīcā ʘno peera, pɯarā ʘparāpɯre pade cote majitimi. To biro cū ca biijata, jīcāre ĩa tuti, apī peere mai, ñucā jīcā cū ca dotirijere tii boja, apī cū ca dotirije peera tiiti, biicācumi. To biri ʘmureco Pacɯ yeere tii pacagɯ, ñucā apeye cuti niirique pee cāare tii nɯnɯjee majiña mani.

*ʘmureco Pacɯ cū punare ĩa cotemi
(Lc 12.22-31)*

²⁵ "To biri o biro mɯjare yɯ ĩi: "Catirugarā, baa, jini, mɯja ca tii niiperena, ñucā juti mɯja ca jāñaperena, tugoeñarique paiticāña. ¿Mani ca catirijea baarique ametɯenero wapa cuti, ñucā mani upɯ cāa, juti ametɯenero wapa cuti, to biititi? ²⁶ Minia, ʘmureco quejerore ca wɯrāre ĩañaaqué: Oteti, ote dicare jeeti, ote dica queno cūurica wiijeripɯ queno cūu cɯoti, biima. To biro cūja ca bii pacaro, mɯja Pacɯ ʘmureco

tutipɯ ca niigɯ pea, cūja ca baapere cūjare tiicojomi. ĩMɯja pee doca, minia ametɯenero mɯja wapa cuti! ²⁷ ¿To biicāri, mɯja mena macū niipe, buaro cū ca tugoeña pato wācārije menara, jīcā cuu cū bucɯa mɯa nemo majicāgajati?

²⁸ "¿Ñee tiirā juti mɯja ca jāñaperena to cōro buaro mɯja tugoeñarique paiti? ĩañaaqué. Do biro to bucuati oori taa yeparipure. Padeti, juti ca jāñapere juati, bii. ²⁹ To ca bii pacaro, wiogɯ Salomón peti cāa niipetirije añurije cɯocā pacagɯ, tee ametɯenero añurijepura juti jāñatiquĩupi," mɯjare yɯ ĩi. ³⁰ Mecāre nii, ñucā boero ʘnora joe bate ecocā yaiwa, ca biirije taa cāare ĩaricaro añurije juti jāami ʘmureco Pacɯ. Mɯja docare tee ametɯenero añurije mɯjare juti jāarucumi, petoacā peti díamacū ca tɯo nucū buorā.

³¹ "To biri, "¿Ñee mani baarāti? ¿Ñee mani jinirāti? ¿Ñee mani jāñarāti?" ĩi tugoeñarique pai, jāiña nucū yujuticāña. ³² ʘmureco Pacɯre ca majitirā niima, ate niipetirije ca ama nucū yujurā. Mee, mɯja pea ʘmureco tutipɯ ca niigɯre, jīcā mɯja Pacɯ cuti, mɯja ca boorije niipetirijere ca majigɯre. ³³ To biri mɯja, ʘmureco Pacɯ cū ca doti niirije peere, ʘmureco Pacɯ cū ca ĩa cojorore añurije tii niirique peere, ama jɯoya, ñucā ate niipetirije cāare mɯja tiicojo ecorucu.

³⁴ "To biri boero ca biipere tugoeña pato wācā buañaaaticāña. Boero cāare niirucu ñucā, apeye mɯja ca boo tugoeñarije. To cānacā rɯmɯra tugoeñarique pairique mena wado niicā —ĩi wedewi Jesús.

7

*Aperāre ĩa bejeticāña
(Lc 6.37-38, 41-42)*

¹ —Jīcā ʘno peerena, "To biro biimi," ĩi ĩa bejeticāña, mɯja cāa, mɯja ca ĩa beje ecotipere biro ĩirā. ² Aperāre mɯja ca ĩa bejericarore

† 6:23 6.22-23 "Mɯja capegaari añurije to ca niijata," ĩiro, ca apeye maitigure ĩiro ĩi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

birora Ɛmureco Pacu cāa, mujare ĩa bejerucumi. Nūcā aperāre ñañaro mĳa ca tiiricaro cōrora, Ɛmureco Pacu cāa ñañaro mujare tiirucumi. ³ ĩNee tiigu mu yee wedegure taa daacā cū capegarure ca niiri daa peere mu ĩa nunujeeti, mu capega peere yucu ducaro ca jāñari ducara peera “To biro bii,” ĩiti pacagu? ⁴ Mu capegare yucu ducaro ca jāñagu nii pacagu, ĩnee tiigu mu yee wedegure, “Taa daa mu capegarure ca jāñari daare yure ami cōa dotiya,” cāre mu ĩibogajati? ⁵ ĩWatoara ca bii dito paigu! Mu capegare ca jāñari ducaro peere ami cōa juoya. To biro tiicāri jiropu, mu yee wedegu capegarure taa daa ca jāñari daare ami cōaragu, añuro mu ĩa majirucu.

⁶ ”Nūcā, Ɛmureco Pacu yee añurije quetire ca tuo junarārena wedeticāña, teere tuo ajiamā ĩrā, mujare ñañaro cūja ca paa jude batetipere biro ĩrā. Nūcā mĳa yee ũtā ca wapa pacarije cāare,* yejeapure cōa cūticāña, teere cūja ca ũta yaio batetipere biro ĩrā –ĩi wedewi Jesús.

Ɛmureco Pacure jāirique
(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷ –Jāiña, Ɛmureco Pacu mujare tiicojorucumi. Amaña, amarā mĳa buarucu. Jopere eari juoya, mĳa pāa jōene ecorucu. ⁸ To biri ca jāigu tiicojo ecomi. Ca amagu cāa buami. Nūcā jopere eari ca juogu cāa pāa ecomi. ⁹ ĩTo docare, ĩcū mĳa mena macū ũno, cū macū pan† cūre cū ca jāiro, ũtāgara cūre cū tiicojocābogajati? ¹⁰ ĩNūcā wai cū ca jāiro, añarena cūre cū tiicojocābogajati? ¹¹ Mĳa ñañarā nii pacarā, mĳa punare añurijere mĳa tiicojo maji. ĩMĳa Pacu Ɛmureco tutipu ca niigu pee doca, ametuenero añurijere tiicojorucumi, cāre ca jāirāre!

¹² ”To biri mĳa, aperā añuro mujare cūja ca tiiro mĳa ca boorore birora, añuro cūjare tiya. Atera niicā, doti

cūurique, ñucā Ɛmureco Pacu yee quetire wede juguere maja, cūja ca ĩirique.

Ca ejatiri jope
(Lc 13.24)

¹³ ”Ca ejatiri jope peere jāa waarāja. Jope ejari jopero, maa eja añuri maaro, nii, ñañaro bii yairica tabepure ca nii waarijea. Teepure paũ jāa waama. ¹⁴ Jope, maa, to birora caticōa niirica tabepure ca nii waarije pea ejati, ñucā do biro bii waa majiña manirijeacā nii, bii. Paũacā méé niima, tii jopere, tii maare, ca buarā.

Yucugure tiigu dica mena ĩa majirique nii

(Lc 6.43-44)

¹⁵ ”Ɛmureco Pacu cū ca ĩirijere ca wederāre biro ca ĩi dito yujurā menare tuo majiña. Ovejare biirā baurā mĳa putore dooma. Bii pacarā cūja yeripura macānucū yaia‡ ca wuarā petire biro ca niirā niima. ¹⁶ Mĳa pea cūja ca tii niirijepure mĳa ĩa majirucu. Pota yucapure, ujere jeeya mani. Nūcā higo cāare, pota woopure jeeya mani. ¹⁷ Niipetirije yucu añurije, añurije dica cūti. Yucu ñañarije cāa, ñañarijera dica cūti. ¹⁸ Yucu añuri yucara, ñañarije dica cūtiti. Nūcā to birora ñañari yucu pee cāa, añurije dica cūtiti. ¹⁹ To biri niipetiri yucu añurije ca dica cūtitiri yucara queti, pecamepu joe batecārique nii. ²⁰ To biri mĳa, cūja ca tii niirijepure mĳa ĩa majirucu.

Niipetirāpura ea waatirucuma
(Lc 13.25-27)

²¹ ” “ĩWiogu, Wiogu!” yure ca ĩrā niipetirāpura Ɛmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Yu Pacu, Ɛmureco tutipu ca niigu cū ca boorore biro ca tiirā wado ea waarucuma. ²² Ɛmureco Pacu cū ca ĩa bejeri ramu ca niimore, paũ o biro yure ĩirucuma: “Wiogu, Wiogu, jāa cāa, mu ca dotiro mena ca biipere wede

* 7:6 7.6 Perlas. † 7:9 7.9 Pan: Judíos to cānacā ramura cūja ca baarique, wuabe ũno. ‡ 7:15 7.15 Lobos feroces. § 7:18 7.18 Bojoca añurā añurijere tii, ñañarā ñañarijera tii, tiima.

jugue, m̄ wāme mena ĩiri wātĭa, bo-jocap̄re ca ñaaĵāa n̄cāricarāre cōa wiene, ñucā m̄ wāme mena ĩiri, pā wāmeri ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, ĵāa tiiw̄u,” ĩimirucuma. ²³ To cōrora ȳ pea o biro c̄ĵare ȳ ĩirucu: “Ĵicāti ũno peera m̄ĵare ȳ ĩa ñaatiw̄u. Ȳre camotati waarāja m̄ĵa ñañarije ca ti-irā,” c̄ĵare ȳ ĩirucu.

Ca t̄goeña majiḡu, ca t̄goeña ma-jitiḡu

(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴ ”To biri ȳ ca ĩirijere t̄ori, ȳ ca ĩirore biro ca tiiḡu, ca t̄goeña majiḡu, ũtāga jotoara ca wii b̄aric̄ure biro niimi. ²⁵ Oco pea, diari pai, tii wiire b̄aro wino paa puu cōa tuu, tiupe. To biro to ca tiicā pacaro, ũtāga jo-toarena wii botarire c̄u ca n̄cōrique niiri ñaatiupe. ²⁶ Ȳ ca ĩirijere t̄o pacagu, ȳ ca ĩirore biro ca tiitiḡu, ca t̄goeña bojoca catitiḡu, jita dupari yeparena ca wii b̄aric̄ure biro niimi. ²⁷ Oco pea, diari pai, wino b̄aro to ca paa puurora, cague batecā ñaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro t̄goeñarique paorije biiupe —ĩi wedewi Jesús.

²⁸ Atere Jesús c̄u ca wede yapanoro, niipetirā bojoca c̄u ca bue majiori-jere t̄orā, ñee pee ĩiticāwa, ²⁹ doti c̄uriquere ca ĵo buerāre biro méé, añuro doti majirique mena c̄u ca bue majioro macā.

8

Ca cami boaḡure Jesús c̄u ca catorique

(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

¹ Ŭtāḡu ca nii m̄a waari buurop̄u ca niiric̄u Jesús c̄u ca duwi dooro, pā bojoca c̄ure n̄n̄upa. ² Tii tabere Ĵic̄u ca cami boaḡu, Jesús p̄to ea, c̄u āĵuro jupea mena c̄u ĵugueru ea nuu waari, o biro c̄ure ĩupi:

—Wioḡu, m̄ ca boojata, ȳ ca boa diarique c̄tirijere ȳre amet̄eneña —ĩupi.

³ To biro c̄u ca ĩiro, Jesús pea c̄u amo mena c̄ure padeñari:

—Ȳ boo, cami maniḡu tuaya —c̄ure ĩupi. To biro c̄u ca ĩirore, ca cami boamiric̄u Ĵic̄to cami maniḡu tu-acāupi. ⁴ To biro tii yapano, o biro c̄ure ĩi nemoupi Jesús:

—T̄ooya, Ĵic̄u ũno peerena wedet-icāña. Díamac̄ara pai p̄top̄u waari, ĩñoña m̄ ca biiriquere. Ñucā Moisés niiqūric̄u c̄u ca tiicojo dotiriquere jee waaḡuĵa, paiāp̄u c̄uĵa ca majipere biro ĩiḡu —ĩupi.

Uwamarā ģp̄re pade bojari maj̄re Jesús c̄u ca catorique

(Lc 7.1-10)

⁵ Jesús, Capernaúm mac̄are c̄u ca piya n̄n̄a waaro, Ĵic̄u romano uwamarā ģp̄u ȳre tii nemoña ĩiḡu, Jesús p̄to dooupi. ⁶ O biro ĩiwi:

—Wioḡu, wiip̄re ȳ paderi maj̄u b̄uc̄ari, waa majiri méé, ñañaro peti punirije tam̄o niijāwi —c̄ure ĩiwi.

⁷ To biro c̄u ca ĩiro, Jesús pea:

—Ĵā. C̄ure ȳ catioḡu waarucu —c̄ure ĩi ȳw̄wi.

⁸ To biro c̄u ca ĩiro, uwamarā ģp̄u pea o biro c̄ure ĩi ȳw̄wi:

—Wioḡu, ȳa, ȳ yaa wiire m̄re ca ĵāa dotip̄u ũno méé ȳ nii. Ȳre pade bojari maj̄u c̄u ca diarique amet̄ape wadore doti cojoya. Ȳre pade bo-jari maj̄u caticoarucumi. ⁹ Ȳ c̄a, ȳ wiorā c̄uĵa ca dotirijere ca tiiḡu ȳ nii. Ȳ c̄a ñucā, uwamarā ȳ ca dotirije ca tiirāre ȳ c̄u. To biri Ĵic̄u c̄uĵa mena mac̄ure, “Waaḡuĵa,” ȳ ca ĩiro, waami. Ñucā ap̄ire, “Dooya” ȳ ca ĩiro, doomi. Ȳre pade bojari maj̄u c̄are, “Teere tiiya” ȳ ca ĩiro, ȳ ca ĩirore biro tiimi —ĩiwi Jesús're.

¹⁰ Jesús pea atere t̄oḡu, t̄o ũc̄uacoawi. To biri o biro ĩiwi c̄ure ca n̄n̄r̄are:

—Yee méé m̄ĵare ȳ ĩi: Ano Israel yepare Ĵic̄u ũno peerena ani to cōro b̄aro “Ȳre tii nemoc̄arucumi,” c̄u ca ĩi t̄goeña bayirore biro ca biiḡure ȳ b̄a ea ñaati. ¹¹ To biri pā, muip̄u c̄u ca m̄a doori n̄ña mac̄arā, c̄u ca ñaaĵāa waari n̄ña mac̄arā, doori, Abraham, Isaac, Jacob ĵāa mena, Ŭm̄areco Pac̄u c̄u ca doti

niiri tabepare baa duwirucuma. ¹² Үмүреко Рачу сү ca doti niiri tabepare ca niiboricarã pea,* ca naitiari yepa pee cõa wiene ecorucuma, oti, cõja upi baca dupo, cõja ca biipa yeparpare —ñiwi Jesús.

¹³ To biro ñi, uwamarã upu peera o biro ñiwi:

—Tua waaguja mu yaa wiipu. “Yure catio bojacãrucumi,” mu ca ñi tugoeña bayirore birora to biijato —cãre ñiwi. Uwamarã upure pade coteri maju pea to biro cõ ca ñiri nimarora caticoaupi.

Pedro mañicõre Jesús cã ca catorique

(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jiro Jesús, Pedro yaa wiipu waagu, Pedro mañicõ wiorique ca dia yojagore bua eaupi. ¹⁵ To biro cõ ca biiro, Jesús pea cõ amore cã ca padeñarora, wiorique jicãto yerijãacoaupi. To biri wãmu nucã, “¿Mujã doocãjãri?” cõjare ñi jãi boca juo waaupo.

Ca diarique cutirã pare Jesús cã ca catorique

(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Ca naio doori tabe ca niiro pau bojoca ca wãtia jãa ecoricarãre jee waaupa Jesús patoru. Jesús pea cõ ca wederije menara yeri ñañarãre cõa wiene, ñucã niipetirã ca diarique cutirã cãare cõjare catio, tiupí. ¹⁷ Atea Үмүреко Рачу yee quetire wede jugueri maju Isaías niiquiricu:

“Cã majuropeera mani ca diarique cutirijere jee, puniro mani ca tamõorijere jee upa, tiwi,” cõ ca ñiquirique ca ñiire biro to biijato ñi, bii earo biiupa.†

Jesús're ca nunrugamiricarã
(Lc 9.57-62)

¹⁸ Pau peti bojoca cãre cõja ca nucũ amojodero ñari, “Utabucura ape ñañaru mani tia waaco,” ñiwi Jesús. ¹⁹ To biro cõ ca ñiri tabera, jicã doti cõuriquere bueri maju cã puto doori, o biro ñiwi Jesús're:

—Buegu, yu cãa, noo mu ca waari taberi cõro mu mena yu waa yujuruga —ñiwi.

²⁰ To biro cõ ca ñi, o biro cãre ñi yuwi Jesús:

—Buu yairoa‡ cõja ca cãniri operi cuoma. Minia cãa cõja die batiri cuoma. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macã pea, yu ca cãniri tabe unora yu cuoti —cãre ñiwi.

²¹ Ñucã apí jicã cã buerã mena macã o biro cãre ñiwi:

—Wiogu, yu pacure yu yaa juogu waaruga ména —ñiwi.

²² To biro cõ ca ñi, Jesús pea o biro cãre ñi yuwi:

—Yu mena pee dooya. “Ca bii yairã majuropeera cõja yaarã ca bii yairãre cõja yaajato,” ñicãña —ñiwi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cã ca yerijãa dotirique

(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ To biro ñi yapano, cõmuaru ea jãacoawi. Cã buerã cãa cãre jãa nunu waawu. ²⁴ Too jãa ca tia nunu waa, ca niiro tujarora, utabucurare buaro wino paa puu, buaro oco jabe, biima ñi, ca duacoaparo cõropu cõmuare oco jabe jãawu. Jesús pea cãnicoaupi. ²⁵ To biro ca biiro, cã buerã pea o biro cãre jãa ñi wãcõrã waawu:

—Buegu, jãare ametueneña. Dua waarã mani bii —jãa ñi acaro buiwu.

²⁶ To biro jãa ca ñi, cõ pea o biro jãare ñi yuwi:

—¿Ñee tiirã to cõro buaro muja uwiti? ¿“Manire ametueneñarucumi,” ñi tugoeña bayiriquere no cõro petoacã peti muja cuocãti? —jãare ñiwi. To biro jãare ñicã, wãmu nucãri, winore, oco ca jaberijere to cõrora yerijãa dotiwi. To biro cõ ca ñi, jicãto añuropu yerijãa peticoawu. ²⁷ To biro ca biirijere jãa pea ña ucacoari, jãa majurope o biro jãa ameri ñi jãañawu:

* **8:12** 8.12 Judíos, Үмүреко Рачу cõ ca jee dica wooricarã peti ca niirã pea ca naitiari yepa pee cõa wiene ecorucuma. † **8:17** 8.17 Is 53.4. ‡ **8:20** 8.20 Zorras.

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cū nigajati ania, winopura, oco ca jaberijepura, cū ca dotirore biro añuro ca tuo nunujee ecogua? —jāa iīwa.

Puarā Gadara yepa macārā ca wātīa jāa ecoricarā
(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Utabucura ape nuñaru Gadara yeparure Jesús cū ca tīa earo, puarā ca wātīa jāa ecoricarā, maja operi watoaru ca niiricarā ūmaa witi doori, Jesús puto eawa. Buaro peti uwiro ca tiirā cūja ca niiro macā, jīcū uno peera tii maare waatirucuupa.

²⁹ Cūja pea o biro īi acaro buiwa:

—Jesús, Umureco Pacu Macā, jāare pato wācōgu dooticāña. ¿Tii cuu ca eatirora ñañaro jāare tiigu doogu anopu mū doojāri? —īiwa. ³⁰ To biro cūja ca īi niiri tabe juguero jañuro peere ecaricarā yejea paū baa niīwa. ³¹ To biri wātīa pea buaro Jesús're o biro īi jāiwa:

—Jāare mū ca cōa wienejata, yejeapure jāare jāa dotiya —īiwa.

³² To biro cūja ca īiro, “Waarāja,” cūjare īiwi Jesús. To biro cū ca īirora, wātīa, unuarure ca niiricarā witi waari, yejeapure ñaajāa nūcā eawa. To cōrora yejea pea, niipetirāpura upa tūdiru ūmaa bua waa, utabucuraru ñaāñua, dua yai peticoawa. ³³ Yejeare ca cote niiricarā pea to biro ca birijere īa ucua ūmaa duti tua waa, macāru earā, to biro ca biirique niipetirore, ñucā ca wātīa jāa ecomiricarā cūja ca biirique cāare wedeupa.

³⁴ To biro cūja ca īirijere tuori, tii macā macārā niipetirā Jesús cū ca niiri tabepure īarā dooupa. To biri cūre īarā, tii yepare cū ca niiro bootirā, “Aperopu waacoagūja,” buaro cūre īiwa Jesús're.

9

Ca buuricare Jesús cū ca catorique
(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹ Ate jiro Jesús cūmuaru ea jāa, utabucura ape nuñaru tīa waa, cū yaa macāru eaupi. ² Tooru cū ca earo,

jīcū ca buuricare ca diagure ami waarica quejero mena cāre yoo waaupa. Jesús pea, “Jesús cāre caticārucumi,” cūja ca īi tūgoeña bayirijere īa majiri, o biro īiupi ca buuricare:

—Macā, tūgoeña tutuaya. Mee, ñañarije mū ca tii bui cutirique acoboriquepu nii —īiupi.

³ To biro cū ca īiro tuorā jīcārā, doti cūquīriquere juo bueri maja pea o biro īi tūgoeñaupa: “Ani cū ca īirijea Umureco Pacure ñañaro īi tutirique niiro bii,” īiupa.

⁴ Jesús pea to biro cūja ca īi tūgoeñarijere majiri, o biro cūjare īi jāiñaupi: “¿Ñee tiirā maja to cōro peti ñañarije mūja tūgoeñarique cuticāti?

⁵ ¿Ñee pee īiricarō popiye méé to niiti, ‘Mee, ñañarije mū ca tii bui cutirique acoboriquepu nii,’ īirique, ‘Wāmū nūcāri waagūja, īirique pee?’” ⁶ Too docare, “Yū, Ca Nii Majuropeegu Macā, ati yepa cāare ñañarije tiiriquere yū ca acobo majirijere mūja ca majipere biro īigu, mūjare yū īñorucu,” īiupi. To cōrora o biro īiupi ca buuricare:

—Wāmū nūcāña. Mū ca pejarica quejerore ami, mū yaa wiipū tua waagūja —cāre īiupi Jesús.

⁷ To biro cū ca īiro cū pea wāmū nūcā, cū yaa wiipū tuacoaupi. ⁸ Bojoca pea atere īarā, buaro uwi, Umureco Pacure baja peoupa, to cōro peti doti majiriquere bojocare cū ca tiicojorique jūori.

Mateore Jesús cū ca jūorique
(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Too ca niiricu waagu, yū, Mateo ca wāme cutigu, Roma maquēre wapa jee bojagu duwirica tabepu yū ca duwiro yure īa buari:

—Jamū. Yū mena dooya —yure īiwi Jesús. To cōrora wāmū nūcā, cāre yū nūñūcoawū.

¹⁰ Jesús, yū yaa wiipū cū ca baa niiro, paū Roma maquē wapa jee bojari maja, aperā bojoca ñañarije ca tiirique cutirā, eari cūja cāa, Jesús, to biri jāa cū buerā mena baa duwiwa.

¹¹ Atere īarā, fariseos pea o biro jāare īi jāiñawa:

—¿Ñee tiigu mujare ca buegu pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarã mena, cã baa bapa cati niiti? —ĩwa.

¹² Jesús pea to biro cãja ca ñirijere tuori, o biro cãjare ñiwi:

—Añurã, ca diarique manirã, uco tiiri majure bootima. Ca diarique cutirã uco tiiri majure booma. ¹³ Waari, ate ca ñirugarijere to biro ñirugaro ñi, ñi bue majirãja: “Mujare yu ca boo jãarijea, ca ña mairã mja ca niipe pee nii. Waibucurã jãari mja ca joe juti añu munerucurijere yu booti,” ca ñirijere. Yu añurãre juogu doogu méé yu doowu. Ñañarã peere juogu doogu yu doowu —ĩwi.

Betiri juu buerique maquẽre cãja ca jãñarique
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴ Jicã rumu Juan buerã Jesús puto eari, o biro cãre ñi jãñawa:

—Jãa, to biri fariseos, pa tiiri betiri jãa juu buerucu. ¿Ñee tiirã mu buerã pea betiri cãja juu buetiti? —ĩwa.

¹⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuwi:

—¿To docare amo jiarica boje rumu cãja ca juo cojoricarã, ca amo jiaru cãja mena cã ca nii pacaro, buaro tugoeñarique pai yapa puarã cãja nii cotebogajati? Biiropu earucu jicã rumu, ca amo jiarure cãja ca ami weo waari rumu. To cõro docare betirucuma. ¹⁶ Jicã uno peera, jutiro bucarore wãma quejero mena sere tuu queno majitimi. To biro cãja ca tiijata, wãma quejero pee tãa duoma ñiro, jutiro bucaro peere tãa yegacãcu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua. ¹⁷ Nucã uje oco wãmare, waibucu quejero poa bucu poapure pio jãaña mani. To biro tiijata, tii poa yega yaicoacu. To biri uje oco cãa jite batecoa, tii poa cãa yegacã yai waa, biicu. To biri uje oco wãmare waibucu quejero poa wãma poapu ca pio jãape nii. To biro tiiricaró, puã wãmeruã añuro niicã —ĩwi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Ména Jesús to biro cãjare cã ca ñi niirora, jicã judíos upu ea, cã ajuro jupeari mena cã juguero ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

—Yu macõ mecucãra bii yaicã yerijãa waamo. To ca bii pacaro doori, mu amo mena cõre ñia peogu dooya, caticoarucumo ñucã —ĩwi.

¹⁹ To biro cã ca ñiro Jesús pea wãmu nucã, cã mena waagu, jãa, cã buerã mena bapa cati waawi. ²⁰ Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jicõ nomio puã amo peti, dupore puãga penituario niiri cãmari peti díi ca waa yerijãtirije ca diarique cutigo doori, cã jutiro yapapu padeñaupo, ²¹ o biro ñi tugoeñari: “Cã jutiro wadorena yu ca padeña eyocãjata, tee menara diarique manigo yu tuarucu,” ñiri.

²² Jesús pea amojode nucã cõre ñari, o biro ñiwi:

—Macõ, tugoeña tutuaya. “Jesús yure catiocãrucumi,” mu ca ñi tugoeña bayirije juori mu diarique ametuene eco —ĩwi. Cõ pea to biro cõre cã ca ñiri tabe mena, diarique manigo tuawo.

²³ Jesús pea judíos upu yaa wiipu eagu, cõre cãja ca yaaro ca baja coteparã ca queno yuericarãpore, to biri bojoca buaro ca oti yuguí niirãre ñari, ²⁴ o biro cãjare ñiwi:

—Anore witicoarãja. Atio wãmo bii yaitimo. Cãnigo tiimo —cãjare ñiwi. To biro cã ca ñiro tuorã, bojoca pea cãre boca buicãwa. ²⁵ Cã pea cãjare wiene peticãri, ca bii yairico cõ ca niropu jãa waa, cõ niiquirico amore ñeewi. Cõ pea cati tua wãmu nucãcoawo. ²⁶ To biro Jesús cã ca tiirije, tii yepare queti jeja nucã peticoaupã.

Puarã ca ñatirãre, cãja ca ñaro Jesús cã ca tiirique

²⁷ Jesús too ca niiricu cã ca waa nuñuã waaro, puarã ca ñatirã o biro cãre ñi acaro bui nuñuãjeewa:

—Jesús, David Pãrami, jãare boo paca ñaña —ĩwa.

28 Wiipɔ Jesús cã ca jãa waaro, ca ãtirã cã puto pee doowa. Cã pea o biro cãjare ñi jãñawi:

—“¿Atere jãare ametɛnecãrucumi,” mɔja ñi tɔgoeña nɔcũ buoti? —cãjare ñiwi. To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—“Ëgja Wiogɔ,” cãre ñi yɔɔwa.

29 To cõrora Jesús pea cãja capere padeñari, o biro cãjare ñiwi:

—“Jesús jãare catiocãrucumi,” mɔja ca ñi tɔgoeña bayirore birora to biijato —ñiwi. 30 To biro cã ca ñirora, añuro ñacoawa. Jesús pea buaropara:

—Atere aperã cãja ca majiro titicãña —cãjare ñi wede majiomwi. 31 To biro cã ca ñi pacaro, cãja pea too ca niiricarã witi waarãra, Jesús cã ca tiiriquere tii yepa macãrã niipe-tirãpɔre wede bato peoticãupa.

Ca wedetigɔre cã ca wedero Jesús cã ca tiirique

32 Ca ãtirã ca niiricarã cãja ca witi waari tabera, jĩcãrã jĩcũ ca wedetigɔ, ca wãtĩ jãa ecoricɔre Jesús puto ami doowa. 33 Jesús, wãtĩre cã ca cõa wien-erora, ca wedetigɔ ca niirucumiricɔ pea wedecoawi. Bojoca pea teere ña, ñee pee ñi majiticã, o biro ñiwa:

—Jĩcãti ɔno peera, ano Israel yepapɔre ate ɔnore ñaña maniwɔ —ñiwa.

34 To biro cãja ca ñicãro, fariseos pea o biro ñi cotewa:

—Ania wãtĩa wiogɔ majuropeera wãtĩare cõa wiene majiriquere cã ca tiicojoricɔ niiri to biro tiimi —ñiwa.

Paderi maja mani jañucãma

35 Jesús to cãnacã macãripɔrena paca macãri, õcã macãriacã cãare, nea poo juu buerica wiijeripɔ bue majio, añurije queti Ɛmɔreco Pacɔ cã ca doti niiri tabe maquẽre cãjare wede, ñucã niipetirije diarique, cãja upɔri ca punirijere ametɛene, tii yujuwi.

36 Paɔ bojocare ñari, cãjare boo paca ñawi, tɔgoeñarique pairã, do biro bii majiti, oveja cãjare ca cotegɔ manirã cãja ca biirore biro cãja ca biiro macã.

37 To biri jãa cã buerãre, o biro jãare ñiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica paɔ peti niicã. Paderi maja pee paɔacã méé niima. 38 To biri mɔja, oterique Ɛpɔre jãñña, paderi maja teere ca jeeparãre cã tiicojojato ñirã —ñiwi.

10

Cã buerã ca niiparãre Jesús cã ca bejejeerique

(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

1 Jesús, paɔ amo peti, dɔpore paɔaga penituario ca niirã cã buerãre juo cojori, yeri ñañarãre cõa wiene majiriquere, diarique ca niir-ije cõrorena, upɔri ca punirijere, ametɛeneriquere jãare ɔpowi. 2 Ate nii, jãa cã buerã, paɔ amo peti, dɔpore paɔaga penituario ca niirã wãme:

ca nii juogɔ Simón, ñucã cãra Pedro ca wãme cutigɔ, cã yee wedegɔ Andrés, Zebedeo puna, Santiago, cã yee wedegɔ Juan,

3 Felipe, Bartolomé, Tomás, yɔ Mateo, Roma maquẽre wapa jee bojari majɔ ca niiricɔ, Alfeo macã Santiago, Tadeo,

4 Zelote yaa puna macã Simón, Judas Iscariote, jiro Jesús're ca wedejãa buiyee cõapɔ.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique
(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

5 Jesús jãa cã buerã paɔ amo peti, dɔpore paɔaga penituario ca niirãre o biro ñi majiocãri, jãare tiicojo cojowi:

—Ɛmɔreco Pacɔre ca majitirã cãja ca niiri macãrire, ñucã Samaria yepa macã macãri cãare, waaticãña.

6 Israel yaa pooga macãrã, oveja ca maa wijia yairicarãre biro ca niirã peere waarãja. 7 Noo mɔja ca waari taberi cõro, “Mee, Ɛmɔreco Pacɔ cã ca doti niiri cuu eacã doo,” cãjare ñi wedeya. 8 Ca diarique cutirãre cãjare diarique ametɛene, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cutirãre catio, wãtĩare cõa wiene, tiiya. Mɔja atere

tii maji tutuariquere wapa maniro mɔja ñewɔ. To biri to biiro mɔja ca tiirijere wapa jãiticãña.

⁹ "Mɔja wẽñarica daare mɔja ca yoori poare oro, plata, cobre ɛnora, jee jãa waa, ¹⁰ wajopoa ɛnora, juti mɔja ca wajoa jãñape ɛnora, dupo juti mɔja ca wajoape ɛnora, ñucã tuericagu ɛnora, jee waaticãña. Paderi majua tee wapara baarique eca eco majimi. ¹¹ Jĩcã macã, pairi macã ɛnore, peti macãacã ɛnore, earã, bojocu ca añugu ɛnore amari, cã yaa wiira niicãña. Apero mɔja ca waari rɛmɛrɛ tii wiire witiya. ¹² Wiire jãa waarã, tii wii macãrãre añu doti jãa eaya. ¹³ Tii wii macãrã teere ca boorã ɛno cãja ca niijata, añuro niirique cãjare mɔja ca boo jãarije mɔja ca boorore birora cãjare biirucu. Teere ca bootirã cãja ca niijata, mɔja peera añuro niirique yai ñucãtirucu. ¹⁴ Mɔjare booti, mɔja ca wederijere tɔorugati, cãja ca biijata, to cõrora tii wiire, tii macãre, witi waarã, jita mɔja dupore ca niirijere paa bate cõu, waacoarãja. ¹⁵ Yee méé mɔjare yu ñi: Ɛmureco Pacu cã ca ña bejeri rɛmɛ ca niiro, tii macã macãrã Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cãja ca tamɔoricaro ametuenero, ñañaro tamɔorucuma.

Ñañaro cãja ca tiiruga ñɛñjeepe

¹⁶ "Ñaña. Ovejare biro ca niirãre, macãñucã yaia ca uwiorã* watoapure mɔjare yu tiicojo. To biri añu cã ca biirore biro ca bii majirã niñña. Bii pacarã, búá cã ca biirore biro ñañarije ca tiitirã niñña. ¹⁷ Wojoca catiri niñña, ɛparã pɔtopɛ mɔjare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripura mɔjare bape, ¹⁸ ñucã yu yee jɔori, macãri ɛparã pɔtoripɛ, wiorã pɔtoripɛ mɔjare jee waarucuma. To biro cãja ca tiiro, yu yee maquẽre wiorãre, Ɛmureco Pacure ca majitirãre, mɔja wederucu. ¹⁹ Mɔjare ñeeri, ɛparãpɛre mɔjare cãja ca tiicojoro, mɔja ca ñipere, "¿Do biro mani ñirãti?" ñi tɔgoeñarique

paiticãña. Mɔja ca wedepa tabe ca earo, Ɛmureco Pacu mɔja ca wedepere mɔjare majiorucumi. ²⁰ Mɔja méé mɔja wederucu. Mɔja Pacu yu Añuri Yeri, mɔjapure ñaajãa ñucãri, mɔjare wede bojagu ñirucumi.

²¹ "Cã yee wedegu, cã yee wedegurena cãja ca jãa cõaro tii, cã pacu cã macãrena wedejãa buiyee cõacã, ñucã cãja puna cãa cãja pacuarena ña junari, cãjare cãja ca jãa cõaro tii, tiirucuma. ²² Yu yee jɔori, niipetirã mɔjare ña tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tɔgoeña bayi yapano ñucãcãgua, ametuenerucumi. ²³ Ñucã jĩcã macãre ñañaro mɔjare tiirugarã cãja ca ñɛñjata, ape macã pee duticoarãja. Yee méé mɔjare yu ñi. Israel yepa macã macãrire mɔja ca waa yuju petitirora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu eacã doorucu.

²⁴ "Jĩcã bueri maju peera, cãre ca buegu ametuenero majitimi. Ñucã jĩcã pade coteri maju peera, cã ɛpu ametuenero niitimi. ²⁵ Ca buegua, cãre ca buegu cã ca biirore biropu cã ca bii earo añu. Ca pade coteri maju cãa, cã ɛpɛre biropu cã ca bii earo añu. Wii ɛpɛrena, "Beelzebú"† cãja ca ñicãjata, cã yaa wii macãrã pee docare ametuenero ñicuma.

¿Ñirure ca uwipe to niiti? (Lc 12.2-9)

²⁶ "Bojocarena uwiticãña. Jĩcã wãme ɛno peera jĩcãrãra majirique, majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã yaioropu ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. ²⁷ Yaioropu mɔjare yu ca ñirijere paɛ cãja ca tɔo cojoropu wede bateya. Ñucã mɔja wadorena yu ca ñirije cãare, wiijeri jotoapɛ mɛa peari, acaró bui wede bateya.

²⁸ Upure ca jãa cõarãrena uwiticãña. Mani yeripura jãa cõa majiticuma. Upure, mani yeripɛ cãare, pecame ca ñu yerijãatiri pecamepɛ ca joe cõagu pee docare uwiya.‡ ²⁹ Jĩcã tiicã, wapa tiirica tii wapara pɛarãpu

* **10:16** 10.16 Lobos: Ca bojoca ñañarãre ñigu cã ca ñirica wãme nii. Lc 10.3. † **10:25** 10.25 "Wãtã wioɔ," ñirugaro ñi. ‡ **10:28** 10.28 Ɛmureco Pacu.

miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, mɔja Pacu cū ca bootijata, jīcū uno peera ñaacoa, biitima. ³⁰ Cūa, mɔja cāare, mɔja dupuga maquē poare tii daari cōrorena cū ca cōo peotiriqueru cɔocāmi. ³¹ To biri uwiticāña. Mɔja, paɯ minia ametuenero ca wapa cātirā mɔja nii.

Jesucristo yeere bojocare ca wed-erā

(Lc 12.8-9)

³² "No ca boogu yure ca tɔo nɯnɯjeegu yu yee maquēre bojocare cū ca wedejata, yu cāa, yu Pacu umureco tutipu ca niigure, cāre yu wede bojarucu. ³³ Bojoca cūja ca tɔo cojoro, "Jesús're yu majiti" ca iigura, yu cāa, "Cāre yu majiti" yu iirucu, yu Pacu umureco tutipu ca niigure.

Jesús, dica watiricaró ca tiigu

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ "Ati yepare añuro niiriquere jee doogu biijacupi," yure iitugoeñaticāña. Añuro niirique jee doogu méé yu biiwu. Añuro jīcāri mena ca nii majiña manirije peere jee doogu yu doowu.

³⁵ "Jīcū umu, cū pacurena ña juna, cō macō cō pacorena ña juna, cō macū nɯmo cō mañicōrena ña juna,

cūja ca biipere jee doogu yu doowu.

³⁶ To biri cūja ca niiro cōrorena cūjare ca ña tutirā, cūja yaarāra niirucuma."§

³⁷ Yure cū ca mairo ametuenero, cū pacure, cū pacore ca maigua, yu yeere tii nɯnɯjee majitimi. Ñucā yure cū ca mairo ametuenero cū macāre, cū macōre, ca maigua, yu yeere tii nɯnɯjee majitimi. ³⁸ Yu yee juori, ñañaro tamuo ca bii nɯnɯjeetigua, yu yeere tii nɯnɯjee majitimi. ³⁹ Cū ca cati niirijere ca maigua, cū ca catipere bɯatirucumi. Yu yee juori, ñañaro ca tamuo yaigua, cū ca caticōa niipere bɯarucumi.

Mani ca wapa taape

(Mc 9.41)

⁴⁰ "Añuro mɔjare ca ñeegua, yurena ñeegu tiimi. Yure ca ñeegua, yure ca tiicojo cojoricurena* ñeegu tiimi.

⁴¹ Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majure, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cū ca niiro macā, añuro ca jāi bocagua, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju cū ca wapa taaro cōrora wapa taarucumi. Ñucā ca añugure añugu cū ca niiro macā, añuro cāre ca jāi bocagua, añugu cū ca wapa taaro cōrora wapa taarucumi. ⁴² Yee méé mɔjare yu i: No ca boogu, yure ca tɔo nɯnɯjeerā mena macāre petoacā ca oco iigua, jīcū yure ca tɔo nɯnɯjeerā mena macāre cū ca tiirije ca niiro macā, tee wapa wapa ñeetigura tua, biitirucumi —jāare iwi Jesús.

11

Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri maju Juan

(Lc 1.17; 7.18-35)

¹ Jesús, jāa cū buerā puu amo peti, dupore puaga penituario ca niirāre wede majio yapano, too ca niiricu Galilea yepa macā macāripu cūjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugu waacoawi.

² Uwo Coeri maju Juan tia cūurica wiipu niigu, Cristo cū ca tii niirijere queti tɔori, cū buerā mena macārā puarāre:

³ —¿Mura mu niiti, "Mesías doorucumi" cūja ca iiricu? ¿Mena apire jāa yuerātiqué? —i jāiña dotigu tiicojo cojoupi.

⁴ To biro cūja ca iiro, Jesús pea o biro cūjare i yuwi:

—Waari, mɔja ca iarijere, mɔja ca tɔorijere, Juan're wede dooya. ⁵ Ca iatirā iama; upa yuriri cāa waa majima; ca camī boamiricarā cūja diariquere ametuene ecoma; ca tɔotirā cāa tɔocoama; ca bii yairicarā cāa cati tuama; ñucā ca boo pacarā cāa, añurije quetire wede ecoma. ⁶ iUjea niiña, yu yee juori ca tugeña maa

§ 10:36 10.36 Mi 7.6. * 10:40 10.40 Umureco Pacu.

wijiatigua! Cãre ïi wede dooya –ïwi Jesús.

7 Juan buerã cãja ca waaro jiro, Juan yee maquẽre bojocare o biro ïi wede jũo waawi Jesús:

–¿Ñeere ïarã waarã, ca yucu maniri yeparu mũaja waari? ¿Jĩcã wãjo wino ca paa puurije mena ca yugui nucũri wãjore ïarã waarã mũaja biiri? 8 Tee méere ïarã mũaja ca biijata, ¿Ñeere ïarã waarã mũaja biiri? ¿Jĩcũ, añurije ca juti jãñagure ïarã waarã mũaja waari? Mũaja maji. Bojoca añurije ca juti jãñarã, wiorã yaa wiijeripu niima. 9 To docare ¿ñee peere ïarã waarã mũaja waari? ¿Jĩcũ Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majure ïarã waarã mũaja biiri? Cũ petire ïarã waarã mũaja biijacupa. Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maju ametuenero ca niigure ïarã mũaja biijacupa. 10 Æmureco Pacu wederiqueru: “Yũ yee quetire wederi majure mũ jũguero cãre yũ tiicojo, mure cũ maa queno yuejato ïigu,”* cãja ca ïi owaquĩricura niimi Juan.

11 “Yee méé mũjare yũ ïi: Jĩcũ unopeera ati yeparu ca banaricu, Uwo Coeri majũ Juan ametuenero ca nii majuropeegu maniupi. To ca bii pacaro, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabepura watoa macũ ca niigura, Juan ametuenero ca nii majuropeegu niimi. 12 Uwo Coeri majũ Juan cã ca niirica tabe mena, to biri mecãpu mena Æmureco Pacu cã ca doti niirije, ñañaro ca tamuorije watoara bii nũnua waa. Teere ca tuorugatirã, teere tii yaiorugamima. 13 Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja niipetirã, to biri doti cũurique, cãja ca wede jũguerique Juan menara bii yapano eaupa. 14 Yũ ca ïirijere díamacũ mũaja ca tuorugajata, Juan, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ, “Elías doorucumi” cãja ca ïiricura niimi. 15 Ca amoperi cutirã tuoya yũ ca ïirijere.

16 “¿Ñee mena ati cuu macãrã bojocare yũ ïi cõõñabogajati? Wimarã macã yeparu† epe duwirã, cãja mena macãrãre o biro ca ïi acaro bui duwirãre biro niima:

17 “Tõrogare jãa putimijãwũ, mũaja pea mũaja bajatijãwũ; boori bajare jãa bajamijãwũ, mũaja pea mũaja otitijãwũ,” ca ïi ameri acaro bui duwi yujurãre biro niima. 18 Juan baati, uje ocore‡ jiniti, ca biigu dooupi. § Teerena cãja pea “Ca wãtĩ jãa ecoricu niimi,” cãre ïima. 19 Jiro yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ, baa, jini ca tiigu yũ doowũ. Teerena cãja pea, “Ca baa pacagu, ca cũmu paigu, ñañarã mena macũ, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ niimi,” yure ïima. Biropua, Æmureco Pacu cã ca majirijea tee ca tii niirije menaru bii bau nii ïño –ïwi Jesús.

Ca ametuene nũcãri macãri (Lc 10.13-15)

20 To cõrora Jesús, paru peti ca ïa ñaña manirije cã ca tii bau nii ïñorica macãri macãrã, teere ïa pacarã tugoeña yeri wajoari, Æmureco Pacu cãja ca tuo nũnũjeetirije jũori, o biro ïi tuti jũo waawi:

21 –¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañaro peti mũaja biirucu! Mũaja watoare, ca ïa ñaña manirije yũ ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macãri macãrã peere yũ ca tii bau nii ïñojata, mee tĩrũmũpura ñañaro cãja ca tiiriquere, ñañaro bii tugoeñarique pai, tugoeña yeri wajoa, biibojacupa. 22 “Æmureco Pacu cã ca ïa bejeri ramu ca niiro, Tiro, Sidón macãrã ametuenero ñañaro mũaja tamuorucu,” mũjare yũ ïi. 23 Mũaja Capernaúm macãrã, ¿“Æmureco tutipu jãa ami mũa waa ecorucu,” mũaja ïi tugoeñati? “Ca ucãari opere ca ucãa majuropeeri tabepu mũaja cõa duwio ecorucu. Mũaja watoare ca ïa ñaña manirije yũ ca tii bau niiriquere, Sodoma macãrã peere tii bau nii

* 11:10 11.10 Mal 3.1. † 11:16 11.16 Macã decomacã macã yepa, apeye noniri maja cãja ca niiri tabe. ‡ 11:18 11.18a Vino. § 11:18 11.18b Lc 1.21.

ĩñorique to ca niijata, ati rumuripu cãare niicãbocuma. ²⁴ Æmureco Pacu cã ca ĩa bejeri rumu ca niiro, Sodoma yepa macãrã ametuenero, ñañaro muja tii ecorucu,” mujare yu ĩi –ĩwi Jesús.

*Yu mena doori yerijãaña
(Lc 10.21-22)*

²⁵ Tii rumurire o biro ĩwi Jesús:

–Añuro mare yu ĩi nucũ buo Cáacu, ati umureco, ati yepa Æpũre, ca majirãre, ca tugoeña puorãre, mu ca yaioriquere watoa macãrã peere mu ĩño. ²⁶ Ægjá, Cáacu, o birora ca biiro mu boowu.

²⁷ ”Yu Pacu, niipetirijepũrena yure tiicojowi. Jĩcũ uno peera, cã Macũ yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Ñucã jĩcũ uno peera, yu Pacu cã ca niirijere majitimi. Yu cã Macũ, to biri cã Macũ yu ca boorã wadore cãja ca majiro yu ca tiirã wado, majima.

²⁸ ”Yu mena pee dooya muja niipetirã, muja paderiquere juti, tugoeñarique pai, ca biirã. Yu, muja ca yerijãaro mujare yu tiirucu. ²⁹ Yu ca dotirijere tii nunũjee, yu ca biirique cutirijere ĩa cõo, tiia. Yu, ca bojoca añugũ, ca yeri pato wãcãtigũ, yu nii. To biro biirã, muja ca cati niirijepũ yerijãarique muja bunarucu. ³⁰ Yu ca dotirijea, yu ca biirore biro mujare yu ca bii dotirijea, popiye méé nii –ĩwi Jesús.

12

*Yerijãarica rumu Wiogũ
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)*

¹ Tii rumurire Jesús, yerijãarica rumu ca niiro, oterique watoare waa nunua waawi. Jãa, cã buerã pea queyama ĩrã, trigore tune jeeri jãa baawu. ² Teere ĩari, fariseos pea o biro ĩiwa Jesús're:

–Ĩaña. Mu buerã yerijãarica rumure ca tii dotirijere tiima –ĩiwa.

³ To biro cãja ca ĩiro, cã pea o biro cãjare ĩi yuwũwi:

–¿Mũja, jĩcãti David, cã mena macãrã mena queyama ĩigu cã ca tiiriquere muja bue ñaatiti? ⁴ Æmureco Pacu yaa wiipu jãa waari, Æmureco Pacu yee cãja ca jee dica woorique pan're,* cã, cã mena macãrã cãa, cãja ca baatipe unorena, paia wado cãja ca baarijerena baaupa. ⁵ Ñucã Moisés cã ca doti cũurique, “Paia ñañarije tiirã méé tiima, Æmureco Pacu yaa wiipũre, yerijãarica rumurena cãja ca yerijãaticãjata cãare,” ¿Ca ĩirijere muja bue ñaatiti? ⁶ “Anora Æmureco Pacu yaa wii ametuenero ca nii majuropeegu yu nii,” mujare yu ĩi. ⁷ Ate: “Mũjare yu ca boo jãarijea, ca ĩa mairã muja ca niipe pee nii, waibucãrã jĩari muja ca joe munerucurijere yu booti,” ca ĩirijere muja ca tuo puocãjata,† ñañarije ca tiitirãrena, ñañaro muja tiitibocu. ⁸ To biri yu, Ca Nii Majuropeegu Macãa, yerijãarica rumure ca doti majigu yu nii –cãjare ĩiwi.

*Ca amo bunricũre Jesús cã ca catorique
(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)*

⁹ To ca niiricu waagu, tii tabe macã wii, nea poo juu buerica wiipu jãa waawi. ¹⁰ Tii wiipũre niupũ jĩcã, ca amo bunricũ. “¿Do biro cã ca tiiro cãre mani wedejãarãti!” ca ĩi niirã niiri, o biro cãre ĩi jãiñawa Jesús're:

–¿Judíos cãja ca yerijãari rumurena ca diarique cutirãre to catio doticãti?‡ –ĩiwa.

¹¹ To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yuwũwi:

–¿Nii muja mena macã, jĩcã oveja ca cũogũ, cã yuũ oveja yerijãarica rumurena operu cã ca ñaajãacoaro, jĩcãtora waari, cãre cã ami muenetiti? ¹² Bojocu pee doca oveja ametuenero wapa cutimi. To biri yerijãarica rumurire añurijere tii doti –ĩiwi.

¹³ To biro ĩi, ca amo bunricũre o biro cãre ĩiwi:

* **12:4** 12.4 Pan consagrado para Dios. † **12:7** 12.7 Os 6.6. ‡ **12:10** 12.10 Judíos cãja ca yerijãarica rumu vienes're muipũ cã ca ñaajãa waari tabe bii juo, ñucã sãbado peera muipũ cã ca ñaajãa waari tabe peti.

—M_u amore juu pooya —iwi. To biro cū ca ĩiro, cū pea cū amore cū ca juu poorora, ape amore biro añuri amo tuaw_u. ¹⁴ To biro cū ca tiiro ĩarã, fariseos pea witi waari, Jesús're cūja ca ĩapere ameri wede peni j_uo waaupa.

Ḑmureco Pac_u cū ca beje amiric_u

¹⁵ To biro cūja ca ĩi niirijere majiri, Jesús pea too ca niiric_u waa-coawi. Pa_u bojoca cūre n_un_u waa, cū pea ca diarique cutirã niipetirãre catori, ¹⁶ cū yee maquēre “Pa_u cūja ca t_uorop_u wedeticãña,” cūjare ĩwi. ¹⁷ Ate pea Ḑmureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maj_u Isaías, o biro cū ca ĩiquĩrique cū ca ĩiricarore biro to biijato ĩiro biiw_u:

¹⁸ “Ani niimi y_ure pade bojari maj_u, y_u ca beje amiric_u, y_u ca maig_u, cū ca tii niirijere y_u ca ĩa _ujea niig_u.

Y_u Yerire cūre y_u tiicojorucu. Cū pea bojoca poogaari niipetirãp_ure añurije quetire wederucumi.

¹⁹ Ameri tuti, acaro bui, ĩitirucumi.

Īcū _uno peera wiijeri watoa macã maarip_u cū ca wederijere t_uotirucuma.

²⁰ Ca t_ugoeña bayitirãre, ñucã wãma ca t_uo maji j_uo doorã cãare, “To birora cūja biicãjato,” ĩitirucumi.

Añurije pee wado ca bii amet_ua n_ucãrop_u tii nemo yer-ijãarucumi.

²¹ Bojoca poogaari cōrora, ‘Cū ca ĩirore biro manire tii nemorucumi,’ ĩi yue niirucuma,” cū ca ĩirique. §

Jesús, to biri Beelzebú

(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Īcū _um_u ĩati, wedeti, ca biig_u ca wãtĩ jãa ecoricare Jesús p_uto cūre ami dooupa. Jesús pea, cū ca ĩaro tii, cū ca wedero tii, cūre tii catiowĩ. ²³ To biro cū ca tiiro, niipetirã bojoca do biro pee ĩi majiticã, o biro ĩiwa:

—¿Ania, David Pãramira cū niigajati? —ĩiwa.

²⁴ To biro cūja ca ĩirijere t_uori, fariseos pea o biro ĩiwa:

—Ania Beelzebú,* wãtĩa wiog_u majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoric_u niiri, wãtĩare cōa wiene majimi —ĩiwa.

²⁵ Jesús pea to biirije cūja ca ĩi t_ugoeñarijere ca majicãg_u niiri, o biro cūjare ĩwi:

—Īcã yepa macãrãra cūja majuropeera camotaticãri cūja ca ameri ĩa juna niijata, cūja majuropeera ameri ĩãa peticã yai waacuma. Ñucã ĩicã macã macãrãra, ĩicã wii macãrãra, cūja ca ameri ĩãa juna niijata, añuro nii majiticuma. ²⁶ To birora Satanás cãa, Satanás'rena cū ca cōa wienecãjata, cū majuropeera camotatig_u tiimi. ¿To biro cū ca tiijata, do biro pee tiicãri, to birora cū doti tutuacōa nii majibogajati? ²⁷ “M_uja, Beelzebú cū ca yeri tutuarije mena wãtĩare cōa wienemi,” y_ure m_uja ĩi. To biro to ca biijata, m_uja ca buerijere ca t_uo n_un_ujeerã peera, ¿ñiru cū tiicojoti, wãtĩare cūja ca cōa wiene tutua majipere? To biri cūjara bii ĩñocãma, no ca boorora m_uja ca ĩi maa wijiarijere.† ²⁸ Ḑmureco Pac_u y_u Añuri Yeri j_uori, wãtĩare y_u ca cōa wienejata, “Mee, Ḑmureco Pac_u cū ca doti niiri tabe m_ujap_ure ea yerijãa,” ĩirugaro bii. ²⁹ ¿Īcū _uno, ĩicū ca tutuagure cū ca jia dopo j_uotijata, do biro tiicãri cū yaa wiire jãa waari, cū yeere cū jee duti majibogajati? Cūre jia dopocã j_uorip_u doca, cū yeere jee duti majibocumi. ³⁰ Y_u mena ca niitig_ua, y_ure ca junag_u niimi. Y_u mena ca jee neotig_ua, no ca boorora ca dee batecãg_u niimi. ³¹ To biri m_ujare y_u ĩi: Ḑmureco Pac_u, bojoca ñañarije cūja ca tiirije niipetirore, ñañarije cūja ca ĩirije niipetirore, acoborucumi. Añuri Yerire ñañaro ca ĩi tutig_u docare, acobotirucumi. ³² No ca boog_u, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macūre, ñañarije cū ca ĩimijata cãare, to biro cū ca ĩiriquere acobocãrucumi

§ **12:21** 12.18-21 Is 42.1-4. * **12:24** 12.24 Beelzebú. Wãtĩa wiog_u. Hebreos, cananeos y_u jãguē Baal're, Baal-zebub “becoa _upu” ĩirã cūja ca ĩirica wãme niupã. 2R 1.2-3. † **12:27** 12.27 Cūjara niicãrucuma m_ujare ca ĩa bejerã.

Ɛmureco Pacu. Añuri Yerire ñañarije ca ñi tutigu docare, ati cuu cãare, to biri ati yepare cã ca wajoaro jiro macã cuupu cãare, to biro cã ca ñiriquere acobotirucumi.

Yucugure tiigu dica mena ña majirique nii

(Lc 6.43-45)

³³ "Yucugu añuricu to ca niijata, añurije dica cãtirucu. Ñañaricu to ca niijata, ñañarije dica cãtirucu. Yucure ca dica mena ña majirique nii. ³⁴ ¡Añaa punaa! Mújapura ñañarã niicã pacarã, ¿do biro pee biicãri, añurije mja ñibogajati? Yeripu ñañarije tugoeñariquerena wede, ujero. ³⁵ Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cã yeripure añurije ca niiro macã. Ñañagu cãa, ñañarije wedemi, cã yeripure ñañarije ca niiro macã. ³⁶ To biri o biro mujare yu ñi: Ɛmureco Pacu bojocare cã ca ña bejeri rumu ca earo, niipetirãpura no ca boorije docuorije cãja ca ñirica wãmeri cõrorena cãre wederucuma. ³⁷ Mja ca wederije juorira, "Ca ñañarije manirã," ñi eco, tee juorira ñañaro tii eco, mja biirucu –ñiwi Jesús.

Jonás cã ca bii ñño juguerique

(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ To biro cã ca ñiro, jicãrã fariseos, to biri doti cãuriquere ca juo buerã mena macãrã, o biro ñiwa Jesús're:

–Buegu, jicã wãme, ca bii ññori wãme mu ca tii bau niirijere jãa ñaruga‡ –ñiwa.

³⁹ To biro cãja ca ñiro o biro cãjare ñi yuñwi Jesús:

–Anija bojoca ñañarã Ɛmureco Pacure ca tuo nunjeetirã, jicã wãme ca ña ñaña manirije tii bau niiriquere jãima. To biro cãja ca ñimijata cãare, jicã wãme ñno peera, Ɛmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Jonás cã ca biirique ameteneropura, ca ña ñaña manirije tii bau nii ñño ecotirucuma.

⁴⁰ Jonás itia rumu, itia ñami, wai paigu paa totipu cã ca jãñaricarore birora yu, ca Nii Majuropeegu Macã cãa, yure

cãja ca yaa cõaro ca bii yairã cãja ca niiri tabepure itia rumu, itia ñami niiri jiro yu cati tuacoarucu ñucã. ⁴¹ Nínive macãrã, ati cuu macãrãre Ɛmureco Pacu cã ca ña bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucuma. Nínive macãrã, Jonás cã ca wederijere tuo, ñañaro cãja ca tiiriquere tugoeña yeri wajoari, Ɛmureco Pacu peere tuo nunjeeupa. Ano ca niigu pea, Jonás ametenero ca niigu niimi. ⁴² Ñucã jõcã jiro macã yepa macõ upo niiquirico cãa, ati cuu macãrãre cã ca ña bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mujare tiirucumo. Cãa, ca yoaropu macõra dooupo, Salomón cã ca majirijere tuorugo. Ano ca niigu pea, Salomón ametenero ca majigu yu ca niimijata cãare, yure mja tuo juna.

Wãtĩ yeri cã ca tua earije

(Lc 11.24-26)

⁴³ "Jicã wãtĩ bojocapure ca niiricu witi waari jiro, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cã ca yerijãa niipa tabere ama yujugu. Cã ca बातijata, o biro ñi tugoeñacumi: ⁴⁴ "¡Agó nija! Yu yaa wii, yu ca witi weorica wiipura yu tua waarucu ñucã," ñicumi. Tua eagu, ca bojoca maniri wiire añuro woa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cãre ñacumi. ⁴⁵ To biri waa, aperã wãtĩa, cã ametenero ñañarã petire jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti cãjare juo neo, cãja mena jicãri cãpura niirã jãa waacuma. To biri juguero cã ca biiricaró ameteneropu ñañaro tamocumi. O biri wãmera cãjare biirucu, anija bojoca ñañarãre –ñiwi Jesús.

Jesús paco, to biri cã bairã

(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Ména Jesús bojocare to biro cã ca ñi wede niirora, cã paco, cã bairã, cã mena wede penirugarã dooupa. Macãpura cãja ca tua pucãro macã, ⁴⁷ jicã Jesús're o biro ñi wedewi:

‡ 12:38 12.38 "Ɛmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricura mu ca niirijere ca bii ññori wãmere mu ca tiiro jãa ñaruga."

—M_u paco, m_u bairã, m_u mena wede penirugarã, õo macãp_u yue nucũjãwa —ĩwi.

⁴⁸ To biro cũ ca ĩiro, Jesús pea cãre ca wedeg_u eagure o biro cãre ĩi y_uwi:

—¿Ñiruo cõ niiti y_u paco? ¿Noa cũja niiti y_u bairã? —cãre ĩwi. ⁴⁹ To biro ĩi, jãa, cũ buerã peere juu pua cojori, o biro ĩwi:

—Y_u paco, y_u bairã, anija niima. ⁵⁰ No ca boorã, y_u Pac_u, ãmãreco t_u-tip_u ca niigu cũ ca boorore biro ca tiirã niima, y_u bai, y_u baio, y_u paco, ca niirã —ĩwi Jesús.

13

Oteri majare cũ ca ĩi cõõña wederique

(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Tii rumãrena Jesús, wiip_u ca niriç_u witi waa, ãtabucãra tujarop_u ea nuu eawi. ² Pa_u bojoca cãre cũja ca nea pooro macã, Jesús pea cũmuap_u ea jãa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yeparãra cũja ca tua nucãro ãno. ³ Toop_u niicãri, pa_u wãmeri ĩi cõõñarique mena cũjare wede j_uo waawi. O biro ĩwi:

—Jĩcũ oteri maj_u oteg_u waaup_u. ⁴ Cũ otere cũ ca dee bate ote nãnãa waaro, ote ape jĩcãgaari maap_u ñaaup_u. To biro ca biirijere minia eari, baacãuparã. ⁵ Apeye ãtã watoa ca jita mani jañurop_u ñaaup_u. Tee oterique yoari méé wiicoaup_u. Ca jita ãje meniroacã ca niiro macã, ⁶ muipũ aji m_ua doogãra, teere aji jãa batecãup_u. Nucõri manima ĩiro jinicoaup_u. ⁷ Apeye oterique pota watoap_u ñaaup_u. Pota yuc_u pee teere bucãa ametuene, wii buato yaiocãup_u. ⁸ Apeye oterique pea añuri jitar_u ñaaup_u. Tee pea añurije wii, bucãa, añurije dica cutiup_u. To biri jĩcã jati cien'gaari dica cutiup_u. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cutiup_u. ⁹ Ca amoperi catirã t_uoya y_u ca ĩirijere —ĩwi Jesús.

¿Ñee tiiro ĩi cõõñarique to niiti?
(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰ Jiro jãa, cũ buerã pea Jesús p_uto pee waa:

—¿Ñee tiigu bojocare ĩi cõõñarique mena cũjare m_u wedeti? —jãa ĩi jãĩñaw_u.

¹¹ To biro jãa ca ĩiro, o biro jãare ĩi y_uwi Jesús:

—M_ujara, Ëmãreco Pac_u cũ ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña manirije ca niimiriquere, m_uja ca majiro m_ujare tiimi. Cũja peera to biro tiitimi. ¹² To biri y_u yee quetire aperãre ca wede majiogãra, buaro jañuro t_uo majirique cãre tiicojorique niirucu. To biri majiriquere paio c_uorucumi. To biro ca tiitigãra, petoacã cũ ca t_uo majimirique menapãra ãmacãrique niirucu. ¹³ To biri ĩi cõõñarique mena cũjare y_u wede. Ca ĩacãrã nii pacarã, ca ĩatirãre biro biima. Ñucã ca t_uocãrã nii pacarã, ca t_uotirãre biro t_uo majiti biicãma. ¹⁴ O biro cũja ca biirije, Ëmãreco Pac_u yee quetire wede jugueri maj_u Isaías niiquĩric_u o biro cũ ca ĩiquĩricarore biro biiro bii:

” “Buaro ca t_uocãrã nii pacarã, t_uo puotirucuma.

Buaro ca ĩacãrã nii pacarã, ĩa majitirucuma.

¹⁵ Ati pooga macãrã, cũja yeripãra ca t_uo nãnãjeerãgatirã jeeñacã yai waama.

Cũja amoperi tiarique c_uocãma.

Cũja capegaari cãa biarique niicã, to biro cũja ca biitijata,

cũja cape mena ĩa,

cũja amoperi mena t_uo,

cũja ca cati niirijep_u teere t_uo puo,

tugoeña yeri wajoa, biibocuma,

y_u pea cũjare y_u catiobocu.*

¹⁶ ”M_uja, m_uja ca ĩarije cape cuti, m_uja ca t_uorije amoperi cuti, ca biirã pea, ãjea niiña. ¹⁷ Yee méé m_ujare y_u ĩi. Pa_u Ëmãreco Pac_u yee quetire wede jugueri maja, ca bojoca añurã, m_uja ca ĩarijere ĩaruga, m_uja ca t_uorijere t_uoruga, biimiupa. To biro bii pacarã t_uoti, ĩati, biupa.

* 13:15 13.14-15 Is 6.9-10.

Oteri majure cã ca ïi cõõñariquere cã ca wede majorique

(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

18 "Tuo ya. Oteri majure ïi cõõñari yu ca wedejãrije o biro ïirugaro ïi: 19 Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ quetire tuo pacarã, ca tuo puotirã, oterique maapure ca ñaariquere biro niima. Umureco Pacu wederiquere cãja yeripu añuro cãja ca tuo ñeemiriqueacãre, Satanás doori, cãjare emacãmi. 20 Oterique utã watoapu ca ñaarique pea, añurije quetire tuorã, jicãtora ujea niirique mena ca tuo ñeerã niima. 21 Oterique ca nucõri mani jañuricarore birora, cãja cãa tugoeña tutuatima. Añurije queti juori ñañaro cãjare ca biirora, ñucã aperã ñañaro cãjare cãja ca tiiruga nunujeero uwima ïirãra, to cõrora teere camotaticãma. 22 Oterique pota watoapu ca ñaarique pea, añurije quetire añuro tuo nunujee pacarã, ati yepa maquẽ peere buaro boo tugoeña, ñucã paio apeye cutirique peere boo ametuene biima ïirã, pota watoapu ca ñaariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicãma. To biri ate niipetirije cãja ca boo tugoeñarije pee nii ametuene ïiro, añurije queti peera, cã ca otemiriquere ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro cãjare tii yaioçã. 23 Oterique añuri jítapu ca ñaarique pea, añuro dica cuti, jicã jati cien, sesenta, treinta apegaari ca dica cutiricarore birora biima, añurije quetire tuori, añuro ca tuo nunujeerã —jãare ïi wedewi Jesús.

Taa ñañarijere cã ca ïi cõõña wederique

24 Ape wãme ïi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicã cã yaa wejepure ote añurije ca otericare biro nii. 25 To biro cã ca tiimiriquere jicã cãre ca ïa tutigu, niipetirã cãja ca cãni ditoye eari, trigo watoapure taa ñañarijere ote, waa-coapu. 26 Jiro, trigo cã ca oterique wii, buca yapano, oo yuca nacã, ca

biiri tabera, taa ñañarije cãa tee watoare wiiupe. 27 To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje upure o biro cãre ïirã waauparã: "¡Wioyu! Mu yaa wejere añurije mu ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicãri, taa ñañarije cãa to wiijapari?" cãre ïuparã.

28 "To biro cãja ca ïiro, tii weje upu pea o biro cãjare ïupu: "Jicã yure ca ïa tutigu to biro tiijacupi," ïupu.

"To biro cã ca ïiro, paderi maja pea o biro cãre ïi jãiñauparã: "¿Waari, taa ñañarijere jãa ca wẽe batecãro mu booti?" ïuparã.

29 "To biro cãja ca ïiro, cã pea o biro cãjare ïupu: "Waaticãña. Taa ñañarijere wẽe batema ïirã, trigo menara mija wẽe batecãbocu. 30 Tee menara jicãri to bucuacãjato. Ca dicare jeerica taberu trigore ca jeerãre: "Taa ñañarije peere jee juori, upa dotori jiaya, teere joe baterugarã. To biro tii yapanoripu trigore jeeri, yu yaa wii baarique queno cõurica wiipu queno cõuña, cãjare yu ïirucu," cãjare ïupu tii weje upu —ïi wedewi Jesús.

Mostaza apegare ïi cõõñari cã ca wederique

(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Ape wãme ïi cõõñari wedewi ñucã Jesús.

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicã cã wejepure mostaza apegaacãre cã ca otericarore biro nii. 32 Niipetirije ote apegaari ametuenero petigaacã peti nii pacaro, buca waaropua, ote, wejepure ca niiri yuca ametuenero pairicu buca. To biri minia tiigu duparipare cãja die batiri queno, cãja ca tii niimore birora bii —ïi wedewi Jesús.

Ca wuaro ca tiirije mena ïi cõõñariquere

(Lc 13.20-21)

33 Ati wãme ïi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicõ nomio trigo wetare itia bapa cõori,† niipetiri buruapara to

† 13:33 13.33 8 kilos.

waua peticoajato ñigo, ca wauaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ñiwi.

Jesús cã ca ñi cõõña wederije
(Mc 4.33-34)

³⁴ Ate niipetirore ñi cõõñarique mena wado ñiri wedewi Jesús, bojocare. Dije uno peerena, ñi cõõñatigura cãjare wede, tiitiwi. ³⁵ Ate pea Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ:

“Ñi cõõñarique mena wado yu wederucu. Æmureco Pacu, ati amurecore cã ca jeeño juori tabepura ca majiña manirije ca niiriquere cãjare yu wederucu.”[†]
cã ca ñi jũguericarore biro bii earo biiwũ.

Taa ñañarije maquẽre cã ca wede majiorique

³⁶ Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipũ jãa waawi. To biro cã ca biiro, jãa, cã buerã pea cã puto waari, o biro cãre jãa ñi jãiñawũ:
—Jãare wedeya, do biro ñirugaro to ñiti, taa ñañarije wejepure ca wiiriquere ñi cõõñari mũ ca wedejãrije —jãa ñiwũ.

³⁷ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi wedewi Jesús:

—Ote añurijere ca otegua, yu Ca Nii Majuropeegũ Macũ yu nii. ³⁸ Oterica yepa pea, ati amureco nii. Ote añurije pea Æmureco Pacu yaarãre ñiro ñi; taa ñañarije pea Satanás yaarãre ñiro ñi. ³⁹ Ca ña tutigũ taa ñañarijere ca otericũ pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati amureco ca peti peere ñiro bii. Ca dicare ca jeerã pea, Æmureco Pacu pade bojari majaš niima.

⁴⁰ “To biri taa ñañarijere jeeri, pecamerũ joe batericarore birora biirucu, ati amureco ca petiro. ⁴¹ Yu, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, yu ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperãre ñañaro cãjare ca tiiro tii, ca tii niirã niipetirãre, yu jee neo doti cojorucu, yu ca pade bojari majare. ⁴² Cãjare jee neo yapano, pecame ca ñu yatitiri

pecamerũ cõa joerucuma, cãjare upire baca dupo tuu, oti, cãjare ca biipa tabepure. ⁴³ To biro cãjare ca biiri tabere, ca ñañarije manirã pea, muipũ amureco macũre biro boe bate niirucuma, cãjare Pacu cã ca doti niiri tabepure. Ca amoperi cutirã tuoya yu ca ñirijere.

Ca wapa pacarije yaioropũ ca niirijere cã ca ñi cõõñarique

⁴⁴ “Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jicã yeparũ yaio cũuricarore biro nii. Jicã amũ teere bua, ñucã toora teere yaio cũu, buaro ujea niirique mena waa, cã yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cã ca tiitore birora bii.

Perla mena cã ca ñi cõõñarique

⁴⁵ “Ñucã Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicã, apeye noniri majũ, perlas añurijere ca ama yujugure biro nii. ⁴⁶ To biri jicãga buaro ca wapa pacaricare buari, waa, cã yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cã ca tiitore birora bii.

Bapigure cã ca ñi cõõñarique

⁴⁷ “Ñucã Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jicãgũ bapigure dia pairi yaapure cõañua cojoricaro, wai cãjare ca niiro cõrora cãjare ca yoorore biro nii. ⁴⁸ Bapigure wai cãjare ca jãa dadaro ña, wai jãari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurãre piwũru jee jãa, ñañarã peera cõañuacã, cãjare ca tii duwirore biro bii. ⁴⁹ O biri wãmera biirucu, ati amureco ca petiro. Æmureco Pacu puto macãrã, niipetiri taberipũ waari, añurã watoare bojoca ñañarãre bojoricaro cãjare jee dica woorucuma. ⁵⁰ Ñañarãra pecame ca ñu yatitiri pecamerũ cãjare cõa joerucuma. Buaro oti, cãjare upire baca dupo tuu, cãjare ca biiparopure —ñi wedewi Jesús.

Wãma wãme, bucu wãme

⁵¹ To biro ñi yapano, o biro ñi jãiñawi Jesús:

† 13:35 13.35 Sal 78.2. § 13:39 13.39 Ángeles.

—¿Ano yu ca ñirije niipetirijere muja tuo puoti? —ñiwi.

To biro cã ca ñiro, “Ëgjá Wiogu,” jãa ñi yuuwu.

⁵² To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñiwi Jesús:

—Ñicã, doti cūriquere ca juo buegu, Ëmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre cã ca buejata, wii upare biro biimi. Cã yaa wii maquẽ cã ca queno cūrije wãmare, to biri bucare, jee wiene majimi —jãare ñi wedewi Jesús.

*Nazaret'pu Jesús cã ca biirique
(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)*

⁵³ Jesús atere ñi cõña wede yapano, too ca niiricu waacoawi. ⁵⁴ Cã yaa yepa majuropeepare eagu, cãja yaa wii cãja ca nea poo juu bueri wiipu waari, bojocare bue juo waawi. Too macãrã pea teere tuo, do biro pee ñi majitima ñirã:

—¿Ania, ate niipetirije cã ca majirijera, noopu cã buejapari? ¿Do biro biicãri, ca ña ñaaña manirije tii bau nii majirique cãare cã tii majiti? ⁵⁵ ¿Ania, yucu pñiri paderi maju José macã,* ñucã María macã méé cã niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jãari jũwu méé cã niiti? ⁵⁶ ¿Ñucã ano mani watoa ca niirã cãa, cã bairã romiri méé cãja niiti? ¿Ate niipetirije cã ca majirijere noopu cã buajapari? —ameri ñiwa. ⁵⁷ To biirije cãre ca ñirã niiri, cã ca wederijere tuo nanujeerugatiwa.

To biro cãja ca biiro ñari, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Ñicã Ëmureco Pacu yee quetire wede jugueri majure niipetiri taberipare cãre nacã buoma. Cã yaa macã majurope macãrã, cã yaa wii macãrã majurope pea, cãre nacã buotima —ñiwi. ⁵⁸ To biri cã ca wederijere díamacã cãre cãja ca tuo nanujeetiro macã, tii macãre niigu ca ña ñaaña manirijere pau tii bau niitiwi.

14

*Juan're cãja ca paa taa cõarique
(Mc 6.29; Lc 9.7-9)*

¹ Tii ramarira Galilea yepa wiogu Herodes, Jesús cã ca tiirijere cãja ca wedero tuori, ² cãre ca pade coterãre o biro ñiupi:

—Cãa, Uwo Coeri maju Juan niiquiricu, ca cati tuaricu niicumí. To biri ca ña ñaaña manirije tii bau nii majiriquere cõocumi —ñiupi. ³ Herodes pea, cã bai Felipe namo Herodías juori, Juan're ñee dotiri, come daa mena jiarí, tia cūrica wiipu cãre cūu dotiupi. ⁴ Ména, Juan pea to biro cã tijato ñigu: “Cõre namo catigu, doti cūrique ca tii dotitirijere mu tii,” ñiupi Herodes're. ⁵ Herodes pea Juan're jiaruga nii pacagu, bojoca peere uwiupi, niipetirã “Juan Ëmureco Pacu yee quetire wede jugueri majura niimi,” cãja ca ñi nacã buogu cã ca niiro macã.

⁶ To ca bii pacaro, Herodes cã ca baarica ramu ano ca earo cã ca tiri boje ramare, Herodías macõ pea niipetirã Herodes cã ca juo cojoricarã cãja ca ña cojoropu bajago wia waaupo. Herodes pea cõ ca bajarijere ña mecãma ñigu, o biro cõre ñiupi: ⁷ “No ca boorije mu ca jairijere mare yu tiicojo majuropecãrucu. ¡Yee méé mare yu ñi!” cõre ñiupi. ⁸ Cõ pea cõ paco cõ ca wede majorico niiri, o biro ñiupo Herodes're:

—Jotu barapu Juan dupugare jãari, yure tiicojoya —cãre ñiupo. ⁹ To biro cõ ca ñiro tuogu, buaro tuogoña paiupi Herodes. Buari, niipetirã cã ca juo cojoricarã cãja tuo cojoropu: “Mu ca jairijere yu tiicojo majuropecãrucu,” cã ca ñirique ca niiro macã, cõ ca ñirore biro tii dotiupi. ¹⁰ To biri cã umare tia cūrica wiipu ca niigu, Juan dupugare paa taa doti cojoui. ¹¹ Jiro jotu barapu ami jãa ami waari, wãmore cõre tiicojupa. Cõ pea, cõ pacopare tiicojupo. ¹² To biro cãre cãja ca tiiriquere queti tuo, cã buerã ca niiricarã eari, cã upari niiquiriquere ami waa, yaa cõa yapanori jiro, Jesús're wederã waaupa.

Pau bojocare Jesús cã ca baarique

* 13:55 13.55 Carpintero.

*ecarique**(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

¹³ Jesús pea teere cūja ca queti wedero t̄ori, too ca niiric̄u, jāa, cū buerā mena cūmuap̄u ea jāa, j̄uo waacoawi ca bojoca maniro pee. Toop̄u jāa ca waariquere majiri, tii macāri macārā pea maap̄u jāare n̄n̄u waaupa. ¹⁴ To biri Jesús utabuc̄ura ape n̄ñap̄u t̄ia ea maa n̄cāḡu, pāu bojoca cūja ca niiro īawi. Cūjare īa boo pacari, ca diarique cutirā cūja ca jee waaricarāre cūjare catio bojawi.

¹⁵ Jāa, cū buerā pea, naiocoaro ca biiro īarā Jesús p̄uto pee waa, o biro cūre jāa īiwi:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca manirōp̄u nii. Bojocare, “Waarāja,” cūjare īiña. Macāp̄u waari, cūja ca baapere cūja wapa tiirā waajato —cūre jāa īiwi.

¹⁶ To biro jāa ca īiro, Jesús pea o biro jāare īi ȳuwi:

—Ñeere īirā waaticuma. M̄jara cūjare baariquere ecaya —īiwi.

¹⁷ To biro cū ca īiro, jāa pea:

—Jāa, anora j̄icā amo cōro pan'gaariacā, wai p̄uarācā to cōrora jāa c̄uo —cūre jāa īiwi.

¹⁸ To biro cūre jāa ca īiro t̄uo:

—Ano pee ami dooya —jāare īiwi Jesús. ¹⁹ Īi yapano, bojocare taa yepap̄u cūjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan j̄icā amo cōro ca niiricarire, wai p̄uarā mena jeeri, um̄reco pee īa m̄ene cojori, Um̄reco Pac̄ure:

—¡Añu majuropecā! Añurije jāare īa cōa peo bojaya —īi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jāa cū buerāre noniwi. Jāa pea bojocare jāa batow̄u. ²⁰ To biro jāa ca tiirijere, niipe-tirāp̄ura baa yapi peticoawa. Jāa pea ca d̄jarijere jee neo, p̄ua amo peti, d̄pore p̄uaga penituario niiri pijeeri peti jāa jee jāa dadow̄u. ²¹ Teere ca baaricarā pea j̄icā amo cōro mil um̄u niywa, nomia, wimarā cōña maniro niirā.

*Oco jotoara Jesús cū ca waarique
(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)*

²² Ate jiro Jesús, jāa, cū buerāre cūmuap̄u ea jāa dotiwi, bojocare cū ca waarique wui ditoye, cū j̄ugero ape n̄ñap̄u cūja t̄ia waa yuecājato īigu.

²³ Bojocare waarique wui cojo yapano, utāḡu jotoap̄u j̄icāra juu bueḡu m̄uacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro j̄icāra toora niicāupi. ²⁴ Mee, jāa pea yoarop̄u jāa t̄jacā t̄ia waaw̄u. Wino b̄uaro jāa ca waaro peera paa puu dooma īiro, jāa cūmuare uwioro, oco jabe cōa tuu niw̄u.

²⁵ To biro jāa ca bii paja yujuro, ca boeparo j̄ugeroacā jāa p̄uto pee doo n̄n̄u doowi Jesús. “¡Níj! Oco jotoara doocā n̄n̄u doowi.” ²⁶ Oco jotoara cū ca doo n̄n̄u dooro īa uc̄uacoari, b̄uaro uwirique mena:

—Wāt̄iro doo béé —jāa īi acaro buicoaw̄u. ²⁷ To biro jāa ca īiro, Jesús pea o biro jāare īi cojowi:

—Yerijāa waarāja. Ȳura ȳu nii. Uwiticāña —jāare īiwi.

²⁸ To biro cū ca īiro, Pedro pea o biro īiwi Jesús're:

—Wioḡu, m̄ura m̄u ca niijata, oco jotoara m̄u p̄utop̄u yare waa dotiya —īiwi.

²⁹ To biro cū ca īiro:

—Dooya —cūre īiwi. To biro cū ca īiro, Pedro, cūmuap̄u ca jāñaric̄u wācā ñaa, oco jotoara Jesús cū ca niiro díamac̄u waacā n̄n̄u waawi. ³⁰ Too waa n̄n̄u waaḡu, wino b̄uaro ca paa puuro īa uwima īiḡura, duacā n̄n̄u waawi. “Duacā yai waaḡu ȳu bii,” īima īiḡura, o biro īi acaro buiwi Pedro:

—Wioḡu, yare ñeeḡu dooya —īiwi Jesús're.

³¹ To biro cū ca īirora, Jesús pea cū amore juu cojo, cūre ñeeri, o biro cūre īiwi:

—¡Petoacā peti yare m̄u t̄uo n̄n̄u j̄eecā! ¿Ñee tiigu, “Ȳure tii nemocārucumi,” m̄u īi t̄ugoeña bayitijāri? —īiwi. ³² Cūmuap̄u cūja ca ea jāarora, wino paa puu yerijāacoaw̄u.

³³ To cōrora, jāa, cūmuap̄u ca niirā pea:

—M̄ua díamac̄ura, Um̄reco Pac̄u Mac̄ura m̄u nii —jāa īi n̄cū b̄uow̄u Jesús're.

Genesaret'pɯ ca diarãre Jesús cã ca catorique

(Mc 6.53-56)

³⁴ To biro bii tĩa waa, Genesaret yepapure jãa eawɯ. ³⁵ Toopɯ jãa ca earo, too macãrã pea Jesús're ãa majiri, too cã ca earo, too patori macãrã niipetirãpɯre queti wede bate peoticã cojoupa. Niipetirã ca diarique cutirãre jeeçãri, Jesús puto ³⁶ “Jãa cãare petopura, mɯ jutiro ya-paacã unorena, jãare padeña dotiya,” ãi eawa. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

15

Bojocare ca ñañorije
(Mc 7.1-23)

¹ Jĩcãrã fariseos, to biri doti cõuriquere ca jɯo bueri maja, Jerusalén'pɯ ca dooricarã Jesús puto eari, o biro ãi jãiñawa:

² —¿Ñee tiirã mɯ buerã pea mani ñicũ jũmua cãja ca tii jɯo dooriquere cãja tii nɯnɯjeetiti? ¿Ñee tiirã baarugarã jũguero amo coeriquere cãja tii nɯnɯjeetiti? —ĩiwa.

³ To biro cãja ca ãiro, Jesús pee cãa o biro cãjare ãi jãiñawi:

—¿Ñee tiirã mɯja cãa, mɯja ñicũa cãja ca tii jɯo doorique peere tii nɯnɯjeerugarãra Ɛmureco Pacɯ cã ca doti cõuriquere mɯja tii nɯnɯjeetiti?

⁴ O biro ãiupi Ɛmureco Pacɯ: “Mɯ pacɯre, mɯ pacore nɯcũ buoya.* Cã pacɯre, cã pacore ñañaro ca ãigua, jã cõacãricɯ niirucumi,”† ãiupi. ⁵ To biro cã ca ãi cõurique ca nii pacaro, mɯja pea o biro mɯja ãirucu: “Jĩcã, cã pacɯre, cã pacore, ‘Yɯ yee niipetirije Ɛmureco Pacɯre yɯ ca nonijãrije wado nii. To biri mɯjare yɯ tii nemo majiti,’ ãicã majimi. ⁶ To biirije ca ãigua, cã pacɯre, cã pacore cã ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua,” mɯja ãi wederucu. O biirije ãicãri, Ɛmureco Pacɯ cã ca doti cõurique peere tee jãa

ãiri mée mɯja bii yaiocã, mɯja majuropeera mɯja ca ãirije pee wadore tii nɯnɯjeema ãirã.

⁷ ¡Watoara ca bii dito pairã! Díamacãra ãiquĩupi Ɛmureco Pacɯ yee quetire wede jũgueri majɯ Isaías, mɯja yee maquẽre ãigu:

⁸ —“Anija, ɯjero ãirique wado yare ãi nɯcũ buoma.

Cãja yeri pea aperopɯ niicã.

⁹ Yee petira yare ãi nɯcũ buocãma.

Cãja ca buerije, cãja majuropeera cãja ca tii doti niirije nii,”‡ cã ca ãiquĩriquera —cãjare ãiwi Jesús.

¹⁰ To biro cãjare ãi yapano, bojocare jɯo cojori, o biro cãjare ãiwi Jesús:

—Atere tuori añuro tuo puoya:

¹¹ Baarique ɯjero pee ca jãa waarije mée bojocare ñañarã cãja ca niiro tii. Cãja ɯjero mena pee ñañarije cãja ca wede wienerije pee nii, bojocare ñañarã cãja ca niiro ca tiirije —ĩiwi.

¹² To biro cã ca ãiro jãa cã buerã pea cã puto pee waari, o biro cãre jãa ãi jãiñawa:

—¿Mɯ ca ãijãrijere tuori, fariseos cãja ca ajiaçojãrijere mɯ majiti? —cãre jãa ãiwa.

¹³ To biro jãa ca ãiro:

—No ca boorije yɯ Pacɯ, ɯmureco tutipɯ ca niigu, cã ca otetiriquea, niipetirijepura ca nɯcõri menapura wẽe bate ecorucu. ¹⁴ To birora cãjare ãacãña. Ca ãatirãre biro nii pacarã, aperã ca ãatirãre ca jũguerãre biro ca niirã niima cãja. No jĩcã unõ ca ãatigura, apĩ ca ãatigure cã ca jũgue waajata, cãja purarãpura operɯ ñaajãacoarucuma —jãare ãiwi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ãiro jiro, Pedro pea: “Mɯ ca ãi cõoña wedejãrijere jãare wede majioña,” ãiwi Jesús're.

¹⁶ To biro cã ca ãiro, o biro ãi yɯɯwi Jesús pea:

—¿Mɯja cãa ména mɯja tuo puoticãti? ¹⁷ ¿Ɛjero pee ca jãa waarije niipetiro ɯta miji daari pee waa, jiro witi baterugaro mɯja ãi majititi?

* 15:4 15.4a Ex 20.12; Dt 5.16. † 15:4 15.4b Ex 21.17; Lv 20.9. ‡ 15:9 15.9 Is 29.13. Cãjara cãja ca ãirijerena, “Ate nii Ɛmureco Pacɯ manire cã ca tii dotirije,” ãi wederucuma.

18 Ujero pee ca witirije doca, bojocare ñañarã cūja ca niiro ca tiirije nii, cūja yeripũ ñañarije tugoeñacãri cūja ca wede wienerije niima ñiro. 19 Bojoca cūja yeripũ ñañarijere tugoeñama. J̄ariquere, ap̄i n̄umop̄ure tii eperiquere, tiirica wãme cõro méépu ñee epericarã cuti yai waariquere, jee dutiriquere, ñi ditorique, aperãre acarõ bui tutiriquere, ñi wienema cūja ujero mena. 20 Ate nii, bojocare ñañarã cūja ca tuaro ca tiirije. Amo coetigura cū ca baarijea bojocure ñañagũ cū ca niiro tiiti —ñiwi.

Cananea díamacũ cõ ca tũo nũcũ b̄horique

(Mc 7.24-30)

21 Jiro, too ca niiricarã, Tiro, Sidón ca wãme cutiri yepa pee jãa waa-coawũ. 22 Toopũ jãa ca earo, j̄icõ nomio tii yepa macõ cananea, Jesús p̄utore o biro ñi acarõ bui eawo:

—Wiogũ, David Pãrami, yũre boo paca ñaña. Yũ macõ wãt̄i jãa ecocãri ñañaro peti tamũomo —cũre ñi eawo.

23 To biro cõ ca ñi pacaro, Jesús pea cõre yũtiwi. To biro cū ca biiro ña, jãa, cū buerã pea, cū p̄utoacã waari, o biro cũre jãa ñiwi:

—Cõre tii nemocãña nija. Mani jiro acarõ bui n̄un̄jee doomo —jãa ñiwi.

24 To biro jãa ca ñiro tũo, o biro ñiwi Jesús:

—Ūmũreco Pacũa, Israel yaa pooga macãrã, oveja ca yairicarãre biro ca niirã wadore tii nemo dotigũ yũre ticojowi —ñiwi.

25 To biro cū ca ñi pacaro, nomio pea cū jũguero cõ ãjũro jupeari mena ea nuuri:

—Wiogũ, yũre tii nemoña —cũre ñiwo.

26 Jesús pea o biro cõre ñi yũtiwi:

—Cū puna cūja ca baarije pan're êmari, yaia peere cū ca ecajata, añuti —cõre ñiwi.

27 To biro cū ca ñiro, o biro cũre ñiwo cõ pea:

—To birora bii biropũa, Wiogũ. To biro to ca bii pacaro, yaia cãa, cūja uparã cūja baa baterijere baama —ñiwo Jesús're.

28 To biro cõ ca ñiro, o biro cõre ñiwi Jesús:

—ñNomio, díamacũ peti mũ tũo n̄un̄jee majuropeecã! Mũ ca boori wãmere birora to biijato —ñiwi.

To biro cõre cū ca ñirije menara, cõ macõ pea j̄icãto caticoauo.

Paũ bojoca ca diarique cutirãre Jesús cã ca catorique

29 Too ca niiricarã waa, Galilea utabũcũra tũjaropũ jãa eawũ. Jiro, buuro jotoapũ maa waa, ea nuu waawi Jesús. 30 To biro cū ca biiro, paũ bojoca cũre nea poo eawa. Cūja yaarã ca diarique cutirã, upa yuriri, ca ñatirã, ca dicari pojaricarã, ca wedetirã, to biri aperã paũ ca diarique cutirãre, Jesús p̄uto jee eawa. To biro cūja ca tiirãre, Jesús pea cūjare catio bojawi. 31 Bojoca pea ca wedetimiricarã wede, ca dicari pojaricarã cãa añucoa, upa yuriri añuro waa majicoa, ñucã ca ñatimiricarã cãa ñaoca, cūja ca biiro ñarã, ñee pee ñiticãwa. Teere ñari, Israel Ūmũreco Pacũre ñi nũcũ b̄uowa.

Paũ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mc 8.1-10)

32 Jiro Jesús, jãa, cū buerãre jũo cõjori, o biro jãare ñiwi:

—Anija bojocare bũaro cūjare yũ boo paca ña, mee itia r̄umũ niicoa yũ mena cūja ca niiro. Baarique ūno c̄uotima. Baari méé ca biirãrena cūja yaa wiijeripũ yũ tuenecojojugati. To biro yũ ca tiijata, waa bayiti, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma —ñiwi.

33 To biro jãare cū ca ñiro, jãa pea o biro cũre jãa ñiwi:

—To cõro paũ bojoca ca niirãre mani ca ecapere, ano ūno ca bojoca maniropũre ¿do biro pee tiicãri baariquere mani b̄uarãti? —jãa ñiwi.

34 To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi jãañawi Jesús:

—¿Mũja pea no cõro paũ pan'gaari mũja c̄uotĩ? —ñiwi. To biro cū ca ñiro:

—J̄icã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije pan'gaari, to biri no cãnacãrã mééacã jãa wai c̄uo —cũre jãa ñiwi.

35 To biro jãa ca ïiro, bojocare yepapũ duwi doti cojowi. 36 To biro ïi yapano, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, Æmũreco Pacũre: “Añũ majuropeecã,” ïi yapano, pee bato noni cojowi, jãa cũ buerãre. Jãa pea bojoca peere jãa noni bato cojowũ ñucã.

37 To biro cũ ca tiirijere niipe-tirãpũra baa yapi peticoawa. Ca dũjariquere jãa ca jee neoro, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri peti dadawũ. 38 Teere ca baari-carã pea bapari mil peti umũa niuwa, nomia, wimarã, cõõña maniro niirã. 39 Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cũmuapũ ea jãa, jãa waacoawũ, Magadán ca wãme cutiri yepa pee waarã.

16

Tii bau niiriquere cãja ca ïarũgarique

(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

1 Fariseos, to biri saduceos, Jesús pũto doori, cãre ïi buiyee ñaarã, Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojoricũra cũ ca niirijere ca bii ñnorije jĩcã wãme ca ïa ñaaña manirije cãre tii bau nii dotiwa.

2 To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yũwũ:

—Æmũreco ca jũa naio waaro ïari, “Boerore añuri rũmũ niirũga,” mũja ïi.

3 Ñucã boeri tabere, umũreco quejero jũa, bueri burũri nii, ca biiro ïarã, “Oco rũmũ niirũga,” mũja ïi. Æmũreco to biro ca biirijere ïari, to biirije biirũga añuro ca ïi majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ati yũtearire ca bii niirije peera mũja ïa majititi? 4 Anija bojoca ñaarã, Æmũreco Pacũre ca tuo nunũjeetirã, jĩcã wãme ca ïa ñaaña manirije tii bau niiriquere ïarũgama. To biro cãja ca ïimijata cãare, jĩcã wãme uno peera Jonás cũ ca biiriquere biro apeye ca ïa ñaaña manirije tii bau nii ñno ecotirucuma —ïwi. To biro ïi, toora cãja ca niiro cãjare waa weocoawi.

Fariseos, saduceos, cãja ca tii niir-ije

(Mc 8.14-21)

5 Jãa, cũ buerã, Jesús mena utabucũra ape nuñapũ waarã, acoboma ïirã pan jãa jee waatiupa.

6 Jesús pea:

—Fariseos, saduceos, cãja ca tii niir-ije, pan're ca wuaro ca tiirijere biro ca niirijere ïa majiri niiña —jãare ïwi.

7 To biro cũ ca ïiro, jãa, cũ buerã pea:

—¡Agó nija! Pan mani jee dootijapa —jãa ameri ïiwũ. 8 Jesús pea to biro jãa ca ameri ïirijere majiri, o biro jãare ïwi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cõtũ,” mũja ameri ïiti? No cõro petoacã peti díamacũ mũja tuo nucũ buocãti.

9 ¿Mũja tuo jeeñoticãti ména? ¿Jĩcã amo cõro niiricari pan menara, jĩcã amo cõro mil ca niirãre yũ ca ecarique cãare mũja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mũja jee neori? 10 ¿Ñucã pan'gaari jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirãre yũ ca batorique cãare mũja majititi? ¿No cãnacã pijeeri peti mũja jee neori? 11 ¿No cõro peti pan méere yũ ca ïi pacaro mũja tuo majititi? Fariseos, to biri saduceos, cãja ca tii niirije baarique ca wuaro ca tiirijere biro ca niirije menare ïa majiri niiña —jãare ïwi.

12 To biro cũ ca ïiropan pan're ayiarique méere, fariseos, to biri saduceos, cãja ca ïi dito buerijere tuo majiri niiña ñigu, Jesús to biro jãare cũ ca ïirijere jãa tuo majiwũ yua.

Pedro, “Mesías mũ nii,” Jesús're cũ ca ïirique

(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 Jiro Jesús, Cesarea de Filipino yepapũ eari, o biro jãare ïi jãifñawi:

—¿Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũre, “Ñiru niimi,” cãja ïirucuti bojoca? —ïi jãifñawi.

14 To biro cũ ca ïiro, o biro cãre jãa ïi yũwũ:

—Jĩcãrã, “Uwo Coeri majũ Juan niimi,” ïima. Aperã, “Elías niimi,” ïima. Aperã, “Jeremías niimi; ñucã apĩ Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ niimi,” ïirucuma —cãre jãa ïiwũ. 15 To biro jãa ca ïiro:

—Maja pea, ¿“Ñiru niimi,” yure maja ñiti? —jãare ñi jãñawi Jesús.

¹⁶ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro o biro cãre ñi yuwi:

—Mua Mesías, Umareco Pacu to birora ca caticõa niigu Macu mu nii —ñiwi.

¹⁷ To biro cã ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Ujea niña mu, Simón, Jonás macu. Jicu bojocu uno peera atere mare wede majotijacupi. Yu Pacu umareco tutipu ca niigu, atere mare majiomi.

¹⁸ To biri yu pea: “Pedro mu nii,” mare yu ñi. Atiga utãga juorira yure ca tuo nunjeerã cãja ca nii nuna waaro yu tiirucu. Bii yairicarõ ca tii tutua niirijepu cãa, cãjare ametuene nacãtirucu.

¹⁹ Umareco Pacu cã ca doti niropure ca waarãre ca jope pãa juguegure biro mare yu cãu. Ati yepare niigu tii niiriquere mu ca bootijata, umareco tutipu cãare boo ecotirucu. Nucã ati yepare niigu tii niiriquere mu ca boojata, umareco tutipu cãare boo ecorucu —ñiwi Pedroro. ²⁰ To biro ñi yapano, jãa cã buerãre:

—Mesías yu ca niirijere jicu uno peerena wedeticãña —jãare ñiwi Jesús.

*Cã ca bii yaipere cã ca wederique
(Mc 8.31–9.1; Lc 9.22-27)*

²¹ Jesús, tii tabe mena, jãa cã buerãre, Jerusalen'pu cã ca waapere to biri bojocare ca juo niirã, paia uparã, doti cãuriquere ca juo bueri maja, ñaño cãre cãja tiipere, ñucã cãre cãja ca jãa cõapere, to biro cãre cãja ca tii cõacãmijata cãare ñucã itia gumu jiro cã ca cati tuapere, jãare wede juowi.

²² To biro cã ca ñiro tuo, Pedro pea apero pee cãre ami waari, o biro cãre ñi tuti juo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogu, Umareco Pacu teere mare cã camotajato! ¡Atea jicãti uno peera to biirije peti mare bitirucu! —cãre ñiwi.

²³ To biro cã ca ñiro, Jesús pea Pedroro amojode ñari, o biro cãre ñiwi:

—¡To cõrora yure camotatiya, Satanás! Mua, apeye pee yu ca bii maa wijiario yure tiirugmu mu ñi. Mua, Umareco Pacu cã ca boorore biro méé

mu tugoeña. Bojoca cãja ca tugoeñari wãme pee wado mu tugoeñacã —cãre ñiwi.

²⁴ To biro cãre ñi yapano, jãa, cã buerãre, o biro jãare ñiwi:

—Jicu, yu buegu ca niirugmu uno, mu majurope mu ca tiirugarijere to cõrora acobori, to cãnacã gumu yu yee juori ñaño tamuo pacagu, to birora yure tuo nunjeecõa niña.

²⁵ Cã ca catirijere ca maigua, cã ca catipere buatirucumi. Yu yee juori ñaño ca tamuo yaigua, cã ca catipere buarucumi. ²⁶ ¿Bojocure ñee uno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirijepurena cuocã pacagu, cã yerire cã ca tii yaio nacõcãjata? ¿Ñucã cã ca cati niipe wapare, no cõro paio mena cã wapa tiiajibogajati? ²⁷ Yu,

Ca Nii Majuropeegu Macu, yu Pacu cã ca boe baterije mena, ñucã yu yaarã yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cõrore to cãnacãrãpurenã cãja ca tii niirica wãmeri ca niirore biro, cãja yee ca niirijere cãjare yu noni wapa tiirucu. ²⁸ Díamacu mujare yu ñi: Jicãrã ano ca niirã, yu, Ca Nii Majuropeegu Macu, Wiogu yu ca niigu dooro ñatirãra maja bii yaitirucu —jãare ñiwi Jesús.

17

*Jesús cã ca baurije ca wajoarique
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)*

¹ Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niiri gumu jiro Pedro, Santiago, cã bai Juan're, bojoricarõ cãjare juo cojori, utãgu buaro ca emaricu jotoapu cãjare juocoawi.

² Tooru, cã mena cãja ca niiro, Jesús cã ca baurije wajoacoaupi. Cã díamacu muipũ umareco macãre biro boe bateupe. Biicã, cã jutiro cãa ca boe baterijere biro botirito biicoaupe. ³ To biro cã ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cãja ca wede peni niiro ñaupã. ⁴ To biri Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

—Wiogu, anopu mani ca niiro año majuropeecã. Mu ca boojata, itia wii mujare yu queno bojarucu. Jicã wii mu yaa wii, ape wii Moisés yaa wii,

ape wii Elías yaa wii, m̄jare yu queno bojarucu —c̄ure ñiupi.

⁵ Pedro, Jesús're to biro cū ca ñi niiri tabera, bueri b̄r̄ua b̄aro ca boe b̄ateri b̄r̄ua duwi doo, c̄jare paa ūma n̄c̄acoaura. To biro ca biiri tabera wederique bueri b̄r̄ua watoap̄ure o biro ca ñi wedeo cojorijere t̄oupa:

—Ani yu Mac̄u, yu ca maigu, yu ca beje amiricu niimi. Cū ca ñirijere t̄uo n̄n̄j̄eeya —ñi wedeoupa. ⁶ To biro ca ñirijere t̄or̄ã, cū buerã pea uwima ñirã, yep̄aru muu bia ñaac̄umucoaura.

⁷ To biro cūja ca biiro ña, Jesús pea cūja p̄uto waa, c̄jare padeña:

—W̄am̄u n̄c̄añã. Uwic̄añã —c̄jare ñiupi.

⁸ To biro cū ca ñiro ña cojorã, aperã peera ñatiupa yua. Jesús wadore c̄ure ñaura. ⁹ Jiro ūt̄ãḡur̄u ca niiricarã duwi n̄n̄ua doorã:

—Mec̄u m̄ja ca ñaj̄ar̄ijere j̄ic̄u uno peerena m̄ja wedetirucu ména. Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄u, ca bii yaicoaricu nii pacagu, yu ca cati turo jiro p̄u docare m̄ja wederucu —c̄jare ñiupi Jesús.

¹⁰ To biro cū ca ñiro, cū buerã pea o biro c̄ure ñi j̄añaura Jesús're:

—¿Ñee tiirã doti c̄uriquere j̄uo bueri maja pea, “Elías doo j̄uorucumi ména,” c̄ja ñiti? —c̄ure ñiupa.

¹¹ To biro cūja ca ñi j̄añaro, o biro c̄jare ñi yuupi Jesús:

—Díamac̄ura ñima. Elías'ra doo j̄ugue, c̄ura niipetirijere queno, tiirucumi. ¹² Yu pea, “Mee, Elías doo yerij̄aupi,” yu ñi. Cūja pee c̄ure ña majitiupa. To biri no cūja ca tiirugarije c̄oro c̄ure tiupa. To biri w̄amera c̄jare yu tii ecorucu yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄u c̄a —ñiupi. ¹³ To biro cū ca ñiro: “Uwo Coeri maj̄u Juan niiqūiric̄ure ñigu ñimi,” ñi t̄uo majic̄upa cū buerã.

W̄am̄u ca w̄añ̄ã j̄ã ecoric̄ure Jesús c̄u ca catorique

(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Bojoca cūja ca nirop̄u cūja ca earo, j̄ic̄u am̄u Jesús p̄uto ea, cū ãj̄uro

jupeari mena ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

¹⁵ —Wiogu, yu mac̄ure boo paca ñaña. Ñañaro mec̄u yai waami. Pau tiiri pecamer̄u ñaajoecoa, ñuc̄ã ape tabera diap̄u ñaañuacoa, biimi. ¹⁶ M̄u buerãre c̄ure yu ami eamij̄aw̄u. C̄ure amet̄ene majitij̄awa —ñiwi.

¹⁷ To biro cū ca ñiro, o biro ñi yuwi Jesús:

—¿Agó nija, díamac̄u t̄uo n̄c̄u b̄oti, ca tiya manirijep̄u tii n̄n̄j̄eeca yai waa, ca biirã cūja ca niiri cuu mac̄arã! ¿No c̄oro yoaro m̄ja mena yu niiguti? ¿No c̄oro yoaro to biro m̄ja ca biirijere yu n̄c̄ã niiguti? J̄au, w̄am̄ure ano pee c̄ure ami dooya —ñiwi. ¹⁸ To c̄orora w̄añ̄re tuti, w̄am̄ur̄e ca niigure c̄ure c̄õa wiene, tiwi Jesús. Cū pea to biro cū ca tiiri nimaro mena diarique manigu tuawi.

¹⁹ Jiro j̄ã, cū buerã pea, bojoricaro j̄ã wado Jesús mena niirã, o biro c̄ure j̄ã ñi j̄añaw̄u:

—¿Ñee tiirã j̄ã pea w̄añ̄re j̄ã c̄õa wiene majitij̄apari? —j̄ã ñiwi.

²⁰⁻²¹ To biro j̄ã ca ñiro, o biro j̄ãre ñi yuwi Jesús:

—M̄ja petoac̄ã peti díamac̄u m̄ja t̄uo n̄c̄u b̄oc̄ã.* Díamac̄u m̄ja ca t̄uo n̄c̄u b̄orije, mostaza apega c̄oroac̄ã to ca niic̄amijata c̄are, atigu ūt̄ãgure, “P̄ia waari, aperop̄u ea n̄c̄ãroja,” m̄ja ca ñirora, m̄ja ca ñirore biro biic̄ãbocu. J̄ic̄ã w̄ame uno peera m̄ja ca tii majitirije nii, biitibocu —j̄ãre ñiwi.

Cū ca bii yaipere p̄ati Jesús cū ca wederique

(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Galilea yep̄ar̄ure cū mena j̄ic̄ãri j̄ã ca waa yujuro, o biro j̄ãre ñiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄ure ñeeri, aper̄ar̄ure yure tiicojorucuma.

²³ Cūja pea yure j̄ã c̄õac̄arucuma. To biro yure cūja ca tii pacaro, itia r̄am̄u jiro yu cati tuacoarucu ñuc̄ã —j̄ãre

* **17:20-21** 17.20 Biirãr̄ua, w̄añ̄ã anija uno, beti, juu bue, tiic̄arip̄u c̄õa wienericaro ca witrã niima.

ĩiwi. To biro cũ ca ĩiro, jãa pea buaro jãa tugoeñarique paiwũ.

*Umureco Pacũ yaa wii maquẽ ca ni-
ipere wapa tiirique*

²⁴ Jiro Capernaúm'pũ Jesús, jãa, cũ buerã mena jãa ca earo, Umureco Pacũ yaa wii maquẽre wapa jeeri maja Pedrore ĩarã waari, o biro cũre ĩi jãĩñaupa:

—¿Mujare ca buegua, Umureco Pacũ yaa wii maquẽ wapa jãiriquere cũ wapa tiiti? —cũre ĩiupa.

²⁵ To biro cũja ca ĩiro, o biro cũjare ĩiupi Pedro:

—¿Gjã! Wapa tiirucumi —ĩiupi. ĩi yapano, Pedro wiipũ cũ ca jãa earije menara Jesús pee o biro cũre ĩi jãĩña jũgucãwi:

—Simón, ¿do biro mũ tugoeñati mũa? Ati yepa macãrã wiorã ¿noare cũja wapa jãirucuti? ¿Cũja punarena, ape yepapũ macãrã peere, cũja jãirucuti? —cũre ĩiwi.

²⁶ To biro cũ ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩi yũwi:

—Ape yepa macãrãre jãirucuma — cũre ĩiwi.

To biro cũ ca ĩiro, o biro ĩi nemowi ñucã Jesús:

—To birora bii, cũja puna peera petoacã unora wapa tiirique mani.

²⁷ Biirãpũa, cũja ca wede pairo mani ca bii buiyeetipere biro ĩirã, utabũcũrapũ waari, wai wajagũja. Mũ ca jãa juogũ ujerore jĩcã tii, wapa tiirica tii mũ buarucu, yũ yee wapa cãare, mũ yee wapa cãare, ca wapa tiicãpa tiipũre. To biri tii tiire ami waari, cũjare mũ noniwa —ĩiwi Pedrore.

18

*Ñiru cũ niiti ca nii majuropeegũ
(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)*

¹ To biro cũre cũ ca ĩi niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cũre jãa ĩi jãĩñawũ:

—¿Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre ca nii majuropeegũ ca niigũ niipe cũ niiti? —jãa ĩiwũ.

² To cõrora Jesús pea, jĩcũ wimagũre juo cojo, jãa watoa cũre nũcõri, ³ o biro ĩiwi:

—Díamacũ mujare yũ ĩi. Tugoeña wajoa, wimarãre biro pee mũja ca biitijata, Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre mũja ea waatirucu. ⁴ Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre ca nii majuropeegũ ca niigũ, ani wimagũ ca nii majuropeegũ cũ ca nii tugoeñatirore biro ca biigũ niimi. ⁵ Jĩcũ unõ, yũ yee quetire, ani wimagũre biro ca ñeegũ, yũrena ñeegũ tiimi. ⁶ Ñucã no ca boogũ, wãmaacã yũre ca tũo nũnũjee juo doorã mena macũre ñãñaro cũ ca tiiro ca tii buiyeegũ unora, utãga pairica mena cũ amatutture jia tuuri, dia pairi yaa ca ucũaropũ cũre duu cõacãjata, añubocu.

*Ñãñarijere tiirique ca bii buiyeerije
(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)*

⁷ "Ñãña majuropeecã ati yepare, to cõro paũ ñãñarije cũja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiyeerije niirijea do biro tii camotaarique unõ mée niiro bii biirõpũa. To ca bii pacaro, aperãre ñãñarije cũja ca tiiro ca tii buiyeegũ pea ñãñaro peti tamũorucumi. ⁸ To biri mũ amo, mũ dũpo, ñãñarije mũ ca tiiro to ca tiijata, patari yoaropũ cõacãña. Amo manigũra, ñucã upa yuriara, Umureco Pacũ pũtopũ mũ ca ea waaro añũjañũ. Pũa amo, ñucã pũa dũpo menapũra pecame ca mũ yatitiri pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare, añuti. ⁹ Ñucã mũ capega ñãñarije mũ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoaropũ cõacãña. Jĩcã capega menara Umureco Pacũ pũtopũre mũ ca earo añũjañũ. Pũa capega menapũra, ñãñaro tamũorica pecame pee mũ ca cõa joe ecojata docare, añuti.

*Oveja ca yairicũre cũ ca ĩi cõoñarique
(Lc 15.3-7)*

¹⁰ "Anija wimarãre jĩcũ unõ peerena watoa macãrãre biro cũjare ĩaticãña. Cũja yaarã Umureco Pacũ pũto macãrã, yũ Pacũ umureco tutipũ ca niigũ díamacũre, to birora ĩacõa

niima. ¹¹ Y_u, Ca Nii Majuropeegu Macãa, ca maa wijia yairicarãre amet_ueneg_u doog_u y_u doow_u.*

¹² "¿Do biro m_uja ïiti m_uja? Jĩcã bo-jocu, cien oveja ca cuog_u, jĩcãacã cãja mena macũ cã ca maa wijiaro, ¿jĩcãto, noventa y nueve ca niirãre toora cãjare cãuri, cãre cã amag_u waatiga-jati? ¹³ Oveja ca maa wijiaric_ure cã ca b_uacãjata, aperã noventa y nueve ca niirãre cã ca ïa _ujea niiro amet_uenero _ujea niicumì. ¹⁴ To birora m_uja Pac_u, _um_ureco tutip_u ca niig_u cãa, jĩcã _uno peera anija wimarã mena macũ cã ca yairo bootimi.

Mani yee wedeg_u mena ameri quenorique

(Lc 17.3)

¹⁵ "M_u yee wedeg_u ñañaro m_ure cã ca tiijata, cã jĩcã menara wede peniri, ñañaro cã ca tiiriquere "Ñañaro y_u tiijapa," cã ca ïi t_ugoeña yeri wajoaro cãre tiya. To biro m_u ca ïirijere cã ca t_uo n_un_ujeejata, jĩcã punare birora m_uja niirucu ñucã. ¹⁶ To biro m_u ca ïirijere cã ca t_uor_ugaticãjata, jĩcã _uno, p_uarã _uno, m_u mena cãjare j_uo waag_uja, ñañaro m_ure ca tiiric_u mena m_u ca wederique quenorije, p_uarã, itiarã cãja ca nii nemorije mena m_u ca quenopere biro ïig_u.† ¹⁷ Cãja cãare cã ca t_uor_ugaticãjata, y_ure ca t_uo n_un_ujeerã ca nea poorãp_ure wedeya. Cãja cãare cã ca t_uor_ugaticãjata, _um_ureco Pac_ure ca majitigare biro, ñucã jĩcã niirique wapare wapa jee bojari maj_ure biro, cãre ïacãña yua. ¹⁸ Díamacã y_u ïi: Ati yepar_ure tii niiriquere m_uja ca bootirije niipetirijep_ura, _um_ureco tutip_u cãare boo ecotirucu. Ñucã ati yepar_ure tii niiriquere m_uja ca boorije niipetirijep_ura, _um_ureco tutip_u cãare boo ecorucu.

¹⁹ "Ñucã ate m_ujare y_u ïi: M_uja mena macãrã _uno p_uarã ati yepar_ure niirã, "_um_ureco Pac_ure atere mani jãico," cãja ca ïi jãi juu buejata, y_u Pac_u _um_ureco tutip_u ca niig_u, cãja ca jãirijere cãjare tiicojorucumi. ²⁰ P_uarã

_uno, itiarã _uno, y_u wãme mena ïiri nea poo, cãja ca juu bue niiri tabere cãja watoara y_u nii —ïiwi Jesús.

P_uarã ca wapa moorã

²¹ To biro cã ca ïiro, Pedro pea Jesús p_uto waa, o biro cãre ïi jãiñawi:

—Wiog_u, y_u yee wedeg_u ñañaro y_ure cã ca tiijata, ¿no cãnacã tii peti ñañaro y_ure cã ca tiirijere y_u acobogajati? ¿Jĩcã amo peti, ape amore p_uaga penituario niirijera y_u ïigajati? —ïiwi.

²² To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro ïiwi Pedrose:

—"Jĩcã amo peti, ape amore p_uaga penituario niirijera y_u ïiti. Niipetirije ñañarije cã ca tiirije cõrorena,‡ cã mena wede quenõña," y_u ïi.

²³ "To biri _um_ureco Pac_u cã ca doti niiri tabea, jĩcã wiog_u cãre ca pade coterã, cãre cãja ca wapa moorijere cã ca wapa jãirugariquere biro nii. ²⁴ To biri cãja mena quenor_ug_u, cãjare cã ca j_uo neo cojo j_uo waaro paio, millones ca wapa moog_u ea j_uour_u. ²⁵ Cã pea cã wiog_ure cã ca wapa moorijere cã ca wapa tiipe _uno cã ca c_uotiro macã, cã wiog_u pea, "Wapa manirora, m_u n_umo, m_u p_una, m_u ca c_uorije niipetiro mena y_ure pade n_un_ujeeya, y_ure m_u ca wapa moorije wapa tiiricarore biro to tua-jato ïig_u," cãre ïiur_u.

²⁶ "Cã pea, cã wiog_u to biro cãre cã ca ïiro t_uog_u, cã ãjaro jupea mena ea nuu waari, b_uaro o biro cãre ïiur_u: "¡Wiog_u! M_ure y_u ca wapa moorijere jãi pato wãcãticãña. Y_u wapa tii peticãrucu," cãre ïiur_u.

²⁷ "To biro cã ca ïiro t_uo, wiog_u pea cãre boo paca ïari, cãre cã ca wapa moorijere acobo, ca wapa mootiric_ure birop_u cã ca tuaro cãre tiur_u.

²⁸ "To biro cãre cã ca tiiro jiro witi waag_u, cã pea cã mena macã petoacã cãre ca wapa moog_ure b_ua eaup_u. Cãre b_ua eari, "Y_ure m_u ca wapa moorijere wapa tiya," ïig_ura, cãre ñeeri, cã amatuture cãre ñee taa j_uo waaup_u. ²⁹ To biro cã ca tiiro,

* **18:11** 18.11 Lc 19.10. † **18:16** 18.16 Dt 19.15.

‡ **18:22** 18.22 Setenta veces siete.

cū mena macā pea cū ājuro jupeari mena ea nuu waari: “Mure yu ca wapa moorijere jāi pato wācāticāña. Yu wapa tii peticārucu,” cāre ĩimiupũ. ³⁰ To biro cū ca ĩi pacaro, cāre yuatiupũ. Cāre yuāricaro maniro tia cūurica wiipũ cāre cūu doticāupũ, “Yure cū ca wapa moorijere cū wapa tii peotijato,” ĩigu.

³¹ ”To biro cū ca tiirije, aperā cū mena macārā paderi maja peera buaro tūgoeñarique paioupe. To biri to biro cū ca tiirique niipetirore cāja wioḡure wederā waauparā. ³² To biro cāja ca ĩiro tūo, wioḡu pea cāre jūo cojo dotiri, o biro cāre ĩiupũ: “ĭPade coteri majũ ca añutigũ! Yure mũ ca wapa moorije niipetirore yu acobo peoticājāwũ, yure mũ ca jāiro macā. ³³ Mure yu ca boo paca ĩajārore birora, mũ cāa, mũ mena macāre ca boo paca ĩapũ mũ niijapa,” cāre ĩiupũ. ³⁴ Wioḡu pea buaropũra ajia ametuacoa, cāre ñee doti, niipetiro cāre cū ca wapa moorijere cū wapa tiijato ĩigu, ñañaro cāre tii dotiupũ —ĩi wedewi Jesús.

³⁵ O biro ĩi nemowi:

—Maja ca niiro cōrora, maja yeripũ mena maja yaarā ñañaro mujare cāja ca tiirijere maja ca acobotijata, yu Pacu umareco tutipũ ca niigu cāa, to biri wāmera tiirucumi maja cāare — ĩiwi.

19

Ameri cōarique maquēre Jesús cū ca wederique

(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

¹ Atere ĩi yapano, Jesús, Galilea ca niiricu, Judea yepa dia Jordán're, muipũ cū ca mũa doori ñaña pee ca niiri yepapũre eawi. ² Too cū ca waaro, paũ bojoca cāre nũnũ waawa. Toopũ ca diarique cūtirāre catiowi Jesús.

³ Jīcārā fariseos, Jesús puto eari, cū ca ĩi maa wijiaro cāre wedejāarugarā, o biro cāre ĩi jāiñawa:

—ĶDoti cūurique, jīcā umare, no ca boorije juorira cū nũmore to cōa dotiti? —ĩiwa.

⁴ To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yuwi:

—ĶMaja, Umareco Pacu wederique cāja ca owarica pũuropũre, “Jīcāto bojocure tii juogupũra mee umũ, nomio tiiupi Umareco Pacu,” ca ĩirijere maja bue ñaatiti? ⁵ O biro ĩiupi: “Ate juori, jīcā umũ cū nũmo mena niirugũ, cū pacure, cū pacore witi weorucumi. Cāja pũarā nii pacarā, jīcā upũra niirucuma,” ĩiupi.† ⁶ To biri pũarā méé niima. Jīcāra niima yua. To biro biicāri Umareco Pacu jīcā upũra cū ca cūuricarā ca niirārena, bojocura cāja ca ameri camotatiro tii majitimi —ĩiwi Jesús.

⁷ To biro cū ca ĩiro, o biro cāre ĩi jāiñawa:

—ĶTo docare, ñee tiigu Moisés niiquĩricu, “Ate juori mure yu cōa,” ca ĩiri pũuro cū nũmore tiicojori, “Waagoja,” ĩicā majimi, cū ĩi cūuquĩupari? —ĩiwa.‡

⁸ To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yuwi:

—Añuro petira, wedericaro ca ametuene nũcā pairā maja ca niiro macā, maja nũmoare cōa dotiupi Moisés. Ména jīcātopũra to biri wāme biitiupa. ⁹ To biri yu pea o biro mujare yu ĩi: Jīcā cū nũmore, apĩ mena cō ca tii epeti pacaro cōre cōa, apeo cū ca nũmo cūtijata, cū nũmo ca niitigopũre tii epegũ tiimi. Ñucā ca manũ cōaricore ca nũmo cūtigũ cāa, cū nũmo ca niitigopũre tii epegũ tiimi — ĩiwi Jesús.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro, jāa cū buerā pea o biro cāre jāa ĩiwũ Jesús're:

—To docare umũ cū nũmore to biirije cū ca biijata, ca nũmo cūtiticāpe nii —jāa ĩiwũ.

¹¹ To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuwi:

—Atera niipetirāpũra: “To biirije biima ĩiro bii,” ĩi majitima. Umareco Pacu cāja ca majiro cū ca tiirā wado teere majima. ¹² Bojorica wāmeri ca biirije juori, nũmo cūti majitima umũ: Jīcārā, mee bauarāpũra to biirā ca bauaricarā niiri nũmo cūtitima.

* 19:4 19.4 Gn 1.27; 5.2. † 19:5 19.5 Gn 2.24. ‡ 19:7 19.7 Dt 24.1.

Aperãra bojocara to biro cãja ca biiro cãjare tiima. Ñucã aperã Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre padema ïirã, namo cutitima. Atere ca tuo puo majigu uno cã tuo puojato – ïiwi Jesús.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue perique

(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³ Ñucã jĩcãrã, wimarãre Jesús puto ami doowa, cã amori mena cãjare ñia peori, cãjare cã juu bue bojajato ïirã. To biro cãja ca tiiro, jãa cã buerã pea, wimarãre ca jee doorãre cãjare jãa boca tuti camotaawu. ¹⁴ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea o biro jãare ïiwi:

–Wimarãre yu puto tiicojaya. Cãjare camotaaticãña, Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabea, cãjare biro ca niirã cãja ca niipa tabe niiro bii –ïiwi. ¹⁵ To biro ïi, wimarãre cã amori mena cãjare ñia peo yapano, too ca niiricu waacoawi Jesús.

Wãmu ca apeye paigu
(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶ Jĩcã wãmu Jesús're ïagu doori, o biro cãre ïi jãñawi:

–Buegu añugu, ¿ñee uno añurije yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cuorugu? –ïiwi.

¹⁷ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuwi:

–¿Ñee tiigu, “Añugu,” yure mu ïiti? Ca añugua jĩcãra niimi, Æmareco Pacu wado. Caticõa niiriquere buarugua, Æmareco Pacu cã ca doti cãurique ca ïiroke biro tiya –cãre ïiwi.

¹⁸ To biro cã ca ïiro:

–¿Dijere? –ïi jãñawi wãmu pea. Jesús pea o biro cãre ïiwi:

–Bojocare jãtaticãña. Ca manu cutigopurena eperico cutiticãña. Jee dutiticãña. § Aperãre watoara ïi dito buiyeeticãña. ¹⁹ Mu pacure, mu pacore nacũ buoya.* Ñucã, mu puto macãrã cãare mu upure mu ca mairore birora cãjare maiña† –ïiwi.

²⁰ To biro cã ca ïiro tuo:

–Mee, tee niipetirijepura yu tii peticãwu. ¿Ñee apeye yure to dajati ména? –cãre ïi jãñawi.

²¹ To biro cã ca ïi jãñaro, Jesús pea o biro cãre ïi yuwi:

–Añugu peti mu ca niirugajata, waari mu ca cuorije niipetirijere noni peticã, tee wapare jeeri, ca boo pacarãre cãjare noniña. To biro tiigu, Æmareco tutipure paio mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya –cãre ïiwi Jesús. ²² Wãmu pea to biro cã ca ïirijere tuogu, ca apeye paigu niiri, buaro tugoeña pairique mena waacoawi.

²³ To biro cã ca biiro ïa, Jesús pea o biro ïiwi jãa cã buerãre:

–Yee méé mujare yu ïi: Jĩcã, ca apeye paigu, Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabepure biirique peti ea waarucumi. ²⁴ O biro mujare yu ïi nemo ñucã: Jĩcã ca apeye paigu pea Æmareco Pacu cã ca doti niiri tabepure do biro cã ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jĩcã camello peera, popiye méé niicã, ãjipõa potaga opeacãre cã ca jãa ame witi waaro –jãare ïiwi Jesús.

²⁵ To biro cã ca ïiro tuorã, jãa cã buerã pea, buaro jañuro tuo ucacoama ïirã, o biro jãa ïiwi:

–To docare ¿ñiru peti cã ametãa majiguti? –jãa ïiwi.

²⁶ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea jãare ïa, o biro ïiwi:

–Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, Æmareco Pacu peera cã ca tii majirije wado niicã –ïiwi.

²⁷ To biro cã ca ïiro, Pedro pea o biro ïiwi Jesús're:

–Jãa, jãa ca cuorijere cãu peticã, mu mena pee jãa doowu. To biri, ¿ñee jãa tiicojo ecorãti? –cãre ïi jãñawi.

²⁸ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro ïi yuwi:

–Yee méé mujare yu ïi: Ati Æmareco niipetiro ca wajoari cuu ca niiro, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, ca doti majuropeegu cã ca duwiri tabepu yu ca ea nuu eari ramare, mija,

§ 19:18 19.18 Ex 22.1. * 19:19 19.19a Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. † 19:19 19.19b Lv 19.18.

yure ca n̄n̄ricarã cãa, ca doti majuropeera cãja ca duwirijep̄ m̄ja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituro ca niiri poogaari cãja ca tii n̄riquerẽ jãĩña bejerugarã. ²⁹ Ñucã niipetirã ȳ yee j̄ori, cãja wiijerire, cãja yaarãre, cãja yaarã romirire, cãja pacuare, cãja pacoare, cãja punare, cãja yaa yeparire cãja ca waa weojata, cãja ca c̄oricaro amet̄enero cien niirije c̄oro peti c̄o nemorucuma. Ñucã to birora caticõa n̄rique cãare c̄orucuma. ³⁰ To biri mec̄irire pā ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma. Ñucã mec̄irire, pā watoa macãrã ca niirã pee, ca nii majuropeera tuarucuma —ĩi wedewi Jesús.

20

Paderi majare cã ca ñi cõõña wederique

¹ —Ûm̄reco Pac̄ cã ca doti niiri tabea, j̄icã ote wejeri up̄, cã uje wejer̄ ca pade bojarã waparãre meerp̄acã ca amagu waaricure biro nii. ² Cã pea cãja mena b̄a ea, “J̄icã r̄m̄ paderique maquẽ m̄jare ȳ wapa tiirucu,” cãjare ñi yapano, cã uje wejer̄ cãjare pade doti cojour̄.

³ Ñucã jiro muipũ cã ca aji m̄a tua petiri tabe witi waaḡ, wiijeri watoa macã yepar̄, ñee tiiri méé ca niirãre ñaur̄. ⁴ Cãjare ña: “M̄ja cãa, ȳ uje wejer̄ paderãja. C̄oricaro m̄jare ȳ wapa tiirucu,” cãjare ñiur̄. To biro cã ca ñiro t̄o, cãja cãa, paderã waa-coauparã. ⁵ Jiro jotoa decomacã ca niiro witi waaup̄ ñucã. Jiro ca naio waari tabe yuc̄ jotoa muipũ ca niiro waaup̄ ñucã, cã ca b̄a earã mena cãare to birora cãjare ñiur̄. ⁶ Jiro ñucã muipũ yuc̄ decomacã cã ca niiro, wiijeri watoa macã yepar̄ ñee tiiri méé ca duwirãre b̄a eari, o biro ñi jãĩñaup̄: “¿Ñee tiirã paderi méé anora m̄ja duwi naiocoati?” cãjare ñiur̄.

⁷ ”To biro cã ca ñiro t̄o, o biro cãre ñi ȳn̄uparã: “J̄icã uno peera jãare

paderique tiicojotimi,” cãre ñiuparã. To biro cãja ca ñiro, “M̄ja cãa, ȳ uje wejer̄ paderãja,” ñiur̄ cãja cãare.

⁸ ”Ca naio waaro ña, tii weje up̄ pea paderi majare ca doti niiḡre, o biro cãre ñiur̄: “Paderi majare j̄o cojori, cãjare wapa tiiya. Jiro p̄ ca paderã eajãrã peere wapa tii j̄o waa, ca pade j̄orã eajãrãre wapa tii yapano cojoya,” cãre ñiur̄. ⁹ Yuc̄ decomacã muipũ cã ca niiro ca paderã earicarã wapa jeerã earã, cãja ca niiro c̄oro, j̄icã r̄m̄ paderique wapa c̄orop̄ wapa ñeeuparã. ¹⁰ Jiro, ca paderã ea j̄oricarãre cã ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cãja amet̄enero manire wapa tiirucumi,” ñi t̄goeñauparã. To biro cãja ca ñi t̄goeñamijata cãare, cãja c̄orena, j̄icã r̄m̄ paderique wapa c̄orora wapa tiur̄ cãja cãare. ¹¹ Teere wapa jee, tiicãri, tii weje up̄re o biro cãre ñi wede paiuparã: ¹² “Anija jiro p̄ ca paderã eajãrã, j̄icã nimaroacã ca padejãrãrena, jãa, ãm̄reco yoari r̄m̄ muipũ cã ca ajicãro ca pade naio waajãrãre m̄ ca wapa tiiro c̄orora m̄ wapa tiicã, m̄ añuti,” cãre ñiuparã.

¹³ ”To biro cãja ca ñiro t̄o, tii weje up̄ pea j̄icã cãja mena mac̄re o biro cãre ñiur̄: “Ȳ mena mac̄, ñañaro m̄re tiiḡ méé ȳ tii. ‘J̄icã r̄m̄ maquẽ m̄re ȳ wapa tiirucu,’ m̄re ȳ ca ñjãrore birora m̄re ȳ wapa tii. ¹⁴ M̄re ȳ ca wapa tiijãrijere jee, tuacoaḡja. Ani m̄ jiro p̄ ca padeḡ eajãḡ cãare, m̄re ȳ ca wapa tiiro c̄orora cãre ȳ wapa tiur̄ga. ¹⁵ Ȳ ca tiur̄gari wãme ȳ tii maji, ȳ yee wapa tiirica tiiri menare. ¿Ca bojoca añuḡ ȳ ca niirijere ña tutirã m̄ja ñiti?” cãre ñiur̄.

¹⁶ ”To biri mec̄irire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mec̄irire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma —jãare ñi wedewi Jesús.

Cã ca bii yaipere itia tii cã ca wederique

(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷Jiro Jesús Jerusalén'pu waa nunua waagu, jāa, cū buerā puā amo peti, dūpore puāga penituario ca niirāre bo-joricaro jāare juo cojori, o biro jāare īwi.

¹⁸—Mee, mija ca ĩarora Jerusalén'pu waarā mani bii. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre ĩeeri, paia uparāpūre, doti cūriquerē juo bueri majapūre noni cōa, yure tiirucuma. Cūja pea yure ĩā cōa dotirā,¹⁹ aperāpūre noni cōacārucuma, yure bui epe, yure bape, yucu tenipū yure paa puā tuu cōa, cūja tiijato ĩrā. To biro cūja ca tii yaiocāmijata cāare, itia rūmū jiro yu cati tuacoarucu ũucā — jāare īwi Jesús.

Juan, Santiago jāa paco cō punare cō ca jāi bojarique
(Mc 10.35-45)

²⁰Jiro Zebedeo puna paco, cō puna mena* Jesús puto eari, cō ājuro jupeari mena ea nuu eawo, ĩcā wāme cūre jāirūgo.

²¹To biro cō ca biiro ĩa:
—ĪNee mū booti? —cōre ĩi jāiñawi Jesús.

Cō pea o biro cūre ĩiwo:

—Mū ca doti niiri tabepūre, yu punare ĩcū mū díamacū nuña, apīre mū ācō nuña pee, cūjare mū ca duwi dotiro yu boo —cūre ĩiwo.

²²To biro cō ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yūwūi:

—Mija, mija ca jāirijere mija majiti. ĪÑañaro peti yu ca tamūo yaipe unore mija ca tamūojata, mija nūcācārāti? —cūjare ĩwi. To biro cū ca ĩiro, cūja pea:

—Īgjá, jāa bii bayicārucu —cūre ĩi yūwūa Jesús're.

²³Jesús pea o biro cūjare ĩi yūwūi ũucā:

—Mija ca ĩirore birora ñañaro peti mija biirucu, biirāpūa. Yu díamacū nuña, yu ācō nuña, mija ca duwirugarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Tea yu Pacū, “To biro biirucuma,” cū ca ĩiricarā cūja ca duwipe nii —cūjare ĩwi.

²⁴Jāa, Jesús buerā puā amo cōro ca niirā pea Santiago, Juan jāari to biro Jesús're cūja ca ĩirijere tuori, buaro cūja mena jāa ajiawū.

²⁵Jesús pea cū puto pee jāare juo neo cojori, o biro ĩwi:

—Mee, mija maji. Ati yepa macārā wiorā ũmūreco Pacūre ca majitirā, cūja bojocare tutuaro mena cūja ca dotirijere cūja ca tii nunajeero booma. ũparā ca nii majuropeerā pea, cūja ca doti niirije mena cūjare ĩi epecāma. ²⁶Mija pea to biro ca biitiparā mija nii. To biro biitirāra, mija watoare ca nii majuropeegu ca niirūgu unoa, aperāre pade nemori majare biro pee cū niijato. ²⁷ũucā mija watoare ca juo niigu ca niirūgu unoa, majare ca pade coteri majare biro pee cū niijato. ²⁸To birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū cāa, yure cūja pade bojajato ĩigu méé yu doowū. Yu pee bojocare pade boja, ũucā pau ñañaro ca biirāre bii yai ametūene boja, biigu doogu yu doowū —jāare ĩwi Jesús.

Puarā ca ĩatirāre cūja ca ĩaro cū ca tiirique

(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹Jericó macāre ca niiricarā jāa ca witi waaro, pau bojoca jāare nunūwa.

³⁰Too jāa ca waaro, ca ĩatirā puarā maa puto ca duwiricarā, Jesús cū ca ametūa waaro tuorā:

—ĪWiogu, David Pārami jāare boo paca ĩañā! —ĩi acaro buiwa. ³¹To biro cūja ca ĩiro, “Cūja yerijāa waajato,” ĩrā, cūjare tutimiwa bojoca pea. To biro cūjare cūja ca ĩi pacaro, buaro jañuro:

—ĪWiogu, David Pārami jāare boo paca ĩañā! —ĩi acaro buiwa.

³²Jesús pea to biro cūja ca ĩiro tuori tua nūcā, cūjare juo cojori, o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—ĪNee unō majare yu ca tiiro mija booti? —ĩwi.

³³Cūja pea, o biro cūre ĩi yūwūa:

—Wiogu, jāa ca ĩaro mū ca tiiro jāa boo —cūre ĩiwa. ³⁴Jesús pea cūjare boo

* **20:20** 20.20 Juan, Santiago. Mt 4.21.

paca ĩari, cãja capere padeñawi. Cũ ca padeñarora ca ĩatimiricarã añuro ĩa, Jesũs jiro nũnũcã doowa.

21

Jerusalén're Jesũs cã ca jãa waarique

(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹Jerusalén macãre ea waarã, Olivos Buuro pũto ca niiri macã Betfagé tũja waagu, ²Jesũs, cã buerã pũarãre:

—Ano díamacũ ca niiri macãpu waarãja. Toopũ earã, burra jia nũcõrico cõ macũ mena ca niigore mũja bũarucu. Cõre popiori mũja ami doowa. ³Jĩcãrã, “¿Ñee tiirã mũja popioti?” cãja ca ĩjata, “Wiogu boomi. Yoari méera mũjare tuenecãrucumi ñucã,” cãjare mũja ĩiwa —cãjare ĩi cojowi Jesũs. ⁴Atea Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maju:

⁵“Sion macãrãre o biro ĩiña: ĩaña. Mũja Wiogu mũja pũto pee doomi.

Watoa macãre biro burro, waibũcu ca apeye ũmago macũ jotoapu pejari doomi,”*

cã ca ĩi owa cũuquĩrique ca ĩiroke biro to biijato ĩiro biiwũ.

⁶Cã buerã pea waa, Jesũs cãjare cã ca ĩi cojoricarore biro tiupa.

⁷Burrare cõ macũacã menara cãjare jee doo, cãja juti jotoa maquẽre cãja jotoa tuu wee peori, Jesũs're cãre peja dotiwa.

⁸Paũ bojoca niiwa. Jĩcãrã maare cãja yee juti jotoa maquẽ mena ejo cũu jũgue, aperã yucu dũpũri paa jude jeeri cũu jũgue, tii nũnũa waawa. ⁹To biro tii nũnũa waarã, Jesũs jũguero ca waarã, cã jiro pee ca doorã cãa, o biro ĩi acaro bui nũnũa waawa:

—¡Añu majuropecã, jãare ametũeneña†
Wiogu David Pãrami‡!

—¡Añuro ca biigu niimi, Æmũreco Pacũ wãme mena ca doogu!§

—¡Añu majuropecã, jãare ametũeneña
ũmũreco tutipu ca niigu! —cãre ĩi baja peo nũnũa waawa.

¹⁰Jesũs, Jerusalén're cã ca piyã ea waaro, tii macã macãrã niipetirãpũra wede mecãrora waawa. To biri paũ:

—¿Ania, ñiru cã niiti? —ameri ĩi jãiña niiwa.

¹¹To biro cãja ca ĩi jãiñaro bojoca pea:

—Jesũs, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maju, Galilea yepare ca niiri macã Nazaret macã niimi —cãjare ĩi yũũwa.

Æmũreco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesũs cã ca cõarique

(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹²Jesũs, Æmũreco Pacũ yaa wiipu jãa waari, toopũ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre acu wienewi. Ñucã wapa tiirica tiiri wajoari maja cãja ca duwiri pĩirire, bua noniri maja cãja ca duwiri pĩirire, tuumicõa cõa cũu peoticãwi. ¹³To biro tiicã, o biro cãjare ĩiwi:

—Æmũreco Pacũ wederiquepũ o biro ĩi owarique nii: “Yũ yaa wii juu buerica wii wado niirucu,”* ĩi. Mũja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope mũja jeeñocã† —cãjare ĩiwi Jesũs.

¹⁴Jesũs, Æmũreco Pacũ yaa wiipu cã ca niiro, ca ĩatirã, upa yuriri, cã pũto eawa. Jesũs pea cãjare catiowi.

¹⁵Paia ũparã, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, Jesũs, ca ĩa ñañañã manirije cã ca tii jeeñorijere ĩa, ñucã wimarã Æmũreco Pacũ yaa wiipũre, “Añu majuropecã Wiogu David Pãrami,” Jesũs're cãja ca ĩi acaro buirijere tũo ajiari, ¹⁶o biro ĩiwa Jesũs're:

—¿ĩijã cãja ca ĩirijere mũ tũoti? —cãre ĩiwa. To biro cãja ca ĩiro, Jesũs pea:

—Ëjũ, yũ tũo. ¿Mũja, Æmũreco Pacũ wederique o biro cãja ca ĩipe maquẽ cãja ca owariquere mũja bue ñaatiti? O biro ĩi:

“Wimarã, ca ũpũrãacã, cãja ca bajarije mena, mũre cãja ca baja peo

* **21:5** 21.5 Zac 9.9. † **21:9** 21.9a Hebreo wederique menara “Hosanna” ĩi. ‡ **21:9** 21.9a Hijo de David. § **21:9** 21.9b Sal 118.26. * **21:13** 21.13a Is 56.7. † **21:13** 21.13b Jer 7.11. ‡ **21:16** 21.16 Sal 8.2.

nucã buoro mu tii,"† ïi —cũjare ïi yuwi.

17 To biro cũjare ïi yapano witi, waacoawi Jesús, Betania macãpu cãnigu waagu.

Higueragu ca dica maniricu
(Mc 11.12-14, 20-26)

18 Ape rumu boeri tabe meercãcã Jerusalén'pu waa nãnaa waagu, queya tugoeñaupi Jesús. 19 To biro bii nãnaa waagu, jicãgu higueragu maa putoacã ca niiricure ïa buari, tiigu dicare ïagu waamiwi. Dica manirora, ca pũu wado ca niiro ïa, o biro ïiwi:

—iPuati mija dica cuti nemotirucu! —ïiwi. To biro cũ ca ïirora, jicãto jinicã nucã waawu tiigu pea.

20 To biro ca biirijere ïarã, jãa, cũ buerã pea ucacoari, o biro cãre jãa ïi jãiñawu Jesús're:

—¿Tiigu pea do biro biicãri, jicãto to jinicoadjãri? —jãa ïiwi.

21 To biro jãa ca ïiro, o biro jãare ïi yuwi Jesús:

—Yee méé mujare yu ïi: “Mani ca ïirore biro tiirucumi” yure ïi tugoeña tutuacã, “Yeera mani ïicãbocu” ïi tugoeñati, mija ca biijata, higueragare yu ca tiijãrije uno wado méé mija tiirucu. Atigu ãtãguru cãare: “Toore pãa ãmaa waari, dia pairiyapu ñaañuaña,” mija ca ïijata, mija ca ïirore birora biirucu. 22 Juu buerã, “Mani ca jãirijere manire tiicojorucumi,” ïi tugoeña bayiri mija ca jãijata, mija ca jãirije niipetiro mija tiicojo ecorucu —jãare ïiwi.

Jesús cũ ca doti majirije
(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Jiro Umureco Pacu yaa wiipu jãa waawi Jesús. Tooru bojocare cũ ca bue niiro, paia uparã, to biri judíos're ca juo niirã, cũ puto eari, o biro cãre ïi jãiñawa:

—¿Ñee doti majirique cuocãri atere mu tiiti? ¿Ñiru tee doti majiriquere mure cũ tiicojori? —cãre ïi jãiñawa.

24-25 To biro cũja ca ïiro, o biro cũjare ïi yuwi Jesús:

—“Yu cãa, jicã wãme mujare yu jãiñarucu: ¿Ñiru Juan're cũ uwo coe doti cojoupari? ¿Umureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure mija ca yujata, yu cãa, tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mujare yu ïirucu —cũjare ïiwi.

To biro cũ ca ïiro, cũja pea:

—“Umureco Pacu cãre doti cojoui,” mani ca ïi yujata, “¿Ñee tiirã cãre mija tuo nãnãjeetiri?” manire ïirucumi. 26 Ñucã, “Ati yepa macãrã cãre uwo coe doti cojupa,” mani ïi majiti. Bojocare mani uwi jãnu. Mee niipetirãpura, “Juan, Umureco Pacu yeere wederi maju niwi,” ca ïirã wado niima —ameri ïiupa. 27 To biri, “Jãa majiti,” cãre ïi yuwa Jesús're.

To biro cũja ca ïiro:

—Yu cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro yu tii,” mujare yu ïiti —cũjare ïi yuwi Jesús.

Jicã puna puarãre Jesús cũ ca ïi cõofarique

28 To biro ïi yapano, o biro cũjare ïi jãiñawi Jesús:

—¿Do biro mija ïiti mija atere? Jicã puarã puna cutiupu. Cũ macũ jicãre o biro cãre ïiupu: “Macũ, mecãra yu uje wejeru padeguja,” cãre ïiupu. 29 To biro cũ ca ïiro, cũ macũ pea, “Yu waarugati,” cãre ïiupu. To biro ca ïiricu nii pacagu, jiro tugoeña wajoa, padegu waacoapura. 30 To biro cũ ca ïiro tuo, cũ macũ apĩ puto pee waa, to birora ïiupu cũ cãare. Cũ pea, “Jau, mecãacã yu waarucu,” cãre ïiupu. To biro ca ïiricu nii pacagu, padegu waatiupu. 31 ¿Niipe cũja pacu cũ ca boorijere cũ tiijapari? —cũjare ïi jãiñawi.

To biro cũ ca ïiro, cũja pea:

—Cũ ca doti juoricu pee —cãre ïi yuwa.

To biro cũja ca ïiro, o biro cũjare ïiwi Jesús:

—Yee méé mujare yu ïi: Roma maquere wapa jee bojari maja, to biri nomia, umua mena ca tii epe wapa taarã romiri pee, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure mija juguero ea juorucuma. 32 Uwo Coeri maju Juan

añurije tii niirique maquēre m̄jare buegu doomiupi. M̄ja pea c̄ ca ĩirijere m̄ja t̄o n̄n̄jeetiupa. To biro m̄ja ca biic̄aro, niirique wapare wapa jee bojari maja, to biri um̄a mena ca tii epe wapa taar̄a romiri pea, c̄are t̄o n̄n̄jeeupa. M̄ja pea ate niipetirijere ĩac̄a pacar̄a, c̄ ca ĩirijere t̄o n̄n̄jeerugatir̄a, m̄ja t̄goeña wajoatiupa.

Paderi maja ñañar̄are c̄ ca ĩi c̄oñarique

(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ "Apeye ĩi c̄oñarique t̄oya: ĩic̄a yepa up̄a, ĩic̄a weje uje weje oter̄i, tii wejere j̄ani j̄a, uje oco dipericarore queno, tii weje niipetiroperena c̄ja ca ĩa cote niipa wii c̄are, em̄ari wii queno yapano, aper̄are tii wejere paderique c̄u, aperop̄a waa yujuḡu waacoaup̄a. ³⁴ Jiro, uje ca bucuari cuu ca earo, c̄are pade bojari maja ĩic̄ar̄are tiicojoup̄a, tii wejere paderi majare c̄ yee ca niirijere j̄ai doti cojoḡu. ³⁵ Tii weje paderi maja pea c̄ ca doti cojoricar̄a c̄ja ca earo, c̄jare ñeeri, ĩic̄are c̄are quēe, ap̄ira c̄are j̄a c̄oac̄a, ap̄i peera ut̄a mena c̄are dee, tiipar̄a. ³⁶ Jiro tii weje up̄a, c̄ pade bojari majare c̄ ca tiicojo juoricar̄a ametuenero tiicojoup̄a ñuc̄a. Tii wejere paderi maja pea c̄ ca tiicojo juoricar̄are c̄ja ca tiiricarore birora tiic̄aupar̄a ñuc̄a c̄ja c̄are.

³⁷ "Jiro, "Ȳu mac̄ara, ȳu mac̄u c̄ ca niiro mac̄a c̄are nuc̄a buorucuma," ĩi t̄goeñari, c̄ mac̄u majuro peere tiicojoup̄a.

³⁸ "Paderi maja pea c̄ mac̄u majurope c̄ ca dooro ĩar̄a, o biro ameri ĩiupar̄a: "Anira niimi, c̄ pac̄u c̄ ca bii yairo jiro ati wejere ca cuo n̄n̄jeer̄u. C̄are mani j̄a c̄oac̄a. To biro tir̄a, manir̄a ati weje upar̄a mani turucu," ameri ĩiupar̄a. ³⁹ To biri tii weje tujarop̄a c̄are ñee witi waari, c̄are j̄a c̄oac̄aupar̄a.

⁴⁰ "To biri yua, m̄ja ca t̄goeñajata, tii weje up̄a tua eaḡu, ĩ "Paderi ma-

jare, do biro c̄jare tiirucumi" m̄ja ĩi t̄goeñati? —c̄jare ĩi j̄aiñawi Jesús.

⁴¹ To biro c̄ ca ĩi j̄aiñaro, c̄ja pea:

—ĩa mairicar̄o maniro, c̄ja, ca bojoca ñañar̄are j̄a batec̄a, aper̄a, uje ca dica catiri cuu ca eari taberi c̄oro c̄ yee ca niirijere c̄are dica woo, ca tii niir̄a peere c̄jare tiicojorucumi —ĩi yuwa Jesús're.

⁴² To biro c̄ja ĩiro, Jesús pea o biro c̄jare ĩiwi:

—ĩm̄ja ĩic̄ati uno peera Um̄areco Pac̄u wederiquere m̄ja bue ñaatiti? O biro ĩi:

"Ut̄aga, wii buari maja c̄ja ca beje c̄amiricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

Up̄a atere to biro tiupi. Teere ĩar̄a, mani ĩi ĩa uc̄acoa," ĩi. §

⁴³ To biri o biro m̄jare ȳu ĩi: Um̄areco Pac̄u c̄ ca dotiri tabe mac̄ar̄a m̄ja ca niimirijere m̄jare em̄ari, aper̄a, ote ca bucuari cuu ca earo, c̄ yee ca dica woo cojor̄a peere tiicojorucumi.

⁴⁴ Ñuc̄a ut̄aga mena peera, ĩic̄u uno tiiga jotoa c̄ ca ñaapeajata, doca jude batec̄a yai waarucumi. Ñuc̄a tiiga pee, ĩic̄u unore to ca ñaapeajata, doca abo yaioc̄arucu —ĩiwi.

⁴⁵ To biro Jesús c̄ ca ĩi c̄oña wederijere t̄or̄a, paia upar̄a, to biri fariseos pea, c̄jarena c̄ ca ĩi c̄oña wederijere t̄o majic̄awa. ⁴⁶ To biri Jesús're c̄are ñeerugamiupa. To biro c̄are tiiruga pacar̄a, bojocare uwi jañuupa, "Um̄areco Pac̄u yee quetire wede juqueri maj̄u niimi," bojoca c̄ja ca ĩigu c̄ ca niiro mac̄a.

22

Amo jiarica boje ram̄are c̄ ca ĩi c̄oña wederique

(Lc 14.15-24)

¹ Ñuc̄a Jesús ĩi c̄oñarique mena o biro ĩi wede juo waawi:

² —Um̄areco Pac̄u c̄ ca doti niiri tabea, ĩic̄u wloḡu, c̄ mac̄u c̄ ca amo jiar̄i boje ram̄are quenoḡu c̄ ca tiiricarore biro nii. ³ C̄are ca pade coter̄a mena, c̄ ca juoricar̄are juo

doti cojourn. Cũ ca jomiricarã pea doorugatiuparã. ⁴ Jiro, aperã cãre ca pade coterã mena, cũ ca joricarãre o biro cãjare ñi doti nemo cojomiupe ñucã: “Mee, baariquere niipetiro queno yapanoriquere yu cuo. Yu wecuã, aperã waibucurã, añuro ca dí cutirã yu jã dotijãwu. Mee, niipetiro queno yapanoriquere nii. ¡Ñee pee ñujati! ‘Yoari méé boje rumu dooya,’ ñi wede dooya,” cãjare ñi doti cojomiupe. ⁵ Cũ ca jomiricarã pea cãre yuutiuparã. Jĩcũ cãja mena macũ cũ wejeri pee waacoauru. Apĩ pea cũ ca padero pee waacoauru. ⁶ Aperã pea wiogumũare cãjare ñeeri, ñañaro cãjare tii, cãjare jãa bate, tiicãuparã.

⁷ “Wiogu pea teere tuo ajiari, bojoca jãari majare jãa batecã, cãja yaa macã cãare joe cõacã, tii doti cojourn cũ uwamarãre. ⁸ Jiro, cũ umũare o biro iupũ ñucã: “Boje rumu maquẽ ñee uno pee ñujati. Yu ca jomijãrã pea ca dooparã uno méé niijapa. ⁹ To biri wijeri watoa macã maaripu waari, noo mũja ca buã earã cõrorena jmorãja,” cãjare ñi cojourn.

¹⁰ “To biro cũ ca iiricarã, cũ umũa pea wiijeri watoa macã maaripu waari, noo cãja ca buã earã niipetirãre, añurã, ñañarãre juo neouparã. To biri boje rumu cũ ca quenopa jawire bojoca dadacoauparã. ¹¹ Jiro wiogu, cũ ca juo cojoricarãre ñagu jãa waagu, jĩcũ, amo jiarica boje rumu maquẽ méera juti jãñari ca niigũre ñauru. ¹² Cũre ñari: “Yu mena macã, ¿amo jiarica boje rumu maquẽ juti jãñati pacagu, do biro biicãri anopure mu jãa doojãri?” cãre iupũ. To biro cũ ca ñiro, wedetiupũ cũ pea. ¹³ To cõrora wiogu pea, bojocare baarique batori majare o biro iupũ: “¡Anire ñeeri, cũ amori, cũ ñupori jiarĩ, õo macã ca naitãaropũ cãre cõa wienecã cojoya! Too ca naitãaropure otĩ, cũ upire baca ñupo, cũ ca bii buãñapa taberu,” iupũ. ¹⁴ Biirãpũa paũ niima, Umũareco Pacu cũ ca jmorã. Cũ ca beje jeerã pea, paũacã méé niima —ñi wedewi Jesús.

Wiogu César're niirique wapa wapa tiirique maquẽ

(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Ate jiro fariseos waari, Jesús're wedejãarugarã, jĩcã wãme Jesús cũ ca ñi maa wijiario cãja ca tiipere ameri wede peniupa. ¹⁶ To biro ameri ñicãri, jĩcãrã cãja mena macãrãre, Herodes yaarã mena o biro cãjare ñi doti cojouna:

—Buegu, díamacũ ca niirije ca ñirore biro ca tiigu nii, Umũareco Pacu cũ ca boorore biro niiriquere díamacũ ca niirijere ca ñirore biro wede, mu ca tiirijere jãa maji. Ñucã bojoca cãja ca bii ñño niirijerena ca ña nunjeetigu niiri, bojoca cãja ca ñirijerena tuo nunjee, mu tiiti. ¹⁷ To biri mu ca tugoeñari wãmere jãare wedeya. ¿Wiogu romanore niirique wapa jãa ca wapa tiirucurije to añu jañuti? ¿To añutitiqué? —cũre ñi jãñawa.

¹⁸ Jesús pea ñañari wãme tugoeñacãri cãja ca ñirijere majiri, o biro cãjare ñi yuwi:

—Watoara ca bii dito pairã, ¿ñee tiirã, “Ñañaro cũ ñi bui cutijato,” ñi tugoeñarique mena yure mũja jãñati?

¹⁹ Wiogure* mũja ca wapa tiirucuri tiire yure ññoñaaqué —cãjare ñiwi. To biro cũ ca ñiro, jĩcã tii cũre noniwa.

²⁰ Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ñiru díamacũ, ñiru wãme, owa tuurique to tujati? —cãjare ñi jãñawi Jesús.

²¹ To biro cũ ca ñi jãñaro, cãja pea:

—Wiogu César yee tuja —cũre ñi yuwa.

To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojoya. Umũareco Pacu yee ca niirijere Umũareco Pacu tiicojoya —cãjare ñiwi. ²² To biro cũ ca ñiro tuorã, ñee pee ñiticãwa. To biri witi, cãre waa weocoawa yua.

Cati tuarique maquẽre cãja ca jãñarique

(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Ñucã tii rumurena jĩcãrã sãduceos Jesús're ñarã dooupa. Ména

* 22:19 22.19 César, Emperador.

cāja pea: “Ca bii yaicoaricarãpua, puaati cati tuaticuma,” ca ñi niirucurã niiri, ati wãme cãre ñi eawa Jesús're:

24 —Buegũ, Moisés niiquĩricũ: “Jĩcũ, puna manigũra cũ ca bii yaijata, cũ niiquĩricũ bai pee, cũ namo ca niiricore namo cutirucumi, cũ jũwure puna cati bojarũgũ,” ñiupi. 25 To biri, ano jãa watoare jĩcãti niywa jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã. Ca nii juogũ namo cati juomiupi. Puna manigũra bii yaicoaupi. Ca puna maniricũ niiri, cũ bai peere cũu yaiupi. 26 Cũ cãa to birora bii, ñucã cũ jiro macũ cãa to birora bii, niipetirãpũra to biro wado biicãupa. Cãja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niimiricarãpũra, to biro wado bii yai peticoaupã. 27 Cũja niipetirã jiro cãja namo ca niimirico cãa bii yaicoaupõ. 28 To biri yua, cati tuarica tabe ca niropũre, ¿anija jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niiricarã niipetirã cãja ca namo catimirico pea, nii namo pee cõ niigoti yua? —ñi jãĩñawa Jesús're.

29 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yũwĩ Jesús:

—Mũja, Æmũreco Pacũ wederiquere, cũ ca tutuarijere, mũja majiti. To biri no ca boorora mũja ñi maa wijiacã. 30 Bojoca ca bii yairicarã cati tuarãpũa mũũa, nomia, manũ cati, namo cati, tiitirucuma. Æmũreco tutipũ ca niirã, Æmũreco Pacũ pũto macãrãre biirã niicãrucuma. 31 Apeyera ñucã ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquẽre, ¿Æmũreco Pacũ majuropeera, 32 “Yũa, Abraham, Isaac, Jacob jãari Æmũreco Pacũ yũ nii,”† cũ ca ñiriquere mũja bue ñaatiti? Cãa, ca bii yairicarã Æmũreco Pacũ méé niimi. Ca catirã Æmũreco Pacũ niigũ biimi —cãjare ñiwi Jesús.

33 To biro Jesús cã ca ñi wederijere tuorã, bojoca pea ñee pee ñiticãwa.

Doti cũurique ca nii majuropeerije (Mc 12.28-34)

34 Jesús, saduceos're do biro cãja ca ñi majitropũ cãjare cã ca ñiriquere

majicãri, fariseos neupa ñucã, ameri wede penirũgarã.

35 Jĩcũ cãja mena macũ, doti cũuriquere ca juo buegũ, “Ñãñaro cũ ñi bui cutijato” ñigu, o biro ñi jãĩñawi Jesús're:

36 —Buegũ, ¿dije to niiti doti cũurique ca nii majuropeerije? —ñiwi.

37 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũwĩ Jesús:

—“Æpũ mũ Æmũreco Pacũre mũ yeri niipetiro mena, mũ ca tugoeñarije niipetiro mena, mũ ca cati niirije niipetiro mena, cãre maiña,” ñi.‡ 38 Ate nii, ca nii majuropeerije doti cũurique niipetirore ca juo niirije. 39 Ate jiro ca dotiri wãme cãa teere bii jañurora nii. O biro ñi: “Mũ upũre mũ ca mairore birora maiña mũ pũto macũre,” ñi.§ 40 Ate pũa wãme nii, doti cũuquĩrique niipetirore, Æmũreco Pacũ yee quetire wede juguerĩ maja cãja ca buerique niipetirore, ca juo nii majuropeerije —cãre ñiwi Jesús.

¿Ñiru pãrami cã niiti Mesías?

(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

41-42 Ména, fariseos toora cãja ca nea poo niiro, o biro cãjare ñi jãĩñawi Jesús.

—¿Mũja do biro mũja ñi tugoeñati Mesías're? ¿Ñiru pãrami niimi mũja ñiti? —ñi jãĩñawi.

To biro cã ca ñiro:

—David pãrami niimi —cãre ñi yũwã.

43 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—To docare, ¿ñee tiigũ David majuropeera, Añuri Yeri cãre cũ ca majiorije juori “Yũ Wiogũ,” cãre cũ ñiquĩupari? O biro ñiupi David:

44 “Æpũ o biro ñiwi yũ Wiogũre:

‘Ano, yũ díamacũ nũña pee duwiya ména,

mũ waparãre cãja ca doca cãmuro yũ ca tiropũ,* cãre ñiwi.”

45 To docare ¿Mesías, do biro pee biicãri, David pãrami cã niibogajati,

† 22:32 22.32 Ex 3.6. ‡ 22:37 22.37 Dt 6.5. § 22:39 22.39 Lv 19.18. * 22:44 22.44 Sal 110.1.

David majuropeera “Y_u Wiog_u,” cū ca ñimijata cāare? —cūjare ñiwi.

⁴⁶ To biro cū ca ñiro, jīcū ñno peera jīcā wāme ñnora cāre y_uu cojorucu tiitiwa. To biri tii r_um_u mena jīcū ñno peera apeye cāre jāiña nemotiwa yua.

23

Fariseos, doti cūriquere ca j_uo buerā, cāja ca biirije

(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

¹ Ate jiro Jesús, bojocare, jāa cū buerāre, o biro ñi wedewi:

² —Doti cūriquere ca j_uo buerā, fariseos, Moisés cū ca doti cūrique ca ñirijere ca wede majiorā niima.

³ To biri m_uja, cūja ca ñirijere tuo n_un_ujee, cūja ca tii dotirije niipetirore tii n_un_ujee, tiiya. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije pee docare cūjare biro tiiticāña. Cūja, “O biro ca bii niiparā mani nii,” ca ñirā nii pacarā, cūja ca ñirore biro tiitima. ⁴ B_uaro ca n_uc_urijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije ñnore ca jia peorāre biro tiirique catima, cūja ca buerije mena. To biro ñi pacarā, cūja pea jīcā wāmeacā ñno peerena tii n_un_ujeerugati majuropeecāma.

⁵ “Ate niipetirije tiima, “Bojoca jāare cūja ña n_uc_u b_uojato,” ñirā. Cūja diamac_urip_u, ñucā cūja dicarip_u ejari quejeri b_uc_u tiicāri, Ñm_ureco Pac_u wederique cūja ca owa tuurica daarire d_ud_una tuu, ñucā cūja juti yapari cāare paca sitiri ee tuu doo nemocāri jāña yujuma. ⁶ Nea poo juu buerica wiijerip_u cāare wiorā cūja ca duwirije ñnop_u wado duwiruga, baarica taberi cāare añuri taberip_u baa duwiruga, ⁷ ñucā macā decomacā macā yeparip_u cūja ca amejujata cāare, bojoca, n_uc_u b_uoriquere mena cūjare jāi n_uc_u b_uo, “Jāare ca buerā,” cūjare ñi, ñi n_uc_u b_uoriquere booma.

⁸ M_uja pea, “Jāare ca buerā,” bojoca m_ujare cūja ca ñi n_uc_u b_uorije ñnore amaaticāña. M_uja niipetirāp_ura jīcū punaarā nii, jīcūra m_ujare ca bue majog_ure c_uo, m_uja bii. ⁹ Ñucā ati yepare jīcū ñno peerena, “Cáac_u,” ñiticāña.

Jīcūra niimi m_uja Pac_u, ñm_ureco tutip_u ca niig_u wado. ¹⁰ Aperā m_ujare, “Jāare ca bueg_u,” cūja ca ñirije ñno cāare amaaticāña. Jīcūra niimi m_ujare ca bueg_u, Cristo wado.

¹¹ M_uja watoare, ca nii majuropeeg_u ca niig_ua, ca pade coteg_ure biro pee cū niijato. ¹² Cū majuropeera, “Ca nii majuropeeg_u y_u nii” ca ñig_ua, watoa mac_ure biro ña ecorucumi, “Watoa mac_u y_u nii,” ca ñig_u pea, ca nii majuropeeg_u niirucumi.

¹³ “Ñañaro biirucu m_uja, doti cūriquere ca j_uo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā, aperā Ñm_ureco Pac_u cū ca doti niiri tabep_ure ca waarugarāre, ca boca jope bia camota niirāre. M_uja majuropeecā jāa waa majiti, ñucā ca jāa waarugarā cāare, cūjare jōeneti, m_uja bii. ¹⁴ ¡Ñañaro m_uja biirucu m_uja, doti cūriquere ca j_uo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Ca wapearā romiri yaa wiijerire ca ēmarā nii pacarā, tii ditorā, yoaro m_uja juu buecā dia nuu waarucu. Ate j_uori, amet_uenero ñañaro m_uja tii ecorucu.

¹⁵ ¡Ñañaro m_uja biirucu m_uja, doti cūriquere ca j_uo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Dia paca yaarip_u, yeparip_u, m_uja waa n_uc_u yuju, jīcūacā m_uja ca wederijere ca tuo n_un_ujeep_u buarugarā, cāre buacārāp_ua, m_uja amet_uenero ñañag_u, p_uati cōrop_u pecame ca ñu yatitiri pecamep_u ca ñup_u cū ca niiro m_uja tiicā.

¹⁶ “Ñañaro peti m_uja biirucu m_uja, ca ñatirā nii pacarā, bojocare ca j_uo waarāre biro ca niirā. O biirije m_uja ñi wederucu: “Jīcū ñno, ‘Ñm_ureco Pac_u yaa wii mena y_u ñi,’ cū ca ñijata, cū ca ñirore biro cū ca tiiticājata cāare b_uaro biiti. ‘Ñm_ureco Pac_u yaa wii maquē oro mena y_u ñi,’ cū ca ñijata docare, cū ca ñirore birora tii majimi,” m_uja ñi. ¹⁷ Ca ña bojoca catitirā, ¿dije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, Ñm_ureco Pac_u yaa wii, orore añurije ca tuaro ca tiiri wii pee? ¹⁸ Ñucā o biirije m_uja ñi: “Jīcū ñno, ‘Waib_uc_ugāre

joe mænerica tutu* mena yu ïi, cū ca ïijata, buaro biiti. 'Tii tutu jotoa ca pejarije mena yu ïi, cū ca ïijata docare, cū ca ïiricarore birora tii majimi,' mæja ïi. ¹⁹ Ca ïa bojoca catitirā, çñee pee to niiti ca nii majuropeerije, tiicojo næcū bæoriquere pee, waibucurā joe mænerica tutu, tiicojo næcū bæoriquere, añurije ca tuaro ca tiiri tutu pee? ²⁰ "Waibucurā joe mænerica tutu mena yu ïi" ca ïigua, tii tutu wado méere ïigu tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetiro menare ïigu tiimi. ²¹ "Umæreco Pacu yaa wii mena yu ïi" ca ïigu cāa, tii wii wado méere ïigu tiimi. Umæreco Pacu tii wiipu ca niigu menarena ïicāgu timi. ²² Nūcā "Umæreco quejero mena yu ïi" ca ïigu cāa, Umæreco Pacu cū ca duwiri taberena, ñucā Umæreco Pacu toopu ca duwigu menarena ïicāgu timi.

²³ "¡Ñañaro mæja biirucu mæja, doti cūuriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Umæreco Pacu yee ca niipere, pūu† ca jati añurijere, pua amo cōro ca niirijere jicā tabe ca jee dica woocārā nii pacarā, doti cūurique ca ïirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ïariquere, ca niireore biro tii nunua waarique peera, mæja tii nunujeeti. Atere ca tii niiparā mæja nii, apeye pee cāare tii yerijāatirāra. ²⁴ "Ca ïatirā nii pacarā ca juo waarā! Becoacā peera weo cōacā pacarā, camello peera upura mæja uu yuucā cojo.‡

²⁵ "¡Ñañaro mæja biirucu mæja, doti cūuriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Jinirica bapare, jotu bapare, jotoa peera coecā pacarā, jee duti, cūo pacarā pai jañuro boo jāa waa, mæja ca biirije peera, "To biro jāa tiicu," mæja ïiti. ²⁶ "Fariseos, ca ïatirā! Jinirica bapare, jotu bapare, jupea peere coe juoya. To biro mæja ca tiiro, jotoa pee cāare õweri manirije tuarucu.

²⁷ "¡Ñañaro mæja biirucu mæja, doti

cūuriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Mæja operire, ca botirije mena wadarique, bau niireore peera añuro wāmoriquere biro nii pacarā, jupea peera ca bii yairicarā owa, ca boarije, ca niireore biro ca niirā. ²⁸ Teere birora mæja cāa, bau niireore peera ca bojoca añurāre biropu mæja baucā. Bii pacarā mæja yeri peera, ca bojoca añurāre biro mæja ca bii ditorije, ñañarije mæja ca tugoeñarije, nii ametænenecā.

²⁹ "¡Ñañaro mæja biirucu mæja, doti cūuriquere ca juo buerā, fariseos, watoara ca bii dito pairā! Umæreco Pacu yee quetire wede jugueri mæja niiquiricarā mæja operire queno, ca bojoca añurā ca niiquiricarāre cūjare biirā cūja ca wee næcōricarāre wāmo, ca tii niirāre. ³⁰ To biro tiicāri, o biro mæja ïi: "Mani pea, mani ñicū jāa cūja ca niirica cuupure mani ca niijata, Umæreco Pacu yee quetire wede jugueri majare mani jāara cūjare mani jīa nemotibojacupa," mæja ïi.

³¹ "To biro mæja ca ïirije mena, "Umæreco Pacu yee quetire wede jugueri majare ca jīa batericarā pāramerā peti mani nii!" ïirā mæja tii. ³² To biri mæja ñicū jūmua cūja ca tii juo dooriquere tii yapanocāña. ³³ "¡Aña! ¡Aña! punaa! ¿Do biro pee tiicāri, pecame ca ũu yatitiri pecameru ñañaro mæja ca biipere mæja duti majirāti? ³⁴ To biri Umæreco Pacu yee quetire wede jugueri majare, ca majirāre, ca juo buerāre, majare yu tiicojorucu. To biro yu ca tiirāre mæja pea, jicārā cūja mena macārāre jīa, yucu teniripu cūjare paa pua tuu cōa, aperāra nea poo juu buerica wiijeripura cūjare bape, ñucā ñañaro tiirugarā macāri ca niireore cōro cūjare nunu yuju, mæja biirucu. ³⁵ To biro mæja ca tiirije juori, niipetirā bojoca añurāre ati yepare mæja ca jīa díi tii baterique, ca ñañarije manigu Abel niiquiricu díi menapura, ñucā Berequías macū Zacarías're, Umæreco

* **23:18** 23.18 Altar. † **23:23** 23.23a Menta, anís, to biri comino. ‡ **23:24** 23.24 Ōo ca biirijeacā peera añuropu tii nunuje peoticā pacarā ca nii majuropeerije peera, "To biro biicu" mæja ïiti. § **23:35** 23.35 Santuario.

Pacu cū ca bojoca cūti niiri wii,⁵ to biri waibucurā joe mænerica tutu* watoare mūja ca jīaricu dīi wapa menapu ñañaro mūja ca tamæore niirucu. ³⁶ Díamacū mūjare yu īi: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macāræpære ñañaro cūjare bii ñaapea earucu.

*Jerusalén're Jesús cū ca otirique
(Lc 13.34-35)*

³⁷ "Jerusalén, Jerusalén, Æmæreco Pacu yee quetire wede jūgueri majare jīa, Æmæreco Pacu, queti wederi maja mure cū ca tii cojorære ūtā mena dee jīa, mæ tii! jīcāti méé mæ bojocare āboco cō punare cō quedæpæri doca cō ca jee neorore biro, cūjare yu jee neorugamiwæ! jCūja pea bootiwa! ³⁸ Īaña. Mūja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu. ³⁹ Mecū menare pæati yære mūja ĩa nemotirucu, "Añuro ca biigæ niimi, Æmæreco Pacu wāme mena ca doogæ," mūja ca ĩiri ræmæ ca earopæ mūjare yu īi –īwi Jesús.

24

*"Æmæreco Pacu yaa wii cōa ecorucu," Jesús cū ca ĩirique
(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)*

¹ Jesús Æmæreco Pacu yaa wiipæ ca niiricu witi waa, mee waagæ doogæ cū ca biiri tabera, jāa, cū buerā pea cū pæto waari, Æmæreco Pacu yaa wiire cūja ca tiirica wiijerire cū cāa cū ĩajato ĩirā, cūre ĩñorugarā cū pæto jāa waawæ.

² Cū pea o biro ĩwi:

–¿Ate niipetirijere mūja ĩati? Díamacūra mūjare yu īi: Ano ca niirije jīcāga ūtāga peera, apega jotoa pejaricaro maniropæ tii yaio ecocoarucu –īwi.

*Ati æmæreco ca petiparo jūguero ca biipe
(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

³ Jiro Olivos buuropæ jāa waa-coawæ. Toorpæ ea, Jesús cū ca ea nuu waaro ĩa, cū pæto waari, jāa wado o biro cūre jāa ĩi jāiñawæ:

–Jāare mæ ca ĩijārijere jāare mæ ca wedero jāa boo. ¿Tea no cōropæ to bi-iroti? ¿Mæ ca tua doori ræmære, ñucā ati æmæreco ca petipere, do biirije to bii ĩño jūgueroti? –jāa ĩiwæ.

⁴ To biro jāa ca ĩiro, Jesús pea o biro jāare ĩi wede majiowi:

–Bojoca catiri niīña, jīcū æno peera mūjare cūja ca ĩi ditotipere biro ĩirā.

⁵ Pæu doorucuma. Yu wāme mena ĩicāri, o biro ĩirucuma: "jYæra yu niī, Mesías!"* ĩiri, pæu bojocare ĩi ditorucuma. ⁶ Aperoripæ cūja ca ameri jīarijere, "Ameri jīarique niirucu" cūja ca ĩirijere, mūja queti tæorucu. Bi-irāpæa, teere tæo æcaticāña. To bi-irijera ca biipe niiro bii. To bii pacaro ati æmæreco petiro méé bi-irucu. ⁷ Jīcā pooga macārā, ape pooga macārā mena ameri jīa, jīcā yepa macārā ape yepa macārā mena ameri jīa, tiirucuma. Ñucā pæu taberipære æna boarique, ca jita jaberije, biirucu. ⁸ Ate niipetirije, ñañaro tamæorique bii jæo nænæa waaro biirucu.

⁹ "To biri mūja peera, aperæpære mūjare tiicojorucuma, ñañaro mūjare tii, mūjare jīa bate, cūja tiijato ĩirā. Yu yee jæori, niipetirā mūjare ĩa tutirucuma. ¹⁰ To biro ca biiri cuure yære ca nænæā pæu yære tæo nænæjee yerijāa, cūja majuropeera ameri ĩa tuti, ameri wedejāa buiyee cōa, ti-irucuma. ¹¹ Pæu Æmæreco Pacu yee quetire wede jūgueri majare biro bii dito eari, pære ĩi ditorucuma.

¹² Ñañarije tiirique bæaro jañuro ca bii nænæa waaro macā, pæu bojoca cūja ca ameri maimiriquere ameri mai yerijāacārucuma. ¹³ To biro ca biirije watoara ca tægoeña tutua yapanocāgæa ametæarucumi. ¹⁴ Ate añurije queti Æmæreco Pacu cū ca doti niirije maquēre, ati yepa niipetiropære wede bato peoticārique ni-irucu, bojoca poogaari cōrora cūja ca tæo peticæpere biro ĩirā. To cōropæ docare ati æmæreco petirucu.

¹⁵ "Æmæreco Pacu yee quetire wede jūgueri majæ Daniel niiquīricæ,

* **23:35** 23.35 Altar. * **24:5** 24.5 Æmæreco Pacu cū ca tiicojo cojogæ.

“Umureco Pacu yaa wiire, ca Ñañañarije Maniri Jawipure İaricarö docuorijere mąja İarucu,” İi owaquİupi.† Atere ca buegu tuo majiña. 16 Teere İarā, Judea ca niirā ũtā yucuru cąja duti waajato. 17 Wii jotoaru ca niigu cāa, cū yaa wii maquē apeyere jeegu duwi waatigura cū waacoajato. 18 Ñucā wejeru ca niigu cāa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticājato. 19 Tii ramurire ñañaro peti biirucuma nomia, ca puna jāñarā, ñucā ca ũpūrācā, ca puna cūtirā romiri. 20 To biri Umureco Pacu İe jāiña, mąja ca dutiri ramuri pue bucu, yerijāarica ramu, ca niitipere biro İirā. 21 Tii ramurire buaro peti ñañaro biirique niirucu. Buaropura ñañaro peti tamurique ati yepa ca nii juri taberura İicāti unö peera ca biitirique, ñucā jiro ca bii nemotipe biro biirucu. 22 To biirije ca biiri ramurire Umureco Pacu cū ca duotijata, İicā unö peera catitibocuma. Cū ca beje jeericarāre maima İigu, duorucumi.

23 ”To biri İicū unö mąjare, “İaña! Ani niimi Mesías.” “İaña! İi pee niimi,” cąja ca İimijata cāare, cąjare tuo nunujeeticāña. 24 Pau mesías're biro ca bii ditorā, Umureco Pacu yee quere wede jueri majare biro ca bii ditorā, doorucuma. Paca wāmeri tii bau nii, ca İa ñaña manirije tii jeeño, tiirucuma, İi ditorugarā. Umureco Pacu cū ca beje jeericarā menarurena İi ditorucuma. 25 Mee mąjare yu wede majio juguecā.

26 ”To biri: “İaña. İCa yucu maniri yeparu niimi!” mąjare cąja ca İimijata cāare, waaticāña. Ñucā: “İaña! Anoru duti duwijari,” mąjare cąja ca İimijata cāare, díamacū cąjare tuoticāña. 27 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca doori ramu, muipū cū ca muu doori ñaña pee buro cū ca yabe cojorije, muipū cū ca ñaajāa waari ñañaru ca boe āpōtīocā cojorore biro biirucu. 28 Ca bii yairicu cū ca niiri tabere, yucāa wuu nea poorucuma.

Ca Nii Majuropeegu Macū cū ca tua doope

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

29 ”Ñañaro tamurica ramuri ca bii yapano waari tabera:

“Muipū umureco macū naitīacoa, ñami macū cāa boeti, ñocōa umureco tutipū ca niirā cāa ñaabatecoa, ñucā umureco tutipure ca niirā ca tutuarā yugui peticoa, biirucuma.”‡

30 ”To biro ca biiri tabera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macūre ca bii İño juguerije umureco tutipure bau earucu. To cōrora ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirā buaro uwirique mena oti, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, bueri buuri jotoa yu ca tutuarije mena, yu ca boe baterije mena, yu ca dooro İarucuma. 31 Yu pea yu yaarā Umureco Pacu puo macārāre,§ putirica wuu* putiricarö ca buurije menara cąjare yu tiicojorucu, yu ca beje jeericarā ati umureco niipetiroru ca niirāre cąja neojato İigu.

32 ”Higueragu ca biirijere İa cōña majiña. Tiigu dururi, abari dururiacā bii, wāma pūu wajoa, ca biirijere İarā, “Mee cūma juero niicoaro bii,” mąja İi İa maji. 33 To biri wāmera ate niipetirije ca biiro İarā, “Mee Ca Nii Majuropeegu Macū ati yepare dooguru biimi,” mąja İi majirucu. 34 Yee méé yu İi: Ati cuu macārā cąja ca bii yaiparo juero biirucu, niipetirije unö mąjare yu ca İirije. 35 Ati umureco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea, yu ca İirore birora bicōa niirucu.

“To cōro doorucumi,” İi majiña mani

36 ”Biiroru tii ramu ca niiro, too muipū cū ca niiro, “To biro biirucu” İiriquerara, İicū unö peera majitima. Umureco Pacu puo macārā peti cāa, ñucā yu, cū Macū cāa, yu majiti. Umureco Pacu wado majimi.

† 24:15 24.15 Dn 9.27; 11.31; 12.11. ‡ 24:29 24.29 Is 13.10; 34.4; Jl 2.10. § 24:31 24.31a Ángeles.

* 24:31 24.31b Trompeta.

37 "Noé cū ca niiri cuupare ca bi-iqũricarore biro biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca tua doori ramure. 38 Tii cuupare, ati yepa ca duaparo jũguero, baarã, jinirã, amojiarã, ameri nomi cũurã, tii ni-iqũrupa. Noé, cũmua pairicapu cū ca ea jãari ramupu bojoca to biro tii eyoupa. 39 "To biro biibocu" ñiri méé cūja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirãpurenena duu bate yaio peticãquũpa. To biri wãmera biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca tua doori ramu cãa.†

40 "To biro ca biiri tabere, puarã umua wejeru ca niirã, jĩcũ ami waa eco, ãpĩa ami waa ecoti, biirucuma. 41 Nũcã puarã nomia ca wãñia niirã, jĩcõ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma. 42 To biri mũaja, bojoca catiri niiña, mũaja Wiogũ cū ca doopa ramure mũaja majiti.

43 "Biirãpuu, atere majiña: Jĩcũ wii upu, "Jee dutiri maju ñamire to cõro doorucumi," cū ca ñi majijata, cãniri méé, ca ña cotegũ niiri, jĩcũ uno peerena cū yaa wii maquẽre cūja ca jee dutirã jãa dooro tiiticumi. 44 To biri mũaja cãa, añuro queno yue niiña. Tee jãa, mũaja ca ñitiri tabere yu doorucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ.

Pade coteri maju ca añugũ, to biri ca añutigũ

(Lc 12.41-48)

45 "¿Ñiru cū niiti pade coteri maju, ñiricarore biro ca tiigũ, ca tũgoeña bojoca catigũ, cū wiogũ cū yaa wii macãrãre ña cote, baarica tabe ca earo cũjare baarique eca, cū ca tii doti cũugũ pea? 46 Bũaro ujea niimi pade coteri maju, cū wiogũ tua eagũ, cū ca tiipe cū paderiquerena ca tii niigũre cū ca bũa eagũ. 47 Yee méé mũjare yu ñi, wiogũ pea cū yee niipetirijere ca ña nũnũjeegu cãre tiirucumi. 48 Paderi maju ñañagu cū ca niijata, "Yu wiogũ yeto tua eatirucumi," ñi tũgoeñari, 49 aperã paderi majare ñañaro cũjare paa epe juowa, ñucã ca jini cũmu pairã mena pee waari cūja mena baa,

jini, cũmu nucũ yuju, 50 "Tii ramũ ca niiro, tii tabe muipũ cū ca niiro, earucumi," cū ca ñi majitiri ramure cū wiogũ eari, 51 ñañaro cãre tii, cãre bape, watoara ca bii dito pairã cūja ca tii ecorore biropũ ñañaro ca biipu cãre tiirucumi. To biri toopare bũaro oti, upi baca dũpo, biirique niirucu.

25

Pua amo cõro niirã nomiare ñi cõoñarique

1 "Uũmũreco Pacũ cū ca doti niiri tabea puu amo cõro niirã wãmarã romiri amo jiarica boje ramure, ca nũmo cutipure bocarã waarã, cūja romiri cõrora jã boericagaari ami, cūja ca waaricarore biro biirucu. 2 Jĩcã amo cõro niirã romiri, "To biro manire biibocu," ca ñi tũgoeñatirã ni-iuparã. Aperã jĩcã amo cõro ca niirã romiri pea, "To biro manire biibocu" ca ñi tũgoeña bojoca catirã ni-iuparã. 3 Ca tũgoeña bojoca catitirã romiri cãa cūja ca jã boepagaarire jee waauparã. Jee waa pacarãra, uje cūja ca pio jãa wajoape peere jee waatiuparã. 4 Ca tũgoeña bojoca catirã romiri pea, uje cūja ca pio jãa wajoape cãare apega mena pio jãa, jee waauparã. 5 Ca amo jiapu yeto eatiupu. Tee jãa ñiricarõ maniro, cūja niipetirãpurenena wũgoa ca earo macã, cãnicoauparã. 6 Nãmi decomacã ca niiro, "¡Mee, doo yerijãami ca amo jiapu! ¡Cãre bocarã dooya!" cūja ca ñi acaro buirijere tũouparã.

7 "Teere tũo, wãmarã romiri niipetirãpura wãcãri, cūja jãa boericagaarire quenouparã. 8 To cõrora, "To biro biibocu" ca ñi tũgoeña bojoca catitirã romiri pea o biro ñimiuparã cūja mena macãrã ca tũgoeña bojoca catirã romiri peere: "Jãa jãa boericagaari yati waaropu bii. Jãa cãare mũaja yee uje petoacã jãare tiicojõya," cũjare ñimiuparã. 9 To biro cūja ca ñiro, ca bojoca catirã romiri pea: "Jãa tiicojõti. ¡Mũjare jãa ca tiicojõjata, jãa cãare eati, mũaja cãare eati, biicãbocu! Uje

† 24:39 24.37-39 Gn 6.5-12; 7.6-24.

ca nonirã p̄top̄u waari wapa tiirãja, m̄ja ca jã boepere,” c̄jare ïuparã.

10 ”To biro c̄ja ca ïiro t̄o, c̄ja romiri c̄ja ca uje wapa tiirã waa ditoyera, eaur̄u ca amo jiar̄u. C̄u ca earo, ca t̄goeña bojoca catirã romiri pea, amo jiarica boje r̄m̄u c̄ja ca tiiri wiip̄u c̄u mena jãacoaparã. C̄ja ca jãa waaro jiro, tii wii jopere biac̄aparã. 11 Jiropr̄u aperã romiri pea eari: “¡Wioḡu, wioḡu, jãa c̄are jope p̄aña!” c̄re ïimiuparã. 12 To biro c̄ja ca ïiro, “M̄jare ȳu majiti. Yee méé ȳu ïi,” c̄jare ïi ȳup̄u –ïwi Jesús.

13 To biro ïicã: “Tii r̄m̄u, tii tabe muip̄u c̄u ca niiro, earucum̄i ca ïi majitirã niiri, añuro t̄goeña bojoca ca tiiri niina,” ïi nemowi Jesús.

Wapa tiirica tiiri mena ïi c̄oñarique (Lc 19.11-27)

14 O biro ïi n̄n̄u waawi ñucã: –Ûm̄areco Pac̄u c̄u ca doti niiri tabea j̄ic̄u m̄u ape yepar̄u waar̄u j̄guero, c̄u paderi majare j̄o cojori, c̄u yee wapa tiirica tiirire, “M̄ja ïa n̄n̄jeewa,” c̄u ca ïi c̄u waaricarore biro biirucu. 15 J̄ic̄u c̄ja mena mac̄re j̄ic̄u amo c̄ro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri c̄re tiicojour̄u.* Ap̄ire p̄a poa tiicojour̄u. Ap̄i peera j̄ic̄u poara c̄re tiicojour̄u. C̄ja ca niiro c̄rorena “Ano c̄rorira ïa n̄n̄jee bayir̄gama,” ïi majiri c̄jare tiicojour̄u. To biro tii yapano, waacoaur̄u yua. 16 J̄ic̄u amo c̄ro niiri poari c̄u ca tiicojoric̄u pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemour̄u ñucã c̄u ca tiicojoric̄u c̄rorena. 17 To birora tiip̄u p̄a poa ca ñeric̄u c̄a, c̄re c̄u ca tiicojo waaric̄u c̄rorena wapa taa nemour̄u. 18 J̄ic̄u poa ca ñeric̄u pea, c̄u wioḡu yee wapa tiirica tiirire jee waari, yepar̄u ope coa, yaa c̄uc̄aur̄u.

19 ”Paderi maja wioḡu pea ca yoa waaro jiropr̄u tua eaur̄u ñucã. Tua ea, c̄u paderi maja mena c̄ja ca paderiquere quenour̄u. 20 J̄ic̄u amo c̄ro niiri poari ca ñeric̄u ea j̄our̄u. Ea, apeye j̄ic̄u amo c̄ro niirije c̄u ca

wapa taa nemoriquere c̄u wioḡu c̄re noniri, o biro c̄re ïup̄u: “Wioḡu, j̄ic̄u amo c̄ro niirije peti ȳre m̄u tiicojour̄u. Ate nii apeye j̄ic̄u amo c̄ro ȳu ca wapa taa nemoj̄arije,” c̄re ïup̄u.

21 To biro c̄u ca ïiro, c̄u wioḡu pea o biro c̄re ïup̄u: “¡Añuro m̄u tiijapa! Paderi maj̄u añuḡu, ïiricarore biro ca tiiḡu m̄u nii. Mee, petoac̄arena ca ïa n̄n̄jee majiric̄u m̄u ca niiro macã, p̄a ca niirijep̄re ca ïa n̄n̄jeeḡu m̄re ȳu c̄urucu. ¡Jãa doori, ȳu mena ujea niiḡu dooya!” c̄re ïup̄u.

22 ”C̄u jiro, c̄u paderi maj̄u p̄a poa ca ñeric̄u c̄a ea, o biro c̄re ïup̄u: “¡Wioḡu, p̄a poa ȳre m̄u tiicojour̄u! Ate nii apeye p̄a poa ȳu ca wapa taa nemoj̄arije,” c̄re ïup̄u. 23 To biro c̄u ca ïiro, c̄u wioḡu pea o biro c̄re ïup̄u: “¡Añuro m̄u tiijapa! Paderi maj̄u añuḡu, ïiricarore biro ca tiiḡu m̄u nii. To biri petoac̄arena ca ïa n̄n̄jee majiric̄u m̄u ca niiro macã, p̄a ca niirijep̄re ca ïa n̄n̄jeeḡu m̄re ȳu c̄urucu. ¡Jãa doori, ȳu mena ujea niiḡu dooya!” c̄re ïup̄u.

24 ”Jiro, j̄ic̄u poa ca ñeric̄u eari, o biro ïup̄u c̄u wioḡu: “¡Wioḡu, do biro ca tiya maniḡu m̄u ca niirijere, m̄u ca otetiri taberena ca dica jee, ñucã ote dicare ca c̄uña maniri taberena ca jeeḡu, m̄u ca niirijere ȳu majiw̄u! 25 To biri m̄re uwima ïiḡu, m̄u yee wapa tiirica tiirire, ope coari ȳu yaio c̄uc̄aw̄u. ïaña. Ate nii m̄u yee ca niirije,” c̄re ïup̄u.

26 ”To biro c̄u ca ïiro, c̄u wioḡu pea o biro c̄re ïi ȳup̄u: “¡M̄u, paderi maj̄u ca añutiḡu, ca junañe paiḡu m̄u nii! Ȳu ca otetirica taberena ca dicare jee, ote dicare ca dee bate c̄uña maniri tabe unorena ca dicare jee, ca tiiḡu ȳu ca niirijere maji pacaḡu, 27 ¿Ñee tiiḡu ȳu wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiirire c̄urica wiip̄u jee waari m̄u c̄utiri? To biro tiiḡu, ȳu ca tua earo pai jañuro ca b̄u nemorique mena ȳre m̄u tuenebojacupa,” c̄re ïup̄u. 28 To biro ïi yapano, too ca

* 25:15 25.15 Talentos: J̄ic̄u talento, j̄ic̄u pade coteri maj̄u veinte c̄mari peti padeḡu c̄u ca wapa taaro c̄ro niupa. J̄ic̄u talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

niirãre o biro ïiuru: “¡Wapa tiirica tiiri cã ca cœorijere êmari, pua amo cõro niiri poari ca cœogũ peere cãre tiicojoya!” cãjare ïiuru. ²⁹ Ca cœogũra pai jañuro tiicojo nemorique niirucu. To biri paio cœorucumi. Ca cœotigũa, petoacã cã ca cœomirije menapura êma ecorucumi. ³⁰ Ani paderi majũ ca añutigũ peera macã ca naitĩaropũ cõa wienecã cojoya. To biri toopũre bũaro oti, upi baca dũpo, biirique niirucu.

Bojoca poogaari cãja ca ïa beje ecope

³¹ ”Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã, yũ ca boe baterije mena, ñucã yũ jaarã yũre queti wede bojari maja niipetirã mena, yũ ca doori ramũre, wiogũ cã ca duwiri cũmuropũ† yũ ea nuu earucu. ³² To biro yũ ca biiro, ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari cãja ca niiro cõro yũ jũguerore nea poo earucuma. To biro cãja ca biiro yũ pea, oveja coteri majũ, cabra watoa ca niirã ovejare cã ca jee dica woorore biro cãjare yũ tiirucu. ³³ Yũ jaarã ovejare biro ca niirã peere, yũ díamacũ ñaña pee cãjare cũu, cabra peera yũ ãcõ ñaña pee cãjare cũu, yũ tiirucu. ³⁴ To biro tii yapano yũ pea, yũ díamacũ ñaña pee ca niirãre o biro cãjare yũ ïirucu: “Dooya mũa, yũ Pacũ añuro cã ca tiiricarã, Ëmũreco Pacũ ati Ëmũrecore jeeño jũogũpũra, mũajare cã ca queno yuerica yepare niirã dooya. ³⁵ Yũ ca queyaro, yũre mũa baarique ecawũ. Oco jinirũgũ yũ ca biiro, yũre mũa oco tĩawũ. Nucũ yujuri majũ yũ ca niiro, cãnirica tabe yũre mũa tiicojowũ. ³⁶ Yũ ca juti cœotiro, yũre mũa juti tiicojowũ. Yũ ca diaro cãare, yũre mũa ïarã eawũ. Tia cũurica wiipũ yũ ca niijata cãare, yũre mũa ïarã eawũ,” cãjare yũ ïirucu.

³⁷ ”To biro yũ ca ïiro tũo, ca añurã pea o biro yũre ïi jãĩñarucuma: “Wiogũ, ¿di tabe ñno pee mũ ca queyaro ïari, mũre jãa baarique ecari? ¿Di tabe ñno pee mũ ca jinirũga nucũ yujuro,

mũre jãa oco tĩari? ³⁸ ¿Di tabe ñno pee nucũ yujuri majũ mũ ca niiro, ‘Jãa pũto niĩña,’ mũre jãa ïiri? ¿Di tabe ñno pee mũ ca juti cœotiro, mũre jãa juti jãari? ³⁹ Ñucã, ¿di tabe ñno peti mũ ca diaro, tia cũurica wiipũ mũ ca niiro, mũre jãa ïarã eari?” ïi jãĩñarucuma. ⁴⁰ To biro cãja ca ïi jãĩñaro, yũ, Wiogũ pea, o biro cãjare yũ ïirucu: “Yee méé mũajare yũ ïi. Anija, yũ jaarã boo pacoro ca biirãre mũa ca tii nemorique, yũrena tii nemorã mũa tiiwũ,” cãjare yũ ïirucu.

⁴¹ ”To biro ïi yapano, Wiogũ pea, yũ ãcõ ñaña ca niirã peera o biro cãjare yũ ïirucu: “Yũre camotatiya, mũa ñañaro ca biiparã, pecame ca ñũ yatitiri pecame, Satanás, cã jaarã‡ ca añutirã menare, Ëmũreco Pacũ cãjare cã ca queno yuerica taberũ waarãja. ⁴² Yũ ca queyaro, yũre mũa baarique ecatiwũ. Yũ ca oco jinirũgaro, yũre mũa oco tĩatiwũ. ⁴³ Nucũ yujuri majũ yũ ca niiro, cãnirica tabe yũre mũa tiicojotiwũ. Yũ ca juti cœotiro cãa, yũre mũa juti jãatiwũ. Ñucã yũ ca diaro, tia cũurica wiipũ yũ ca niiro cãare, yũre mũa ïarã eatiwũ,” yũ ïirucu.

⁴⁴ ”To biro yũ ca ïiro tũo, o biro ïi jãĩñarucuma: “¡Wiogũ! ¿Di tabe ñno pee mũ ca queyaro, mũ ca jinirũgaro, nucũ yujuri majũ mũ ca niiro, mũ ca juti cœotiro, mũ ca diaro, tia cũurica wiipũ mũ ca niiro, mũre jãa tii nemotiri? ¡To biro mũ ca biiro jãa ïatiwũ!” ïirucuma. ⁴⁵ To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare yũ ïi yũrucu: “Yee méé mũajare yũ ïi: Anija, yũ jaarã mena macãrã boo pacoro ca biirãre tii nemotirã, yũ cãare tii nemotirã mũa biiwũ,” cãjare yũ ïirucu. ⁴⁶ Cãja pea to birora ñañaro cãja ca biipa taberũ waarucuma. Añurã pea, to birora cãja ca caticõa niipa taberũ waarucuma —ïi wedewi Jesús.

26

Jesús're ñeerũgarã cãja ca wede penirique

(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

† 25:31 25.31 Trono. ‡ 25:41 25.41 Satanás cã ángeles mena.

¹ Ate niipetirije ñi yapano, o biro ñiwi Jesús, jáa, cã buerãre:

² —Mee m̃ja maji, p̃a r̃m̃ jiro Pascua boje r̃m̃ ca niirijere. Ỹ, Ca Nii Majuropeeg̃ Mac̃re noni cõac̃rucuma, yuc̃ tenip̃ ỹre c̃ja paa pua tuu cõajato ñirã —ñiwi.

³ Tii r̃m̃irena, paia uparã, to biri judíos're ca j̃o niirã, paia wiog̃ Caifás yaa wiip̃ neari, ⁴ watoara j̃cã wãme ñi dito buiyeeri Jesús're ñeeri c̃ja ca j̃a cõapere ameri wede peniupa. ⁵ Biirãp̃a, “Boje r̃m̃ petira mani tiitic̃jaco, bojoca ajari uwiorije c̃ja ca tiitipere biro ñirã,” ameri ñiupa.

Nomio, ca j̃ti añurije Jesús're cõ ca pio peorique
(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Jesús, Betaniap̃re Simón ca cami boag̃ c̃ja ca ñig̃ yaa wiip̃ c̃ ca niiro, ⁷ j̃cõ nomio ãtãga* mena c̃ja ca quenorica r̃acã dadaro ca j̃ti añurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jáa eawo. Jáa ea, Jesús baarique peorica p̃i p̃to c̃ ca duwiro, ca j̃ti añurijere cã dup̃ga jotoare pio peowo. ⁸ Jáa, cã buerã pea, to biro cõ ca tiiro ñari, ajiamã ñirã:

—ñiñá! ¿Ñee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cõ tii batecãti? ⁹ Ca boo pacarãre tii nemor̃go wapa pacaro noni wapa jee bojapo cõa —jáa ameri ñiwi.

¹⁰ Jesús pea to biro jáa ca ñirijere majiri, o biro jáare ñiwi:

—¿Ñee tiirã atiore to biro m̃ja ñi pato wãcõti? Ỹ menare añurijere tiigo tiimo. ¹¹ Ca boo pacarãra m̃ja watoare to birora m̃ja c̃ocõa niirucu. Ỹ pee docare yoaro ỹre m̃ja c̃otirucu.† ¹² Atio, ca j̃ti añurijere ỹ up̃re pio peogo, ỹre c̃ja ca yaa cõap̃re queno yuego tiimo. ¹³ Yee méé m̃jare ỹ ñi: Ati yepare noo ca niiri taberip̃ ate añurije quetire c̃ja ca wederi taberip̃, atio cõ ca tiirije cãare wederucuma. To biro c̃ja ca ñiro, cõ cãa majirico niirucumo —ñiwi.

* 26:7 26.7 Alabastro. † 26:11 26.11 Dt 15.11.

Judas, Jesús're cã ca wedejãarique
(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴ J̃cã, jáa cã buerã p̃a amo peti, dup̃ore p̃aga penituario ca niirã mena macã, Judas Iscariote ca wãme c̃tig̃, paia uparãre ñag̃ waari, ¹⁵ o biro c̃jare ñiupi:

—Jesús're m̃jare ỹ ca tiicojojata, ¿no cõro ỹre m̃ja wapa tiirãti? —ñiupi. To biro c̃ ca ñiro, c̃ja pea treinta tiiri, plata tiiri c̃re wapa tiupa Judas're. ¹⁶ To biro c̃re c̃ja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're cã ca ñee doti majipa tabe unore ama j̃o waaupi.

Jesús cã ca baa t̃jarique
(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹⁷ Pascua boje r̃m̃ ca nii j̃ori r̃m̃re, pan ca wauarije ca ayiaya manirije baarica r̃m̃ ca earo, jáa cã buerã pea cã p̃to ea, o biro c̃re jáa ñi jãñaw̃:

—¿Noop̃ Pascua mani ca baapere jáa ca quenoro m̃ booti? —jáa ñiwi.

¹⁸ To biro jáa ca ñiro, o biro jáare ñi ỹwi:

—Jerusalén macãp̃ waari, j̃cã yaa wiire eari, o biro c̃re ñiña: “Bueg̃ o biro ñimi: ‘Mee, ỹ yaa r̃m̃ cõñacã doo, to biri m̃ yaa wiip̃ ỹ buerã mena Pascua boje r̃m̃re ỹ amet̃eneg̃ waarucu,’ ñimi,” c̃re m̃ja ñirucu —jáare ñiwi Jesús. ¹⁹ To biro c̃ ca ñiro jáa pea, Jesús cã ca tii dotirore biro jáa tiwi. To biri tii wiip̃ jáa queno yuew̃, Pascua boje r̃m̃ jáa ca baapere.

²⁰ Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiip̃, jáa, p̃a amo peti, dup̃ore p̃aga penituario ca niirã cã buerã mena baarique peorica p̃i p̃to bii duwiwi. ²¹ Jáa ca baa niiro unora, o biro jáare ñiwi Jesús:

—Yee méé m̃jare ỹ ñi: J̃cã m̃ja mena macãra ỹre wedejãa buiye cõac̃rucumi —ñiwi.

²² To biro c̃ ca ñiro jáa pea, b̃aro t̃goeñarique pai, jáa ca niiro cõro o biro c̃re jáa ñi jãñaw̃:

—¿Wioḡu, yura yu niicā tiimiguti? —
jāa īiwi.

²³ To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare īiwi
Jesús:

—Īicū, yu ca joari baparena cū
pan're ca weyogū niimi, yure ca
wedejāpū. ²⁴ Biigūpūa yu, Ca Nii
Majuropeegu Macāa, Ūmureco Pacū
wederiquere cūja ca owarique ca
ĩrore birora biigū doogū yu ti. Yure
ca wedejāa buiyee cōagū pea, ñaño
peti biigū doogū tiimi. Cūra, cū ca
bauatijata, añucābojapa —īiwi.

²⁵ To biro cū ca ĩirora, Judas, Jesús're
ca wedejāa buiyee cōapū pea, o biro
cāre īi jāiñawi:

—¡Bueḡu! ¿Yura yu niicātimiti? —
cāre īiwi.

To biro cū ca ĩiro:

—Mee, mura mu īi —cāre īi yuwi
Jesús.

²⁶ Jāa ca baa niirora Jesús pea
pan're ami, Ūmureco Pacure: “Añu
majuropeecā” īi yapano, pee bato, jāa
cū buerāre o biro jāare īi tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea yu upū nii —
īiwi. ²⁷ Jiro ñucā, uje oco bapare ami,
Ūmureco Pacure, “Añu majuropeecā”
īi yapano, o biro ĩigūra jāa peere noni
cojowi:

—Maja niipetirāpura ati bapare
jiniña. ²⁸ Atea yu dīi nii, Ūmureco
Pacu “Wāma wāme yu tiirucu,” cū ca
ĩriquere cū ca ĩiricarore biro to biijato
ĩiro ca biirije, paū bojoca cūja ca
ñañarije wapare ametuene bojagū yu
ca bii yaipe. ²⁹ O biro mujare yu īi: Ate
ote uje ocore pūati yu jini nemotirucu,
maja mena yu Pacū cū ca doti niiri
taberū wāma uje ocore yu ca jiniparo
juguero —jāare īiwi Jesús.

*Pedro cū ca ĩi ditopere Jesús cū ca
wederique*

*(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-
38)*

³⁰ Jiro, salmos baja yapano, Olivos
buuropū jāa waacoawū. ³¹ Toopū o
biro jāare īiwi Jesús:

—Ati ñamire maja niipetirāpura
yure maja waa weocoarucu. O biro
īi owarique nii:

“Oveja ca cotegure yu jāa cōacārucu.

Cū yaarā oveja pea no ca boorora
waa batecoarucuma,” īi.‡

³² Biigūpūa, cati tuari jiro, maja
juguero Galileapū yu waarucu —īiwi.

³³ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro
cāre īi yuwi:

—Niipetirā mure cūja ca waa weo-
coamijata cāare, yu mure yu waa
weotirucu —cāre īiwi.

³⁴ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro
cāre īiwi:

—Yee méé mure yu īi: Ati ñamira
ābocū cū ca wedeparo juguero, itiat
peti, “¡Cāre yu majiti!” mu īi ditorucu
—īiwi Pedrore.

³⁵ Cū pea o biro cāre īiwi:

—Mu menara yu ca bii yaipe to ca
niijata cāare, “¡Cāre yu majiti!” yu īi
ditotirucu yu —īiwi Pedro. To biro cū
ca ĩiro, jāa Jesús buerā niipetirāpura to
biro wado jāa īiwi.

*Getsemanípū Jesús cū ca juu
buerique*

(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Jiro Jesús jāa mena Getsemaní
ca wāme cutiropū waa, toopū eagū, o
biro jāare īiwi:

—Ōo pee waari yu ca juu bueḡu
waaro unō, anora duwiya ména —
īiwi. ³⁷ To biro īi, Pedrore, Zebedeo
puna pūarāre, juo waawi. Too waagū,
buaro tūgoeñarique pai yaja pua bii
juo waaupi Jesús. ³⁸ To biri o biro
cūjare īiupi:

—Yu ca cati niirijepura bii yaicoari-
carore biropū yu tūgoeña yapa pua.
Anora tuari, cānitirāra yu menara ĩacā
niiña —īiupi.

³⁹ To biro īi yapano, cūja juguero
jañuro waa, yepapū muu bia cūmu
waari, o biro īi juu bueupi:

—¡Cáacu! Ametuenerique unora to
ca niijata, ñaño yu ca tamuro yure
tiiticāña. Biigūpūa, yu ca boorore
biro tiiticāña. Mu ca boorore biro
pee to biijato —īiupi. ⁴⁰ Juu bue ya-
pano, cū buerā puto pee tua waagū, ca

‡ 26:31 26.31 Zac 13.7.

cānirāpure cājare bua eari, o biro ĩiupi Jesús, Pedroro:

—¿Ĭcā nimaro uno peera, cānitirāra yu mena mūja ĩa bayitijāri? ⁴¹ Cānitirāra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire ĩirā. Añurijere mūja tiiruga tugoeña biirāpua, buari mūja tugoeña bayiti majuropeecā —ĩiupi.

⁴² Waa, ñucā o biro ĩi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mu ca boori wāme tiiya — ĩiupi. ⁴³ Juu bue yapano tua waagu, ca cānirāpure bua eacāupi ñucā. Buaro ca wūgoa eyoro macā, cūja capegaari ĩa pāa bayiri méé bii niupa.

⁴⁴ To biro cūja ca biiro ĩa, Jesús pea toora cājare cūu, juu buegu waa-coaupi ñucā. Cū ca ĩiricarore birora ĩi juu bueupi. ⁴⁵ To cōrora cū buerā puto pee tua waa, o biro cājare ĩiupi:

—¿Ména to birora cāni, yerijāa, mūja biicōa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, ñañarije ca tiirāpure yure cūja ca noni cōari tabe eacoa. ⁴⁶ ¡Wāmū nūcāña! ¡Jamū! ¡Mee, ĩirā taja doomi, yure ca wedejāa buiye cōagu! —ĩiupi Jesús.

Jesús're cūja ca ñeerique

(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesús to biro cū ca ĩi niirora, Judas, jāa, Jesús buerā pua amo peti, dūpore pūaga penituario mena macāra, paū bojoca, jaderica pīri, yucu dūcari, beju cūticāri, paia uparā, to biri judíos're ca juo niirā cūja ca tiicojoricarā mena bapa cūti eawi.

⁴⁸ Ména, wedejāari majū Judas pea, o biro cājare ĩiupi Jesús're ca ñeparāre:

—Cū wajopuare yu ca ũpūgu niirucumi. Cāre mūja ñeerucu —ĩiupi. ⁴⁹ To biri Judas, Jesús puto eagu:

—¡Buegu mu niimite! —ĩiwi. To biro ĩigūra, cū wajopuare ũpū, cāre tii añu doti eawi.

⁵⁰ To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro cāre ĩiwi:

—Yu mena macā, mu ca tiiruga dooriquere ĩcāto tiiya —ĩiwi. To biro cū ca ĩirora aperā pea doo, Jesús're cāre ñeewa. ⁵¹ To biro cūja ca tiirora ĩcū jāa mena macā, cū niipī tūa wee amiri, paia wiogūre pade coteri majū amoperore paa taa ñoocā cojowi.

⁵² To biro cū ca tiiro, Jesús pea o biro cāre ĩiwi:

—Mu niipīre ca niiricaropua queno cūña. Niipīri mena ca ameri quēerā niipetirāpua, niipī menara ĩā ecorucuma. ⁵³ Tii nemorique yu ca boojata, yu Pacure yu ca jāiro, “Mee, pua amo peti, dūpore pūaga penituario ca niiri poogaari peti cū puto macāra uwamarāre tiicojo yerijāabocumi,” ¿mu ĩi majititi? ⁵⁴ To biro to ca biijata, do biro pee biicāri ũmureco Pacū wederique: “To biro biirucu,” ¿cūja ca ĩi owa cūquīrique cūja ca ĩiricarore birora to biibogajati? —ĩiwi Jesús.

⁵⁵ ĩi yapano, o biro ĩi jāiñawi bojocare:

—¿Ñee tiirā jee dutiri majūre ca tiirāre biro niipīri, yucu dūcari, jeeccāricarā yure mūja ñeerā doojāri? To cānacā ramūra ũmureco Pacū yaa wiipū yu bue niirucujāwū. Ĭcāti uno peera yure ñee, mūja tiitirucujāwū. ⁵⁶ Biiropua, ate niipetirije ũmureco Pacū yee quetire wede jūgueri maja “O biro biirucu,” cūja ca ĩi owaquīricarore biro to biijato ĩiro bii —ĩiwi. To cōrora jāa, Jesús buerā pea, jāa niipetirāpua cāre jāa duti weocoawū.

Jesús're uparā puto pū cūja ca ami waarique

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jesús're ca ñee waaricarā pea, paia wiogu Caifás yaa wii, doti cūuriquere ca juo buerā, judíos're ca juo niirā, cūja ca nea poo niiropū cāre ami waaupa. ⁵⁸ To biro cūja ca tiiro, Pedro pea yoaropua cājare nūnū waa, paia wiogu yaa wii macā yepapū

§ 26:53 26.53 ũmureco Pacūre queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarā romanos ĩcā punare 4,200 to biri 6,000 cōro peti niupa. Doce legiones peti cūja ca niijata yua niipetirā niirā 72,000 bojoca peti niupa.

eacoaupi. Jãa waa, Æmureco Pacu yaa wii coteri maja uwamarã mena ea nuu waaupi, “¿Do biro peti Jesús're cãja tii nuña waamirãti?” ïi ïarugu.

⁵⁹ Paia uparã, uparã ca nii majuropeera niipetirã, Jesús're jãa dotirugarã, watoara ïi buiyeerica wãmeri ama niupa. ⁶⁰ To biro ïi pacarã, watoara pañ cãja ca wedejãa niirije ca nii pacaro, jicã wãme unopeera buaticãupa. Biirique peti parã, ⁶¹ o biro ca ïirã eaupa:

—Ania o biro ïiwi: “Yua, Æmureco Pacu yaa wiire wee batecã, ñucã itia rumu jirora yu queno yapanocã maji,” ïiwi —ïi wedejãaupa.

⁶² To cõrora paia upa pea wãmu ñucã, o biro ïiupi Jesús're:

—¿Ñee tiigu mu yutiti? ¿Do biro ïirugaro to ïiti, ano o biirije mare cãja ca ïi wedejãarije? —ïiupi. ⁶³ Jesús pea wedetiupi. To biro cã ca biiro, paia wiogu pea o biro cãre ïiupi:

—“Æmureco Pacu, to birora ca caticõa niigu wãme mena díamacu jãare wedeya,” mare yu ïi. ¿Díamacura mua, Æmureco Pacu Macu Mesías'ra mu ñiti? —ïiupi.

⁶⁴ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

—Mee, mura mu ïi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macure, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu cã ca duwiro díamacu nuña pee ca duwigure,* ñucã umureco quejero maquẽ bueri bururip yu ca dooro, mja niipetirã yure mja ïarucu —ïiupi.

⁶⁵ To biro cã ca ïirora, paia wiogu pea ajia ametuacoama ïigu, cã jutirore tãa yega, o biro ïiupi:

—Ania, Æmureco Pacure ñañarije peti ii tuticãmi. Ñee peere ïirã cõro ca wede nemoparãre pañ jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mja ñañarije cã ca ïi tutirijere mja tuo, ⁶⁶ atere ¿do biro mja ïi tugoeñati? —ïiupi. To biro cã ca ïiro:

—Ñañarije cã ca ïi tutirije wapa, ca jãa ecorã niimi —ïi yuupa.

⁶⁷ To biro ïirã, cã díamacure ujeco eo tuu, cãre ñoje, ñucã aperã cãre paa, tiirãra, ⁶⁸ o biro cãre ïiupa:

—Mu, Æmureco Pacu cã ca tiicorica Mesías ca niigua ïi buaya, ¿ñiru mare cã paajãri? —ïi epeupa.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cã ca ïirique

(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ To biro cãja ca ïi nii ditoye, Pedro pea macã yeparãra cã ca duwirucuro, jicõ pade coteri majo cã puto eari, o biro cãre ïiupo:

—Mu cãa Galilea macu Jesús menara mu waa yujurucujãwu —ïiupo.

⁷⁰ To biro cõ ca ïiro, Pedro pea niipetirã cãja ca tuo cojoro, o biro ïi ditoupi:

—Yu majiti nija, ¿ñee unore mu ïiti? —ïiupi.

⁷¹ Jiro jope pee cã ca witi waaro, ñucã apeo pade coteri majo cãre ïari, o biro ïiupo, aperã to ca niirãre:

—Ani cãa, Nazaret macu Jesús menara niirucuwi —cãjare ïiupo.

⁷² Cã pea ñucã:

—Yee méé yu ïi nija. Yu majiti majuropecã cãra —ïi ditoupi.

⁷³ Ñucã jiro jañuroacã too ca niirã Pedro puto doori, o biro cãre ïiupa:

—Yee méé jãa ïi. Mu cãa, cãja mena macura mu nii. Mu ca wederijepura tuo majiricarora Galilea macãrã cãja ca wederijera mu wede —cãre ïiupa.

⁷⁴ To biro cãja ca ïiro, cã pea ñañarije cãjare ïi tuti jañurip:

—Yee méé yu ïi “Yu majiti,” mja yu ïjãwu —cãjare ïiupi. To biro cã ca ïi niirora, abocu wedeupi. ⁷⁵ To cõrora Pedro pea: “Abocu cã ca wedeparo jguero, itiati peti ‘¿Cãre yu majiti!’ mu ïi ditorucu,” Jesús cãre cã ca ïiriquere tugoeña buaupi. To cõrora Pedro too ca niiricu witi waa, buaro tugoeñarije pai añuro méé otiupi.

* 26:64 26.64 Sal 110.1; Dn 7.13.

27

Pilato p̄top̄ Jesús're c̄ja ca ami waarique

(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹ Ca boerije mena, paia ɱparã ni-ipetirã, to biri judíos're ca j̄o niirã mena, Jesús're c̄ja ca j̄a c̄a dotipere ameri wede peni niupa. ² To biro ñi, Jesús're jiacãri ami waari, wiogu romano Pilatop̄re c̄re noniupa.

Judas c̄ ca bii yairique

³ Judas, c̄re ca wedejãa buiyee c̄aricu pea, Jesús're j̄a c̄acãrugarã c̄ja ca tiirijere ña, “Ñañaro peti yu ti-cãjapa,” ñi t̄goeñarique pai, treinta ni-irije plata tiirire, paia ɱparã, judíos're ca j̄o niirãre, ⁴ o biro ñi tueneupi:

—Ñañarije yu tiijapa, ñañarije ca ti-itiḡrena wedejãa buiyee c̄agu —c̄jare ñimiupi Judas. To biro c̄ ca ñiro, c̄ja pea o biro c̄re ñi yuucãupa:

—j̄ã teera “To biro biicu” j̄ã ñiti! M̄ yee wapa nii —ñiupa. ⁵ To c̄orora Judas pea, ɱm̄reco Pac̄ yaa wiip̄ra wapa tiirica tiirire dee bate c̄u, witi waa, yucuḡp̄ m̄a waa, ca d̄p̄p̄ p̄uḡ d̄po jia tuuri, c̄ majuropeera c̄ am̄tuture jia tuu, bupu ñaañumu, biicã yai waaupi. ⁶ Paia ɱparã pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ñiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca dí tujar-ije nii. ɱm̄reco Pac̄re tiicojo n̄c̄ b̄orã j̄arica c̄muap̄re mani j̄a majiti —ñiupa. ⁷ To biro ñi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena j̄cã yepa, “Jot̄ari Weeri Maj̄ Yaa Yepa ca wãme c̄tiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macãr̄p̄ ca bii yairãre yaarugarã,” ñiupa. ⁸ To biri tii yepa mec̄rip̄ c̄are, “Dí Yepa” wãme c̄ti. ⁹ O biro bii eaupa, ɱm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄ Jeremías:

“Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri tiirire, israelitas,

‘To c̄oro wapa c̄tirucu,’ c̄ja ca ñiricaro c̄oro ca niirijere jeeri,

¹⁰ tee mena, ‘Jot̄ari Weeri Maj̄ Yaa Yepa ca wãme c̄tiri yepare wapa tiiwa,’

ɱp̄ yare c̄ ca tii dotiricarore birora,”

c̄ ca ñi owaqūrique.*

Pilato Jesús're c̄ ca j̄añarique

(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹ Jesús pea tii yepa macãrã ɱp̄ Pilato p̄top̄ c̄ ca nuc̄ro, c̄ pea o biro ñi j̄añaupi Jesús're:

—¿M̄, m̄ niiti, judíos Wiogu? —c̄re ñiupi. To biro c̄ ca ñiro:

—Mee, m̄ra m̄ ñi —c̄re ñi yuupi Jesús.

¹² Paia ɱparã, judíos're ca j̄o niirã, c̄re c̄ja ca wedejãamijata c̄are, Jesús pea j̄cã wãme ɱnora c̄jare yuucucu, tiitiupi. ¹³ To biri Pilato pea o biro c̄re ñi j̄añaupi:

—¿Ñañaro m̄re c̄ja ca ñi wedejãarijere m̄ t̄otiti? —ñiupi. ¹⁴ To biro c̄ ca ñimijata c̄are, Jesús pea j̄cã wãme ɱnoacãra yuucucu, tiitiupi. To biro c̄ ca biiro Pilato pea, “Uwioro ca biigu c̄ niiti ania,” c̄re ñi ñaupi.

Jesús're c̄ja ca j̄a c̄a dotirique

(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

¹⁵ Ména, tii yepa macãrã ɱp̄ pea Pascua boje r̄m̄ri ca niiro, j̄c̄ tia c̄urica wiip̄ ca niigu bojoca c̄ja ca booḡre wienerucuupi. ¹⁶ Tii tabere niupi j̄c̄ tia c̄urica wiip̄re, Jesús Barrabás ca wãme cutigu, c̄ja ca j̄anoogu. ¹⁷⁻¹⁸ To biri Pilato pea too ca nea poo niirãre o biro ñi j̄añaupi, Jesús're ña tutima ñirã, c̄ja ca wedejãa c̄arijere majiri:

—¿Niipere yu ca wienero m̄ja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías m̄ja ca ñigu peere? —ñiupi.

¹⁹ Ména, Pilato pea bojocare c̄ ca j̄añã bejeri tabep̄ra c̄ ca duwiro, c̄ n̄mo pea o biro c̄re ñi cojouro:

—M̄ menara ca ñañarije maniḡrena ñañaro c̄re tiiticãña. Meer̄ macã ñamire ñañarije yu quẽñãw̄, c̄ yee j̄ori —ñiupo.

* 27:10 27.10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

20 Paia ɯparā, to biri judíos're ca jɯo niirā, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera jīa cōa doti, cū ca tiipere biro ĩrā, teere cūre cūja jāijato ĩrā, bojocare wedejāa niupa. 21 Tii yepa macārā ɯɯ pea cūjare jāiña nemoupi ñucā:

—¿Anija ɯarāre, niipere yɯ ca wienero mɯja booti? —ĩupi. To biro cū ca ĩiro:

—ĩBarrabás're mɯ ca wienero jāa boo! —ĩi yɯɯupa.

22 To biro cūja ca ĩiro, Pilato pea:

—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yɯ tiigajati? —cūjare ĩi jāiñaupi.

To biro cū ca ĩiro, niipetirāɯara:

—ĩYucu tenipɯ cūre paa pua tuu cōacāña! —ĩiupa.

23 To biro cūja ca ĩiro, Pilato pea ñucā:

—¿Ñee ɯno ñañarije cū tiijapari? — cūjare ĩiupi.

To biro cū ca ĩimijata cāare:

—ĩYucu tenipɯ cūre paa pua tuu cōacāña! —ĩi acaro bui nemoupa ñucā.

24 To biri Pilato pea cū ca tiirugari wāme peere, “ĩDo biro yɯ tiiricaro mani!” ĩima ĩigɯ, bɯaro jañuro bojoca cūja ca acaro bui nɯnɯa waaro ĩari, oco jee doo dotiri, niipetirā cūja ca ĩa cojoro o biro ĩigɯra amo coeupi:

—Ani, ñañarije ca tiitiricarena mɯja ca jīarijere, yɯa, yɯ wapa tuaticu. Mɯja yee nii —cūjare ĩiupi Pilato.

25 To biro cū ca ĩiro, niipetirā bojoca o biro ĩi acaro buiupa:

—ĩCū ca bii yairije wapa, jāare, to biri jāa punare, to bii ñaapeajato! — ĩiupa.

26 To cōrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cūre bape doti yapano, cūjare nonicāupi, yucu tenipɯ cūre cūja paa pua tuu cōajato ĩigɯ.

27 Tii yepa macārā ɯɯ yaarā uwamarā pea, ɯɯ cū ca niiri wiipɯ Jesús're ami waa, cū wejare† uwamarā niipetirāre jɯo neoupa. 28 To biro tii, cūre juti tuu weeri, ca jūari quejero pee cūre jāa, 29 cū dɯɯaga

peera pota daari mena juarica betore peo, cū amo díamacū peere yucɯgɯacā paa jua, tiicāri, cūja ājɯro jupeari mena cū ɯto ea nuu waari, o biro cūre ĩi bui epeupa:

—ĩJudíos wiogɯ to birora cū caticōa niijato! —ĩiupa. 30 Ñucā to biro ĩirāra, cūre ɯjeco eo tuu, yucɯgɯ cūre cūja ca tiicojoricagarena amiri cū dɯɯagare paa, tiuupa. 31 Jesús're to biro ñañaro cūre tii epe yapano, cūre cūja ca juti jāaricarore tuu wee, cū juti majurope peere cūre jāa, cūre paa pua tuu cōarugarā amicoaupā.

Jesús're cūja ca paa ɯa tuu cōarique (Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Too ca niiricarā witi waarāra, jīcū, Simón ca wāme cutigɯ, Cirene† macā macūre bɯa eari, Jesús're cūja ca paa pua tuu cōa ɯagare cūre ami waa nemo dotiwa. 33 Gólgota ca wāme cutiri tabe ea waarā, (“Dɯɯaga Ōaro,” ĩirugaro ĩi), 34 ɯje oco ca jāguērije mena cūja ca ayiariquere cūre tīawa. Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi. 35 Uwamarā pea Jesús're paa pua tuu nɯcō yapanori jiro, ĩi bɯarique mena tiiri, cū juti ca niiriquere ameri dica woowa. § 36 To biro tii yapano, cūre ĩa coterugarā toora ea nuucoawa. 37 Ñucā cū dɯɯaga jotoa peere, “Tee jɯori jīa ecomi,” cūja ca ĩi owa tuurica ɯīre paa pua tuuwa. Tii ɯīɯare: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGɯ,” ĩi owa tuurique tujawɯ.

38 Ñucā Jesús mena, jee dutiri maja ɯarā, jīcū cū díamacū nɯña pee, apī cū ācō nɯña pee, paa pua tuu nɯcō ecowa. 39 Bojoca too ca ametɯa waarucurā pea Jesús're ĩi tutirā, cūja dɯɯagare yureri, o biro cūre ĩi buiwa:

40 —Mɯ, ɯmɯreco ɯacɯ yaa wiire wee bate, itia rɯmɯ jirora wāma wii ca quenogɯa, mɯ majuropeera

† 27:27 27.27 “Pretorio,” cūja ca ĩiri tabe. Tii yepa macārā ɯɯ Cesareapɯ ca niigɯ jīcū cuuri Jerusalén pee cū ca maa waarucuri taberi cū ca cāniri wii niupa. ‡ 27:32 27.32 Africa yepare díamacū macā tuapere ca niiri macā niiquiupa. Mc 15.21; Lc 23.26. § 27:35 27.35 Sal 22.16.

ametuaya. ¡Umureco Pacu Macãra mu ca niijata, duwicã dooya! —ĩiwa.

⁴¹ Ñucã paia uparã, doti cūuriquere ca juo buerã, to biri judíos're ca juo niirã mena jicãri, to biiri wãmera cūre ñi buiwa. O biro ñiwa:

⁴² —Aperãpura mu ametuene majicãwũ biigũpũ. Mu majuropeera mu ca biirije peera mu ametuene majiti. ¡Cãa, Israel yepa macãrã wiogu niimi, cū duwicã doojato! To cõro docare díamacũ cūre mani tuo nunujeerucu. ⁴³ Cãa, Umureco Pacure ca tuo nunujeegu niimi. Mecũ docare Umureco Pacu cūre cū ametuenejato, díamacũra cūre cū ca mai majuropeecãjata. Ania, “Umureco Pacu Macũ yũ nii,” ¿cũ ñitiri? —cūre ñi buiwa. ⁴⁴ Ñucã jee dutiri maja, Jesús mena cūja ca paa pua tuuricarã menapũra, ñañarije cūre ñi tutiwa.

Jesús cã ca bii yairique

(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵ Jotoa decomacã ca niiro, ati yepa niipetiropũ ca naitĩa peticoarique, ñucã muipũ buaro cū ca aji ñaacũmu duwi waari tabe unopũ boewũ. ⁴⁶ Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ñi acaro buiwi:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?* (Yũ Umureco Pacu, yũ Umureco Pacu, ¿ñee tiigu yũre mu waa weocoati?) —ĩigu ñiwi.

⁴⁷ Jicãrã too ca niirã to biro cū ca ñiro tuorã, o biro ameri ñiwa:

—Ania, Umureco Pacu yee quetire wede jagueri majũ Elías niiquiricare juogu tiimi —ĩiwa. ⁴⁸ To biro cū ca ñirora, jicũ cūja mena macũ ũmaa waa, upa jitia mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yucũgũpũ tii jitiare jia tuuri, cūre juu mũene cojowi, “Cũ jinijato,” ñigu. ⁴⁹ To biro cū ca tiiro, aperã pea o biro cūre ñiwa:

—Tiiticãña ména. Mani ñaco, no cõro Elías cūre cū ca ametueneegu dooro —ĩiwa.

⁵⁰ Ñucã, Jesús pea tutuaro mena acaro bui tũja, bii yaicoawi. ⁵¹ To biro cū

ca biiri tabera Umureco Pacu yaa wii jupea macã jawire cūja ca yoo camo-taarica quejero, decomacã emũaro pee yega taticã duwi waaupa. Ñucã ati yepa cãa buaro nana, utãgaari cãa wati batecoa, ⁵² maja operi pãacoa, paũ bojoca ca ñañarije manirã ca bii yaiquĩricarã cati tua, biuupa. ⁵³ Jesús cū ca cati tuaro jiro, cūja maja operipũ ca niiricarã witi, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pũ jãa waa, paũ bojocare baua ñño, biuupa.

⁵⁴ Uwamarã upũ, to biri cū umũa, Jesús're ca ña cote niiricarã, ati yepa ca nanarijere, ñucã niipetiro ca biirijere ñarã, buaro uwirique mena:

—¡Díamacũra ania, Umureco Pacu Macũ peti niijapi! —ĩiwa.

⁵⁵ Ñucã nomia paũ romiri Jesús're ca tii nemoricarã Galilea yepapũra ca nunũ dooricarã romiri cãa, toora yoaropũra ña cojocã niiwa. ⁵⁶ Cūja menare niiwa, María Magdalena, Santiago, José jãari paco María, apeo Zebedeo puna paco, niiwa.

Jesús're cūja ca yaarique

(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Tii rumũ nãiori tabere eaupi jicũ ca apeye paigu, Arimatea macũ José ca wãme cutigu, cū cãa, Jesús're ca tuo nunujeegu ca niiricu. ⁵⁸ To biri Pilato pũtopũ waari, Jesús upari niiquĩriquere yaa cõarugu, cūre jãiupi. To biro cū ca ñiro, Pilato pea Jesús upari niiquĩriquere cūre tiicojo dotiupi. ⁵⁹ To biri José pea Jesús upari niiquĩriquere ami, ũmaarica quejero ca õweri maniri quejero mena cūre ũmaari, ⁶⁰ maja ope, wãma ope utã tudipure cū ca coa dotirica opepũ cūre cūuupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere utãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi. ⁶¹ María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope apõtĩñaarora ñacã duwiupa.

Uwamarã, maja opere cūja ca co-terique

⁶² Ape rumũ, yerijãarica rumũ maquẽre cūja ca queno yueri rumũ

* 27:46 27.46 Sal 22.1.

jiro macã rãmure, paia uparã, to biri fariseos mena jĩcãri, Pilato pãtopu waari, ⁶³ o biro cãre ïiupa:

—Wioꝑu, õo ca niiquĩꝑu ca ïi ditorique paigũ niiquĩricũ, mēna catigũpũ, “Itia rãmũ jiro yũ cati tuarucu,” cã ca ïiriquere jãa tũgoeña bũajãwũ. ⁶⁴ To biri mũ ɯmũare, cã niiquĩricũ maja opere itia rãmũ peti cãjare cote dotiya, cã buerã waari, cã upũri niiquĩriquerẽ ami duticãri, bojocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ïi ditobocuma. To biro ca biijata docare yua, cã ca ïi dito jũoriquẽ ametũenero ïi ditorique niibocu —ïiupa.

⁶⁵ To biro cãja ca ïiro, Pilato pea o biro ïiupi:

—Mee, cãjara mũja cũo coteri maja uwamarãre. Cãja mena waari, mũja ca bayiro cõro maja opere coteya —ïiupi. ⁶⁶ To biri waa, maja opere añuro bia queno, ïa majirũgarã, cãja ca biaricaga ãtãgare jũgo ñee nemo,† uwamarãre cote dotiupa.

28

Jesús cã ca cati tuarique

(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijãarica rãmũ jiro macã rãmũ ape semana ca nii jũori rãmũ ca boe doori rãmure, meepũacã María Magdalena, to biri apeo María, maja operũ ïarã waacoaupã. ² Ca niiro tũjarora, bũaro yepã nanawũ. Jĩcũ ãmũareco Pacũ pãto macũ, ɯmũareco tutipũ duwi doo, maja ope pãto ea, tii opere cãja ca biaricaga ãtãgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi. ³ Cã pea bũpo cã ca yaberijere biro ajiyaaupi. Cã juti cãa oco weta* ca botirore biro bũaro botiupẽ. ⁴ Uwamarã pea cãre ïarã uwima ïirã, bũaro nana, ca dia waaricarãre biro biicã cũmu waaupã. ⁵ ãmũareco Pacũ pãto macũ pea o biro ïiupi nomiare:

—jUwiticãña! Yũa, yucũ tenipũ cãja ca paa pua tuucõajãꝑũ Jesús're amarã mũja ca biirijere yũ maji. ⁶ Manimi anora. Mũjare cã ca ïiricarore biro

cati tuacoajãwi mee. Cãre cãja ca cũurica tabere ïarã doo ñaaquẽ. ⁷ Yoari mēẽ waari, cã buerãre: “Mee, ca bii yairicarã watoare cati tuacoajapi Jesús. Mũja jũguero Galileapũ waami. Toopũ cãre mũja ïarucu,” cãjare ïi wede dooya. Mee, mũjare yũ wede yerijãa —cãjare ïiupi.

⁸ To biri nomia pea yoari mēẽ maja operũ ca niiricarã bũaro uwi pacarã, ɯjea niirique mena ãmaa tua dooupa, jãa, Jesús buerãre wederã doorã. ⁹ To biro cãja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cãjare añu doti jãiña baua ea nũcãupi. Cãja romiri pea cã pãto waa, cã dũporire paabario, cãre ïi nũcã bũoupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—jUwiticãña! “Yũ yee wederãre, Galileapũ waarãja,” cãjare ïi wederãja. Toopũ yare ïarucuma —cãjare ïiupi Jesús.

Uwamarã cãja ca wederique

¹¹ Nomia cãja ca tua nũnũa waaro ɯnora, jĩcãrã uwamarã maja opere ca cotericarã macãpũ waari, cãjare ca biirique niipetiro wedeupa paia uparãre. ¹² Paia uparã pea ñucã, judíos're ca jũo niirã mena nea, wede peni yapanori jiro, uwamarãre paio wapa tiirica tiiri tiicojori, ¹³ o biro cãjare ïi wede majioupã:

—Mũja pea, “Ñami jãa ca cãni ditoye cã buerã doori, Jesús upũri niiquĩriquerẽ ami duticãjapa,” ïi wedeya. ¹⁴ Ñucã ati yepã macãrã upũ† atere cã ca maji bũacãjata, jãa, mũjare jãa wede bojarucu. To biro tiiri, teere mũjare jãa ametũenerucu —cãjare ïiupa. ¹⁵ Uwamarã pea, wapa tiirica tiirire ñee, cãjare cãja ca tii dotiricarore biro tiupa. O biro cãja ca ïiriquere, judíos watoare mecãripũ cãare to birora ïicõa niima.

Jesús cã buerãre cã ca doti cojorique

(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

† 27:66 27.66 ïa majirũgarã upã daacã ɯno, ape tabera ɯpe ɯno mena, ñucã jita ca abarije ɯno mena, bia menorucuupa. * 28:3 28.3 Nieve. † 28:14 28.14 Gobernador.

¹⁶ To biri jãa, Jesús buerã, pua amo peti, dapore jĩcãga penituario ca ni-irã pea Galileapua, “Toopua yua niirucu,” Jesús jãare cã ca ñi wederica macãnucã buuropua jãa waacoawua. ¹⁷ Jesús're ñarã, cãre jãa ñi nucã buowua, ména, jĩcãrã “Cãra niimi” cãja ca ñiti pacaro. ¹⁸ Jesús pea jãa puto pee doo, o biro jãare ñiwi:

—Umareco Pacua, umareco tutipua cãare, ñucã ati yepa cãare, yua ca doti niipere yure tiicojojãwi. ¹⁹ Tee tiirã waari, bojoca poogaari niipetirãpurenena, yure ca tuo nunujeerã cãja ca niiro tiirãja. Umareco Pacua wãme, cã Macã wãme, to biri Añuri Yeri wãme mena cãjare uwo coe, ²⁰ ñucã mujare yua ca dotirique cõrorena tee ca ñirore biro cãja ca tii nunujeepere biro ñirã cãjare wede majio, tiiya. Yua pea, to cãnacã rumura, ati yepa ca petiropua mija menara yua niicõa niirucu —ñiwi Jesús.

To biro to biijato.

Mateo

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cã ca owarique, aperã ape pũurori cãja ca owaparo jũguero cã ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jãa pea, Marcos cã ca owariquere ĩari, cãja cãa ñucã cãja ca niiro cõro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, paio ca ĩi mani waarije méé nii atea.

Paio ĩi mani waatirora, “Añurije Queti bojoca niipetirã yee ca niipe o biro bii jũoupa Jesucristo mena,” ĩi wedecã jũo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri majũ Juan ca yucũ maniri yepapũ cã ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cã ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cãre cã ca ĩi buiyee ñaamirique mena, wede jũo (1.9-13).

Bojocare wãtĩa cãja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique cutirãre cãjare diarique ametuene (1.29-34), ca aũa boarãre cãjare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cã buerãre uwiorije cãjare ca biiro cãjare ametuene (4.35-41), tiimi. Jesús cã ca doti maji niirije pea bojorica wãme bii ĩño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijãarica rãmũre doti majicã (2.28), doti cũurique ca ĩrũgarijere díamacũ wede majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), jiropũ ca biipere wede majio jũgucẽ (13.1-37), ca tiigũ niimi.

Jesús cã paderiquere bau niiro cã ca tii jũoriquera Galileapũ Añurije Quetire cã ca wede jũoriquere (1.14–9.50), Jesús, Galilea ca niiricũ Jerusalén'pũ cã ca waariquere (11.1-52), Jesús cã ca nii tũjari semanare ca biiriquere, cã ca bii yairiquere, cã ca cati tuariquere (12–16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cã majuropeera, “CA NII MAJUROP EEGŨ MACŨ YŨ NII” ĩi wedemi. Ũmũreco Pacũ pea, “YŨ MACŨ YŨ CA MAIGŨ

NIIMI,” ĩimi. Wãtĩa pea, “Ũmũreco Pacũ Macũ niimi,” cãre ĩi ĩa majima. Paia ɸpũ pea, cãja ca ñeericɸpũre, “¿Mũa, MESÍAS, Ũmũreco Pacũ Macũ mũ niiti?” Jesús're cã ca ĩi jãĩñaro, “Ũjũ. Cũra yũ nii,” cãre ĩi yũũmi (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cã ca Owarique

Juan cã ca wederique

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)

¹ Jesucristo, Ũmũreco Pacũ Macũ yee añurije queti ca nii jũorije, ² Isaías, Ũmũreco Pacũ yeere wede jũgueri majũ, o biro cã ca ĩi owaricarore biro biiupa:

“Yũ yee queti wederi majũre,* mũ jũguero yũ tiicojo, mũre cã maa queno yuejato ĩigũ.†

³ Jĩcũ, ca yucũ maniri yepapũ o biro ĩi acaró bui wederucumi:

‘Añuro tũgoeñarique mena Wiogũre yueya.

Wiogũ cã ca eaparo jũguerore, cã ca doopa maare díamacũ maa cãja ca queno yuerore birora, mũja cãa mũja yerire añuro cãre queno yueya.’”‡

⁴ Ate ca ĩirore biro Juan, ca yucũ maniri yepapũ uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecorũgarã, tũgoeña yeri wajoari uwo coe dotirique maquẽre wede, bii eaupi. ⁵ Judea yepa macãrã niipetirã, Jerusalén macã macãrã, cã ca wederijere tũorã waarucuupa. Ñañarije cãja ca tiiriquere wede ametuene, cãja ca tiiro Juan pea dia Jordán'pũ cãjare uwo coeupi.

⁶ Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waibũcũ quejero daa wẽña, tiupũ. Cã ca baarije pea yejerao, macãñũcũ macãrã dobea oco, niupũ.

⁷ O biro ĩi wedeupi Juan: “Yũ jiro doomi jĩcũ, yũ ametũenero do biro ca tiiya manigũ. Cã dũpo juti jiarica daari ɸno cãare muu biari ca popio coterũ ɸno méé yũ nii yũa. ⁸ Yũa, oco mena mũjare yũ uwo coe. Cã

* 1:2 1.2 Juan Bautista. † 1:2 1.2 Mal 3.1. ‡ 1:3 1.3 Is 40.3.

pea Añuri Yeri m̄jap̄ure cū ca ñaajãa n̄cãro tiiri, m̄ja ca t̄goeña yeri wa-joaro tiirucumi,” § ïupi.

Jesús cū ca uwo coe ecorique
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Tii r̄m̄rira Jesús, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiric̄a eaupi. Juan pea dia Jordán'p̄a c̄re uwo coe-upi. ¹⁰ Uwo coe eco yapano, maa n̄cãḡara, ãm̄reco tuti p̄ãa n̄cãcoa, Añuri Yeri buare biiḡu bau duwi doo, c̄p̄ure cū ca ñaapea earo ïaupi. ¹¹ Ñucã ãm̄reco tutip̄a wederique o biro ca ïi wedeorijere t̄oupi: “M̄a, ȳ Macã, ȳ ca maiḡu m̄u nii. M̄u mena b̄aro ȳ ãjea nii,” ïupe.

Satanás, Jesús're ñañarije cū ca tii dotimirique

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Ate jiro Añuri Yeri pea ca yuc̄u maniri yepap̄u Jesús're amicoaupi. ¹³ Toop̄a cuarenta r̄m̄ri peti, waib̄c̄rã ca uwiorã watoa bii niiḡu, Satanás're ñañarije tii doti eco niup̄i Jesús. Ñm̄reco Pac̄u p̄to macãrã pea c̄re tii nemo niup̄a.

Galileap̄u Jesús cū ca pade j̄oriquie
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan're tia cūurica wiip̄a c̄ja ca tia cūuro jiro, Jesús Galilea yepap̄u Ñm̄reco Pac̄u yee añurije quetire wedeḡu waaupi. ¹⁵ O biro c̄jare ïi wedeupi: “C̄a ca c̄orica cuu eacoa. Mee, Ñm̄reco Pac̄u c̄a ca doti niir-ije eacoaro bii. Ñañarije t̄goeña yeri wajoa, Ñm̄reco Pac̄u yee añurije quetipere t̄o n̄n̄jeeya,” ïupi.

Wai j̄ari maja baparire Jesús cū ca j̄oriquie

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Galilea utab̄c̄ra t̄jaro waa n̄n̄na waaḡu, Simón, cū yee wedeḡu Andrés mena wai j̄ari maja niiri, c̄ja bapi yuc̄u mena ca wai waja niirãre ïaupi Jesús. ¹⁷ C̄jare ïa:

—Dooya ȳ mena. Ȳ pea waire m̄ja ca waja b̄a majirore birora,

bojocare ca waja b̄a majirã m̄ja ca niiro m̄jare ȳ tiirucu* —c̄jare ïupi. ¹⁸ To c̄orora c̄ja pea j̄c̄ato c̄ja bapi yuc̄ure cū, cū mena waacoaup̄a.

¹⁹ Ñucã too j̄gueroacãra ïaupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cū bai Juan, cūmuap̄u c̄ja bapi yuc̄ure ca jia jãa queno niirãre. ²⁰ Ñucã c̄ja c̄are j̄oupi Jesús. C̄ja pea, c̄ja pac̄u Zebedeore, c̄re ca pade nemori maja menara cūmuap̄ura c̄re cū, waa-coaup̄a.

Ca wãt̄i jãa ecoric̄ure Jesús cū ca catoriquie

(Lc 4.31-37)

²¹ Capernaúm'p̄a earã yerijãarica r̄m̄a ca niiro, nea poo juu buer-ica wiip̄a jãa waari, c̄jare bue j̄o waaupi Jesús. ²² Doti cūuriquere ca j̄o buerãre biro méé, doti maji ma-juropeerique mena cū ca buerijere t̄orã, bojoca pea do biro pee ïiticãupa. ²³ Tii macã macã wii nea poo juu buerica wiip̄ure niup̄i j̄c̄a ca wãt̄ia jãa ecoric̄u. O biro c̄re ïi acaro buiupi:

²⁴ —Jesús, Nazaret macã, ¿ñee tiiḡu jãare m̄u pato wãcõḡu dooti? ¿Ñañaro jãare tiiḡu dooḡu m̄u biijãri? M̄re ȳ maji. M̄a, Ñm̄reco Pac̄u ȳn̄, ca ñañarije maniḡu m̄u nii —c̄re ïupi.

²⁵ To biro cū ca ïiro Jesús pea:

—¡Wedeticãña! To c̄orora c̄re camo-tatiya —c̄re ïi tuti c̄a wieneupi.

²⁶ To biro cū ca ïirora, wãt̄i pea cū ca yugui mecãro c̄re tii, tutuaro ac-aro bui, witicoaupi. ²⁷ Teere niipe-tirãp̄ura ïa ãc̄acoari, c̄ja majurope o biro ameri ïi jãiñaupa:

—¿Ñee to niiti atea? Wãma wãme doti majirique mena bue, wãt̄iap̄u c̄are doticã, cū ca dotirijere t̄o n̄n̄jee, biima —ïupa.

²⁸ To biro Jesús cū ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetirop̄ure queti jeja n̄cãcoaupa.

§ 1:8 1.8 C̄a pea Añuri Yeri mena m̄jare uwo coerucumi. * 1:17 1.17 “Waire añuro m̄ja ca waja b̄a majirore birora bojoca añurije quetire c̄ja ca t̄o n̄n̄jeero ca tiirã m̄ja ca niiro ȳ tiirucu.”

Simón Pedro mañicõre Jesús cã ca catorique

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Nea poo juu buerica wiipũ ca niiricarã witi waarã, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón, Andrés jãa yaa wiipũ. ³⁰ Simón mañico pea bũaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa. ³¹ To biro cãja ca ñiro, cã pea cõ pũtopũ waa, cõ amore ñeeri, cõre tũa wãmũoupi. To biro cã ca tiirora, jĩcãto wiorique yerijãacoaupa. Cõ pea cãjare jãi, baarique eca, tii waaupo.

Ca diarique cutirã paũre cã ca catorique

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Naiori tabe muipũ cã ca ñaajãaro jiro, niipetirã ca diarique cutirãre, ca wãtĩa jãa ecoricarãre, Jesús pũtopũ jee waaupa. ³³ Ñucã tii macã macãrã niipetirã Simón yaa wii jope pũtore nea pooupa. ³⁴ Jesús pea paũ bojoca bojorica wãmeri ca diarique cutirãre catio, ñucã paũ wãtĩare cõa wiene, tiuipi. Wãtĩa peera cãja ca wedero bootiupi, cãre cãja ca majiro macã.

Galilea yepare añurije queti cã ca wede yujurique

(Lc 4.42-44)

³⁵ Boeri tabe ca naitĩa jañuropũra wãcã, waacoaupi Jesús, macã tũjaro ca bojoca maniropũ juu buegũ waagũ. ³⁶ Jiro, Simón, cã mena macãrã mena cãre amarã waa, ³⁷ cãre bũa earã, o biro cãre ñiupa:

—Niipetirã mũre amarã tiima — ñiupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Jamũ. Ano pũto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cãjare yũ ca wedepe nii. Teere ñigũra yũ doowũ —ñiupi.

³⁹ To biri Jesús, Galilea yepa niipetiropũ nea poo juu buerica wiijeripũ añurije quetire wede, bojocapũre ca niirã wãtĩare cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagũre Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Jĩcã ca cami boa diarique cutigũ Jesús pũtopũ ea, cã pũtopũ cã ãjũro jupea mena ea nuuri:

—Mũ ca boojata, yũ ca boarijere yũre ametũeneña —cãre ñiupi.

⁴¹ To biro cã ca ñiro cãre boo paca ñari, cã amo mena cãre ñia peo:

—Mũ yũ ametũenerucu, cami manigũ tuaya —cãre ñiupi Jesús.

⁴² To biro Jesús cã ca ñirora, cami yaticoã, añugũ, ca cami manigũ tuaupi.

⁴³ Cãre catio yapano, o biro cãre ñiupi Jesús:

⁴⁴ —Tũoya. Jĩcã mũno peerena wedeticãña. Waari, paire ñño, añugũ mũ ca tuarije jũori Moisés cã ca tii dotirique jee waagũja, paia cãja ca majipere biro ñigũ —cãre ñiupi.

⁴⁵ Cũ pea waa, dũjaricarõ maniro ca biiriquere wedecãupi. Tee jũori Jesús pea, jĩcã macã peerena bau niiro ea majitima ñigũ, macã tũjaro ca bojoca maniropũra tuacãrucuupi. To cã ca bii pacaro, niipetiri taberi macãrã bojoca cãre ñarã earucuupa.

2

Ca bũuricũre Jesús cã ca catorique

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Ñucã jĩcã rumũri jiro Jesús Capernaúm'pũ cã ca earo, “Tii wii niijagũ,” cãja ca ñirijere bojoca tuo peticã cojouna. ² To cõrora paũ, macã yepare noo pee nucũ majiña maniro dada nũcãcoaua. Cũ pea añurije quetire cãjare wedeupi. ³ Too cã ca wede niiro bapari niirã, jĩcã ca bũuricũre cãre ami eaupa. ⁴ Paũ bojoca cãja ca niiro macã, Jesús pũtopũ cãre ami ea waa majitima ñirã, wii jotoa pee mũa waa, Jesús cã ca nucũro jotoa jĩcã jope jee woori, ca bũugũre cã ca yojari quetjero menara cãre yoo duwio cojouna. ⁵ Jesús pea, “Jesús cãre caticãrucumi,” cãja ca ñi tũgoeña bayirijere ñari, o biro ñiupi ca bũugũre:

—Macã, ñañarije m̄ ca tii bui cutirique acoboriquer̄m̄ nii mee — cãre ñiupi.

⁶ Jĩcãrã doti cũuriquere ca j̄mo buerã too ca duwirã pea o biro ñi tũgoeñãupa: ⁷ “¿Ñee tiiḡm̄ ania to biirije peti cã ñicãti? Ëm̄areco Pac̄re ñañarije ñi tutiḡm̄ tiimi. Ëm̄areco Pac̄m̄ wado ñañarije tii bui cutiriquere acobo majimi,” ñiupa. ⁸ To biro cãja ca ñiri ni-marora, Jesús pea to biro cãja ca ñi tũgoeñarijere majiri, o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije m̄ja ñi tũgoeñati? ⁹ ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ca buericare ñirica wãme: “Ñañarije m̄ ca tii bui cutirique acoboriquer̄m̄ nii,” ñirique, “Wãm̄m̄ n̄cã, m̄ ca cũari quejerore ami waaḡm̄ja,” ñirique pee? ¹⁰ Ȳm̄, Ca Nii Majuropeeḡm̄ Macã ati yepar̄re ñañarijere tii bui cutiriquere ca acobo majiḡm̄ ȳ ca niirijere m̄ja ca majipere biro ñiḡm̄ m̄jare ȳ ñnorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñiḡm̄ra, ca buericare o biro cã ñiupi:

¹¹ —M̄re ȳ ñi: ¡Wãm̄m̄ n̄cãña! M̄ ca cũaricarore ami, waaḡm̄ja m̄ yaa wiip̄m̄ —cãre ñiupi Jesús.

¹² To cõrora cã pea wãm̄m̄ n̄cã, cã ca cũarica quejerore ami, niipetirã cãja ca ña cojoro witi, waacoaupi. To biro cã ca biiro ñarã, niipetirã ña ñc̄acoari, Ëm̄areco Pac̄re o biro ñi n̄cã b̄oupa:

—Jĩcãti ñno peera ate ñnore mani ñatiw̄m̄ —ñiupa.

Jesús, Levíre cã ca j̄morique
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jiro waaupi ñucã Jesús ñtab̄c̄ura t̄jarop̄m̄. Pām̄ bojoca cãre nea poopa. To biro cãja ca biiro cã pea cãjare buecõa niupi. ¹⁴ Too amet̄na waaḡm̄, Alfeo macã Leví, Roma maquẽre wapa jee bojaḡm̄ cã ca duwiri tabep̄m̄ ca duwiḡm̄re ña, o biro cãre ñiupi: “Ȳm̄ mena dooya.”

To biro cãre cã ca ñirora, Leví pea wãm̄m̄ n̄cã, cãre n̄n̄c̄oaupi.

¹⁵ Jesús, Leví yaa wiip̄m̄ cã ca baa niiro, pām̄ Roma maquẽre wapa jee

bojari maja, “Ñañarije ca tiirã niima,” bojoca cãja ca ñi ñarã, Jesús, cã buerã menare baa bapa cuti duwiupa. Cãre ca n̄n̄arã pām̄ bojoca niupa mee. ¹⁶ Cãja mena cã ca baa bapa cutiro ñari, jĩcãrã doti cũuriquere ca j̄mo buerã fariseos ca niirã, o biro ñi jãĩñaupa cã buerãre:

—¿Ñee tiiḡm̄ m̄jare ca bueḡm̄ pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirã mena, cã baa bapa cuti niiti? —ñiupa.

¹⁷ Jesús pea teere t̄no, o biro cãjare ñi ȳñupi:

—Ca diarique manirã ñco tiiri maj̄re amaatima. Ca diarique cutirã amaama. Ȳm̄, añurãre j̄oḡm̄ dooḡm̄ méé ȳ doow̄m̄. Ñañarã peere j̄oḡm̄ dooḡm̄ ȳ doow̄m̄ —cãjare ñiupi.

Betirique maquẽ
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Jĩcãti Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buerã tiupa. To biro cãja ca tiiro ñari, jĩcãrã Jesús p̄to waari, o biro ñi jãĩñaupa:

—Juan buerã, fariseos buerã, betiri juu buema. M̄ buerã pea ¿ñee tiirã cãja betititi? —ñiupa.

¹⁹ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi ȳñupi:

—¿To docare, jĩcã ca amo jaḡm̄ cã ca j̄oricarã, cãja mena cã ca niirora cãja beti cotebogajati? Ca amo jaḡm̄ cãja mena cã ca niirora beti majitima.

²⁰ Biirorp̄m̄a niirucu jĩcã r̄m̄m̄, ca amo jaḡm̄re cãja ca ami weo waari r̄m̄m̄. Tii r̄m̄m̄ docare betirucuma.

²¹ Jĩcã ñno peera jutiro b̄c̄rore wãma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wãma quejero pee b̄c̄ro peere tãa yega, pairi ope yega nemocoacu. ²² Ñucã ñje oco wãma cãare, waib̄c̄u quejero poa, b̄c̄u poap̄m̄ pio jãaña mani. B̄c̄u poare ñje oco wãmare pio jãajata, tii poare tii yegacãcu. To biri ñje oco cãa pio batecoa, tii poa cãa yega yaicoa, biicu. To biro biire ñirã, ñje oco wãmare waib̄c̄u quejero poa wãma poap̄m̄ ca pio jãape nii —cãjare ñi wedeupi Jesús.

*Yerijāarica r̄m̄m̄ Wioḡu
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)*

²³ Jīcā r̄m̄m̄, yerijāarica r̄m̄m̄ ca ni-iro, * Jesús ote wejerire cū ca ametua waaro, cū buerā pea to waa n̄n̄ua waarā, ca dicare tune jee n̄n̄ua waaupa.† ²⁴ To biro cūja ca tiiro, fariseos pea o biro cūre īi jāiñaua:

—jāña! ¿Ñee tiirā m̄ buerā pea, yerijāarica r̄m̄m̄ ca tii dotitirijere cūja tiiti? —īupi.

²⁵ To biro cūja ca īiro, Jesús pea o biro cūjare īiupi:

—¿Jīcāti uno peera m̄ja bue ñaatiti, jīcāti David cū mena macārā mena ñee jāa mani, queya, biima īirā cū ca tiiriquere? ²⁶ Abiatar, paia wioḡu cū ca niiri tabere David, Ūm̄reco Pacu yaa wiip̄m̄ jāa waa, Ūm̄reco Pacu yee cūja ca jee dica woorique pan, paia wadore cūja ca baa dotimiriquerena baa, cū mena macārā cāare eca, tiupi‡ —cūjare īiupi.

²⁷ O biro cūjare īi nemoupi ñucā:

—Añuro mani ca niipere īiḡu, yerijāarica r̄m̄m̄ cūupi Ūm̄reco Pacu. Yerijāarica r̄m̄m̄ pee manire too dotijato īiḡu mee, yerijāarica r̄m̄m̄ cūupi. ²⁸ To biri ȳ, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄, yerijāarica r̄m̄m̄ cāare ȳ doti majicā —īi wedeupi Jesús.

3

Ca amo b̄uric̄ure Jesús cū ca catorique

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Jiro, nea poo juu buerica wiip̄ure jāa waaupi ñucā Jesús. Tii wiip̄ure niupi jīcā, cū amo ca b̄uric̄u. ² Jīcārā Jesús're ca wedejāarugarā, jīcā wāme cū ca tii bui c̄tirijere ca ama ni-irā, “¿Yerijāarica r̄m̄m̄ena cū cati-ocāḡti?” īirā, cūre īa doe niupa. ³ To cōrora Jesús pea o biro īiupi, ca amo b̄uric̄ure:

—Wām̄m̄ n̄cā doori, decomacā pee ea n̄cāña —īupi.

⁴ Aperā peera o biro cūjare īi jāiñaua:

—¿Yerijāarica r̄m̄m̄re ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catoriquere, jīa cōarique peere? —īupi. Cūja pea wedetiupa.

⁵ Jesús pea, ajiarique mena cū weja ca niirāre īa, cūja ca t̄o n̄n̄ujeer̄ḡatirijere b̄aro t̄goeñarique pairi, o biro īiupi ca amo b̄uric̄ure:

—M̄ amore juu pooya —īupi. To biro cū ca īiro, cū amo cū ca juu poorora añuri amo biicoaupa. ⁶ Fariseos pea witicoar̄m̄a, Herodes cū ca īirijere ca t̄o n̄n̄ujeerā mena nea poori, Jesús're cūja ca jīapere ameri wede peni j̄o waaupa.

Ūtab̄uc̄ura t̄jarore pā bojoca cūja ca nea poorique

⁷ Jesús, cū buerā mena Ūtab̄uc̄ura t̄jaro cū ca waaro, pā bojoca Galilea yepa macārā cūjare n̄n̄m̄ waaupa. ⁸ Niipetirije Jesús cū ca tiirijere queti t̄ori, pā bojoca, Judea macārā, Jerusalén macārā, Idumea macārā, dia Jordán ape n̄ña macārā, Tiro, Sidón yeparī macārā Jesús're īarā dooupa. ⁹ To biirije cūja ca biiro macā, Jesús pea, bojoca ȳre waa tuumicōabocuma īiḡu, cū buerāre: “Petigaacā cūm̄ua m̄ja poo yuewa,” cūjare īiupi. ¹⁰ Paure cū ca catoro macā, niipetirā ca diarique c̄tirā cūre padeñarugarā, tuu jua n̄n̄m̄ dooupa.

¹¹ Ñucā wātīa bojocap̄ure ca niirā cāa, Jesús're īarāra, cū j̄guero cūja ājaro jupearī mena ea nuuri:

—j̄m̄a, Ūm̄reco Pacu Mac̄ m̄ niī! —cūre īi acaro buirucuupa.

¹² Jesús pea cūjare wede dotitiupi, cūra cū ca niirijere wede majiorema īiḡu.

Cū buerā ca niiparāre Jesús cū ca bejejeerique

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

* **2:23** 2.23 Judíos cūja ca yerijāari r̄m̄m̄a, viernes naiori tabe muip̄ū cū ca ñaajāa waari tabe bii j̄o, to biri ñucā s̄abadore muip̄ū cū ca ñaajāa waari tabe peti. † **2:23** 2.23 Cū buerā pea trigo dicare tune jee n̄n̄m̄a waauparā. ‡ **2:26** 2.26 1S 21.1-6.

¹³ Jiro Jesús útāguru mua waa, cū ca boorāre juoupi. ¹⁴ Cūja pea cū puto pee nea waaupa. Pua amo peti, dūpore puaaga penituario ca niirā cūre bapa cuti, añurije quetire wede doti cojo, ¹⁵ wātīare cōa wiene doti majirique cūjare upo, cū ca tiiparāre beje jeeupi. ¹⁶ Anija niupua pua amo peti, dūpore puaaga penituario niirā cū ca beje jeericarā: Simón, ñucā cūrena Pedro cū ca ñiricu, ¹⁷ Zebedeo puna “Boanerges” cū ca ñiricarā, Santiago, cū bai Juan, “Bupo Puna” ñirugaro ñi, ¹⁸ Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Tadeo, ñucā apī Simón celote bojocu, ¹⁹ apī Judas Iscariote jiro Jesús're ca wedejāa buiyee cōaricu, niupua.

Jesús to biri Beelzebú

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰ Jiro Jesús wiipua cū ca jāa waaro, pañ bojoca neaupua ñucā, Jesús, cū buerā, do biro tii cūja ca baa majitipua. ²¹ “Mecūcā yai waami Jesús,” cūja ca ñirijere tuori, cū yaarā pea cūre juorā waaupa.

²² Ñucā doti cūuriquere ca juo buerā Jerusalén'pua ca dooricarā cāa, o biro ñiupa: “Beelzebú,* wātīa wiogu majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoricu niiri, wātīare cōa wiene majimi,” ñiupa Jesús're.

²³ To biro cūja ca ñiro, Jesús pea cūjare juo cojo, ñi cōñarique mena cūjare wedeupi: “¿Do biro tiigu Satanás cū majuropeera cū cōa wienebogajati? ²⁴ Jicā yepa macārāra cūja majuropeera ameri camotati, cūja ca ameri ña juna niijata, añuro nii yapano ñucāticuma. ²⁵ Jicā wii macārāra ameri camotati, cūja ca ameri ña juna niijata, añuro nii yapano ñucāticuma. ²⁶ Tii wāmere birora Satanás cāa cū yaarārena cū ca ña junajata, añuro juo nii majiticumi. To cōrora yapano ñucāgñu biicumí. ²⁷ Jicū uno peera bojocu ca tutuagñu yaa wiire jāa waari, cūre jia cūu juotigñu cū yee apeyere jee duti majiticumi.

Cūre jia cūucā juoripua docare, cū yee apeyere jee duti majibocumi. ²⁸ Díamacū majare yu ñi: Niipetirije ñañarije cūja ca tiiriquere, ñañarije cūja ca ñirijere, acoborucumi Umareco Pacu. ²⁹ To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ñi tutigu doca, ñañarije cū ca ñi bui cutiriquere, jicāti uno peera coe ecotirucumi. To birora ñañaro cū ca ñi bui cutirique menara bii yai ñucācārucumi,” ñiupi.

³⁰ “Ca wātī jāa ecoricu niimi” cūre cūja ca ñirije juori, atere to biro cūjare ñiupi Jesús.

Cū paco, cū yaarā

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ To biro cū ca ñi niiri tabera, Jesús paco, cū bairā, eaupa. Macāpua tua ñucāri, jicāre cūre juo dotirā tiicojo cojupa. ³² Pañ bojoca cū weja ca duwirā pea o biro cūre ñiupa:

—Mñ paco, mñ bairā mñre amama. Macāpua niima —ñiupa.

³³ To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ñi yuupi:

—¿Noa cūja niiti, yu paco, yu bairā? —ñiupi.

³⁴ To biro ñi, cū weja ca duwi amojoderāre ña, o biro ñiupi:

—Anija niima yu paco, yu bairā, ca niirā. ³⁵ No ca boorā Umareco Pacu cū ca boorijere ca tiirā niima, yu bai, yu baio, yu paco, ca niirā —cūjare ñiupi Jesús.

4

Oteri majure cū ca ñi cōña wederique

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Ñucā Jesús, utabucura tujaropua bojocare bue juo waaupi. Bojoca cū weja ca nea poorā pañ cūja ca niiro macā, Jesús pea cūmua tiira weja ca pajaricare ea jāa, ea nuu waaupi, bojoca pea utabucura tujaro cūja ca niiro uno. ² To cōrora pañ wāmeri ñi cōñarique mena cūjare wedeupi Jesús. O biro ñiupi:

³ —Añuro tuoya. Jicū oteri majua cū otere otegñu waaupua. ⁴ Cū ca otero,

* 3:22 3.22 Satanás, ape wāme Beelzebú.

jĩcã apegaari maapu ñaaupe. Minia ea, teere baacãuparã. ⁵ Ape gaari ùtã watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari méera wiicoaupe, ùje meniroacã jita niima ñiro, ⁶ noo pee nãcõri waa majiti, muipũ cã ca aji maa doorora jinicã yai waaupe. ⁷ Ape gaari pota yuca watoapu ñaaupe. Ca dica manirora pota yuca pee teere wii biato yaiocãupe. ⁸ Ape gaari añuri jítapu ñaaupe. To biri añuriye wii, bũcua, añuro dica cãtiupe, jĩcã jati treinta apegaari, ape jati sesenta niiricari, ape jati cien'gaari peti dica cãtiupe —ñi wedeupi.

⁹ To biro ñi, “Mũja ca tũo majirugajata, añuro yũre tũo nunãjeeya,” cãjare ñi nemoupi Jesús.

*¿Ñee tiro ñi cõõñarique to niiti?
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

¹⁰ Jĩcãra Jesús cã ca tuaro, cã puto ca niiricarã, cã buerã pua amo peti, ðapore puaga penituario ca niirã mena, cã ca ñi cõõña wederiquere: “¿Do biro ñirugaro to ñiti?” cãre ñi jãñiãupa.

¹¹ O biro cãjare ñiupi cã pea: “Mũjara, Æmũreco Pacũ, cã ca doti niiri tabe maquẽ, ca majiña manirijere mũja ca majiro tiimi. Aperã peera ñi cõõñarique mena wado cãjare wedemi.

¹² “Ña pacarã, ña jeeñoti, tũo pacarã, tũo puoti, ñucã ñañariye cãja ca tiirijere tugoeña yeri wajoa, cãja ca biro Æmũreco Pacũ pea cãja ca ñañarijere acobo, cã ca tiitipere biro ñigũ,”* cãjare ñiupi Jesús.

*Oteri majure cã ca ñi cõõñariquere cã ca wede majiorique
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

¹³ O biro ñi nunua waaupi: —¿Ate yũ ca ñi cõõñajãrijere mũja tũo puotiti? ¿Do biro pee tiicãri apeye peera mũja tũo puo majirãti? ¹⁴ Oteri majua añuriye quetire wederi majũ niimi. ¹⁵ Jĩcãrã, añuriye quetire tũorã maa puto oterica tabere biro ca biirã

niima. Jiro Satanás doo, añuro cãja yeripu cãja ca tũo ñeemiriquere cãjare ãmacãmi. ¹⁶ Aperã, ca ùtã cãtiri yepare otericarore biro ca biirã niima. Añuriye quetire tũorã, añuro ùjea niirique mena tũoma. ¹⁷ Paũ nũcõri manima ñiro, añuro tutua añuriye ca niitirore birora tugoeña bayitima. To biri añuriye queti jũori ñañaro cãjare ca bii earora, ñañaro cãjare cãja ca tiiruga nunãjeerora, añuriye quetire tũo nunãjee yerijãacãma. ¹⁸ Aperã, pota watoa oteriquere biro biima: Añuriye quetire tũoma, ¹⁹ tũo pacarã, cãja ca catiri rãmũrire cãja ca cuoruga tugoeñariye, paio apeye cãtirugarique, niipetirijere cuoruga tugoeñarique pee cãjare bii ametuene, añuriye queti cãja ca tũomiriquere, ca dica manirora ca wii bũato yaioricarore biro teere tii yaiocã. ²⁰ Aperã añuri jítapu oteriquere biro niima. Añuriye quetire tũo, nũcũ bũorique mena cãja yeripu tũo ñeema. Cãja niima, jĩcã jati treinta, sesenta, cien ca dica cãtiricarore biro ca biirã —cãjare ñi wede majiõupi Jesús.

*Ña boericagare cã ca ñi cõõña wederique
(Lc 8.16-18)*

²¹ Cãjare ñiupi ñucã:

—¿Ña boericagare upa cũmua docapu, cãni pejarica tabe doca pee, doporugarã ami doorique to niiti? ¡Biticu! To ãũ boe pejajato ñirã emũaro pee peorique nii. ²² Teere birora yaioropũ ca niirijere majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirijere mani. Ñucã jĩcãrãra majirique cãa, niipetirãpũ majiña manirijera niicã nunua waa, ca biirijere mani. Yũ wederique majiña manirora yai nũcãcoa biitirucu. ²³ Ca amoperi cãtirã tũoya yũ ca ñirijere —ñiupi. ²⁴ O biro cãjare ñiupi ñucã:

—Mũja ca tũorijere añuro tũoya. Yũ yee quetire aperãre mũja ca wede majioro cõrora, mũjare majiorucumi Æmũreco Pacũ. Bũaro jañuro mũja ca majiro tiirucumi. ²⁵ Yũ yee quetire

* 4:12 4.12 Is 6.9-10.

aperãre ca wede majiogua, buaro jañuro majiriquere tiicojo ecorucumi. To biro ca tiitigua, petoacã cũ ca majiruga tãgoeñamirijeacã menapura êma ecocoarucumi —ĩupi Jesús.

Ote ca bucuarijere cũ ca ïi cõõña wederique

²⁶ O biro cũjare ïi wedeupi ñucã:

—Ëmureco Pacu cũ ca doti niiri tabea, jĩcũ otere yeparu cũ ca oterore biro nii. ²⁷ Cũ ca cãniro, cũ ca cãnitijata cãare, ñami, umureco, “To biro biicu,” cũ ca ïi majiti pacaro, tee majuropeera wii, bucuara ma, biicu. ²⁸ Jita majuropeera ote ca bucuaro tii, upaño bucuara jao, oo yucu nucã, jiro dica cuti, ca biiro tii. ²⁹ Ca dica ca bucuara yapanorãra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macã —ĩi wedeupi Jesús.

Mostaza apegare cũ ca ïi cõõña wederique

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ O biro ïiupi ñucã Jesús:

—¿Ñee mena Ëmureco Pacu cũ ca doti niirijere mani ïi cõõñarãti? ¿Ñee ïi cõõnarique mena, “To biirije bii” ïi majirugarã mani ïi cõõñabogajati? ³¹ Jĩcãga mostaza apega, ote ape niipetirije ñuaricaacã ca niiricare yeparu ote, ³² tiiricaro jiro bucuara, niipetirije ote weje maquẽ ametuenericu bii, paca ñupari cuti, tiigu ñupari ca yajuri taberire minia yerijã peja, cũja ca biirore biro bii —ĩupi.

Ïi cõõñari cũ ca wederique

(Mt 13.34-35)

³³ Pañ wãmeri atere biirije ïi cõõñari añurije quetire wedeupi Jesús, cũja ca tuo majiro cõro. ³⁴ Ïi cõõnarique manirora cũjare wede, tiitiupi. Biigurua, cũ buerã peera niipetirije cũjare wede majio peoticãrucuupi.

Winore, oco ca jaberijere, cũ ca yerijã dotirique

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Tii rumu nãiori tabere, cũ buerãre o biro ïiupi Jesús:

—Jamũ, utabucara ape nuñaru mani tãa waaco —cũjare ïiupi.

³⁶ To biro cũ ca ïiro, bojocare waarique wui, Jesús cũ ca niiricagara ea jãa, tãacoaupã. Too cũja ca tãa waaro, aperã cũa ape cũmuari mena cũjare bapa cuti waaupa. ³⁷ Too cũja ca tãa nuña waaro, tutuaro wino paa puuma ïiro cũmuare paio oco jabe jãaupe. ³⁸ Jesús pea ména to biro ca biiparo jãguero cũmuã waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cũ ñupugare eo tuuri cãnicã jãa waaupi. Too ca cãni jãñagure wãcõri, o biro cãre ïiupa cũ buerã pea:

—¿Buegu, dua waarã mani ca biirijere “To biro biicu,” mu ñiticãti? —ĩiupa.

³⁹ To biro cũja ca ïiro Jesús pea wãmu nucã, winore, oco ca jaberijere, o biro ïi yerijãa dotiupi:

—Yerijãa waaroja. Jabe nemoticãña —ĩiupi.

To biro cũ ca ïirora, jĩcãto añuropu yerijãa peticoaupe. ⁴⁰ Jiro o biro ïiupi Jesús cũ buerãre:

—¿Ñee tiirã to cõro buaro maja uwiti? ¿“Manire ametuenerucumi,” maja ïi tãgoeña bayiticãti ména? —cũjare ïiupi.

⁴¹ Cãja pea to biro cũ ca tiirijere ïa ucua yaicoari, o biro ameri ïi jãñãaupã:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cũ niiti ania, wino, oco ca jaberijepũ cũ cũ ca dotirore biro ca yũ nuñajee ecogua? —ĩiupa.

5

Gerasa macã ca wãtã jãa ecoricu

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ To biro bii, utabucara ape nuña Gerasa yeparure tãa ea waaupa.

² Jesús cũ ca maa nucãrije menara, jĩcũ umũ ca wãtã jãa ecoricu, maja operi watoaru ca niirucuricu eaupi.

³ Jĩcũ uno peera jiaricu méé, come daari mena cãare jiaricu uno méé niupi.

⁴ Biirãru pañ tiiri come daari mena cũ ñuporire, cũ amorire cũja ca jiamijata cãare, tãa jude batecãrucuupi, jĩcũ uno peera do biro cũja ca tiitiropu. ⁵ Ëmurecori, ñamiri, ãtãgũaripu, maja operi watoaripu cũ majuropeera ãtãgaaripu ñaatura, acaró

bui, waa nucū yujurucuupi. ⁶ To biri Jesús're yoaropara cāre ĩari, ũmaa doo, cū ājuro jupeari mena cū juguero ea nuuri, ⁷ o biro cāre ĩi acaro buiupi:

—Jesús, Ɛmureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu Macā, yure pato wācōticāña, Ɛmureco Pacu mena mure yu ĩi, ñañaro yu ca tamuro yure tiiticāña —ĩiupi.

⁸ —To cōrora anipure witi waaguja —Jesús cū ca ĩiro macā, atere to biro ĩiupi.

⁹ To biro cū ca ĩiro:

—¿Do biro ma wāme cutiti? —cāre ĩi jāiñauipi Jesús. To biro cū ca ĩiro cū pea:

—Pau jāa ca niirije niiri, Legión yu wāme cuti —cāre ĩi yuupi.

¹⁰ “Ape yeparu jāare tiicojo cōaticāña,” buaro ĩi jāiupa Jesús're.

¹¹ Tii tabe juguero, ũtāgu putore pau ecaricarā yejea baa niuupa. ¹² Wātīa, bojocypure ca niirā pea:

—Ījā, yejeapure jāare jāa dotiya —cāre ĩi jāiupa.

¹³ To biro cūja ca ĩiro, cūjapure cūjare jāa dotiupi. To biri cūpure ca niiricarā witi waari, yejeapure jāaupa. Yejea dos mil peti ca niiricarā pea, wātīa cūjapure cūja ca jāarora ũmaa mecū bua waa, utabucrapu ñaañua, dua peticoaupa.

¹⁴ To biro cūja ca biiro ĩarā, yejeare ca cote niiricarā pea yoari méé ũmaa tua waari, macā macārāre, ñucā macā tujaro macārāre, to biro ca biiriquere cūjare wederā waaupa. Bojoca pea teere t̄orā, to biro ca biiriquere ĩarā waaupa. ¹⁵ Jesús cū ca niropu earā, pau wātīa ca jāa ecomiricure juti jāñacāri, añuro t̄goeña bojoca catigupu cū ca duwiro ĩari, buaro uwiupa. ¹⁶ Ca wātīa jāa ecomiricu cū ca biiriquere, yejea cūja ca biiriquere ca ĩaricarā pea, “O biro biijāwā,” cūjare ĩi wedeupa. ¹⁷ Teere t̄ori, “Aperopu waacoaguja. Jāa ca niiri tabere niticāña,” cāre ĩiupa Jesús're.

¹⁸ To biro cūja ca ĩiro Jesús waagu, cū ca bua jāarora, pau wātīa cūja ca jāñagure cū ca catoricu pea, cū mena

waarugu cāre jāimiupi. ¹⁹ To biro cū ca ĩiro Jesús pea:

—Ma yaarā p̄to pee tua waari, Ɛmureco Pacu mure cū ca tiirique niipetirijere, mure cū ca ĩa boo pacariquere, wede peoticāña ma yaarāre —cāre boca ĩicāupi.

²⁰ To biro Jesús cāre cū ca ĩiro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macāri macārāre niipetirije Jesús cāre cū ca tiiriquere wedeupi. Teere t̄orā, niipetirā bojoca do biro pee ĩi ma-jiticāupa.

Jairo macō, to biri Jesús jutiro ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Jesús utabucara ape nuñaru ca niiricu cū ca tua tīa earo jiro, pau bojoca cāre nea pooupa. Cū pea tiira tujaropara tua nucāupi. ²² Tii tabere jīcū nea poo juu buerica wii wiogu, Jairo ca wāme cutigu eaupi. Jesús're ĩari, cū p̄to cū ājuro jupeari mena ea nuu waa:

²³ —Yu macōacā dia waagopu ti-ijāwo. Doori, ma amo mena cōre ñia peogu dooya, diarique ametua, cati, cō biijato ĩigu —buro cāre ĩiupi.

²⁴ To biro cū ca ĩiro Jesús, Jairo mena cū ca waa nunua waaro, pau bojoca cāre bapa cuti waarā, ũta bi-jaroacā ameri tuutu nunua waaupa.

²⁵ Cūja patoacā watoare niupo jīcō nomio, puā amo peti, dupore puaga penituario niiri cūmari peti ca dīi tatitirije* ca diarique cuti niigo.

²⁶ Pau uco tiiri majare uco tii doti, wapa tiima ĩigo, cō ca cūmiriquere noni peoticāupo. To biro tii pacago ametuaricaro maniro, buaro jañuro ñañaro bii nunua waaupo. ²⁷ To biri Jesús yee maquere queti t̄ori, bojoca watoapu cū jiro pee waari, cū jutirore padeñaupo, ²⁸ “Cū jutirore yu ca padeña eyorije mena wadora, yu diarique ametuarucu,” ĩi t̄goeñari, to biro tiupo. ²⁹ Cū jutirore cō ca padeñarije menara, ca dīi waarije tatiupe. To cōrora cō upari diarique manigo cō ca tuarijere t̄goeña

* 5:25 5.25 Beti oco. Lv 15.25-27.

majiupo. ³⁰ Jesús pee cãa, cã ca tũgoeña tutuarije to ca witi ũmaa waaro tũgoeña majiri, bojoca peere amojode ãa:

—¿Ñiru yũ jutirore cã padeñajãri? — ãi jãĩñaupi.

³¹ To biro cã ca ãiro tũori, cã buerã pea o biro ãiupa:

—¿Pau bojoca ãta bijaroacã cãja ca tuumicõa nũnaa dooro ãa pacagu, “¿Noa yũre cãja padeñati?” mũ ãiti? — ãiupa.

³² To biro cãja ca ãi pacaro, Jesús pea cã weja ca niirãre ãacã niupi, “¿Noa peti cãja padeñabujapari?” ãigu.

³³ To cõrora cõ pea, buaro uwi narique mena cõre ca biiriquere majiri, cã pato waa, ãjuro jupea mena ea nuu waari, cõre ca biiriquere díamacũ cãre wede peoticãupo. ³⁴ Jesús pea o biro cõre ãiupi:

—Macõ, “Jesús yũre catiocãrucumi,” mũ ca ãi tũgoeña bayirijera mũ diariquere ametũene. Mee, diarique manigopũ tũgoeñarique paitigora tua waagoja —ãiupi.

³⁵ Ména Jesús cã ca wede niirora eaupa jĩcãrã nea poo juu buerica wii wiogu yaa wii macãrã, wimago pacure:

—Mee, mũ macõ bii yaicoajãwo. Ñee tiigu cõro ca buegũre buaro mũ pato wãcõticu —cãre ãirã earã.

³⁶ Jesús pea to biro cãja ca ãirijere tũo nũnũjeetigũra, o biro ãiupi nea poo juu buerica wii wiogu:

—Uwieto. Díamacãra tũo nũnũjeecãña —cãre ãiupi.

³⁷ To biro ãi, Pedro, Santiago, cã bai Juan, cãja wadore bapa cuti waarique booupi. ³⁸ Nea poo juu buerica wii wiogu yaa wiipũ ea waarã, bojoca cãja ca oti acaro bui niiro ³⁹ jãa eari, o biro cãjare ãiupi Jesús:

—¿Ñee tiirã to biirije peti mũa acaro bui oti yugui niiti? Wãmo bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ãiupi.

⁴⁰ To biro cã ca ãiro, bojoca pea boca buicãupa. Jesús pea too ca niirã niipetirãre witi waa dotiri, cõ pacu, cõ paco, to biri cã ca bapa cuti waaricarã mena wado wãmo cõ ca niropũre jãa

waaupi. ⁴¹ Jãa ea, cõ amore ñeeri, o biro cõre ãiupi:

—Talita cumi. (“ ‘jWimago, wãmũ nũcãña!’ mũre yũ ãi,” ca ãiri wãmere).

⁴² To biro cã ca ãiro jiroacãra, wãmo, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niiri cãmari ca cũogo pea, wãmũ nũcã, waaupo. To biro cõ ca biiro, bojoca pea ãa ucuacoa, do biro pee ãi majiticãupa. ⁴³ Jesús pea, jĩcã ãno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wãmore baarique eca dotiupi.

6

Jesús Nazaret'pũ cã ca biirique (Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús, too ca niiricũ witi, cã yaa yepapũ waacoaupi cã buerã mena. ² Yerijãarica rãmũ ca earo, nea poo juu buerica wiipũ cãjare bue jũo waaupi. Pau bojoca Jesús cã ca wederijere ca tũorã, do biro pee ãi majiticã, o biro ameri ãi jãĩñaupa:

—¿Ania noopũ to cõro pau cã buejapari? ¿Ate majirique cã ca boca amiriquea ñee ãno to niiti? ¿Do biro pee tiicãri, ca ãa ñaaña manirijere to cõro cã tii bau nii majiti? ³ ¿Ania yucũ pĩri paderi majũ José macũ, ñucã María macũ, Santiago, José, Judas, Simón jãari jũwũ méé cã niiti? ¿Cũ bairã romirira ano mani watoa cãja niititi? —ãiupa.

To biro ca ãirã niiri, cã ca wederijere tũo nũnũjeetiupa.

⁴ To biri Jesús pea o biro cãjare ãiupi: —Jĩcã ca biipere wede jũgueri majũre niipetiri taberipũre cãre nũcũ buoma. Cã yaa yepa majurope macãrã, cã jaarã ca nii cojorã, cã yaa wii macãrã majurope pea, cãre nũcũ buotima —ãiupi.

⁵ To biri toore jĩcã wãme ãno peera ca ãa ñaaña manirijere tiitiupi, jĩcãrãacã ca diarique cutirãre cã amori mena ñia peo, cã ca tii catiorije ca niitirijepũra. ⁶ Cũ pea díamacũ cãre cãja ca tũo nũnũjeetirijere ãagu, “Uwiorije ca biirã cãja niiti,” cãjare ãi ãaupi. To biri too pũtori ca niiri

macãri pee añuriye quetire wede yujurucuupi.*

Jesús cã buerãre cã ca tiicojo co-jorique

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Jiro Jesús, cã buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre juo cojo, wãtãre cãja ca cõa wiene majipere cãjare upori, puarãri wado cãjare tiicojo cojo juo waaupi.

⁸ O biro cãjare ñi wede majioui:

—Maa waarã pugue cati waarique unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri unora, jee waaticãña. Tuericagu wado ami waa waarãja. ⁹ Dupo jutira jãña waarãja. Bii pacarã, juti maja ca wajoa jãñape docare jee waaticãña.

¹⁰ "Ñucã, jicã wiire earã, tii wiira niicãña. Apero maja ca waari ramupu tii wiire witiya. ¹¹ No ca boori tabe macãrã mujare booti, maja ca wederijere tuorugati cãja ca biijata, tii tabere witi waarãra, maja duporire jita ca tujarijere paa bateya, "Jãa ca wederijere maja ca tuorugatirije juori maja yee wapa ñañaro maja tamhorucu," cãjare ñi majiorã — cãjare ñiupi Jesús.

¹² To biro cã ca ñiro jiro cã buerã waari, bojocare: "Tugoeña yeri wajoa, Umareco Pacure tuo nunujeeya," cãjare ñi wede majio, ¹³ ñucã bojocapure ca niirã wãtãre paucõa wiene, paucõa bojoca ca diarique cutirãre uje mena wadari cãjare diarique ametuene, tii catio yujuupa.

Juan're cãja ca paa taa cõarique

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ Wiogu Herodes, Jesús yee maquẽre cãja ca wedero queti tuoupi, cã ca tii niirijere queti niipetiri taberipu ca jeja nacã peticoarije ca niiro macã. Jicãrã:

—Uwo Coeri maju Juan cati tuajapi. Tee tiigu ate ca ña ñaña manirije tii maji tutuariquere cuomi —ñiupa.

¹⁵ Aperã: —Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maju Elías niimi —ñiupa.

Aperã:

—Tirumupu macãrã ca biipere wede jugueri maja mena macã unoniimi —cãre ñiupa.

¹⁶ To biro cãja ca ñirijere tuogu, Herodes pea o biro ñiupi:

—Juan niicumí. Cã dupugare yu ca paa taa dotiricu cati tuagu biicumí —ñiupi.

¹⁷ Ména Herodes pea, Herodías juori Juan're ñee dotiri, tia cõurica wiipu come daari mena cãre jia cõu dotiupi. Herodías pea, wiogu Herodes bai Felipe namo niimiupo. Cõrena cãre emari, namo cutiupi Herodes. ¹⁸ To biro cã ca tiiro Juan pea: Doti cõurique mu bai namorena namo cati dotiti† —cãre ñiupi.

¹⁹ Tee juori Herodías, Juan're buaro ña tuti, cãre jiaruga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo. ²⁰ Herodes'pura Juan're uwi, añuro cãre ña coteupi, ca bojoca añugu, ca ñañarije manigu cã ca niirijere majiri. Herodes, Juan cã ca wederijere tuogu, do biro ñi majiticãrucuupi. To biro bii pacagu añuro cãre tuorucuupi.

²¹ Biirique peti, Herodías peera cõ ca tiiruga coterucurique cõ ca tiipa ramu ea bojaupa. Herodes, cã ca baarica ramu ca earo, cã mena macãrã wiorã, uwamarã uparãre, Galilea yepa macãrã uparã ca nii majuropeerãre juo nea poori, cãja mena baa, boje ramu tii niupi.

²² Herodías macõ pea Herodes cã mena macãrã uparã niipetirã mena cã ca baa boje ramu tii niiri taberu jãa waari, bajaupo. Cõ ca bajarijere Herodes, ñucã cã mena ca baa bapa cati duwirã cãa, buaro peti ña ujea niupa. To biri Herodes pea o biro cõre ñiupi:

—No mu ca booriye yure jãña. Mure yu tiicojorucu —ñiupi.

²³ To biro cõre ñicãri, jicãti méé, "Yee méé mure yu ñi. No ca boori

* 6:6 6.6 Mt 9.35; Lc 13.22. † 6:18 6.18 Lv 18.16; 29.21.

wāme m̄ ca jārijere m̄re ȳ tiicojo majuropecārucu. Ȳ ca doti niiri yepa cāare decomacā mena ȳ tiicojo maji,” cōre īiupi Herodes. ²⁴ To biro cōre cū ca īiro:

—¿Nee ano cūre ȳ jāigoti? —īi jāiñago witi waaupo cō pacore.

To biro cō ca īiro, cō paco pea:

—Uwo Coeri maj̄ Juan d̄p̄gare jāiña —īi ȳuupo.

²⁵ To biro cō ca īiro, uwaro wiogu p̄top̄ jāa waa, o biro cūre īiupo:

—Mecūacāra mee, Uwo Coeri maj̄ Juan d̄p̄gare jot̄ bapap̄ jāari, ȳre m̄ ca tiicojoro ȳ boo —cūre īiupo.

²⁶ To biro cūre cō ca īirijere t̄oḡ, Herodes pea b̄aro t̄goeñarique paiupi. To biro bii pacaḡ, p̄ cū ca j̄o cojoricarā cūja ca t̄o cojoro, “Ȳre m̄ ca jārijere m̄re ȳ tiicojo majuropecārucu” cū ca īicārique ca niiro macā, cō ca jārijere, “Ȳ tiicojoti” cōre īi majitiupi Herodes. ²⁷ To biri to biiro cō ca īiro jiroacāra mee, j̄cā uwām̄re Juan d̄p̄gare paa taa ami doo dotiupi. Uwam̄ pea Juan're cūja ca tia cūrica wiip̄ waari, cū d̄p̄gare paa taa ami, ²⁸ jot̄ bapap̄ ami jāa, ami waari tiicojoui Juan d̄p̄gare ca jāiricop̄re. Cō pea ñucā cō pacop̄re tiicojo amet̄eneupo. ²⁹ Juan're to biro cūja ca tii cōariquere queti t̄ori, cū buerā pea doo, cū up̄ri niiqūriquere ami, yaarā waaupa.

P̄ bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Jiro Jesús buerā tua earā, cū mena nea poo, niipetirije cūja ca tiiri-quere, cūja ca bue yujuriquere, cūre wedeupa. ³¹ Cūre cūja ca wede yapanorō:

—Dooya. Jam̄, ca bojoca manirop̄ mani wado mani yerijāaco petop̄ra —cūjare īiupi.

P̄ bojoca waacoarucu, doocā doorucu, biirā, do biro tii baa yeri puna jāña majiña maniro cūjare biiupa. ³² To biri Jesús cū buerā mena cūmuap̄ ea jāa waacoaupa, ca bojoca manirop̄ waarā. ³³ Toop̄

cūja ca waaro, p̄ bojoca cūjare ca īaricarā majicāupa. To biri niipetiri macāri macārā maap̄ cūja j̄guero, cūja ca t̄a ea waaparop̄re ūmaa eacoaupa. ³⁴ Jesús t̄a ea, maa n̄cāḡ p̄ bojocare īa, b̄aro cūjare īa boo pacaupi, oveja cūjare ca coteḡ manirāre biro cūja ca biiro macā. Jesús pea p̄ wāmeri cūjare bue j̄o waaupi. ³⁵ Ca naio doori tabe ca niiro, cū buerā pea cū p̄to pee doo, o biro cūre īiupa:

—Naio waarop̄ bii. Ca bojoca manirop̄ nii anoa. ³⁶ Bojocare, “Tua waarāja,” cūjare īiña. Ano p̄tori ca niiri macārip̄ waari, baarique cūja wapa tii baarā waajato —cūre īiupa.

³⁷ To biro cūja ca īiro t̄o:

—M̄jara cūjare baarique ecaya —cūjare īiupi Jesús.

To biro cū ca īiro, o biro cūre īi uupo:

—¿To docare doscientos rum̄ri pade wapa taaricaro cōro mena cūjare ecarugarā jāa ca baarique wapa tiirā waaro m̄ booti? —īiupa.

³⁸ To biro cūja ca īiro:

—Īa ñaarāja. ¿No cōro p̄ pan m̄ja c̄oti? —īiupi.

Īaña yapano:

—Pan j̄cā amo cōro niiri caari, wai p̄arā, to cōro jāa c̄o —cūre īiupa.

³⁹ To biro cūja ca īiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yepap̄ duwi dotiya,” īiupi cū buerāre. ⁴⁰ To biri cūja pea cien, ñucā aperāre cincuenta ca niirā duwi dotiupa. ⁴¹ Cūja ca duwi doti yapanoro j̄ro, Jesús pea j̄cā amo cōro ca niirije pan're, wai p̄arā ca niirāre ami, em̄arop̄ īa m̄ene, “Añurije to niijato” īi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cū buerāre tiicojoui, bojocare cūja bato cojojato īiḡ. Ñucā wai p̄arā ca niiricarā cāare, cūja niipetirāp̄rena bato peoticā cojoui. ⁴² To biro cū ca tiirijere, niipetirāp̄ra baa yapicoaupa. ⁴³ Cū buerā pea ñucā cūja ca baa d̄arije pan're, wai menare, p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario niiri pi-jeeri peti jee jāa dadoupa. ⁴⁴ Atere ca

baaricarã pea jĩcã amo cõro mil peti umua niupã.

*Oco jotoa Jesús cã ca waarique
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)*

⁴⁵ Tee jiro Jesús bojocare cã ca waarique wui ditoye, cã buerã Bet-saida macã ca niiri tabe pee cãja waa yuejato ñigũ, cũmuarũ cãjare ea jãa dotiupi. ⁴⁶ Bojocare waarique wui yapano, ùtãgũ pee juu buegũ waa-coaupi. ⁴⁷ Ca naio ñaacũmuri tabe ca niiro, cã buerã pea mee utabucura decomacãpũ tãjacã tĩa waaupa. Jesús pea ména toopũra niicãupi. ⁴⁸ Ca boe doori tabere cã buerã, wino ca paa puu tuenero macã tutuaro ca waa tãa pua pajarãre ñaupi. To biro cãja ca bii paja yujuro, Jesús pea cãja puto pee oco jotoara waacã nũnua waaupi. Cãjare ametuacoagũ doogũ cã ca bi-irora, ⁴⁹ cã buerã pea oco jotoa cã ca dooro ñarã, “Wãtĩ niicumĩ” ñirã, acaro buicoaupã, ⁵⁰ cãja ca ñarijere buaro uwima ñirã. To cõrora Jesús pea, o biro ñi cojoupi:

—Tũgoeña bayiya. Yũra yũ nii. Uwticãña —ñiupi.

⁵¹ To biro cãjare ñi, doo, cãja puto cũmuarũ cã ca ea jãarora, wino ca paa puurique yerijãacoaupe. Cãja pea buaropũra ña ucua yaicoa, do biro pee ñi majiticãupa, ⁵² cãja ca tũo maji niirijepũre ca boe taatiro macã, pan mena cã ca tiiriquere ca tũo puotiricãrã niiri.

*Genesaret'pũ ca diarique cutirãre
Jesús cã ca catorique
(Mt 14.34-36)*

⁵³ Utabucurare tĩa ea waarã, Genesaret yepare ea, too maaupa. ⁵⁴ Cãja ca maa nũcãrije menara, bojoca pea Jesús're ña majicãupa. ⁵⁵ To biri jĩcãto tii yepa niipetiropũ waari, “Jesús toopũ niimi,” cãja ca ñirijere tuorã, cã ca niiri tabepũra ca diarique cutirãre cãja ca pejari taberi menara jee waaupa. ⁵⁶ Jesús, òcã macãriacã, paca macãri, macã manirori cã ca waari taberi cõro cãja yaarã ca diarique cutirãre, wije caari watoa

macã maaripũ cãjare cãre cũu yueri, “Petopũra mũ jutiro yapaacã cãjare padeña dotiya,” cãre ñiupa Jesús're. Niipetirã cã jutirore ca padeñarã cõrora, cati peticoarucuupa.

7

*Bojocure ca ñañorije
(Mt 15.1-20)*

¹ Jiro fariseos, jĩcãrã doti cũuriquere jũo bueri maja Jerusalén'pũ ca dooricarã mena, Jesús puto eaupa. ² Cãja pea, Jesús buerã jĩcãrã, cãja ca tii jũo dooriquere biro tiitirãra, amo coeri méé cãja ca baaro ñari cãjare wede paiupa. ³ Fariseos, to biri niipetirã judíos ca nii cojorã, cãja ñicũ jũmua cãja ca tii jũo dooricarore biro tiirã, amo coetirãra baa, tiitima. ⁴ Ñucã apeye ca wapa tiirã waari-carã tua earã cãa, cãja amorire coetirãra baa, tiitima. Apeye to biro cãja ca tiirique cutiri wãmerire, pau cuoupa cãja ñicũ jũmuarũ cãja ca tii jũo dooriquere, jotũ bapari coerique, pio jãaricarũurire coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique unore tiima. ⁵ To biri fariseos, doti cũuriquere jũo bueri maja, o biro ñi jãiñaupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã mũ buerã pea mani ñicũ jũmua cãja ca tii jũo dooriquere tiitirãra, amo coeri méé cãja baati? —ñi jãiñaupa.

⁶ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũuupi:

—Yee mééra ñiquĩjapi Umũreco Pacũ yeere wede jũguerĩ majũ Isaías, mũja, watoara ca bii dito pairãre ñigũ o biro cã ca ñi owaquĩriquera:

“Anija, ujero ñirique wado yũre ñi nũcũ buoma;
cãja yeri pea aperopũ niicã.

⁷ Watoa petira yũre ñi nũcũ buocãma;
cãja ca bue majiorijea, bojocara cãja ca tii dotirijea nii,” cã ca ñiquĩriquera.*

⁸ “Mũja, Umũreco Pacũ cã ca doti cũuriquere tiitirãra, mũja ñicũ jũmua

* 7:7 7.7 Is 29.13.

cūja ca tii j̄uo doorique peere m̄aja tii n̄an̄ujee,” c̄ajare īupi.

⁹ O biro īi nemoupi ñucã:

—M̄aja, j̄aa ñicũ j̄ũm̄ua c̄uja ca tii j̄uo doorique yai n̄ucãre īirã, tee peere tii n̄an̄ujeema īirã, Æm̄ureco Pac̄u c̄u ca doti c̄ũurique peera, “To biro biicu” m̄aja īiti. ¹⁰ Moisés o biro īupi: “M̄u pac̄ure, m̄u pacore n̄ucã b̄uōya.† C̄u pac̄ure, c̄u pacore ñañaro ca īi tutiḡua, ca j̄ia c̄õa ecor̄u niirucumi,”‡ īupi. ¹¹ M̄aja pea: J̄icũ, c̄u pac̄ure, c̄u pacore, “ ‘M̄ujare ȳu ca tii nemoboriquere, Æm̄ureco Pac̄ure ȳu ca tiicojoriquer̄u wado nii,§ to biri m̄ujare ȳu noni majiti,’ iicã majimi,” m̄aja īi bue majio. ¹² Ñucã to biirije ca īiḡua, “ ‘M̄u pac̄ure, m̄u pacore tii nemoña,’ ca īi ecor̄u méé niimi,” m̄aja īi. ¹³ Ate m̄aja ñicũ j̄ũm̄ua c̄uja ca tii j̄uo doorique pee wadore ameri wede majio, tii n̄an̄ua waama īirã, Æm̄ureco Pac̄u wederique peera ca wapa manirije ca tuaro m̄aja tii. Ñucã apeye tee unore pāu m̄aja tiicã —c̄ajare īupi Jesús.

¹⁴ To biro c̄ajare īi, bojocare j̄uo cojo, o biro īupi:

—Niipetirã ȳure t̄uori, atere añuro t̄uo puoya. ¹⁵ Baariquea, j̄icã wãme unore peera bojocare ñañoti. Bojoca, yerip̄u ñañarije t̄ugoeñari c̄uja ca īirije doca bojocare ñañõ. ¹⁶ Ca amoperi cutiḡua t̄uōya ȳu ca īirijere —c̄ajare īupi.

¹⁷ Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiip̄u c̄u ca earo, c̄u buerã pea c̄u ca īi c̄õõña wederique maquẽre c̄ure j̄ãiñaua.

¹⁸ C̄uja ca j̄ãiñaro, Jesús pea o biro īupi:

—¿M̄aja cãa mena to birora m̄aja t̄uo jeeñoticãti? ¿Baarique j̄icã wãme unore peera bojocare ca ñañotirijere m̄aja majititi? ¹⁹ Baariquea yerip̄u waati. Æt̄apoa pee waa, jiro witi batecoa — īupi.

Atere o biro īiḡu: “Niipetirije baarique añuriye wado nii,” īiḡu īupi Jesús. ²⁰ O biro īi nemoupi ñucã:

—Ñañarije t̄ugoeñacãri wede wienerique pee doca, bojocare ca ñañoriye nii. ²¹ Bojoca yerip̄u, ñañarije t̄ugoeñarique, tiirica wãme c̄õro méé̄p̄u ñee epericarã cuti yai waarique, jee dutirique, j̄iarique, ²² man̄u cuti, n̄umo cuti bii pacarã epericarã cutirique, paio apeye c̄uor̄ugarique, ñañarije tiiruga t̄ugoeñarique, watoara īirique, bobo t̄ugoeñaricaro maniro tii yai waarique,* īa tutirique, queti pairique, ca nii majuropegure biro t̄ugoeñarique, noo ca booro bii nucũ yujurique, nii. ²³ Ate niipetirije ñañarije bojoca c̄uja yerip̄u c̄uja ca t̄ugoeñarije witima īiro, bojocare ñañõ —īupi Jesús.

Sirofenicia macõ díamacũ cõ ca t̄uo n̄ucũ b̄uoriquere

(Mt 15.21-28)

²⁴ To ca niiricu Jesús Tiro, Sidón yepari pee waacoaupi. Toop̄u ea, bojoca c̄uja ca majiro bootiḡu j̄icã wiip̄u j̄aa waaupi. Bii pacaḡu, do biro pee bii, duti majitiupi. ²⁵ Mee yoari mééra, j̄icõ nomio, ca wãt̄i j̄aa ecorico paco Jesús c̄u ca earijere queti t̄uocãupo. Teere t̄uori waa, c̄u p̄uto muu bia ea nuu waaupo. ²⁶ Cõ pea judío bojoco méé, Sirofencia macȭp̄u niip̄u. Ape majop̄u nii pacago, Jesús're, “Ȳu macȭp̄ure wãt̄i ca j̄ãñagure cõa wiene bojaya,” c̄ure īiupo. ²⁷ To biro cõ ca īiro, Jesús pea o biro cõre īi ȳuun̄u:

—Níjã. Ména c̄u puna majurope pee c̄uja baa j̄uojato īiña. C̄u puna baariquerena ãmari yaia peere ecajata, añuti —cõre īupi.

²⁸ To biro c̄u ca īiro:

—Ëḡjã Wioḡu. To birora bii. To ca bii pacaro, c̄u puna c̄uja ca baa

† 7:10 7.10a Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ 7:10 7.10b Ex 21.17; Lv 20.9. § 7:11 7.11 Hebreos wederique menara Corbán, īi. Moisés c̄u ca tii doti c̄ũurique ca īiri wãme peera Æm̄ureco Pac̄ure tiicojo n̄ucũ b̄uor̄ugarã c̄uja ca jee dica wooriquer̄ua c̄u yee tuacãro biiupa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea “Æm̄ureco Pac̄u yee m̄aja ca jee dica wooriquer̄ua c̄u yee niiro bii, to biri m̄aja pac̄ua peti cãare m̄aja tii nemo majiti,” iicãupa. * 7:22 7.22 Æboc̄u c̄u ca tiitore biro bobo t̄ugoeñaricaro maniro tiirique.

baterije yeparu ca ñaarijere yaia cãa baama –cãre ñiupi.

²⁹ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiupi:

–To biirije yure mu ca ñi yuarije juri, tãgoeñarique paitigora tua waagoja. Mee, wãtĩ mu macõpũre ca niimiricu witicoami –ñiupi.

³⁰ Cõ pea, cõ yaa wiipũ eago, cõ macõ cãni pejarica taberu cõ ca pejaro bũa eaupo. Cõpũre ca niiricu wãtĩ pea witicoaupi mee.

Tuotĩ, wedeti, ca biigũre Jesús cã ca catorique

³¹ Jesús, Tiro yepa ca niiricu waagu, Sidón yepare ametũa, waa nũna waa, Galilea utabũcũrãre Decápolis ca niiri yepare eaupi. ³² Toorpũ cã ca earo, jĩcã tuotĩ, wedeti, ca biigũre ami waari, “Mu amori mena cãre ñia peoya,” ñiupa Jesús're.

³³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea, apero ca bojoca maniro pee cãre ami waa, cã amo jũari mena cã amoperire juu jõene, ujecõ mena cã ñemerore padeña, tiupi. ³⁴ Jiro, emũaro pee ña mũene, yeri jini jãa, o biro cãre ñiupi: “¡Efata!” ñiupi. (“¡Tujuya!” ñirũgaro ñi). ³⁵ To biro Jesús cã ca ñirora, jĩcãto cã amoperi tujucõa, cã ñemero cãa abacoa, añuro wede majicoaupi. ³⁶ Jesús pea, “Jĩcã uno peerena wedeticãña,” cãre ñiupi. Bũaro jañuro, “Wedeticãña,” cã ca ñirora, bũaro jañuro wede bato nũna waaupa. ³⁷ Bojoca pea ña ucũacoa, do biro pee ñi majiti, o biro ñiupa: “Niipetirijepũrena añuro wado tiicãmi. Ca tuotirãpũ cãa tuocõa, ca wedetirãpũ cãa wedecõa, cãja ca biiro tiimi,” ñiupa.

8

Cuatro mil ca niirãre Jesús cã ca baarique ecarique (Mt 15.32-39)

¹ Tii rãmũrĩre ñucã paũ bojoca nea pooupa. Baarique cãori méé cãja ca biiro ñari cã buerãre juo cojo, o biro ñiupi Jesús:

² –Anija bojocare yũ ña boo pacõa. Mee, itia rãmũ peti yũ mena

niicoama; baarique unora cãotima. ³ Baari méé ca biirãrena, cãja yaa wiijeripũ yũ ca tuenecojojata, maa decomacãrira dia ñaacoabocuma. Jĩcãrã yoaroripũ ca dooricarã niima –ñiupi.

⁴ To biro cã ca ñiro, cã buerã pea o biro ñi yũũupa:

–¿Ano uno ca bojoca maniropũre noorpũ baarique buacãri, ecarique niicu mu ñiti? –ñiupa.

⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

–¿No cãnacãga pan mũja cãoti? –cãjare ñi jãĩñaupi.

Cãja pea:

–Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri caari jãa cão –cãre ñiupa.

⁶ To biro cãja ca ñiro, bojocare yeparũ duwi doti, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan're ami, Umũreco Pacũre, “Añu majuropecã” ñi juu bue yapano, teere pee bato, cã buerãre noni cojoupi bojocapũre cãja bato cojojato ñigũ. Cãja pea to birora tiupa. ⁷ Wai cãare no cãnacãrã meeacãra cãoupa. Jesús pea cãjare ami, Umũreco Pacũre, “Añu majuropecã” ñi, cãja cãare cã buerãre bato dotiupi. ⁸ To biro cã ca tiirijere, niipetirãpũra baa yapicoaupã. Cã buerã pea ñucã ca ñujarijere jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri jee jãa dadoupa. ⁹ Teere ca baaricarã pea bapari mil peti niupa. Jiro Jesús bojocare waarique wui, ¹⁰ cã buerã mena cãmũapũ ea jãa, Dalmanuta yepa pee waacoaupi.

Fariseos jĩcã wãme cãja ca tii bau ni dotirique

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Jiro fariseos Jesús puto eari, cã mena bũaro wede peni juo waaupa. Ñañarije cã tii bui cãtijato ñirã, jĩcã wãme umũreco tutipũ maquẽ ca ña ñaña manirije cãre tii bau ni dotiupa, “¿Díamacũra Umũreco Pacũ cã ca tiicojoricãra cã niiti?” ñi majirũgarã. ¹² To biro cãja ca ñiro, Jesús pea yeri jini jãa, o biro ñiupi:

—¿Ñee tiirã anija bojoca jĩcã wãme ca ãa ñaaña manirije tii bau niiriquere cãja jãiti? Yee méé yu ñi. Jĩcã wãme ñnoacã peera tii bau nii ñnoña manirucuma —ĩupi. ¹³ To biro cãjare ñi, cũmuarũ ea jãa, utabucũra ape ñña pee tĩacoaupi.

*Fariseos cãja ca tii niirije
(Mt 16.5-12)*

¹⁴ To waarã, cũ buerã pea baarique jeeri méé acobo, waacoaupã. Cũmuarũre jĩcãgaacãra pan'ga cõoupa.

¹⁵ Jesús pea o biro cãjare ñi majioui:

—Mũja tugoeña majiwa, fariseos, to biri Herodes, cãja ca tii niirije menare* —ĩupi.

¹⁶ To biro cã ca ñiro, cũ buerã pea: “Agó nija, pan mani cõoti,” ameri ñi niupa.

¹⁷ Jesús pea to biro cãja ca ameri ñirijere majiri, o biro cãjare ñupi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cõoti,” mũja ñiti? ¿Ména, ãa jeeñoti, tũo puoti mũja biicãti? ¿Mũja ca tugoeñarije to pãati majuropecãti? ¹⁸ ¿Cape cuti pacarã ãati, amoperi cuti pacarã tũoti, mũja biicãti? ¿Yoari méé mũja acobocoati? ¹⁹ Jĩcã amo cõro niirije pan menara jĩcã amo cõro mil ca niirãre yu ca baarique batorique ca ðajarijere ¿no cãnacã pijeeri peti mũja jee jãa dadori? —cãjare ñupi.

To biro cã ca ñiro cãja pea:

—Pua amo peti, ðapore pũaga penituario niiri pijeeri —ĩupa.

²⁰ —Ñucã, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan menara, bapari mil ca niirãre yu ca baarique batorica tabera, ¿no cãnacã pijeeri mũja jee jãa dadori? —ĩupi.

To biro cã ca ñiro:

—Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri —ĩupa.

²¹ —¿To docare ména, mũja tũo puoticãti? —ĩupi Jesús, cã buerãre.

Betsaidapũ ca ãatigure Jesús cã ca catorique

²² Jiro Betsaida cãja ca earo, jĩcãrã jĩcũ ca ãatigure Jesús pũto ami

waari, “Cũre padeñaña,” ñiupa Jesús're. ²³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea, ca ãatigure macã tũjaropũ cũre tũacã witi waaupi. Toopũ cã ñjeco mena cã capere weyo, cã amori mena cã capere ñia peo, “¿Mee apeye ñno mũ ãati?” cũre ñi jãĩñaupi. ²⁴ To biro cã ca tiiro, ca ãatimiricũ pea ãa pãari, o biro cũre ñupi:

—Bojocare yu ãa biigũpũa. Bũari, yucũra waa yujurore biro biicã —cũre ñupi.

²⁵ To biro cã ca ñiro, Jesús pea cã capere ñia peo nemoupi ñucã. To biro cã ca tiiro, ñee jãa maniro añuro ãa, ðarique manigũpũ tuacãupi yua.

²⁶ To cõrora Jesús pea cã yaa wiipũ cũre tuenecojogu, o biro cũre ñupi:

—Macã pee piya waari, jĩcũ ñno peerena wedegũ waa, tiiticãña —ĩupi.

Jesús're “Mesías mũ nii,” Pedro cã ca ñirique

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Ate jiro Jesús cã buerã mena, Cesarea de Filipino yepa macã macãripũ waaupi. Maapũ waa ñũña waagũ, Jesús cã buerãre:

—¿Bojoca, ‘Ñiru niimi,’ yũre cãja ñirucuti? —cãjare ñi jãĩñaupi.

²⁸ To biro cã ca ñi jãĩñaro:

—Jĩcãrã: “Uwo Coeri majũ Juan niimi.” Aperã: “Elías niimi.” Aperã: “Jĩcũ ca biipere wede jũgueri maja mena macã niimi,” mũre ñima —cũre ñi yũũupa.

²⁹ To biro cãja ca ñiro:

—Mũja pea, ¿“Ñiru niimi,” yũre mũja ñiti? —cãjare ñi jãĩñaupi Jesús.

To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea:

—Mũa, ðmureco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ Cristo mũ nii —cũre ñupi.

³⁰ To biro cã ca ñiro: “Teere jĩcũ ñno peerena wedeticãña,” ñupi Jesús cã buerãre.

*Cã ca biĩ yaipere cã ca wederique
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

³¹ Jiro Jesús cã buerãre o biro cãjare ñi wede majio jũo waaupi:

* **8:15** 8.15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere ãa majiña.

—Y_u, Ca Nii Majuropeegu Mac_u, buaropura ñaño tam_u, judíos're ca j_uo niirãre, paia uparãre, doti cūriquere ca j_uo buerãre ña juna eco, y_u ca biipera niiro bii. Ñucã y_ure ña cõa, cūja ca tii pacaro itia rum_u jiro y_u cati tuacoarucu —cūjare ñiupi. ³² Atere t_uo majiricarora cūjare wede majiupi. To cõrora Pedro pea, apero pee cãre ami waa, to biro cã ca ñirije j_uori cãre tuti camota j_uo waaupi. ³³ To biro cã ca ñiro, Jesús pea amojode n_ucã, cã buerãre ñari, o biro ñi tutiupi Pedrose:

—j_ure camotati waag_uja Satanás! M_ua Æm_ureco Pac_u cã ca tiirugari wãmere m_u majiti. Bojoca cūja ca t_ugoeñarore birora m_u t_ugoeñacã —cãre ñiupi.

³⁴ To biro cãre ñi, cã buerãre bojocare j_uo cojori, o biro ñiupi Jesús:

—Jic_u y_u bueg_u ca niirug_u ñnoa m_u majurope m_u ca tiirugarijere acobori, y_u yee j_uori ñaño tam_u pacag_u, to birora t_ugoeña bayi, y_ure n_un_uña. ³⁵ Cã ca cati niirijere ca maig_u, cã ca catipere buatirucumi. To ca bii pacaro y_u yee j_uori, añurije quetire cã ca t_uo n_un_ujeerije j_uori, ñaño ca tii eco yaig_u, ametuarucumi. ³⁶ ¿Ñee ñno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirore paio c_uo ametueneçã pacag_u, Æm_ureco Pac_ure t_uo n_un_ujeetig_ura ca bii yaig_ura? ³⁷ Ñucã, ¿no cõro paio mena cã wapa tiibogajati, cã ca cati niipe wapare? ³⁸ Ati cuu macãrã ñañarije tii, Æm_ureco Pac_ure t_uo n_un_ujeeti, ca biirã watoare niirã, y_u yee quetire, y_u yee maquẽre bobo jãa, ca biirãra, y_u, Ca Nii Majuropeegu Mac_u cãa, y_u Pac_u cã ca boe baterije, cã p_uto macãrã ca ñañarije manirã mena y_u ca doori rum_ure, y_u yee quetire wederugarã cūja ca bobo jãaricarore birora cūjare y_u bobo ñarucu —cūjare ñiupi Jesús.

9

¹ O biro ñi nemoupi ñucã:

—Yee méé m_ujare y_u ñi: Jicãrã ano ca niirã mena macãrã, Æm_ureco Pac_u cã

ca doti niiri tabe, cã ca tutuarije mena ca earo ñatirãra bii yaitirucuma —ñiupi.

Jesús cã ca baurije ca wajoarique
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario niiri rum_uri jiro, Jesús, cã buerã Pedro, Juan, Santiago jãa wadore, ñtãg_u ca emuaricup_u j_uo waaupi. Toop_u, cūja ca ña cojoro cã ca baurije wajoacoaupi. ³ Cã juti cãa buaro boti ajiyaarije biicoaupe. Jic_u ñno peera buaro coecã pacag_u, añuro botiritop_u cã ca tii majitiro ametuenerop_u botiupe. ⁴ Ñucã Elías, Moisés bava eari, Jesús mena wede peni niupa. ⁵ To biro cūja ca biiro ñag_u, Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

—Bueg_u, anop_u mani ca niiro añu majuropeçã. Itia wii, wii pñiri jãa quenorucu. M_u yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jãa tiirucu —ñiupi.

⁶ Cã ca wederijere, “To biirije y_u ñicu,” ñi majiticãupi, niipetirãpura ucua yaicoama ñirã. ⁷ To biro cūja ca bii niirora, bueri burua doo, cūjare paa ñmaa n_ucõcãupe. To biro ca biirora bueri buruar_u wederique o biro ca ñirije wedeoupe: “Ania, y_u Mac_u, y_u ca maig_u niimi. Cãre t_uo n_un_ujeeya,” ñiupe. ⁸ To biro ca ñiri nimarora ña cojorã, Jesús jicãrena ñaupa.

⁹ Ætãg_u ca niiricarã duwi n_un_u doorã, Jesús pea: “M_uja ca ñañarije jic_u ñno peerena wedeticãña, y_u, Ca Nii Majuropeegu Mac_u ca bii yairicarã watoare y_u ca cati tuaro jiro m_uja wederucu,” cūjare ñiupi. ¹⁰ Tee j_uori, cūja wadora atere majicõa niirucuupa, biirãp_u cūja majurope, “Do biro ñirugaro to ñibuti, ca bii yairicarã watoare cati tuarique,” ameri ñi jãiña nii pacarã. ¹¹ To biri o biro cãre ñi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã doti cūriquere ca j_uo buerã pea: “Elías doo j_uorucumi,” cūja ñirucuti? —ñiupa.

¹² To biro cūja ca ñi jãiño, o biro cūjare ñi y_uupi Jesús:

—Yee méé ñima, Elías'ra doo j_ugue, cãra niipetirijere queno, tiirucumi. To docare, ¿ñee tiro Æm_ureco Pac_u

wederique, “Y_u, Ca Nii Majuropeegu Macãre, ñañoaro tam_{uo}, ña juna eco biirucumi,” ñi owarique to niiti? ¹³ Y_u pea, “Mee, Elías doo yerijãaupi,” y_u ñi. Cãja pea niipetiro cãre cãja ca tiirugari wãmeri cõro cãre tiupa. Cãre ca biipere to biro tii ecorucumi, cãja ca ñi owa tuuricarore birora —ñiupi.

Wãmu ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús cã ca catorique

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Aperã cã buerã puto peere tua earã, pa_m bojoca watoap_m nii, ñucã jĩcãrã doti cãuriquere ca j_{uo} buerã cãja mena cãja ca wede peni niiro bua eaupa. ¹⁵ Jesús're ñacãrãp_{ma}, ujea niirique mena cãre ùmaa boca jãiu_{pa}. ¹⁶ To biro cãja ca biiro, cã pea o biro cãjare ñi jãiñaupi:

—¿Ñee unore cãja mena m_uja wede peniti? —ñiupi.

¹⁷ To biro cã ca ñiro, jĩcã too cãja watoa ca niig_m, o biro cãre ñi y_uuupi:

—Bueg_m, y_u macãre wãtĩ cãre ñaajãa n_{uc}ã eari, ca wedetig_m cã ca tuaro cã ca tiig_{ure}, m_u y_u ami doojãw_u. ¹⁸ Noo cã ca niiri tabe ñaajãa n_{uc}ãri, cã ca ñaacũmu yugui mecãro tii, cã ujerop_m jopo witi, upi baca d_{upo} tuu, tutua p_uy_uacoa, cã ca biiro cãre tiimi. M_u buerãre, “Wãtĩre cõa wieneña,” cãjare y_u ñimijãw_u. Do biro tii majitijãwa —ñiupi.

¹⁹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi y_uuupi:

—¡Agó nija, díamacũ ca t_{uo} n_un_ujeetirã! ¿No cõro yoaro m_uja mena y_u niig_{uti}? ¿No cõro yoaro to biro m_uja ca biirijere y_u n_{uc}ã niig_{uti}? Ano pee cãre ami dooya —ñiupi.

²⁰ To biro cã ca ñiro, Jesús puto cãre ami waaupa. Wãtĩ pea Jesús're ñag_{ura}, wãmu yepap_m ñaacũmu waa, yugui mecã, cã ujerop_m jopo witi, cã ca biiro cãre tiupi. ²¹ To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro ñi jãiñaupi cã pac_{ure}:

—¿No cõrop_m atere to biro cã bii j_uori? —cãre ñiupi. To biro cã ca ñiro cã pac_u pea:

—Wimag_m niig_up_{ura} to biro bii j_uowí. ²² Pa_m tiiri cãre jãrag_m,

pecamep_m tii cõa joe, ñucã diap_m cã ca ñaãñoaro cãre tii, tii mecãorucumi. No jĩcã wãme un_o m_u ca tii majijata, jãare boo paca ñari, jãare tii nemoña —ñiupi Jesús're.

²³ To biro cãre cã ca ñiro t_{uo}g_m:

—¡Níjã! ¿Ñee tiig_m m_u ca tii majijata, m_u ñiti? Díamacũ ca t_{uo} n_un_ujeeg_{ura} niipetirije tii majirique wado nii —cãre ñiupi Jesús.

²⁴ To cõrora cã pac_m pea o biro ñi acar_o buiupi:

—¡B_uaro jañuri y_u ca t_{uo} n_un_ujeero y_ure tii nemoña! —ñiupi.

²⁵ Bojoca pa_m cãja ca nea poo n_un_una dooro ñari, wãtĩ yerire o biro ñi tuti cõa wieneupi:

—“Wãtĩ, wedeti, t_uoti, ca biig_m yoari méé witi waag_uja. P_uati cãre ñaajãa n_{uc}ã nemoticãña,” m_ure y_u ñi —ñiupi.

²⁶ To cõrora wãtĩ pea b_uaro acar_o bui, ñañoarop_m cãre tii wãe yaye cõa cãu cojo, witi_{co}aupi. Cã pea ca dia waaric_{ure} birop_m biicã cũmu waaupi. To biri pa_m, “Dia yaicoami,” ñiupa. ²⁷ Jesús pea cã amop_m ñee, cãre tãa wãm_uoupi. To biro cã ca tiirora, cã pea wãm_u n_{uc}ãcoaupi.

²⁸ Jiro Jesús wiip_m cã ca jãa waaro, cã buerã pea cãja wado niirã, o biro cãre ñi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —ñiupa.

²⁹ To biro cãja ca ñiro Jesús pea:

—Wãtĩa anija un_oa, betirique mena juu buecãrip_m wado cõa wienericar_o ca witi_{rã} niima —ñiupi cã buerãre.

Cã ca bii yaipere p_uati cã ca wederique

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ Too ca niiricarã waarã, Galilea yepa pee amet_ua waaupa. Jesús pea jĩcã un_ora cãja ca majiro bootiupi, ³¹ cã buerãre buema ñig_m. O biro cãjare ñi wedeupi:

—Y_u, Ca Nii Majuropeegu Macãre, aperãp_{ure} y_ure tiicojorucuma. Cãja pea y_ure jãa cõacãrucuma. To biro cãja ca tii cõacãmijata cãare, itia rãm_u jiro y_u cati tuacoarucu ñucã —cãjare ñiupi.

32 Căja pea to biro cū ca ĩirijere tuo majitiupa. Căre jăiñarugară căa uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cū niiti, ca nii majuropeegu?

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Too ca waaricară, Capernaúm macăpă eaupa. Wiipă niigă, o biro căjare ĩi jăiñaupi Jesús cū buerăre:

—Maarpă dooră, ¿ñeere mąja wede pai nănăa doojări? —ĩiupi.

34 Căja pea maarpă dooră, “¿Ñiru pee cū niiti, ca nii majuropeegu?” ca ameri ĩi nănăa dooricară niiri, wedetiupa. 35 To biro căja ca biiro ĩa, Jesús pea ea nuu waa, cū bueră pua amo peti, đupore puaga penituario ca niirăre jao cojo, o biro ĩiupi:

—Jĩcă, ca nii majuropeegu ca niiruga tųgoeñagu unoa, niipetiră jiro macăpă nii, niipetirăre pade coteri majă nii, cū biijato —căjare ĩiupi.

36 To biro ĩi, jĩcă wimagure căja watoa căre năcō, căre ami apa, o biro căjare ĩiupi Jesús:

37 —Yure ca tuo nănųjeegu, jĩcă ani wimagure* biro ca biigure ca ñeegua, yurena ñeegu tiimi. Ñucă yure ca ñeegua, yure ca tiicojoricure ñeegu tiimi —ĩiupi.

Manire ca junatigua mani mena macă niimi

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Juan pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Buegă, jĩcă mą wăme mena ĩicări, wătĩare ca cōa wiene niigure jăa ĩajăwă. Jăa pea mani mena macă méé cū ca niiro macă, “Teere tiiticăña,” căre jăa ĩijăwă —ĩiupi.

39 To biro cū ca ĩiro, o biro căre ĩi yănupi Jesús:

—Camotaaticăña. Jĩcă uno peera yă wăme mena ĩicări, ca ĩa ñaaña manirije ca tii bau niigua, ñaňaro yure ĩi majitimi. 40 Manire ca junatigua, mani

mena pee ca niigă niimi. 41 No ca booră, mąja Cristo yaară ca niirăre, oco bapa unoa căra mąjare ca tĩară, to biro căja ca tiirique jao ri, căja yee ca niipere băarucuma.

Ñaňaro ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42 “No ca boogă, anija mena macă wămaacă yure ca tuo nănųjee jao doogure ñaňarije cū ca tiiro ca tiigura, ũtăga pairica mena cū amătuture jia tuuri, dia pairi yaarpă cōaňua cōacăjata, aňucăbocu. 43 Mă amo ñaňarije mă ca tiiro to ca tiijata, tii amore paa taa cōacăña. Amo đucara caticōa niirica tabepure mă ca earo aňujaňu. 44 Pua amo menapăra ñaňaro bii yairica tabe pecame jĩcăti uno peera yaticoă, becoă căa diacoă, căja ca biitiri tabepure mă ca waaborica tabe unorena. 45 Mă đupo ñaňarije mă ca tiiro to ca tiijata, paa taa cōacăña. Đupo manigăra to birora caticōa niirica tabepure mă ca earo, aňujaňu. 46 Pua đupo menapăra ñaňaro bii yairica tabe pecame jĩcăti uno peera yaticoă, becoă căa diacoă, căja ca biitiri tabepure mă ca waaborica tabe unorena. 47 Ñucă mă capega ñaňarije mă ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri cōacăña. Jĩcăga capega manigăra ũmăreco Pacă cū ca doti niiri tabepure mă ca earo, aňujaňu. Pua capega menapăra ñaňaro bii yairica tabe:

48 “Too macără becoă diati, pecame căa yatiti, ca biiri tabepure mă ca cōa joe ecora tabe unorena.”†

49 “Niipetiră, ñaňaro tamăo ametuuri jiro buaro jaňuri ca tųgoeña bayiră nii nănăa waarucuma.‡ 50 Moa aňurije nii. To biro bii pacaro to ca oca yerijăacoajata, ¿do biro pee tiicări ñucă, ca ocarije ca nii earo mąja

* 9:37 9.37 Arameo wederique menara wimagă to ca ĩijata, pade coteri majă căare to biri wămera ĩică. 1Ti 4.12; Mt 17.4. † 9:48 9.48 Is 66.24. ‡ 9:49 9.49 “Niipetirăpăra peca ca ũurije mena moa tuu jăaricaro biro tii ecorumuma. Ñucă wai băcără jăari tiicojo năcă băorique cōrora moa mena tuu jăa ecorucu. Ca wetarpăre jeerăgară peca mena joe abo, ñucă moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tiitore birora tii ecorucuma. Ñucă moare to ca ĩijata, majirique maquĕrena ĩicăro ĩi. Tee majiriquera ũmăreco Pacă cū ca boorore biro mani yaară mena aňuro mani ca niiro ca tiirije nii.” Mc 9.33-37.

tii majibogajati? Maja majuropeera moare biro niiña. Niipetirã mena añuro niirique cuti niiña –ĩupi Jesús.

10

Ameri cõarique

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

¹ Jesús Capernaúm ca niiricu, Judea yepa, dia Jordán ape nãña, muipũ cã ca mua doori nãña peere ca niiri yepa pee waacoaupi. Ñucã toopure paũ bojoca cãja ca nearo, cã ca ti-irucuricarore birora, cãjare bue jao waaupi. ² To biro cã ca ñi niiro, jĩcãrã fariseos Jesús puto ea, cãre ñi buiy-eerugarã, “¿Jĩcã cã namore cã ca cõaro to añucãti?” ñi jãĩñaupa. ³ To biro cãja ca ñiro, cã pea:

–Moisés ¿ñeere majare cã tii dotiupari? –ĩupi.

⁴ Cãja pea:

–Moisés: “‘Ate jãori mure yã cõa,’ ca ñiri pũuro owari cõre tiicojo, cõacãña,” ñupi –ĩupa.

⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro ñi yãupi:

–Moisés atere to biro majare tii dotiupi, ca wederique ametene nacã pairã maja ca niiro macã.

⁶ Jĩcãto Æmureco Pacu ati yepare tii jeeño jãogurã, umã, nomio tiupi.* ⁷ To biri umã, cã pacure, cã pacore, camotatiri, cã namo mena pee niirucumi. ⁸ Puarã nii pacarã, jĩcã upãra nii earucuma. To biri puarã méé niima. Jĩcãra niima.† ⁹ To biri Æmureco Pacu jĩcã upãra cãja ca niiro cã ca tiiricarãrena, bojocãra cãja ca ameri camotatiro tii majitimi –cãjare ñupi.

¹⁰ Ñucã cã buerã pea wiipũ niirã, tee maquẽrena jãĩñaupa Jesús're. ¹¹ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

–Cã namore cõari, apeo ca namo cutigua, cã namo ca nii jãorico menare ñañarije tiigũ tiimi. ¹² Ñucã nomio pee cãa, cõ manãre cõacãri apĩ cõ ca manã cutijata, cõ cãa, ñañarije tiigo tiimo –cãjare ñupi.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue bo-jarique

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Jĩcãrã, Jesús puto wimarãre jee waaupa, cãjare cã padeñajato ñirã. Cã buerã pea wimarãre ca jee waarãre bocá tuti camota niupã. ¹⁴ Jesús pea to biro cãja ca ñiro ña ajiari, o biro cãjare ñupi:

–Wimarãre camotaatirãra yã puto pee cãjare tiicojoya. Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea cãjare biro ca niirã yaa tabe nii. ¹⁵ Yee méé yã ñi: Jĩcã wimagũ cã ca biimore biro Æmureco Pacu cã ca dotiri tabe maquẽre ca tão nãñãjeetigua, tii tabepãre ea waatirucumi –ñupi.

¹⁶ To biro cãjare ñi yapano, wimarãre jee apa, cã amori mena cãjare ñia peori, añuro cãjare ca bii mua nacãpere cãjare jãĩ bojaupi.

Wãmũ ca apeye paigũ

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jesús, waagũ doogũ cã ca biiri tabera, jĩcã umã ñmaa ea, cã ãjãro jupeari mena cã jãguero ea nuuri, o biro cãre ñi jãĩñaupi:

–Buegũ Añugũ, ¿ñee ñno yã tiigajati, to birora caticõa niiriquere buarãgũ? –ñupi.

¹⁸ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

–¿Ñee tiigũ “Añugũ” yãre mũ ñiti? Jĩcã peera ca añugũ manimi; ca añugua jĩcãra niimi, Æmureco Pacu wado. ¹⁹ Mee, Æmureco Pacu cã ca doti cãuriquere mũ maji: Jĩaticãña. Namõ cuti, manũ cuti, bii pacarã tii epericarã cutiticãña. Jee dutiticãña. Watoara ñi dito buiyeticãña. Ñi dito jeeticãña. Mũ pacure, mũ pacore, nacũ buoya‡ –cãre ñupi Jesús.

²⁰ To biro cãre cã ca ñiro cã pea:

–Buegũ, wimagũ niigãpãra tee niipetirijere yã tii peticãwũ mee –ñupi.

²¹ To cõrora mairique mena cãre ña:

–Jĩcã wãmera mure ñaja. Waagũja. Mũ ca cãorije niipetirijere noni peoticã, wapa jeeri, ca boo pacarãre noniña. To biro tiigũ, Æmureco Pacu

* 10:6 10.6 Gn 1.27. † 10:8 10.8 Gn 2.24. ‡ 10:19 10.19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

cū ca doti niiri tabepure pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yure bapa cutigu dooya —cūre iūipi.

²² Teere tuogu, cū pea bijaatigura tugoefnarique pai, waacoaupi ca apeye paigu niiri.

²³ To cōrora Jesús pea cū weja ĩa amojode, o biro iūipi cū buerāre:

—iCa apeye pairāra Umureco Pacu peere cūja ca tuo nunujeerugamijata, popiye peti niicāro dooro bii! —iūipi.

²⁴ O biro cū ca ĩirijere, cū buerā pea do biro pee ĩi majiticāupa. Nūcā Jesús pea o biro cūjare ĩi nemoupi:

—Yu puna, cūja apeyerena ca wederique paiorāra, Umureco Pacu peere cūja ca tuo nunujeepe pea do biro tii majiña manirije peti to niicāti. ²⁵ Camello pea, ājipōa potaga opere popiye méé cū ca jāa ame witicoa pacaro, jīcū ca apeye paigu peera Umureco Pacu peere cū ca tuo nunujeerugarije popiye peti niicā —cūjare iūipi Jesús.

²⁶ To biro cū ca ĩiro, cū buerā pea bñaro jañuri tuo ucñacā yai waa, do biro pee ĩi majiticā, o biro iūipa:

—Too docare ĩñiru peti cū ametuaguti? —iūipa.

²⁷ To cōrora Jesús pea cūjare ĩa, o biro iūipi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii. Biiti Umureco Pacu peera. Niipetirijepura cū ca tii majirije wado niicā —iūipi.

²⁸ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea:

—Jāa, jāa yeere cūu peticā, mure jāa nunu doowu —iūipi.

²⁹ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea:

—Yee méé mujare yu ĩi. No ca boogu yu yee ĩuori, nūcā añurije queti ĩuori, cū yaa wiire, cū yaarāre, cū yaarā romirire, cū pacure, cū pacore, cū punare, cū yaa yepare, cū ca waa weojata, ³⁰ ati yepare cati niigura, ñañaro cūre cūja ca tiiruga nunujeerije watoara, cū ca waa weorique ametuenero wiijeri, cū yaarāre, cū yaarā romirire, cū pacure, cū pacore, cū punare, cū yaa yeparire, cien cōro peti tiicojo nemo ecorucumi; nūcā ape tuti

macā yepapure cū ca niipe peera to birora caticōa niiriquere tiicojo ecorucumi. ³¹ Pañ, mecūrire ca nii majuropeerā ca niirā, cūja ca ĩiña manirā tuarucuma. Nūcā mecūrire cūja ca ĩiña manirā ca niirā, ca nii majuropeerā niirucuma —cūjare ĩi yuupi Jesús.

Cū ca bii yaipere itiati cū ca wederique

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Jiro, Jerusalén pee maa nunu waaupa. Jesús pea cū buerā juguero waacā nunu waaupi. To biro cū ca biiro, cūja pea, “Uwiorije ca biigu cū niiti” ĩi nunujeepa, cūja jiro ca doorā pea cūja ca boca uwi nunujeecāro. Nūcā Jesús, cū buerā puā amo peti, dupore puaga penituario ca niirāre bojoricaro ĩu cojo, o biro cūjare iūipi cūre ca biipere: ³³ “Mūja ca ĩarora, Jerusalén'pu waarā mani bii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, paia uparāpūre, doti cūuriquere ca ĩu buerāpūre, yure wedejāarucuma. Cūja pea yure cūja ĩā cōajato ĩirā, ape yepa macārāpūre yure tiicojorucuma.

³⁴ Cūja pea ñañaro yure ĩi epe, yure ujeco eo bate tuu, yure bape, yure ĩā cōa, tiicārucuma. To biro cūja ca tiimijata cāare, itia rñmū jiro yu cati tuacoarucu nūcā,” cūjare ĩi wedeupi Jesús.

Santiago, Juan, jīcā wāme Jesús're cūja ca jāimirique

(Mt 20.20-28)

³⁵ Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús puto pee waari, o biro cūre iūipa:

—Buegu, mure jāa ca jāirijere jāare mu ca tii nemoro jāa boo —iūipa.

³⁶ To biro cūja ca ĩiro:

—ĩÑee unore mujare yu ca tii bojaro mūja booti? —cūjare ĩi jāiñaupi Jesús.

³⁷ To biro cūjare cū ca ĩiro, cūja pea:

—Mu ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepure, jīcū, mu díamacū nuña, apī mu ācō nuña pee, jāare mu ca duwi dotiro jāa boo —cūre iūipa.

³⁸ To biro cūja ca ĩiro:

—Mūja, mūja ca jāirijere mūja majiti. To docare mūja, do biro bii majiña

maniro ñañarije yu ca tamuope unore ñañaro peti tamuocã, ñañari wãmeru tii ecori yu ca jãa eco yaipe unore tamuorã, ¿maja bii bayicãrãti? — cãjare ïupi Jesús.

³⁹ To biro cãjare cã ca ïiro tuorã:

—Ëgjá, jãa bii bayicãrucu —cãre ïiupa.

Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—Biirãrua mja, yure birora bharopura ñañaro peti tamuo, bii yai, mja bii ametuarucu. ⁴⁰ Bhari, yu díamacu nuña, yu ãcõ nuña mja ca duwirugarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, “To biro biirucuma,” ïiricã cãja ca duwipe nii —cãjare ïupi Jesús.

⁴¹ Aperã ruã amo cõro ca niirã pea teere tuorã, Juan, Santiago jãa mena ajia jañuupa. ⁴² Jesús pea cãjare juo cojo, o biro ïupi:

—Mee mja maji, ati yepa macãrã Ëmureco Pacure ca majitirã, “Wiorã jãa nii” ca ïirã, cãja bojocare tutuaro mena doti epema; ñucã uparã ca nii majuropeera pea, cãja ca dotirije mena cãjare ïi epecãma. ⁴³ Mja mena peera to biro méé biirucu. Mja watoare ca nii majuropeegu ca niirugu unoa, mjure pade coteri majure biro pee ca biiru niimi. ⁴⁴ Ñucã mja watoare ca juo niigu ca niirugu unoa, niipetirãre pade coteri majure biro pee ca biiru niimi. ⁴⁵ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa, yure cãja pade cotejato ïigu méé yu doowu. Yu pee cãjare pade cote, ñucã rau bojoca ñañarije cãja ca tiiriquere bii yai boja ametuenegu doogu yu doowu —ïupi Jesús.

Ca ïatigu Bartimeore Jesús cã ca catorique

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jiro Jericó macãre eaupa. Tii macãre Jesús, cã buerã, aperã rau bojoca mena cã ca witi nuña waaro, jicã ca ïatigu Bartimeo ca wãme cutigu Timeo macã, maa puo wapa tiirica tiiri jãa duwiupi. ⁴⁷ “Jesús, Nazaret macã niimi,” cãja ca ïiro tuori:

—¡Jesús, David Pãrami, yure boo paca ñaña! —ïi acaro buiupi.

⁴⁸ To biro cã ca ïiro, cã yerijãa waja to ïirã, rau cãre tuti camotaamiupa. To biro cãja ca ïi pacaro, cã pea bharo jañuro acaro buiupi:

—¡David Pãrami, yure boo paca ñaña! —ïiupi.

⁴⁹ To cõrora Jesús pea tua nucã, “Cãre juo cojoya,” ïiupi. To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi juo cojupa:

—Níjã. Tugoeñarique paitigara wãmu nucãri, dooya. Jesús mre juomi —cãre ïiupa.

⁵⁰ To cõrora ca ïatigu pea cã jutiro jotoa macãrore tuu wee cõa cõu, bupu wãmu nucã, Jesús puo pee waaupi.

⁵¹ Jesús pea:

—¿Ñeere mre yu ca tii bojaro mu booti? —cãre ïi jãañuupi.

To biro cã ca ïiro, ca ïatigu pea o biro ïi yuupi:

—Buegu, yu cape ca ïaro yu boo —ïiupi.

⁵² Jesús pea:

—Tua waagja. “Jesús yure cati-ocãrucumi,” mu ca ïi tugoeña bayirijera mu diariquere ametuene —cãre ïiupi.

To biro cãre cã ca ïiri nimarora, ca ïatimiricu añuro ña, Jesús're nuñucoaupi.

11

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jerusalén macãre ea nuña waarã, Betfagé, Betania macãri Olivos Buuro puo eagu, cã buerã ruarãre ² o biro cãjare ïi cojupi Jesús:

—Waarãja ano díamacu ca niiri macãru. Tii macãpore earã, jicã burro, ca peja ñaña manigu, cãja ca jia tuu nucõricure mja bharucu. Cãre popiori mja ami doowa. ³ Jicã, “¿Ñee tiirã cãre mja popioti?” mjure cã ca ïijata: “Wiogu cãre boomi. Yoari méé mjure tuenecãrucumi ñucã,” cãre mja ïiwa —ïi cojupi.

⁴ To biro cū ca ñi cojorã waa, burrore jope puto, maa putoacã cūja ca jia nũcõricũ ca nũcũgũre bũa eari, cũre popioura.

⁵ Cũre cūja ca popiouro ñarã, jĩcãrã too ca niiricarã:

—¿Ñee tiirã burrore m̃ja popioti? —cūjare ñi jãñiupa.

⁶ Cūja pea, Jesús, cūjare cū ca ñi doti cojoricarore biro cūjare ñiupa. To biro cūjare cūja ca ñiro, to birora cūjare ñacãupa.* ⁷ Jesús puto ami ea, cūja juti jotoa maquẽ burro jotoare peoupa. Jesús pea cū jotoa ea pea waaupi. ⁸ Cū ca waa nũnũa waaro, paũ cūja juti, jotoa maquẽre tuu weeri maare cūu jũgue nũnũa waa, ñucã aperã macãnũcũrũ cūja ca paa jude jeerica queerire cūu jũgueupa. ⁹ To biro tii nũnũa waarã, cū jũguero ca waarã, cū jiro pee ca doorã cãa o biro ñi acaro buiupa:

—jãare ametũeneña!† Añuro ca biigũ niimi, Ʋrũ wãme mena ca doogu.‡ ¹⁰ Ca añu majuropeerije nii, mani ñicũ David cū ca doti niiquĩricarore biro ca bii mũa nũcã doope. Jãare ametũeneña, mũ, Ʋmũreco tutipũ ca niigũ —cũre ñi nũnũa waaupa.

¹¹ Jesús, Jerusalén're ea, Ʋmũreco Pacũ yaa wii pee waaupi. Tii wiipũ jãa ea, niipetiro ña yuju peticã, ñamipũ ca niiro macã, cū buerã pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã mena Betania pee waacoaupi ñucã.

Higueragũ ca dica maniricũ (Mt 21.18-19)

¹² Ape rũmũ Betaniarũ ca niiricũ, Jerusalén'rũ waa nũnũa waagũ, bũaro queyaupi Jesús. ¹³ To biro bii queya nũnũa waagũ, yoaropũ jĩcãgũ higueragũ, ca pũu cũti nũcũro ñari, “Dica cũticu” ñigu, ñagũ waamiupi. Tiigũ puto eagũ, ca pũu wado ñaupi, ca dica cũtiri cuu méé ca niiro macã. ¹⁴ To cõrora o biro ñiupi Jesús, higueragũre:

—Jĩcũ Ʋno peera mũ ca dica cũtirijere baa nemo tiitirucuma — ñiupi.

To biro cū ca ñirijere tũoupa cū buerã.

Ʋmũreco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cū ca cõarique (Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Jesús Jerusalén'rũ ea, Ʋmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waa, tii wiipũ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre cõa wiene jũo waaupi. Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni wapa jee, cūja ca tii duwiri taberire tumicõa cõa cūu bate peoticãupi. ¹⁶ Ñucã Ʋmũreco Pacũ yaa wiipũre jĩcũ Ʋno peera apeye jeecãri, cūja ca tẽo taaro bootiupi Jesús. ¹⁷ O biro cūjare ñi wede majioui:

—O biro ñi owarique nii:

“Ʋũ yaa wii, bojoca poogaari cõrora cūja ca juu bue nea poori wii niirucu, ñirica wii nii,” ñi. § M̃ja pea, jee dutiri maja cūja ca niiri ope m̃ja jeeñocãjapa* —cūjare ñiupi Jesús.

¹⁸ Atere tũorã, paia Ʋparã, doti cūuriquere jũo buerã maja, cũre cūja ca jãapa wãmere ama jũo waaupa. Bii pacarã uwi jañuupa, mee, bojoca niipetirãrũra cū ca bue majiorijere cūja ca tũo Ʋjea nii niiro macã. ¹⁹ Naiori tabe ca niiro Jesús, cū buerã mena, tii macãre witicoaupi ñucã.

Higueragũ ca jinirique (Mt 21.20-22)

²⁰ Ape rũmũ boeri tabe, higueragũ puto ametũa waarã, tiigũ nũcõri menarũra ca jini waaricagũrũre ñaupa. ²¹ To cõrora Pedro pea, Jesús cū ca ñiriquere tũgoeña bũa:

—Buegũ, ñañaaquẽ. Higueragũ ñañaro mũ ca ñi tutijãricũ, jini yaicoajapa —ñiupi.

²² To biro cū ca ñiro, Jesús pea:

—Ʋmũreco Pacũ cū ca tii nemoro mena, “Jãa ca ñirore birora biirucu,” ñi tũgoeña bayicãña. ²³ Yee méé

* **11:6** 11.6 Zac 9.9. † **11:9** 11.9a Hebreo wederique mena “Hosanna” ñirã, jĩcãtoacãpũra “Ʋre ametũeneña” ñirã cūja ca ñirique niuupa. ‡ **11:9** 11.9b Sal 118.25-26. § **11:17** 11.17a Is 56.7. * **11:17** 11.17b Jer 7.11.

mujare yu ñi: Jĩcũ, “Yeera yu ñicãbocu” ñi tugoeñatigura, “Yu ca ñi rore birora biirucu,” ñi tugoeña bayicãri atigu ãtãgure: “Pĩa waari, dia pairi yaapu ñaañuaña” cã ca ñijata, cã ca ñi rore birora biirucu. ²⁴ To biri, “Niipetirije, juu buerã mja ca jãirijere, ‘Mee, mani bua yerijãa,’ ñiña, mja tiicojo ecorucu,” mujare yu ñi. ²⁵ Juu buerã, aperã, ñaño mja cja ca tiiriquere acoboya, mja Pacu umareco tutipu ca niigu cãa, ñañarije mja ca tiiriquere mja cã ca acobopere biro ñirã. ²⁶ Ñaño mja cja ca tiiriquere mja ca acobotijata, mja Pacu umareco tutipu ca niigu cãa, ñaño mja ca tiiriquere mja acobotirucumi —ñiupi cã buerãre.

*Jesús cã ca doti majirije
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

²⁷ Ate jiro Jerusalén'pu eaupa ñucã. Umareco Pacu yaa wiipu Jesús cã ca waa yujuro, paia uparã, doti cũuquĩriquere juo bueri mja, aperã judíos're ca juo niirã, Jesús pu to eari:

²⁸ —¿Ñee doti majirique cuocãri, atere to biro m tii niiti? ¿Ñiru to biro m ca tiirije doti majiriquere cã tiicojojãri? —cãre ñi jãñaupa.

²⁹ To biro cja ca ñi ro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuupi:

—Yu cãa, jĩcã wãme mujare yu jãñarucu. Yure yuuya. Mja ca yuujata, yu cãa, “Tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mujare yu ñirucu. ³⁰ ¿Ñiru Juan're cã uwo coe doti cojoupãri? ¿Umareco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure wedeya —ñiupi.

³¹ To biro cãjare cã ca ñi ro, cja majurope:

—“¿Do biro cãre mani ñi yuãrãti? ‘Umareco Pacu cãre doti cojupi,’ mani ca ñijata, ‘¿Ñee tiirã cã ca wederijere mja tuo nuñjeetiri?’ manire ñirucumi”. ³² “ ‘Bojoca cãre uwo coe doti cojupa,’ mani ñi majiti,” ñiupa. Bojocare uwi jañuupa, mee niipetirã, “Juan, Umareco Pacu yee queti wederi maji niwi,” ca ñirã wado cja ca niiro macã.

³³ To biri Jesús're:

—jBaa! Jãa majiti —cãre ñi yuucãupa. To cõrora Jesús pea:

—To docare yu cãa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mujare yu ñiticu —cãjare ñi yuupi Jesús.

12

Paderi mja ñañarãre cã ca ñi cõñarique

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ To cõrora Jesús ñi cõñarique mena cãjare wede juo wauupi:

—Jĩcũ uje weje oteupu. Tii wejere jãni jãa amojode, uje oco cja ca quenopa tabe cãare queno, ñucã tii weje niipetirore ca ña coterã cja ca niipa wii cãare emuari wii quenocã, tiupu. To biro tii yapano, paderi majare tii wejere cũu, waacoapu. ² Uje ca dica cãtiri cuu ca earo, jĩcũ cã pade bojari majare cã ca pade dotiricarã pu to pu tiicojo cojupu, cã yeere cja dica woo cojojato ñigu. ³ Paderi mja pea cã ca earo, cãre ñee, cãre paa, ñee jãa manigu cãre tii ãcũ tuenecã cojuparã. ⁴ Jiro tii weje upu apĩ cã umare tiicojupu ñucã. Cã cãare to birora ñaño cãre ñi tuti, cã dupugare cami tuu, cãre tii ãcũ tuenecã cojuparã. ⁵ Jiro apĩ tiicojupu ñucã. Cãra jã cõacãuparã yua. Jiro aperã pu tiicojo nemomiupu ñucã. To biro cã ca tiiricarãre jĩcãrãre cãjare quẽe, aperãra jã bate, tiicãuparã.

⁶ “To biro cja ca tiimijata cãare, jĩcũ dujupu mēna, cã macã majurope buaro cã ca maigu. To biri: “Yu macãra nu cã buorucuma,” ñi tugoeñari, cã macãre tiicojomiupu.

⁷ “Paderi mja pea cã ca dooro ñari, “Ani niimi, ati wejere ca cuo nuñjeepu, cãre mani jã cõacãco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri ñiuparã. ⁸ To biri cãre ñee, cãre jãa, cã upuri niiquĩriquere tii weje tujaropu cõacãuparã.

⁹ “¿Uje weje upu do biro tiirucumi mja ñi tugoeñati? Waa, paderi majare jã batecã, uje wejere aperãre tiicojorucumi. ¹⁰ ¿Mja o biro cja ca ñi owa cũuriquere mja bue ñaatiti? O biro ñi:

“Ētāga, wii buari maja cūja ca beje cōaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

11 Atere Ƴp̄a tiupi. Teere ĩarã, mani ĩa ucuacoa,” ĩi,* –cūjare ĩi wedeupi Jesús.

12 Teere tuorã, Jesús're ñeerugamiupa, to biro cū ca ĩi cōña wederije mena “Manirena ĩi tutiḡa ĩimi,” ĩi majiri. Cūre ñeeruga pacarã, bojocare uwima ĩirã cūre ñeetirãra waa weocoaua.

Wioḡa César're niirique wapa wapa tiirique

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Jiro ĩicãrã fariseos, Herodes yaa pooga macãrãre Jesús p̄to tiicojupa, cūja ca wedejãapa wãme unore cū ca ĩi bui cutiro cūja tiijato ĩirã.

14 To biri Jesús p̄to eari:

–Bueḡa, m̄a ca wederije díamac̄ura m̄a ca ĩirijere jãa maji. Bojocarena m̄a tuo nun̄ajeeti. Cūja ca baurijerena ca ĩa nun̄ajeetiḡa niiri, Ƴm̄areco Pac̄a yee maquẽre ca niimore birora m̄a bue majio. To biri, ¿to añu jañuti wioḡa Roma mac̄ure niirique wapa jãa ca wapa tiirucurije? ¿To añutitiqué? ¿Cūre jãa wapa tiigajati? ¿Jãa wapa tiitigajati? –cūre ĩi jãinaupa.

15 Jesús pea to biro watoara cūja ca ĩi ditorijere ĩa majiri, o biro cūjare ĩiupi:

–¿Ñee tiirã, “Ñañarije cū ĩi bui cutijato,” ĩi tugoeñari, to biri wãme yure m̄aja ĩi jãinãti? ĩicã tii wapa tiirica tii yure ami dooya, ȳa ĩañama –ĩiupi.

16 To biro cū ca ĩiro, wapa tiirica tiire ami waa, cūre cūja ca tiicojoro, o biro ĩi jãinaupi:

–¿Ñiru díamac̄ũ, ñiru wãme, owa tuurique to tujati? –ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro, cūja pea:

–Wioḡa romano César† yee –cūre ĩi ȳuupa.

17 To biro cūja ca ĩiro:

–To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Ƴm̄areco Pac̄a yee ca niirijera, Ƴm̄areco Pac̄a tiicojoya

–cūjare ĩiupi Jesús. To biro cū ca ĩi ȳuuro, do biro pee ĩi majiticãupa.

Cati tuarique maquẽre cūja ca jãinaurique

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Ñucã saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuaticuma,” ca ĩirã, Jesús're ĩarã waari, o biro cūre ĩi jãinaupa:

19 –Bueḡa, Moisés: “ĩicã numo cati, puna maniḡura cū ca bii yai weojata, cū numo ca niiricore cū bai pee cū numo cutijato, cū j̄uw̄a niiquiricure puna cati wajoa bojaruḡa,” jãare ĩi owa cūuquĩupi. 20 To biri ĩicãti ĩicã puna ĩicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti niywa. Ca nii juoḡa numo cutimiupi. Puna maniḡura bii yaicoaupi. 21 Cū ca bii yairo jiro, cū jiro mac̄ũ cōrena numo cutimiupi. Cū cãa puna maniḡura bii yaicoaupi. Cūja puarã jiro mac̄ũ cãa to birora biicãupi ñucã. 22 To biro wado cūja, ĩicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niimiricarã cō menare puna manirã wado bii yai peticoaua. Cūja jiro cūja numo ca niimirico cãa bii yaicoaupo. 23 To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cūja ca cati tuaro, cūja, ĩicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirãpara cūja ca numo cutimirico pea, ¿nii numo pee cō niigoti? –ĩiupa.

24 To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi ȳuupi:

–M̄aja no ca boorora m̄aja ĩi maa wijiacã, Ƴm̄areco Pac̄a wederiquere, cū ca tutuarijere majitima ĩirã. 25 Ca bii yairicarã cati tuarãp̄ua, um̄ua, nomia, man̄a cati, numo cati, tiitirucuma. Ƴm̄areco tutip̄a ca niirã Ƴm̄areco Pac̄a p̄to macãrãre‡ biirã wado niicãrucuma. 26 Ca bii yairicarã cūja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucuḡa ñ̄u pacaro ca ñ̄u petitirije queti, cū ca owariquere m̄aja bue ñ̄aatiti? O biro ĩiupi Ƴm̄areco Pac̄a Moisés're: “Yua, Abraham, Isaac, Jacob jãari Ƴm̄areco Pac̄a ȳa nii,” ĩiupi. §

27 Ƴm̄areco Pac̄a ca bii yairicarã

* 12:11 12.10-11 Sal 118.22-23. † 12:16 12.16 Emperador. ‡ 12:25 12.25 Ángeles. § 12:26 12.26 Ex 3.6.

Ɛmureco Pacu méé niimi. Ca catirá Ɛmureco Pacu niigu biimi. Maja no ca boorora maja íi maa wijiaca —cujare íiupi Jesús.

*Doti cūrique ca nii majuropeerije
(Mt 22.34-40)*

²⁸ Añuro cūjare cū ca yuu majiro tūori, jīcū doti cūrique ca jao buegu Jesús puto waari, o biro cūre íi jáiñaupi:

—¿Ɛmureco Pacu cū ca doti cūrique niipetirore dije peti to niiti, ca jao nii majuropeerije? —íiupi.

²⁹ To biro cū ca íiro, Jesús pea o biro cūre íi yuuupi:

—Ɛmureco Pacu cū ca doti cūrique ca nii majuropeerije ate nii: “Tuo ya Israel: Ɛru mani Ɛmureco Pacu, cū jīcāra Ɛru niimi. ³⁰ Ɛru mu Ɛmureco Pacu yeri niipetiro mena, mu ca tūgoeñarije, mu ca cati niirije, mu ca tutuarije niipetiro mena cūre maiña.”* ³¹ Jiro macā wāme: “Mu puto macārā cāre mu upure mu ca mairore birora maiña,” ape wāme doti cūrique† ate ametuenero ca nii majuropeerije mani —cūre íiupi.

³² To biro Jesús cūre cū ca íi yuuoro:

—Añu majuropecā Buegu. “Jīcāra niimi Ɛmureco Pacu; apī manimi,” mu ca íijata, díamacāra mu íi. ³³ Ɛmureco Pacu yeri niipetiro, mani ca tūgoeñarije niipetiro, mani ca tutuarije niipetiro mena cūre mai, mani puto macārāre mani upure mani ca mairore birora mairiquea, waibucurā joe mēne, waibucurā jīari tiicojo nucā buo, tiirique‡ niipetirije ametuenero ca nii majuropeerije nii —íiupi Jesús're.

³⁴ Añuro majirique mena cū ca yuuoro tuogu, o biro cūre íiupi Jesús: “Petoacā daja, Ɛmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre mu ca tuo majiro,”§ cūre íiupi. To cōrora jīcū uno peera cūre jáiña nemotiupa yua.

*¿Niru pārami cū niiti Mesías?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

* **12:30** 12.30 Dt 6.4-5. † **12:31** 12.31 Lv 19.18. Ɛmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure eagu ru mu tii. cojoricu.

³⁵ Jesús, Ɛmureco Pacu yaa wiiru bojocare bue niigu, o biro íi jáiñaupi:

—¿Ñee tiirā doti cūrique ca jao bueri maja pea, “Mesías,* David pārami niimi,” cūja íirucuti? ³⁶ David majuropeera Añuri Yeri cūre cū ca majirije jūori o biro íiquíupi:

“Ɛru o biro íiwi yu Wiogure:

‘Yu díamacū nuña pee duwiya, Mu waparāre cūja ca doca cūmuro yu ca tiioru,’ ”

íiupi David.

³⁷ ¿To docare do biro pee biicāri Mesías, David majuropeera “Yu Wiogu,” cū ca íiricu nii pacagu, David pārami cū niibogajati? —cūjare íiupi Jesús.

To biro cū ca íirijere ca tuo niirā pea, añuro ujea niirique mena tuoupa.

*Doti cūrique ca jao buerā cūja ca
biirijere Jesús cū ca wederique*

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Bue majio niigu, o biro íiupi Jesús:

—Doti cūrique jao bueri maja cūja ca biirique cuti niirijere ía maji bojoca catiri niña: Juti yoerije jānacāri waa yuju, wiijeri watoa macā yeparipu cūja ca waa yujuro, nucā buorique mena cūja ca jāiro boo, ³⁹ nea poo juu buerica wiijeripu cāare wiorā cūja ca duwiri taberipu wadore duwiruga, baarica taberi cāare añuri taberi wado baa duwiruga, biima.

⁴⁰ Nucā ca manu jāmua bii yai weoricarā romiri yaa wiijeri cāare ēmarucuma. To biro tii pacarā, tii ditorā yoaro juu buema. Cūja, ametuenero ñañoaro tii ecorucuma — íi wedeupi Jesús.

*Ca manu bii yai weorico ca boo
pacago cō ca tiicojorique*

(Lc 21.1-4)

⁴¹ Jesús, Ɛmureco Pacu yaa wiiru, Ɛmureco Pacu tiicojo nucā buorā cūja ca jāari cūmuari díamacū, bojoca wapa tiirica tiiri cūja ca jāaro ía duwiupi. Pau ca apeye pairā, pairori wapa tiirica tiiri jāupa. ⁴² To biro cūja

‡ **12:33** 12.33 Sacrificio. § **12:34** 12.34 Mee

* **12:35** 12.35 Mesías: Ɛmureco Pacu cū ca tiicojo

ca tii niiro watoare, jĩcõ ca manũ bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri pũa tiiacã ca wapa mani jañuri tiiriacã jãaupo. ⁴³ Cõre Ìa, Jesús pea cã buerãre jũo cojori, o biro cãjare Ìiupi:

–Yee méé mũjare yũ Ìi: Atio ca manũ bii yai weorico ca boo pacago pea niipetirã ametũenero tiicojomo. ⁴⁴ Niipetirãpũra ca ðũjarije ca bii baterije unopũre tiicojoma. Cõ pea, ca boo pacago nii pacago, cõ ca wapa tii baa cati niiboriqueacãrena jãa peoticãmo –Ìiupi.

13

Umũreco Pacũ yaa wii ca cõa ecopere Jesús cã ca wederique (Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesús, Umũreco Pacũ yaa wiire cã ca witi waaro, jĩcã cã buegũ o biro cãre Ìiupi:

–Buegũ, Ìañaaqué, ¿no cõro pairi wii, paca ùtã mena cãja weejapari? – Ìiupi.

² To biro cã ca Ìiro, Jesús pea:

–¿Ati wiijeri bucũ niipetirijere mũ Ìati? Tii wiijeri maquẽ, ùtãga jĩcãga unõ peera jotoa pejaricarõ maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu –Ìiupi.

Umũreco ca petiparo jũguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Jiro Umũreco Pacũ yaa wii ãpõñĩnaro ca niiri buuro Olivos Buuropũ waacoaura. Toopũ Jesús ea, cã ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago, Juan, Andrés jãa wado bojoricarõ o biro cãre Ìi jãĩñaupa: ⁴ “¿Jãare wedeya, ano mũ ca Ìirijea no cõropũ to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mũ ca Ìirije niipetiro ca biiparo jũguero?” Ìiupa. ⁵ To biro cãja ca Ìiro, Jesús pea o biro cãjare Ìi yũũupi:

–Bojoca catiya, jĩcũ unõ peerena mũja ca Ìi dito ecotipere biro Ìirã.

⁶ Pũ doorucuma, “Yũra yũ nii Umũreco Pacũ cã ca tiicojo cojogũ,”

ca Ìi dito yujuparã. To biro Ìicãri, pũ bojocare Ìi ditorucuma.

⁷ “Ñucã, cãja ca ameri jĩarije queti, “Ameri jĩarique waarucu,” cãja ca Ìirije quetire tũorã, unũaticãña. To birora ca biipe niiro biirucu; biropũa ati unũreco petiro méé biirucu ména. ⁸ Jĩcã puna macãrã, ape puna macãrã mena ameri jĩarucuma. Jĩcã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jĩarucuma. Yepa ca jaberije cãa pũ taberipare biirucu. Ñucã aũa niirucu. Atea ñañaro tamũorique bii jũo nũnũa waaro biirucu.

⁹ “Mũja pea bojoca catiri ñiĩña. Mũjare ñeeri, jãĩña bejeri majapũre noni, nea poo juu buerica wiijeripũra mũjare bape, tiirucuma. Yũ yee jũori, wiorã pũtoripũ,* bojocare ca jũo niirã pũtoripũ,† mũjare jee waarucuma, cãja pũtoripũ yũ yee maquẽre mũja ca wedepere biro Ìirã. ¹⁰ Ate añurije quetire, ati yepa ca petiparo jũguero, bojoca poogaari cõrorena wederique niirucu. ¹¹ Mũjare ñeeri, unũparã pũtoripũ cãja ca jee waaro, cãjare mũja ca yũũpere, “¿Do biro mani Ìirãti?” Ìi tũgoeñarique paiticãña. To biro mũjare cãja ca tiiri tabere Umũreco Pacũ mũjare cã ca Ìi dotirijere cãjare Ìiĩña. Mũja majuropeera wederã méé mũja Ìirucu. Añuri Yeri wedegũ Ìirucumi. ¹² Cãja yee wederãra, cãja yee wederãre cãja ca jãa cõaro tiirucuma. Cãja pacũara, cãja punarena cãja ca jãa cõaro tiirucuma. Cãja puna cãa, cãja pacũa menara ameri Ìa juna, cãjare jĩarucuma. ¹³ Yũ yee jũori, niipetirã mũjare Ìa tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tũgoeña bayicõa niigũa, ametũarucumi.

¹⁴ “Ñucã Umũreco Pacũ yaa wii ca ñañarije maniri jawipũre Ìaricarõ docuorije ca niipa tabe unõ méereña ca niiro Ìarã, atere ca buegũ tũo majiĩña, Judea yepa ca niirã ùtã yucũpũ cãja duticoajato.‡ ¹⁵ Cũ wii jotoapũ ca niigũ cãa, duwi doo, cã yaa wii

* 13:9 13.9a Reyes. † 13:9 13.9b Gobernadores. ‡ 13:14 13.14 Dn 9.27; 11.31; 12.11.

maquẽ apeyere jeegu jãa waa, cū titicãjato. ¹⁶ Wejery ca niigu cãa, cū juti unorena cū jeegu tua waaticãjato. ¹⁷ Tii rumarire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jãñarã, ca ũpũrãacã ca puna cutirã romiri. ¹⁸ To biri Umareco Pacure jãña, mɔja ca dutiri rumari pue bɔcɔ rumari ca niitipere biro ñirã. ¹⁹ Ñañaro biirica rumari, jicãti uno peera Umareco Pacu ati yepare cū ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaatirique, ñucã jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu. ²⁰ Umareco Pacu to biro ca biiri rumarire cū ca duotijata, jicũ uno peera catitibocuma. Cū yaarã cū ca bejericarãre maima ñigu, duorucumi.

²¹ "To biri jicũ uno mɔjare, "Ñaña. Ani niimi Mesías. Ñaña, ñi pee niimi," cū ca ñijata cãare díamacũ cūre tuoticãña. ²² "Yua, Cristo yu nii," "Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maju yu nii," ca ñi ditorã doorucuma. Pau tii bau nii ñño, ca ña ñaña manirije tii bau nii, tiirucuma ñi ditorugarã. Ñucã Umareco Pacu cū ca bejericarã menaparena ñi ditorucuma. ²³ Bojoca catiri niiña. Mee, ate niipetiro mɔjare yu wede majio juguecã.

Ca Nii Majuropeegu Macũ cū ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

²⁴ "Tii rumarire ñañaro tamorica cuu jiro,

"muipũ umareco macũ naitiacoa,
ñami macũ cãa boeti,

²⁵ ñocõa umareco tutipɔ ca niirã cãa
ñaacõa,

umareco tutipɔre ca niirã ca tutu-
arã yuguicoa, biirucuma."§

²⁶ "To cõrora yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre, bueripɔ, buaro yu ca tutuar-
ije mena, yu ca boe bate duwi dooro
ñarucuma.* ²⁷ Yu ca beje jeericarã ati
umareco niipetiroɔ ca niirãre cãja
jee neojato ñigu, yure pade bojari ma-
jare yu tiicojorucu.

²⁸ "Higueragu ca biirijere ña ma-
jiña. Tiigu dɔpɔri, abari dɔpɔriacã
bii, wãma pũu wajoa ca biiro ñarã,

"Mee, cãma juguero niicã doo," mɔja
ñi ña maji. ²⁹ To biri wãmera, ate
yu ca ñirije ca biiro ñarã, "Mee, Ca
Nii Majuropeegu Macũ ati yepapɔre
doogɔpɔ biimi," mɔja ñi majirucu.
³⁰ Yee mée mɔjare yu ñi: Ate niipetirije
ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo
juguero biirucu. ³¹ Ati umareco, ati
yepa, peticoarucu. Yu ca ñirije pea yu
ca ñirore birora bii nunna waarucu.

³² "Biiproɔa, tii rumu ca niiro, too
muipũ cū ca niiro, "To biro biirucu,"
ñiriquerɔra, Umareco Pacure queti
wede bojari maja cãa, ñucã yu, cū
Macũ cãa, yu majiti. Umareco Pacu
wado majimi.

³³ "To biri tugoeña bojoca catiri, ca
cãñirãre biro niitirãra, to birora juu
buecõa niiña. Mɔja, to biirije ca biipa
rumare mɔja majiti. ³⁴ Atea, jicũ ape
yepapɔ waarugu juguero cū paderi
majare cū yaa wiire cote doti, ñucã
cãja ca niiro cõrorena paderique cūu,
jope pãa coteri maju peera ña cote doti,
cū ca tiiricarore biro nii. ³⁵ To biri
bojoca catiri niiña, "Naiori tabe ca
niiro, ñami decomacã ca niiro, ãbocu
cū ca wãcãri tabe ca niiro, boeri tabe
ca niiro, earucumi wii ɔpɔ," mɔja
ñi majiti, ³⁶ "Doocumi," mɔja ca ñitiri
tabera doori, ca cãñirãrena mɔjare cū
ca bua eatipere biro ñirã. ³⁷ Mɔjare
yu ca ñirijere, niipetirãpɔre ñigu yu tii:
Añuro tugoeña bojoca catiri niiña –
cãjare ñi wedeupi Jesús.

14

*Jesús're ñeerugarã cãja ca wede
penirique*

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pɔa rumu dɔjacã dooupe Pas-
cua boje rumu, ñucã baariquerere ca
wauarije ca ayiaya manirijere baar-
ica boje rumu. Tii rumarire paia
ɔparã, doti cūuriquerere ca juo buerã,
jicã wãme ñi ditorique mena Jesús're
ñeeri, cãja ca ñia cõacãpere ama niipura.
² To biri o biro ñi niipura:

§ 13:25 13.25 Is 13.10; 34.4. * 13:26 13.26 Dn 7.13.

—Boje r̄m̄m̄ petira mani tiiticājaco, bojoca ajiama ĩrã uwiorije c̄ja ca tiitipere biro ĩrã —ĩupa.

Nomio ca j̄ti añurije Jesús're cō ca pio peorique

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jesús, Betaniap̄, Simón ca cami boaḡ ca wãme cutiḡ yaa wiip̄ baarique peorica p̄i p̄to* c̄ ca duwiro, ĩcō nomio alabastroga dadaro, ca j̄ti añurije nardoḡ† maquē ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere c̄oc̄arico ea, tiiga ñacōre tuu peeri, Jesús d̄p̄ugare pio peoupo.

⁴ ĩcārã too ca niirã, to biro cō ca tii batero ĩa ajiari, o biro ameri ĩupa:

—¿Ñee tiigo ca wapa pacarijerena to birora cō pio batec̄ati? ⁵ To biro tiitigora, ĩcã c̄ma pade wapa taaricaro cōro noni wapa jeeri, ca boo pacarãre ca tii nemo poo niimijapo —cōre ĩi wede paiupa.

⁶ Jesús pea o biro ĩupi:

—To birora ĩacãña. ¿Ñee tiirã to biro cōre m̄ja ĩi pato wãcōti? Ȳ menare añuro tiigo tiimo. ⁷ Ca boo pacarãra to cãnacã r̄m̄m̄ra m̄ja mena c̄ja ca niiro, m̄ja ĩarucu.‡ No m̄ja ca boori r̄m̄m̄ c̄jare m̄ja tii nemo maji. Ȳ peera to cãnacã r̄m̄m̄ra ȳre m̄ja c̄otirucu. ⁸ Atioa cō ca tii bayiro cōro tiimo. Ȳre c̄ja ca yaa cōap̄ep̄re ĩigo, ca j̄ti añurije mena ȳ up̄re pio peo j̄guemo. ⁹ Yee méé m̄jare ȳ ĩi, ati yepare añurije quetire c̄ja ca wederi taberip̄, atio o biro ȳre cō ca tiirijere wederucuma. To biro c̄ja ca ĩiro, cō cãa majirico niirucumo —c̄jare ĩupi Jesús.

Judas, Jesús're c̄ ca wedejãarique

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús buerã p̄a amo peti, d̄p̄ore p̄aga penituario ca niirã mena macãra, paia up̄arã p̄top̄a wede peniḡ waaupi, Jesús're ñee dotiruḡ. ¹¹ C̄ja pea teere t̄orã, b̄aro ujea nii, “Tee wapa wapa tiirica tiiri m̄re jãa tiicojorucu,” c̄re ĩupa.

To biri c̄ pea c̄re c̄ ca ñee dotipa tabe unore ama j̄o waaupi.

Jesús c̄ ca baa t̄jarique

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹² Pan're ca wauaro ca tiirije ca ayiaya manirije baarica boje r̄m̄m̄ ca nii j̄ori r̄m̄m̄, Pascua macã oveja mac̄re ĩarica r̄m̄m̄re, Jesús buerã pea o biro c̄re ĩi jãĩaup̄a:

—¿Noop̄a Pascua boje r̄m̄m̄re m̄ ca baapere jãa ca quenorã waaro m̄ booti? —ĩupa.

¹³ To biro c̄ja ca ĩiro, c̄ buerã p̄arãre tiicojori, o biro c̄jare ĩi cojoui Jesús:

—Macãp̄s̄ waarãja. Toop̄a earã, ĩcũ um̄ ocor̄ ca ami waaḡre m̄ja b̄arucu. C̄re m̄ja n̄n̄ waawa.

¹⁴ C̄re n̄n̄ waa, c̄ ca jãa waari wii up̄re, “ ‘¿Noop̄a to niiti ȳ buerã mena Pascua boje r̄m̄m̄re ȳ ca baapa jawi?’ ĩi jãĩña doti cojojãwi Bueḡ,” m̄ja ĩiwa. ¹⁵ To biro m̄ja ca ĩiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawip̄re m̄jare ĩñorucumi. Toop̄a mani ca baapere m̄ja quenowa —c̄jare ĩi cojoui.

¹⁶ To biro c̄ ca ĩiro, c̄ buerã pea waaupa macãp̄. Toop̄a earã, niipetiro Jesús c̄ ca ĩiricarore birora b̄aup̄a. Toop̄a Pascua boje r̄m̄m̄ c̄ja ca baapere quenoupa.

¹⁷ Naiori tabe ca niiro, c̄ buerã p̄a amo peti, d̄p̄ore p̄aga penituario ca niirã mena eaupi Jesús. ¹⁸ Baarique peorica p̄i p̄to baa duwiḡra, o biro c̄jare ĩupi:

—Yee méé m̄jare ȳ ĩi: ĩcũ m̄ja mena macã ȳ mena ca baa duwiḡra ȳre wedejãa cōarucumi —ĩupi.

¹⁹ To biro c̄ ca ĩiro, c̄ja pea b̄aro t̄goeña pairique mena, c̄ja ca niiro cōro:

—¿Ȳra ȳ niicã tiimiti? —c̄re ĩi jãĩña j̄o waaupa.

²⁰ To biro c̄ja ca ĩiro, Jesús pea o biro c̄jare ĩi ȳaup̄i:

* **14:3** 14.3 Mesa. † **14:3** 14.3 Nardo. Up̄a wadarique ca wapa pacarije, India maquē c̄ja ca jee doorique, nardoḡa maquēra c̄ja ca tiirique. ‡ **14:7** 14.7 Dt 15.11. § **14:13** 14.13 Jerusalén'p̄a.

–Jicū mɔja mena macū, pan'gare yu ca weyori baparena ca weyogu niimi. ²¹ Biigurɔa yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, Ɖmureco Pacu wederique yu ca biipere “To biro biirucumi,” ca ĩrore biro biigu doogu yu tii, yure ca wedejāagu pea ñaño peti biigu doogu tiimi. Cāra cū ca bauaticājata, añucābojara –ĩupi.

²² Baa niigura pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro ĩigura cū buerāre tiicojupi:

–Ɖju, ate yu upuri nii –ĩupi.

²³ Jiro jinirica bapare ami, Ɖmureco Pacure, “Añu majuropecā,” ĩi yapano, cūjare tiicojupi, niipetirāpura teere jiniupa. ²⁴ O biro ĩupi:

–Ate yu dīi nii. “Ɖmureco Pacu, bojocare wāma wāme yu tii bojarucu,” cū ca ĩiricarore biro to biijato ĩigu, pa cūja ca ñañarije wapare yu ca bii yai bojarije. ²⁵ Yee méé mɔjare yu ĩi, puati mɔja mena uje ocore yu jini nemotirucu, niipetirā mena uje oco wāmare Ɖmureco Pacu cū ca doti niiri taberu yu ca jinipa ramu ca eaparo juguero –cūjare ĩupi Jesús.

Pedro cū ca ĩi ditopere cū ca wederique

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Salmos baja yapano, Olivos macāncū buuropu waacoaura. ²⁷ O biro ĩupi Jesús cū buerāre:

–Ati ñamire mɔja niipetirāpura yure mɔja waa weocoarucu. O biro ĩi owarique nii:

“Ovejas're ca cotege yu ĩa cōacārucu.

Ovejas pea ũmaa batecoarucuma,” ĩi.*

²⁸ Biigurɔa, cati tuari jiro, Galileapu mɔjare yu juo neorucu ñucā –ĩupi.

²⁹ Teere tuogu, Pedro pea o biro ĩupi Jesús're:

–Niipetirā mure cūja ca weo-coamijata cāare, yua mure yu waa weotirucu –ĩupi.

³⁰ To biro cū ca ĩiro:

–Yee méé mure yu ĩi: Ati ñamira puati ābocu cū ca wedeparo juguero, ĩtiati peti “Cāre yu majiti,” mu ĩi ditorucu –ĩupi Jesús.

³¹ To biro Jesús cāre cū ca ĩimijata cāare:

–Mu menara yu ca bii yaipe to ca niijata cāare, “Cāre yu majiti,” yu ĩi ditoti majuropecārucu –ĩupi Pedro.

To biro cū ca ĩiro, niipetirāpura cāre biro wado ĩicāupa.

Getsemanípu Jesús cū ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Jiro Getsemaní ca wāme cutiro pee waacoaura. Jesús pea cū buerāre o biro ĩupi:

–Yu ca juu buegu waa ditoye anora duwi yueya –ĩupi. ³³ To biro ĩi, Pedro, Santiago, Juan jāa wadore juo waa, buaro uwi, tuogoeñarique pai, bii juo waaupi. ³⁴ O biro ĩupi:

–Yu yeri, bii yaicoarica wāmeru buaropura tuogoeñarique paicā. Mɔja anora tuari, to birora ĩacā niñā –ĩupi.

³⁵ To biro cūjare ĩi, cūja juguero jañuro pee waa, yepapu muu bia ea cūmu waari, “Ape tabera ñaño yu ca biipe ‘ametuacābocu,’ ĩima ĩigu,” Ɖmureco Pacure jāupi. ³⁶ O biro ĩi juu bueupi: “Abbá† Cáacu, mura niipetirije mu ca tii majirije wado nii. Ano ñaño yu ca biipere yure ametueneña. Biigurɔa, yu ca boori wāme tiiticāña. Mu ca boori wāme pee tiya,” ĩupi.

³⁷ To biro ĩi juu bue yapano, cū buerā puato pee tua waagu, ca cānirāpura bua eaupi. Cūjare ĩa, “¿Simón, cānigu mu tiiti? ¿Yoa jañuroacā cānitigura mu ĩa cote bayiti majuropecājāri? ³⁸ Cānitirāra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere mɔja ca tiitipere biro ĩirā. Añurije mɔja tiiruga tuogoeña biirāpu; mɔja tuogoeña bayiti majuropecā tee peere,” cūjare ĩupi.

³⁹ To biro ĩi yapano waa, cū ca ĩiricarore birora juu bueupi ñucā.

⁴⁰ Juu bue yapano, tua doogu, ca

* 14:27 14.27 Zac 13.7. † 14:36 14.36 “¡Abbá!” Arameos, cūja pacure “Cáacu” ĩirā cūja ca ĩirije.

cānirāpurenā b_{ua} eaupi ñucā. B_{uaro} peti cājare w_ugoa eyocāupe. To biri do biro cāre ñi y_{ua} majiticāupa. ⁴¹ Ñucā itiati waa, tua eag_u, o biro cājare ñiupi:

—¿Ména, toora cāni, yerijāa m_uja ticōa niiti? To cōrora cāniña. Mee, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macū ñañarije ca tiirāp_ure y_u ca noni cōa ecori tabe eacoa. ⁴² Wām_u n_ucāña. Jam_u. Y_ure ca wedejāa buiyee cōag_u, mee ñirā t_uja doomi —ñiupi.

Jesús're cāja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Ména, Jesús to biro cū ca ñi ni-irora, Judas Iscariote, Jesús buerā p_ua amo peti, d_upore p_uaga penituarō ca niirā mena macūra, p_ua bojoca, paia *aparā*, doti cūuriquere ca j_uo buerā, to biri judíos're ca j_uo niirā, cāja ca doti cojoricarā mena, yuc_u d_ucari, niipñiri, beju c_uticāri eaupi. ⁴⁴ Wedejāari maj_u Judas pea o biro cājare ñi wede majio yerijāaupi: “Cū wajopuare y_u ca ūpūg_u niirucumi. Cāre ñee, añuro jiacāri m_uja ami waawa,” ñiupi. ⁴⁵ To biri Jesús p_uto waa, o biro cāre ñiupi:

—Bueg_u —ñig_ura, cū wajopuare ūpūupi. ⁴⁶ To cōrora Jesús're cāre ñeecāupa. ⁴⁷ To biro cāja ca tiiro, jīcū too ca niig_u, cū niipñire yoo wee amiri, paia wiog_ure pade bojari maj_u amoperore paa taa ñoocā cojoupi.

⁴⁸ Jesús pea o biro cājare ñi jāiñaupi:

—¿Ñee tiirā jee dutiri maj_ure ca ti-irāre biro, yuc_u d_ucari, niipñiri, beju c_uticāri y_ure m_uja ñeerā doojāri? ⁴⁹ To cānacā ram_ura *Umureco Pacu* yaa wiip_u añurije quetire y_u bue niirucujāw_u. Jīcāti *uno* peera y_ure m_uja ñeetiw_u. Birop_ua, *Umureco Pacu* wederique ca ñiire birora ca biipe niiro bii —ñiupi.

⁵⁰ To cōrora cū buerā niipetirāp_ura duti peticoaupā. ⁵¹ To ca bii pacaro, jīcū wām_u, ūmaarica quejero mena ūmaacāri, cājare n_un_u waaupi. To biro cū ca biiro, cāre ñeecāupa. ⁵² Cū pea tii quejerore piti cōa cū, juti manig_ura duticoaupi.

Uparā p_utop_u Jesús're cāja ca ami waarique

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesús're paia wiog_u p_utop_u ami waaupa. Toop_ure paia *aparā*, judíos're ca j_uo niirā niipetirā, doti cūuriquere ca j_uo buerā, nea pooupa. ⁵⁴ Ména, Pedro pea cāja jiro yoarop_ura n_un_ua waa, paia wiog_u yaa wii jupea macā yepap_u eacoaupi. Toop_u uwamarā, *Umureco Pacu* yaa wiire ca coterā mena peca jumacā duwiupi.

⁵⁵ Paia *aparā*, to biri niipetirā *aparā* ca nii majuropeerā pea, Jesús're jīa cōarugarā jīcā wāme cū ca tii bui c_utirique *unore* amamiupa. Bii pacarā buatiupa. ⁵⁶ P_ua, ca manirijerena cāre wedejāa niimiupa. To biro ñi pacarā, cāja majuropeera ameri ñi maa wijiacā niupa. ⁵⁷ To biro ñi ñami waarā, jīcārā, watoara o biro cāre ñi wedejāupa:

⁵⁸ —Jāa o biro cū ca ñirijere jāa t_uow_u: “Ati wii *Umureco Pacu* yaa wii, bojoca cāja ca tiirica wiire cōacā, ñucā itia ram_u jirora ape wii bojoca méé cāja ca tiirica wii y_u tiirucu,” ñiwi —ñiupa.

⁵⁹ To biro jīcā pacarā, ñucā to biro cāja ca ñirijerena maa wijiacāupa.

⁶⁰ To cōrora paia wiog_u† pea niipetirā watoa wām_u n_ucāri, Jesús're jāiñaupi:

—¿Ñee tiig_u m_u y_uutiti? ¿Ñeere ñirugaro to ñiti, o biro m_ure cāja ca ñi wedejāarije? —ñiupi.

⁶¹ To biro cū ca ñi pacaro, Jesús pea wedeti, cāre y_uuti, biicāupi. To biro cū ca biiro, paia wiog_u pea o biro cāre ñi jāiña nemoupi ñucā:

—¿M_ua Mesías, *Umureco Pacu* ca añu majuropeeg_u Macū m_u niiti? —ñiupi.

⁶² To biro cū ca ñi, Jesús pea:

—Ūj_u, cāra y_u nii. M_uja, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macūre *Umureco Pacu* niipetirijep_ure ca doti tu-
tuag_u díamacū ñaña pee duwi, ñucā *umureco* tuti maquē bueri b_ur_urip_u doo, y_u ca biiro m_uja ñarucu —ñiupi.

† 14:60 14.60 Sumo sacerdote.

⁶³ Jesús to biro cū ca ĩiro tuogu, paia wiogu pea cū jutirore yegari, o biro ĩiupi:

—¿Ñee tiirugarā cōro ca wede nemoparāre paɯ mani boo nemobogajati? ⁶⁴ Mee, mɯjara Ƴmureco Pacure ñañarije cū ca ĩi tutirijere mɯja tuo. ¿Mɯja do biro mɯja ĩiti? —ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro niipetirāpura:

—Mee, ca ĩā ecopura niigu tiimi — ĩiupa.

⁶⁵ ĩicārā cūre ɯjeco eo bate tuu, cū capere juti quejero mena jia biatori cūre paa, tiicāri:

—ĩi bɯaya! ¿Ñiru mure cū paati? — cūre ĩi epeupa.

Ñucā Ƴmureco Pacɯ yaa wiire ca coterā cāa cūre paaupa.

—Jesús're yɯ majiti —Pedro cū ca ĩi ditorique

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Ména, Pedro pea macā yeparura cū ca niiro, ĩicō, paia wiogure pade coteri majo ametua waaupo. ⁶⁷ Too ametua waago, Pedro cū ca peca juma duwiro ĩa, o biro cūre ĩiupo:

—Mɯ cāa, Jesús, Nazaret macū mena ca waa yujurucujāgura mɯ nii —cūre ĩiupo.

⁶⁸ To biro cō ca ĩiro, Pedro pea:

—Ñee ɯnore yare mɯ ĩiti. ĩcūre yɯ majiti! —cōre ĩi ditoupi.

To biro ĩi, tii wii jāa dooricaro pee witicoaupi. ⁶⁹ Cōra toopɯ cū ca niiro cūre ĩari, o biro ĩicāupo ñucā, too ca niirāre:

—Ani cāa cūja mena macūra niimi — ĩiupo.

⁷⁰ Pedro pea ĩi ditocāupi ñucā.

Ñucā jiroacāra too ca niirā o biro cūre ĩicāupa ñucā:

—Mɯ cāa, cūja mena macūra mɯ nii. Galilea yepa macū mɯ nii cājí, mɯ wederiquerɯ cāa tuo majiriquera niicā —ĩiupa.

⁷¹ To biro cūja ca ĩiro, Pedro pea cūjare ĩi tuti jañuri, o biro cūjare ĩiupi:

—Yee méé yɯ ĩi nija. Yɯ majiti majuropecā to biro yare mɯja ca ĩigura —ĩiupi.

⁷² Pedro to biro cū ca ĩi niiri tabera ābocɯ puati wedecoaupi. To cōroa, “Puati ābocɯ cū ca wedeparo juguero itiatu peti, ‘Cūre yɯ majiti,’ mɯ ĩi ditorucu,” Jesús cū ca ĩiriquere tuogoeña buari, buaro otiupi.

15

Pilato puto Jesús're cūja ca ami waarique

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Ca boerije mena, paia ɯparā, judíos're ca jɯo niirā, to biri doti cūuriquere ca jɯo buerā mena neari, cūja ɯparā niipetirāpura “To birora ca tiipe niicu,” ĩi ameri wede peniupa. To biri Jesús're jiacāri ami waa, Pilatopure noniupa. ² Pilato pea:

—¿Mɯa, judíos Wiogura mɯ niiti? — cūre ĩi jāiñaupi. To biro cū ca ĩi jāiñaro, Jesús pea:

—Mee, mura mɯ ĩi —cūre ĩi yɯuupi.

³ Paia ɯparā paɯ wāmeri cūre cūja ca wedejāa niiro macā, ⁴ Pilato pea o biro cūre ĩi jāiñaupi ñucā:

—Paɯ wāmeri peti ñañarije mure ĩi wedejāama. ¿Ñee tiigu mɯ yɯntiti? — ĩiupi.

⁵ To biro cū ca ĩimijata cāare, Jesús pea ĩicā wāme ɯnoacāra yɯrugucu titiupi. To biro cū ca biiro, Pilato pea: “Uwiorije ca biigu cū niiti ania,” cūre ĩi ĩaupi.

Jesús're cūja ca ĩā dotirique

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38–19.16)

⁶ Ména Pilato pea Pascua boje ramarire ĩicū tia cūurica wiipɯ ca niigure bojoca cūja ca boogure wienerucuupi. ⁷ Tii tabere niupi ĩicū Barrabás ca wāme cutigu, ɯparāre ametuene nɯcā, ĩiacā, cū ca tiirique jɯori, tia cūurica wiipɯ cū mena macārā mena ca niigu. ⁸ Bojoca pea Pilato puto eari, cū ca tiirucuricarore biro cū tiijato ĩirā, cūre jāiupa. ⁹ To biro cūja ca ĩiro, Pilato pea:

—¿Judíos wiogure yɯ ca wienero mɯja booti? —cūjare ĩi jāiñaupi, ¹⁰ paia ɯparā Jesús're ĩa tutima ĩirā

cāja ca wedejãa cõariquere majiri.
 11 Paia ɱparã pea bojocare wedejãa mecõoupa, Pilatore “Barrabás peere wieneña,” cãre cãja ïi jãijato ïirã.

12 Ñucã Pilato pea o biro cãjare ïi jãiñaupi:

—¿Judíos wiogɱ mɱja ca ïigɱ mena peera do biro yɱ ca tiiro mɱja booti? —ïiupi.

13 To biro cã ca ïiro, cãja pea:

—Yucɱ tenipɱ cãre paa pua tuu cõacãña —ïi acaro buiupa.

14 To biro cãja ca ïiro, Pilato pea:

—¿Ñee ɱno ñañarije cã tiijapari? — cãjare ïiupi.

To biro cã ca ïiro, cãja pea buaro jañuro, “¡Yucɱ tenipɱ cãre paa pua tuu cõacãña!” ïi acaro buiupa.

15 To cõrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama ïigɱ, Barrabás're wiene, Jesús peera cãre bape doti yapano,* yucɱ tenipɱ cãre cãja paa pua tuu cõajato ïigɱ, cãjare tiicojocãupi.

16 Uwamarã pea wiogɱ cã ca niiri tabe pretorio† ca wãme cutiri wii macã yepapɱ Jesús're ami eari, cãja mena macãrã uwamarã niipetirãre jɱo neoupa. 17 To biro tii, jutiro, wiorã cãja ca jãñarito ɱno, buaro ca jũaritore cãre jãa, pota daa mena upa beto queno, cã dɱpugare peoupa. 18 To biro tiicãri:

—Judíos wiogɱ to birora cã caticõa niijato —ïi acaro buiupa.

19 To biro ïirãra, cã dɱpugare yucɱ mena paa, cãre ɱjeco eo tuu, cãja ãjuro jupeari mena ea nuuri, wiogure tii nacũ buorã cãja ca tiitore biro cãre tii epeupa. 20 To biro cãre tii epe yapano, ca jũari quejero cãre cãja ca jãaricarore tuu wee, cã juti majurope cãre jãa, cãre amicoaupa, cãre paa pua tuu cõarã waarã.

Jesús're cãja ca paa pua tuurique

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-

27)

21 Jicũ ɱmɱ Cirene macũ, Simón ca wãme cutigɱ, Alejandro, Rufo jãari

pacɱ, macã tɱjaropɱ ca niiricɱ tua doogɱ, too ca ametɱa waagure bua eari, Jesús're cãja ca paa pua tuu paa tenire cãre pɱja dotiupa. 22 Jesús're, Gólgota ca wãme cutiri buuropɱ ami waaupa, (“Dɱpuga Õaro” ïirugaro ïi). 23 Toopɱ ɱje ocore, mirra cãja ca ïirije mena ayiari, Jesús're tɱamiupa. Cã pea jinitiupi. 24 To biro tii, yucɱ tenipɱ cãre paa pua tuu nacõ yapano, uwamarã pea, cãja majurope cã jutirore ameri dica woo, ¿dii taberi ɱno peti mani buarãti? ïirã, ïi buarique mena tii niuupa.

25 Muipũ cã ca aji mɱa tua petiri tabe‡ ca niiro, cãre paa pua tuuupa.

26 Ate jɱori jãa ecomi, cãja ca ïi owa tuurica pĩ: JUDÍOS WIOGɱ NIIMI, ca ïiri pĩre paa pua tuuupa. 27 Ñucã cã mena puarã jee dutiri majare, jicãre cã díamacũ nuña, apĩra cã ãcõ nuña pee cãjare paa pua tuu nacõupa. 28 O biro bii eaupa, o biro cãja ca ïi owarique: “Ñañarã watoapɱ biicã yai waawi,”§ cãja ca ïirique.

29 To ca ametɱa waarucurã cãja dɱpugare yureri, o biro cãre ïi tuutiupa:

—¡Níj! Mɱ, ɱmɱreco Pacɱ yaa wiire wee bateri, itia rɱmɱ jirora wãma wii ca quenocãgɱa, 30 mɱ majuropeera ametɱari, mɱre cãja ca paa pua tuuricaropɱre duwicã dooya —ïiupa.

31 Paia ɱparã, doti cũuriquere ca jɱo buerã cãa, to birora cãre ïi buiupa. O biro ïiupa:

—Aperãpɱra ametɱenecãwi. Cã majurope pea ametɱa majitimi. 32 Yucɱ tenipɱ niigɱra cã duwicã doojato, cã, Mesías, “Israel wiogɱ yɱ nii,” ca ïigɱa, teere ïari díamacũ cãre mani ca tɱo nuñajeeperero biro ïigɱ —ïiupa.

Ñucã cã mena cãja ca paa pua tuuricarã menapɱra ñañarije cãre ïi tuutiupa.

* 15:15 15.15 Is 52.14. Waibucurã ña joyorica wacari cãja ca jia yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niuupa. † 15:16 15.16 Pretorio: Gobernador cã ca niiri wii. Mt 27.27. ‡ 15:25 15.25 Nueve de la mañana. § 15:28 15.28 Is 53.12.

Jesús cã ca bii yairique
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jotoa decomacã ca niirora ati yepa niipetiroꝑꝰ ca naitia peticoarique, muipũ yucã jotoa cã ca niiroꝑꝰ* boeupa ñucã. ³⁴ To biro ca biiri tabera, tutuaro mena o biro ñi acaro buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabactani?” — ñiupi. “Yã Ñmureco Pacu, yã Ñmureco Pacu, ¿ñee tiigu yare mã waa weocoati?” ñirugaro ñi.

³⁵ Jicãrã to ca niirã Jesús to biro cã ca ñirijere tuorã, o biro ñiupa:

—jãa, tuoya! Elías're† jũogu ñimi — ñiupa.

³⁶ To cõrora jicã cãja mena macã, ñmaa waa, buja burua mena uje oco ca piyarije weyo, yucũgu yapa jia tuuri, cã jinijato ñigu, o biro ñigura juu mæene cojoui:

—jMani ña ñaacoqué ména! No cõro Elías cãre cã ca ami duwigu dooro — ñiupi.

³⁷ To cõrora Jesús pea tutuaro acaro bui tãja, bii yaicoaupi. ³⁸ Ñmureco Pacu yaa wiire cãja ca yoo camotaarica quejero pea decomacã yega taticã duwi waaupa. ³⁹ To biro cã ca bii yai waaro ñagu, uwamarã upu romano pea:

—jYee méera ania, Ñmureco Pacu Macã peti niimijapi! —ñiupi.

⁴⁰ Ñucã jicãrã nomia yoaropura ña cojocã niupa. Cãja menare María Magdalena, Santiago ca tãjagu cãja ca ñigu, to biri José jãa paco María, Salomé, niupa, ⁴¹ Jesús're Galileapura cãre nunu doo, cãre tii nemo, ca tiiricarã romiri. Ñucã toore, paũ cã mena Jerusalén'pu ca dooricarã romiri cãa niupa.

Jesús're cãja ca yaarique
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Ti rumu pea yerijãarica rumu maquẽre cãja ca queno yueri rumu yerijãarica rumu ca nii jũo waari tabe

niupa. ⁴³ To biri nairobi tabe ca niiro, José, Arimatea macã, uparã ca nii majuropeerã mena macã, ñucã Ñmureco Pacu cã ca dotiri cuu ca eapere ca yue niirucurica, “To biro biibocu” ñi uwiricaró maniro Pilato pãtopu waaupi, Jesús upuri niiquiriquere jãiragu. ⁴⁴ Pilato pea, “¿Mee, cã bii yaicoajapari?” ñi ucãama ñigu, uwamarã upure jũo cojori, “¿No cõropu cã bii yaicã yerijãa wajaari?” cãre ñi jãinaupi. ⁴⁵ Uwamarã upu, “Mee bii yaicoajãwi” cã ca ñiro tuo, Jesús upuri niiquiriquere Josere tiicojoui. ⁴⁶ To biro cã ca ñiro, José pea Jesús upuri niiquiriquere ami duwio, juti ca botiri quejeri‡ cã ca wapa tiirique mena cãre ñmaa, ñtãgapu maja ope cã ca coarica operu cãre cãuupi. Jiro maja ope jãa waaricarore ñtãga mena tunuo biatocãupi. ⁴⁷ María Magdalena, María, José paco jãari pea, Jesús upuri niiquiriquere cãja ca cãuri tabere añuro ñaupa.

16

Jesús cã ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijãarica rumu ca ametuaro,* María Magdalena, Santiago paco María, apeo Salomé, ca juti añurije wapa tiupa, Jesús upuri niiquiriquere wadarugarã. ² To biri ape semana ca nii jũori rumure, meerucã, muipũ cã ca mna doorije mena maja operu waacoaupi. ³ Tooru waarã, o biro ameri ñi nunua waaupa:

—¿Ñiru maja ope biaricaga ñtãgare manire cã ami woo bojaguti? —ñiupa.

⁴ To biro ñi nunua waa, tii operure ña cojorã, ñtãga pairica cãja ca tiaricagara aperopu ca niiro ñaupa. ⁵ Maja operu jãa waarã, díamacũ nuña peere jicũ wãmu, juti botirije jãñacãricu ca duwigure ñauparã. Cãre ñarãra, ucã yaicoaupi. ⁶ To biro cãja ca biiro:

—Ucãticãña. Maja, Jesús, Nazaret macã, yucũ tenipu cãja ca paa puu tuu cõajãgure maja ama. Manimi

* **15:33** 15.33 Tres de la tarde. † **15:35** 15.35 Elías, Ñmureco Pacu yee quetire wede jũgeri maja ca niiquirica. ‡ **15:46** 15.46 Lino mena tiirique. * **16:1** 16.1 Seis de la tarde, muipũ cã ca ñaajãa waaro jiro.

anora. Mee, cati tuacoajāwi. Cūre cūja ca cūjāri tabere ĩañaaqué. ⁷ Tua waari, cū buerāre, Pedrore, o biro ĩi wede dooya: Mūja jūguero Galileapū waami. Toopū cūre mūja ĩarucu, mūjare cū ca ĩricarore birora –ĩiupi.

⁸ To cōrora cūja romiri pea maja opepū ca niiricarā, do biro ĩi majiti, nanarāra duticā tua waaupa. To biri bħaro uwima ĩirā, jĭcū uno peerena jĭcā wāme uno peera wederucu, tiitiupa.

María Magdalenare Jesús cū ca baua earique
(Jn 20.11-18)

⁹ Tii semana ca nii jūori rūmū boeri tabe, Jesús cati tuari jiro María Magdalena, jĭcā amo peti, ape amore pħaga penituario ca niirā wātĭa cū ca cōa wiene catoricore baua ea jħoupi.† ¹⁰ Cō pea waa, Jesús mena ca waa yujurucuricarā bħaro tūgoeħarique pai, oti, ca tii niirāre wedeupo. ¹¹ Cūja pea, “Jesús caticājāwi. Cūre yū ĩajāwū,” cō ca ĩirijere díamacū tuotiupa.

Cū buerā pħarāre Jesús cū ca baua earique
(Lc 24.13-35)

¹² Nūcā ate jiro, cū buerā pħarā macā tħjaropū waarā, maapū ca waa nħnħa waarāre bojoricaro baugū, cūjare bii baua eapui Jesús. ¹³ Cūja cāa tua waa, cūja mena macārāre wedemiupa. Cūja cāare, “To biro ĩicārā ĩicuma” cūjare ĩicāupa.

Jesús cū buerāre cū ca doti cojorique
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ Jiro Jesús, cū buerā pħa amo peti, dħpore jĭcāga penituario ca niirāre, cūja ca baa niiro cūjare baua eari, díamacū tuo nħcū buoti, ca cati tuaricupure ca ĩaricarā cūja ca wederijere díamacū tuorugati, cūja ca biirique jħori cūjare tuti, ¹⁵ o biro cūjare ĩiupi: “Ati yepa

niipetiropū waari, niipetirāpūre añurije quetire wedeya. ¹⁶ Teere tħo nħnħjee, uwo coe eco, ca tiigu ametħarucumi. Ca tħo nħnħjeetigūa, ĩañaaro tii yaio ecorucumi. ¹⁷ Díamacū ca tħo nħnħjeerāre, o biri wāmeri tii majirique bapa cutirucu, ‘Jesús cū ca dotiro mena atere yū ĩi,’ ĩiri wātĭare cōa wiene, wāma wederique wede, ¹⁸ cūja amori menara añaaare ĩee, punirije cūja ca jinijata cāare cūjare ĩañoti, ĩucā ca diarique cutirāre cūja amori mena cūjare cūja ca ĩia peorora caticoa, biirucuma,” ĩiupi.

Īmħreco tutipū Jesús cū ca tua mħa waarique
(Lc 24.50-53)

¹⁹ To biro cūjare ĩi wede yapano, Wiogū Jesús ĩmħreco tutipū ami mħa waa eco, Īmħreco Pacū díamacū nħña pee duwi eapui. ²⁰ Cū buerā pea niipetiri taberipū añurije quetire wede yujuupa. To biro cūja ca tii yujuro, Wiogū pea cūja paderiquere tii nemo, añurije queti cūja ca wederijere, ca ĩa ĩaaña manirije tii bau niirique mena, “Díamacūra nii,” cūja ca ĩi majiro tii niupi.

To biro to biijato.
Marcos

† 16:9 16.9-20 Cūja ca owa jħoquĭrica pħurori griego mena cūja ca owariquepħara versĭculo 8 nii yapanocā, ati pħurore ca owaricħa to cōrora owa yapanocājacupi. To ca biitijata cū ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee tħrħmħpħa owa tuu nemoupa atera.

SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cã ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macãrã wadore ca ametueneru niirucumi; tĩramu cãja ca ñi yue juo dooricu niimi," ñi wedeti. "Niipetirã bojocare ca ametueneru niimi," ñi wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yeparu niigu cã ca tiiriquere, aperã cãja ca owarique ametuenero wede.

Ati pũurore ca owaricu, "Jesús cã ca biipere cãja ca owaquĩriquepare ña cõña peticã, ñucã cã ca tii niirique cãare añuropu jãña tuo peticãri jiropu cã ca bii juo dooricarore bii jañuro yu owawu," ñi wedemi (1.1-4).

To biri cã ca bauariquere, daquegu niigu cã ca biiriquere, ñucã Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquẽre cã ca wede juguerique cãare, Mateo cã ca wederique ametueneropu wedecã (1.5–2.52).

Mateo, Marcos cãja ca owaricarore birora Lucas cãa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cã ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cã ca uwo ecoriquere, ñucã Satanás're cã ca ñi buiyee ecoriquere (3.21–4.13), wederi jiro, Galileapũ cã paderiquere bau niiro cã ca tii juoriquere wede nũna waa (4.14–9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'pu cã ca waa tujariquere wede nũna waa (9.51–19.27), cãre ñeeri ñañaro cãre cãja ca tii cõarica semanare ca biiriquere (19.28–23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cã buerãre cã ca baueriquere, umareco tutipu cã ca tua mña waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, pau wãmeri owarique nii, aperã cãja ca owatiriquere. Jesús bau niiro cã ca paderique maquẽ peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macã wiire cã ca ñagu eariquere, to biicãri cãjare buegu, Isaías niiquĩricu cã ca owariquepare ñi paa tuuri cã ca wederiquere, ñucã Umareco Pacu yuu Añuri Yeri cã ca majoro mena ca boo pacarãre, "Añurije Quetire yure

wede dotimi," cã ca ñiriquere, "Yu ca tiipere ñigu ñiupi," cã ca ñiriquere wede. Ca boo pacarã yeere, ñañaro ca biirã yeere, ñañaro ca tii ecorã yeere, cã ca owarique maquẽ, ca nii majuropeerije niiro bii, ati pũurore. Jesús cã ca bauaparo juguero ca biiriquere, ñucã umareco tutipu cã ca mña waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugu samaritanore, cã macã ca waa yairicu cã pacu puto cã ca tua eariquere, cã ca ñi cõña wederique ati pũuro wadore nii.

Jesucristo yee Añurije Quetire Lucas cã ca owarique

¹ Pau, Umareco Pacu mani wa-toare cã ca tii niirique quetire, ca bii nũna dooricarore birora owa nũna dooupa, ² jicãto cã mena ca nii juoricarã cã ca tiirijere ca ñaricarã, jiroputa yua tee quetire cã ca wede dotiricarã, manire cãja ca wedericarore birora. ³ Yu cãa, jicãtopura Jesús cã ca bii juo doorique niipetirore añuro jãña bue tũgoeña maji peticãri, "Añu majuropecã, to birora biijapa," ñi majiri, cã ca bii nũna dooricarore birora mure yu owa cojo Teófilo, ⁴ mure cãja ca bueriquere "To birora biijapa," mure ca ñi majipere biro ñigu.

Umareco Pacu puto macã, Juan cã ca bauapere cã ca wederique

⁵ Herodes, Judea yepa wiogu cã ca niiri cuure niupi jicã pai, Zacarías ca wãme cutigu, Abías niiquĩricu yaa puna macã, cã nũmo Elizabet cãa, Aarón niiquĩricu yaa puna macõ niipuro. ⁶ Cãja puarãpara, Umareco Pacu cã ca ña cojoro ca bojoca añurã niipura; Umareco Pacu cã ca dotirijere, doti cũurique ca ñirijere, tee ca ñirore biro ca tii nũnjeerã, to biri noa pee, "Ñañarã niima," cãjare ñi majitiupa. ⁷ Tee peere cã nũmo Elizabet, ca puna manigo cõ ca niiro macã, ca puna

manirã niuupa. Ñucã, cÿja puarãpura mee bucãrã peti niuupa.

8 Jĩcã rãmãm Zacarías cÿ mena macãrã paia mena Æmureco Pacu cÿ ca bojoca cãti niiri jawipure cÿjare paderique ca niiro, 9 Æmureco Pacu cÿ ca bojoca cãti niiri jawipure, yucu díi ca jãti añurije ca joe mænegu waarure cÿja ca bejerucuricarore biro tiirã, Zacarías're cÿre beje buaupa. 10 Ca jãti añurijere joe jãti añu mænegerica tabe ca earo, macã yepa peera bojoca niipetirã boca juu bue cote niuupa.

11 Zacarías, ca jãti añurijere cÿ ca joe mæene niiro, ca jãti añurijere joe mænegerica tutu díamacã ñãña peere jĩcã Æmureco Pacu puto macã cÿre baua ea ñucãupi. 12 Cÿ ca baua ea ñucãro ïagu, Zacarías pea ucua yaicoa, buaro uwi, biuupi. 13 To biro cÿ ca biiro, Æmureco Pacu puto macã pea o biro cÿre ïupi:

—jZacarías, uwieto! Mÿ ca jãi juu buerucurijere tãomi Æmureco Pacu. To biri mÿ ñamo Elizabet, jĩcã mure macã cãti bojarucumo, Juan cÿre mÿ ca wãmeo tiipure. 14 Buaro mÿ ñjea niirucu. Ñucã pañ ñjea niirucuma, cÿ ca buaro ïarã. 15 Mÿ macã, watoa macã méé niirucumi Æmureco Pacu cÿ ca ïa cojoro. Æje ocore, jinirique ca ññaarijere, jinitirucumi. Mee, cÿ ca buaparo jãgueropura, Añuri Yeri mena niicãrucumi. 16 Ñucã pañ israelitas, Æpu cÿja Æmureco Pacure cÿja ca tão ñññjeero tiirucumi. 17 Cÿ Juan, Wiogu cÿ ca dooparo jãguerore, Elías niiquiricure biro yeri cãti, cÿre biro tutua, bii jãgue waarucumi, ca pacua cÿja puna mena añuro cÿja ca niiro tii, ca ametuene ñucãrãre ca ññaarije manirã cÿja ca majirije pee cÿjare tii majio, tiirugã. O biro tiiri, cÿjare wede majio jãguerucumi, Wiogu cÿ ca earo añuro cÿja ca ïa majipere biro ïigu —ïupi.

18 To biro cÿ ca ïiro, Zacarías pea o biro cÿre ïi jãiñaupi:

—¿Do biro pee biicãri, atere “Yee méé ïimi,” yã ïi majibogajati? Bucu

peti yã nii. Yã ñamo cãa, bucão niimo —cÿre ïupi.

19 To biro cÿ ca ïiro, o biro cÿre ïi yãuupi:

—Yã Gabriel yã nii, Æmureco Pacu yure cÿ ca dotirijere tiigu yã tii. Cÿra, mÿ mena wede peni, ate añurije quetire mure wede, yure tii doti cojojãwi. 20 To biri mecãra, mure yã ca wedejãrijere díamacã yure mÿ ca tuotirije wapa, ca wedetigu mÿ tuarucu, mure yã ca wedejãrije yã ca ïjãrore biro mure ca bii petiropã, mÿ wederucu ñucã —ïupi Zacarías're.

21 To biro cÿre cÿ ca ïi nii ditoye, macã peera Zacarías're yue niirã bojoca pea, “¿Ñee tiigu to cõro yoaro tii jawipure cÿ biicã niigajati?” ameri ïi jãiña niuupa. 22 To biro cÿja ca ïi niirucuro witi eagu, do biro tii wede majitiupi. To biro cÿ ca biro ïari, “Æmureco Pacu cÿ ca bojoca cãti niiri jawipure jĩcã wãme cÿre ca bii ïñorijere ïajacupi,” ïi majiupa. Ca wedetigu niima ïigu, cÿ amori mena tii cõñarique mena wado wedeupi.

23 Æmureco Pacu yaa wiipã cÿ ca paderi rãmãri ca petiro, cÿ yaa wiipã tuacoaupi ñucã Zacarías. 24 Ate jiro, cÿ ñamo Elizabet ãtaaga nii jão dooupo. Jĩcã amo cõro niirã muipãa peti wii witiri méé, o biro ïi tãgoeñacã niirucupõ: 25 “Mecãra, Æmureco Pacu o biro yure tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’ yure cÿja ca ïi wede paitipere biro ïigu,” ïupõ.

Æmureco Pacu puto macã, Jesús cÿ ca buapere cÿ ca wederique

26 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituaro ca niirã muipãa jiro, Æmureco Pacu, cÿre queti wede bojaru majã Gabriel're, Galilea yepa macã macã Nazaret'pã tiicojõupi, 27 María, jĩcã amã mena ca nii ñaatigore wiogu David niiquiricu pãrami José ca wãme cãtigã mena ca manã cãtipore wii jãa doti cojõgu. 28 To biri Gabriel, María cõ ca niiri tabepã jãa waa, o biro cõre ïupi:

—M̄, ʘm̄areco Pac̄ añurije c̄ ca tii bojagore ȳ añu doti.* Wioḡ m̄ mena niimi. Niipetir̄a nomia watoare añuro c̄ ca tiigo m̄ nii —c̄ore ïupi.

²⁹ María pea o biirije c̄ore c̄ ca ïirijere t̄ori, do biro pee ïi majiti, “¿Do biro ïirugaro to ïibuti, to biri w̄ame ȳre c̄ ca ïi añu doti j̄a earijea?” ïi t̄goeñarique paicoaupo.

³⁰ To biro c̄ ca ïi uwi t̄goeñaro ïaḡ, ʘm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄ pea:

—Uwieto María. M̄na, ʘm̄areco Pac̄ añuro c̄ ca tii bojarijere ca bii ʘjea niigo m̄ nii. ³¹ To biri ʘtaaga nii, ʘm̄ mac̄ cati, “JESÚS” c̄are m̄ w̄ameo tiirucu. ³² Do biro ca tiya maniḡ nii, ati ʘm̄areco niipetirop̄re Ca Doti Niiḡ Mac̄, c̄ja ca ïiḡ niirucumi; ʘp̄ ʘm̄areco Pac̄ pea, c̄ ñic̄ David niiquiricare wioḡ ca nii majuropeeḡ c̄ ca niiro c̄ ca tiiquiricare birora c̄re tiirucumi. ³³ Jacob yaa pooga mac̄ar̄e to birora ca dotic̄a niiḡ niirucumi; c̄ ca doti niirije peti ñac̄tirucu —ïupi Maríare.

³⁴ To biro c̄ore c̄ ca ïiro t̄o:

—¿Ano ȳre m̄ ca ïirijea, j̄c̄ ʘm̄ mena ȳ ca niiti pacaro, do biro pee biic̄ari to biibogajati? —c̄are ïi j̄aiñauo.

³⁵ To biro c̄are c̄ ca ïi j̄aiñaro:

—Añuri Yeri m̄re coteḡ doorucumi. ʘm̄areco Pac̄ ati ʘm̄areco niipetirop̄re Ca Doti Niiḡ c̄ ca tutuarije, m̄re paa ũmaa ñac̄ earucu. To biri wimaḡ ca ñañarije maniḡ ca b̄ar̄p̄re, “ʘm̄areco Pac̄ Mac̄” ïiricu niirucumi. ³⁶ B̄nc̄op̄ nii pacago, m̄ yee wedego Elizabet c̄a, “Puna manimo,” c̄ja ca ïimirico, mee j̄ic̄ amo peti, ape amore j̄ic̄aga penituario muip̄a ʘtaaga niic̄ t̄ja waamo. To biri c̄ c̄a, mac̄ catigo doogo tiimo. ³⁷ ʘm̄areco Pac̄ra, j̄ic̄ w̄ame ʘnoac̄ c̄ ca tii majitiri w̄ame mani —ïupi Maríare.

³⁸ To biro c̄ ca ïirijere t̄ogo:

—ʘm̄areco Pac̄re pade coteri majo ȳ nii. To biro ȳre m̄ ca ïi wederi w̄amere birora, ȳre c̄ tiijato ʘm̄areco Pac̄ —ïupo María. To biro c̄ ca ïirora, waacoaupi ʘm̄areco Pac̄re queti wede bojari maj̄.

Elizabet're, María c̄ ca ïago waarique

³⁹ Tii r̄m̄arira pato w̄c̄aro mena, Judea yepare ʘt̄a buurori watoa ca niiri mac̄p̄ waacoaupo María. ⁴⁰ Tii mac̄p̄re eago, Zacarías yaa wiip̄ j̄a ea, c̄ ñumo Elizabet're añu doti j̄a eaupo. ⁴¹ María c̄ ca añu doti j̄a earijere c̄ ca t̄orora, wimaḡ c̄ paa totip̄ ca niiḡra yuguiup̄, Elizabet're. To biro c̄ ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaaj̄a ñac̄ eaupi. ⁴² To c̄orora tutuaro wederique mena o biro ïupo Elizabet, Maríare:

—Nomia niipetir̄a amet̄enerop̄ añuro m̄re tiijapi ʘm̄areco Pac̄; ñuc̄ m̄ mac̄ c̄are añurije c̄re tiijapi. ⁴³ ¿Ȳna ñiruo ʘno ȳ niiti, ȳ Wioḡ paco ȳre m̄ ca ïago eajata? ⁴⁴ Ȳre m̄ ca añu doti j̄a earijere ȳ ca t̄orije menara, ȳ Mac̄, ȳp̄re ca j̄añaḡac̄, ʘjea niiḡ yuguimi. ⁴⁵ ʘjea niñ̄a m̄, c̄ ca ïirijere ca t̄o ñ̄ñ̄jeerico, Wioḡ m̄re c̄ ca ïirique c̄ ca ïiricare biro biirucu —c̄ore ïupo.

⁴⁶ To c̄orora María o biro ïupo:

—Ȳ ca cati niirije ʘm̄areco Pac̄ do biro ca tiya maniḡ c̄ ca niirijere baja peo ñac̄ b̄o.

⁴⁷ Ȳ yeri, ȳre Ca Amet̄eneḡ ȳ ʘm̄areco Pac̄p̄re b̄aro ʘjea nii.

⁴⁸ C̄re pade coteri majo watoa mac̄ ȳ ca nii pacaro, ȳre ïajapi ʘm̄areco Pac̄. To biri mec̄ mena, bojoca ca nii ñ̄ñ̄a waar̄a c̄orora, to birora “ʘjea niirique ca b̄arico niimo,” ȳre ïic̄a niirucuma.

⁴⁹ ʘm̄areco Pac̄ niipetirijep̄re ca doti tutuaḡ, do biro ca tiya maniri w̄amere ȳre tiimi. C̄a,

* 1:28 1.28 “Salve” Griego wederique menara, “¿M̄ niimite? ¿M̄ w̄ac̄amite?” ïir̄ c̄ja ca ïiri w̄ame nii; birop̄a ñuc̄, “ʘjea niñ̄a,” ïirugaro ïi.

- “Ca Ñañarije Manigu,” wāme cutimi.
- 50 Cāre ca ïi nꝛcũ buorāra, bojoca cāja ca nii nꝛnua waaro cōrora cājare ïa maimi Æmꝛreco Pacũ.
- 51 Cũ ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiupĩ. “O biro ca biirã jãa nii,” ca ïirã cāja ca tiirugarijere tii acobocãmi.
- 52 Wiorã cāare, wiorã cāja ca niimiri-jere ěma, watoa macãrã peere ca nii majuropeerã cājare tiimi.
- 53 Ca aua boarãra, niipetirije cāja ca cꝛoro tii, ca apeye pairã peera ñeeja manirã cāja ca tuaro cājare tiimi.
- 54 Israel, cāre pade coteri majũ yaa pooga macãrãre, cājare tii nemoupi. ïa mairique mena cājare tii nemo acobotiupi.
- 55 Mani ñicũ jãa niiquĩricarã, Abraham're, to biri cũ pãramerã ca nii nꝛnua waaparãpũ cāare, “O biri wãmera mꝛjare yũ tiirucu,” ïiquĩupi Æmꝛreco Pacũ —ĩiupo Elizabet're.
- 56 María itiarã muipũa Elizabet mena nii, jiro cõ yaa wiipũ tuacoaupo ñucã.

Juan cã ca banarique

- 57 Cõ ca macũ cutiri rãmũ ca earo, jĩcũ macũ cutiupo Elizabet. 58 Cõ yaarã, cõ yaa macã macãrã, Æmꝛreco Pacũ añuro cõre cũ ca tii nemoriquere tũori, cõre ujea nii peorã waaupa.
- 59 Cũ ca banaricaro jiro, jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rãmũri ca nii waaro, wimagũ jeyua quejero yapare wide taa dotirã waaupa. Cũ pacũ wãmera Zacarías cāre cāja ca wãmeo tiirugaro macã cũ paco pea, 60 o biro cājare ïi camo-taupo:
- Biiticu. Juan, wãme cutirucumi — cājare ïiupo.
- 61 To biro cõ ca ïiro tũorã:
—Mũ yaarã, jĩcũ peera mũ ca ïiri wãme ca wãme cutigũ manimi doca — cõre ïiupa.
- 62 To biro ameri ïi, cũ pacũ pea “¿Di wãme cũ macũre cũ wãmeo tiirugati?”

- ïirã, ca wedetigũ cũ ca niiro macã tii cõñarique mena cāre jãĩnaupa.
- 63 To biro cāre cāja ïiro, cũ pea jĩcã pĩi yucũ pĩi jãiri, tii pĩipũre: “Cũ wãme nii Juan,” ïi owa tuuupi. To biro cũ ca tiiro, to ca niirã niipetirã do biro pee ïi majiticãupa. 64 “Cũ, wãme cutirucumi,” ïi owa tuugũra, ca wedetigũ ca niimiricũ wede, Æmꝛreco Pacũre ïi nꝛcũ bũo baja peo jũo waaupi. 65 Cũ yaa macã macãrã niipetirã to biro cũ ca biirijere queti tũorã, tũo ucũacoaupa. Ñucã Judea yepa maquẽ ca ětã yucũ cutiri yepa niipetiro macãrãpũra to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peoticã cojoupa. 66 Teere ca tũorã niipetirãpũra, “¿Ani wimagũ, do biro ca biipũ peti cũ niigajati?” ïi jãĩnarucuupa cāja majurope, añuro petira, Æmꝛreco Pacũ cāre cũ ca tii nemorije ca niiro macã.

Zacarías cã ca bajarique

- 67 Wimagũ pacũ Zacarías pea, Añuri Yeri cãpũre cũ ca ñaajãa nꝛcã earo macã, ca biipere o biro ïi wede jugueupi:
- 68 —Añuro ïiricũ cũ niijato Æpũ, Israel Æmꝛreco Pacũ cũ yaa pooga macãrãre ca ametũenegu dooricũ.
- 69 Cāre pade coteri majũ ca niiricũ David pãramire, manire ca Ametũenerũ do biro ca tiya manigũre manire tiicojomi.
- 70 Tĩrũmũpũra atere, cũ yee quetire ca wede juguerã ca ñañarije manirã menapũra “O biro yũ tiirucu” ïiquĩupi Æmꝛreco Pacũ.
- 71 Mũja waparãre, mꝛjare ca ïa junarãre, mꝛjare yũ ametũenerucu.
- 72 Mani ñicũ jũmũapũre ïa mai, “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ïirique ca ñañarije manirijere acoboti, yũ biirucu” ïiquĩupi Æmꝛreco Pacũ.
- 73 Ñucã, ate nii, manĩ ñicũ Abraham niiquĩricũpũre, “Yũ tii majuropeecãrucu,” cũ ca ïirique:
- 74-75 “Uwi tũgoeñaricaro maniro, ca ñañarije manirã niirique

mena, ca niimore biro tii niirique mena, cãre tii nacũ bũo nũnũjee, ñucã mani ca catiri rãmũri cõrora cũ ca bojoca cuti niiri tabere nii, mani ca biipere biro ñigu, waparã manirã cãja ca niiro yũ tiirucu,” ñiquĩupi Æmũreco Pacũ, o biro manire cã ca tii bojapere –ñiupi Zacarías.

⁷⁶ To biro ñicã, cã macũ peera o biro ñiupi ñucã:

–Mũ, yũ macũacã pea, “Æmũreco Pacũ ati æmũreco niipetiropure Ca Doti Niigu yee quetire ca wede jũguegu niimi,” ñiricu mũ niirucu. Wiogu cã ca dooparo jũguero, bojocare mũ wede majio jũguerucu,

⁷⁷ Æmũreco Pacũ, “Cũ yaa pooga macãrãre, ñañarije cãja ca tiiriquere acobo, ametũene, tiimi,” cãjare ñi majiorugu.

⁷⁸ Mani Æmũreco Pacũ bũaro ca ña maigu niiri, jĩcã rãmũ muipũ añuro cã ca boe bate mũa doori rãmũre biro manire tii bojami,

⁷⁹ bũaro ca naññari tabepure ca niirãre biro ca niirãre, Æmũreco Pacũ cã ca boorore biro niiriquere wede majio, añuro niiriquere manire ñño jũgue, manire tiirugu –ñiupi Zacarías.

⁸⁰ Wimagu bũcũa nũnũa waagũra, yeri jãñariquerũ bũaro tutua añugu bii nũnũa waaupi. Ména, israelitas're Æmũreco Pacũ yee queti cã ca wedeparo jũguero ca bojoca maniro ca yucũ maniri yeparũ niicãrucuupi Juan.

2

Jesús cã ca bañarique (Mt 1.18-25)

¹ Tii rãmũrirena wiogu César Augusto bojoca niipetirãre cãja wãmere owa peo dotiupi. ² Ate, wãmere owa peoriquera, Siria yepa wiogu Cirenio cã ca niiri tabere tii jũoupa. ³ To biri niipetirãpura cãja ca niiro cõro cãja yaa macãripũ cãja wãmere owa peo dotirã waarique niuupa.

⁴ Tee jũori José cãa, David niiquĩricũ yaa puna macũ niiri, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiricu waaupi Judea yepa macã macã Belén ca wãmere cutiri macã, wiogu David niiquĩricũ cã ca bañarica macãpũ.

⁵ Toopũ José, cã nũmo María menara cãja wãmere owa peorã waaupa. To biro cãja ca biiri tabere María pea ãtaaga niuupo. ⁶ Belén'pũ cãja ca bii niiro, María peera cõ ca macũ cutiri rãmũ eaura. ⁷ Toopũ bañaupi cõ macũ ca nii jũogu. Cã ca bañaro, juti quejeri mena cãre ñmaari, wescũare baarique ecarica coropũ cãre peoupo, cãñirica wiipure cãñirica taberi ca maniro macã.

Ovejas coteri majare Æmũreco Pacũ pũto macãrã cãja ca baua earique

⁸ Ovejas coteri majare baua eaupi Æmũreco Pacũre queti bojari majũ.

⁹ Tee jãa cãja ca ñitiri tabera, jĩcã Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ cãjare baua eaupi. Æpũ cã ca boe baterije pea cãja wejare boe bate ñaacũmu eaura. To biro ca biiro, cãja pea bũaro uwiupa. ¹⁰ To biro cãja ca biiro, Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea o biro cãjare ñiupi:

–Uwiticãña. Añurije queti niipetirã bojoca cãja ca ãjea niipere majare wede doogu yũ biijãwũ. ¹¹ Mecũre, David niiquĩricũ yaa macãpũre bañami jĩcã majare Ca Ametũenerũ, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojogu Mesías, Wiogu ca niigu. ¹² Cãra niimi mũja ca ñi majipere biro ñirã, juti quejeri mena cãja ca ñmaaricũre wescũare ecarica coropũ ca pejagũre mũja bũarucu –ñiupi.

¹³ To biro cã ca ñi niiri tabera paũ aperã Æmũreco Pacũre queti wede bojari maja cã pũtore baua ea, Æmũreco Pacũre o biro ñi baja peoupa:

¹⁴ “ñi Æmũreco Pacũ cã ca añu majuropeerije niipetiropũ nii. Añuro cã ca tiirijere ca bii ãjea nii niirãre, añuro niirique cãjare to niijato!” ñiupa.

¹⁵ Æmũreco Pacũ pũto macãrã æmũreco tutipũ cãja ca tua mũa

waaro jiro, ovejas coteri maja pea o biro ameri iuupa:

—Jam̄ Belén'p̄. Ate queti Ɔp̄ manire cū ca wederije ca biiriquere mani iaco —iuupa.

16 To biro ameri īi, j̄cāto waa, Mariare, Josere, wimaḡ peera, wesc̄are baarique ecarica corop̄ ca j̄ñagure b̄ua eaupa. 17 C̄are īarā, Ɔm̄areco Pac̄ p̄to mac̄ wimaḡ cū ca biipe maquere c̄jare cū ca wederiquere bojocare wedeupa. 18 Ovejas coteri maja to biro c̄ja ca īirijere ca t̄orā niipetirā do biro pee īi majiticāupa. 19 María pea to biro c̄ja ca īirije niipetirore cō yerip̄ t̄goeñacā niirucuupo. 20 Ovejare coteri maja pea īa, t̄o, c̄ja ca tiirique niipetirije j̄ori, Ɔm̄areco Pac̄are īi n̄c̄ b̄o, c̄are baja peo, tiicā tua waaupa, niipetirijep̄ra c̄jare cū ca īiricarore birora ca biirijere īari.

Jesús're Ɔm̄areco Pac̄ yaa wiip̄ c̄ja ca ami waarique

21 J̄cā amo peti, ape amore itiga penituario ca niiri r̄m̄ari jiro, cū jeyua quejero yapare wide taa dotirā waaupa. Ñucā María, ɯtaaga cō ca niiparo j̄guerop̄ra, Ɔm̄areco Pac̄ p̄to mac̄ cōre cū ca īirica wāmera JESÚS c̄are wāmeo tiuupa.

22 Moisés cū ca dotirique ca īrore biro, c̄ja ca mac̄ c̄tiro jiro ca amori jujurije ca petiri r̄m̄ari jirore, wimaḡ Jesús're, Jerusalén'p̄ c̄are ami waaupa cū pac̄a, Ɔm̄areco Pac̄are, “M̄ ȳm̄ niimi” c̄are īi, īnorā waarā. 23 Atere to biro tiuupa, Ɔp̄ cū ca doti c̄uriquep̄re o biro īi owa c̄urique ca niiro mac̄:*

“Niipetirā ɯm̄a m̄ja ca mac̄ c̄ti j̄orā, Ɔm̄areco Pac̄ yaa niirucuma,” īi owaupa. 24 To biri ñucā, Ɔp̄ cū ca dotirique ca īrore biro waib̄uc̄ j̄ari, tiicojo n̄c̄ b̄orā waaupa: “J̄cā bapa weje bua, tiir̄gatirā, bua ɯm̄a ɯno mena tiirique niirucu,” cū ca īiricarore biro.†

25 To biro ca bii niiri cuure niupi Jerusalén're, j̄cū ɯm̄ Simeón ca wāme c̄tigu, ca añugu, Ɔm̄areco Pac̄are ca īi n̄c̄ b̄ogu, Israel yepare ñañaro ca tiirāre ca amet̄enep̄re ca yue niirucuḡ. Cū mena niupi Añuri Yeri. 26 To biri, “Ɔm̄areco Pac̄ cū ca tiicojoḡ Mesías're īatigara m̄ bii yaitirucu,” c̄are īi wede majio j̄gueupi. 27 Añuri Yeri c̄are cū ca ami waaro mac̄, Ɔm̄areco Pac̄ yaa wiip̄ waaupi Simeón. Wimaḡ Jesús pac̄a, doti c̄urique ca īrore biro tiirā waarā c̄are c̄ja ca ami waari tabere, 28 Simeón pea c̄are ami p̄ja, Ɔm̄areco Pac̄are o biro īi baja peo n̄c̄ b̄oupi: 29 Ɔp̄, mec̄ra “To biro ȳ tiirucu,” ȳre m̄ ca īiricarore birora m̄ tii: M̄re pade coteri majare añuro cū ca bii yairo m̄ tii maji yua.

30 Bojocare ca amet̄enep̄ m̄ ca tiicojoḡare mee ȳ īa yerijāa,

31 Bojoca niipetirā c̄ja ca īa cojoro m̄ ca tii īno j̄o waarijere,

32 Bojoca poogaari, Ɔm̄areco Pac̄ yee díamac̄ ca niirijere c̄ja ca majiro tii,

M̄ yaa pooga Israel mac̄rāre ca nii majuropeera c̄ja ca niiro tii, ca tiip̄re —iuupi Simeón.

33 Cū pac̄a pea to biirije wimaḡre Simeón cū ca īirijere t̄o ɯc̄acoa, do biro pee īi majiticāupa. 34 To cōrora Simeón, “Añuro m̄jare to biijato,” c̄jare īi, o biro īupi ñucā Jesús paco María peera:

—Ani wimaḡ, pā Israel mac̄rā ñañaro tam̄o, amet̄a, c̄ja ca biro tii,‡ ñucā b̄aro c̄are īa juna, c̄ja ca biiro tiirucumi. 35 O biro c̄ja ca biiro, pā, c̄ja yerip̄ c̄ja ca t̄goeña niirijere ca bii bau niipere biro īiḡ. M̄ peera, ate niipetirije m̄ yerire niip̄i mena jade ame wioricarore biro puniro m̄ ca t̄goeñape niirucu — cōre īupi.

36 Ñucā, Ana ca wāme c̄tigo, Ɔm̄areco Pac̄ yee quetire wede

* 2:23 2.23 Ex 13.2, 12. † 2:24 2.24 Lv 12.8, tórtolas. ‡ 2:34 2.34 Ani wimaḡ, Israel're pā c̄are juna mairā ñañaro bii yai n̄c̄, aperā pā díamac̄ c̄are t̄o n̄n̄jeeri amet̄a, c̄ja ca biiro tiirucumi.

jugueri majo, Fanuel macō, Aser niiquiricu yaa puna macō cāa, toora niipuo. Mee bꝯcꝯo peti niipuo. Wāmoacā niigopꝯ manꝯ cati, jīcā amo peti, ape amore pꝯaga penituario niiri cāmarira cō manꝯ mena cō ca nii tꝯja waarora, cōre cū ca bii yai weorico niipuo. ³⁷ Cō manꝯ cū ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cāmari peti nii tꝯja waaupo. Cō pea Ũmꝯreco Pacꝯ yaa wiipꝯre witiri méé, ñamiri, umꝯrecori, baarique betirique mena Ũmꝯreco Pacꝯre jāi juu bue, tii nꝯcū bꝯocōa niirucuupo. ³⁸ Ana cāa, Simeón to biro cū ca ñi niiri tabera ea, Ũmꝯreco Pacꝯre: “Añu majuropeecā,” ñi ujea nii, Jerusalén're ca ametꝯenerꝯre ca yue niirucurā niipetirāre wedeupo, wimagꝯ Jesús yee maquēre.

Nazaret'pꝯ cāja ca tua waarique

³⁹ Ũmꝯreco Pacꝯ dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cāja yaa macā majurope Nazaret'pꝯ tuacoaupa ñucā. ⁴⁰ Wimagꝯ pea añuro tutua añugꝯ bꝯcꝯa, bꝯaro ca majigꝯ, Ũmꝯreco Pacꝯ añuro cāre cū ca tiirije mena bii nꝯnꝯa waaupi.

Ũmꝯreco Pacꝯ yaa wiipꝯ Jesús cū ca biirique

⁴¹ Jesús pacꝯa to cānacā cūmara Jerusalén macāpꝯ Pascua boje rꝯmꝯ ñarā waarucuupa. ⁴² Jesús, pꝯa amo peti, dꝯpore pꝯaga penituario ca niiri cāmari ca cꝯogꝯ cū ca niiro, cāja niipetirā tii boje rꝯmꝯre cāja ca waarucuricarore birora waaupa ñucā Jerusalén'pꝯ. ⁴³ Tii boje rꝯmꝯ ca petiro, cāja yaa wiipꝯ cāja ca tua waaro, Jesús pea cū pacꝯa cāja ca majitirora, Jerusalén'pꝯra tuacāupi. ⁴⁴ Cāja pea, “Aperā mena doocumi” ñi tꝯgoeñari, jīcā rꝯmꝯ waaupa. Jiro cāja yee wederā, cāja ca majirā watoa cūre amañami, ⁴⁵ cūre buati, Jerusalén'pꝯra cūre amarā tuacoaupa ñucā. ⁴⁶ Itia rꝯmꝯ jiropꝯ Ũmꝯreco Pacꝯ yaa wiipꝯ doti cūriquerꝯ ca jꝯo bueri maja watoapꝯ cāja ca wederijere tꝯo, cū cāa cājare jāiña,

ca tii duwigꝯre cūre buaupa. ⁴⁷ Cū ca ñirijere ca tꝯorā niipetirā, cū ca majirijere, cājare cū ca yꝯnꝯ majirijere tꝯorā, tꝯo ꝯcꝯacoaupa. ⁴⁸ Toopꝯ cāja mena cū ca ñi duwiro ñarā, cū pacꝯa pea ña ꝯcꝯacoari, cū paco pea o biro cūre ñiupo:

—Macū, ¿ñee tiigꝯ to biirije jāare mꝯ bii tua nꝯcā weoquĩjāri? Mꝯ pacꝯ, yꝯ, buaro tꝯgoeña pairique mena mꝯre jāa ama yujujāwꝯ —cūre ñiupo.

⁴⁹ To biro cō ca ñiro o biro ñi yꝯnꝯupi Jesús:

—¿Ñee tiirā yꝯre mꝯja amajāri? ¿Yꝯ Pacꝯ yeere ca tiipꝯ niiri yꝯ ca biirijere mꝯja majitijāri? —ñiupi. ⁵⁰ To biro cājare cū ca ñirijere tꝯo majitiupa cāja pea.

⁵¹ To biri cū pacꝯa mena Nazaret'pꝯ tua waa, niipetirije cāja ca ñirore biro tiicā niirucuupi. Cū paco pea ate niipetirijere cō yeripꝯ tꝯgoeñacā niirucuupo. ⁵² Jesús cū ca bꝯcꝯa nꝯnꝯa waaro cōrora, cū ca majirije cāa bꝯcꝯa nꝯnꝯa waaupa. To biri Ũmꝯreco Pacꝯ menare, bojoca mena cāare, añuro bii ujea nii, bii bꝯcꝯa nꝯnꝯa waaupi Jesús.

3

Juan, ca yucꝯ maniri yepapꝯ añurije quetire cū ca wederique

(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Tiberio quince cāmari wiogꝯ cū ca nii nꝯnꝯa waari cūmare, Ponticio Pilato Judea yepa wiogꝯ niipui. Herodes pea Galilea yepa wiogꝯ niipui. Cū bai Felipe pea, Iturea, to biri Traconite yepari wiogꝯ niipui. Ñucā Lisania pea Abilina yepa wiogꝯ niipui. ² Cāja wiorā cāja ca niiri tabere Anás, to biri Caifás paia wiorā niipua. To biro cāja ca bii niiri cāmari, ca yucꝯ maniri yepapꝯ ca niigꝯ, Zacarías macū Juan're wedeupi Ũmꝯreco Pacꝯ. ³ Cūre cū ca wedero jiro, Juan pea dia Jordán pꝯto macā yepa niipetiropꝯre waari:

—Ñañarije mꝯja ca tiirijere tꝯgoeña yeri wajoari, uwo coe doti tiya,

Ɛmureco Pacu ñañarije mɔja ca ti-
iriquere cū acobojoato ñirã —cājare ñi
wede yujuupi.

4 Atea, Ɛmureco Pacu yee quetire
wede jɔgueri maju Isaías o biro cū ca
ñi owaquĩricarore birora biiupa:

“Ca yucu maniri yepapare jĩcū, o biro
ñi acaro bui wedemi: ‘Añuro
tɔgoeñarique mena Wiogure
yueya,’ Wiogu cū ca eaparo
jɔguerore, cū ca doopa maare
díamacū maa cūja ca queno
yuerore birora, mɔja cāa, mɔja
yerire añuro cūre queno yueya.

5 Upa coraari bucu ca nii ñaajãa
duwi waarije cōrorena, jita
mena maa jãa dado queno
peoticārique niirucu.

Ɛtã yucu, ca emhari buurori ca ni-
irije cōrorena, coa queno cūu
peoticārique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, díamacū
maari queno cojorique ni-
irucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri
maari quenorique niirucu.

6 Bojoca ñañarije cūja ca tiiri-
jere Ɛmureco Pacu cū ca
ametenerijere bojoca niipe-
tirã ñarucuma,”

ñi owaquĩupi Isaías.*

7 Pau bojoca cūre ca uwo coe dotirã
earãre, o biro cūjare ñiupi Juan:

—Añaa punaa ¿Ñiru, Ɛmureco Pacu
ñañaro cū ca tiipe ca cōña doori-
jere mɔja duti majicārucu,” mɔjare cū
ñijãri? 8 Díamacūra ñañarije mɔja ca
tiirucurijere tii yerijãa tɔgoeña yeri
wajoari, Ɛmureco Pacu peere mɔja
ca tɔo nunjeerijere ññorã, ña majiri-
carora añuro niirique cūti ñño niiña.
Mɔja majuropeera: “Jãa, Abraham
pãramerã jãa nii,” ñi tɔgoeñaticãña.
Ɛmureco Pacu, ate Ɛtãgaarirena Abra-
ham pãramerã cūja ca niiro tii jeeñocã
majimi. 9 Mee comea, yucugurire
ca queti paga, tee nucōripure paa pua
tuuricaga tuja yerijãa. Yucu añurije
ca dica cūtitiri yucu cōrorena quetiri,

pecamepu paa jude joerique niirucu
—cājare ñi wedeupi.

10 To biro cū ca ñiro tɔorã, o biro cūre
ñi jãñaupa:

—¿To docare ñee jãa tiigajati? —
ñiupa.

11 To biro cūre cūja ca ñi jãñaro:

—Pɔaro jutiro ca cuogɔ, ca cuotigure
jĩcāro tiicojaya. Baarique ca cuorã
cāa, ca cuotirãre ecaya —cājare ñi
yɔupi Juan.

12 Jĩcārã Roma maquẽre wapa jee
bojari maja cāa, uwo coe dotirã earã,
o biro ñi jãñaupa Juan're:

—Buegu, jãa pea ¿ñee jãa tiigajati? —
ñiupa.

13 To biro cūre cūja ca ñi jãñaro:

—Mɔjare cūja ca wapa jãi dotiri-
caro ameteneropɔ wapa jãiticãña —
cājare ñi yɔupi Juan.

14 Ñucã jĩcārã uwamarã cāa:

—Jãa pea, ¿ñee jãa tiigajati? —cūre ñi
jãñaupa.

To biro cūre cūja ca ñi jãñaro:

—Jĩcū ɔno peerena ñi uwiori, cūja
ca cuorijere jĩcã wãme ɔno peerena
cūjare ẽma, cūja ca tiitiriquerena
wedejãa, tiiticãña. Mɔja ca wapa
taaro cōrora cuoya —cājare ñi yɔupi
Juan.

15 Bojoca pea, “Do biirije peti to
ca biicāro,” ñi yue niirã, niipetirãpɔra
cūja majurope: “¿‘Juan, Mesías
doorucumi,’ cūja ca ñiquĩricura cū
niicã tiimiti?” ñi jãñaupa. 16 To biro
cūja ca ñiro, Juan pea niipetirãre o biro
ñiupi:

—Yua oco mena mɔjare yu uwo coe.
Mena, doorucumi jĩcū, yu ametenero
niipetirijepure ca doti tutua ma-
juropeegu. Yua, cū dupo jutire jiarica
daari cāare ca popio cotepu méé yu
nii. Cūa, Añuri Yeri mɔjapure cū ca
ñaa jãa nucã earo tiiri, ñañarije manirã
mɔja ca tuaro tiirucumi. 17 Trigo
quejerire cū ca maa mēene batepa
tabere ami doomi, ca quejerire jee
dica woo, ca ape peera teere queno
cūurica tabepu queno cūu, tiirugu. Tee

* 3:6 3.6 Is 40.3-5. † 3:17 3.17 Ɛmureco Pacu cū yaarãre jee dica woo yapanori, ca ñañarãre pecame
ca ɔu yatitiri pecamepu ñañaro peti cūja ca tamoro tiirucumi.

quejeri peera pecame ca ñu yatitiri pecamepu joe batecãrucumi† —ñiupi.
 18 Ate mena, ñucã apeye pañ wãmeri mena cãjare wede majiori, añuriye quetire bojocare wedeupi Juan.

19 Apeyera ñucã, Herodes're cã yee wedegu Felipe namo Herodías're cã ca namo cutirije jãori, ñucã apeye niipetirije ñañariye cã ca tiirique jãori, cãre tuti bojoca catiomiupi. 20 Herodes pea niipetirije ñañariye cã ca tii niirije watoara, Juan're cãre tia cãu nemocãupi ñucã.

*Jesús're cã ca uwo coerique
 (Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)*

21 Jicã gumu bojoca niipetirã Juan're cãja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cãa, cãre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cã ca juu bue niiri tabera umureco quejero ca pãa nacãro, 22 Añuri Yeri pea buare biigu bau duwi doo, bii ñaapea eaupi Jesús'pare. To biro cã ca biiri tabera, umureco tutipã:

—Mu mu nii yu Macã, yu ca maigu; mu mena buaro yu ujea nii —ñi wedeoupe.

*Jesús ñicã jãmua ca niiquĩricarã
 (Mt 1.1-17)*

23 Jesús, treinta cãmari cãogũ, cã paderiquere tii jãoupi. Cãja ca ñirucuropara nijata, Jesús, José macã niupi.

José, Elí macã niupi.

24 Elí pea, Matat macã niupi.

Matat pea Leví macã niupi.

Leví pea Melqui macã niupi.

Melqui pea Jana macã niupi.

Jana pea José macã niupi.

25 José pea Matatías macã niupi.

Matatías pea Amós macã niupi.

Amós pea Nahúm macã niupi.

Nahúm pea Esli macã niupi.

Esli pea Nagai macã niupi.

26 Nagai pea Máat macã niupi.

Máat pea Matatías macã niupi.

Matatías pea Semei macã niupi.

Semei pea Josec macã niupi.

Josec pea Judá macã niupi.

27 Judá pea Joanán macã niupi.

Joanán pea Resa macã niupi.

Resa pea Zorobabel macã niupi.

Zorobabel pea Salatiel macã niupi.

Salatiel pea Neri macã niupi.

28 Neri pea Melqui macã niupi.

Melqui pea Adi macã niupi.

Adi pea Cosam macã niupi.

Cosam pea Elmadam macã niupi.

Elmadam pea Er macã niupi.

29 Er pea Josué macã niupi.

Josué pea Eliezer macã niupi.

Eliezer pea Jorim macã niupi.

Jorim pea Matat macã niupi.

30 Matat pea Leví macã niupi.

Leví pea Simeón macã niupi.

Simeón pea Judá macã niupi.

Judá pea José macã niupi.

José pea Jonán macã niupi.

Jonán pea Eliaquín macã niupi.

31 Eliaquín pea Melea macã niupi.

Melea pea Mainán macã niupi.

Mainán pea Matata macã niupi.

Matata pea Natán macã niupi.

Natán pea David macã niupi.

David pea Isaí macã niupi.

32 Isaí pea Obed macã niupi.

Obed pea Booz macã niupi.

Booz pea Salmón macã niupi.

33 Salmón pea Naasón macã niupi.

Naasón pea Aminadab macã niupi.

Aminadab pea Aram macã niupi.

Aram pea Esrom macã niupi.

Esrom pea Fares macã niupi.

Fares pea Judá macã niupi.

34 Judá pea Jacob macã niupi.

Jacob pea Isaac macã niupi.

Isaac pea Abraham macã niupi.

Abraham pea Taré macã niupi.

Taré pea Nacor macã niupi.

35 Nacor pea Serug macã niupi.

Serug pea Ragau macã niupi.

Ragau pea Peleg macã niupi.

Peleg pea Heber macã niupi.

Heber pea Sala macã niupi.

36 Sala pea Cainán macã niupi.

Cainán pea Arfaxad macã niupi.

Arfaxad pea Sem macã niupi.

Sem pea Noé macã niupi.

Noé pea Lamec macã niupi.

37 Lamec pea Matusalén macã niupi.

Matusalén pea Enoc macã niupi.

Enoc pea Jared macã niupi.

Jared pea Mahalaleel macã niuipi.
 Mahalaleel pea Cainán macã niuipi.
 38 Cainán pea Enós macã niuipi.
 Enós pea Set macã niuipi.
 Set pea Adán macã niuipi.
 Adán pea, Ɖmureco Pacu macã niuipi.

4

Satanás Jesús're ñañoaro cã ca tiiro cã ca tiirugamirique

(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)

1 Jesús pea Añuri Yeripu cãre cã ca doti niirije mena niicãri, dia Jordán'pu ca niiricu cã ca tua maa waaro, Añuri Yeri pea ca yucu maniri yepapu cãre amicoaupi. 2 Toopure cuarenta rumari peti niuipi. Satanás pea ñañarijere cã ca tiiro cãre tiirugamiupi. To biro cã ca biiri rumarire baari méé biima ñigu, buaro queya tugoeñaupi Jesús.

3 To biro cã ca biiro, Satanás pea o biro cãre ñuipi:

—Díamacãra Ɖmureco Pacu Macãra mu ca niijata, “ ‘Atiga ütãgare pan jeeñaña, ñiña’ —cãre ñuipi.

4 To biro cãre cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuupi Jesús:

—Ɖmureco Pacu wederique o biro ñi: “Bojocua, baarique mena wado cati niitimi. Niipetiro Ɖmureco Pacu wederique mena cãare caticã majimi,” ñi —cãre ñuipi.*

5 Jiro Satanás macãncũ ca emari buuro jotoapu cãre juo waari, jicã nimarora ati yepa macã yepari niipetirore cãre ñño peticã cojori, 6 o biro ñuipi Jesús're:

—Ati yepari niipetirijere, tii yepari maquẽ ca nii majuropeerijere, mu ca doti maji tutua niipere mare yu tiicojorucu. Ate niipetirije yu ñeewu. Noo yu ca tiicojorugagare yu tiicojorucu. 7 Ate niipetirijepara mu yee wado niirucu, mu ajuro jupearí mena tuetuu ea nuuri yure mu ca ñi ncã buojata —cãre ñuipi Satanás.

8 To biro cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—“Ɖmureco Pacu wederique o biro ñi: Ɖpu mu Ɖmureco Pacu wadore ñi ncã buoya. Cã jicãrena cã ca dotirore biro tii nãnjeeya,” ñi —cãre ñuipi.†

9 Jiro Satanás, Jesús're Jerusalén macãpu ami waa, Ɖmureco Pacu yaa wii jotoa ca emari tabepu ami mu waari, o biro cãre ñuipi:

—Díamacãra, Ɖmureco Pacu Macãra mu ca niijata, anopu menara bupu duwi waagaja. 10 Ɖmureco Pacu wederique o biro ñi:

“Ɖmureco Pacu, cãre queti wede bojari majare, mare cãja ña nãnjeejato ñigu, mu puto cãjare tiicojorucumi,‡

11 cãja, cãja amori mena mare boca tuu ñeerucuma, jicãga ütãga unoppeerena mu ca pu taatipere biro ñirã,” ñi —cãre ñuipi.§

12 To biro cã ca ñiro o biro cãre ñi yuupi Jesús:

—O biro ñi ñucã Ɖmureco Pacu wederique: “Ɖpu, mu Ɖmureco Pacu, ‘To biro cãre mani ñi ñaaco’ ñi epeticãña,” ñi —cãre ñuipi.*

13 To biro cã ca ñiro Satanás pea, ape wãme Jesús're, ñañoaro cã ca tiiro cã ca tii doti ñaape buatima ñigu, jicã cuu cãre waa weocoaupi.

Galileapu Jesús cã ca pade juoriqué

(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

14 Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cã ca doti tutua niirijepure yeri jãñacãri, Galilea pee tuacoaupi. Jesús cã ca bii niirijere tii yepa niipetirore wede bato peticã cojupa. 15 To cãnacã taberipurena nea poo juu buerica wiijeripu cãjare buerucuupi Jesús. To biro cã ca ñirijere tuorã, niipetirã añuro cãre ñi ncã buorucuupa.

Jesús Nazaret'pu cã ca biirique

(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)

16 Jiro Jesús, cã ca bucarica macã Nazaret'pu wauupi. Jicã rumu yerijãrica rumu ca niiro, cã ca biirucuricarore biro cãja ca nea poo juu bueri wiipu jãa waa, Ɖmureco Pacu wederiquere buerugu ea ncã wauupi. 17 To

* 4:4 4.4 Dt 8.3. † 4:8 4.8 Dt 6.13. ‡ 4:10 4.10 Sal 91.11. § 4:11 4.11 Sal 91.12. * 4:12 4.12 Dt 6.16.

biro cū ca biiro, Ƴmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju Isaiás cū ca owarica pūurore cāre bue dotiupa. To biro cūja ca tiiro Jesús pea tii pūurore pāagu, o biro cū ca ĩi owa tuurica tabere buaupi:

18 “Ƴmureco Pacu yuu Añuri Yeri yūpāre niimi, ca boo pacarāre añurije quetire ca wedepu yare cū ca ami dica wooro macā.

Tia cūuricarā ca niirā, “Tia cūuricarā cūja ca niirijere wiene ecorucuma,” yare ĩi wede doti cojomi. Ca ĩatirāre cūja ĩaro yare tii dotimi.

Aperā ñañaro cūja ca doti eperāre, ametuene dotigu yare tiicojomi.

19 Ƴmureco Pacu bojocare añuro cū ca tii bojapa tabe ea yerijāa, yare ĩi wede doti cojomi.”†

cū ca ĩi owariquere bueupi Jesús.

20 Bue yapano, tii pūurore buato, tii wii ca pade nemogare tiicojo, ea nuucoaupi ñucā. To biro cū ca biiro to ca niirā niipetirā cū pee wadore ĩa cojocā niupa. 21 Cū pea o biro cūjare ĩi wede juupi:

—Mecāra, Isaiás cū ca owariquere yu ca buero mūja ca tuorije ca ĩirore birora bii ea —cūjare ĩiupi.

22 Niipetirā Jesús yee maquēre añuro ameri wede, ñucā añurije peti cū ca ĩirijere tuori, do biro pee ĩi majiticā, o biro ameri ĩi jāiñarucuupa:

—¿Ania José macū méé cū niiti? — ĩiupa.

23 To biro cūja ca ĩiro Jesús pea o biro cūjare ĩi yuuupi:

—Mūja, o biri wāme yare mūja ĩicu: “Ƴco tiiri maju, mū majuropeera mū ca diarique cutirijere ametueneña,” mūja ĩicu. O biro mūja ĩicu ñucā: “Ano mū yaa yepa cāare, Capernaúm'pu niigu mū ca tiirijere jāa ca tuoriquere tiya,” yare mūja ĩicu —ĩiupi.

24 To biro ĩicā, o biro cūjare ĩi nūna waaupi ñucā:

—Yee méé mūjare yu ĩi, ĩicū uno peera Ƴmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju cū yaa yepa

macārā petira ĩi nūcū buo ecotimi.

25 Yee méé yu ĩi. Ƴmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju Elías cū ca niiri cuure, itia cūma decomacā peti oco peati, tii yepa niipetiroperena aua boarique nii, ca biiri tabere, ca manū jūmua bii yai weo ecoricarā romiri pau niupa Israel're. 26 To biro cūja ca biicā pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manū jūmua bii yai weo ecoricarā romirire ĩicō uno peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macā puto macā macā Sarepta macō pee wadore tii nemo doti cojoui. 27 Ñucā Ƴmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju Eliseo cū ca niiri cuu cāare, Israel'pore pau cami boarique ca diarique cutirā niupa. To biro cūja ca biimijata cāare, ĩicū uno peera cūja diariquere ametuene ecotiupa. Siria macūpu Naamán wado cū diariquere ametuene ecoupi —cūjare ĩiupi Jesús.

28 To biro cū ca ĩirijere tuorā, nea poorica wiipu ca niirā niipetirāpara buaro ajiaupa. 29 To biri niipetirā wāmu nūcā, Jesús're macā tujaropu cāre amicā witi waaupa, tii macā weja macā tudipu cāre tumicōa cōa jāa cojorugarā. 30 To biro cāre cūja ca tii pacaro, Jesús pea cūja watoara ametua waacoaupi.

Ca wātī jāa ecoricure Jesús cū ca catorique
(Mc 1.21-28)

31 Jesús pea Galilea macā macā Capernaúm'pu waacoaupi. Tooru bojocare, yerijāarica rūmuri ca niiro cūjare buerucuupi. 32 Doti maji majuropeerique mena cū ca buerijere tuorā, bojoca pea do biro pee ĩi majiticāruucuupa.

33 Nea poo juu buerica wiipare niupi ĩicū, ca wātī jāa ecoricū. To biri tutuaro mena o biro ĩi acaro buiupi:

34 —¡Jesús, Nazaret macū! To birora jāare ĩacāña. ¿Ñee tiigu jāare mū pato wācōgu dooti? ¿Jāare tii yaio bategu doogu mū biijāri? Yua mure yu maji.

† 4:19 4.19 Is 61.1-2.

Mua, ʘmureco Pacu yu Ca Ñañarije Manigu mu nii –cäre ʘiupi.

³⁵ To biro cäre cü ca ʘirora, Jesús pea wätʘre o biro cäre ʘi cöa wieneupi:

–ʘWedeticãña! To cöroro cäre camotatiya –ʘiupi.

To biro cäre cü ca ʘirije menara, wätʘ pea niipetirã cüja ca ʘa cojoro, cäre ñañoricaro maniro yeparu cäre tii cöa cüucã ümaa witi waaupi.

³⁶ To biro cü ca tiirijere, niipetirã ʘa ucuacoa, o biro ameri ʘiupa cüja majurope:

–ʘÑee uno wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wätʘare “Witi waarãja,” cü ca ʘirora, cüja pea to cöroro witicoarucuma – ʘiupa. ³⁷ To biri Jesús cü ca tii niirije pea tii yepa niipetirõre jeja nucã peticoaupa.

Simón Pedro mañicõre Jesús cü ca diarique ametenerique

(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

³⁸ Jesús, nea poo juu buerica wiipu ca niiricu witi waagu, Simón Pedro yaa wiipu waaupi. Cü mañicõ pea buaro wiorique diaupo. To biro cö ca biiro, Jesús're: “Cõre catioya,” cäre ʘiupa. ³⁹ To biro cäre cüja ca ʘiro, Jesús pea cö jotoa pee muu bia ea nucã, wioriquere “ʘYerijãa waaroja!” cü ca ʘirora, yerijãacoaupa. To cöroro cö pea wãmu nucã, cüjare baarique eca juo waaupo.

Ca diarique cutirã paure Jesús cü ca catorique

(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

⁴⁰ Muipũ cü ca ñaajãa waari tabe ca niiro, bojorica wãmeri ca diarique cutirãre ca cuo niiricarã niipetirã Jesús puto cüjare jee waaupa. Cü pea, cüja ca niiro cörorena cü amori mena cüjare ñia peori, cüjare diarique ameteneupi. ⁴¹ Ñucã paure ca diari majapure ca niiricarã wätʘa cãa:

–ʘMua, ʘmureco Pacu Macã mu nii! –ʘi acaro bui, witicoarucuupa. To biro cüja ca ʘiro Jesús pea wätʘare tuti, cüjare wede dotiticãupi, Mesías cü ca niirijere cüja ca majiro macã.

Galilea macãrãre Jesús cü ca buerique

(Mc 1.35-39)

⁴² Ape rumu ca boe mua doorije mena, macã tujaro bojoca cüja ca maniropu waagu witi, waacoaupi Jesús. To biro cü ca biiro bojoca pea, cäre ama, cü ca niiri tabepu earã, aperopu cü ca waaro bootirã, cäre tuenerugamiupa. ⁴³ To biro cüja ca tiirugamijata cãare, o biro cüjare ʘiupi Jesús:

–Ape macãri macãrã cãare, ʘmureco Pacu cü ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire yu ca wedepe niirõ bii. Aterena ʘigu, cü ca tiicojoricu yu nii –ʘiupi. ⁴⁴ To biri Jesús, judíos cüja ca niiri macãripure, cüja ca nea poo juu bueri wiijeripu añurije quetire cüjare bue yujurucuupi.

5

Cüja ca wai wajarique

(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

¹ Jicã rumu Jesús, Genesaret utabucura tujaropu cü ca niiro, ʘmureco Pacu yee quetire cü ca wedero ca tuorugarã paure bojoca do biro tii majiña maniro, uta bijaroacã ameri tuutu nea poo nunua dooupa.

² To biro cüja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cümüa puaga, wai jãari maja cüja bapi yucure coerã waarã jita dupari yeparu cüja ca maa weoricagaarire ʘa buaupi. ³ Tiigaarire, jicãga, Simón yaa cümüare ea jãa, õo jañuroacã juu wiyo dotiupi. Jiro tii cümüapu ea nuu waari, toopu menara bojocare ʘmureco Pacu yee quetire cüjare bueupi. ⁴ Cüjare bue yapano, o biro ʘiupi Simón're:

–Wai ñeerugarã, atira ca ucãari tabe pee cümüa mena wia waari, toopu maja bapi yucure cõañuaña – ʘiupi.

⁵ To biro cü ca ʘirora Simón pea o biro cäre ʘi yuupi Jesús're:

–Buegu, meepu macã ñamire jãa waja boecoamijãwu mee. Jicã unora jãarucu, jãa tiitijãwu. Mu, yure mu ca dotiro macã mu ca dotirore biro yu tiirucu –ʘiupi.

6 To biro tiirã, paɯ cãja bapi yuca yegaboropɯ wai waja buaupa.

7 To biro cãja ca biiro, cãja mena macãrã ape cūmuarɯ ca niirãre, “Jãare wai jee nemorã dooya” ïirã, cãjare bua jɯo cojoupa. To biro cãja ca tiiro ea, waire cãjare jee nemorã, puagapɯrena cūmu duucãboupa.

8 To biro ca biiro ïagɯ Simón Pedro pea, Jesús puto cã ãjuro jupearì mena tuetuu ea nuu waari, o biro cãre ïiupi:

–Wiogɯ, yure camotati waagujã. Ñañarije ca tiigɯ yɯ nii yɯa –ïiupi.

9 Atere to biro ïiupi, Simón, to biri cã mena macãrã cãa, to cõro paio cãja ca wai jãrije cãja ca ïa ucɯacoarije ca niiro macã. 10 Ñucã Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macãrã cãa to birora biupa.

To biro cãja ca biiro, Jesús pea o biro ïiupi Simón're:

–Uwiticãña. Mɯa mecã mena, waire mɯ ca waja majirote birora mɯ tiirucu bojoca cãare* –cãre ïiupi. 11 To cõrora cãja cūmuarire waa pãa waa, wee moene cūu, cãja yee niipetirore cūu peticã, waacoaupa Jesús mena.

Ca cami boagɯre Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

12 Jicã rɯmɯ Jesús jicã macãpɯ cã ca niiro, jicã ca cami boa diarique cãtigɯ cã puto eaupi. Jesús're ïagura, yepapɯ muu bia cūmu waa, o biro cãre ïi jãiupi:

–Wiogɯ, mɯ ca boojata, yɯ ca diarique cãtirijere yure ametɯeneña –cãre ïiupi.

13 To biro cã ca ïiro Jesús pea, cã amo mena cãre ñia peo, o biro cãre ïiupi:

–Yɯ boo, diarique manigɯ tuaya –ïiupi.

To biro cãre cã ca ïirora, cã ca cami boa diarique cãtimirique jicãto peticoaupa.

14 Cãre catio yapano:

–Jicã uno peerena wedeticãña. Pai pɯtopɯ wado waari, mure ca cami yatiriquere ïñoña. Ñucã diarique

manigɯ mɯ ca tuarije jɯori, Moisés cã ca tii dotiriquere, mɯ ca tiicojo nɯcã buope jee waagujã, mee mɯ ca diarique manirijere paia cãja ca majipere biro ïigɯ –cãre ïiupi Jesús.

15 To biro cã ca ïicã pacaro, Jesús cã ca tii niirije pea, buaro jañuro queti jeja nɯcã waaupe. To biri, cã ca wederijere tɯo, cãja ca diarique cãtirijere ametɯene doti, tiirugarã paɯ nearucuupa. 16 To biro cãja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu buegɯ waacoarucuupi.

Ca buɯricɯre Jesús cã ca catorique (Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

17 Jicã rɯmɯ, Jesús bojocare cã ca bue niiro, jicãrã fariseos, Moisés cã ca doti cūuriquere ca jɯo buerã, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macã macãri macãrã, to biri Jerusalén macãrã ca dooricarã too duwi cojoupa. Uɯureco Pacɯ cã ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique cãtirãre cã ca catorije mena bii ïño niupa. 18 Too cãjare cã ca bue niiro, jicãrã ca buɯricɯre, pūugɯ quejero mena cãre ca yoo dooricarã cãre ami eaupa. To earã, wiipɯ ami jãa waa, Jesús juguero cãre cūurugamiupa. 19 Paɯ bojoca cãja ca niiro macã, do biro tii, cãre ami jãa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee mɯa waa, jicã jope jee woo tiicãri, paɯ bojoca watoara, cã ca yojaricaro menara, Jesús cã ca niiri tabe diãmacã cãre yoo duwio cojoupa.

20 Jesús pea, “Jesús cãre cati-ocãrucumi,” cãja ca ïi tɯgoeña bayirijere ïari, o biro ïiupi ca buɯricɯre:

–Yɯ mena macã, ñañarije mɯ ca tiriquere yɯ acobocã –cãre ïiupi Jesús.

21 To biro cã ca ïirora, Moisés cã ca doti cūuriquere ca jɯo buerã, to biri fariseos: “¿Ania ñiru uno cã niiti, Uɯureco Pacure ñañarije ca ïi tutigua? Bojocɯ jicã uno peera ñañarije tiiriquere acobo majitimi; Uɯureco Pacu wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majigɯ,” ïi tɯgoeñaupa.

* 5:10 5.10 Mecã mena, wai wajarica tabe unora, bojoca peere mɯ jɯo neorucu yure cãja ca tɯo nɯnɯjeepere biro ïigɯ.

22 Jesús pea to biro cūja ca ñi tūgoeñarijere majiri, o biro cūjare ñi jāiñauipi:

—¿Ñee tiirā to biirije mūja tūgoeñati? 23 ¿Di wāme pee to niiti popiye méé ñirica wāme: “Ñañarije mū ca tiirique acoboriquerū tua,” ñirique, ñucā to biro ñitigūra: “Wāmū nūcā, waagūja,” ñirique pee? 24 Yū, Ca Nii Majuropeegū Macū, bojoca ati yepapūre ñañarije cūja ca tii niirijere ca acobo majigū yū ca niirijere mūja ca majipere biro ñigū mūjare yū ñnorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñi, ca būricūre o biro cūre ñiupi:

—“Wāmū nūcā, mū yojaricarore ami, mū yaa wiipū tua waagūja” mūre yū ñi —cūre ñiupi Jesús.

25 To biro cūre cū ca ñirije menara, niipetirā cūja ca ña cojoro wāmū nūcā, cū ca yojarica quejerore ami, cū yaa wii pee ũmūreco Pacūre baja peo nūcū būo, ñicā tua waaupi. 26 Teere niipetirāpūra do biro pee ñi majiticā, ũmūreco Pacūre baja peo nūcū būo, būaro uwi tūgoeñarique mena o biro ñiupa:

—Mecāra añurije ca ña ñaaña manirijere mani ñajāwū —ameri ñiupa.

Jesús, Levíre cū ca jūorique
(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

27 Ate jiro Jesús witi waagū, jīcū Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū Leví ca wāme cūtigū, wapa jāirā cūja ca duwiri tabepū ca duwigūre ña:

—Yū mena dooya —cūre ñiupi.

28 Leví pea to biro cūre cū ca ñirora wāmū nūcā, niipetirije cū yee paderiquere toora cūu waacoaupi Jesús mena.

29 Jiro jañuro Leví, cū yaa wiipū pairi boje rāmū Jesús're boje rāmū tii peoupi. To biro cū ca tiiri tabere, paū Roma maquēre wapa jee bojari maja, aperā, cūja mena baa bapa cūti niupa. 30 To biro cūja ca biiro, fariseos, doti cūuriquere ca jūo buerā, tii wāme wadorena ca tūo nūnūjeerā,

Jesús buerāre o biro cūjare ñi wede pai jūo waaupa:

—¿Ñee tiirā mūja, ñañarije ca tiirā, wapa jee bojari maja mena, baa, jini, mūja tii niiti? —ñiupa.

31 To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñi yūuupi:

—Añurā ca niirā, ca diarique manirā, ũco tiiri majūre bootima. Ca diarique cūtirā wado booma. 32 Yūa, añurā, ca ñañarije manirāre jūogu doogu méé yū doowū. Ñañarā peere jūogu doogu yū doowū, ñañarije cūja ca tiirijere cūja tūgoeña yeri wajoajato ñigū —ñiupi.

Betirique maquē
(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

33 To biro cū ca ñiro, jīcārā o biro ñiupa Jesús're:

—Juan're ca nūnūrā, to biri fariseos're ca nūnūrā, paū tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicā niima. Mū buerā pea, to biro tiitirāra jinirā, baarā, tiicā niirucuma —cūre ñiupa.

34 To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñi yūuupi:

—To docare mūja, ¿amo jiarica boje rāmūre cū ca jūo cojoricārāre, ca amo jiagū cūja mena cū ca niirora, cūja ca betiro mūja tiicābogajati? 35 Earucu jīcā rāmū ca amo jiagūre cūja ca ami weo waari rāmū. Tii rāmūri docare betirucuma —ñiupi.

36 To biro ñi, ati wāme cūjare ñi cōoña wedeupi ñucā:

—Jīcū ũno peera, jutiro būcūrore sere tuurūgū, jutiro wāmarore taa amitimi. To biro cū ca tiijata, wāma quejerore to birora tii yaicāgū tiimi. Wāma quejero, būcū quejero menare añuro āpōtīoti. 37 Ñucā jīcū ũno peera ũje oco wāmare, waibūcū quejero poari, būcū poaripūre pio jāatimi. To biro cū ca tiijata, ũje oco wāma, tii poarire tii yega batecācu. To biri ũje ocoa jite batecoa, tii poari cāa yega yaicoa, biicācu. 38 To biri ũje oco wāmarā, wāma poaripū pio jāaricarō añu. 39 Jīcū ũno peera ũje oco ca pāmūrijepūre ca jinirā,

wāma biperique peera jinitima, “Ca pāmurijepu wado añu” ca ñirã niiri – ñiupi Jesús.

6

Yerijāarica rumure trigo cāja ca tunerique

(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

¹ Jicã rumu Jesús, yerijāarica rumu ca niiro, ote wejeri watoapu cã ca waa nunna waaro, cã buerã pea trigo dicare tune jee, cāja amori mena ca apere jiquē jeeri, baa nunna waaupa. ² To biro cāja ca tiiro, jicārã fariseos o biro cājare ñi jãinaupa:

–¿Ñee tiirã, yerijāarica rumure ca tii dotitirijere muja tiiti? –ñiupa.

³ To biro cāja ca ñiro, o biro cājare ñi yunupi Jesús:

–¿Muja, jicāti David, cã mena macārã ména queyama ñigu cã ca tiiriquere, jicāti uno peera muja bue ñaatiti? ⁴ Umureco Pacu yaa wiipu jãa waa, pan, Umureco Pacu yee cāja ca jee dica wooriquerena jee, paia wado cāja ca baarijerena baa, cã mena macārã cãare eca, tiupi –ñiupi.

⁵ O biro cājare ñi nemoupi ñucã:

–Yn, Ca Nii Majuropeegu Macãa, yerijāarica rumu cãare yu doti majicã –cājare ñiupi Jesús.

Ca amo buericure Jesús cã ca catorique

⁶ Ape rumu yerijāarica rumu ca niiro, nea poo juu buerica wiipu jãa waari, bue juo waaupi ñucã Jesús. Toopure niupi jicã, díamacu ñaña peere ca amo buericu. ⁷ To biri doti cūuriquere ca juo buerã, fariseos, cãre cāja ca wedejāapa wãmere amarã, “¿Yerijāarica rumurena cã catiocaguti?” ñirã, cã jicãrena boca ña cote niupa. ⁸ Jesús pea to biro cāja ca ñi tugoeñarijere majiri, o biro ñiupi ca amo buericure:

–Wãmu ñucã doori, ano decomacã pee ea ñucã waaguja –cãre ñiupi. To biro cãre cã ca ñiro, wãmu ñucã doo, cã ca ea ñucã waaro ña, ⁹ o biro cājare ñiupi Jesús:

–Jicã wãme mujare yu jãinaucu: ¿Doti cūuriquera, yerijāarica rumure ñee to tii dotiti, ñañarijere, añurije peere? ¿Bojocare catoriquere, jãa cōarique peere? –cājare ñi jãinaupi.

¹⁰ To biro ñi, cã weja ca niirã niipe-tirãre ña, o biro ñiupi ca amo buericure:

–Mu amore juu pooya –ñiupi. Cã ca ñirore biro tiupi cã pea. To cōroca ca buimirica amo añucoaupa ñucã. ¹¹ To biro cã ca tiirijere ñarã, fariseos pea buaro ajiari:

–¿Do biro peti Jesús're mani tiirãti? –ameri ñi wede peni juo waaupa.

Cã buerãre Jesús cã ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

¹² Tii rumurirena Jesús, ãtãga jotoapu waaupi, juu buegu waagu. Tii ñamire Umureco Pacure juu bue ñami cuti boeocoaupi. ¹³ Ape rumu boeri tabe, cã buerãre juo cojori, cāja mena macārãre puo amo peti, dupore puaga penituario ca niirã beje jeeupi, cã yee quetire ca wedeparãre. ¹⁴ To biri anija niupa: Simón, ñucã cãrena Pedro cã ca wãmeo tiiricu, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, ¹⁵ Mateo, Tomás, Alfeo macu Santiago, Simón celote puna macu, ¹⁶ Santiago macu Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejãa cōapu, to cãnacãrã niupa Jesús cã ca beje jeericarã, cã yee quetire ca wede nemoparã.

Pa bujocare Jesús cã ca buerique

(Mt 4.23-25)

¹⁷⁻¹⁸ Jiro Jesús ãtãgu jotoapu ca niiricu, cāja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua ñucã eaupi. Toore, pa cãre ca nunrã, pa Judea yepa niipetiro macãrã, Jerusalén macãrã, dia pairi yaa buuro jotoa macã macãri Tiro, Sidón, ca wãme cutiri macãri macãrã, Jesús cã ca wederijere ca tuorã dooricarã, cāja diariquere cã ametuenejato ñirã ca dooricarã, niupa. Ñucã wãti yeri juori ñañaro ca tamuorã cãa catio ecoupa. ¹⁹ To biri bojoca niipetirã Jesús're padeñarugamiupa, cã ca yeri tutuarije cãpore ca witiirijera

niipetirã ca diarique cutirãre ca ametuenero macã.

Ujea niirique, tũgoeña pairique
(Mt 5.1-12)

²⁰ To cõrora Jesús pea cã buerã peere ãa, o biro cãjare ãupi:

“¡Ujea niiña mũa, ca boo pacarã. Umuereco Pacu cã ca doti niiri tabea mũa yaa tabera nii!

²¹ ¡Ujea niiña mũa mecũre ca queyarã, añuro yari ujea niirã mũa ni-irucu!

¡Ujea niiña mũa, mecũre ca otirã. Jiropũre mũa bui ujea niirucu!

²² ¡Ujea niiña mũa, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã yee juori, mũjare ãa tuti, mũjare cõa wiene, mũjare acarõ bui tuti, ñañarãre biro jeeñori, mũjare cãja ca ãa junaro!”

²³ To biro mũa ca tamũori rumũre ujea niiña. Buaropũra ujea niirique mena niiña, umũreco tutipũre añurijere mũa tiicojo ecorucu. Cãja ñicũaru cãa, Umuereco Pacu yee quetire wede juqueri majare o biri wãmera ñañaro cãjare tiipura.

²⁴ “¡Mũa ca apeye pairã pea ñañaro mũa tamũorucu, mee ujea niiriquere mũa bua yerijãa!

²⁵ ¡Mũa mecũre añuro yari añurã ca niirã, jiropũre mũa queya nucũ yuju buañarucu!

¡Mũa mecũre ca bui ujea nii niirã, jiropũre ñañaro tũgoeñarique pai mũa otirucu!

²⁶ ¡Mũa mecũre niipetirã cãja ca ãi nucũ buorã, ñañaro mũa tamũorucu! ¡To birora tiiquũura cãja ñicũaru cãa, Umuereco Pacu yee quetire wederi maja jãa nii, ca ãi dito nucũ yujurã mena cãare!”

cãjare ãupi Jesús.

Ca ãa tutirãre mairique
(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ —Mũa yũre ca tuorã peera, o biro mũjare yu ãi: Mũajare ca ãa tutirãre maiña; ñañaro mũajare ca tiirã cãare añuro cãjare tiipura. ²⁸ “Ñañaro mũa bii bua ñaarucu,” mũajare ca ãi tutirãre,

“Añuro mũajare to biijato,” cãjare ãiña. Ñañaro mũajare ca tii eperã cãare, juu bue bojaya. ²⁹ Jicũ, mũre, jicã nuña wajopuare cã ca paajata, ape nuña cãare cãre paa dotiya. Jicũ mu jutiro jotoa macãrore cã ca emajata, “Doca macãro cãare cã amicoajato,” ãicãña. ³⁰ No ca boogu cã ca boorijere mũre cã ca jãiro, cãre tiicojoya. Mu yeere ca emagu cãare, “Yũre tueneña,” cãre ãiticãña. ³¹ Aperã añuro mũajare cãja ca tiiro mũa ca boorore birora, mũa cãa añuro cãjare tiipura.

³² “Mũajare ca mairã wadore mũa ca maijata, ¿ñee uno pee añurijere tii ametuene nucãrã mũa tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima.

³³ Añuro mũajare ca tiirã wadore, añuro cãjare mũa ca tiijata, ¿ñee uno peere añurije to bii ametuene nucãti? Ñañarije ca tiirã cãa to birora tiirique cutima. ³⁴ “Apeye unore jãare tiicojorucuma,” mũa ca ãi tũgoeñarã wadore mũa ca wajojata, ¿ñee uno peere añurije tii ametuene nucãrã mũa tiiti? Ñañarije ca tiirã cãa, “Apeye uno jãa tiicojo ecorucu,” ãi tũgoeñari ameri wajoma. ³⁵ Mũa pea to biro tiitirãra, mũajare ca ãa tutirãre mai, añurijere tii, apeye unore wajorã cãa, “Tee wapa jãare tiicojorucuma,” ãi yuericarõ maniro tiipura. To biro mũa ca tiiro, paio niirucu, mũa yee ca niipe. Mũa pea Umuereco Pacu ati umũreco niipetiropũre Ca Doti Niigu puna mũa niirucu. Cãa, añu ca ãitirã, ca bojoca ñañarã mena cãare, ca bojoca añugũ niimi. ³⁶ Mũa cãa, ca ãa mairã niiña, mũa Pacu ca ãa maigu cã ca niirore birora.

Aperãre ãa bejeticãña
(Mt 7.1-5)

³⁷ “Aperãre, “To biro biima,” ãi ãa bejeticãña. Umuereco Pacu cãa, “To biro biima,” mũajare ãi ãa bejetirucumi. Nucã aperãre “Ñañaro ca tii ecomparãra niima,” cãjare ãi wedejãaticãña. Umuereco Pacu cãa, “Ñañaro ca tii ecomparãra niima,” mũajare ãitirucumi. Ñañarije mũajare cãja ca tiirijere acoboya. Umuereco Pacu cãa ñañarije

maja ca tiirijere acoborucumi. ³⁸ Ca c̄uotirāre c̄ja ca boo pacarijere c̄jare tiicojoya. Ɔm̄areco Pac̄u c̄a m̄jare tiicojorucumi. M̄jare tiicojorucumi upa poap̄u añuro Ɔta bijaro ñia jua dadoc̄arica poa. Aperāre maja ca tiicojoricaro c̄ōrora, Ɔm̄areco Pac̄u c̄a m̄jare tuenerucumi –c̄jare ñiupi.

³⁹ Ñuc̄a ati wāme ñi c̄ōñari c̄jare wedeupi:

–M̄jara, ¿j̄c̄u ca ñatiḡara, ap̄i ca ñatiḡure c̄u j̄uo j̄ugue waa majic̄agajati? ¿C̄ja p̄arāp̄ara op̄ep̄u c̄ja ñaaj̄āacoatigajati? ⁴⁰ J̄c̄u bueri maj̄u Ɔno peera c̄ure ca bueḡu amet̄enero maj̄i amet̄enetimi. Biiḡp̄na, c̄u ca buerijere yapanoḡp̄na doca, c̄ure ca bueḡure birora bii eacumi.

⁴¹ ”¿Ñee tiiḡu m̄u pea m̄u capegar̄ure yuc̄u d̄ucaro m̄u ca c̄orije peera ña majiti pacaḡu, m̄u yee wedeḡu capega peere taa daac̄a ca j̄añari daa peere m̄u ña n̄n̄jeeti?

⁴² M̄u capegarena yuc̄u d̄ucaro m̄u ca c̄orijere ña majiti pacaḡu, ¿ñee tiiḡu m̄u yee wedeḡure, “Ȳu yee wedeḡu m̄u capegar̄ure taa daa j̄añ, tii daare ȳure ami c̄ōa dotiya,” c̄ure m̄u ñiti? Watoara ca bii dito paiḡu, m̄u capegare ca niiri d̄ucaro peere ami c̄ōa j̄ooya. To biro tiic̄ari j̄irop̄u docare, añuro m̄u ña majirucu, m̄u yee wedeḡu capegar̄ure taa daac̄a ca j̄añari daare ami c̄ōaruḡu.

Yuc̄uḡure tiiḡu dica mena ña majirique nii

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ ”J̄c̄aḡu Ɔno peera, yuc̄uḡu añuricu ñañarije dica c̄titi; yuc̄uḡu ca ñañaricu c̄a, añurije dica c̄titi. ⁴⁴ To c̄nac̄a yuc̄up̄rena ca dica mena ña majirique nii. Higore pota yuc̄up̄re ca niirijere jeeya mani. Ɔje c̄āare pota daarip̄re ca niirijere jeeya mani. ⁴⁵ Bojoc̄u ca añuḡu, añurije wedemi, c̄u yerip̄re añurije ca niiro mac̄a. Ñañaḡu c̄a, ñañarije wedemi, c̄u yerip̄re ñañarije wado ca niiro mac̄a. To biri yerip̄re ca nii amet̄ene n̄c̄arijera Ɔjerore witi.

Ca t̄ugoeña majiḡu, ca t̄ugoeña majitiḡu

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ ”¿Ñee tiir̄a ȳu ca ñirijere tiiti pacar̄a “Wioḡu, Wioḡu,” ȳure maja ñiti? ⁴⁷ Ȳu p̄uto pee doori, ȳu yee quetire t̄uo, ȳu ca ñirote biro ca tiiḡu, “O biirije ca tiiḡure biro biimi,” m̄jare ȳu ñirucu. ⁴⁸ J̄c̄u wii buaḡu Ɔc̄aro ope coa j̄uo, Ɔt̄aga jotoara wii botar̄ire wee ñee peo, ca tiiric̄are biro biimi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro tii wiire oco ca ũmaa c̄ōa tuu pacaro, petoac̄a yuguirucu tiitiupe, añuro tutua añuro c̄u ca quenorica wii niiri. ⁴⁹ Ȳu ca ñirijere t̄uo pacaḡu, ȳu ca ñirote biro ca tiitiḡu, j̄c̄u wii buaḡu, yepara tii pacaḡu, wii botari ca nuc̄u ñeepea tabe c̄u j̄uotiḡara ca tiiric̄are biro biimi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro oco ũmaa c̄ōa tuuma ñirora, j̄c̄a bota, wii bota d̄jaricaro manirop̄u ũmaa yuu bate yaioac̄upe –c̄jare ñiupi Jesús.

7

Uwamar̄a Ɔp̄re pade coteri maj̄ure Jesús c̄u ca catiorique

(Mt 8.5-13)

¹ Bojocare to biro c̄jare ñi wede yapano, Capernaúm'p̄u waacoaupi Jesús. ² Tii mac̄are niupi j̄c̄u Roma mac̄u, uwamar̄a wioḡu, c̄ure ca pade bojari maj̄u b̄aro c̄u ca maiḡu, ca bii yaiḡup̄re ca c̄oḡu. ³ Uwamar̄a Ɔp̄u pea Jesús c̄u ca tii niirijere c̄ja ca wedero t̄ori, j̄c̄ar̄a judíos're ca j̄uo niir̄a mena c̄u pade coteri maj̄ure c̄u catioḡu doojato ñiḡu, Jesús're c̄jare j̄uo doti cojoui. ⁴ C̄ja pea to biro c̄u ca ñi cojoricar̄a Jesús p̄uto ear̄a, o biro c̄ure ñiupa:

–Ani uwamar̄a Ɔp̄na m̄u ca tii nemop̄u Ɔnora niimi. ⁵ C̄u, mani yaa pooga mac̄ar̄are b̄aro maimi. C̄ura j̄a ca nea poo juu bueri wiire tii dotiwi –ñi eaupa.

⁶ To biri c̄ja mena waaupi Jesús. Mee, wiire ea waaḡu dooḡu c̄u ca birora, uwamar̄a wioḡu pea j̄c̄ar̄a c̄u mena mac̄ar̄are o biro ñi doti cojoui:

—Wiogũ, tee j̄orira pato wãcãrique mena biiticãña. Yũa, yũ yaa wiire m̄ure ca jãa dotipũ ñno méé yũ nii. ⁷To birira mee, yũ majuropeera m̄ure yũ amagũ waatijãwũ. Yũre pade coteri majũ cũ ca diarique ametũape wadore doti cojoya. ⁸Yũ majurope cãa yũ wiorã cãja ca dotirijere ca tiigũ yũ nii. Yũ cãa uwamarãre yũ c̄uo, yũ ca dotirijere ca tiirãre. To biri cãja mena macũ j̄icũre, “Waagũja” yũ ca ñiro, waami. Ñucã ap̄ire, “Dooya” cũre yũ ca ñiro, doomi; yũre ca pade cotegũ cãare, “Teere tiya” yũ ca ñiro, yũ ca ñirore biro tiimi —ñiupi.

⁹Teere t̄ogũ, Jesús pea do biro pee ñi majiticã amojode n̄acãri, cũre ca n̄anũrãre o biro ñiupi:

—Yee méé m̄ujare yũ ñi. Ano Israel yepare j̄icũ ñno peera ani uwamarã ñpũ to cõro b̄uaro “Yũre tii nemocãrucumi,” cũ ca ñi t̄ogoeña bayirore biro ca biigũre yũ b̄ua ea ñaati —cũjare ñiupi Jesús.

¹⁰Uwamarã wiogũ cũ ca doti cojoricarã pea wiipũ tua earã, uwamarã wiogũre pade coteri majũ bii yaigũpũ ca biimiricũre añuro cati añugũpũ cũ ca niiro tua eaupa.

Ca manũ bii yai weo ecorico macãre Jesús cũ ca catorique

¹¹Ate jiro Jesús, Naín ca wãme cutiri macã pee, cũ buerã, aperã bojoca paũ mena waaupi. ¹²Tii macãre ea waarã, paũ bojoca tii macã macãrã mena ca manũ bii yai weorico macũ j̄icũra ca niimiricũ, ca bii yairicũre cãja ca yaarã waaro ñaupa. ¹³Cũjare ña, ca bii yairicũ pacore boo paca ñari, o biro cõre ñiupi:

—¡Otieto! —ñiupi Jesús.

¹⁴To cõrora waa, maja potire padeña, cũ ca tiirora tii potire ca ami waarã pea tua n̄acãupa. Jesús pea, o biro ñiupi ca bii yairicũre:

—Wãmũ, wãmũ n̄acãña m̄ure yũ ñi —cũre ñiupi.

¹⁵To biro cũ ca ñirije menara, ca bii yairicũ pea cati tua wãmũ nuu, wede j̄uo waaupi. To biro tii, Jesús pea cũ

pacore cũre tueneupi. ¹⁶Atere ñarã niipetirãp̄ura ña uwima ñirã, Æm̄ureco Pacũre o biro ñi n̄acã b̄uoupa:

—J̄icũ Æm̄ureco Pacũ yee quetire wede j̄ugueri majũ do biro ca tiya manigũ mani p̄tore baua eami —ñiupa.

Ñucã o biro ñiupa:

—Æm̄ureco Pacũ cũ yaarãre tii nemogũ doogũ doojapi —ñiupa.

¹⁷To biro Jesús cũ ca tiirijere Judea yepa niipetiro macãrã, ñucã too wejari macãrã cãa queti t̄uo peticã cojupa.

Juan cũ ca jãña doti cojoricarã (Mt 11.2-19)

¹⁸Cũ buerã cũre cãja ca wedero macã ate niipetirijere queti t̄ouupi Juan. To biri cũ buerã mena macãrã p̄uarãre j̄uo cojo, ¹⁹Jesús're o biro ñi jãña doti cojoui:

—¿M̄ura m̄u niiti “ ‘Mesías doorucumi,’* cãja ca ñiricũ, ména ap̄ire jãa yuegajaticué?” cũre ñi jãñarãja —ñiupi Juan.

²⁰To biro cũ ca ñi cojoricarã Jesús p̄uto ea, o biro cũre ñiupa:

—Juan, bojocare uwo coeri majũ, “¿M̄ura m̄u niiti, ‘Mesías doorucumi,’ cãja ca ñiricũ, ména ap̄i ca yueparã jãa niitiqué?” cũre ñi jãñarãja jãare ñi cojojãwi —cũre ñiupa.

²¹To biro cũre cãja ca ñiri tabera, Jesús pea paũ bojoca ca diarique cutirãre, ca up̄ari punirãre, catioui. Ñucã cãja yeripũ ca wãt̄ña jãñarã cãare cũjare catio, paũ ca ñatirãre cãja ca ñaro tii, cũjare tiupi. ²²To biro tii yapano, o biro cũjare ñi yũupi Jesús:

—Waari, m̄uja ca ñajãrijere, m̄uja ca t̄uojãrijere wedeya Juan're. Ca ñatirã ca niimiricarã ña, upa yuriri cãa añuro waa maji, ca camí boarã cãa camí yati eco, ca t̄otimiricarã cãa t̄uo, ca bii yairicarã cãa cati tua, ñucã ca boo pacarã cãa añuriye quetire wede eco, biima. ²³“¡Ëjea niña, yũ yee j̄uori ca t̄ogoeña maa wijiaticũ!” ñi wederãja Juan're —ñiupi, Juan cũ ca jãña doti cojoricarãre.

* 7:19 7.19, 20 Æm̄ureco Pacũ cũ ca tiicojo cojogu.

24 Juan, cū ca jāiña doti cojoricarā cāja ca tua waaro jiro, too ca niirā bojocare o biro cājare īi wede j̄uo waaupi Jesús, Juan yee maquēre:

—¿Ñeere ĩarā waarā, ca yuc̄u maniri yepap̄u m̄ja waari? ¿J̄icā wājo wino ca paa puurije mena ca yugui nuc̄uri wājore ĩarā waarā m̄ja biiri? 25 Tee méere ĩarā m̄ja ca biijata, ¿ñeere ĩarā waarā m̄ja biiri? ¿J̄icū añurije ca juti jāñagure ĩarā waarā m̄ja biirique? M̄ja, añurije juti jāñacāri ca niirā, cāja up̄ari ca boorore biro ca tii nuc̄u yujurā, wiorā yaa wi-ijerip̄u cāja ca niirijere m̄ja maji. 26 ¿To docare ñee peere ĩarā waarā m̄ja waari? ¿J̄icū Ũm̄reco Pac̄u yee quetire ca wede j̄ugueri majure ĩarā waarā m̄ja biiriqué? Cū petire m̄ja ĩarā waajacupa. Ũm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri maja ca niirā amet̄enero ca niigure. 27 Juan, Ũm̄reco Pac̄u wederiquep̄u o biro cāja ca īi owa tuuric̄ura niimi:

“M̄re cū maa queno yuejato ĩiḡu, ȳu ȳu queti wederi majure m̄ j̄ugueri cūre ȳu tiicojo.”†

28 J̄icū peera ati yepa mac̄u, Juan amet̄enero ca nii majuropeeḡu maniuipi. To biro cū ca biicā pacaro, Ũm̄reco Pac̄u cū ca doti niiri tabep̄ura watoa mac̄u ca niiḡu pee, Juan amet̄enero ca niiḡu niimi —īiupi Jesús.

29 O biro cū ca ĩiro t̄orā, bojoca niipetirā, ñucā Roma maquēre wapa jee bojari majap̄u cāa, “Ũm̄reco Pac̄u cū ca ĩirije díamac̄ura nii,” īi majiri, Juan're uwo coe dotiupa. 30 Cāja pea o biro cāja ca biicāro, fariseos, doti cūuriquere ca j̄uo buerā pea, Juan're uwo coe dotiupa. To biro biirā, Ũm̄reco Pac̄u cājare cū ca tii nemor̄gamirijere junaupa.

31 O biro īi n̄n̄na waaupi Jesús:

—¿Ati cuu macārā bojocare, ñee mena ȳu īi c̄oñaguti? ¿Ñiruare biro cāja biiti? 32 Wimarā j̄icā yepap̄u epe duwirā cāja mena macārāre:

“T̄ogare jāa putimijāw̄u; m̄ja pea m̄ja bajatijāw̄u.

Boori bajare jāa bajamijāw̄u; m̄ja pea m̄ja otitijāw̄u,”

ca īi ameri acaro bui cojo niirāre biro niima. 33 Bojocare Uwo Cōeri maj̄u Juan, baariquere baati, ũje ocore j̄initi, ca biiḡu dooupi. To biro cū ca biirijerena, “Ca wātī jāñaḡu niimi,” cūre m̄ja ĩiupa. 34 Cū jiro ȳu doow̄u ñucā, ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄u, baariquere ca baaḡu, ũje ocore ca jiniḡu. To biro ȳu ca biirijerena ñucā m̄ja pea: “Ca baa pacaḡu, ca j̄ini pacaḡu, ñañarā mena mac̄u, Roma maquēre wapa jee bojari maja mena mac̄u niimi,” ȳure m̄ja īi. 35 Biiror̄na Ũm̄reco Pac̄u yee majiriquea, cūre ca n̄n̄rā menap̄u bii ĩñocā —īiupi.

Simón fariseo yaa wiip̄u Jesús cū ca waarique

36 J̄icū fariseo Simón ca wāme cutiḡu Jesús're: “Ȳu p̄uto baaḡu dooya,” cūre ĩiupi. To biro cū ca ĩiric̄u cū yaa wiip̄u waari, baarique peorica p̄i p̄uto ea nuu eaupi. 37 Tii macāre ni-īupo j̄icō nomio, ñañarije ca tiigo. Cō pea, “Fariseo yaa wiip̄u baaḡu waa-jaḡu Jesús,” cāja ca ĩirijere t̄ori, al-abastro cāja ca ĩirica dadaro, ca j̄uti añurijere c̄ocārico, jāa eaupo Jesús p̄uto. 38 Otigora, Jesús d̄pori p̄uto pee waari, cō cape oco menara cū d̄porire weyoupo. To biro tiicā cō poa menara tuu bopo, cū d̄porire ũp̄ū, ca j̄uti añurije pio peo, tiipo.

39 To biro cō ca tiiro ĩaḡu, “Ȳu yaa wiip̄u baaḡu dooya” Jesús're ca ĩiric̄u fariseo pea:

—Ania díamac̄ura, Ũm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri majura cū ca niijata, to biro ca biigo ȳure padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” īi majibocumi doca —īi tagoeñauipi.

40 To cōrora Jesús pea o biro cūre ĩiupi fariseore:

—Simón, j̄icā wāme m̄re ȳu ĩiruga — ĩiupi.

To cū ca ĩiro:

† 7:27 7.27 Mal 3.1.

—Jau, Buegu, yure wedeya —cüre ñiupi Simón.

⁴¹ Jesús pea o biro cüre ñi wede nãña waaupi:

—Puarã amua, wapa moouparã wapa tiirica tiiri ca wajogure. Jĩcã quinientos rãmuri pade wapa taaricararo cõro, apĩ pea, cincuenta rãmuri pade wapa taaricararo cõro, cüre wapa moouparã. ⁴² Cũja ca wajoricu pea cüre cũja ca wapa tiipe uno cũja ca cõtiro macã, cũja puarãpurenã “ ‘Yure mũa ca wapa moorijea to birora to biicãjato,’ cũjare ñiupu,” mũa pea ñiñaqué yua. Mũa ca tugoeñajata, ¿niipe buaro peti cüre cũ maigajati? —cüre ñi jãñiãupi Jesús.

⁴³ To biro cũ ca ñi jãñiãro:

—Yura, paio cüre ca wapa moomiricu pee cüre mai ametuencumi —ñiupi.

To biro cüre cũ ca ñi yũro tuogu:

—Díamacãra mũa ñi —cüre ñiupi Jesús.

⁴⁴ To biro cüre ñi, nomio peere ñari, o biro cüre ñiupi Jesús, Simón're:

—¿Mũa ñati atiore? Mũa yaa wii yũ ca jãa dooro, yũ dũpori yũ ca coepe oco yure mũa tiicojotijãwũ. Cõ pea, cõ cape oco menara yũ dũporire weyori, cõ poa ñapõ menara tuu coe bopomo. ⁴⁵ Yũ ca earo, yũ wajopuare ùpũ boca, mũa tiitijãwũ. Cõ pea, yũ ca jãa earopũra yũ dũporire ca ùpũ jũojãgo, ùpũ yerijãatimo. ⁴⁶ Ñucã yũ dũpuga cãare ca jãti añurije yure pio peo, mũa tiitijãwũ. Cõ pea, yũ dũporire ca jãti añurije pio peomo. ⁴⁷ To biri mũre yũ ñi: Pau ñañarije cõ ca tiiriquere acobo ecomo, buaro yure cõ ca mairo macã. Petoacã ñañarije ca tiiricure acobojata, petoacã cũ ca mairijere ññomi —ñiupi.

⁴⁸ To biro cüre ñi, o biro ñiupi nomio peere:

—Ñañarije mũa ca tiirique acoboriquerũ nii —cõre ñiupi.

⁴⁹ To biro cũ ca ñiro tuorã, aperã cũ ca jũoricarã pea o biro ameri ñi jãñiãupa:

—¿Ania ñiru uno peti cũ niicãti nija, bojoca ñañarije cũja ca tiirijerũ cãare ca acobocãgũ? —ameri ñiupa.

⁵⁰ Jesús pea o biro ñiupi ñucã nomio peere:

—“Yure ametuencãrucumi,” mũa ca ñi tugoeña bayirije jũori, mũa ametuene eco. Tugoeñarique paitigora tua waagoja —cõre ñiupi.

8

Jesús're ca tii nemorucuricarã romiri

¹ Ate jiro Jesús pau macãripure Ñũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede yujuupi. Cũ buerã pũa amo peti, dũpore puaga penituario ca niirã, ² ñucã nomia jĩcãrã ca wãtĩa jãa ecoricarãre cũ ca catoricarã romiri, cüre bapa cũti yujuupa. Cũja watoare waaupo María, ñucã cõra Magdalena ca wãme cũtigo, jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã peti wãtĩa cũja ca witorico. ³ Apeo, wiogu Herodes yeere ña nũñjee bojari majũ ca niiricu Cuza namo Juana, to biri apeo Susana niuupa. Aperã pau romiri cũja ca cõrije mena cüre ca tii nemorucuricarã niuupa.

Oteri majure ñi cõñari cũ ca wederique

(Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

⁴ Pau bojoca macãri macãrã cõrora Jesús're ñarugarã waaupa. To biri pau cũja ca nea pooro ati wãme ñi cõñari, cũjare wedeupi Jesús:

⁵ —Jĩcã oteri majũ cũ otere otegu waaupũ. Cũ ca dee bate otero jĩcãgaari maapũ ñaaupe. To biri bojoca teere ãta yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã. ⁶ Apeye ñaaupe ãtã watoapũ. Wiiñami, jita uje meniroadã ca niiro macã, oco manima ñiro jinicoaupe. ⁷ Ape gaari pota watoapũ ñaaupe. Pota mena jĩcãrira bucãñami, pota pee teere bucã ametũa biato yaiocãupe. ⁸ Apeye pea añuri jitarũre ñaacũmuupe. Tee añuro bucã, jĩcã jati cien apegari peti dica cũtiupe —ñiupi.

Atere o biro ñi yapano, tutuaro wederique mena o biro ñiupi Jesús:

—¿Ca amoperi cũtirã tuoya yũ ca ñirijere!

*¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?
(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)*

⁹ Cã buerã pea, “¿Ate ñi cõõñarique, do biro ñirugaro to ñiti?” cãre ñi jãñãupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Mujara Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña maniriquere mija ca majiro mujare tiimi. Aperã peera ñi cõõñarique mena cãjare yu wede,

“Yu ca tiirijere ca ñarã nii pacarã ña majiti,
yu ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cãja biijato ñigu,” ñiupi.*

*Oteri majure ñi cõõñari cã ca wederiquere Jesús cã ca wede majiorique
(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)*

¹¹ “Ate nii ñi cõõñari yu ca wedejãrijere ca ñirugarije: Ote ape-gaaria, Æmureco Pacu wederique nii. ¹² Ote ape ca ñaarica maa pea, Æmureco Pacu yee quetire ca tuorã niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cãja ca tuomiriquere ãmacãcumi, teere díamacũ tuo nunujeeri ametuarema ñigu.† ¹³ Ca ãtã cutiri yepa pea añurije quetire tuorã, ujea niirique mena ca tuorã niima. Bũcarucu ñami, nucõri manima ñiro ca jiniriquere birora, tee juori ñañaro cãjare to ca bii earora, cãja ca tuo nunujeemiriquere yerijãacãma. ¹⁴ Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yucu cutiri yepa pea, añurije quetire ca tuorã niima. Tuo pacarã tugoeñarique pai, paio apeye cuoraga tugoeña, ati yepare cati niirã cãja upuri ca boorore biro cãja ca tii ujea niirije mena teere tii yaio batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Bũca yapanotirora ca bii yairijere biro biima. ¹⁵ Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri tugoeñarique cutiri, añurije quetire tuo, tee ca ñirore biro tii nunujee, to birora tugoeña bayicõa nii, ca biirã niiri añuro ca

dica cutiricarore biro biima —cãjare ñi wedeupi Jesús.

Ña boericagare ñi cõõñari cã ca wederique

(Mc 4.21-25)

¹⁶ —Jicũ peera ña boericagare jota mena buato dopo, ñucã cãni pejarica tabe doca pee dopo, tiirugu méé ña boemi. Emuaro pee peorugu, ca jãa doorãre to boejato ñigu pee doca, ña boemi. ¹⁷ Teere birora yaioropu ca niirije, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. Ñucã jicãrãra majirique cãa niipetirãpu majiña manirijera niicã nunua waa, biiti.‡ ¹⁸ To biri añuro tuo: Yu yee quetire aperãre ca wede majiogara, buaro jañuro cã ca majipere tiicojorucumi Æmureco Pacu. To biro ca tiitigua, cã ca majiruga tugoeñamirijepura ãma ecocoarucumi —cãjare ñiupi Jesús.

Jesús paco, cã bairã

(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

¹⁹ Jesús paco, cã bairã cãre ñarã waamiupa. Pau bojoca cãja ca niiro macã, cã putopu ea waa majitiupa.

²⁰ To biri to ca niirã mena macũ jicũ: —Mu paco, mu bairã mure ñarugarã, macãpu mure yue niima —cãre ñiupi.

²¹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Yu paco, yu bairã, Æmureco Pacu yee quetire tuori, tee ca ñirore biro ca tii nunujeerã niima —ñiupi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cã ca yerijãa dotirique

(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

²² Jicã gamu Jesús cã buerã mena cãmua pairicapu ea jãa, o biro cãjare ñiupi:

—Jamũ. Utabucara ape nuñaru mani tãa waaco —ñiupi. To biri tãa waaupa.

²³ Cãja ca tãa nunua waaro, Jesús pea cãnicoaupi. To biro cã ca bii ditoye tiirare, buaro ca wino paa puu cõa pooro oco jabe nunua dooupe. To biro ca biiro, cãmua peera paio oco ñaajãa duuropu tiicãupe. ²⁴ To cõrora

* **8:10** 8.10 Is 6.9. † **8:12** 8.12 To biri maa puo ca ñaariquere minia cãja ca baa batericarore biro biima. ‡ **8:17** 8.17 To biri yu wederique ca majiña manimiriquere niipetirãpu majirucuma.

cū buerã pea Jesús're wãcõrã, o biro ïiupa:

—¡Buegũ, Buegũ dua waarã mani bii nija! —cũre ïiupa.

To biro cãja ca ïiro Jesús pea wãcã, winore, ca jaberijere, yerijãa dotiupi. To cõrora wino, oco ca jaberije añuropũ yerijãa peticoaupa.

²⁵ To biro ca biiro cū buerãre o biro ïiupi Jesús:

—¿“Manire ametuēnecãrucumi” mũja ca ïi tũgoeña bayirije do biro to biijãri? —ïiupa.

Cãja pea to biro ca biirijere ïa ucua, ñee pee ïi majiticã, o biro ameri ïi jãiñaupa:

—¿Ñiru uno peti cū niibuti ania, winopũra, oco ca jaberijepũra, cū ca dotirote biro añuro cũre ca tũo nũnũjeero ca tiigua? —ïiupa.

Gerasa macã ca wãtã jãa ecoricũ
(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

²⁶ Biirique peti Gerasa yepa, utabũcũra ape nũña peere Galilea yepa ãpõtĩñaro ca niiri yepapũre tãa ea waaupa. ²⁷ Jesús cū ca maa nũcãrije menara, jĩcũ bojocũ, tii macã macũ, ca wãtã jãa ecoricũ cũre ũmaa bocaupi. Mee, yoaro juti jãñati, wiipũre niiti, maja operi watoaripũ nii, ca biigũ niupi. ²⁸ Jesús're ïacãgũpũa, cū ãjũro jupearĩ mena cū jũguero ñaanuu waari, o biro ïi acaro buiupi:

—“¡Yũre pato wãcõticãña Jesús, Æmũreco Pacũ ati amũreco niipetiropũre Ca Doti Niigũ Macũ! ¡Ñañaro yũre tiiticãña,” mũre yũ ïi! —cũre ïiupi.

²⁹ Wãtĩ atere to biro ïiupi, “To cõrora cũre witi waagũja,” Jesús cũre cū ca ïiro macã. Paũ tiiri wãtĩ cãpũre ñaajãa nũcã earucuupi. To biri no ca booro biiremi ïirã, cū dũporire, cū amorire, come daari mena cãja ca jiacãmijata cãare, teere tũa jude batecã, ca yucũ maniri yeparipũ cū ca ũmaa duticã yai waarucuro, cũre tiirucuupi wãtĩ.

³⁰ Jesús pea o biro cũre ïi jãiñaupi:

—¿Do biro mũ wãme cãtiti? —cũre ïiupi. To biro cū ca ïi jãiñaro, cū pea:

—Yũa, Legiõn yũ wãme cãti —cũre ïi yũũupi. Atere o biro ïiupi, paũ wãtã cãpũre cãja ca jãarique ca niiro macã.

³¹ Cãja pea:

—Ca ũcũari opepũ jãare tiicojoticãña —ïi jãiupa Jesús're.

³² Tii tabe macã buuro peere paũ ecaricarã yejea baa niupa. To biri wãtã pea:

—Cãjapũre jãare jãa dotiya —ïiupa. Jesús pea cãjapũre cãjare jãa dotiupi.

³³ To cõrora wãtã pea bojocũpũre ca niiricarã witi waa, yejea peere ñaajãa nũcã eaupa. Cãja ca jãarora, yejea pea tii buuro macã tãdipũ ũmaa mecũ bua waa, tiirapũ ñaãũa, dua yaicoaupa.

³⁴ Yejeare ca cotemiricarã pea to biro ca biirijere ïari, ũmaa duti tua waa macã macãrãre, macã tãjaro macãrãpũ cãare teere cãjare wedeupa. ³⁵ Bojoca pea to biro ca biirique ïarã waaupa. Jesús pũto earã, wãtã cãja ca witi weoricũ peera juti jãñacãricũpũre, ñũcã añuro bojoca cati añugũpũ, Jesús pũto ca duwigũre cũre ïaupa. To biro cū ca biiro ïarã, bũaro uwiupa. ³⁶ Ca wãtã jãa ecoricũre Jesús cũre cū ca catiuro ca ïaricarã pea:

—O biro tii catiuro ecojãwi —cãjare ïi wedeupa. ³⁷ Teere tũorã, Gerasa yepa macãrã niipetirãpũra uwima ïirã:

—Waacoagũja. Anore niiticãña —ïiupa. To biri Jesús cũmuapũ ea jãa, waacoaupi.

³⁸ To biro cū ca biiro, ca wãtã jãñagũre cū ca catioricũ pea:

—Yũ cãa, mũ mena yũ waarucu —bũaro Jesús're ïi jãimiupi.

³⁹ To biro cū ca ïiro tũogũ, o biro cũre ïiupi Jesús:

—Dooticãña. Mũ yaa wii pee tua waari, Æmũreco Pacũ añuro mũre cū ca tiirije niipetirore mũ yaarãre wedeya —cũre ïiupi.

To biro cū ca ïiro waa, macã macãrã niipetirãre Jesús cũre cū ca catioriquere cãjare wede peticãupi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico
(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

⁴⁰ Jesús, utabucura ape nãña peere cã ca tua tãa earo, bojoca pea ujea ni-ri-rique mena cãre bocaupa, niipetirã cãre ca yue niiricarã niiri. ⁴¹ To biro cã ca bii tãa eari tabera jĩcã, nea poo juu buerica wii wiogũ Jairo ca wãme cutigũ, Jesús puto eari, cã dũpori puto cã ãjũro jupea mena ea nuu waari:

—Yũ yaa wiipũ dooya —cãre ãiupi.
⁴² Cã macõ jĩcõra ca niigo, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niiri cãmari ca cũogo bii yaigopũ biiupo.

Toopũ waagũ cã ca bii nũnũa waaro Jesús mena paũ bojoca uta bijaroacã tuutu nũnũa waaupa. ⁴³ Cũja watoare niipuro jĩcõ, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niiri cãmari peti ca díi waa yerijãatirije ca diarique cutigo. Cõre uco tiiri majare wapa tima ñigo, cõ ca cũomirique niipetirije tiicojo peoticãupa. Jĩcã peera cõre uco tii catiolicãupa. ⁴⁴ To biri Jesús jiro pee doo, cã jutiro yapare padeñaupo. Cõ ca padeñarora, cõre ca díi waa niirije jĩcãto díi taticoaupẽ.

⁴⁵ To cõrora o biro ñi jãĩñaupi Jesús:

—¿Ñiru yũre cã padeñajãri? —ãiupi.

Niipetirãpũra: “Jãa padeñatijãwũ,” cãja ca ñiro macã, o biro cãre ãiupi Pedro pea:

—Buegũ, paũ bojoca mũre ca nũnũrã, uta bijaroacã cãja ca tu-umicõa nũnũa waa pacaro, “¿Ñiru yũre cã padeñajãri mũ ñi jãĩñati?” —cãre ãiupi.

⁴⁶ To biro cãre cã ca ñi pacaro Jesús pea:

—Yee méé yũ ñi nija, jĩcã yũre padeñabujãwi. Yũ ca tugoeña tutua maji niirije to ca waa ãmaa waaro yũ tugoeñajãwũ —ãiupi.

⁴⁷ Nomio pea to biro cã ca ñiro, do biro bii duti majitima ñigo, nanagora cã puto pee waa, cã dũpori putopũ cõ ãjũro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, niipetirã cãja ca tuoropũ:

—O biirije diarique cutima ñigo, mũ jutirore yũ padeñajãwũ. Yũ ca padeñarora, yũ ca diarique cutirije yũre ametũacoa —ñi wedeupo.

⁴⁸ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ãiupi:

—Macõ, “Yũre catiocãrucumi,” mũ ca ñi tugoeña bayirijera mũ ca di-ari-rique cutirijere mũre ametũene. Tugoeñarique paitigora waagoja —ãiupi.

⁴⁹ Ména, Jesús to biro cã ca ñi niiri tabera, nea poo juu buerica wii wiogũ Jairo yaa wii macã ea, o biro cãre ãiupi:

—Mee, mũ macõ bii yaicoajãwo. Buegũre pato wãcõ nemoticãña —cãre ãiupi.

⁵⁰ Jesús pea teere tuori, o biro ãiupi Jairore:

—Uwiticãña. Díamacũ tuo nũnũjeeya, mũ macõ ametũacãrucumo —cãre ãiupi.

⁵¹ Jairo yaa wiipũ eagũ, ca bii yairico pacũ, cõ paco menare, Pedro, Juan, Santiago jãari wadore jãa waa dotiupi Jesús. ⁵² Niipetirã bũaro tugoeñarique pairique mena cõre oti niipura. Jesús pea o biro cãjare ãiupi:

—Otiticãña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ãiupi.

⁵³ To biro cã ca ñiro tuorã, niipetirã cãre boca buicãupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajãwo —ñima ñirã.

⁵⁴ To biro cãre cãja ca ñi bui pacaro, cõ amore ñeeri, tutuaro wederique mena o biro ãiupi Jesús:

—Daquego, wãmũ nũcãña —cõre ãiupi.

⁵⁵ To biro cã ca ñirora, cõ pea cati tua eaupo; cati tua eagora wãmũ nũcã cõ ca biiro Jesús pea:

—Cõre baarique ecaya —cãjare ãiupi.

⁵⁶ Ca bii yaicoaricopũra cõ ca cati tu-aro ñarã, cõ pacua pea ña ucua yaicoa, ñee pee ñiticãupa. Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jĩcã peerena wedet-icãña,” cãjare ãiupi.

9

Jesús cã buerãre cã ca tiicojo co-jorique

(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

¹ Jesús cã buerã, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirãre ne-ori, yerĩ tutuarique, doti majirique cãjare tiicojoui, wãña cãja ca niiro

cōrorena cōa wiene maji, diariquere ametuene maji, cūja ca tii majipere biro ñigu. ² To biro tii, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquere wede, ca diarāre cūja diarique ametuene, cūjare tii dotigu tiicojoui. ³ O biro cūjare ñiupi:

—Maa waarā mūja ca cūo waape unora jee waaticāña: tuericagu unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri unora, to biri juti mūja ca wajoa jāñape unorena, jee waaticāña. ⁴ Noo mūja ca eari wiira niicāña. Tii wiira nii, apero waarāpū ñucā tii wiire mūja witurucu. ⁵ Jīcā macā macārā uno mūjare cūja ca bootijata, tii macāre witi waarāra, tii macā maquē jita mūja dūporipure ca ea tuarijere paa bate cūu, waacoarāja, “Mūjare jāa ca wederijere mūja ca tuogugatirije jūori, mūja yee wapa ñañaro mūja tamūorucu,” cūjare ñi mājiorā —cūjare ñi cojoui Jesús. ⁶ To biri cūja pea, macāri niipetirijepū waa, añurije quetire wede, ca diarique cutirāre cūja diarique ametuene, tii yujuupa.

*Herodes cū ca tuogoña amarique
(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)*

⁷ Wiogu Herodes, Jesús cū ca tii niirije niipetirijere queti tuoupi. Teere tuogu, do biro ñi majitiupi: “Jīcārā Juan niiquiricu cati tuajapi,” ⁸ aperā pea: “Elías baua eagū biijapi,” ñucā aperā: “Tīrumupū macārā, ʘmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja niiquiricarā mena macū cati tuagu biijapi,” cūja ca ñiro macā. ⁹ To biro cūja ca ñiro tuori, o biro ñiupi Herodes pea:

—Yura, Juan dūpugare yū paa taa dotiwū doca. To docare, ¿ñiru peti cū niigajati, to cōro paū cū ca tii niirijere cūja ca wederucurijere yū ca tuogu pea? —ñiupi. To biri Jesús're buaro cūre ñarugarucumiupi Herodes.

Paū bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)

¹⁰ Cū buerā tua earā, cūja ca tiiriquere wedeupa Jesús're. Cū pea cūja wadore jūo cojo, Betsaida ca

wāme cutiri macā pee cūjare jūo waa-coaupi. ¹¹ Bojoca pea toopū cū ca waariquere majiri, cūre nūñucoaupi. Toopū cūja ca ẽmū ea waaro, añuro cūjare boca, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquere cūjare wede, ca diarique cutirāre cūjare catio, cūjare tiupi Jesús.

¹² Ca naio waaro ñarā, cū buerā pūa amo peti, dūpore pūaga penituario ca niirā pea Jesús puto waa, o biro cūre ñiupa:

—Bojocare “Waarāja,” cūjare ñiña. Waa, puto jañuri ca niiri macāri pee cūja ca cānipa taberi, cūja ca baapere, cūja amarā waajato ñigu. Ano mani ca niiri tabera ñee uno mani —cūre ñiupa.

¹³ To biro cūja ca ñiro:

—Mūjaracūjare baarique ecaya —cūjare boca ñiupi Jesús.

Cūja pea o biro cūre ñiupa:

—Pan jīcā amo cōro niirije, pūarā wai, to cōroacāra jāa cūo, ano ca niirā niipetirā cūja ca baapere jāa ca wapa tiirā waatijata —ñiupa Jesús're. ¹⁴ ʘmūa wadora jīcā amo cōro mil peti niupa. To cōro paū cūja ca niiro ña pacagu:

—Cincuenta niirāri wado cūjare duwi dotiya —ñiupi Jesús, cū buerāre.

¹⁵ Cūja pea cū ca tii dotirore birora bojocare cūjare duwi dotiupa. ¹⁶ To biro cūja ca tii yapanoro ña, jīcā amo cōro ca niirije pan'gaarire, wai pūarāre ami, ʘmureco tuti pee ña mūeneri, “Ate jāare mū ca baarique tiicojorijere añurije jāare ña cōa peo bojaya” ñi jāi yapano, teere pee bato, cū buerāre tiicojoui bojocare cūja bato cojojato ñigu. ¹⁷ Bojoca niipetirā pea teere baa yapu peticoaupi. Ca dūjarije peera pūa amo peti, dūpore pūaga penituario niiri pijeeri peti jeeupa ñucā cū buerā pea.

Pedro: “Cristo mū nii,” Jesús're cū ca ñirique

(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

¹⁸ Jīcā rūmū, Jesús bojoricaro cū ca juu bue niiro cū buerā cāa cū mena niupa. Cū pea o biro cūjare ñi jāiñiupi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” yūre cūja ñirucuti? —ñiupi.

19 To biro cū ca ĩi jāiñaro, o biro cūre ĩi yuuupa cūja pea:

—Jĩcārā, bojocare Uwo Coeri majū Juan niimi; aperā Elías niimi; ñucā aperā pea, “Tĩrũmũpũ macũ Ũmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja ca niiquĩricarā mena macũ ca cati tuaricũ niimi,” mũre ĩima —cũre ĩiupa.

20 To biro cūja ca ĩiro:

—Mũja pea ¿“Ñĩru niimi,” yũre mũja ĩiti? —cũjare ĩi jāiñaupi.

To biro cū ca ĩi jāiñaro, Pedro pea:

—Mũa, Ũmũreco Pacũ cū ca ticojoricũ, Cristo mũ nii —cũre ĩiupi Jesús're.

Cū ca bii yaipere cū ca wederique
(Mt 16.20-28; Mc 8.30–9.1)

21 Jesús pea:

—Atere jĩcũ peerena wedeti majuropeecāña —cũjare ĩiupi.

22 To biro ĩicā ñucā:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũa, paũ ñañarije tamũo, judíos're ca jũo niirāre, paia mũparāre, doti cūuriquere ca jũo buerāre, ĩa juna eco, jĩa cōa eco, yũ ca biipera niicāro bii. To biro cūja ca tiimijata cāare, itia rũmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucā —ĩi wedeupi Jesús, cū buerāre.

23 Jiro niipetirāre o biro ĩiupi Jesús:

—Jĩcũ, yũ buegũ ca niirũgũ unoa, mũ majurope mũ ca tiirũgarijere yerijāari, to cānacā rũmũra yũ yee jũori ñañaro tamũo pacagũ, to birora tũgoeña bayicōa niĩña. 24 Cū ca cati niirijere ca maigũa, cū ca catipere bũatirucumi. Yũ yee jũori ñañaro ca tamũo yaigũa, ametũarucumi.

25 ¿Bojocare ñee pee añurije to tiiti, ati yepa maquē apeye niipetirijepũrena cũocā pacagũ, cū majuropeera cū ca cati niirijere cū ca tii yaio nũcōcājata?

26 Jĩcũ yũre ca tũo nũnũjeegũ nii pacagũ, yũ yee maquēre, yũ yee quetire, wederũgatigũ ca bobo nũcũ yujũgũra, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ cāa, yũ ca boe baterije, yũ Pacũ cū ca boe baterije mena, ñucā Ũmũreco Pacũ pũto macārā ca ñañarije manirā cūja ca boe baterije mena, yũ ca doori rũmũre yũre ca tũo nũnũjeegũ cū ca niirijere wederũgũ,

yũ bobo jañurucu. 27 Díamacũ mũjare yũ ĩi: Jĩcārā ano ca niirā, Ũmũreco Pacũ cū ca doti niirijere ĩatirāra bii yaitirucuma —ĩi wedeupi.

Jesús cū ca baurije ca wajoarique
(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

28 Atere cū ca ĩiricarũ jiro, jĩcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rũmũri ca nii waaro, ũtāgũpũ juu buegũ waagũ, Pedro, Santiago, Juan jāare bapa cati waaupi Jesús. 29 Toorpũ cū ca juu bue niirora, cū díamacũ cū ca bojoca baurije wajoacoaupe. Cū jutiro cāa bũaro boti ajiyaarito biicoaupe. 30 To biro cū ca bii niiri tabera, mũmũa pũarā baua ea nũcā, Jesús mena wede peni niupa. Cūja pea Moisés, Elías niupa. 31 Bũaro ca ajiyaa boe baterije watoapũ niicāri, ñañaro Jerusalén'pũ Jesús cū ca bii yaipere wede peni niupa. 32 Pedro, to biri cū mena macārā pea bũaro cũjare ca wũgoa eyo pacaro, to birora ĩacā niima ĩirā, Jesús cū ca boe baterijere, ñucā mũmũa pũarā cū mena ca niirāre ĩaupa. 33 Cũre cūja ca camotati waarora, Pedro pea cū ca ĩirijere “To biirije yũ ĩicu” ĩiti pacagũ, o biro ĩiupi Jesús're:

—Buegũ, anopũ mani ca niijata, añũ majuropeecā. To biri itia wii, wii pĩiri mani tiico. Mũ yaa wii jĩcā wii, ape wii Moisés yaa wii, Elías yaa wii, mani tiirucu —ĩiupi.

34 To biro cū ca ĩi niirora, bueri bũrũa cũjare duwi ñaapea ea, paa ũmaa nũcōcāupa. Bueri bũrũa watoapũ niirā, bũaro uwiupa. 35 To biro cũjare ca biiri tabera, bueri bũrũa watoapũ wederique o biro ĩi cojoura:

—Ani niimi yũ Macũ, yũ ca beje amiricũ. Cũre tũoya —ĩi wedeoupa. 36 Tee wederiquere cūja ca tũoro jiro, Jesús jĩcũra tua nũcācāupi. Cūja pea atere cūja wado majicā niupa. Jĩcā cuu, to biro ca biirijere cūja ca ĩariquere, jĩcũ unũo peerena jĩcā wāme unora wederucu tiitiupa.

Wāmũ ca wātĩ jāa ecoricũre Jesús cū ca catorique
(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

³⁷ Ape rumu, ütāgu jotoapu ca niiri-carā cūja ca duwi waaro, pau bojoca Jesús're bocarā waaupa. ³⁸ Jīcū bojoca watoapu, Jesús're o biro īi cojoui:

—Buegu, yu macū jīcāra ca niigure, cāre ĩaña petopura. ³⁹ Wātī cāpūre ñaajāa nūcā eari, cū ca acaro bui mecāro tii, cū ca dia ñaaro tii, ñucā cū ujeropu jopo witi, cū ca biro cūre tiimi. Ñañaaro peti cūre tiicāmi. Cūre pitirugati majuropeecāmi. ⁴⁰ Mu buerā cāare, “Wātīre cōa wiene bojaya,” cājare yu ĩimijāwu. Cūre cōa wiene majitijāwa —cūre ĩiupi.

⁴¹ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi yuupi:

—¡Agó nija, díamacū tuoti, ca bojoca ñañaarā peti nii, ca biirā! ¿No cōro yoaro mūja mena nii, to biro mūja ca bii niirijere nūcā, yu bii niiguti? Ano pee mu macūre ami dooya —ĩiupi.

⁴² Jesús puto cū ca ea nūnaa waarora, wātī pea ñucā yepapu cūre tii cōa cūu cojori, tutuaro cū ca yugui mecāro tiupi. To biro cū ca tii pacaro, Jesús pea wātīre tuti cōa wiene, cūre tii catio yapano, cū pacare cūre tueneupi.

⁴³ To ca niirā niipetirāpura ũmureco Pacu do biro ca tiya manigu cū ca niirijere ĩa ucuu, do biro pee ĩiticāupa.

Cū ca bii yaipere pūati Jesús cū ca wederique

(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Niipetirāpura Jesús to biro cū ca tiirijere ĩa ucuu, do biro pee ĩi majiti, cūja ca bii ditoye, o biro ĩiupi Jesús cū buerāre:

⁴⁴ —Atere añuro tuori, acoboticāña. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macūre ĩa dotirā, aperāpūre yure tiicojorucuma —ĩiupi.

⁴⁵ Cūja pea to biro cū ca ĩirijere tuo majitiupa, cūja ca tuo puoborijere tii acoboriquere biro cūjare ca niicāro macā. Ñucā apeyera “To biro mu ca ĩirijere jāare wede majioña,” Jesús're ĩi jāiñarugarā cāa, uwi jāñuupa.

¿Ñiru pee cū niiti, ca nii majuropeegu?

(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

⁴⁶ Ñucā Jesús buerā cūja majurope:

—¿Niipe mani mena macū ca nii majuropeegu cū niiguti? —ameri ĩi wede pai niuupa. ⁴⁷ Jesús pea to biro cūja ca ĩi tūgoeña wede pai niirijere majiri, jīcū wimagure cūre ami, cū puto nūcōri, o biro cūjare ĩiupi:

⁴⁸ —No ca boogu yu wāme mena ani wimagure ca ñeegua yūrena ñeegu tiimi. Ñucā yure ca ñeegua, yure ca tiicojoricu cāare ñeegu tiimi. To biri mūja niipetirā watoare, watoa macūre biro ca niigu pee, ca nii majuropeegu niimi —ĩiupi Jesús, cū buerāre.

Manire ca junatigua, mani mena macū niimi

(Mc 9.38-40)

⁴⁹ Juan pea o biro ĩiupi:

—Buegu, jīcū mu wāme mena ĩicāri, ca wātīa cōa wiene niigure jāa ĩajāwu. Mani mena macū méé cū ca niiro macā, to biro cū ca tiirijere, “To biro tiiticāña” cūre jāa ĩimijāwu —ĩiupi.

⁵⁰ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cūre ĩi yuupi:

—Cūre camotaaticāña. Manire ca junatigua, mani mena macū niimi —cūre ĩiupi Jesús.

Santiago, Juan're, Jesús cū ca tutirique

⁵¹ Mee, Jesús ũmureco tutipu cū ca tua muu waapa tabe ea waaro ca biiro tūgoeña tutuarique mena Jerusalén'pu waagu, waa juo waaupi.

⁵² To waa nūnaa waagu, cūja juguero tiicojoui queti wede juguero majare. Cūja pea Samaria yepa macā macāpu waaupa, cānirica tabe ama yuerā waarā. ⁵³ To biro cūja ca biiro, samaritanos pea “Jerusalén'pu waari maja niima,” ĩi ĩa majiri, cūjare ñeerugatiupa. ⁵⁴ To biro cūja ca biirijere ĩari, Jesús buerā Juan, Santiago jāa, o biro ĩiupa Jesús're:

—Wiogu, ¿Elías cū ca tiiquīricarore biro ũmureco tutipu maquē ca ũriijere duwi doo dotiri, cūjare to ca

joe batero jãa ca tiiro mu booti? –
 ïiupa.

⁵⁵ To biro cãja ca ïiro Jesús pea amojode nucãri, o biro cãjare ïi tutiupi:

–Mujã, wãtĩ cã ca tugoeñari wãmerena ïicãrã mujã ca ïirijere mujã majiti. ⁵⁶ Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãa bojocare jãagũ doogũ méé yũ doowũ. Cãjare ametuenegeũ doogũ pee yũ doowũ –cãjare ïiupi Jesús. To biro cãjare ïi, ape macã pee waacoaura ñucã.

*Jesús're ca nũnũrũgamiricarã
 (Mt 8.19-22)*

⁵⁷ Maaru cãja ca waa nũnũa waaro, jĩcã o biro ïiupi Jesús're:

–Wiogũ, noo mu ca waari taberi cõro mu mena yũ waarucu –cãre ïiupi.

⁵⁸ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũupi Jesús:

–Buu yairoa, cãja cãniri operi cũoma. Minia cãa, cãja die batiri cũoma. Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãa pea cãnirica tabe unora yũ cũoti –cãre ïiupi.

⁵⁹ Apĩ peera:

–Yũ mena pee dooya* –cãre ïiupi Jesús.

To biro cã ca ïiro:

–Wiogũ, yũ pacũre yũ yaa jũogũ waarũga ména –cãre ïiupi.

⁶⁰ To biro cãre cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũupi Jesús:

–“Ca bii yairã majuropeera, ca bii yairãre cãja yaajato” ïicãña. Mu pea waari, Æmureco Pacũ cã ca dotiri tabe maquẽ quetire wede yujugũja –cãre ïiupi Jesús.

⁶¹ Apĩ o biro ïiupi ñucã:

–Wiogũ, mu mena yũ waarũga. Ména, yũ yaa wii macãrãre yũ waarique wui jũogũ waarũga –ïiupi.

⁶² To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũupi Jesús:

–Ca jee cũu nũnũa waagũ nii pacagũ, cã jiro pee wado ca ïa tuenecã niigũa, Æmureco Pacũ cã ca dotiri tabe maquẽre ca tiipũũno méé niimi –cãre ïiupi.

10

Setenta y dos peti niirãre Jesús cã ca tiicojo cojorique

¹ Ate jiro ñucã Wiogũ, setenta y dos peti beje jeeri, pũarãri wado cã ca waapa taberi macã macãripũ cãjare tiicojo jũgueupi. ² O biro cãjare ïiupi:

–Díamacũ petira ote ca bucua ya-panorije paũ peti niicã. To ca bii pacaro, paderi maja pea petoacã niima. To biri oterique Æpũre ca dicare ca jeerã dooparã paderi majare cã tiicojojato ïirã, mujã cãre jãña. ³ Waarãja mujã. Tuoya. Ecaricarã oveja punare biro ca niirãre, macãnucã yaia* ca wiorã watoapũre mujare yũ tiicojo.

⁴ Wajopoa unora, wapa tiirica tiiri mujã ca jãari poari unora, dupo juti mujã ca wajoa jãña pee unora, jee waaticãña. Ñucã maaru cãare jĩcã peerena jãña tua nucã, tiiticãña.

⁵ Jĩcã wiire jãa waarã, o biro cãjare ïi añu doti jũoya: “Ati wii macãrãre añuro niirique to niijato,” ïiña. ⁶ Tii wiire jĩcãri cõro añuro ca niirã cãja ca niijata, añuro cãja ca niiro mujã ca boorije mujã ca boorore birora cãjare biirucu. Teere ca bootirã cãja ca niijata, añuro niirique mujã peera yai nũcãtirucu. ⁷ Mujare cãja ca nii dotiri wiira niicãña. Tii wii macãrã cãja ca cũorijera baa, jini, tiicã niña. Paderi majũa, cã ca paderije wapare wapa ñee majimi. Wiijeri cõro waa nucũ yuju tiiticãña.

⁸ Jĩcã macãre mujã ca earo, añuro mujare cãja ca bocajata, baarique mujare cãja ca ecarijera baa, ⁹ tii macã macãrã ca diarique cutirãre catio, ñucã o biro cãjare ïi wedeya: “Mee, Æmureco Pacũ cã ca doti niirije mujã pũtora nii yerijãa,” cãjare ïiña. ¹⁰ Jĩcã macãre mujã ca earo, tii macã macãrã mujare cãja ca bootijata, macã yepa pee waari, o biro cãjare ïiña: ¹¹ “Mujare jãa ca wederijere mujã ca tuorũgatirije jũori mujã yee wapa ñañaro mujã tamũorucu, mujare ïirã, mujã yaa macã maquẽ jita, jãa duporipũre ca ea tuarique

* 9:59 9.59 Mt 8.22. * 10:3 10.3 Lobos.

menapurena jãa paa bate. Biirãpua atere majiña, Umureco Pacu cã ca doti niirije mee mũa patora nii yerijãa,” cãjare mũa ñi wederucu. ¹² Yu pea o biro mũjare yu ñi: “Ñãñaro tamũorica gumu ca niiro, Sodoma macãrã ametũenero ñãñaro tamũorucuma tii macã macãrã,” yu ñi –cãjare ñiupi Jesús.

Ca ametũene nũcãri macãri
(Mt 11.20-24)

¹³ –¡Abé nija mũa Corazín, Bet-saida macãrã! Mũa watoare ca ña ñaaña manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macãrã peere cãjare yu ca tii ññojata, tĩramũpura ñãñarije cãja ca tiiriquere tũgoeña yeri wajoari, Umureco Pacu peere tuo nũnũjeebojacula. Cãja ca tũgoeña wajoarijere ñnorã, boori juti jãña, õwarena duwi, biibojacula. ¹⁴ To biri Umureco Pacu cã ca ña bejeri gumu ca niirore, Tiro, Sidón macãrã ametũenero ñãñaro mũa ca tamũope niirucu. ¹⁵ Mũa Capernaúm macãrã, “¿Umureco tutipũ jãa ami mũa waa ecorucu,” mũa ñi tũgoeñati? Mũa biiticu. Ca ãcũari opere bũaro ca ãcũa majuropeeri tabepũ mũa duwi nũcãcoarucu.

¹⁶ “Mũa ca wederijere ca tũorã, yũrena tũorã tiima. Mũjare ca junarã, yũrena junacãrã tiima. Yũre ca junarã, yũre ca tiicojoricũpũre cãre junarã tiima –cãjare ñi wedeupi Jesús.

Setenta y dos niirã cãja ca tua earique

¹⁷ Jiro, setenta y dos niirã, bũaro mũa niirique mena o biro ñi tua eaupa:

–Wiogũ, mũ wãme mena jãa ca ñijata, wãtĩapũ cãa, jãa ca dotirore biro biicãma –ñiupa.

¹⁸ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi Jesús:

–Satanás, umureco tutipũ ca niimiricu, bũpo cã ca yaberore biro cã ca bii ñaaduwi dooro cãre yu ñajãwũ.

¹⁹ Tũgoeña yeri tutuariquere mũjare yu tiicojowũ, aña, cotiapa jotoara waa, ñucã mani waparã yũ wãtĩ cã ca tutuarijere ñãñaro tamũoricaro

maniro, mũa ca bii ametũa nũcãpere biro ñigũ. ²⁰ Wãtĩa yeri mũa ca dotirore biro cãja ca biirijerena ña mũa niiticãña. Mee, mũa wãme Umureco Pacu patorũ owa tuurique ca niirije pee docare mũa niĩña –ñiupi.

Jesús cã ca mũa niirique
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Tii nimarora, Añuri Yeri jũori bũaro mũa niirique mena o biro ñiupi Jesús:

–Mũre yu baja peo nũcã bũo Cáacu, ati umureco, ati yepa Ŧpũre. Ca majirãre, ca tuo puorãre, mũ ca yaioriquere watoa macãrã peere mũ ñño. Ŧgã, aña Cáacu, o biirijera ca biiro mũ boowũ.

²² “Yu Pacu, niipetirijepũrena yũre tiicojowi. Jĩcũ uno peera, cã Macũ yu ca niirijere majitima. Yu Pacu wado majimi. Ñucã jĩcũ uno peera, yu Pacu cã ca niirijere majitimi. Yu cã Macũ, to biri cã Macũ yu ca boorã wadore cãja ca majiro yu ca tiirã wado majima –ñi mũa niupi.

²³ To biro ñi yapano, amojode nũcã, cã buerã wadore o biro cãjare ñiupi:

–Ŧjea niĩña mũa, ano mũa ca ñarijere ca ñarã. ²⁴ Pau Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja, wiorã, ate mũa ca ñarijere ñarũgamiupa. To biro bii pacarã ñatiupa. Ñucã ate mũa ca tũorijere tũorũgamiupa. To biro bii pacarã tũotiupa –cãjare ñiupi Jesús.

Ca bojoca añũgũ samaritanore ñi cõoñari cã ca wederique

²⁵ Jĩcũ doti cũuriquere ca jũo bueri majũ Jesús mena wede penigũ waaupi. Cã pea, “¿Do biirije peti yũre cã yũũguti?” ñigũ, o biro cãre ñi jãĩñiupi:

–Buegũ, ¿ñee yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cũorũgũ? –ñiupi.

²⁶ To biro cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

–¿Doti cũuriquerũre do biro ñi owarique to niiti? ¿Mũa teere, “Do biirije ñi,” mũa ñi bue tuo jeeñoti? –ñiupi.

²⁷ To biro cãre cã ca ñiro, doti cũuriquere jũo bueri majũ pea o biro cãre ñi yũũupi:

—“Ɔpɔ, mɔ Ɔmɔreco Pacɔre mɔ yeri niipetiro mena, mɔ ca catirije niipetiro mena, mɔ ca tutuarije niipetiro mena, mɔ ca tɔgoeñarije niipetiro mena, cɔre maiña.† Nɔcɔ mɔ pɔto macɔrɔ cɔare mɔ upɔre mɔ ca mairɔre birɔra cɔjare maiña,” ɔi owarique nii‡ —cɔre ɔi yɔɔupi.

28 To biro cɔ ca ɔiro tɔogɔ, o biro cɔre ɔiupi Jesɔs:

—Dɔmacɔra mɔ ɔi. Teere mɔ ca tiijata, to birɔra caticɔa niiriquere mɔ cɔogucu —ɔiupi.

29 Cɔ pea, “Ca bojoca aɔugɔ niimi” yɔre cɔ ɔijato ɔigɔ, o biro cɔre ɔi jɔiña nemoupi nɔcɔ Jesɔs're:

—¿Niru cɔ niiti, yɔ pɔto macɔ? — ɔiupi.

30 To biro cɔ ca ɔiro, o biro cɔre ɔi yɔɔupi Jesɔs:

—Jɔcɔ bojocɔ Jerusalɔn ca niiricu Jericɔ pee waagɔ bua nɔnɔa waaupɔ. Toopɔ cɔ ca waaro, jɔcɔrɔ jee dutiri maja cɔre ñeeri, cɔ ca cɔomiriquere, to biri cɔ juti menapɔra ɛma peti, cɔre paa, ca bii yaibogɔpɔ cɔre tii cɔa cɔu, waacoaparɔ. 31 To biro cɔre cɔja ca tii cɔa cɔu waaro jiro, jɔcɔ pai tii maarena waaupɔ. Cɔre ɔagɔra, woa ametɔa waacoaupɔ. 32 Cɔ ca ametɔa waaro jiro nɔcɔ levita cɔa cɔ ca niiri tabere eaupɔ. Cɔ cɔa cɔre ɔagɔra, woa ametɔa waacoaupɔ. 33 Cɔja jiro, Samaria macɔ cɔa tii maarena ca waagɔ, cɔre ɔagɔra, bɔaro cɔre boo paca ɔaupɔ. 34 To biri cɔ pɔto pee waa, cɔ camire ɔje oco, to biri ɔje mena cɔre ɔco tiipɔ. Cɔre ɔco tii yapano, jutiro daa mena cɔ camire dɔdɔa, jiro cɔ yɔɔ burro jotoara cɔre ami peo, amicoaupɔ, waa yujuri maja cɔja ca cɔniri wiipɔ. Toopɔ cɔre ami eari, cɔre coteupɔ. 35 Ape rɔmɔ Samaria macɔ pea waa yujuri maja cɔja ca cɔniri wii ɔpɔre pɔa rɔmɔ pade wapa taaricaro cɔro wapa tiirica tiiri cɔre tiicojo, o biro cɔre ɔiupɔ: “Anire aɔuro cɔre coteya. Apeye cɔ jɔori mɔ yeere mɔ ca tii batejata, tua doogɔ mɔre yɔ wapa tiirucu,” ɔiupɔ. 36 To biicari yua,

¿anija itiarɔ watoare, jee dutiri maja cɔja ca paa jɔa cɔa cɔuricɔre, niipe cɔ pɔto macɔre biro cɔ tiijapari? —cɔre ɔi jɔiñaupi Jesɔs.

37 To biro cɔre cɔ ca ɔi jɔiñaro, doti cɔuriquere ca jɔo buegɔ pea:

—Cɔre ca boo paca ɔaricu pee —cɔre ɔi yɔɔupi.

To biro cɔ ca ɔiro:

—Mɔ cɔa, waa, cɔ ca tiiricarore birɔra tiigɔja —cɔre ɔiupi Jesɔs.

María, Marta jɔa yaa wiipɔ Jesɔs cɔ ca earique

38 Jesɔs cɔ buerɔ mena waa nɔnɔa waagɔ, jɔcɔ macɔpɔ cɔ ca earo, Marta ca wɔme cɔtigo, cɔ yaa wiipɔ cɔre cɔni dotiupo. 39 Marta, jɔcɔ baio cɔtiupo, María ca wɔme cɔtigo. Cɔ pea Jesɔs pɔto ea nuuri, cɔ ca ɔirijere tɔocɔ duwiupo. 40 Marta pea paa paderique cɔ ca tiirije pee wadore ɔa nɔnɔjee pade niima ɔigo, cɔ baio to biro cɔ ca bii weoro ɔari, Jesɔs pɔto pee waa, o biro cɔre ɔiupo:

—Wiogɔ, ¿mɔra, yɔ baio ate niipetirije paderiquere yɔre tii nemori mɛɛ, yɔ jɔcɔrena cɔ ca cɔujata, to aɔucɔti? “Cɔre tii nemogɔja,” cɔre ɔiña petopɔra —cɔre ɔiupo.

41 To biro cɔ ca ɔiro tɔogɔ, o biro cɔre ɔi yɔɔupi Jesɔs:

—Marta, mɔa paa peti paderique cɔoma ɔigo, bɔaro mɔ tɔgoeñarique pai. 42 Jɔcɔ wɔmera tiiricaro aɔu. Ca nii majuropeerije peere bɔamo María. To biri jɔcɔ ɔno peera cɔre ɛmatirucumi —cɔre ɔiupi.

11

Juu buerique maquɛre Jesɔs cɔ ca buerique

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 Jɔcɔti, jɔcɔ tabepɔ juu bue niipɔ Jesɔs. Cɔ ca juu bue yapanoro, jɔcɔ cɔ buegɔ o biro cɔre ɔiupi:

—Wiogɔ, Juan cɔ buerɔre cɔ ca buericarore biro jɔa cɔare juu bue bueya —ɔiupi.

2 To biro cɔ ca ɔiro, o biro cɔjare ɔiupi Jesɔs:

† 10:27 10.27 Dt 6.5. ‡ 10:27 10.27 Lv 19.18.

—Juu buerã o biro ñiña:
 “Cáacu, umareco tutipũ ca niigu, mũ wãme ñi nũcũ bũorica wãme to niijato.
 Mũ ca dotirije to doojato. Umareco tutipũre mũ ca boori wãme mũ ca tiitore birora tiya ati yepa cãare.
 3 Jãa ca baapere to cãnacã rũmũra jãare tiicojaya.
 4 Ñañarije jãa ca tiiriquere jãare acoboya, jãa cãa, niipe-tirãpũrena ñañaro jãare cãja ca tiirijere jãa ca acoborucurore birora.
 Ñañarije ca bii bui yeerijere jãa ca tiiro jãare tiiticãña; tiitigũra ñañarijere jãare ametũeneña,” ñi juu bueya —cãjare ñiupi Jesús.

5 O biro cãjare ñiupi ñucã:

—Jĩcũ mũja mena macũ, cũ mena macũ cũ ca cũojata, ñami decomacã cũ pũto waari, o biro cãre ñibocumi: Yũ mena macũ, itiaga pan'gaari yũre wajoya. 6 Yũ mena macũ yooropũ ca dooricũ yũ yaa wiire eami, yũ pea cãre yũ ca ecape uno yũ cũoticã. 7 To biro cũ ca ñiro, wii jupearũ ca niigu pea: “Yũre pato wãcõticãña. Mee, jope biaricaropũ nii. Yũ puna, yũ cãa, cãñirã jãa tii. Wãcãñari mũre yũ tiicojogu waa majiti,” cãre ñi yũbocumi. 8 Cũ mena macũ nii pacagu, wãcãri cũ ca tiicojorugatirije ca nii pacaro, to birora cãre cũ ca ñi pato wãcõcã niirije ca niiro macã, wãcãri, cũ ca boorije cõro cãre tiicojocumi.

9 “To biri o biro mũjare yũ ñi: Umareco Pacũre jãiña, mũja ca jãirijere mũjare tiicojorucumi. Amaña; amarã mũja bũarucu. Joperũ eari jũoya, mũja pãa ecorucu. 10 To biri ca jãigũ cõrora, cũ ca jãirijere tiicojo ecomi; ca amagu cãa, cũ ca amarijere bũami. To biri ñucã jopere eari ca jũogu cãa, jope pãa ecomi.

11 “¿To docare mũja, ca puna cutirã, mũja puna, baarique cãja ca jãijata, ãtãgarena mũja tiicojocãgajati? ¿Wai cãja ca jãijata, añarena mũja tiicojocãgajati? 12 ¿Ñucã ãbocũ die cãja ca jãijata, cotiãparena cãjare mũja

tiicojocãgajati? 13 Mũja, ca bojoca ñañarã nii pacarã, mũja punare añurije cãjare mũja tiicojo maji. Mũja Pacũ umareco tutipũ ca niigu doca, ametũenero Añuri Yerire mũjare tiicojorucumi, cãre ca jãirãre —cãjare ñiupi Jesús, cã buerãre.

Jesús, to biri Beelzebú
 (Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

14 Jĩcãti Jesús, jĩcũ umũre ca wedetigũ cũ ca tuaro ca tiiricũ wãtĩre cõa wienegũ tiupi. Wãtĩ cũ ca witi waarora, ca wedetimiricũ wedecoaupi. To biro cũ ca biiro, bojoca pea ña ucua, ñee pee ñiticãupa. 15 To cũ ca biiro, jĩcãrã o biro ñiupa:

—Anira, Beelzebú, wãtĩa wiogu majuropeera cũ ca yeri tutuarijere cãre tiicojojapi. To biri wãtĩare cõa wiene majimi —ameri ñiupa. 16 Aperã pea, “¿No cõro majicãri cũ tiiti?” ñirã, cãre ñi ñaarã, “Umareco tutipũ maquẽ ca bii ññorije ca ña ñaaña manirije jãare tii bau nii ññoña,” ñiupa Jesús're.

17 Cũ pea to biirije cãja ca ñi tũgoeñarijere ca majicãgu niiri, o biro cãjare ñiupi:

—Jĩcã yepa macãrãra, cãja majuropeera camotaticãri cãja ca ameri ña tuti niijata, cãja majuropeera ameri jãa peticã yai waacuma. Ñucã jĩcã wii macãrãra cãja ca ameri tutijata, jĩcã wiira nii majiticuma. 18 To birora Satanás cãa cũ majuropeera cũ yaarã menara cũ ca ameri quẽejata, ¿to docare do biro pee tiicãri, yoaro cũ doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije mũjare yũ ñi: “Beelzebú cũ ca yeri tutuarije mena wãtĩare cõa wienemi,” yũre mũja ca ñiro macã. 19 To docare to biro to ca biijata, “Mũja ca buerijere ca tũo nũnũjeerã peera, ¿ñiru cũ tiicojoti wãtĩare cãja ca cõa wiene tutua majipere?” To biri cãjara, ñañaro mũjare tiicãrucuma. 20 Umareco Pacũ cũ ca tutuarije mena wãtĩare yũ ca cõa wienerije to ca niijata, “Mee, Umareco Pacũ cũ ca doti niirije mũjapũre ca ea yerijãarijere ñiro bii.”

21 "Jĩcũ umu ca tutuagu, añuro beju cuticãri, cũ yaa wiire cũ ca cotejata, cũ yee añuro niicã. 22 To ca bii pacaro, apĩ cũ ametuenero ca tutuagu ea, cũre cũ ca quẽe ametuene nucãcãjata, cũ beju, "Tee juori yu ametuarucu," cũ ca ñi tũgoeña bayimiriquere ãma, cũ yee ca niimirique niipetiro menara tuacãcumi.

23 "Yu mena ca niitigua, yure ca junagu niimi. Yu mena ca jee neo niitigua, no ca boorora dee batecãmi.

*Wãtĩ cũ ca tua earije
(Mt 12.43-45)*

24 "Jĩcũ wãtĩ bojocupure ca niiricu witi waagu, ca bopori yeparipu waa yujucumi, cũ ca yerijãa niipa tabere ama yujugu. Tii tabe buatigu, o biro ñi tũgoeñacumi: "Ja, yu yaa wii yu ca witi weorica wiipara yu tua waarucu ñucã," ñicumi. 25 Tua eagu, jĩcã wii añuro owa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cũ ca niiro cũre ñacumi. 26 To biri waa, aperã wãtĩa jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niirã cũ ametuenero ñañarã petire cũjare juo neo, cũja mena jĩcãri bojocupure jãacuma, cãpũre niirã waarã. To biri juguero cũ ca biiricaro ametuenero ñañaro peti tamucumi yua –cũjare ñi wedeupi Jesús.

Díamacãra ujea niirique

27 Atere Jesús cũ ca ñi niiro, jĩcũ nomio bojoca watoaru o biro ñi acaro buiupo:

–Buaro ujea niicumio, mũre macũ cutiri, mũre ca ãpũo majorico –ñiupo.

28 Jesús pea o biro cõre ñi yũũupi:

–Umũreco Pacu wederiquere tuori, tee ca ñiire biro ca tii nũũjeerã pee doca ujea niima –cõre ñiupi.

*Ca bojoca ñañarã, tii bau nii ñõriquerẽ cũja ca ñarugariquerẽ
(Mt 12.38-42; Mc 8.12)*

29 Paũ bojoca Jesús puorũ cũja ca nea poo nũũa dooro ña, o biro cũjare ñi wede juo waaupi:

–Ati rũmũri macãrã bojoca ñañarã peti niima. Jĩcã wãme ca ña ñañã manirije tii bau nii ñõrique booma. To biro cũja ca ñimijata cãare, ape wãme

tii ñõ nemoña manirucuma, Jonás cũ ca biirique uno wadore ñarucuma.

30 Jonás, Nínive macãrãre cũ ca bii ñõricarore birora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa ati cuu macãrãre yu bii ñõrucu. 31 Umũreco Pacu ati cuu macãrãre cũ ca ña bejeri rũmũ ca niiro, upo Sabã macõ cati tuari, ñañaro mũjare tiirucumo. Cõ pea, ca yoaropũ ca niiricora dooupo, Salomón cũ ca majirijere tuorũgo. Mũja pea, Salomón ametuenero ca majigũre mũja puo yure mũja cuo. 32 Nínive macãrã cãa, ati cuu macãrãre Umũreco Pacu cũ ca ña bejeri rũmũ ca niiro cati tuari, ñañaro mũjare tiirucuma. Nínive macãrã pea Jonás cũ ca wederijere tuo, ñañarije cũja ca tiiriquere tũgoeña yeri wajoari, Umũreco Pacu peere tuo nũũjeeupa. Mũja, Jonás ametuenero ca niigũre mũja puo yure mũja cuo –cũjare ñiupi.

*Upũre ca boerije
(Mt 5.15; 6.22-23)*

33 –Jĩcũ peera jĩa boericagare, yaioropũ cũu, upa coro docaru cũu, tiiruga meẽ jĩa tuami. Emũaro pee peomi, bojoca ca jãa doorãre to ñũ boejato ñigũ. 34 Mũja cape mũja upũre ca jĩa boerije nii, mũja cape añurije pee wadore ca ña majirije to ca niijata, mũja upũ niipetiro añurije wadore tii niirucu. Mũja cape ñañarije to ca niijata, mũja upũ niipetiro ñañarije wado tiirucu. Mũja yeri Umũreco Pacu mena añuro to ca niitijata, añurijere mũja tii majitirucu. 35 Bojoca catiri niĩña, Umũreco Pacu yee mũ ca majirije jĩa boeriquere biro mũpũre ca niirije ca naitĩarije peere biro biire ñigũ. 36 To biri mũ upũ niipetiorũra, ca naitĩarije unoacã cuoricarõ maniro ca boerijere to ca cuojata, ca ñũ boerica añuro mũre ca ñũ boero añuro mũ ca ñacãrore birora añurije wadore mũ tii maji niirucu –cũjare ñiupi Jesús.

Fariseos, to biri doti cũuriquere ca

buerã cãja ca tiirijere Jesús cã ca wed-erique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesús to biro cã ca ñi wede yapanoro, jĩcã fariseo: “Yũ yaa wiipũ baagũ dooya,” cãre ñiupi. To biro cã ca ñiro cã mena waa, cã yaa wiipũ jãa waa, baarique peorica pĩ pũto ea nuu waaupi. ³⁸ To biro cã ca biiro fariseo pea, baarugarã jũguero cãja ca amo coerucurore biro cã ca tiitiro ñari, “¿Ñee tiigũ to biro cã biiti?” cãre ñi ña muiupi.

³⁹ Wiogũ pea, o biro cãre ñiupi:

–Mũja fariseos, bau niiro niirã wado, añuro mũja tiirique cuti. Jotu baparire jotoare coecã pacarã, jupea peere ca coeya manirijere biro mũja bii. To biri mũja yeri peera mũja ca boo tũgoeñarije, ñañarije mũja ca tiirugarije pee wado nii ametuene nũcãcã. ⁴⁰ ¡Ca tũgoeña bojoca catitirã! ¿“Jotoare ca tiiricũra, jupea cãare tiijacupi,” mũja ñi majititi? ⁴¹ Ca boo pacarãre tii nemorã, mũja yeripũ cãjare mũja ca mai ñarije mena tiya. To biro tiirã, niipetirijepũrena añurã mũja niirucu.

⁴² “Ñañaro mũja biirucu mũja fariseos, Æmũreco Pacũre, pũu ca jati añurije menta, ruda, ñucã mũja ote ca niiro cõrorena pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe wado jee dica woori ca tiicojorã nii pacarã, añurije peera tii nũñjeeti, Æmũreco Pacũ cã ca mai dotirique peera tiiti, mũja ca biirije jũori. Atere ca tii niiparã mũja nii, apeye mũja ca tii niirucurije cãare tii yerijãtirãra.

⁴³ “Ñañaro mũja biirucu mũja fariseos, nea poo juu buerica wiijeripũre añuri taberipũ wado duwirũga, ñucã wiije watoa macã yepari waarã cãa, bojoca añuro nũcũ bũorique mena mũjare añu doti, cãja ca tiiro ca boorãre.

⁴⁴ “Ñañaro mũja biirucu mũja, mũja ca ñirore biro ca tiitirã, maja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa

pacarã, “Tii ope niicu,” ñi majiri méé cãja ca wta ametua waarore biro ca biirãre –ñiupi Jesús.

⁴⁵ To biro cã ca ñiro, jĩcã, doti cũuriquere ca jũo buegũ o biro cãre ñi yũũupi Jesús're:

–Buegũ, atere o biro ñigu jãa menapũrena ajienerije mũ ñi jĩi –cãre ñiupi.

⁴⁶ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

–Ñañaro mũja biirucu mũja, doti cũuriquere ca jũo buerã cãa. Aperãre tii dotirã, mũja ca ñirore biro ca tii peoti majiña manirijepũre ca tii dotirã nii pacarã, mũja pea mũja ca dotirijere petoacã tiirugarucu, mũja tiiti majuropecã.

⁴⁷ “Ñañaro mũja biirucu, mũja ñicũ jãa niiquĩricarã Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare cãja ca jãaricarã maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nũñjeerã. ⁴⁸ To biro mũja ca tiirije mena mũja ñicũ jãmũa cãja ca tiiriquere “ ‘Añu majuropecã,’ ca ñirã niima,” ñi ña majiricarũ mũja tii. Cãja, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare jãaura. Mũja pea cãja maja operire mũja queno nũñjee. ⁴⁹ To birira Æmũreco Pacũ cã ca majirije mena o biro ñiupi: “Yũ yee quetire ca wede jũgũeparã, yũ yee añurije quetire ca wedeparãre yũ tiicojorucu. To biro yũ ca tiirãre jĩcãrãre cãjare jãa, aperãra ñañaro tiirugarã cãjare nũñũ, tiirucuma,” ñiupi. ⁵⁰ To biri Æmũreco Pacũ,

ati yepare cã ca tii jũori tabepũra ca biipere wede jũgueri majare cãja ca jãa díi tii bate nũñũa dooricarã niipetirã yee wapa, ⁵¹ Abel niiquĩricũ díi wapa menapũ, to biri Zacarías're waibũcarã joe mũenerica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi* watoare cãja ca jãaquĩricũ díi menapũ, ati cuu macãrã bojocare wapa jãirucumi. To biri cãja, cãja ca bii yairique wapare ati cuu macãrãpũre wapa jãirucumi Æmũreco Pacũ,” mũjare yũ ñi.

* 11:51 11.51 Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

52 "Ñañaro mɔja biirucu mɔja doti cūriqueru ca juo buerã majiriqueru ca jee uparicarã. Mɔja majuropeecã tɔo majiti, ñucã ca tɔo majirugarãre díamacũ wede majioti, mɔja biicã — ñiupi Jesús.

53 Atere to biirije cãjare ñi, to ca niiricu cã ca witi waaro, doti cūriqueru ca juo buerã, to biri fariseos buaro ajiari, paɔ wãmeri cãre jãina pato wãcõ juo waaupa, 54 "Bojoricaro cã ca ñi bui cutiro, cãre mani wedejãajaco," ñirã.

12

"Fariseos cãja ca ñi dito buerijere tɔo majiña," Jesús cã ca ñirique (Mt 10.26-27)

1 To biro cã ca ñi niiri tabera, paɔ bojoca cãja majuropeera ameri waa doca jañuripa Jesús puto bii nea poo nɔnɔa dooupa. To biro cãja ca biiro Jesús pea, cã buerã peere o biro cãjare ñi wede juoupi:

—Tɔo majiña fariseos yee baarique ca wauaro ca tiirije cãja ca cɔorije menare, o biro pee ñijata, watoara cãja ca bii dito niirijere. 2 Jicã wãme ɔno peera, jicãrãra majirique majiña manirijera biicã yerijãawa, ca biirije mani. Ñucã yaioropu ca niirije cãa, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. 3 To biri niipetirije ca naitiaropu mɔja ca ñiriqueru, añuro ɔmureco ca boeropu tɔorique niirucu. Ñucã mɔja wado jope bia jãa waari yaioroacã mɔja ca ñirique cãare, wii jotoa pee mɔa peari acaro bui wede baterucuma —cãjare ñiupi Jesús.

¿Ñirure ca uwipe to niiti? (Mt 10.28-31)

4 —Mɔja, yu mena macãrã peera o biro mɔjare yu ñi: Ca jãrãre uwiticãña; upu petira jãcã pacarã, jiropara do biro tii majiticuma. 5 "¿Ñiru peere ca uwipe to niiti?" Jãcãri jiropu cãare, catiro jãñariqueru cãare pecame ca ñu yatitiri pecameru ñañaro ca tii yaiogu docare cãre uwiya. Ɣgjã. Yee mée mɔjare yu ñi. Cã docare uwiya.

6 "¿Wapa tiirica tiiri puu tiiacã wapara jicã amo cõropu miniare to noniña maniti? To biro tiicãrique to ca nii pacaro, Ɣmureco Pacu pea jicã ɔnorenã cãjare acoborucu tiitimi. 7 Mɔja cãare, mɔja dɔpuga maquẽ poare cõo peotiriqueru cɔomi. To biri uwiticãña. Mɔja doca paɔ minia ametenero ca wapa cutirã mɔja nii —cãjare ñiupi Jesús.

Jesucristo yeere ca wederã (Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 —No ca boogu yure ca tɔo nɔnɔjeegu yu yee maquẽre bojocare cã ca wedejata, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa, Ɣmureco Pacu puto macãrãre cã yee maquẽre yu wede bojarucu. 9 Yure ca tɔo nɔnɔjeegu nii pacagu, bojocare yu yee maquẽre ca wede junagura, cã cãa to birora cã yee maquẽre Ɣmureco Pacu puto macãrãre wede boja ecotirucumi. 10 Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, jicã ñañarije cã ca ñicãmijata cãare, to biro cã ca ñiriqueru acobocãrucumi Ɣmureco Pacu. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ñi wede paigu doca, ñañaro cã ca ñiriqueru acobo ecotirucumi.

11 "Mɔjare, nea poo juu buerica wiijeripu, ɔparã putoripu cãja ca ñee waaro, "¿Do biri wãme mani ñi ametuarãti? ¿Do biro cãjare mani ñi yuarãti?" ñi tãgoeñarique paiticãña. 12 Mɔja ca wedepa tabe ca earo, mɔja ca wedepere mɔjare majiorucumi Añuri Yeri —cãjare ñiupi Jesús.

Ca apeye paigu, ca tãgoeña bojoca catitigu

13 To biro cã ca ñi niiro, jicã, bojoca watoapu ca niigu, o biro ñiupi Jesús're: —Buegu, jãa pacu niiquiricu cã ca cãu yairije yu jũwu cã ca cɔorijere "Cã yee ca niirijere cãre noniña," yure ñi bojaya —ñiupi.

14 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Yu mena macã, "¿Ñiru yure, mɔja watoare, mɔja ca tii niirijere ña beje, mɔja ca cɔorijere dica woo, tii niina," yure cã ñijapari? —ñiupi.

¹⁵ To biro ñi, bojocare o biro cãjare ñi wedeupi Jesús: “Bojoca catiya, niipetirije boo tãgoeñarique menare. Mani ca cati niirijea pañ mani ca apeye jee cõu cõo niirije jãori méé nii.”

¹⁶ To biro cãjare ñi, ati wãme ñi cõoñari cãjare wedeupi:

–Niiupũ jĩcã, ca apeye paigũ. Cã yaa yeparire, cã oterique paio cãre dica cãti bojaupe. ¹⁷ To biro ca biiro, “¿Do biro yũ tiigãti? Yũ otere yũ ca queno cõupa tabe yũ cãoti,” ñi tãgoeñaupũ. ¹⁸ “Jañ. Mee yũ maji yũ ca tiipere. Yũ ote dicare yũ ca queno cõuri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, paca wiijeri jañuro yũ tiigãda, tii wiijeripũ yũ ote dica niipetirore, yũ ca cãorije niipetirijere cõurũgũ. ¹⁹ To biro tii yapano, o biro yũ ñirucu, yũ ca cati niirijere: ‘Yũ mena macã, pañ cãmari mũ ca cõo niipere mee paio queno cõurique mũ cõo. To biri yerijãa, baa, jini, mũ ca catiri ramãrre ñjea nii, tiicã niiña,’ yũ ñirucu,” ñiupũ.

²⁰ “To biro cã ca ñiro, Æmãreco Pacũ pea o biro cãre ñiupũ: “Ca tãgoeña bojoca catitigũ, ati ñamira mũ yerire ãmacãrã doorã tiima. Mũ ca queno cõu cõo niirije pea ¿ñiru yee to ni-iroti?” cãre ñiupũ.

²¹ “O biirije bii, paio apeye cãti pacagũ, pai jañuro cã yee ca niipe wadore ca apeye jee cõu niigãra, Æmãreco Pacũ cã ca ña cojoro peera ca boo pacagũ niimi –cãjare ñiupi Jesús.

Cã punare ña cotemi Æmãreco Pacũ (Mt 6.25-34)

²² To biro ñi yapano, cã buerãre o biro cãjare ñiupi Jesús:

–To biri o biro mãjare yũ ñi: Baarique mãja ca baa cati niipere, juti mãja ca jãñaperena tãgoeñarique paiticãña. ²³ Mani ca cati niirijea baarique ametuenero wapa cãti, mani upũ cãa juti ametuenero wapa cãti. ²⁴ Minia, wai aare ñaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno cõurica wii cãoti, ote dica queno cõurica tabe ñnora cãoti, biima. To biro cãja ca bii pacaro, Æmãreco Pacũ

pea cãja ca baapere cãjare tiicojomi. ¡Mãja pee doca minia ametuenero ca wapa cãtirã mãja nii! ²⁵ ¿Nii pee mãja mena macã, cã ca tãgoeña ama pato wãcãrije menara, jĩcã cuu cã bũcãa mãa nemo majicãgajati? ²⁶ Õo ca biirije ñnoacãrena bii majiti pacarã, ¿ñee tiirã apeye peere to cõro bũaro mãja tãgoeña ama pato wãcãti?

²⁷ “Oorire ñaña. ¿Do biirije to bũcãati? Padeti, tee ca jãñape juti juati, bii pacaro ñaricaro añurije bũcãa. Wĩogũ Salomón niiquĩricũ niipetirije añurije ca cãocãgũpũ cãa, tee ametuenero añurijepãra juti jãña, tiitiqũĩupi. ²⁸ Æmãreco Pacũ, taa mecãre nii, ñucã boero ñnora joe bate ecocã yai waa, ca biirije cãare, ñaricaro añurije juti jãami. ¡Mãja docare tee ametuenero cã tiitibogajati, petoacã peti díamacã ca tão nucũ bũorã!

²⁹ To biri mãja ca baapere, mãja ca jinipere, tãgoeñarique pai ama nucũ yujuticãña. ³⁰ Æmãreco Pacũre ca majitirã niima, ate niipetirijere ca ama nucũ yujurã. Mee, mãja pea jĩcã mãja Pacũ cãti, mãja ca boorijere ca majigũre. ³¹ To biri mãja Æmãreco Pacũ cã ca doti niirije peere amaña. To biro biirã, ate cãare mãja tiicojo ecorucu –cãjare ñiupi Jesús.

Æmãreco tutipũ apeye cãtirique (Mt 6.19-21)

³² –Yũ jaarã oveja, uwiticãña. Mãja, pañacã méé mãja nii. To biro mãja ca bii pacaro, Æmãreco Pacũ pea ca bojoca añugũ niiri, cã ca doti niiri tabere mãjare tiicojorũgami. ³³ Mãja apeyere noni wapa jeeri, ca apeye boo pacarãre tiicojoya. Ati yepa maquẽ apeye boacoa, ca biirijerena jee cõuticãña. Æmãreco tutipũ apeye ca petitipe jee dutiri maja eati, õpẽcõa ñnora baati, cãja ca biiri tabepũ maquẽ docare apeye queno cõuña.*

³⁴ To biri mãja apeye ca niiri tabera niirucu mãja yeri cãa –cãjare ñiupi Jesús.

Añuro nii yuerique

* 12:33 12.33 Æmãreco Pacũ pãtopũ.

35 —To biri, mee juti jāñaricarãpũ, jã boericagaari cãare jã tuariquepũ, cõo yue niĩna. 36 Paderi maja, cãja wiogũ amo jiarica boje rãmũre ca waaricũ tua eagũ, jopere cã ca paarije menara cãre boca pãa jõene, ca tiiparã cãja ca nii yuerore biro biiya. 37 Bũaro ẽjea niima, cãja wiogũ cã ca eapere ca yue niirãrena cã ca bũa earã. Yee mée mũjare yũ ãi: Wiogũ majuropeera, baarique peorica pĩ pũto cãjare duwi doti yapano, cãjare baarique peorucumi. 38 Cãja, bũaro ẽjea niima, ñami decomacã, ca boeparo jũguero to ca nii pacaro, ca cãnitirãrena cã ca bũa earã. 39 Atere majiña: Jĩcũ wii ẽpũ, “To cõro earucumi jee dutiri majũ,” cã ca ãi majijata, cã yaa wiire pãa jãa doori, cã ca jee dutiro, cãre tiiticumi. 40 Mũja cãa to birora añuro queno yue niĩna. “Doocumi,” mũja ca ãitiri tabe ẽnore earucumi Ca Nii Majuropeegũ Macũ —cãjare ãiupi Jesús.

Pũarã pade coteri maja: ca añugũ, ca añutigũ
(Mt 24.45-51)

41 To biro cã ca ãiro tũogũ, Jesús're o biro ãi jãĩnaupi Pedro:

—Wiogũ, ¿ate mũ ca ãi cõõña wederijere jãa wadore ãigu mũ ãiti, niipetirãre ãigu mũ ãitiqué? —cãre ãiupi.

42 To biro cã ca ãiro, Jesús pea o biro ãiupi:

—¿Ñiru cã niiti, cã wiogũ yeere ãa nũnũjee bojari majũ, ãiricarore biro ca tiigũ, ca tũgoeña bojoca catigũ, cã wiogũ, cã yaa wii macãrãre ãa cote, baarica tabe ca earo cãjare baarique eca, cã ca tii dotigũ pea? 43 Bũaro ẽjea niimi pade coteri majũ, cã wiogũ tua eagũ, cã ca tiipe cã paderiquere ca tii niigãrena cã ca bũa eagũ. 44 Yee mée mũjare yũ ãi. Cã wiogũ pea cã yee niipetirijere ca ãa cotegũ cãre cũurucumi. 45 Cã pade coteri majũ pea, “Yũ wiogũ yoari mée tua eatirucumi,” ãi tũgoeñari, paderi maja aperã peere, ẽmũa, nomiare ñañoaro cãjare tii, baarique wado baa, jini, cũmu nucũ yuju, biicumi. 46 Cã

wiogũ pea tii rãmũ, to cõro ca ni-iro, earucumi cã ca ãi tũgoeña yuetiri tabere eari, bũaropũra ñañoaro cãre tii, ãiricarore biro ca tiitirã cãja ca tamũorore biropũ cã ca biiro cãre ti-irucumi.

47 “Pade coteri majũ, cã wiogũ cã ca boorijere maji pacagũ, queno yueti, cã ca boorore biro tiiti, cã ca biijata, paũ tiiri bape ecorucumi. 48 Pade coteri majũ, majitima ãigu ñañoaro cã ca tii ecope ẽnore cã ca tii bui cãtijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri paũ ca tiicojo ecogũa, bũaropũra tii doti ecorucumi. Ñucã, cã ca ãa nũnũjeepere paũpũra ca tiicojo ecogũa, ametũeneropũ doti ecorucumi —ãiupi Jesús.

Jesús jũori ameri camotatirique
(Mt 10.34-36)

49 —Yũa, ati yepapũre peca jãa tuagũ doogũ yũ doowũ. Mee ca ẽũcoaropũ yũ boocãmi. 50 Biigũpũra, ñañoaro peti yũ bii ametũarucu. To biro yũ ca biipere ñañoaro yũ tũgoeña. 51 ¿“Ati yepare jĩcãri mena añuro niiriquere jee doogũ biijacupi,” mũja ãiti? Teere jee doogũ mée yũ biiwũ. Ameri camotatirique peere jee doogũ yũ doowũ. 52 Mecã mena, jĩcã wii macãrã jĩcã amo cõro ca niirã, ãitirã pũarãre ãa tuti, ñucã pũarã, itiarã ca niirã peere ãa tuti, biirucuma. 53 Ñucã cã pacũ cã macãrena ãa juna, cã macã pee cãa cã pacũrena ãa juna, cõ paco cãa cõ macõrena ãa juna, cõ macõ pee cãa cõ pacorena ãa juna, ñucã cõ mañico cãa cõ macã nũmorena ãa juna, cõ macã nũmo pee cãa cõ mañicõrena ãa juna, ameri biirucuma —ãiupi Jesús.

Ëmũrecori ca biirije
(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

54 Jiro bojoca peere o biro cãjare ãiupi ñucã Jesús:

—Muipũ cã ca ñaajãa waari nũña pee, bueri bũrũri to ca mũa dooro ãarã, “Oco pearũgaro bii,” mũja ãi ãa maji. Mũja ca ãirore birora bii. 55 Ñucã jõcũ jiro macã nũña pee wino to ca paa puu dooro ãarã, “Ajirũgaro bii,” mũja ãi ãa maji. Mũja ca ãirore

birora bii. ⁵⁶ ¡Watoara ca bii dito pairã! Æmurecori, yepari ca biirijere añuropu, “To biirije biirugaro bii,” ca ïi majicãrã nii pacarã, ¿Ñee tiirã ano muja watoa ca biirije peera “To biirije biirugaro bii,” muja ïi ïa majititi? – cãjare ïiupi Jesús.

Ameri wederique quenorique
(Mt 5.25-26)

⁵⁷ –¿Ñee tiirã muja majuropeera, añurijere muja ïa cõõña majititi? ⁵⁸ Jicũ mure cũ ca wedejãaro, wiorã putopu cũ mena waa nũna waagupura, jicãto cũ mena ameri wederique quenõña. To biro mu ca tiitijata, ca jãña bejegu† putopu mare ami waa, cũ pee cãa uwamarãpũre mare tiicojo, cũja pea tia cũurica wiipũ mare tia cũu, cũja ca tiitipere biro ïigu. ⁵⁹ Tia cũurica wiipura yua, mu ca wapa tii peotitijata, mu wititirucu,” mare yu ïi – cãjare ïiupi Jesús.

13

Tũgoeña yeri wajoarique

¹ O biro cũ ca ïi niiri taberirena, jicãrã Jesús're ïarã waari, Pilato, jicãrã Galilea macãrã waibucurã jãri, Æmureco Pacure ca tiicojo nucũ buo niirãre jãri, cũja díre waibucurã dí mena cũ ca ayiariquere cãre wedeupa.* ² Teere tuogu, Jesús pea o biro cãjare ïi yũupi:

–¿“Muja, aperã cũja yaa yepa Galilea macãrã ametũenero ñañarije ca tiirã niima ïirã, to biro tamũojacupa, muja ïi tũgoeñati? ³ “Biitijacupa,” mujare yu ïi. Muja cãa, tũgoeña yeri wajoari ñañarije muja ca tii niirijere muja ca tii yerijãatijata, cãjare birora muja bii yairucu. ⁴ Ñucã, Siloére cũja ca wee nucõrica tutu pee ñaawaaro, dieciocho niirã ca tãni yairicarã, Jerusalén macãrã ametũenero ñañarije cũja ca tii bui cãtirique juori, tãni yaijacupa, ¿muja ïi tũgoeñati? ⁵ “Biitijacupa,” mujare yu ïi. Muja cãa, tũgoeña yeri wajoari ñañarije muja ca tii niirijere muja ca

tii yerijãatijata, cãjare birora muja bii yairucu –cãjare ïiupi Jesús.

Higueragu ca dica maniricure cã ca ïi cõõña wederique

⁶ To biro cãjare ïi, ati wãme ïi cõõñari wedeupi ñucã Jesús:

–Jicũ cũ uje wejepure higueragu cã ca otericagure cõupũ. “Mee dica cãticoacu,” ïigu, ïagu waamiupũ. Jicãga unora buaticãupũ. ⁷ To biri, cũ uje wejere ca ïa nũnũjeegure o biro cãre ïiupũ: “Mee, itia cãma waa, atigu dicare jeerugũ yu ca amagu doorucu niimirije, jicãga unocãra buarucu, yu tiiti. Queti cõacãña. Ñee tiiro cõro watoa petira nucũ coteri niiticu,” cãre ïiupũ.

⁸ ”To biro cũ ca ïiro cũ uje wejere coteri majũ pea o biro cãre ïiupũ: “Wiogu, ati cãmara mani queticãjaco ména. Jita ca juati añurije mena ayiari, tiigu putore yu jita coa tuu ñaarucu. ⁹ Ape tabera tee mena dica cãticãbocu. To ca dica manicãjata docare mu queti cõacãrucu yua,” cãre ïiupũ –ïi wedeupi Jesús.

Ca tãa mutãaricore Jesús cã ca cãtorique

¹⁰ Jicã ramũ yerijãarica ramũ ca niiro, nea poo juu buerica wiipũ bojocare buegu tiiupi Jesús. ¹¹ Toopure niipuo jicõ nomio, dieciocho cãmari peti ca diarique cãti niigo. Wãti cõre cũ ca tãa mutãarico niiri, petoacã wãmũ poo majiri méé ca biigo niipuo. ¹² Jesús pea cõre ïari, cõre juo cojo, o biro cõre ïiupi:

–Nomio, mee diarique manigo mu tua –ïiupi.

¹³ To biro ïigũra cũ amori mena cõre cũ ca ñia peorije menara, cõ pea díamacũ wãmũ poocoauo. To biro biigora, Æmureco Pacure baja peo nucũ buoupo. ¹⁴ Yerijãarica ramũrena, ca diarique cãtigore Jesús cã ca cãtorijere ïari, nea poo juu buerica wii wiogu pea ajiacoaupi. To biri bojocare o biro cãjare ïiupi:

† 12:58 12.58 Juez. * 13:1 13.1 Æmureco Pacure tiicojo nucũ buorã joe mũenerugarã cãja ca jãaricã waibucurã dí mena cũ ca ayiarique.

—Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario niiri rãm̃arira nii paderica rãm̃ari. Tii rãm̃ari ñnore m̃aja diariquere amet̃ene dotirã dooya. Yerijãarica rãm̃u petira to biro tiiticãña —ĩiupi.

¹⁵ To biro cã ca ĩiro, Jesús pea o biro cãre ĩi yũũupi:

—Watoara ca bii dito pairã, ¿m̃aja jĩcã ñno peera yerijãarica rãm̃urena, m̃aja burrore, m̃aja yũũ buey're, m̃aja ca jia tuu ñcõricũre cãre popiori m̃aja oco tĩarã waatirucuti? ¹⁶ Atio, Abraham pãrameore, Satanás dieciocho cãm̃ari peti ate diarique mena cã ca jia ñcõ epego peera, ¿yerijãarica rãm̃urena cõ popio ecotibogajati? —cãre ĩiupi.

¹⁷ O biirije Jesús cã ca ĩiro, cãre ca ĩa tutirã pea boboro tam̃oupa. To ca bii pacaro, niipetirã to cõro do biro ca tiiya manirije Jesús cã ca tiirijere b̃aro ĩa ñjea niuipa.

Mostaza apegã mena cã ca ĩi cõõña wederique

(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

¹⁸ O biro ĩi ñũũa waaupi Jesús:

—¿Ñeere biro to biiti, Ëm̃ureco Pacũ cã ca dotirije? ¿Ñee mena yũ ĩi cõõñaguti? ¹⁹ Jĩcãga mostaza apegãcãre jĩcã cã yaa wejepũ ote, cã ca tiiro jiro wii m̃ua waaro, jĩcãgu yucũgu pairicu b̃ucua, to ca biiro tiigu d̃ur̃ur̃ipure minia yerijãa peja cãja ca biirore biro bii —cãjare ĩiupi Jesús.

Baariquere ca wauorije mena cã ca ĩi cõõña wederique

(Mt 13.33)

²⁰ Ñucã o biro ĩiupi:

—¿Ëm̃ureco Pacũ cã ca doti niirijere ñee mena yũ ĩi cõõñaguti? ²¹ Jĩcõ nomio harinare itia bapa cõori, niipetiri bur̃ur̃ap̃ara to wauacoajato ĩigo, ca wuaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ĩiupi Jesús.

Ca ejatiri jope

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Jesús, Jerusalén'pũ waa ñũũa waagu, cã ca amet̃ua waari tabe macã macãri macãrãre bue amet̃ua waaupi.

²³ To biro cã ca ĩi ñũũa waaro, jĩcã Jesús're o biro ĩi jãĩñaupi:

—Wiogu, ¿ca amet̃uarã petoacã cãja niiti? —cãre ĩiupi.

To biro cã ca ĩiro, o biro cãre ĩi yũũupi Jesús:

²⁴ —“Ca ejatiri jope peere jãa waaruga niiña. Paũ jãa waarugamirucuma.

To bii pacarã jãa majitirucuma,” m̃ajare yũ ĩi. ²⁵ Tii wii wiogu wãcãri, jopere cã ca biaro jiro, m̃aja macãpũ ca niirã pea, “Wiogu, jãare jope pãaña,” cãre m̃aja ĩi j̃omirucu. To biro m̃aja ca ĩiro cã pea, “Baa, m̃ajare yũ majiti. Noo macãrã niirã m̃aja niicu,” m̃ajare ĩi yũũrucumi. ²⁶ To biro cã ca ĩiro, m̃aja pea: “M̃a menara baa, jini, jãa tiiwũ. Jãa macã yeparira bojocare m̃a bue yujurucuwũ,” cãre m̃aja ĩimirucu.

²⁷ “To biro m̃aja ca ĩiro, “ ‘Mee m̃ajare yũ majiti,’ m̃ajare yũ ĩijãwũ. Yũre camotatiya m̃aja, ñañarije ca tiirã,” m̃ajare ĩirucumi.

²⁸ “To cõrora otirique, b̃aro tũgoeña pairique, m̃ajare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Ëm̃ureco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja niiquĩricarã niipetirã, Ëm̃ureco Pacũ cã ca doti niiri tabepũ cãja ca nicãro, m̃aja pea macãpũ cõa wiene ecoma ĩirã. ²⁹ Bojoca niipetiropũ macãrã, muiipũ cã ca m̃ua doori ñũña macãrã, cã ca ñaa jãari ñũña macãrã, jõcũ jiro macã yepa macãrã, ñucã díamacũ macã yepa macãrã doorucuma, Ëm̃ureco Pacũ cã ca doti niiri tabepũ baa duwirã doorã. ³⁰ To biri mecũrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecũrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma —ĩiupi.

Jerusalén're ĩari Jesús cã ca otirique

(Mt 23.37-39)

³¹ Tii rãm̃urena jĩcãrã fariseos eari, o biro ĩiupa Jesús're:

—Anore waacoagũja. Herodes m̃are jĩacãrũgami —cãre ĩiupa.

³² To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩi yũũupi Jesús:

—Waari, o biro ñirãja, ca bojoca ñañagure: “Mecã, boero ca diarique cutirãre catio, wãñare cõa wiene, yu tiirucu. Boero ape rumãra yu paderiquere yu yapanorucu.”³³ Mecã, boero, boero ape rumã, yu waa nãnaa waarucu. Jĩcã, Ëmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ, Jerusalén ca niitropura cã ca bii yaijata añuti.”

³⁴ ”Jerusalén, Jerusalén, Ëmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare jãa, mure Ëmureco Pacu, cã ca wede doti cojorãre ùtã mena dee jãa, ca tiiri macã mu nii. Jĩcãti méé, ãboco cõ punare cõ quedũru doca cõ ca jee neorore biro yu tiirugamiwũ mu bojocare. Mũja pea mũja bootiwũ.³⁵ To biri, mũja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yure mũja ãa nemotirucu, “ ‘Añuro ca biigu niimi, Ëmureco Pacu wãme mena ca doogu,’ mũja ca ñiri rumã ca earopũ,” mũjare yu ñi† —cãjare ñiupi Jesús.

14

Mipĩrique ca diagũre Jesús cã ca catorique

¹ Jĩcã rumã, yerijãarica rumã ca niiro, urũ fariseo yaa wiipũ baagu waaupi Jesús. Aperã fariseos pea Jesús're ãa duti cote niipua. ² Ñucã toopũre niipũ jĩcã mipĩrique ca diarique cutigu. ³ To biri Jesús pea, doti cũuriquere ca jũo buerãre, fariseos're, o biro cãjare ñi jãñãupi:

—¿Doti cũurique, yerijãarica rumãre ca diarique cutirãre to catio dotiti? ¿To dotititiqué? —ñiupi.

⁴ To biro cã ca ñiro, cãja pea wedetiupa. To cõrora ca diagũre catio yapano, “Tua waagũja,” cãre ñiupi Jesús.

⁵ To biro tii yapano, fariseos peera o biro cãjare ñiupi:

—¿Nii mũja mena macũ, yerijãarica rumãrena cã macũ uno, cã buey uno operũ cã ca ñaajãaro, yoari méé cãre cã ami wienetiti? —ñiupi.

⁶ Jesús to biro cã ca ñiro, cãja pea do biro cãre ñi yũũ majitiupa.

Amo jiarica boje rumãre ca jũo ecoricarã

⁷ Cã ca jũo cojoricarã duwiriquere añuri taberipũ wado cãja ca beje ea nuuro ñagu, o biro cãjare ñi wede majiupi Jesús:

⁸ —Noo jĩcã, amo jiarica boje rumãre mũjare cãja ca jũo cojoro, duwirique añurijepũ wado beje ea nuuticãña. Mũja ametãenero ca nii majuropeegũ eabocumi. ⁹ To biro cã ca biiro, mũja pũarãpũrena ca jũo cojoricũ doori: “Mu ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,” mũjare ñibocumi. To biro cã ca ñiro, aperã cãja ca ãa cojoro, boboro cãja jĩropũ mũja duwirã waabocu yua. ¹⁰ To biro biitirãra, mũjare cãja ca jũoro, jiro macã pĩropũ ea nuu eaya, to biro mũja ca biiro mũjare ca jũoricũ pea, “Yu mena macũ, ano añuri tabe pee duwigũ dooya,” mũjare cã ca ñipere biro ñirã. To biro biirã, mũja mena ca baa duwirã cãja ca ãa cojoro, mũjare ca jũo cojoricũre añuro mũja ñi ecorucu. ¹¹ Cã majuropeera, “Ca nii majuropeegũ yu nii,” ca ñigũ, watoa macũ tuarucumi. “Watoa macũ yu nii,” ca ñigu pea, ca nii majuropeegũ tuarucumi —cãjare ñiupi.

¹² Ñucã cãre ca jũoricũ cãare o biro cãre ñiupi Jesús:

—Baarique jũo baagu, mu mena macãrãre, mu yee wederãre, mu yaarã ca nii cojorãre, ñucã mu ca niiri tabe pũto macãrã ca apeye pairãre, jũoticãña. Cãjare mu ca jũojata, ñucã cãja pee cãa mũre jũorucuma, mũre amerũgarã. Mee, to biro mũre cãja ca tiirije menara mu wapa taacãrucu. ¹³ To biro tiitigũra, boje rumã tiigũ, ca boo pacarãre, ca waa majitirãre, dũpo yuririre, ca ñatirãre, jũoya. ¹⁴ To biro tiigũ, bũaro mu mũjea niirucu. Cãja pea jĩcã rumã unora, to biro mũre tii ametirucuma. To biro mũre cãja ca tiiti pacaro, mu pea ca añurã cãja ca cati tuari rumãre tee wapa mu tiicojo ecorucu —cãre ñiupi.

† 13:35 13.35 Sal 118.26.

Juo baarique mena cū ca ñi cōña wederique

(Mt 22.1-10)

¹⁵ Atere to biro cū ca ñiro tʉogʉ, jĩcū Jesús mena ca duwirā mena macū, o biro ñiupi:

—ʉmureco Pacʉ cū ca doti niiri taberʉre ca baarʉ doca ʉjea niĩña — ñiupi.

¹⁶ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñiupi:

—Jĩcū, paio baarique quenori, paʉ bojocare jʉourʉ. ¹⁷ Baarica tabe ca earo, cūre pade coteri majʉre, “Dooya. Mee, baarique queno yapanoriquerʉ nii,” ñigʉja yʉ ca jʉoricarāre, cūre ñi cojourʉ.

¹⁸ “To biro ñi cojojāwi, cājare cū ca ñiro, niipetirāpʉra ate jʉori jāa waati, cūre boca ñiuparā. Ca nii jʉogʉ, o biro ñiupʉ: “Mecūacāra jĩcā yepa yʉ wapa tii yerijāawa. To biri tii yepare ñagʉ waagʉ yʉ tii, teere ñima ñigʉ yʉ waati,” cūre ñiupʉ. ¹⁹ Apĩ cāa, “Pʉa amo cōro niirā wecʉa yʉ wapa tii yapano. Cājare ña ñaagʉ waagʉ yʉ bii ména, ‘teere ñima ñigʉ yʉ waati,’ ñijāwi cūre ñiña,” ñicāupʉ. ²⁰ Apĩ cāa ñucā, “Mecūacāra yʉ amo jĩa yapano. To biri yʉ waa majiti,” cūre ñiupʉ.

²¹ “Cūre pade coteri majʉ pea tua ea, ate to biro cūja ca ñiriquere wedeupʉ cū wiogʉre. Wii ʉpʉ pea teere tʉo ajia, o biro ñiupʉ cūre pade coteri majʉre: “Yoari méé, macā macā yeparipʉ, wiije watoa macā maaripʉ waari, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, ca ñatirāre, upa yuririre, cājare juo dooya,” ñiupʉ.

²² To biro cū ca ñi cojoricʉ waa tua eagu: “Wiogʉ, yʉre mʉ ca dotijārore birora yʉ tii yerijāajāwʉ mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména,” cūre ñiupʉ. ²³ To biro cū ca ñiro, cū wiogʉ pea o biro cūre ñiupʉ: “Maaripʉ, metā macāriacāpʉ waari, noo mʉ ca bʉa earāre ca doorugatirārena cājare juocā dooya, yʉ yaa wii ca dadacoapere biro ñigʉ. ²⁴ ‘Jĩcū ʉno peera, yʉ ca jʉomiricarā yʉ mena baatirucuma,’ mʉjare yʉ ñi,” ñiupʉ —ñi wedeupi Jesús.

Cristore nʉnʉrique popiye ca niirije (Mt 10.37-38)

²⁵ Bojoca paʉ Jesús're nʉnʉupa. To biro cūja ca biiro, cū pea cūja peere amojode nʉcāri, o biro cājare ñiupi:

²⁶ —Jĩcū yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉ, cū pacare, cū pacore, cū nʉmore, cū punaare, cū yaarāre, cū yaarā romirire, ñucā cū majuropeera cū ca mairo ametʉenero yʉre cū ca maitijata, yʉ buegʉ nii majitimi. ²⁷ Ñucā yʉ yee jʉori, cū majuropeera ñañaro tamʉori, yʉre ca nʉnʉtigʉa, yʉ buegʉ nii majitimi.

²⁸ “Jĩcū mʉja mena macū, emʉari wii weerʉgʉ, “¿Wapa tiirica tiiri yʉ ca ʉoriye menara yʉ wee yapanocārʉgamiti?” ñigʉ, ea nuu waa, tee ca wapa ʉtipere cū cōña jʉotigajati? ²⁹ To biro tiitigʉra, tii wii ca niipa yepa wadore wee cūu pacagʉ, peoti majitigʉ cū ca bii niiro niipetirā tii tabere ca ñarā, o biro cūre ñi buicuma: ³⁰ “Ania, wii queno juocāmijapi táa biigʉpʉa. Tii yapano majitimi béé,” ñi buicuma.

³¹ “Ñucā jĩcū wiogʉ, apĩ wiogʉ mena cū ca ameri jĩagʉ waape to ca niijata: ¿Yʉ uwamarā diez mil menara, veinte mil uwamarā mena yʉre ca jĩagʉ doogʉre yʉ āpōtīocārʉgamiti? ñigʉ, ea nuu waa, ¿cū cōña jʉotigajati? ³² Yʉ āpōtīoricaro maní cū ca ñijata, apĩ wiogʉ pea ména yoaropʉra cū ca niiro, “Añurucu. Mani ameri jĩaticājato,” ñi cojocumi, queti wederi mʉja mena. ³³ To biri wāmera no ca boogʉ mʉja mena macū cū ca ʉoriye niipetirore cū ca waa weo majitijata, yʉ buegʉ nii majitimi —cājare ñiupi Jesús.

Moa ca oca yerijāarije (Mt 5.13; Mc 9.50)

³⁴ —Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ñucā ca poarije to nii eabogajati? ³⁵ Yepa cāare añuti, oterʉre maa tuujata cāare añuti, biicā yua. To biri díamacāra cōa cūu batecāma. Ca

amoperi cutirã t̄ooya yu ca ñirijere* — ñañarije ca tiigu cã ca t̄goeña yeri ñuupi Jesús.

15

Oveja ca yairicare ñi cõõñari Jesús cã ca wederique

(Mt 18.10-14)

1 Pañ, Roma maquere wapa jee bojari maja, ñañarije ca tiirã, Jesús're nea poo eaupa cã ca wederijere t̄oõgarã. 2 O biro cãre cãja ca biirije j̄ori, fariseos, doti c̄uquñiriquere ca j̄uo buerã, o biro ñi wede paiupa Jesús're:

—Ania, ñañarije ca tiirãre añuro tii, cãja menara baa, tiimi déé —ñiupa.

3 To biro cãja ca ñiro, cã pea ati wãme ñi cõõñari cãjare wedeupi:

4 —¿Nii m̄ja mena macã pee cien ovejas ca c̄oḡu, j̄icã cã ca yairo, ca yairicare amaḡu waaḡu, noventa y nueve ca niirãre toora c̄ucã, cãre b̄acãrip̄u cã ama yerijãatiti? 5 Cãre b̄aḡu, b̄aro ñjea niirique mena cãre ami p̄ja, 6 cã yaa wii tua eaḡu, cã mena macãrãre, cã ca niiri tabe macãrãre, j̄uo neo, o biro ñicumi: “Yu mena ñjea niiña. Mee, yu oveja ca yairicare yu b̄ajãwu,” ñicumi. 7 To biiri wãmera biì ñm̄reco tutip̄re: J̄icã ñañarije ca tiigu cã ca t̄goeña yeri wajoaro, mee añurã noventa y nueve ca niirã ca t̄goeña yeri wajoarique bootirã menare ñjea niiricaro amet̄enero ñjea niirique nii —cãjare ñi wedeupi Jesús.

Wapa tiirica tii ca yairiquere cã ca ñi cõõña wederique

8 —¿Dico ñno nomio wapa tiirica tiiri, p̄a amo cõro niiri tiiri ca c̄ogo, j̄icã tii ca yairo, j̄ia boericaga mena j̄ia boeri, to cãnacã tabep̄ra añuro owa ama, tii tiire b̄acãrip̄u cõ ama yerijãatiti? 9 Tii tiire b̄ago, cõ mena macãrã romirire, cõ ca niiri tabe p̄to macãrãre, o biro ñicumo: “Yu mena ñjea niiña. Mee, yu wapa tiirica tii, ca yairica tiire yu b̄ajãwu,” cãjare ñicumo. 10 To biri wãmera ñjea niirique nii ñm̄reco Pañ p̄to macãrãre, j̄icã

ñañarije ca tiigu cã ca t̄goeña yeri wajoaro —cãjare ñiupi.

Cã macã ca yairicare, cã pañ cã ca b̄ariquere cã ca ñi cõõñarique

11 O biro cãjare ñi wedeupi ñucã Jesús:

—J̄icã, p̄arã puna c̄tiup̄u. 12 Ca bai pee o biro ñiup̄u cã pañre: “Cáac̄u, yu yee ca niipe m̄ ca c̄orijere yare tiicojaya,” ñiup̄u. To biro cã ca ñiro, p̄arãp̄rena cãjare dica woocãup̄u.

13 “No cãnacã r̄m̄u jiro méera, ca bai pea, cã pañ cã ca dica wooriquere jee neo, ape yepap̄u, ca yoarop̄u, waacoaup̄u. Toop̄u, noo ca boorora tii niima ñiḡu, cã yee, cã pañ cã ca dica woomiriquere tii bate peoticãup̄u. 14 Cã ca jee waamiriquere cã ca tii bate peotiro jiro, tii yepap̄re baarique peticoaure. To biro ca biiro, cã pea b̄aro aña tam̄o j̄uo waaup̄u. 15 To biri tii yepa macãre paderique jãiḡu waaup̄u. Cã pea, cã yaa wejerip̄u cã yejeare cãre eca cote doti cojour̄u. 16 B̄aro queyama ñiḡu, yejea cãja ca baarijerena baarugamiup̄u. To biro cã ca biicã pacaro, j̄icã peera j̄icã wãme ñnora cãre baarique eca, tiiticãuparã.

17 “Biirique peti t̄goeña bojoca cati, o biro ñiup̄u: —¿Yu pañre pade coteri maja pañ baarique cãja ca c̄ocãro, yu pea anop̄u yu aña boa duwi yujuti? 18 Yu pañ p̄top̄ra tua waari, o biro cãre yu ñirucu: “Cáac̄u, ñm̄reco Pañ menare, m̄ menare ñañarijere yu tiijapa. 19 To biri ‘Yu macã,’ yare ñiticãña. J̄icã m̄re ca pade coteri majare biro pee yare tiiya,” yu ñirucu —ñiup̄u.

20 “To biro ñicã cã pañ p̄top̄ra tuacoaup̄u ñucã. Ména yoarop̄ra cã ca niiro, cã pañ pea cãre ña maji, cãre ña boo pacaup̄u. To biri cãre ñmaa boca, cãre paabario, cã wajopuare ñp̄u, cãre tiup̄u. 21 To biro cã ca tiiro, cã macã pea o biro cãre ñiup̄u: “Cáac̄u, ñm̄reco Pañ menare, m̄

* 14:35 14.35 “Ca t̄o majirugã yare t̄o ñn̄jeeya.”

menare ñañarijere yu tiijapa. To biri, 'Yu macã,' yure ñiticãña," cãre ñiurũ.

22 "To biro cã ca ñi pacaro, cã pacu pea cãre pade coteri majare: "Yoari méé, jutiro añurito ami doori cãre jãa, amo jũa jãarica beto cãare jãa, ðapo juti cãare jãa, cãre tiiya. 23 Ñucã wescu añuro ca díi cutigure, ami doori, cãre jãaña. Yu macã cã ca tua eari boje rãmũ mani tii ujea nii baaco. 24 Ani, yu macãre, 'Bii yaicoajacupi,' yu ñi tugoeñarucumijãwũ. Bii yaitijapi. Waa yaicoamiwi, cãre mani bũa ñucã," ñiurũ. To cõrora boje rãmũ tiicã jũo waauparã mee yua.

25 "To biro cãja ca tii niicãro, cã macã ca jũwũ pea wejerũ niurũ. Ca pade niiricu tua doogu, wii puto ea doogu, cãja ca baja wedeo niirijere tũourũ. 26 To biri jĩcũ pade coteri majure jũo cojo, "¿Ñee to biijãri yua?" cãre ñi jãĩñaupũ. 27 To biro cã ca ñiro, pade coteri majũ pea o biro cãre ñiurũ: "Mũ bai tua eajãwi. To biri mũ pacu pea wescu añuro ca díi cutigure jãa dotijãwi. Cã macãre añuro ca cati añugurena, yu bũa, ñima ñigu boje rãmũ tiirũgũ," cãre ñiurũ.

28 "Cã jũwũ pea teere bũaro tũo ajiari, jãa waarũgatiurũ. To biri cã pacu pea cãre jũogu witi waaupũ. 29 Cã pea o biro ñiurũ cã pacure: "Cáacu, paũ cãmari, jĩcãti uno peera mũre ametũene ñucãri méé yu ca pade niirijere mũ maji. To biro yu ca bii pacaro, 'Cũ mena macãrã mena cã jãa baajato' ñigu, jĩcã cabra macã unoacãrena jĩcãti uno peera yure ti-icojorucu, mũ tii ñaati. 30 Ani mũ macã, mũ yeere mũna cãja ca tii eperã romiri mena tii epe nucũ yuju, tii bate peoticãri ca tua eagũ peera, wescu añuro ca díi cutigure jĩacãri, cãre mũ boje rãmũ tii peo," cãre ñiurũ cã pacure.

31 "To biro cã ca ñiro, cã pacu pea o biro cãre ñiurũ: "Macã, mũna yu menara mũ niicõa nii. Yu ca cõrije niipetirije mũ yee wado niiro bii. 32 Ani, mũ bai, 'Bii yaicoajacupi,' yu ca

ñi tugoeñarucumigu, catijapi. Ca waa yairicure mani bũa ñucã. To biri cãre ca boje rãmũ tii peo ujea niipera niiro bii," cãre ñiurũ cã pacu —ñi wedeupi Jesús bojocare.

16

Wiogũ yeere ña nũñjee bojari majure cã ca ñi cõõña wederique

1 Ñucã cã buerãre o biro ñi cõõñari wedeupi Jesús:

—Jĩcũ ca apeye paigu, cã yeere ca ña nũñjee bojagure cõourũ. Aperã pea, "Mũ yeere tii bategũ tiimi," cãre ñi wedejãarã waauparã. 2 To biri cãre jũo cojori, o biro cãre ñiurũ: "¿Ñee to niiti mũ ca tiirijere yure cãja ca wederijea? To biri mũ ca paderique cõõñari, yure owa tuu cojoya. To cõrora yu yeere ña nũñjee bojari majũ mũ nii yerijãarucu," cãre ñiurũ.

3 "To biro cã ca ñiro, cã wiogu yeere ña nũñjee bojari majũ pea o biro ñi tugoeñaupũ: "Agó nija, ¿ñee yu tiiguti yua? Yu wiogu paderique manigu yure cũugu doogu tiimi. Yeparire ca paderũ uno méé yu nii. Yu tutuati. Wapa tiirica tiiri jãirũgũ cãa, yu bobo jañu. 4 Jaũ, mee yu maji, paderique manigu yu ca tuaro, aperã yure cãja ca ñeepere biro ñigu yu ca tiipere," ñiurũ.

5 "To biri cã wiogure ca wapa moorãre jũo cojourũ. Ca nii jũogure o biro ñi jãĩñaupũ: "¿Mũna, no cõro yu wiogure mũ wapa mooti?" cãre ñi jãĩñaupũ. 6 Cã pea: "Cien daperi* peti uje daperi yu wapa moo," cãre ñiurũ. To biro cã ca ñiro cã wiogu yeere ña nũñjee bojari majũ pea o biro cãre ñiurũ: "Jaũ, ano duwiya. Ate nii mũ ca wapa moorije. Yu wiogure cien mũ ca wapa moorijere, cincuenta niirijera owa tuuya yua," cãre ñiurũ.

7 "To biro cãre ñi yapano, apĩre jũo cojo, "¿Mũna, no cõro mũ wapa mooti?" cãre ñi jãĩñaupũ. "Trigo cien poari† ca eape cõro yu wapa moo," cãre ñi yũurũ. To biro cã ca ñiro: "Jaũ, ano duwiya. Ate nii mũ ca

* 16:6 16.6 3,700 litros. † 16:7 16.7 Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

wapa moorije, cien poari mu ca wapa moorijere, ochenta poarira owa tuyu yua,” cãre ïiupu.

⁸ ”Cã yeere ïa nunuje bojari maju ca añutigã cã ca tiiriquere majiri, cã wiogã pea, “Ca tii majigã peti nijari,” ïiupu. Ati yepa macãrã, cãjare biro ca biirã mena cãja ca ameri tii nijata, Umareco Pacu jaarã ca boeropu ca niirã ametuenero tii majima. ⁹ To biri mija pea, ati yepa maquẽ apeye menara, mija mena macãrã buarugarã, cãjare tii nemoña. Ati yepa maquẽ apeye ca petiro to birora ca niicã niiri wiijeripu mujare ca ñeerã uno cãja ca niipere biro ïirã.

¹⁰ ”Petoacãrena añuro ca ïa nunuje majigã, pairopu cãare añuro ïa nunuje majimi. Petoacã cãare ca ïa nunuje majitigã, paio cãare ïa nunuje majitimi. ¹¹ To biri ati yepa maquẽ apeye cuti niirique ca bii ditorije cãare añuro mija ca ïa nunuje majitijata, çapeye cuti niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti “Atere ïa nunujeeya” mujare cã ïibogajati? ¹² Mija yee ca niitirije cãare añuro mija ca ïa nunuje boja majitijata, çñiru pee mija yee ca niirijere mujare cã tiicojobogajati?

¹³ ”Jicã pade bojari maju uno peera pãrã wiorãpãre pade cote majitimi. To biro cã ca biijata, jicãre ïa tuti, apĩ peere mai, biicãcumi. Ñucã jicã cã ca dotirijere tii, apĩ cã ca dotirije peera tiiti, biicãcumi. To biri mija, Umareco Pacu peere pade nunuje pacarã ñucã, paio apeye cuti niirugarã tee pee cãare pade nunuje, mija tii majiti – ïiupi.

¹⁴ Fariseos wapa tiirica tiirire buaro ca boorã cãa, ate niipetirijere tuori, boborije ïi bui tutiupa Jesús're. ¹⁵ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

–Mija, bojoca cãja ca ïaro ca bojoca añurãre biro mija bii dito. Biigupã, Umareco Pacu pea mija yeripu mija ca biirijere majimi. Bojoca pea “Añurije nii,” cãja ca ïirijere, Umareco Pacu peera ñañarije niiro bii –ïiupi.

Doti cãurique, to biri Umareco Pacu cã ca doti niirije

¹⁶ –Doti cãurique, to biri Umareco Pacu yee quetire wede jãgueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wãma wãme añurije queti Umareco Pacu cã ca doti niirije maquẽre wederique nii. Niipetirã toopãre jãa waarugarã bii niima. ¹⁷ Ati yepa, ati umareco, ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cãurique pea jicã wãme unoacãra ca ïirore biro biitirora yaicoa, biitirucu –ïiupi.

Ameri cãarique maquẽre Jesús cã ca wederique

(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

¹⁸ –Jicã cã numore cãcãri, apeo peere cã ca numo cutijata, cã numo ca niitigo menaru niigu tiimi. Ñucã ca manã cãaricore ca numo cutigã cãa, cã numo mena méé niigu tiimi –ïiupi.

Ca apeye paigu, to biri Lázaro

¹⁹ –Niiupu jicã ca apeye paigu, añurije juti jãña, to cãnacã rumãra ïaricaro añuro boje rumãri queno, ca tii niirucugã. ²⁰ Niiupu ñucã, jicã boo pacoro ca biigu, Lázaro ca wãme cutigã, cã upã niipetiropãra ca cami boagã. Ca apeye paigu yaa wii jope pãtore duwirucuupu. ²¹ Cã pea, ca apeye paigu, cã ca baa bate ñoorijere buarugarucumiupu. Ñucã yaia menapãra cã camire nenirã earucuuparã.

²² ”To biro biirucu, jicã rumã bii yaicoaupu Lázaro. Cã ca bii yairo, Umareco Pacu pãto macãrã pea Abraham pãto añuri tabepã cã nijato ïirã, cãre amicoauparã. Ca apeye paigu cãa bii yaicoaupu. Cã ca bii yairo, cãre yaa cãa, tiicãuparã. ²³ Ca apeye paigu pea bojoca ñañarã cãja ca waari tabepãre ñañaro bii niigu, ïa mæene cojoma ïigu, yoaropã Abraham're, ñucã Lázaro cãare cã mena ca duwigãre ïaupu.

²⁴ ”To biri cãre ïacãgupã, o biro ïi acaro buiupu: “Ñicã Abraham, yãre boo paca ïaña nija petopãra. Lázarore

yɛ pɔtopɛ cūre tiicojɔya. Cū amo jūa yapa mena oco ñia bia doori, yɛ ñemerore cū weyogɛ doojato. Ati pecamerɛre bɛaropɛra ñañaro peti yɛ tamɔocā,” cūre ñiurɛ.

²⁵ ”To biro cū ca ñiro, Abraham pea o biro cūre boca ñi yɛɛurɛ: “Yɛ pārami, atere tɔgoeñaña. Mɛa, mɛ ca cati niiri rɛmɛre añuro peti mɛ niiwɛ, Lázaro pea ñañaro cū ca biicāro. To biri cū pea mecāra anopɛre añuro niigɛ tiimi. Mɛ pea ñañaro mɛ tamɔ. ²⁶ Ñucā pairi ope nii mani watoare. To biri ano ca niirā toopɛre ca waarɛgarā do biro bii waa majiti, ñucā too macārā pee cāa anopɛre do biro bii doo majiti, biicāma,” cūre ñiurɛ.

²⁷ ”To biro cū ca ñiro, cū pea o biro cūre ñi yɛɛurɛ: “Ñicū Abraham, yɛ pacɛ yaa wiipɛ Lázarore cūre tiicojɔya. ²⁸ Yɛ jaarā jīcā amo cōro ca niirāre cū wede majiogɛ waajato, cūja cāa, ati tabe ñañaro tamɔrica tabe pee cūja ca dootipere biro ñigɛ,” cūre ñiurɛ.

²⁹ ”Ñucā Abraham pea o biro cūre ñi yɛɛurɛ: “Mee cūja, Moisés cū ca owariquere, to biri Ɔmɛreco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri majare, cūjare cɔoma. Cūjare cūja tɔo nɛnɛjeejato,” cūre ñiurɛ.

³⁰ ”To biro cū ca ñiro, ca apeye paigɛ pea o biro cūre ñi yɛɛurɛ: “Tɔo nɛnɛjeeticuma, ñicū Abraham. Jīcū ca bii yairicɛ cati tuari cūjare cū ca wedejata docare, tɔo nɛnɛjeeri ñañarije cūja ca tiirucurijere tii yer-ijāabocuma,” cūre ñiurɛ.

³¹ ”To biro cū ca ñiro, Abraham pea o biro cūre ñiurɛ ñucā: “Moisés cū ca ñirijere tɔo nɛnɛjeeti, ñucā Ɔmɛreco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri maja cūja ca ñirije cāare tɔorɔgati, cūja ca biijata, ca bii yairicɛ cati tuari cū ca wedejata cāare, tɔo nɛnɛjeeticuma,” cūre ñiurɛ —cūjare ñi wedeupi Jesús.

17

*Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)*

¹ Cū buerāre o biro ñiupi Jesús:

—Bojoca ñañaro cūja ca tiiro ca bii buiyeerijea, do biro pee ca bii ametɛa nɛcā majiña manirije niiro bii. Aperāre ñañarije cūja ca tiiro ca tii buiyeegɛa, ñañaro peti tamɔorucumi.

² To biro ca tiigɛra, cū amatutture ũtāga jia yoori, dia pairi yaapɛ cūre cōañua cōacājata añubocu, yɛre ca tɔo nɛnɛjee jɔo doorāre ñañarijere cūja ca tiiro cū ca tii buiyeerije jɔori. ³ ;To biri, bojoca catiya! Mɛja yee wedegɛ ñañarijere cū ca tiijata, cūre tuti bojoca catioya, cū ca tɔgoeña wajojata, ñañarije cū ca tiiriquere acoboya.

⁴ Jīcā rɛmɛre jīcā amo peti, ape amore pɛaga penituario niirije peti ñañaro mɛre tiicāri, ñucā ñañaro mɛre cū ca tiirije cōrora mɛ pɔto doori, “Ñañaro mɛre yɛ ca tiijārijere acoboya, yɛ tii nemotirucu,” mɛre cū ca ñigɛ eajata, ñañaro mɛre cū ca tiiriquere acoboya —ñiupi.

Díamacū tɔgoeña bayirique

⁵ Cū buerā pea o biro ñiupa Jesús're: —;Díamacū tɔo nɛcū bɔo bayiriquere pai jañuro jāare tiicojɔya!* — cūre ñiupa.

⁶ To biro cūre cūja ca ñiro, o biro cūjare ñiupi Jesús:

—Díamacū mɛja ca tɔo nɛcū bɔorije mostaza apega cōroacā to ca nii pacaro, atigɛ sicómorogɛre, “Wēe waari, dia pairi yaapɛ ea nɛcāña,” mɛja ca ñijata, mɛja ca ñirore birora biicābocu —cūjare ñiupi.

Pade coteri majɛ cū ca tii niirije

⁷ —Jīcū mɛja mena macū, cūre ca pade cotegɛre ca cɔogɛ, wejepɛ ca jee cūu niiricɛ, ape tabera wecɛare ca cote niiricɛ, cū ca tua earo, ¿“Baagu dooya ména,” cūre mɛja ñi bocati?

⁸ Mɛja ñiticu. O biro pee mɛja ñicu: “Yɛ ca baapere quenofña ména, baa, jini, tii niigɛ yɛ ca boorijere jee cojo coterɛgɛ, juti wajoagɛ waari, toora nucū coteya. Jiro, ‘Baa, jini, mɛ tiirucu mɛa,’ ” cūre mɛja ñicu.

⁹ Ñucā mɛja ca dotiriquere cū ca

* 17:5 17.5 “Bɛaro jañuri Ɔmɛreco Pacɛre díamacū jāa ca tɔo nɛnɛjeero jāare tii nemoña.”

tiiricaro jiro to ca niimijata cãare, “Añu majuropeecã,” cãre mąja ĩtĩcu. ¹⁰ Mąja cãa to biri wãmera, mąjare tii dotiriquere tii yapanorã, o biro ca ĩparã mąja nii: “Pade coteri mąja ca añutirã mani nii. Apeyepąra tiiricaro maniro, manire cąja ca tii dotirijeacã wadore mani tii,” ca ĩparã mąja nii – ĩiupi Jesús.

Ca cami boarãre Jesús cã ca catorique

¹¹ Jesús, Jerusalén'pą waa nąnąa waagą, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametąa waaupi. ¹² ĩcã macãre cã ca ea waarora, pąa amo cõro niirã peti ca cami boa diarique cutirã cãre bocarã doori, yoaropąra tua nęcã, o biro ĩi acaro bui cojoura:

¹³ –Jesús, Buegą, jãare boo paca ĩaña –ĩiupa.

¹⁴ Jesús pea cąjare ĩa, o biro cąjare ĩi cojoui:

–Paia pątopą waari cąjare ĩñorãja –cąjare ĩiupi. To biro cã ca ĩiro, cąja ca waa nąnąa waarora, cąja ca cami boa diarique cutimirique yati peticoaupe.

¹⁵ ĩcã cąja mena macã, cami manigąpą cã ca niirijere ĩari, õopąra tąoricą Ũmąreco Pacąre baja nęcũ buo tua doo, ¹⁶ Jesús pąto yepapą muu bia cũmu waaupi:

–Añu majuropeecã –Jesús're ĩigą. Cã pea Samaria macũ niupi.

¹⁷ Jesús pea, o biro ĩiupi:

–Ĵmąja ca cami boa diarique cutirijere ca ametęene ecojãrã, pąa amo cõro méé mąja niijãri? Ĵĩcã amo peti, ape amore baparica penituario ca niirã pea, noo cąja niiti? ¹⁸ ĴAni judío ca niitigą wado Ũmąreco Pacąre ĩi nęcũ bąorągą cã tua doojapari? – ĩiupi. ¹⁹ To biro ĩicã, cã peera o biro cãre ĩiupi:

–Wãmą nęcãri, waagąja. “Jesús yęre catiocãrucumi,” díamacũ mą ca ĩi tųgoeña bayirique jąori, mą diarique ametęene eco –cãre ĩiupi Jesús.

Ũmąreco Pacą cã ca dotirije, Ĵdo biro to bii earoti?
(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Fariseos “ĴŨmąreco Pacą cã ca doti niirije no cõropą to earoti?” Jesús're ĩi jãĩñaupa. To biro cąja ca ĩiro cã pea o biro cąjare ĩi yąąupi:

–Ũmąreco Pacą cã ca dotirije ba u niiro ca eape ąno méé niiro bii. ²¹ “Ano nii.” “Őo pee nii,” ĩĩña manirucu. Mee, Ũmąreco Pacą cã ca dotirije, mąja watoara nii yerijãa – cąjare ĩiupi.

²² To biro ĩicã, cã buerã peere o biro ĩiupi Jesús:

–Earucu ĩicã cuu, yą, Ca Nii Majuropeegą Macũ, yą ca doori rąmąre mąja ca ĩarųgamirije. Bii pacarã, mąja ĩatirucu. ²³ ĩcãrã o biro mąjare ĩirucuma: “Ani niimi,” “ĩi pee niimi,” ĩirucuma. To biro cąja ca ĩi pacaro, waa, cąjare tųo nąnųjee, tiiticãña. ²⁴ Ũmąreco quejeropąre, ĩicã nųña bųpo cã ca yabe cojorijera ape nųñapą cãare ca boe ąpõtĩocã cojorore birora biirucu yą, Ca Nii Majuropeegą Macũ, yą ca tua doori rąmąre. ²⁵ Ména to biro yą ca biiparo jųguero, buaropąra ñañaaro tamųo, ati cuu macãrãre ĩa juna eco, yą biirucu.

²⁶ “Noé cã ca niiri cuupąre ca biiquĩcarore birora biirucu, yą, Ca Nii Majuropeegą Macũ yą ca tua doori rąmą cãare. ²⁷ Baa, jini, amo jia, cąja puna romiare nomi cũu, tii ni-iupa. Cũmuapą Noé cã ca ea jãa waari rąmąpą to biro tii yerijãupa. To biro ca tii niirãre ca duurije doo, cąjare duu yaio bate peoticãquĩupa.

²⁸ “To birora biirupa Lot cã ca niiri cuu cãare. Baa, jini, apeye wapa tii, cąja ca cųorijere noni wapa taa, otere ote, wiijeri bua, tii niiquĩupa. ²⁹ Sodoma ca niiricą, Lot cã ca witiri rąmąra, ąmąreco tutipą maquē ca ąurije, azufre cąja ca ĩirije, oco pearore biro cąjare ñaapea, tii jãa bate peoticãquĩupa niipetirãpąrena.

³⁰ “To birora biirucu, yą, Ca Nii Majuropeegą Macũ yą ca doori rąmąre. ³¹ Tii rąmąre wii jotoapą ca niigą, cã yee apeye wii jupearą cã ca cųorijere cã jeegą duwi waaticãjato. Ñęcã we-jepą ca niigą cãa, cã yaa wii pee cã

tua waaticājato. ³² Lot nūmo ñañaro cō ca biiriquere tūgoeñaña. ³³ Cū ca catirijere ñañaro yu tii yaiore ca ñigua, cū ca cati niirijere díamacūra tii yaio nūcōcārucumi. Cū ca catirijere ca maitigua, cū ca caticōa niipere buarucumi. ³⁴ Tii ñamire, pūugu jīcāgurena puarā ca cāni yojarā, jīcū ami waa eco, apīra toora cūu, tii ecorucuma. ³⁵ Puarā nomia ca wāñia niirā, jīcō ami waa eco, apeora toora cūu, tii ecorucuma. ³⁶ Ūmua puarā wejere ca niirā, jīcū ami waa eco, apī toora cūu, tii ecorucuma —cūjare ñi wedeupi Jesús.

³⁷ To biro cū ca ñiro, cūja pea o biro cāre ñi jāiñaupa:

—¿Wiogu, tea noopu to biiroti? —
ñiupa.

Cū pea o biro cūjare ñi yuupi:

—Ca bii yairicu cū ca niiri tabere wuu nea poorucuma yucáa —cūjare ñiupa.

18

Ca manua dia weo ecorico cō ca ñi bayirique

¹ Jīcā wāme ñi cōñari wedeupi Jesús, jatiricaro maniro, to birora cūja ca juu buecōa niipere wede majiorugū.

² O biro ñiupa:

—Jīcā macāpūre niipū jīcū, bojoca cūja ca tii niirijere ca jāiña bejegu, Ūmureco Pacura nūcū buoti, bojoca cāare ña nūcū buoti ca biigu. ³ Ñucā tii macārena niipū jīcō, ca manua bii yai weo ecorico, bojoca cūja ca tii niirijere ca jāiña bejegu patoru waari, “Yure ca ña tutigūre, ñañaro cōre tiiticāña,” cāre ñiña, cāre ca ñi niigo. ⁴ Jīcā cuu, yoaro cōre tii nemorugatiupū. To biro biiñami, o biro ñi tūgoeñaupū: “Ūmureco Pacura nūcū buoti, bojoca cāare ña nūcū buoti, ⁵ ca biigu yu ca nii pacaro, atio, ca manua bii yai weo ecorico pea, yure pato wācō yerijāatimo. Cōre yu tii nemocāgūda. To cānacā tiira doori, añuro yu ca niicāboro yure pato wācō niibocumo,” ñiupa —ñi wedeupi Jesús.

⁶ To biro ñicā, o biro ñi nemoupi ñucā Jesús:

—O biirije ñiupa jāiña bejeri majū, ca añutigu. ⁷ “¿To docare Ūmureco Pacu pea cū jaarā, cū ca beje jeericarā, ñamiri, ūmurecori cāre cūja ca jāijata, cūjare cū tii nemotigajati? ¿Yoaro cūja ca yue mani waaro cū tiigajati? ⁸ Yoari méera cūjare tii nemorucumi,” mujare yu ñi. ¿To docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca tua doori ramare, ména ati yeparare díamacū tuo nūcū buorique to niicāroti? —ñiupa cū buerāre.

Fariseo, to biri wapa jeeri majū menare cū ca ñi cōñarique

⁹ Jīcā cūja majuropeera, “Añurā jāa nii” ñi tūgoeñari, aperāre ca ña junarāre ñima ñigu, ati wāme ñi cōñari cūjare wedeupi Jesús:

¹⁰ —Puarā ūmua, Ūmureco Pacu yaa wiipūre juu buerā waauparā. Jīcū fariseo, apī pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū niiparā. ¹¹ Fariseo pea o biro ñi juu bue nūcūpū: “Ūmureco Pacu, añu majuropecā, mure yu ñi. Yu, aperā, ca jee duti pairā, ca tii dito pairā, ca tii epericarā cūti pairā, ñucā ani wapa jee bojari mujare biro, yu biiti. ¹² Yu, jīcā semanare pūati wado betiri yu juu bue, yu ca wapa taarije cōrora pua amo coro ca niirijere jīcā tabe mure yu tiicojorucu,” ñi juu buepū. ¹³ Roma maquēre wapa jee bojari majū pea, yoaropūra tua nūcā, ūmureco peere ña mūeneri méé, cū cotiare paagura, o biro ñi juu buepū: “Ūmureco Pacu, yure boo paca ñaña. Yu, ñañarije ca tiigu yu nii,” ñiupa.

¹⁴ “To biri wapa jee bojari majū pea, ñañarije manigūpū cū yaa wiire tua waaupū. Fariseo pea biitiupū. To biri cū majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii,” ca ñigua, watoa macū tuarucumi. “Watoa macū yu nii,” ca ñigu peera, ca nii majuropeegu cū ca niiro cāre tiirucumi Ūmureco Pacu —ñiupa.

Wimarāre Jesús cū ca juu bue perique

(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

¹⁵ Ñucā wimarāre Jesús pato jee waaupa, cūjare cū padeñajato ñirā. To

biro cūja ca tiiro ĩarã, cū buerã pea wimarãre ca jee doorãre boca tuti camotaupa. ¹⁶ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea wimarãre jũo cojo, o biro ĩiupi:

—Wimarãre yu puto pee cūjare tiicojaya. Cūjare camotaaticãña. Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabea, cūjare biro ca niirã cūja ca niipa tabe nii. ¹⁷ Yee méé mǎjare yu ĩi. Wimague biro Æmureco Pacu cū ca dotirijere ca tũo nanujeetigua, toopare ea waatirucumi —cūjare ĩiupi.

Ca apeye paigu Jesús mena cū ca wede penirique

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

¹⁸ Jĩcũ judĩos're ca jũo niirã mena macũ, o biro ĩi jãĩñaupi Jesús're:

—Buegu añugu, ¿ñee yu tiigajati, caticõa niiriquere buarugu? —cũre ĩiupi.

¹⁹ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cũre ĩi yũupi:

—¿Ñee tiigu “Añugu,” yure mũ ĩiti? Jĩcũ uno peera ca añugu manimi; ca añugua jĩcũra niimi, Æmureco Pacu wado. ²⁰ Mee, Æmureco Pacu cū ca doti cũuriquere mũ maji: Nũmo cuti, manũ cuti, bii pacarã tii epericarã cãtiticãña. Jĩaticãña. Jee dutiticãña. Jĩcũ peerena watoara ĩi dito buiyeeticãña. Mũ pacure, mũ pacore nucũ buoya* —cũre ĩiupi.

²¹ To biro cū ca ĩiro, cū pea o biro cũre ĩiupi:

—Mee, wãmu niigupara tee niipetirijepurena tee ca ĩirore biro yu tii peticãwu —cũre ĩiupi.

²² To biro cū ca ĩiro tũo, o biro cũre ĩi yũupi Jesús:

—Jĩcã wãme mure dũjacã ména. Mũ ca cõorijere noni peoticã, tee wapa mũ ca jeerijere ca boo pacarãre cūjare tiicojaya. To biro tiigu, amureco tũtipare pairo mũ apeye cãtirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya —cũre ĩiupi.

²³ Cū pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cū ca ĩirijere tũogu, buaro tũgoeñarique paiupi.

²⁴ To biro cū ca biiro ĩa, o biro ĩiupi Jesús:

—¡No cõro peti ca bii majiña manirije to niicãti, ca apeye pairã Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabepare cūja ca ea waape! ²⁵ Popiye méé niicã, jĩcũ camello ãjipõa potaga opeacãre cū ca ame witi waaro, jĩcũ ca apeye paigu pea Æmureco Pacu cū ca doti niiri tabepare, do biro cū ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —ĩiupi.

²⁶ To biro cū ca ĩirijere ca tũorã pea, o biro cũre ĩi jãĩñaupa:

—¿To docare ñiru pee cū ametuaguti? —ĩiupa.

²⁷ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yũupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cãa, Æmureco Pacu peera popiye méé niicã —cūjare ĩiupi.

²⁸ To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Wiogu, jãa, jãa yee niipetirije cũu peticã, mure jãa nanu doowu —cũre ĩiupi.

²⁹⁻³⁰ Jesús pea o biro cũre ĩi yũupi:

—Yee méé mǎjare yu ĩi. No ca boogu, Æmureco Pacu cū ca doti niirije peere tii nanujeerugu, cū yaa wii, cū nũmo, cū yaarã, cū pacua, cū punaare, cū ca waa weojata, ati yepare cati niigura, cū ca waa weorique ametuenero tiicojo ecorucumi. Nũcã cū ca bii yairo jĩropura, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi —ĩiupi.

Cū ca bii yaipere itiati Jesús cū ca wede tũja waarique

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

³¹ Jesús, cū buerã pua amo peti, dupore pũaga penituario ca niirã wadore jũo cojori, o biro cūjare ĩiupi:

—Mecãra Jerusalén'pu mani waa, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ yu ca biipere cūja ca owarique ca ĩirore biro ca biipa tabepare.

³² Tooru apero macãrãpũre yure noni cõarucuma. Cūja pea yure bui epe, yure acarõ bui tuti, yure ujeco eo tuu, tiirucuma. ³³ To biro tiicã,

* 18:20 18.20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

yare bape yapanori jiro, yare jã cõa, tiicãrucuma. To biro cãja ca tiicãmijata cãare, itia rãmũ jiro yu cati tuacoarucu ñucã –cũjare ñiupi.

³⁴ Cãja pea ate to biro cũ ca ñirijere tuo majitiupa. Ñucã, “To biro ñirũgu ñigajami,” ñi majiticãupa, do biro tii ca tuo majiña manirije ca niiro macã.

Jerico macãre ca ñatigũre Jesús cũ ca catorique

(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

³⁵ Jesús, Jerico macãre ea nunua waagu cũ ca biiro, jĩcũ, ca ñatigu, maa pũtore wapa tiirica tiiri ca jã duwigũ, ³⁶ paũ bojoca cũja ca ametua waarijere tuori:

–¿Do biro to biiti? –Ñi jãñiupi.

³⁷ To biro cũ ca ñiro:

–Jesús, Nazaret macũ ametua waagu biimi! –cãre ñi wedeupa.

³⁸ Teere tuocãgũpa, o biro ñi acaro buiupi:

–Jesús, David Pãrami, yare boo paca ñaña! –Ñiupi.

³⁹ Cũ juguero ca waa nunua waarã pea, cũ yerijãa waajato ñirã, cãre tutimiupa. To biro cũja ca ñi pacaro, cũ pea buaro jañuro:

–Jesús, David Pãrami, yare boo paca ñaña! –Ñi acaro buiupi.

⁴⁰ Jesús pea, to biro cũ ca ñiro tuo, tua nucãri, “Cãre ami dooya,” ñiupi. Ca ñatigu cũ pũto cũ ca earo, o biro cãre ñi jãñiupi Jesús:

⁴¹ –¿Ñee uno mure yu ca tiiro mu booti? –Ñiupi.

To biro cũ ca ñiro, ca ñatigu pea o biro cãre ñi yũupi:

–Wiogu, yu cape ca ñaro yu boo –cãre ñiupi Jesús're.

⁴² To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

–Ñaña! “Jesús yare catiocãrucumi,” díamacũ mu ca ñi tugoeña bayirije jũori mu ametuene eco –cãre ñiupi.

⁴³ To biro cũ ca ñirije menara, ca ñatimiricu añuro ñacoari, Æmureco Pacure ñi nucũ buo baja peo nunua waaupi Jesús mena waagu. Bojoca

niipetirã atere ca ñarã cãa, Æmureco Pacure ñi nucũ buoupa.

19

Jesús to biri Zaqueo

¹ Jesús Jericore ea, tii macãre tẽo taa nunua waaupi. ² Tii macãre niupi jĩcũ ca apeye paigu Zaqueo ca wãme cutigu, Roma maquere wapa jee bojari maja wiogu. ³ Cũ, Jesús're ñarugamiupi. Ca emuatiguacã niima ñigu, bojoca paũ cũja ca niiro macã, do biro tii ña eyotiupi. ⁴ To biri cũja juguero ũmaa waa, Jesús're ñarugu, cũ ca ametua waapa tabe pũto ca niiricu yucũgũpũ* muacoaupi.

⁵ Jesús tii tabere ametua waagu, emũaro pee ña mũene, Zaqueore ñari, o biro cãre ñiupi:

–Zaqueo, yoari méé duwi dooya. Mecãra mu yaa wiira yu earucu –cãre ñiupi Jesús.

⁶ To biro cũ ca ñiro Zaqueo pea yoari méé duwi doo, ujea niirique mena cũ yaa wiipũ juocoaupi Jesús're. ⁷ Teere ñarã, niipetirã:

–Ñañarije ca tiigu yaa wiipũ cãnigu waami –Ñi wede paiupa.

⁸ Jiro Zaqueo cũ yaa wiipũ niigu, wãmũ nucã, o biro ñiupi Jesús're:

–Wiogu, yu ca cãorije niipetirore, ca boo pacarãre decomacã yu tiicorucu. Jĩcãrãre yu ca jee dutijata, bapari niirije cũjare yu tuene nemorucu –Ñiupi.

⁹ Jesús pea o biro cãre ñiupi:

–Mecã ati wii macãrãre cũja ca ametuarije ea. Ani cãa, Abraham pãramira niimi. ¹⁰ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãa, ca yairicarãre ama, cũjare ametuene, tiigu doogu yu doowũ –Ñiupi.

Wapa tiirica tiiri mena ñi cõõñarique (Mt 25.14-30)

¹¹ Bojoca to biro cũ ca ñirijere cũja ca tuo niiro macã, Jesús pea jĩcã wãme ñi cõõñari, cũjare wedeupi. Mee, Jerusalén pũtoacã niupa. To biri bojoca pea, “Mee Æmureco Pacũ cũ ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ñi

* 19:4 19.4 Sicómorogu.

tugoeñaupa. ¹² To biri o biro cūjare ñiupi Jesús:

—Niiupũ jĩcã, ca nii majuropeegu ca niigũ, ca yoaropũ ape yeparũ ca waaricũ, toopũ wiogũ jõene eco yapanori jiro ca tua doopũ. ¹³ Cũ ca waaparo jũguero, cũre ca pade coterãre, pũa amo cõro niirã jũo cojo, cãja cõrorena wapa tiirica tiirire paio cūjare tiicojo, o biro cūjare ñiupũ: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niĩña, yũ ca tua earopũ,” cūjare ñiupũ. ¹⁴ Cũ yaa yepa macãrã pea cũre ña tuti jañuuparã. To biri cũ jiro, cãja mena macãrã jĩcãrãre tiicojoupã: “Ani, jãa wiogũ cũ ca niiro jãa booti,” ca ñiparãre.

¹⁵ “To biro cũja ca ñirije ca nii pacaro, wiogũ jõene eco yapano, cũ yaa yeparũ tuacoaupũ ñucã. Tua ea, cũre ca pade coterãre wapa tiirica tiiri cũ ca tiicojoricarãre jũo doti cojoupũ, cãja ca niiro cõro cũja ca wapa taa nemoriquere majirũgu. ¹⁶ Ca ea jũogũ, o biro cũre ñiupũ: “Wiogũ, mũ yee wapa tiirica tiirire pũa amo cõro niirije yũ wapa taa nemojãwũ,” cũre ñiupũ. ¹⁷ To biro cũ ca ñiro: “Añu majuropecã. Paderi majũ añugũ mũ nii. Mee, petoacã cãare añuro ca ña nũnũjee majiricũ mũ ca niiro macã, pũa amo cõro niiri macãrire ca dotipũ mũre yũ cũu,” cũre ñiupũ cũ wiogũ.

¹⁸ “Cũ jiro apĩ eaupũ ñucã. “Wiogũ, mũ yee wapa tiirica tiirire, jĩcã amo cõro niirije yũ wapa taa nemojãwũ,” cũre ñiupũ. ¹⁹ To biro cũ ca ñiro, cũ cãare o biro cũre ñiupũ: “Jĩcã amo cõro niiri macãrire ca dotipũ mũre yũ cũu,” cũre ñiupũ.

²⁰ “Cũ jiro apĩ o biro ñi eaupũ: “Wiogũ, ate nii, mũ wapa tiirica tiiri. Jutiro quejero mena ñmaari, yũ queno cũu cũo niirucujãwũ. ²¹ Mũre yũ uwi jañuwũ. Mũa do biro ca tiiya manigũ, mũ ca cūutirica taberena ca jeegũ, mũ ca otetirica taberena ote dicare jee, ca tiigũ mũ nii,” cũre ñiupũ. ²² To biro cũ ca ñiro, wiogũ pea o biro cũre ñi yũupũ: “Paderi majũ ca añutigũ, mũ majuropeera mũ ca ñirije menara, ñañarije mũ ca tiirique cãtirijere yũ ña

bejerucu. Do biro ca tiiya manigũ, yũ ca cūutirica taberena ca jeegũ, yũ ca otetirica taberena ote dicare ca jeegũ, yũ ca niirijere maji pacagũ, ²³ ¿Ñee tiigũ yũ yee wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiiri queno cūurica wiipũ mũ cūutiri, yũ ca tua earo, tee ca wapa taa nemorique mena yũre tuenerũgu?” cũre ñiupũ. ²⁴ To biro cũre ñi, too ca niirãre o biro cūjare ñiupũ: “Anire, wapa tiirica tiirire emari, pũa amo cõro niirije ca wapa taa nemoricũ peere cũre tiicojoya,” cūjare ñiupũ.

²⁵ “To biro cũ ca ñiro, cãja pea o biro cũre ñiupã: “Wiogũ, mee cũa pũa amo cõro niirijepũ cũomi doca,” ñiupã. ²⁶ To biro cãja ca ñiro, wiogũ pea o biro ñi yũupũ: “Ca cũogũ, pai jañuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca cũotigũ pea, petoacã cũ ca cũorije menapũra, emã ecocoarucumi. ²⁷ Yũre ca ña junarã, cãja wiogũ yũ ca niiro ca bootiricarã peera, ano pee cūjare jee doori, yũ ca ña cojoro cūjare jãa batecãña,” ñiupũ —ñi wedeupi Jesús bojocare.

Jerusalén're Jesús cũ ca jãa waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Atere ñi yapano, Jerusalén'pũ waagũ, waacã nũnũa waaupi ñucã Jesús. ²⁹ Macãñucã Olivos ca wãme cãtiri buuro pũto ca niiri macãri Betfagé, Betania, macãri pũto ea waagũ, cũ buerã pũarãre tiicojori, ³⁰ o biro cūjare ñi cojoui:

—Ano díamacũ ca niiri macãpũ waarãja. Tii macãre earã, jĩcũ burro jĩcũ peera cãja ca peja ñaatigũ cãja ca jia tuu nũcõricũre mũja bũarucu. Cũre popiori, ano pee mũja ami doowa. ³¹ Jĩcãrã, “¿Ñee tiirã cũre mũja popioti?” mũjare cãja ca ñi jãĩñajata, “Wiogũ cũre boomi,” cūjare mũja ñiwa —cūjare ñi cojoui Jesús.

³² Cũ buerã pea waa, cūjare cũ ca ñiricarore birora bũa eaupa. ³³ Burrore cãja ca popio niiro, cũ uparã pea:

—¿Ñee tiirã cũre mũja popioti? — cūjare ñi jãĩñaupa.

³⁴ To biro cãja ca ïiro:

—Wioꝑũ cãre boomi —cãjare ïiupa cãja pea. ³⁵ Jesús puto cãre ami ea, jotoa cãja ca jãñarije jutire burro jotoa peori, cãre ami peoupa.

³⁶ Jesús cã ca waa nũnũa waaro cõrora, bojoca pea cãja juti, jotoa cãja ca jãñarijere maare cũu jũgue nũnũa waaupa. ³⁷ Macãnũcũ Olivos Buuro ca nii bua waari tabere cã ca ea waarora, niipetirã cãre ca nũnũrã buaro ujea nii acaro bui, Æmareco Pacũre baja peo jũo waaupa, niipetirije ca ïa ñaaña manirije cã ca tii bau nii ïñoriquere ca ïaricarã niiri. ³⁸ O biro ïiupa:

—Añuro ca biigũ niimi, Wioꝑũ, Æmareco Pacũ wãme mena ca doogũ.

Æmareco tutipũre jĩcãri cõro niirique to niijato. Cã ca añu majuropeerije niipetiroꝑũ to niijato† —ïiupa.

³⁹ To biro cãja ca ïiro, jĩcãrã fariseos, bojoca watoare ca niirã, o biro ïiupa Jesús're:

—Buegũ, mũre ca nũnũrãre, to cõrora cãjare yerijãa dotiya —cãre ïiupa.

⁴⁰ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yũũupi:

—Anija cãja ca yerijãajata, ùtãgaarira acaro buirucu —cãjare ïiupi.

⁴¹ Jerusalén macãre ea waagũra, tii macãre ïari, o biro ïi otiupi Jesús:

⁴² —jMũ cãare, ati rãmũ, añuro mũ ca niipere ca jee doori rãmũ pe-tira ca ïa majicãpe niimi! Mecãra, teere mũ ca ïa majiborique yaioropũ mũre niicã. ⁴³ Doorucu ñañoaro mũ ca biipa rãmũri, mũ waparã, mũ wejare camota nũcã eari, niipetiri taberipũ noo pee duti waa majiña maniro cãja ca jã jãa doopa rãmũri.

⁴⁴ Díamacũra mũre tii yaiocã, mũ bojocara jã peoticã, ñucã ùtãga apega jotoa pejaricaro maniroꝑũ tii yaiocã, tiirucuma. Mũa, Æmareco Pacũ mũre cã ca ametũenegũ doori tabere mũ ïa majiti —ïi otiupi.

Æmareco Pacũ yaa wiire ñañoarije ca niirijere Jesús cã ca cõarique
(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Jiro Jesús Æmareco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, toopũ ca noni wapa taa niirãre cãjare cõa wiene jũo waaupi. ⁴⁶ O biro ïiupi:

—O biro ïi owarique nii: “Yũ yaa wii, juu buerica wii niirucu,” ïi,‡ mũa pea tii wiire, jee dutiri maja cãja ca niiri ope mũa jeeñocãjapa§ —cãjare ïiupi Jesús.

⁴⁷ To cãnacã rãmũra Jesús Æmareco Pacũ yaa wiipũ bojocare buerucupi. Paia uaparã, doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri bojocare ca jũo niirã pea, “¿Do biro pee tiiri cãre ca jã cõape to niimiti?” ïi ama niupa. ⁴⁸ Biirãrũa, cãre cãja ca jãapa wãmere bua majitiupa, bojoca niipetirã cã ca wederijere cãja ca tũo niiro macã.

20

Jesús cã ca doti majirije
(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

¹ Jĩcã rãmũ Jesús, Æmareco Pacũ yaa wiipũ bojocare bue, añurije quetire wede, cã ca tii niiro, paia uaparã, doti cũuriquere ca jũo buerã, bojocare ca jũo niirã mena eari, o biro cãre ïi jãiñaupa:

² —Jãare wedeya: ¿Ñee doti majirique cõocãri, to biro mũ tii niiti? ¿Tee doti majiriquere ñiru mũre cã tiicojojãri? —cãre ïiupa.

³ To biro cãre cãja ca ïiro, Jesús pee cãa o biro cãjare ïi yũũupi:

—Yũ cãa, jĩcã wãme mũjare yũ jãiñarucu. Mũa cãa yũre yũũya. ⁴ ¿Ñiru Juan're, cã uwo coe doti cojoupari? ¿Æmareco Pacũ, bojoca pee cãre cãja doti cojoupari? —ïiupi.

⁵ To biro cã ca ïiro cãja pea, cãja majurope o biro ameri ïiupa:

—“Æmareco Pacũ cãre doti cojoupri,” mani ca ïi yũũjata, “¿Ñee tiirã cã ca wederijere díamacã mũa tũo nũnũjeetiri?” manire ïirucumi. ⁶ Ñucã,

† 19:38 19.38 Sal 118.26; 148.1. ‡ 19:46 19.46a Is 56.7. § 19:46 19.46b Jer 7.11.

“Bojoca cäre doti cojoupa,” mani ca ñijata, bojoca ütã mena manire dee jã cõacãrucuma. Mee niipetirã, “Umureco Pacu cã ca doti cojoricu niwi Juan,” ca ñirã wado niima – ñiupa. ⁷ To biri o biro cäre ñi yũupa Jesús're:

–Baa. Jãa majiti. Ñiru cäre doti cojojacupi doca –ñiupa.

⁸ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

–To docare yũ cãa, “Tee doti majirique mena to biro yũ tii,” majare yũ ñiticu –cãjare ñi yũupi Jesús.

Paderi maja ñañarãre ñi cõõñari cã ca wederique

(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

⁹ Jiro bojocare ati wãme ñi cõõñari cãjare wedeupi Jesús:

–Jĩcũ, jĩcã weje, ñje weje ote, paderi majare pade doti cũu, yoaro bii yujugũ waagũ, waacoaurũ. ¹⁰ Ñje ca dica cutiri cuu ca earo, jĩcũ cäre pade coteri majare, paderi maja pũtopũ cäre tiicojoupa cã yee ca niirijere cãja dica woo cojojato ñigũ. Cã ca earo, paderi maja pea cäre paa, ñee jãa manigũ cäre tii ãcũ tuenecã cojoparã. ¹¹ Jiro tii weje ñpũ apĩre tiicojomiupũ ñucã. Cã cãare cäre paa, ñañaro cäre ñi tuti, ñee jãa manigũ cäre tii ãcũ tuenecã cojoparã. ¹² Apĩre tiicojo nemomiupũ ñucã. Cã cãare to birora, cäre camĩ tuu, tii weje tũjaropũ cäre tii ãcũ woenecã cojoparã.

¹³ ”To biro tii ñami waagũ, ñje weje ñpũ o biro ñi tũgoeñaurũ: “¿Do biro yũ tiigũti? Jau. Yũ macũ, yũ ca maigũre, yũ tiicojorucu. Ape tabera cäre ñucũ bõocãbocuma,” ñi tũgoeñaurũ. To biro ñi, cäre tiicojoupa.

¹⁴ ”Paderi maja pea cäre ñacãrãpũa, o biro ameri ñiuparã: “Ani niimi, ati wejere ca cõo ñũñjeepũ, cäre mani jã cõacãco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro ñirã,” ñiuparã. ¹⁵ To biri ñje weje tũjaropũ cäre ami witi waa, cäre jã cõacãuparã.

”¿Maja, ñje weje ñpũ do biro cãjare tiirucumi,” maja ñi tũgoeñati? ¹⁶ Cũ

majuropeera waa, paderi majare jãa bate, aperã peere tii wejere cãjare tiicojorucumi –ñiupi.

To biro cã ca ñirijere tũorã, bojoca pea o biro ñiupa:

–Biiticu tea* –ñiupa.

¹⁷ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea cãjare ñari, o biro ñiupi:

–To docare ¿do biro ñirugaro to ñiti, Umureco Pacu wederique:

“Wii bũari maja ütãga cãja ca beje cõamiricagara

ca nii majuropeerica tua,”† ca ñirijea?

¹⁸ Tiiga ütãga jotoare ca ñaappearã cõrora, doca jude batecã yai waarucuma. Ñucã tiiga pee no ca boogũre to ca ñaapeajata, doca abo yaiocãrucu –ñiupi.

¹⁹ Paia ñparã, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, ñi cõõñari cã ca wederijere, “Manirena ñigũ ñimi,” ñi tũo majiri, jĩcãtora cäre ñeerugamiupa. Bii pacarã, bojocare uwi jañuupa.

Wiogũ César're wapa tiirique maquẽre cãja ca jãñarique

(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

²⁰ To biri jĩcãrã ca bojoca añurãre biro bii ditori, Jesús jĩcã wãme cã ca ñi maa wijiaro cãja tiijato ñirã, ca ña duti coterãre tiicojoupa: “No ca booro cã ca ñijata, wiogũpũre mani wedejãajaco,” ñirã.

²¹ To biri cãja pea o biro cäre ñi jãñiupa:

–Buegũ, mũ ca ñirijere, mũ ca buerijere, ca niimore biro díamacãra mũ ca ñirijere jãa maji. Bojocare mũ ña dica wooti. Umureco Pacu cã ca booro biro niiriquere díamacũ mũ wede. ²² To biri: ¿Roma macũ wiogũre niirique wapa, jãa ca wapa tiirije to añucãti? ¿To añutitiqué? –ñiupa.

²³ Jesús pea, ñañari wãme tũgoeñacãri cãja ca ñirijere majiri, o biro cãjare ñiupi:

²⁴ –Jĩcã tii, wapa tiirica tii yũre ññoña. ¿Ati tiipare owa tuurique ñiru wãme, ñiru díamacũ to niiti? –ñi jãñiupa.

* **20:16** 20.16 ¿To biirije peti ca biiro cã tiiticãjato Umureco Pacu! † **20:17** 20.17 Sal 118.22.

To biro cã ca ñiro, cãja pea:

—Wiogũ César yee nii —ñi yũũupa.

²⁵ To biri Jesús pea:

—To docare wiogũ yee ca niirijere, wiogũre tiicojaya. Æmũreco Pacũ yee ca niirijere Æmũreco Pacũre tiicojaya —cãjare ñi yũũupi. ²⁶ Jĩcã wãme peerena bojoca cãja ca tũo cojoro cã ca ñirijere, cãre cãja ca wedejãapa wãmere bũatiupa. To biri cã ca yũũ majirijere tũo ucũacoa, do biro pee ñi majiti, wedeticã nũcã waaupa.

Cati tuarique maquẽre cãja ca jãĩñarique

(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

²⁷ Jiro, jĩcãrã saduceos, Jesús're ñarã waaupa. Saduceos, “Ca bii yairicarãpũa puati cati tuatima,” ca ñirã niima. To biri o biro cãre ñi eaupa:

²⁸ —Buegũ, Moisés o biro manire ñi owa cũuquĩupi: “Jĩcã nũmo cuti, puna manigũra cã ca bii yaijata, cã yee wedegũ nũmo ca niiricore nũmo cutiri, cã yee wedegũ ca bii yairicare, cã puna cuti wajoa bojajato,”[†] ñi owaupi. ²⁹ To biri yua, jĩcãti niupa jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã jĩcã puna. Ca nii jũogũ nũmo cuti, puna manigũra bii yaicoaupi. ³⁰ Jiro macũ, ³¹ ñucã jiro macũ cãa, cõrena nũmo cuti, puna manirãra bii yaicoaupa. Cãja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra, cõ wadorenã nũmo cutiñami, puna manirã wado bii yai peticoaupa. ³² Cãja jiro cõ cãa bii yaicoaupo. ³³ To docare yua, cati tuarica tabepũra, cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã nũmo ca niirico, ¿nii nũmo pee cõ niigoti yua? —ñi jãĩñaupa Jesús're.

³⁴ To biro cãja ca ñi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Bojoca, ati yepare cãja ca cati niiri rũmũrire æmũa nũmo cuti, nomia manũ cuti, tii niima. ³⁵ To biri cati tuari, ape yepapũre ca ea waaparã unora ca niirã, æmũa nũmo cuti, nomia manũ cuti, tiitirucuma, ³⁶ ca bii yaitiparã niiri. Æmũreco Pacũ pũto

macãrãre birã nii, ñucã Æmũreco Pacũ puna nii, biirucuma, ca cati tuaricarãpũ niiri. ³⁷ Moisés majuropeera yucũgũ ca ñũ nucũricũ quetire cã ca owarique mena, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarijere mani ca majiro timi. Tii tabere Æmũreco Pacũ: “Yũa, Abraham, Isaac, Jacob, Æmũreco Pacũ yũ nii,” ñiupi. ³⁸ Cãa, ca bii yairicarã Æmũreco Pacũ méé niimi. Ca catirã Æmũreco Pacũ niimi. Æmũreco Pacũra niipetirã ca catirã wado niicãma —ñiupi.

³⁹ To biro cã ca ñiro, jĩcãrã doti cũuriquere ca jũo buerã o biro cãre ñiupa:

—Buegũ, díamacũ peti mũ ñi —ñiupa.

⁴⁰ To biri cãre jãĩña nemorũgarucu, tiitiupa yua.

¿Ñiru pãrami cã niiti, Mesías?

(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

⁴¹ Jesús o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Ñee tiirã Mesías're, “David pãrami niimi,” cãja ñirucuti? ⁴² David majuropeera Salmos pũuropũre o biro ñi owaupi:

“Æmũreco Pacũ, yũ Wiogũre o biro ñiwi:

‘Ano yũ díamacũ nũña pee duwiya,

⁴³ mũ waparãre cãja ca doca cũmuro yũ ca tiropũ,’ ñiwi,” ñiupi David.*

⁴⁴ ¿To docare do biro biicãri, David majuropeera “Yũ Wiogũ,” cã ca ñigu nii pacagũ, cã pãrami cã niibogajati Mesías? —cãjare ñiupi.

Doti cũuriquere ca jũo buerãre Jesús cã ca tutirique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Bojoca niipetirã cãja ca tũo cojoro, o biro ñiupi Jesús, cã buerãre:

⁴⁶ —Doti cũuriquere ca jũo buerã cãja ca biirique cutirijere ña maji, bojoca catiri niña. Cãja, juti yoerije jãñacãri waa yuju, apeye nonirica taberipũ cãja ca waa yujujata cãare, nũcũ bũorique mena jã, tiirique booma. Nea poo juu buerica wiijeripũre wiorã cãja ca duwirijepũ

† 20:28 20.28 Dt 25.5-6. § 20:37 20.37 Ex 3.6.

* 20:43 20.43 Sal 110.1.

wado duwiruga, baarica taberi cãare añuri taberi wado ama, biima. ⁴⁷ Ñucã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri yaa wiijerire emama. To biro ca tiirã nii pacarã, teere tii ditorã, “¡Ca bojoca añurã peti niima!” jãare cãja ijato ñirã, yoaro juu buema. Cãja, ametuenero ñañaro tii ecorucuma – ñiupi Jesús.

21

*Ca manũ bii yai weo ecorico cõ ca tiicojo nũcã buorique
(Mc 12.41-44)*

¹ Jesús, Umureco Pacũ yaa wiipure, Umureco Pacure tiicojo nũcã buorã jãarica cũmuaripure, ca apeye pairã wapa tiirica tiiri cãja ca jãaro ñaupi.

² Ñucã ca manũ bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cãa, pua tiicã wapa tiirica tiiri cõ ca jãaro ñaupi. ³ To cõrora o biro ñiupi Jesús:

–Yee méé mujare yũ ñi. Atio, ca manũ bii yai weo ecorico boo pacoro ca biigo pea, niipetirã ametuenero tiicojomo. ⁴ Niipetirãpura, pairo ca cõrã niiri, cãjare ca ñujarijere tiicojoma. Cõ pea, cõ ca boo pacarije menara cõ ca wapa tii baa catibopecãrena tiicojo peoticãmo –ñiupi Jesús.

*“Umureco Pacũ yaa wii cõa ecorucu,” Jesús cã ca ñirique
(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)*

⁵ Jicãrã cũ buerã mena macãrã, Umureco Pacũ yaa wiire añurije ãtã mena, ñucã Umureco Pacure cãja ca tiicojo nũcã buorique mena cãja ca wãmoriquere ñari, ameri wede peni niupa. Jesús pea o biro ñiupi:

⁶ –Ano mũa ca ñarije niipetiro, jicãga ãtãga jotoare apega ca pejatiporu cãja ca tiipa ramari earucu. Niipetirije tii yaio ecocoarucu –ñiupi.

*Ati umureco ca petiparo juguero ca biipe
(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)*

⁷ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi jãinaupa:

–Buegũ, ¿tea no cõropũ to biiroti? ¿Tee ca biiparo juguero, do biirije to bii ñno jugueroti? –ñiupa.

⁸ To biro cãja ca ñiro, cũ pea o biro cãjare ñiupi:

–Bojoca catiri niiña, jãa ñi dito ecore ñirã. Paũ doorucuma yũ wãme mena ñicãri: “Yũra yũ nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca ñiparã. To biro ca ñirãre nunãticãña. ⁹ Ñucã ameri jãa, cãja ca doti niirijere ameri bii ametuene nũcã, cãja ca biirijere queti tuorã uwiticãña. Ate bii juorucu. Biropũa ména ati umureco ca petirije jicãto bii eatirucu –ñiupi.

¹⁰ O biro ñi nunã waaupi:

–Jicã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jãa, ñucã jicã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jãa, tiirucuma. ¹¹ Bũaro jita jabe, niipetiri taberipurena aũa boarique, diarique ca punirije, waarucu. Umureco tutipure uwiorije, ca ña ñaña manirije ca bii ñno juguerije baurucu.

¹² “Ména ate ca biiparo juguero, mujare ñee, ñañaro mujare tiiruga nunãjee, biirucuma. Jãina bejergarã nea poo juu buerica wiijeripũ mujare jee waa, tia cũurica wiijeripũ mujare tia cũu, ñucã yũ yee juori, uparã putoripũ, bojocare ca juo niirã putoripũ, mujare jee waarucuma.

¹³ To biro mujare cãja ca tiiro, yũ yee maquẽre cãjare mũa ca wedepe niirucu. ¹⁴ “Ñee uno peere ñañarije jãa tiitijãwũ,” cãjare mũa ca ñi ametuapere, “O biirije cãjare mani ñi yũjaco,” ñi tugoeña queno yueticãña. ¹⁵ Yũ majuropeera, bũaro majirique mena mũa ca wedepere mujare yũ tiicojorucu, jicã peera mujare ca ña tutirã, do biro pee ñi majiti, mujare boca yũ majiti, cãja ca biipere biro ñigu. ¹⁶ Biirãpũa, mũa pacuara, mũa yaarãra, mũa yee wederãra, mũa mena macãrãra mujare wedejãa buiyecãrucuma. Mũa mena macãrã jicãrãre jãarucuma.

¹⁷ Yũ yee juori, bojoca niipetirã mujare ña tutirucuma. ¹⁸ Biropũa,

maja dɔpɔga maquẽ poa jĩcã daa ɔnora yaicoa biitirucu. ¹⁹ To birora maja ca tɔgoeña bayicõa niijata, caticõa niiriquere maja bɔarucu.

²⁰ "Jerusalén macãre uwamarã cãja ca nii amojodero ïarã, "Mee, yoari méera ati macã cõa ecoro dooro tii," ïi majiña. ²¹ To cõrora Judea yepare ca niirã, ɛtã yucɔpɔ cãja duticoajato. Jerusalén macãre ca niirã, tii macãre cãja witicoajato. Ñucã macã tɔjaro ca niirã cãa, macã peere cãja tua dooticãjato. ²² Ñañaro biirica rɔmɔri, Ɛmɔreco Pacɔ yee queti owarique ca ïirore biro ca bii eari rɔmɔri niiro biirucu. ²³ Ñañaro peti tamɔrucuma, to biro ca biiri rɔmɔri, ɔtaaga pa-coa ca niirã, ñucã ɔpũrãacã ca puna cɔtirã romiri. Ati yepare ñañaro tamɔrique niirucu. Ñucã Israel yaa pooga menare ñañaro peti cã ca tiirije niiro biirucu. ²⁴ Jĩcãrã niipĩri mena jãa eco yairucuma. Aperãra, niipetiri yeparipɔ cãjare ñee waarucuma. Judíos ca niitirã Jerusalén're ñañaro tii yaiorã tiirucuma. "To cõro biirucu," cã ca ïirica cuu ca earopɔ, tii yerijãarucuma.

Ca Nii Majuropeegɔ Macã cã ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13–5.11; Ap 22.7)

²⁵ "Muipũ, ɔmɔreco macãre, ñami macãre, to biri ñocõare ca ïa ñaaña manirije bii jɔrucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirãpɔra bɔaro tɔgoeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca bɔjɔrije jɔrira, do biro pee bii majiti, biicãrucuma. ²⁶ Bojoca, ati yepare ca biipere tɔgoeña uwima ïirãra, dia ñaacãrucuma. Ɛmɔreco tutipɔre ca niirã menapɔra yugui peticoarucuma. ²⁷ To cõrora yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macãre, yɔ ca tutuarije do biro ca tiia manirije mena, bueri bɔɔpɔ yɔ ca boe bate duwi dooro yɔre ïarucuma. ²⁸ Ate to ca bii jɔ dooro, tɔgoeña tutua, emɔaro pee ïa mɔene, tiia. Mee, yoari méera maja ametɔene ecorucu –ïupi.

²⁹ Ate mena ïi cõñari, cãjare wede-upi ñucã:

—Higueragɔre to biri no ca booricɔ yucɔgɔre ïañaaquẽ. ³⁰ To ca pũu wajoaro ïarã, "Mee, cãma jɔguero niicã doo," maja ïi ïa maji. ³¹ To biro maja ca ïi ïa majirore birora ano majare yɔ ca ïirije ca biiro ïarã, "Mee, Ɛmɔreco Pacɔ cã ca dotipa cuu ea dooro bii," ïi ïa majiña. ³² Díamacãra majare yɔ ïi, ano majare yɔ ca ïirije niipetirije, ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jɔguero biirucu. ³³ Ati ɔmɔreco, ati yepa, peticoarucu. Yɔ wederique pea yai ñacãtirucu.

³⁴ "Bojoca catiya, ati yepare niirã tii niirique, cãmurique, ati yepare cati niirã bɔaro boo tɔgoeñarique jɔri, ca tɔo ñanɔjeetirã maja ca niiro majare ca tiitipere biro ïirã. Maja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri rɔmɔ, "To biro biibocu," maja ca ïitiri tabera majare bii eacãrucu. ³⁵ Ati yepa macãrã niipetirãpɔre, yoo yuerica tabe ca tiirore biro bii earo biirucu. ³⁶ To biri añuro nii yueya. To birora juu buecõa niiña. Ate niipetirije ñañaro ca biipere ametɔa, ñucã yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macãre boboricaro maniro boca, maja ca biipere biro ïirã –cãjare ïupi Jesús.

³⁷ Jesús, ɔmɔreco Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ bojocare bue, ñami peera Olivos ca wãme cɔtiri macãñucã buropɔ cãnigɔ waarucuupi. ³⁸ Bojoca niipetirã, ca boerije mena, Ɛmɔreco Pacɔ yaa wiipɔ waarucuupa, Jesús cã ca wederijere tɔorã waarucurã.

22

Jesús're ñeerɔgarã cãja ca wede penirique

(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cãja ca baari boje rɔmɔ, Pascua ea waaro biipura. ² Paia ɔparã, doti cũuriquere ca jɔo buerã, bojocare uwima ïirã, Jesús're cãja ca jãpa wãmere ama niipura. ³ To biro cãja ca ïi niiri tabere, Judas Iscariote, Jesús buerã, pɔa amo peti, dɔpore pɔaga

penituario ca niirã mena macũrena, cã yeripũ ñaajãa nũcãupi Satanás. ⁴ Cũ pea, paia ɯparãre, to biri Ɖmũreco Pacũ yaa wiire ca coterãre ñagũ waari, “Jesús're o biro tiiri cãre mũa ca ñeero yũ tiirucu,” ñi wede peniupi. ⁵ Cãja pea teere tũo ɯjea nii:

—Wapa tiirica tiiri mũre jãa tiicojorucu —cãre ñiupa. ⁶ To biri cã pea, teere ñeecãri, bojoca cãja ca maniri tabe ɯnore ama jũo waaupi, Jesús're ñee dotirugũ.

Jesús cã ca baa tũjarique

(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

⁷ Pan're ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rãmũre, Pascua macũ oveja macũre cãja ca jãari rãmũ ca earo, ⁸ Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro cãjare ñi cojoui:

—Pascua boje rãmũ mani ca baapere queno yuerãja —ñiupi.

⁹ To biro cãjare cã ca ñiro:

—¿Noorũ jãa ca queno yuero mũ booti? —cãre ñi jãiñaupa.

¹⁰ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yũupi Jesús:

—Macãre piya waarãra mũa bũarucu jĩcã, ocoũ ca ami waagũre. Cãre nũnũ waa, cã ca jãa waari wiipũ eari, ¹¹ tii wii ɯpare o biro cãre mũa ñirucu: “Buegũ o biro ñi jãiñami: ‘¿Dii jawi to niiti, yũ buerã mena Pascua boje rãmũre yũ ca baapa jawi?’ ñimi,” cãre mũa ñirucu. ¹² To biro mũa ca ñiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawipũre, mũjare ñĩorucumi. Toorũ mani ca baapere mũa quenowa —ñiupi.

¹³ To biro cã ca ñi yapanoro waarã, Jesús cãjare cã ca ñiricarore birora bũa eaupa. Toorũ Pascua cãja ca baapere quenoupa.

¹⁴ Baarica tabe ca earo, Jesús, cã buerã, baarique peorica pñi pũto ea nuu waaupa. ¹⁵ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—“¡Yũ ca bii yaiparo jũguero bũaro peti mũa mena ati Pascua boje rãmũre yũ baarũgarucuwũ! ¹⁶ Ɖmũreco Pacũ cã ca dotiri cuu

ca eaparo jũguero pũati yũ baa nemotirucu,” mũare yũ ñi —ñiupi.

¹⁷ To biro ñi, jinirica bapare ami, Ɖmũreco Pacũre, “Añũ majuropeecã,” ñi yapano, o biro cãjare ñiupi cã buerãre:

—“Atere amiri, mũa majurope ameri bato cojoya. ¹⁸ Ɖje ocore, Ɖmũreco Pacũ cã ca dotiri cuu ca eaparo jũguero yũ jini nemotirucu,” mũare yũ ñi —ñiupi.

¹⁹ To biro ñicã ñucã, pan'gare ami, Ɖmũreco Pacũre, “Añũ majuropeecã” ñi yapano pee bato noni cojogũra, o biro cãjare ñiupi:

—Atea yũ upari nii, mũa yee ca niipere ñima ñigũ, yũ ca bii yai bojar-ije. Yũre tũgoeñarã atere tiya —ñiupi Jesús.

²⁰ Ñucã baa yapano, cã ca tiiricarore birora jinirica bapa cãare amiri, o biro ñiupi:

—Ati bapa, yũ díi mena, “Ɖmũreco Pacũ wãma wãme yũ tiirucu,” cã ca ñiricarore biro to biijato ñigũ, mũa yee ca niipere yũ ca bii yai bojape nii. ²¹ Yũre ca wedejãa buiyee cõarũ cãa, ano yũ menara baa duwimi. ²² Biigũrũa, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa, “To biro biirucumi,” cã ca ñiricarore birora biigũ doogũ yũ tii. Yũre ca wedejãa buiyee cõagũ pea, ñañaro peti biigũ doogũ tiimi —ñiupi Jesús.

²³ To biro cã ca ñirora, cãja majurope:

—¿Ñiru peti cã niigũti, cãre ca wedejãa buiyee cõarũ? —ameri ñi jãiña jũo waaupa.

¿Ñiru cã niiti ca nii majuropeegũ?

²⁴ Cã buerã pea ñucã:

—¿Niipe mani mena macã ca nii majuropeegũ cã niigũti? —ameri ñi wede pai niupa. ²⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Ɖmũreco Pacũre ca majitirã watoare, ati yepa macãrã ɯparã, cãja bojocare tutuaro mena doti epema, cãjare ca doti niirã peera, “Añurijere ca tiirã niima,” cãjare ñi wãmeo tiima. ²⁶ Mũa pea, to biro ca biitiparã mũa

nii. To biro biitirāra, m̄ja watoare ca nii majuropeegu ca niiḡa, ca wāma maja dooḡare biro cū biijato. Ñucā ca dotiḡa cāa, pade bojari majure biro pee cū niijato. ²⁷ To docare: ¿Ñiru pee cū niiti, ca nii majuropeegu, ca baa ea nuu waaḡa pee, baariquere ca peo coteḡa pee? ¿Baariquere peorica p̄i p̄to ca baa duwiḡa pee méé cū niiti? Ȳu pea m̄ja watoare baarique ca peo coteḡare biro ȳu nii. ²⁸ M̄ja, ñañaro ȳure ca biiri taberi cāare ȳu menara m̄ja niicōa niiw̄u. ²⁹ To biri ȳu Pac̄u, wioḡu ȳure cū ca tiiricarore birora, ȳu cāa, wiorā m̄ja ca niiro m̄jare ȳu tiirucu, ³⁰ ȳu ca doti niiri taberu, ȳu mena baa, jini, ñucā Israel yaa pooga macārā p̄a amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niiri punaarire jāiña bejerugarā, wiorā cūja ca duwiri cūmurorip̄u ea nuu waa, m̄ja ca biipere biro iigu —cūjare īupi Jesús cū buerāre.

“M̄ ñi ditorucu,” Pedroro Jesús cū ca iirique

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Ñucā o biro īupi Jesús:

—Simón, Simón, t̄oaya. Ȳure m̄ja ca t̄o n̄n̄jeerijere m̄ja ca yerijāaro tiiri, ñañaro tiiruḡu jāijāwi Satanás.*

³² To biro cū ca ñi pacaro, ȳu pea m̄re ȳu juu bue bojajāw̄u, m̄ ca t̄o n̄n̄jee yerijāatipere biro iigu. M̄ pea ñucā t̄goeña yeri wajoa, ȳure t̄o n̄n̄jee, biigu, m̄ yaarāre cūja ca t̄goeña bayiro cūjare m̄ tiiwa —cūre īupi.

³³ To biro cū ca īiro, Simón pea o biro cūre īupi:

—Wioḡu, ȳu m̄ menara tia cūurica wiip̄u waa, m̄ menara bii yai, ca biip̄ura niicāḡu ȳu bii —īupi.

³⁴ To biro cū ca īiro, Jesús pea o biro cūre ñi ȳuupi:

—Pedro, mecāra, ābocu cū ca wācāparo j̄guero itiatu peti, “ ‘Jesús're ȳu majiti,’ m̄ ñi ditorucu,” m̄re ȳu ñi —īupi.

Ñañaro biirica tabe ea dooro bii

³⁵ Jiro Jesús o biro cūjare ñi jāiñaupi:

—Wajopoari, wapa tiirica tiiri, d̄po juti, jeericaro maniro m̄jare ȳu ca tiicojo cojorique, ¿j̄cā wāme m̄jare to d̄jacāri? —īupi. To biro cū ca īiro cūja pea:

—Dujatiw̄u —cūre ñi ȳuupa.

³⁶ To biro cūja ca īiro, o biro cūjare īupi:

—Mecū docare yua, wajopoa ca c̄oḡu, cū ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca c̄ogu cāa cū jee waa-jato. Niip̄i ca c̄otiḡu, m̄ jutiro jotoa macāre noni wapa jeeri, niip̄i wapa tiiya. ³⁷ O biro cūja ca ñi owarique, cūja ca iiricarore birora ȳurena biirucu: Ñañarā watoapu biicā yai waawi. Niipetirije ȳu yee maquēre cūja ca owarique tee ca īirore biro ca biipe niiro bii —īupi Jesús.†

³⁸ To biro cū ca īiro, cūja pea o biro īupa:

—Wioḡu, ano p̄a p̄i niip̄iri nii —īupa.

To biro cūja ca īiro:

—To cōrora īiña —cūjare īupi Jesús.

Getsemanip̄u Jesús cū ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

³⁹ Witi, cū ca biirucuricarore biro, Olivos ca wāme c̄tiri buurop̄u waa-coaupi Jesús. Cū buerā cāa cūre n̄n̄u waaupa. ⁴⁰ Toop̄u eaḡu, o biro cūjare īupi:

—Ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire īrā, juu bueya —cūjare īupi.

⁴¹ Cū pea, ūtāga dee cojoricaro ca ñaacūmuro cōro yoaro cūja j̄guero waa, juu bueḡu dooḡu, cū āj̄ro jupea ména t̄etuu ea nuu waaupi. ⁴² O biro ñi juu bueupi:

—Cáacu, m̄ ca boojata, ano ñañaro ȳu ca tam̄opere ȳure amet̄eneña. Biiḡup̄u m̄ ca boori wāme tiiya. Ȳu ca boorore biro méé tiiya —īupi. ⁴³ To biro cū ca ñi juu bue niiri tabera, cū ca t̄goeña tutuaro cūre tiiḡu eaḡu, j̄cū

* **22:31** 22.31 Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro m̄jare tiiruḡu jāijāwi Satanás. † **22:37** 22.37 Is 53.12.

Ɛmureco Pacu puto macū cāre baua eaupi. ⁴⁴ Jesús pea ñañaro cū ca bii tugoēñarique pairije watoara, buaro jañuri juu bueupi. Cū ca aji puar-ije oco pea díre biirije bucu ñaaupe yeparure. ⁴⁵ Juu bue yapano, wāmu nucā, cū buerā puto pee waagu, buaro tugoēñarique paima ñirā ca cāni cūmu waaricarāpūre eaupi. ⁴⁶ To biro bii, o biro cājare ñiupi:

—¿Ñee tiirā mija cāniti? Wācāri juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire ñirā —cājare ñiupi Jesús.

Jesús're cāja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Ména Jesús to biro cū ca ñi niirora, pau bojoca eaupa. Judas ca wāme cutigu, cū buerā, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirā mena macūra cājare maa jugueupi. Cū pea, cū wajopuare ūpūrugū Jesús puto waaupi. ⁴⁸ To biro cū ca biiro, Jesús pea o biro cāre ñi jāiñauipi:

—¿Judas, wajopuare ūpūrique mena, Ca Nii Majuropeegu Macūre mu wedejāa cōati? —ñiupi.

⁴⁹ Jesús mena ca niirā pea to biro ca biirije ñari, o biro ñiupa:

—¿Wiogu, niipñiri mena cājare jāa quēeti? —ñiupa. ⁵⁰ To cōrora jīcū cāja mena macū, paia wiogūre pade bojari majū amopero díamacū nuña peere paa taa ñoocā cojoupi.

⁵¹ To biro cū ca tiiro, o biro ñiupi Jesús:

—Tiiticāña. To cōrora tiya —ñiupi. To biro ñi cū amoperore padeña, cāre yūjuo, tiicāupi ñucā. ⁵² To biro tiicā, cāre ca ñeerā dooricarā paia uparā, Ɛmureco Pacu yaa wii coteri majare, aperā judíos're ca juo niirāre, o biro cājare ñiupi Jesús:

—¿Ñee tiirā, jīcū jee dutiri majare ca ñeerā waarāre biro niipñiri, yucu ducari, jecāri mija dojāri?

⁵³ Ɛmurecori cōro, Ɛmureco Pacu yaa wiipū mija mena yū niirucujāwū. Yūre ñeerugarucu mija tiitirucujāwū. Biirorua, mecā to biro mija ca tiipa

tabe ñañarije wiogu cū ca dotirijere mija ca tiiri tabe mujare ea —ñiupi.

“Jesús're yū majiti,” Pedro cū ca ñirique

(Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ To cōrora Jesús're cāre ñee, paia wiogu yaa wiipū cāre amicoaupa. Pedro pea yoaropū cājare nūnūupi.

⁵⁵ Jiro cāja pea toopure, macā yepa decomacāre pecame cāja ca dioro tii pecame puto juma ea nuu waaupa. Pedro cāa cāja watoa juma ea nuu waaupi. ⁵⁶ Too cū ca juma duwirucuro, jīcō pade coteri majo añuro cāre ña, o biro ñiupo:

—Ani cāa, cū menara niirucuwi —ñiupo.

⁵⁷ To biro cō ca ñiro, Pedro pea o biro ñi ditoupi:

—Nomio, yūa cāre yū majiti —ñiupi.

⁵⁸ Ca yoa waatirora ñucā apī Pedrore ñari, o biro ñiupi:

—Mu cāa, cāja mena macūra mu nii cājī —ñiupi.

Pedro pea o biro cāre ñi yūuupi:

—Cū méé yū nii nija —ñiupi.

⁵⁹ Peeto ca yoa waaro jiro apī ñucā o biro cāre ñicāupi:

—Yee méé yū ñi jī, “Ani cāa cū menara niijāwi. Ñañaaqué. Galilea macūra niimi” —ñiupi.

⁶⁰ To biro cū ca ñiro, Pedro pea o biro ñiupi:

—¿Ñee unore ñigu mu ñiti nija! Yū majiti —ñiupi.

Pedro, to biro cū ca ñi niirora, ābocu wedeupi. ⁶¹ To cōrora Jesús pea cāre amojode ñaupi Pedrore. Cāre cū ca ñarora, Pedro pea: “Ati ñami, ābocu cū ca wedeparo juguero, itia tii, ‘Cāre yū majiti,’ mu ñi ditorucu,” cāre cū ca ñiriquere tugoēña buaupi. ⁶² To cōrora too ca niiricu witi waa, buaro otiupi.

Jesús're cāja ca bui tutirique

(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

⁶³ Jesús're ca cote niirā pea, ñañaro cāre ñi epe, cāre paa, tii niupa. ⁶⁴ Cū capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cāre ñi jāiñauipa:

—Īi buaya. ĶNii mure cū paajāri? — cāre ĩi epeupa. ⁶⁵ Ape wāmeri pau ñañarije ĩi tutiupa Jesús're.

Ħparā putoꝝ Jesús're cāja ca ami waarique

(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Boeri tabe ca niiro, judíos're ca jꝰo niirā, paia uparā, to biri doti cūuriquere ca jꝰo buerā, nea poori, uparā putoꝝ Jesús're ami waaupa. Cāja pea o biro cāre ĩi jāiñaua:

⁶⁷ —Jāare wedeya. ĶMua, Ħmureco Pacꝰ cū ca tiicojoricꝰ Mesías mꝰ niiti? —cāre ĩiupa.

To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yꝰꝰupi:

—“Cūra yꝰ nii” yꝰ ca ĩimijata cāare, díamacū mꝰja tꝰoticu. ⁶⁸ Mꝰjare yꝰ ca jāiñamijata cāare, yꝰre yꝰꝰti, yꝰre pititi, mꝰja biicācu. ⁶⁹ Biigꝰꝰa, mecū mena, yꝰ, Ca Nii Majuropeegꝰ Macū, Ħmureco Pacꝰ niipetirijepꝰre ca doti tutua niigꝰ díamacū ñaña pee yꝰ duwirucu —cājare ĩiupi.

⁷⁰ To biro cā ca ĩiro niipetirāꝰꝰa:

—ĶTo docare mua, Ħmureco Pacꝰ Macū mꝰ niiti? —cāre ĩi jāiñaua.

Jesús pea:

—Mee, mꝰjara “Cū mꝰ nii,” mꝰja ĩi —cājare ĩi yꝰꝰupi.

⁷¹ To biro cā ca ĩiro tꝰorā:

—Ñee peere ĩirā cōro pau cāja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cū ca ĩirijere mani tꝰo —ameri ĩiupa.

23

Jesús're Pilato puto cāja ca ami earique

(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

¹ To cōrora cāja niipetirā wāmu ꝰcā, Pilato putoꝝ Jesús're amicoaupa. ² Toꝝꝰ cāre ami eari, cū ca tꝰo cojoro o biro cāre ĩi wedejāa jꝰo waaupa:

—Ani, jāa yaarāre ca ĩi mecūo niigꝰre jāa buajāwꝰ. “Wiogꝰ ro-manore niirique wapare ca wapa tiiticāpe nii,” ĩimi. Ñucā apeyera:

“Ħmureco Pacꝰ cū ca tiicojoricꝰ Cristo, ‘Wiogꝰ yꝰ nii,’ ” ĩimi —ĩiupa.

³ To biro cāja ca ĩiro, Pilato pea o biro ĩi jāiñaua Jesús're:

—ĶMꝰ, mꝰ niiti, judíos wiogꝰ? — ĩiupi. To biro cū ca ĩiro:

—Mee, mꝰra mꝰ ĩi —cāre ĩi yꝰꝰupi Jesús.

⁴ To biro cū ca ĩiro, Pilato pea paia uparāre, to biri to ca niirā bojocare o biro cājare ĩiupi:

—Anire ĩicā wāme peera cū ca ĩā ecope ꝰꝰꝰꝰ ñañarije cū ca tii bui catiriqueꝰꝰa yꝰ buati —cājare ĩiupi.

⁵ To biro cū ca ĩi pacaro, cāja pea buaro jañuro o biro ĩi wedejāaupa:

—Cū ca buerije mena bojoca niipetirāꝰꝰe ĩi mecūogꝰ tiimi. Galileapꝰ tii jꝰꝰupi. Mecūra ano Judea yepapꝰ tiicā ea doomi —ĩiupa.

Jesús're Herodes puto cāja ca ami waarique

⁶ Atere tꝰogꝰ, Pilato pea:

—ĶGalilea macū cū niiti? —ĩi jāiñaua.

⁷ Jesús, Herodes cū ca doti niiri yepa macū cū ca niirijere majiri, Herodes putoꝝ cāre tiicojoui. Cū cāa tii ramꝰꝰire Jerusalén'ꝰꝰa niupi.

⁸ Herodes pea Jesús're ĩagꝰ, buaro ꝰjea niupi. Cū yee maquēre cāja ca wedero macā cāre cū ca ĩarugarije, ñucā ĩicā wāme ca ĩa ñaña manirije Jesús cū ca tii bau niirijere cū ca ĩaruga niirije, yoacoaupa. ⁹ Herodes pea Jesús're pau cāre jāiñamiupi. Jesús pea cāre yꝰꝰꝰꝰꝰ tiiupi. ¹⁰ Paia uparā, doti cūuriquere jꝰo bueri maja cāa, toora, yerijāaricarꝰ maniro cāre wedejāa niupa. ¹¹ To cōrora Herodes, cū uwamarā mena, Jesús're ñañari wāme tii, cāre buigꝰ, wiogꝰre biro juti añurije cāre jāa, Pilato putoꝝ peera cāre tuenecā cojoui ñucā. ¹² Ména jꝰꝰꝰꝰꝰ peera ca ameri ĩarugati niimirucuricarā, tii ramꝰꝰe Herodes, Pilato ameri bapa buaupa.

Jesús're cāja ca ĩāpe

(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Pilato pea, paia ɯparā, bojocare ca ɯo niirāre, bojoca cāare neori, 14 o biro cājare iŋupi:

—Mɯja anire, “Wiogɯ cū ca dotirijere tii nɯnɯjeeticāña,’ bojocare iŋ mecūomi,” iŋcāri yɯ puto mɯja ami doojapa. Mɯja ca tuorora, cūre yɯ jāiñami. Cūre mɯja ca wedejārijere jīcā wāme peera ñañaro cū ca tii bui cɯtiriquere yɯ bɯati. 15 Herodes cāa bɯatijapi. Ñucā mani puto peera cūre tuenecā cojojapi. Mee, mɯja iŋa, jīcā wāme peera cū ca jīa ecope ɯnora tii bui cɯtitijapi. 16 To biri bape doti yapano, cūre yɯ pitirucu —cājare iŋupi.

17 Pilato pea, Pascua boje ɯmɯri cōrora jīcū tia cūurica wiipɯ ca niigure wienerucuupi.

18 To biro cū ca iŋrora, niipetirāpɯra jīcāri o biro iŋi acaro buiupa:

—jīa cōacāña cūra! jBarrabás peere jāare wiene bojaya! —iŋi acaro buiupa.

19 Ména ani Barrabás peera, wiorā cūja ca dotirijere junagɯ ametuene nɯcā, ñucā bojocure jīacā, cū ca tiirique ɯori cūja ca tia cūuricu niuipi.

20 Pilato pea Jesús're ca wieneruga niigɯ niiri, iŋi nemomiupi ñucā bojocare. 21 Cūja pea bɯaro jañuri, o biro iŋi acaro buiupa:

—jPaa pua tuu cōacāña! jPaa pua tuu cōacāña! —iŋiupa.

22 Ñucā itiati peti o biro cājare iŋimiupi Pilato:

—jÑee ɯno ñañarije cū tiijāri? Yɯa, jīcā wāme peera ca jīa ecope cū ca niipe cū ca tii bui cɯtiriquere yɯ bɯati. Cūre bape doti yapano, cūre yɯ wienerucu —cājare iŋimiupi.

23 Cūja pea, “Cūre paa pua tuu cōacāña,” iŋrā, yerijāricaro maniro bɯaro acaro bui niuupa. To biro iŋi acaro bui bayicāri bɯaupa cūja ca tiirugarijere. 24 To biri Pilato pea, “Cūja ca jāiri wāme ca tiipe niicu,” iŋcāupi yua. 25 To biri cūja ca boogɯ, wiorā cūja ca dotirijere junagɯ ametuene nɯcā, ñucā bojocure jīa, cū

ca tiirique ɯori, tia cūurica wiipɯ ca niigɯ peere wiene, Jesús peera cūja ca boorore biro cūja tiijato iŋigɯ, cūre cājare nonicāupi.

Jesús're cūja ca paa pua tuu cōarique (Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

26 Jesús're paa pua tuu cōarugarā cūre ami nɯnɯa waarā, jīcū Cirene macū Simón ca wāme cɯtigɯ, macā tɯjaropɯ ca niiricu ca doogure ñeeri, Jesús're cūja ca paa pua tuupagɯ yucɯgɯ cūre ami peori, Jesús jiro pɯja nɯnɯjee dotiupa. 27 Paa bojoca, ñucā paa nomia to biro cūre cūja ca tiiro iŋrā, cūjiro oti, tɯgoeñarique pai, acaro bui nɯnɯjeeupa. 28 To biro cūja ca biiro, Jesús pea amojode nɯcā, o biro cājare iŋupi:

—Jerusalén macārā romiri, yɯ yee ɯorira otiticāña. Mɯja majurope, mɯja puna yee ca niipe peere tɯgoeñari otiya. 29 Doorucu: “Ca puna manirā romiri, jīcāti ɯno peera ca puna cɯti ñaatiricārā romiri, cūja ca ŋpūo bɯcɯoparā ca puna cɯtiricārā romiri, ɯjea niima,” cūja ca iŋpa ɯmɯri. 30 To cōrora bojoca ŋtā yucɯrena:

“jJāare ñaapeaya!

ñucā, ca emɯari buurorirena

‘jJāare yaioya!’ iŋrucuma.”*

31 Ñañarije ca tiitigurena o biirije yare cūja ca tiicājata, jñañarije ca tiirā docare do biro pee biicāri ñañarije cūjare to biitibogajati?† —cājare iŋupi.

32 Ñucā Jesús menare, pɯarā ñañarije ca tiiricārāre jee waaupa, cū mena jīcāri cūjare jīarugarā.

33 Dupuga Ōaro ca wāme cɯtiri buuro earā, Jesús're, ñañarije ca tii bui cɯtiricārā mena jīcāri, jīcūre cū díamacū nɯña pee, apī peera cū ācō nɯña pee, cūjare paa pua tuu nɯcōupa.

34 Jesús pea o biro iŋupi:

—Cāacɯ, cūjare acoboya. Cūja ca tiirijere majitima —iŋupi. Uwamarā cāa cūja majurope cū jutirore ameri

* 23:30 23.30 Os 10.8. † 23:31 23.31 “Yucɯgɯ ca cɯtiricurena o biirije cūja ca tiicājata, jca jiniricɯru docare do biirije peti cūja tiicābogajati?” cūjare iŋupi. Ate, yucɯgɯ ca cɯtiricu to ca iŋjata, Jesús, ñañarije ca tiitigure iŋro iŋi, ñucā yucɯgɯ ca jiniricu iŋro pea bojoca ñañarije ca tiirāre iŋro iŋi.

dica woorugarã, ïi buarique mena tii niuupa.

³⁵ Bojoca pea toora ïacã niuupa. Ñucã uparã menapura o biro cãre ïi buiupa:

—Aperã cãare ametuenuwi. Mecũ docare, díamacũra Umureco Pacu cũ ca beje amiricu Mesías'ra cũ ca niijata, cũ majuropeera cũ ametuajato —ïi buiupa. ³⁶ Uwamarã cãa, cãre buiupa. Cũ puto waari, uje oco ca piyarijere cãre tãari, ³⁷ o biro cãre ïi epeupa:

—Maa, judíos wiogu mu ca niijata, mu majuropeera ametuaya —ïiupa. ³⁸ Ñucã cã dupuga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOGU,” cãja ca ïi owa tuurica pãi tujaupa.

³⁹ Jĩcã, ñañarije ca tii bui cutiricu, too cãja ca paa pua tuu nucõricu cãa, o biro cãre ïi tutiupi:

—Mesías'ra mu ca niijata, mu majuropeera ametua, jãa cãare ametuene, tiiya —ïi tutiupi.

⁴⁰ To biro cũ ca ïiro, apĩ ñañarije ca tii bui cutiricu pea, o biro cãre ïi tutiupi:

—¿Mu cãa, to birora ñañaro ca tamugũ nii pacagu, Umureco Pacure mu uwititi? ⁴¹ Mani doca ñañarije mani ca tiirique juori, díamacũra ñañaro tamorã mani tii. Ani pea, jĩcã wãme uno peera ñañarije tiitijapi —ïiupi. ⁴² To biro cãre ïi, o biro ïiupi Jesús're:

—Jesús, mu ca doti juo waari tabe, yu cãare mu tũgoeñawa —ïiupi.

⁴³ To biro cũ ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

—Yee méé mare yu ïi: Mecũra yu mena ca añu majuropeeri tabepu‡ mu niirucu —cãre ïiupi.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Muipũ jotoa decomacã cũ ca ni-iro, to biri buaro cũ ca aji cõa cũu duwi waari tabe menapu, ati yepa niipe-tiropura naitãa peticoaupa. ⁴⁵ Muipũ

cãa, ajiticoaupi. Ñucã Umureco Pacu yaa wiipure, ca ñañarije maniri jawire cãja ca yoo camotaarica quejero cãa decomacã yegacã duwi waaupa. ⁴⁶ To cõrora Jesús pea tutuaro o biro ïi acaro buiupi:

—Cáacu, yu ca cati niirijere mupure yu ïa nunujee doti —ïiupi.

To biro ïigura, bii yaicoaupi Jesús.

⁴⁷ Uwamarã wiogu romano pea to biro ca biirijere ïagu, Umureco Pacure baja peo nucũ buo:

—Díamacũra ania ñañarije ca tiitigu niijapi —ïiupi. ⁴⁸ Bojoca niipetirã to biro ca biirijere ïarugarã ca nea pooricarã pea, to biro ca biirijere ïari, cãja cotiarire paa, tiicã tua waaupa. ⁴⁹ Niipetirã Jesús cũ ca majirã pea, ñucã nomia Galileapura cãre ca nunu waaricarã romiri cãa, teere yoaropura ïa cojocã niuupa.

Jesús're cãja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Niiupi jĩcã, ca bojoca añugu, ñañarije ca tiitigu, José ca wãme cutigu, wiorã ca nii majuropeerã mena macã, § Judea yepa macã macã Arimatea macã. ⁵¹ José, Umureco Pacu cũ ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucuricu, cũ mena macãrã uparã cãja ca tiirugarijere, ñucã cãja ca biirique cati niirije mena cãare ca bootiricu pea, ⁵² Pilatore ïagu waari, Jesús upari niiquiriquere jãiupi. ⁵³ Cãja ca paa pua tuuricure ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cãre ũmaa, ãtãgaru maja ope cãja ca quenorica toti, ména jĩcã uno peerena ca yaaya maniri totipu cãre cũuupi. ⁵⁴ Yerijãarica ramu maquere cãja ca queno yue niiri ramu niuupa.* Yerijãarica ramu pea mee, ea waaropu biiupa.

⁵⁵ Galileapura Jesús're ca bapa cuti waaricarã romiri pea, maja opere ïa, ñucã cũ upari niiquiriquere, “To biro pee cũuma,” ïi ïa, tiuupa. ⁵⁶ Jiro wiipu

‡ 23:43 23.43 Paraiso. § 23:50 23.50 Junta Suprema. Judíos uparã ca nii majuropeerã mena macã.

* 23:54 23.54 Viernes cãja ca pade tujari ramu, Sábado maquere cãja ca queno yueri ramu niuupa. Viernes're muipũ cũ ca ñaajãa waari bii juo judíos cãja ca yerijãari ramu.

tua waa, cū upuri niiquiriquere cūja ca wadape ca juti añurijere queno, ti- iupa. To biri nomia pea doti cūurique ca ñirore biro, yerijāarica r̄m̄are yer- ijāaupa.

24

Jesús cā ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹ Nomia pea ape semana ca nii j̄ori r̄m̄are ca boerije mena, ca juti añurije cūja ca quenoriquere jee, waacoaupa maja oper̄m̄ ĩarā waarā. ² Toor̄m̄ earā, maja opere cūja ca biaricaga ūtāga aperor̄m̄ ca niiro b̄ua eaupa. ³ Tii oper̄m̄re jāa waarā, Wioḡm̄ Jesús niiquiric̄a upuri peera b̄uatiupa. ⁴ To biri do biro to biibujapari, cūja ca ĩi ameri jāñña niiri tabera, ūm̄na r̄marā, b̄uaro ca ajiyaa boe bater- ije ca juti jāñnarā, cūja p̄to b̄ua ea n̄cācāupa. ⁵ Cūja pea ūc̄ua yaicoama ĩirā, yerap̄m̄ muu bia ñaac̄umucoaupa. To biro cūja ca biiro, cūja pea o biro cūjare ĩiupa:

—¿Ñee tiirā m̄ja, ca catiḡarena ca bii yairicarā watoap̄m̄ m̄ja amaati? ⁶ Manimi anora. Mee, cati tuacoajāwi. Ména, Galileap̄m̄ m̄ja mena niiḡm̄, o biro m̄jare cū ca ĩiriquere ⁷ t̄ḡoeñña: “Ca Nii Majuropeeḡm̄ Mac̄ū, ñañarije ca tiir̄p̄re tiicojo eco, yuc̄m̄ tenip̄m̄ paa pua tuu cōa eco, itia r̄m̄m̄ jiro cati tua, biirucumi,” m̄jare cū ca ĩiriquere —cūjare ĩiupa.

⁸ To biro cūja ca ĩirop̄m̄, Jesús cūja mena niiḡm̄ cūjare cū ca ĩiriquere t̄ḡoeña b̄uaupa. ⁹ Toor̄m̄ ca niiricarā tua earā, niipetiro cūja ca ĩariquere Jesús buerā, p̄na amo peti, d̄ap̄ore j̄icāga penituario ca niirāre, ñucā aperā cāare, cūjare wedeupa. ¹⁰ Teere ca queti wedericarā romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperā cūjare ca bapa cuti waaricarā romiri niupa. ¹¹ To biro cūja ca ĩirije cū buerā peera, ĩi mec̄uriquere biro cūjare biicāupa. To biri díamacū cūjare t̄uor̄gatiupa. ¹² To biro cūjare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja oper̄m̄

waaḡm̄ ūmaacoaupi. Toor̄m̄ ea, jagueña j̄ōene cojogu, cūre cūja ca ūmaarica quejeri wadore ĩaupi. Jiro wii pee tua waaḡm̄, to biro ca biiriquere “¿Do biro peti to biibujapari yéé?” ĩi t̄ḡoeñarique paicā tua waaupi.

Emaús waarica maap̄m̄re ca bi- irique

(Mc 16.12-13)

¹³ Tii r̄m̄arena, r̄marā cūja mena macārā, Emaús macā Jerusalén menare, once kilómetros'p̄m̄ ca niiri mac̄p̄m̄ waarā waaupa. ¹⁴ Too waarā, niipetirije ca biiriquere wede peni n̄n̄na waaupa. ¹⁵ Teere wede peni, ameri wede majio cūja ca ĩi n̄n̄na waarucuro, Jesús'ra cūjare ēm̄ari, cūja mena waacā n̄n̄na waaupi. ¹⁶ Cūja peera cūre cūja ca ĩacā pacaro, j̄icā wāmeacā cūjare ca bii camotaro macā, “Cū niicumi,” ĩi ĩa majitiupa.

¹⁷ Jesús pea o biro cūjare ĩi jāññaupi: —¿Ñee ūnore m̄ja ameri wede peni n̄n̄na waati? —ĩiupi.

Cūja pea t̄ḡoeñarique pairāra tua n̄cāupa. ¹⁸ To biro cū ca ĩiro j̄icū cūja mena macā Cleofas ca wāme cutiḡm̄, o biro ĩi ȳm̄upi:

—¿M̄m̄ j̄ic̄ara m̄m̄ niiti, Jerusalén'ra nii pacaḡm̄, tii mac̄are ati r̄m̄arire ca biij̄arijere ca majitiḡm̄? —cūre ĩiupi.

¹⁹ To biro cū ca ĩiro:

—¿Do biro to biij̄ari? —ĩi jāññaupi Jesús.

Cūja pea o biro cūre ĩi ȳm̄upa:

—Jesús, Nazaret mac̄are ca bi- ij̄arijere jāa ĩi. Cūa, ūm̄areco Pac̄m̄ yee quetire wede j̄ugueri maj̄m̄, ūm̄areco Pac̄m̄, ñucā bojoca cūja ca ĩa cojorore cū ca tiirije, cū ca wederije ména cāare, do biro ca tiya maniḡm̄ niimiwi. ²⁰ Paia ūparā, to biri manire ca j̄uo niirā, cūre cūja j̄ia cōacājato ĩirā aper̄p̄re cūre noni cōacājāwa; cūja pea yuc̄m̄ tenip̄m̄ cūre paa pua tuu, tii j̄ia cōacājāwa. ²¹ Jāa pea, “Israelitas're ca doti epe niirāre amet̄enerucumi,” jāa ĩi yuemiw̄m̄. Ate niipetirije ca biij̄aro jiro, mee itia r̄m̄m̄ amet̄acoa. ²² To ca bii pacaro, j̄icārā jāa mena macārā romiri ūc̄eneri wāme jāare

wedejāwa tee peere. Meepu boeri tabere, meepuacā maja opepu ĩarā waamijapa. ²³ Cū upuri niiquirique peera buatijapa. Tua earā, jīcārā ũmureco Pacu puto macārā baua eari, “ ‘Jesús catimi,’ jāare ĩjāwa,” jāare ĩi wede tua eajāwa. ²⁴ Jiro jīcārā jāa mena macārā maja opepu ĩarā waamijapa ñucā. Nomia cūja ca wedejārore birora ĩajapa cūja cāa, Jesús upu peera ĩatijāna —cūre ĩi wedeupa.

²⁵ To biro cūja ca ĩiro tuo, Jesús pea o biro cūjare ĩiupi:

—¿No cōro peti tuo puoti, ñucā ũmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja cūja ca ĩirique niipetirorena tuo nūnūjee jeeñoti, ca biirā peti mūja niicāti? ²⁶ ¿Too docare ũmureco Pacu cū ca tiicojogu Mesías, Wiogu cū ca niiparo jūguero, ñañaro cū tamūoricaro maniupari? —ĩiupi.

²⁷ To biro cūjare ĩi, ũmureco Pacu wederique cū ca biipe maquēre cūja ca owarique niipetirije, Moisés cū ca owaquirique mena cūjare wede juo waa, ũmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja cūja ca owariquepu mena cūjare wede majio nūnūa waaupi.

²⁸ Cūja ca waarica macāre cūja ca ea waarora, Jesús pea ca ametuacoapure biro boca biiupi. ²⁹ To biro cū ca biiro cūja pea:

—Waaticāña. Anora jāa mena tuaya. Mee, ñamipū nii. Naitīacoaropū bii —cūre ĩiupa. To biro cūja ca ĩiro cūja mena tuarūgu jāa waaupi. ³⁰ Jiro, cūja mena baarique peorica pīi putopū duwigū, pan're ami, ũmureco Pacure, “Añu majuropecā” ĩi juu bue, pan're pee batori cūjare tiicojoui. ³¹ To biro cū ca tiirije menara, cūre ĩa majiupa. Cū pea yaicā ũmaa waaupi.

³² To cōrora cūja pea o biro ameri ĩiupa:

—¿To birira maapu mani mena wede peni, ũmureco Pacu yee cūja ca owa cūuriquere manire wede majio, cū ca ĩi nūnūa dooro, mani yeripure

to cōro ucūeneri wāme manire to boca bii niitijapari? —ĩiupa. ³³ To biro ĩi, jīcātorā tuacoaupā ñucā Jerusalén peera. Toopu earā, Jesús buerā puā amo peti, dupore jīcāga penituario ca niirā, aperā cūja mena macārā, ca nea pooricarāre bua eaupa. ³⁴ Cūja pea o biro cūjare ĩi bocaupa:

—Díamacūra Wiogu cati tuagura biijapi. Simón Pedrore baua eajapi —cūjare ĩiupa.

³⁵ Cūja pee cāa ñucā maapu cūja ca waaro cūjare ca biiriquere, ñucā Jesús pan'gare cū ca pee batoro cūre cūja ca ĩa majiriquere, cūjare wedeupa.

Jesús cū buerāre cū ca baua earique (Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Cūja pea ména atere cūja ca wede niirora, Jesús pea cūja watoa baua ea nūcāri, o biro cūjare ĩi añu dotiupi: “Añuro niirique mūjare to niijato,” ĩiupi. ³⁷ Cūja pea, “Ca bii yairicū wātī niicumī” ĩi tūgoeñari, ucūacā yai waaupa.

³⁸ To biro cūja ca biiro Jesús pea o biro cūjare ĩiupi:

—¿Ñee tiirā mūja ucūacoati? ¿Ñee tiirā “Cūra niimi,” yure mūja ĩititi? ³⁹ Yū amorire, yū duporire ĩañā. Yura yū nii. Yure padeña, ĩa, tii ñaaqué. Jīcū ca bii yairicū wātīa, yū ca biiro yure mūja ca ĩarore biro díi cati, ña cati, biitimi —ĩiupi.

⁴⁰ To biro ĩigura, cū amorire, cū duporire cūjare ĩñoupi. ⁴¹ Cūja pea buaro ũjea nii, ucūa, biima ĩirā, “Cūra niimi,” cūja ca ĩitiro macā, o biro cūjare ĩi jāiñaupi Jesús:

—¿Anore baarique ũno mūja cūoti? —ĩiupi.

⁴² To biro cū ca ĩiro, wai pūoricū dūcare cūre tiicojoupa. ⁴³ Cū pea tii dūcare amiri, cūja ca ĩa cojorora baaupi.

⁴⁴ Baa yapano, o biro cūjare ĩiupi:

—“Yure ca biijārijea, mūja mena niigu, Moisés niiquiricū cū ca owarique, ũmureco Pacu yee quetire

* **24:32** 24.32 “To birira mani yeri añuro méé patu paajapa.” † **24:44** 24.44 Salmos.

wede jũgueri maja, to biri Ɖmũreco Pacũre baja nũcũ buorica pũuripũ† yũ yee maquẽre cãja ca owarique ca ñirore biro biirucu,” mũjare yũ ca ñi wederique biro biijãwũ –ñiupi.

⁴⁵ To biro ñi, cãja ca tũgoeña niirijepũre pãaupi, Ɖmũreco Pacũ wederiquere cãja ca tũo majipere biro ñigu.

⁴⁶ O biro cãjare ñiupi:

–O biro ñi owarique nii: “Ɖmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ Mesías bii yai, ñucã itia rãmũ jiro cati tua, biirucumi. ⁴⁷ Cũ ca dotirije mena, bojoca poogaari cõrorena, ‘Ñañarije mũja ca tiirijere tii yerijãa tũgoeña wajoaya, ñañarije mũja ca tiirijere Ɖmũreco Pacũ mũjare cã acobojato ñirã,’ ñi wede jũoriquere niirucu Jerusalén ména,” ñi.

⁴⁸ Mũjara mũja nii, atere “To birora biiwũ,” ca ñi wedeparã. ⁴⁹ Yũ pea, yũ Pacũ, “Yũ tiicojorucu” cã ca ñiricu Añuri Yerire mũjare yũ tiicojorucu. Mũja pea ména, Jerusalén macãrã nicãña, Ɖmũreco tutipũ maquẽ yeri tuuarique ca doorijere mũja ca boca amiparo jũguero –cãjare ñiupi Jesús.

Jesús Ɖmũreco tutipũ cã ca tua mũa waarique

(Mc 16.19-20)

⁵⁰ Jiro Jesús, Betaniarũ cãjare jũo waa, toopũ cã amorire juu mũene, añuro cãjare ca bii mũa nũcãpere cãjare jãĩ bojaupi. ⁵¹ Añuro cãjare ca bii mũa nũcãpere cãjare jãĩ boja niigũra, cãjare camotati, Ɖmũreco tutipũ amicã mũa waa ecoupi. ⁵² Cãja pea cãre ñi nũcũ buo yapano, buaro Ɖjẽa niiriquere mena Jerusalén'pũ tua-coaupã. ⁵³ Ɖmũreco Pacũ yaa wiipũ to birora Ɖmũreco Pacũre baja peo nũcũ buo, tiicõa niirucuupa.

To biro to biijato.

Lucas

SAN JUAN

Añuriye Queti Juan cã ca owariquea, jiroꝑꝢ cã ca owarique nii. BiioꝑꝢa aperã jirore to cõro ca yoa waaro jiroꝑꝢ cã ca owarique peera majiña mani.

Ca nii jũori tabeꝑꝢa Jesús, Ëmũreco Pacũ wederiquera cã ca niicãriquere, Ëmũreco Pacũ, cã Macũ jĩcãra ca niigũre bojoca díamacũ cãre cãja ca tũo nũcũ bũojata, añuro niirique, catirique, cãjare cã tiicojo-jato ñigu cã ca tiicojo cojoricũ cã ca niirijere, wedecã jũo.

Uwo Coeri majũ Juan cãre cã ca ñariquere cã ca wederije mena wede jũo nũnũa waa. Jesucristo cã Pacũ cã ca tii dotiriquere ca ña ñaaña manirije do biro ca tiya manirijepũ cã ca tiirije, paũ cãja ca tuoropũ cã ca wederije mena jĩcãtopũra ca nii jũo dooricũ cã ca niirijere, díamacũ petira to biro ca biigũ cã ca niirijere, bojocare ametũenegũ doogũ cã ca biiriquere, cã ca wede nũnũa waarijere wede.

To biicãri cãre boo, cãre tũo nũnũjee, ca tiirã, ñucã cãre ca junarã, cãja ca niirije bii bau nii.

Cãre ca tũo nũnũjeerãra, Ëmũreco Pacũ cã ca tiicojorijere caticõa niiriquere cãjare tiicojomi Jesús, jiro macã yũteapũ to birora cãja ca caticõa niipe wado méere, mee mecã o biro ca cati niirãena caticõa niiriquere cãjare tiicojo yerijãami.

Cãre ca bootirã pea cãja majuropeera, mecã o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquere cãja ca ñee booriquere junama.

Cãre booti, Ëmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ cã ca niirijere majirugati, cãre cãja ca jãa cõapere ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, uparã judíos're ca jũo niirã niima.

Jesús peera o biirije cãre cãja ca tii cõarije mena cã ca tiigũ dooriquere tii yapano, cã Pacũ pũtopũra tua mña waa, cã ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waarũgũ juguero cã buerãre añuro cãjare wede majio jũocã, Añuri Yerire cã ca tiicojo cojopere cãjare wede, ñimi.

Yucũ tenipũ cã ca bii yairije pea bũaropũra do biro ca tiya manigũ cã ca niiro cãre tii, cã ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametũa nũcãro tii, tii. Ate añuriye quetia, ati yepa maquẽ menarena ñi cõõñari Ëmũreco Pacũ yeere cã ca wede majioriquere wede.

Canãre ocorena uje oco cã ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añuriye Mesías cã ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, “Yũ pee oco mũre yũ tiicojorucu” cã ca ñirijea (4.1-42), Añuri Yeri jũori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cã ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera Ëmũreco tutipũ ca niiricũ ati yepapũre duwi nũcã doori bojocare catirique cã ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ñatigũre cã ca ñaro tiigũa (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegũ cã ca niirijere ñnogũ tiimi.

Jesús, Lázaro ca bii yaicoaripũrena cã ca cati tuaro tiigũa (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cã ca biirijere ñnogũ tiimi.

Yucũ tenipũ paa pua tuuri cãre cãja ca ami mũene nũcõrije pea, do biro ca tiya manigũpũ nii ea, añuroꝑꝢ tii nũcũ bũo eco, cã ca biirijere nii cõõñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añuriye Quetira, Jesús cã majurope ñigu “Yũ yũ nii” cã ca ñiriquere bũaro wede: “Yũ yũ nii pan,” (6.35) “Yũ yũ nii ca boerije,” (8.12) “Yũ yũ nii jope,” (10.7) “Yũ yũ nii ovejas're añuro ca cotegũ,” (10.11, 14) “Yũ yũ nii cati tuarique, catirique ca niigũ,” (11.25) “Yũ yũ nii maa, díamacũ ca ñigu, catirique ca tiicojogũ,” (14.6) “Yũ yũ nii uje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) ñimi Jesús.

Ate Añuriye Queti wado, atere ca buegũ, “ ‘Díamacũra Ëmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũra niimi Jesús, Ëmũreco Pacũ Macãra niimi,’ ca ñi

tuo nunujeerã, to birora caticõa niiri-quere buarucuma,” (20.31) ñigu cã ca owarique nii, ñi wede.

Jesucristo yee Añurije Quetire Juan cã ca owarique

Umureco Pacu Macã manire biigu cã ca doorique

¹ Mee, jicãtopura, Umureco Pacu Wederiquera niicã joupri Cristo. Umureco Pacu menara niicãupi; ñucã Umureco Pacura niicãgu biiupi.

² Cristoa, mee jicãtopura Umureco Pacu mena nii yerijãupi. ³ Cristo menara niipetirije tiupri Umureco Pacu. Jicã wãme uno peera cã ca manirora cã ca tiirique mani. ⁴ Cã menara catirique bii joupri. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Umureco Pacure cãja ca majiro ca tiipe niupa. ⁵ Cristo, ca boerije ca biitore birora, Umureco Pacure ca majitirã, ca naitiaropu ca niirãre biro ca niirãre, Umureco Pacure cãja ca majiro ca tiigu niupri. To biri ca naitiaropu ca niirãre biro ca niirã pea, ca boerijere ametua nacã majitima.

⁶ Niiwi jicã umu Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu, Juan ca wãme cutigu.

⁷ Cãa, ca boegu Cristore cã ca ñariquere ca wedegu dooricu niiwi, cã ca wederijere tãori, niipetirã díamacu cãja ca tuo nunujeepere biro ñigu. ⁸ Biigupua, bojocare Uwo Coeri maju Juan, ati yepa macãrãre ca boegu dooricu méé niiwi. Juan, ca boegu Cristore cã ca ñariquere cã ca wede doti cojoricu niiwi. ⁹ Cristo ca boerije ca nii majuropeegu, bojoca niipetirãre ca boegura dooupi, ati yepapure.

¹⁰ Cristo, wederique ca niiricura, ati yepapure niiwi. Cristo menara Umureco Pacu ati yepare cã ca jeeñorique to ca niicã pacaro, ati yepa macãrã pea cãre ña majitiwa. ¹¹ Cã yaarã putore doomiupi. Cãja pea cãre bootiwa. ¹² To biro cãja ca bii pacaro, añuro cãre ñee, cãre tuo nunujee, ca tiirã peera, Umureco Pacu puna peti

cãja ca niiro cãjare tiwi. ¹³ Umureco Pacu puna niiriquea, bojoca cãja ca boorije jãori méé, mani pacua manire cãja ca puna catirije uno méé, nii. Umureco Pacu, cã majuropeera cã puna cãja ca niiro cãjare tiimi.

¹⁴ Umureco Pacu Wederique ca niiricura manire biigu bojocu jeeñari, mani watoare niiwi. Cã ca doti tutua niirijere, cã macã jicãra ca niigu niiri doti tutuarique cã Pacu cãre cã ca tiicojorijere cã ca ñeeriquere, jãa ñawu. Buaropura mairiquere cuocã, díamacu ca niirijere cuocã, ca biigu niiwi. ¹⁵ To biri cãre cã ca ñariquerena wedegu, o biro ñi acaro bui wedewi Juan: “Anira niimi: ‘Yu jiro ca doogu pea, yu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, yu jagueropura ca nii jão dooricu niiri,’ yu ca ñi wedericua,” ñiwi.

¹⁶ Cristo niipetirije cã ca añu majuropeerijere, mani niipetirãpura bũaro jañuro añurijere manire tii boja nunua waami. ¹⁷ Doti cãuriquea Moisés'pura tiicojo ecoupa. Umureco Pacu añuro manire cã ca tii bojarique, to biri díamacu ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawu. ¹⁸ Umureco Pacura jicã uno peera jicãti unora cãre ña ñaatiupa. Cã Macã jicãra ca niigu, Umureco Pacura ca niigu, cã Pacu menara ca niicõa niigu wado, cãre mani ca majiro manire tiwi.

Bojocare ca uwo coegu Juan, Jesucristo yee maquẽre cã ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Ate nii, Jerusalén macãrã judíos uparã, paia, to biri levitare, “¿Ñiru mu niiti?” Juan're ñi jãña dotirã cãja ca tiicojoricarã cãja ca jãña earo, cã ca niirijere Juan cãjare cã ca wederique.

²⁰ Cãre cãja ca jãñaro, ñi ditoricaró maniro o biro cãjare ñi wedewi Juan:

—Yu, Mesías méé yu nii —cãjare ñiwi.

²¹ Cãre jãña nemowa ñucã:

—¿To docare ñiru peti mu niiti? ¿Umureco Pacu yee quetire wede jagueri maju Elías mu niiti? —cãre ñi jãñawa. Cã pea:

—Cã méé yu nii —cãjare ñiwi Juan.

Cūja pea o biro cūre ñi jãĩñawa ñucã:
 –Too docare, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ doorucumi cūja ca ñiricu mũ niitiqúe –cūre ñiwa.

To biro cūre cūja ca ñi jãĩñaro, Juan pea:

–Yũ niiti –cũjare ñiwi.

²² To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi jãĩña nemowa ñucã:

–¿Too docare, ñiru peti mũ niiti? Jãare ca jãĩña doti cojojãrãre jãa ca wedepere jãa majirũga, ¿mũ majurope pea “Ñiru yũ niĩ,” mũ ñiti? –cūre ñiwa.

²³ To biro cūre cūja ca ñiro, o biro cũjare ñi yũwi Juan:

–Yũ, Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũ Isaiás niiquĩricu: “Ca yucu maniri yeparipũ, ‘Wiogu cū ca doopa maare díamacũ maa queno yueya,’* ñi acaro bui wedeorucumi,” cū ca ñiricu yũ niĩ –cũjare ñiwi.†

²⁴ Fariseos cūja ca jãĩña doti cojoricã pea ñucã Juan're, ²⁵ o biro cūre ñi jãĩña nemowa:

–Too docare Mesías méé niĩ, Elías méé niĩ, Æmureco Pacu yee quetire ca wede jũgueri majũ méé niĩ, bii pacagu, ¿ñee tiigu bojocare mũ uwo coeti? –cūre ñi jãĩñawa.

²⁶ Juan pea o biro cũjare ñi yũwi:

–Yũ, bojocare oco mena yũ uwo coe. Ména apĩ niimi mũja watoare, mũja ca majitigu. ²⁷ Cũ niimi, yũ jiro ca doorũ. Cũ, yũ ametũenero ca niĩ majuropeegu niigu biimi, cū dũpo juti jiarica daa cãare ca popiorũ méé yũ niĩ yũ –cũjare ñiwi Juan.

²⁸ Ate niipetirije biiwũ Beta-niãpũre‡, dia Jordán ape nũña muipũ cū ca mũa doori nũña peere bojocare Juan cū ca uwo coe niiri tabere.

Jesús, Æmureco Pacu yũ Oveja Macũ

²⁹ Ape rãmũ peere Juan, cū pũto pee Jesús cū ca doo nũña dooro ñari, o biro ñiwi: “Ñaña. Ñira niimi Æmureco

Pacu yũ Oveja Macũre biro bojoca cūja ca ñañarije wapare ametũeneru ca bii yai bojapũ. ³⁰ Anirena ñigu: ‘Yũ jiro doorucumi jĩcũ, yũ jũgueropũra ca niĩ jũo dooricu niiri, yũ ametũenero ca niĩ majuropeegu,’ mũjare yũ ñi wedewũ. ³¹ Yũ majurope cã, ‘Cũ niicumĩ Mesías,’ yũ ñi majitiwũ.

To biro bii pacagu, Israel yaa pooga macãrã cūre cūja majijato ñigu, oco mena bojocare yũ uwo coewũ,” ñiwi Juan.

³² Cũ ca ñariquere o biro ñi wede majio nemowi ñucã Juan: “Yũ majuropeera yũ ñawũ. Añuri Yeri, Æmureco tutipũ buare biigu bau duwi doori, Jesús jotoare cū ca ñaapea earo. ³³ Yũ cãa ména, Mesías'ra cū ca niirijere yũ majitiwũ. Oco mena yũre ca uwo coe doti cojoricũ pee o biro yũre ñiwi: ‘Añuri Yeri, buare biigu bau duwi doori, cū jotoapũre cū ca ñaapea earo mũ ca ñagu niirucumi, bojoca yeripũre, Añuri Yeri cū ca ñaajãa nũcã earo ca tiipũ,’ yũre ñi wedewi. ³⁴ To biri yũ majuropeera ca ñaricu niiri, díamacũra: ‘Anira niimi Æmureco Pacu Macũ,’ mũjare yũ ñi wedewũ,” ñi wedewi Juan.

Jesús buerã ca niĩ jũoricarã

³⁵ Ape rãmũre, cū buerã pũarã mena tii tabera niwi ñucã Juan. ³⁶ Jesús, too cū ca ametũa waaro ñari, o biro ñiwi:

–Ñaña, ñira niimi Æmureco Pacu yũ Oveja Macũ –ñiwi Juan. ³⁷ To biro Juan cū ca ñiro tũorã, pũarãpũra cū buerã ca niimiricarã Jesús're jãa nũnũcoawũ.

³⁸ Cũ jiro jãa ca nũnũ waaro, jãare amojode nũcã ñari, Jesús pea o biro jãare ñi jãĩñawi:

–¿Ñeere mũja amaati? –jãare ñiwi.

To biro jãare cū ca ñi jãĩñaro, o biro cūre jãa ñi yũwũ:

–Buegu, ¿noorũ mũ ca cãniri tabe o niiti? –cūre jãa ñiwi.

³⁹ To biro cūre jãa ca ñiro:

–Doorĩ, ñarã dooya –jãare ñiwi Jesús.

* **1:23** 1.23a “Wiogu cū ca eaparo jũguero ñañarije mũja ca tiirijere tii yerijãa, tũgoeña yeri wajoa niĩ yueya” ñirũgaro ñi. † **1:23** 1.23b Is 40.3. ‡ **1:28** 1.28 Ape wãme Betábara.

To biro cū ca ĩiro cū mena waa, cū ca niirica tabepure earā, toopura cū mena jāa niicā naio waawu yua, mee nairobi tabeacāpu ca niiro macā.

⁴⁰ Jīcū, Juan cū ca wedero tuori, puarā Jesús're ca nūnu waaricarā mena macū pea Simón Pedro yee wedegū Andrés niwi. ⁴¹ To biri Andrés pea cū yee wedegū Simón'rena bua ea juori, o biro cūre ĩupi:

—Mesías're jāa buajāwu —ĩupi. (Mesías ĩiro, “Umureco Pacu cū Ca Beje Amiricu,” ĩirugaro ĩi.)

⁴² Jiro Andrés pea, cū yee wedegū Simón're Jesús putopu juo dooupi. Jesús pea Simón're ĩari, o biro cūre ĩwi:

—Mua, Juan macū Simón mu nii; mecāra Cefas mu wāme catirucu yua. (Cefas ĩiro, Pedro, § ĩirugaro ĩi.)

Felipere, Natanael're Jesús cū ca juorique

⁴³ Ape ramu peere ñucā, Jesús pea, “Galilea yepa pee ca waape niicu,” ĩwi. To biri toopu cū ca waaparo juguero, Felipere bua eari, o biro cūre ĩwi Jesús:

—Dooya yu mena —cūre ĩwi.

⁴⁴ Felipe cāa, Pedro, Andrés jāari cāja ca niirica macā Betsaida macāra niwi cū cāa. ⁴⁵ To biri Felipe pea, Natanael're amagu waa, cūre bua eari, o biro cūre ĩupi:

—Moisés niiquiricu, cū yee maquēre doti cūuriquepu owa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cāa cū yee maquēre owa, cāja ca tiiricu Jesús, Nazaret macū, José macāre jāa buajāwu —cūre ĩupi.

⁴⁶ To biro cūre cū ca ĩiro Natanael pea, o biro cūre ĩupi Felipere:

—¿Mu ca tugoeñajata, Nazaret macāre jīcū añugu uno cū nii bauabogajati? —cūre ĩupi.

Felipe pea Natanael to biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi yuupi:

—Dooya. Mu majurope doori ĩagu doo ñaaqué —cūre ĩupi.

⁴⁷ Jesús pea, Natanael cū ca doo nūnu dooro ĩari, o biro ĩwi:

—Ani doomi, israelita bojocu peti, jīcā wāme unora ĩi ditorique unore ca cuotigu —ĩwi.

⁴⁸ To biro Jesús cū ca ĩiro:

—¿Do biro biicāri to cōro añuro yure mu majiti? —cūre ĩi jāiñawi Natanael.

To biro cū ca ĩiro:

—Felipe mure cū ca juoparo juguero, higuera gu doca mu ca niiro mure yu ĩajāwu —cūre ĩwi Jesús pea.

⁴⁹ To biro cū ca ĩiro, Natanael pea o biro cūre ĩwi Jesús're:

—Buegu, Mua, Umureco Pacu Macū mu nii; Israel yaa yepare ca dotipu Wiogu peti mu nii —cūre ĩwi.

⁵⁰ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩi nemowi Natanael're:

—¿“Higuera gu doca mu ca niiro mure yu ĩajāwu,” yu ca ĩirijere tuorira, “Umureco Pacu Macū mu nii,” yure mu ĩi nūcā buoti? Jiro pu docare o biro yu ca ĩirije ametuenero añurijere mu ĩarucu —cūre ĩwi Jesús.

⁵¹ To biro cūre ĩi, o biro ĩi nemowi ñucā Jesús:

—Yee méé mujare yu ĩi: Umureco quejero pāa nūcācoa, ñucā Umureco Pacu pu to macārā, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū jotoare duwicā doorucu, muacoarucu, cāja ca biirijere muja ĩarucu —ĩwi Jesús.

2

Canápu ocorena uje oco Jesús cū ca jeeñorique

¹ Itia ramu ca nii waaro, Galilea yepa macā macā Canāre amo jiarica boje ramu niwu. Jesús paco cāa toopu niwo. ² Jesús, to biri jāa cū buerā, tii boje ramure cāja ca juo cojoricarā niiri, toopu jāa niwu. ³ To biri yua, tii boje ramure uje oco ca petiro, cū paco pea o biro cūre ĩwi Jesús're:

—Uje oco peticoajāwu. Cuotima yua —cūre ĩwi.

⁴ To biro cō ca ĩiro Jesús pea, o biro cōre ĩwi cū pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere yure mu wedeti? Yu ca niirije catirijere yu ca tii bau niipa tabe eati ména —cōre ĩwi.

§ 1:42 1.42 Arameo wederique menara “Ĕtāga” ĩirugaro ĩi; ñucā griego mena peera “Pedro” ĩiro ĩi.

⁵ To biro cū ca ñimijata cāare, cō pea, ɛje oco tĩa coteri majare o biro cājare ñiwo:

—Niipetiro mājare cū ca tii dotirote biro tiiya —cājare ñiwo.

⁶ Toore niiwɛ, jĩcā amo peti, ape amore jĩcāga penituario ca niirije jotɛ bɛɛɛrɛrɛ, pacarɛrɛ, ɛtā mena cūja ca tiirique. Tee pea to cānacārɛpɛra 75 to biri 115 litros cōro ca oco jeerirɛrɛ niiwɛ; judíos're ca dotirote biro tiirā, cūja ca uwa coerirɛrɛ niiwɛ. ⁷ Jesús pea o biro ñiwi, ɛje oco ca tĩa coterāre:

—Atirɛrɛre oco waa jāa dadocāña —cājare ñiwi.

To biro cū ca ñiro, cūja pea tiirɛrɛre añuropɛ pio jāa dadocāwa. ⁸ To biro cūja ca tii yapanoro, o biro cājare ñiwi ñucā Jesús:

—Peeto tii rɛɛ maquēre jeeri ami waarāja yua, boje rɛmɛ ca jɛo tii niigu pɛtopɛ —cājare ñiwi Jesús.

Cūja pea cū ca ñirote biro tiiwa. ⁹ Boje rɛmɛ ca jɛo tiigu pea, ocora, ɛje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” ñi majiri méé. Ca tĩa coterā wado majiwa, ca oco waari-carā niiri. To biri teere jini ñaacāri, boje rɛmɛ ca jɛo tiigu pea, ca amo jiaricɛre cāre jɛo cojori, ¹⁰ o biro cāre ñiupi:

—Niipetirāpɛra ɛje oco añurije peere tĩa jɛoma. Mee, jɛo cojoricarā cūja ca jini yapicoaro jirorɛ docare ca pāmɛti jañurije peere tĩa yapano cojoma. Mɛ pea, ɛje oco añurije peere mɛ dɛajara —cāre ñiupi.

¹¹ Ate, Galilea yepa macā macā Caná ca wāme cɛtiri macāre Jesús cū ca tiirique pea, ca ña ñaaña manirije cū ca tii bau nii jɛorije niiro biiwɛ. Tee mena ñowɛ Ƴmɛreco Pacɛ cū ca tiicojoricɛ ca tutua majuropeegɛ cū ca niirijere. To biri jāa, cū buerā pea, díamacū cāre jāa tɛo nɛnɛjee jɛowɛ.

¹² Ate jiro waacoawi ñucā Jesús Capernaúm ca wāme cɛtiri macā pee. Cū paco, cū bairā, jāa cū buerā cāa, cū

mena jāa waawɛ. Tii macāpɛre no cānacā rɛmɛ mééra jāa niiwɛ.

Ƴmɛreco Pacɛ yaa wiipɛre ca noni wapa taa niirāre Jesús cū ca cōa wienerique

(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

¹³ Judíos boje rɛmɛ Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macāpɛ maa waawi Jesús. ¹⁴ Toorɛ ea, Ƴmɛreco Pacɛ yaa wiipɛre jāa waagɛ, wecɛa, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarā cūja ca duwiri taberi ca duwirāre, cājare bua eawi. ¹⁵ To biro ca tii niirāre ñari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Ƴmɛreco Pacɛ yaa wiipɛre ca niirā niipetirāre cūja wecɛa, cūja oveja niipetiro menara cājare bape ācū wiene peoticā cojowɛ. Wapa tiirica tiiri ca wajoarā yee wapa tiirica tiiri cāare maa dee batecā, ñucā cūja ca peori pñiri cāare tuu puu cūu bate peoticāwi Jesús. ¹⁶ To biro tiicā, buare ca noni wapa taarāra:

—¡Atere to cōrora jee witi waarāja! Yɛ Pacɛ yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticāña —cājare ñiwi Jesús.

¹⁷ To biro cū ca tiiro ñarā, jāa, cū buerā pea, Ƴmɛreco Pacɛ yee wederiquere cūja ca owarica pñuropɛre: “Mɛ yaa wiire yɛ ca mai uwa jeorijera yɛre yaiocārucu,”* cūja ca ñi owa cūuriquere jāa tɛgoeña buawɛ. ¹⁸ To biro Jesús cū ca tiiro ñarā, judíos pea o biro cāre ñi jāiñawa:

—O biro mɛ ca tiirijera ca doti majigu mɛ ca niirijere jāa ca majipere biro ñigu, ¿ñee ɛno jāare mɛ tii bau nii ñnoguti? —cāre ñiwa.

¹⁹ To biro cāre cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cājare ñi yɛɛwi:

—Ati wii Ƴmɛreco Pacɛ yaa wiire wee batecāña, yɛ pea itia rɛmɛ jirora yɛ queno yapanocārucu ñucā —ñiwi.

²⁰ To biro cājare cū ca ñiro judíos pea o biro cāre ñiwa ñucā:

* **2:17** 2.17 “Mɛ yaa wiire cūja ca ñucā buotirijere cūja mena buaro ajarucu. To biro yɛ ca biirije jɛori yɛre jĩa cōarucuma,” ca ñirijere jāa tɛgoeña buawɛ. Sal 69.9.

—Cuarenta y seis cãmari peti waawu ati wiire quenoricaro. ¿Mu pea do biro tiicãri itia ramu jirora mu queno yapanocãgati? —cãre ïiwa Jesús're.

²¹ Jesús pea Umureco Pacu yaa wiire cã ca ïijata, cã upuri majuro ca biiperena ïigu cãjare ïimiwi.† ²² To biri jãa cã buerã pea, cã ca cati tuari taberu o biro cã ca ïiriquere tugoeña bua, Umureco Pacu wederiquere, to biri ñucã Jesús cã ca ïiriquere, díamacũ jãa tuo nunujeewu yua.

Jesús mani ca biirique cutirijere maji peoticãmi

²³ Ména Jesús, Jerusalén'pu Pascua boje ramu niigu, ca ïa ñaaña manirije cã ca tiirijere ïari, pau bojoca cãre tuo nunujeewa. ²⁴ To biro cãre cãja ca biimijata cãare, Jesús pea “Díamacũra yure tuo nunujeerã tima,” cãjare ïitiwi, niipetirãprena cãja yeripu cãja ca tugoeña niirijepure ca majigu niiri. ²⁵ To biri jicã uno peera, bojoca cãja ca bii niirijere, aperã cãre cãja ca wedero bootiwi, mee cã majuropeera cãja yeripu cãja ca tugoeña niirijepure ca ïa maji peoticãgu niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cã ca wede penirique

¹ Niiupi jicã fariseo, judíos're ca juo niigu ca nii majuropeegu ca niigu, Nicodemo ca wãme cutigu. ² Cã pea jicã ñami Jesús puo ïagu doori, o biro cãre ïi jãiñawi:

—Buegu, jãare ca bue majiopu, Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu mu ca niirijere jãa maji. Jicã uno peera Umureco Pacu cã mena cã ca niitijata, ca ïa ñaaña manirije mu ca tii bau niirije unore tii majiticumi —cãre ïiwi.

³ To biro cã ca ïiro Jesús pea o biro cãre ïiwi:

† **2:21** 2.21 Cãrã cã ca biiperena ïigu cãjare ïimiwi. 3.5. † **3:6** 3.6 Añuri Yeri cã ca tiirije juori ca bauarije, yeri nii.

—Díamacũ mure yu ïi: Nemo ca wãma bauatigua, Umureco Pacu cã ca doti niirijere do biro ïa majitimi —ïiwi.

⁴ To biro cã ca ïiro, Nicodemo pea o biro cãre ïi jãiñawi ñucã:

—¿Do biro pee biicãri ñucã mania, bucu niigupura nemo bauacãrique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totipure puatiri cõro jãacoarique to niigajati, nemo wãma bauarugu? —cãre ïiwi.

⁵ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuwi:

—Díamacũ mure yu ïi: Oco mena, ñucã Añuri Yeri cã ca tii niirije juori mena nemo baua, ca biitigua,* Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure eatirucumi. ⁶ Bojoca cãja ca puna cutirã, bojoca puna niima. Añuri Yeri cã ca ñaajãa nacãrã pea, Umureco Pacu puna niima.† ⁷ To biri, “Bojoca wãma baua juorã cãja ca bauaricarore birora, ca baua nemoparã niima,” mure yu ca ïirijere tuo ucaticãña. ⁸ Atere tugoeñañaqué: Wino no ca booro paa puucã. To biri tee ca bujuriere tuocã pacarã, too maquẽ paa puu doo, ñucã too pee waaro bii, ïi majiña mani. Tee ca biimore birora biima, niipetirã Añuri Yeri cã ca tii niirije juori nemo ca bauarã cãa —ïiwi Nicodemore.

⁹ To biro cã ca ïiro, Nicodemo pea ñucã:

—¿Atea do biro biicãri to biro to biigajati? —cãre ïiwi.

¹⁰ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yuwi Jesús:

—¿Mua, Israel yepa macãrãre Umureco Pacu yee quetire ca buegu nii pacagu, atere mu majititi? ¹¹ Yee méé mure yu ïi: Jãa, jãa ca majirijere, jãa ca ïariquere, mujare jãa wederucu. To biro jãa ca ïimijata cãare, mija pea teere díamacũ mija tuo nunujeeti. ¹² Ati yepa maquẽrena mujare yu ca wederijere díamacũ mija ca tuotijata, ¿do biro pee biicãri umureco tutipu maquẽ yu ca wederije peera díamacũ mija tuobogajati?

* **3:5** 3.5 Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit

13 "Jĩcã uno peera umareco tutipure mua waatiupi. Yu, umareco tutipu ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegu Macã wado yu nii. 14 To biri Moisés ni-iqũricu, ca yucu maniri yepapu cũ yee wederãre añaa cũja ca bacaro "Cũre ca ĩarã catirucuma," ĩigu, añare biigu cũ ca quenoricure, yucugu mena cũre m̃ene ñcõupi. To biri wãmera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã cãa, bojoca ñañaro cũja ca bii yaiboriquere ametuenerugu yucu tenipu yu ami m̃ene ñcõ ecorucu, 15 niipetirã bojoca yure ca t̃uo ññujeerã to birora caticõa niiriquere cũja ca c̃opere biro ĩigu –cũre ĩwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirãpure Umareco Pacu cũ ca mairije

16 Umareco Pacu, bojocare buaropura maima ĩigu, cũ Macũ jĩcũra ca niigure, díamacũ cũre ca t̃uo ññujeerã niipetirã cũja bii yaiticãjato, caticõa niirique peere cũja c̃ojato ĩigu cũre tiicojoui. 17 Umareco Pacu, bojocare ñañaro tiirugu méé, cũ Macũre tiicojoui. Cũ juori bojocare ametuenerugu pee cũre tiicojoui.

18 Umareco Pacu Macũre díamacũ ca t̃uo ññujeegua, ñañaro tii yaio ecotirucumi. Díamacũ cũre ca t̃uo ññujeetigu doca, mee ñañaro ca tii ecoricupu nii yerijãami, Umareco Pacu Macũ jĩcũra ca niigure díamacũ cũ ca t̃uo ññujeetirije wapa. 19 Díamacũ cũre ca t̃uo ññujeetirã pea mee ñañaro tiiricarãpu nii yerijãama. Ñañarije wado ca tii niirucurã niiri, Jesucristo añurije wado ca tiigu ati yepapure cũ ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe unora ca naitĩarije peere boo ametueneçãupa. 20 Niipetirã ñañarije ca tii niirã, ca boerijere ĩa juna jañuma, yaioropu ñañarije cũja ca tii niirucurije bau niropu bii bau niire ĩirã, teere juna jañuma. 21 Umareco Pacu yee díamacũ ca niirije queti ca ĩirore biro ca tii ññujeerã pea, ca boerije puto pee dooma, cũja ca tii niirije niipetiro Umareco Pacu cũ ca boorore biro cũja

ca tii niirije añuropu ca bii bau nii ĩnocãpere biro ĩirã.

Jesús yee maquẽre Juan cũ ca wede nemorique

22 Ate jiro Jesús, jãa cũ buerã mena Judea yepapu waawi ñucã. Toopure jãa mena yoa jañuropura nii, bojocare uwo coe, tii niwi. 23 Ñucã Juan cũa, Enón'pu bojocare uwo coe niupi, Salim ca wãme cutiri macã putore, tii tabere paio oco ca niiro macã. To biri bojoca toopu waari, cũre uwo coe ecorucuupa. 24 (Mena ate pea, Juan're cũja ca tia cũparo jũguero biiwu.)

25 To biri jĩcã r̃m̃u jĩcãrã Juan buerã pea, jĩcũ judío mena wede peniupa, ñañarije cũja ca tiiricaro jiro, teere coerã cũja ca uwa coerucurije maquẽre. 26 To biro ĩi yapano, o biro ĩirã waaupa Juan're:

–Buegu, tii r̃m̃u m̃u mena dia Jordán ape ñaña ca niiricu jãare m̃u ca wedericu pea, mecũra bojocare uwo coegu tiijãwi. Niipetirã cũ peere t̃uo ññujeema –cũre ĩiupa.

27 To biro cũre cũja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiupi Juan:

–Jĩcũ uno peera to biro tii majiriquere c̃uo majitimi, Umareco Pacu cũ ca tiicojotijata. 28 Mee m̃uja majuropeera: "Yua, Mesías méé yu nii. Jĩcũ cũ jũguero cũ ca tiicojo jũguericu pee yu nii," yu ca ĩirijere m̃uja t̃uowu.

29 Amo jiarica r̃m̃ure cũ ñmo ca niipore ca c̃ogua, cõ manu ca niipu cõre c̃omi. Co manu ca niipu mena macũ too ca niigu, cũ ca wederijere t̃ogugu buaro ujea niimi. To biri yu cũa Jesús mena macũ niiri, buaro yu ujea nii.

30 To biri cũ pea, buaro jañuri ca nii majuropeegu nii ññua waarucumi. Yu pea, watoa macũre biro bii ññua waagu yu tii.

Umareco tutipu ca dooricu

31 "Emuaropu ca dooricua, niipetirã ametuenero ca nii majuropeegu niimi. Ati yepare ca niigua, ati yepa macũ niigu biimi. To biri ati yepa maquẽ wadore wedemi. Umareco tutipu ca dooricu pea, niipetirã ametuenero ca nii majuropeegu niiri,

32 cū ca ĩariquere, cū ca t̃oriquere, wedemi. To biro cū ca ĩimijata cāare, j̃icū ɯno peera cū ca wederijere díamacū t̃uo ññjeetima. 33 To biro cūja ca bii pacaro, j̃icū, cū yee quetire díamacū ca t̃uo ññjeeg̃u pea, “Díamacūra nii Ɔm̃ureco Pac̃u cū ca wederije,” ĩig̃u ĩimi. 34 Ɔm̃ureco Pac̃u cū ca tiicojo cojoric̃u, Ɔm̃ureco Pac̃u yee wadore wedemi, Ɔm̃ureco Pac̃u cū Añuri Yerire d̃jaricaro maniro cū ca tiicojoric̃u niiri. 35 Cū Pac̃u, cū Mac̃ure maimi. To biri niipetirijep̃urena cū ca doti maji niirijere cāre tiicojoui. 36 To biri cū Mac̃ure díamacū ca t̃uo ññjeeg̃u, to birora caticōa niiriquere c̃uomi. Ɔm̃ureco Pac̃u Mac̃ure díamacū ca t̃uo ññjeeg̃u gatig̃u pea, tee caticōa niiriquere c̃uotirucumi. Ɔm̃ureco Pac̃u ñañaro cū ca tiirije peere ñañaro peti tam̃orucumi –ĩupi.

4

Samaria macō mena Jesús cū ca wede penirique

1 Jiro, paɯ peti bojoca Jesús're cūja ca t̃uo ññjeerijere, ñucā Juan amet̃enero cū ca uwo coerijere queti t̃oupa fariseos. 2 (Biig̃uɯa añuro petira Jesús méé cūjare uwo coewi; jāa, cū buerā pee bojocare jāa uwo coew̃u.) 3 To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiric̃u, Galilea yepa pee jāare j̃uo tuacoawi ñucā.

4 To biro bii tua waag̃u, Samaria yepare cū ca waa ññua waape niiw̃u. 5 To biri tii yepare eag̃u, Sicar ca wāme c̃utiri macā, Jacob cū macū Josére cū ca cūu yaiqũrica yepa p̃uto ca niiri macāre jāare j̃uo eawi. 6 Tii yepare niiw̃u Jacob niiqũric̃u oco ope. Jesús pea, maa doog̃u ca boga yaicoaric̃u niiri, tii ope p̃tora ea nuucoawi. Muip̃ũ jotoa decomacā ea doog̃u cū ca biiri tabe niiw̃u. 7-8 Jāa, cū buerā pea, mac̃ap̃u baarique jāa wapa tiirā waacoaw̃u. To biro jāa ca bii waa ditoyere, j̃icō nomio, Samaria macō, tii opere oco waago doogo cō ca earo, o biro cōre ĩupi Jesús:

—Petoacā ỹu cāare oco tiicojoya – cōre ĩupi.

9 Jāa judíos pea, Samaria yepa macārā mena añuro jāa ca ameri tiitirije ca maniro macā, o biro cāre ĩupo Jesús're:

—¿Ñee tiig̃u m̃ua judío nii pacag̃u, ỹu Samaria macōre m̃u oco jāiti? –cāre ĩupo.

10 To biro cāre cō ca ĩiro, o biro cōre ĩi ỹuupi Jesús:

—Ɔm̃ureco Pac̃u cū ca tiicojorijere m̃u ca majijata, ñucā “Ỹure oco t̃añā,” m̃u ca ĩig̃ure, “Cū niicum̃i,” m̃u ca ĩi ĩa majijata, cū peere m̃u jāibojacupa. To biri cū pea oco catirique ca tiicojorijere m̃ure tiicojobjacupi –cōre ĩupi.

11 To biro cōre cū ca ĩiro, cō pea o biro cāre ĩupo:

—Wiog̃u, ati opea ũcūa jañu doca, oco waarique ɯno c̃uoti pacag̃u, ¿noo maquēp̃u buacāri oco ca catirijere ỹure m̃u tiicojog̃uti? 12 Mani ñicū Jacob niiqũric̃u ati ope maquēre oco jini, cū puna cāa jini, ñucā cū ecaricarā cāare oco t̃ia, cū ca tiirucurica operena jāare cūuqũupi. ¿To docare m̃ua, cū amet̃enero ca nii majuropeg̃u m̃u niiti? –cāre ĩi jāiñauo Jesús're.

13 To biro cō ca ĩi jāiñaro, o biro cōre ĩi ỹuupi Jesús:

—Niipetirā ati ope maquēre ca oco jinirā, to birora oco jinir̃ugacōa niirucuma ñucā. 14 Oco ỹu ca tiicojorijere ca jinig̃u pea, p̃uati oco jinir̃uga, biitirucumi. Oco ỹu ca tiicojorije pea, to birora caticōa niirique cū yerip̃ure, oco ca witi yerijāatirore birora cāre biicōa niirucu –cōre ĩupi Jesús.

15 To biri cō pea o biro cāre ĩupo:

—Wiog̃u, to docare tee pee ỹure oco tiicojoya, p̃uati oco jinir̃uga, ati oper̃ure oco waago doorucu, ỹu ca bii nemotipere biro ĩig̃u –cāre ĩupo Jesús're.

16 To biro cāre cō ca ĩiro, o biro cōre ĩupi Jesús:

—To docare tua waa, m̃u mañure j̃uo, anop̃ura m̃u doowa ñucā –cōre ĩupi.

17 To biro cõre cã ca ñiro:

—Ca manũ manigo yũ nii yũa —cãre ñi yũũuro cõ pea.

Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—“Yũa ca manũ manigo yũ nii,” mũ ca ñijata, díamacãra mũ ñi. 18 Mũa, jĩcã amo cõro peti ca manũ jũmũa cutirico mũ nii. To biri mecã mũ mena ca niigũ cãa, mũ manũ majurope méé niimi, díamacãra mũ ñi, to biro mũ ca ñijata —cõre ñiupi.

19 To biro cõre cã ca ñiro, cõ pea o biro cãre ñiuro:

—Wiogu, yũa mũre yũ ña maji. Mũa, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ mũ nii.* 20 Jãa ñicũ jũmũa Samaria yepa macãrã ca niiquĩricarã ati buuropũ Æmũreco Pacũre juu bue nũcũ bũorucuupa. Mũja judíos pea, “Jerusalén'pũ wado nii Æmũreco Pacũre ñi nũcũ bũorica tabe,” mũja ñirucu —cãre ñiuro.

21 To biro cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—Nomio, yũ ca ñirijere yũre tuo nũnũjeeya: Ati buuropũ doo, ñucã Jerusalén macãpũ waa, biitirãra Æmũreco Pacũre mũja ca jãi juu bue nũcũ bũopa tabe ea. 22 Mũja Samaria macãrã, mũja ca majitirijerena mũja ñi nũcũ bũocã. Jãa judíos pea jãa ca tii nũcũ bũogũre jãa maji. To biri, jãa judíos jũori bojocare ametũenerucumi Æmũreco Pacũ. 23 Mee ea, mecãra nii mee, díamacãra Æmũreco Pacũre ca tii nũcũ bũorã, ca niimore biro, Æmũreco Pacũ yũ Añuri Yeri cã ca boorore biro cãja ca tii nũcũ bũopa tabe, to biirije cãja ca tiuro boomi Æmũreco Pacũ, cãre ca ñi nũcũ bũorãra. 24 Æmũreco Pacũa, yeri ca bautigũ niimi.† To biri cãre ca tii nũcũ bũorã, cãja yeripũ, ñi ditoricarõ maniro Æmũreco Pacũ yũ Añuri Yeri cã ca boori wãmere biro ca tiiparã niima —cõre ñiupi Jesús.

25 To biro cõre cã ca ñiro, nomio pea o biro cãre ñiuro Jesús're:

—Yũ maji, Mesías, Cristo ca wãme cutigũ cã ca eapere. Cã eagupũ niipetirije manire wede majiorucumi —cãre ñiuro.

26 To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús pea:

—Mũ mena ca wede penigũa, cãra yũ nii yũa —cõre ñiupi.

Jesús buerã cã pũto cãja ca tua earique

27 To biro cõre cã ca ñi niiri tabera jãa, cã buerã, macãpũ baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eawũ. Cã pũto earã, Jesús pea nomio mena cã ca wede peni niirijere ñarã, do biro pee jãa ñi majiticãwũ. Bii pacarã jĩcũ peera, ¿ñee unore cõ booti? ¿Ñee unore cõ mena mũ wede peniti? jãa ñi jãiña majiticãwũ ñucã. 28 Jãa ca eari tabera, nomio pea cõ jotũre toora piti dopo, macã pee tuacoawo. Toorpũ eari, o biro bojocare cãjare ñi wede-uro:

29 —Ñarã dooña mũja cãa. Õo, jĩcũ bojocũ niijãwi, yũ ca tiiriquere ca maji peoticãgũ. ¿Æmũreco Pacũ cã ca tiicojopũ Mesías cãja ca ñigũ méé cã niicã tiimijapari? —Ñiuro. 30 To cõrora tii macã macãrã pea, Jesús cã ca niiri tabepũ ñarã dooupa. 31 To biro cõ ca bii ditoyeacã: “Buegũ, baaya petopũra,” cãre jãa ñimiwũ Jesús're.

32 To biro cãre jãa ca ñiro:

—Yũa, mũja ca majitirije baarique yũ cõo —jãare boca ñiwi Jesús pea.

33 To biro jãare cã ca ñiro, o biro jãa ameri ñi jãiñawũ:

—¿Mee jĩcãrã cãre cãja baarique jee doobujapari? —jãa ñiwũ.

34 To biro jãa ca ameri ñiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Yũ baariquea, yũre ca tiicojo coricũ cã ca boorore biro tiirique, to biri cã ca dotiriquere yũ ca tii yapanope, nii. 35 Mũja pea: “Bapari muipũa dũja ména ote ca bũcũa yapanopa tabe,” mũja ñi. Yũ pea o biro yũ ñi: “Ote wejerire ñañaaqué, mee bũcũa yapanocõa, jeeriquerpũ nii,” yũ

* 4:19 4.19 Profeta. † 4:24 4.23-24 Jn 2.21; Fil 3.3. ‡ 4:35 4.35 “Ote wejeri ñiro, ‘Mee bojoca cãre ca tuo nũnũjeeparãpũ nii yerijãama,’ ñiro ñi.

ĩi.‡ 36 Ote dicare ca jeegua, cã ca paderije wapare wapa taami. Cã ca jeerije pea, Ƴmureco Pacu cã ca tiicojorije to birora cã ca caticõa niipe nii. To biri ote ca otegu, ñucã ca dicare ca jeegu cãa, cãja puarãpura jĩcãri cõro ujea niima. 37 O biro ñirica wãme díamacãra nii: “Jĩcã niimi ca otegu. Apĩpu niimi ñucã ca dicare ca jeegu,” ñiriquea. 38 Maja yu buerã ca niirã, to biro cãja ca ñirucuri wãmere birora maja bii. Mee aperã cãja ca wede majio jhoricarã pãtopure, yu yee añurije quetire majare yu wede doti cojowu, añuro cãja ca tuo ame wio peoti majiro cãja tiijato ñigu. Aperã popiye bii jhoupã añurije quetire wederã, cãja ca pade jhoriquepũre ca pade boja yapanorãre biro majare yu tii doti cojo. To biri majara popiye méé jañuro nii, yu ca wede doti cojorije –jãare ñiwi Jesús.

Pañ samaritanos cãja ca tuo nãñjeerique

39 Sicar macã macãrã samaritanos, “Yu ca tiiriquere, niipetiro yure ñijãwi,” nomio cõ ca ñirijere ca thoricarã, pañ Jesús're tuo nãñjeeewa. 40 To biri Samaria macãrã Jesús puto earã, “Waaticãña, jãa mena tuaya ména,” cãre ñiwa Jesús're. To biro cãre cãja ca ñiro macã, tii macãre pua rumu niíwi Jesús. 41 To biri ñucã Jesús cãjare cã ca wederijere thorã, pañ jañuro cãre tuo nãñjee nãña waawa. 42 To biro biirã, o biro cõre ñiwa:

–Mecãra yua, jãare mu ca ñijãrije jhori wado méé jãa tuo nãñjee, cã majuropeera cã ca ñijãrijere jãa majuropeera thori, díamacãra bojocare Ca Ametuenegu cã ca niirijere jãa maji –cõre ñiwa.

Wiogu yeere ca pade bojari majũ macãre Jesús cã ca catorique

43 Pua rumu jiro Jesús, Samaria yepa ca niiricu, Galilea yepa pee waa nãña waawi ñucã. 44 Ména, Jesús majuropeera: “Jĩcã, Ƴmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare cã yaa yepa macãrã cãre nũcũ buotima,” ñiwi. 45 Galilea yepapũre Jesús cã ca

earo, too macãrã bojoca pea añuro cãre jãi bocawa, Jerusalén'pu Pascua boje rumu ñarã earã, niipetirije tii boje rumũre cã ca tiiriquere ca ñaricarã niiri.

46 Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena uje oco cã ca jeeñorica macã Canãpura tuacoawi ñucã. Tii macãre niipũri jĩcã, wiogu yeere pade nemori majũ pu ca niigu Capernaúm'pu cã macũ huaro ca diagũre ca cuogu. 47 To biri, “Jesús Judea yepapũ ca niiricu, Galilea yepare eajagu,” cãja ca ñirijere queti thori, Jesús're ñagu eari, “Yu macã bii yaigũpu ca biigũre, yu yaa wiipũ waari cãre catiogũja,” huaro cãre ñiwi cã pacu pea.

48 To biro cãre cã ca ñiro:

–Ca bii ññorijere, ca ña ñaaña manirije tii jeeñoriquere, maja ca ñatijata, maja tuo nãñjeeti maja –cãre ñiwi Jesús.

49 To biro cã ca ñi pacaro, wiogu pade nemori majũ pu pea:

–Wiogu, yu macũ cã ca bii yaitirora yoari méé dooya –cãre ñiwi Jesús're.

50 To biro cãre cã ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñiwi:

–Mu yaa wiipũ tua waagũja. Mee mu macũ caticoami –cãre ñiwi. To biro cãre cã ca ñirijere díamacũ thori, cã yaa wiipũ tuacoawi.

51 To biro cã ca bii tua waaro, cãre pade coteri maja pea cãre bocarã doori:

–jMu macũ caticoajãwi mee! –cãre ñi bocaupa. 52 To biro cãre cãja ca ñi bocaro thogu, “¿Di tabe muipũ cã ca niiro peti cã cati jhojãri yu macũ?” cãjare ñi jãiñaupi. To biro cã ca ñi jãiñaro:

–Ñamica, jotoa decomacã jiroacã muipũ cã ca niirije mena cãre wiorique tatijãwu –cãre ñiupa. 53 To biro cãre cãja ca ñiro, cã pacu pea: “‘Mee mu macũ caticoami,’ Jesús yure cã ca ñijãri tabe peti biijapa,” ñi majicãupi. To biri teere cãjare cã ca wedero thorã, cã yaa wii macãrã niipetirã Jesús're cãre tuo nãñjeeupa. 54 Ate, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepare tua eagũ cã ca

tiirije pea, puati ca ĩa ñaaña manirije Jesús cã ca tii bau nii ĩño tujja waarije niiwu.

5

Betzatá macã ca bũuricare Jesús cã ca catorique

¹ Ate jiro, judíos boje rumu cãja ca quenoro ĩagu waawi ñucã Jesús, Jerusalén macãru. ² Jerusalén macãre “Ovejas” ca wãme cutiri jope putore nii, arameo wederique menara Betzató* ca wãme cutiri raa, jĩcã amo cõro niiri wiijeriacã ca nii amojoderi raa. ³ Teepure, paũ bojoca ca diarique cutirã, ca ĩatirã, ca waa majitirã, ca bũuricarã, cãa cojowa, oco ca jaberijere yuerã. ⁴ Ména Æmureco Pacu puto macã pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquẽ ocore tii jaberucuupi. Cã ca tii jabeto jiroacã ca ñaañua juogu uno, no ca boorije cã ca diarique cutirijere ametuene ecorucuupi. ⁵ Cãja watoare niupi jĩcã, treinta y ocho cãmari peti ca diarique cuti niigu. ⁶ To biri Jesús pea, too ca cãagure ĩa, mee yoaro peti cã ca diarique cuti cãa yujurijere majiri, o biro cãre ĩi jãĩñawi:

—¿Mũ diarique ca ametuaro mũ booti? —cãre ĩwi Jesús.

⁷ Ca diagũ pea o biro cãre ĩi yũwi Jesús're:

—Wiogu, oco ca jabeti tabere ocoraru yure ca ami cõañuagu uno manimi. To cãnacã tiira oco ca jabeto jiro tiiraru yũ ca ñaañuarũgaro, aperã pee wado yũ juoguero ñaañua weocãrucuma —cãre ĩwi.

⁸ To biro cã ca ĩiro, o biro cãre ĩwi Jesús:

—Wãmu nucã, mũ ca cũari quejerore ami, waagũja —cãre ĩwi.

⁹ To biro cãre cã ca ĩirije menara, diarique maniguru yua, cã ca cũarucurica quejerore ami puja, waacã nunua waawi. Yerijãarica rumu ca niiro macã, ¹⁰ judíos uparã pea Jesús cã ca catoricu cã ca cũarica

quejerore cã ca ami waaro ĩari, o biro cãre ĩiupa:

—Mecãa yerijãarica rumu nii; paderica rumu méé nii. Tii quejerore ami waagua padegu mũ tii —cãre ĩiupa.

¹¹ To biro cãre cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiupi cã pea:

—Yure ca diarique ametuenejãgu, “Mũ ca cũari quejerore ami, waagũja,” yure ĩijãwi —cãjare ĩiupi.

¹² To biro cã ca ĩiro cãja pea o biro cãre ĩi jãĩñaua:

—¿Ñiru cã niijãri, “Mũ ca cũari quejerore amiri waagũja,” mũre ca ĩiricuã? —cãre ĩiupa.

¹³ Cã pea cãre ca diarique ametuenericare majitiupi, Jesús pea to ca niirã paũ bojoca watoaru waa, cã ca yaicoaro macã. ¹⁴ Jiro ñucã Æmureco Pacu yaa wiipu cãre baa eari, o biro cãre ĩwi Jesús:

—Tũoya. Mecũra diarique manigu mũ nii yua. To biri ñañarijere tii nemoticãña, tee ametuene jañuro ñañaro mũ ca tamotipere biro ĩigu —cãre ĩwi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ĩiro jiro cã pea judíos putoru waari, “Yure ca diarique ametuenericuã, ‘Jesús’ niijari,” cãjare ĩi wedeupi. ¹⁶ Ate juori judíos, yerijãarica rumurena to biirije peti cã ca tiicãrije juori, Jesús're ĩi pato wãcõ nunujee, cãre jãaruga cote, biirucuwa.

¹⁷ To biro cãja ca biiro ĩari, Jesús pea o biro ĩwi:

—Yũ Pacu cãa to birora padecõa niimi. To biri yũ cãa, to birora yũ padecõa nii —ĩwi.

¹⁸ Ate juori judíos pea, yerijãarica rumure ca dotirijere cã ca ametuene nucãrije juori wado méé, ñucã Æmureco Pacure, “Yũ Pacu niimi,” cã ca ĩirije mena, Æmureco Pacu jĩcãripu cã ca biicãrije juori, nemo jañuro cãre jãaruga cotewa Jesús're.

Jesús cã ca doti majirije

¹⁹ To biri Jesús pea o biro cãjare ĩi yũwi:

—Díamacũ mũjare yũ ĩi: Yũ, Æmureco Pacu Macũ nii pacagu, yũ ca boori

* 5:2 5.2 Jĩcãrã “Betesda” ĩi, aperã “Betsaida” ĩi, ĩima.

wãme yu tii majiti. Yu Pacu cã ca tiirijere ãari wado yu tii. Yu, cã Macã cãa, yu Pacu cã ca tiirije niipetirije yu tii. ²⁰ Yu Pacu yure ca maigu niiri, niipetirije cã ca tiirijere yure ãnomi. Mena, ate ametuene jañuro do biro ca tiya manirijepu tii bau nii majiriquere yure ãnorucumi, ametuene jañuro do biro pee maja ca ãiticãpere. ²¹ Nucã yu Pacu, ca bii yaicoaricarãre cãjare catori, catiriquere cãjare tiicojo, cã ca tiitore birora yu, cã Macã cãa, yu ca tiicojorugarãre catiriquere yu tiicojo. ²² Yu Pacu, jãcã uno peerena ãa bejetimi. Cã Macã pee docare niipetirije yu ca ãa beje majipere yure tiicojowi, ²³ niipetirã yu Pacu cãja ca ãi nucã buorore birora, yu, cã Macã cãare cãja ãi nucã buojato ãigu. Yure ca ãi nucã buotigua, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricã cãare ãi nucã buotimi.

²⁴ "Díamacã mujare yu ãi: Yu ca wederijere tuo, yure ca tiicojo cojoricare tuo nunãjee, ca tiigua, to birora caticãa niiriquere cuomi. Ñaño tii yaio ecotirucumi, mee cã ca bii yaiboriquere ametuari caticãa niirique peere ca buaricu niiri. ²⁵ Yee méé mujare yu ãi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee mecãra nii yerijãa, ca bii yairãre biro ca niirã, yu, Umureco Pacu Macã wederiquere cãja ca tuopa tabe, yu ca wederijere ca tuo nunãjeerã catirucuma. ²⁶ Yu Pacu, cã majuropeera catirique cã ca cuorore birora, yu, cã Macã cãare, yu majuropeera catirique yu ca cuoro yure tiwi. ²⁷ To biri ñucã, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã yu ca niirije juori, bojoca niipetirãre yu ca ãa beje majipe cãare yure tiicojowi. ²⁸ Atere tuo ucaticãña. Earucu niipetirã ca bii yaiquiricãra yu wederiquere tuori, ²⁹ maja operipu ca niiricarãra cãja ca witipa tabe. Añurijere ca tii niiricarã to birora caticãa niirugarã cati tuarucuma. Ñañarijere ca tiirucuricãra pea ñaño tii ecorugarã cati tuarucuma.

Cristo yee maquẽre wede nemori maja

³⁰ "Yu, yu majurope yu ca boorora yu tiiti. Yu Pacu cã ca dotiro mena yu ãa beje. Yu ca ãa bejerije díamacãra nii. Yu majurope yu ca booro, yu ca tiirugarijere yu tiiti. Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricã cã ca boorore biro wado yu tii.

³¹ "Yu majuropeera yu yee maquẽre yu ca wedejata, yu yee maquẽre yu ca wederijere díamacã méere biro yure maja tuocãbocu. ³² To biri apãru niimi, yu yee maquẽre ca wede bojagu. To biri "Yu yee maquẽre cã ca ãi bojarije pee doca díamacãra nii," yu ãi maji. ³³ Maja, "Juan're jãñarãja," maja ãi cojupa. Cã ca wederique pea díamacãra cã ca ãirique nii. ³⁴ Yu, bojocara yu yee maquẽre cã ca wede bojarijere "Año majuropeecã" yu ãi, ãigu méé yu ãi; ñaño cãja ca biiboriquere cãja ametuajato ãima ãigu mujare yu ãi atera. ³⁵ Juan, jãcãga jã boericaga ca boe baterore biro ca biigu niupi, añurije quetire ca wedegu niiri. Maja pea tee cã ca wederijere tuorã, no cõro meeacãra teere maja tuo ujea nii niirugamiupa. ³⁶ Yu pea Juan cã ca wederique ametuenero, yu yee maquẽre ca wede bojarijere yu cuo. Yu ca tiirije, yu Pacu cã ca doti cojoricare yu ca niirijere ãa majiricaro tii. ³⁷ Yu Pacu, yure ca tiicojo cojoricã cãa, yu yee maquẽre wede bojami, jãcãti uno peera cã ca wederijere tuo, cãre ãa, maja ca tiitirije ca nii pacaro. ³⁸ Cã wederique cãa mujapure niiticã, yu, Umureco Pacu cã ca tiicojo cojoricare díamacã maja ca tuo nunãjeetirije juori.

³⁹ "Maja, Umureco Pacu wederiquere cãja ca owariquerure añuropu maja buecãrucu, "Teerure caticãa niiriquere jãa buarucu" ãi tuogoeñari. Tee pea yu yee maquẽrena to ca wedecãmijata cãare, ⁴⁰ maja pea yure maja tuo nunãjeerugati, caticãa niiriquere cuoruga pacarã.

⁴¹ "Yu bojocara, "Año peti ca tiigu niimi," yure cãja ca ãi nucã buorijere yu amaati. ⁴² Apeyera ñucã,

yha mɔjara yha ɪa majicã, ʃmureco Pacure mɔja ca maitirijere yha maji. ⁴³ Yha, yha Pacu cã ca tiicojoro yha doowɔ. Mɔja pea yure mɔja booti. Apɪ cã majuropeera ca doogu ɔno peera aɔuro mɔja tɔo nɔnɔjeebocu. ⁴⁴ ʃmureco Pacu jɪcãra ca niigu, “Aɔurã mɔja nii,” mɔjare cã ca ɪi nɔcũ bɔore peera amari méé, mɔja majuropeera “Aɔurã mɔja nii,” mɔja ca ameri ɪi nɔcũ bɔorije wado ca amarã, ¿do biro pee tiicãri díamacũ mɔja tɔo nɔnɔjeebogajati?

⁴⁵ ” “Cũ Pacure ñaɔaro manire wedejãa buiyeerucumi,” yure ɪi tɔgoeñaticãña, “Moisés cã ca doti cũurique niipetiro tii nɔnɔjeerãra catiriquere mani bɔarucu,” mɔja ca ɪi yue niigura niimi mɔjare ca wedejãagu. ⁴⁶ Moisés niiquiricu cã ca ɪiriquere díamacũ mɔja ca tɔo nɔnɔjeejata, yha cãare díamacũ mɔja tɔo nɔnɔjeebocu. Moisés niiquiricu yha yee maquẽrena owa cũu jaguequĩupi. ⁴⁷ Cã ca owa cũuriquere díamacũ ca tɔo nɔnɔjeetirã nii pacarã, ¿do biro pee biicãri yha ca ɪirije peera, díamacũ mɔja tɔo nɔnɔjeebogajati? — cãjare ɪiwi Jesús.

6

Paɔ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Ate jiro, Galilea ɔtabucura, ñucã tiirarena Tiberias cãja ca ɪiri raa ape ñaña pee Jesús mena jãa tɪacoawɔ. ² Bojoca ca diarique cɔtirãre catiogu ca ɪa ñaaña manirije cã ca tiirijere ca ɪaricarã niiri, paɔ bojoca cãre nɔnɔwa. ³ To biri Jesús pea upa buuropɔ maa waa, jãa, cã buerã mena ea nuu eawi. ⁴ Mee judíos boje rumu Pascua ea waaro biiwɔ. ⁵ To biri Jesús pea ɪa cojogu, paɔ bojoca cãre ca nɔnɔ doorãre ɪari, o biro ɪiwi Felipere:

—¿Noopɔ baarique mani wapa tiirãti, anija patoacã cãja ca baapere? —ɪiwi.

* **6:7** 6.7 Doscientos denarios.

⁶ Mee Jesús pea cã ca tiipere aɔuro majicã pacagu, “¿Felipe, do biro yure cã ɪi yɔnguti?” ɪima ɪigu, to biro cãre ɪi jãiñawi Jesús. ⁷ To biro cã ca ɪiro, Felipe pea o biro ɪi yɔɔwi Jesús're:

—¡Agó nija! Doscientos rumuri padegu wapa taaricaro cõro* mena baarique wapa tiiri petoriacã eca batomijata cãare earicaro mani — cãre ɪiwi.

⁸ To biro cã ca ɪiro, jãa mena macũ Andrés, Simón Pedro yee wedegu pea, o biro cãre ɪiwi Jesús're:

⁹ —Anore niijãwi jɪcã wimagu, jɪcã amo cõro niirije pan cebada mena cãja ca tiirique, ñucã wai pɔarã ca cuogu. Ate baarique paɔ bojocapure earicaro mani —cãre ɪiwi Andrés.

¹⁰ To biro cã ca ɪiro, Jesús pea o biro ɪiwi:

—Niipetirãre duwi dotiya —ɪiwi.

Tii tabe pea aɔuro ca taa catiri yepa niiwɔ, to biri ɔmua wado niirã jɪcã amo cõro mil niirã cõro peti ni-iwa. ¹¹ To biro cãja ca biro, Jesús pea baariquere ami, ʃmureco Pacure, “Aɔu majuropeecã,” cãre ɪi nɔcũ bɔo yapano, cã buerãre tiicojowi. Jãa pea too ca duwirã bojocare jãa bato cojowɔ. Wai cãare to birora tiwi ñucã. To biro cã ca tiirijere baarã, no cãja ca baarugaro cõro baawa. ¹² Teere niipetirãpura cãja ca baa yapi peticoaro, o biro jãare ɪiwi Jesús:

—Ca dɔjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro ɪirã — jãare ɪiwi.

¹³ To biri jãa pea jɪcã amo cõro niiricari pan ca niirique ca dɔjarijere paɔ amo peti, dɔpore paaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowɔ. ¹⁴ Bojoca pea, ca ɪa ñaaña manirije Jesús cã ca tiirijere ɪacãri, o biro ɪiwa:

—Díamacũra ania, “ʃmureco Pacu yee quetire wede jɔgueri maju ati yepapure doorucumi,” cãja ca ɪiricara niimi —ameri ɪiwa.

¹⁵ Jesús pea tutuaro mena ami waari, cãre cãja ca wiogu jõenerugarijere ɪa majiri, jɪcãra

niirugu ūtāgu buaro ca emuaricu jotoapu mhuacoawi.

Oco jotoara Jesús cū ca waarique
(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)

¹⁶ Ca naio ñaacūmuri tabe ca niiro, jāa, Jesús buerā pea, utabucurapu bua waari, ¹⁷ cūmuapu ea jāa, utabucurare jāa tīa nūna waawu, Capernaúm macāpu waarā. Mee naitīa peticoawu. Jesús pea tua eatiwi ména. ¹⁸ To biro jāa ca bii tīa waaro, buaro ca wino paa puuro macā, oco ca jaberije paca bii nūna doowu. To biro ca biiro paca jabewu. ¹⁹ Mee cinco, seis kilómetros cōro jāa ca tūja tīa waaro, Jesús pea jāa puto pee doogu, oco jotoara cū ca doo nūna dooro ĩari, buaro jāa uwiwu jāa pea. ²⁰ To biri Jesús pea o biro ĩi cojowi:

—Yura yu nii. Uwiticāña —jāare ĩi cojowi.

²¹ To biro jāare cū ca ĩiro, ujea niirique mena cūmuapu cūre jāa ea jāa dotiwu. Cūmuapu cū ca ea jāaro jiroacāra, jāa ca waari tabepu jāa ea-coawu.

Bojoca Jesús're cūja ca amarique

²² Ape gumu peere, utabucura ape nuñapara ca tuaricarā bojoca pea, cūmua jīcāga ca niiricarena jāa ca tīa waaro jāa mena Jesús cū ca waatiriquere majicāupa. ²³ To biro cūja ca ĩi niiri tabere ape cūmuari, Tiberias macā pee ca doorique, Jesús cū Pacure, “Jāa mena mu añujañu,” ĩi yapanori, baarique cū ca juo baarica tabe putore eaupa. ²⁴ To biri Jesús, jāa cū buerā cāa, too jāa ca maniro ĩa, tii cūmuari menara ea jāa, Capernaúm'pu cūre amarā doocā dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogu

²⁵ Cūja pea utabucura ape nuña tīa ea, Jesús're bua eari, o biro cūre ĩi jāiñawa:

—Buegu, ¿no cōropu anopure mu doojāri? —cūre ĩiwa.

²⁶ To biro cūja ca ĩi jāiñaro, o biro cūjare ĩiwi Jesús:

—Díamacū mujare yu ĩi: Maja, yu ca tii bau niijārijere maja ca tuo jeeñorije juori méé yure maja ama, baarique maja ca baa yapicoajārijere ĩima ĩirā yure maja ama. ²⁷ Baarique ca petirijerena buarugarā, popiye pade buañaatīcāña. Baarique to birora ca niicōa niirije, caticōa niirique ca tiicojorije peere, buarugarā pee doca padeya. Tee pee nii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū baarique mujare yu ca tiicojope. Umureco Pacu, yu Pacu, yeri caticōa niiriquere, bojocare yu ca tiicojopere yure tiicojowi —cūjare ĩiwi Jesús.

²⁸ To biro cūjare cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi jāiñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jāa tiigajati, Umureco Pacu cū ca dotirore biro tiirugarā? —cūre ĩiwa.

²⁹ To biro cūre cūja ca ĩi jāiñaro, o biro cūjare ĩi yuwi Jesús:

—Ate wado nii Umureco Pacu, maja ca tiiro cū ca boorije. Cū ca tiicojo cojoricare díamacū maja ca tuo nuñajeerije wadore boomi —cūjare ĩiwi Jesús.

³⁰ To biro cūjare cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi jāiñawa ñucā:

—¿Teere ĩari, díamacū mure jāa ca tuo nuñajeepere biro ĩigu, ñee ca ĩa ñaaña manirije jāare mu tii ĩnoguti? ¿Dije to niiti mu ca tii niirije?

³¹ Mani ñicū jāari niiquīricarā ca yucu maniri yepapu niirā, umureco tutipū maquē baarique maná† cūja ca ĩirijere baaupa, Umureco Pacu wederique: “Umureco tutipū maquē baarique cūjare ecaupi,” ca ĩirore birora —cūre ĩiwa Jesús're.

³² To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi yuwi Jesús:

—Díamacū mujare yu ĩi. Moisés niiquīricu méé umureco tutipū maquē baariquere mujare ecaupi. Yu Pacu pee niimi baarique ca nii majuropeerije emuaropu maquēre ca tiicojogu. ³³ Umureco Pacu, umureco tutipū maquē baarique cū ca tiicojoriquere biro ca niigu umureco tutipū

† 6:31 6.31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

ca duwi dooricu ati yepa macārãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu niimi —cãjare ïwi.

³⁴ To biro cãjare cã ca ïiro, o biro cãre ïiwa:

—Wiogu, tee wadore jãare baarique tiicojocõa niina —cãre ïiwa.

³⁵ Jesús pea o biro cãjare ïwi:

—Yura yu nii, baarique baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. To biri yu puto ca doogua, jicãti uno peera aua boa, biitirucumi. Ñucã díamacũ yure ca tuo nunajeegua, jicãti uno peera oco jiniruga, biitirucumi.

³⁶ Mee mujare yu wedejãwu: mija, yu ca tii niirijere ïa pacarã, díamacũ yure mija tuoti.

³⁷ Yu Pacu yure cã ca tiicojorã niipetirã yu putore dooma; yu puto ca doorãre jicãti uno peera cãjare cõa wiene, yu tiitirucu.

³⁸ Yua, umareco tutipu ca niiricu ati yepapure duwi doogua, yu ca boorore biro tiigu doogu méé yu doowu. Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cã ca tii dotirije wadore tiigu doogu yu doowu.

³⁹ Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu cã ca boorijea, yure cã ca tiicojoricarãre jicã uno peerena tii yaioricaro maniro, ca tujari ramu ca niiro, cãja ca cati tuaro yu ca tiipe nii. ⁴⁰ Yu Pacu cã ca boorijea, yu, cã Macure ca ïa majirã niipetirã yu ca wederijere díamacũ tuo nunajeeri, caticõa niirique cãja ca huape nii. Yu pea ca tujari ramu ca niiro, cãja ca cati tuaro yu tiirucu —cãjare ïwi Jesús.

⁴¹ To biro cã ca ïiro judíos pea, yaioacã Jesús're wede pai niwa “Yu, yu nii, umareco tutipu maquẽ baariquere biro ca duwi dooricu,” cã ca ïirijere tuori. ⁴² To biri o biro ïiwa:

—¿Ania, José macũ Jesús méé cã niti? Mania cã pacure, cã pacore mani maji. ¿Ñee tiigu “Umareco tutipu ca niiricu yu duwi doowu,” cã ïiti? —ïiwa.

⁴³ To biro cãja ca ameri ïiro, o biro ïwi Jesús:

—To cõrora wede pai yerijãaña.

⁴⁴ Yure ca tiicojo cojoricu yu Pacu, cã yeripu cã ca tugoeña wajoaro cã

ca tiitijata, jicã uno peera yure tuo nunajeerã majitimi. Cã ca tugoeña wajoaro cã ca tiirã wado yure tuo nunajeema. Yu pea ca tujari ramu ca niiro, cãja ca cati tuaro yu tiirucu. ⁴⁵ Umareco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãja ca owarica pũroripu o biro ïi: “Niipetirãre wede majiorucumi Umareco Pacu,”[‡] ïi. To biri yu Pacu wederiquere tuo, cã yee maquẽre maji, ca tiirã niipetirã, yu puto dooma. ⁴⁶ Biigupua yu Pacure ca ïaricarã jicãrã niima ïigu méé yu ïi. Yu, cã mena ca nii juo dooricu wado cãre ca ïaricu yu nii. ⁴⁷ Yee méé mujare yu ïi: Díamacũ yure ca tuo nunajeerã, to birora caticõa niiriquere cõo yerijãama. ⁴⁸ Yu yu nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogu. ⁴⁹ Mija ñicã jãa niiquiricã, ca yucu maniri yepapu niirã, baarique manã cãja ca ïirijere baaquĩupa. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩupa. ⁵⁰ Yu pea, baarique umareco tutipu ca duwi doorijere yu wede. Teere ca baarã, to birora caticõa niirucuma. ⁵¹ Yu yu nii, baarique ca catirije umareco tutipu ca duwi doorique ca niigu. Tee baariquere ca baagua, to birora caticõa niirucumi. Baarique yu ca tiicojope pea yu uparira nii. Ati yepa macãrã cãja ca caticõa niipere biro ïigu, cãjare yu bii yai bojarucu —ïwi.

⁵² To biro cã ca ïiro tuorã, judíos pea cãja majurope o biro ameri ïi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicãri, cã uparirena manire cã baa dotigati? —ïiwa.

⁵³ To biro cãja ca ameri ïiro, cã ca bii yaiperẽre tugoeñari, o biro cãjare ïwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ïi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ díire baa, ñucã yu díire jini, mija ca tiitijata, caticõa niiriquere mija cuoti. ⁵⁴ Yu díire baa, ñucã yu díi cãare jini, ca tiigua, to birora caticõa niiriquere cõo yerijãami. Yu pea, ca tujari ramu ca niiro cã ca cati tuaro yu tiirucu. ⁵⁵ Yu díia, baarique ca nii majuropeerije

[‡] 6:45 6.45 Is 54.13.

nii. Ñucã yu díi cãa, jinirique ca nii majuropeerije nii. ⁵⁶ To biri yu díire baa, yu díi cãare jini, ca tiigua, yu mena cati niimi. Yu pee cãa, cã mena yu nii. ⁵⁷ Yu Pacu, to birora ca caticõa niigu yure cã ca tiicojo cororicarore birora, yu cãa cã juri yu ca caticõa niimore birora, yu díire ca baagu cãa, yu jurira caticõa niirucumi. ⁵⁸ Ate baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere yu wede. Ate baarique pea mija ñicũ jãari niiquiricarã cãja ca baarique manãre biro biiti. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquipa. Baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere ca baarã pee doca, to birora caticõa niirucuma –cãjare ñi wedewi Jesús.

⁵⁹ Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiipare cãjare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca tiicojorije

⁶⁰ O biro cã ca ñi wederijere tuorã, pañ Jesús're ca tuo nunjeemiricarã o biro ameri ñiwa:

–Ate cã ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti niicã. Ñiru pee teere tii nunjee majiricarõ manimi –ñiwa.

⁶¹ To biro cãja ca ñi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cãjare ñi jãiñawi:

–¿Atera mājare to ajienecãti? ⁶² ¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu ca nii jurica taberuga yu ca tua mua waaro mija ca ñajata? ⁶³ Yeri jãñarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani uparia, yeri jãñarique to ca manijata, wapa mani. Mājare yu ca ñijãrija, yeri jãñarique, catirique, niiro bii. ⁶⁴ To ca bii pacaro, jicãrã mija mena macãrã díamacũ ca tuo nunjeetirã niicãma ména –ñiwi. Mee Jesús pea, jicãtoruga, díamacũ cãre ca tuo nunjeetirãre, ñucã cãre ca wedejãa buiyee cõapu cãare, maji yerijãupi. ⁶⁵ To biri o biro cãjare ñi nemowi ñucã:

–Aterena ñigu, “Yu Pacu cã ca tiicojotigua jicũ uno peera yu puto doo majitimi,” mājare yu ñi wedejãwu –cãjare ñiwi Jesús.

⁶⁶ Tii tabe mena pañ bojoca Jesús're ca nunmiricarã, cãre waa weo, cãre bapa cãti waa yujuticãwa yua. ⁶⁷ To biro cãja ca biiro ña, Jesús pea, jãa cã buerãre o biro ñi jãiñawi:

–¿Mija cãa yure mija waa weo coarugati? –ñiwi.

⁶⁸ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cãre ñi yuñwi:

–Wiogu, ¿noa mena pee jãa waabogajati? Mu jicãra mu nii, to birora caticõa niirique maquere ca wedegu.

⁶⁹ Jãa, mee mu ca wederijere díamacũ jãa tuo nunjeewu. Mua, Umareco Pacu yu Ca Ñañarije Manigu mu ca niirijere jãa maji –ñiwi Jesús're.

⁷⁰ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yuñwi:

–¿Yua, pua amo peti, dupore puaga penituario niirã mājare yu beje jee-tiri? To biro yu ca tiiricarã mija ca nii pacaro, jicũ mija mena macã Satanás'ra niicãmi –jãare ñiwi Jesús.

⁷¹ Atere o biro cã ca ñijata, Simón Iscariote macã Judas're ñigu ñiwi Jesús. Judas pea jãa mena macã nii pacagu, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapu ni-iupi.

7

Jesús bairã cãre cãja ca tuo nunjeetirique

¹ Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too macãrã judíos uparã cãre jiarugarã cãja ca ama niiro macã.

² Judíos yaa boje ramu, yucu dupuri mena wiijeriacã cãja quenori boje ramu* ea nunua dooro ca biiro, ³ cã bairã pea o biro cãre ñiwa Jesús're:

–Anore tuaticãña. Waagaja Judea yepapu, too macãrã mare ca tuo nunjeerã cãa, mu ca tii niirijere cãja ca ñapere biiro ñigu. ⁴ Manire cãja ca majiro boogu, apeye unore yaigorpu

* **7:2** 7.2 Tabernáculos: Wii pñiri boje ramu, cãja ñicũ jãmnapu ca yucu maniri yepapare cãja ca biiquiriquere cãja ca tugoeñari boje ramu. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

tiiya mani. Anore atere m̄ ca tiitore birora toop̄ cāare niipetirā c̄ja ca ĩa cojoro, ca ĩa ñaaña manirije m̄ ca tii bau niirijere c̄jare tii ĩnoḡja –c̄re ĩwa.

⁵ C̄ bairā peti c̄a, c̄re t̄o n̄n̄jeeticāwa. ⁶ To biri Jesús pea o biro c̄jare ĩwi:

–Ȳra toop̄ ȳ ca waapa r̄m̄ eati ména. M̄jara no ca boori r̄m̄ m̄ja ca waajata cāare añujañu. ⁷ M̄jara, ati yepa macārā Ũm̄reco Pac̄ ca t̄o n̄n̄jeetirā m̄jare ĩa tutitima. Ȳra ĩa tuti jañuma, c̄ja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” c̄jare ȳ ca ĩ bau niirije j̄ori. ⁸ M̄ja tii boje r̄m̄re waarāja. Ȳa, ȳ waati, ȳ Pac̄ ȳ ca biipere c̄ ca c̄urica tabe eati ména –c̄jare ĩwi Jesús. ⁹ To biro c̄jare ĩi, Galileap̄ra tuacāwi Jesús.

Ote ca b̄c̄na yapanori boje r̄m̄re Jesús c̄ ca biirique

¹⁰ To biro ĩi pacaḡ, c̄ bairā c̄ja ca waaricaro jiro, c̄ c̄a tii boje r̄m̄re waawi. Toop̄re bau niiro biitiḡra, yaioro biicā yujuwi. ¹¹ Tii boje r̄m̄re judíos uparā pea c̄re amarā:

–¿Ōo ca niiḡa noop̄ c̄ niigajati? –ameri ĩi yujuupa. ¹² Ména too peera bojoca pea, Jesús c̄ ca tiirijere ca ĩaricarā, b̄aro ameri wede peni niupa. J̄cārā, o biro ĩiupa: “Ca bojoca añuḡ niwi,” ĩiupa. Aperā pea: “Añutimi. C̄ ca buerije mena bojocare ĩi ditomi,” ĩiupa. ¹³ Biirāp̄ra, to biro ĩi pacarā, judíos uparāre uwima ĩrā c̄ yee maquēre bau niiro ameri wedetiupa.

Boje r̄m̄re Jesús c̄ ca buerique

¹⁴ To biri Jesús pea c̄ja ca boje r̄m̄ tii decomacā c̄ti waari tabep̄, Ũm̄reco Pac̄ yaa wiip̄ j̄a waari, bojocare wede majio j̄o waawi ñucā. ¹⁵ To biro c̄ ca ĩrijere t̄orā, judíos uparā pea do biro pee ĩi majiticā, o biro ameri ĩwa:

–¿Ania ca buetiric̄ nii pacaḡ, do biro pee biicāri to c̄oro pā c̄ majiti? –ĩwa.

¹⁶ To biro c̄ja ca ĩiro, Jesús pea o biro c̄jare ĩi ȳwi:

–M̄jare ȳ ca buerijea ȳ yee méé nii. Ȳre ca tiicojo cojoric̄ yee niiro bii. ¹⁷ J̄c̄, Ũm̄reco Pac̄ c̄ ca boorore biro ca tiiruḡ ca niiḡ ānoa, ȳ ca buerijere: “Ũm̄reco Pac̄ yeera nii,” ĩi maji, ñucā, “Biiti, c̄ majurope c̄ ca booro c̄ ca wederije nii,” ĩi t̄o majirucumi. ¹⁸ C̄ ca boori wāme ca wedeḡa, bojoca c̄re c̄ja ca ĩi n̄c̄ b̄orijere amaḡ ĩimi. C̄re ca tiicojo cojoric̄pare c̄ja ca ĩi n̄c̄ b̄orijere ca boojāḡa, díamac̄ wedemi, dije āno peera c̄ ca wederije watoara c̄ ca ĩrije mani. ¹⁹ ¿Doti c̄uriquere Moisés niiqūric̄ méé m̄jare c̄ c̄uqūipari? M̄jarena c̄ ca c̄u pacaro, j̄c̄ āno peera doti c̄urique ca ĩrore biro m̄ja tii n̄n̄jeeti. To biro ca biirā nii pacarā, ¿ñee tiirā ȳre m̄ja j̄arugati? –c̄jare ĩwi Jesús.

²⁰ To biro c̄ ca ĩiro t̄orā:

–¿Noa m̄re c̄ja j̄arugati yee? ¡To docare ca wātī j̄a ecoric̄ m̄ niicu! –c̄re boca ĩi ȳwa bojoca pea.

²¹ To biro c̄ja ca ĩiro, Jesús pea o biro c̄jare ĩwi:

–M̄ja niipetirāp̄ra, j̄c̄atiacā yerijārica r̄m̄ ca niitore, ca diarique c̄tiḡre ȳ ca catoriquerena m̄ja ĩa uc̄a wede paicā maniwa. ²² Moisés niiqūric̄, jeyua quejero yapa wide taariquere m̄jare tii dotiupi. Birop̄ra, tee pea Moisés niiqūric̄ c̄ ca tii doti c̄uparo jaguerop̄ra m̄ja ñic̄a niiqūricarāp̄ra teere tii j̄o dooqūupa. M̄ja pea, “Teere tii n̄n̄jeerā j̄a tii,” ĩrā, yerijārica r̄m̄rena wimaḡre c̄ jeyua quejero yapare m̄ja wide taarucu.

²³ To biri, Moisés niiqūric̄ c̄ ca doti c̄uqūiquere “J̄a bii amet̄ene n̄c̄re” ĩrā, yerijārica r̄m̄rena m̄ja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarā nii pacarā ¿ñee tiirā m̄ja pea ca diarique c̄tiḡre yerijārica r̄m̄ ca niiro ȳ ca catoriquerena, ȳ mena m̄ja ajiac̄ati? ²⁴ M̄ja, añuro t̄goeñatirāra, bau niiro ca biirijerena ĩari, “To biirije m̄ja biirique c̄ti,” ĩi

ĭa bejeticãña. Mũja ca ĭa bejerũgajata, añuro díamacũ tũgoeñari ca niimore biro ĭa bejeya —cũjare ĭiwi Jesús.

Atiyepapũ cã ca dooriquere Jesús cã ca wederique

²⁵ To biro cã ca ĭi niiro, ĭĩcãrã Jerusalén macãrã o biro ameri ĭiwa Jesús're ĭacãri:

—¿Ania, ĭĩa cõarũgarã cãja ca amaru-cujãgũ méé cã niiti? ²⁶ ĭĩra, niipetirã cãja ca tũo cojoro wede niimi doca. To biro cã ca bii pacaro, ĭĩcũ ãno peera ĭĩcã wãme ãnora cãre ĭirucu tiitima. ¿Bojocare ca jũo niirãpũra, “Ania díamacũra Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ Mesías niimi,” cãre cãja ĭi tũgoeña nũcũ bũocãbutiqué? ²⁷ Mee, mania anira, too macũ cã ca niirijere mani maji. Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojogũ Mesías peti cã ca doojata docare, ĭĩcũ ãno peera: “Too macũ niimi” cãre ĭi majitirucuma — ameri ĭiwa.

²⁸ Teere tũori, Jesús pea Æmũreco Pacũ yaa wiipũra ca bue niigũ niiri, tutuaro o biro ĭi wedewi:

—¿To docare mũja yũre maji, tii macã macũ yũ ca niirijere maji, mũja biiti cãji? Yũa yũ ca boorora doogũ méé yũ biiwũ. ĭĩcũ mũja ca majitigũ “Yee méé ĭimi,” ĭi tũo nũnũjeericũ ãnora ca niigũ cã ca doti cojoro yũ doowũ. ²⁹ Yũ doca, cã mena ca nii jũo dooricũ niiri cãre yũ maji, cãra anopũre yũre tiicojo cojowi —cũjare ĭiwi Jesús.

³⁰ To biro cã ca ĭirijere tũo ajiari, ĭĩcãto cãre ñeerũgamiwa. To biro tiirũga pacarã, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã cãre ñee majitiwa. ³¹ Biirãpũra, paũ bojoca cãre tũo nũnũjee, o biro ameri ĭiwa:

—Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojogũ Mesías, ati yepapũre doogũ, ¿ani Jesús, ca ĭa ñaaña manirije cã ca tii bau nii ĭĩnorije ametũenero cã tiiguti? —ĭiwa.

Fariseos Jesús're cãja ca ñeerũgamiriquere

³² To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cãja ca ĭi nũcũ bũorijere tũori, paia ãparã mena

Æmũreco Pacũ yaa wiire ca coterã uwamarãre tiicojupa, Jesús're ñee doti cojorã. ³³ Jesús pea o biro cãjare ĭiwi:

—Mũja menare yoaro yũ niitirucu. ĭiro, yũre ca tiicojo cojoricũ pũtopũra yũ tuacoarucu ñucã. ³⁴ Yũre mũja amamirucu. Yũre ama pacarã, yũre mũja bũatirucu, yũ ca niiri tabepũre ca ea waa majitirã niiri —cũjare ĭiwi.

³⁵ To biro cã ca ĭiro, judíos pea o biro ameri ĭi jãĩñawa:

—¿Ania, cãre mani ca bũatipa tabepũra, noopũ cã waarũgabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã pũtopũre, ñucã Æmũreco Pacũre ca majitirãpũre, wede yujugũ waagũ cã biigajati? ³⁶ ¿Do biro ĭirugũ, “Yũre mũja amamirucu. Yũre ama pacarã, yũre mũja bũatirucu, yũ ca niiri tabepũre ca ea waa majitirã niiri,” manire cã ĭijapari? —ameri ĭiwa.

Añuri Yerire ĭigũ cã ca ĭirique

³⁷ Boje rũmũ ca nii tũjari rũmũ, ca nii majuropeeri rũmũ niiwũ. Tii rũmũre Jesús pea wãmũ nũcãri, tutuaro o biro ĭi wedewi:

—ĭĩcũ ãno cã ca oco ĭinirũgajata, yũ pũto doori cã oco ĭinijato. ³⁸ Æmũreco Pacũ wederique ca ĭirore birora, díamacũ yũre ca tũo nũnũjeegũra, oco, catirique ca tiicojorije diari to birora oco ca ũmaa yuucõa niimore birora cãre biirucu cã yeripũre† —cũjare ĭi wedewi Jesús.

³⁹ Atere Jesús to biro cã ca ĭijata: Díamacũ cãre ca tũo nũnũjeerã, Añuri Yerire cãja ca ñeepere ĭigũ ĭiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripũre ñaajãa eatiwi ména, Jesús, cã Pacũ pũtopũ cã ca tua mũa waatirije ca niiro macã.

Bojoca cãja ca ameri dica watirique

⁴⁰ To biro Jesús cã ca ĭirijere tũorã, niywa ĭĩcãrã bojoca watoare o biro ca

—Díamacũra ania Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũguerĩ majũ peti niimi —ĭiwa.

† 7:38 7.38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

41 To biro cūja ca ĩiri tabere, aperā pea o biro ĩiwa:

—Ania Ƴmureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías peti niimi —ĩiwa.

Ñucā aperā pea o biro ĩiwa:

—Cū méé niimi. Ƴmureco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías cū ca niijata, Galilea yepa macū niitibocumi. 42 Ƴmureco Pacu wederiquea, “Mesías, wiogu David niiquĩricu pārami, ñucā David niiquĩricu yaa macā Belén macū, niirucumi,” ĩi doca —ĩiwa.

43 To biro ĩirāra, bojoca pea Jesús yee j̄uori ameri dica waticoawa.

44 To biro biima ĩirā, cūre ami waari cūre tia cūurugamiwa. To biro cūre tiiruga pacarā ĩicū uno peera cūre ami waatiwa.

Ƴparā Jesús're cūja ca tuo nunjeetiriqua

45 Ƴmureco Pacu yaa wiire coteri maja uwamarā pea, fariseos, to biri paia uparā, cūja ca niropu tuacoaupā. Cūja pea o biro cūjare ĩi jāiñaua:

—¿Ñee tiirā cūre m̄ja ami dootijāri? —cūjare ĩiupa.

46 To biro cūja ca ĩiro, uwamarā pea o biro cūjare ĩi ȳuupa:

—ĩicū uno peera cūre biro wede ñaatimi —ĩiupa.

47 To biro cūja ca ĩiro, fariseos pea o biro cūjare ĩiupa ñucā:

—¿M̄ja cāa ñucā, m̄ja menara cūre m̄ja ĩi dito ecocojāri? 48 ¿To docare m̄jara, manire ca j̄uo niirā, ñucā fariseos cāa, díamacū cūre ca tuo nunjeerā cūja niiti? 49 Anija bojoca doti cūuquĩriquerē ca majitirā, buena, Ƴmureco Pacu ñañaro cū ca tiiparā peti niirā biima —cūjare ĩiupa.

50 To biro cūja ca ĩiro, fariseos mena macū Nicodemo, ĩicāti Jesús're ca wede penigu earicu pea, o biro cūjare ĩiupi:

51 —¿To docare manire ca dotirijea, ĩicū bojocare, cū ca ĩirijere tuo j̄uotĩ, ñañarije cū ca tiiriquerē añuro majiti, bii pacarā, ñañaro to tii doticāti? —cūjare ĩiupi.

52 Cūja pea to biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi ȳuupa:

—¿M̄ cāa Galilea macāra m̄ niicātimiti? Ƴmureco Pacu wederiquerē cūja ca owarica p̄uoropare bueñaaquē ĩicāti uno peera Galilea macū Ƴmureco Pacu yee quetire wede j̄uueri maju nii ñaatiupi —cūre ĩi tutiupa Nicodemore.

53 To biro ĩi, cūja ca niiro cōro cūja yaa wiijeripu tuacoaupā yua.‡

8

Nomio ca um̄a epe paigo

1 Jesús pea ũtāgu, Olivos yucu ca niiri buuro pee waacoawi. 2 Ape ram̄ boeri tabe, Ƴmureco Pacu yaa wiipu waawi ñucā Jesús. Tii wiipare paubojoca cū puto cūja ca nea poooro ĩari, ĩicā tabepu ea nuu waa, cūjare bue j̄uo waawi.

3 Cūjare cū ca bue niiri tabera, Moisés cū ca doti cūuriquerē ca j̄uo buerā, to biri fariseos, ĩicō nomio apĩ mena ca tii niigore cūja ca bua earicore ami doori, too ca niirā niipetirā watoapu cōre nucōri, Jesús're o biro cūre ĩiwa:

4 —Buegu, atiore, cō man̄ mena méera cō ca tii niiri tabera cōre jāa bua eajāwu. 5 Doti cūuriquerē, Moisés, atiore biro ca tiirāra, “Ūtā mena dee ĩa cōacāña,” manire ĩi cūuupi. ¿M̄a do biro m̄ ĩiti teere? —cūre ĩi jāiñawa.

6 “No ca boori wāme manire cū ca ȳuuro, mani uparāp̄ure cūre mani wedejāajaco,” ĩi tugoeñarique mena atere to biro cūre ĩi jāiñawa Jesús're. To biro cūre cūja ca ĩi jāiñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cū amo j̄ua mena yeparu owa j̄uo waawi. 7 B̄aro jañuro cūre cūja ca jāiña nun̄a waaro macā, muu biari ca owa duwiricu wām̄ nucā:

—M̄ja mena macū ñañarije ca titigu, ũtāga amiri, cōre cū dee j̄uojato —cūjare ĩiwi. 8 To biro cūjare ĩi, muu bia nuu waari yeparura owacā nun̄a waawi ñucā.

9 To biro cūjare cū ca ĩiro, ñañarije ca tiirā cūja ca niirijere tugoeña

‡ 7:53 7.53–8.11 Cūja ca owa j̄uorica p̄uororipura atera owatiupa. Bii pacarā jiro jañuri owa tuuupa díamacāra ca biirique ca niiro macā.

majiri, jīcūri, jīcūri waa batecā juo waawa. Bucurā waa bate juo waa, waa peticoawa. To biro cūja ca bii weogū Jesús pea, fariseos cūja ca ami doorico nomio mena jīcūra tuacāwi yua. ¹⁰ Wāmū nūcā, nomio jīcōra cō ca nucūro ĩa, o biro cōre ĩi jāiñawi Jesús:

—¿Nomio, mure ca wedejāajārā pea noo cūja waati? ¿Jīcū uno peera ūtā mena mure cū dee jīatijāri? —cōre ĩi jāiñawi.

¹¹ To biro cōre cū ca ĩiro:

—Jīcū peera yure dee jīatima —cūre ĩi yūwō cō pea.

To biro cō ca ĩiro Jesús pea o biro cōre ĩiwi:

—Yū cāa ñañaro mure yū tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñañarije tii nemoticāña yua —cōre ĩiwi Jesús.

Jesús ati yepa macārāre ca boegū

¹² Jiro ñucā Jesús, bojocare o biro cūjare ĩi wedewi:

—Yū yū nii, ati yepa macārāre ca jīa boegū. Yure ca tuo nūñūjeegū, catirique ca tiicojorije ca boerijere cūorucumi. To biro biigū, jīcāti uno peera ca naitīari tabepure niigure biro biitirucumi —cūjare ĩiwi Jesús.

¹³ To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩiwa fariseos pea:

—Mūa, mū majuropeera mū yee maquēre wedegū mū tii. To biro mū ca ĩirije wapa mani —cūre ĩiwa.

¹⁴ To biro cūre cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yūwūwi:

—Yū majuropeera yū yee maquēre yū ca wedemijata cāare, yū yee maquēre yū ca wederijea díamacū nii. Yūa, “Toorū yū doowū, ñucā ‘Toorū waagū yū bii,’ ” yū ĩi maji. Mūja pea atere mūja majiti. ¹⁵ Mūja, bojoca cūja ca tiiri wāme mūja ĩa bejerique cuti. Yūa jīcū uno peerena yū ĩa bejeti. ¹⁶ Yū ca ĩa bejejata, yū ca ĩa bejerijea díamacū nii, yū jīcūra yū ca ĩa bejetirije ca niiro macā. Yū Pacū yure ca tiicojo cojoricū cāa yū mena ĩa bejemi. ¹⁷ Mūjare ca dotirije, o biro ĩi owa tuurique nii: “Puarā ca ĩaricarā, ca ĩi jūoricū cū ca wedericarore birora cū jiro macū cāa cū ca wedejata, cūja ca ĩirije wapa cuti,” ĩi. ¹⁸ Yūa,

yū majuropeera yū yee maquēre ca wedegū yū nii. Apī yū yee maquēre ca wedegūa, yū Pacū yure ca tiicojo cojoricū niimi —cūjare ĩiwi Jesús.

¹⁹ To biro cūjare cū ca ĩiro:

—¿Too docare mū pacū noorū cū niiti? —cūre ĩi jāiñawa.

To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yūwūwi:

—Mūja, yure mūja majiti, to biri yū Pacū docare ametūenero cūre mūja majiticu. Yure mūja ca majijata, yū Pacū cāare mūja majibocu —cūjare ĩiwi. ²⁰ Ūmureco Pacū yaa wiipū, wapa tiirica tiiri jāarica cūmuari puto bojocare bue niigū atere to biro ĩiwi Jesús. Biirāpua, jīcū uno peera Jesús're ñee, tiitiwa, ména cū ca bii yaipa tabe ca eatiro macā.

“Mūja, yū ca waari tabepura mūja waa majiti,” Jesús cū ca ĩirique

²¹ To biro cūjare ĩi yapano, o biro ĩi nemowī ñucā Jesús:

—Yūa waagū yū bii. Yure mūja amamirucu. Yure ama pacarā, mūja ca ñañarijere acobo ecoya manirāra mūja bii yaicārucu. Yū ca waari tabepure mūja waa majiti mūja —cūjare ĩiwi Jesús.

²² To biro cūjare cū ca ĩiro, judíos uparā pea o biro ameri ĩiwa:

—“Yū ca waari tabepure mūja waa majiti,” cū ca ĩijata, ¿cū majuropeera jīa yairūgū cū ĩibuti? —ĩiwa.

²³ To biro cūja ca ĩiro Jesús pea o biro cūjare ĩiwi:

—Mūja, ano, doca macārā mūja nii. Yūa emuaropū macū yū nii. Mūja ati yepa macārā mūja nii. Yūa ati yepa macū méé yū nii. ²⁴ To biri, “Mūja ca ñañarijere acobo ecoya manirāra, mūja bii yaicārucu,” mūjare yū ĩijāwū. To birora ca niicōa niigū, “Yū, yū nii,” ca ĩigure yure díamacū mūja ca tuo nūñūjeetijata, mūja ca ñañarije menara mūja bii yaicārucu —ĩiwi.

²⁵ To cōrora o biro cūre ĩi jāiñawa:

—¿Mūa ñiru uno peti mū niiti? —ĩiwa Jesús're.

To biro cūre cūja ca ĩi jāiñaro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yūwūwi:

—Mujare bue juogurara, “Cã, yu nii,” mujare yu ñimiwa. ²⁶ Maja yee maquere wede, ña beje, yu ca tiipe pañ niicã biirorua. To ca bii pacaro yure ca tiicojoricu pea, díamacũ ca ñigu niimi. Ati yepa macãrãre yu ca wederijera, cã ca ñiro yu ca tuoriquerena cãjare yu wede —cãjare ñiwi Jesús. ²⁷ Cã Pacu yeere cãjare wedegu cã ca ñirijerena tuo majiticãwa cãja pea.

²⁸ To biri o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, yucu tenipua paa pua tuu ami mæene nuõrãru, to birora ca niicõa niigu, yu, yu ca niirijere, ñucã yu, yu ca boorore biro tiitigura, yu Pacu, yure cã ca wede majorique wadore yu ca wederijere, mja ña majirucu. ²⁹ Yu Pacu yure ca tiicojoricu yu menara niicõa niimi. Yu Pacu, jicãra yure cõtutimi, cã ca ña ñjea niirije wado yu ca tiiro macã —cãjare ñiwi Jesús. ³⁰ Atere Jesús cã ca ñiro, pañ bojoca cãre tuo nuñjeewa.

Umureco Pacu punaa, to biri ñañarijere ca tii niirã

³¹ Jiro o biro ñiwi Jesús, cãre ca tuo nuñjeericarã judíos're:

—Yu ca wederijere to birora mja ca tuo nuñjeecõa niijata, díamacãra yu buerã peti mja niirucu.

³² Díamacũ maquere mja majirucu. Díamacũ maquera, aperãre ca pade coterãre biro mja ca niimiriquere, mja ca witiro tiirucu —cãjare ñiwi.

³³ To biro cã ca ñiro, cãja pea o biro cãre ñi yuñwa:

—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. Jicãti unora, jicã unora peerena ca pade coterã jãa nii ñaati. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca pade coterã méé mja niirucu yua,” jãare mu ñiti? —ñiwa Jesús're.

³⁴ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ñi: Niipetirã bojoca ñañarije ca tiirã, ñañarije tiiriquere ca pade cote yai waarã niirã biima. ³⁵ Pade coteri majua, cã ca pade cotegu menara niicõa niitimi. Cãja macã díamacũ wado, cã pacu mena to birora cãja mena niicõa niimi. ³⁶ To biri yu, Umureco Pacu

Macã, pade coteri majare biro mja ca niirijere yu ca ametuene bojajata, díamacãra pade coteri maja mja niticãrucu. ³⁷ Yu, Abraham pãramerã mja ca niirijera yu maji mee. Cã pãramerã nii pacarã, yu ca wederijere bootima ñirã, yure mja jãruga cote. ³⁸ Yu yu Pacu yure cã ca ññoriquere mujare yu wede. Mja cãa, mja pacu cã ca ñirijere mja ca tuoriquere mja tii —ñiwi.

³⁹ Cãja pea o biro cãre ñi yuñwa:

—Jãa pacu Abraham niimi —ñiwa.

To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuñwi Jesús pea:

—Abraham punaa peti mja ca niijata, cã ca tii niiquirarore birora mja tii niibocu doca. ⁴⁰ Umureco Pacu yure cã ca wederiquere, díamacũ ca niirijere mujare yu ca wede pacaro, mja pea yure mja jãcãruga. ¡Abraham, jicãti unora peera o biirije titiquipi! ⁴¹ Mja ca tii niirijera mja pacu cã ca tiirore biro mja ca tiirije nii —cãjare ñiwi Jesús.

To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiwa ñucã:

—Jãa, cãja ca puna jãa batericarã méé jãa nii. Jicãra ca Pacu cõtirã jãa nii, Umureco Pacu wadore —ñiwa Jesús're.

⁴² Jesús pea o biro cãjare ñi yuñwi:

—Díamacãra, Umureco Pacu mja pacu cã ca niijata, yu cãare mja maibocu doca. Yu, Umureco Pacu puto ca dooricura yu nii anora. Yu majuropeera doogu méé yu biiwu. Umureco Pacu yure cã ca tiicojoro macã yu doowu. ⁴³ ¿Ñee tiirã, yu ca wederijere mja tuo jeeño majititi? Mujare yu ca wederijere tuo junama ñirã, to biro mja bii. ⁴⁴ Mja pacu Satanás niimi. Cã jaarã mja nii mja. To biri mujare cã ca tii dotirijere mja tiirugarucu. Cãa, jicãtorua ca añutigã, bojocare ca jãgu, nii juo doopi. Díamacũ ca niirije ca ñirore biro tii nuñjeecõa nii, jicãti unora peera díamacũ ñi, ca ñigu méé niimi cãa. Cã ca ñi ditojata, cã ca niirique cõtirijerena ñigu tiimi, ca ñi ditorique paigu, ñi ditorique pacu,

niiri. ⁴⁵ Y_u pea, díamacū y_u ca ĩirije to ca niiro macā, y_u ca ĩirije peera díamacū m_uja t_uorugati. ⁴⁶ ¿To biri m_uja mena macū niipe, “Ati wāme ñañarije m_u tiiw_u,” y_ure cū ĩi majiti? Díamacū y_u ca wedemijata cāare, ¿ñee tiirā díamacū y_ure m_uja t_uotiti? ⁴⁷ Ɛmureco Pac_u y_u ca niig_ua, Ɛmureco Pac_u cū ca wederijere t_uomi. M_uja, Ɛmureco Pac_u yaarā méé niiri, Ɛmureco Pac_u yeere m_uja t_uorugati — cūjare ĩiwi Jesús.

Cristo, Abraham j_uguerop_ura ca nii j_uo dooric_u

⁴⁸ To biro cū ca ĩiro, judíos uparā pea o biro cūre ĩiwa:

—“M_ua Samaria macū m_u nii; ñucā ca wātī jāa ecoric_u m_u nii,” m_ure jāa ca ĩijata, díamacūra ĩirā jāa tii —cūre ĩi tutiwa Jesús're.

⁴⁹ To biro cūre cūja ca ĩiro Jesús pea o biro cūjare ĩi y_uuwi:

—Y_ua ca wātī jāa ecoric_u méé y_u nii. Y_ua, y_u Pac_ure tii n_ucū b_uorique wado y_u tii. M_uja pea y_ure m_uja n_ucū b_uoti.

⁵⁰ Y_ua, y_u majuropeera n_ucū b_uorique unore y_u amaati. Biig_up_ua niimi jīcū, y_ure cūja ca ĩi n_ucū b_uorijere ca boogu. Cū niimi, ca ĩa bejegu.*

⁵¹ Díamacū m_ujare y_u ĩi: Y_u ca wederijere tee ca ĩirore biro ca tii n_un_ujeerā, bii yaitirucuma —cūjare ĩiwi Jesús.

⁵² To biro cū ca ĩiro, judíos uparā pea o biro cūre ĩiwa ñucā:

—Mecū docare díamacūra ca wātī jāa ecoric_u peti m_u ca niirijere jāa maji. Abraham, Ɛmureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maja cāa, bii yai peticoaura. M_u pea, ¿ñee tiigu, “Y_u ca wederijere tee ca ĩirore biro ca tii n_un_ujeerā bii yaitirucuma,” m_u ĩicāti? ⁵³ ¿To docare m_ua, jāa ñicū Abraham niiquīric_u amet_uenero ca nii majuropeeg_u m_u niiti? Cūa bii yaicoa, Ɛmureco Pac_u yee quetire wede j_ugueri maja cāa bii yai peticoa, biicāupa. M_u pea, ¿ñiru uno peti nicāri, to biirije m_u ĩi docuoti? —ĩiwa Jesús're.

* 8:50 8.50 Ɛmureco Pac_u.

⁵⁴ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi y_uuwi Jesús:

—Y_u majuropeera, “Ca nii majuropeeg_u niig_u y_u bii,” y_u ca ĩi n_ucū b_uo n_ucū yujujata, y_u ca ĩirije wapa mani. Y_ure ca ĩi n_ucū b_uogu, y_u Pac_u niimi, “Jāa Ɛmureco Pac_u niimi,” m_uja ca ĩig_ura. ⁵⁵ M_uja cūre m_uja ĩa ñaati. Y_u doca cūre y_u maji. Cūre maji pacag_u, “Cūre y_u majiti,” y_u ca ĩijata docare, m_ujare birora y_u cāa, ca ĩi ditorique paig_u y_u niibocu. Y_ua, díamacūra cūre y_u maji. To biri cū ca dotirijere cū ca ĩirore biro y_u tii. ⁵⁶ M_uja ñicū Abraham niiquīric_u, y_u yaa r_um_ure cū ca ĩapere t_ugoeñari ujea niwi. To biri tii r_um_u ca earo ĩari, b_uaro ujea niwi —ĩiwi.

⁵⁷ To biro cū ca ĩiro, judíos pea o biro ĩiwa Jesús're:

—¿Ména cincuenta cūmari c_uoti pacag_u, “Abraham're y_u ĩaw_u,” m_u ĩicāti? —cūre ĩiwa.

⁵⁸ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi y_uuwi Jesús:

—Díamacū m_ujare y_u ĩi: Y_ua, Abraham niiquīric_u cū ca bauaparo j_uguerop_ura ca nii j_uo dooric_u y_u nii —cūjare ĩiwi. ⁵⁹ To biro cū ca ĩirora, cūre deerugarā ūtāgaari jeewa. Jesús pea Ɛmureco Pac_u yaa wiip_u ca niiric_u, “To biro biicum_u” ĩiña manig_ura cūja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ĩatigu ca bauaric_ure Jesús cū ca catorique

¹ Jesús pea waa n_un_ua waag_u, jīcū un_u ca ĩatigu ca bauaric_ure ĩa b_uawi. ² Cūre ĩari, jāa, cū buerā pea o biro cūre jāa ĩi jāiñaw_u:

—Bueg_u, ¿ñee tiigu ania ca ĩatigu cū bauajapari? ¿Cū pac_ua ñañarije cūja ca tiirique wapa cū biijapari? ¿Cū majurope cū ca ñañarije wapa pee cū biijapariqué? —cūre jāa ĩiwi.

³ To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare ĩi y_uuwi Jesús:

—Cū majurope cū ca ñañarije j_uori méé, ñucā cū pac_ua cūja ca ñañarije j_uori méé, ca ĩatigu bauajacupi. Añuro

petira, Ɛmureco Pacu cū ca tii majir-ije, cūpare to bii bau niijato ĩiro to biro cūre biijapa. ⁴ Ména mūja mena yu ca niirora yure ca doti cojoricu yeere ca padeparā mani nii. Yu ca waa-coaro jiropu docare, jīcū uno peera ape wāme tii nemo majitirucumi.* ⁵ Ména ati yeparure niigu, ati yepa macārare ca boe bate niigu yu nii – ĩiwi.

⁶ To biro ĩi yapano, yeparu ujeco eo cūu, jita mena paa ayia, ca ĩatigu capere wadawi. ⁷ To biro tiicā, o biro cūre ĩiwi Jesús:

–Waa, ocora Siloé macārapu mu capere waa coegūja –cūre ĩi cojowi. (Siloé ĩiro: “Tiicojo cojoricu,” ĩirugaro ĩi.) To biro cū ca ĩiro, ca ĩatigu pea waa, tiirapu cū capere waa coe yapano, tua doogu, añuro ca ĩaguru tua dooupi. ⁸ To biro cū ca biiro ĩarā, cū ca niiri tabe puto macārā, wapa tiirica tiiri cū ca jāi duwiro ca ĩarucuricarā pea o biro ameri ĩiupa:

–¿Ania wapa tiirica tiiri ca jāi duwirucujāgu méé cū niiti? –ĩiupa.

⁹ To biro cūja ca ĩiro, jīcārā o biro ĩiupa:

–Cūra niimi.

Aperā pea:

–Cū méé niimi. Cūre biigura baumi biiguru –ĩiupa.

To biro cūja ca ĩimijata cāare, cū pea:

–Cūra yu nii –cūjare ĩiupi.

¹⁰ To biro cū ca ĩiro:

–Too docare mecūra, ¿do biro biicāri añuro mu ĩacāti? –cūre ĩiupa.

¹¹ Cū pea o biro cūjare ĩi yuupi:

–Jīcū umu, Jesús ca wāme cutigu, cū ujecore yeparu eo cūu, jita mena paa ayiari, yu capere wadari: “Ocora Siloé macārapu mu capere waa coegūja,” yure ĩijāwi. To biro cū ca ĩigu, tooru waa, yu capere waa coegura, añuro yu ĩacoajāwu yua –cūjare ĩi wedeupi.

¹² Cūja pea to biro cū ca ĩiro:

–To biro mure ca tiiricu pea, ¿nooru cū niiti? –cūre ĩi jāiñaua.

Cū pea:

–¡Baa! yu majiti –cūjare ĩicāupi.

Ca ĩatigu ca catio ecoricure fariseos cūja ca jāiñarique

¹³⁻¹⁴ Jesús, jitare cū ujeco mena ayiari ca ĩatigu capere wadari cū ca ĩaro cū ca tiirica rumu pea, yerijāarica rumu niiwu. To biri cū puto macārā pea ca ĩatigu ca niimiricure, fariseos putoru cūre ami waua. ¹⁵ Fariseos pea o biro cūre ĩi jāiñaua: “¿Do biro biicāri añuro mu ĩacoajāri?” cūre ĩiupa.

To biro cūja ca ĩiro, cū pea o biro cūjare ĩi yuupi:

–Jita ca weyarique mena yu capere cū ca wadaro jiro, yu capere oco mena waa coe, yu ca tiijāro jirora añuro yu ĩacā yua –cūjare ĩi wedeupi.

¹⁶ To biro cū ca ĩiro, jīcārā fariseos pea o biro ĩiupa:

–Anire o biirije ca tiiricu, Ɛmureco Pacu yu méé niicumí, yerijāarica rumure ca nucū buotigua –ĩiupa.

To biro cūja ca ĩiri tabere aperā pea o biro ĩiupa:

–¿Ñañarije ca tiigu nii pacagu, do biro pee tiicāri, ate ca ĩa ñaña manirije cū tii bau nii majibogajati? –ĩiupa.

To biro ĩima ĩirāra, cūja majuropeera ameri dica waticoaua.

¹⁷ To biro mani ameri biicā ĩima ĩirā, ca ĩatigu ca niimiricure cūre jāiñanemoupa ĩucā:

–Mūa, mu ca ĩaro ca tiiricure, ¿“Ñiru peti niicumí,” cūre mu ĩi tugoeñati? –cūre ĩiupa.

To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩi yuupi cū pea:

–Yua, “Jīcū Ɛmureco Pacu yee que-tire wede jugueri maju niimi,” yu ĩi –cūjare ĩi yuupi.

¹⁸ Judíos uparā pea, juguero peera ca ĩatigu cū ca niiriquere, ĩucā añuro cū ca ĩaro cū ca tii ecoriquere, díamacū tuorugatiupa. To biri cū pacapare cūjare juo cojori, ¹⁹ o biro cūjare ĩi jāiñaua:

–¿Ania mūja macū, “Ca ĩatigu bauawi,” mūja ca ĩigura cū niiti? ¿Do

* **9:4** 9.4 Ɛmureco ca niirora yure ca tiicojo cojoricu yeere ca padeparā mani nii, ñami ca niicoaroru docare jīcū uno peera pade majitimi.

biro biicāri mecūra yua añuro cū ñacāti? —cūjare ñiupa.

²⁰ To biro cūja ca ñiro, cū pacua pea o biro cūjare ñi yuupa:

—Jāa, anira, jāa macūra nii, ca ñatigura baua, cū ca biiriquere jāa maji. ²¹ “Tee docare to biro biicāri añuro ñacāmi. Ñucā cū, añuro cū ca ñaro cūre tiijari,” ñirique docare jāa majiti. Maja majurope cūre jāiñañaqué, mee, ca maja tua waaricuru niimi. Cū majurope, cū ca biiriquere díamacū mujare wede majimi —cūjare ñiupa.

²² Cū pacua pea judíos're uwima ñirā, o biirijera cūjare ñicāupa. Mee cūja pea, ameri wede peni, “Jesús're, Umureco Pacu cū ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” ca ñigura, nea poo juu buerica wiipura cūre mani cōa wienecājaco,” ameri ñi yerijāupa. ²³ To biri cū pacua pea: “Maja majurope cūre jāiñaña. Mee, ca maja tua peti waaricuru niimi,” cūjare ñicāupa.

²⁴ To biro ñicāri, judíos uparā pea ca ñatigu ca niimiricure juo cojori, o biro cūre ñiupa ñucā:

—Umureco Pacu cū ca ña cojorore díamacū jāare wedeya.† Jāa, cūra, ñañarije ca tiigu cū ca niirijere jāa maji —cūre ñiupa.

²⁵ To biro cūja ca ñiro, cū pea o biro ñi yuupi:

—Yua, “Ñañarije ca tiigu niicumí,” cūre yu ñi majiti. Jugueropura ména ca ñatigu yu niwu. Mecūra añuro yu ñacā yua. Tee wadore yu maji —cūjare ñiupa.

²⁶ To biro cū ca ñiro tuo pacarā, o biro cūre ñi jāiña nemocāupa ñucā:

—¿Ñee mare cū tiijāri? ¿Do biro peti tiicāri, mu ca ñaro cū tiijāri? —cūre ñiupa.

²⁷ To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ñi yuupi cū pea:

—Mee, mujare yu wede yerijāajāwu doca. Yu ca wedemijata cāare, yu ca ñirijere díamacū maja tuorugati. ¿Ñee tiirā pñatiri cōro yu ca wedero maja booti? ¿Maja cāa, cūre tuo

ñunujeerugarā maja ñitiqué? —cūjare ñicāupi.

²⁸ To biro cū ca ñiro ñañarije cūre ñi tuti, o biro cūre ñiupa:

—Mu mu nii cūre ca tuo ñunujeegua. Jāa, Moisés're ca tuo ñunujeerā jāa nii. ²⁹ Jāa, Moisés niiquiricare Umureco Pacu cū ca wederiquere jāa maji. Cū peera jāa majiti, “Noopu macū doogu doojacupi” —cūre ñiupa.

³⁰ To biro cūre cūja ca ñiro tuo, o biro cūjare ñi yuupi cū pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ñi majiña manirije, maja, “Too macū doojacupi,” maja ca ñi majiticārije, yu peera ca ñatimiricurena yu ca ñaro tiijāwi doca. ³¹ Ñañarije ca tiirāra, Umureco Pacu cū ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cūre ñi nacū buo, cū ca boorore biro tii, ca tiirā wadore tii nemomi. ³² Jicāti uno peera, jicū uno peerena, “Ca ñatigu ca buaricure cū ca ñaro cūre tiijagu,” ñiriquere tuo ñaña mani. ³³ Ania, Umureco Pacu cū ca tiicojoricu méé cū ca niijata, jicā wāme uno peera tiiticābocumi —cūjare ñiupa.

³⁴ To cōrora o biro cūre ñi tutiupa:

—Mu, buaropura ñañarije ca tiigu ca buaricure, ¿jāa peere mu wede majiorugati? —ñiupa. To biro cūre ñi tuti, nea poo juu buerica wiipura ca niigure acū wienecā cojupa.

Ca ñatirāre biro niirique

³⁵ Jesús pea, ca ñatigu ca niimiricure cūja ca tuti acū wieneriquere queti tuowi. To biri cūre bua eagu, o biro cūre ñi jāiñawi:

—¿Umureco Pacu Macūre mu tuo ñunujeeti? —cūre ñiwi.

³⁶ Cū pea o biro ñi yuupi:

—¿Wiogu, nii cū niiti? Yure wedeya, cūre yu ca tuo ñunujeepere biro ñigu —cūre ñiwi.

³⁷ Jesús pea o biro cūre ñiwi:

—Mee cūre mu ña, yu, mu mena ca wedegua, cūra yu nii —ñiwi.

³⁸ To biro cū ca ñirora, cū pea Jesús juguerore cū ājuro jupeari mena ea nuu waa, o biro cūre ñi nacū buowi:

† 9:24 9.24 Jos 7.19.

—Wiogu, díamacū mure yu tuo nunujee —cāre īwi.

³⁹ To biro cū ca ĩrora, Jesús pea o biro cāre īwi:

—Yu ati yepapure bojoca cūja ca biirijere ĩa bejegu doogu yu doowu. Ati yepa macārā ca ĩatirāre biro ca niirā, añurije quetire tuo nunujeeri añuro ca ĩarā cūja ca niiro tii, “Umureco Pacu yeere ca majirā jāa nii,” ca ĩi ditorucurā pea, ca majiti majuropeerā tua, cūja biijato ĩigu anopure yu doowu —īwi Jesús.

⁴⁰ To biro Jesús cū ca ĩiro tuorā, ĩcārā fariseos cū mena ca niiricarā o biro cāre ĩi jāiñawa:

—¿Too docare jāa cāa, ca ĩatirā jāa niicāti? —cāre īwi.

⁴¹ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yuwi:

—Ca ĩatirā mūja ca niijata, ñañarije mūja ca tiirijere wapa tuatirā mūja niibocu. “Jāa, ca ĩa majirā jāa nii,” mūja ca ĩirije ca niiro macā, ñañarije ca tii wapa tuarā mūja niicā —cājare īwi Jesús.

10

Ovejas, cājare ca cotegu cū ca wederijere tuo majima

¹ To biro cājare ĩi yapano, o biro cājare īwi ñucā Jesús:

—Díamacū mūjare yu ĩi: ĩcū, ecaricarā ovejas cūja ca niiri janirore, jopera jāa waatigura aperopu ca mua ametua jāa waagua, ĩari maju, jee dutiri maju, niigu biimi. ² Jopera ca jāa waagua, ecaricarā ovejas're ca cotegu niimi. ³ Jope pāa coteri maju cāre cū ca jope pāaro, ovejas're ca cotegu pea, cū ecaricarā ovejas're cūja wāmeri mena wado cājare cū ca juoro, ovejas pea cū wederiqueparena tuo majicāma. To biri tii janiropu ca niirāre juo wiene cojo, ⁴ niipetirā cūja ca witi ea petiro ĩa, cājare cū ca jugue waaro cū jiro nunucoama, cū wederiqueparena ca tuo majicārā niiri. ⁵ Cūja ca majitigu peera cāre nunutima. Cāre nunuricaro unora ũmaa duticāma, ca ĩa ñaña manigu cū

ca wederijere ca tuo ñaatirā niiri —cājare īwi.

⁶ Ate cājare ĩi cōña wedewi Jesús. Cūja pea, to biro cū ca ĩirije ca ĩirugarijere tuo majiticāwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegu

⁷ To biri o biro cājare ĩi nemowi ñucā Jesús:

—Díamacū mūjare yu ĩi: Yu yu nii ovejas cūja ca jāa waari jopere biro ca niigu. ⁸ Niipetirā yu juguero ca dooricarā, jee dutiri maja, ĩari maja, ni-iupa. To biri yu yaarā, ecaricarā ovejas're biro ca niirā pea, cūja ca ĩirijere tuo nunujeetiupa. ⁹ Yu yu nii jope. Yu, jopere biro ca niigure díamacū ca tuo nunujeegua, yu juori ametuarucumi. ĩcū oveja, jāa waa, ñucā macā pee witi waa, añuro taa bua baa, cū ca biirore biro biirucumi. ¹⁰ Jee dutiri majua, jee duti, ĩa, tii yaio bate, tiigu doogu wado doomi. Yu pea catirique pee cūja cuojato, pairopura catirique peere cūja cuo ametuenecājato ĩigu yu doowu.

¹¹ Yu yu nii, ecaricarā ovejas're añuro ca ĩa nunujeegu. Cū ovejare añuro ca ĩa nunujeegua, cājare ametuenerugu bii yai boja majimi. ¹² Wapa taarique wadore boo tugoñari ca padegu pea, yai cū ca dooro ĩa, ovejare toora cājare cūu, duti weocoami, ovejas're ca ĩa nunujeegu méé nii, ovejas cū yaarā méé nii, cūja ca biiro macā. To biro cājare cū ca bii weoro, yai pea cājare ñee, cājare tii acū batecā cojomi. ¹³ Cūa, ovejas're ĩa nunujeegua méé, wapa taarique wadore boogu ca padegu niiri, to biro cājare bii weocāmi.

¹⁴⁻¹⁵ Yu yu nii, ecaricarā ovejas're añuro ca ĩa nunujeegu; yu Pacu yure ĩa maji, yu pee cāa yu Pacure ĩa maji, yu ca biirore birora, yua yu yaarā ecaricarā ovejas're ĩa maji, ñucā cūja pee cāa yure ĩa maji, biima. To biri yua yu yaarā ovejas're biro ca niirāre cājare ametuenege, cājare yu bii yai boja maji. ¹⁶ Ati janiro macārā ca niitirā cāare aperā ovejas yu cuo. Cūja cāare yu jee cojorucu. Cūja pea yure

tuo nunujee, jĩcã puna macãrãra nii ea, jĩcãra cãjare ca ĩa cotegũ cũo, biirucuma.

17 "Yũ majuropeera bojoca cãja ca ñañarije wapa bii yai bojari, ñucã ca cati tuarũ yũ ca niiro macã, yũ Pacũ yũre mai jañumi. 18 Jĩcũ uno peera yũre jĩa cõa majitimi. Yũ majuro yũ ca booro mena bojoca cãja ca ñañarije wapare yũ bii yai boja maji. To biri yũ majuropeera bii yai boja, ñucã yũ majuropeera cati tua, yũ biicã maji. Ate nii, yũ Pacũ yũre cã ca tii doti cojorique —cãjare ĩi wedewi Jesús.

19 To biro Jesús cã ca ĩirijere tuori, judíos pea, no ca boorora ameri ĩi maa wijiacoawa ñucã. 20 To biro biima ĩirã, cãja mena macãrã pau o biro ĩiwa:

—¿Ñee tiirã, wãtĩ jãa ecocãri ca ĩi mecũgũre cãre mũja tuo nunujeeti? — ĩiwa. 21 Aperã pea to biro cãja ca ĩicãro o biro ĩiwa:

—Ca wãtĩ jãa ecoricũa jĩcũ uno peera, o biirije ĩiticumi. Mũjara, ¿wãtĩra, ca ĩatirãre cãja ca ĩaro cã tii majicãgajati? —ameri ĩiwa.

Judíos ɱparã Jesús're cãja ca bootirique

22 Jerusalén macã peera Ƴmũreco Pacũ yaa wiire queno yapanorã cãja ca boje rũmũ tii peo jũorica rũmũ uno ca earo, tii wiire cãja ca boje rũmũ* tii peori rũmũri niwũ. Pue bũcũ rũmũri niwũ. 23 Jesús pea Ƴmũreco Pacũ yaa wiipare, Pórtico de Salomón† cãja ca ĩiri tabe pee waa yujuwi. 24 Tii taberũ cã ca waa yujuro, judíos ɱparã pea cãre waa amojode ñucãri, o biro cãre ĩi jãĩñawa:

—¿No cõro yoaro, “Cã niicumi,” ĩi majiri méé jãa ca bii niiro mũ tiigãti? Ƴmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ Mesías'ra mũ ca niijata, jĩcãtora “Cũra yũ nii,” jãare ĩicãña —cãre ĩiwa.

25 To biro cãre cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩiwi:

—Mee, mũjare yũ wede yerijãajãwũ. Mũja pee díamacũ mũja tuoti. Yũ

Pacũ cã ca dotiro ména yũ ca tii niirijera, Mesías yũ ca niirijere ĩa majiricarora bii ĩñocã doca. 26 Mũja pea díamacũ mũja tuoti, yũ yaarã ovejas mena macãrã méé niiri. 27 Yũ yaarã ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, yũ wederiquere tuo majima. Yũ pee cãa, cãjare yũ maji. Cãja pea añuro yũre tuo nunujeema. 28 To biri yũa, to birora caticõa niiriquere cãjare yũ tiicojo, jĩcãti uno peera bii yaicoa, jĩcũ uno peera cãjare yũre ĩema, tiitirucumi. 29 Yũ Pacũ, cãjare yũre ca tiicojoricũa, niipetirã ametũenero do biro ca tiya manigũ niimi. To biri yũ Pacũ cã ca ĩa nunujeerãpara, jĩcũ uno peera cãre ĩema majiticãmi. 30 Yũ, yũ Pacũ, jĩcũra niirã jãa bii —cãjare ĩiwi.

31 To biro cã ca ĩirora ñucã, judíos ɱparã pea cãre deerũgarã ãtã jeewa ñucã. 32 To biro cãja ca tiiro, Jesús pea o biro cãjare ĩiwi:

—Yũ Pacũ yee ca doorijere, mũja ca ĩaro pau añurije mũjare yũ tii ĩñorucujãwũ. ¿Di wãme jũori pee ãtã mena yũre mũja deerãti? —cãjare ĩiwi.

33 To biro cãjare cã ca ĩiro, judíos ɱparã pea o biro cãre ĩi yũwã:

—Añurije mũ ca tii niirije jũori méé ãtã mena mũre jãa deerucu. Ƴmũreco Pacũre ñañari wãme mũ ca ĩi tutirije jũori pee mũre jãa deerucu. Mũa, bojocu nii pacagũ, mũ majuropeera “Ƴmũreco Pacũ yũ nii,” mũ ĩicã —cãre ĩiwa Jesús're.

34 To biro cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩiwi ñucã:

—Mũjare ca dotirijepũre o biro ĩi owarique nii: “ ‘Mũja, jũguẽa‡ mũja nii,’ mũjare yũ ĩijãwũ,” ĩi. 35 Ƴmũreco Pacũ wederiquerũ ca ĩirijepũra, “To biro ĩicãro ĩi,” mani ĩi majiti. Ƴmũreco Pacũa, cã yee quetire cã ca wedericarãre, “Jũguẽa mũja nii,” cãjare ĩiupi. 36 Ƴmũreco Pacũra yũre beje amiri, ati yepapũre cã ca tiicojo cojoricũarena, “Ƴmũreco Pacũ Macũ yũ nii” yũ ca ĩirijerena, ¿ñee tiirã Ƴmũreco Pacũre ñañarije mũ ĩi tuti, yũre mũja ĩicãti? 37 Yũ Pacũ cã ca tiirijere yũ

* 10:22 10.22 Dn 9.27; 11.31. † 10:23 10.23 Hch 5.12. ‡ 10:34 10.34 Sal 82.6.

ca tiitijata, díamacũ yure tɔoticãña. ³⁸ Yɥ Pacɥ cã ca tiirijere yɥ ca tiijata, díamacũ yure tɔoti pacarã, yɥ ca tii niirije peere “Díamacũra nii,” ïi ïa nɥcũ bɥoɥa petopɥra, mee jĩcãtora “Yɥ Pacɥ yɥpɥre nii, yɥ pee cãa yɥ Pacɥpɥre nii,” yɥ ca biirijere mɥja ca maji peoticãpere biro ïirã –cãjare ïiwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús cãjare cã ca ïi wedero, judíos ɥparã pea Jesús're cãre ñeerugamiwa ñucã. Jesús pea cãjare duticoawi. ⁴⁰ Jesús pea ñucã, dia Jordán ape nɥña muipũ cã ca mɥa doori nɥña peere, jɥgueropɥ, Juan bojocare cã ca uwo coe niirica tabepɥ waa, too jãare jɥo tua nɥcãwi. ⁴¹ Toopɥ paɥ bojoca cãre ïarã eari, o biro ïiwa:

–Díamacũra Juan, jĩcã wãme ɥno peera ca ïa ñaaña manirije tii bau nii ñnoti pacagɥ, niipetirije ani cã ca biipe maquẽre cã ca ïijata, díamacũra ïijapi – ïiwa. ⁴² To biri tii tabepɥre paɥ Jesús're tɥo nɥnɥjeewa.

11

Lázaro cã ca bii yairique

¹ Niiupi jĩcã, diarique wai Lázaro ca wãme catigɥ, María cõ yee wedego Marta jãari yaa macã Betania macã. ² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména jɥguero peere, Jesús're ca juti añurije mena cã dɥporire pio peori, cõ poa ñapõ menara ca ñia boporicora niiwo. ³ To biri cã yaarã romiri pea, Jesús're o biro ïi cojoupa:

–Wiogɥ, mɥ mena macã, mɥ ca maigɥ, bɥaro diami –ïiupa.

⁴ Jesús pea to biro cãja ca ïirijere tɥori, o biro ïiwi:

–Ate cã ca diarique cuti niirijea, to birora cã ca bii yaicã yerijãa waape méé niirucu. Ɛmɥreco Pacɥ cã ca tutua majuropeerijere, ñucã yɥ Ɛmɥreco Pacɥ Macã yɥ ca tutua majuropeerijere, yɥ ca ñnope niiro biirucu –ïiwi. ⁵ Jesús pea María, Marta, Lázarore bɥaro cãjare mai pacagɥ, ⁶ “Lázaro bɥaro diajãwi,” cãja ca ïirijere tɥo pacagɥ, toora pɥa rɥmɥ

jãare jɥo nii nemocãwi ména. ⁷ Jiro jañuro o biro jãare ïiwi Jesús:

–Jamɥ. Judea yeparɥ mani waaco ñucã –ïiwi.

⁸ To biro cã ca ïiro, jãa, cã buerã pea o biro cãre jãa ïiwi:

–Buegɥ, tii rɥmɥ jañuriacãra tii yepa macãra judíos, ɥtã mena mɥre dee ïa cõarugawa doca. To biro cãja ca tiirugariçɥ nii pacagɥ, çtoopɥre mɥ waarugati ñucã? –cãre jãa ïiwi.

⁹ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea:

–Tɥgoeñarique paiticãña. ¿Jĩcã rɥmɥ doce horas to cɥotiti? Ɛmɥreco jĩcã ɥno peera pɥa taatima, ati yepare ca boerijere ïari ca waarã niiri. ¹⁰ Ñami ca waagɥ doca pɥa taacoami, ca boetiro macã –jãare ïiwi. ¹¹ O biro ïi nemowi ñucã:

–Mani mena macã Lázaro cãnicoajapi. Cã ca cãnicoamijata cãare, cãre yɥ wãcõgɥ waarucu –ïiwi.

¹² To biro cã ca ïiro, jãa cã buerã pea o biro cãre jãa ïiwi:

–Wiogɥ, cã ca cãnijata, cã ca catipe biicu –cãre jãa ïiwi. ¹³ Jesús pea, Lázaro cã ca bii yaicoariquere ïigɥ ïimiupi. Jãa, cã buerã pea, “Ca catirã mani ca cãnirucurore biro cãnigɥ biicumí,” jãa ïi tɥgoeñacãwɥ.

¹⁴ To biri Jesús pea, jãa ca tɥo majitiro macã o biro jãare ïi wede majiowi:

–Lázaro bii yaicoajapi. ¹⁵ To biri yɥ pea cã pɥtopɥre yɥ ca niitirique ca niiro macã, bɥaro yɥ ɥjea nii. To biro peera añu biitopɥa, mɥjare yɥ ca tii ñnorijepɥre ïari díamacũ mɥja ca tɥo nɥnɥjeepere biro ïiro. Jamɥ, cãre mani ïaco –ïiwi.

¹⁶ To biro jãare cã ca ïiro, Tomás, apeyera ca Sũrɥaricɥ cãja ca ïigɥ pea, o biro jãare ïiwi:

–Jamɥ, mani cãa cã mena jĩcãri bii yairugará –ïiwi.

Jesús, cati tuarique, añuro cati niirique, cã ca niirije

¹⁷ Jesús pea, Lázarore cãja ca yaa cõaricaró jiro bapari rɥmɥ ca nii waaropɥ jãare jɥo eacãwi. ¹⁸ Betania macã pea, Jerusalén pɥtoacãra itia kilómetros waaricarora niiwɥ. ¹⁹ Paɥ

judíos, Marta, María jāarire ĩarā waaupa, cūja yee wedegu Lázaro cū ca bii yairo cūja ca tūgoeñarique pairijere cūja ca tūgoeña bayiro tiirā waarā. ²⁰ Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cūja ca ĩiro tūori, cūre bocago dooupo. María pea wiipura tuacāupo. ²¹ To biri toopu jāare bocari, Marta pea o biro ĩiwo Jesús're:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi. ²² Biigopua yu maji. Mecūpu cāare cū mu ca jāirije niipetirijere, mure tiicojocārucumi ũmureco Pacu —ĩiwo.

²³ To biro cō ca ĩiro, Jesús pea o biro cōre ĩiwi:

—Mu yee wedegu cati tuacoarucumi —cōre ĩiwi.

²⁴ To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩiwo Marta pea:

—Mee yu maji. Ca bii yairicarā cūja ca cati tuari gumu, ca tūjari gumu ca niropu cati tuarucumi —cūre ĩiwo.

²⁵ To biro cō ca ĩiro, Jesús pea o biro cōre ĩiwi:

—Yu yu nii, cati tuarique, to birora caticōa niirique, ca niigu. Yure ca tuo nunujeegua, ca bii yaicoaricu nii pacagu, caticārucumi. ²⁶ Ca cati niirā, yure ca tuo nunujeerā cōrora, jicāti unopeera bii yaicoa, biitirucuma. ¿Atere díamacū mu tūoti? —cōre ĩiwi Jesús.

²⁷ To biro cū ca ĩiro, cō pea o biro cūre ĩi yuwwo:

—Ūgjá Wiogu, yua díamacūra, “Cristo, ũmureco Pacu Macū ati yepapure ca dooricu niimi,” mure yu ĩi nūcū buo —ĩiwo Marta.

Lázaro maja ope puto Jesús cū ca otirique

²⁸ Marta pea, to biro cūre ĩi yapano, wiipua tua waa, cō yee wedego Maríare juo cojori, yaioacā o biro cōre ĩiupo:

—María, manire Ca Buegu ea yerijāami. Mure juomi —ĩiupo. ²⁹ To biro cō ca ĩiro tūogo, María pea jicātorā wāmu nūcā, Jesús're cūre ĩago doocā dooupo.

³⁰ Ména Jesús pea tii macāpūre piya waatigūra, tii macā tūjaropūra, Marta cūre cō ca bocarica tabepura niicāwi. ³¹ Judíos, cō yee wedegu cū

ca bii yairo cō ca tūgoeñarique pairijere cō tūgueña bayijato ĩirā cō yaa wiipua Maríare ca bapa cati niiricarā pea, yoari méé wāmu nūcā cō ca witi waaro ĩari, “Cō yee wedegu niiquiricu maja ope puto otigo waago biicumō” ĩi tūgoeñari, cōre nunūcā dooupa. ³² María pea, Jesús puto eago, Jesús ĩicāri putoacā cō ājuro jupearí mena ea nuu eari, o biro cūre ĩiwo:

—Wiogu, anora mu ca niijata, yu yee wedegu bii yaitibojacupi —cūre ĩiwo.

³³ Jesús pea yua, María, to biri judíos cō mena ca dooricarā cūja ca otiro ĩari, cū yeripu buaropura tūgoeñarique pai, biima ĩigu ³⁴ o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—¿Noopu cūre mūja yaajāri? —cūjare ĩiwi.

Cūja pea o biro ĩiwa:

—Wiogu, doori ĩagu dooya —cūre ĩiwa.

³⁵ Jesús pea otiwi. ³⁶ To biro cū ca biro ĩarā, judíos pea o biro ameri ĩiwa:

—ĩañaaqué, no cōro buaro peti cūre cū maicāmijapari! —ĩiwa.

³⁷ To biro cūja ca ĩiro, jicārā cūja mena macārā pea o biro ĩiwa:

—Ani, ca ĩatigure cū ca ĩaro ca tiricua, ¿jicā wāme unora cū tiitibojapari, Lázaro cū bii yaiticājato ĩigu? —ĩiwa.

Lázaro cū ca cati tuarique

³⁸ Jesús pea nūcā cū yeripu buaro tūgoeñarique paigūra, cū niiquiricu maja ope puto pee waawi. Tii ope pea ũtā ope niiwu. Nūcā tii ope jope pee cāa ũtāga mena biaricaro niiwu. ³⁹ Tii jope puto eagūra, o biro ĩiwi Jesús:

—Ūtāgare ami wooya —ĩiwi.

To biro cū ca ĩiro, ca bii yairicu yee wedego Marta pea, o biro ĩiwo Jesús're:

—Wiogu, docuoro ānicumi, mee bapari gumu peti ametua cū ca bii yaijāro jiro —cūre ĩiwo.

⁴⁰ To biro cō ca ĩiro Jesús pea o biro cōre ĩi yuwwi:

—Mee, “Díamacū yure mu ca tuo nunujeejata, ũmureco Pacu cū ca doti tutua majuropeerijere mu ĩarucu,”

¿mure yu ïitijãri? —cõre ïiwi. ⁴¹ Maja ope tiaricaga ùtãgare cãja ca ami wooro ïa, Jesús pea ùmureco pee ïa mæene cojori, o biro ïiwi:

—Cáacu, yu ca jãirijere mu ca tuoro macã, “Añu majuropecã,” mure yu ïi. ⁴² To cãnacã tiira yure mu ca tuorucurijere yu maji biigupua. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma ïigu to biro mure yu ïi, mu, mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere: “Díamacãra Ùmureco Pacu cã ca tiicojoricu niimi,” cãja ca ïi ïa majipere biro ïigu —ïiwi Jesús. ⁴³ To biro ïi yapanogura, buaro acaró buirique mena o biro ïiwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ïiwi. ⁴⁴ To biro cã ca ïirora, ca bii yaicoamiricu pea, cã amori, cã daporire juti quejeri mena dũdũaricu, ñucã cã dũpuga peera lienzo quejero mena dũdũaricu, witicã doowi. To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Teere cãre popioya. Cã waajato — ïiwi.

Jesús're jãarugarã cãja ca wede penirique

(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ To biro cã ca tiirijere ïarã, pau judíos Mariare ca bapa cutirã waaricarã, Jesús're tuo nunujeewa.

⁴⁶ To biri, jicãrã cãja mena macãrã pea fariseos pũtopu waari, niipetirije Jesús cã ca tiiriquere cãjare wedeupa.

⁴⁷ To biro cãja ca ïirijere tuori, fariseos, paia uparã pea, tii macãre ca juo nii majuropeerãre neori,* o biro ïiupa.

—¿Do biro cãre mani tiirãti? Cãa, pau wãmeri peti ca ïa ñaaña manirije tii bau niicãgu tiimi. ⁴⁸ To birora cãre mani ca ïacãjata, niipetirã cãre tuo nunujeerucuma. To biro cãja ca biijata, Roma macãrã uparã doori, mani Ùmureco Pacu wiire, ñucã mani yaa yepa menapũrena díamacãra tii yaicãrucuma —ïiupa.

⁴⁹ To biro cãja ca ïiro, jicũ cãja mena macũ Caifás ca wãme cutigu, tii cãmare paia wiogu ca niigu pea, o biro cãjare ïiupi:

—Maja, maja majiti majuropecã. ⁵⁰ “Bojoca niipetirãre jicãra cã ca bii yai bojaro añu, jicã yepa macãrã niipetirãpura ñañoaro mani ca tii yaio ecotipere biro ïirã,” maja ïi tugoeña majiti majuropecã tee cãare —ïiupi.

⁵¹ Caifás pea, atera cã majurope cã ca tugoeñarije mena méé to biro ïiupi. Tii cãmare paia wiogu ca niigu niiri, Ùmureco Pacu, “To biro ïiña,” cãre cã ca ïi cõa jãaro macã, judíos're ametuenerugu Jesús cã ca bii yai bojapere ïigu to biro ïiupi. ⁵² Ñucã judíos wadore ametuenetigura, niipetirã Ùmureco Pacu puna, ape yeparipu ca nii bate cojorãre jicã punaarã cãja ca nii earo cã ca tiipere wede juguegu ïiupi Caifás.

⁵³ To biro cãja ca ïirica gumura, “Jesús're mani jicãjaco,” ïi yerijãupa judíos uparã. ⁵⁴ To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yujutigura, Judea yepare ca niiricu, jicã tabe ca yucu maniri yepa pũtoacã pee, Efraín ca wãme cutiri macãpu jãare juo waacoawi. Toopura jãare juo niicãwi yua.

⁵⁵ Peeto dũjawu yua, judíos yaa boje rumu Pascua ca earo. To biri tii boje rumu ca eaparo juguerore, pau bojoca, macãri macãrã cõrora Jerusalén macãpu maa waawa, Ùmureco Pacu añuro cãja ca tii nacũ buo majipere biro ïirã, Pascua boje rumu juguero cãja ñicũ jãmua cãja ca tii juo dooricarore biro tiirã, ñañarije cãja ca tiiriquere coe juguerã waarã. ⁵⁶ To biro biirã, Jesús're ama yujurã, Ùmureco Pacu yaa wiipu niirã cãja majurope o biro ameri ïi jãiña niupa:

—¿Do biro maja ïi tugoeñati maja? ¿Boje rumu cã doogajati? ¿Cã dootigajati qué? —ïiupa.

⁵⁷ Mee fariseos, to biri paia uparã pea:

—Jicũ uno Jesús're cã ca ïajata, jicãto “Too niijãwi,” cã ïi wedejato, cãre mani ca ñeepere biro ïirã —ïi wede majio yerijãupa.

* **11:47** 11.47 Junta Suprema.

12

María, ca j̄uti añurije Jesús're cō ca pio peorique

¹ Pascua boje r̄um̄u ca eaparo j̄ugüero, seis niiri r̄um̄uri ca d̄ujaro, ca bii yairic̄up̄ure cū ca catoric̄u Lázaro cū ca niiri macā Betaniap̄u j̄āare j̄uo waawi Jesús. ² Toop̄u, Jesús're tii n̄uc̄ū b̄uorā, baarique j̄āare j̄uo baawa. Marta niwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirā watoare ca baa duwiḡu, Lázaro niwi. ³ Too j̄āa ca baa duwirucuro, María pea, ca j̄uti añurije, nardoḡu maquē ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, p̄na waaga* oco waa amiricaro cōro Jesús d̄aporire pio peori, cō poa ñapō menara tuu bopowo. To biro cō ca tiiro, tii wiire j̄uti añu dadacoaw̄u.

⁴ To biro Jesús're cō ca tiirijere ĩaḡu, Judas Iscariote, j̄āa mena macā, Jesús're ca wedejāa buiyee cōap̄u pea, o biro ĩwi:

⁵ —¿Ñee tiigo ate ca j̄uti añurijere j̄icā cāma pade wapa taaricaro cōro m̄u noni wapa jeetij̄ari, ca boo pacarāre tii nemor̄ugo? —ĩwi. ⁶ Judas pea ca boo pacarāre tii nemor̄uḡu méé to biro ĩwi. Ca jee duti paiḡu niiri ĩwi atera. Cā pea, wapa tiirica tiiri ca j̄āñari poare ca ĩa n̄an̄ujeeḡu niiri, tii poare j̄āa ca j̄āarucurijere jee duticārucuupi.

⁷ To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩwi:

—To birora cōre ĩacāña. Ȳure cūja ca yaari r̄um̄u maquēp̄ure tii yuego tiimo. ⁸ Ca boo pacarā to birora m̄uja mena niicōa niirucuma.† Ȳu pea to cānacā r̄um̄ura m̄uja menare ȳu niicōa niitirucu —ĩwi Judas're.

Judíos, Lázarore cūja ca j̄īar̄ugarique

⁹ Betaniap̄u Jesús cū ca niirijere majiri, pāu judíos, Jesús wadore ĩar̄ugarā méé, Lázaro ca bii yaicoaric̄up̄urena Jesús cū ca catoric̄u cāare ĩar̄ugarā dooupa. ¹⁰ To biri paia uparā pea, Lázaro cāare j̄īar̄ugarā ¹¹ ameri wede peni yerijāaup̄a, cū j̄uorira pāu judíos

cūjare camotatiri, Jesús peere cūja ca t̄uo n̄an̄ujeero macā.

Jerusalén macāre Jesús cū ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Ape r̄um̄u peere, pāu bojoca Jerusalén'p̄u Pascua boje r̄um̄u ca waaricarā, Jesús tii macāp̄ure cū ca eapere majiupa. ¹³ To biri ĩiquĩ queeri paa jude jeeri, cāre bocarā doorā o biro ĩi acaro bui n̄an̄ua doowa:

—¡Añu majuropecā, j̄āare amet̄ueneña Wioḡu David p̄arami! ¡Añuro ca biiḡu niimi Ūm̄ureco Pac̄u wāme mena ca dooḡu! ¡Añuro ca biiḡu niimi Israel Wioḡu! —ĩi ̄jea nii bocawa Jesús're.‡

¹⁴ Jesús pea, j̄icā burro b̄uari, cāre m̄ua peawi, Ūm̄ureco Pac̄u wederiquep̄u o biro ca ĩirore birora:

¹⁵ “Uw̄iticāña Sión§ macā macārā. ĩaña. M̄uja Wioḡu burro jotoap̄u pejari doomi,” ca ĩirore birora.*

¹⁶ Ména j̄icātoacāra, j̄āa cū buerā pea, atere j̄āa t̄uo majitiw̄u. Ca bii yaicoaric̄u nii pacaḡu Jesús cū ca cati tuaro jirop̄u docare, ate niipetirije cāre cūja ca tiiriquere, Ūm̄ureco Pac̄u wederiquep̄u cū ca biiperena cūja ca owarique ca niirijere j̄āa t̄uo majiw̄u.

¹⁷ Bojoca, Lázarore maja oper̄u ca niiḡure j̄uo wiene cojo, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro cāre tii, Jesús cū ca tiiri tabere cū mena ca niiricarā pea cūja ca ĩariquere aperāre wederucuwa. ¹⁸ To biri pāu bojoca Jesús're bocarā doowa, ca ĩa ñaaña maniri wāme cūjare cū ca tii ĩñoriquere cūjare cūja ca wederiquere ca t̄uoricarā niiri. ¹⁹ To biro cūja ca biirijere ĩarā, fariseos pea o biro ameri ĩiupa:

—Mee, m̄uja ĩati: O biro cūja ca biirijere mani ca camotaatic̄ajata, do biro mani tiiricaro mani. ĩañaaqué, bojoca niipetirā cū j̄icārena t̄uo n̄an̄ujeecāma —ĩiupa.

Griegos, Jesús're cūja ca amarique

* 12:3 12.3 Medio litro. † 12:8 12.8 Dt 15.11. Jerusalén. * 12:15 12.15 Zac 9.9.

‡ 12:13 12.13 Sal 118.25-26. § 12:15 12.15

20 Tii boje rumure Umureco Pacure ca ñi nucã buorã Jerusalén'pu ca maa waaricarã watoare niupa jĩcãrã griegos. 21 Cãja pea Galilea yepare ca niiri macã Betsaida macã Felipe puto eari, o biro cãre ñi jãiupe:

—Jãa Jesús're jãa ñacãrugamijapa — ñiupa. 22 To biro cãja ca ñiro tuori, Felipe pea, Andrés peere wedegu waaupi. To biri cãja puarãpu Jesús're wederã eawa.

23 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuãwi:

—Mee, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã bii yairi jiro yu ca cati tuapa tabe eacoa. 24 Yee méé yu ñi: Trigo apega, oteya maniricara to ca boacoajata, tiiga wado biicã yerijãa waa. Tiigare otejata docare, wii, bucuã, paio dica cuti.† 25 Cã ca catirijere ca maigua, cã ca cati niirijere tii yaiocãrucumi. Ati yepare cã ca cati niirijere buaro ca maitigu pea, cã ca caticõa niipere buarucumi. 26 Jĩcã yu yeere ca tii nunujeerugã uno, yu mena cã doojato. Yu yeere ca tii nunujeegã, yu ca niiri tabera niirucumi cã cãa. Yu yeere ca tii nunujeegãre, yu Pacu añuro cãre tii nucã buorucumi —ñiwi Jesús.

Cã ca bii yaipere Jesús cã ca wederique

27 To biro ñicã, o biro ñiwi:

—“Mecãacãre buaro peti yu tugoeñarique paicã,” ¿Do biro yu ñiguti? ¿“Cáacu, ate yu ca tugoeña pairijere yure ametueneña,” yu ñiguti? ¡Yu ñiticu! Aterena ñigu yu doowu. 28 Cáacu, do biro ca tiya manigu mu ca niirijere bojocare ññoña —ñiwi Jesús.

To biro cã ca ñirora, umureco tutipu o biro ñi wedeo cojowu:

—Mee, do biro ca tiya manigu yu ca niirijere yu ñño yerijãawu. Yu ñño nemorucu ñucã —ñi wedeowu. 29 Bojoca too ca tuo niirã pea:

—Bupo niibujãwi —ñiwa.

Aperã pea:

—Umureco Pacu puto macã Jesús mena wedegu ñibujãwi —ñiwa.

30 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Ano ca wederijere maja ca tuorijea yure ñiro méé ñi. Mujare ñima ñiro ñi. 31 Mee mecãra nii, ati yepa macãrã Umureco Pacure cãja ca ña beje ecopa tabe. Ñucã mecãra ati yepare ca doti niigu Satanás cãa, Umureco Pacure cõa wiene ecorucumi. 32 To biri yucu tenipu yure paa pua tuuri, cãja ca ami muene nucõrije mena, ati yepa macãrã pau cãja ca ñañarije wapare tugoeña wajoari, yu peere cãja ca tuo nunujeero yu tiirucu —ñiwi. 33 Atere ñigua, “O biri wãme yu bii yairucu,” ñigu ñiwi.

34 To biro Jesús cã ca ñirijere tuorã, bojoca pea o biro cãre ñiwa:

—Jãa, doti cõurique: “Umureco Pacu cã ca tiicojo cojogu Mesías, to birora caticõa niirucumi,” ca ñirijere jãa maji. ¿Ñee tiigu mu pea, “Ca Nii Majuropeegu Macã, yucu tenipu paa pua tuuri ami muene nucõ ecorucumi,” mu ñiti? ¿Nii cã niiti Ca Nii Majuropeegu Macã? —cãre ñi jãñawa.

35 To biro cãja ca ñiro, o biro ñiwi Jesús:

—Ména yu, Umureco Pacu cã ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu, no cõro mééacãra maja watoare yu ca niiro uno, yu ca wederijere añuro yure tuo nunujeeya, “To biro biibocu,” maja ca ñitiri tabere ca naitãrije mujare ca bii ñaapea eatipere biro ñirã. Ca naitãro jãa boeri méé ca waagua, “Too pee yu waacu,” ñi majitimi. 36 Yu, Umureco Pacu cã ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu yu ca niirora, díamacã yure tuo nunujeeya, yu yaarã maja ca niipere biro ñirã —ñiwi. To biro atere ñi yapano, waa, cãjare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're cãja tuo nunujeetirique

37 Cãja ca ñarora to cõro pau ca ña ñaña manirije cã ca tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tuo nunujeeticãwa.

† 12:24 12.24 Trigo apega yeparu ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca diacoajata docare, pau dica cuti. ‡ 12:36 12.36 “Ca boegu yu nii”.

³⁸ Biiropua, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maju Isaías niiquiricu:

“Upu, ¿noa pee jãa ca wederijere cãja tuo nunujeeti? ¿Upua, noa peere cã ca tutuarijere cã tii bau nii ñnomijapari?” cã ca ñiquiricarore biro bii earo biiwu. §

³⁹ To biri Jesús cã ca wederijere tuo nunujeje majitiwa. Ñucã teerena ñigu:

⁴⁰ “Ca ñatirãre biro cãjare tii, ca tuo jeeño majitirã cãjare tii, cãjare tiijadi Umureco Pacu.

Ña maji, tuo puo, tugoeña yeri wajoa, biicãri yu peere cãja ca tuo nunujeero, yu pee cãa cãjare ametuene, yu ca tiitipere biro ñigu,” ñi owaquñupi Isaías.*

⁴¹ Isaías, atere to biro ñiupi, Jesús yee ca añu majuropeerijere ca ñaricu niiri. To biri Jesús cã ca biipere wedeupi.

⁴² To biirije to ca ñicã pacaro, pañ judíos, to biri jicãrã bojocare ca juo niirã menapura, díamacã Jesús're tuo nunujeewa. Cãja pea Jesús're ca tuo nunujeerã niicã pacarã, fariseos're uwima ñirã bau niiro, “Jesús're ca tuo nunujeerã jãa nii,” ñitiwa, nea poo juu buerica wiijeripura cãjare cãja ca cõa wienetipere biro ñirã.

⁴³ Umureco Pacu cãjare cã ca nucã buorije ametuenero, bojoca cãja ca nucã buorije peere ca boorã niiri, to biro biiwa.

Jesús wederiquera ñañaro tiicãrucu

⁴⁴ Jesús pea tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Díamacã yure ca tuo nunujeegua, yu jicãrena tuo nunujeegu méé tiimi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cãare tuo nunujeegu tiimi. ⁴⁵ Yure ca ñagu cãa, yure ca tiicojo cojoricu cãare ñami. ⁴⁶ Yu, ca boerije ca niigura ati yepapure yu doowu, díamacã yure ca tuo nunujeerã, ca naitiaropu cãja tuaticãjato ñigu. ⁴⁷ To ca bii pacaro yu ca wederijere tuocã pacagu, tee ca ñiire biro ca tii nunujeetigura, yu

méé yu nii, ñañaro cãre ca tiipu. Yu bojocare ñañaro tiigu doogu méé yu doowu. Cãjare ametuenero doogu yu doowu. ⁴⁸ Yure booti, yu ca wederijere tuorugati, ca biigua mee, ñañaro cãre ca tiipure cuo yerijãami.

Yu ca wedejãrijera ca tujari rumu ca niropure ñañaro cãre tiicãrucu.

⁴⁹ Yu, yu majurope yu ca boori wãmera wedegu méé yu ñi. Yu Pacu yure ca tiicojo cojoricapura, “Ate mu wederucu; atere mu bue majiorucu,” yure ñi cojowi. ⁵⁰ Yu, yu Pacu cã ca tii dotirijera, to birora caticõa niirique maquẽ ca niirijere añuro yu maji. To biri, yu ca ñirije cõrorena yu Pacu yure cã ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ñiwi.

13

Cã buerã daporire Jesús cã ca coerique

¹ Mee Pascua boje rumu ea waaro biiwu. Jesús pea, cã Pacu mena niigu waarugu, ati yepare cã ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cãa, ati yepa macãrã cã yaarã cãre ca tuo nunujeerãre to birora ca maicã juo dooricu niiri, buaropura cã ca mairijere ñowwi. ² Baarica tabe eacoawu yua. Mee Satanás pea, Simón macã Judas Iscariote peera, Jesús're cã ca wedejãapere cã ca tugoeñarijere cãre tugoeña cõa jãacãupi. ³ Jesús pea, Umureco Pacu puorpu cã ca dooriquere, ñucã Umureco Pacu puorpara cã ca tua waapere, to biri cã Pacu, niipetirijerena ca doti niigu cãre cã ca tiiriquere, majiwi. ⁴ To biri ca baa duwiricura wãmu nucã, cã jutiro jotoa macãrore tuu wee cãu, jutiro quejero amiri cã wẽñarica daa cutiri tabe jia tuuwi. ⁵ To biro tiicã, jotu bapapu oco waa priori, tee mena jãa, cã buerã daporire coeri, jutiro quejero cã wẽñarica daa cutiri tabe cã ca jia tuuricaró mena tuu bopo nunua waawi Jesús.

§ 12:38 12.38 Is 53.1 Umureco Pacu, jãa ca wederijere jicã peera díamacã tuoticãma. Umureco Pacu cã ca yeri tutuarijere cã ca tii bau nii ñnorijere ca ñarã nii pacarã ña majiticãma. * 12:40 12.40 Is 6.10.

6 Simón Pedro daporire coegu doogu cã ca tiirora, cã pea o biro ñicãwi Jesús're:

—Wiogu, ¿mã, yã daporire coegu doogu mã tiiti? —ñiwi.

7 To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mecãcãra ména o biro yã ca tiir-ijere mã tão puoti; jiro jañuri mã tão puorucu ména —cãre ñiwi.

8 Pedro pea o biro cãre ñiwi ñucã:

—Mara, jĩcãti uno peera yã daporire mãre yã coe dotiti majuropecãrucu —ñiwi.

To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro ñi yãwi Pedrose:

—Mã daporire yã ca coetijata, yã yaarã mena macã mã niiticãrucu —cãre ñiwi.

9 To biro cã ca ñiro, Pedro pea ñucã o biro cãre ñiwi:

—Wiogu, to docare yã daporì wadorena yãre coeto. Yã amori, yã dapuga cãare coeya —ñiwi Jesús're.

10 To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe yapanoricãpãra, õweri manigu cã ca niiro macã, cã daporì wadore coerique boo. Maja, ca õweri manirãre biropã maja nii mee. Biirãpãra, niipetirãpãra to biro maja biiti. Niimi jĩcã ñañarije ca tãgoeñarique cutigu; cã niimi maja watoare ca õweri cutigure biro ca niigu —cãre ñi yãwi Pedrose.

11 Niipetirãpãra, “Õweri manirã wado maja niiti” cã ca ñijata, cãre ca wedejãa buiyecõapãre cãre majiri to biro jãare ñiwi Jesús.

12 Jãa, cã buerã daporire coe yapano, cã jutiro jotoa macãro cã ca tuu wee cãuricarore ami jãña, cã ca duwirica tabepãra ea nuu waa, o biro jãare ñiwi Jesús:

—¿Majare yã ca tiijãrijere maja tão puoti? 13 Maja, yãre “Jãare Ca Buegu,” “Jãa Wiogu,” yãre maja ñi. Díamacãra maja ñi: “Cãra yã nii”. 14 To biri yã, majare ca Buegura, maja Wiogura, jĩcã pade coteri majare biro maja daporire yã ca coejãrore birora maja

cãa, maja majurope maja daporire ca ameri coeparã maja nii. 15 Jĩcã wãme majare yã tii ññojãwã, majare yã ca tiijãrore birora maja ca tiipere biro ñigu. 16 Díamacã majare yã ñi: Pade coteri maja jĩcã uno peera cã wiogu ametãenero niitimi. Ñucã jĩcã ca doti cojo ecoricã cãa, cãre ca doti cojogu ametãenero niitimi.* 17 To biri atere tão jeeñori teere maja ca tii niijata, añuro ñjea niirã maja niirucu.

18” “Maja niipetirãpãre ñigu méé” yã ñi, biigãpãra. Yãa, yã ca beje jeericãre yã maji. Ëmãreco Pacã wederiquere owarica pãuropã: “Yã mena ca baa duwigura yãre ca ña tutigu nii eacãmi,” cãja ca ñi owarique ca ñirore birora ca biipe niiro bii.† 19 Mee, tee ca biiparo jãguero atere majare yã wede majio jãguetã, yã ca ñiricarore biro ca biiro ñarã, to birora ca niicõa niigu yã, yã ca niirijere maja ca tão nãnjeeepere biro ñigu. 20 Díamacã majare yã ñi: Yã yee quetire yã ca wede doti cojogure añuro ca tão nãnjeeegua, yãrena tão nãnjeeegu tiimi. Ñucã yã ca weder-ijere ca tão nãnjeeegu cãa, yãre ca tiicojoricãrena tão nãnjeeegu tiimi —jãare ñi wedewi Jesús.

Judas cãre cã ca wedejãapere Jesús cã ca wederique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 Teere to biro jãare ñi wede yapanogura, Jesús pea cã ca cati niirijepã bãaro tãgoeña yapa pua, díamacã o biro jãare ñi wede majiowi:

—Atere díamacã majare yã ñi: Jĩcã maja mena macãra yãre wedejãa buiyee cõacãgu doogu tiimi —jãare ñiwi.

22 To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea: “Cãre ñigu ñicumi” ñi majitima ñirã, jãa majuropeera jãa ameri ñacã duwi yujuwã yua. 23 Ména yã, bãaro Jesús cã ca maigu pea, baarica tabere cã pãtoacã yã duwiwã. 24 Simón Pedro pea yãre ña cojori, “¿Ñirure mã ñiti?” cãre ñi jãiñãña” ñigu, cã amori mena

* 13:16 13.16 “Yã ametãenero ca nii majuropeera maja niiti, to biri ati yepãpãre niirã ‘Aperã ametãenero ca nii majuropeerã jãa nii,’ ñitirãra, aperãre pade coteri maja ca niiparã maja nii,” ñigu ñiupi Jesús. † 13:18 13.18 Sal 41.9.

tii cõoñari, yaioroacã yure jãina doti cojowi. ²⁵ To biro yure cã ca ñi jãina dotiro ñari, yu pea Jesús puto jañuriacã waari:

—Wioꝝ, ¿nii peti cã niiti? —cãre yu ñiwi.

²⁶ To biro yu ca ñiro, Jesús pea o biro yure ñi yuawí:

—Pan tabere weyori yu ca tiicojogu niimi —ñiwi. To biro ñigara, pan quire weyori, Simón macã Judas Iscariote petire cãre tiicojocãwi. ²⁷ To biro cãre cã ca tiiro, pan quire cã ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripare Satanás ñaajãa nãcãcoaupi mee. To biri Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Mu ca tiipere yoari méé tiiya —ñiwi. ²⁸ To biro Jesús cã ca ñirijere, jãa, cã buerã to ca duwirã pea, jicã peera jãa tão majiticãwã. ²⁹ Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ña nãñajeegu cã ca niiro macã, jicãrã jãa mena macãrã pea: “ ‘Boje rãmã maquẽ apeye ñno wapa tiigãja,’ ñigu ñicumi,” ñiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre apeye ñno cãjare tiicojogãja,’ ñigu ñicumi Jesús,” ñi tãgoeñacãupa. ³⁰ To biri Judas pea, pan quire cãre cã ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cã ca bii witi waari tabere mee ñamipã niíwã yua.

Wãma dotirique

³¹ Judas cã ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecãra yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, yu yee ca añu majuropeerijere m̃jare yu ññorucu. Ñucã yu menara m̃jare bii ññorucu, Æm̃reco Pacu yee ca añu majuropeerije cãa. ³² Yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, Æm̃reco Pacu cã ca tutua majuropeerijere yu ca ññore birora, Æm̃reco Pacu pee cãa, yu ca nii majuropeerijere ññorucumi. Yoari mééra teere tiirucumi. ³³ Yu puna yu ca mairã, m̃ja menare yoaro yu niitirucu. M̃ja pea yure m̃ja amamirucu, judíos're yu ca ñirore birora m̃jare yu ñi mecãra: Yu ca waari tabere m̃ja waatirucu. ³⁴ To biri ati wãme wãma wãmere m̃jare yu tii doti: “M̃ja ca niiro cõrora ameri maiña.” M̃jare yu ca

mairora birora m̃ja cãa, m̃ja ca niiro cõrora ameri mai niña. ³⁵ M̃ja ca niiro cõrora m̃ja ca ameri mairõ ñarã, yu buerã m̃ja ca niirijere niipetirã ña majirucuma —ñiwi.

“*Cãre yu majiti, m̃ ñirucu,*” Pedroro Jesús cã ca ñirique

(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cã ca ñiro, Simón Pedro pea o biro ñi jãina wi Jesús're:

—Wioꝝ, ¿noopy waagu mu tiiti? —cãre ñiwi.

To biro cãre cã ca ñiro, Jesús pea:

—Mecãra, yu ca waari tabere yure m̃ nãñ waa majiti ména. Jiropu docare, yu ca waari tabere yure m̃ nãñ waarucu —ñiwi.

³⁷ To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro cãre ñiwi:

—Wioꝝ, ¿ñee tiigu mecãra m̃re yu nãñ waa majitigajati? Mu ca bii yaipa tabe ñnorenã, m̃re ca bii yai bojapara niicãgu yu bii yua —ñiwi Jesús're.

³⁸ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—M̃a, ¿díamacãra yure m̃ bii yai bojagati? Díamacã m̃re yu ñi: Æbocu cã ca wedeparo jãguero, itiatu peti, “Jesús're yu majiti,” m̃ ñi ditorucu —ñiwi Pedroro.

14

Jesús j̃ori wado Æm̃reco Pacu p̃topure mani ea maji

¹ Ñucã o biro jãare ñi nãñ waa wi Jesús:

—Tãgoeñarique paiticãña m̃ja. Tãgoeñarique paitirãra, Æm̃reco Pacu peere díamacã tão nãñjee, ñucã yu cãare díamacã tão nãñjee, tiicã niña.

² Yu Pacu cã ca niiri tabere niirica taberi pañ nii. To biro to ca biitijata, mee m̃jare yu wede yerijãbojacupa. To biri m̃ja ca niira tabere m̃jare queno yuegu waagu yu bii. ³ Toopy waa, m̃ja ca niira tabere queno yapano, yu doorucu ñucã, yu mena m̃jare jee waarugu. O biro yu ca tiiro, yu ca niiri tabera m̃ja niirucu m̃ja cãa. ⁴ Mee, m̃ja maji yu ca

waari tabepure ca nii eari maare –
ĩwi.

⁵ To biro Jesús cã ca ĩiro, Tomás pea:
–Wiogu, “Toopu waacumi,” mure
jãa ĩi majiti. ¿Do biro pee tiicãri,
tii maare jãa majibogajati? –ĩwi
Jesús're.

⁶ To biro cãre cã ca ĩiro, Jesús pea o
biro cãre ĩi yuwi:

–Yu yu nii, tii maa, díamacũ wado
ca ĩigu, caticõa niiriquere ca tiicojogu,
yu juori wado yu Pacu patorpare ea
waa majirique nii. ⁷ Díamacũra yure
maja ca majijata, yu Pacu cãare maja
majirucu. Mee mecũ menapura cãre
maja maji yerijãa, cãre ca ĩa niiru-
cujãrã niiri –cãre ĩwi Jesús.

⁸ To biro cã ca ĩiro, Felipe pea o biro
ĩwi ñucã Jesús're:

–Wiogu, mu Pacure jãare ĩñoña. Tee
menara jãare añucãrucu –cãre ĩwi.

⁹ To biro cãre cã ca ĩiro:

–Felipe, yoaro maja mena yu ca
nii pacaro, ¿ména yure mu majiticãti?
Mee yure ca ĩagua, yu Pacu cãare ĩami.
¿Ñee tiigu mu pea, “Mu Pacure jãare
ĩñoña,” yure mu ĩiti? ¹⁰ ¿Yu Pacu
yupure nii, ñucã yu cãa yu Pacupure
nii, jãa ca biirijere díamacũ mu tuo
nũnjeeeticãti? Mjare yu ca ĩirijere, yu
ca tũgoñarora mjare ĩigu méé yu tii.
Yu Pacu yupure ca niigura, cã paderi-
quere tiimi. ¹¹ Yu, yu Pacupure nii,
yu Pacu pee cãa yupure nii, jãa bii,
mjare yu ca ĩi wederijere díamacũ
tuo nũnjeeeya. Atere díamacũ maja ca
tũotijata, yu ca tii niirije juori pee yure
tuo nũnjeeeya petopura.

¹² “Yee méé mjare yu ĩi: Díamacũ
yure ca tuo nũnjeeegua, yu ca tiir-
ije cãare tiirucumi. Ñucã yu ca tiir-
ije ametuene jañuro tiirucumi. Mee,
yu pea yu Pacu puto waacoagu yu
bii. ¹³ Maja ca jãirije cõrorena jãirã,
“Jesús cã ca dotiro mena teere yu
ĩi” ĩicãri, Æmureco Pacure maja ca
jãirijere, maja ca jãirore biro yu tiirucu,
yu, cã Macũ menapu, yu Pacu yee
ca añu majuropeerijere to bii ĩñojato
ĩigu. ¹⁴ “Jesús cã ca dotiro mena teere
yu ĩi,” ĩiri maja ca jãirije cõrorena, maja
ca jãirore biro yu tiirucu.

Añuri Yerire cã ca tiicojo cojopere Jesús cã ca wederique

¹⁵ “Yure maja ca maijata, mjare
yu ca tii doti cũurijere, yu ca dotirore
biro maja tii nũnjeeerucu. ¹⁶ Yu pea,
yu Pacupure apĩ yu jãirucu, maja ca
tũgoña bayiro ca tiipũ, maja mena
to birora ca niicõa niipũ, Añuri Yeri
díamacũ ca ĩigu mjare cã tiicojojato
ĩigu. ¹⁷ Æmureco Pacure ca majitirã,
cãre ĩati, cãre majiti, ca biicãrã niiri
cãre ñee majitima. Maja pea cãre
maja maji, cãa, maja mena to birora
niicõa niimi. Ñucã to birora mjapure
niicõa niirucumi. ¹⁸ Biigupua, ca
pacu dia weo ecoricarãre biro mjare
yu cũtirucu. Yu doorucu ñucã,
maja mena niigu doogu. ¹⁹ Ca
yoa waatirora, Æmureco Pacure ca
majitirã yure ĩa nemotirucuma. Maja
pea yure maja ĩarucu, maja mena yu
ca niirijere. Ca catigu niigu yu bii yu.
To biri maja cãa, yure birora ca catirã
maja niirucu. ²⁰ Tii gamu ca earo, yu,
yu Pacupure yu ca niirijere, maja cãa
yupure maja ca niirijere, ñucã yu pee
cãa mjapure yu ca niirijere, maja ĩa
majirucu. ²¹ Yu ca dotirijere tuori, tee
ca ĩirore biro ca tii nũnjeeegu niimi,
díamacũra yure ca maigu. Yure ca
maigure, yu Pacu cãa cãre mairucumi.
Yu cãa cãre mai, cãre yu ca mairijere
cãre ĩño, yu tiirucu –jãare ĩi wedewi
Jesús.

²² To biro jãare cã ca ĩiro, Judas (Is-
cariote méé pea) Jesús're o biro cãre ĩi
jãĩñawi:

–Wiogu, mua ¿ñee tiigu Æmureco
Pacure ca majitirãre, mu ca niirique
cũtirijere ĩñotigura jãa wadore mu
ĩñoguti? –cãre ĩwi.

²³ To biro cã ca ĩiro, Jesús pea o biro
cãre ĩi yuwi:

–Yure ca maigua, yu wederique ca
ĩirore biro tii nũnjeeemi. To biro
ca biigure, yu Pacu cãre mairucumi.
To biri jãa purãpura yu Pacu mena
cã patoru doo, cã mena jãa niirucu.
²⁴ Yure ca maitigua, yu wederique
ca ĩirore biro tii nũnjeeetimi. Ano
mjare yu ca ĩirijere maja ca tuorijea,

y_u majurope t_ug_oeñari y_u ca wederije méé nii. Y_u Pac_u, y_ure ca tiicojo cojoric_u y_ure cã ca wede dotirije niiro bii. ²⁵ Ména m_uja mena niig_ura, ate niipetirije m_ujare y_u wede. ²⁶ Jirop_ura, t_ug_oeña bayiricar_o ca tiig_u Añuri Yeri y_ure ca wajoag_u, y_u Pac_u cã ca tiicojog_u niipetirije m_ujare wede majio, ñucã m_ujare y_u ca ñirique niipetirijere m_uja ca majiro m_ujare tii, tiirucumi.

²⁷ "Añuro niiriquere m_ujare y_u c_uu. Y_u yee añuro niiriquere m_ujare y_u tiicojo, y_ua, ati yepa macãrã cãja ca tiicojorore biro méé m_ujare y_u tiicojo. To biri t_ug_oeñarique pai, uwi, biiticãña. ²⁸ "Mee, waag_u y_u bii, m_uja mena niig_u doog_u y_u doorucu ñucã," y_u ca ñirijere m_uja t_uojãw_u. Díamacãra y_ure m_uja ca maijata, "Y_u Pac_u p_utor_u waag_u y_u tii," y_u ca ñirijere t_uorã, b_uaro m_uja ñjea niibojacupa. Cãa, y_u amet_uenero do biro ca tiya manig_u niimi. ²⁹ Mee atere, tee ca biiparo j_uguero m_ujare y_u wede majio j_ug_uecã, y_u ca ñiricarore biro to ca biiro ñarã, "Díamacãra manire ñijari," m_uja ñirucu.

³⁰ "To cõrora m_uja mena y_u wederucu. Mee, doo yerijãami ati yepa macãrãre ca doti niig_u Satanás. Cãa, y_ure ca doti amet_ua n_ucãg_u méé niimi niig_ura. ³¹ Biior_ua o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macãrã bojoca niipetirã, y_u Pac_ure mai, y_ure cã ca tii doti cojoricarore birora tii, y_u ca tiirijere cãja ca majipere biro ñiro — jãare ñiwi Jesús. To biro jãare ñi yapano: —Wãm_u n_ucãña. Jam_u, mani waaco —jãare ñiwi.

15

Jesús, ñje daa ca nii majuropeeri daa

¹ O biro ñi cõña wedewi ñucã Jesús:*

—Y_ua, ñje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niig_u y_u nii. Y_u Pac_u niimi ca oteg_u. ² To biri jicã d_up_u ca dica maniri d_up_u to ca niijata, tii d_up_ure paa taa cõacãmi. To ca dica

c_utijata, tii d_up_uri ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, paa jañuro to dica c_utijato ñig_u. ³ Mee m_uja pea y_u ca wederijere ca t_uo n_un_ujeerã niiri, ca ñañarije manirãp_u m_uja nii. ⁴ Y_u mena to birora niicõa niñña. Y_u cãa, m_uja menara to birora y_u niicõa niirucu. Ca d_up_u, ñje daap_ure p_uto c_utitirora, tii d_up_u wadora dica c_uti majiti. Tii d_up_u ca biirore birora, m_uja cãa y_u mena to birora m_uja ca niicõa niitijata, añurijere m_uja tii majiticu.

⁵ "Y_u y_u nii ñje daa ca nii majuropeeri daa. M_uja pea ca d_up_urire biro ca biirã m_uja nii. Y_u menara ca niicõa niig_ua, ñucã y_u pee cãa cã menara nii, y_u ca biig_ua, paa añurijere tii niirucumi. Y_u mena niitirã, do biro m_uja tiiticu. ⁶ Y_u mena ca niitig_ua, paa taa cõa ecori, pecamer_u cãja ca joepa d_up_u ca jini cãa yujuri d_up_ure biiro niimi. ⁷ M_uja, y_u mena to birora niicõa nii, y_u ca wederijere y_u ca ñirore biiro tii n_un_ujeecõa nii, m_uja ca biijata, m_uja ca boorijere jãña. M_uja tiicojo ecorucu. ⁸ Paa añurije m_uja ca tii niirije mena, y_u Pac_u cã ca nii majuropeerijere tii n_ucã b_uo ecomi. O biro tiirã, y_u buerã peti m_uja ca niirijere m_uja ñño.†

⁹ "Y_u Pac_u y_ure cã ca mairore birora m_ujare y_u mai. To biri m_ujare y_u ca mairijere camotatiiticãña. ¹⁰ Y_u ca doti c_uurijere y_u ca dotirore biro m_uja ca tiicõa niijata, y_u ca mairã m_uja niirucu, y_u cãa, y_u Pac_u cã ca dotirijere tii n_un_ujeeri, cã ca maig_u y_u ca niirore birora.

¹¹ "Atere o biro m_ujare y_u ñi, y_u ca ñjea niirore birora cãja ñjea niijato ñig_u. To biri b_uaro m_uja ñjea niirucu.

¹² Ate nii y_u ca dotirije: M_ujare y_u ca mairore birora, m_uja cãa ameri maiña. ¹³ B_uarop_ura ca maig_u niiriquea, mani mena macãrãre bii yai bojarique niiro bii. ¹⁴ Y_u ca dotirijere m_uja ca tiijata, y_u mena macãrã niirã m_uja bii. ¹⁵ Pade coteri maja m_ujare y_u ñiti yua. Pade coteri maj_ua, cã wiog_u cã ca tiirijere

* **15:1** 15.1 " 'Díamacãra y_ure ca t_uo n_un_ujeerã' o biirije biima" ñig_u, atere to biro ñi cõña wedewi Jesús.

† **15:8** 15.8 Gá 5.22ss.

majitimi. Y_u mena macārã m_ujare y_u ñi, y_u Pac_u y_ure c_u ca ñirique niipe-tirote m_ujare y_u ca wede peoticãrique ca niiro macã. ¹⁶ M_uja méé y_ure m_uja beje amiw_u. Y_u pee m_ujare beje jeeri, añurijere c_uja tiirã waajato ñig_u, m_ujare y_u tiicojo cojow_u, añurije m_uja ca tii niirije to birora to niicõa niijato ñig_u. O biro m_uja ca tiiro, “Jesús c_u ca dotiro mena atere y_u ñi,” ñicãri cãre m_uja ca jãiro, m_uja ca jãirije niipetiro m_ujare tiicojorucumi y_u Pac_u. ¹⁷ Atere m_ujare y_u tii doti: “M_uja ca niiro cõrora ameri maiña”.

“Ati yepa macārã manire ña junarucuma,” Jesús c_u ca ñirique

¹⁸ “Ati yepa macārã m_ujare c_uja ca ña tutiro, y_ureña c_uja ca ña tuti j_uoriquere majiña. ¹⁹ Ati yepa macārã m_uja ca niijata, ati yepa macārã m_ujare maibocuma, c_uja yaarãre c_uja ca mairore birora. Y_u pea ati yepa macārã watoa ca niirãre, m_ujare y_u beje jeew_u. To biri ati yepa macārã m_ujare ña tuti jañuma, ati yepa macārã méé m_uja ca niiro macã. ²⁰ “Pade coteri maj_u jic_u ñno peera c_u wiogu amet_uenero niitimi,” m_ujare y_u ca ñjãrijere t_ugoeñaña. † Ñañaro tiirugarã y_ure c_uja ca n_un_uricarore birora m_uja cãare ñañaro tiirugarã m_ujare n_un_urucuma. Y_u ca wederijere c_uja ca t_uo n_un_ujeericarore birora m_uja ca ñirije cãare t_uo n_un_ujeerucuma. ²¹ Y_ure ca tiicojo cojoricãre ca majitirã niiri, ate niipetirije m_ujare tiirucuma, y_u yee quetire c_ujare m_uja ca wederije j_uori. ²² Ati yepar_u dooti, c_ujare wede majioti, y_u ca biijata, ñañarije ca tii wapa tuatirã niicãbojacupa. Mecãra, c_ujare y_u ca wede majiorije ca niiro macã, “Ñañarije ca tiirã méé jãa nii,” ñi majitima yua. ²³ Y_ure ca ña tutirã, y_u Pac_u cãare cãre ña tutirã tiima. ²⁴ C_uja watoare, jic_u ñno peera c_u ca tiitirique ñnore c_ujare y_u ca tii ñnotijata, jicã wãme ñno peera ñañarije c_uja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mecãra y_u ca tii niirijere ña yerijãama,

teere ñacã pacarã y_ure ña tuti, y_u Pac_u cãare ña tuti, tiima. ²⁵ Atea biiror_ua c_uja yee doti c_uurique: “Ñee ñno ñañarije ca tiitigurena y_ure ña tutiwa,” c_uja ca ñi owarique ca ñirote biro ca biipe niiro bii. §

²⁶ “M_ujare ca wede majior_u díamac_u wado ca ñig_u, Añuri Yeri y_u Pac_u c_u ca tiicojog_ure y_u ca tiicojo cojog_u, y_u Pac_u mena ca nii j_uo dooric_u eag_ure, y_u yee maquẽre wede majiorucumi. ²⁷ M_uja cãa, jicãtor_ura y_u mena ca nii j_uoricarã niiri, y_u yee maquẽre m_uja wederucu.

16

¹ “Díamac_u y_ure m_uja ca t_uo n_uc_u b_uorijere to birora m_uja ca t_ugoeña bayicõa niipere biro ñig_u, atere to biro m_ujare y_u ñi. ² Juu buerica wiijerip_ura m_ujare ac_u wienerucuma. Niirucu ñucã, no ca boorã m_ujare jicãd_uari, “Ëmureco Pac_u c_u ca boorore biro tiirã mani tii,” c_uja ca ñi t_ugoeñapa cuu.* ³ Atere to biro tiirucuma, y_ure majiti, y_u Pac_u cãare majiti, ca biirã niiri. ⁴ Atere m_ujare y_u wede majio, bojoca ñañaro m_ujare c_uja ca tiiri tabe ca earo, m_ujare y_u ca wede majio yerijãariquere m_uja ca t_ugoeñapere biro ñig_u.

Añuri Yeri cã ca tiirije

“Ate o biro m_ujare y_u ca ñi wederijere jicãtor_ure m_ujare y_u wedetiw_u, m_uja menara niima ñig_u. ⁵ Mecãra y_ure ca tiicojo cojoric_u mena niig_u waag_u y_u bii, m_uja pea jicã ñno peera, “¿Noor_u m_u waati?” y_ure m_uja ñi jãñati. ⁶ Y_ure jãñaricaro ñnora, o biro m_ujare y_u ca ñi wederijerena m_uja t_ugoeñarique paicoa. ⁷ Díamac_u m_ujare y_u ñi: M_uja peera m_ujare y_u ca waa weocoaro peera añu. Y_u ca waatijata, t_ugoeña bayiricaro ca tiigu m_uja mena niig_u dootibocumi. Y_u ca waacoajata docare, y_u majuropeera cãre m_ujare y_u tiicojo cojorucu. ⁸ Cã eag_ure, ati yepa macãrãre ña majiricarora, cã niimi ñañarije ca tiig_u,

† 15:20 15.20 Jn 13.16. § 15:25 15.25 Sal 35.19; 69.4. * 16:2 16.2 Hch 7.57-58.

cū niimi ñañarije ca tiitigu, ñucā cū niimi Ɛmureco Pacure ñañaro ca tii ecogu, ñi wede majiorucumi. ⁹ Niru cū niiti ñañarije ca tiigu: Yure ca t̄o n̄n̄ūjeetigu. ¹⁰ N̄iru cū niiti ñañarije ca tiitigu: Ȳu, ȳu Pacu p̄uto ca waagu, m̄uja pea ȳure m̄uja ña nemotirucu yua. ¹¹ N̄iru cū niiti Ɛmureco Pacu ñañaro cū ca tiigu: Ati yepare ca doti niigu Satanás, mee ñañaro cū ca tiiric̄u ca niigu.

¹² "Pau m̄ujare ȳu ca ñirugarije nii biiroru. B̄uari, mec̄uac̄ara m̄uja peera pau peti niitore biro m̄ujare biibocu. ¹³ Añuri Yeri díamacū ca ñigu eagu, niipetirijere díamacū m̄ujare wede majiorucumi. C̄u, c̄u ca t̄ugoeñari w̄ame wedetirucumi. Niipetirije Ɛmureco Pacure cū ca t̄orije wadore wederucumi. To biri ñucā, jiro ca biipe c̄are m̄ujare wede majiorucumi. ¹⁴ Ȳu yee ca niirijere jee upari m̄ujare wede majio niigu, ȳure ñi n̄uc̄u b̄uo niigu tiirucumi. ¹⁵ Niipetirije ȳu Pacu cū ca t̄orije ȳu yee nii. To biri, "Añuri Yeri ȳu yeere jee upari m̄ujare wede majiorucumi," m̄ujare ȳu ñij̄aw̄u.

¹⁶ "Ca yoa waatirora ȳure m̄uja ña nemotirucu. Biir̄aru ñucā jiro jañuroac̄a ȳure m̄uja ñarucu ñucā — j̄are ñi wedewi Jesús.

M̄uja ca t̄ugoeñarije pairije ūjea niirique pee wajoarucu

¹⁷ To biirije Jesús cū ca ñi wederijere t̄or̄a, j̄ic̄ar̄a j̄a mena mac̄ar̄a o biro ameri ñi j̄aiñawa:

—¿Do biro ñirugu atere: "Ca yoa waatirora ȳure m̄uja ña nemotirucu yua, manire ca ñigu nii pacagu ñucā, jiro jañurogu ȳure m̄uja ñarucu ñucā, ȳu Pacu p̄utoru waagu ȳu ca biiro mac̄a," manire cū ñiti? ¹⁸ ¿Do biro ñirugu, "Ca yoa waatirora," cū ñiti? To biro cū ca ñirijere mani t̄o majiti majuropec̄a — ñiwa.

¹⁹ Jesús pea teere c̄are c̄uja ca j̄aiñaruga niirijere majiri, o biro ñiwi:

—Ȳu, o biro m̄ujare ȳu ñi wedej̄aw̄u: "Ca yoa waatirora ȳure m̄uja ña nemotirucu. Biir̄aru, jiro jañuroac̄a

ȳure m̄uja ñarucu ñucā," m̄ujare ȳu ñij̄aw̄u. ¿Atere m̄uja ameri j̄aiña niiti? ²⁰ Díamacū m̄ujare ȳu ñi: B̄uaro t̄ugoeñarije pai, oti, m̄uja biirucu, ati yepa mac̄ar̄a pea c̄uja ca ūjea niic̄aro. Biiroru m̄uja ca t̄ugoeñarije paimijata c̄are, m̄uja ca t̄ugoeñarije pairijera ūjea niirique pee m̄ujare wajoarucu. ²¹ J̄ic̄o nomio mac̄u c̄utir̄ago, b̄uaro peti wijiomo, c̄o ca mac̄u c̄utiri tabe ca earo. To biro bii pacago, c̄o mac̄u cū ca b̄uaro jiroru, ca punirijere t̄ugoeñatimo yua, j̄ic̄u bojocu ati yepar̄are cū ca b̄uarijere ña ūjea niima ñigo. ²² C̄ore birora m̄uja c̄a mec̄uac̄are, ñañaro m̄uja bii t̄ugoeñarije pai. To biro m̄uja ca biimijata c̄are, ȳu pea jiro m̄ujare ȳu ña nemorucu ñucā. To biro ȳu ca biiro ñar̄a, m̄uja yerip̄u b̄uaro m̄uja t̄ugoeña ūjea niirucu. M̄uja ca ūjea niirijere j̄ic̄u uno peera m̄uja ca ūjea nii yerij̄aro m̄ujare tii majitirucumi. ²³ Tii r̄um̄u ca earoru, b̄uaro ūjea niima ñir̄a, j̄ic̄a w̄ame uno peera ȳure j̄aiñarucu, m̄uja tiitic̄arucu. Díamacū m̄ujare ȳu ñi: "Jesús cū ca dotiro mena atere ȳu ñi," m̄uja ca ñi j̄airije c̄ororena, ȳu Pacu m̄ujare tiicojorucumi. ²⁴ Ména j̄ic̄a w̄ame uno peera, "Jesús cū ca dotiro mena atere ȳu ñi," m̄uja ñi j̄aiti. J̄aiña. J̄air̄a m̄uja b̄uarucu, b̄uaro ūjea niir̄a m̄uja ca niipere biro ñir̄a.

Jesús ati yepa maquē ñañarijere bii amet̄a n̄uc̄ari maj̄u

²⁵ "Atere ñi c̄oñarije mena wado m̄ujare ȳu wederucuj̄aw̄u. Biiroru mee ea dooro bii, ñi c̄oñarije mena m̄ujare wedericaro maniro, t̄o majiricarora ȳu Pacu yee maquere m̄ujare ȳu ca wede majiopa tabe. ²⁶ Tii r̄um̄u, "Jesús cū ca dotiro mena atere ȳu ñi," ñic̄ari, ȳu Pacure m̄uja j̄airucu yua. "Ȳu, ȳu Pacu m̄ujare ȳu j̄ai bojarucu," ñigu méé ȳu ñi, ²⁷ mee ȳu Pacu majuropeera m̄ujare maimi. Ȳure mai, ñucā díamac̄ara "Ɛmureco Pacu cū ca tiicojoric̄ara niimi," ȳure ca ñi n̄uc̄u b̄or̄a m̄uja ca niiro mac̄a. ²⁸ Ȳu, ȳu Pacu p̄uto ca niiric̄u ȳu

doowu, ati yeparure. To biri mecūra ñucã yu Pacu putoyara tua waagu, ati yepa macãrãre waa weo waagu yu tii –jãare ñiwi Jesús.

²⁹ To biro cã ca ñiro, jãa, cã buerã pea o biro cãre jãa ñiwu:

–Mecã docare yua, ñi cõñaricaro maniro díamacũ jãare mu wede.

³⁰ Mecūra, niipetirijepurena mu ca majirijere jãa ña maji. To biri jicũ uno peera mure jãa ca jãina bua ñaaro mu booti. Ate juori, “Umureco Pacu puto ca dooricura niimi,” díamacūra mure jãa ñi tuo nunjee –jãa ñiwu.

³¹ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yuwu:

–To docare, ¿mecũre díamacũ yure mija tuoti? ³² Mee earopu bii, mecūra nii, mija niipetirãpura no ca boorora yure mija ca ñmaa weocapa tabe. To biro yure mija ca bii weocãmijata cãare, yu jicũra yu tuatirucu, yu Pacu yu menara cã ca niicãro macã. ³³ Ate niipetirijere to biro mujare yu ñi wede, yu mena niima ñirã, añuro niiriquere mija ca bua eapere biro ñigu. Ati yeparure niirã, ñañaro mija tamorucu. To biro bii pacarã, tugoeña bayicãña. Mee, yua ati yepa maquẽ ñañarijere yu bii ametua nacãcãwu –jãare ñi wedewi Jesús.

17

Cã buerãre Jesús cã ca juu bue bojarique

¹ To biro ñi yapano, emaro pee ña mune, o biro ñi juu buewi Jesús:

–Cáacu, mee yure mu ca cõrica tabe eacoa. Yu, mu Macũre ñi nacũ buoya. Yu, mu Macũ pee cãa, mure yu ñi nacũ buorucu. ² Yu, mu Macũre, bojoca niipetirã ametuenero doti majiriquere yure mu tiicojowu, yure mu ca tiicojoricãre to birora caticõa niiriquere cã tiicojojato ñigu. ³ To birora caticõa niiriquere buariquea ate nii: Mu, díamacūra Umureco Pacu jicũra ca niigure, ñucã yu, Jesucristo, mu ca tiicojo cojoricu cãare ca majirã, caticõa niiriquere buarucuma.* ⁴ Mee

ati yeparure niigu, mure yu tii nacũ buo niiwu. Yure mu ca tii doti cojoriquere, mu ca tii dotirore birora yu tii yapano. ⁵ Cáacu, mecūra ñucã ati yepa ca niiparo jugueropura mu mena niigu ca nii majuropeegu yu ca niiricarore birora, mu putoyara ca nii majuropeegu yu ca niiro yure tiya ñucã.

⁶ “Ati yepa macãrãre beje jeeri, yure mu ca tiicojoricãre mure cãja ca majiro yu tiiwu. Mu yaarã niywa, mu, cãjare yure mu tiicojowu, cãja pea mu wederiquere tuo nunjee. ⁷ Mecūra, niipetirije yure mu ca tiicojoriquere, mure mu ca tiicojorije ca niirijere majima. ⁸ Yure mu ca wede dotiriquere cãjare yu wedewu. Cãja pee cãa teere yure tuo nunjee. Mu putoyara ca niiricãra yu ca dooriquere añuro majima. Ñucã mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirije cãare díamacũ tuo nunjeeema.

⁹ “Cãja yee maquẽre jãa bojagu yu ñi. Yure ca tuo nunjeetirãre jãa bojagu méé yu ñi. Yure mu ca tiicojoricãre yu jãa boja, mu yaarã cãja ca niiro macã. ¹⁰ Niipetirã yure ca tuo nunjeeerã, mu yaarã niima. Ñucã niipetirã mu ca cuorã, yu yaarã niima. Ca nii majuropeegu yu ca niirijere cãja menaru bojocare bii ñño nii. ¹¹ Yua, ati yepara yu niicõa niitirucu. Cãja pee doca ati yepara tuarucuma. Yua, mu putoyara waagu yu tii. Cáacu ca ñañarije manigu, mu ca doti tutua niirije mena, doti tutua niirique yure mu ca tiicojoriquere mena, cãjare ña nunjeeya, jicũre biro mani ca niirore birora, cãja cãa jicũre biro cãja ca niipere biro ñigu. ¹² Ména ati yepare cãja mena niigu, doti tutuarique yure mu ca tiicojoriquere mena cãjare ña nunjee, ñañarije cãjare ca biirugarijere cãjare camota boja, yu tii niiwu yure mu ca tiicojoricãre. Cãja mena macũ jicũ uno peera yaitiwi. Biiguna, mu yee quetire cãja ca owarique ca ñirore biro to biijato ñigu, ca yaipura ca buaricũ

* 17:3 17.3 Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

wado yairucumi.

¹³ "Mecãra m̄ p̄top̄ra tua waagu ȳ tii. Biiḡp̄na atera, ati yepap̄ cãja mena niiḡra atere to biro ȳ ïi, cãja cãa, ȳ ca ÷jea niimore birora cãja ÷jea niijato ïigu. ¹⁴ Ȳre m̄ ca wede doti cojorijere cãjare ȳ wedew̄. Ȳ cãa ati yepa macã méé ȳ ca niimore birora, cãja cãa ati yepa macãrã méé cãja ca niiro macã, ati yepa macãrã m̄re ca majitirã pea cãjare ïa tuti jañuma. ¹⁵ "Ati yepare ca niirãre m̄ p̄top̄ yoari méé cãjare jee cojocãña," ïigu méé ȳ ïi biiḡp̄na. "Ñañarije cãjare ca biirugarijere cãjare camota bojaya," ïigu pee doca, to biro m̄re ȳ ïi. ¹⁶ Ati yepa macã méé ȳ ca niimore birora, cãja cãa ati yepa macãrã méé ni-ima. ¹⁷ M̄ majuropeera m̄ yaarãre jee dica wooya, m̄ yee díamacã ca niirijere ca padeparãre. M̄ wederiquea, díamacã ca niirije nii. ¹⁸ Ati yepap̄re ȳre m̄ ca tiicojo cojoricare birora, ȳ cãa anijare cãjare ȳ tiicojo cojo, ati yepa macãrãre m̄ yeere cãja wede majiorã waajato ïigu. ¹⁹ Cãjare ïima ïigu ȳ majuropeera, m̄ ca tii dotiricarore biro tiir̄gu, ca ñañarije maniḡ ami dica wooric̄ ȳ nii ea, cãja cãa díamacã ca niirije queti j̄ori, ca ñañarije manirã nii ea, Ëm̄reco Pac̄ c̄ ca boorije peere ca tiirã nii, cãja ca biipere biro ïigu.

Cãre ca t̄o n̄n̄jeerã niipetirãp̄re Jesús c̄ ca juu bue bojarique

²⁰ "Anija wadore jãi bojagu méé, to biro m̄re ȳ ïi. Niipetirã bojoca, ȳ yee quetire cãjare cãja ca wedero t̄ori, ȳre ca t̄o n̄n̄jeeparãp̄ cãare cãjare ȳ jãi boja. ²¹ Cãja niipetirãp̄re, "Añuro jïcãri cõro cãja niijato" ïigu, atere to biro m̄re ȳ ïi. "Cáacu, ȳ, m̄ mena nii, m̄ pee cãa ȳ mena nii, mani ca bii niimore birora, cãja cãa jïcãri cõro añuro mani mena cãja ca niiro tiiya," ȳ ïi, ati yepa macãrã m̄re ca t̄o n̄n̄jeetirã, m̄ ca tiicojo cojoric̄ ȳ ca niirijere díamacã cãja ca t̄o n̄n̄jeepere biro ïigu.

²² "Ca nii majuropeegu ȳ ca niiro ȳre m̄ ca tiiricarore birora, ȳ cãa ca nii majuropeera cãja ca niiro cãjare ȳ tiiw̄, jïcãre birora mani ca niimore birora, cãja cãa jïcãre birora cãja niijato ïigu. ²³ Ȳ pea, cãjap̄re nii, m̄ pea, ȳp̄re nii, mani bii. Añurop̄ra jïcãri cõro cãja ca nii earo cãjare tiiya. To biro m̄ ca tiiro ati yepa macãrã, m̄ ca tiicojo cojoric̄ ȳ ca niirijere, ñucã ȳre m̄ ca mairiore birora cãjare m̄ ca mairijere, ïa majirucuma. ²⁴ Cáacu, m̄, ȳre m̄ ca tiicojoricãrã cãa, ȳ ca niipa tabep̄ra ȳ mena cãja ca niiro ȳ boo, ca nii majuropeegu ȳ ca niirijere ȳre m̄ ca tiicojorique cãja ïajato ïigu; mee, m̄a ati yepare m̄ ca tiiparo j̄guerop̄ra ȳre m̄ mai j̄o doow̄.

²⁵ Cáacu añuḡ, ména ati yepa macãrã m̄re cãja ca majiti pacaro, ȳ pea m̄re ȳ maji. Anija ȳ mena ca niirã cãa, m̄ ca tiicojo cojoric̄ ȳ ca niirijere majima. ²⁶ M̄ ca niirique cutirijere cãjare ȳ ïñow̄. Ñucã to birora ȳ ïñocã n̄n̄na waarucu, ȳre m̄ ca mairije cãjap̄re nii, ñucã ȳ majuropeecã cãjap̄rena niicã, ȳ ca biipere biro ïigu —ïi juu buewi Jesús.

18

Jesús're cãja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

¹ Atere ïi yapano, Jesús, jãa, cã buerãre, dia maa Cedrón ape n̄ñap̄ jãare j̄o waacoawi. Toop̄re niiw̄ jïcã yepa ote yuc̄ ca niiri yepa. Tii tabep̄ jãare j̄o owa waawi. ² Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu cãa, tii tabere majiwi, pañ tiiri Jesús jãare c̄ ca j̄o waarucurique ca niiro macã. ³ To biri Judas, jïcã puna uwamarã, paia ÷parã, fariseos, cãja ca doti cojoricãrã, jïcãrã Ëm̄reco Pac̄ yaa wiire coteri maja mena, beju cuticãri, jïcãrã, ÷je pio jãari jãa boerica coori mena jãa boe, aperã yuc̄gu yapa upa b̄r̄na jia tuuri jãa boerique mena jãa boe, ca tii dooricarã mena toop̄ eawi.

⁴ Mee Jesús pea niipetirije cüre cūja ca tiipere ca maji peoticāgu niiri, cūjare boca nūcāri, o biro cūjare ñi jāiñawi:

—¿Ñirure mūja amaati? —ñiwi.

⁵ To biro cū ca ñi jāiñaro:

—Jesús, Nazaret macüre jāa ama — ñiwa. To biro cūja ca ñiro Jesús pea:

—Yū yū nii —cūjare ñiwi. Judas, Jesús're ca wedejāa buiyee cōagu cāa toora cūja mena niwi. ⁶ “Yū yū nii,” Jesús cūjare cū ca ñiro duwi tua tua waa, yeparū ñaacūmucoawa. ⁷ Jesús pea ñucā:

—¿Ñirure mūja amaati? —cūjare ñi jāiña nemowi.

Cūja pea:

—Jesús, Nazaret macüre jāa ama — cüre ñiwa ñucā.

⁸ Jesús pea o biro cūjare ñiwi ñucā:

—Mee, “Yū yū nii” mūjare yū ñijāwū. Yūre mūja ca amajata, anija yū mena macārā peera ñeeticāña —ñiwi Jesús.

⁹ Ate pea cū majuropeera: “Cáacu, yūre mū ca tiicojoricarā jīcū uno peera yaitiwa,” cū ca ñiricare biro to biijato ñiro biiwū.* ¹⁰ To cōroa Simón Pedro pea niipī ca cūoricū niiri yoo wee amiri, paia wiogūre ca pade cotegū Malco ca wāme cutigū amopero díamacū nūña peere paa taa ñoocā cojowi. ¹¹ To biro cū ca tiiro ñari, Jesús pea:

—Ca niirica taberūra niipīre queno cūña. Yū Pacūra, ñañaro yū ca tamūoro cū ca boojata, cū ca dotirore birora ñañaro yū ca biipera niicāro bii —ñiwi Jesús.

Anás yaa wiipū Jesús're cūja ca ami waarique

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Uwamarā cūjare dotiri majū mena, to biri judíos jaarā uwamarā Ūmureco Pacū yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cüre jia, ¹³ Anás yaa wii pee cüre ami waa juowa. Cū pea tii cūmare paia wiogū ca niigū Caifás mañicū niwi. ¹⁴ Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirāpūre jīcūra

cū ca bii yai bojaro añu,” ca ñi wede majioricūra niupi.

“Jesús're yū majiti,” Pedro cū ca űrique

(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Jesús're cūja ca ami waaro, Simón Pedro mena cüre jāa nūnū waawū. Yū pea paia urū cū ca majigū niiri, Jesús menara paia urū yaa wii macā yeparū yū jāacoawū. ¹⁶ Simón Pedro pea, macā yeparūra tii wiire camotaarica janiro macā joperūra tua nūcācāwi. To biri yū pea, paia urū cū ca majigū niiri, jopere ca cote-gore cōre yū wedegū waawū. To biro cōre yū ca ñiro, Simón Pedro cāare cüre jōene cojowo. ¹⁷ Jopere ca cotego pea cū ca jāa dooro o biro cüre ñi jāiñawo Simón Pedrore:

—¿Mūa, Jesús buerā mena macā méé mū niiti? —cüre ñiwo.

To biro cō ca ñiro, Simón Pedro pea:

—Cū méé yū nii yūa —cōre ñicāwi.

¹⁸ Tii ñamire buaro ca yūjūaro macā, paia wiogūre pade bojari maja, to biri Ūmureco Pacū yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nūcū cojowa. To biro cūja ca biiro, Pedro cāa cūja mena peca juma niwi.

Paia wiogū Jesús're cū ca jāiñarique

¹⁹ Paia wiogū pea Jesús're o biro cüre ñi jāiña juoupi:

—¿Noa uno peti cūja niiti, mū buerā?

¿Ñee unore cūjare mū buerucuti? — cüre ñi jāiñaupi.

²⁰ To biro cüre cū ca ñi jāiñaro, Jesús pea o biro cüre ñiupi:

—Niipetirā bojoca cūja ca tūo cojoropū yū wederucujāwū. To cānacā tiira, nea poo juu buerica wiijeripū, Ūmureco Pacū yaa wiipū, judíos niipetirā cūja ca nea pooropū yū wederucujāwū. Jīcāti uno peera yairopū wede, yū tiitirucujāwū. ²¹ ¿Ñee tiigū yūre mū jāiñati? Yū ca wederijere ca tūorucujārā peere cūjare jāiñaña. Cūja, “To biirije ñirucujāwi,” mūre cūja ñijato, cūja majima cūjare yū ca wederucujārijere —ñiupi.

* 18:9 18.9 Jn 6.39.

22 O biro Jesús cū ca ñirije menara, jĩcū uwamū ũmureco Pacū yaa wi-ire ca coterā mena macū cū puto ca nucūricū cū diāmacūre paari, o biro ñiupi:

—¿Paia wiogūrena o biirijera cūre mū ñi yūcāti? —ñiupi.

23 To biro cūre cū ca tiiro, Jesús pea o biro cūre ñiupi:

—¿Ñañarije yū ca ñijata, ñee uno pee ñañarije yū ñijāri? Yūre wedeya. Díamacū yū ca ñirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigū yūre mū paati? —ñiupi.

24 To cōrora Anás pea Jesús're cūre jiarī, paia wiogū Caifás pūtopū ami waa dotiupi.

“Jesús're yū majiti,” Pedro cū ca ñi nemorique

25 Ména Pedro pea, toora peca jumacā nucūwi. Too cū ca juma nucūrucuro:

—¿Mū cāa, ñi buerā mena macū méé mū ñiicātimiti? —cūre ñi jāiñawa.

Pedro pea:

—Cū méé yū nii —cūjare ñi ditocāwi.

26 To biro cū ca ñiri tabera, jĩcū paia ũpūre pade coteri maja mena macū Pedro cū ca amopero pataricū yee wedegū peti:

—¿Jesús mena ote wejepū mū ca ni-iro, yū ca ñajāgū méé mū ñiicātimiti? —cūre jāiñawi. 27 To biro cū ca ñiro, Pedro pea cūre ñi ditocāwi ñucā. To biro cū ca ñi niiri tabera, ābocū wedecoawi yua.

Pilato pūtopū Jesús're cūja ca ami waarique

28 Ji-ro, Caifás yaa wii ca niiricūre tii yepa macārā ũpū romano cū ca niiri wiipū ami waawa ñucā Jesús're. Mee ca boe mūa doori tabepū ca niiro macā, judíos pea tii wiipū mani ca jāacoajata, mani ñicū jāa cūja ca biitiri-quere mani biibocu, to biro biicāri Pascua boje rāmū mani ca tii niiru-curijere cūja ca tiiro ñañarā nii cote, baarique cāare baati, mani biibocu ñima ñirā, jāa waatiupa. 29 To biro cūja ca biiro macā, Pilato pea cūja mena wede penigū doogū witi doori, o biro cūjare ñi jāiñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cū ca tiirique jūori cūre mūja wedejāarā doojāri? —cūjare ñiwi.

30 To biro cūjare cū ca ñiro, o biro cūre ñi yūwā:

—Ñañarije ca tiitigū cū ca niijata, mū pūtopū cūre jāa ami dootibojacupa —cūre ñiwa.

31 To biro cūja ca ñiro, Pilato pea o biro cūjare ñiwi:

—Mūjara cūre ami waari, mūjare ca dotirije ca ñirore biro cūre jāiñā bejeya —ñiwi.

To biro cūjare cū ca ñiro, judíos ũparā pea o biro cūre ñi yūwā:

—Jāa, judíos'ra, jĩcū uno peerena jāa ca jāa cōa dotirije mani —ñiwa. 32 O biro bii eawū, “O biri wāme yū tii yaio ecorucu,” Jesús cū ca ñirique.

33 To biro cūja ca ñiro, ñucā Pilato pea cū yaa wiipū jāa waa, Jesús're jūo cojo, o biro cūre ñi jāiñāupi:

—¿Mūa judíos wiogūra mū niiti? —cūre ñiupi.

34 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro cūre ñiupi:

—¿Teere mū majurope jāiñāgū mū ñiti, aperā yū yee maquēre mūre cūja ca wederije jūori, to biro yūre mū ñi jāiñātiqué? —ñiupi.

35 To biro Jesús cūre cū ca ñiro, Pilato pea o biro cūre ñiupi:

—¿To docare yūa judío yū niiti? Cū méé yū nii nija yūa. Mū yaarāra, paia ũparāra, yūpūre mūre nonirā dooma. ¿Ñee uno mū tii bui cutijāri? —cūre ñiupi.

36 Jesús pea o biro cūre ñi yūñāupi:

—Ati yepa macū wiogū méé yū nii yūa. Ati yepa macū wiogū yū ca niijata, yūre ca jārāre cūjare ca jāa camo-taparāre yū cūobocu, judíos'pūre yūre cūja ca tiicojo cōatipere biro ñigū. Yū ca doti niiri tabea ano méé nii —ñiupi.

37 To biro Jesús cū ca ñiro, Pilato pea o biro cūre ñi jāiñāupi ñucā:

—¿To docare mūa wiogū mū niiti? —cūre ñiupi. To biro cūre cū ca ñiro, Jesús pea o biro cūre ñi yūñāupi:

—Mūra, “Wiogū mū nii,” yūre mū ñi doca. Yūa, aterena biirūgū yū banawū. Ñucā aterena biirūgū

ati yepapure yu doowu, díamacũ maquẽre wede majiogu doogu. To biri díamacũ maquẽre ca amarã niipetirã, yu ca wederijere tuo nunujeema – cãre ñiupi.

³⁸ To biro cũ ca ñiro Pilato pea:

–¿Ñee to niiti, díamacũ maquẽre mu ca ñirije? –cãre ñi jãñaupi Jesús're.

Jesús're cũja ca ñia dotirique

(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cũre ñi jãña yapano, judíos mena wedegu witi eawi ñucã Pilato. O biro ñiwi:

–Anire jicã wãme uno peera ñañarije cũ ca tiiriquere yu buati.

³⁹ Biirãpua muja pea Pascua boje rumu ca niiro, tia cũurica wiipu ca niigure jicũ yu ca wienero muja ca boorucurije nii, ¿to biri ani “Ani Judíos Wiogare” yu ca wienero muja booti? –cũjare ñiwi.

⁴⁰ To biro cũ ca ñi jãñarora niipetirãpara o biro ñi acaro buiwa ñucã:

–¿Wieneticãña cãra! ¡Barrabás peere wieneña! –ñi acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri maju niwi.)

19

¹ To cõrora Pilato pea Jesús're ami waari, cũre bape dotiupi. ² Uwamarã pea cũre bape yapano, pota mena upa beto cũja ca quenorica betore Jesús dũpugare peo, jutiro buaro ca jũarito, wiogu cũ ca jãñarito uno cũre jãa, tiupa. ³ To biro tiicãri cũ díamacũre paarãra:

–¿Judíos Wiogu to birora cũ caticõa niijato! –cãre ñi bui epeupa.

⁴ Pilato pea ñucã witi doo, o biro ñiwi judíos're:

–Maa, ñaña. Ani cũre yu ami witi doo, jicã wãme uno peera ñañarije cũ ca tiiriquere buati japi, muja ca ñi ña majipere biro ñigu –cũjare ñiwi. ⁵ Jesús pea pota beto cũ dũpugare cũja ca peoricu, ñucã jutiro ca jũarito cũja ca jãaricu witi eawi. To biro cũ ca biiro, Pilato pea:

–Ani niimi –cũjare ñiwi.

⁶ Paia uparã, to biri uwamarã Æmureco Pacu yaa wiire coteri maja

cũre ñarãra, o biro ñi acaro bui juo waawa:

–¿Yucu tenipu cũre paa pua tuu cõacãña! ¡Yucu tenipu cũre paa pua tuu cõacãña! –ñiwa.

To biro cũja ca ñiro Pilato pea:

–Muja majurope cũre ami waari, yucu tenipu cũre paa pua tuurãja. Yuã, anira, jicã wãme uno peera ñañarije cũ ca tii bui catirica wãmere yu buati –cũjare ñiwi.

⁷ To biro cũ ca ñiro, judíos uparã pea o biro cũre ñi yuãwa:

–Jãa, jicã wãme jãare ca dotirije jãa cuo. To biri ca dotirije ca ñi rore biro ca boapu niimi, cũ majuropeera, “Æmureco Pacu Macu yu nii,” jãare cũ ca ñi ditorije juori –cũre ñiwa.

⁸ To biro cũja ca ñirijere tuori, Pilato pea buaro jañuro uwi tũgoeñaupi. ⁹ To biri Pilato pea ñucã cũ ca niiri tabepu jãa waari, o biro ñi jãñaupi Jesús're:

–¿Maa, noo macũ peti mu niiti? –cũre ñiupi. To biro cũ ca ñi jãña mijata cãare, Jesús pea cũre yuãtiupi. ¹⁰ To biro cũ ca biiro, Pilato pea:

–¿Ñee tiigu yure mu yuãtiti? ¿Maa, yucu tenipu paa pua tuu cõa doticã, ñucã ñañaro cũja ca tiirugarijere camota bojacã, ca tii doti majigu yu ca niirijere mu majititi? –cũre ñiupi.

¹¹ To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro cũre ñi yuãupi:

–Jicã wãme uno peera yure mu ca doti majirijere mu cuotibojacupa, Æmureco Pacu mare cũ ca tiico-joticãjata. To biri mupure yure ca wedejãa buiyee cõaricu pee doca, mu ametuenero ñañarije ca tii bui catiricu niimi –ñiupi.

¹² To biro cũ ca ñiri tabepura, Pilato pea Jesús're wienerugu buaro tũgoeña ama peoticãmiupi. Judíos pea yerijãari méé, o biro cũre ñi acaro buiwa:

–Cũre mu ca wienecãjata, César mena macũ méé mu nii. No ca boogu, cũ ca boorora wiogu ca jãagua, wiogu romano César waparã yuã peti niigu biimi –cũre ñiwa.

¹³ Pilato pea o biirije cũre cũja ca ñiro tuori, Jesús're ami witi waari uparã cũja ca duwiri tabepu ea nuucoawi,

ūtā mena cāja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatá cāja ca ĩiri taberu. ¹⁴ Tii r̄m̄m̄ pea Pascua boje r̄m̄m̄ j̄guero macā r̄m̄m̄re jotoa decomacā cōro niuw̄. Pilato pea o biro cājare ĩiwi judíos're:

—Ani niimi m̄aja wioḡm̄ —cājare ĩiwi.

¹⁵ To biro Pilato cū ca ĩirora, cāja pea o biro ĩi acaro buiwa:

—¡Cū boajato! ¡Cū boajato! ¡Yucu tenip̄m̄ cūre paa pua tuu cōacāña! — ĩiwa.

To biro cūre cāja ca ĩiro t̄oḡm̄, Pilato pea o biro cājare ĩiwi:

—¿Ñee tiiḡm̄ m̄aja wioḡm̄rena yucu tenip̄m̄ cūre ȳm̄ paa pua tuu cōa dotibogajati? —cājare ĩiwi.

To biro cū ca ĩiro, paia ɱparā pea o biro cūre ĩi ȳm̄wa:

—Jāa, j̄c̄ara j̄are ca dotiḡm̄ wioḡm̄ César wadore jāa c̄o —ĩiwa.

¹⁶ To biro cāja ca ĩiro, Pilato pea Jesús're cāja paa pua tuu cōarā waa-jato ĩiḡm̄ cājare tiicojocāwi. To biri cāja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cāja ca paa pua tuu cōarique (Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús pea cūre cāja ca paa pua tuupa teni yucu tenire p̄jaric̄m̄ witi waawi, “D̄m̄ga Ōaro” (hebreo wederique menara “Gólgota”) ca wāme cutiri taberu waaḡm̄. ¹⁸ Toop̄m̄ cūre ami eari, p̄arā watoa cūre paa pua tuu n̄cōwa. J̄c̄ cū díamacū naña pee, ap̄ire cū ācō naña pee, cājare paa pua tuu n̄cōwa. ¹⁹ Ñucā Pilato pea: JESÚS NAZARET MAC̄Ŧ NIIMI, JUDÍOS WIOḠŦ —ĩi owa tuurique ca tujari p̄ire cū jotoare paa pua tuu doti cojupi. ²⁰ To biro ĩi owa tuurique ca tujari p̄ire pām̄ judíos buewa, Jesús're cāja ca paa pua tuu n̄cōrica buuro macā p̄toacā ca niiro macā. Tii p̄ire owarique pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niuw̄.

* 19:24 19.24 Sal 22.18.

²¹ To biri paia ɱparā judíos pea o biro ĩiupa Pilatore:

—“Judíos Wioḡm̄ niimi,” ĩi owa tuucāña. “Ani niimi, cū majuropeera, ‘Ȳm̄ ȳm̄ nii Judíos Wioḡm̄,’ ca ĩirucuḡm̄,” ĩi owa tuuya —cūre ĩiupa.

²² To biro cāja ca ĩiro, Pilato pea:

—Mee, ȳm̄ ca owariquer̄m̄a to birora tuaro bii —cājare ĩi ȳm̄upi.

²³ Uwamarā pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cū jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cāja ca niiro cōro ameri dica woowa. Ñucā cū jutiro doca macāro cāare ami, tiiro pea ee āpōt̄ioña maniro j̄c̄a daara cāja ca juaricaro ca niiro macā, ²⁴ uwamarā pea cāja majurope o biro ameri ĩiwa:

—Atirora mani yega bateticājaco, “ĩi buarique mena pee mani ĩijaco, ĩiru peti tiirore cū ca ĩi buaro,” ĩirā —ĩiwa. O biro bii eaw̄m̄, Ŧm̄ureco Pac̄m̄ yaa p̄urop̄are: “Ȳm̄ jutiro jotoa macārore cāja majurope ameri dica woo, ñucā doca macāro cāare ĩi buarique mena ĩi bua, tiywa,” cāja ca ĩi owarique.* Uwamarā o biri wāme peti tiicāwa.

²⁵ Jesús're cāja ca paa pua tuu n̄cōricaro p̄tore, cū paco, cū paco yee wedego Cleofas n̄mo María, to biri apeo María Magdalena, niywa.

²⁶ Jesús pea cū pacore ĩa, to biri ȳm̄, cū bueḡm̄, buaro cū ca maiḡm̄ cō p̄to ȳm̄ ca niiro ĩari, o biro cōre ĩiwi cū pacore:

—Nomio, mee toora niimi m̄m̄ macā —ĩiwi. ²⁷ To biro cōre ĩi yapano, ȳm̄, cū bueḡm̄ peere:

—Mee toora niimo m̄m̄ paco —ȳre ĩiwi. O biro ȳre cū ca ĩiricaro jiro, ȳm̄ pea, ȳm̄ yaa wiip̄m̄ cōre ȳm̄ amicoaw̄m̄.

Jesús cū ca bii yairique (Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Ŧm̄ureco Pac̄m̄ cū ca dotiriquere cū ca tii yapanocārijere majiri, ñucā Ŧm̄ureco Pac̄m̄ wederiquere cāja ca owa tuurica p̄urop̄m̄ ca ĩirore biro to bii yapano eajato ĩiḡm̄, o biro ĩiwi:

—Ȳm̄ oco jinir̄ga —ĩiwi. ²⁹ Toore niuw̄m̄ jot̄m̄ urua ɱje oco ca piyarije

ca niiri ru. To biri cãja pea to biro cã ca ïiro tuori, uje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucugũ hisopogu dũpũpũ jia tuu, Jesús ujerore juu tuu waa, cã jinijato ïirã. ³⁰ To biro cãja ca tiiro, Jesús pea tee uje oco ca piyarijere neniña yapano, o biro ïiwi:

—Mee niipetirijepũrena yũ tii yapano peoticã —ïiwi. To biro ïi yapano cã dũpũgare muu cõa yoo, bii yaicã yerijãa waawi Jesús.

Jesús warure cã ca jadeorique

³¹ To biro Jesús're cãja ca tii cõari rũmũ pea, Pascua boje rũmũ jũguero macã rũmũ niiwũ. Judíos pea cãja ca yerijãari rũmũre cãja upũri niiquĩrique yucũ teniripũra ca tujaro bootiupa, cãja ca yerijãari rũmũ ca nii majuropeeri rũmũ peti ca niiro macã. To biri, “Mũ uwamarãre, cãja ñicãrire paa pee, ñucã cãja upũri niiquĩrique cãare yoari méé jee duwio, tiirãja’ cãjare ïi cojoya,” cãre ïirã waaupa Pilatore. ³² To biri uwamarã cãja pũtopũ doori, Jesús mena cãja ca paa pua tuuricarã ñicãrire, ca nii jũogũ ñicãrire paa pee, jiro ñucã apĩ cãare paa pee, tiiwa. ³³ Jesús pũto earã pea, ca bii yaicoaricũpũre cãre ïawa. To biri cã ñicãrire paa peetiwa.

³⁴ To biro bii pacarã, jĩcũ cãja mena macũ cã jadericarõ mena Jesús warure jadeocãwi. To biro cã ca tiiro díi, oco, witiwũ. ³⁵ Ate yũ ca wederijere yũ majuropeera yũ ïawũ. To biri mũjare yũ ca wederijea díamacũ niiro bii. Ñucã yũ ca ïirijea, díamacũra ca niirijere yũ maji, mũja cãa, teere mũja ca tuo nũnũjeepere biro ïigu. ³⁶ Atea, Ëmũreco Pacũ yee wederiquere cãja ca owa tuurica pũuropũre: “Jĩcã õaro uno peerena cãre paa peetirucuma,”† cãja ca ïi owa jũguequĩrique ca ïiire biro to bii eajato ïiro to biro biiwũ. ³⁷ To biri ñucã ape tabe peera Ëmũreco Pacũ wederique o biro ïi: “Jĩcã, cãja ca jadeoricũre ïarucuma,” ïi.‡ Tee bii earõ biiupa.

Jesús're cãja ca yaarique
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Ate niipetirije ca biiro jiro José Arimatea macã macã, Jesús upũri niiquĩrique ami waarũgũ, Pilatore jãiuipi. José cãa Jesucristore ca tuo nũnũjeegũ niuipi. Bii pacagũ, bau niiro bii ïñotiupi, uparã judíos're uwima ïigu. Pilato, Jesús upũrire cã ca ami waa dotiro, José pea waa, Jesús upũrire amicoaupi. ³⁹ Ñucã Nicodemo, jĩcãti Jesús mena ñamipũ ca wede penigũ earicũ cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca juti añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere jeeicãri eaupi. ⁴⁰ To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca juti añurije cãja ca wadarique mena Jesús upũri niiquĩrique ãmaaupã, judíos, ca bii yairicũre yaa cõarã cãja ca tiirucurore biro tiirã. ⁴¹ Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcõrica tabere jĩcã weje ote weje niiwũ. Tii wejepũre niiwũ maja ope wãma ope, ména jĩcũ uno peerena ca yaaya maniri ope. ⁴² Judíos cãja ca yerijãari rũmũ ea waaropũ ca biiro macã, ñucã maja ope pee cãa pũtoacãra ca niiro macã, tii opera Jesús're cãre yaawa.

20

Jesús cã ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Ape semana ca nii jũori rũmũ boeri tabere, meepũ ca naitĩa jañuropũra María Magdalena pea Jesús're cãja ca yaaricarõ maja opepũ ïago waacoaupõ. Toopũ eago, maja ope jãa waarica tabere cãja ca biaricaga ãtãga ami wooricaropũ ca niiro ïaupõ. ² To cõrora ãmaa tua doo, Simõn Pedro, yũ, Jesús bũaro cã ca mairicũ mena jãa ca niropũ ãmaa eari, o biro jãare ïiwo:

—Mani Wiogũ niiquĩricũ upũrire amicoajapa. “Too pee cãre cũujacupa,” ïi majiña mani —jãare ïi wedewo.

³ To biro cõ ca ïiro tuori, jãa pũarãpũra Simõn Pedro mena,

† 19:36 19.36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 19.37 Zac 12.10.

Jesús're cãja ca yaarica opepũre jãa ãarã waacoawũ. ⁴ Puarãpũra ũmaarique mena jãa waawũ. Yũ pea Simón Pedro ametũene jañũro yũ ũmaa bayiwũ. To biri cã jũguero, Jesús're cãja ca yaarica opepũ yũ ũmaa eacoawũ. ⁵ Tii opepũre eagũ, jãa waatigũra muu bia ãa jõene cojogu, juti quejeri Jesús're cãja ca dũdũarica quejeri wado ca pejaro yũ ãawũ. ⁶ Yũ jiro Simón Pedro ũmaa eawi. Ũmaa ea, cã pea díamacũ jãacoawi maja opepũre. Cã cãa, Jesús're cãja ca dũdũarique juti quejeri wadore ãawi. ⁷ Jesús dũpũgare cãja ca ũmaarica quejero cãa, cã upũre cãja ca ũmaarica quejero menara pejatiwũ. Bojoricaropũ tunuo peoricaro pejacãwũ. ⁸ Jiro yũ, Simón Pedro jũguero ca earicũ cãa, tii ope jupearũre yũ jãa waawũ. To biro biigũ, to biro ca biirique niipetirijere ãa, "To birora bii," yũ ãi ãawũ yũ cãa. ⁹ Teere ãa pacarã, Ũmũreco Pacũ wederiquere owa cũurica pũurorũre, "Mesías, cãja ca jãa cõaricãpũra ca bii yairicarã watoare cati tuarucumi," cãja ca ãi owaquĩriquere jãa tuo puotiwũ ména. ¹⁰ Teere ãa yapano, jãa yaa wiipũ jãa tuacoawũ ñucã.

María Magdalenare Jesús cã ca baua earique
(Mc 16.9-11)

¹¹ Ména, María Magdalena pea, Jesús're cãja ca yaarica ope pũtopũra oti tua nucãcãupo. Otigora, maja ope peere muu bia ãa jõene cojouro. ¹² ãa jõene cojogo, pũarã Ũmũreco Pacũ pũto macãrã, juti ca botirije jãñacãricarã, Jesús upũri niiquĩriquere cãja ca cũurica taberũ jĩcã cã dũpũga ca niirica tua pee, apĩ cã dũporĩ ca niirica tua pee, ca duwirãre ãaupo. ¹³ Cãja pea toopũ duwirãra:

—Nomio, ¿ñee tiigo mũ otiti? —cõre ãi jãĩñaupa. To biro cãja ca ãiro:

—Yũ Wiogũ upũri niiquĩriquere amicoajapa. "Toopũ ami waajacupa," yũ ãi majiti. To biri yũ oti —cãjare ãiupo.

¹⁴ To biro cãjare ãi yapano, amojode ãagora, cõ pũtora Jesús cã ca nucũro

ãaupo. Cũre ãa pacago, "Cãra niicumĩ," ãi ãa majiticãupo. ¹⁵ Cõre ãa, Jesús pea o biro cõre ãi jãĩñaupi:

—Nomio, ¿ñee tiigo mũ otiti? ¿Ñirure mũ amaati? —cõre ãiupi. Cõ pea, "Ote wejere ca cotegũ niicumĩ" ãi tugoeñari, o biro cãre ãiupo:

—Mũra, Jesús upũrĩre mũ ca ami waajata, yũre wedeya. Noopũ mũ cũujãri, yũ cũre yũ amigo waarucu —cãre ãiupo.

¹⁶ To biro cõ ca ãiro Jesús pea:

—¡María! —cõre ãiupi.

To biro cã ca ãirora, María Magdalena pea cã peere amojode ãa, o biro cãre ãiupo judíos wederique mena:

—¡Raboni! —ãiupo. ("Buegũ," ãigo ãiupo.)

¹⁷ To biro cãre cõ ca ãirora, Jesús pea o biro cõre ãiupi María Magdalenare:

—Yũre ñee tueneticãña. Yũ Pacũ pũtopũ yũ tua mũa waati ména. To biro tiitigora tua waari: " 'Yũ Pacũ, mũja Pacũ ca niigũ, yũ Ũmũreco Pacũ, mũja Ũmũreco Pacũ ca niigũ pũtopũ tua mũa waagũ yũ bii,' ãijãwi," ãi wedegoja yũ buerãre —ãiupi.

¹⁸ To biro cã ca ãirico niiri, jãa cã buerã ca niiricarã pũtopũ teere jãare queti wedego dooupo. Bũaro ãjea niirique mena, "¡Wiogũre yũ ãajãwũ!" jãare ãi wede, cõre cã ca ãiriquere jãare wedewo María Magdalena.

Jesús cã buerãre cã ca baua earique
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Tii rãmũrena, tii semanare ca nii jũori rãmũ, ca naio waari tabere jãa, Jesús buerã ca niiricarã pea, judíos're uwima ãirã, joperi biacãri jãa niiwũ. To biro jãa ca bii niiri tabere jãa watoapũ:

—¡Añũro niirique mũjare to niijato! —jãare ãi añũ doti, jãa nucã eawi Jesús.

²⁰ To biro ãigũra cã amorire, cã warure cã ca jadeorica opere, jãare ãñowi Jesús. Jãa pea, Wiogũre cãre ãarã, bũaro jãa ãjea niiwũ. ²¹ To biro ãicã, o biro jãare ãiwi ñucã Jesús:

—¡Añũro niirique mũjare to niijato! Yũ Pacũ yũre cã ca tiicojo cojoricarore

birora, yu cãa mujare yu tiicojo cojo –jãare ïwi. ²² To biro ïi, jãa jotoare puticõa peo cojogura:

–Maa, Añuri Yerire ñeeña. ²³ Ñañaro mujare ca tiirãre, to biro cãja ca tiirijere mũa ca acobojata, ñañarije cãja ca tiirijere acoborucumi Æmareco Pacu. Ñañarije cãja ca tiirijere mũa ca acobotijata, Æmareco Pacu cãa to biro cãja ca tiirijere acobotirucumi –jãare ïwi Jesús.

Tomás're Jesús cã ca baua earique

²⁴ Jãa, Jesús buerã, pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirã mena macã Tomás ca wãme cutigu, Ca Sãruaricu cãja ca ïgu pea, Jesús jãare cã ca baua eari tabere maniwi. ²⁵ Jiro, Tomás jãa mena cã ca niiro, aperã Jesús buerã pea o biro cãre ïimiwa:

–Wiogure jãa ïajãwã –cãre ïiwa. To biro cãre cãja ca ïi wedero, Tomás pea o biro ïi yuwuwi:

–Jesús amorire cãja ca paa puarica operire ïa, yu amo jãa mena tii operire juu jõene ñaati, ñucã cã warure cãja ca jadeorica opere yu amo mena juu jõene ñaati, yu ca bii-jata, “Yee méé ïima,” mujare yu ïi tuo nãcã buoti majuropecãrucu –cãjare boca ïicãwi.

²⁶ Jicã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rumari jiro jãa, cã buerã ca niiricarã pea, jicã wiipã jãa neawã ñucã. Tii tabere Tomás cãa jãa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jãa doori, jãa decomacãpã baua ea nãcãri: “Añuro niirique mujare to niijato,” jãare ïi aũu doti jãa nãcã eawi. ²⁷ To biro ïi yapano, Tomás're o biro ïwi Jesús:

–Ano mu amo jãa mena juu jõeneri, yu amorire ïaña. Ñucã mu amo mena yu warure cãja ca jadeorica tabere juu jõenegu dooya. “Yee mũa ïi” ca ïgu niiticãña. Díamacã ca tuogu niina –cãre ïwi.

²⁸ To biro Jesús cã ca ïiro, Tomás pea:

–ÿu Wioгу, yu Æmareco Pacu! –cãre ïwi.

²⁹ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïwi Jesús pea:

–ÿure ïacãripã “Yee méé ïijapa” mu ïiti? Æjea niima, ïati pacarã díamacã ca tuorã –ïwi.

“ÿÑee tiigu ati pũurore cã owa-japari?” ïirique

³⁰ Biigupua Jesús, jãa cã buerã jãa ca ïaro, pãa apeye ca ïa ñaaña manirije tii bau niwi. Tee niipetirije ati pũurore owa tuu peotiya mani. ³¹ Atera, Jesús're, “Æmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Mesías, Æmareco Pacu Macãra niimi,” ïi tuo nãnjee, ñucã cãre tuo nãnãjeeri, cã jãori to birora caticõa niiriquere cao, cãja biijato ïigu owarique nii.

21

Cã buerã jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirãre Jesús cã ca baua earique

¹ Jiro ñucã, jãa, cã buerãre, Tiberias* ca wãme cutiri utabucara tãjaropã jãare baua eawi Jesús. O biri wãme biiwã. ² Simón Pedro mena ano cãnacãrã jãa niwã: Tomás, apeyera Ca Sãruaricu cãja ca ïi jãorucugã, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cutiri macã macã Natanael, Zebedeo puna, to biri aperã jãa mena macãrã pãrã, jãa niwã.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jãare ïwi:

–Wai ñeegu waagu yu bii yua –ïwi. To biro jãare cã ca ïiro:

–Jãa cãa mu mena jãa waarucu –cãre jãa ïiwã. To biro ïi, cã mena waa, cãmuapã ea jãa, jãa waacoawã wai ñeerã waarã. Tii ñamire wai jãari méé jãa biicãwã.

⁴ Ca boe mũa doori tabe, Jesús pea, tiira, utabucara tãjaro baua eawi. Jãa, cã buerã pea, “Jesús niicumã” jãa ïi ïa majitiwã. ⁵ Jesús pea o biro jãare ïi jãiñawi:

–Yu yaarã, ÿmũa wai cuoti téé? –jãare ïwi.

To biro cã ca ïi jãiñaro:

–Jãa cuotiéé –cãre jãa ïi yuwãwã.

* 21:1 21.1 Ape wãme “Galilea utabucara”.

⁶ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea:

—Cũmua díamacũ nuña pee bapigure cõañua cojoya. To biro tiirã mũa wai jãarucu —jãare ñiwi. To biro cũ ca ñiro, cũ ca tii dotirote biro jãa tiiwũ jãa pea. To biro tiirã, bapigure paũ wai cũja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jãa tii wee pãmũo cojo bayiticãwũ. ⁷ To biro cũja ca biiro ñagũ yũ, cũ buegũ, bũaro Jesús cũ ca maigũ pea:

—¡Mani Wiogũra niimi yũra! —yũ ñiwũ Pedrose. “Mani Wiogũra niimi yũra,” cũre yũ ca ñiro tuogũra, Pedro pea, cũ jutiro cũ ca tuu wee jãaricarore ami jãña, diapũ bupu ñaañuacoawi. ⁸ Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yeparũre bapigũ paũ wai cũja ca niiricũre cũmua mena jãa wee pãa waawũ. Tiira tũjaro pũto jañurora noventa metros yoarora jãa niiwũ. ⁹ To biro bii pãa ea, maa nũcãrã, pecame diorica pecame jotoare wai cũja ca jũjo peoricãrã, to biri pan, ca pejaro jãa ñawũ. ¹⁰ Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecũacã wai mũa ca jãa ya-panorãre jĩcãrã jee dooya —jãare ñiwi.

¹¹ To biro Jesús cũ ca ñiro, Simón Pedro pea cũmuapũ ea jãa waa, bapigupũ paũ wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cũja ca niiricũre jita dupari yeparũ weecã maa waawi. To cõro paũ wai pacarã cũja ca jãamijata cãare, bapigũ pea yegatiwũ.

¹² To biro cũ ca tiiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Baa wãcãrã dooya mũa cãa ména —ñiwi. Jãa, cũ buerã pea, “Wiogũ Jesús'ra niimi,” ca ñi majicãra niiri, jĩcũ jãa mena macũ uno peera, “¿Ñiru peti mũ niiti?” cũre ñi jãañaticãwa. ¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jãare ti-icojowi. Ñucã wai cãare to birora ti-iwi. ¹⁴ Ate pea cũ ca cati tuaricaro jirore, itiatu jãare cũ ca baua ea ññorije niiro biiwũ.

Simón Pedro mena Jesús cũ ca wede penirique

¹⁵ Baa wãcã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrose o biro cũre ñi jãañawi:

—Juan macũ Simón, ¿anija ametũenero yũre mũ maiti? —ñiwi.

To biro cũ ca ñiro, Simón Pedro pea o biro cũre ñi yũwũ:

—Wiogũ, ãgjã. Mee mũ maji mũre yũ ca mairijere —ñiwi.

To biro cũ ca ñiro Jesús pea o biro cũre ñiwi:

—To docare, yũre ca tuo nũñueerãre añuro cũjare ña nũñueeya —cũre ñiwi.

¹⁶ Jiro ñucã:

—Juan macũ Simón, ¿yũre mũ maiti? —cũre ñi jãañawi. Cũ pea:

—Wiogũ, ãgjã, mee mũ maji mũre yũ ca mairijere —cũre ñiwi.

To biro cũre cũ ca ñiro Jesús pea ñucã:

—To docare yũre ca tuo nũñueerãre añuro cũjare ña nũñueeya —ñiwi Pedrose.

¹⁷ Pũati jiro o biro cũre ñi jãañawi ñucã Jesús:

—Juan macũ Simón, ¿yũre mũ maiti? —ñiwi.

Itiatu peti, “¿Yũre mũ maiti?” Jesús cũre cũ ca ñi jãañarije ca niiro macã, Pedro pea tũgoeñarique paicoawi. To biri o biro cũre ñi yũwũ:

—Wiogũ, mũa niipetirije mũ maji. Mũre yũ ca mairijere mũ maji mee —cũre ñiwi.

To biro cũre cũ ca ñiro Jesús pea o biro cũre ñiwi ñucã:

—To docare yũre ca tuo nũñueerãre añuro cũjare ña nũñueeya. ¹⁸ Díamacũ mũre yũ ñi. Wãmũ jañuri niigũ, mũ majuropeera juti jãñari noo mũ ca waarũgari tabe mũ waarucuwũ. Bũcu nii waagũpũa yua, mũ dicarire mũ ca juu mũenero, aperãpũ mũre juti jãari, mũ ca waarũgatiri taberena mũre amicoarucuma —ñiwi Pedrose.

¹⁹ Jesús atere ñigũ, “O biri wãme bii yairi, mũ ca bii yairije mena ðmũreco Pacũre mũ tii nũcũ bũorucu” ñigũ, to biro cũre ñiwi Pedrose. To biro ñi yapano:

—Yũre nũñuña —cũre ñiwi Jesús.

Jesús cũ ca maigũ

²⁰ To biro cũ ca ñiro, Pedro pea amojode nũcã ña tuenecojogũ, yũ, Jesús bũaro cũ ca maigũ, Jesús mena jĩcãri jãa ca baa duwi tũjari tabere Jesús

p̄toacã ca duwig̃u niiri: “Wioḡu, ¿nii peti mare cã wedejãaguti?” Jesús're ca ñi jãñaric̄ara cãja jiro ȳu ca n̄n̄n̄ waaro ȳure ñawi. ²¹ Ȳure ña, Jesús're o biro cãre ñi jãñawi Pedro:

—Wioḡu, ani peera ¿do biro to bi-iroti? —cãre ñiwi.

²² To biro cã ca ñi jãñaro, Jesús pea o biro cãre ñi ȳuwi:

—Nemo ȳu ca tua doori taber̄u to birora cã ca caticõa niiro ȳu ca boojata, m̄u yee maquẽ méé nii. M̄ua teere t̄ugoeñatiḡara ȳure n̄n̄n̄ña —cãre ñiwi. ²³ Ate juori, Jesús're ca tuo n̄n̄njeerã niipetirã watoap̄ure, “Cãa, bii yairicaro manijaḡu,” cãja ca ñi niirije bate c̄umucoaw̄u. Jesús pea, “Cãa bii yaitirucumi” ñiḡu méé, to biro ȳure ñiwi. O biirije pee ñiḡu ñiwi: “Nemo ȳu ca tua doori taber̄u to birora cã ca caticõa niiro ȳu ca boojata, m̄u yee maquẽ méé nii,” ñiḡu ñiwi.

²⁴ Atere, “To birora biiw̄u” ñi wede, teere owa, ca tiiḡua, cãra ȳu nii ȳua. To biri ȳu ca ñariquere ȳu ca wederije díamac̄ara ca niirijere mani maji.

²⁵ Biiḡur̄ua Jesús, apeye pāu tiicãwi. Cã ca tiirique cõrorena owa n̄n̄n̄a waajata, ȳu ca t̄ugoeñajata teere owarica p̄ũurori ati ̄m̄ureco niire-tirop̄arena dada amet̄acoabocu.

To birora to biijato.

Juan

LOS HECHOS

Jesucristo, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãja ca tiiriquere owarica pũuroa, Lucas, Añuriye Quetire cã ca owariquere ca nii nãnaa waarijera nii. Ati pũurore ca owaricua, cã ca owa jũorica pũurora, “Niipetirije Jesús cã ca tiiriquere, to biri bojocare cã ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pũuro jiro cã ca owarica pũuro peera: “Bii yai, cati tua, amareco tutipũ tua mũa waa cã ca biirique menara, Jesús yee queti peticã yerijãa waa biitiupa,” cã ca ñi wede majorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca cãticãa niimi Jesús.

Ati pũuroa, Jesús yee quetire ca tũo nãnjee jũoricarã, Añuri Yeri cã ca majoro mena, Jesús're tũo nãnjeeरिके माकुंरे, o biro tiiri, bũaro jañuro niipetiri taberipũ, Jerusalén mena bii jũo waa, jiro Judea yepa, jiro muipũ cã ca mũa doori nãña pee ca niiri yeparipũ, to biri Samariapũ, jiro judíos ca niitirãpũre, Antioquia, Siriapũ, ca bii nãnaa waaro tiupa, ñi wede.

Atere ñi wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujugũ cã ca biiriquere wede nãnaa waa. To biri Jesús yee queti, Asia macã yepa jĩcã yeparũre ca ea waarique maquẽre, too bii nãnaa waarora, ape yeparipũ, Greciapũ, jiro Romapũ ca bii ea waariquere wede nãnaa waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca tũo nãnjeeerã cãja ca bii nãnaa doori-quere wede nãnaa doo, ñucã jiro ati yepa niipetiro jañuripũ, to biri paũ yũteari jiro ati yepa niipetiropũre Jesús yee quetire cãja ca wede bato peoticãpere, “To biro biirucu,” cã ca ñi owarique nii.

Ati pũuroa, Pedro, Pablo, cãja ca tii niiriquere bũaro peti wede. Ñi pacaro díamacũ petira Añuri Yeri cã ca doti tutua niirije mena, cã ca jũo tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicãa niigũpũre yeri jañacãri cãre ca

tũo nãnjeeerã cãja ca nii jeeña earo cã ca tiiriquere wede. Itia wãme nii, Jesús cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãja ca biiriquere ca wed-erije:

(1) Jesús, cã buerãre “Ate mũa tii niirucu,” cãjare ñicã, ñucã “O biirije mũjare yũ tiirucu,” cãjare ñiri jiro amareco tutipũ cã ca tua mũa waariquere (1.1-14), Jesucristore ca tũo nãnjeeerã Jerusalén're cãja ca bii jũoriquere (1.15–8.3), wede.

(2) Palestina yepare añuriye quetire cãja ca wede bate nãnaa waariquere wede (8.4–12.35).

(3) To biicãri yua Mediterrãneore ca niiri yeparire Añuriye Quetire wede nãnaa waarã, Romapũ cãare cãja ca wedecã ea waariquere wede. Añuriye quetire Pablo cã ca wede yujugũ waa jũoriquere (13.1–14.28) wede nãnaa waa, Jesús buerã, bojocare ca jũo niirã mena Jerusalén're cãja ca nea pooriquere (12.1-35), Pablo, pũati añuriye quetire cã ca wede yujugũ waa nemori-quere (15.36–18.22), Pablo itiati añuriye quetire cã ca wede yujugũ waariquere (18.23–21.16), wede nãnaa waa. To biicãri yua, Jerusalén'pũ, Cesareapũ, jiro pũra yua Romapũ, Pablora cãja ca tia cũuriquere wede yapano ea (21.17–28.31).

Jesús buerã cãja ca tiirique

Añuri Yerire cã ca tiicojope maquẽ

¹ Yũ ca maigũ Teófilo, yũ ca owa jũorica pũurore niipetirije Jesús cã ca tii jũoriquere, cã ca bue majio jũoriquere, ² cã yee quetire cã ca wede doti cojoparã cã ca bejericarãre, Añuri Yeri jũori cãjare wede majiori jiro, amareco tutipũ cã ca ami mũa waa ecoriquerpũ yũ owa yapano eawũ. ³ Cã ca bii yairicaro jiro ca nii pacaro, cã ca catirijere ñĩogũ cã majuropeera ña majiricarora bau niigũra

paꝝ tiiri, cuarenta* rꝝmꝝri peti cꝝjare bꝝua iño nii, Ꝟmꝝreco Pacꝝ cꝝ ca doti niiri tabe maquẽre cꝝjare wede, tii niupi.

⁴ Ména, cꝝja mena niigꝝ, Jerusalén macārā cꝝjare niicā dotiupi. O biro cꝝjare iꝝupi:

—Yꝝ Pacꝝ “Yꝝ tiicojorucu” cꝝ ca iiriquere, mꝝjare yꝝ ca wederiquere yueya ména.

⁵ Yee méera Juan, oco mena uwo coeupi. Mꝝja pea, no cānacā rꝝmꝝ jiro méera, Añuri Yeri mena uwo coe ecorā doorā mꝝja tii —cꝝjare iꝝupi Jesús.

Jesús Ꝟmꝝreco tutipꝝ cꝝ ca tua mꝝa waarique

⁶ Jesús mena ca nea pooricarā pea, o biro cāre iĩ jāiñaupa:

—Wioꝝ, ꝝmecū to niiti yua, Israel yepare, ñucā cꝝja majuro cꝝja ca doti niiro mꝝ ca tiipa rꝝmꝝ? —cāre iꝝupa.

⁷ To biro cꝝja ca iĩro tꝝogꝝ, o biro cꝝjare iĩ yꝝupi Jesús:

—Mꝝjara, tii tabe ca niiro, tii rꝝmꝝ ca niiro, Ꝟmꝝreco Pacꝝ cꝝ majuro ca doti majigꝝ niiri cꝝ ca tiipere, mꝝja ca majipe méé nii. ⁸ Biirāꝝꝝ, Añuri Yeri mꝝjapꝝre cꝝ ca ñaajāa nꝝcā earo, mꝝja ca yeri tutuapere ñee yapanori, yꝝ yee maquẽre mꝝja wede yujurā waarucu. Jerusalén'ra mꝝja wede jꝝorucu, jiro Judea yepa, to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropꝝ yꝝ yee quetire mꝝja wede yuju peticā cojorucu —cꝝjare iꝝupi Jesús.

⁹ Atere iĩ yapanogꝝra, cāre cꝝja ca iārucurora, Ꝟmꝝreco tutipꝝ ami mꝝa waa eco, bueri bꝝꝝꝝ cāre ca paa ũmaarora, bauticā yerijāa waaupi Jesús. ¹⁰ Jesús cꝝ ca mꝝa waaro, emꝝaro pee wado cꝝja ca iā mꝝene nucꝝrucuro, ꝝarā juti botirije jāñaricarā cꝝja ꝝuto bꝝua ea nꝝcā eari, o biro cꝝjare iꝝupa:

¹¹ —Galilea macārā, ꝝñee tiirā Ꝟmꝝreco tuti pee mꝝja iā mꝝenecā nucꝝti? Ano mꝝja mena ca niijāꝝ Jesús, Ꝟmꝝreco tutipꝝ ca ami mꝝa

waa ecojāꝝꝝra, cꝝ ca mꝝa waaro mꝝja ca iājāri wāmera doorucumi ñucā —cꝝjare iꝝupa.

Judas're ca wajoapꝝ Matías're cꝝja ca beje amirique

¹² To cōrora Jesús cꝝ ca tua mꝝa waaro jiro, Olivos Buuropꝝ ca niiricarā, ca yoati jañuri maa pee† tua-coaupa Jerusalén pee, doti cūurique yerijāarica rꝝmꝝre ca doti-rore biro.

¹³ Macāꝝꝝ tua ea, wiipꝝre earā, jotoa macā jawi cꝝja ca niirica jawipꝝ mꝝa waaupa. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo macꝝ Santiago, Zelote yaa puna macꝝ Símon, to biri Santiago‡ yee wedegꝝ Judas, niupa. ¹⁴ Cꝝja niipetirā, Jesús bairā, cꝝ paco María, to biri aperā romiri mena to cānacā tiira nea poori, jĩcā wāmera tꝝgoeña yeri cꝝtiri, to birora juu buecōa niiru-cuupa.

¹⁵ Tii rꝝmꝝrire Pedro, ciento veinte cōro ca niirā bojoca Jesús yee quetire ca tꝝo nanꝝjeerā watoapꝝ ca niirica wāꝝꝝ nꝝcā, o biro cꝝjare iĩ wedeupi:

¹⁶ —Yꝝ yaarā, David niiquĩricꝝ, Añuri Yeri cꝝ ca majiorije mena Judas, Jesús're ca ñeeꝝarāre maa jꝝgue waa, cꝝ ca tiipere, “O biro biirucu,” cꝝ ca iĩ owaricarore birora ca biipe niupa mee. ¹⁷ Judas cāa mani mena macāra nii, mani ca pade niirijerena tii nemo, tii niimiwi biigꝝꝝꝝ.‡

¹⁸ To biro bii pacagꝝ, Jesús're cꝝ ca wedejāarije wapa, wapa tiirica tiiri cāre cꝝja ca tiicojorique mena waa, jĩcā yepa wapa tiupi. Jiro cꝝ dꝝꝝꝝa pee ñaaduwi waa, cꝝ paaga yiga, cꝝ ũta miji witi bate, biicā yai waaupi.

¹⁹ Jerusalén macārā to biro cꝝ ca bii yai waariquere queti tꝝori, tii yepare Acéldama wāmeo tiupa. Cꝝja wederique menara, “Díi Yepa,” iirꝝgaro iĩ. ²⁰ Mee, to biro cꝝ ca biipere Ꝟmꝝreco Pacꝝre iĩ nꝝcā bꝝo baja peorica ꝝūuropꝝre o biro iĩ owa tuurique niupa:

* **1:3** 1.3 ꝝarā bojoca yee cōro niiri rꝝmꝝri. † **1:12** 1.12 1,100 metros ca yoari maa pee. ‡ **1:13** 1.13 Cāra Jacobo wāme cꝝticāupi ñucā. § **1:17** 1.17 Mt 27.3-8.

“Cū yaa wii, yucū mani, ca bopori yepa jeeña, to biicā yai waajato.

Jīcū uno peera tii yepare cū niticājato.”*

Ñucā,

“Cū ca pademiriquera apīpū cū pade wajoajato,”† ñi.

21 To biri, Jesús mani mena cū ca niiri cuu cōrora mani mena bapa cati nii, 22 Jesús're, Juan cū ca uwo coeri tabepura nii, umureco tutipū cū ca mña waari tabepū, mani mena ca niiricarā ano niima. To biri jīcū cūja mena macū mani mena Jesús cū ca cati tuaro cū ca ĩariquere manire ca wede nemopare bejerique booro bii –cājare ĩiupi Pedro.

23 To biro cū ca ĩiro, puarāre, José cūrena ñucā Barsabás (cū buirica wāme peera Ca Añugū) cūja ca ĩigu, apī Matías're jeeupa. 24 To biro tiicā, o biro ĩi juu bueupa:

–Upū, mū, niipetirāre cūja yeripū cūja ca tūgoeñarijere ca majigū, mū majuropeera anija puarāre, mū ca beje amiricūre jāare ĩñoña, 25 cū ca ñañarije wapa, cū ca waapa tabepura waa, cū ca bii yai weorique Judas paderique ca niimiriquere ca ĩa nñuñjee wajoapure –ñi juu bueupa.

26 To biro ĩi yapano, “¿Niipe cū niiti ũmureco Pacū cū ca amiricū?” ĩi majirugarā, cōa peo buarique mena tiirā, Matías're to ca ñaafea buaro tiupa. To biri Jesús buerā pua amo peti, dupore jīcāga penituario ca niirā mena macū nii eaupi Matías.

2

Añuri Yeri cū ca doorique

1 Pentecostés* boje rñmñ ca earo, niipetirā Jesucristore ca tūo nñuñjeerā jīcā tabera nea poori niupa. 2 Ca niiro tūjarora, umurecopū buaro wino paa puu duwi doorore biro bujū duwi doo, cūja ca niiri wiire paa puu ame jāa dadacoaupa. 3 To

biro biirora, cūja ca niiro cōrorena cūja jotoarire pecame ca ũurore biro ũñ ñaafea eaupa. 4 To biro ca biiri tabera, cūja niipetirāpūrena Añuri Yeri cūja yeripure ñaañā nūcā eaupi. To biro cū ca biirora, Añuri Yeri cū ca boorore biro cūja ca niiro cōrora apeye wederiquere wede jūo waaupa.

5 Tii rñmñire Jerusalén macāre, judíos, boje rñmñi cōrorena ca juu buerā earucurā, niipetiri yeparipū macārā ca dooricarā niupa. 6 Vojoca pea ca bujūrijere tūori, nea pooma ĩirā, Jesús're ca tūo nñuñjeerā cōrora, cūja wederiquerena cūja ca wederijere tūori, do biro pee ĩi majitiupa.

7 Do biro pee ĩi majiti, tūo ucña biima ĩirā, o biro ameri ĩiupa:

–¿Anija ano ca wede niirā niipetirā, Galilea macārā méé cūja niiti? 8 ¿Do biro pee biicāri, mani yee wederiquere añuro cūja ca wedero mani tūoti? 9 Anora Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia yepare ca niiri macāri macārā, 10 to biri Frigia, Panfilia, Egipto, Africa macā yepari macārā, Cirene ōo peepū macārā, ñucā Roma macārā ati macāre ca niirā, jīcārā judíos, aperā judíos yee pee ca bii wajoaricarā, 11 Creta macārā, to biri Arabia macārāpū, mani nii anora. ¡Niipetirāpura mani ca wederije mena ũmureco Pacū añurije cū ca tiirique quetire cūja ca wedero mani tūo! – ameri ĩiupa. 12 Niipetirāpura to biro ca biirijere ĩa ucñari, do biro ĩi majitima ĩirā, o biro ameri ĩi jāñiñaua:

–¿O biro cūja ca biirijea do biirije peti biro to biiti? –ñiupa.

13 Aperā pea:

–Cūmurā biima –cājare ĩi buicāupa.

Pedro cājare cū ca wederique

14 To cōrora Pedro pea, cū mena macārā pua amo peti, dupore jīcāga penituario ca niirā mena wāmñ nūcā,

* 1:20 1.20a Sal 69.25. † 1:20 1.20b Sal 109.8. * 2:1 2.1 Pascua boje rñmñ jirore cincuenta rñmñi ca earo cūja ca tiiri boje rñmñ, ote ca ucña yapanoro cūja ca tiiri boje rñmñ niupa. Añuro petira cūja ote ca ucña yapanoro, ũmureco Pacūre añu majuropecā ĩirā cūja ca tiiri boje rñmñ niupa.

tutuario wederique mena o biro cãjare ïupi:

—Maja judíos, to biri maja Jerusalén macãre ca niirã niipetirã, ano ca birije maja ca ïarijere majare yu wede majioruga. To biri añuro tãoya, ano majare yu ca ïipere.

15 "Anija, "Cũmurã tiima" maja ca ïirã, "Cũmurã méé tiima," cũmurica tabe uno méé nii, boeri tabe jiroacãra† niicã ména. 16 Ano maja ca ïarijea, ca biipere wede jãgueri maju Joel, "O biro biirucu," cã ca ïi owaquĩrique bii earo bii:‡

17 "Ca tãjari ramurire o biro biirucu, ' ïimi Æmareco Pacu. Yu Añuri Yerire bojoca niipetirãpãrena yu tiicojorucu. Maja puna: amãa, nomia ca biipere wede jãguerucuma.

Wãmarã, ca bii ïñorijere ïarucuma. Bũcãrã pea cãja ca biiruga tãgoeñarijere quẽñarucuma.

18 Ñucã tii ramurire yare ca pade bojarã, amãa, nomia cãare yu Añuri Yerire yu tiicojorucu. To biro yu ca tiiro ca biipere wede jãguerucuma.

19 Æmareco tutipãre, ati yepare, uwiorije, díi, ca ñurije, ca bue mæenerije, yu ïñorucu.

20 Muipũ amãreco macã naitãacoarucumi. Ñami macã pea, díire biro jeeñacoarucumi, Wiogu yaa gamu, ca nii majuropeeri gamu, ca añuri gamu ca eaparo jãguerore.

21 To ca bii pacaro, 'Wiogu wãme mena ïicãri tii nemorique ca jãirã niipetirã ametãarucuma,' ïimi Æmareco Pacu," ïupi Joel.

22 Israelitas, atere añuro tãoya: Maja ca ïarora, Jesús, Nazaret macã cã ca doti majirijere, cã menapu do biro ca tiiya manirijepu ïaricaro añurije tii, ca ïa ñaaña manirije tii bau nii, maja watoare cã ca tiirije mena majare ïñowi Æmareco Pacu, teere añuro maja ca majirore birora.

23 Cãre, Æmareco Pacu "To biro

biirucumi," cã ca ïiricarore birora wedejãa eco, ca biigure maja pea bojoca ñañarã jãoripu cãre maja jãawu, yucu tenipu cãre paa pua tuuri. 24 To biro maja ca tiicã pacaro Æmareco Pacu pee cã ca cati tuaro cãre tiiri, ñañaro peti puniro bii yairiquere cãre ametãeneupi. Bii yairique cãa, do biro pee cãre bii ametãa nucã majiticãupa. 25 Wiogu David cãa, Jesús'rena ïigu, o biro ïiquĩupi:

"Æpu to birora yu mena cã ca nicõa niiro yu ïawu. Cã, yure cã ca tii nemoro jicã wãme uno peera ñañaro yu ca biiro yure tiitirucu.

26 To biri yu yeri ñjea nii. Bũaro ñjea niirique mena yu baja ñjea nii. Yu upuripu cãa, uwiricaro maniro cãpãre yuecõa niirucu.

27 Yu ca cati niirijere, ca bii yairicarã cãja ca niiri tabepãra cãu cõacã, tiitirucumi; ñucã cãre pade bojari maju ca ñañarije manigu upuri niiquĩrique cãare ca boa yairo tiitirucumi.

28 Mu ca boorore biro nii nũña waariquere yare mu ïñowu; yu pãtora mu ca bojoca cãti niirije mena, bũaro yu ca ñjea niiro mu tiirucu," § ïiquĩupi David, Jesús cã ca biipere.

29 Yu yaarã, díamacã majare yu wede majioruga, mani ñicã David niiquĩricu, bii yaicoa, yaa cõa eco, cã ca biiriquere. Mecãripu cãare cã maja ope mani watoara niicã ména. 30 David niiquĩricua, ca biipere wede jãgueri maju niiquĩupi. To biri Æmareco Pacu: "Yee méé mare yu ïi," ïirique mena, "Mu pãramerã ca nii cojorãpãre jicã wiogu cã ca niiro yu tiirucu," cãre cã ca ïirijere majicãquĩupi mee. 31 To biri, Æmareco Pacu cã ca tiicojoricu Mesías, ca bii yaicoaricãpãra cã ca cati tuarijere ïa jãgueri, o biro cã ca biiperena ïigu: "Mesías, cãre cãja ca yaa cõarica operãra biicã yerijãa waa, cã upuri niiquĩriquea tii operãra boa yaicoa,

† 2:15 2.15 Nueve de la mañana. ‡ 2:16 2.16 J1 2.28-32. § 2:28 2.28 Sal 16.8-11. Catirique ca niiri maarire yu ca majiro yure mu tiiwu.

biitirucu,” ñi wedequĩupi David. ³² To biri, ani Jesús'rena cã ca cati tuaro cãre tiiwi Æmareco Pacu. Teere mani niipetirãpara “To birora biiwã,” ca ñirã wado mani nii. ³³ Æmareco Pacu cã ca tutuarije jãori, ca nii majuropeegu tii eco, cã díamacã nuña pee cãu eco, biiri jiro, ñucã, “Añuri Yerire m̃jare yã tiicojorucu,” jãare cã ca ñiricure cã Pacu cãre cã ca tiicojogure ñeeri jiro, cã pea jãa niipetirãpare tiicojomi. Atere mecãre ña, tão, m̃ja tii. ³⁴ David'ra Æmareco tutipã m̃a waatiupi. Biiti pacagu o biro ñiupi:

“O biro ñiwi Æpã yã Wiogure, ‘Yã díamacã nuña pee duwiya,

³⁵ m̃a waparãre cãja ca doca cãmuro yã ca tiiorpã,’ ñiupi.”*

³⁶ M̃ja Israel yaa pooga niipetirã, atere añuro majiña, yucã tenipã m̃ja ca paa pua tuu jãa cõajãgu Jesús'rena, Wiogã, Mesías,† cã ca niiro tiimi Æmareco Pacu —cãjare ñiupi Pedro.

³⁷ To biirije Pedro cã ca ñiro tãorã, too ca nea pooricarã pea, niipetirãpara bũaro tãgoeñarique pai ametuacoari, Pedrore, ñucã cã mena macãrãre o biro ñiupa:

—Jãa yaarã, ¿ñee ca tiiparã jãa niiti? —cãjare ñi jãiñaupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yãupi Pedro:

—Ñañarije m̃ja ca tiirucurijere tãgoeña yeri wajoari Æmareco Pacu peere tão nãnjee, m̃ja ca niiro cõrora Jesucristo wãme mena uwo coe dotiya, m̃ja ca ñañarijere Æmareco Pacu cã ca acobopere biro ñirã. To biro m̃ja ca tiiro, cã pea Añuri Yerire m̃jare tiicojorucumi. ³⁹ Ate, “O biro yã tiirucu,” cã ca ñiriquea, m̃ja yee, m̃ja puna yee, ñucã yoaroripã ca niirã niipetirã Æpã mani Æmareco Pacu cã ca jãorugarã yee, niiro bii atea —cãjare ñiupi Pedro.

⁴⁰ Ate, ñucã apeye paã wãmeri mena cãjare wede majio, o biro cãjare ñi wedeupi Pedro:

—¡Anija bojoca ñañarãre camotatiya! —cãjare ñiupi. ⁴¹ To biri, Pedro cã ca wederijere ca tão nãnjeeericarã, uwo coe ecoupa. Tii ramãre Jesucristore ca tão nãnjeeerã, itia mil peti nii nemo waaupa. ⁴² Cãja niipetirã, Jesús, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãjare cãja ca bue majiorijere añuro tão nãnjee, cãja ca cãorijere ameri dica woo, ñucã jĩcãri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarã nea poo, biicã niirucuupa.

Jesucristore ca tão nãnjee jãoricarã cãja ca bii niirique

⁴³ Jesús, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã, paã wãmeri ca ña ñaãña manirije cãja ca tii bau niirijere ñarã, niipetirãpara do biro pee ñi majiticãupa. ⁴⁴ Jesús're ca tão nãnjeeerã niipetirãpara jĩcãri mena nii, cãja ca cãorije mena cãja majurope ameri dica woo, tii niirucuupa. ⁴⁵ Cãja yee ca niirijere, cãja ca apeye cati niirijere, noni wapa jeeri, cãja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woorucuupa. ⁴⁶ To cãnacã ramãra Æmareco Pacu yaa wiipã neacõa niirucuupa. Ñucã cãja yaa wiijeri cõro añuro yeri ñjea niirique mena pan're baa, baarique cãja ca cãorijere jĩcãri mena ameri dica woo baa, ⁴⁷ Æmareco Pacu ñi nãcã buo baja peo, ñucã niipetirã bojoca cãjare añuro cã ca ña mairijere bii ñjea nii, bii niirucuupa. To cãnacã ramãra aperã, Jesucristore ca tão nãnjeeerã, cãja ca nii nemo nãnãa waaro cãjare tiupi Æmareco Pacu.

3

Ca bũricãre Pedro cã ca cãtorique

¹ Jĩcã gãmã, Pedro, Juan, yucã jotta muipũ cã ca tãja duwi waaro* juu buerica tabe ca niiro, Æmareco Pacu yaa wiipã juu buerã waaupa. ² Æmareco Pacu yaa wii jope, Añuri Jope† ca wãme catiri jope putore, baãagupãra ca bũricã ca niiricure to

* **2:35** 2.35 Sal 110.1. † **2:36** 2.36 Hebreo wederique menara Mesías ñiro: “Æmareco Pacu cã ca ami dica wooricã,” ñirugaro ñi. * **3:1** 3.1 Tres de la tarde. † **3:2** 3.2 Puerta llamada “La Hermosa”.

cānacā rumura cūre ami waari, tii wii ca jāa waarāre wapa tiirica tiiri cū jāijato ĩirā, cūja ca cūuricu niupi. ³ Cū pea Pedro, Juan, Ũmureco Pacu yaa wiipure jāa waarā doorā cūja ca biiro ĩari, wapa tiirica tiire cūjare jāiupi. ⁴ To biro cūjare cū ca ĩiro, cūja pea añuro cūre ĩa āpōtō, o biro cūre ĩiupi Pedro:

—Jāare ĩaña —ĩiupi.

⁵ To biro cūre cū ca ĩiro, ca buuricu pea: “Apeye uno yure tiicojorā doorā tiicumā,” ĩigu, cūjare ĩaupi. ⁶ To cōrora Pedro pea o biro cūre ĩiupi:

—Wapa tiirica tiiri unora, oro unora, yu cūoti. Biigurua, yu ca cūorijera mure yu tiicojorucu: “Jesu-cristo, Nazaret macū cū ca dotiro mena, ‘Wāmū nūcā waagūja,’ mure yu ĩi” —cūre ĩiupi.

⁷ To biro cūre ĩigura, cū amo díamacū nūñare ñeeri, cūre tūa wāmūo nūcōcāupi. To biro cūre cū ca tiirije menara, cū ñicāri, cū añā tīigaari[‡] cāa, tutuacoaura. ⁸ To cōrora ca buuricu pea bupu wāmū nūcā waari, waa jūo waaupi. Jiro, Ũmureco Pacu yaa wiipu cūja mena jāa waagu cū majurope bupurique mena jāa nūñā waa, Ũmureco Pacure ĩi nūcū buo, ĩi jāa waaupi. ⁹ Niipetirā, ca waatimiricūra waa, Ũmureco Pacure ĩi nūcū buo baja peo, cū ca tiiro ĩarā:

¹⁰ —Ũmureco Pacu yaa wii jope, “Añuri jope” ca wāme cūtiri jope puto wapa tiirica tiiri ca jāi duwiru-cujāgura niimi —ĩi ĩa majiri, buaro ĩa ucūa do biro pee ĩi majiticāupa, to biro cūre ca biirique jūori.

Pedro cū ca wederique

¹¹ Ca buuricūre cūja ca catoricu pea, Pedro, Juan're camotatiitiupi. Niipetirā bojoca to biro ca biirijere ĩa ucūa niirāra, Ũmureco Pacu yaa wii, Salomón yaa tabe Pórtico de Salomón Pedro, Juan, cūja ca niiri tabe cūja puto pee ũmaa nea poo waaupa. ¹² To biro cūja ca biiro ĩari, o biro cūjare ĩiupi Pedro:

—Mūja israelitas, ¿ñee tiirā mūja ĩa ucūati? ¿Ñee tiirā jāa majuropeera jāa ca yeri tutuarije mena, ñucā cūre mai ĩama ĩirā ani ca buuricūre cū ca waa majiro jāa ca tiirore biro, jāare mūja ĩati? ¹³ Abraham, Isaac, Jacob jāa, Ũmureco Pacu, mani ñicū jāa Ũmureco Pacu, cū paderi maju Jesús, uparāpure mūja ca tiicojo cōagure, ñucā Pilato pee cū ca wieneruga pacaro mūja ca bootigure ca nii majuropeegu cū ca niiro cūre tiijapi. ¹⁴ Ca añugu, ca ñañarije manigu, ca niigu peere junacāri, bojoca ca jlagu peere mūja wiene dotiwu. ¹⁵ To biro tiiri mūja ĩa cōawu, catirique manire ca tiicojogure. To biro mūja ca tiimijata cāare, Ũmureco Pacu pea cūre cati-ocāwi, to biro cū ca tiirijere ca ĩaricarā, “Jāara jāa nii.” ¹⁶ Ano mūja ca ĩagu, mūja ca majigure, cū upari ca tutuaro ca tiirijea, Jesucristore díamacū tuo nūcū buoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díamacū tuo nūcū buorique ca doorijera, añuro diarique maniguru cū ca niiro tii, ano mūja niipetirā mūja ca ĩarore birora.

¹⁷ “Yu jaarā, mee yu maji. Mūja, mūja wiorā, Jesús're jīarā, to biro mūja ca tiirijere majiti pacarā to biro cūre mūja tiicāwu. ¹⁸ Biiorua, ate mena, mee tīramūpara cū yee quetire wede jūgueri maja niipetirā mena, “Yu ca tiicojo cojogu Mesías bii yaicoarucumi,” Ũmureco Pacu cū ca ĩi jūguericarore birora bii earo biupā. ¹⁹ To biri ñañarije mūja ca tiirijere to cōrora tii yerijāa tūgoeña wajoa, Ũmureco Pacure tuo nūñūjeeya, mūja ca ñañarijere cū acobojato ĩirā. To cōro docare Ũpu, añuro niirica yateari tiicojorucumi, ²⁰ mūjare ĩima ĩigu mee jīcātopara cū ca ami dica wooricu Mesías're cūra Jesús ca niigure mūjare tiicojori. ²¹ Ména mecūra Jesucristo, ũmureco tutipura cū ca niipera niicāro bii, tīramū macā yatearipure ca dooquīricarā, Ũmureco Pacu, cū yeere wederi maja ca ñañarije manirā mena, “To biro yu tiirucu” cū ca ĩiricarore birora,

[‡] 3:7 3.7 Dupo beari.

niipetirijepurena añuro ca nii earo cū ca tiiri tabepu. ²² Mani ñicū jūmure o biro ñi wedequĩupi Moisés: “Upu mija Umureco Pacu, jĩcū Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja, yare biro ca biigure maja watoare cū ca nii earo tiirucumi. Mijare cū ca wederije niipetirije cūre tuo nunjeeya. ²³ Cū, Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja cū ca ñirijere ca tuo nunjeetigura, jĩa cōacārique niirucu” ñiquĩupi Moisés. §

²⁴ “Ñucā niipetirā Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja ni-iquĩricarā, Samuel jiro macārā niipetirāpara ati ramari o biro ca biiperena wedequĩupa cūja cāa. ²⁵ Mijara maja nii, Umureco Pacu, cū yee quetire wede jūgueri maja mena: “To biro yu tiirucu” cū ca ñiriquere cūo nunjee, ñucā Umureco Pacu maja ñicū jūmura niiquĩricarāpure: “O biro mani tii niijaco” cū ca ñiriquere cūo nunjee, ca tiirā. Umureco Pacu o biro ñiupi Abraham're: “Mu pārami jūori niipetirā ati yepa macārā bojoca poogaari añuro tii ecorucuma,” ñiupi.* ²⁶ To biro ca ñiricu niiri, Umureco Pacu, cū Macāre cū ca cati tuaro tiiri, mijare tiicojo jūoupi, añuro mijare tii, maja cōrorena ñañaro maja ca tiiruciquere to cōrora tii yerijāa, tūgoeña wajoa maja ca biipere biro ñigū – cūjare ñi wedeupi Pedro.

4

Pedrore, Juan're wiorā putopu cūja ca ami waarique

¹ Ména, Juan, Pedro, bojocare o biro cūja ca wede niirora, paia, Umureco Pacu yaa wiire ca coterā uwamarā wioḡu mena, to biri Saduceos mena eaupa. ² Pedro, Juan, “Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicāupa,” bojocare cūja ca ñi wederije jūori bñaro ajaiaupa. ³ To biri cūjare ñee, ñamipū ca niiro macā, ape rumpū cūjare jāiñarugarā tia cūurica wiipū cūjare tia cūucāupa. ⁴ To ca

bii pacaro, Pedro cū ca wederijere ca tuoricarā pau tuo nunjeeupa. To biri Jesús're ca tuo nunjeerā mma wadora, jĩcā amo cōro mil cōro peti eacoaupa.

⁵ Ape ramū peere Jerusalén're judíos wiorā, bñcarā ca jūo niirā, doti cūuriquere ca jūo buerā, neaupa. ⁶ Paia wiorā Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to biri paia uparā jaarā ca niirā niipetirā, toore niuupa. ⁷ Nea poo yapano, tia cūurica wiipū ca niirā, Pedro, Juan're ami doo doti, cūja jūguero cūjare nūcōri, o biro ñi jāiña jūo waaupa:

—¿Ñee doti majirique mena, ñiru wāme mena, atere to biro maja tiijāri? —cūjare ñiupa.

⁸ To biro cūja ca ñi jāiñaro Pedro pea, Añuri Yeri cūre cū ca majiorije mena, o biro cūjare ñi yūupi:

—Bojocare ca doti niirā, to biri Israel macārāre ca jūo niirā: ⁹ Mija, mecāre, ca diarique catigure añuro jāa ca tiirique jūorira jāare jāiña, “¿Do biro cū tii catio ecojāri?” jāare ñi jāiña, maja ñi. ¹⁰ To biri maja niipetirā maja ca tuo cojoro, ñucā Israel yepa macārā niipetirā cūja ca majipere biro ñirā, aní ca bñaricu ca niimīricu, maja niipetirā maja ca ña cojoro ca niigūa, Jesucristo Nazaret macā, yucu tenipū maja ca paa pua tuu cōaricarena, Umureco Pacu cū ca cati tuaro cū ca tiiricu cū ca doti tutuarije mena catio ecojāwi. ¹¹ Jesucristoa,

“Mija, wiijeri tiiri maja, ūtāga ca añutiricare maja ca beje cōamiricagara, mecāra yua ūtāga ca nii majuropeerica ca nii earicu, niimi.”*

¹² To biri apī jĩcū uno peera ñañaro mani ca biipere manire ca ametūenegu manimi. “Ñañaro cūja ca bii yaiboriquere cū jūori ametuarucuma,” ñigū Umureco Pacu cū ca tiicojoricu, ati yepa niipetirōpurena apī manicāmi —cūjare ñi yūupi Pedro.

§ 3:23 3.23 Dt 18.15, 18-19. * 3:25 3.25 Gn 22.18; 26.4. * 4:11 4.11 Sal 118.22.

13 Uparã pea, Pedro, Juan, uwi tugoẽnaricaró maniro cãja ca wedero ãarã, ca buetiricarã nii,† watoa macãrãra niicã, cãja ca biirijere ãa maji, ñee pee ãi majiticã, biima ãirã, “Jesús buerãra niima,” ãi majiupa.

14 Ñucã ca buericure cãja ca catoricũ pee cãa cãja menara cũ ca niiro macã do biro pee cãjare ãi boca yũ majiticãupa. 15 Do biro pee cãjare ãi majitima ãirã, cãjare witi waa doti, too ca nearicarã wado o biro ameri ãi wede peni niuupa:

16 —¿Anijare do biro mani tiirãti? Jerusalén macãrã niipetirãpura ca buericure cãja ca catoriquere maji peticãma. “To biro biicãro bii, yee ãima,” mani ãi majiti. 17 Ate bojoca watoare õo jañuro bii jeja nucã waare ãirã, Jesús yeere jicũ peerena cãja ca wedetipere biro ãirã, “Ñãñaro mujare jãa tiirucu,” cãjare mani ãi uwiojaco —ameri ãi wede peniupa.

18 To biro ãicãri, cãjare jũo cojo:

—Jesús yee maquẽre jicã wãme ãno peera bue, wede majio, tii nemoticãña yua —cãjare ãiupa. 19 To biro cãja ca ãiro, Pedro jãa pea o biro cãjare ãi yũupa:

—¿Mujara, Umureco Pacũ cũ ca ãa cojorore Umureco Pacũ cũ ca dotirije peere tuo nunjeetirãra, mũa ca dotirije peere jãa ca tuo nunjeero, to añucãgajati? Mũa majuropeera tugoẽña bejeya. 20 Jãa, jãa ca ãariquere, jãa ca tãoriquere, jãa wede yerijãa majiti —cãjare ãi yũupa.

21 To biro cãjare cũ ca ãi yũrijere tuorã, uparã pea ñucã:

—Teere mũa ca wedejata, ñãñaro mũa tii ecorucu —cãjare ãi nemo, cãjare piticãupa. Ñãñaro cãjare cãja ca tiipa wãmere do biro pee tii buaticãupa, niipetirã bojoca ca biirique cãja ca ãariquere Umureco Pacũ cãja ca ãi nucũ buo niiro macã. 22 Ca buericure cãja ca catoricũ pea, cuarenta cãmari ametuenero ca cuogu niupi.

Jesucristore ca tuo nunjeerã cãja ca juu buerique

23 Pedro, Juan jãa cãjare cãja ca wienero jiro, ñucã cãja mena macãrã putopũ tua waari, niipetirije paia wiorã, to biri buerã bojocare ca jũo niirã cãjare cãja ca ãirique niipetirije cãjare wedeupa. 24 Teere cãja ca wedero tãori jiro, jicãri mena o biro Umureco Pacũ ãi juu bueupa:

—Niipetirije Upũ, ati umurecore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teepure ca niirije niipetirije ca tiiricũ, 25 Añuri Yeri menapũ, mare pade bojari majũ jãa ñicũ David menapũ, o biro mũ ãiupa:

“¿Ñee tiirã bojoca poogaari to cõro peti cãja wede mecũti? ¿Ñee tiirã bojoca, watoa petira “O biro mani tiijaco,” cãja ãiti?”

26 Wiorã, ati yepare ca doti niirã, jicãri mena Umureco Pacũ menare to biri mũ ca beje amiricũ Mesías menare, ãa junama.”‡

27 To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca niitirã mena, ati macãre nea pooupa, mũ ca beje amiricũ Jesús, ca ñãñarije manigũ, mare pade bojari majare ãa junari,

28 tũmũpura “To biro biirucu,” mũ ca ãiricarore birora, to biijato ãirã.

29 Upũ, mecũra ñãñaro jãare cãja ca tiirugarijere ãaña. Mũ paderi majare uwiricaró maniro mũ yeere jãa ca wede yujuro jãare tiya. 30 To biri mũ ca yeri tutuarije mena ca diarique cutirãre catio, ñucã mare pade bojari majũ ca ñãñarije manigũ Jesús wãme mena, ca ãa ñaña manirije jãa ca tii maji niiro tiya —ãi juu bueupa.

31 Cãja ca juu bue yapanorora, cãja ca niiri tabe buaro nanaupe. To biro ca biiro, niipetirãpura Añuri Yeri cãja yeripure cũ ca ñaajãa nucã earo, uwiricaró maniro Umureco Pacũ wederiquere wede yujuupa.

Niipetirije cãja ca cuorije, niipetirã yee ca niirije

† 4:13 4.13 Judíos yee doti cũuriquere añuropũ ca bue ame witiricarã. ‡ 4:26 4.26 Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

³² Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a niipetir̄a j̄ic̄a peere birora bii, j̄ic̄ari c̄oro t̄ugoeña biiupa. J̄ic̄a peera c̄aja ca c̄orijere, “Ȳu yee wado nii,” ĩricaro maniro, “Mani niipetir̄a yee niiro bii,” ameri ĩiupa. ³³ Jesús yee quetire wederi maja pea, Wioḡu Jesús c̄a ca cati tuarique quetire do biro t̄iia maniro to birora wedec̄a n̄n̄ua waaupa. ̄M̄ureco Pac̄u pea c̄aja niipetir̄ap̄arena b̄aro jañuro, añuro c̄ajare tii nemo n̄n̄ua waaupi. ³⁴ C̄aja watoare j̄ic̄a unora ca boo pacaḡu maniuipi. Yepar̄i ca c̄or̄a, ñuc̄a wiijeri ca c̄or̄a, aper̄are noni wapa jeeri, ³⁵ wapa tiirica tiirire Jesús buer̄are tiicojori, bate dotirucuupa c̄aja ca niiro c̄ororena, c̄aja ca c̄otirijere c̄aja jeejato ĩr̄a. ³⁶ To birora t̄iupi, Leví yaa puna mac̄u José ca w̄ame cutiḡu, Chipre yuc̄u pooga mac̄u, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé c̄aja ca w̄ameo tiiric̄u c̄a, (Bernabé ĩro, “T̄ugoeña bayiricaro ca tiiḡu,” ĩrugaro ĩi), ³⁷ c̄u yaa yepare aper̄are noni wapa jeeri, wapa tiirica tiirire Jesús buer̄ap̄are tiicojoui.

5

Ananías, Safira, ñañaro c̄aja ca tiirique

¹ Ananías, c̄u n̄mo Safira mena, c̄aja c̄a, c̄aja yaa yepare noniupa. ² C̄u n̄mo Safira mena, “To biro mani tiijaco,” ameri ĩi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee d̄ori, ca d̄jarijere Jesús buer̄are noniupa. ³ Pedro pea o biro ĩi j̄aiñaupi Ananías're:

—Ananías, ¿ñee tiiḡu Satanás m̄u yerip̄u ñaaj̄a n̄c̄ari m̄ure doti amet̄ene n̄c̄a, Añuri Yerire ĩi dito, m̄u yaa yepare m̄u ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee d̄o, tee mena tua, m̄u ca tiiro c̄u tiij̄ari? ⁴ ¿M̄u ca noniparo j̄ugero, m̄u yaa yepa méé to niij̄ari? ¿M̄u ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri m̄u yee méé to niij̄ari? ¿Ñee tiiḡu to biirije peti m̄u tiic̄aj̄ari? Bojocare ĩi ditoḡu méé m̄u

tii. ̄M̄ureco Pac̄u ĩi ditoḡu m̄u t̄i —c̄are ĩiupi.

⁵ O biirije Pedro c̄are c̄u ca ĩirijere t̄oḡura, dia ñaac̄umucoaupi Ananías. Niipetir̄a to biro ca biiriquere ca t̄or̄a, b̄aro uwiupa. ⁶ To biro c̄u ca biiro ĩa, w̄amar̄a doo, c̄u up̄ari niiqūiriquere jutiro quejero mena paa ũmaa, c̄are yaar̄a waar̄a amicoaupi.

⁷ No c̄oro mee itia horas jiro, ca biiriquere majiricaro maniro j̄aa dooupo Ananías niiqūiric̄u n̄mo. ⁸ C̄o c̄are o biro c̄ore ĩi j̄aiñaupi Pedro:

—Safira, ȳre wedeya: ¿j̄are wapa tiirica tiiri m̄aja ca noni j̄aro c̄orora m̄aja yaa yepare m̄aja noni wapa jeej̄ari? —c̄ore ĩi j̄aiñaupi.

—̄Gj̄á. To c̄orora j̄aa noni wapa jeej̄aw̄u —c̄are ĩi ȳuupo.

⁹ To biro c̄are c̄o ca ĩi ȳuorora:

—¿Ñee tiir̄a m̄aja p̄ar̄ap̄ura, ̄M̄ureco Pac̄u ȳu Añuri Yerire “O biro c̄are mani ĩi ñaajaco” m̄aja ameri ĩi wede penij̄ari? ¡ñaña! ĩj̄a tua dooma, m̄u man̄u niiqūiric̄ure ca yaar̄a waaricar̄a. M̄u c̄are ñuc̄a ami waar̄a door̄a tiima —c̄ore ĩiupi Pedro.

¹⁰ To biro c̄ore c̄u ca ĩirije menara, Safira c̄a Pedro p̄tora dia ñaac̄umucoaupi. C̄o man̄u niiqūiric̄ure ca yaar̄a waaricar̄a w̄amar̄a j̄aa ear̄a, c̄o c̄are ca bii yairicop̄are b̄a ea, c̄ore ami waa, c̄o man̄u niiqūiric̄u p̄tora c̄ore yaaupa. ¹¹ To biri niipetir̄a Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a, ñuc̄a niipetir̄a teere ca t̄oricar̄a, b̄aro uwiupa.

Ca diarique c̄atir̄are pāu c̄aja ca catorique

¹² Jesús buer̄a menap̄u, pāu w̄ameri bojoca watoare ca ĩa ñaña manirije tii bau niirique niupa. Ñuc̄a niipetir̄a Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a, j̄ic̄a peere biro t̄ugoeñarique c̄atiri, Pórtico de Salomón* c̄aja ca ĩiri tabere nea poorucuupa. ¹³ Aper̄a pea b̄arop̄ura c̄ajare n̄c̄u b̄oc̄a pacar̄a, j̄ic̄a unora peera c̄aja mena niirucu biitiupa. ¹⁴ Wioḡure ca t̄o

* 5:12 5.12 ̄M̄ureco Pac̄u yaa wiip̄are waru mac̄a ñaña peere wii botari ca nii t̄ia waari tabe niupa.

nunujeerã pea, pau jañuro nomia, unua, nii nunua waaupa. ¹⁵ To biri, ca diarique cutirãre wiijeri watoa waarica maaripu jee wieneri, cãni pejaricarõ jotoarira, diari majare ami waaricarõ jotoarira, cõu cojõupa, Pedro cõ ca ametua waaro petõpõra, cõja mena macãrã jicãrãre cõ wãtĩ† cuti ñaapeajato ñirã. ¹⁶ Ñucã Jerusalén puto macã macãri macãrã cãa, ca diarique cutirãre, wãtĩa juõri ñañaro ca biirãre, cõjare jee doorã pau tii macãre earucuupa. Niipetirãpõra catio ecõupa.

Jesús buerãre ñañaro tiirugarã cõja ca nunurique

¹⁷ Paia upu, cõ mena ca niirã saduceos're ca tuo nunujeerã, buaro ajiaupa. ¹⁸ To biri Jesús buerãre ñeeri, tia cõurica wii, macã macã wiipu cõjare tia cõucãupa. ¹⁹ To biro cõja ca timijata cãare, jicõ Umureco Pacu puto macã ñamira cõjare pãa wiene, o biro ñiupi:

²⁰ —Waa, Umureco Pacu yaa wiipu ea nucãri, niipetirije ate catirique quetire bojocare wederãja —cõjare ñiupi.

²¹ Cõja pea to biro cõ ca ñirijere cõja ca tuoricarõre birora, ape rumu meepu, ca boerije mena Umureco Pacu yaa wiipu jãa waari, wede juo waaupa. To biro cõja ca ñi nii ditoye, paia upu, to biri cõ mena ca niirã mena doo, israelitas're ca juo niirã niipetirãre juo neo, Jesús buerã tia cõurica wiipu ca niirãre juo doti cojõupa. ²² Cõja ca juo doti cojoricarã uwamarã pea, tia cõurica wiipu earã cõjare buatiupa. To biri o biro ñi wede tua eaupa:

²³ —Tia cõurica wii niipetiri joperipõra añuro biarica joperi wado nii, ñucã tii wiire coteri maja uwamarã cãa tii joperi cõrorena cote, bii niijapa. To biro cõja ca bii pacaro, jãa pea tii wiire jope pãarã, tii wii jupeapõra jicõ unora jãa buaticãjãwu —cõjare ñi tua eaupa.

²⁴ Teere tuorã, Umureco Pacu yaa wiire ca coterã uwamarã wiõgu, ñucã paia ca nii majuropeerã, do biro pee ñi majiti:

—¿Tee niipetirije ñeepu to bii yapanorugabuti? —ameri ñiupa.

²⁵ To biro cõja ca ñi niiri tabera, jicõ o biro cõjare ñi eaupi:

—Tia cõurica wiipu mija ca tia cõuquijãrã, Umureco Pacu yaa wiipu bojocare buerã tiima ñucã —ñiupi.

²⁶ To biro cõ ca ñiro tuo, uwamarã wiõgu cõ uwamarã mena waa, bojocare ãtã mena dee jãa ecorugatigu uwima ñigu, Jesús buerãre ñañaro cõjare tiitigõra cõjare jeecoaupi.

²⁷ Ea, wiorã putõpu cõjare jee waaupa. Paia upu pea o biro cõjare ñiupi:

²⁸ —“Jicãti uno peera cõ yee maquẽre wede nemoeto,” mija jãa ñijãwu doca. Mija pea, to biro mija jãa ca ñicã pacaro mija ca bue majorije mena Jerusalén macãre ca jeja nucã peticoaro mija tii, ñucã to biro mija ca ñi niirije watoara, cõ ca bii yairiquere, jãarena, “Cãre mija jãawu,” mija ñi nii —ñiupi.

²⁹ To biro cõ ca ñiro, Pedro, to biri cõ mena macãrã:

—Jãara, bojoca cõja ca ñirije peere tii nunujee juõrica tabe unora, Umureco Pacu cõ ca tii dotirije peere jãa ca tii nunujee juõpera niicãro bii. ³⁰ Mani ñicõ jãa niiquiricarã Umureco Pacu, Jesús're, yucu tenipu mija ca paa pua tuu cõagure cõ ca cati tuaro tiwi.

³¹ Cãrena, Umureco Pacu, ca nii majuropeegu cãre tii, cõ díamacõ nuña pee cãre cõuri, Wiõgu, manire Ca Ametuenegu, cõ ca niiro tiijapi, Israel bojoca ñañarije cõja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãa, Umureco Pacu mena pee nii ea, ñañarije cõja ca tiirijere acobo eco, cõja ca biipere biro ñigu. ³² Jãara jãa nii, atere ca ñaricarã, ñucã Umureco Pacu, cãre ca tuo nunujeerãre cõ ca tiicojoricu Añuri Yeri cãa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiwu” ca ñigu niimi —cõjare ñiupa.

† 5:15 5.15 Sombra.

³³ Cãja pea atere tuorã, buaropura ajia ametuacoari, cãjare jãacãruãgaupa. ³⁴ To biro cãja ca biiro, jãcũ fariseo, Gamaliel ca wãme cutigu, doti cũuriquere juo bueri maju bojoca niipetirã cãja ca nucũ buogu, uparã cãja ca nea poori tabepure wãmu nucãri, Jesús buerãre jãcã nimaro cãjare wiene cojo doticãupi. ³⁵ Cãja ca witi waaro jiro o biro iũupi:

—Israelitas, anijare maja ca tiirugarijere tugoeña bojoca catiya. ³⁶ Tugoeñaña tĩramupure Teudas ca wãme cutigu, “Yu yu nii ca nii majuropeegu,” cã ca iiro, cuatrocientos peti cã ca iirijere tuo nunjeeeupa. To ca bii pacaro cãre jãacãupa. Cãre cãja ca jãrora, cãre ca nunamiricarã waa bate peti, to cõrora niipetiro peti nucãcoaua. ³⁷ Jiro jaũuro ñucã, cãja wãme cãja ca owa peori rãmure, Galilea macũ Judas cãa, to birora iiri, bojoca cãre cãja ca tuo nunjeeeero tiimiupi. Ñucã cã cãare jã cõacãupa. To biro cãja ca tiirora, cãre ca nunamiricarã cãa waa bate peticoaua. ³⁸ “Mecũ peera, anijare to birora cãjare iãcãña,” mjure yu iĩ wede majio. ¡Cãjare piticãña! Ano ca biirije bojoca cãja ca dotirije to ca niijata, peticoarucu. ³⁹ Umureco Pacu cã ca dotirije to ca niijata docare, do biiro pee maja tii ametua nucã majitirucu. Bojoca catiya, Umureco Pacu menara maja ameri quẽecã niire —cãjare iũupi Gamaliel, cã mena macãrã wiorãre.

To biro cã ca iirije mena, cã mena macãrãre cãja ca tugoeña wajoaro ti-iupi.

⁴⁰ To biri Jesús buerãre juo cojo, cãjare bape yapano, “Jesús yee maquẽre wede nemoticãña,” cãjare iũupa. Jiro cãjare piticãupa. ⁴¹ Jesús buerã pea, uparã puto ca niiricarã witi waarã: “Jesús yee quetire mani ca wederije juori, manire cãja ca bapero manire tiimi Umureco Pacu,” iĩ ujea niicã witi waaupa. ⁴² To cãnacã rãmura, Umureco Pacu yaa wiipũ, wiijeripũ, bojocare bue, Jesús'ra

Mesías ca niigu yee maquẽ añurije quetire wede, tiicã niirucuupa.

6

Ca pade nemoparãre cãja ca bejerique

¹ Tii cãmairire Jesús yee quetire ca tuo nunjeeeerã pau nii nunua waama iirã, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jãa yee wederã romiri ca manu jãmua bii yai ecoricarã griega romirire, manire cãja ca tii nemorijere baarique dica woorã, “Aũuro cãjare tiitima” —iĩ wede pai juo waaupa.

² To biri Jesús buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niiricarã pea, niipetirã Jesucristore ca tuo nunjeeeerãre neori, o biro cãjare iũupa:

—Jãa Jesús buerã ca niiricarã, baarique bato coterugarãra, Umureco Pacu yeere jãa ca wede yerijãaro añuti.

³ Jãa yaarã, maja majuropeera maja mena ca niirãre, “Anijarã aũuma” maja ca iirã, ca majirãre, Aũuri Yeri ca cuorãre, jãcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã umua tee paderiquere ca tii niiparãre cãjare amaña. ⁴ Jãa pea, juu bue, Umureco Pacu cã ca iirijere bojocare wede, jãa tiicã nunua waarucu —cãjare iũupa.

⁵ To biro cãja ca iiro, niipetirãpura “To birora mani tiijaco” iĩ, buaropura díamacũ tugoeña tutua, Aũuri Yeri cuo, ca biigu Esteban're, Filipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macũ Nicolás, juguero peera judíos yee peere ca tii nucã buorucuricare, juoupa. ⁶ Cãjare beje yapano, Jesús buerã putopũ cãjare jee waaupa. Cãja pea Umureco Pacu cãjare jãi boja, cãja amori mena cãjare ñia peo, cãjare tiũupa.

⁷ Umureco Pacu yee queti pea buaro jaũuri jeja nucã waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tuo nunjee waarã pau jaũuro nii nunua waaupa Jerusalén're. Ñucã paiapũ cãa, pau Jesús yee añurije quetire tuo nunjeeeupa.

Esteban're cãja ca ñeerique

8 Esteban, Ƨmureco Pacu añuro cū ca tiirije, cū ca yeri tutuarije cuocāri, bojoca watoare ca ĩa ñaaña maniri wāmeri tii bau nii niupi. 9 Jīcārā nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametuaricarā, ca wāme cutiri wii macārā, jīcārā Cirene, Alejandría, Cilicia, to biri Asia yepa macā macāri macārā mena, Esteban mena ameri tuti j̄uo waaupa. 10 To biro ĩi pacarā, Esteban're do biro pee cūre ĩi ametua nūcā majitiupa, Añuri Yeri cū ca majiorije mena cū ca wedero macā. 11 Do biro ĩi majitima ĩirā, jīcārāre wapa tiiupa, watoara, “Moisés cū ca doti cūuriquere, Ƨmureco Pacure, Esteban ñañarije cū ca ĩi tutiro j̄aa t̄uojāw̄u,” cūja ĩijato ĩirā. 12 To biro cūja ca tiiricarā niiri, bojocare, bojocare ca j̄uo niirāre,* doti cūuriquere ca j̄uo buerāre, cūjare wede mecāo peticā cojoupa. To biri Esteban're ũmaa nea poo, cūre ñee, uparā cūja ca nea pooropu cūre amicoaupa. 13 Ñucā yeera, “ ‘Ania Moisés cū ca doti cūuriquere, to biri ati wii Ƨmureco Pacu yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ĩi yerijāati majuropecāmi.’ 14 Ñucā Jesús, Nazaret macū, ati wii Ƨmureco Pacu yaa wiire cōacā, mani ca tii niirije Moisés manire cū ca cūuriquere wajoacā, tiirucumi’ cū ca ĩirijere j̄aa t̄uojāw̄u,” ca ĩi dito wedejāa nemoparāre amaupa. 15 To cōrora uparā,† to ca duwirā nipetirāpara, Esteban're ĩarā, Ƨmureco Pacu p̄uto macūre biro cū ca diāmacū cutiro ĩaupa.

7

Esteban cū ca wederique

1 To cōrora paia wioḡu pea o biro cūre ĩi jāiñauipi:

—¿Ano mure cūja ca wedejāarije diāmacāra to niiti? —ĩiupi.

2 Cū pea o biro ĩi ȳuupi:

—Ȳu yaarā, ȳu pac̄u, ȳu t̄uoya. Mani Ƨmureco Pacu do biro ca tiiya maniḡu, mani ñicū Abraham're,

Harán pee cū ca niigu waaparo juguero, ména Mesopotamiap̄ura cū ca niiro cūre baua eari, 3 “M̄u yaa yepare, m̄u yaarāre witi weori, m̄u ȳu ca ĩñopa yepapu waaḡuja,” cūre ĩiupi.* 4 To biri caldeos yaa yepare witiri, Harán yepa pee niigu waaupi. Toop̄u cū ca niiro, cū pac̄u cū ca bīi yairo jiro, Ƨmureco Pacu ati yepa, mecūre m̄uja ca niiri yepare, cūre ami dooupi. 5 To biro cūre tii pacaḡu, ati yepare cū yee ca niipe cūre tiicojo, ñucā jīcā tabe unocā cū ca niipa tabe unora cūre tiicojorucu, tiitiupi. Biiḡup̄u, “M̄u ȳu tiicojorucu m̄u ca bīi yairo jiro m̄u p̄aramerā yaa yepa ca niipere biro ĩigu,” cūre ĩiupi, ména Abraham tii tabep̄ura cū ca puna mani pacaro. 6 Ñucā Ƨmureco Pacu o biro cūre ĩiupi: “M̄u p̄aramerā ca nii n̄un̄u waarā, cūja yaa yepa ca niitrop̄u ape yepa macārāre biro niirucuma, cuatrocientos cūmari peti pade coteri maja nii, ñañaro tii eco, cūja ca bīi niiparop̄ure. 7 Ȳu pea cūjare ca pade doti eperāre ñañaro cūjare ȳu tiirucu. Jiro m̄u p̄aramerā tii yepare witi weori, ati yepapu ȳu tii n̄ucū b̄uorucuma,” ĩiupi Ƨmureco Pacu Abraham're.† 8 Ƨmureco Pacu, Abraham're, “O biro mani tii niirucu,” cūre cū ca ĩirijere ca bīi ĩñorije to niijato ĩigu, jeyua quejero yapare wide taatiriquere‡ cūre tii dotiupi. To biri cū macū Isaac cū ca bauaro jiro jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri ram̄ari ca nii waaro, cū jeyua quejero yapare wide taaupi. Ñucā Isaac cā cū macū Jacob're to birora tiiupi. Jacob cā to birora tiiupi, cū puna Israel macārā p̄ua amo peti, dupore p̄aga penituario niiri poogaari ca niiparā pac̄u cūre.

9 “Anija Jacob puna mani ñicū j̄aa ca niiricarā cūja bai Josere ĩa tutiri, pade coteri majure biro cūja ca noni cōagure, Egiptop̄u cūre ami waaupa. To biro cūre cūja ca tii pac̄u

* 6:12 6.12 Ancianos. † 6:15 6.15 Sanedrín. Hch 6.13. * 7:3 7.3 Gn 12.1. † 7:7 7.7 Gn 15.13, 14. ‡ 7:8 7.8 Circuncisión.

aro, ʘmureco Pacu pea cū menara niiri, ¹⁰ niipetirije cū ca tugoēñarique pairijere cāre tii nemo ametueneupi. To biro tii, b̄uaro ca majigu cū ca niiro cāre tiiri, Faraón, Egipto macū ʘpu, Josére Egipto macārā wiogu cū ca niiro, ñucā ʘpu cū ca niiri wiire ca dotigu cū ca niiro cāre tiupi.

¹¹ "Tii tabere, Egiptore, to biri Canaán yepare aua nii, ñañaro tam̄orique nii, biiupa. To biri mani ñicū jāa niiquīricarā pea cāja ca baape uno c̄oticāupa. ¹² Jacob, "Egiptore baarique niijato," cāja ca ĩirijere t̄ori, cū puna, mani ñicū jāa niiquīricarāre toopu cājare tiicojo j̄oupi. ¹³ Jiro cāja ca waa nemoro, José pea cū j̄uw̄ jāarire cāre cāja ca majiro tiupi. To biri Faraón pea Josére "Tii pooga macū niijapi," ĩi majiupi. ¹⁴ Tee jiro José, cū pacu Jacob, cū puna niipetirā, setenta y cinco bojoca ca niirāre, Egipto pee cājare jee doo dotiupi. ¹⁵ To biro biima ĩigu, Egipto yepapu niigu waaupi Jacob. Toopu bii yaiupi. Ñucā cū puna, mani ñicū jāa niiquīricarā cāa, tii yepap̄ara bii yaiupa. ¹⁶ Jacob niiquīricu cū ca bii yairo cū up̄ari niiquīriquere Siquem'pu ami waa, Abraham, Hamor punare cū ca wapa tiirica maja operu cāre yaacōupa.

¹⁷ "ʘmureco Pacu Abraham're, "To biro yu tiirucu," cū ca ĩirica cuu ca ea nun̄ua waaro, Israel yaa pooga macārā Egipto yepapu niirā pāu bojoca b̄uupa. ¹⁸ To biro cāja ca biiri cāmarire, Josére ca majitigu, Egipto yepare wiogu jāupi. ¹⁹ To biri cū pea, mani yaa pooga macārāre ĩi dito, mani ñicū jāare ñañaro cājare tii epe, cāja puna wāma ca bauarā cāare ĩa nun̄ujee dotiti, cāja ca bii yairo tiupi. ²⁰ To biro cājare cū ca tiiri cuurena bauaupi Moisés. ʘmureco Pacu cū ca ĩa biijejagu añugu niupi. Cū pacua pea itiarā muip̄ua peti cāja yaa wiira cāre majo niupa. ²¹ Jiro cāre j̄iarema ĩima ĩirā, diapu cāja ca poo yuu cojogare, faraón macō cāre amiri cō macū ma-

juro peere biro cāre majoupo. ²² To biro cō ca tiiricu niiri, Egipto macārā yee majiriquere bue majio ecori, cū ca wederije, cū ca tiirije cāare b̄uaro ĩi bayi, niipetirije ca tii maji petigu bii maja n̄cāupi Moisés.

²³ "Cuarenta cāmari c̄oḡu, cū yaarā israelitas're: "Ca ĩagu waape niicu," ĩiupi Moisés. ²⁴ Cājare ĩagu waagu, j̄icū Egipto macū, j̄icū cāja mena macūre ñañaro cū ca tiiro ĩari, cāre camotagu waama ĩiḡu, Egipto macūre quēe j̄lacāquīupi. ²⁵ "Cū j̄uori, 'ʘmureco Pacu manire ametuenerucumi,' ĩi tugoēñarucuma yu yaarā," ĩi tugoēñamiupi Moisés. Cāja pea to biri wāme tugoēñatiupa. ²⁶ Ñucā ape r̄umu cū yaarā puarā israelitas wado cāja ca ameri quēe niiro ĩari, añuro cāja ca niiro tiirugama ĩiḡu, "M̄uja j̄icā majara m̄uja nii, ¿ñee tiirā ñañaro m̄uja ameri tiiti?" cājare ĩimiupi. ²⁷ To biro cū ca ĩirora, cū mena macūre ca quēe niijāgu pea, Moisés're tumicōa cojo, o biro cāre ĩiupi: "¿Ñiru jāare ca dotipu, jāare ca ĩa bejeru, m̄ure cū tiijāri? ²⁸ ¿Ñamica, egipcio bojocare mu ca j̄ijār̄ore birora, yu cāare j̄iarugu mu tiiti?" cāre ĩiupi. ²⁹ To biro cāre cū ca ĩirijere t̄o uwima ĩiḡu, Madián yepapu duticoaupi Moisés. Tii yepap̄are ape yepa macūre biro niirucuupi. Toopu niigu, puarā puna catiupi.

³⁰ "Cuarenta cāmari jiro, ca yucu maniri yepa Sinaí ūtāgu p̄uto, j̄icū ʘmureco Pacu p̄uto macū, yucugu ca pota catiricu ca ūrije watoapu cāre baua eaupi. ³¹ Moisés pea to biro ca biirijere ĩagu, ĩa uc̄acoa, añuro ĩa quenorugu p̄uto jañuro waa nun̄ua waagu, ʘmureco Pacu o biro cāre cū ca ĩiro t̄oupi: ³² "Ȳua, mu ñicū jāa ʘmureco Pacu yu nii. Abraham, Isaac, Jacob jāari ʘmureco Pacu yu nii," cāre ĩiupi.* To biro cāre cū ca ĩiro t̄oḡu, cū pea uwi nana yai waama ĩiḡu, ĩa cojori méé biicāupi. ³³ To biro cū ca biiro, Moisés're o biro cāre ĩiupi ʘmureco Pacu: "Mu d̄upo

§ 7:28 7.28 Hch 2.14. * 7:32 7.32 Ex 3.6.

jutire tuu weeya. M̄ ca nuc̄uri yepa ca ñañarije maniri yepa nii. ³⁴ Ȳ yaarã Israel yaa pooga macãrã Egip-top̄ ca niirã, ñañaro c̄ja ca biirijere ãa, 'Ñañaro peti mani tam̄ocã anore niirã,' c̄ja ca ãirijere ȳ t̄o, to biri c̄jare amet̄ener̄u ȳ duwi doojãw̄. 'Dooya. Ñucã Egip-top̄ m̄re tiicojogu doogu ȳ tii,' " c̄re ãiupi Ñm̄reco Pac̄.†

³⁵ "Ani Moisés, "¿Ñiru jãare ca dotip̄, jãare ca ãa bejer̄, m̄re c̄ tiijãri?" c̄ja ca ãi ãa junaric̄rena ñucã, Ñm̄reco Pac̄ pea c̄jare ca amet̄ener̄, c̄jare ca j̄o niip̄, c̄re tiicojoui Ñm̄reco Pac̄ p̄to macã, potagu ca ãuric̄ watoapu ca baua earic̄ c̄ ca doti tutuarije j̄ori. ³⁶ To biri Moisés'ra tii yepare ca ãa ñaaña manirije tii bau nii, Dia Pairiya Ca J̄ari yaare j̄o t̄a, ñucã ca bopori yepap̄ cãare cuarenta cãmari peti ca ãa ñaanã manirije tii bau nii, ca tiiric̄ra, mani ñic̄ jãa niiqūricarãre c̄jare j̄o witi nuc̄upi. ³⁷ Ñucã c̄ra, israelitas're: "M̄ja watoare j̄ic̄ c̄ yee quetire wede j̄gueri maja ȳre biro ca biigu c̄ ca nii earo tiirucumi Ñm̄reco Pac̄, c̄re m̄ja t̄o n̄n̄jeerucu," c̄jare ãiupi.‡ ³⁸ Ñucã ani, Moisés'ra, ca yuc̄ maniri yepap̄ Israel bojocare j̄o niigu, Ñm̄reco Pac̄ p̄to macã, Sinaí buurop̄ niigu c̄re c̄ ca ãirijere, mani ñic̄ jãa peere wedecojo niupi. Ñucã c̄ra, catirique maquẽ wederiquere Ñm̄reco Pac̄ c̄ ca tiicojorije cãare ñeeupi, manip̄re c̄ ca wede amet̄ener̄epere.

³⁹ "Mani ñic̄ jãa niiqūricarã pea, c̄jare c̄ ca wederijere t̄o n̄n̄jeerugati, teere t̄o juna, ñucã Egip-to peera tuacoarugaupa. ⁴⁰ To biri: "J̄guẽa, manire ca j̄o waparãre quenof̄a. Ani Moisés, Egip-top̄ mani ca niiro manire ca j̄o witimiric̄ cãare mani majiti. Do biro peti biic̄bumi doca," ãiupa Aarón're.§ ⁴¹ To biro ãic̄ri j̄ic̄ wec̄ mac̄re biigu

weeri, waibuc̄rã j̄a, c̄re tiicojo nuc̄ b̄o, boje rum̄ queno peo, tii ujea nii niip̄a, c̄ja majuropeera c̄ja ca quenoric̄rena. ⁴² Ate j̄ori Ñm̄reco Pac̄, c̄jare camotati, ãm̄reco tuti macãrã ñoc̄arena c̄ja ca tii nuc̄ b̄oro c̄jare tiupi. O biirijera ãi owarique nii Ñm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maja c̄ja ca owarica p̄urop̄re:

"Israelitas, ¿m̄ja, ca yuc̄ maniri yepap̄re cuarenta cãmari peti niirã, oveja j̄ari joe jat̄i añu m̄ene, m̄ja ca c̄orijere tiicojo, ȳre m̄ja tii nuc̄ b̄o niiri?

⁴³ "M̄ja tiitiw̄. To biro tii nuc̄ b̄oricaro ãno, j̄guẽ Moloc peere c̄ yaa wii menara c̄re p̄ja waarucu, ñucã j̄guẽ Refán ȳ ñoc̄ cãare to birora tii, ãi nuc̄ b̄orugarã m̄ja majuropeera m̄ja ca weericarãrena tii nuc̄ b̄o, m̄ja tiic̄o niiw̄. To biri Babilonia ðo peep̄ m̄jare ȳ tiicojo batec̄arucu," ãi.*

⁴⁴ "Mani ñic̄ jãa ca bopori yepare niirã, Ñm̄reco Pac̄, bojoca watoare c̄ ca niirijere ca bii ãñori wiire, Moisés're, "M̄ ca ãarica wiire biiri wii tiya," Ñm̄reco Pac̄ c̄re c̄ ca ãirica wiire biiri wii c̄ ca tiirica wiire c̄oupa. ⁴⁵ Mani ñic̄ jãa pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macãrã yaa yepare Ñm̄reco Pac̄ c̄jare tiicojoruḡ, c̄ja ca ãa cojorora c̄jare c̄o wiene, c̄ ca tiiri yepare Josué c̄jare c̄ ca doti niiro mena ãmarã, c̄ja menara tii wiire ami n̄n̄a waaupa. David c̄ ca niiri cuup̄, tii wii toora niic̄upa. ⁴⁶ David pea, Ñm̄reco Pac̄ añuro c̄ ca tiirijere b̄a eapu. To biri, Jacob c̄ ca t̄o n̄n̄jeeric̄ Ñm̄reco Pac̄ yaa wiire quenoruḡ c̄re jãiupi. ⁴⁷ Biiḡp̄a, Salomón'p̄ quenocūipi Ñm̄reco Pac̄ yaa wiire. ⁴⁸ Ñm̄reco Pac̄ ati ãm̄reco niiretirop̄re Ca Doti Niiḡa, bojoca c̄ja ca quenorica wiijeri ãnorena niitimi,

† 7:34 7.34 Ex 3.5, 7, 8, 10. ‡ 7:37 7.37 Dt 18.15.

§ 7:40 7.40 Ex 32.1. * 7:43 7.43 Am 5.25-27.

ca biipere wede jugueri majū cū ca ĩiricarore birora:

49 “Ŭmureco quejeroa, yū ca doti duwiri cūmuro nii. Ati yepa pea yū dūpori yū ca ũta cūuri tabe nii. ¿To docare do biri wii ũno pee yare mūja queno bojarāti? ¿Noo pee yū ca yerijāa niipa tabe to niiroti?

50 ¿Ate niipetirije yū, yū ca tiirique mée to niiti?” ĩimi Ŭpū.†

51 ”;Mūja pea ca ametuene nūcā pairā, Ŭmureco Pacure ca majitirāre biro amoperi cuti, yeri cuti, mūja bii! To cānacā tiira, Añuri Yerire mūja junacā. Mūja ñicū jūmūa niiquĩricarāre birora mūja biicā. 52 Mūja ñicū jūmūa niiquĩricarā, niipere Ŭmureco Pacu yee quetire wede jugueri majure, ¿ñañaro cūja tiitiupari? Ca ñañarije manigū cū ca doopere ca wede juguerā dooricarāre, cūjara ĩā bateupa. Mecūra yua, ca ñañarije manigūra ca dooricūrena, mūja pea cūre wedejāa, ĩā cōa, mūja tii yerijāawa. 53 Mūja, Ŭmureco Pacu puto macārā menapū doti cūuriquere ca ñeericarā, teere mūja tii nūñajeeti tee cāare” –cūjare ĩiupi Esteban.

Esteban cū ca bii yairique

54 Atere tūorā, cūja upire baca dūpo tuuri nūcūripū aĳaupa Esteban menare. 55 Esteban pea, Añuri Yerire cūo ametuene nūcācoa, ũmureco pee ĩa mūene cojogū, Ŭmureco Pacu cū ca boe baterijere, ñicā Jesús, Ŭmureco Pacu díamacū nūña pee ca nucūgure, ĩaupi. 56 To cōrora o biro ĩiupi Esteban:

–ĩāña. Ŭmureco tuti pāa nūcācoa! ;Ca Nii Majuropeegu Macū Ŭmureco Pacu díamacū nūña pee ca niigure yū ĩa! –cūjare ĩiupi.

57 Cūja pea būaro acaro bui, cūja amoperire paa biato, tiicāri, to ca niirā niipetirāpūra ũmaa nea poori cūre ñeeupa. 58 Cūre ñee, macā tūjaropū ami witi waari, ũtā mena cūre dee jūo waaupa. Cūre ca wedejāarā pea, ĩicū wāmū Saulo ca wāme cutigure, cūja juti jotoa cūja ca jāñarijere cote

dotiupa. 59 Cūre cūja ca deero wa-toara, o biro ĩi juu bueupi Esteban:

–Wiogū Jesús, yū yerire ñeeña – ĩiupi.

60 To biro ĩi ñaanuu waa, o biro ĩi acaro buiupi: “Wiogū, o biro ñañaro yūre cūja ca tiirijere cūjare acoboya.” Atere ĩi yapanogūra, bii yaicoaupi Esteban.

8

1 Saulo cāa, toora Esteban're cūja ca ĩāro, “Mee añuro tiima,” ĩi cote niupi.

Jesús yaarāre Saulo cū ca nūñarique

Tii rāmūra Jerusalén macārā Jesucristore ca tūo nūñajeerā menare ñañaro tiirūgarā, cūja ca nūñarije bii jūoupa. To biri niipetirā Judea, Samaria yeparipū waa batecoaupā. Jesús buerā ca niiricarā wado ametūaupā.

2 ĩicārā ũmūa ca bojoca añurā, Esteban niiquĩgure būaro oti, cūre yaa cōa, tiicā yerijāa waaupa. 3 Saulo pea wiijeri cōro waari Jesucristore ca tūo nūñajeerāre cūja yaa wiijeripūra, nomia, ũmūare ñee, wee nūñaa waari, cūjare tia cūu doti niupi.

Felipe Samariare añurije queti cū ca wederique

4 Jerusalén ca niimiricarā ca waa batericarā pea, noo cūja ca waari taberi cōro añurije quetire wedecā nūñaa waaupa. 5 Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macāre Jesús yee quetire cūjare wede jūo waaupi. 6 Felipe cū ca ĩirijere tūo, ca ĩa ñaña manirije cū ca tii bau niirijere ĩari, pāu bojoca cū ca wederijere añuro tūo nūñajeepa. 7 Pāu bojoca ca wātĳa jāa ecoricarā ametuene eco, wātĳa cūjapūre ca niirā, cūjare witi waarucurā būaro acaro bui, ñicā pāu ca būnicarā, ñicā yuriri cāa catio eco, biiupa. 8 Ate jūori, tii macāre būaro ũjea niirique niupa.

Simón cūmu

9 Tii macāre niupi ĩicū, mee, jugueropūra cūmu niiri ca nii majuropeegure biro biicāri, Samaria

† 7:50 7.50 Is 66.1-2.

macārāre ca ñi dito epe niirucuricu Simón ca wāme cutigu. ¹⁰ To biri niipetirā, ca nii majuropeerā, ñucā ca nii coterā cāa, cū ca ñirijere añuro cūre tuo nūñjeeri, “Ania Æmareco Pacu cū ca yeri tutuarije niimi,” cūre ñi nūcū buorucuupa. ¹¹ Cūmu cū ca niirije mena pañ cāmari cūjare cū ca ñi dito niiro macā, cū ca ñirore biro cūre tii nūñjeerucuupa. ¹² Felipe, Æmareco Pacu cū ca doti niiri tabe maquē, to biri Jesucristo yee añurije quetire cū ca wederije peere tuo nūñjeema ñirā, unua, nomia, uwo coe dotiupa. ¹³ Ñucā Simón cūmupura, Felipe cū ca wederijere tuo nūñjee, uwo coe dotiri jiro, ca ña ñaaña manirije Felipe cū ca tii bau niirijere ña ujea niiri, cūre camotatiri méé cūre bapa cati yujuupi.

¹⁴ Jesús buerā Jerusalén ca niirā, Samaria macārā Æmareco Pacu yee quetire cūja ca tuo nūñjeerijere queti tuori, Pedrore, Juan're cūja puopu cūjare tiicojupa. ¹⁵ Cūja pea toopu earā, Samaria macārā Cristo yee quetire ca tuo nūñjeericarā Añuri Yerire cūja ñeejato ñirā, cūjare juu bue bojaupa, ¹⁶ ména, jīcū unno peerena Añuri Yeri cūjapure cū ca ñaajāa nūcā eatirique ca niiro macā. Wiogu Jesús wāme mena wado uwo coe ecoupa ména. ¹⁷ To biri Pedro, Juan, cūja amori mena cūjare ñia peo, Añuri Yeri cūjapure cū ca ñaajāa nūcā earo cūjare tiupa. ¹⁸ Ñucā Simón pea Jesús buerā cūja amorire bojocare cūja ca ñia peorora, Añuri Yeri cū ca dooro cūja ca tiirijere ñari, wapa tiirica tiiri cūjare tiicojo, ¹⁹ o biro cūjare ñiupi:

—To biro tii majiriquere un cāare tiicojuya, niipetirā un amori mena un ca ñia peorā Añuri Yerire cūja ca ñeepere biro ñirā —cūjare ñiupi.

²⁰ To biro cū ca ñiro tuogu, Pedro pea o biro cūre ñi unupi:

—Æmareco Pacu wapa maniro cū ca tiicorijere mu ca wapa tii amirugarije wapa, mu yee wapa tiirica tiiri mu menara ñañaro to tii

yaio ecocājato. ²¹ Jāa ca majirije unore ca cuopu méé mu nii muu. Æmareco Pacu ca ñaro, mu yeri añuti majuropeecā. ²² Ate ñañarije mu ca cuorijere to cōrora tii yerijāari, Æmareco Pacure jāiña. Ape tabera o biirije mu ca tugoeñarije mare acobocābocumi. ²³ Un ca ñajata, ñañarije wado tugoeña, ñañarije pee wadore tii nūñjeecā yai waa, biirique wado mare niicā —cūre ñiupi Simón cūmure.

²⁴ To biro cū ca ñiro tuogu, o biro cūre ñi unupi Simón:

—Mujara Æmareco Pacure unre jāi bojaya, ano unre muja ca ñirije jīcā wāme unno peera unre ca biiticāpere biro ñirā —cūjare ñiupi.

²⁵ Pedro, Juan, Jesús cū ca tiirijere cūja ca ñariquere wede, Æmareco Pacu wederiquere cūjare bue, tii yapanorā, Jerusalén pee tuacoupa. To biro bii, tua nūñua waarā Samaria yepare ca niiri macāri pañ macāripure añurije quetire cūjare wede, ñi nūñua waaupa.

Felipe, Etiopía macūre añurije queti cū ca wederique

²⁶ Ate jiro jīcū Æmareco Pacu puo macū o biro ñiupi Felipere: “Jōcū jiro macā ñaña peere, Jerusalén mena Gaza pee ca nii bua waari maa, ca yucu maniri yepare ca nii waari maare waagūja,” cūre ñiupi. ²⁷ To biro cū ca ñiro tuo, waacoaupi Felipe. Too waa nūñua waagu bua eaupi jīcū Etiopía macū, tii yepa macārā wiogo Candace ca wāme cutigo yee wapa tiirica tiirire ña nūñjeeri majū ca niigure. Cū pea Jerusalén'pu, Æmareco Pacure ca ñi nūcū buogu earicu niupi. ²⁸ To biro bii tua waagu, cū tunurica caballoa cūja ca tūari coropu duwiri, Æmareco Pacu yee quetire wede jugueri majū Isaías cū ca owariquere bue nūñua waaupi. ²⁹ Añuri Yeri pea o biro ñiupi Felipere:

—Íi coro, ca tunuri coro puo jañuro waagūja —ñiupi.

³⁰ To biro cū ca ñiro Felipe tii coro puoacā eagu, Etiopía macū pea Isaías cū ca owaquírca puurore cū ca bue

nunna waarijere tʔori, o biro cūre īi jāiñauipi:

—¿Too mʔ ca buerijere mʔ tʔo puoti? —īiupi.

³¹ To biro Felipe cū ca īi jāiñaro:

—¿Jīcū ʔno peera yʔre cūja ca wede majioro cōro, do biro tiicāri yʔ tʔo puobogajati? —cūre īi yʔʔupi.

To biro īi, Etiopía macū pea cū pʔto Felipere ea jāa dotiupi.

³² Etiopía macū cū ca bue nunna waarije pea o biro īi owarique niupa: “Jīcū ovejare biro, cūja ca jīapa tabepʔ ami waa ecowi. Jīcū oveja macūre cūja ca poa juaro, cū ca acaro buitirore birora wederucu, tiitiwi.

³³ Ñañaro tii epe ecowi. Ñañaro cūre ca tiirāre ñañaro cūjare tiitiwi. ¿Ñiru pee cū ca bii jʔo dooriquere cū wede peotibogajati? Ati yepare cū ca cati niimirije ēma ecocoawʔ,” ca īirijere bue jāiñauipi.*

³⁴ Etiopía macū pea Felipere o biro īi jāiñauipi:

—Yʔre wedeya petopʔra. ¿Atera, ñiru pee cū ca biipere cū īiupari Isaías? ¿Cū majuropeera cū ca biipere īigu cū īijapari? ¿Apīpʔ cū ca biipere īigu pee cū īijapari? —cūre īi jāiñauipi.

³⁵ To biro cūre cū ca īi jāiñaro, Felipe pea cū ca bue nunna dooriquere cūre wede jʔo waa, añurije queti Jesús yepʔ cūre wede yapano eaupi. ³⁶ To waa nunna waarā, jīcā tabe oco ca niiri tabe eagʔra, o biro īiupi Etiopía macū, Felipere:

—Īaña, anore oco nii. ¿Ca bii camotarije ʔno to niibogajati yʔre mʔ ca uwo coejata? —cūre īiupi.

³⁷ To biro cū ca īiro:

—Mʔ yeri niipetiro menapʔra mʔ ca tʔo nunñeejata, mʔre yʔ uwo coe maji —cūre īiupi Felipe.

To biro cū ca īiro:

—Jesucristoa, ʔmʔreco Pacʔ Macāra niimi; cūre yʔ tʔo nunñee —cūre īi yʔʔupi.

³⁸ To biro īi, cūja tunuricare tua nʔcā doti, cūja pʔarāpʔra duwi

ñaanucā, diapʔ wau wia waa, Etiopía macūre uwo coeupi Felipe. ³⁹ Cūre uwo coe yapano, cūja ca maa nʔcāri tabera, ʔmʔreco Pacʔ yʔʔ Añuri Yeri pea Felipere amicoaupi ñucā. Etiopía macū pea pʔati cūre ĩa nemotiupi yua. To biro bii pacagʔ, bʔaro ʔjea niirique mena waacā nunna waaupi. ⁴⁰ Felipe pea, Azoto cūja ca īiri macāpʔ nii yerijāaupi ñucā. To ca niiri macāri cōro añurije quetire wede nunna waagʔ, Cesarea macāpʔ wede eacoaupi.

9

Saulo, cū ca tʔgoeña wajoarique (Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹ Ména Saulo pea, Jesucristore ca tʔo nunñeerāre yerijāari méé jīaruga nunñee niigʔra, paia wiogʔ pʔtopʔ eari, ² cūre cū ca doti cojori pūurorire “Yʔre owa bojaya” cūre īi jāigu eaupi, Damascopʔ nea poo juu buerica wiijeripʔ, Wāma Maa maquēre ca tʔo nunñeerā, nomia, ʔmʔare, cūjare ama bʔari, Jerusalén'pʔ cūjare ami waagʔda īigu. ³ Teere tii yapano, waagʔ, mee Damasco macāre ea waagʔ doogʔ cū ca biiro, ca niiro tʔjarora ʔmʔreco pʔ ca doorije bʔaro ca boe ajiyaarije cū wejare boe ñaacūmu eaupe. ⁴ To biro ca biiro Saulo, yepapʔ ñaacūmu waagʔ:

—Saulo, Saulo, ¿ñee tiigu yʔre mʔ nunñati? —cūre ca īirijere tʔoupi. ⁵ To biro ca īirijere tʔori:

—¿Wiogʔ, ñiru mʔ niiti? —īi jāiñauipi. To biro cū ca īiro, too ca wederije pea:

—Yʔna Jesús, ñañaro mʔ ca tiiruga nunñeejagʔra yʔ nii. Mʔ majuropeera potagare naté puagʔre biro tiigu mʔ tii —īiupa. ⁶ Cū pea nanagʔra bʔaro uwirique mena o biro īiupi: “¿Wiogʔ, ñee yʔ ca tiiro mʔ booti?” cūre īiupi. To cū ca īiro Jesús'pea: “Wāmʔ nʔcāri, macā pee piya waagʔja. Topʔ mʔ ca earo, mʔ ca tiipere mʔre wederucuma,” īi yʔʔupi.

⁷ Saulo mena ca waaricarā pea, bojoca bauti pacaro ca wederijere

* 8:33 8.33 Is 53.7-8.

tuori, buaro ucua uwirāra tua nūcāupa.
 8 Jiro, Saulo wāmū nūcā, cū capere ĩa pāagū, ĩaticāupi. To biri cū amoripū ñee, Damascopū cāre amicoaupa. 9 Tii macāre itia rāmū peti ĩati, baati, jiniti, bii niupi Saulo.

10 Damascore niupi jīcū Jesucristore ca tūo nūnūjeegū, Ananías ca wāme cutigū. Quēñagure biro cū ca bii oto wetiropū, Wiogū cāre baua eari, o biro cāre ĩiupi:

—¡Ananías! —ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro:

—Anora yū nii Wiogū —cāre ĩi yūniupi cū pea.

11 To biro cū ca ĩi yūaro, o biro cāre ĩiupi Wiogū:

—Wiijeri caa, Díamacū Maa ca wāme cutiri maapū, Judas yaa wiipū waari, “¿Tarso macū Saulo ca wāme cutigū cū niiti?” ĩi jāiñaña. Juu buegū tiimi. 12 Quēñaricarore biro bii oto weti waagū, jīcū Ananías ca wāme cutigū, cū pūtopū jāa eari, ñucā cū ĩajato ĩigū cū amori mena cāre ca ñia peo ea nūcāgure ĩami —cāre ĩiupi.

13 Teere tūogū, o biro ĩiupi Ananías:

—Wiogū, paū cū yee maquēre, ñucā mū yaarā ca ñañarije manirā Jerusalén ca niirāre, niipetirije ñañaro cūja ca biiro cū ca tiirijere yūre wederucuma. 14 Mecūra ano pee doojapi, mū wāmere ca ĩi nūcū buorā niipetirāre, paia wiorā cūja ca doti cojoro mena tia cūurica wiipū cūjare jee waarūgū —ĩi yūniupi.

15 To biro cū ca ĩiro, Wiogū pea o biro cāre ĩiupi ñucā:

—Waagūja. Bojoca, ape yepari macārāpūre, ñucā cūja wiorāre, to biri israelitas bojocare, yū yee quetire ca wede yujupū yū ca amī dica woojāgū niimi. 16 Yū yee juori, buaropūra ñañaro tamūoriquere cāre yū ĩñorucu —ĩiupi Ananías're.

17 To biro cū ca ĩiro tūo, Saulo cū ca niiri wiipū waacoaupi Ananías. Cū pūtopū jāa ea, cū amori mena cāre ñia peo, o biro cāre ĩiupi:

—Yū yee wedegū Saulo, Wiogū Jesús, maa mū ca dooro mūre ca baua earicū, ano mū pūtopū yūre tiicojojāwi, ñucā ĩa, Añuri Yerire boca amī, mū ca biipere biro ĩigū —cāre ĩiupi.

18 To biro cāre cū ca ĩirora wai nutūre biirije cū capepūre ca niirique ca ñaarora, añuro ĩacoaupi ñucā Saulo. To cōrora wāmū nūcā, uwo coe ecoupi. 19 Jiro, baa, upū tutua, biicoaupi ñucā Saulo. To biro bii cati, Damasco macārā Jesús yee quetire ca tūo nūnūjeerā mena jīcā rāmūri niupi.

Damascore Jesús yee quetire Saulo cū ca wederique

20 Jiro Saulo cūja ca nea poo juu bueri wiijeripū, “Jesús Ūmūreco Pacū Macūra niimi” ĩi wede juo waaupi. 21 To biro cū ca ĩi wedero ca tūorā niipetirā do biro pee ĩi majiticā, o biro ĩi jāiñarucuupa:

—¿Ania Jerusalén'pū Jesús're ca tūo nūnūjeerāre ca jīaruga nūnūjeerucujāgū méé cū niiti? ¿Ano macārā cāare ñee waari, paia wiorāpūre tiicojorūgū ca dooricū méé cū niiti? —ameri ĩiupa. 22 Saulo pea cūjare cū ca wederije cōrora ōo pee jañuro uwiricaro maniro cūjare wede nūnūa waa, “Jesús Ūmūreco Pacū cū ca tiicojoricūra niimi”* cū ca ĩirije mena Damasco macārā judíos're, do biro pee cūja ca ĩi majitipū cūjare tiicāupi Saulo.

Judíos're Saulo cū ca dutirique

23 Paū rāmūri jiro judíos, Saulore jīarugarā ameri wede peniupa. 24 Cū pea teere queti tūoupi. Cāre jīarugarā, ñamiri, ūmūrecori tii macāre witi waarica joperi cōrorena cāre cūmurucuupa.†

25 To biro cāre cūja ca tiirūgarijere majiri, Saulo cū ca wederijere ca tūo nūnūjeerā pea, piiwūpū cāre jāari, ñamira tii macāre cūja ca wee camota amojoderica tūdipūra cāre yoo duwiocā cojupa. To biro bii, duticoaupi Saulo.

* 9:22 9.22 Mesías, Cristo. † 9:24 9.24 Vigilar o esperar.

Jerusalén'pu Saulo cã ca earique

²⁶ Saulo, Jerusalén'pu eagũ, Jesús're ca tũo nunũjeerã mena niirũgamiupi. Cãja pea niipetirãpura cãre uwi jaũuupa. “Bii ditogu biimi. Jesús're ca tũo nunũjeegũ méé niicumĩ,” cãre ïi uwi tũgoeñari. ²⁷ To biro cãja ca ïi pacaro, Bernabé pea, Jesús buerã pũtopũ cãre ami waaupi. Toopũ cãre ami ea, “Maapũ, Wiogũ Jesús cãre cã ca baua earo cã ca ïariquere cãre cã ca wederiquere, Damascopũ Jesús yee quetire uwiricarõ maniro cã ca wederiquere, yũre wedejãwi ani Saulo,” cãjare ïi wedeupi Bernabé.

²⁸ O biro bii, cãja mena Jerusalén macãre tuari, ape tabe pee waa-coarucu, uwiricarõ maniro, Wiogũ Jesús yee quetire wede, ²⁹ judíos, griego ca wederã mena wede peni, tutuaro mena cãjare wede majio, tii niupi; cãja pea cãre ïacãrũgaupa. ³⁰ Jesucristore ca tũo nunũjeerã pea to biro cãre cãja ca tiirũgarijere majiri, Cesareapũ cãre ami bũa waa, Tarso pee cãre tiicojocã cojõupa.

³¹ To cõrore Jesucristore ca tũo nunũjeerã, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macãrã niipetirãpũ añuro ïicãri cõro nii, Æmũreco Pacũ yee quetire bũaro jaũuro tũgoeña bayi, bii mũa nũcã nunũa waa, Wiogũre añuro tii nũcũ bũoriquere mena, Añuri Yeri cã ca tii nemoro mena, paũ Jesucristore ca tũo nunũjeerã nii nunũa waaupa.

Eneas're Pedro cã ca catorique

³² Pedro, Jesucristore ca tũo nunũjeerãre ca ïa yuju waarucugũ niiri, Lidapũ ca niirã Jesucristore ca tũo nunũjeerã cãare ïagũ waaupi. ³³ Toopũre bũa eaupi ïicũ, Eneas ca wãme cutigũ, bũncãri waari méé, ïicã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri cãmari peti, cãni pejarica tabepũ ca peja yai waagũre. ³⁴ Cãre o biro ïiupi Pedro:

—Eneas, mũ ca diarique cutirijere Jesucristo mũre ametũenemi. Wãmũ nũcãri, mũ ca pejaritore quenõña — cãre ïiupi.

To biro cã ca ïirije menara, wãmũ nũcãcoaupi Eneas. ³⁵ Niipetirã Lida, Sarõn macãrã Eneas cã ca catirijere ïari, Jesucristo peere tũo nunũjeeupa.

Dorcas cõ ca cati tuarique

³⁶ Ñucã tii cãmariena Jope macãpũre niupõ ïicõ, Jesucristore ca tũo nunũjeego Tabita, ca wãme cutigo. Griego wederique menara Dorcas wãme cutiupõ. Cõ pea añurijere tii, ca boo pacarãre tii nemo, tii niirucuupõ. ³⁷ Tii rũmũrira diarique tamũo bii yaicoaupõ Dorcas. Cõ ca bii yairo ïa, cõ upũri niiquĩriquere coe yapano, jotoa macã jawi pee peocãupa. ³⁸ Pedro cã ca earica macã Lida pea, Jope macã pũtoacãra niuupa. To biri Jope macãrã Jesucristore ca tũo nunũjeerã, “Lida macãrã niijagũ Pedro,” cãja ca ïirijere tũori, “‘Yoari méé Jopepũ dooya,’ cãre ïirãja ïirã,” pũarã mũmũare tiicojo cojõupa.

³⁹ To biri Pedro pea yue mani waaricarõ maniro cãja mena waa-coaupi. Tii macãpũ cã ca earo, cõ upũri niiquĩriquere cãja ca peorica jawipũ cãre jũo waaupa. Toopũ cã ca earo, niipetirã ca manũ jũmũa dia weo ecoricarã romiri, Dorcas catigo juti, jotoa ïañarique cãjare cõ ca tii bojariquere Pedrore ïñori, oti amojodeupa. ⁴⁰ Pedro pea too ca niirã niipetirãre cãjare witi waa doti, cã ãjũro jupeari mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue yapano, ca bii yairico peere amojode ïa cojo, o biro ïiupi:

—¡Tabita, wãmũ nũcãña! —cõre ïiupi.

To biro cõre cã ca ïirora, cõ capere ïa pãa, Pedrore ïagora wãmũ nuucoaupõ. ⁴¹ To cõrore Pedro pea cõ amorire ñee, cõre tũa wãmũo nũcõcãupi. To biro cõre tii, Jesucristore ca tũo nunũjeerãre, ca manũ jũmũa dia weo ecoricarã romirire jũo cojo, ca catigopũre cãjare ïñõupi.

⁴² Teere Jope macãrã niipetirã queti tũo, paũ bojoca Jesús're tũo nunũjeeupa. ⁴³ Pedro pea paũ rũmũri Jope macãre, Simõn, ca wãme cutigũ, waibũcãrã quejeri paderi majũ yaa wiipũ niicãupi.

10

Cornelio, Pedrone cã ca j̄uo dotirique

¹ Cesarea macãre niipupi j̄icũ, cien niirã uwamarã *ᵿᵿ*,* uwamarã cãja ca niiri tabe Italiano ca wãme cutiri tabe mena ca padegũ Cornelio ca wãme cutigũ. ² Cãa, cã yaa wii macãrã niipetirã menara, ca bojoca añugũ, *ᵿᵿ* Pacũre ca ïi nũcũ b̄nogũ, judíos cãja ca boo pacarijere tii nemogũ paio wapa tiirica tiiri ti-icojo, *ᵿᵿ* Pacũre to birora juu buecõa nii, ca tiigũ niipupi. ³ J̄icã *ᵿᵿ*, muipũ b̄naro cã ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, quẽñaricarore biro bii oto weti waagũ, j̄icũ *ᵿᵿ* Pacũ *ᵿᵿ*† cãre queti wede bojari majũ, bau niiro cã ca niiri tabeᵿ jã eari:

—Cornelio —cãre ca ïi jãĩnagure ïaupi.

⁴ To biro cãre cã ca ïi jãĩnaro, Cornelio pea *ᵿᵿ* Pacũ p̄uto macãre ïa, b̄naro uwirique menara:

—¿Wiogũ, ñeere m̄ booti? —cãre ïi jãĩñupi.

To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïiupi:

—M̄ ca juu buerucurijere, ca boo pacarãre m̄ ca tii nemorijere, cãre m̄ ca tiicojo nũcũ b̄norijere biro ïami *ᵿᵿ* Pacũ. ⁵ To biri Jope macãp̄ j̄icãrãre tiicojaya, Simón ape wãme Pedro ca wãme cutigure cãja j̄uorã waajato ïigu. ⁶ Waibũcũrã quejeri ca padegũ dia t̄jaro ca niigu, cãre birora Simón ca wãme cutigũ yaa wiire niimi —ïiupi.

⁷ *ᵿᵿ* Pacũ p̄uto macã cã mena ca wede niiricũ cã ca waaro jiro, Cornelio pea cã paderi maja p̄uarãre, to biri j̄icũ uwamũ to birora cã mena ca niicõa niigu *ᵿᵿ* Pacũre ca nũcũ b̄nogure, j̄uo cojori, ⁸ ca biirique niipetirije cãjare wede yapano, Jope macãp̄ cãjare tiicojocã cojoui.

Pedrone ca bii ñnorique

⁹ Ape *ᵿᵿ* cãja pea maapũ waa n̄n̄na waarã, Jope macãre cãja ca ea n̄n̄na waaro, Pedro pea, muipũ

jotoa decomacã eagũ doogũ cã ca biiro, juu buegũ waagũ, wii jotoa macã yepa pee m̄na waaupi. ¹⁰ B̄naro queyari, baarũgaupi. Cãre cãja ca baarique queno boja ditoye, j̄icã wãme quẽñaricarore biro bii oto weori cãre ca bii ñnorijere ïaupi. ¹¹ *ᵿᵿ* quejero ca pãa nũcãro juti quejerore biiri quejero pairi quejero, tii quejero yaparire bapari taberi jiarica quejero yepa pee ca ñaañumu duwi dooro ïaupi. ¹² Tii quejerop̄re, bapari d̄upori ca c̄orã waibũcũrã cãja ca niiro cõro, yepa cũari ca waarã, ca w̄nãrã, niipupa. ¹³ To biro cãre ca biiri tabera o biro ca ïirijere t̄oupi Pedro:

—Wãmũ nũcãña Pedro. Waibũcũrãre j̄ari baaya —ïiupe.

¹⁴ To biro ca ïiro, Pedro pea o biro ïi *ᵿᵿ*:

—Biiticu n̄ja, *ᵿᵿ*. Ȳna j̄icãti unora ñañarãre, docuorãre, ȳna baa ñaati —ïiupi.

¹⁵ To biro cã ca ïiro, wederique pea o biro cãre ïi nemoupe ñucã:

—*ᵿᵿ* Pacũ añurã cã ca tiiricarãre, “Ñañarã niima,” ïiticãña m̄na —ïiupe.

¹⁶ Itiati peti to biro biiupe. Jiro tii quejero *ᵿᵿ* m̄nacoaube ñucã. ¹⁷ Pedro pea to biro cãre ca bii ñnorijere, “¿Ñee uno petire ïirugaro to biibuti yéé?” cã ca ïi t̄goeñarique pai niirucurora, Cornelio cã ca j̄uo doti cojoricarã pea Simón yaa wiire ca jãĩña ama n̄n̄na waaricarã, cã yaa wii jope petire ea yerijãupa. ¹⁸ To earãra, tutuaro mena:

—¡Cãjì! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cã ca cãniri wii? —ïi jãĩñaupa.

¹⁹ Ména Pedro pea, cãre ca bii ñnorijere cã ca t̄goeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cãre ïiupũ: “Ïaña. *ᵿᵿ* itiarã m̄re amarã eama. ²⁰ Wãmũ nũcã duwi waa, ‘Ȳna waati,’ ïitigura, cãja mena waagũja. Ȳnra ȳna ca tiicojõrã niima,” cãre ïiupi. ²¹ To biro cã ca ïiro Pedro pea duwi waa:

* **10:1** 10.1 Centurión. † **10:3** 10.3, 22 Ángel de Dios.

—Anora yu nii. Yura yu nii, mɔja ca amagu. ¿Ñeere mɔja ñi doojãri? — cãjare ñiupi.

²² To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuɔupa:

—Uwamarã wiogu Cornelio, ca bojoca añugu, Æmureco Pacure ca nɔcũ bɔogu, judíos niipetirã cãja ca nɔcũ bɔogu cã ca doti cojoro jãa doojãwu. Jicũ Æmureco Pacu yuu, cãre queti wede bojari maju cãre baua eari, cãre juo doti cojoya ñijapi mure, cã yaa wiipu waari, mu ca ñirijere cã ca tuopere biro ñigu —cãre ñiupa Pedore.

²³ To biro cãre cãja ca ñirijere tuo, “Jãa dooya” cãjare ñi, tii ñamire toora cãni, ape rumu cãja mena waacoaupi Pedro. Jicãrã Jope macã macãrã Jesucristore ca tuo nɔnɔjeerã cãre bapa cãti waaupa.

Cornelio yaa wiipu Pedro cã ca earique

²⁴ Jicã rumu jiro Cesareare ea waaupa, Cornelio pea cã yaarã, cã mena macãrã majurope cã ca juo neoricarã mena yue niupi. ²⁵ Pedro, wiipu cã ca earo, Cornelio cãre jãi bocagu witi waagu, cãre ñi nɔcũ bɔorugu, cã añuro jupearì mena ea nuu waaupi. ²⁶ To biro cã ca biiro ña, Pedro pea cãre wãmu nɔcã dotiri, o biro ñiupi:

—Wãmu nɔcãña. Yu cãa mure birora bojocu yu nii —cãre ñiupi.

²⁷ To biro ñi, cã mena wede peni jãa waagu, paɔ bojoca ca nea pooricarãre bua eaupi. ²⁸ Jãa ea, o biro ñiupi Pedro:

—Mɔja añuro mɔja maji, jãare ca dotirije, judíos ca niitirã mena nii dotiti, cãjare ña yuju dotiti, jãare ca biirijere. Æmureco Pacu pea jicũ ɔno peerena, “ ‘Ñañagu, docuogu niimi,’ ñiticãña,” yure ñi majiojãwi. ²⁹ To biri yure ca juorã waaricarãre, “To biro mure ñi cojojãwi,” yure cãja ca ñirijere tuogu, “Yu waati” ñitigura, yu doocã doojãwu. To biri yu majiruga ¿ñeere ñirã yure mɔja juojãri? —cãjare ñiupi Pedro.

³⁰ To biro Pedro cã ca ñi jãñaro, o biro cãre ñi yuɔupi Cornelio:

—Mee bapari rumu ametua, ano cõrora muipũ buaro cã ca aji cõa cõu duwi waari tabe ca niiro, ano yu yaa wiira juu buegu yu tiiwu. Tee jãa ca ñña maniri tabera jicũ umu yu juguerore juti ca ajiyaa boe baterije jãñacãricu baua ea, ³¹ o biro yure ñiwi: “Cornelio, Æmureco Pacu mu ca juu buerijere tuo, ca boo pacarãre mu ca tii nemorijere majimi. ³² To biri Jope macãpu jicãrãre tiicojoya Simón, cã buirica wãme peera Pedro cãja ca ñigu, apĩ Simón, waibucãrã quejeri ca padegu dia tujaro ca niigu yaa wiipu ca niigure cãja juorã waa-jato ñigu,” yure ñiwi. ³³ To biri yue mani waaricarò maniro mure yu juo doti cojojãwu. Mu pea añuro mu doojapa. Mecãra anore, niipetirã Æmureco Pacu juguerore mani nii, to biri Æpu mure cã ca ñi doti cojorique niipetirije jãare mu ca wedero jãa tuoruga —cãre ñi yuɔupi Pedore.

Pedro Cornelio yaa wiipu cã ca wederique

³⁴ To cõrora Pedro o biro ñi wede juoupi:

—Mecãra díamacãra Æmureco Pacu bojocare cã ca ña dica wootirijere yu maji. ³⁵ Niipetiri poogaari macãrã cãre ñi nɔcũ buo, ca niimore biro añurijere tii, ca tiirãre añuro cãjare ñami. ³⁶ Æmureco Pacu, niipetirã Wiogu ca niigu Jesucristo mena, Israel yaa pooga macãrãre jicãri cõro añuro niirique añurije quetire tiicojoui. ³⁷ Mɔja maji ate añurije queti, uwo coerique maquere Juan cã ca wedero jiro Galilea mena bii juo waaro, Judea yepa niipetiropu ca bii jeja nɔcã waariquere. ³⁸ Æmureco Pacu, Jesús Nazaret macãre Añuri Yeri juori, niipetirije cã ca tii majipere cã ca tiicojoricu niiri, ñucã cã menara Æmureco Pacu cã ca niiro macã añurije maquere bojocare tii boja, niipetirã Satanás ñañaro cã ca tiirã cãare ametuene, cã ca tii yu-jurique cãare mɔja maji. ³⁹ Jãara jãa nii, niipetirije Judea yepare, to biri Jeusalén'pãre Jesús cã ca tiiriquere ca ñaricarã. Jiro yucu tenipu cãre paa pua

tuu, cãre tii jãa cõacãwa. ⁴⁰To biro cãre cãja ca tii cõacãmijata cãare, Æmureco Pacu pee itia rãmu jiro cã ca cati tuaro tiiri, jãare cã ca baua ñõoro ti-iwi. ⁴¹Biigupãa niipetirãpãrena baua ñõotiwi. Mee jugueropãra Æmureco Pacu, to biro ca biiriquere ca wedeparã jãare cã ca beje jeericarã wadore baua ea ñõowi. Cã ca cati tuaricaro jiro, cã mena baa, jini, jãa tiiwu. ⁴²To biri cãra, “Bojoca ca catirãre, ca bii yairicarã cãare ca ña bejẽpã cã ca niiro cãre tiimi Æmureco Pacu,” ñi wede dotigu jãare tiicojowi. ⁴³Ca biipere wede jugueri maja niipetirã, mee Jesús yee maquẽrena wede, “Cãre ca tuo nunãjeerã cõrora cã juorira ñañarije cãja ca tiiriquere acobo eco, biirucuma,” ñiupa —cãjare ñi wedeupi Pedro.

Judíos ca niitirãre Añuri Yeri cã ca earique

⁴⁴Mãna, Pedro to biro cã ca ñi wede niirora, cã ca wederijere ca tuo niirã niipetirãpãre Añuri Yeri cãjare ñaajãa nãcã eaupi. ⁴⁵To biri Jesucristore ca tuo nunãjeerã judíos Pedro mena ca waaricarã, Añuri Yeri judíos ca niitirãpã cãare cã ca ñaajãa nãcã earijere ñarã, ña ucãacoaupã, ⁴⁶ca tuo ya manirije wederique wede, Æmureco Pacure baja peo nãcã buo, cãja ca ñirijere tuori.

⁴⁷To cõrora Pedro pea o biro ñiupi:

—¿Anija manire birora Añuri Yeri ca ñaajãa nãcã ecorã, oco mena uwo coericaro cãja bootibogajati? —Ñiupi.

⁴⁸To biro ñi, Jesucristo wãme mena cãja ca uwo coe dotiro tiiupi. Jiro, “Jicã rãmãri jãa mena tuaya mena,” cãre ñiupa Pedrore.

11

Cã ca bii niirijere Pedro cã ca wederique

¹Jesús buerã, to biri Judea yepã niipetiro macãrã Jesucristore ca tuo nunãjeerã, judíos ca niitirã Æmureco Pacu yee quetire cãja ca tuo nunãjeerijere queti tuoupa. ²To biri Pedro Jerusalen'pã cã ca tua earo,

judíos cãja ca tii nãcã buo niirucuriquere ca tuo nunãjee niirucuricarã, ³o biro cãre ñi wede pai jãañãupa:

—¿Ñee tiirã judíos ca niitirã yaa wiipã jãa waa, cãja mena baa, mãja tiijãri? —cãre ñiupa.

⁴To biro cãre cãja ca ñiuro, Pedro pea ca bii nunãa waaricarore biro cãjare wede juo waaupi:

⁵—Jope macãpã yã ca juu bue niiro, jicã wãme quẽñaricarore biro yãre bii oto weo ñõowã: Æmureco tutipã jutiro quejerore biro bapari taberi peti jiarica quejero ñaãñumu duwi doo, yã pãto ca earo yã ñawã. ⁶¿Ñee uno peti to niiti tii quejero pupeapãre? ñigu, añuropã yã ñacãwã. Tii quejeropãre waibucãrã bapari dupori ca dupori cutirã, waibucãrã macãñucã macãrã, ca pairã, ca wãurã, niywa. ⁷Jiro o biro yãre ca ñirijere yã tuowã: “Wãmã nãcãña Pedro. Waibucãrãre jãri baaya,” ñiwu.

⁸”To biirije yãre ca ñiuro yã pea o biro yã ñi yãwã: “Æpã, biiticu. Yãa, jicãti uno peera ñañarãre, ca docuorãre yã baa ñaati majuropeecã,” yã ñiwu. ⁹To cõrora umurecopã ca wederije pea o biro yãre ñi nemowã ñucã: “Æmureco Pacu añurã cã ca tiiricarãre ‘Ñañarã niima,’ ñiticãña mãa,” yãre ñiwu. ¹⁰Itiati peti to biro bii, jiro tee niipetirijepãra umurecopã tuacã mãa waawã ñucã.

¹¹”To biro yãre ca bii niiri tabera, itiarã Cesarea macãrã yãre cãja ca ama doti cojoricarã, wii peera ea yerijãaupã. ¹²Añuri Yeri pea, “‘Yã waati,’ ñitigãra cãja mena waagãja,” yãre ñiwi. Ñucã anija mani yaarã jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niirã cãa yã mena waawa. Niipetirãpãra cã yaa wiire jãa jãa waawã. ¹³Cã pea Æmureco Pacu pãto macã cã yaa wiire to biro bii baua eari, “Jope macãpã jicãrãre tiicojaya Simón, buirica wãme peera Pedro, ca wãme cutigãre cãja juorã waajato ñigu. ¹⁴Cã, mure wederucumi, mã, mã yaa wii macãrã mãja ca ametãapere,” cã ca ñiriquere jãare wedewi.

15 "Cājare yu ca wede juo waarora, Añuri Yeri manire cū ca bii juoricarore birora cāja cāare cūjapure ñaajāa nūcā eawi. 16 To cōrora Wiogu Jesús: "Juan, oco mena uwo coeupi, mija pea Añuri Yeri mena mija uwo coe ecorucu," cū ca ĩriquere yu tūgoeña bñawñ. 17 To biri, Ɔmureco Pacñ, mani, Wiogu Jesucristore díamacū ca tūo nññjeericarāre, Añuri Yerire manire cū ca tiicojoricarore birora cāja cāare cū ca tiicojorijere ĩa pacagu, ĩñiru yu niiti yua, Ɔmureco Pacñ cū ca tiirijere ca ĩi camotapu? — cājare ĩupi.

18 To biro Pedro cājare cū ca ĩirijere tūorā, Jerusalén macārā Jesucristore ca tūo nññjeerā pea wedetirāra, Ɔmureco Pacñre o biro ĩi nūcā buo baja peoupa:

—Judíos ca niitirā cāare Ɔmureco Pacñ, ñañarije cāja ca tii niirijere tūgoeña wajoa, cū peere tūo nññjeeri ca ametuaparā cāja ca niiro cājare tiicājapi! —ĩupa.

Antioquía macārā Jesucristore ca tūo nññjeerā

19 Esteban cū ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tūo nññjeerāre ñañaro cāja ca tiirugarā ca waa batericarā ĩcārā, Fenicia, Chipre yucu poogapu, aperā Antioquíapu, duti waaupa. Tii macāripure, aperāpura wedetirāra judíos wadore añurije quetire wede eupa. 20 To biro cāja ca bii pacaro, cāja watoare niupa ĩcārā, Chipre to biri Cirene macārā, Antioquíapu earā, judíos ca niitirāre Wiogu Jesús yee añurije quetire ca wederā. 21 Wiogu cū ca yeri tutuarije cāja mena niupa. To biri pan, cāja ca tūo nññjee juo dooriquere camotatiri, Wiogu peere tūo nññjee juoupa.

22 Jerusalén macārā Jesucristore ca tūo nññjeerā tee quetire tūorā, Bernabére tiicojo cojoupa Antioquíapu. 23 Bernabé pea toopu eagu, bñaropura Ɔmureco Pacñ añuro cājare cū ca tiirijere ĩari buaro ujea niupi. To biri cāja niipetirāre:

—Mija yeripu mena "O biro mani biijaco" ĩi tūgoeña bayi, mani Wiogure to birora tūo nññjeecōa niña —cājare ĩi wede majiupi. 24 Cūa, ca bojoca añugu, Añuri Yeri ca cñogu, díamacū ca tūgoeña tutuagu, niupi. To biri pan bojoca Jesús're tūo nññjeeupa.

25 Ate jiro Bernabé, Tarsopu waaupi Saulore amagu waagu. 26 Cūre bua ea, Antioquíapu cūre amicoaupi. Toopure ĩcā cūmapu Jesús're ca tūo nññjeerā mena nea poori, pan bojocare bue majio niupa. Antioquíara Jesucristore ca tūo nññjeerāre, "Cristo yaarā,"* cājare ĩi wāmeo tii juoupa.

27 Tii rñmñrrena ĩcārā ca biipere wede juqueri maja Jerusalén macārā waaupa Antioquíapu. 28 ĩcū cāja mena macū Agabo ca wāme cutigu wāmu nūcā, Añuri Yeri cū ca majioro mena, "Ati yepa niipetiropu buaro aua niirucu," cājare ĩi wedeupi, wiogu Claudio cū ca doti niiri cuure ca biiriquere. 29 To biri Jesucristore ca tūo nññjeerā Antioquía macārā, cāja ca niiro cōro tii nemorā cāja ca tiicojorijere, "Mani ca tiicojoro cōro ca tiicojoparā mani niicu Judea macārā Jesucristore ca tūo nññjeerāre tii nemorā," ĩupa. 30 To birora tiupa, tii nemorā cāja ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo jāa mena tiicojo cojoupa Cristore ca tūo nññjeerāre ca juo niirā Judea macārāpura.

12

Pedrore cāja ca tia cūurique

1 Tii cuurena wiogu Herodes,* ĩcārā Jesucristore ca tūo nññjeerāre cājare ĩiarugu, nñññ juo waaupi.

2 Juan yee wedegu Santiago peera niipñi mena cūre paa taa cōacā dotiupi. 3 To biro cū ca tiirijere judíos cāja ca ujea niiro ĩari, Pedro cāare ñee dotiupi. Atea, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cāja ca baari boje rñmñrre to biro biupa.

4 Cūre ñeeri jiro Herodes, Pedrore tia

* 11:26 11.26 Cristianos. * 12:1 12.1 Judea yepa upu Roma macū.

cūurica wiip̄ uwamarā bapari puna peti, jīcā punare bapari niirā wado ca niiri punari cāja ca ĩa cote niiri wiip̄ Pedrore cūuupi. Pascua boje r̄m̄ari jiro, “Bojocare ȳ ĩñorucu,” ĩi t̄ḡoeñaupi. ⁵ O biro tiiri, Pedrore tia cūurica wiip̄ c̄o niupa. Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā pea yerijāaricarō maniro ũm̄areco Pac̄ure c̄ure jāi boja niupa.

Pedro cā ca wiritique

⁶ Herodes, Pedrore bojoca menap̄ jāiña bejeruḡu cū ca ami wienepa r̄m̄u macā ñamire, p̄arā uwamarā watoap̄, p̄a daa come daari mena cāja ca jiacāricu cāni cūaupi Pedro, aperā uwamarā pea jope peere cāja ca cote niiro ũno. ⁷ Ca niiro t̄jarora jīcā ũm̄areco Pac̄u ȳu, c̄ure queti wede bojari maj̄† baua eaupi. Tia cūurica wii pea añuro boe peticoaup̄. ũm̄areco Pac̄u p̄to macā pea Pedro warure padeña wācōri, o biro c̄ure ĩiupi:

—Yoari méé wām̄u n̄cāña —ĩiupi.

To biro c̄ure cū ca ĩirije menara, Pedro amorire come daari cāja ca jiarique ñaacoaup̄.

⁸ ũm̄areco Pac̄u p̄to macā pea o biro c̄ure ĩiupi ñucā:

—Juti jāña, d̄apo juti jāña, tiya — ĩiupi.

Pedro pea cū ca ĩirore biro tiupi. ũm̄areco Pac̄u p̄to macā pea o biro c̄ure ĩi nemoupi ñucā:

—Jotoa m̄u ca jāñarito c̄are jāña, ȳre n̄n̄u dooya —c̄ure ĩiupi.

⁹ Pedro, ũm̄areco Pac̄u p̄to macā to biro cū ca tiirijere, “To biro ȳ biicu,” ĩi majiti pacaḡu, cū jiro n̄n̄u witi waaupi. Quēñaricarō ca biirore biro pee c̄ure biicāupe. ¹⁰ Too witi waarā, ca nii j̄orā, ñucā jiro macārā ca coterā uwamarāre amet̄a, come jope wiije watoa macā maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera p̄acoaupe. Tii jopere witi, jīcā caa wiijeri caare waa yapano eagura, ũm̄areco Pac̄u p̄to macā pea ca niiro t̄jarora jīcāra c̄ure cūu, waa

weocoaupi. ¹¹ To cōrop̄ Pedro pea t̄ḡoeña maji bojoca cati ea:

—Mecū docare díamacūra, Herodes, to biri judíos, ñañarije ȳre cāja ca tiirugarijere ȳre amet̄eneruḡu cū p̄to macāre tiicojojapi ũm̄areco Pac̄u —ĩiupi Pedro.

¹² Teere ĩa maji, Juan Marcos cāja ca ĩiḡu paco María yaa wii, pāu bojoca nea poocāri cāja ca juu bue niiri wii pee waacoaupi. ¹³ Tii wiip̄ eaḡu, wiijeri caa pee ca niiri jope pee eari, j̄oupi. Cū ca j̄oro t̄ori, jīcō wāmo Rode ca wāme cutigo, ĩago witi waaupo. ¹⁴ Cō pea, Pedro cū ca wederijere t̄o majiri, b̄aro ũjea niima ĩigo jope p̄atigora, “Jope niimi Pedro,” cūjare ĩigo waago toop̄ura ũmaacā jāa waaupo. To biro cō ca ĩiro, cāja pea:

¹⁵ —Mecūgo m̄u ĩi —cōre boca ĩicāupa. Cō pea:

—Yee méé ȳ ĩi. Cāra niijāwi —cūjare ĩimiupo. Cāja pea ñucā:

—Cū méé niicum̄i. Cū ȳu c̄ure coteri maj̄u niicum̄i —cōre ĩiupa.

¹⁶ To biro cāja ca ĩi niiro ũno, Pedro pea jope peera j̄oḡu tiupi. To biro cū ca ĩiro t̄o, c̄ure jope p̄ama ĩirā, ĩa ũc̄acoaup̄. ¹⁷ Cū pea wedeticāña ĩiḡu, cū amori mena tii cōña, tia cūurica wiip̄ ca niiḡure Wioḡu c̄ure cū ca ami wieneriquere cūjare wede, ñucā “Santiagore, to biri Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā c̄are, atere cūjare wedeya,” ĩiupi. Teere cūjare ĩi yapano witi, aperop̄u waacoaupi Pedro.

¹⁸ Boeri tabe ca niiro uwamarā, Pedrore ca cotericarā pea Pedro cū ca biiriquere majitima ĩirā, no ca boorora ameri ĩi mecūcāupa. ¹⁹ Herodes pea jāiña ama dotiñami Pedrore b̄atima ĩiḡu, c̄ure ca cotemiricarārena tee j̄ori cūjare jāa batecā dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niiricu waari, Cesarea pee niiḡu waacoaupi.

Herodes cā ca biiyairique

²⁰ Herodes, Tiro, Sidón macāri macārā mena b̄aro ajiaupi. To biri cāja pea cū p̄top̄u cāja ca waapere

† 12:7 12.7, 15 Ángel.

ameri wede peni, “O biro mani biijaco” ameri ñi, cãre ñarã waaupa. Wiogũ Herodes're pade nemori majũ Blastore, “Jãare mũ ñi nemowa,” cãre ñi, cã jũoripũ wiogũ Herodes're, “Añuro mani niijaco” cãre ñi jãiupe, cã ca doti niiri yepa maquẽ baariquere ca baa niirã niiri.

²¹ To biri Herodes:

—Tii mũmũ ca niiro, cãja mena yũ wede penirucu —cũ ca ñirica mũmũre, cã wiogũ jutire jãñacãri, cã ca doti duwiri cãmuropũ ea nuu ea, bojocare wedeupi. ²² To cõrora, bojoca pea o biro ñi acarõ buiupa:

—¡Ano ca wedegũa bojocũ mée niimi. Jũguẽ niimi! —ñiupa. ²³ To biro cãre cãja ca ñi nũcũ buori nimarora, Æmũreco Pacũ yũ, cãre queti wede bojari majũ# pea cã ca dia ñaaro cãre tiicãupi, Æmũreco Pacũre cã ca ñi nũcũ buotirije jũori. To biri becoa baa eco biicã yai waaupi.

²⁴ Æmũreco Pacũ yee queti pea õo jañuri bate nũcã nũnũa waa, niipetiri taberipũ wede bato nũnũa waarique nii, biuupa.

²⁵ Bernabé, Saulo, Jerusalén're cãja paderique yapanori, too ca niiricarã Antioquía pee tuacoaupã ñucã. Juan, ñucã cãrena Marcos cãja ca ñigũ cãare, cãja mena cãre ami waaupa.

13

Bernabé, Saulo añurije quetire cãja ca wede yujurã waa jũoriquere

¹ Antioquíare Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, ca biipere wede jũgue, bue majio, ca tii niirã, Bernabé, “Ca ñiigũ” cãja ca ñigũ Simón, Cirene macũ Lucio, Galilea yepa wiogũ ca niiricũ Herodes ména ca bucuaricũ Menahem, to biri Saulo, niuupa. ² Jĩcã mũmũ betiri, Æmũreco Pacũre ñi nũcũ buo juu bue, cãja ca tii niiri mũmũre:

—“Tee ca tiiparã niirucuma” ñigũ, yũ ca jũojãrã Bernabére to biri Saulore, yũre jee dica woo bojaya —cãjare ñiupi Añuri Yeri.

³ To biri betiri juu bue yapano, cãja amori mena cãjare ñia peo, cãjare waarique uwicã cojoupa.

Chiprepũ cãja ca earique

⁴ Añuri Yeri cã ca doti cojorã, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara cãmua mena Chipre yucũ poogapũ waaupa. ⁵ Salamina macãre earã, judíos cãja ca nea poo juu bueri wiijeripũ Æmũreco Pacũ yee quetire cãjare wede jũo waaupa. Juan Marcos cãa cãjare tii nemo yujurũgũ, cãja mena waaupi.

⁶ Tii yucũ poogare waa yuju peticã, Pafos cãja ca ñiri macãpũ eaupa. Tii macãre bua eaupa jĩcã majiri majũ judíos bojocũ, watoara “O biro biirũga,” ñi ditori majũ Barjesús ca wãme cutigũre. ⁷ Cã, cãmũ pea, wiogũ Sergio Paulo ca wãme cutigũ, buaro ca tũgoeña majigũ mena niuipi. Wiogũ pea, Æmũreco Pacũ yee quetire tũorũgũ, Bernabé, Saulore jũo doti cojoupi. ⁸ Cãmũ, griego wederique mena peera Elimas ca wãme cutigũ pea, “Cãja ca wederijere wiogũ tũo nũnũjeeremi” ñigũ, cãjare ñi camotaupi. ⁹ To biro cã ca ñiro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wãme cutigũ pea Añuri Yerire ca cuogũ niiri, añuro cãre ña apõtĩo, ¹⁰ o biro cãre ñiupi:

—¡Ca ñi dito paigũ, ñañagũ, Satanás macã, niipetirije añurijere ca junagũ! ¿Ñee tiigũ Æmũreco Pacũ díamacũ cã ca wederijere mũ ñi maa wijio niiti? ¹¹ Mecãra Æmũreco Pacũ ñañaro mũ ca biiro mũre tiirucumi. Ca ñatigũ mũ tuarucu. Jĩcã cuu cõro muipũ cã ca boerijere mũ ñatirucu —cãre ñiupi.

To biro cãre cã ca ñirije menara, cãmũ Elimas pea díamacũra ca ñatigũpũ tuacãupi. To biri ca ñatigũ niima ñigũ, cãre ca tãa waapare amaupi. ¹² To biro ca biirijere ñari, Wiogũ yee maquẽre cã ca buerijere tũo ñjea nii, díamacũ tũo nũnũjeeupi wiogũ Sergio Paulo.

Psidia yepare ca niiri macã Antioquíapũ cãja ca biiriquere

‡ 12:23 12.23 Ángel del Señor.

13 Pablo cū mena macārā mena, Pafos ca niiricarā bua jāa, waarā, Panfilia yepare ca niiri macā, Perge cūja ca ĩiri macāp̄ eaupa. Cūja mena ca waamiricū Juan Marcos pea, toora cūjare camotati, Jerusalén pee tua-coaupi. 14 Cūja pea, Perge ca niiricarā waarāra, Pisidia yepa macā macā Antioquíap̄ eaupa. Yerijāarica r̄m̄ ca niiro, nea poo juu buerica wiip̄ jāa waa, ea nuu waaupa. 15 Doti cūuriquere, Ḥm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maja cūja ca owariquere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorā pea o biro cūjare ĩi j̄o cojoupa:

—Jāa yaarā, bojoca cūja ca t̄goeña bayiro tiirugarā m̄ja ca wederugajata, mecāra ĩiña —cūjare ĩiupa.

16 To biro cūja ca ĩiro Pablo wām̄ n̄cā, “Wedeticāña,” ĩiḡ, cū amori mena tii cōoña, o biro cūjare ĩiupi:

—M̄ja, israelitas, ñucā judíos ca niitirā Ḥm̄reco Pac̄re ca ĩi n̄cū b̄orā, t̄ooya. 17 Israel yaa pooga macārā mani ñicū jāarip̄re beje jeeupi Ḥm̄reco Pac̄. Ména Egiptop̄re ape yepa macārāre biro cūja ca niiro, pā cūja ca bojoca b̄uro tiuupi Ḥm̄reco Pac̄. Jiro, cū ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarāre j̄o witiri, 18 ñañari wāme cūja ca biirique cati nii pacaro, ca yuc̄ maniri yepar̄re cuarenta cāmari peti cūjare ĩa n̄n̄jee n̄cā niuupi. 19 Canaán yepare j̄cā amo peti, ape amore p̄aga penituario niiri poogaari tii yaiori jiro, cū yaarāre tii yepare cūjare tiicojoupi. 20 Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cāmari peti, to biro bii niuupa. Jiro ñucā cūjare ca j̄o niiparāre cūjare tiicojoupi. Cūja pea Samuel, Ḥm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄ cū ca niiri r̄m̄rip̄ cūjare j̄o nii eyoupa. 21 Cūja pea j̄cū cūjare ca j̄o niip̄ wioḡare jāiupa. Ḥm̄reco Pac̄ pea, Quis* macū Saúl, Benjamín yaa puna macū cuarenta cāmari peti cūjare ca j̄o niiric̄re cūjare

tiicojoupi. 22 Jiro Ḥm̄reco Pac̄, Saúl're, wioḡ cū ca niirijere ēmari, David peere cūja wioḡ cūre j̄oneupi, o biro cū ca ĩiric̄re: “Isaí macū David're ȳ bua, ȳre birora ca yeri catiḡre, cū, ȳ ca boorije niipetirore tiirucumi,” cū ca ĩiric̄re.

23 “Ani David niiquiricū p̄ramirena, “To biro ȳ tiirucu,” cū ca ĩiricarore birora Ḥm̄reco Pac̄, Israel bojocare ca amet̄enep̄re tiicojoupi Jesucristore. 24 Jesús cū ca dooparo j̄guero, Juan, niipetirā Israel bojocare, “Ñañarije m̄ja ca tii niirijere tii yerijāa t̄goeña wajoa, Ḥm̄reco Pac̄ peere t̄o n̄n̄jee, uwo coe dotiya,” cūjare ĩi wedeupi. 25 Cū ca bii yaipa tabe ca ea n̄n̄na waaro, o biro ĩiupi Juan: “¿M̄ja, ‘Ñiru niicumi,’ ȳre m̄ja ĩiti? ‘Cū niicumi,’ m̄ja ca ĩi t̄goeñaḡ méé ȳ nii. ĩaña. Ȳ jiro doomi j̄cū, ȳa cū d̄po juti unorena ca tuu weep̄ méé ȳ nii,” ĩiupi.

26 “Ȳ yaarā Abraham p̄ramerā, m̄ja judíos ca niitirā Ḥm̄reco Pac̄re ca n̄cū b̄orā, ate amet̄arique queti mani yee nii. 27 Jerusalén macārā, to biri cūja wiorā, Jesús're ĩa majitiupa. To biri cūre j̄a cōarā ca biipere wede j̄gueri maja cūja ca ĩirique, yerijāarica r̄m̄ari cōrora cūja ca buerije ca ĩirore birora tiirā tiuupa. 28 J̄cā wāme unora ca j̄a ecop̄ cū ca niipe ñañaro cū ca tii bui catiriquere buati pacarā, Pilato cūre cū ca j̄a cōa dotiro booupa. 29 Cū yee maquē niipetiro cūja ca owarique ca ĩirore biro cūja ca tii yapano peotiro jiro, yuc̄ tenip̄ cūja ca paa pua tuu cōaric̄re ami duwio, cūre yaa cōacāupa. 30 Ḥm̄reco Pac̄ pea ca bii yairicarā watoare cūre cati-ocāupi. 31 Galilea ca niiric̄, Jerusalén pee cū ca dooro cūre ca bapa cati dooricarāre pā r̄m̄ari cūjare baua ea ĩño niuupi. Mecāra, cūjara niima, “To birora biiw̄,” bojocare ca ĩi wederā.

32 “To biri ate añurije quetire m̄jare jāa wede, mani ñicū jāap̄re, “O biro ȳ tiirucu,” Ḥm̄reco Pac̄ cū

* 13:21 13.21 Cis.

ca ñi cūrique maquērena. ³³ Ɖmureco Pacua, mani, cūja pāramerāre, cū ca ñiricarore birora tiimi, Jesús cū ca cati tuaro tiigu. Salmos ca nii jهوري pūuro jiro macā pūuro o biro ñi owarique ca ñi rore biro:

“Mua, yu macā mu nii, mecāra mure yu macā jāa,” ca ñi rore biro.†

³⁴ Jĩcāti uno peera cū upari ca boa yaitipere biro ñigu ca bii yairicarā wa toare cū ca cati tuaro cū ca tiipe peera o biro ñiupi:

“David're, ca ñañarije manirije, díamacū ca niirijere, mure yu tiicojorucu yu ca ñiriquere, yu ca ñiricarore biro yu tiirucu,” ñiupi.‡

³⁵ To biri ape tabe o biro ñi owarique nii:

“Cāre pade bojari maju, ca ñañarije manigu uparire, ca boa yairo tiitirucumi,” ñi.§

³⁶ “Díamacū petira David, cū ca niiri cuu macārāre Ɖmureco Pacu cūre cū ca dotiricarore biro cūjare jao niiri jiro bii yai, cū ñicū jāa niiquiricarā mena yaa cōa eco, cū upari pea boa, biicā yai waaupa. ³⁷ Ɖmureco Pacu cū ca cati tuaro cū ca tiiricu upari pea boatiupa. ³⁸ To biri yu yaarā, Jesucristo jهوري, ñañarije tiirique wapare acobo ecoriquere mujare jāa ca wederijere majiña. ³⁹ Cū jهوري, niipetirā cūre ca tuo nññjeerā, ca ñañarije manirā tii ecoma, niipetirije Moisés cū ca doti cūrique jهوري, ca ñañarije manirā mija ca tii ecotiriquere. ⁴⁰ Ca biipere wede jgueri maja o biro cūja ca ñirique, mujarena ca biitipere biro ñirā, bojoca catiri niña:

⁴¹ “Tuo ya mija, boborije ca ñi bui tuitirā.

Īa ucua yaicoa, yai nūcācoarāja.

Ati ramurire, jĩcā wāme tiigu dooguru yu tii, jĩcū mujare cū ca wedemijata cāare, díamacū mija ca tuotipere,” ñi* —cūjare ñiupi Pablo.

⁴² Pablo, cū mena macārā mena, nea poo juu buerica wiire cūja ca witi waaro, “Ano jiro macā ramu

yerijāarica ramu cāare ate maquērena jāare mija wedewa ñucā,” cūjare ñiupa.

⁴³ Nea poo juu buerica wiiru cūja ca nea poo juu buerije ca petiro, pañ judíos, to biri judíos cūja ca tii nūcū buorijere ca tii nññjeerā, Pablo, Bernabé jāare nññ waaupa. Cūja pea:

—Ɖmureco Pacu cū ca mairije jهوري ca jao ecoricarā mija ca niirijere, to birora tuo nññjeecōa niña —cūjare ñi wede majiupa.

⁴⁴ Ñucā tii semana yapare yerijāarica ramu ca niiro, Ɖmureco Pacu yee quetire tuorugarā tii macā macārā niipetirā jañuripura neaupa.

⁴⁵ To cōro pañ bojoca cūja ca nearo ñarā, judíos pea buaro ĩa ajiari, Pablo cū ca ñirijere ñi camota, cūre acaró bui tuti, ñi jao waaupa.

⁴⁶ To biro cūja ca ñiro tuo, Pablo, Bernabé jāa pea cūjare uwi tugoeñaricaro maniro wede, o biro cūjare ñi yuupa:

—Mija judíos'rena, Ɖmureco Pacu yee quetire jāa ca wede jopera niimiwu. Teere booti, to birora caticōa niirique ca tuorugarā uno méé nii, mija ca biirije jهوري, mecāra judíos ca niitirā peere jāa wederā waarucu.

⁴⁷ Mee, to birora jāare doti cojowi Wiogu o biro ñiri:

“Bojoca poogaarire ca boeparā mujare yu cūu, ati yepa niipetiro yu ca ametuenerije quetire mija ca wedepere biro ñigu, jāare ñiwi”† —ñiupa.

⁴⁸ To biro cūja ca ñirijere tuorā, judíos ca niitirā pea, “Wiogu yee queti añurije nii,” ñi ujea niupa. “Caticōa niiriquere ca bua eaparā niirucuma,” cū ca ñiricarā niipetirā tuo nññjeeupa.

⁴⁹ To biri tii yepa macārā niipetirāpore, Wiogu yee quetire wedeupa.

⁵⁰ Judíos pea cūja ca ñi rore biro ca tii nññjeerā romirire, cūja ca ĩa nūcū buorā romirire, to biri tii macā macārā umua uparā ca niirā mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabére ñañaro cūjare cūja ca

† 13:33 13.33 Sal 2.7. ‡ 13:34 13.34 Is 55.3. § 13:35 13.35 Sal 16.10. * 13:41 13.41 Hab 1.5.

† 13:47 13.47 Is 49.6.

tiiruga n̄n̄jeero c̄jare tiupa. To biro tiic̄ari, tii yepare c̄jare c̄o wienec̄aupa. ⁵¹ C̄ja pea, “M̄ja yee wapa ñaño m̄ja tam̄ogucu,” ñir̄a, c̄ja d̄porire jita ca ea t̄ariquere paa bate c̄u, Iconio pee waacoaupa. ⁵² Jesús yee quetire ca t̄o n̄n̄jeericar̄a pea, Añuri Yerire c̄o, b̄aro ujea nii, bii niupa.

14

Iconio mac̄r̄are añurije queti c̄ja ca wederique

¹ Iconiore Pablo, Bernabé, c̄ja ca biirucuricare birora judíos c̄ja ca nea poo juu bueri wiip̄a j̄a waari, añurije quetire c̄u ca wedero judíos, judíos ca niitir̄a, pā t̄o n̄n̄jeeupa. ² Judíos Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeetir̄a pea, judíos ca niitir̄are, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a menare c̄ja ca ajiaro c̄jare tiupa. ³ To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé j̄a pea Wioḡa c̄u ca tii nemorijep̄are t̄ogoeña tutuari uwiricaro maniro, toora yoaro añurije quetire wede, tiic̄a niupa. Wioḡa pea, Ḥm̄reco Pac̄a c̄u ca mairije maquere c̄ja ca wede niirijere, “To birora nii,” c̄jare ñi majioḡa, c̄ja j̄orip̄a ca ña ñaaña manirije tii bau nii, tii niupi. ⁴ Tii mac̄a mac̄r̄a bojoca pea, j̄ic̄ar̄a judíos c̄ja ca ñirijere t̄o n̄n̄jee, aper̄a Pablo j̄a c̄ja ca ñirije peere t̄o n̄n̄jee, ameri bii dica watic̄a niupa. ⁵ To biri judíos, judíos ca niitir̄a, c̄jare ca dotir̄a mena neari, Pablo j̄are ùt̄a mena dee, ñaño c̄jare tii, tiirugar̄a, ameri wede peniupa. ⁶ Pablo, Bernabé j̄a pea teere majiri, Litra, Derbe, Licaonia* yepa mac̄a mac̄arip̄a, to weja ca niiri mac̄ari pee duticoaupa, ⁷ añurije quetire to birora c̄ja ca wedec̄a n̄n̄ua waaricarop̄are.

Listrap̄a Pabl̄ore ùt̄a mena c̄ja ca deerique

* **14:6** 14.6 Licaonia mac̄ar̄a apeye ca weder̄a niupa. Bii pacar̄a griego c̄ja ca wederijere t̄oc̄aupa.
† **14:12** 14.12 Zeus, Hermes griegos yaar̄a j̄uguea niupa; romanos pea ñuc̄a c̄jaren Júpiter, Mercurio, c̄jare w̄ameo tiupa. Zeus niup̄a c̄ja j̄uguea ca nii majuropeeḡa. Ñuc̄a Hermes pea j̄ugueare queti wede yuju bojari maj̄a niup̄a.

⁸ Listrare niupi j̄ic̄a Ḥm̄a ca waa majitiḡa, upa suquero ca baaric̄a, waari méé, to birora ca duwi yai waaḡa. ⁹ C̄u pea Pablo c̄u ca wederijere añuro t̄o duwiupi. Pablo pea, “Jesús ȳare catioc̄arucumi,” díamac̄u c̄u ca ñi t̄ogoeñarijere ña majiri, ¹⁰ tutuaro wederique mena o biro c̄are ñiupi:

—W̄am̄a n̄c̄a, díamac̄u ea n̄c̄a waaḡaja —ñiupi.

C̄u pea to biro c̄are c̄u ca ñirije menara bupu w̄am̄a n̄c̄a, waa j̄o waaupi.

¹¹ Pablo to biro c̄u ca tiirijere ñar̄a, bojoca pea Licaonia mac̄ar̄a wederique mena o biro ñi acaro bui j̄o waaupa:

—j̄uguea, bojocare biir̄a jeeñac̄ari manire ñar̄a duwi doojapa yéé! —ñi acaro buiupa. ¹² To biri Bernabé c̄ja j̄ugue Zeus w̄amere c̄are w̄ameo tii, Pablo peera, bojocare ca wedeḡa c̄u ca niiro mac̄a ap̄i c̄ja j̄ugue Hermes w̄amere c̄are w̄ameo tii, tiupa.†

¹³ Zeus ȳa pai, mac̄a piya waarica tabera Zeus're ñi n̄c̄u buorica wiire ca cuoḡa pea, wec̄a, oori daari jee dooupi. C̄u pea c̄u bojoca mena, Pablo j̄arire tii n̄c̄u buoḡa, wec̄are j̄ari joe jut̄i añu m̄ene n̄c̄u buorugaupi.

¹⁴ Pablo, Bernabé j̄a pea to biro c̄jare c̄ja ca tii n̄c̄u buorugarijere ña majiri, c̄ja jutire yega, bojoca wa-toara o biro ñi acaro bui j̄a waaupa:

¹⁵ —¿Ñee tiir̄a atere to biro m̄ja tiiti? J̄a c̄a, m̄jare birora bojoca j̄a nii. Ano añurije queti m̄jare j̄a ca wederijea, ate ca wapa manirije m̄ja ca tii niirijere tii yerij̄ari, to birora ca catic̄o niiḡa Ḥm̄reco Pac̄a, ati yepare, diare, teep̄are ca niirije niipetirije ca tiiric̄a peere c̄ja t̄o n̄n̄jeejato ñir̄a, j̄a ca wederije nii. ¹⁶ Ména j̄ugero mac̄a cuup̄ara, bojoca poogaari c̄ja ca niiro c̄ororena c̄ja ca tiirugarijere biro c̄ja tiijato ñic̄aupi Ḥm̄reco Pac̄a. ¹⁷ To biro bii pacaḡa, Ḥm̄reco Pac̄a c̄u ca niirijere ñioḡa, añurije tii yerij̄atiupi, Ḥm̄reco

tutipu ca niirijere oco tiicojo, yucu ca dica cutiri yuteari tii, baarique tiicojo, ñucã yeri ujea niirique tiicojo, cã ca tii niirije mena –cũjare ñiupa.

¹⁸ Ate niipetirije cãjare cãja ca ñi wederije mena do biro tii majiña maniro ca bii pacaro, cãjare cãja ca tii nũcũ buorugarijere biirique peti cãjare ñi camotaupa.

¹⁹ To biro cãja ca bii niiri tabere jĩcãrã judíos, Antioquía, Iconio macãrã eari, bojocare cãja ca tugoeña wajoaro tiupa. To biri Pablora ãtã mena dee, “Mee, cãre mani jĩcãcu” ñi tugoeñari, macã tujaropu cãre wee witi waa cõacãupa. ²⁰ To biro cãre cãja ca tiiro, Jesucristore ca tuo nunujeerã pea, cãre cãja ca nea poo amojoderora, cati wãmu nũcã, macã peera piyacoaupi ñucã. Ape rumura Bernabé mena Derbe macã pee waacoaupi.

Siria yepare ca niiri macã Antioquía pee cãja ca tua waarique

²¹ Tii macãre añurije quetire wede, pau cãja ca tuo nunujeero tiiri jiro, Litra, Iconio, Antioquía macãrire ²² Jesucristore ca tuo nunujeerãre cãja ca tugoeña tutuaro tii, “Díamacũ mija ca tuo nũcũ buorijere to birora tugoeña tutuacõa niña” cãjare ñi, ñucã “Umareco Pacu cã ca doti niiri tabepure ea waarugarã, ñaño tamoriquera niiro bii,” cãjare ñi, ñi tua waaupa. ²³ Ñucã, Jesucristore ca tuo nunujeerã cãja ca niiri taberi cõrora, cãjare ca juo niiparãre beje, betirique mena juu bue, Wiogu cãja ca tuo nunujeericupure cãjare ña nunujee doti, tii tua waaupa Pablo jãa.

²⁴ Pisidia yepare ametua waarãra, Panfilia yeparure eaupa. ²⁵ Perge macãrãre añurije quetire wede yapano, Atalía macã pee bua waaupa. ²⁶ Tii macãre bua ea, cõmuapu ea jãa, Umareco Pacu cã ca mairije quetire ca wedeparã niirucuma ñigu, Añuri Yeri cãjare cã ca jee dica woo dotirica macã Antioquía peera, tee añurije quetire wede yuju yapano,

tuacoaupa ñucã. ²⁷ Antioquíare tua earã, Jesucristore ca tuo nunujeerãre neori, niipetirije Umareco Pacu cãja mena cã ca tiiriquere, ñucã judíos ca niitirã cãa díamacũ cãja ca tuo nunujeero cã ca tiiriquere, wedeupa. ²⁸ Tii macãrã Pablo, Bernabé jãa Jesús yee quetire ca tuo nunujeerã mena yoaro niicãupa.

15

Jerusalén'pu cãja ca nea poorique

¹ Tii cuure Judea macãrã, Antioquía pee ca waaricarã: “Moisés cã ca doti cõurique ca ñirote biro, jeyua quejero yapare* mija ca wide taa dotitijata, mija ametuatirucu,” cãjare ñi bueupa Jesucristore ca tuo nunujeerãre. ² Ate juori, Pablo, Bernabé, añurora ñiricaro maniro cãja mena ameri tuti jãñuripu tee maquẽre ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperã jĩcãrã cãja mena macãrã, Jesucristore ca tuo nunujeerã mena Jerusalén'pu cãja waajato, Jesús buerã ca niiricarã mena, to biri Jesucristore ca tuo nunujeerãre ca juo niirã mena, ate maquẽre wede penirugarã,” ñiupa.

³ To biri Antioquía macãrã Jesús're ca tuo nunujeerã cãja ca tiicojo cojoricarã, Fenicia, to biri Samaria yeparire ametua waarã, judíos ca niitirã, añurije quetire tuorã Umareco Pacu peere tuo nunujeerugarã, tĩrumupu cãja ca tuo nunujeerã juo dooriquere cãja ca tii yerijãariquere, cãjare wede ametua waaupa. Tii yepari macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã pea teere tuorã, buaro ujea niupa.

⁴ Pablo, Bernabé Jerusalén'pu cãja ca earo, Jesucristore ca tuo nunujeerã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri cãjare ca juo niirã, cãjare bocaupa. Cãja pea niipetirije Umareco Pacu cãjare cã ca tii nemoriquere cãjare wedeupa. ⁵ Teere cãja ca wedero tuorã, jĩcãrã fariseos Jesucristore ca tuo nunujeericarã wãmu nũcãri, o biro ñiupa:

* **15:1** 15.1 Circuncisión.

—Judíos ca niitirã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãare, cãja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cã ca doti cūrique ca ñirote biro cãjare tii nɔnɔjee doti, ca tiipera niiro bii — ñiupa.

⁶ To biro cãja ca ñirote tɔo, tee maquẽre wede penirugarã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã, neaupa. ⁷ Tee maquẽre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wãmu nɔcã, o biro cãjare ñiupi:

—Yɔ yaarã, mɔja maji, mɔja mena ca niigure jĩcãtorɔra Ɔmɔreco Pacɔ yɔre beje amiwi, judíos ca niitirã, añuriye quetire yɔ ca wedero tɔori, díamacũ cãja tɔo nɔnɔjeejato ñigɔ. ⁸ Ɔmɔreco Pacɔ, yeri catiriquere ca majigɔ, “Yɔ yaarã niima,” cã ca ñirijere ñnogɔ, manire cã ca tiiricarore birora cãja cãare Añuri Yerire tiicojowi. ⁹ Ɔmɔreco Pacɔ, jĩcã wãme ɔno peerena, manire, cãja menare ña dica wooricaró maniro, díamacũ tɔo nɔcũ buorique jɔori, cãja yeripure ca ñañariye manirã cãja ca niiro tiiwi. ¹⁰ Too docare mɔja pea ñee tiirã Ɔmɔreco Pacɔre mɔja ñi ametɔa nɔcãrugati, anija Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre, mani majuropeecã, ñucã mani ñicũ jãa cãa, cãja ca tii nɔnɔjee bayitiriquerena cãjare tii dotirã? ¹¹ To biro méé bii. Cãjare birora mani cãa, mani Wiogɔ Jesús wapa manirora cã ca tii bojarique jɔori, mani ametɔene eco, mani ñi maji —cãjare ñi wedeupi Pedro.

¹² Niipetirãrɔra, Pablo, Bernabé, cãja jɔori, Ɔmɔreco Pacɔ judíos ca niitirã watoapure ca ña ñaaña manirije cã ca tii bau niiriquere cãja ca wedero, wederucuri méé tɔocã duwiupa. ¹³ Cãja ca wede yapanoro, Santiago cãa o biro ñiupi:

—Tɔoya yɔ yaarã. ¹⁴ Ɔmɔreco Pacɔ, judíos ca niitirãre, cãre ca ñi nɔcũ buoparãre jeegɔ añuro cãjare cã ca tii jɔoriquere manire wedemi Pedro.

¹⁵ Ate mena, ca biipere wede jɔgueri maja o biro cãja ca ñi owarique ca ñirote birora bii:

¹⁶ “David cã ca doti niirije ca petiro jiro,

cã pãramerã ca nii nɔnɔa waarã cãja ca doti niimirije ca petiro jiropure ñucã,

jĩcã, David pãrami ca nii nɔnɔa waagupure

ca doti niigɔ cã ca niiro cãre yɔ tiirucu,

¹⁷ aperã bojoca ca nii cojorã,

ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã,

yɔ wãmere ca ñi nɔcũ buorã mena Ɔrɔre cãja amajato ñigɔ,’ ñimi Ɔrɔ,

¹⁸ tĩrɔmɔrɔ macã yɔtearipura, atere, ‘To biro yɔ tiirucu’ ca ñiricã,” ñi.

¹⁹ “To biri judíos ca niitirã, Ɔmɔreco Pacɔre ca tɔo nɔnɔjeerãre cãja ca tiitipe ɔnorenã cãjare ca ñi maa wijiotiparã mani nii. ²⁰ “Waibɔcɔrã díi weericarãre cãja ca tiicojo nɔcũ buoriquere, mɔja nɔmoa ca niitirãpurenã tii epericarã catiriquere, waibɔcɔrã ñee taa jãricarã díre, díre, baarique docare to cõrora tii yerijãaña,” cãjare ca ñi owa cojoparã mani nii. ²¹ Mee, tĩrɔmɔrɔra macãri cõrorenã nea poo juu buerica wiijeripure Moisés cã ca doti cūriquerere wede majio, yerijãarica rɔmɔri ca niiro cõro teere jɔo bue, ca tiirã nii jɔo dooupa —cãjare ñi wedeupi Santiago.

Judíos ca niitirãre cãja ca owa cojorique

²² To biri Jesús buerã, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã niipetirã mena wede peniri, “Jĩcãrã mani mena macãrãre jeeri, Pablo, Bernabé jãa mena Antioquíarɔ cãjare ca tiicojope niicu,” ameri ñi wede peniupa. To biri, cãja mena macãrã ca nii majuropeerã ca niirã Judas, ape wãme Barsabás cãja ca ñigure, apĩ Silas're jeeupa. ²³ Cãja mena o biro ñi owarica pũuro tiicojo cojoupa:

“Jãa, Jesús buerã, to biri Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã,

mujá jãa yaarã judíos ca niitirã Antioquía, Siria, to biri Cilicia macãrãre, jãa añu doti cojo.

²⁴ Jĩcãrã jãa mena macãrã jãa ca doti cojotirã nii pacarã, mujá p̄top̄m̄ waacãri, mujare cãja ca wede maa wijio pato wãcõriquere jãa t̄o. ²⁵ To biri ameri wede peni yapano, jĩcãrã jãa mena macãrãre jeeri, mujá p̄top̄m̄ mani yaarã Bernabé, Pablo, ²⁶ mani Wioḡm̄ Jesucristo yee j̄m̄ori, bii yairicaro uwioro ñañaro ca tam̄oricarã mena mujare cãja ñarã waajato ñirã, cãjare ca tiicojope niicu,” jãa ñi. ²⁷ To biri Judas, Silas jãare, mujá p̄top̄m̄ cãjare jãa tiicojo cojo, mujare jãa ca owa cojorijere cãja majuropeerã mujare cãja wede majiojato ñirã. ²⁸ Añuri Yerire, to biri jãa cãare, mee pau wãmeri mujare tii dotitirãra, ano mujare jãa ca tii dotirije wadora mujare jãa ca tii doti cojoro añucã: ²⁹ “Waibucurã díi weericarãre cãja ca tiicojo nuc̄ũ b̄oriquere baati, waibucurã ñee taa jãaricarã díire, ñucã cãja díi cãare baati, mujá n̄moa ca niitirãp̄rena tii epericarã c̄titi, biiya,” mujare jãa ñi cojo tee docare. Ate mujare jãa ca tii doti cojorijere mujá ca tii n̄n̄jeejata, añuro tiirã mujá tiirucu.

Añuro mujare to biijato, ñi owa cojupa.

³⁰ To biri jĩcãtora cãjare waarique wui, Antioquía pee bua waa, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerãre ne-ori, tii p̄ũurore cãjare tiicojupa. ³¹ Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerã pea, tii p̄ũurore buerã, b̄aro ñjea niupa, cãja ca t̄goeña bayiro ca tiiro macã. ³² To biri Judas, Silas jãa cãa, ca biipere wede j̄gueri maja niiri, cãjare cãja ca wederije mena, b̄arop̄m̄ra t̄goeña bayi ñjea nii, cãja ca biiro cãjare tiupa. ³³ Toore jĩcã cuu cãja ca niiro jiro, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerã pea, cãjare ca tiicojo cojoricarã p̄top̄m̄ra cãja tua waajato ñirã, añuro mena cãjare waarique wui tuenecojupa. ³⁴ Silas pea: “Anora

ȳ tuarucu,” ñiupi. ³⁵ Pablo, Bernabé jãa pea aperã pau mena, Antioquíara Wioḡm̄ yee añuriye quetire wede, bue majio, tiicõa niupa.

Pablo, Bernabére cã ca camotatirique

³⁶ Ca yoa waaro jiro, ñucã Pablo, Bernabére o biro cãre ñiupi:

“Jam̄, Wioḡm̄ yee añuriye quetire mani ca wederica macãri niipe-tirop̄m̄re mani ña yujuco, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerã, ‘Do biro cãja bii niimiti,’ ñirã” cãre ñiupi. ³⁷ Bernabé pea, cãja mena Juan Marcos’re ami waarugaupi. ³⁸ Pablo pea, cãjare pade nemo bapa c̄ti yapanotiḡra, Panfilia macãrã cã ca tua weocã doorique ca niiro macã, cãre cã ca ami waaro bootiupi. ³⁹ To biri jĩcãri cõro cãja ca t̄goeñatirije ca niiro macã, ameri camotaticoaua. Bernabé pea Juan Marcos mena c̄muap̄m̄ ea jãa, Chipre pee waa-coaupi. ⁴⁰ Pablo pea, Silas’re j̄m̄o, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerã, “Ûm̄reco Pac̄m̄ añuro mujare cã cotejato,” cãjare cãja ca ñiro jiro, ⁴¹ Siria, to biri Cilicia yepari ca niirã, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerãre wede majio queno, cãja ca yeri t̄goeña bayi ñjea niiro cãjare tii, tiicã n̄n̄ua waaupa.

16

Pablo, Silas jãare Timoteo cã ca bapa c̄ti waarique

¹ Pablo, Derbere eari jiro, Litra macãre eaḡm̄, jĩcũ Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeeḡm̄ Timoteo ca wãme c̄tiḡm̄, judío bojoco Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeego macã, griego bojoc̄re ca pac̄m̄ c̄tiḡm̄re b̄ua eaupi. ² Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerã Litra macãrã, Iconio macãrã, Timoteo cã ca biirijere, “Ca bojoca añuḡm̄ peti niimi,” ñi nuc̄ũ b̄orucuupa. ³ To biri Pablo, cãre cã ca bapa c̄ti waaro booupi. Ména cãre ami waaruḡm̄ j̄guero judíos tii taberi macãrã ñañaro ñi wede pairema ñigu, cã jeyua quejero yapare wide taa doticãupi, mee niipetirãp̄m̄ra, griego bojoc̄m̄

macū cū ca niirijere cūja ca maji peticārije ca niiro macā. ⁴ Waa nūnūa waarā cūja ca ametūa waari macāri cōrorena, Jesús buerā ca niiricarā to biri Jesús're ca tūo nūnūjeerāre ca jūo niirā Jerusalén macārā, “O biro mani tiijaco,” cūja ca ĩriquere cūjare wede majio nūnūa waaupa, tee ca ĩrore biro cūja tii niijato ĩrā. ⁵ To biro cūja ca ĩro, Jesucristore ca tūo nūnūjeerā díamacū cūja ca tūo nūcū buorijere buaro jañuri tūgoeña bayi, Jesucristore ca tūo nūnūjeerā to cānacā rūmura paū jañuri buū nūnūa waaupa.

Macedonia macāre Pablo cū ca ĩarique

⁶ Añuri Yeri, Asia yepa macā macāri macārāre añurije quetire cūja ca wedero cū ca bootiro macā, Frigia, Galacia yepari pee tēo taa waaupa. ⁷ Misia yepa pūto ea waarā, Bitinia yepa pee ametūa waarūgamiupa; Jesús yūū Añuri Yeri pea bootiupi. ⁸ To biri Misia yepare to birora ametūa waari, Troas macā pee buacoaupa. ⁹ Tii macāre ñamipū cū ca quēñaro jīcū Macedonia macū cū pūto nūcūcāri: “Macedonia pee doori, jāare tii nemoña,” cūre ca ĩgure ĩaupi Pablo. ¹⁰ Teere cū ca ĩaricaro jirora, “Macedonia macārāre añurije quetire cūja wedejato ĩgu, manire jūomi ũmureco Pacū,” ĩi majiri, Macedonia pee tīa waarūgarā, jāa yee apeyere jāa jeyowū.

Pablo, Silas, Filipos'pū añurije queti cūja ca wederique

¹¹ Troas ca niiricarāra cūmuapū ea jāa, díamacū Samotraciapū jāa tīacoawū. Ape rūmupū Neápolis jāa ea waawū. ¹² Too macārāra Filipos macā, Roma macārā cūja ca doti niiri macā, Macedonia yepare ca nii majuropeeri macāpū jāa waawū. Tii macāre jīcā rūmuri jāa niwū. ¹³ Yerijāarica rūmū ca niiro, macā tūjaropū jāa waawū, “Dia pūtope judíos cūja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ĩi tūgoeñari. Toopū ea, ea nuu waari, nomia too ca nea

pooricarā romirire añurije quetire jāa wedewū. ¹⁴ Jīcō cūja mena macō Lidia ca wāme cūtigo, Tiatira macā macō, juti pīri ca wapa pacarije jūari moñiri ca niirijere ca noni wapa taago, ũmureco Pacūre ca ĩi nūcū buorucugo niipuo. Añurije quetire cū ca wedero cō ca tuorucuro, Wiogu pea, Pablo cū ca ĩirijere cō tūo nūnūjeejato ĩgu, teere añuro cō ca tūo ñeero cōre tiwi. ¹⁵ To biri cō yaa wii macārā niipetirā mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jāare ĩwo:

—“Díamacūra, Wiogu Jesús're ca tūo nūnūjeejo niimo,” yare mūja ca ĩjata, yū yaa wiipū cānirā dooya —jāare ĩi, jāa ca booti pacaro, “Yū yaa wii pee dooya,” jāare ĩicoawo.

Pablo, Silas jāare cūja ca tia cūurique

¹⁶ Jīcāti jāa ca juu buerucuri tabepū jāa ca waaro, jīcō wāmo, pade coteri majo ca biipere ĩi bua majiriquere ca yeri cūtigo, jāare bocawo. To biro cō ca ĩi bua majirije mena, cō wiorā peera paio cūja ca wapa taaro tiirucuupo. ¹⁷ Cō, Pablōre to biri jāare, o biro ĩi acaro bui nūnūjeewo:

—Anija ũmureco Pacū ati ũmureco niipetiropūre Ca Doti Niigure pade coteri maja niima. To biri ametūarique maquē quetire mājare wedema —ĩwo.

¹⁸ Paū rūmuri to biro jāare ĩi nūnūjee niwo. Teere tūo jūtima ĩgu, Pablo pea amojode nūcāri, to biro cō ca ĩi yeri tutua niigure o biro ĩwi:

—Jesucristo cū ca dotiro mena, “Cōre witi waagūja” mure yū ĩi —ĩwi.

To biro cū ca ĩirije menara, cōpūre ca niigū to biirije cō ca ĩi yeri tutua niigū pea cōre witi weocoawī.

¹⁹ To biri cō uparā pea teere majiri, “Do biro pee tiiri mani wapa taa nūnūa waaricaro mani,” ĩima ĩrā, Pablo, Silas jāare ñeeri, macā decōmacāre ca niiri yepa bojocare cūja ca jāiña bejeri tabe uparā pūtopū cūjare jeecoawa. ²⁰ Ca jāiña bejerā pūto cūjare jee eari, o biro ĩwa:

—Anija judíos nii pacarā, mani yaa macā macārāre wede mecūo, ²¹ cūja ñicū jūmūa cūja ca tii jūo doorique

peere bue, tiima, mani romanos ni-iri teere booti, tee ca ñiire biro tii n̄n̄ujeeti mani ca biirijerena —ñiwa.

²² To cōrora bojoca pea Pablo, Silas jāari menare ajiacoawa. Wiorā jāiña bejeri maja pea cūjare juti tuu wee dotiri, wājori mena cūjare bape dotiwa. ²³ B̄uaro cūjare bape yapanori jiro, tia cūurica wiip̄a cūjare tia cūuri, tii wiire ca coteḡa añuro cūjare, cūre ña cote dotiwa. ²⁴ To biro cūre cūja ca ñiro macā, tii wiire ca coteḡa pea jupea macā jawip̄a cūjare jee jāa waari, cūja d̄aporire yuca p̄i, p̄a p̄i watoa cūu d̄apori, cūjare jia tuu cūuupi.

²⁵ Tii ñamire ñami decomacā ca ni-iro, Pablo, Silas jāa, Ūm̄areco Pac̄are jāi juu bue, baja, cūja ca tii niiro, aperā cūja ca tia cūuricarā cāa teere t̄uo niup̄a. ²⁶ To biro cūja ñi niiro, ca niiro t̄ujarora b̄uaro yepa nanaupa, tii wiire cūja ca wee ñeerica yepa menap̄ara cagueri n̄c̄ap̄a. To biro ca biirije menara, joperi niipetirijep̄ara p̄aa peticoa, ñucā cūja ca jia cūuricarā cāare niipetir̄ap̄arena come daari popi ñaa peticoa, biiupa. ²⁷ Tii wiire ca coteḡa pea wācā eaḡa, tii wii joperi niipetirijep̄ara p̄arica joperi ca niiro ñari, “Cūja ca tia cūuricarā duti witi peticoajacupa,” ñi t̄ugoeñari, cū niip̄iire t̄ua wee amiri cū majuropeera jade puacā yai waaḡa dooḡa tiimiupi. ²⁸ To biro cū ca tiiro Pablo pea o biro cūre ñi acaro buiupi:

—M̄a majuropeera ñañaro tiieto. Anora jāa niipeticā —ñiupi.

²⁹ To cōrora tia cūurica wiire ca coteḡa pea jāa boericaga jāi, ūmaa jāa waa, uwiḡa nanaḡara Pablo, Silas jāa p̄to ñaanuu waaupi. ³⁰ Jiro, cūjare j̄uo witi waa:

—¿Ñee ȳa tiiguti, amet̄uaruḡa? — cūjare ñi jāiñaupi.

³¹ To biro cūjare cū ca ñi jāiñaro:

—Wioḡa Jesús're díamacā t̄uo n̄n̄ujeeya. To biro tiiḡa, m̄a, m̄a yaa wii macārā cāa, m̄aja amet̄uarucu — cūre ñi ȳuupa.

³² Jiro cūre, cū yaa wii macārā niipetir̄are Ūm̄areco Pac̄a yee quetire

cūjare wedeupa. ³³ Tii ñamira tia cūurica wiire ca coteḡa pea Pablo jāare j̄uo waa, cūja camire coeupi. Jiro cū, cū yaa wii macārā, uwo coe ecoupa. ³⁴ Uwo coe doti yapanori jiro tia cūurica wiire ca coteḡa pea cū yaa wiip̄a cūjare j̄uo waari, cūjare baarique eca, cū yaa wii macārā niipetir̄a mena b̄uaro ūjea niupi, Ūm̄areco Pac̄are cū ca t̄uo n̄n̄ujeerije j̄uori.

³⁵ Ape r̄um̄a boeri tabe, wiorā pea, j̄icārā uwamarā coteri majare, tia cūurica wiire ca coteḡa, “ ‘Pablo, Silas jāare wieneña,’ cūre ñir̄aja,” cūjare ñi cojoupa. ³⁶ To biri tia cūurica wiire ca coteḡa o biro ñiupi Pabl̄ore: “Cūjare wienecāña ȳre ñi cojojapa ūparā; to biri uwiricaro maniro witi, waacoar̄aja,” cūre ñiupi.

³⁷ To biro cū ca ñiro t̄uoḡa, Pablo pea o biro ñiupi uwamar̄are:

—¿Do biro? Jāa romanos jāa ca nii pacaro, pāa bojoca cūja ca ña cojoro jāare bape dotiri, jāare tia cūu dotij̄awa, ñañarije jāa ca tiiriquere jāare jāiña beje j̄uoti pacarā. To biro tii pacarā, mec̄ura: ¿Bojoca cūja ca ñat̄irop̄a jāare cūja wiener̄ugati? Jāa waaticu. Cūja majuropeera doori, jāare cūja jee wiener̄a doojato —cūjare ñiupi.

³⁸ Uwamarā pea atere wior̄ap̄are cūjare wedeupa. Cūja pea Pablo, Silas jāa romanos cūja ca niirijere majirā, t̄uo ūc̄uacoaup̄a. ³⁹ To biri, bojoca cūja ca ameri tii niirijere ca jāiña bejerā pea waa, “Ñañaro m̄ajare jāa tiijapa; teere jāare ajlaticāña,” cūjare ñi, cūjare wiene, “Ati macāre waacoar̄aja,” cūjare ñiupa. ⁴⁰ Pablo, Silas jāa pea, tia cūurica wii ca niiricarā witi waarā, Lidia yaa wii pee waacoawa. Jesús're ca t̄uo n̄n̄ujeer̄are ña, cūja ca t̄ugoeña ūjea niiro cūjare tii yapano, to ca niiricarā waacoawa.

17

Tesalónic̄ap̄a cūja ca biirique

¹ Pablo, Silas, Anfípolis, Apolonia yeparire amet̄ua waa, Tesalónica

macãre earã, judíos cãja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa. ² Pablo pea cã ca biirucuricareore birora nea poo juu buerica wiipũ waa, yerijãarica rãmãri itia rãmãrãrena, cãja mena wede peniwi. ³ Æmãreco Pacũ wederique cãja ca owarique menapũ ïicãri, “Æmãreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ bii yai, ñucã ca bii yaicoaricãrãra cati tua, cã ca biipera niipã,” cãjare ïi wede niwi. O biro ïiwi:

—Ano mãjare yũ ca wedegũ Jesús'ra niimi, Æmãreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ —cãjare ïi wedewi.

⁴ Jicãrã judíos teere tũo nãnjãeeri, Pablo, Silas jãa mena neawa. Ñucã paũ griegos Æmãreco Pacũre ca ïi nũcã bũorucuricãrã, to biri aperã ca nii majuropeerã romiri cãa paũ romiri tũo nãnjãeewa. ⁵ To biro cãja ca biiro, judíos ca tũo nãnjãeetirã pea, cãja mena bũaro ajiari, jicãrã ca bojoca ñãñarã ñee tiiri méé macãre ca bii amojoderãre jũo neori, macãre acarobui amojode, bojocare ïi mecão, cãja ca tiiro tiiwa. Ñucã Pablo, Silas jãare bojocãrãre cãjare tiicojorãgarã, cãjare amarã, Jasón yaa wiire ùmaa jãawa. ⁶ Tii wiire cãjare bũatima ïirã, Jasón're to biri aperã jicãrã Jesucristore ca tũo nãnjãeetãre ñeeri, wiorã pũtopũ cãjare jee waarã:

—Anija, ati amãreco niipetiropũ waacãri bojocare ca ïi mecão yujurã, anopũ cãare eacã dooma. ⁷ To biro ca ïi mecão nãnjãa doorãre, “Yũ pũto niiña,” cãjare ïijapi Jasón. Cãja niipetirãrãra, wiogũ apĩ niimi Jesús ca wãme cutigũ ïicãri, Roma macã wiogũ César cã ca dotirijere bii ametãene nũcã niima —ïi acarobui, cãjare wee nãnjãa waawa.

⁸ To biro cãja ca ïiro tũorã, bojoca, wiorãrã cãa, tũo mecãcoawa. ⁹ To cõrora Jasón're, ñucã aperã cãare cãjare pitirãgarã wapa tiirica tiiri cãjare jãiwa.

Bereapũ cãja ca biirique

¹⁰ Ca naiorije menara Jesucristore ca tũo nãnjãeetã, Pablo, Silas

jãare Berea pee cãjare tiicojocã cojowa. Tii macãre ea biirã, judíos cãja ca nea poo juu bueri wiipũ waacãwa. ¹¹ Berea macãrã pea Tesalónica macãrã ametãenero añũro ca tũgoeñarique cutirã niwa. To biri Pablo jãa cãjare cãja ca wederijere añũro tũo nãnjãjee, “Cãja ca buerije díamacãra to niimiti,” ïirã, to cãnacã rãmãra Æmãreco Pacũ wederiquere bue niirucuwa. ¹² To biri paũ judíos, ca nii majuropeera ca niirã griega romiri, paũ amãa, tũo nãnjãeewa. ¹³ Ñucã Tesalónica macãrã judíos, Berea macãrãre Æmãreco Pacũ yee quetire cãjare wedegũ tiijagũ Pablo cãja ca ïirijere tũocãrãrãra toorpũ waari, too macãrã bojocare cãjare ïi mecão ajienecãwa. ¹⁴ To biro cãja ca ïi earo, Jesucristore ca tũo nãnjãeetã pea Silas, Timoteo jãa tii macã cãja ca tuaro uno, yoari méera, Pablo peera dia pairi yaa pũto pee cãre tiicojocã cojowa. ¹⁵ Pablõre ca bapa cuti waaricãrã pea, Atenas macãrã cãre jũo eacoawa. Jiro “Timoteo, Silas yoari méé jañurira cãja doojato,” cã ca ïi cojoriquere queti cuti tua eawa.

Pablo Atenas'pũ cã ca biirique

¹⁶ Pablo, Atenas'pũ, Silas, Timoteo jãare yue niigũ, tii macãre cãja ca weericãrã cãja ca dadacãrijere ïari, cã yeripũ bũaro tũgoeñarique paiwi. ¹⁷ To biri nea poo juu buerica wiipũ, judíos, griegos, Æmãreco Pacũre ca ïi nũcã bũorã mena bũaro wede penirucuwi. Ñucã to cãnacã rãmãra wiijeri watoa macã yepare ca nearã mena, bũaro wede penirucuwi. ¹⁸ Ñucã jicãrã filósofos epicúreos, to biri estoicos, Pablo mena wede peni jũo waawa. Jicãrã o biro ïiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitigũa ñee unore ïirũgũ cã ïibuti? —cãre ïiwa.

Aperã ñucã:

—Jũguẽa apero macãrãrãre wede boja yujuri yéé majũ niibumi —cãre ïiwa.

Atere to biro ïiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquẽre, cã ca cati tuarique maquẽre, cãjare cã ca wedero macã.

19 To biri cūja ca nearo Areópogopu cāre ami waari, o biro ñi jãñawa Pablore:

—¿Ano jãare mu ca wederijea, ñee wāma wāme buerique to niiti? ¿Jāa teere jāa majitibogajati?*

20 ¿Jāa ca tuo ñaatorijere mu wede, jāa cāa, jāa majiruga, do biro ñirugaro to ñiti? — ñiwa.

21 Atenas macārã niipetirãpura, ñucã aperori macārã tii macāre ca niirã cāa, apeypera tiiricaro maniro, wāma queti ca biirijerena tuo, teerena ameri wede peni, tiicã duwi yujurucuupa. 22 Pablo pea, dotiri maja Areópago watoapu wāmũ nũcã, o biro cūjare ñiwi:

—Atenas macārã, yu ca ñajata, mūja pau wāmerire ca ñi nũcũ buorã peti mūja niicã. 23 Mūja ca ñi nũcũ buori taberire ña waarucugu, jicã tutu wee nũcõrica tutupure: **ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ CΑ ΜΑJΙΝΑ ΜΑΝIἘΡΕ ἸI ΝἘCἘ ΒἘΟΡΙCΑ ΤΑΒΕ**, ñi owa tuurique ca niiri tuture yu bua eajāwu. To biri majiti pacarã mūja ca tii nũcũ buogu yee maquẽrena mūjare yu wedegu doo.

24 "ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiricara niimi, ati yepa, ati emureco, ἘΡἘ. Bojoca cūja ca tiirica wiijerirena niitimi, 25 ñucã jicũ uno peera jicã wāme uno peerena cūre cū ca tii bojarije uno cāare ama bua ñaatimi. Cūra niimi, niipetirãpura catirique, yeri jãñarique, ñucã apeye niipetirije manire ca tiicojogu.

26 "Ñucã jicũ bojocu menara, bojoca poogaari niipetirãpura tiiupi, ati yepa niipetiropure cūja niijato ñigu. Ñucã cūja ca nii mūa nũcãpa ytearire cūu, cūja yaa yepari ca nii eyopa taberire cūu, tiiupi. 27 Atere to biro tiiupi ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ, niipetirã cāre ama, ape tabera cūre padeña jañuripu buacãbocuma ñima ñigu. Añuro petira ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ, mani niipetirãpura mani putoacãra niicãmi. 28 Cũ juorira cati, cũ juorira ãcũ, cũ juorira nii, mani bii. Jicãrã

griego mūja mena macārã cūja ca tugoeñarijere ca owarã,† o biro ñi owaupa: "ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ pãramerã mani nii," ñiupa. 29 To biri, ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ pãramerã nii pacarã, "ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ, oro, plata, ãtã mena, bojoca cūja ca tugoeñari wāmere biro cūja ca tiiricu niicumĩ," ca ñi tugoeñatiparã mani nii. 30 ΤἸΡΑΜΑΡἘΡΑ ἘΜἘΡΕCΟ ΡΑCἘ, bojoca cūja ca majitirije juori, to birora cūjare ñacãupi. Mecũ peera, niipetirãre niipetiro macãrãpure yeri tugoeña wajoari, cū peere tuo nunajee dotimi. 31 Mee jicã ramu ati yepa macārã niipetirãre ca niimore biro, jicũ cū ca beje amiricu menapu, cū ca ña bejapa ramu cāare cūu yerijãupi. To biro cū ca tiipere niipetirãpure ñiõupi, ca bii yaicoaricãpura cū ca cati tuaro cāre tiigu —cūjare ñi wedewi.

32 Ca bii yairicarã cūja ca cati tuarije maquẽre cū ca wedero tuorãra, jicãrã cūre buiwa. Aperã pea, "Jiro ate maquẽre mu ca wedero tuorique niirucu ñucã," cūre ñiwa.

33 To cõrora toopu ca niiricu witi waacoawi Pablo. 34 Jicãrã cū mena waa, cū ca wederijere tuo nunajeewa. Cūja menare niuwa: Dionisio, Areópago ca nearucurã mena macũ, ñucã jicõ nomio Dãmaris ca wāme cutigo, to biri aperã niuwa.

18

Pablo Corintopu cū ca biirique

1 Ate jiro, Pablo, Atenas ca niiricu, Corinto macã pee waacoawi. 2 Tii macãpure jicũ judío Aquila, ca wāme cutigu, Ponto yepa macũ, cū nũmo Priscila menare bua eawi. Italiapu ca niiricu, wiogu Claudio, judíos niipetirãre, "Roma ca niirã cūja waacoajato," cū ca ñirique ca niiro macã, ca dooricarã Pablo jugueroacãra ca earicarã niuwa. Pablo cūjare ñagu waawi.

3 Cũ cāa, cūjare birora waa yujurã cūja ca wiijeri buari quejeri tiiriquere ca paderique cutigu niiri, cūja mena tuawi, cūja mena jicãri

* 17:19 17.19 Jāa cāa teere jāa majiruga. † 17:28 17.28 Poetas.

paderuḡu. ⁴ Yerijāarica r̄m̄uri ca ni-iro cōrora, nea poo juu buerica wiip̄u waari, judíos're, ñucã griegos cāare, t̄goeña wajoa c̄ja ca t̄o n̄n̄jeero tiir̄uḡu c̄jare wederucuwi Pablo.

⁵ Silas, Timoteo, Macedonia ca niiricārã c̄ja ca earo, Jesús yee queti wadore to macārãre wede, ñucã judíos're:

—Jesús'ra Ḥm̄areco Pac̄u c̄u ca tiico-joric̄u niimi —c̄jare ñi wede majio niwi Pablo. ⁶ C̄ja pea c̄u ca ñirijere ñi camota, c̄re acaro bui tuti, c̄ja ca ñiro Pablo pea “M̄ja yee juori ñañaro m̄ja biirucu,” c̄jare ñiḡu, c̄u jutire paa bate, o biro c̄jare ñiwi:

—M̄ja yee wapa m̄ja majuropeera ñañaro m̄ja ca bii yaibe niirucu. Ȳu yee wapa méé, to biro m̄ja biirucu. Mecã ména judíos ca niitirã peere añurije quetire ȳu wedeḡu waarucu —c̄jare ñiwi Pablo.

⁷ To biro ñi, tii wii ca niiric̄u witi waa, Ticio Justo ca wãme cutiḡu, Ḥm̄areco Pac̄ure ca ñi n̄c̄u buoḡu, nea poo juu buerica wii p̄to ca wii cutiḡu yaa wii pee waacoawi. ⁸ Nea poo juu buerica wii wioḡu Crispo pea, c̄u yaa wii macārã niipetirã menara Wioḡu Jesús yee quetire t̄o n̄n̄jeewi. Ñucã pāu Corinto macārã Pablo c̄u ca wederijere ca t̄oricārã, t̄o n̄n̄jee, uwo coe ecowa. ⁹ Jicã ñami, quēñaricarore birop̄u bii oto weti waaḡu c̄u ca ñaro, Pabl̄ore o biro c̄re ñiupi Ḥm̄areco Pac̄u:

—Uwiticãña. Yerijāatiḡura, añurije quetire to birora wedecã n̄n̄ua waaḡuja. ¹⁰ Ȳu m̄u menara ȳu niicã. Jicã ḡno peera ñañaro tiir̄ugarã m̄re ñaatuatirucuma. Pāu ȳare ca t̄o n̄n̄jeerãre ȳu c̄uo, ati macãre —c̄re ñiupi.

¹¹ To biri Pablo jicã c̄uma decomacã Corinto macārãre Ḥm̄areco Pac̄u yee quetire wede, tiicã niwi. ¹² Acaya macã wioḡu, Galión c̄u ca niiri r̄m̄urire, judíos nea poo, Pabl̄ore ñee, wiorã p̄top̄u c̄re ami waari, o biro c̄re ñi wedejãawa:

¹³ —Ania, doti c̄urique ca tii doti-tiri wãmer̄u, “Ḥm̄areco Pac̄ure ca n̄c̄u

buoparã m̄ja nii,” bojocare ñiri, tee peere c̄ja ca t̄o n̄n̄jeero tii yujumi —ñiwa.

¹⁴ Mee, Pablo wedeḡu dooḡu c̄u ca tiirora, o biro ñiwi Galión, judíos're:

—M̄ja judíos, ñañaro c̄u ca tiiriquere, c̄u ca j̄arique ḡnore, m̄ja ca wedejãajata, m̄jare ȳu t̄uobojacupa. ¹⁵ Wederiquerena, bojoca wãmerena, m̄jare ca dotirije maquērena, m̄ja ca ñicãrije ca niiro macã, m̄ja majurope ameri quenõña; ȳu tee ḡnorena ca j̄añña bejeḡu ȳu niir̄ugati —c̄jare ñicãwi.

¹⁶ To biro ñi, bojoca c̄ja ca tii bui cutiriquere ca j̄añña bejerã c̄ja ca nea poori wiip̄u ca niirãre Galión c̄jare wienecã cojowi. ¹⁷ To cōrora, nea poo juu buerica wii wioḡu Sóstenes're c̄re ñeeri, j̄añña bejeri maja c̄ja ca ña cojorora c̄re quēewa. To biro c̄ja ca tiirije Galión peera ñeacãpe c̄re biiticãw̄u.

Pablo Antioquíap̄u c̄u ca tua waarique

¹⁸ Ména, Pablo, Corintora yoaro niicãwi. Jiro Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre waarique wui, Priscila, Aquila j̄a mena c̄muap̄u ea j̄a waacoawi Siria yepa pee waaḡu. Ména, Cencreap̄u niiḡu, waar̄uḡu j̄ugero, “O biro ȳu tiirucu,” c̄u ca ñiriquere c̄u ca ñiricarore biro tiiḡu, c̄u d̄up̄ugare poa pedecãwi. ¹⁹ Éfeso earã, Pablo pea Aquila, Priscila j̄are camotati, nea poo juu buerica wiip̄u waa, judíos too ca nea poorã mena wede peniwi. ²⁰ C̄ja pea, “Yoa jañuro j̄a mena niñña,” c̄re ñimiwa. C̄u pea bootiwi. ²¹ Biiḡur̄u, c̄jare waarique wuiḡu, o biro c̄jare ñiwi: “Ḥm̄areco Pac̄u c̄u ca boojata, jiro m̄jare ȳu ñaḡu doorucu ñucã,” c̄jare ñiwi. To biro ñi, Éfeso ca niiric̄u waacoawi. ²² Cesarea yepare t̄ia eaḡu, Jerusalén pee Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre c̄jare ñaḡu waa, jiro Antioquía pee waacoawi.

Itiati Pablo c̄u ca waarique

²³ Toore jĩcã cuu niiri jiro, Galacia, Frigia yepari macãrã Jesucristore ca tũo nunũjeerã cãja ca niiri macãri cõrorena cãja ca tũgoeña tutuaro cãjare tii, ĩa yujugũ waagũ waa-coawi ñucã.

Apolos Éfesore añurije queti cã ca wederique

²⁴ Tii ramũrire Éfesore eaupi judío bojocũ Apolos ca wãme cutigũ, Alejandro macã. Añuro tũo yeri jãñaricarõ ca wedegũ, Æmũreco Pacũ wederiquere añuro ca majigũ, niupi. ²⁵ Cãa Æmũreco Pacũ yeere cãja ca bue majioricũ niupi. To biri ujea niirique mena ca niimore biro, Jesucristo yee añurije quetire wedeupi, Juan cã ca uwo coerique queti wadore ca majigũ nii pacagũ. ²⁶ Nea poo juu buerica wiipũre, uwiricarõ maniro añurije quetire wedeupi Apolos. To biro cã ca ĩiro tũorã, Aquila, Priscila jãa pea apero pee cãre ami waari, bũaro jañuri Æmũreco Pacũ yee quetire ca niimore biro cãre wede majio nemoupa. ²⁷ Jiro Apolos, Acaya cãja ca ĩiri yepa pee cã ca waarũgaro, Jesucristore ca tũo nunũjeerã pea, cã ca tũgoeña ujea niiro cãre tii, ñucã Acaya macãrã Jesús're ca tũo nunũjeerãre, “Añuro cãre ñeeña,” ĩi owa cojoupa. Acaya macãpũ eagũ, Æmũreco Pacũ cã ca añurije juori Jesús're ca tũo nunũjeerãre bũaro cãjare tii nemoupi. ²⁸ Niipetirã cãja ca tũo cojoro, judíos “Yee ĩimi,” cãja ca ĩi majitiri wãmeri mena, Æmũreco Pacũ wederique menapũ ĩiri, “Jesús'ra niimi, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojoricũ,” cãjare ĩi wede majio niupi Apolos.

19

Pablo Éfesopũ cã ca biirique

¹ Apolos Corinto macã pee cã ca nii ditoye, Pablo pea, ca ãtã yucũ cutiri yepa macã macãrire waa yuju peticã, tẽo taa waa, Éfeso macãre eawi. Tii macãre paũ Jesucristore ca tũo

nunũjeerãre bũa ea, ² o biro cãjare ĩi jãĩñawi:

—¿Jesucristore tũo nunũjeerã, Añuri Yerire mũja ñeeri? —ĩiwi.

Cãja pea:

—Jãa ñeetiwu; jãa jĩcãti uno peera Añuri Yeri yee maquẽre cãja ca wedero jãa tũo ñaati —cãre ĩi yũũwa.

³ To biro cãja ca ĩiro, Pablo pea o biro cãjare ĩi jãĩñawi:

—To docare ¿ñee uno uwo coeriquere mũja tii dotiri? —ĩiwi. To biro cã ca ĩiro cãja pea:

—Juan cã ca uwo coerique unore jãa tii dotiwa —cãre ĩi yũũwa.

⁴ To biro cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiwi Pablo:

—Juan, ñañarije cãja ca tii niirijere ca tũgoeña yeri wajoarãre uwo coeupi. To biro tii pacagũ, cã jiro ca doopũ, “Jesús peere tũo nunũjeeya,” cãjare ĩiupi —cãjare ĩiwi.

⁵ To biro cã ca ĩiro tũorã, Wiogũ Jesús wãme mena uwo coe ecowa. ⁶ Pablo cã amori mena cãjare cã ca ñia peoro, Añuri Yeri cãjare ñaajãa ñucã eawi. To biro cã ca biiro, cãja pea wederique ca tũoya manirije wede, ca biipere wede jugue, tiiwa. ⁷ Cãja niipetirã niirã, pũa amo peti, dapore pũaga penituario amũa niwa.

⁸ Pablo pea itiarã muipũa peti nea poo juu buerica wiipũ waari, uwiricarõ maniro añurije quetire wede, ñucã Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽre wede, ĩirucuwi bojocare, tũgoeña wajoa tũo nunũjee, cãja ca biiro tiirũgũ. ⁹ Jĩcãrã teere junarã, ametuene ñucã, tũo nunũjeerũgati, biicãri bojoca cãja ca tũo cojoro Wãma Maa maquẽre tũo nunũjeeriquere ñañaro ĩi tutiwa. To biri Pablo cãjare camotati, Jesucristore ca tũo nunũjeerãre buerica wii Tirano ca wãme cutigũ yaa wiipũ cãjare jee waari, to cãnacã ramũra cãjare bue majiocã niirucuwi. ¹⁰ Pũa cãma peti to biro tii niwi. To biri niipetirã Asia yepa macãrã, judíos, judíos ca niitirã, Wiogũ yee quetire tũo peticãwa. ¹¹ Æmũreco Pacũ pea Pablo

* 19:12 19.12 Pañuelos.

menapɥ, do biro ca tiiya manirijepɥ ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii niwi.

¹² Tuu coerica quejeri,* juti cã upɥre ca cãorique menapɥra, ca diarique cutirãre teere jee waari, cãja ca padeña dotiro cãja diarique ametɥa, ñucã wãtĩa cãjapɥre ca niirã cãa witi, biicãwa.

¹³ Jĩcãrã judíos, wiije watoa waarica maaripɥ bojocapɥre ca niirã wãtĩare ca cõa wiene amojoderã cãa, bojocapɥre ca niirã wãtĩare cõa wienerugarã, Wiogɥ Jesús wãme mena ĩicãri, o biro ĩimiupa: “ ‘Pablo cã ca wedegɥ Jesús cã ca dotiro mena witi waagɥja,’ mɥre yɥ ĩi,” ĩirucuupa.

¹⁴ Atere to biro tiirucuupa, jĩcã amo peti, ape amore pɥaga penituario ca niirã, judío bojocɥ paia ɥpɥ Esceva puna.

¹⁵ To biro cãja ca ĩi waarucuro, jĩcã rɥmɥ o biro cãjare ĩi yɥɥupi wãtĩ yeri pea:

—Yɥa Jesús're yɥ maji, Pablo cãare yɥ maji, mɥja pea, ¿ñirua ɥno mɥja niiti? —cãjare ĩiupi.

¹⁶ To biro ĩigɥra, ca wãtĩ jãa ecori pea cãjare quēegɥ waa yerijãaupi, bɥaro cã ca tutuarije mena, cãja niipetirãre quēe yaiocã, tii wii ca niiricarã juti manirã, ca cami paca waaricarã cãja ca duti waari nɥcãpɥ cãjare tiicãupi. ¹⁷ Éfeso macãrã niipetirã judíos, judíos ca niitirã tee quetire tɥorã, bɥaro uwiupa. O biro ca birije jɥori, Wiogɥ Jesús wãme bɥaro jañuri ĩi nɥcã bɥorique nii nɥnɥa waaupa. ¹⁸ Ñucã paɥ Jesús're ca tɥo nɥnɥeericarã, jɥgueropɥre ñañarije cãja ca tii niirucuriquere paɥ bojoca cãja ca tɥo cojoro, wede ametɥenerã eawa. ¹⁹ Ñucã paɥ majiri maja bajeriquere ca tiirucuricarã cãa, cãja ca bue bajeri yaiarica pũurire jee neori, paɥ bojoca cãja ca ĩa cojoropɥ teere joe batewa. Tii pũurori ca wapa cutirijere cãja ca cõoñajata peera yua, wapatirica tiiri plata tiiri cincuenta mil† niiri

tiiri cõro peti ca wapa cutirije ca niiriquere majiwa.

²⁰ O biro bii, Wiogɥ Jesús yee queti õo pee jañuri bii jeja nɥcã nɥnɥa waa, cã ca tutuarijere bii ĩño, bii nɥnɥa waawɥ. ²¹ Ate niipetirije ca biiricaro jiro, Pablo, “Macedonia, Acaya yepari macãrãre ĩa ametɥa waa, Jerusalén'pɥ ca waapɥ yɥ niicu,” ĩiwi. Ñucã, “Jerusalén waari jiro Roma cãare ca waapɥ yɥ nii,” ĩiwi. ²² To biri cã pea jĩcã cuu cõro Asiapɥ tua nɥcã nɥnɥa waagɥ ɥnora, cãre pade nemori maja pɥarã, Timoteo, Erasto jãare, Macedoniarɥ cãjare tiicojo cojowi.

Éfeso macãrã cãja ca wede mecãrique

²³ Tii rɥmɥrere Éfesopɥre Wãma Maa maquēre tɥo nɥnɥeericque jɥori, peetora biiricaro maniro añutiri wãmepɥ cãja ca acaro bui wede mecãro ti-iupa, ²⁴ to macã jĩcã Demetrio ca wãme cutigɥ, plata mena paderi majɥ yee jɥori. Ani Demetrio pea plata mena Artemisare‡ ĩi nɥcã bɥorã cãja ca neari wiire biiri wiijeriacã cã ca tiirije mena, cã mena paderi majare paio cãja ca wapa taaro tiirucuupi. ²⁵ To biri cã mena ca paderãre, ñucã aperã cãjare birora ca paderique cutirãre jɥo neori, o biro ĩiupi:

—Yɥ mena macãrã, ate mani ca paderije mena añuro mani ca wapa taarijere mɥja maji. ²⁶ Tɥo, ĩa, mɥja ca tiirora ani Pablo, “Jãguēa, bojoca cãja ca weericarã, tii nɥcã bɥoricarã méé niima,” ĩi wede majiori, paɥ bojocare ano Éfeso wado mééere, Asia yepa niipetiro macãrãpɥre cãja ca tɥgoeña wajoaro tii yujumi. ²⁷ To biri mecãra mani paderique wado méé manire yairuga, do biro ca tiiya manigo jãguēo Artemisare ĩi nɥcã bɥorica wii cãa, ñucã jãguēo, Asia yepa niipetiorɥ macãrã, to biri ati yepa niipetiorɥ ca niirã cãja ca ĩi nɥcã bɥogo menapɥra, cõre cãja ca ĩi nɥcã bɥorije

† **19:19** 19.19 Dracmas. Cincuenta mil rɥmɥri pade wapa taaricaro cõro ca wapa cutirijere joe baterã tiwa. ‡ **19:24** 19.24 Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana.

menapura yai nɛcācoaruga —cūjare ĩiupi.

²⁸ Atere o biro cū ca ĩiro tɛorā, buaro ajia, o biro ĩi acaro buiwa:

—Éfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo —ĩiwa.

²⁹ To cōrora tii macā macārā niipetirāpura, “¿Ñee tiirā cūja ĩiti?” ĩi mecūcāupa. To biri Macedonia macārā Pablora ca bapa cuti waaricarā, Gayo, Aristarco jāare ñeeri, bojoca cūja ca neari tabepu cūjare wee waawa. ³⁰ To biro cūja ca tiiro, Pablo pea bojocare wederugu toopu jāa waarugamiwi; Jesucristore ca tɛo nɛnɛjeerā pee bootiwa. ³¹ Ñucā Asia yepa macārā wiorā Pablo mena macārā menapura, “Cū dooticājato,” cūre ĩi wede doti cojupa. ³² Too ca nearicarā pea, mecūcāwa. Cūja ca niiro cōrora bojorica wāmeri wado acaro bui biicāri, to ca nearicarā niipetirā jañuripura, “Teere ĩirā mani neajacupa,” ĩi majiticāwa. ³³ To biri judíos pea bojoca watoa ca niigu Alejandro decomacā pee cūre tumicōa wiene nɛcōwa. Cū pea to biro cūja ca tii nɛcōgu bojoca cūja ca tɛo cojoro judíos're wede bojarugu, cū amori mena tii cōñari, “Wedeticāña,” cūjare ĩiwi. ³⁴ Cūja pea cū cāa judíos bojocura cū ca niirijere majiri, niipetirāpura ĩicāri cōro pua horas cōro peti:

—Éfeso macārā yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! —ĩi acaro bui niwa.

³⁵ To cōrora tii macā macārā wiorā cūja ca ĩirijere owa coteri maju pea cūja ca acaro bui yerijāro tiiri, o biro cūjare ĩiwi:

—Éfeso macārā, ati yepa macārā niipetirāpura, Éfeso macārā yoo jūguēo do biro ca tiiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wiire, ñucā cōre biigo ca baugo ɛmɛreco tutipu ca duwi dooricore ca ĩa nɛnɛjeerā mani ca niirijere majima. ³⁶ Mee atera ĩicū ɛno peera, “Yee ĩima,” ĩi majitima. To biri to cōrora yerijāa waarāja. Añuro tūgoeñati pacarā, to biro tiiticāña.

³⁷ Maja, anija, mani jūguēo Artemisare ñañarije cōre ĩi wede pai, cōre ĩi nɛcū buorica wii maquē cāare ca tiiya manirijera tii, ca tiitirārena maja jee doojapa. ³⁸ Demetrio, cū mena ca paderā, ĩicārā mena cūja ca ajiarije to ca niijata, mee teerena ĩirā, jāiña bejeri maja, ɛparā macāri juo niiri maja, niima. Cūja pɛtopu waari, maja ca ameri wedejāarijere quenorāja. ³⁹ Ape wāme maja ca ĩirugarije to ca niijata, wiorā cūja ca nea poori tabepu wede quenona. ⁴⁰ Ano mecū ca biijārije menare, ɛparā cūja ca dotirijere junari ca bii ametuene nɛcārā niima, manire cūja ca ĩi wedejāaro uwioro tiirā mani tii. Manire cūja ca jāiñajata, “Tee juori to biro jāa tiijāwu,” mani ca ĩipe mani majuropeecā —ĩiwi.

⁴¹ To biro cūjare ĩi yapano, to ca nea pooricarāre: “Waarāja,” cūjare ĩicāwi.

20

Macedoniare, Greciare Pablo cū ca waa yujurique

¹ Cūja ca wede mecū yerijāa waaro, Pablo pea Jesús're ca tɛo nɛnɛjeerāre juo cojo doti, ĩicā wāmeri cūjare wede majio, cūjare paabario taja yapano, waarique wui, Macedonia pee waa-coawi. ² Tii yepa macā yepari macārā Jesucristore ca tɛo nɛnɛjeerāre buaro cūjare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciapu eawi, ³ itiarā muipūa cū ca niiricaropure. Mee, Siria pee waagu doogu cūmuapu ea jāa waarugu bii niigura, judíos ñañaro cūre cūja ca tiirugarijere majiri, “Macedonia peera ca tuacoapu yu niicu,” ĩiwi. ⁴ Cū ca waaro, Berea macū Sópater macū Pirro, Tesalónica macārā Segundo, Aristarco, Derbe macū Gayo, apĩ Timoteo, aperā Asia macārā, Tíquico, Trófimo, cūre bapa cuti waawa. ⁵ Anija, Jesucristore ca tɛo nɛnɛjeerā pea jāa jūguero waa, Troas'pu jāare yueupa. ⁶ Jāa pea pan're* ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje rɛmu jiro, Filipos ca niiricarā cūmua mena waarā, ĩicā amo cōro niiri rɛmuri jiro

* **20:6** 20.6-7 Wnabe poti ca ayiaya maniri too, bojero ɛno niipura.

Troas'pɛ cūjare ēmɛ ea, toopɛre jīcā semana jāa niīwɛ.

Troas macārāre Pablo cū ca īagɛ earique

⁷ Ape semana ca nii jɛori rɛmɛre pan bato baarɛgarā jāa neawɛ. Pablo pea ape rɛmɛra ca waarpɛ niiri, Jesucristore ca tɛo nɛnɛjeerāre wedegɛ, ñami decomacā eyocāwi. ⁸ Ca emɛari wiipɛre ca niiri jawi, paɛ jīa boericagaari ca niiri jawipɛre jāa neawɛ. ⁹ Toopɛre jīcū wāmɛ, Eutico ca wāme cutigɛ, tii jawire to boe jōenejato īirā cūja ca tiirica jopere† duwiwi. Pablo yoaro cū ca wedero macā, cū ca wedero tɛorucuñami, wɛgoa cūre ca earo cānicā nuu waarucuwi. To biima īigɛ, itia cajawo‡ jotoarɛra cāni ametɛacā ñaaduwi waawi yua. Ca dia waaricɛpɛre cūre ami wāmɛowa. ¹⁰ To biro cū ca biiro, Pablo pea duwi waa, cū jotoa ea pea waa, cūre paabario, o biro īiwi Jesucristore ca tɛo nɛnɛjeerāre:

—Īa ɛɛaticāña. Caticāmi —cūjare īiwi.

¹¹ Jiro ñucā Pablo mɛa waa, pan're pee bato, jāare jɛo baa yapano, wedecā nɛnɛa waawi ñucā. Ca boerije mena wede yapano, waacoawi. ¹² Wāmɛ, ca ñaapaa jīaricɛ peera, ca catigɛre ami waawa. To biro cū ca biirije pea, niipetirāpɛreña cūja ca ɛjea niiro tiīwɛ.

Pablo Miletopɛ cū ca waarique

¹³ Jāa pea, Pablora jāa ca jāaparopɛre cū juguero cūmua mena Asón macāpɛ jāa waacoawɛ. Mee, “To biro yɛ biirucu,” cū ca īirique ca niiro macā, tii tabeacāre maarpɛ waarɛgawī. ¹⁴ Asón'pɛ ameri bɛa ea, cūre jāa, Mitilene macā pee jāa waacoawɛ. ¹⁵ Too ca niiricarā waarā, ape rɛmɛre Quío āpōtīñaro jāa eawɛ. Ñucā ape rɛmɛre, Samos pee tīa waa, jīcā rɛmɛ jiorpɛ Mileto macāre jāa ea waawɛ yua. ¹⁶ Pablo, Éfesore díamacāra ametɛacoarɛgawī, Asia yepare yoaro bii nɛnɛa waarɛgatigɛ. Ape tabera yɛ ca bii bayijata,

“Jerusalén'pɛre Pentecostés boje rɛmɛre yɛ eacoabocu” īima īigɛ, pato wācā jañuwi.

Éfeso macārā Cristo yaarāre ca jɛo niirāre Pablo cū ca wederique

¹⁷ Pablo pea Miletopɛra niigɛ, Jesús're ca tɛo nɛnɛjeerāre ca jɛo niirā Éfeso macārāre jɛo doti cojowi. ¹⁸ Cūja ca earo ĩa, o biro cūjare īiwi:

—Mɛja maji, mɛja mena yɛ ca niiri rɛmɛri cōro Asia yepare yɛ ca ea jɛori rɛmɛpɛra yɛ ca biirique cati niiriquere. ¹⁹ “Ca nii majuropeegɛ yɛ nii” īiricarɛ maniro, yacó menara mɛja watoare Wiogɛ yeere yɛ pade niīwɛ, paɛ tiiri judíos ñañaro yɛre cūja ca tiirɛga cote pacaro. ²⁰ Añuro mɛja ca niipe maquē peera jīcā wāme ɛno peerena mɛjare wedeticā, yɛ biitiwɛ. Noo mɛja ca nea poori taberipɛ, mɛja yaa wiijeripɛ, mɛjare yɛ wederucuwɛ. ²¹ Judíos're, judíos ca niitirā cāare, “Tɛgoeña yeri wajoa, Ɔmɛreco Pacɛ mena pee nii, mani Wiogɛ Jesucristore tɛo nɛnɛjee, tiīya,” yɛ īiwi. ²² Mecāra Añuri Yeri yɛre cū ca dotiro macā, toopɛ yɛre ca biipere majiti pacagɛ Jerusalén'pɛ yɛ waa. ²³ Yɛ ca waari macāri cōrora, Añuri Yeri, “Tia cūu ecocoa, ñañaro tii eco, biirique mɛre yue,” yɛre cū ca īirije wadore yɛ maji. ²⁴ To biro cū ca ĩicā pacaro jīcā wāme ɛno peerena tɛo nɛnɛjee, yɛ ca cati niirije cāare, “Yɛ, yɛ ca cati niirije nii,” ĩi mai,” yɛ ĩiti, yɛ ca tii niirijere añuro ɛjea niirique mena tii yapano nɛcā, ñucā Wiogɛ Jesús añurije queti Ɔmɛreco Pacɛ manire cū ca mairije quetire yɛre cū ca wede dotiricarore biro tii, yɛ ca tii yapano earɛgarijera ca niicāro macā.

²⁵ Tɛoya. Mecū docare Ɔmɛreco Pacɛ cū ca dotiri tabe maquē quetire yɛ ca wede yujurica taberi macārā jīcū mɛja mena macū ɛno peera yɛre ĩa nemotirucuma. ²⁶ To biri mecāra “Yɛ yee wapa méé ñañaro biirucuma,” yɛ ĩi. ²⁷ Mee, jīcā wāme ɛno peera wede dɛaricarɛ maniro Ɔmɛreco Pacɛ cū ca tiirɛgarijere yɛ

† 20:9 20.9a Ventana. ‡ 20:9 20.9b Itia piso.

wede peoticāwɛ. ²⁸ To biri mɔja majurope cāa, bojoca catiri nii, Añuri Yeri, Ƴmɔreco Pacɛ yaarā Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāre cū majuropeera cū ca bii yai boja ametɔenericarāre ca ĩa nɔnɔjeeparā mɔjare cū ca cūuricarore birora añuro cājare ĩa nɔnɔjee, tiicōa niiña. ²⁹ Yee méé yɛ ĩi. Yɛ ca waaro jiro, ca bojoca ñañarāš mɔja watoare earucuma, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāre ca ĩa nɛcū bɔotiparā. ³⁰ Ñucā jīcārā mɔja mena macārā Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāra, jāa peere cūja tɔo nɔnɔjeejato ĩirā, ca ĩi dito buerā nii bau nii earucuma. ³¹ To biri bojoca catiri niiña. Tɔgoeñaña, itia cūma peti yacó cape cɔticāri, yerijāri méé ñamiri, ɔmɔrecori mɔja ca niiro cōrorena, mɔjare yɛ ca wede majio niiriquere.

³² ”Yɛ yaarā, mecāra, Ƴmɔreco Pacɛre cū ca mairije maquē añurije quetire, ca tɔgoeña bayirā mɔja ca niiro tii, ñucā niipetirā ca ñañarije manirā cū ca tiiricarāre cūja yee ca niipere cūja ca buaro ca tiirijepɔre mɔjare ca ĩa cote niiro yɛ tii. ³³ Oro, jutí, wapa tiirica tiirire, jīcū ɔno yee peerena ĩa ɔgo, yɛ tiitiwɛ. ³⁴ Mɔja majuropeera mɔja maji, yɛ yee yɛ ca boorijere, ñucā yɛ mena macārā cūja ca boorijere, bɔarɔgɛ yɛ majuropeera ati amori mena yɛ padewɛ. ³⁵ To biro yɛ ca tii niirije mena, ca boo pacarāre tii nemorɔgɛ, tutuaro ca padepe nii mɔjare yɛ ĩi wede majiowɛ, Wiogɛ Jesús: “Ca tiicojogɛ pee, ca ñeegɛ ametɔenero ɔjea niimi” cū ca ĩiriquere tɔgoeñacāri —cājare ĩwi Pablo.

³⁶ Ate cājare ĩi yapano, Pablo cūja niipetirā mena, cū ājɔro jupearipɛ ea nuu waa, juu buewi. ³⁷ Cūja niipetirāpɔra Pablɔre paabario, yerijāri méé do biro tiiya maniro otiwa. ³⁸ “Yɔre mɔja ĩa nemotirucu,” cājare cū ca ĩirique ca niiro macā, buaro tɔgoeñarique paiwa. Jiro petapɛ cūre bapa cɔti bua waa, cūmuapɛ cūre

waarique wui tɔja cojo, tiicāwa.

21

Jerusalén'pɛ Pablo cū ca waarique

¹ Cūjare camotatiri jiro bua jāa, díamacāra Cos'pɛ jāa waacoawɛ. Ñucā ape rɔmɛ Rodas'pɛ waa, to macārāra Pátarapɛ jāa waawɛ. ² Pátara earāra, Fenicia pee ca waari cūmuare bua ea, tiigara ea jāa, jāa waacoawɛ. ³ Too waarā, Chipre yucɛ poogare ca ācō nɔña pee ĩa ametɔa waarā, díamacāra Siria yepapɛ waa, cūmua pea Tiro macāre ca apeye cūupe ca niiro macā tii macā pee jāa pāa waawɛ. ⁴ Tii macāre Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāre bua ea, cūja mena jīcā amo peti, ape amore pɔaga penituario niiri rɔmɔri jāa niiwɛ. Cūja pea Añuri Yeri cājare cū ca wede majioro macā, “Jerusalén'pɔre waaticāña,” ĩimiwa Pablɔre. ⁵ To biro cūja ca ĩi pacaro, jīcā amo peti, ape amore pɔaga penituario ca niiri rɔmɔri jiro jāa waacoawɛ ñucā. Niipetirā cūja nɔmoa, cūja puna mena, tii macā tɔjaropɛ jāare bapa cɔti tɔja cojowa. Toopɛ jita dupari yepapɛ ājɔro jupearí mena ea nuu waari, jāa juu buewɛ. ⁶ Jiro cājare waarique wui, cūmuapɛ jāa ea jāacoawɛ. Cūja pea cūja yaa wiijeripɛ tuacoawa ñucā.

⁷ Tiro macā mena bua jāa waa nɔnɔna waarā, Tolemaida macāpɛ jāa eawɛ. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāre ĩarā waa, cūja mena jīcā rɔmɛ jāa niiwɛ. ⁸ Ape rɔmɛ waarāra, Cesarea macāre ea, Felipe añurije queti wederi majɛ, jīcū Jesús buerā ca niiricarāre pade nemori majɛ, jīcā amo peti, ape amore pɔaga penituario ca niirā mena macā yaa wiire jāa cāniwɛ. ⁹ Felipe pea wāmarā romiri bapari peti ca manɛ jūmɔa manirā Ƴmɔreco Pacɛ cū ca ĩirijere wede jɔgueri maja romiri puna cɔtiwi. ¹⁰ Mee, toore pɔa rɔmɔri jāa ca nii waaropɛ, Judea macā ca biipere wede jɔgueri majɛ Agabo ca wāme cɔtigɛ, eawi. ¹¹ Cū pea jāare ĩagɛ eari, Pablo wēñarica daare

ami, cū amore, cū daporire jia, ti-
icāri, o biro ĩwi:

—Ate ĩmi Añuri Yeri: “Ati daa
wēnarica daa upure Jerusalén macārā
judíos o biro cūre tii jiar, aperā bo-
jocarēre tiicojorucuma,” ĩmi —ĩwi
Agabo.

¹² Atere tūori, jāa, to biri Cesarea
macārā:

—Jerusalén'pura waaticāña —jāa
ĩmiwū Pablōre.

¹³ To biro cūre jāa ca ĩcā pacaro
Pablo pea o biro ĩi yūwū:

—¿Ñee tiirā mūja otiti? Yū ca cati
niirijepura būaro yū ca tūgoeñarique
pauro mūja tii. Yūa, Wiogu Jesús
yee jūori, jia ecorique wado méé, bii
yairique cāare Jerusalén'pura ca bii
yairura niicāgu yū tii —ĩwi.

¹⁴ Do biro pee tii, cū ca tūgoeña
wajoaro tii majitima ĩrā, o biro cūre
jāa ĩwū: “Wiogu cū ca boorore biro
mure to biijato,” jāa ĩwū.

¹⁵ Ate jiro jāa yee apeyere jeyo jāa
yapano, Jerusalén pee jāa waacoawū
yua. ¹⁶ ĩcārā Cesarea macārā Jesu-
cristore ca tūo nūñjeerā jāare bapa cuti
waari, Mnasón ca wāme cutigu yaa
wii jāa ca cāniparopu jāare jūo waawa.
Cūa Chipre macū, Jesucristore ca tūo
nūñjee jūoricarā mena macū niwi.

Pablo Jerusalén'pu cū ca earique

¹⁷ Jerusalén'pu jāa ca earo, Jesu-
cristore ca tūo nūñjeerā ũjea ni-
irique mena jāare bocawa. ¹⁸ Ape
rūmū Pablo, jāa mena Santiagore ĩagu
waawi. Ñucā toopure, Jesucristore ca
tūo nūñjeerāre ca jūo niirā niipetirā
niupa. ¹⁹ Pablo pea cūjare jāi ya-
pano, judíos ca niitirā watoapure cū
mena ũmureco Pacu cū ca tiiriquere,
ca bii nūña waaricarore biro cūjare
wede nūña waawi. ²⁰ Teere cūjare
cū ca wedero tūorā, ũmureco Pacure ĩi
nucū buo baja peo, o biro ĩiwa Pablōre:

—Jāa yee wedegu, mee mū ĩa,
pau miles peti judíos Jesucristore
ca tūo nūñjeerā niima; bii pacarā
cūja niipetirāpura Moisés cū ca doti
cūuriquere tii nūñjee yerijāarugati
majuropecāma. ²¹ Ñucā apeyera,

niipetirā judíos, judíos ca niitirā
watoapu ca niirāre, “ ‘Moisés cū
ca doti cūuriquere tii nūñjeeticāña.
Mūja puna jeyua quejero yapare
wide taa dotieto. Ñucā mani ca tii
niirucurije cāare tiiticāña, cūjare ĩi
buemi,” cūja ca ĩi wederijere tūojapa.

²² ¿Ñee mani tiirāti? Mū ca earijere
queti tūo majuropecārucuma bojoca.

²³ To biri jāa ca wede majiorore
biro tiiya. Ano jāa watoare niima
bapari, “O biro jāa tiirucu,” cūja
ca ĩriquere ca tiiparā. ²⁴ Cūjare jūo
waari, cūja mena ĩcāri ñañarijere coe,
to biro mūja ca tiirijere wapa tii,
tiiya, cūja ca poa jua dotiparore biro
ĩgu. To biro mū ca tiiro ĩarā, mure
cūja ca ĩriquere: “Yeera ĩcājapa. Cū
cāa, Moisés cū ca doti cūuriquere tii
nūñjeecā niimi,” ĩrucuma. ²⁵ Judíos
ca niitirā, ca tūo nūñjeerā peera, “
‘Waibucurā díi weericarāre cūja ca
tiicojo nucū buoriquere baati, díire
baati, waibucurā ñee taa ĩjaricarā
díire baati, ñucā mūja nūmoa ca
niitirāpura tii epericarā cutiti,
biiya, cūjare ca ĩipe niicu,” jāa ca
ĩriquera jāa owa cojo yerijāawū mee
—ĩiwa Pablōre.

Pablōre cūja ca ñeerique

²⁶ Ape rūmū Pablo, cūjare jūowa,
cūja mena cūja ca ñañarijere coe
yapanori, ũmureco Pacu yaa wiipu
jāa waaupi, “To biro jāa tiirucu” jāa
ca ĩriquere, ñucā jāa ca niiro cōrora
ũmureco Pacure tii nucū buorā jāa ca
tii niirije “To cōro petirucu” ĩi wedegu
waagu.

²⁷ To biro cūja ca tii niiri semana
ca petiparo jūgueroacā, ĩcārā judíos
Asia yepa macārā, Pablōre ũmureco
Pacu yaa wiipu cū ca niiro ĩari, bo-
jocare cūjare wede mecūocāupa. To
biro ĩcāri, ²⁸ o biro ĩi acaro bui, ñeewa
Pablōre:

—¡Israelitas, jāare tii nemoña! Ani
niimi, niipetiri taberipu waacāri,
mani yaa poogare, Moisés cū ca doti
cūuriquere, ũmureco Pacu yaa wiire,
“Añuti,” bojocare ca ĩi bue amojodegu.
To biro ca ĩgu niiri mecūra, griego
bojocare ũmureco Pacu yaa wiipure

juo jãa waacãri, ca Ñañarije Maniri jawire ca tiya manirije tiimi –ĩ acaro buiwa.

²⁹ Ména jũguero peere Pablo, Éfeso macã Trófimore cã ca bapa cutiro ca Ìaricarã niiri, “Umureco Pacu yaa wiipũ cãre amicã jãa waajacupi,” ïi tũgoeñama Ìirãra to biro ïi mecũcãwa. ³⁰ To biri tii macã macãrã niipetirãpara wede mecũcoari, bojoca pea Umureco Pacu yaa wiipũ ùmaa eari, Pablora cãre ñee, cãre wee witi waari, yoari méera tii wii joperire bia peticã cojowa. ³¹ Mee, Pablora jãrãpũ cãja ca tiiro, uwamarã romanos cãja ca niiri tabe ca dotigure, “Niipetirã Jerusalén macãrã acaro bui mecũ peticoama,” cãja ca Ìirije queti eaupa. ³² Tee queti tũocãgũpũ, cã uwamarã, uwamarãre ca dotirãre juo neo, bojoca cãja ca niropũ ùmaa dooupi. Uwamarãre ca dotigũ, cã uwamarã mena cã ca dooro Ìarãpũ, Pablora quẽe yerijãawa. ³³ To cõrora uwamarã wiogu pea cã pato pee waa, Pablora ñee, pũa daa come daari mena cãre jia dotiwi. To biro tii yapano:

–¿Ñiru cã niiti? ¿Ñeere cã tiijapari? –ĩ jãiñawi.

³⁴ To biro cã ca Ìiro, bojoca pea jãcãrã ape wãme acaro bui, aperã ape wãme ïi acaro bui, biicãwa. To biri to biro cãja ca ïi acaro buirijere, uwamarã wiogu pea “Tee juori, to biro biijapa,” ïi majiticãwi. To biri uwamarã cãja ca niiri tabepũ cãre ami waa doticãwi. ³⁵ Uwamarã cãja ca niiri wii mũa waarica tabere earãra, bojoca uwiori wãmerũ cãja ca tii nũnjẽero macã cãre wee ñee, tiicã mũa waawa, ³⁶ niipetirã cã jiro, “Jãcãña, jãcãña,” cãja ca ïi acaro bui nũnjẽero macã.

Pablo bojocare cã ca wederique

³⁷ Uwamarã cãja ca niiri wiipũ cãre ami jãa waarã doorã cãja ca tiirora, Pablo pea uwamarã upare o biro cãre ïi jãiñaupi:

–¿Jãcã wãme mũre yũ ca Ìiro mũ bootiti? –ĩupi.

To biro cã ca Ìiro, cã pea:

–¿Griego yeere mũa wede majiti? ³⁸ ¿To docare mũa, egipcio bojocũ, tũmũ jañurore wiorã cãja ca dotirijere junari, bii ametũene nucã, bapari mil jãri maja uwamarãre ca yucũ maniri yeparũ ca juo waaricũ méé mũa niicãtimiti? –cãre Ìupi.

³⁹ To biro cã ca Ìiro, o biro cãre Ìupi Pablo:

–Cã méé yũ nii. Yũa, judío bojocũ, Tarso macã, Cilicia yepare ca nii majuropeeri macã macã yũ nii. Petopara anija bojocare yũre wede dotiya –cãre Ìupi.

⁴⁰ Uwamarã upũ cãre cã ca wede dotiro macã Pablo pea, mũa waarica tabe ea nucãri, cãja wede yerijãa waajato Ìigũ cã amori mena, “Wedeticãña,” cãjare Ìiwi. Niipetirã cãja ca yerijãa waaro, arameo wederique mena o biro Ìiwi:

22

¹ –Yũ jaarã, yũ pacũ ca nii cojorã, ñañarije ca tiitigũ yũ ca niirijere mũa ca majipere biro Ìigũ, yũ yee maquẽe mũjare yũ ca wederijere tũoya –Ìiwi.

² Arameo wederique mena cã ca wedero tũorã, buaro jañuro wederi méé tũowa. O biro ïi nũnũa waawi Pablo:

³ –Yũa, judío bojocũ, Cilicia yepare, Tarso ca wãme cutiri macã ca banaricũ yũ nii. To biro bii pacagũ, ati macã ca majaricũ yũ nii. Gamaliel cã ca buero mena mani ñicũ jãa cãja ca doti cũurique ca niirore biro bue, ñucã yũ yeri yũ ca cati tũgoeñarije niipetiropũ mena Umureco Pacure yũ tii nucã buowũ, mecũrre mũa ca tii niirore birora. ⁴ Yũa, ate Wãma Maa maquẽe ca tũo nũnjẽerãre nũnũri, yũ jãcãrucuwũ; umũare, nomiare, ñeeri, tia cũurica wiipũ cãjare yũ tia cũurucuwũ. ⁵ Paia wiogu, judíos're ca juo niirã niipetirãpara atere majicuma. Cãjara mani jaarã judíos Damasco ca niirãre ñee doti cojorã, cãja ca doti cojori pũurore yũre tiicojowa. Toopũ yũ waawũ, Jesucristore ca tũo nũnjẽerãre amagũ waagũ, ano Jerusalén'pũ cãjare ñee doori, ñañaro cãjare cãja ca tiipere biro Ìigũ.

*Pablo cã ca tãgoeña wajoariquere
cã ca wederique*

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 "Maapu yu ca waa nuña waaro, jotoa decomacã muipũ cã ca niiro Damasco ea nuña waagu yu ca biirora, ca niiro tãjarora, umureco maquẽ ca boerije yu wejare boe ñaacũmu eawu. 7 To biro ca biiro, yeparu ñaacũmu waagu, o biro yure ca ñirijere yu tuowu: "¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiigu yure mu nuñati?" ca ñirijere. 8 To biro ca ñiro tuo, "¿Wiogu, ñiru mu niiti?" yu ñi jãñawu. Cã pea, "Yuñ Jesús, Nazaret macã, ñaño mũ ca tiiruga nuñjeegura yu ni," yure ñiwi. 9 Yure ca bapa cuti waaricarã cãa, ca boe ajiyaarijere ñawa. Biirãru yure ca wederije peera tuotiupa. 10 Yu pea o biro yu ñi jãñawu, "Wiogu, ¿ñee yu tiigajati?" yu ñiwi. To biro yu ca ñiro: "Wãmu nuñcã, Damascopu waaguja. Mu ca tiipe niipetirijere toopu mure wederique niirucu," yure ñiwi. 11 Tee ca boe baterije, ca ñatigu yu ca tuaro yure ca tiirique juori, yu mena macãrã yu amopu ñeeri, Damascopu yure tãa waaupa.

12 "Tii macãre niipupi jicã, Ananías ca wãme cutigu, Moisés cã ca doti cãuriquere tee ca ñirore biro añuro ca tii nuñjeegu, tii macã ca niirã judíos añuro cãja ca ñi nuñcã buogu. 13 Yure ñagu eagu, yu puo ea nuñcã, o biro yure ñiwi: "Yu yee wedegu Saulo ña pãaña nuñcã," yure ñiwi. To biro yure cã ca ñirora ña pãa, añuro yu ñacoawu nuñcã. 14 To biro ñicã, "Mani ñicã jãa Umureco Pacu, cã ca boori wãmere maji, Ca Añugare ña, cã majuropeera cã ca ñirijere tuo, mu ca tiipere biro ñigu mure beje amijapi. 15 Mu, mu niirucu cã yu, mu ca ñariquere, mu ca tuoriquere bojoca niipetirãpũre ca wedepu. 16 Mecãra, ¿ñeere yuegu mu tiiti? Wãmu nuñcã, uwo coe doti Wiogu wãmere ñi nuñcã buori, mu ca ñañarijere coe, tiya," yure ñiwi.

*Pablo judíos ca niitirã puotopu cã ca
tiicojo cojo ecorique*
(Hch 6–7)

17 "Ñucã Jerusalén'pu tua ea, Umureco Pacu yaa wiipu juu bue niigu, jicã wãme quẽñaricarore biro yure ca bii oto weo ññorijere ña, 18 ñucã Wiogu o biro yure ca ñigare yu ñawu: "Yoari méé Jerusalén're waacoaguja. Ano macãrã, yu yee maquẽre cãjare mu ca wedero mure tuo nuñjeetirucuma," yure ñiwi. 19 Yu pea o biro cãre yu ñiwi: "Wiogu, nea poo juu buerica wiijeri cõrorena waari, mure ca tuo nuñjeerãre ñee, tia cãurica wiipu cãjare tia cãu, cãjare quẽ, 20 ñucã mu yee quetire wederi maju Esteban're cãja ca ñaro cãare toora yu niwu, cãre ca ñarã jutire cuo cote, cãre cãja ca ñaro, 'Añu majuropeecã,' ñi niigu," cãre yu ñiwi. 21 To biro yu ca ñiro, Wiogu pea o biro yure ñiwi: "Waaguja. Ca yoaroripu ca niirã judíos ca niitirã puotopu mure yu tiicojo cojorucu" —yure ñiwi.

Pablo, romano bojocu

22 Bojoca pea ate wãmere cã ca ñi wameo tii wederoa, añuro cãre tuo eyowa. To cõrora wede juo waa, o biro ñi acaro buiwa:

—Ania ca catitipu niimi. Cãre ca ña cõacãpe nii —ñiwa.

23 Yerijãari méé acaro bui, cãja juti dee bate, jita maa dee bate mæene, cãja ca tii nuña waaro ñagu, 24 uwamarã pu pea uwamarã cãja ca niiri wiipu Pablora ami jãa waa dotiri, cãre bape dotiupi, "Tee juori, bojoca yu mena ajarã to biro ñi acaro buima," cã ñi wedejato ñigu. 25 Cãre baperugarã come daari mena cãre cãja ca ña niirora, o biro ñiupi Pablo:

—¿Ca dotirijea, romano bojocure ñaño cã ca tiiriquere jãñarugarã juero peera mãjare to bape doticãti? —ñi jãñaupi.

26 To biro cã ca ñiro tuo, uwamarãre ca dotigu pea, cãja puupure o biro ñi wedegu waaupi:

—Pabloa romano niijãwi. ¿Do biro cãre mu tiiguti? —ñiupi.

27 To biro cã ca ñiro tuo, uwamarã pu pea cã puo waa:

—¿Yee méera romano mu niiti? — cãre ñi jãñaupi. Cã pea:

—Ëju, cãra yu nii —cãre ïupi.

²⁸ To biro cãre cã ca ïiro uwamarã upu pea o biro cãre ïupi:

—Yuã, romano niirugã, paio yu wapa tiwã —cãre ïupi.

Pablo pea o biro cãre ïi yuuupi:

—Yuã bauagupura romano ca ni-iricu yu nii —cãre ïupi.

²⁹ To biro cã ca ïiro, cãre ca bapeboricarã pea camotati, ñucã uwamarã wiogupã cãa, romano bojocurena come daari mena cã ca jia dotirique juori uwicoaupi.

Uparã putopu Pablo cã ca biirique

³⁰ Ape rumã uwamarã upu pea, “¿Ñee uno juori peti judíos Pablöre cãja wedejãajapari?” ïi majirugama ïigã, come daari cãja ca jiariquere popio, paia wiorãre, to biri niipetirã uparãre nea dotiupi. To biro tii, Pablöre ami wieneri cãja putopu cãre ami waaupi.

23

¹ Pablo pea uparã ca nii majuropeera* ca nearicarãre ïa, o biro cãjare ïupi:

—Yu yaarã, yua yu ca catiri rumãri cõrorena ati rumã menapure Æmureco Pacu cã ca ïa cojoro añuro tugoeñarique mena yu tii nii —ïupi.

² To biro cã ca ïirora, paia wiogã Ananías pea, Pablo puto ca niigure, cã ujerore cãre paa dotiupi. ³ To biro cã ca ïiro, Pablo pea o biro cãre ïupi:

—¡Watoara ca bii dito paigã, mã cãare Æmureco Pacu mure paarucumi! Mua ca dotirije ca ïirore biro yure tiirugã, too bii duwi pacagã, ¿ñee tiigã doti cãuriquere ca tii dotitiri wãme peere yure mã paa dotiti?† —cãre ïupi.

⁴ To biro cãre cã ca ïiro, too ca niirã pea o biro cãre ïupa:

—¿Mua, Æmureco Pacu yuu paia wiogure, o biirijera mã ïi tuticãti? —ïupa.

⁵ Pablo pea o biro ïupi:

—“Yu yaarã, yua paia wiogã nicumi,” cãre yu ïitijãwã. Æmureco Pacu wederique cãa to birora ïi: “Mu yaarãre ca juo niigure ñañarije cãre ïi tutiticãña,” ïi‡ —cãjare ïupi.

⁶ Pablo pea uparã to ca niirã jicãrã saduceos, aperã fariseos, cãja ca niirijere ïa majiri, tutuaro mena o biro ïi wedeupi:

—Yu yaarã, yua fariseo, fariseo macã yu nii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarijere yu ca tugoeña yue niirije juorira yure maja jãña beje —ïupi. ⁷ Pablo ate cã ca ïirije menara fariseos, saduceos cãja majurope ameri tuti, jicãri ca neamiricarã dica waticoaua. ⁸ Saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuati, Æmureco Pacure queti wede bojari maja mani, bojoca yeri cãa mani bii,” ca ïirã niima. Fariseos pea, ate niipetirijepurena “Niipeticã” ca ïirã niima.

⁹ To biri niipetirãpura acaro buicãupa. To cõrora jicãrã doti cãuriquere juo bueri maja fariseos yaa puna macãrã ca niirã pea wãmmã nucã, o biro ïiupa:

—Ania, jicã wãme uno peera ñañarije tiitijapi. Ape tabera Æmureco Pacu puto macã, bojocu yeri uno, cãre wedebujapi, to biri Æmureco Pacurena mani ïi ametene nucãticãjaco —ïiupa.

¹⁰ Cãja ca acaro bui niirije pea buaro jañuro uwiori nucãpã cãja ca ïi nunã waarije ca niiro macã, uwamarã wiogã pea, “Pablöre paa jude batecãbocuma,” ïi uwima ïigã, jicãrã uwamarãre juo doti cojoui, Pablöre ami wieneri uwamarã cãja ca niiri tabe pee cãre cãja ami waajato ïigã. ¹¹ Ape ñami peere Wiogã Jesús, Pablöre baua eari, o biro cãre ïupi:

—Tugoeña bayiya Pablo. Ano Jerusalén're yu yee maquere mã ca wederore birora Roma macãrã cãare ca wedepu mã nii —cãre ïupi.

Pablöre cãja ca jãarugarique

* **23:1** 23.1 Junta Suprema o Consejo: Cãja niuupa, bojocare ca juo niirã, doti cãuriquere ca juo buerã, to biri paia wiorã, niuupa. † **23:3** 23.2-3 Judíos yee ca dotirijea, cãja ca wedejãagure ñañarije cã ca tii bui cutiriquere majiti pacarã ñañarije tii dotitiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23. ‡ **23:5** 23.5 Ex 22.28.

12 Boerije mena jĭcārā judíos Pablöre jĭarugarā, “Ména cūre jĭatirā baati, jiniti, mani biirucu,” ĭirique mena, cūja majurope ñañoaro cūja ca biipere ĭicāri, ameri wede peni niuupa. 13 To biro ca ĭiricarā cuarenta ametuenero peti amua niuupa. 14 To biri paia wiorā, judíos're ca juo niirā p̄top̄m̄ waari, o biro cūjare ĭiupa:

—Ména Pablöre jĭatirāra baarique mani ca baajata, “Mani majuropeera ñañoaro mani biirucu,” jāa ĭi wede penijāw̄m̄. 15 Mecūra m̄ja, uparā ca nii majuropeerāp̄m̄ cūja ca tii nemoro mena uwamarā wioḡm̄re, “Jāa p̄top̄m̄ Pablöre ami dooya, ñañoaro cū ca tiiriquere añuro cūre jāiña quenorā doorā jāa tii,” ĭi ditorique mena cūre ami doo dotiya. Jāa pea cū ca eaparo juguero maap̄ra cūre jāa cōarugarā toop̄m̄ jāa nii yerijāarucu —cūjare ĭiupa.

16 Pablo yee wedego macū\$ pea to biro cūja ca ĭirijere tuori uwamarā cūja ca niiri wiip̄m̄ jāa waari, Pablöre wedeupi. 17 Teere tuori, Pablo pea jĭcū uwamarā wiorā mena macūre juo cojori, o biro cūre ĭiupi:

—Ani wām̄re m̄ja wioḡm̄ p̄top̄m̄ cūre ami waaḡja. Jĭcā wām̄e cūre wederugami —ĭiupi.

18 To biro cū ca ĭiro, uwamarā wioḡm̄ pea cūre ami waa, o biro ĭiupi:

—Pablo, tia cūuricu mani ca cuoḡm̄ ȳre juo cojori, anire m̄ p̄top̄m̄ ȳre ami doo dotijāw̄i, m̄re cū ca wedepa wām̄e jĭcā wām̄e cuojaḡm̄ —cūre ĭiupi.

19 To biro cū ca ĭiro, uwamarā up̄m̄ pea apero jañuroacā cūre tūa waari, o biro cūre ĭi jāiñaupi:

—¿Ñeere ȳre m̄ ĭirugajāri? —ĭiupi.

20 Cū pea o biro cūre ĭiupi:

—“Boerore judíos, Pablöre uparā ca nii majuropeerā p̄top̄m̄ ami dooya, ñañoaro cū ca tiiriquere añuro cūre jāiña quenorā doorā jāa tii,” ĭi ditorique mena cūre, m̄re juo doo dotirugarā ameri wede penijāwa. 21 Teere díamacū cūjare tuoticāña, cūre jĭarugarā cūja mena macārā cuarenta ametuenero peti yaicāri yue

niirā tiima. “Ména Pablöre jĭatirāra, baa, jini, mani ca tiijata, ñañoaro manire to biijato,” ĭirique mena ameri wede penijāwa. To biri mecūra cūjare m̄ ca doti cojorije wadore yuerā tiima —cūre ĭiupi.

22 To biro cū ca ĭiro, uwamarā up̄m̄ pea:

—Ano ȳre m̄ ca wederijere aperāre wedeticāña —cūre ĭi tueneco-joupi.

Cesarea pee Pablöre cūja ca ami waarique

23 To biri uwamarā wioḡm̄ pea cū jaarā uwamarāre ca dotirā mena macārā p̄arāre juo cojori, o biro tii dotiupi:

—Doscientos peti uwamarā d̄pora ca waaparā, setenta peti caballoa mena ca waaparā, ñucā doscientos peti jaderica p̄iri ca cuorāre, cūjare neoña, ñami decomacā juguero Cesareap̄m̄ ca waaparāre, 24 ñucā Pablöre cati añuḡra wioḡm̄ Félix p̄top̄m̄ ami waarugarā caballoa cū ca peja waaparā cūare queno bojaya —ĭiupi. 25 Cūja mena o biro ĭi owarica pūurore tiicojo cojoupi:

26 Claudio Lisias, wioḡm̄ Félix ca añu majuropeeḡre ȳ añu doti.

27 Judíos anire ñeeri, cūre jĭarugarā tiimiwa. Ȳm̄ pea, romano bojocu cū ca niirijere majiri, ȳm̄ uwamarā mena waari, cūre cūja ca jĭarugaro ȳm̄ camotaw̄m̄. 28 Cūre cūja ca wedejārijere majiruḡm̄, judíos wiorā p̄top̄m̄ cūre ȳm̄ ami waaw̄m̄.

29 Cūja yee doti cūurique maquērena ĭicāri, cūre wedejāacūpa. Biirop̄m̄a jĭcā wām̄e uno juori peera, jāa cōa eco, tia cūu eco, cūre ca tiipe unop̄m̄a manicāmiw̄m̄. 30 Judíos cūre cūja ca jĭaruga coterijere ȳre cūja ca wedero, “Jĭcātorā m̄ p̄top̄m̄ cūre ca tiicojope niicu,” ȳm̄ ĭijāw̄m̄. Ñucā cūre ca wedejāarā cūare: “Cūre m̄ja ca wedejāarugarijere Félix cū ca tuo cojoro ĭiña,” cūjare ȳm̄ ĭijāw̄m̄ —ĭi owa cojoupi.

³¹ To biri uwamarã pea cū ca dotiricarore birora, tii ñamira Pablöre j̄uo, Antípatris macãp̄u cãre ami waaupa. ³² Uwamarã, ðupo mena ca waaricarã pea ape r̄um̄ara uwamarã cūja ca niiri tabep̄u cūja ca tua dooro ñno, caballoa mena ca waaricarã pea Pablo mena waacã n̄n̄ua waaupa. ³³ Cesareap̄u earã, cūja up̄u cū ca owarica p̄urore, Félix're cãre tiicojo, ñucã Pablo cãare cãre wiyo, tii eaupa. ³⁴ Félix pea tii p̄urore bue yapano, Pablöre “¿Noo macū m̄u niiti?” cãre ñi jãinaupi. Cilicia macū cū ca niirijere majiri, ³⁵ o biro cãre ñiupi:

—M̄re ca wedejãaricarã cūja ca earop̄u, m̄u ca wederijere ȳu t̄uorucu —cãre ñiupi. To biro cãre ñi yapano, wioḡu Herodes cū ca doti niirica wiip̄u Pablöre cūuri, cū uwamarãre cote dotiupi.

24

Tértulo Pablöre cū ca wedejãarique

¹ Jĩcã amo cõro niiri r̄um̄ari jiro, paia wioḡu Ananías, jĩcãrã judíos're ca j̄uo niirã, ñucã ca wedejãa ecoricarãre ca ñi nemoḡu* Tértulo ca wãme cutiḡu mena eaupi Cesareap̄ure. Anija eaupa wioḡu Félix p̄top̄ure, Pablöre wedejãarã earã. ² Pablöre cūja ca ami earo cãre wedejãaḡu, Félix're o biro ñi wede j̄uo waaupi Tértulo:

—M̄u, jãa wioḡu m̄u ca niirije, añu majuropecã. T̄ugoeña majiri jãare m̄u ca j̄uo niirije j̄uori, añuro nii, jãa yaa yepare pāu queno ea, bii n̄n̄ua waa. ³ Niipetiri taberip̄ura, ñucã niipetirijep̄urena, “Añu majuropecã,” ñirique mena atere jãa ña, ca añu majuropeeḡu Félix. ⁴ Yoaro m̄re ȳu ca wede pato wãcõ n̄n̄ua waatipere biro ñiḡu, ca bojoca añuḡu m̄u ca niirije mena jĩcã nimaro jãare t̄uoya m̄re ȳu ñi.

⁵ “Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberip̄ure, judíos watoap̄ure, cūja ca ameri camotatiro ca tii yujuḡure jãa buajãw̄u. Ñucã

nazarenos're ca t̄uo n̄n̄ujeerãre ca j̄uo niiḡu niimi. ⁶ Ñucã, Æm̄reco Pac̄u yaa wiip̄u cãare ca tiiya manirijep̄u tiiruga niijãwi. Tee j̄uori cãre ñeeri, jãare ca dotirije ca ñirore biro ñañarije cū ca tiiriquere jãa jãina bejer̄ugamijãw̄u. ⁷ To biro jãa ca tiirugaḡure, uwamarã wioḡu Lisias pea jãa watoa ñaajua eari, cū uwamarã mena jãare ñemari, “Cãre ca wedejãarã cãa ano m̄u p̄top̄ure waarucuma,” jãare ñiwi. ⁸ Ano m̄re jãa ca wederijere díamacū m̄u ca majir̄ugajata, m̄u majuropeera cãre jãinañaque —cãre ñiupi.

⁹ “Aperã judíos too ca niirã cãa, “To biro petira biiw̄u,” ñi quenoupa.

Pablo cū ca wederique

¹⁰ To cõrora wioḡu, tii cõñari Pablöre cū ca wede dotiro cū pea o biro ñi ȳuupi:

—Pāu cūmari judíos're ca niirore biro cūjare jãina beje, cūjare m̄u ca j̄uo tii niirijere majiri, ñjea niirique mena m̄re ȳu wederucu ȳu ca tiiriquere. ¹¹ M̄u majuropeera añuro m̄u ca majirore birora, p̄ua amo peti, ðupore p̄uaga penituario niiri r̄um̄arira waa, ano Jerusalén'p̄u Æm̄reco Pac̄ure ñi n̄ucū buoḡu dooḡu ȳu ca earicaro jiro. ¹² Jĩcãrã ñno mena peera ameri tuti, Æm̄reco Pac̄u yaa wiip̄u, nea poo juu buerica wiijerip̄ure, ñucã ati macãre jĩcã tabe ñno peera bojocare wede mec̄o, ȳu ca tiiro ȳure ñatiwa. ¹³ Anija mecū ȳure cūja ca wedejãarijere jĩcã wãme ñno peerena, “Díamacū nii,” m̄re ñi majiticuma. ¹⁴ Ate docare m̄re ȳu wederucu: Ȳua ȳu ñicū jãa Æm̄reco Pac̄ure, Wãma Maa† maquẽre ca ñirore biro ȳu tii n̄ucū buo nii, anija ȳure ca wedejãarã, “Bojorica wãme t̄uo n̄n̄ujeemi,” ȳure cūja ca ñirijera. Doti cūurique ca ñirije niipetirijere t̄uo n̄n̄ujee, ca biipere wede j̄ugueri maja cūja ca owarique cãare niipetirije ȳu t̄uo n̄n̄ujee. ¹⁵ Ȳu cãa cūjare birora, ca bii yairicarã,

* **24:1** 24.1 Abogado. † **24:14** 24.14 “Wãma maa,” Jesucristore t̄uo n̄n̄ujeerique maquẽre cūja ca ñirique, ñucã “Añuri wãme niirique cuti niiriquere ñiro,” ñi.

“Añurãre, ñañarãre, cãja ca cati tuaro tiirucumi Æmureco Pacu,” cãja ca ñi tãgoeña yue niimore birora yu tãgoeña yue. ¹⁶ To biri, Æmureco Pacu cã ca ña cojorore, ñucã bojoca mena cãare, añuri wãme yu tãgoeñarique cuti niiruga.

¹⁷ ”Pau cãmari ape taberipu waa yujuri jiro, yu tua eawu ñucã yu yaa yepare, yu yaarã ca boo pacarãre cãja ca tiicojorijere jee doo, Æmureco Pacure ñi nucã buo, tiigu doogu. ¹⁸ Atere tiigu yu tiiwu, ñañarije tiiriquere coeri jiropu, Æmureco Pacu yaa wiipu yure cãja ca bua earica tabera. Pau bojoca unora yure bapa cutitiwa. Ñucã bojocare wede mecãorucu, yu tiitiwu. ¹⁹ Yure ca ñaricarã jicãrã judíos Asia yepa macãrã niywa. Cãja niima, yu menare cãja ca ajiarije to ca niijata, ano mu puto pu doori, yure ca wedejãaparã. ²⁰ To biro to ca biitijata, anija ano ca niirã, judíos yaarã uparã ca nii majuropeerã cãja ca nea pooropure ñañaro yu ca tiiriquere cãja ca buarique to ca niijata, mure cãja wedejato, ²¹ cãja watoapure tutuaro mena, “Mecãra, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije maquere yu ca tao nanujeerije jorira yu ca tii bui cutiriquere yure mja jãina beje,” yu ca ñirique mée to ca niijata —ñiupi Pablo.

²² Félix pea atere tuogu, Wãma Maa maquere añuro ca majicãgu niiri, “Jiro ca ñipe niicu ñucã,” ñi:

—Uwamarã wiogu Lisias cã ca earopu, ano mja ca ñi niirije maquere añuro yu tao petirucu —cãjare ñicãupi.

²³ To biro cãjare ñi, uwamarãre dotiri majure, “Pablore añuro ña coteya. Biigupna apero unocã cãre waa doti, cã mena macãrã cãre cãja ca tii nemoro cãjare camotaati, biya,” ñiupi.

²⁴ Jicã gumari jiro eaupi ñucã Félix, cã numo Drusila judío bojoco mena. Ea, Pablore juo doti cojori, Jesucristore díamacu tao nucã buorique maquere cã ca wederijere tuoupa.

²⁵ Félix pea, atere tuogu, Wãma Maa

maquere añuro ca majicãgu niiri, ca niimore biro tii niirique maquere, tãgoeña bayiriquere, to biri jiropure ñañaro tii yaio ecorique ca niipe maquere, Pablo cã ca wederora teere tuori uwima ñigu, o biro cãre ñiupi:

—ñiMee, mecãra to cãrora añu! Waagja. Jiro apeye uno yu ca tiitiri tabe uno mure yu juorucu ñucã —cãre ñiupi.

²⁶ Apeyera ñucã Félix, wapa tiirica tiiri Pablo cãre cã ca tiicojorijere yuerucumiupi. To biri pau tiiri cãre juo cojori, cã mena wede penirucuupi. ²⁷ Pau cãma jiro Félix, wiogu cã ca niirijere witicãupi; cã wajoa yee jãaupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarugama ñigu, Pablore tia cãurica wiipura cãre cãucãupi.

25

Pablo, Festo mena cã ca wede penirique

¹ Festo tii yepa macãrãre ca doti niipu cã ca jãene ecoricaró jiro tii yepare eari, itia gumu jirora Cesarea ca niiricu, Jerusalén pee maacoaupi. ² Toopu cã ca earo, paia wiorã, judíos uparã ca nii majuropeerã, Pablore wedejãaupi. ³ Ñucã, “Pablore Jerusalén pee yoari mée cãre, jãare ami cojo doti bojaya,” ñiupa. Cãja ca tãgoeñarije pea, Pablore maupura cãre cãja ca ñia cãcãro tiirugarã ñimiupa. ⁴ To biro cãre cãja ca ñiro, Festo pea:

—Cesareapura tia cãuricu nicãrucumi. Jiro jañuroacã yu majuropeera toopu yu waaruga tãgoeña. ⁵ To biri jicãrã mja wiorã yu mena Cesareapu waari, ñañarije cã ca tii bui cutirique to ca niijata, toopu cãre mja ca wedejãarijere cãja wedejato —cãjare ñi yucãupi.

⁶ Festo pea, Jerusalén're jicã semana cãro, pu amo cãro niiri gumari cãro nii nemo, Cesarea peera tuacoaupi ñucã. Ape gumu, wiorã cãja ca nearopu ea nuu eari, Pablore juo doti cojoui. ⁷ Toopu Pablo cã ca jãa earo,

Jerusalén macārã toopu ca bua waari-carã cüre neari, jĩcã wãme uno peera díamacũ ca niitirijerena paũ wãmeri ñañarijere cüre wedejãupa. ⁸ To biro cãja ca ĩiro, Pablo pee cãa o biro ĩiupi:

—Yũa, jĩcã wãme uno peera judíos're ca dotirije menare, Umureco Pacũ yaa wii menare, ñucã upũ Roma macũ mena cãare ñañarije unora tiirucu, yũ tiiti —ĩ yũũupi.

⁹ Festo pea judíos mena añuro tuarugama ĩigu:

—¿Mũre cãja ca ĩirijere yũ ca jãĩña petiparore biro ĩigu, Jerusalén'pu mũ waarugati? —ĩiupi.

¹⁰ To biro cã ca ĩiro, Pablo pea o biro cãre ĩi yũũupi:

—Mee, Roma macũ upũ yũre ca jãĩña bejere pũtora yũ nii. Mee mũ majuropeera, judíos menare jĩcã wãme uno peera ñañarije yũ ca tiitiriquere añuro mũ maji. ¹¹ Jĩa cõa ecorique unopũ ñañarije yũ ca tii bui cutiricaro jiro to ca niijata cãare, bii yairiquera yũ uwiti yũa. Anija yũre cãja ca wedejãarije díamacũ to ca niitijata, jĩcũ uno peera cãjapũre yũre tiicojo majitima. ¡Roma macũ upũ César majuropeera yũre cã jãĩña bejejato! — ĩiupi Festore.

¹² To biro cã ca ĩiro, Festo, cãre ca tii nemorã mena wede peni yapano, o biro ĩiupi Pablore:

—Mee mũ majuropeera wiogu romano César mũ ca biirijere cã ca jãĩña bejero mũ ca boorije ca niiro macã, César pũtopũ mũ waarucu —cãre ĩiupi Festo.

Festo, wiogu Agripare cã ca wede penirique

¹³ Jĩcã mũmũri jiro wiogu Agripa, Berenice mena Cesareapũ, Festore cãre añu dotirã waaupa. ¹⁴ Toopũre paũ mũmũri cãja ca niiro macã, Festo pea Pablo yee maquẽre wiogũre wedeupi. O biro ĩiupi:

—Anore jĩcũ, Félix cã ca tia cũuricu niimi. ¹⁵ Jerusalén'pu yũ ca earo, paia wiorã, judíos're ca jũo niirã, cãre wedejãari, “Cãre jĩa cõacãña,” yũre ĩi jãĩwa. ¹⁶ Yũ pea, to biro cãja ca ĩiro:

“Jãa romanos jĩcũ uno peerena cüre ca wedejãarã mena ameri ĩati, cüre cãja ca wedejãarijere cã yee maquẽre cã ca wedero tũotirãra, cüre cãja ca jĩa cõaro jãa tii ñaati,” cũjare yũ ĩi yũũcãwũ. ¹⁷ To biri cãre wedejãari maja anopũ cãja ca earo, yoaro yue mani waatigũra, ape mũmũra wiorã cãja ca nearopũ ea nuu eari, cãre yũ ami doo dotiwũ. ¹⁸ Cãre ca wedejãarã dooricarã pea, “Tee tii bui cutijacupi,” yũ ca ĩi tũgoeñamirique peera jĩcã wãme unora ĩirucu, tiiticãwa. ¹⁹ Cãre cãja ca wedejãarije pea, cãja ca ĩi nũcũ buorije maquẽrena, ñucã Jesús ca bii yaicoaricũpũrena, “ ‘Caticãmi,’ ĩimi Pablo,” ĩi wedejãacãwa. ²⁰ Yũa, tee uno maquẽre do biro pee ĩi jãĩña beje majitima ĩigu, “¿To biro mũre cãja ca ĩirijere Jerusalén'pu mũre cãja jãĩña bejejato ĩigu, toopũ mũ waarugati?” cãre yũ ĩi jãĩñamiwũ. ²¹ Cũ pea ñañaro yũ ca tii bui cutirique to ca niijata, romanos upũ majuropeera yũ ca biirijere cã jãĩña bejejato ĩiwi. To biri,

“Anora tia cũurica wiipũ cã niicãjato mena, Romapũ cãre yũ ca tiicojoparo jũguero,” yũ ĩiwũ —ĩiupi Agripare.

²² To biro cã ca ĩiro, Agripa pea, o biro cãre ĩiupi Festore:

—Yũ cãa, cã ca wederijere yũ tuoruga —ĩiupi.

Festo pea o biro cãre ĩi yũũupi:

—Jãũ, mee boerora cãre mũ tuorucu —cãre ĩiupi.

Pablo, Agripare cã ca wederique

²³ Ape mũmũre Agripa, Berenice mena, añurije juti jãñacãricarã añuro cũjare cãja ca tii nũcũ buorije wa-toa, uwamarã uparã, macã wiorã ca nii majuropeera mena nea poorica jawipũ jãa eaupa. To biri Festo pea Pablore ami doo dotiri, ²⁴ o biro ĩiupi:

—Upũ Agripa, mũja ano jãa mena ca niirã niipetirã: Ani mũja pũto niimi. Judíos niipetirã cãre yũre wedejãrã, Jerusalén cãare ano Cesarea cãare, to birora: “¡Cãre jĩacãña!” yũre ĩi jãĩ acaro bui yerijãatima. ²⁵ Yũra, cã ca jĩa cõa ecope unopũra jĩcã wãme unora ñañarije cã ca tii bui cutirique mani.

To ca bii pacaro, cã majuropeera, “Romanos ɱɱ majuropeera yure cã jãina bejeato” cã ca ñiro macã, “Romarɱ ca tiicojope niicu,” yɱ ñiwɱ. ²⁶ Jĩcã wãme ɱno peera ani ñañoaro cã ca tii bui cutirique, wiogɱɱɱ yɱ ca owa cojopere yɱ cɱoti. To biri ano mɱja pɱtopɱ cãre yɱ ami doo, aňuro petira mɱ, ɱɱ Agripa pɱtore, cãre jãina bejeri jiro jĩcã wãme cãre yɱ ca owa cojopere yɱ cɱobocu ñima ñigɱ. ²⁷ Jĩcã, tia cũuricu ca niigɱre, “Ate jɱori wedejãa ecojari,” ñitigɱra tiicojojata, watoara ñee ca tii bui cutitigɱrena tiicojorica wãmera niicã yɱra –ñiupi.

26

¹ To cõrora Agripa pea, o biro ñiupi Pablora:

–Mɱ ca biirijere mɱ wede maji yua –ñiupi.

To biro cã ca ñiro, Pablo pea cã amore juu mɱene, o biro ñi wede jɱo waaupi:

² –Ɔɱ Agripa, mecãra bɱaro yɱ ɱjea nii, niipetirije judíos yure cãja ca wedejãarijere mɱre wederɱgɱ. ³ Aňuro petira mɱa, judíos cãja ca tii jɱo doorique niipetirijere, ñucã jãa ca ameri wede penirucurije cãare aňuro mɱ maji. “To biri pato wãcãricaro maniro yure tɱoya,” mɱre yɱ ñi.

⁴ “Judíos niipetirãɱra, wimagɱ niigɱɱra, yɱ jaarã watoare, ñucã Jerusalén're yɱ ca bii niiriquere aňuro majima. ⁵ Cãja, tĩɱmɱɱra yɱ ca bii jɱo dooriquere majima. Cãja ca boojata, fariseos cãja ca tii nɱcũ bɱo niirijere jĩcã wãme dɱjaricararo maniro ca tii nɱnɱjeegɱ yɱ ca niiriquere mɱre wede majima. ⁶ Mecãra Ɔmɱreco Pacɱ mani ñicũ jãarɱre, “O biro yɱ tiirucu,” cã ca ñiriquere yɱ ca yue niirije jɱorira yure wedejãama. ⁷ Mani jaarã Israel yaa pooga macãrã ɱa amo peti, dɱpore ɱaga penituario ca niiri punari, ate “O biro yɱ tiirucu,” cã ca ñirique ca bii eapere ñarɱgarã yuema. To biri ɱmɱrecori, ñamiri, yerijãari méé Ɔmɱreco Pacɱre ñi nɱcũ bɱo niima. Atere yɱ ca yue niirije jɱorira mecãra, judíos yure

wedejãama, wiogɱ Agripa. ⁸ ¿Ñee tiirã mɱja, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro Ɔmɱreco Pacɱ cã ca tiirijere, díamacũ mɱja tɱo nɱnɱjeetiti?

Ñañoaro cã ca tiirucuriquere Pablo cã ca wederique

⁹ “Yɱ majuropeera jɱgueropɱre, “Jesús Nazaret macãre ca tɱo nɱnɱjeerãre, ñañoaro ca tiipe niicu,” yɱ ñi tɱgoeñarucuɱ. ¹⁰ To biri ñañoaro cãjare yɱ tiirucuɱ, Jerusalén'ɱ niigɱ. Paia wiorã cãja ca dotiro mena, ɱa Jesucristore ca tɱo nɱnɱjeerãre tia cũurica wiipɱ cãjare tia cũu, ñucã cãjare cãja ca jãajata cãare “Aňu majuropeecã,” yɱ ñirucuɱ. ¹¹ ɱa tiiri nea poo juu buerica wiijeri cõrora waari, ñañoaro cãjare yɱ tiirucuɱ, cãja ca tɱo nɱcũ bɱorijere ñañoarije cãja ñi tutijato ñigɱ. Cãja mena yɱ ca ajiarije bii ametɱene nɱcãcoari, ñañoaro cãjare tiirɱgɱ, ape macãripɱ cãjare yɱ ca nɱnɱ yujurorɱ yure tiicãɱ.

Cã ca tɱgoeña wajoariquere Pablo cã ca wederique

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² “To biro tii yujugɱ, jĩcãti Damasco macãɱ paia wiorã yure cãja ca doti cojoro mena yɱ waa bui cutiwɱ. ¹³ Yɱ wiogɱ, to biro biigɱ, jotoa decomacã muipũ cã ca niiro maarɱ yɱ ca waaro, ɱmɱrecorɱ maquẽ muipũ cã ca boerije ametɱenero ca boerijere yɱ ñawɱ. Tee ca ajiyaa boe baterijera yɱ, yɱ mena macãrãre, boe bate ñaacũmu ea, jãare paa ñmaa nɱcãcoawɱ. ¹⁴ To biro ca biiro, niipetirãɱra yeparɱ jãa ñaacũmucawɱ. Yɱ pea hebreo wederique mena: “Saulo, Saulo ¿ñee tiigɱ yure mɱ nɱnɱti? Mɱ majuropeera ca joo yoori wacare natẽ puagɱre biro tiiri, mɱ majuropeera ñañoaro tiigɱ mɱ tii,” yure ca ñirijere yɱ tɱowɱ. ¹⁵ To biro ca ñiro yɱ pea: “¿Wiogɱ, ñiru mɱ niiti?” yɱ ñiwɱ. To biro yɱ ca ñiro Wiogɱ pea o biro yure ñi yɱwĩ: “Yɱa Jesús, ñañoaro tiirɱgɱ mɱ ca nɱnɱgɱra yɱ nii. ¹⁶ Wãmɱ nɱcãri, yure tɱoya. Yɱ yeere ca padegɱ mɱre tii, ñucã yɱ yee maquẽ mɱ ca ñarijere wede, mɱre yɱ ca ñiipe cãare wede, ca tiipɱ mɱre

tiirugɥ, mure yɥ baua ea. ¹⁷ Judíos, to biri judíos ca niitirã pɥtopɥ mure tiicojo cojogɥ, ñañaro mure cãja ca tiirugarijere mure yɥ ametɥenerucu. ¹⁸ Cãjapare mure yɥ tiicojo cojo, añuro ãa maji, ñañarije cãja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãari añurije pee tii, ñucã Satanás cã ca dotirote biro cãja ca tii niirucurijere tii yerijãari, Æmareco Pacɥ peere tɥo nɥnɥjee, díamacũ yure cãja ca tɥo nɥnɥjeerije jɥori ñañarije cãja ca tiiriquere acobo eco, Æmareco Pacɥ yaarã ca ñañarije manirã watoapɥ cãja yee ca niirijere bua ea, cãja ca biro cã tiijato ñigu,” yure ñiwi.

Pablo cã ca yɥurique

¹⁹”To biri wiogɥ Agripa, æmarecopɥ maquẽ yure ca bii ññorijere yɥ ametɥene nɥcãtiwɥ. ²⁰ To biro biitigɥra, mee jicãtora Damasco macãrãre añurije quetire cãjare wede jɥo, jiro Jerusalén macãrãre, Judea yepa niipetiro macãrãre, ñucã judíos ca niitirãpɥ cãare, “Tugoeña yeri wajoa, Æmareco Pacure tɥo nɥnɥjee, mɥja ca biirijere ññorã añurije tii niina,” cãjare yɥ ñiwi. ²¹ To biro yɥ ca ñi wede yujurije jɥori, judíos Æmareco Pacɥ yaa wiipɥ yure ñeeri, yure jiarugawa. ²² To biro yure cãja ca tiirugarije to ca nii pacaro, Æmareco Pacɥ pea mecũ menapɥra yure tii nemocõa niimi. To biri tugoeña tutuarique mena, Æmareco Pacɥ yee quetire, ca jɥo niirãre, ca nii coterãre, yɥ wede nɥnɥa waa. Ca biipere wede jɥgueri maja, to biri Moisés “O biro biirucu,” cãja ca ñirique ca niitirijepɥra jicãti ɥno peera wede, yɥ tiiti. ²³ Mesías, ñañaro tamɥo bii yairi jiro, ñucã ca bii yairicarãre cati tua jɥgue biicãri, añurije ametɥarique quetire cã yaarãre wede, griego cãare wede tiirucumi, cãja ca ñi cũu jɥgueriquerpɥ wadore yɥ wede —ñiupi Pablo, Agripare.

Agripa, Cristore cã ca tɥo nɥnɥjeero Pablo cã ca tiirugamirique

²⁴ Pablo atere cã ca wede tãja waarora, Festo pea o biro cãre ñi camotacãupi:

—¡Pablo, mɥ mecũcoa! Buaro buema ñigu, mecũcã yai waagu mɥ tii —cãre ñi acaro buiupi.

²⁵ To biro cã ca ñiro, Pablo pea o biro cãre ñi yɥɥupi:

—Yɥ mecũti, ca nii majuropeegu Festo. Añuro tugoeñacãri, díamacũra ca niitore biro ñigu yɥ tii. ²⁶ Æpɥ Agripa atere añuro ca majigɥ cãa anora niimi. To biri uwiri méé, cã ca tɥo cojoro yɥ wede. Yee méé yɥ ñi, cã cãa ate niipetirijere añuro majicumi, atea yaioropɥ biitiwɥ. ²⁷ Æpɥ Agripa, ¿Æmareco Pacɥ yee quetire wede jɥgueri maja cãja ca ñiquiriquere díamacũ mɥ tɥoti? Díamacũ mɥ tɥocu. Teere yɥ maji —cãre ñiupi.

²⁸ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yɥɥupi Agripa:

—Petoacã mena, Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeegɥ yɥ ca niiro mɥ tiicã boo —ñiupi.

²⁹ Pablo pea o biro cãre ñiupi:

—Yoari méera, jiro jañuripɥ, mɥ wado méere, ano mecũ yɥ ca ñirijere ca tɥo niirã niipetirãpɥra yure biro Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerã cãja niijato ñigu, Æmareco Pacure yɥ jãi, biirãpɥa come daari manirãra —ñiupi.

³⁰ To cõrora ɥpɥ, macã wiogɥ cãa, Berenice mena, to biri too cãja mena ca duwircarã niipetirã wãmɥ nɥcã, ³¹ apero pee waari, cãja majurope o biro ameri ñiupa:

—Ania, ca jãa ecomɥ cã ca niipe ɥnopɥra tii bui cãtitijapi. Yeera tia cũurica niicãmi —ñiupa.

³² Agripa pea o biro ñiupi Festore:

—Cã majuropeera, “Roma macã wiogɥ majurope yure cã jãina bejeto,” cã ca ñitijata, cãre ca wienecãpe niimijapa —ñiupi.

27

Pablora Romapɥ cãja ca tiicojo corijorique

¹ “Italiapɥ ca tiicojo cojope niicu” ñiri jiro, Pablora to biri aperã tia cũurica wiipɥ ca niirãre uwamarã cãja ca niiri tabe, Emperador ca wãme cãtiri tabe macã, uwamarã wiogɥ

Julio ca wāme cutigupure cājare wiyowa. ² To biri Adramitio macāga cūmua Asia yepa macā petaripū ca waarica mena ea jāa, jāa waawū. Tesalónica yepa macā macā Macedonia macā Aristarco cāa jāa mena waawi. ³ Ape rumū Sidón macāre jāa ea waawū. Tii macāre uwamarā wioḡu Julio pea Pablore añuro cūre tiiwi. Cū mena macārāre ĩa yuju, cūja pee cāa cūre tii nemo, cūja tiijato ĩḡu, to birora cūre ĩacāwi. ⁴ Sidón bua jāa waarāra, Chipre yucū pooga ditoye pee jāa ametua waawū, jāa ca waaro díamacū peera wino ca paa puu āpōtīoro macā. ⁵ Tii yaare Cilia, Panfilia yepari āpōtīñaro ametua, waa nunua waarā, Licia yepa macā macā Mira ca wāme cutiri macāre jāa eawū.

⁶ Tii macārā uwamarā wioḡu ĩcāga cūmua Alejandría macāga, Italiapū ca waaricare buari waa nunua waarugarā, tiiga pee jāare ea jāa dotiwi. ⁷ Too waa nunua waarā paa rumari, añuroacā jāa bii nunua waawū. Biirique peti, Gnido ca wāme cutiri macā āpōtīñarore jāa eawū. Ména, wino to birora ca paa puu āpōtīocā niiro macā, Salmona āpōtīñarore, Creta yucū poogare amojode ametua waarā, ⁸ tii yucū pooga tujarore ca yoacāro wioro bii paja yuju nunua waa, Añuri Petari* ca wāme cutiri tabe, Lasea macā pūtoacā ca niiri tabere jāa eawū.

⁹ To biroacā bii nunua waama ĩrā, yoaro peti biirā jāa biiwū. Pue bucū eacoaro ca biiro macā, waaricaro buaro uwioro dooro tiiwū, mee baarique betiri juu buerica boje rumū ca ametuacoarique ca niiro macā.† To biri Pablo pea o biro cājare ĩi wede majiowi:

¹⁰ —Yū mena macārā, yū ca ĩajata, ano mani ca waape uwio majuropecāro dooro tii, cūmuare cōacā, apeyera cōacā, ñucā mani majuropecā bii yaicoa mani biicāruga —cājare ĩimiwi.

¹¹ To biro cājare cū ca ĩi pacaro, uwamarā wioḡu pea, Pablo cū ca ĩirijere tūoricaro uno, tii cūmua wioḡu, ñucā tii cūmuare ca waa tuugū peere boca tūo nunujeewi. ¹² Tii peta pea, pue bucū ametuenerica tabe uno méé ca niiro macā, niipetirā jañuripura, “Creta macā peta jotoa pee cāare doca pee cāare, muipū cū ca ñaajāa waari nunua peere ca nii cojori peta Fenicerū, pue bucū ca ametuenepe niicu,” ĩi tūgoeñawa.

Ca wino paa puurique

¹³ Jōcū jiro macā nunua peere añuroacā wino ca paa puu juo dooro ĩarā, “Mee mani ca boorore birora bii,” ĩi tūgoeñari, cūja ca cūu ñeerique come pīirire jee mūene jāa, Creta yucū pooga wejare jāa waa nunua waawū. ¹⁴ Ca yoa waatirora, muipū cū ca mūa doori nunua to biri jotoa macā nunua watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaatua eawū cūmuare. ¹⁵ To biri wino ca paa puu dooro díamacū pee, cūmuare do biro tii waa queno poo majitima ĩirā, tee ca paa puu cojoro peera jāa waacā yai waawū. ¹⁶ Cauda ca wāme cutiri yucū pooga wejare buaro ca wino ca paa puuti jañuri tabe pee ametua waarā, biirique peti, duarā ea jāaricaga cūmuare jāa ami jāawū. ¹⁷ Tiigare ami jāa yapano, cūmua pairica peere pūḡu dūpo daari mena jia ñee nemowa.‡ Jiro, “Jita dupari buari Sirte maquēpū mani ñaapeabocu,” ĩi uwima ĩirā, juti quejeri cūja ca tūa mūene nūcōriquere jee duwio, ca paja ñeeri pīire ami cōa poori, ca wino paa puurije menara jāa waacā yai waawū. ¹⁸ Ména ape rumū pee cāare to birora wino buaro jāare ca paa puu cōa tuucōa niiro macā, cūmuapū ca niirije apeyere diarū jee cōañua juo waawa. ¹⁹ Itia rumū ca waaro, cūja majuropeera cūmua maquēre jee cōañua peticāwa. ²⁰ Paa rumari muipū unora, ñocōa unora bauri méé, buaro jañuro too

* 27:8 27.8 Buenos Puertos. † 27:9 27.9 Lv 16. ñeejacupa, wati batecoabocu ĩima ĩirā.

‡ 27:17 27.17 Cūmuare pūḡu dūpori mena dūdūa

ca wino paa puu nunna waaro ĩarā, “Mani caticārucu,” ĩirique unopna jāare manicāwɛ yua. ²¹ Paa rɛmɛri baari méé jāa ca biiro macā, Pablo pea niipetirā watoa wāmwɛ nɛcā, o biiro ĩiwi:

—Yɛ mena macārā, yɛ peere tuo nunjeeri, Cretapɛra mani ca tuacājata, o biiro ñañaro mani ca biirijere tamɔti, apeye cāa yaiti bi-ibojacupa. ²² To ca bii pacaro mecāra jɛtiriticāña, ĩĭcū unop peera mani bii yaitirucu biirāpna. Cūmua wado yairucu. ²³ Meerɛ macā ñami, cū yuwɛ nii, cū yeere pade cote, yɛ ca tiigu, Umɛreco Pacɛ cū ca tiicojoricɛ ĩĭcū cū pɛto macū yɛre baua eari, ²⁴ o biiro yɛre ĩjāwi: “Uwiticāña Pablo. Roma macā wioɟɟ pɛtopɛ mɛ eacoarucu. Mɛ jɔori, mɛ mena cūmua ca niirā niipetirāre cājare ametɛenerucumi Umɛreco Pacɛ,” yɛre ĩjāwi. ²⁵ To biri, tɛgoeña tutuaya yɛ mena macārā. Yɛ Umɛreco Pacɛre, “Cū ca ĩirore birora ca tiigu niimi,” yɛ ĩi, to biri “Cū pɛto macū yɛre cū ca ĩjārore birora biirucu,” yɛ ĩicā. ²⁶ Biirāpna, yucɛ poogapɛ mani ñaapearucu —ĩiwi Pablo.

Cāja ca duarique

²⁷ Jāa ca waari tabe díamacū waatirāra apero pee jāare ca wino paa puu cojocāro macā, pna semana peti dia pairi yaa Adriaticopɛre* bii paja yuju ñami waarā, ñami decomacā peti cūmua waatuuri maja pea, “Mee, yepa ea waarā mani tii,” ĩi majiupa. ²⁸ To biri, ¿no cōro to ũcūati? ĩirā, cōñarica daa mena cōñawa. Treinta y siete metros ũcūawɛ tii tabe. Jɛguero jañuro cōñawa ñucā, too pea veintisiete metros'ra ũcūacāwɛ yua. ²⁹ “Utāgaaripɛ mani ñaatuare,” ĩi uwima ĩirā, cūmuare to nɛcū ñee poojato ĩirā, come pĩri bapari pĩ† cūmua ca waa tuuro pee jee cōañuari, “Yoari méé ca boero tiiya Umɛreco Pacɛ,” ĩi jāi niywa. ³⁰ Cūmua waa tuuri maja pea, “Ca duticoape niicu” ĩi tɛgoeñari, cūmua ĩquña pee, come

pĩri jee cōañuarāre biro tii ditori, ca duaro ea jāaricaga cūmuare ami duwio jɛo waawa. ³¹ To biro cāja ca tiiro, Pablo pea uwamarā wioɟre, cū uwamarāre, o biro cājare ĩi wedewi:

—Anija cūmuapɛra cāja ca tuatijata, mɛja cāa mɛja catitirucu —ĩiwi.

³² To cōrora uwamarā pea tii cūmuare jia ñeerica daarire paa jude, diapɛ tii cōañua weocāwa.

³³ Tii ñami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirāpɛrena petopɛra apeye unop baaya ĩigu, o biiro ĩiwi:

—Pna amo peti, dupore baparica penituario ca niiri rɛmɛri peti, do biro manire to ca biiro, mani ĩajaco ména ĩirā, petoacā baarucuri méé mɛja bi-ijāwɛ. ³⁴ Apeye unop baaya petopɛra, mɛjare yɛ ĩi: Catirɛgarā ca baaparā mɛja nii, ĩĭcū mɛja mena macū unop peereña, mɛja dupɛga maquē poa ĩĭcā daacā unop mɛjare yai weotirucu —cājare ĩiwi.

³⁵ To biro ĩigɛra, pan'gare ami, niipetirā cāja ca ĩa cojoro, Umɛreco Pacɛre, “Añu majuropeecā” ĩi juu bue yapano, pee ami, baawi. ³⁶ To biro cū ca tiiro ĩarā, niipetirā tɛgoeña tutua, cāja cāa, ɛjea niirique mena baawa. ³⁷ Tii cūmuapɛre ca niirā niipetirā, do-scientos setenta y seis peti jāa niiwɛ. ³⁸ Cāja ca baarɛgaro cōro baa yapano cūmuare to nɛcūti jañujato ĩirā, trigo poarire jee cōañua bate duowa.

Cūmua ca duarique

³⁹ Ca boe waaro cūmuare ca waa tuurā pea, tii yepare ĩa majitiwa. To bii pacarā, jita dupari yepapɛre ca nii pāa waari jawire ĩari, “Tii jawi pee cūmuare mani waa pāa waa ñaaco,” ĩiwa. ⁴⁰ To biro ĩi, cūmuare to paja ñeejato ĩirā, come pĩri cāja ca jia yoo duwio cojorica daarire diapɛra paa jude cōañua cojo, ñucā waa tuurica pĩrire popio duwio cojori jiro cūmua ĩquña pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee tūa mɛene nɛcō, jita dupari yepa pee waa pāa nunna waawa. ⁴¹ Cūmua pea jita dupari

§ 27:24 27.24 Emperador César. * 27:27 27.27 Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi yaa Adriático wāme catiupa. † 27:29 27.29 Anclas.

yepa ca nii wia dooro pee waa, tii yeparu ñaapea peyacã cūmu waawu. Cūmua ñiqua pea, dia jupea jita dupari yeparu ñaapeacãri ãcūrucuri méé ca biiro, cūmua waa tuurica tua pee oco ca jaberije ñaatuarora wati batecã nũna doowu.

⁴² To biro ca biiro, uwamarã pea cūja ca ñee waaricarã jĩcũ uno peera cūja ca baa dutitipere biro ñirã, jãa batecãruga tũgoeñamiupa. ⁴³ Cūja wiogu pea Pablo menarena jãa cõacãbocuma ñima ñigu, cūjare jãa dotitiwi. Dotitigura, “Ca baa majirã uno ñaañua jũgue baa pãa waarãja; ⁴⁴ aperã yucu pĩiri, ñucã cūmua ca wati bateri pĩiri mena peja pãa waarãja,” ñiwi. To biro tiirã, niipetirãpura añuro cati añurãra tii yucu poogare jãa eawu.

28

Malta yucu poogaru Pablo cū ca biirique

¹ Mee, niipetirãpura tii yucu poogare pãa earã, “Malta ca wãme cutiri yucu pooga niijapa,” jãa ñi majiwi. ² Bojoca too ca nii jũo dooricarã pea, jãa niipetirãpura añuro jãare tiwa. Oco rũmuri niima ñiro, bũaro ca yũjũaro macã too macãrã pea, pairi pecame dio yapano, “Jumarã dooya,” jãare ñiwa. ³ Pablo cãa peca ca bopori-jere ca jeericu niiri, teere jee tĩagu tii niwi. To cū ca tiiro, aña ca ajirijere duti witi waagura, Pablo amoru bacacã ñaañumu waawi. ⁴ Cũre cū ca baca ñaañumu waaro ñarã, too macãrã pea o biro ameri ñiwa:

—Ania ca bojoca jĩagu niibumi. Dia pairi yaaru cãare cū ca ametuacã pacaro, ñañoaro cū ca tiirique wapa pea cū ca catiro cũre booti —ñiwa.

⁵ Pablo pea pecameru añare wẽe yaye cõa joecã cojowi. Cũ peera bojoricaro biirucu, biitiwu. ⁶ Bojoca pea, cũre mipi, ñucã ca niiro tũjarora dia ñaacoa, cū ca biiro ñarugarã yuemiwa. Yoaro yuerucuñami, bojoricaro biirucu cū ca biitiro ñari, tũgoeña wajoari, “Biiti, jũguẽ niibumi ania,” ameri ñiwa.

⁷ Tii tabe putore niwu jĩcũ, tii yucu pooga macũ ca nii majuropeegu, Publio ca wãme cutigu yaa yepa. Cũ pea añuro jãare boca, cū yaa wiipu itia rũmu peti jãare cũo niwi. ⁸ To biro jãa ca biiri tabere, Publio pacu pea wiorique, díi yoopote mena diagu tiupi. To biro ca bii yojagure Pablo pea cũre ñagu waari, juu bue yapano, cū amori mena cũre ñia peo, cũre tii cati-ocãwi. ⁹ To biro cũre cū ca tii catorije jũori, aperã tii yucu pooga macãrã ca diarique cutirã cãa, cū puto doori, cūja ca diarique cutirijere ametuene ecowa. ¹⁰ Pauru apeye jãare tiicojo, waa nũna waarã jãa ca cũope niipetiro jãare tiicojo, tiwa.

Romaru Pablo cū ca earique

¹¹ Tii yucu poogaru itiarã muipũa niiri jiro, pue bũcu ca niiro tii yucu poogara ca tua nũcãricagara ea jãa, jãa waacoawu. Tii cūmua pea, Alejandría macãga, cūja jũguẽa Cástor, Pólux're ña cõori cūja ca owa tuuricarã ca tujarica niwu. ¹² Too ca waaricarãra Siracusa macãre ea, itia rũmu peti jãa niwu. ¹³ Too ca niiricarã, tii tabere weja jañuroacã waa nũna waa, Regio macãru jãa eawu. Ape rũmu peera, jãa jiro pee wino ca paa puu doorije ca earo, ape rũmura Puteoli macãru jãa eacoawu. ¹⁴ Tii macãre jĩcãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre jãa bũa eawu. Cūja pea, “Jãa mena jĩcã semana tuaya,” jãare ñiwa. Too bii nũna waarãru, jãa ea waawu Romare. ¹⁵ Roma macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea to biro jãa ca bii nũna waarijere queti tũori, Foro de Apio, ñucã Tres Tabernas ca wãme cutiri taberu jãare bocarã dooupa. Pablo pea cūjare ñari, Umureco Pacure, “Añu majuropecã” ñi, tũgoeña bayi, biiwi ñucã. ¹⁶ Romaru jãa ca earo, Pablo peera bojoricaroru cũre cūuri, uwamu jĩcũrena cũre cote dotiwa.

Romaru añurije quetire Pablo cū ca wederique

¹⁷ Itia rũmu jiro Pablo pea, judíos're ca jũo niirãre jũo neowi. Cūja ca nea petiro ña, o biro cūjare ñiwi:

—Yu yaarã, yua, mani yaa pooga macãrã menare ñañoaro tiiti, ñucã mani ñicũ jãmua cãja ca tii juo doorique mena cãare ñañarije ïiti, yu ca bii pacaro Jerusalén'pũ yũre ñeeri, romanos'pũre yũre tiicojowa. ¹⁸ Cãja pea yũre jãĩñari jiro, ca jãa ecoperũ ñañarije yu ca tii bui cutitiriquere ãa majiri, yũre wienecãrugamiwa. ¹⁹ To biro cãja ca tiiruga pacaro, judíos pee cãja ca bootiro macã, yu majuropeera, “Ëpũ Roma macũ majuropeera yũre cã jãĩña bejejato,” yu ïiwũ. Biigũpũ, yu yaa pooga macãrãre wedejãarũgũ méé to biro yu ïiwũ. ²⁰ Atere ïima ïigũ, mũjare ãa, mũja mena wede peni, tiirũgũ mũjare yu juo cojojãwũ. Mani israelitas bojoca mani ca yue niirije juorira, anopũre come daari mena jiacãricũ yu nii —ïwi Pablo.

²¹ To biro cã ca ïiro, cãja pea o biro cãre ïiwa:

—Jãa jĩcãti uno peera mũ yee maquẽ quetire Judea macãrã jãare cãja ca owa cojorijere ñeerucu, jãa tiiti. Ñucã mani yaarã judíos, Jesucristore ca tuo nũnũjeerã toopũ macãrã ca earã cãa, jĩcã uno peera mũ yee maquẽ ñañarije queti cuti, ñañoaro mũre wede ama, tiitiwa. ²² To biri mũ ca tugoeñari wãmere jãa tuorũga. Ate wãma wãme ïi nũcũ buoriquere niipetiri taberi macãrãpũra ñañoaro cãja ca wede pairije wadore jãa maji —ïiwa Pablöre.

²³ To biri Pablo mena nearũgarã, “Tii rãmũ ca niiro mani neajaco” ïi, tii rãmũ ca earo, cã ca niiri wiipũre paũ bojoca nea poowa. Pablo pea boeri tabe ména Ëmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ quetire ca wede juoricũ, tii rãmũ ca naiori tabepũ cãjare wede yerijãawi. Moisés cã ca doti cũurique, Ëmũreco Pacũ yee quetire wede juguerĩ maja cãja ca owarique mena ïiri, Jesucristore cãja ca tuo nũnũjeero tiirũgũ, cãjare wedemiwi. ²⁴ Pablo cã ca

ïirijere, jĩcãrã tuo nũnũjee, aperã tuo nũnũjeerũgati, biicãwa. ²⁵ Cãja majuropeera jĩcãri cõro tugoeñatima ïirã, waa batecã juo waawa. To biro cãja ca biro Pablo pea o biro cãjare ïiwi:

—Díamacũra Añuri Yeri mũja ñicũ jãa niiquĩricarãpũre Ëmũreco Pacũ yee quetire wede juguerĩ majũ Isaías menapũ o biro ïiquĩupi:

²⁶ “Waari, o biro ïiña anijare:

Bũaro tuocã pacarã, tuo puotirucuma;

Ca ãacãrã nii pacarã, ãa jeeñotirucuma.

²⁷ Ati pooga macãrã, cãja yeripũra ca tuo nũnũjeerũgatiã jeeñacã yai waama.

Cãja amoperire tiarique cũocãma.

Cãja capegaarire biaricarãre biro biima.

To biro cãja ca biitijata, cãja cape mena ãa,

cãja amoperi mena tuo,

cãja yeri menapũ tuo puo, tugoeña yeri wajoa, biibocuma.

Yu pea cãjare yu catiobocu,”* ïiupi.

²⁸ ”To biri atere mũja ca majiro yu boo: Ëmũreco Pacũ cã ca ametũenerije judíos ca niitirã peere wederique nii, cãja pea teere añuro tuo nũnũjeerucuma —ïwi Pablo.

²⁹ Pablo atere o biro cã ca ïiro, judíos pea, cãja majuropeera ameri acarõ bui tuti, ïicã tua waawa.

³⁰ Pũã cãma peti cãre cãja ca wajorica wiire† niwi Pablo. Niipetirã cãre ca ãarã earucurãre, ãjea niirique mena cãjare jãĩ bocarucuwi. ³¹ Uwi tugoeñaricarõ maniro, Ëmũreco Pacũ cã ca dotiri tabe maquẽ quetire wede, ñucã Wiogũ Jesucristo yee maquẽre jĩcãrã peerena ïi camota ecoricarõ maniro bue, tiicõa niirucuwi.‡

To biro to biijato.

Lucas

* **28:27** 28.27 Is 6.9-10. † **28:30** 28.30 Casa alquilada. ‡ **28:31** 28.30-31 Ati pũurore ca owaricua, cã ca owa cojugũre, ate jiro Pablo cã ca bii nũnũ waariquerũra wede nũnũ waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti Jerusalén mena ca bii juoriquera jeja nũcã nũnũ waaro romanos yaa yepapũ cãare ca eacoariquere wedegũ cã ca ïirique niipua.

ROMANOS

Pablo, Roma macārã Cristore ca t̃o ññjeerãre owa cojogu, ména Romap̃ure waatig̃ra c̃jare owa cojoupi. “Biig̃p̃ra Española waagu, ỹ ãa amet̃a waarucu,” c̃ ca ãirije niupa, “Too cãare ỹ waarucu” c̃ ca ãi t̃goeñaricarop̃ure.

Ate queti Pablo c̃ ca owariquea, Galacia macārãre c̃ ca owa cojorique mena maquẽra nii. Cristore ca t̃o ññjeerã, “O biri wãme ca tii niipe nii Cristore ca t̃o ññjeerã mani ca niijata,” paio c̃ ca ãi wede owarique nii. C̃ ca owa cojorucurore birora “To biro ca biigu m̃jare ỹ owa cojo,” ãi wede yapano, aũu doti cojo, ñucã “Aũu majuropecã” c̃ ca ãi juu buerije mena, to biri “Atere ãima ãigu m̃jare ỹ owa cojo,” c̃ ca ãirije mena, owa j̃omi (1.1-17).

To biro ãi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maquẽ nii,” ãi wedecã cojo, ñucã c̃ ca wede majio owa cojopere wede majio cojog̃ra: “Judíos, judíos ca niitirã, to biri bojoca niipetirãp̃ra, ñañaro c̃jare ca biiboriquere amet̃a majima,” ãi wede majiomi. Ñucã “Jesucristore mani ca t̃o ññjeerije j̃ori mena wado mani ca ñañarijere manire amet̃enemi Æm̃reco Pac̃u,” ãi wede Añurije Queti,” ãi wede majio ññua waami (1.17).

“Niipetirãp̃ra, judíos, judíos ca niitirã, ñañarije ca tiirã wado mani niicã, tee tiirã ñañaro ca bii yaiparãra mani niicã, to biri ñañaro mani ca biiboriquere ca amet̃aparã mani nii,” ãi wede majiomi (1.18–3.20). Atere c̃ ca wedejata: “Jesucristore mani ca t̃o ññjeejata, ñañarije mani ca tiiriquere manire amet̃ene majimi; ñañaro mani ca biiboriquere manire amet̃ene majimi; ñucã c̃ mena macārã mani ca niiro manire tiimi Æm̃reco Pac̃u,” ãi wede majiog̃u ãimi (3.21–4.25).

“To biro Æm̃reco Pac̃u manire c̃ ca tiiro macã, wãma catirique mani c̃o Jesucristo mena nii eama ãirã,” ãi wedemi. To biro ãicã, doti

c̃urique maquẽre, “O biro biiupa bojoca menare,” ãi wede yapano, bojoca ñañarije c̃jare ca tii niirijere Æm̃reco Pac̃u c̃ ca amet̃ene bojaro jirop̃ra yua, c̃ ca cati niirije pea Æm̃reco Pac̃u ỹ Añuri Yeri c̃ ca doti niirije peere ca tii ññjeerije nii ea, ãi wedemi (caps. 5–8).

Israel yaa pooga macārã niipetirã jañurip̃ra añurije quetire c̃jare ca t̃o ññjeetiro macã, judío niiri Pablo c̃ ca t̃goeña pairiquere wede. Tee tiigu Pablo, Æm̃reco Pac̃u c̃ ca yaa pooga macārãre junagu méé c̃ ca biirijere, niipetirãp̃re c̃ ca ãa mairiore birora ñucã jiro c̃jare cãa Jesucristore c̃jare ca t̃o ññjeepere wedemi (caps. 9–11).

Jesucristore ca t̃o ññjeerã c̃jare ca biirique c̃ati niirije maquẽre wedemi anora. Ameri mairique maquẽre, Æm̃reco Pac̃u tii nac̃u buoriquere, uparã c̃jare ca dotirijere t̃o ññjeeriquere, to biri mani jaarã mena aũuro niiriquere, wedemi, Jesucristo c̃ ca biirica wãmere t̃goeñari (12.1–15.13).

“O biri wãme nii Cristo mena ca niirã, c̃jare ca niiri wãme,” ãi, ameri mairique maquẽre wede majio yapano cojomi. To biri ãicã, queti owa yapano cojogu, “C̃jare aũu dotiya,” ãirique mena owa yapano eami Pablo (15.14–16.27).

Roma macārãre Pablo c̃ ca queti owa cojorica pũuro

Aũu dotirique

¹ Ỹ Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi maj̃u, c̃ yee quetire ca wede yujup̃u c̃ niijato ãigu c̃ ca j̃oric̃u, Æm̃reco Pac̃u yee añurije quetire ca wedep̃u c̃ ca ami dica wooric̃u, m̃jare ỹ aũu doti. ² Mee, c̃ yeere wede j̃gueri maja menap̃ra añurije queti c̃jare ca owariquer̃u, “To biro ỹ tiirucu,” ãi c̃ucãquĩupi Æm̃reco Pac̃u. ³ Tee añurije queti, mani Wiogu Jesucristo bojoc̃are biro ca bauaric̃u c̃ ca niirije peera, David yaa puna macã

cū ca niirijere wede. ⁴ Añuri Yeri ca ñañarije manirã cūja ca niiro ca tiigu mena peera, cū ca doti tutuarije mena Ëmureco Pacu Macã nii eaupi, ca bii yairicarã watoare cū ca cati tuari tabe mena. ⁵ Jesucristo j̄orira, Ëmureco Pacu cū wãmere cūja ñi n̄cū b̄ojato ñigu, añurije quetire wede yujuri maju niiriquere mani ca b̄ua earo j̄aare tiiwi, bojoca poogaari niipetirãpara cãre tuo n̄n̄jee, cū ca ñiire biro tii, ca tiirã cūja niijato ñigu.

⁶ M̄ja, Jesucristo jaarã cūja niijato ñigu Ëmureco Pacu cū ca j̄oricarã cãa, cūja menara m̄ja nii. ⁷ M̄ja niipetirã Ëmureco Pacu cū ca mairã, cū jaarã cūja niijato ñigu cū ca j̄oricarã Roma ca niirãre yu owa cojo. Mani Pacu Ëmureco Pacu, Wiogu Jesucristo, cū ca añu majuropeerije, j̄icãri cõro añuro niiriquere, m̄jare cū tiicojojato.

Pablo Romaru cū ca ña yujugu waarugarique

⁸ Ca nii j̄ori tabere, Jesucristo j̄oripu, m̄ja niipetirã yee j̄ori, yu Ëmureco Pacure, “Añu majuropeecã” yu ñi, díamacū m̄ja ca tuo n̄cū b̄orijere niipetiri taberipu macãrã cūja ca wede bato n̄n̄na waarije ca niiro macã. ⁹ Ëmureco Pacu, yu ca cati niirije niipetiropu mena, cū Macã yee añurije quetire yu ca wede boja niigu niimi, to birora m̄jare yu ca t̄goeñacõa niirijere ca majigu. ¹⁰ M̄ja p̄toru yu ca ñagu waapere, Ëmureco Pacure “M̄ ca boorije to ca niijata, tooru yu ca waaro yure tiya,” yu ñi juu buerucu to cãnacã tiira. ¹¹ J̄icã wãme m̄ja ca yeri t̄goeña bayipere m̄jare wede majiurugama ñigu, b̄aro m̄jare yu ñaruga. ¹² Añuro petira díamacū mani ca tuo n̄cū b̄o niirijere ameri wede ujea nii, t̄goeña tutua, mani ca ameri tiipere ñima ñigu.

¹³ Yu jaarã, atere m̄ja ca majiro yu boo: Pañ tiiri “ca ñagu waape niicu,” ñi pacagu, yu waa majiti, pañacã yure bii camotacõa niirucu. Ape poogaari macãrã judíos ca niitirã, Jesús're ca

tuo n̄n̄jeerã cūja ca niiro yu ca tiiricarore birora, m̄ja mena macãrã Jesucristore cūja ca tuo n̄n̄jeero tiirugama ñigu, yu waarugami. ¹⁴ “To biri bojoca cõrorena griego ca niirã, griego ca niitirã cãare, yu ca wedepe d̄jacã mena,” yu ñi t̄goeña. ¹⁵ To biri m̄ja Roma macãrã cãare, b̄aro m̄jare Jesús yee añurije quetire yu ca wederugarije nii.

Añurije queti ca tii tutuarije

¹⁶ Añurije queti Ëmureco Pacu cū ca yeri tutuarije ca niirije, teere ca tuo n̄n̄jeerã niipetirãre cūja ca ametuaro ca tiirijere* wedegu yu boboti, ca nii j̄ori tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, cūja ca ametuapere. ¹⁷ Tee añurije queti pea, mee t̄r̄m̄para díamacū tuo n̄cū b̄oriqui j̄orira Ëmureco Pacu añurã cū ca tiiriquera, mecū cãare ñucã díamacū tuo n̄cū b̄oriqui j̄orira añurã manire cū ca tiirijere wede majio, Ëmureco Pacu wederique: “Añugna, díamacū cū ca tuo n̄cū b̄orije j̄orira catirucumi,” ca ñiire birora.†

Ëmureco Pacu bojoca menare cū ca ajarije

¹⁸ Niipetirã bojoca ñañarã, ñañarije cūja ca tiirije mena, Ëmureco Pacu yee majiriquere, díamacū ca niirijere, ca tii camota niirãre, Ëmureco tutipu niigura ñañaro cūjare cū ca tiirije mena cū ca ajarijere ññomi Ëmureco Pacu. ¹⁹ Ëmureco Pacu yee maquẽ cūja ca majipere añuro majima, cū majuropeera cūjare majiupi. ²⁰ Ëmureco Pacu ca ñaña manigu cū ca nii pacaro, cū ca tiiriquerena ñari, cãre majirique nii. Ati yepare cū ca tiirica tabe menapura, Ëmureco Pacura cū ca niirijere, cū ca doti tutuarije ca peti n̄cãtirijere, ña majirique nii. To biri ca ñañarã, “Majitima ñirã, to biro j̄a biiw̄,” ñi majitima. ²¹ Ëmureco Pacure ca majirã nii pacarã, Ëmureco Pacure

* **1:16** 1.16 Wedegu yu boboti. † **1:17** 1.17 Hab 2.4.

birora cüre ïi núcũ bũo, “Mũ añu majuropeecã,” cüre ïi, ïitima. ïitirãra ñañarije pee wado tũgoeña, ñañarije cũja ca tũgoeñarijera ca naitĩaropũ ca niirãre biro, cũja ca nii yai waaro cũjare tiicã. ²² “Ca majirã jãa nii,” ïi pacarã, ca majitirã jeeñacã yai waama. ²³ To biro ca biirã niiri, Æmũreco Pacũ to birora ca caticõa niigũ cũ ca tutuarijere, bojocũ yoaro ca catitigũre biigũ pee weeri, ñucã ca wũũrã, waibũcũrã bapari dũpori ca dũpori cutirã, añaa, pinoare biirã cũja ca wee jeeñoricarã peere, tii núcũ bũo wajoama tee cãare.†

²⁴ Tee jũori Æmũreco Pacũ, cũja yeripũ ñañarije cũja ca tiirũga tũgoeñarije pee, cũjare cũucãupi. To biri cũja majuropeera boborije ameri tiicã yai waaupa. ²⁵ Æmũreco Pacũ yee díamacũ ca niirijere tii nũnũjeericaro unora, ca bii ditorije peere tii nũnũjee, Æmũreco Pacũre cũja ca tii núcũ bũopa tabe unora, cũ ca tii jeeñorique peere tii núcũ bũo, tii niipũ, Æmũreco Pacũ teere ca tii jeeñoricũ to birora baja peo núcũ bũocõa niiricũ peere tii núcũ bũotirãra. To biro to biijato.

²⁶ To birira Æmũreco Pacũ, boborije cũja ca tiirije peere cũja ca tiiro cũjare tiiupi. Nomia menapũra añuro manũ cuti niirica wãmere tiitirãra, cũja majuropeera, nomia wado ameri manũ cuti, tii wajoa niipũ. ²⁷ Æmũra cãa to birora nomia mena añuro nũmo cuti niirica wãme cõrora tiitirãra, cũja majuropeera, unũa wadora ameri tii epe niirucuupa, cũja upari ca boorore biro aperã mena cũja ca tiirũga ametũarije ca niiro macã. Ca tiipa manirijere cũja ca tiirije jũori cũja majuropeera cũja upũ menara cũja ca ñañarije wapare ñañaro tamũoupa.

²⁸ Æmũreco Pacũre majirũgati, ñañarije wado tũgoeña, cũja ca biirije jũori, cũ pea cũjare camotaticãupi, ca tiitipe uno peere cũja tii niijato ïigũ. ²⁹ To cãnacã wãmera ñañarijere

tiicãma: ñañaro cũja ca tũgoeñarije, apeye unore cũja ca ïa ungorije, aperãre ñañaro cũja ca tiirũga tũgoeñarije, ca bojoca jĩarã, ca ïa tutirique pairã, ca ajia pairã, ca ameri quẽe pairã, ca ïi dito pairã, ca wede pairã, ³⁰ aperãre ñañarije ca ïi wede coterã, Æmũreco Pacũre ca junarã, “Ñañaro jãa tiibocu” ca ïi bojoca catitirã, ca nii majuropeerãre biro ca tũgoeñarã, ñañarije ca ïi jeeñorique pairã, cũja pacũare ca ametũene núcãrã, ³¹ ca tũgoeña bojoca catitirã, cũja ca ïirore biro ca tiitirã, ca bojoca ïa maitirã, ca ïa boo pacatirã, niima. ³² Mee Æmũreco Pacũ, “To biro ca tii niirã, ñañaro biirica tabepũ ca bii yaiparã niicãrã biima,” cũ ca ïi cũuriquere añuro majima. Teere maji pacarã, to birora tiicã nũnũa waa, cũja ca tiirijere ïa cõori, cũjare biro ca tii nũnũjeerã cãare “Añu majuropeecã,” ïima.

2

Æmũreco Pacũ ca niirore biro cũ ca ïa bejerije

¹ To biri mũ, no ca boogũ, aperãre, “To biro biima,” ca ïi ïa bejegũ, “Cũjare biro yũ biiti,” mũ ïi majiti. Aperãre, “To biro biima,” ïi ïa bejegũ mũ majuropeera ñañaro mũ bii yaicã, cũjare birora ca tiigũ niiri. ² Æmũreco Pacũ, ñañarije ca tiirãre ñañaro cũ ca tiijata, díamacũra* cũ ca tiirijere mani maji. ³ Mũ, aperãre, “To biro biima,” ca ïi ïa bejegũ, cũjare birora ca tiigũ nii pacagũ, “Æmũreco Pacũ ñañaro cũ ca tiirijere yũ duticãrucũ,” ¿mũ ïi tũgoeñacãti? ⁴ Æmũreco Pacũ cũ ca añu majuropeerijera mũ ca tũgoeña wajoaro ca tiirũgarijere majirũgatima ïigũ, Æmũreco Pacũ, ca añu majuropeegũ niiri, ca tũgoeña bayigũ niiri, ca boo paca ïagũ niiri, añurije ca peti núcãtirije cũ ca tiicorijere mũ juna. ⁵ Ca bii ametũene núcãgũ niiri, Æmũreco Pacũ peere mũ ca tũo nũnũjeerũgatirije jũori, ñañaro tamũorica rũmũ, ca niirore

† 1:23 1.23 Dt 4.16-18. * 2:2 2.2 Cũ wederique ca ïirore biro cũ ca tiirijere mani maji.

biro Ɖmureco Pacu cū ca ĩa bejeri rumu ca niimore, mu majuropeera ñaño mū ca tamuopere bñaro jañuro mu tii bui cuti nunna waa. ⁶ To cānacārāprena, cāja ca tiirica wāmeri ca niimore biro ĩa cōoñari, ñañarije ca tiiricarāra ñaño tii, añurije ca tii niiricarāre añuro cājare tii, tiirucumi.†

⁷ Ca añu majuropeerije, ĩi nucū bñorique, to birora caticōa niiriquere, amarā, añurijere to birora ca tiicōa niiricarā peera, to birora caticōa niiriquere cājare tiicojorucumi Ɖmureco Pacu. ⁸ Cāja ca bii ametuene nucārije mena, díamacū ca niirijere juna, ñañarije peere tii, ca tiirā, Ɖmureco Pacu, ajiarique mena ñaño cū ca tiirijere tamuorucuma. ⁹ Niipetirā ñañarije ca tiirā, ñaño tamuo, tugoeñarique pai, biirucuma. Ca nii jñori tabere judíos, ñucā judíos ca niitirā cāa, to birora biirucuma. ¹⁰ To ca bii pacaro, niipetirā añurije ca tiirā peera, ca añu majuropeerije, ĩi nucū bñorique, añuro niirique, cājare tiicojorucumi Ɖmureco Pacu; judíos're tiicojo jño, ñucā judíos ca niitirā cāare to birora tiirucumi. ¹¹ Ɖmureco Pacu menara bojocare cū ca ĩa dica woorije maní.

¹² Niipetirā Moisés cū ca doti cūuriquere majitirāra ñañarije ca tiiricarā, ñañarije cāja ca tiirique jñorira ñaño biirica taberu waarucuma. Moisés cū ca doti cūuriquere ca majirā nii pacarā ñañarije ca tiirā, doti cūurique ca ĩrore biro ñaño tii ecorucuma. ¹³ Moisés cū ca doti cūuriquere cāja ca tuorije jñorira, “Añurā niima,” cājare ĩitimi Ɖmureco Pacu. Doti cūurique ca ĩrore biro ca tiirā peere, “Añurā niima,” cājare ĩi ĩami. ¹⁴ Judíos ca niitirā, doti cūurique ca cñotirā nii pacarā, cāja majuropeera cāja ca tii niirijere doti cūurique ca ĩrore biro cāja ca tiijata, cāja majuropeera doti cūurique niicāma. ¹⁵ To biro cāja ca bii bojoca cuti niirijera, cāja yeripu doti cūurique ca niirijere ĩñoa. Teera

cū ca tugoeña bojoca cati niirijepure cū ca majiro tii, ñucā cū ca tugoeña niirijera cāre wede majio, teera cāre wedejāa buiyee, tiirucu, ¹⁶ Jesucristo jñori, ĩicārāra majiriquere añurije queti yu ca wederije ca ĩrore biro Ɖmureco Pacu cū ca ĩa bejeri rumu ca niimore.

Judíos, to biri doti cūurique

¹⁷ “Ĵaa judíos, doti cūuriquere ca cuorā, Ɖmureco Pacu yaarā, ¹⁸ cū ca boorijere ca majirā, doti cūurique jñori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorā, ¹⁹ ca ĩatirāre biro ca niirāre ca jño waa majirāre biro ca tugoeña niirā, ca naitiaropu niirāre biro ca niirāre ca boe baterāre biro ca niirā, ²⁰ ñucā, ca majitirāre ca wede majiorā, ca tugoeña bayitirā cāare ca bue majiorā, doti cūuriquerena, majirique, díamacū ca niirijere, ca cuorā jāa nii,” mūja ĩi ujero bayi. ²¹ To docare mūja, aperāre ca bue majiorā nii pacarā, ¿ñee tiirā mūja majuropeera mūja wede majio majititi? “Jee dutiето,” ca ĩi buerā nii pacarā, ¿ñee tiirā mūja jee dutirucuti? ²² Ñucā, “Ñee epeticāña,” ca ĩirā nii pacarā, ¿ñee tiirā mūja pea mūja ñee epeti?‡ Cāja ca weericarāre ca junarā nii pacarā, ¿ñee tiirā cājare ĩi nucū bñorica wii maquere mūja jee dutirucuti? ²³ “Moisés cū ca doti cūuriquere ca cuorā niirā jāa bii,” ca ĩi ujero bayirā nii pacarā, doti cūurique ca ĩrore biro mūja ca tiitirije mena Ɖmureco Pacure mūja nucū buoticā. § ²⁴ To birira Ɖmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Mūja yee jñorira, judíos ca niitirā, Ɖmureco Pacure ñaño cāre ĩi tutima,” ĩi.*

²⁵ Moisés cū ca doti cūurique ca ĩrore biro mu ca tii nunñeejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa cutirijera niiro bii; tee ca ĩrore biro mu ca tii nunñeetijata, jeyua quejero yapare ca wide taaya manigure birora mu niicā. ²⁶ To biicāri, cū jeyua

† 2:6 2.6 Sal 62.12; Pr 24.12. ‡ 2:22 2.22 ¿“Mūja nunna, mūja manñjñma, ca niitirāprena epericarā cutiticāña,” ca ĩirā nii pacarā, mūja epericarā cutiti? § 2:23 2.23 Ez 36.16-23. * 2:24 2.24 Is 52.5; Ez 36.22.

quejero yapare ca wide taaya manigu nii pacagu, doti cūurique ca ĩrore biro ca tii n̄n̄jeegura, jeyua quejero yapare wide taaricure biro ĩaricu ni-irucumi. ²⁷ Cū upu macā tabere ca wide taaya manigu nii pacagu, doti cūurique ca ĩrore biro ca tii n̄n̄jeegu pea mu, doti cūuriquere cuocā, mu jeyua quejero yapare wide taaricu niicā, bii pacagu doti cūurique ca ĩrore biro mu ca tii n̄n̄jeetirije juori, ñañaro mare tiirucumi.

²⁸ Judío niiriquea, jotoa wado birique méé nii. Jeyua quejero yapare wide taarique cāa, jotoa wado tii ni-irique méé nii. ²⁹ Díamacura judío nii majuropeeriquea, mani ca tugoeña niirijeru biirique nii. Ñucā jeyua quejero yapare wide taaricu peti ni-iriquea, yeri jãñariquepu tugoeña wajoarique nii, doti cūurique cūja ca owa tuurique juori méé, Añuri Yeri juori mani ca tugoeña wajoarije nii. To biro ca biigu judío docare, Umureco Pacu cāre ĩi n̄cū b̄omi, bojoca méé to biro ĩima.†

3

Umureco Pacu cū ca añurije

¹ ¿To docare judío niirique mena, ñee peere nii ametuene n̄cā, ñucā jeyua quejero yapare wide taariquea, ñee pee wapa cuti, to biiti? ² Pau wāmeripurena biicā, ca nii juori tabere judíos're cū wederiquere cūjare tiicojupi Umureco Pacu. ³ ¿To docare yua, Umureco Pacu, jicārā cū yee ca niitirije peere tii n̄n̄jee, cūre cūja ca bii weorora, cū ca ĩrore biro ca tiigu cū ca niirijere cū yerijācāgajati? ⁴ ¡Biiticumi! Umureco Pacu, to birora díamacū ca niirije ca ĩrore biro tiicōa niimi, bojoca niipetirāpura ca ĩi dito pairā wado cūja ca niicā pacaro. O biro ĩi owarique nii:

“Mu ca ĩirijere ‘Añugu niimi,’ ĩi eco, ñucā mare cūja ca wedejāajata cāare bii ametua n̄cācā, mu biicārucu,” ĩi.*

⁵ Mani ca ñañarijera, Umureco Pacu cū ca añurijere ca bii bau niiro to ca tii pacaro, ¿do biro pee mani ĩrāti? ¿Umureco Pacu ñañagu cū niiti, to biro ñañaro manire tiigu? Bojoca cūja ca tugoeñari wāmere biro yu ĩi. ⁶ ¡Biitimi! Umureco Pacu ñañagu cū ca niijata, ¿do biro tiicāri bojoca ñañaro cūja ca tiirije wapare ñañaro cūjare cū tiibogajati?

⁷ Jicū o biro ĩibocumi: Yu ca ĩi ditorijera, Umureco Pacu yee díamacū ca niirijere to ca bii bau niiro, cū ca añu majuropeerijere buaro jañuro to ca bii n̄n̄na waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigu Umureco Pacu, ñañagure biro yure cū tiiti? ⁸ To biro to ca biijata: “¿Ñee tiirā ñañarije peere mani tiititi, añurije maquē pee to nii eajato ĩrā?” ĩcumi. O biirije peti jāa ca ĩtirijerena, “O biirije ĩi buema,” jāare ĩi wede paima jicārā. To biro ca ĩrā ñañaro ca tii ecoparā niirucuma.

“Jicū peera añugu manimi”

⁹ “¿Do biro mani ĩi yapanorāti? ¿To docare mani judíos mani ca niirije juorira, aperā ametuenero añurā mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirā cāa, jicāri cōro ñañarije ca tiirā mani niicāupa,” mani ĩi yerijāajāwu. ¹⁰ To birira owarique o biro ĩi:

“Jicū uno peera añugu ca niigu manimi; jicū uno mani majuropecāmi.

¹¹ Ca tugoeña majigu uno manicāmi. Umureco Pacu ca majirugagu uno cāa, jicū uno peera manicāmi.

¹² Niipetirāpura cūre camotaticoama. Niipetirāpura ñañarije pee wadore tiicā yai waama.

Jicū uno peera añurije ca tiigu uno manicāmi.

¡Jicū unoacā niirucu biiti majuropecāmi!”†

¹³ “Maja wedericagaaria, maja ope ca tujurore biro nii.

Maja ñemerori, ca ĩi dito pairije nii.”‡

† 2:29 2.29 Gn 29.25. * 3:4 3.4 Sal 51.4. † 3:12 3.10-12 Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. ‡ 3:13 3.13a Sal 5.9. § 3:13 3.13b Sal 140.3. * 3:14 3.14 Sal 10.7.

“iMaja ujeroripɛ cāare aña nimara ni-icā!”§

14 “Ñañaro maja ca ñi tutirije wado maja ujerorire dadacā.”*

15 “Ĵia díi tii baterugaropɛa, maja dɛpori tutua añuro ũmaa nucũ yujucā.

16 Maja ca tii niirijea, tii yaio baterique, ñeeja manirã tuaricaro ca tiirije wado niicã.

17 Añuro ĵicãri mena nii nanɛa waariquere majitima.”†

18 “Umureco Pacɛre nucũ bɔorique ɛno cāare tɔgoeñati majuropeecãma,

cã ca ĩa cojorore,” ĩi.‡

19 Niipetirije doti cūrique ca ĩirijea, teere ca tii nanɛjeerãre ĩi, niipetirã do biro ĩi wede majitiri, niipetirãpɛra Umureco Pacɛ ñañaro cã ca tiirijere, ñañaro ca biiparã cãja nijato ĩiro, mani ĩi maji. 20 To biri ĵicũ ɛno peera doti cūrique ca ĩrore biro cã ca tiirije jɔrira, Umureco Pacɛ cã ca ĩa cojorore “Añugɛ niimi,” ĩi ecotirucumi. Doti cūriquea, ñañarije ca tiirã mani ca niirijere mani ca majiro ca tiirije pee nii.

Díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri, añurã niirique

21 To biri mecãra doti cūrique manirora, Umureco Pacɛ, añurã mani ca niiro cã ca tiirije bii bau nii ea, doti cūrique, Umureco Pacɛ yee quetire wede jɔgueri maja, cãja ca wederique. 22 Ate, Umureco Pacɛ añurã mani ca niiro cã ca tiirijea, Jesucristore díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri ea, niipetirã cūre ca tɔo nanɛjeerãre.§ ĩa dica woorique mani,

23 niipetirãpɛra ñañarijere tiicãma. To biri Umureco Pacɛ añurije cã ca boo jãarore biro mani tii eaticã.*

24 Biirãpɛra, Umureco Pacɛ cã ca añurije jɔri, wapa manirora añuro tii ecoma, ñañaro mani ca biiboriquere Cristo Jesús cã ca ametuene bojarique

jɔri. 25 Umureco Pacɛ, Cristo cã ca bii yairo tiiri, ñañarije tiiriquere cã ca ametuene bojaro tiupi. Ate ñañarije tiiriquere ametuene ecoriquera, Cristo cã ca bii yai bojariquere díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri bɔarique nii. O biro tiiri, añurã mani ca niiro cã ca tiirijere ĩñorɔgaupi Umureco Pacɛ, ména jɔgueropɛra ñañarije mani ca tiirijere to birora cã ca ĩa ametuacãriquere manire ametueneɛɛ. 26 Cãa ca tɔgoeña bayigɛ niimi. Ati cuupɛre añurã mani ca niiro cã ca tiiri wãmere ĩñorɔgaupi; cãa añugɛ cã ca niirore birora, Jesús're ca tɔo nanɛjeerãre añurã cãja ca niiro tiimi.

27 To docare, “¿Bojocɛ, ‘o biro ca biigɛ yɛ nii,’ cã ca ĩirije noopɛ to niiti? ¿Tea peticoa! ¿Ñee jɔri to biiti? ¿Doti cūrique ca ĩrore biro tii nanɛjeerique jɔri to biiti? Tee jɔri méé bii. Díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri pee to biro bii. 28 Doti cūrique ca ĩrore biro tiirique jɔri méé, díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri pee, bojocɛre añugɛ cã ca niiro tiimi Umureco Pacɛ,” mani ĩi yapano ea.

29 To docare ¿Umureco Pacɛa, judíos Umureco Pacɛ wado cã niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirã Umureco Pacɛ méé cã niiti? Ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari Umureco Pacɛ niimi.

30 Apĩ Umureco Pacɛ manimi. Cãra, díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri, jeyua quejero yapare wide taaricarãre, ca wide taaya manirã cãare, añurã cãja ca niiro tiirucumi. 31 To docare, ¿díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔrira, doti cūrique ca wapa maniro mani tiicãti? Mani tiiti. Doti cūrique ca ĩrore biro pee tiirã mani tii.

4

Abraham cã ca tɔo nucũ bɔorique

1 To docare ¿mani ñicũ Abraham cã ca biirique peera, do biro mani ĩirãti? 2 Yee mééra Abraham cã, cã

† 3:17 3.15-17 Is 59.7-8. ‡ 3:18 3.18 Sal 36.1. § 3:22 3.22 Jesucristore díamacũ tɔo nucũ bɔorique jɔri, niipetirã cūre ca tɔo nanɛjeerãre añurã cãja ca niiro tiimi Umureco Pacɛ. * 3:23 3.23 Niipetirãpɛra ñañarije ca tiirã wado niicãma. To biri Umureco Pacɛ cã ca añu majuropeerije mena cã ca bojoca cãti niiri tabe ðo peepɛra niicãma.

ca tiirije jʼorira, aʼugʼ cū ca tii ecojata, “O biro ca biigʼ yʼ nii,” cū ca ʼi ʼjero bayirijere díamacūra ʼi bojacupi, biigʼpʼua ʼmʼreco Pacʼ cū ca ʼa cojoro méere. ³ ʼmʼreco Pacʼ wederique o biro ʼi: “ʼmʼreco Pacʼre tʼo nʼnʼjeepi Abraham, tee jʼori, ‘Aʼugʼ niimi,’ ʼi ecoupi,” ʼi.* ⁴ Jʼcū cū ca padejata, cū ca wapa taarije wapa manirora cū ca tiicojo ecorije méé nii, cū ca paderique wapa cū ca wapa taarije nii. ⁵ To ca bii pacaro, jʼcū ʼno, ʼmʼreco Pacʼ, ʼñañarāre, ca ʼñañarije manirā cū ca ca niiro ca tiigʼre cū ca tʼo nʼnʼjeejata, díamacū cū ca tʼo nʼcū bʼorije jʼorira, “Aʼugʼ niimi,” ʼi ecomi, teere bʼarʼgʼ cū ca pade bʼa ʼñaati pacaro. ⁶ David cāa to birora ʼiupi, bojocʼ cū ca tii niirije jʼori méé, ʼmʼreco Pacʼ aʼugʼ cū ca niiro cū ca tiigʼ ca ʼjea niigʼ yee maquēre, o biro ʼigʼ:

⁷ “ʼmʼreco Pacʼ, cū ca ʼñañarijere ametʼene, ʼñañarije cū ca tiirijere to birora ʼa ametʼa, cū ca biirā, ʼjea niima.

⁸ Ca ʼñañarije manigʼre biro wiogʼ cū ca ʼagʼ, ʼjea niimi,” ʼiupi.†

⁹ ¿To docare ate ʼjea niiriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarā wadore ʼiro to ʼiti? ¿Ca wide taaya manirā cāare ʼiro méé to ʼiti? To birira ʼmʼreco Pacʼ, Abraham're “Aʼugʼ niimi,” ʼirʼgʼ, díamacū cū ca tʼo nʼcū bʼorijepʼre ʼaupi, mani ʼijāwʼ mee. ¹⁰ ¿No cōropʼ, “Aʼugʼ,” cāre cū ʼaupari? Cū jeyua quejero yapare cū ca wide taa ecoro jiro pee, ¿jʼgueropʼra aʼugʼ cāre cū ʼaupari? Jiro méé, jʼgueropʼra aʼugʼ cāre ʼaupi. ¹¹ Cū jeyua quejero yapare wide taaya manigʼpʼra, díamacū cū ca tʼo nʼcū bʼorije jʼori, “Aʼugʼ niimi,” ʼi ecoupi ʼmʼreco Pacʼre. Aʼugʼ cū ca niirijere to bii ʼiñojato ʼigʼ, jiro pʼ cū jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cū ca jeyua quejero yapare ca wide taaya manirā nii pacarā, ca tʼo nʼnʼjeerā

niipetirā pacʼ niimi. O biro cū ca ca biiro macā cū ca cāare cū ca tʼo nʼnʼjeerije jʼori, “Aʼurā niima,” ʼimi ʼmʼreco Pacʼ. ¹² ʼucā, cū ca jeyua quejero yapare ca wide taaricarā nii pacarā, mani ʼnicū Abraham cū ca jeyua quejero yapare ca wide taaya manigʼ niigʼpʼra cū ca tʼo nʼnʼjeericarore biro ca tʼo nʼnʼjeerā cāare cū ca pacʼra niimi.

Díamacū tʼo nʼcū bʼorique jʼori, ʼmʼreco Pacʼ cū ca ʼiricarore biro ca bii earique

¹³ Doti cūurique jʼori méé, Abraham're, cū pāramerāre, “Ati yepare mʼ cʼo earucu,” ʼmʼreco Pacʼ cū ca ʼiriquere ʼeeupa. Tʼo nʼnʼjeerique jʼori, aʼugʼ cū ca niiro cū ca tiirique jʼori pee, to biro ʼiupi ʼmʼreco Pacʼ. ¹⁴ Doti cūuriquere ca tii nʼnʼjeerā pee teere ca cʼo eaparā cū ca niijata, tʼo nʼnʼjeerique pea watoa maquē nii, ʼmʼreco Pacʼ, “To biro yʼ tiirucu,” cū ca ʼirique cāa wapa mani, biicābojacupa. ¹⁵ Doti cūuriquea, ʼñañaro tii ecoricaro tii. ʼucā doti cūurique ca manicājata, teere bii ametʼene nʼcārique cāa mani.

¹⁶ To biri ʼmʼreco Pacʼ, “O biro yʼ tiirucu,” cū ca ʼiriquere díamacū tʼo nʼnʼjeerique jʼori bʼa earique nii, Abraham pāramerā niipetirāpʼre to biro wapa manirora bʼa earique to niicōa niijato ʼiro. “Yʼ tiicojorucu,” cū ca ʼiriquea, doti cūuriquere ca tii nʼnʼjeerā yee wado méé nii, ʼucā niipetirā Abraham're biro ca tʼo nʼnʼjeerā cāare to birora biicā. Cū ca to biro biima ʼigʼ, ʼmʼreco Pacʼ cū ca ʼa cojorore mani niipetirā pacʼ niimi. ¹⁷ ʼmʼreco Pacʼ wederique o biro ca ʼi rore birora: “Pʼ bojoca poogaari pacʼ mʼre yʼ tii.” Cū niimi ʼmʼreco Pacʼ, Abraham díamacū cū ca tʼo nʼnʼjeericʼ, ca bii yaicoaricarāpʼrena cū ca catiro tii, ca manirijerena tii jeeño, ca tiigʼ.‡

* **4:3** 4.3 Gn 15.6; Ro 4.22. † **4:8** 4.8 Sal 32.1-2. ‡ **4:17** 4.17 Gn 17.5. § **4:18** 4.18a “Yʼ macā catirucu,” cū ca ʼi yue niimirique ca peticoa pacaro, ʼmʼreco Pacʼ cāre cū ca ʼiriquere to birora tʼo nʼnʼjeecōa niupi.

18 Abraham, cū ca yue niirijeŝ ca peticoa pacaro, to birora tuo nunujeje yuecā niupi. O biro biima űigũ, paũ bojoca poogaari pacũ nii eaupi, “Mũ pãramerã ano cõro paũ niirucuma,” Æmureco Pacũ cũre cũ ca űiricarore birora. 19 Mee, Abraham cien cãmari peti ca cuogũ niiri cũ uparire ca bii yaicoariquere biirijepũ ca niirijere űa maji, ñucã Sara cõ ca macũ cutiborique uno cãa peticoa, ca bicã pacaro, cũre cũ ca űiriquere cũ ca tũgoeña yue niirije pea daquecoa, cũre biiticãupa.

20 Æmureco Pacũ “To biro yũ tiirucu,” cũre cũ ca űiriquere, ca tuo nunujeetigũ cũ ca biirore biro “Yeera yũre űicãjacupi,” űitiupi. To biro űitigũra, cũre cũ ca űiriquere buaro jañuri díamacũ tuo nucũ buo, Æmureco Pacũre baja peo nucũ buo, tiupi, 21 “Æmureco Pacũa ‘To biro yũ tiirucu,’ cũ ca űiriquere cũ ca űiricarore birora ca tii tutuagũ niicumĩ,” űi majiri. 22 Tee jũori Æmureco Pacũ, to biro cũ ca biirijere űa, “Añugũ niimi,” cũre űiupi.

23 Ate to biro cũ ca biirijere Æmureco Pacũ, “Añugũ niimi,” cũ ca űiriquere, Abraham yee wado méere owarique niupa. 24 Mani yee maquẽpũ cãare owarique niupa. Mani cãare, cũ ca űiriquere díamacũ mani ca tuo nucũ buorije jũorira, añurãre biro manire űarucumi Æmureco Pacũ, mani Wiogũ Jesús're ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuaro ca tiiricũre díamacũ mani ca tuo nunujeerije jũori. 25 Cũra mani ca ñañarije wapare manire bii yai bojarugũ, wedejãa buiyee cõa eco, űicãti uno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro mani ca niipere űigũ cati tua, biiupi.

5

Añuro nii, ujea nii, biirique

1 Díamacũ tuo nucũ buorique jũori añurã tii ecori, Æmureco Pacũ mena añuro mani nii, mani Wiogũ Jesucristo jũori. 2 Ñucã Jesucristo jũorira, cũ ca űiriquere díamacũ tuo nucũ buorique jũori, ate añurijere ca bua eaparã mani ca niirijere mani cuo,

teepũre to birora mani ca tũgoeña bayicõa niirijere. To biri Æmureco Pacũ cũ ca añu majuropeerije mani ca bua eaperũre űirã, buaro mani ujea nii. 3 Biirãpũa ate wado méere, ñañaro tamũorã cãa, “O biro ca biirã jãa nii,” mani űi ujero bayirucu, ñañaro mani ca tamũorije ca tũgoeña bayirã mani ca niiro ca tiirijere ca majirã niiri. 4 Tũgoeña bayiriquera, ca bojoca añurã mani ca nii earo tii, ca bojoca añurã mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirã manire tii. 5 Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tamũoro tiiti, Æmureco Pacũ, Añuri Yeri manire cũ ca tiicojoricũ mena, cũ ca mairijere mani yeripũre paio manire cũ ca tiicojorije ca niiro macã.

6 Ména ñañarije wapare do biro mani ca bii ametũa majitiri tabere, “To biro biirucu,” cũ ca űirica yũtea ca earo, ñañarije ca tiirãre bii yai ametũene bojaupi Cristo. 7 űicũ uno peera apĩpũ cũ ca bii yaiborica tabe unorena, “Yũ, yũ bii yai bojarucu” űirique, popiye méera niicã biiti. Ca bojoca añugũ petipũ cãare bii bojaya manicu. Ape tabera niicãbocumi biigũpũa, űicũ buaropũra añuro cũre ca tiiricũ unore ca bii yai bojagũ uno. 8 Æmureco Pacũ pea manire cũ ca mairijere ate mena ññomi: Ména ñañarijere ca tiirã mani ca niirora, mani yee jũori bii yaiupi Cristo.

9 Mecũra Cristo cũ ca bii yai bojarique jũori, añurã ca tii ecoricarã niiri, cũ jũorira, Æmureco Pacũ ñañaro cũ ca tiirijere mani ametũarucu. 10 Ména Æmureco Pacũ waparã mani ca niirora, cũ Macũ cũ ca bii yai bojarique mena, cũ majuropeera cũ mena añuro mani ca nii earo tiupi. To biri mecũ docare cũ mena añuro ca niirã niiri, ametũenero cũ ca catirije jũori mani ametũarucu. 11 Ate wado méé, mani Wiogũ Jesucristo jũori, Æmureco Pacũre buaro mani ujea nii, cũ jũori cũ mena añuro nii eariquere ca tiicojo ecoricarã niiri.

Adán to biri Cristo

12 űicũ bojocũ Adán jũori, ñañarije tiirique bojocapũre bii ñañãa nucã

eaupa; tee tiiro ñañarije tiirique jʼorira bii yairique cãa nii eaupa. O biro biima ñiro, niipetirãpʼure bii yairique niicã nʼnʼna dooupa, niipetirãpʼura ñañarije cãja ca tiicãro macã. ¹³ Doti cūurique ca niiparo jʼgueropʼara, ati yeparʼure ñañarije tiirique nii yerijãupa. Doti cūurique ca manijata, ñañarije tiiriquere majiña mani. ¹⁴ To ca bii pacaro, Adán cū ca niiri cuu mena, Moisés cū ca niiri cuupʼu, ñañarije ca tiiricarãre bii yairique to birora biicõa niupa. Biropʼna cãjara, Adán, ca doopʼure ca bii jʼguegu, dotiriquere cū ca bii ametua nʼcãricarore biro méé, ñañarije cãja ca tiirije jʼori, to biro biupa.

¹⁵ Adán ñañarije cū ca tiiriquea, ʼmureco Pacu wapa manirora añurije cū ca tiicojorijere biro méé nii. Jicãra ñañarije cū ca tiirique jʼorira, niipetirãpʼura bii yaicãupa. Jicã, Jesucristo jʼori wadora, wapa manirora ʼmureco Pacu añurije cū ca tiicojorije pea, tee ametueneropʼu nii eacãupa, paupʼu añuro cãja ca niipere biro ñiro. ¹⁶ Jicã ñañarije cū ca tii buiyeerique jʼori ca bii nʼnʼna waarijere, ʼmureco Pacu, wapa manirora añurije cū ca tiicojorije menare cõõnarique uno méé nii. Ñañaro biiriquea, jicã wãme ñañarije tiirique jʼorira ñañaro bii yairicaro tiupa. ʼmureco Pacu, wapa manirora cū ca tiicojorije pea, paupʼu wãmeri ñañarije tiirique jʼori bii eari, añurã niiricaro tiupa. ¹⁷ Jicã ñañarije cū ca tiirique jʼorira niipetirãpʼure bii yairique ca bii niiricarore biro ametuenero, ʼmureco Pacu ca bojoca añugʼu cū ca niirijepʼu, wapa manirora añurã cū ca tiirã doca, jicã bojocu Jesucristo jʼori wadora, catirãra wãma wãme cati niirucuma.

¹⁸ Adán wado ñañarije cū ca tiirique jʼorira, niipetirãpʼure ñañaro ca bii yaiparã cãja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cū ca tiirique jʼorira, cãre ca tuo nʼnʼnjeerãre añurã cãja ca niiro tii,

to birora cãja ca caticõa niipere biro ñiro. ¹⁹ O biro ñi: Jicãra ʼmureco Pacu cū ca ametuene nʼcãrique jʼorira, paupʼu ñañarije ca tiirã cãja ca niiro cãjare tiicãupa. Ñucã tee ca biiricarore birora, jicãra ʼmureco Pacu cū ca tuo nʼnʼnjeerique jʼorira, paupʼu añurã tii ecorucuma.

²⁰ Doti cūurique pea, ñañarije tiirique buaro jañuro to bii bau nii nʼnʼna waajato ñiro tiicojorique niupa. Ñañaro tiirique buaro jañuro ca bii nʼnʼna waarora, ʼmureco Pacu cū ca añurije pea tee ametueneropʼu nii nemocãupa. ²¹ Ñañarije tiirique bii yairicaro ca tii tutua niiricarore birora, ʼmureco Pacu wapa manirora añuro cū ca tii bojarique añurã mani ca niiro tii, mani Wiogu Jesucristo jʼori to birora caticõa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niupa.

6

Ñañarijere bii yai weo, Cristo mena pee cati, biirique

¹ ¿To docare ñee mani ñirãti? ¿Ñañarijera mani tiicõa niirãti, ʼmureco Pacu buaro jañuro cū ña mai nʼnʼna waajato ñirã? ² ¡Mani tiiti majuropecãrucu! Mee ñañarijere ca bii yai weoricarãpʼu mani nii. ¿Ñee tiirã, ñañarijera mani tiicõa niibogajati? ³ ¿Maja, Cristo Jesús mena niirugarã ca uwo coe ecoricarã niipetirã, cū ca bii yairicarore birora biirã, mani ca uwo coe ecoriquere maja majititi? ⁴ To biri uwo coerique jʼori, Jesucristo menara yaa cõa eco, cū ca bii yairicarore biro mani biiwu. O biro biicãri, Cristo, cū Pacu cū ca tutuarije mena cati tua, cū ca biiricarore birora mani cãa, wãma wãme catirique mena mani bii niico.

⁵ Cū menara, cū ca bii yairicarore biro ca biiricarã mani ca niijata, ñucã cū menara mani cati tuarucu. ⁶ Jʼguero mani ca bii niirucurique Cristo menara yucu tenipʼu paa pua tuu yaio ecoupa, mani upʼu ñañarije ca tiiruga niirije ca tii yaio ecoro,

* **6:1** 6.1 ¿Añurije buaro jañuri to bii bau niijato ñirã, ñañarijera mani tiicõa niirãti?

ñañarije tiiriquere ca tii n̄n̄ūjeerā mani ca nii n̄n̄ūa waatipere biro ñirā, mani ñi maji. ⁷ Bii yaicoarāp̄ra, ñañarije mani tiiticu. ⁸ “Cristo mena mani ca bii yaijata, cū menara mani catirucu,” mani ñi. ⁹ Cristoa, ca bii yairicarā watoare ca cati tuaricup̄ niiri, cū ca bii yai nemotipere mani maji. Cāra, bii yairiquea do biro cāre bii ametuene n̄cā majiti yua. ¹⁰ Cū ca bii yairije mena, j̄cāti bii yaiḡra, ñañarije tiiriquere bii yai ametuene peoticā cojoupi mee. Cū ca catirije peera Ūm̄reco Pac̄u yeere tiir̄ḡu catimi. ¹¹ To biri wāmera m̄ja cāa, ñañarije tiiriquere ca bii yai we-oricarāp̄re biro nii t̄goeñaña. Bii pacarā Cristo Jesús j̄ori, Ūm̄reco Pac̄u yee peere ca tiiparā ca catirā niiña.

¹² To biicāri, m̄ja up̄ ca bii yaipa up̄re ñañarije tiirique pee ca bii ametuene n̄cāro tii, ñucā ñañarije ca tiir̄ḡarije cāare tii n̄n̄ūjee, tiiticāña. ¹³ M̄ja up̄ maquēre† ñañarije peere ca tiirije ca niiro tiicāri, ñañarije tiirique maquē ca niiro tiiticāña. To biro tiitirāra, Ūm̄reco Pac̄u yee peere ca tiirije ca niiro tiiya, ca bii yaicoaricarāp̄ra, ca cati tuaricarāre birora m̄ja up̄ri maquēre añuriye peere ca tiirije pee ca niiro tiiri. ¹⁴ O biro m̄ja ca tiiro, ñañarije tiirique m̄jare bii ametuenetirucu, doti cūurique ca ñiire biro tii n̄n̄ūa waatirāra, Ūm̄reco Pac̄u añuro cū ca tiirije mena pee m̄ja ca niiro macā.

Añuriye pade coteri maja

¹⁵ ¿To docare ñee mani ñirāti? ¿Doti cūurique ca ñiire biro tii n̄n̄ūa waatirāra, Ūm̄reco Pac̄u wapa manirora añuro cū ca tii bojarique mena pee ca niirā niiri, ñañarije mani tiirāti? ¡Mani tiiti majuropecārucu! ¹⁶ ¿J̄cāre, cū ca dotirijere tii n̄n̄ūjeer̄garā cāre pade coteri maja m̄ja ca nijata, m̄ja ca pade bojaḡre wapa manirora pade coteri maja niiriquere m̄ja majititi? Atea teere birora bii, bii

yairicarō ca tiirije ñañarije ca tii n̄n̄ūjeerā, añuriye maquēre ca tii n̄n̄ūjeerā cāa, teere ca pade coterā niima. ¹⁷ Añu majuropecā Ūm̄reco Pac̄u, ñañarije ca tii n̄n̄ūjeerā ca niimiricarā, mee m̄ja ca yeri t̄goeña niirije menap̄, añuriye queti m̄ja ca bue majio ecoriquere m̄ja t̄o n̄n̄ūjeeupa. ¹⁸ Ñañarije tiiriquere ametuene ecori, mecāra añuriye peere pade coteri maja m̄ja nii yua. ¹⁹ Bojoca bii niiriquerena yu wede, t̄goeña bayitima ñirā, atere añuro t̄o puotibocuma m̄jare ñima ñiḡ. J̄guerop̄re, m̄ja up̄ri maquēre, ðo pee jañuro ñañarije tii yai waaricarō ca tiirije peere ca tiirije ca niiro m̄ja ca tiiricarore birora, mecā cāare m̄ja up̄ri maquēre añuriye, ca ñañarije manirā niiricarō ca tiirije peere ca tii n̄n̄ūjeerije ca niiro tiiya.

²⁰ Ména, ñañarije peere tii n̄n̄ūjee niirā, añuriye peere m̄ja tii n̄n̄ūjeetiupa. ²¹ ¿Mecāre m̄ja ca bobo t̄goeñarije ñañarije tii niirā, ñee m̄ja buari? M̄ja buatiupa. Tea bii yairicarō ca tiirije wado nii. ²² Mecāra ñañarije ca tii n̄n̄ūjee yer-ijāricarā niiri, Ūm̄reco Pac̄u peere ca pade coterā nii eari, ca ñañarije manirā nii, caticōa niiriquere b̄a earicarō tii, ca tiirijere m̄ja b̄a. ²³ Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. Ūm̄reco Pac̄u cū ca tiicojorije pea, mani Wioḡu Cristo Jesús j̄ori caticōa niirique nii.

7

Amo jiarique mena ñi cōña wed-erique

¹ ¿Yu jaarā, to docare m̄ja majititi (doti cūurique ca majirāre m̄jare yu ñi) doti cūurique bojocare cū ca cati niiro wado cāre ca doti niirijere? ² O biro ñijata: Nomio ca man̄u c̄tigo, ca dotirije j̄ori cō man̄u cū ca cati niirore ñigo, cū mena niimo. Cō man̄u cū ca bii yaicoajata, ca man̄u c̄tigo cō ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. ³ O biro ca biirije j̄ori, cō

† 6:13 6.13 Los miembros de su cuerpo.

manu cũ ca cati pacaro apĩ cõ ca manu cutijata, ca manu cutigo cõ ca niirijere ca dotirijere ametuene nucãgo tiimo.* Cõ manu cũ ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca doti ecotigo tiamo. To biri apĩ cõ ca manu cutijata cãare, ca mũna epe paigo méé niimo.†

4 Yũ yaarã, mũja cãa to birora Cristo mena nii earã, cũ menara doti cũuriquere mũja bii yai weocãupa, apĩ ca bii yairicarã watoare ca cati tularicu yaarã pee niirugarã. O biro biicãri, Æmareco Pacu cũ ca ãa biijejarije añuriye mani tii niirucu. 5 Ména ñañarije ca tii niirã mani ca niiro, doti cũuriquea, mani upũpũre ñañarije tiirugarique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije niipua. To biri bii yairicarõ ca tiirije wadore mani tiicã niirucuupa. 6 Mecãra, doti cũurique manire ca doti niirucumiriquere ca bii yai weoricarã niiri, jũguerõpu doti cũurique ca nii jũoriquere ca tii nũnjeeerã méé mani nii, Añuri Yeri wãma wãme cũ ca doti niirije mena pee Æmareco Pacure tii nũnjeeerugarã.

Ñañarije yũpũre ca niirije

7 ¿To docare ñee mani ãirãti? ¿“Doti cũurique ñañarije nii,” mani ãirãti? ¡Mani ãiti majuropecãrucu! Doti cũurique ca manijata, ñañarije ca niirijere yũ majitibojacupa. ãa ugoriquere yũ majitibojacupa, doti cũurique, “ãa ugoticãña,” to ca ãitijata.‡ 8 Ñañarije pea, doti cũurique to biro ca ãirije jũori, niipetirije ãa ugoriquere yũre tii bau niiwũ. Doti cũurique ca manijata, ñañaro tiirique manirore biro biicã. 9 Doti cũuriquere ca majitigu yũ ca niiri cuupũre cati añugu yũ niiwũ. Doti cũuriquere yũ ca majiro, ñañarije yũ ca tiirique bii bau nii eacãwũ. To biri ca bii yaipũra yũ niicãwũ yua.§ 10 To biri doti cũurique, catirique yũre ca tiicojoboriquera, ca bii yaipũ yũ ca niiro yũre tiicãwũ. 11 Ñañarije pea,

doti cũuriquerena nii eari, ñañaro yũ ca tii bui cutiro yũre tiiwũ. Tee jũori ca bii yaipũra yũ niicãwũ.

12 O biro mani ãi yapano, añuro petira doti cũuriquea, ca ñañarije manirije nii, ca doti niirije cãa ca ñañarije manirije, díamacũ ca niirije, añuriye, nii. 13 To docare, ate añurijera, ¿ca bii yaipũ yũ ca niiro yũre to tiicãjapari? ¡Tiitijacupa! Ñañarije, ñañarijera ca niirijere ãnorũgaro, añuriye jũorira, ca bii yaipũ yũ ca niiro yũre tiiwũ. O biro biiri, doti cũurique jũori, ñañarije, díamacũra ñañarije peti ca niirijere bii bau nii eacãwũ.

14 Doti cũuriquea Æmareco Pacu yee nii. Yũ pea, bojocu ca tũgoeña tutuaticũ, ñañarije ca tii nũnjeeerũ noniricu yũ niicã. 15 Yũ ca tiirijere yũ tũo majiti. Yũ ca tiirugarijere tiitigũra, yũ ca junarije peere yũ tiicã. 16 To biri yũ ca junarije peere ca tiigu niiri, “Doti cũurique, añurijera nii,” yũ ãi. 17 To biri yua yũ méé yũ nii, teere ca tiigu. Yũpũre ñañarije ca niirije pee to biro tii. 18 Yũpũre ca tũgoeña bayitigu yũ ca niiri upũre añuriye unora ca manicãrijere yũ maji; añuriye ca tiicãrũgagu nii pacagu, yũ tii jeeño majiticã. 19 To biri yũ ca tiirijea, añuriye yũ ca tiirugarije méere yũ tii, ñañarije yũ ca junarije peere yũ tii. 20 To biri yua, yũ ca junarijerena yũ ca tiijata, yũ méé yũ tii. Yũpũre ñañarije ca niirije to biro tii.

21 O biro ca biirije jũori atere yũ maji: Añurijere yũ ca tiicãrũga pacaro, ñañarije mena wado biicã. 22 Yũ ca tũgoeñarijerũa, Æmareco Pacu cũ ca dotirijere bũaro boo tũgoeña. 23 To ca bii pacaro, yũ upũpũre apeye ca doti niirijere yũ ãa, ñañarije ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yũ ca tũgoeñarije ca dotirije menare ameri quée niima ãiro, ñañarijerena yũ ca tii nũnjeeecõa niiro yũre tii.

24 ¡Abé nija yũ niiquũgu! ¿Ati upũ mena ñañarije tiicãri yũ ca bii yaipere

* 7:3 7.3a “Ca manu cutigo nii pacago ca mũna epe paigo niimo” ãirico niirucumo. † 7:3 7.3b Manu cuti, namo cuti, tiiriquere ca doti niirijere bii ametuene nucãgo méé biimo. ‡ 7:7 7.7 Ex 20.17; Dt 5.21.

§ 7:9 7.9 To biri ñañaro bii yairica taberũ ca waapũra yũ niicãwũ.

ñiru peti yure cã ametuenegati? 25 Æmareco Pacu, mani Wiogu Jesucristo jœori, “Añu majuropeecã,” yu ca ñigu wado ametuene majimi. O biirije ca biiro macã, yu ca tãgoeña niirije mena peera, yu majuropeera Æmareco Pacu cã ca dotirijere yu tii nunjee, yu upu ñañarije ca tii niiri upu mena peera, ñañarije ca tii dotirije peere yu tii nunjeecã.

8

Añuri Yeri jœori catirique

1 To biri mecãra yua, Cristo Jesús mena ca niirãra ñañaro cãja ca bii yaipe uno mani. 2 Jesucristo jœori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogu cã ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yure ametuene yu. 3 Æmareco Pacu pea, Moisés cã ca doti cãurique do biro ca tii majitirijere tiupi. Do biro ca tiipe méé niupa, bojoca tãgoeña bayitima ñirã ñañarije cãja ca tii niirije niima ñiro. Æmareco Pacu cã Macãre, bojocu ñañarijere ca tii niigu ca tãgoeña bayitigore biro ca niigu cãre tiicojoui, ñañarije tii niiriquere cã ametuene bojajato ñigu. Bojocu ca tãgoeña bayitigore biro cãre tiiri, ñañarijere tii yaioupi Æmareco Pacu. 4 Atere to biro tiupi, doti cãurique añurije ca dotirore biro cãja tii niijato ñigu. Mee ñañarije tiiruga tãgoeñariquere ca tii nunjeeerã méé mani nii, Añuri Yeri cã ca ñirore biro pee ca tii niirã mani nii yua.

5 Ñañarije ca tiirã, tee pee wadore tiiruga nunjeecã niima. Añuri Yeri cã ca ñirore biro ca tiirã pea, Añuri Yeri cã ca boorije pee wadore tiiruga tãgoeñama. 6 Ñañarije tiiruga tãgoeñariquere nacãtima ñirã, tee pee wadore tiiruga nunjeecã niiriquea, bii yairicaró ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tiijata, añuro nii, cati, biiricaró tii. 7 Ñañarije cãja ca tiiruga tãgoeñarijere nacãtima ñirã, tee pee wadore ca tiiruga nunjeecã niirã, Æmareco Pacu ca junarã niima.

Cã ca dotirijere booti, tii nunjee majiti, biicãma. 8 To biri ñañarije cãja ca tiiruga tãgoeñarijere ca nacãtirã, Æmareco Pacu cã ca ña ujea niirijere tii majitima.

9 Maja pea, ñañarije ca tiirã méé maja nii yua. Añuri Yeri cã ca boorore biro pee ca tiirã maja nii, díamacãra Æmareco Pacu yu Añuri Yeri mujapure cã ca niijata. Cristo yu Añuri Yerire ca cuotigua, Jesucristo yu méé niimi. 10 Cristo mujapure cã ca niijata, maja upu pea ñañarije jœori ca bii yaipa upu to ca nii pacaro, Æmareco Pacu yu Añuri Yeri pea maja ca catirije niimi, añurã cã ca tiirije jœori.* 11 Cristo cã ca cati tuaro ca tiiricu yu Añuri Yeri mujapure cã ca niijata, Cristo cã ca cati tuaro ca tiiricu Æmareco Pacu maja upuri ca bii yairijere wãma catirique tiicojorucumi, cã yu Añuri Yeri mujapure cã ca niirije jœori.

12 To biri yu yaarã, jicã wãme mani ca tii niipe nii. Biiroua mani upu ñañarije ca tiirugarije peere mani ca tii niipe méé nii. 13 Tee ñañarije maja ca tii niijata, ñañaro tamuo yairica taberu maja waarucu. Añuri Yeri jœori, ñañarije tiiriquere maja ca tii yaiojata, maja caticã niirucu.

14 Niipetirã, Æmareco Pacu yu Añuri Yeri cã ca majiorore biro ca tii niirã, Æmareco Pacu puna niima. 15 Maja, ñucã ca uwi duwi yujurã maja ca niiro ca tiipa yeri méere maja ñeeupa. Añuri Yeri, Æmareco Pacu puna niiricaró ca tiigore maja ñeeupa. Cã jœorira, Æmareco Pacu, “¡Abbá! ¡Cáacu!”† mani ñi. 16 Cã, Añuri Yerira mani ca yeri cutirijepure, Æmareco Pacu puna mani ca niirijere wede majiomí. 17 Cã puna mani ca niijata, cã yeere ca cuo nunjeeerã niirã mani bii; Æmareco Pacu yeere ca cuo nunjeeerã, Cristo mena jicãri cã yeere ca cuo nunjeeerã, niirã mani bii, cã mena jicãri ñañaro mani ca tamuojata, ñucã cã mena jicãri

* **8:10** 8.10 Maja yeri pea caticã, Æmareco Pacu, jicãti uno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro mujare cã ca tiirique jœori. † **8:15** 8.15 Arameo wederique menara “Abbá” ñi, “Cáacu,” ñiro.

añuro mani ca tii núcũ bũo ecopere biro ñirã.

Jiropũ añurije ca niipe

¹⁸ Ati rumũre ñañaro tamũoriquea, añurije manire ca bii eape menare mani ca ña cõõñajata, mani majuropeecã. ¹⁹ Umũreco Pacũ cã ca jeeñorique, díamacũra Umũreco Pacũ puna mani ca niirijere ca bii ñño eapa tabere pato wãcãrique mena yue nii, ²⁰ ñañaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biirorpũa tee majuropeera to biro biitiupa. Umũreco Pacũ, “To biro biirucu,” cã ca ñirique niima ñiro to biro biitupa. Bii pacaro nii, ²¹ cã ca jeeñorique majuropeera ñañaro ca tii eco niirijere ametũene ecori, Umũreco Pacũ puna añurijepũ cãja ca ametũene ecori tabere cãja mena ca nii earo ca tiipe.

²² Cã ca jeeñorique niipetirijepũra, jĩcõ nomio macũ catigo puniro cõ ca tũgoeñarore biro ca biirijere mani maji. ²³ Tee wado méé ñañaro tamũo, mani, jiro mani ca bũapepũre ñigũ, Añuri Yerire cã ca tiicojo jũoricarãpũ cãa to birora ñañaro mani tamũo, Umũreco Pacũ punare biro tii ecori, ñañaro mani ca tamũori upũre cã ca ametũenepa tabere yue niirã unõ. ²⁴ Tee, mani ca yue niirijerena ñirã, mani ametũene ecowũ. Yuerique ca bii earijepũa, yue nemorique méé nii. ¿Ñiru cã ca cõorijepũrena cã yuecõa niigajati? ²⁵ Mani ca cõotirijere mani ca yue niijata, tũgoeña bayirique mena to birora mani yuecõa nii.

²⁶ O biri wãmera, mani ca tũgoeña bayitirijere manire tii nemomi Añuri Yeri. Jã jũu buerica wãme unõra mani ñi majiticã, to biro mani ca biiro Añuri Yeri majuropeera do biro ca ñi wede majiña manirije mena, otririque mena, Umũreco Pacũre manire jã bojami. ²⁷ Umũreco Pacũ, yeripũ tũgoeñariquere ca majigũ niiri, Añuri Yeri cã ca ñirugarijere majicãmi, Añuri Yeria, Umũreco Pacũ cã ca boorore

biro cã yaarãre cã ca jã bojarije ca niiro macã.

Ca ametũa núcã majuropeerã

²⁸ Umũreco Pacũ, cãre ca mairãre añurije boojãgũ, niipetiri wãmeri cãjare ca biiro tiimi, cã ca ñiricarore biro to biijato ñigũ cã ca jũoricarãre, mani ñi maji. ²⁹ Umũreco Pacũ, jũgueropũra cã ca beje jeericarãre cã Macũre biro ca niiparã cãjare tiupi, cã Macũ pea pau ca tũo nũnũjeerã watoare cãja jũwũ cã niijato ñigũ. ³⁰ To biro biirucuma, cã ca ñiricarãrena jũo, cã ca jũoricarãrena, añurã cãja ca niiro tii, añurã cã ca tiiricarãrena, cã ca añu majuropeerijere ca cũo eaparã cãja ca niiro tii, tiimi.

³¹ ¿Atere ñee mani ñirãti? Umũreco Pacũ mani mena cã ca niijata, ¿ñiru unõ pee ñañaro manire cã tiibogajati? ³² Cã Macũ majurope cãare maitigũra, mani niipetirã mani ca ñañarije jũori cã ca bii yairo ca tiricũ, ¿do biro ñigũ, cã Macũ mena jĩcãrira niipetirije manire cã tiicojotibogajati? ³³ ¿Ñiru, Umũreco Pacũ cã ca beje jeericarãre “Ñañarije ca tiirã niima,” cã ñibogajati? Umũreco Pacũ niimi, ca ñañarije manirã ca tiigũ.

³⁴ ¿Ñiru ñañaro cãjare cã tiibogajati? Cristo Jesús manire bii yai bojaupi. Ñucã cati tua biicãri, Umũreco Pacũ díamacũ nũña† pee niiri, manire jã boja niimi. ³⁵ ¿Jesucristo manire cã ca mairijere, ñiru manire cã tuu dica wooguti? Ñañaro tamũorique, do biro ca bii majiña manirije, ñañaro cãja ca tiiruga nũnũjeerije, aũa boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñañaro jã eco yairique cãa, manire tuu dica woo majiti. ³⁶ O biro ñi owarique:

“Mũ yee jũori, to cãnacã rumũra ca bii yaiparã jãa niicã.

Oveja cãja ca jãaparãre biro jãare ñama,” ca ñirore birora.‡

³⁷ To ca bii pacaro, manire ca mairicũ jũori, ate niipetirijere ca ametũa núcãrã peti mani nii.

³⁸ “Díamacũra, bii yairique unõra,

† 8:34 8.34 Díamacũ nũña, Jesucristo do biro ca tiiya manigũ cã ca duwiri nũña. Salmo 110.1; Mt 22.44.

‡ 8:36 8.36 Sal 44.22.

catirique unora, Umureco Pacu puto macārã unora, wãtĩa unora, mecũre ca biirije unora, jiro ca biipe unora, ca yeri tutuarã unora, ³⁹ emuaropu unora, ñañaro bii yairica tabe unora, jĩcã wãme Umureco Pacu cũ ca jeeñorique unora, mani Wiogu Cristo Jesús juori, Umureco Pacu manire cũ ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” yu ñi.

9

Israelitas're Umureco Pacu cũ ca ami dica woorique

¹ Jesucristore ca tuo nunujeegure birora ñi ditoricaro maniro, díamacũ yu ñi. Yu ca tugoeñarije, Añuri Yeri cã ca majorije juori, “To birora bii,” yure ñi. ² Yu yeripu buaro tugoeñarique pai, to birora puniro tugoeña cõa nii, yu bii. ³ Yu majuropeera, “Ñañaro biirucumi,” ñiricu nii, Jesucristore ca majitigu nii, yu biicãrugami, yu yaarã, yu yaa pooga macārã ⁴ israelitas're ñima ñigu. Cãja, Umureco Pacu cũ ca ami dica wooricarã niupa. Umureco Pacu, cũ puna peti cãja ca niiro cãjare tiupi. Cãja menara nii, cũ ca doti tutuarijere cãjare ñno, tiupi. “Mña menare o biro yu tii niirucu,” cãjare ñi, cũ ca dotirijere cãjare cũu, díamacũ tii nucũ buorica wãmere cãjare wede majio, ñucã “O biro mujare yu tiirucu,” cãjare ñiupi. ⁵ Jãa ñicũ jãmuara niupa, Umureco Pacu yaarã. Cãja yaa puna macãra bojoca mani ca bii nunua doorica wãmere biro ñijata, baupa Cristo, niipetirije jotoa Umureco Pacu ca niigu. To birora ñi nucũ buocã ñiricu cũ niijato. To biro to biijato.

⁶ Umureco Pacu, Israel yaa pooga macãrãre, “To biro yu tiirucu,” cũ ca ñirique, to birora biicã yerijãa waaro méé bii. Niipetirãpu Israel pãramerã ca niirã israelitas méé niima. ⁷ Ñucã Abraham pãramerã cãja ca niirije juorira, niipetirãpura cũ puna niitima. Umureco Pacu o biro cãre ñiupi: “Isaac juori, mu

pãramerã cutirucu,” ñiupi.* ⁸ O biro ñijata: “Umureco Pacu puna ca niirã, tii puna macārã cãja ca niirije juorira cũ puna niitima. ‘O biro yu tiirucu,’ cũ ca ñiricu puna pee doca, Abraham pãramerã niima,” ñiricarã niima. ⁹ Ate nii Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cũ ca ñirique: “Ape cãmare ati cuu unora yu doorucu, to cõrore Sara jĩcũ macũ cutirucumo,” cũ ca ñirique.†

¹⁰ Tee wado méé nii ñucã, Rebeca puna cãa jĩcãra pacu cutiupa, mani ñicũ Isaac wadore. ¹¹ Cãja ca bauparo juero, añurije, ñañarije, cãja ca tiitropura, Umureco Pacu, cũ ca boorore biro cũ majuropeera cũ ca beje amirijere díamacãra to nii eajato ñigu, ¹² bojoca tii niirique juori méé, Umureco Pacu cũ ca juogu niiriquere ñigu, o biro cõre ñiupi Rebecare: “Cũ jũwu pee cũ baire pade coterucumi,” ñiupi, ¹³ o biro ñi owarique ca ñirore birora: “Jacob're yu maiwu. Esau peera yu juna jañuwu.”‡

¹⁴ ¿Ñee mani ñirãti? ¿To docare Umureco Pacu ñañagu cũ niiti? ¡Ni- itimi! ¹⁵ Umureco Pacu o biro cãre ñiupi Moisés're: “Yu ca ña mairugagure yu ña mairucu. Yu ca boo paca ñarugagure yu boo paca ñarucu,” ñiupi.§

¹⁶ To biri cũ ca juorijea, bojocu cũ ca boorije juori méé; ñucã cũ ca tii bayi niirije juori méé, bii, Umureco Pacu cũ ca boo paca ñarije juori pee bii. ¹⁷ Umureco Pacu wederiqueru, Egipto macũ wiogure o biro ñi: “Aterena ñigu, mu mena yu ca tutuarijere ñnorugu, wiogu mare yu tiiwu, niipetiri yepapu yu wãmere wede batorique ca niipere biro ñigu,” ñi.* ¹⁸ Tee tiigu Umureco Pacu, cũ ca ña maigure ña mai, ca ametuene nucãgura buaro jañuro to birora cũ ca biicã nunua waaro ti- icãmi.

¹⁹ Mu pea yure mu ñicu: “To docare, ¿Ñee tiigu Umureco Pacu, ‘To biro ti- ima,’ manire cũ ñiti? ¿Ñiru pee cũ ca boorijere cũ ñi camotabogajati?” mu ñicu. ²⁰ Yu pea o biro mare yu ñi: Mu,

* 9:7 9.7 Gn 21.12. † 9:9 9.9 Gn 18.10, 14. ‡ 9:13 9.11-13 Gn 25.23; Mal 1.2-3. § 9:15 9.15 Ex 33.19. * 9:17 9.17 Ex 9.16.

¿“Ñiru ma niiti, Umureco Pacu cū ca tiirijere to biro ma tii,” cūre ñiruga? Maja ca tugoeñajata, ¿diiru, tiiru ca weericare ñee tiigu to biri jotu yare ma tiiri, to ñigajati?† 21 Joturi weeri majua, dii jicā burua maquērena ca nii majuropeerijere tiirā cūorique, niipetirijere tiirā cūja ca cūori joturi, wee majimi.

22 Umureco Pacu, ñañaro cū ca tiirijere, cū ca tutuarijere, ñoruga pacagu, ñañaro tii eco, ñañaro bii yairica taberu waa, ca biiparāre tugoeña bayirique mena to birora cūjare ñacāupi. 23 Ñucā to biro biigua, manire ametuenerugu, buaro manire cū ca mairijere, cū ca añu majuropeerijere, ñiupi. Jicātopura manire boo paca ñari, cū mena mani ca niipere biro ñigu manire beje jeeupi. 24 Mania cūjara mani nii, judíos watoare, judíos ca niitirā watoa cāare, Umureco Pacu cū ca jūoricarā. 25 Oseas cū ca owarica pūuropu Umureco Pacu:

“Yu yaa pooga ca niitiricarāre, ‘Yu yaa pooga,’ yu ñirucu.

Yu ca maitimiricarārena, ‘Yu ca mairā,’ yu ñirucu.”‡

26 “ ‘Yu yaa pooga méé maja nii,’ cūjare cū ca ñirica tabera, ‘Umureco Pacu ca caticōa niigu puna maja nii, ñiricarā niirucuma,’ ” cū ca ñiricarore birora. §

27 Israelitas cūja ca biipe peera o biro ñimi Isaías:

“Israel yaa pooga macārā jita duparire biro pau nii pacarā, paucā méera ametuarucuma;

28 Wiogua, cū ca ñiricarore birora, yoari méera ati yepa macārāre ñañaro tiirucumi,” ñimi.*

29 Isaías'ra o biro ñiupi ñucā:

“Umureco Pacu niipetirijeparena ca doti tutua niigu, mani Israel yaa pooga macārāre cū ca dūaticājata,

Sodoma, Gomorra macārāre biro mani bii yaicā yerijāa waabojacupa,” ñiupi.†

Israelitas cūja ca tuo nunajeetirique

30 Atere ¿ñee mani ñirāti? Judíos ca niitirā, añurā cūre tii ecorugarā añurije ca tiitirucuricarārena, díamacū cūja ca tuo nucū buorije juori, añurā cūjare tiupi Umureco Pacu.

31 Israelitas, doti cūurique juori añurā nii eariquere ca amamiricarā pea, añurā nii eariquere bua eatiupa.

32 ¿Ñee tiirā cūja bua eatijapari? Díamacū tuo nucū buorique mena méé teere amaupa, cūja ca tii nunajeerije juori pee, teere amaupa, “Tee menara mani bua eacārucu” ca ñi tugoeñarāre biro. To biro biima ñirā, ütāgare pua taarāre biro biiupa.‡ 33 O biro ñi owarique ca ñiire birora:

“Ñaña, Sión're jicāga ütāga yu cūu, jicāga ütāga bojoca cūja ca puata ñaaro ca tiipagare.

Cūre ca tuo nunajeegua boboro tamotirucumi.”§

10

1 Yu jaarā, yu yeri ca boorije, israelitas're Umureco Pacu yu ca jāi bojarije, “Cūja ametuajato” ñigu yu ca ñirije nii. 2 “Umureco Pacu buaropara ca tii nucū buorugarā niima biirāpua” yu ñi, cūja yee maquēre.

Tee peere to biro ca biicārā nii pacarā, Umureco Pacu yee díamacū ca niirijere biro tiitima. 3 Umureco Pacu añurā cū ca tiirijere majitima ñirā, cūja majuro cūja ca tiirije juorira añurā niirugama ñirā, Umureco Pacu añurā cū ca tiirijere junaupa. 4 Doti cūurique, Jesucristorena bii yapano ea, díamacū cūre ca tuo nucū buorā niipetirā añurā cūja ca nii eapere biro ñiro.

5 Doti cūurique juori añurā niiriquere o biro ñi owaupi Moisés: “Doti cūurique ca ñiire biro ca tii niigua, tee juorira caticōa niiriquere buarucumi,” ñiupi.* 6 Díamacū tuo nucū buorique juori añurā nii earique peera o biro ñi: “Maja yeripu o biro ñi tugoeñaticāña, ¿ñiru umureco

† 9:20 9.20 Is 29.16; 45.9. ‡ 9:25 9.25 Os 2.23.

† 9:29 9.29 Is 1.9. ‡ 9:32 9.32 To biri Jesucristore tuo nunajeetima ñirā, ütāga pua taarāre biro biiupa.

§ 9:33 9.33 Is 8.14; 28.16. * 10:5 10.5 Lv 18.5.

§ 9:26 9.26 Os 1.10. * 9:28 9.28 Is 10.22-23.

tutipu cū mwa waa majigajati, ñucā Jesucristo cū ca duwi dooro tiirugū?†
 7 ¿Ñiru ca ūcūari opepu cū duwi nūcā waaguti, Jesucristore ca bii yairicarā watoapu cū ca tua mwa dooro tiirugū?” ĩi.‡ 8 To docare, “¿Ñeere to ĩiti? Ūmureco Pacu wederique mwa patora nii, mwa yeripu nii, mwa ujerorena nii, bii,” ĩi doca. § Ate nii díamacū tuo nūcū bworique maquēre jāa ca wederije. 9 Mw ujero mena, “Wiogu niimi Jesucristo” ĩi, mwa ca tugoēña niirijepu, “Ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro tiipū Ūmureco Pacu,” mwa ca ĩi tuo nunujeejata, mwa ametuarucu. 10 Añurā niiriquere bwa earugarā, yeripu mena díamacū tuo nunujee, ametuariquere bwa earugarā, ujero mena, “Wiogu niimi Jesucristo,” ĩi, ĩirique nii.

11 Ūmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Niipetirā cūre ca tuo nunujeerā, boboro tamotirucuma” ĩi.* 12 To biri judíos, judíos ca niitirā menare, ameri ĩa dica woorique mani. Cū, Wiogura, niipetirā Wiogu niimi, tii nemorique cūre ca jāirā niipetirāre, niipetiro añurije cūja ca bwa earo tiimi. 13 To biri: “‘Wiogu jāare ametueneña,’ cūre ca ĩi jāirā niipetirā ametuarucuma,” ĩi.†

14 ¿Do biro pee biicāri, cūja ca tuo nunujeetiricurena, “Jāare tii nemoña,” cūja ĩibogajati? ¿Cū yeere tuo ñaati pacarā, do biro pee tiicāri cūre cūja tuo nunujeebogajati? ¿Cū yee maquēre cūjare wederi maja cūja ca mani pacaro, do biro pee tiicāri cūja tuobogajati? ¿Cū ca wede doti cojoricarā niiti pacarā, 15 do biro tiicāri añurije quetire cūja wedebogajati? O biro ĩi owarique nii: “Añurije peti nii, queti wederi majū añurije queti ca jee doogure jāi bocarique,” ĩi.‡

16 To ca bii pacaro, israelitas niipetirāpara añurije quetire tuo

nunujee, tiitiupa, Isaías o biro cū ca ĩi owaquñicarore birora: “Wiogu, jāa ca wederijere, ¿ñiru pee cū tuo nunujeejapari?” § 17 To biri díamacū tuo nūcū bworiquea, añurije quetire tuorique jwori nii ea. Queti tuorique pea, Jesucristo yee maquēre wederique nii.

18 Yu pea o biro yu ĩi jāiña: ¿Añurije quetire cūja tuotibujapari? ¿Tuojacupa! Ūmureco Pacu wederique o biro ĩi:

“Añurije quetire, niipetiri taberipu wedeupa. Cūja ca wederije ati yepa ca nii eyori taberipu ea peticoa,” ĩi.*

19 Yu jāiña nemo ñucā: ¿To docare israelitas, teere cūja tuo puotibujapari?† Ca nii jwori tabere o biro ĩimi Moisés:

“Yu yaa pooga macārā ca niitirāre mwa ca ĩa tutiro yu tiirucu; ca tuo jeeñotiri pooga macārā mena mwa ca ajiaro yu tiirucu,” ‡ ĩimi.

20 Ñucā Isaías pea o biirije ĩimi: “Yure ca amaamiricarā yure cūja ca buaro yu tiiwu.

Yure ca jāiña amaamiricarāre yure cūja ca majiro yu tiiwu,” ĩimi. §

21 Israelitas yee peera o biro ĩimi: “Tuo nunujeeti, ametuene nūcā, ca biiri poogare ūmureco yoari ramu yu amorire yu juu cojo niimiwu,” ĩimi.*

11

Israelitas ca nii dñjarā

1 To biri yu jāiña: ¿Ūmureco Pacu, cū yaa poogare junagu cū tiibujapari? ¡Junatijacupi! Yu cāa, israelitara, Abraham pārami, Benjamín yaa puna macū, yu nii. 2 Mee jīcātopura Ūmureco Pacu, “Yu yaa pooga macārā niirucuma,” cū ca ĩiricarāre junatiupī. ¿Mwa, Elías, Ūmureco Pacure cū ca jāi juu buerije mena, israelitas're cū ca wedejāarique, o biro ĩi owarique

† 10:6 10.6 Dt 30.12. ‡ 10:7 10.7 Dt 30.13. § 10:8 10.8 Dt 30.14. * 10:11 10.11 Is 28.16.

† 10:13 10.13 “Wiogure tii nemorique ca jāirā niipetirā ametuarucuma.” J 1.2.32. ‡ 10:15 10.15 Is

52.7. § 10:16 10.16 Is 53.1. * 10:18 10.18 Sal 19.4. † 10:19 10.19a ¿Teere cūja ĩa majitibujapari?

‡ 10:19 10.19b Dt 32.21. § 10:20 10.20 Is 65.1. * 10:21 10.21 Is 65.2.

ca ĩirijere m̃ja majititi? O biro ĩiupi:
 3 “Ƴp̃u, m̃u yaarã m̃u yee queti wede
 j̃gueri majare ĩã bate, m̃re tii
 ñcũ b̃orã waibucurã joe m̃enerica
 tuturi cãare paa abo bate, tiima. Ỹu
 ĩcãra ỹu cati d̃ja. Ñucã ỹu cãare
 ĩarugama,” ĩiupi Elías.* 4 To biro
 cũ ca ĩiro, Ƴm̃reco Pac̃u pea o biro
 cãre ĩi ỹuupi: “Ỹu yaarã ca niiparãre
 siete mil peti Baal're ĩcãti uno peera
 ca ĩi ñcũ b̃otiricarãre ỹu jee dica
 woow̃u,” ĩiupi.† 5 To biri wãmera
 mecãri cãare, Ƴm̃reco Pac̃u, cũ ca
 mairije mena cũ ca beje jeericarã
 israelitas ĩcãrã d̃jama. 6 Cũ ca
 ĩa mairije j̃ori cũ ca beje amijata,
 añurije tii niirique j̃ori méé bii.
 Too to ca biijata, Ƴm̃reco Pac̃u
 cũ ca mairije, cũ ca mairije méé
 niicãbojacupa.

7 To docare ¿do biro mani ĩirãti?
 Israelitas, cãja ca amariquere b̃ua
 eatiupa. Ƴm̃reco Pac̃u cũ ca
 beje jeericarã pea b̃ua eaupa. Ca
 t̃orugatirã pea to birora cãja bi-
 icãjato ĩi ecocãupa. 8 O biro ĩi
 owarique ca ĩirote birora:

“Cãja ca cati t̃goeña niirijep̃u ca
 t̃uo jeeño majitirã cãjare tii,
 ca ĩa jeeñotirije cãja capere tii,
 ñucã cãja amoperi cãa ca t̃uo
 jeeñotirije ca niiro tii, cãjare
 tiupi Ƴm̃reco Pac̃u. To biri
 ati ram̃urip̃u cãare to birora bi-
 icãma,” ĩi.‡

9 David cãa o biro ĩiupi:

“Cãja boje ram̃urira yoo yuericarore
 biro cãjare ca bii buiyeerije to
 jeeñacãjato,
 teerena tii bui cati, ñañaro cãja ca tii
 ecopere biro ĩiro.

10 Cãja ca ĩatipere biro ĩiro, cãja cape
 macãri to yati ñcãcoajato.

Cãja j̃cãri cãa ca tãa mut̃ariquera to
 niicãa niijato,” ĩi.§

Judíos ca niitirã cãja ca amet̃arije

* **11:3** 11.3 1R 19.10, 14. † **11:4** 11.4 1R 19.18. ‡ **11:8** 11.8 Dt 29.4; Is 29.10. § **11:10** 11.10 Sal 69.22-23. * **11:16** 11.16 Ñcõ ca ñañarije maniri ñcõ to ca nii eajata, ca d̃p̃uri cãa ca ñañarije manirijera nii. † **11:17** 11.17a Judíos ca niitirã, olivog̃u macãñcũ macãg̃u d̃p̃urire biro ca niirã peere tuu wajoag̃ure biro tiupi. ‡ **11:17** 11.17b Judíos olivog̃u majuro peere biro ca niirãre ĩi cõõñag̃u cũ ca ĩirique nii.

11 Mecãra o biro ỹu ĩi ĩãĩña: ¿Judíos,
 to birora t̃uo ññjeeticã yerijãa
 waarã cãja biijapari? Biitijacupa.
 Cãja ca bii amet̃ene ñcãrije j̃orira,
 judíos ca niitirã peere cãja ca
 amet̃ape nii eaupa, israelitas teere
 cãja ca uwa jeoro tiirugaro. 12 Cãja ca
 bii amet̃ene ñcãrijera, niipetirãp̃ure
 cãja ca t̃goeña wajoaro tii, cãja ca
 junariquera judíos ca niitirãre cãja ca
 amet̃aro to ca tiijata, ñucã cũ yaarã
 cãja ca nii eajata docare, amet̃enero
 añurije cãjare biirucu.

13 Mecãra, m̃ja judíos ca niitirãre
 ỹu ĩi: M̃ja ỹu, añurije quetire wed-
 eri majare birora ỹu paderiquere
 ñcũ b̃orique mena ỹu tii, 14 ape
 tabera ỹu yaarã m̃jare ĩa peju cati,
 t̃uo ññjeema ĩirã, ĩcãrã cãja ca
 amet̃aro ỹu tiibocu ĩima ĩig̃u. 15 Cãre
 cãja ca junariquera, bojoca, Ƴm̃reco
 Pac̃u menare añuro cãja ca nii earo
 tiupa. Ƴm̃reco Pac̃u cãja ca t̃uo
 ññjee eajata, ca bii yairicarã cati
 tuarãre biro biirucuma. 16 Trigo weta
 b̃ur̃are ĩcã tabe, “Ƴm̃reco Pac̃u yee
 niirucu,” ĩi ami dica woo j̃ojata,
 niipetir̃p̃ura añuri b̃ur̃a niipeticoa.
 “Yuc̃g̃u ñcõ Ƴm̃reco Pac̃u yaa ñcõ
 niirucu,” ĩi ami dica woorique to
 ca niijata, ca d̃p̃uri cãa jee dica
 wooriquerp̃u tuacã.*

17 To biicãri yua, añuro petira ĩcã
 d̃p̃uri paa taa cõa ecoupa. M̃u
 pea olivog̃u macãñcũ macãg̃u nii
 pacag̃u, ape d̃p̃uri watoare m̃u tuu
 ecoupa.† O biro biicãri, olivog̃u
 majuropeep̃ure p̃uto cati, tiig̃u ca
 cati niirore birora catiro ĩãña, m̃u
 bii eaupa.‡ 18 To biri olivog̃u d̃p̃uri
 majurope amet̃enero ca nii ma-
 juropeeg̃ure biro t̃goeñaticãña. To
 biro m̃u ca ĩijata, “Ca d̃p̃uri méé ca
 ñcõr̃ire j̃uo cati nii, ca ñcõri pee ỹu
 ca cati niiro ỹare tii,” ĩi majiña.

19 Ape tabera o biro m̃u ĩicu: “ĩicã
 d̃p̃urire paa jude cõaupi, ỹu peere

tuu wajoarugũ,” mu ñicu. ²⁰ To birora bii. Cũja ca tuo nunujeetirije juori paa jude cõa ecoupa. Mu pea díamacũ mu ca tuo nucũ buorije juori tii tabere mu nii. To biri “O biro ca biigu yu nii,” ñitigũra, Umureco Pacũre ca ñi nucũ buogu niiña. ²¹ Umureco Pacũa, cũ yaarã majurope cãare cũ ca ña boo pacatijata, mũaja cãare ña boo pacatirucumi. ²² Umureco Pacũ cũ ca bojoca añurijere, ñucã ñañaro ca tiigu cũ ca niirijere, majiña. Cũre ca tuo nunujeetiricarãre ñañaro ca tiigu nii, mũaja mena peera ca bojoca añugu nii, biimi. Cũ ca bojoca añurijere to birora mũaja ca tuo nunujeecõa niitijata, mũaja cãa, mũaja paa taa cõa ecocoarucu. ²³ Judíos, ca tuo nunujeerugatirã cũja ca niirijere cũja ca yerijãajata, ñucã cũ yaarã cũja ca niiro cũjare tiicãrucumi. Umureco Pacũa, paa taa cõarica dũpũre ca tuu queno majigu niimi. ²⁴ Mũaja, macãnucũ macãgu olivogu dũpũre paa taari, otericagu olivogũpũre, tiigu dũpũ niiti pacarã mũaja ca tuu ecojata, § judíos tiigu dũpũ majurope ca niirã doca, amaricarõ maniro tiigu dũpũ ca niiro tii ecorucuma.

Israelitas cũja ca ametũape

²⁵ Yu yaarã, ate ca majiña maniri-quere, “O biro ca biirã jãa nii” mũaja ca ñitipere biro ñigu, mũaja ca majiro yu boo. Israelitas jĩcãrã Umureco Pacũre tuo nunujeetiupa. Ména to birora biicõa niirucuma, judíos ca niitirã, Umureco Pacũre cũja ca tuo nunujee petiropũ. ²⁶ O biro cũja ca biiro, israelitas niipetirã ametũene ecorucuma, o biro ñi owarique ca nirore birora:

“Bojocare ca ametũenegũ Sión* macũ doorucumi,
Jacob pãramerã ñañarije cũja ca tii niirijere cõa bojacãrucumi.

²⁷ Ate niirucu cũja menare yu ca tiipe, cũja ca ñañarijere yu ca ametũeneri tabere,”† ñi.

²⁸ Añurije queti mena peera, israelitas, Umureco Pacũ waparã niima, mũaja pee añuro mũaja ca niipere ñirã. Beje jeericarã cũja ca niirije peera, Umureco Pacũ cũ ca mairã niima, cũja ñicũapũ cũ ca juoricarã pãramerã niiri. ²⁹ Umureco Pacũa, cũ ca tiicojorijera ãmatimi. Ñucã cũ ca juoricarã niirique cãare wajoatimi. ³⁰ Jũgueropũre mũaja cãa, Umureco Pacũre ca tuo nunujeetirã mũaja ni-iupa. Mecãri peera israelitas cũja ca tuo nunujeetirije juori, Umureco Pacũ cũ ca ña mairã mũaja nii ea. ³¹ To birora anija cũre ca tuo nunujeetirã cãa, mecãra ña mai ecorucuma, Umureco Pacũ mũjare cũ ca mairore birora. ³² Umureco Pacũ, niipetirãpũrena ca tuo nunujeetirã cũja ca niiro tiupi, niipetirãpũrena ña mairũgu.

³³ ¡Umureco Pacũ yee añurije maquẽ ca niirije, cũ yee majirique, tuo puorique, do biro ca tiya manirije peti to niicãti! ¡No cõro peti cũ ca tiirũgarijere wede majio majiña mani, cũ ca tiirijere tuo puoti, biirique to niiti!

³⁴ ¿Ñiru pee Wiogu cũ ca tũgoeñarijere cũ majiti? ¿Ñiru cũ niupari, cũre ca wede majioricu?‡

³⁵ ¿Ñiru pee Umureco Pacũre apeye uno cũre cũ tiicojo juojarari, jiro cũre tuene ecorũgu?§

³⁶ Niipetirije cũ ca jeeñorique cũ juorira nii, cũ yeera nii, bii. ¡To biri to birora cũre mani baja peo nucũ buocõa niico!

To biro to biijato.

12

Wãma catirique

¹ To biri yu yaarã, Umureco Pacũ cũ ca ña mairije juori, mũaja upũrre ca catirijerena cũre tiicojo nucũ buorãre biro, ca ñañarije manirije, Umureco

§ 11:24 11.24 Amaricarõ maniro Umureco Pacũ yaarã nii eacãrucuma ñucã. * 11:26 11.26 Jerusalén.

† 11:27 11.27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34. ‡ 11:34 11.34 Is 40.13. § 11:35 11.35 Job 41.11.

* 12:1 12.1 “Umureco Pacũ cũ ca boorore biro pee niiña,” mũajare yu ñi.

Рacu cū ca ĩa biijejarije, “Cāre ti-icojo nꝯcū bꝯoya,” mꝯjare yꝯ ĩi jāi.* Ate nii díamacūra cāre tii nꝯcū bꝯorā peti mꝯja ca tiimiirije. ² Ati cuu macārāre biro biiticāña. Biitirāra, mꝯja ca tꝯgoeñarijere wajoaya, mꝯja ca biirique cꝯti niirije ca wajoapere biro ĩirā. O biro biirā, Ғmꝯreco Pacu cū ca boorije añurije, ĩa biijejarique, díamacū ca niirijere, mꝯja majirucu.

³ Cū ca añurije jꝯori, yꝯre cū ca wede doti cojorique ca niiro macā, mꝯja niipetirāre: “Jĩcū uno peera, cū ca biirijere cū ca tꝯgoeña niirijere, ametꝯeneroꝯ cū tꝯgoeñaticājato,” yꝯ ĩi. Biitirāra, díamacū tꝯo nꝯcū bꝯorique jꝯori, tii maji niiriquere Ғmꝯreco Pacu mꝯjare cū ca ti-icojorique ca niiro cōrora cūja tꝯgoeñajato. ⁴ Mani ca niiro cōrora jĩcā upꝯrena paꝯ taberi ca niiri upꝯ mani cꝯo. Bii pacaro tee niipetirijepꝯra jĩcā wāmera tiiti. ⁵ To birora mani cāa, paꝯ nii pacarā Jesucristo wadore jĩcā upꝯra mani nii ea. Mani ca niiro cōrora jĩcāri mena añuro mani ameri tii nemo.

⁶ Bojorica wāmeri wado tii majiriquere mani cꝯo, Ғmꝯreco Pacu manire cū ca tiicojorugaricarore birora. To biri jĩcūre, ca biipere wede jꝯguerique to ca niijata, díamacū cū ca tꝯo nꝯcū bꝯorore biro cū wedejato. ⁷ Tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro mena cū tii nemojato. Bue majioriquere cū ca tiicojo ecojata, cū bue majiojato. ⁸ Aperāre cūja ca tꝯgoeña bayiro tii majiriquere cū ca tiicojo ecojata, cūja ca tꝯgoeña bayiro cū tiijato. Ca boo pacarāre tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro tꝯgoeñarique mena cū tiicojojato. Jꝯo niiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro cū jꝯo niijato. ĩa boo pacarique cū ca tiicojo ecojata, ꝯjea niirique mena cū tiijato.

Mairique

⁹ Mꝯja ca niiro cōrora mai ditoricaró maniro ameri mai niiña. Ñañarijere juna, añurije peere tii

nꝯnꝯjeeya. ¹⁰ Mꝯja ca niiro cōrora jĩcū punare biro ameri mai niiña, nꝯcū bꝯorique mena añuro ameri ĩi nꝯcū bꝯo niiri.

¹¹ Junañe bꝯcꝯrā niiticāña. To biro biitirāra, añuro yeri cuticāri Wioꝯare to birora cāre tii nꝯcū bꝯocōa niiña. ¹² Mꝯja ca yue niirijere ĩirā, añuro ꝯjea niiña. Ñañaro tamꝯorā, tꝯgoeña bayi ametꝯene nꝯcācāña. Juu bue yerijāaticāña.

¹³ Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerā cūja ca boo pacarijere cūjare tii nemoña. Mꝯja ꝯuto ca earāre añuro cūjare ñeeña.†

¹⁴ Ñañaro mꝯjare ca tiirꝯga nꝯnꝯjeerāre, Ғmꝯreco Pacu añuro cūjare cū tiijato ĩirā, cūjare jāi juu bue bojaya. “Ñañaro mꝯja biirucu,” ĩitirāra, “Añuro mꝯjare to biijato,” cūjare ĩiña.

¹⁵ Ca ꝯjea niirā mena ꝯjea niiña. Ca otirā menare otiya.

¹⁶ Jĩcā majare biro añuro niirique cꝯti niiña. “Do biro ca tiiya manirā jāa nii,” ĩi tꝯgoeñatirāra, watoa macārā cūja ca niirique cꝯtirijere biro niiña. “Ca majirā jāa nii,” ĩi tꝯgoeñaticāña.

¹⁷ Jĩcū peerena, ñañaro cū ca tiiricarore birora, ñañaro cāre tii ameticāña. Niipetirā cūja ca ĩa cojoro añurijere tiirꝯga niiña. ¹⁸ Tiirique ꝯnora to ca niijata, no mꝯja ca tii bayiro cōro niipetirā mena añuro niiña. ¹⁹ Yꝯ yaará, mꝯja majuropeera ñañaro tii ameticāña. Tiitirāra, “Ғmꝯreco Pacu pee ñañaro cū tii amejato,” ĩicāña, owarique o biro ĩi: “Yꝯ yee nii ñañaro tii amerique; yꝯ, yꝯ ame bojarucu,” ĩimi Ғmꝯreco Pacu.‡

²⁰ O biro ĩi:

“Mꝯre ca ĩa tutigꝯ cū ca aꝯa boajata, cāre baarique ecaya. Cū ca oco jinirꝯgajata cāare, cāre oco tīaña.

To biro tiigꝯ cū ca biirique cꝯtirijere bꝯaro cū ca bobo tꝯgoeñaro mꝯ tiirucu,” ĩi.§

²¹ Ñañarije pee mꝯre ca bii ametꝯa nꝯcāro tiiticāña. To biro biitigꝯra,

† 12:13 12.13 He 13.2; 1P 4.9. ‡ 12:19 12.19 Dt 32.35. § 12:20 12.20 Pr 25.21-22.

añurije mena pee ñañarijere ca bii ametua nũcãro tiya.

13

Uparãre nũcã bũorique

¹ Uparã cãja ca dotirijere niipetirã ca tii nũnũjeepe nii. Doti maji niiriquea Uũreco Pacũ cã ca tiicojorije nii. Uparã, Uũreco Pacũ cã ca cũurã niima. ² To biri uparãre ca ametuene nũcãgũa, Uũreco Pacũ cã ca dotirijere bii ametuene nũcãgũ tiimi. To biro ca biirã, cãja majuropeera ñañaro cãja ca biipere bii bui cutirã tiima. ³ Uparã, añurije ca tii niirãre cãja ca uwi tugoeñaro ca tiirã méé niima. Ñañarije ca tiirã peere biima. ¿Uparãre uwi tugoeñaricaro maniro mũ niirugati? Añurijere tii niina. To biro biigũ, añuro cãjare mũ ñi ecorucu. ⁴ Cãa, añuro mũ ca niipere ñigũ, Uũreco Pacũ yũũ paderi majũ niimi. Ñañarije mũ ca tiijata docare, ca uwipũ mũ nii. Watoara ñañaro ca tiirã méé niima. Uũreco Pacũ yeere paderi majũ niiri, ñañaro ca tiigũre, ajiarique mena ñañaro ca tiipũ niigũ tiimi. ⁵ Tee jũori, uparãre ca tũo nũnũjeepera niiro bii, bũari ñañaro cãja ca tiirijere tamũorugatirã wado méé, tugoeña niiriquepũ ca biirije jũori. ⁶ Teerena ñirã, niirique wapare mũja wapa tii.* Uparã, Uũreco Pacũ yeere tiiri maja niima. Teera nii cãja ca tii niirije.

⁷ Mũja ca niiro cõrora mũja ca wapa moorijere wapa tiya. Tii nemorique maquẽre wiogũre mũja ca wapa moojata, wapa tiya. Niirique wapare mũja ca wapa moojata cãare wapa tiya. Mũja ca nũcã bũoparã cãja ca niiro macã, cãjare nũcã bũoaya. Cãja ca tiirije cãare ña nũcã bũoaya.

⁸ Mũja ca ameri maitirije watoarena, jĩcãũno mena peerena wapa mooticãña. Cã pũto ca niigũre ca maigũa, doti cũuriquere tii peoticãmi. ⁹ Doti cũurique o biro ñi: “Nũmo cuti, manũ cuti, bii pacarã, tii epericarã

cutiticãña; jĩaticãña; jee dutiticãña; ña ugoticãña,” ñi.† Ate, to biri apeye doti cũurique ca niirije, ate wadorena nii ea: “Mũ pũto ca niigũre, mũ upũre mũ ca mairore birora maiña.”‡ ¹⁰ Mairiquea, bojocare ñañaro tiiti. Mairiquea, doti cũurique ca ñiire biro tii peoticã.

¹¹ Tee tiirã, mani ca niiri cuure majiri ate niipetirijere tii niina. Mee, ca cãñirãre biro mani ca biirijere wãcãrica tabe niicoa. Mecãra, añurije quetire mani ca tũo nũnũjee jũorica tabe menare mani ca ametuape cõñacã doo. ¹² Ñami ca niimijãrije boecoaro bii. To biri naitĩaropũ niirãre biro mani ca tii niirucurijere tii yerijãari, ca boero beju cutirique peere mani jee upaco. ¹³ Uũrecore ca tii niirãre birora, bojoca catiri mani bii niico. Baa paca duwi yuju, cũmu cãa yuju, umũa, nomia, tiirica wãme cõro méé tii epericarã cuti, ñañarije tii jeyariquere, jĩcãri cõro ca nii majiña manirijere, ña tutiriquere, ca tii niitiparã mani nii. ¹⁴ To biro biitirãra, Wiogũ Jesucristore biro pee biya, upũ, ñañarije tiirique ca boorijere tiiruga tugoeñatirãra.

14

Díamacũ ca tũo nũcã bũo bayitirã

¹ Díamacũ ca tũo nũcã bũo bayitigũre wede pairugãrã méé añuro tii quenoña. ² Jĩcãrãre, díamacũ cãja ca tũo nũcã bũorije, niipetirije cãjare baa doti. To biro ca bii pacaro niima, díamacũ ca tũo nũcã bũo bayitirã, ote wado ca baarã. ³ Niipetirije ca baagũa, niipetirije ca baatigũ peere cã ña junaticãjato. Niipetirije ca baatigũ pee cãa, niipetirije ca baagũ peere cã wede paiticãjato. Mee, Uũreco Pacũ cã ca mairicũ niimi. ⁴ ¿Mũa ñiru mũ niiti, apĩre ca pade cotegupũre wede pairugũ? Añurije, ñañarije, cã ca tiijata cãare, cã wiogũ majimi. Biigũpũa tugoeña tutuacõa niirucumi. Wiogũa, tugoeña tutuacõa niiricaro ca tii majigũ niimi.

* **13:6** 13.6 Impuestos. † **13:9** 13.9a Ex 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21. ‡ **13:9** 13.9b Lv 19.18.

5 Niima, jĩcã rãmure ape rãmuri ametũenero, “Ca nii majuropeeri rãmũ nii,” ca ĩrã. Niima ñucã, “Niipetiri rãmuriþura, jĩcã rãmure birora biicã,” ca ĩrã. Mũja ca niiro cõro, mũja ca tũgoeñari wãmere biro tii niĩña. 6 No ca niiri rãmurena “Ca nii majuropeeri rãmũ nii” cũ ca ĩjata, Wiogure tii nũcũ bũorũgu tiimi. Ñucã ca ĩitigũ cãa, Wiogurena tii nũcũ bũogũ tiimi. Niipetirije ca baagũ cãa, Wiogure nũcũ bũogũ tiimi. To biri Æmũreco Pacure, “Añu majuropeecã” ĩimi. Niipetirije ca baatigũ cãa, Wiogure tii nũcũ bũogũra tiimi. Cũ cãa, Æmũreco Pacure, “Añu majuropeecã” ĩimi.

7 Jĩcã mani mena macũ ñno peera cũ yeere cati, ñucã cũ yee majuro peere bii yai, biitimi. 8 Mani ca cati nijata, Wiogũ jaarã mani nii. Ñucã bii yairã cãa, Wiogũ jaarãra mani niicã. To biri cati niirã cãa, bii yairãþũ cãa, Wiogũ jaarãra mani niicã. 9 Teere ĩigũra, bii yai, cati tua, biupi Cristo, ca catirãre, ca bii yairicarã cãare, cãja Wiogũ niirũgu.

10 Mũa, to docare, ¿ñee tiigũ mũ yee wedegure mũ wede paiti? ¿Ñee tiigũ cãre mũ ĩa junati? Mani niipetirãþura Æmũreco Pacũ cũ ca ĩa bejeri tabere mani ca eapera niiro bii. 11 O biro ĩi owarique nii:

“Yũ ca catirore birora biirucu, yũ ĩi,” ĩimi Wiogũ.

“Yũ jũguerore niipetirã ãjũro jupeari mena ea nuurucuma.

Ñucã bojoca poogaari cõrora Æmũreco Pacure baja peo nũcũ bũorucuma,” ĩi.*

12 To biri mani ca niiro cõrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Æmũreco Pacure mani wederucu.

13 To biri ca ameri wede paitiparã mani nii. To biro ĩtirãra, mũja yee wedegũ ñaño cã ca biiro ca tiirijere tii buiyeeti, díamacũ cũ ca tũo

nũcũ bũorijere ca bii camotarijere titi, biiya. 14 Yũ, Wiogũ Jesús're ca tũo nũnũjeegũre birora, jĩcã wãme ñnora tee majuropeera ñañoarije ca nitirijere yũ maji.† Jĩcã wãme ñnora, “Ñañoarije nii,” ca ĩi tũgoeñagũra, to biirijera biicu, to biirije ca tũgoeñagũ wadore. 15 Mũ ca baarije jũorira, mũ yee wedegũ cũ ca tũgoeñarique paio mũ ca tiijata, ameri maĩrica wãme méere tiigũ mũ tii. Mũ ca baarije jũorira mũ yee wedegũ, Cristo cũ ca bii yai bojaricũ cũ ca yairo titicãña. 16 Añurijere mũja ca tiirijerena, ñaño cãja ca wede paio titicãña.‡ 17 Æmũreco Pacũ cũ ca doti niirijea, baa, jini, tiirique jũori méé bii. Añurije, añuro niirique, ñjea niirique, Añuri Yeri jũori bii niirique pee nii. 18 O biri wãme Jesucristore ca tii nũnũjeegũ, Æmũreco Pacũ cũ ca ĩa biijejaro tii, bojoca cãare, “Añũgu niimi,” ĩi eco, biimi.

19 Tee tiirã añuro niirique, añuro nii nũnũa waaricaro ca tiirije peere mani tii niico. 20 Baarique jũorira, Æmũreco Pacũ, ca ametũaparã cãja ca niiro cũ ca tii niirijere ca yai nũcãro tiiticãña. Baariquea, niipetirijerũra añurije wado nii. Ñañoarijea, mani ca baarije jũorira aperãre ñaño cãja ca biiro mani ca tiirije pee nii. 21 Waibũcũ díre baati, ñje ocore jiniti, mũ yee wedegũ ñaño cã ca tiiro tii buiyeetirique pee añu.

22 Tee tiigũ, díamacũ mũ ca tũo nũcũ bũo niirijere, mũ, Æmũreco Pacũ mena wadore bii niĩña. Æjea niimi, cũ ca tii niirijere, cũ ca tũgoeña niirijerũ, “To biro mũ tii,” ca ĩi ecotigũ. 23 Cũ ca baarijere tũgoeñarique pairi ca baagũ, tee jũorira wapa tuami, díamacũ cũ ca tũo nũcũ bũorore biro tiitima ĩigũ. Niipetirije, díamacũ tũo nũcũ bũoricarore biro ca tiiya manirijea, ñañoarije nii.

15

* 14:11 14.11 Is 45.23. † 14:14 14.14 “Baariquea tee majuropeera ñañoarije niiti”. ‡ 14:16 14.16 Mũ ca tũgoeñajata peera, añurije ca niiro macã mũ ca tiirije jũorira mũ yee wedegũ Cristore ca tũo nũnũjeegũ ñañoarije cũ ca tiiro tiicãri, aperã ñañoarije mũjare cãja ca ĩi wede paio tiieto.

Cristo cã ca biiricarore biro bii nãnjæerique

¹ Mani, ca tãgoeña tutuarã, manire ca biijearije peere tiirica tabe ãnora, ca tãgoeña tutuatirãre ca tii nemoparã mani nii. ² Mani ca niiro cõrora, mani puto macãrã cãja ãa biijearo ca tiiparã mani nii, cãja yee añurije, añuro cãja ca nii nãnjæa waaro tiirugarã. ³ Jesucristo cãa, cãre ca biijearije wadore amaatiupi. O biro ãi owarique ca ãiire birora: “Ñañarije ca ãi tutirã ñañarije mure cãja ca ãi tutirije, yãwã wadore ñaatuawã” ca ãiire biro.* ⁴ Jãgueropã cãja ca owarique niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca tãgoeña tutuarã manire ca tiirije jãori, mani ca yue niirijere pato wãcãricaro maniro mani ca yue niipere biro ãirã. ⁵ Æmãreco Pacã, tãgoeña bayi, pato wãcãti, biiricaro ca tiigã, jãcãri mena añuro nii, Cristo cã ca biiricarore biro mãja ca biiro cã tiijato, ⁶ jãcã peere biro yeri cuti, jãcãri mena Æmãreco Pacã, mani Wioã Jesucristo Pacãre baja peo, mãja ca tii nãcã bãopere biro ãigã.

⁷ To biri mãja ca niiro cõro añura, añuro ameri tiiya, Æmãreco Pacã añuro ãi nãcã bãoricã cã ca niipere ãigã, Jesucristo añuro mãjare cã ca tiiricarore birora. ⁸ Jesucristoa, judíos're pade coteri majã niupi, Æmãreco Pacã cã ca ãiire biro ca tiigã cã ca niirijere ãñori mani ñicãpãre, “To biro yã tiirucu,” cã ca ãiriquere cã ca ãiricarore birora to biijato ãigã.

⁹ Ñucã judíos ca niitirã cãa Æmãreco Pacã cã ca ãa mairije jãori, cãre cãja ca baja nãcã bãopere biro ãigã dooupi, o biro ãi owarique ca ãiire birora:

“Tee tiigã judíos ca niitirã watoare mure yã ãi nãcã bãorucu.

Mã wãmere yã baja peorucu.”†

¹⁰ Ñucã ape tabe o biro ãi:

“Æmãreco Pacã jaarã mena ãjea niña judíos ca niitirã.”‡

¹¹ Ñucã o biro ãi:

“Niipetirã bojoca poogaari, Æpãre ãi nãcã bãoya. Bojoca cõrora Æpãre baja peoya.”§

¹² Isaías cãa o biro ãi owaupi:

“Isaí yaa punare jãcã bãarucumi, niipetirã bojoca poogaarire ca jão niipã.

Bojoca cõrora, ‘Manire ca ametãenerã niimi,’ ãi yuerucuma,”* ãi.

¹³ Æmãreco Pacã, yue niiricaro ca tiigã, mãja, díamacã cãre ca tão nãcã bãorãre, ãjea niirique, añuro niirique, mãjare cã tiicojojato, Añuri Yeri cã ca tutuarije jãori, nemo jañuro ca tãgoeña tutua yue niirã mãja ca niipere biro ãigã.

Pablo, judíos ca niitirãre añurije queti wederi majã

¹⁴ Yã jaarã, yãa díamacãra, “Ca bojoca añurã, niipetirije ca majirã, ca ameri wede majio majirã niima,” mãjare yã ãi. ¹⁵ To biro mãja ca bii pacaro jãcã wãmeri mãjare ca ðãjarije jãori, “Yã ãicãre,” ãiri méé, díamacã yã ãi owa cojo, mãja ca acobotipere biro ãigã. Atere to biro yã tii, Æmãreco Pacã, cã ca añu majuropeerijere cã ca tiicojoricã, ¹⁶ judíos ca niitirãre, añurijere boojãgã Cristo Jesús're pade bojari majã cã ca tiiricã niiri. Pai niigã yã ca paderijea, Æmãreco Pacã yee añurije quetire yã ca wederije nii, judíos ca niitirãre Añuri Yeri, ca ñañarije manirã cãjare cã ca tiirije jãori, Æmãreco Pacãre tiicojo nãcã bãorique cã ca ãa biijearijere biro cãjare tiirugã.

¹⁷ To biri yãra, Æmãreco Pacã yeere yã ca pade niirijea, Cristo Jesús jãori, “To biro ca biigã yã nii,” yã ca ãirije nii. ¹⁸ Judíos ca niitirã Æmãreco Pacãre cãja ca tão nãnjæero tiirugã, Jesucristo yãre cã ca tiirique ca niitirijepãra yã wedeti. To biri wederique, yã ca tii niirije mena, ¹⁹ ca bii ãñorije, ca ãa ñaaña manirije tii bau niirique, ca doti tutua niirije mena, ñucã Æmãreco Pacã yã Añuri Yeri cã ca doti tutua niirije mena, yã

* 15:3 15.3 Sal 69.9. † 15:9 15.9 2S 22.50; Sal 18.49. ‡ 15:10 15.10 Dt 32.43. § 15:11 15.11 Sal 117.1. * 15:12 15.12 Is 11.10.

tiwɛ. O biro tiiri, Jerusalén mena Jesucristo yee añurije quetire wede jɛo waa, niipetiri taberipɛ wede, Iiria yeparɛ yɛ wede eacoawɛ.†
 20 Yɛ ca tiirugarijea, Jesucristo yee añurije quetire ca tɔo ñaatirãpɛre yɛ ca wederugarije niiwɛ, aperã cɔja ca wedericarãpɛrena yɛ ca wedetipere biro ñigɛ. 21 O biro owarique ca ñiire birora:

“Cɔ yee maquẽre cɔja ca wederijere jĩcãti ɛno peera ca tɔo ñaatiricarã, cãre ñarucuma.
 Jĩcãti ɛno peera cɔ yee maquẽre ca tɔo ñaatiricarã, tɔo puorucuma.”‡

Romɛn Pablo cɔ ca waape

22 Ate paderique, paɛ tiiri mɔjare yɛ ca ñagɛ waa majitiro yɛre bii camota niiwɛ. 23 Mecãra ati yeparire jĩcã tabe ɛno peera yɛ ca padepa tabe ca dɔjatiro macã, paɛ cɔmari mɔjare ca ñagɛ waaruga niirucuricɛ niiri, 24 España waagɛ mɔjare yɛ ca ñagɛ waarugarije nii. Jĩcã cuu cõro mɔjare ña bapa cuti, yɛ ca biiro jiro, yɛ ca waa nɛnɛa waaro yɛre mɔja ca tii nemoro yɛ boo. 25 Mecãra Jerusalén pee, Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerãre cɔja ca tii nemorije wapa tiirica tiirire jee waagɛ yɛ waa ména. 26 Macedonia macãrã, Acaya macãri macãrã, cɔja majuropeera, “Jerusalén macãrã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerã ca boo pacarãre ca tii nemope niicu,” ñiri, teere neoupa. 27 Añuro tiirugarique mena tiupa. Biirorɛa, to birora ca tiiparã cɔja ca niirije niiro biupa. Judíos ca niitirã, judíos yee añurije yeri tutuariquere cɔja ca bɛa earicarore birora, cɔja cãa, apeye cɔja ca cɔorije mena cɔjare cɔja ca tii nemopera niiro bii. 28 O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cɔjare noni yapanori jiro, España waagɛ mɔjare yɛ ña ametɛa waarucu. 29 Mɔjare ñagɛ waagɛ, “Cristo añurije

cɔ ca tiirije niipetiro mena mɔjare yɛ earucu,” yɛ ñi maji.

30 Yɛ yaarã, mani Wiogɛ Jesucristo yee jɛori, Añuri Yeri, ca mairã mani ca niiro cɔ ca tiirije jɛori, “Ɛmureco Pacɛre yɛre mɔja ca juu bue bojarije mena ate yɛ ca tii niirijere yɛre tii nemoña,” mɔjare yɛ ñi. 31 Judea macãrã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeetirã, ñañaro yɛre cɔja ca tiirugarijere cɔ ca camotaapere jãña, ñucã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerã, Jerusalén macãrãre cɔja ca tii nemorijere yɛ ca jee waarijere añuro cɔja ca ñeepe cãare jãi bojaya. 32 O biro mɔja ca tiiro, Ɛmureco Pacɛ cɔ ca boorije jɛori, ɛjea niirique mena mɔjare yɛ bapa cuti yerijãa niibocu. 33 Ɛmureco Pacɛ, añuro mani ca niiro ca tiigɛ, mɔja niipetirã mena cɔ niijato. To biro to biijato.

16

Añu doti cojorique

1 Mani yee wedego Febe, Cencrea macãrã Jesucristore ca tɔo nɛnɛjeerãre ca tii nemogore, “Añuro cõre tiiya,” mɔjare yɛ ñi cojo. 2 Wiogɛ wãme mena añuro cõre jãi bocaya, ca ñañarije manirã cɔja ca tii yaarã cuti niirore biro tiiya. Ñucã niipetirije tii nemorique cõ ca boorijere cõre tii nemoña. Cõ pea paure tii nemo, ñucã yɛ cãare tii nemo, tiwo.

3 Priscila,* Aquila, Cristo yeere yɛ ca pade bapa cutirãre añu dotiya. 4 Cɔja pea, “Cãre mani ca tii nemojata, mani cãare jĩacãrucuma,” ñi uwi tɔgoeña pacarã yɛre tii nemowa. Yɛ, judíos ca niitirã Cristo Jesús're ca tɔo nɛnɛjeerã niipetirã, “Añu majuropeecã,” cɔjare jãa ñi.

† 15:19 15.19 Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10. ‡ 15:21 15.21 Is 52.15. * 16:3 16.3 Griego wederique mena peera Prisca. Ména jɛguerorɛra Roma ca niiricarã Corinto macã pee tua dooupa, too cɔja ca niiro Pablo cɔjare cɔ ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Ɛfesorɛ cɔ ca waaro Pablora bapa cuti waaupa ñucã (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romɛn niupa ñucã.

- 5 Ñucã to birora Priscila, Aquila yaa wiire ca nea poo juu buerã cãare añu dotiya. Ñucã yu yee wedegu Epéneto Asia macũ, Jesucristore ca tuo nunujeerã j̄oricu cãare añu dotiya.
- 6 M̄ja yee maquẽre ñigo, b̄aro ca paderico María cãare añu dotiya.
- 7 Ñucã yu yaarã tia cūrica wiip̄u, yu baparã ca ni-iricarã, Andrónico, Junias j̄arire añu dotiya. Cūja pea Jesucristo buerã watoare ca nii majuropeerã ca niiricarã, Jesucristore yu j̄ugero ca tuo nunujeerã j̄oricarã, niima.
- 8 Jesucristo j̄ori yu ca maigu Ampliato cãare añu dotiya.
- 9 Urbano, Jesucristo yeere j̄are ca pade bapa cutigu, ñucã yu ca maigu Estaquis cãare añu dotiya.
- 10 Cũ añujato Apeles, Jesucristore díamacũra díamacũ cũ ca tuo n̄cũ b̄orijere mani ca majiro ca tiiricu cãa.
- Ñucã Aristóbulo yaa wii macãrã cãa cūja añujato.
- 11 Yu yee wedegu Herodiõn cãa cũ añujato.
- Ñucã Narciso yee wederã Jesucristore ca tuo nunujeerã cãa cūja añujato.
- 12 Mani Wiogu yee maquẽre b̄aro ca pade bojarucurã romiri, Trifena, Trifosa, cūja añujato.
- To biri apeo, yu yee wedego yu ca maigo, Pérsida, Wiogu yeere b̄aro ca paderucurico cãa, cõ añujato.
- 13 Rufo, Jesucristore ca tuo nunujeegu, ñucã cũ paco,

yu pacore biro ca niirico, cūja añujato.

- 14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, to biri mani yaarã cūja mena ca niirã cãa, cūja añujato.

- 15 Añu dotiya, Filólogo, Julia, Nereo, cū yee wedego Olimp̄as, niipetirã mani yaarã Cristore ca tuo nunujeerã cūja mena ca niirã cãare.

- 16 Ñucã to cãnacãrãp̄urena n̄cũ b̄orique mena añuro ameri añu dotiya.†

Niipetirã Jesucristore ca tuo nunujeerã m̄jare añu doti cojoma.

17 Yu yaarã, dica watiricarõ tii, añurije queti m̄ja ca wede ecoriquere ñi camota, ca tiirã menare ña majiri niiña. Cūjare camotaticãña. 18 Cūja, mani Wiogu Jesucristo yeere ca tiirã méé niima. Cūja majurope, cūja ca boorore biro cūja ca tiirugarijere ca tiirã niima. To biri añuro t̄oricarõ añurije wede ditori, bojoca ca yeri t̄goeña tutuatirãre cūjare ñi ditoma. 19 Niipetirã, añuro Jesucristo yee quetire m̄ja ca tuo nunujeerijere majima. To biro m̄ja ca biirijere b̄aro yu ujea nii. Añurije maquẽre ca tii majirã nii, ñañarije peera ca tii majitirã nii, m̄ja ca biiro yu boo.

20 Yoari mééra, Ūmureco Pacu añuro mani ca niiro ca tiigu, Satanás're m̄ja d̄pori docapu cūre uta abo cūucãrucumi. Mani Wiogu Jesucristo cũ ca añurije m̄ja mena to niijato.

21 Yu paderique bapa Timoteo, ñucã yu yaarã, Lucio, Jasõn, Sosípater j̄ari cãa, m̄jare añu doti cojoma.

22 Yu, Tercio ati pūurore ca owagu, mani Wiogure ca tuo nunujeegu, m̄jare yu añu doti cojo.

23 Gayo cãa, m̄jare añu doti cojomi. Yu, niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã, cũ yaa wiira j̄a nea

† 16:16 16.16 Wajopuare ūpūriquea, tii n̄cũ b̄orã, t̄ramapu cūja ca tii juo doorique niip̄a (1S 10.1; Hch 20.37). “Beso santo,” Jesucristore ca tuo nunujeerã cūja ca tii n̄cũ b̄orique cuti niirije niiro biip̄a (1Co 16.20; 1P 5.14).

poo nii. Erasto, macã maquẽ wapa ti-irica tiirire ca ãa nãnjee bojagũ, mani yee wedegũ Cuarto, majare añu doti cojoma. ²⁴ Mani Wiogũ Jesucristo cã ca añu majuropeerije majã niipetirã mena to niijato. To biro to biijato.

Ûmureco Pacure baja peo ya-panorique

²⁵ Ûmureco Pacure mani baja peoco, añurije queti Jesucristo yee maquẽ yã ca wederije ca ãirore biro añuro ca tugoeña tutuarã majã ca niiro ca tii majigure. Ûmureco Pacũ to birora ca niicõã niigũ, ati yepa ca niiparo jãgueropãra ca majiña maniriquere, ²⁶ mecãra, ca biipere wede jãgueri majã cãja ca owa cũurique mena mani ca majiro tiimi. Ûmureco Pacũ, “To biro yã tiirucu,” cã ca ãiricarore biro bojoca poogaari cõrora, díamacũ tão nãnjee, tee ca ãirore biro tii nãnjee, cãja ca tiipere biro ãigũ cãja ca majiro tiimi.

²⁷ Ûmureco Pacũ, jĩcãra ca niigũ, ca majigure, Jesucristo jãori, “Ca añu majuropeegũ niimi,” ãi nacũ bãorique to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macārãre, Cristore ca t̃uo ññj̃eerã c̃ja ca niiro c̃ ca tiiricarãre, c̃jare c̃ja ca buerije, c̃ja ca tii niirije c̃tirije, do biro tii majiña maniro c̃jare biupe. Corinto macã, griegos yaa macã, añuro ca bii ññna waari macã, pairi macã niiro biupa. Ñucã ca apeye pairi macã, c̃ja ñic̃a c̃ja ca tii j̃uo dooriquere c̃ja ca tii j̃uo dooricarore birora ca tii niirã, c̃ja ca ñc̃u b̃orijere pañ wãmeri ca c̃orã, nomia eperique maquẽre do biro tiya maniro ca niiri macã niiro biupa. Tee niupa tii macã macãrã Jesucristo yee quetire ca t̃uo ññj̃eerãre do biro c̃ja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogu c̃ ca tiirucuri wãmera owa j̃uo, ñucã too macãrã añurije c̃ja ca tii niirije j̃ori añu majuropeecã c̃ ca ñirije mena ñi j̃omi (1.1-9)

Corinto macãrã bojorica poogaari c̃ja ca ameri dica wati niirije j̃ori, tuti jañuri Pablo c̃jare c̃ ca wede majioriquere wede (1.10–4.21).

C̃ja watoare, do biro tiya maniro c̃ja ca nomia eperije j̃ori, c̃ja ca ameri tuti niirijere ameri wedejãarã Æm̃reco Pac̃re ca majitirãp̃re c̃ja ca ameri wedejãarijere wede ññna waa. Ñucã ñamo c̃ti, mañ c̃ti, tiirique maquẽre c̃jare wede majiomi (caps. 5–7). Ñucã apeye Æm̃reco Pac̃ meẽrena tii ñc̃a b̃orique pee ca nii ametuene ñc̃acoaro macã c̃ja ca t̃goeña maa wijiario ca tiiriquere c̃jare wede majiomi (8.1–11.1)

Æm̃reco Pac̃re tii ñc̃a b̃orique maquẽ, to biri Cristore ca t̃uo ññj̃eerã c̃ja ca tii niipe maquẽ peera, tii maji niirique Añuri Yeri c̃ ca tiicojorijere, Jesucristo c̃ buerã mena c̃ ca baa t̃jariquere tiirã, ñucã b̃orique mena tiirique maquẽre añuro wede majiorique booupa (11.2–14.40).

Ameri mairique maquẽra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca t̃uo ññj̃eerã pea ñucã, Cristo c̃ ca cati tuarique

maquẽre, Cristore ca t̃uo ññj̃eerã c̃ja ca cati tuape maquẽre, c̃ja ca t̃uo maa wijiariquere c̃ ca wede majioriquere wede (cap. 15). Judea macãrã Cristore ca t̃uo ññj̃eerãre tii nemorique maquẽre c̃jare wede yapano cojo, ñucã c̃ c̃ ca biipere, wede yapano eami.

Corinto macãrãre Pablo c̃ ca queti owa cojo j̃orica p̃uro

Añu dotirique

¹ Ỹ Pablo, Æm̃reco Pac̃ c̃ ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi maj̃ c̃ niijato ñigu c̃ ca j̃oric̃, to biri mani yee wedegu Sóstenes mena, ² Corintos macãrã, Æm̃reco Pac̃ yaarã, Cristo Jesús j̃ori ca ñañarije manirã, ñucã c̃ yaarã ca ñañarije manirã c̃ja niijato ñigu c̃ ca j̃oricarã niipetirã, niipetiri taberip̃ mani Wiogu Jesucristo, mani Wiogu c̃ja Wiogu wãmere ca ñi ñc̃u b̃orã niipetirãre, m̃jare jãa owa cojo.

³ Æm̃reco Pac̃ mani Pac̃, Wiogu Jesucristo añurijere, j̃cãri mena añuro niiriquere, m̃jare c̃ tiicojojato.

“Añu majuropeecã,” ñirique

⁴ M̃ja j̃ori, to cãnacã tiira Æm̃reco Pac̃re “Añu majuropeecã,” ỹ ñi, Æm̃reco Pac̃, Cristo Jesús j̃ori, añuro m̃jare c̃ ca tiirique j̃ori.

⁵ Cristo j̃orira m̃ja ca t̃goeña niirijep̃re, niipetirije m̃ja ca wedepe, niipetirije m̃ja ca majipe, m̃jare tiicojoup̃ Æm̃reco Pac̃. ⁶ To biro biima ñiro, Cristo yee queti m̃jare jãa ca wederique ca niirore biro m̃jare bii eaupa. ⁷ To biri mani Wiogu Jesucristo c̃ ca doopa ram̃re yue niirã ñno, Æm̃reco Pac̃ yeere añuro m̃ja ca pade maji niipa wãmeri m̃jare d̃jati. ⁸ Ca t̃jari ram̃p̃, to birora m̃ja ca t̃goeña bayic̃o niiro m̃jare tii, ña ññjee yapano earucumi Æm̃reco Pac̃, mani Wiogu Jesucristo c̃ ca doori ram̃re, añurã, ca ñañarije manirã m̃ja ca niipere

biro ñigu. ⁹ Cũ ca ñiroke biro ca tiigu niimi Ëmureco Pacu, cũ Macu mani Wiogu Jesucristo mena cũja niijato ñigu, manire ca jworicu.

Cristo yaarã jĩcãri mena cũja ca niitirije

¹⁰ “Yũ yaarã, niipetirãpura jĩcãri mena nii, mũa watoare ameri dica wati nii biitirãra, añuro jĩcãri mena jĩcã wãmera tũgoeñari, jĩcã wãmera yeri cãti bii niĩña, mani Wiogu Jesucristo cũ ca dotiro mena,” mũjare yũ ñi. ¹¹ Yũ yaarã, jĩcãrã Cloé yee wederã mũa ca ameri ñarugati niirijere yũre cũja ca wedero macã, atere to biro mũjare yũ ñi. ¹² Mũa ca niiro cõrora o biro mũa ñi: “ ‘Yũa, Pablo yũ yũ nii,’ apĩ pea ‘Yũa, Apolos yũ yũ nii,’ apĩ ñucã ‘Cefas* yũ yũ nii,’ apĩ, ‘Yũa, Cristo yũ yũ nii,’ mũa ñi,” ñigu mũjare yũ ñi.

¹³ ¿To docare Cristo, bojoricarori wado cũ niiti? ¿Pablo, mũa yee jwori yucu tenipũ cũ paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wãme mena ñiri, mũa uwo coe ecori? ¹⁴ “Añu majuropeecã,” yũ ñi Ëmureco Pacure, majigũra Crispo, to biri Gayo jãa jirore jĩcã ñno peerena mũjare yũ uwo coetiwũ. ¹⁵ To biri jĩcã ñno peera, “Pablo wãme mena jãa uwo coe ecowũ,” ñi majitima. ¹⁶ Estéfanos yaarã cãare, yũ uwo coewũ, anija jirore aperã jĩcã ñno peerena yũ ca uwo coeriquepura yũ majiti. ¹⁷ Biigũpũra Cristo, “Uwo coe yujugũa,” yũre ñi cojotiwĩ. Bojoca majiriquerena wede nucũ yujutigũra, añurije queti, yucu tenipũ Cristo cũ ca bii yairique ca wapa cãtirije ca yai ñucãtipere biro ñigu, teere yũre wede doti cojowi.

Ëmureco Pacu cũ ca majirije, cũ ca tutuarije, niimi Cristo

¹⁸ Ñãñaro ca bii yaiparãra, Cristo yucu tenipũ cũ ca bii yairique queti, ñi mecãriquera niicã, mani, ñãñaro biiriquere ca ametũarã peera, Ëmureco Pacu cũ ca tutuarije niiro bii. ¹⁹ O biro ñi owarique ca niroke birora:

“Ca majirã cũja ca majirijere yũ tii yaio ñucõcãrucu, ca tũgoeña majirã cũja ca tũgoeña majirijere yũ maa wijio ñucõcãrucu,” ñirique nii.†

²⁰ ¿Ñee ñno, ca majigũre, bue majiori majũre, ati yepa maquẽ ca bii niirijere ca majigũre, cũ ca tũgoeña tua ñucãro to tiijapari? ¿Ëmureco Pacu ati yepa macãrã cũja ca maji niirijere ñi mecãriquere biro ca biiro cũ tiitiupari? ²¹ Ati yepa macãrã, cũja ca maji niirije mena, Ëmureco Pacu cũ ca majirijere ña majitiupa. To biri cũ ca majirijepũ, díamacũ ca tũo ñucã bũorãre cũ yee añurije queti ñi mecãriquere biro cũja ca wederije menara cũjare ametũenerũgaupi. ²² Judĩos, ca bii ññorije ca ñãñãña manirije tii bau niiriquere jãima; griegos pea majiriquere amama. ²³ Jãa pea Cristo yucu tenipũ cũja ca paa pua tuu cõaricu yee queti peere jãa wede. Ate añurije queti judĩos peera ñi tutiriquere biro pee cũjare biicã, judĩos ca niitirã peera ñi mecãriquere biro pee cũjare biicã. ²⁴ Ëmureco Pacu cũ ca jworicarã judĩos, judĩos ca niitirã pea, Cristoa, Ëmureco Pacu cũ ca tutuarije, cũ ca majirije, cũ ca niirijere majima. ²⁵ Ati yepa macãrã peera Ëmureco Pacu cũ ca ñi mecãrijere biro bii pacaro, ati yepa macãrã cũja ca majirije ametũenero majirique nii. Ëmureco Pacu cũ ca tutuatirijere biro cũja ca ñarije pea, ati yepa macãrã cũja ca tutuarije ametũenero ca tutuarije nii.

²⁶ Yũ yaarã, bojoca cũja ca ñiroke birora, paũacã méé mũa mena macãrã ca majirã, ñucã jĩcãrãacã ca nii majuropeera uparã yee wederã, paũacã méé ca niirãre Ëmureco Pacu cũ ca jworiquere majiña. ²⁷ Ëmureco Pacu, ca majirãre boboro cũja ca tamũoro tiirũgũ, ati yepa macãrã “Ca tũgoeña majitirã niima,” cũja ca ñirãre bejeupi; ñucã ca tutuarãre boboro cũja ca tamũoro tiirũgũ, ati yepa macãrã “Ca tutuatirã niima,” cũja ca ñirãre bejeupi. ²⁸ Ñucã cũja ca ñiña

* 1:12 1.12 Hch 18.24. † 1:19 1.19 Is 29.14.

manirãre, cūja ca ĩarugatirãre, watoa macãrã petire bejeupi $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$, ca nii majuropeerã peere, watoa macãrã cūja ca tuaro tiirugũ. ²⁹ To biri cū ca ĩa cojorore, ĩcũ uno peera “O biro ca biirã jãa nii,” ĩi majitima. ³⁰ $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ ra, Cristo Jesús mena mɔja ca niiro tiupĩ, ñucã Cristora, mani ca majirije nii, añurã mani ca niirije nii, ca ñañarije manirã nii, mani ca ametuarije nii, cãre tiupĩ. ³¹ $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ wederiquepu o biro ca ĩrore birora: “ĩcũ uno ‘O biro ca biigũ yũ nii’ ca ĩigua, Wiogũ yee jũori peere ‘O biro ca biigũ yũ nii,’ cũ ĩijato.” †

2

Cristo yucũ tenipũ paa pua tuuricũ yee queti

¹ Yũ yaarã, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ yeere mɔjare wedegũ waagu, buaro majirique mena, do biro tii tũo puo majiña manirije mena yũ ĩitiwũ. ² Mɔja pũtopũ niigũ, Jesucristo yee, añuro petira yucũ tenipũ cūja ca paa pua tuuricũ yee queti ca niitirijepũra yũ wedetiwũ. ³ Mɔja pũtopũre, ca tutu-atigũ, buaro uwi, yũ bii nana eawũ. ⁴ Mɔjare wede, añurije quetire mɔjare bue majio tiigũ, mɔja ca tũo nũnũjeero tiirugũ, majirique, tuoricaro añurije mena yũ ĩitiwũ. Añuri Yeri cū ca tutu-arije mena tii bau nii ĩñori, mɔja ca tũgoeña wajoaro yũ tiiwũ, ⁵ díamacũ mɔja ca tũo nũcũ buorije, bojoca cūja ca majirije jũori niitirora, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ wado cū ca tii majirije jũori pee* ca niipere biro ĩigu.

$\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ yũ Añuri Yeri jũori majirique

⁶ To ca bii pacaro díamacũ ca tũo nũcũ buo bayicoaricarãpũra buaro majirique mena jãa wede, biirãpũra, ati yepa maquẽ majirique ati yepare ca doti niirã cūja ca majirije ca peti nũnũa waarije mena méere. ⁷ Añuro petira $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ yee majirique ca majiña maniriquere

jãa wede. Majirique yaioropũ ca niirucurique, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$, ati yepare cū ca jeeñoparo jũgueropũra manipũre añuro cū ca tiipe maquẽre cū ca queno yue yerijãariquere jãa wede. ⁸ Ati wãmere ĩcũ uno peera ati yepa macãrã wiorã tũo puotiupa. Teere cūja ca tũo puocãjata, añurije Wiogũre, yucũ tenipũ paa pua tuu cõatibojacupa. ⁹ Owarique o biro ca ĩrore birora:

“ĩcũ uno peera ĩa,

ĩcũ uno peera tũo,

ĩcũ uno peera tũgoeña tiitiupa,

$\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ cãre ca mairãre cū ca queno yueriquere,” ĩi. †

¹⁰ Ate nii, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ cū yũ Añuri Yeri jũori jãa ca majiro cū ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ĩa beje, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ yee ca majiña manirijepũ cãare mani ca majiro tiimi.

¹¹ ¿Ñiru pee apĩpu cū ca tũgoeñarijere cū majiti? Cū ca yeri cutirije wado cū ca tũgoeña niirijere maji. To biri wãmera, ĩcũ uno peera $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ cū ca tũgoeña niirijere majitimi, cū yũ Añuri Yeri wado majimi.

¹² Mania, ati yepa maquẽ yeri tũgoeña tutuarique méere mani ñeewũ. $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ cū ca mairije jũori, wapa manirora cū ca tii bojariquere mani ca tũo majipere biro ĩirã, cū yũ Añuri Yeri ca doogu peere mani ñeewũ. ¹³ Atera nii, jãa ca wederucurije. Bojoca cūja ca majirije jãare ca majiorije jũori méé, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ yũ Añuri Yeri jãare cū ca majiorijere jãa wede. To biri díamacũ ca niirijere,

yeri jãñariquepu ca biirijere ca tũo majirãra, yeri jãñariquepu ca biirije mena jãa wede majio. † ¹⁴ Añuri Yeri ca cõtigua, $\text{U}\mu\text{reco Pacu}$ yũ Añuri Yeri yee maquẽre tuorugatimi. Cũra, ĩi mecãriquera niicã. Ñucã tũo jeeño majitimi, yeri tũgoeña niirique menapu ĩa majirique ca niiro macã.

¹⁵ Añuri Yerire ca cõogũa, niipetirijere ĩa cõoña maji peticãmi. Cū peera ĩcũ

† 1:31 1.31 Jer 9.24. * 2:5 2.5 Sal 62.11. † 2:9 2.9 Is 64.4. † 2:13 2.13 Añuri Yeri ca cuorãre, cū ca bue majio dotirore birora cãjare jãa bue majio.

uno peera cū ca biirijere ĩa cōña majitimi.

¹⁶ To birira Ɖmureco Pacu wederique o biro ĩi:

“¿Ñiru, Ɖu cū ca tugoẽnarijepure cū majiti? ¿Ñiru, cāre cū wede majiobogajati?” ĩi. §

Mani pea Cristo cū ca tugoẽnarore birora mani tugoẽña.

3

Ɖmureco Pacure tii nemori maja

¹ Ʋu yaara, yua, ca tugoẽña tutua waaricarāpure biro mujare yu wede majitiwu. Ca tugoẽña tutuatirā, Cristore wāmaacā ca tuo nunjee juo waarāre ĩigure biro pee mujare yu wedewu. ² Añuro tuo jeeñoriquera mujare yu buewu, ĩicū wimagu ca ũpũgure baarique ecarica tabe unorena, õpẽcõa cūja ca ũpũorore birora. Mecū cāare maja tuo puoticā. ³ Ca tugoẽña maji tutuatirā maja niicā ména. ¿Maja majuropeera ameri tuti, ameri ĩarugati, maja ca ameri bii niirijea Ɖmureco Pacure ca majitirā maja ca niirije méé to biiti? ⁴ “Yua, Pablo yuu yu nii,” apĩ ñucā “Yua, Apolos yuu yu nii,” ĩirā, ¿bojoca cūja ca ĩi niimore biro méé ĩirā maja ĩiti?

⁵ To docare, ¿Ñiru cū niiti Apolos? ¿Ñiru cū niiti Pablo? Wiogu, cūja ca tiipere cū ca tii dotiricarore biro ca tii nunjeeerā wado niima. Cūja juori, maja pea teere maja tuo nunjeeupa. ⁶ Yu, añurije quetire yu wede juowu. Apolos wede bato nemo cojoupi. Ɖmureco Pacu buaro jañuro maja ca tuo puo nunña waaro tiupii.* ⁷ To biri ca wede juogu, ca wede bato nemo cojogu cāa, ca nii majuropeerā méé niima. Ɖmureco Pacu buaro jañuro tuo puo nunña waaricaro ca tiigu wado niimi ca nii majuropeegu. ⁸ Teere ca wede juogu, jiro ca wede nemogu cāa, ĩicā wāmerena ĩima, cūja ca niiro cõrorena Ɖmureco Pacu cūja ca paderique ca niimore biro cū ca wapa tiipe ca nii pacaro. ⁹ Jāa,

Ɖmureco Pacure tii nemori maja jāa nii. Maja pea Ɖmureco Pacu yaa yepa ote yepa nii, Ɖmureco Pacu yaa wii, wii queno mña waarica wii nii, maja bii.

¹⁰ Ɖmureco Pacu yee, cū ca mairije ca niimore biro yu tii dotigu cū ca tiicojoriquere, wii buari maja cū ca cū ñee juore birora añurije quetire yu wede juowu, aperā pea yu ca wederiquepure wede majio nunña waama. Biirāpna, to cānacārāpna, “Ca niimore birora yu wedemiti,” ĩi ĩa cōña majiña. ¹¹ ĩicū uno peera Jesucristo yee quetire wederiquepurena bojorica wāme wede juo majitimi. ¹² ĩicū uno, ati yepa, wii buarugarā cū ñee juorica yepa jotoare, oro, plata, ũtā añurije, yucu, mui, ta mena, cū ca queno mña waajata, ¹³ cū paderiquera cū ca biirique cutirijere ĩnorucu. Cūja ca tiiriquere cū ca ĩa bejeri rumu ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ĩnorucu. Cūja ca niiro cõrora cūja ca paderica wāmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu. ¹⁴ ĩicū uno cū ca queno mña waarique peca mena cāare to ca ũuticājata, tee wapa, wapa ñeerucumi. ¹⁵ Cū paderiquere pecamera to ca joe yaicōcājata, cū paderique yaicoarucu. Cū pea biirique peti ca ũurijere ca duti bayigure biro bii ametnarucumi.

¹⁶ ¿Maja, Ɖmureco Pacu yaa wii nii, Ɖmureco Pacu yuu Añuri Yeri mujapure nii, cū ca biirā maja ca niirijere maja majititi? ¹⁷ ĩicū uno Ɖmureco Pacu yaara dīamacū ca niitirije pee cūja cū ca wede maa wijiogata, Ɖmureco Pacu ñañaro cāre tiirucumi. Ɖmureco Pacu yaa wiia, ca ñañarije maniri wii nii. Maja tii wiira maja nii.

¹⁸ ĩicū uno peera maja majuropeera ĩi ditoticāña. ĩicū maja mena macū ati yepa maquērena majicāri, ca majigure biro cū ca tugoẽñajata, ca majitigure biro pee cū biijato, to biro biicāri dīamacūra ca maji

§ 2:16 2.16 Is 40.13. * 3:6 3.6 Yu, yu otewu; Apolos oco pio tuuwi; ca bucna mña waarije peera Ɖmureco Pacu tiwi.

majuropeegu nii earugu. ¹⁹ Ɖmureco Pacura, ati yepa maquẽ majiriquea ïi mecãriquera niicãro bii. O biro ïi owarique ca niimore birora: “Ɖmureco Pacura, ca majirãre cãja ca ïi maji niirijerena cãjare tii maa wi-jiocãmi.”† ²⁰ Ñucã o biro ïi: “Ɖmureco Pacu, ca majirã cãja ca tãgoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ïi.‡ ²¹ To biri jĩcũ ano peera, bojoca jũorira, ca nii majuropeegure biro ca tãgoeñaticãpe nii. Niipetirije mũa yee nii. ²² Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii yairique, mecãri ca niirije, jiropu ca niipe, niipetirije mũa yee wado nii. ²³ Mũa Cristo yaarã mũa nii. Cristo pea Ɖmureco Pacu yuu niimi.

4

Jesucristo yeere wederi maja paderique

¹ Mũa, jãare, Cristore pade nemori maja, Ɖmureco Pacu yee ca majiña maniriquere wede majio niiri majare biro pee jãare ïaña. ² To biri jĩcã wãme cã ca tiipere ca doti ecogua cã ca doti ecoricarore birora ca tiigu ca niipe nii. ³ Yura buaro biiti, yu ca biirijere, mũa, ape tabera no ca boorã uparã, mũa ca ïa cõõña beje niirije; yu majuropeecã yu ca biirijere yu ïa bejeti. ⁴ Yu ca tãgoeña niirijepu ñañarije yu ca tiirijere yure majioti, tee jũorira, “Añugu yu nii” yu ïiti. Wiogu pee niimi, yu ca biirijere ca ïa bejegu. ⁵ To biri mũa majuropeera cã ca ïa bejepa cuu ca eatirora ïa bejeticãña. Wiogu cã ca eari gamaru yueya. Cã pea yaïoro ca naitiaropu ca niirijere ca boeropu ïi bau nii, ñucã bojoca cõrora cãja yeripu cãja ca tiiruga tãgoeñarijere majiricaro tiirucumi. To cõro docare cãja ca niiro cõrora cãja ca tii niirique ca niimore biro Ɖmureco Pacure ïi nucũ buo ecorucuma.

⁶ Yu yaarã, atera añuro mũa ca niipere ïigu, yu, Apolos, jãa ca bii niirije mena ïiri, yu wede, jãa ca biirique cuti

niirijere ïa cõori, owarique ca ïirije ca niitirijepurena mũa ca ïitipere biro ïigu. Ate jũori, jĩcũ mũa mena macũ ano peera, jĩcãre añuro ïi, apĩre juna, cãja ca bii uwa jeorijere biitirucuma. ⁷ To docare, çñiru aperã ametuenero añugu mu ca niiro cã tiiti? Çñee mu cuoti, Ɖmureco Pacu mare cã ca tii co-jotiriquere? Cãre ca tiicojo ecoricã nii pacagu, çñee tiigu mu majuropeera ca buaricare biro mu tãgoeñati?

⁸ Mũa ca boorije niipetirore mũa cuo peticã. Mee, ca apeye pairãpu mũa nii. Jãa ca tii nemotirora, mee uparã mũa niicoa. Díamacãra uparã peti mũa ca niicãjata, añu majuropeecã boo, jãa cãa mũa mena uparã jãa ca niipere biro ïirã. ⁹ Jãa, Cristo yee quetire wederi maja peera, “Jiro macãrãpu, ca jãa eco yaiparãre biropu, jãare tiijapi Ɖmureco Pacu,” yu ïi tãgoeña. To biri ati umureco niipetiropu, Ɖmureco Pacu puto macãrã, bojoca, cãja ca ïa petiropu tii ïñori majare biro jãa nii ea. ¹⁰ Jãa pea Cristo jũori, ca tãgoeña bojoca catitirã jãa nii, mũa pea Cristo jũori ca majirã mũa ca niicãro. Ca tutuarã mũa ca niicãro, jãa pea ca tutuatirã jãa nii. Jãara ïa juna, mũa peera ïi nucũ buo, biima. ¹¹ Mecũ cãare, to birora aua boa, oco jiniruga, juti mani, ñañaro tii eco, ñucã jãa yaa wii majurope cuoti jãa biicã. ¹² Jãa majurope jãa amori mena paderã jãa juti yaicoa. Ñañaro jãare cãja ca ïi tutiro, “Añuro majare to biijato,” jãa ïi yuu. Ñañaro jãare cãja ca tiiruga nunujeero, to birora jãa tãgoeña bayicã. ¹³ Watoara jãare cãja ca wede paio, mairique mena cãjare jãa yuu. Ati yepa maquẽ ca bii baterije, bojoca cãja ca tii baterijere ca tiirãre biro jãare tiima.

¹⁴ Mũjare ïi boborugu méé atere mũjare yu owa cojo. Yu puna yu ca mairãre biro pee, mũjare wede majiorugu yu ïi. ¹⁵ Cristo yeere mũjare bue majiori majare diez mil niirã cuo pacarã, mũa pacura peera pa mũa cuoti. Añurije queti mũjare yu ca

† 3:19 3.19 Job 5.13. ‡ 3:20 3.20 Sal 94.11.

wedero, Cristo Jesús yaará m̄ja ca nii earique j̄ori m̄ja pac̄u ȳu nii. ¹⁶ To biri “Ȳure biro bii n̄n̄j̄eeya,” m̄jare ȳu ñi. ¹⁷ Ate j̄ori, ȳu ca maiḡu Timoteo, Wioḡu yeere añuro ca tii n̄n̄j̄eeḡure m̄ja p̄tore ȳu ti-icojo cojow̄u. C̄u, Cristo Jesús're ca t̄o n̄n̄j̄eeḡure birora ȳu ca biirique c̄ti niirijere m̄jare wederucumi, niipetiri taberip̄u Cristo Jesús're ca t̄o n̄n̄j̄eer̄a c̄ja ca niiri taberire amet̄a waaḡu, ȳu ca bue majiorucurore birora.

¹⁸ J̄ic̄ar̄a m̄ja mena mac̄ar̄a, ca nii majuropeer̄are birop̄u t̄goeñacuma, “J̄are ñaḡu dooticumi” ñi t̄goeñari. ¹⁹ Ëm̄ureco Pac̄u c̄u ca boojata, yoari méé jañurora m̄jare ȳu ñaḡu waarucu. To c̄orop̄u, “Ca nii majuropeer̄a j̄a nii,” ca ñir̄a, c̄ja ca ñi bayirije wado méere, c̄ja ca ñi bayi niimore birora c̄ja ca tii niirije c̄are ȳu ñarucu. ²⁰ Ëm̄ureco Pac̄u c̄u ca dotiri tabea wederique j̄ori méé bii, c̄u ca tutuarije j̄ori pee bii. ²¹ ¿Ñee peere m̄ja booti? ¿Baperica daa amic̄ari m̄jare ȳu ca ñaḡu waarije peere m̄ja booti? ¿Mairique mena, añuro t̄goeñarique mena, m̄jare ȳu ca ñaḡu waaro pee m̄ja bootiqué?

5

¿Ñañarije ca tiiḡure c̄o wienec̄añā!

¹ J̄ic̄u m̄ja mena mac̄ure, “C̄u pac̄u n̄morena n̄mo c̄timi,” ñiriquere j̄a queti t̄o. To biro tiiriquea ñañari w̄ame peti niiro bii. Ëm̄ureco Pac̄ure ca majitir̄a c̄a, tii w̄ame ñop̄ura titima. ² To biro m̄ja ca tiirijerena “O biro ca biir̄a j̄a nii,” m̄ja ñi. ¿To biro ñitir̄ara, teere t̄goeña bobo, to biirije ca tiiricure c̄o wienec̄a, ca tiipar̄a m̄ja niititi? ³ Ȳu pea m̄ja p̄top̄ure bau niiḡu niiti pacaḡu, ȳu yeri mena peera m̄ja menara ȳu nii, ate ñañarije ca tiiricure m̄ja mena niiḡure birora mee ñañaro ca biip̄u c̄are ȳu tii yerij̄a. ⁴ Mani Wioḡu Jesús w̄ame mena m̄ja ca neari tabere ȳu

c̄a, mani Wioḡu Jesús c̄u ca tutuarije mena ȳu ca t̄goeñarij̄ep̄u m̄ja mena ȳu niirucu. ⁵ C̄ura Satanás'p̄ure tii cojoc̄añā, ñañarije c̄u ca tii niiri up̄u tii yaio eco, c̄u yeri pea Wioḡu c̄u ca doori r̄m̄ure amet̄a, ca biipere biro ñir̄a.

⁶ “O biro ca biir̄a j̄a nii,” ca ñir̄a nii pacar̄a, ñañaro m̄ja tii. Ñañaro m̄ja ca tiirijere niipetir̄ap̄u tii n̄n̄j̄ee peticoama. ⁷ To biri, j̄uḡero m̄ja ca tii niirucurique ñañaro m̄ja ca tiiro ca tiirijere to c̄orora tii yerij̄añā, w̄ama trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca niimore biro niiruḡar̄a, díamac̄u petira teere birora m̄ja bii. Cristo, mani ȳu Oveja Mac̄u, Pascua mac̄u, mee j̄a ecoc̄a yerij̄a waaupi.* ⁸ To biri mani Pascua boje r̄m̄ure, ca wuaro ca tiirije, b̄uc̄u, ñañarije tiirique, tiirica w̄ame c̄oro ca tiiya manirije ca niirijere titir̄ara, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca niimore biro ñirique, díamac̄u ca niirije, ca niirije mena pee mani boje r̄m̄u tii niico.

⁹ Mee to birira, “Ca nomia epe pair̄a mena bapa c̄ti niitic̄añā,” m̄jare ȳu ñi owa cojow̄u. ¹⁰ Biiḡur̄a, ati yepa mac̄ar̄a, ca nomia epe pair̄are, c̄o pacar̄a pai jañuro ca boo j̄a waar̄are, ca jee duti pair̄are, weericar̄arena ca ñi n̄c̄u b̄or̄are, “camotati majuropeec̄añā” ñiḡu méé, to biro m̄jare ȳu ñi cojow̄u. To biro m̄ja ca biiruḡajata, ati yepare m̄ja ca witi-coarop̄u añubocu. ¹¹ Ate mena j̄ic̄u ñno peerena, “Cristore ca t̄o n̄n̄j̄eeḡu ȳu nii,” ca ñiḡu nii pacaḡu, nomia epe pai, c̄o pacaḡu pai jañuro boo j̄a waa, weericar̄arena ñi n̄c̄u b̄o, watoara wede pai, c̄umu pai, jee duti pai, ca biir̄a menare, “ ‘C̄jare biro bii, bapa c̄ti bii niitic̄añā,’ m̄jare ñi wede majioḡu pee,” m̄jare ȳu ñiw̄u. To biro ca tiir̄a menara baa, bapa c̄titic̄añā.

¹² ¿Ñee tiiḡu c̄oro Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eetir̄ap̄ure c̄ja ca tii niirijere ȳu ña bejebogajati? ¿Jesucristore ca t̄o

* **5:7** Pascua boje r̄m̄ure c̄ja ca baarije pan, trigo weta w̄ama mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niiruḡar̄a, t̄goeña wajoari, w̄ama w̄ame pee wado m̄ja ca tii niipere biro ñir̄a.

nunujeerãrena ca ãa bejeparã, mũa mée mũa niiti? ¹³ Jesucristore ca tũo nunujeetirãra, Umũreco Pacũ ãa bejerucumĩ cãja ca tii niirijere. To biri mũa watoare ñañarije ca tii niigũre cõa wienecãña.†

6

Cristo jaarã wado ameri wederique quenorique

¹ Jĩcũ mũa mena macã, apĩ mena cã ca aja tũgoeña niijata, ¿ñee tiigũ Jesucristore ca tũo nunujeerãre wedericaro unõ, jãĩña bejeri maja, * Umũreco Pacũre ca majitirã peere cã wedejãati? ² ¿Umũreco Pacũ jaarãra, “Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ãa bejerucuma,” mũa ãi majititi? Ati yepa macãrã cãja ca tii niirijere ca ãa bejeparã nii pacarã, ¿ñee tiirã, õo ca biirije unõacãrena ca ãa beje majitirã mũa niibogajati? ³ ¿Umũreco Pacũ pũto macãrãpũ cãare mani ca ãa bejepere mũa majititi? Mani ca cati niiri rãmũrire ca biirijeacã docare ca ãa beje maji niiparã mani nii. ⁴ To biri, cati niirã mani ca tii niirije jũorira wedejãarique mũa ca cũojata, ¿ñee tiirã Jesucristore ca tũo nunujeetirãpũre teere ca wederique quenoparã cãja ca niiro mũa tiiti? ⁵ Cãja bobojato ãigũ, yũ ãi atera: ¿Mũa watoare jĩcũ unõ peera niipetirije ca majigũ, mũa, Jesucristore ca tũo nunujeerã wado, mũa ca ameri ãi niirijere ca wederique quenopũ unõ cã manicãti? ⁶ Mũa majuropeera ameri wederique quenoricaro unõra, mũa ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca tũo nunujeetirãpũre mũa ameri wedejãa nii.

⁷ Mee, mũa majuropeera mũa ca ameri wedejãa niirijera mũa doca cãmucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ñañarije mũjare ca bii niirijere mũa nũcãtiti? ¿Mũa yeere cãja ca jee dutijata cãare, ñee tiirã, “To biro cãja tii bũañajato” mũa ãititi? ⁸ Mũa biiti, mũjara

ñañarije tii, mũjara mũa jaarã yeerena jee duti, mũa tiicã.

⁹ ¿Bojoca ñañarije ca tii niirã, Umũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre cãja ca eatipere mũa majititi? ãi dito ecoticãña, nũmo mani, manũ mani, bii pacarã ca epericarã cutirã, weericarãrena ca ãi nũcã bũorã, manũ cuti, nũmo cuti, bii pacarã ca epericarã cutirã, unũa wadora ca ameri ñee eperã, ¹⁰ ca jee dutirã, cũo pacarã pai jaũuro ca apeye boo jãa waarã, ca cũmu pairã, ñañarije ca ãi tutirã, ãi dito jee dutiri maja unõra, Umũreco Pacũ cã ca doti niiri tabepũre niirica tabe cũotirucuma. ¹¹ Mũa mena macãrã jĩcãrã to biro ca tiirãra niipũpa. Mee, mani Wiogũ Jesucristo wãme mena mani Umũreco Pacũ yũ Añuri Yeri jũori, tũgoeña yeri wajoa, ca ñañarije manirã tii eco, añurã tii eco, ca biiricarãpũ mũa nii.

Upũre ñañaro tiirique

¹² Niipetirije yũ ca tiipe wado nii. Bũari, niipetirije yũ ca tiirije añurije wado mée nii. Niipetirije yũ ca tiipe wado nii. Bũari, jĩcã wãme unõ peera yũre ca doti ametũene nũcãro yũ titirucu. ¹³ Baariquea, utapoa maquẽ nii. Utapoa pee cãa baarique ca jãñari poa nii. To birora bii biirõpũa, Umũreco Pacũ pea pũa wãmerũrena tii yaiocãrucumi. Upũa, nũmo cuti, manũ cuti tiirica wãme cõro mée, tiirica upũ mée nii. Wiogũ yaa upũ nii, Wiogũ pee cãa, upũ macã nii, biimi. ¹⁴ Umũreco Pacũ cã ca tuturarije mena, Wiogũre cã ca cati tuaro ca tiiricu, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi. ¹⁵ ¿Mũa, Cristore ca tũo nunujeerã mũa ca niirijere mũa majititi? ¿To docare yũa, Cristore ca tũo nunujeegũ nii pacagũ, unũa mena ca tii epe wapa taago mena yũ ñee epebogajati? Yũ tiiti majuropeecãrucu.† ¹⁶ ¿Unũa mena ca tii epe wapa taago mena ca tiigũa, cõ mena jĩcã upũra cãja ca tuacãrijere

† 5:13 5.13 Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7.

* 6:1 6.1 Jueces. † 6:15 6.15 ¿Mũa, Cristo upũ macã taberi mũa ca niirijere mũa majititi? ¿Cristo upũ maquẽ ca niiri dírorirena tua jude jeeri, unũa mena ca tii epe wapa taago upũ maquẽ pee ca niiro yũ tiibogajati?

maja majititi? Ɛmureco Pacu wederique o biro i: “Puarãpura jĩcã upura nii earucuma,” i.‡ 17 Wiogu Jesu-cristo mena ca niigua, cã ca yeri jãñarijẽ cã mena jĩcã upura niimi.

18 Manu mani, nũmo mani bii pacarã, tii eperiquere tiiticãña. Jĩcã bojocu apeye no ca boorije ñañarije cã ca tiijata, cã upure ñañoti. To ca bii pacaro, nũmo mani, manu mani bii pacarã, tiirica wãme cõro ca tiitirã, cãja uparena ñañaro tiirã tiima. 19 ¿Maja upua, Ɛmureco Pacu mujare cã ca tiicojoricu, mujapure ca niigu Añuri Yeri yaa wii ca niirijere maja majititi? Maja méé, maja upu uparã maja nii. 20 Jĩcã wãme ca wapa cutiri wãme mena Ɛmureco Pacu mujare wapa tii jeeupi. § To biri Ɛmureco Pacu maja upu mena tii nucã buoya.

7

Ca nũmo cutirãre wede majorique

1 Mecãra, yure maja ca jãña owa cojorique mujare yu wede cojorucu. Nũmo maniricaro peera añu. 2 Buarĩ, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije jãori, unua cãa, nomia cãa, cãja ca niiro cõrora nũmo cuti, manu cuti ca tiiparã niima. 3 Cõ manua, cã nũmo menare, ca nũmo cutigu cã ca niirije ca tii dotirije ca iirore biro ca tii niipu niimi; cã nũmo pee cãa, to birora ca tiipo niimo. 4 Cã nũmo yaa upu, cõ jĩcõ yaa upu méé nii. Cõ manu yaa upu cãa niiro bii. To birora cõ manu yaa upu cãa cã jĩcã yaa upu méé nii. Cã nũmo yaa upu cãa niiro bii. 5 Juu buerugarã, “To biro mani biijaco,” maja ca iirica cuu ca maniri taberira ameri junaticãña. Jiro puarã niña ñucã, teere maja ca tugoeña bayitiri tabere Satanás ñañaro maja ca tiiro cã ca tiitipere biro iirã. 6 Atera, “To biro pee maja ca biiro añurucu,” iigu yu i. Mjare dotigu méé yu i. 7 Yu majuropeera, niipetirãprena yure biro cãja ca biiro yu boocãmi.

Biirãpua, cãja ca niiro cõrora cãja majurope cãja ca bii niipa wãme Ɛmureco Pacu cã ca tiicojorique cuoma, jĩcãrã jĩcã wãme, aperã ape wãme, cuoma.

8 Nũmo mani, manu mani ca biirãre, ca manu bii yai weoricarã romirire yure birora cãja ca biicãjata, “Añucãbocu,” yu i. 9 Biirãpua, maja ca nucãricaro manijata, nũmo cuticãña. Nucã nucũ yujurica tabe unorena nũmo cutiricaro peera añu.

10 Mee ca nũmo cutirãpura o biro yu doti. Yu, yu ca dotirije méé nii, Wiogu cã ca dotirije niiro bii: Cã nũmo cõ manure cõ waa weoticãjato. 11 Cãre cõ ca waa weojata, manu manigora niicã, cõ ca biirugatijata, cõ manu ca niiricu mena peera niigo waa, cõ biijato. Cõ manu pee cãa cõre cõa, cõre waa weo, cã tiiticãjato.

12 Apeyera yu, yu i, Wiogu cã ca iirije méé nii. Jĩcã Cristore ca tuo nunjeegu, Cristore ca tuo nunjeetigore cã ca nũmo cutijata, cõ pea, “Cã menara añuro yu niicãrucu,” cõ ca iijata, cõre cã cõaticãjato. 13 Ñucã jĩcõ nomio Cristore ca tuo nunjeego, Cristore ca tuo nunjeetigore cõ ca manu cutijata, cã pea: “Cõ menara añuro yu niicãrucu,” cã ca iijata, cãre cõa, cãre waa weo, cõ biiticãjato. 14 Cõ manu Cristore ca tuo nunjeetigu, cã nũmo jãorira ca ñañarije manigu tii ecomi, ñucã cã nũmo Cristore ca tuo nunjeetigo pee cãa, cõ manu Cristore ca tuo nunjeegu jãorira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca biitijata, maja puna ñañarã niibocuma, Ɛmureco Pacu añuro cã ca tiirijere ca bua eparã nii pacarã.

15 To ca bii pacaro, Cristore ca tuo nunjeetirã, cãja nũmoare, cãja manu jũmure, cãja ca cõarugajata, cãja cõacãjato. To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nunjeerã añuro tuacãma. Añuro cãja niijato iigu manire jãoupi Ɛmureco Pacu. 16 ¿Nomio, do biro biicãri, “Yu manure yu ametnenecãrucu,” mu i majiti?

‡ 6:16 6.16 Gn 2.24. § 6:20 6.20 Cristo cã ca bii yai bojarije mena mujare wapa tii jeeupi.

¿M̄u, cō man̄u pee cāa do biro biicāri, “Ȳu n̄umore ȳu amet̄uenecārucu,” m̄u ñi majiti?

17 M̄uja ca niiro cōrora m̄uja ca tii niipe Wioḡu cū ca tiicojoricarore birora, ñucā Ūm̄ureco Pac̄u cū ca j̄uori r̄um̄ure m̄uja ca niiricarore birora, ca bii niiparā m̄uja nii. Niipetirā Jesucristore ca t̄uo n̄un̄ujeerāre ate ȳu tii doti. 18 Mee, jeyua quejero yapare wide taaric̄ure Ūm̄ureco Pac̄u cū ca j̄uoric̄u m̄u ca niijata, teere boboticāña, ca wide taaya maniḡure Ūm̄ureco Pac̄u cū ca j̄uoric̄u m̄u ca niijata cāare, wide taa dotiticāña. 19 Wide taaric̄u, ca wide taaya maniḡu niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerijea, Ūm̄ureco Pac̄u cū ca dotirije ca ñiire biro tii n̄un̄ujeerique pee nii. 20 M̄uja ca niiro cōrora, Ūm̄ureco Pac̄u m̄ujare cū ca j̄uori r̄um̄ure, m̄uja ca niiricarore birora ca niicōa niiparā m̄uja nii. 21 Pade coteri maj̄u m̄u ca niiri tabere Ūm̄ureco Pac̄ure ca j̄uo ecoric̄u m̄u ca niijata, t̄ugoeñarique paiticāña. Mee, añuro niicāriquere m̄u ca c̄uo eacājata, teere b̄uaro jañuro tii n̄un̄ua waaḡja. 22 Ūm̄ureco Pac̄u cū ca j̄uori tabere pade coteri maj̄u ca niiric̄ua, Wioḡu yeere ca tiip̄u añuro niicāgu biimi. Ñucā añuro ca niicāgura ca j̄uo ecoric̄ua, mec̄ura Cristore pade coteri maj̄u niimi yua. 23 M̄uja j̄icā wāme, ca wapa cutirije mena Ūm̄ureco Pac̄ure m̄uja wapa tii jee ecoupa.* J̄ic̄u ñno peerena pade coteri maja niiticāña. 24 Ȳu yaarā, m̄uja ca niiro cōrora Ūm̄ureco Pac̄u m̄ujare cū ca j̄uori r̄um̄ure m̄uja ca niiricarore birora niicāña, Ūm̄ureco Pac̄u cū ca ña cojorore.

25 Wāmarā romiri ca man̄u manirā peera, j̄icā wāme ñno peera Wioḡu cū ca dotirijere ȳu c̄uoti. Biiḡurua, Wioḡu cū ca mairije j̄uori, yee méé ñimi ñiric̄ure birora ȳu ca t̄ugoeñari wāmere m̄ujare ȳu wede majio cojo. 26 Mani ca cati niiri r̄um̄urire do biro

tii majiña maniro ca bii niirije j̄uori, m̄uja ca niiro cōrora, “M̄uja ca niire birora m̄uja ca niiro añucā,” ȳu ñi t̄ugoeña. 27 Ca n̄umo cutiḡu m̄u ca niijata, m̄u n̄umore cōaruga t̄ugoeñaticāña. M̄u ca n̄umo manijata, n̄umo amaaticāña. 28 Biiḡurua, m̄u ca n̄umo cutijata, ñañarije tiiḡu méé m̄u tii. Ñucā j̄icō wāmo, cō ca man̄u cutijata cāare, ñañarije tiigo méé tiimo. To ca bii pacaro, n̄umo cuticoar̄ur̄u c̄uja ca cati niiri r̄um̄urire paucā c̄uja ca boorije j̄uori, “Ñañaro c̄ujare birique niibocu” ñima ñigu, ȳu camotarugami.

29 Ȳu yaarā, atere ñiruḡu ȳu ñi: Ūm̄urecori yoeti. To biri mec̄u menare ca n̄umo cutirā, ca n̄umo manirāre birora ca bii niiparā niima. 30 Ca otirā, ca otitirāre biro ca niiparā niima. Ca ñjea niirā cāa, ca ñjea niitirāre biro ca bii niiparā niima. Apeye ca wapa tiirā cāa, c̄uja yee ca niitirijere ca ñarāre biro ca bii niiparā niima. 31 Ati yepa maquēre ca c̄uo ñjea nii niirā, teere ca c̄uo ñjea nii niitirāre biro ca biiparā niima. Ati yepa maquē ca bii niirije mani ca ñarijea ca peti n̄un̄ua waarije nii.†

32 To biri t̄ugoeña pato wācārique maniro m̄uja ca niiro ȳu boomi. Ca n̄umo maniḡua Wioḡu yeere cū ca ña biijejaro cū ca tiipe peere t̄ugoeña niimi. 33 Ca n̄umo cutiḡu pea, ati yepa maquē peere t̄ugoeña, cū n̄umore cō ca ñjea niiro cū ca tiipe peere t̄ugoeña, biimi. C̄uja ca tii niirugarije, 34 o birora bii dica waticā. Nomio, ca man̄u manigo, wāmo cāa, Wioḡu yee wadore t̄ugoeña, c̄uja up̄uri, c̄uja yerip̄u cāare ca ñañarije manirā c̄uja ca niipe peere t̄ugoeña, ca man̄u cutigo pea, ati yepa maquē peere t̄ugoeña, cō man̄u cū ca ñjea niiro cō ca tiipe peere t̄ugoeña, biima. 35 Atera m̄ujare ñi camotaḡu méé ȳu ñi, m̄ujara añuro nii, bii pato wācō ecoricarō maniro añuro t̄ugoeñarique mena Wioḡure ñi n̄uc̄u b̄uo m̄uja ca

* 7:23 7.23 M̄uja Cristo cū ca bii yai bojarije mena m̄uja wapa tii jee ecoupa. † 7:31 7.29-31 Ūm̄ureco Pac̄u yee peere ama j̄uocāri, ati yepa maquē peere tii niña.

biipere ñigu yu ñi.

³⁶ Jĩcũ cã nũmo ca niipore, “Tiirica wãmere biro cõ yu tiiti,” cã ca ñi tũgoeñajata, mee cõ pee cãa maja nũcãcoa cõ ca biiro, ca nũmo cãtipe nicu, cã ca ñijata, cã nũmo cãticãjato. Tee menara ñañarije tiigu méé tiimi, cã nũmo cãticãjato. ³⁷ Cũ ca tũgoeña niiri wãmere to birora tũgoeña bayicã nii, ñucã cã ca tiirũgarijere bii ametuene nũcã ecoti, cã ca tiirũgarijere cã pee bii ametuene nũcãri, cã nũmo ca niiboricore, “Ca nũmo cãtiticãpũ yu nicu,” cã ca ñijata, cã cãa añuro tiigu tiimi. ³⁸ To biri cã nũmo ca niipo mena cã ca nũmo cãtijata, añuro tiigu tiimi. Ca nũmo cãtitigu pea, añuro peti tiigu tiimi.

³⁹ Nomio, ca manũ cãtirico, cõ manũ cã ca catiro cã mena ca niipo niimo. Cã ca bii yai weojata docare, noo cõ ca boogu mena manũ cãti majimo ñucã, bũari, Cristore ca tũo nũnũjeegu ẽnore. ⁴⁰ Yu ca tũgoeñajata, “Manũ manigo peera ẽjea niigo niirucumo,” yu ñi. Yu cãa, “Uũmũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri yu cũobu,” yu ñi.

8

Baarique, weericarãre tii nũcũ bũorã jee dica woorique

¹ Weericarãre tii nũcũ bũorã baarique tiicojo nũcũ bũorique maquẽre mũa ca jãĩñarique peera o biro mũjare yu ñi, yee méera díamacũ ca niirijere niipetirãpũra mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nũnũa waaricaro tii. ² Jĩcũ, “Ca majigu yu nii,” ca ñirũga niigu ũnoa, ména majirica wãme ẽno peera majitimi. ³ To ca bii pacaro, Uũmũreco Pacũre ca maigua, Uũmũreco Pacũ cã ca majigu niimi.

⁴ Weericarãre tii nũcũ bũorã waibũcũrã díi cãja ca tiicojo dũarijere baarique maquẽre, jĩcũ weericũ ẽno peera ati yepapũre wapa mani, jĩcũra Uũmũreco Pacũ nii, cã ca biirijere mani maji, ⁵ ẽmũreco tutipũre, ati yepa cãare, “Jũguẽa niima” ñiricarã cãja ca nii pacaro. Teere ñijata, paũ jũguẽa nii,

paũ ẽparã nii biima. ⁶ Mani peera, jĩcũra Uũmũreco Pacũ, mani Pacũ, niipetirije ca tiiricũ, ñucã cã yaarã nii, mani ca biigu wado niimi. Ñucã jĩcũra Wiogu niimi Jesucristo wado, cã jũorira niipetirije nii, manipũ cãa nii, mani ca biigu wado.

⁷ Biirãpũra, niipetirãpũra ate maquẽre majitima. Jĩcãrã, weericarãre ca nũcũ bũo jeya waaricarã, “Jũguẽare cãja ca tii nũcũ bũo dũarique niicu,” ñi tũgoeñari, tee baariquere baama. Cãja ca tũgoeña niirijepũ tũgoeña bayitima ñirã, cãja majuropeera, “Ñañarijere mani tiijapa,” cãja ca ñi tũgoeñarique paio tii. ⁸ Biirorpũra, mani ca baarijera Uũmũreco Pacũ yaarã mani ca niiro tiiti. Mani ca baarije jũorira, añurã nii, mani ca baatirije jũorira ñañarã nii, mani biiticu.

⁹ To ca bii pacaro bojoca catiya, mũa peera añuriye ca niiro macã mũa ca tii niirijera, ca tũgoeña bayitirã peere ñañarije cãja ca tiiro, mũa ca tii buiyetipere biro ñirã. ¹⁰ Jĩcũ ca tũgoeña tutuatigu, mũ, atere ca majigu niiri, weericarãre cãja ca tii nũcũ bũori tabepũ mũ ca baa duwiro ñagu, ¿“Weericarãre cãja ca tii nũcũ bũo dũariquera ca baacãpũ yu nicu yu cãa,” cã ñi tũgoeñatibogajati? ¹¹ Mũ, teere ca majigu mũ ca niirije jũorira, mũ yee wedegu ca tũgoeña tutuatigu, Cristo cã ca bii yai bojaricu yairucumi. ¹² Mũa yaarã ca tũgoeña bayitirã menare o biro ñañaro tiirã, Cristo menarena ñañaro tiicãrã mũa tii. ¹³ To biri yu ca baarije jũorira, yu yee wedegu ñañaro cã ca tiiro ca tiirije to ca niijata, yu baa nemotirucu, ñañaro cã ca tiiro yu tiire ñigu.

9

Añuriye queti wederi majũ cã ca tiipe

¹ ¿Yu ca tiirũgarije ca tiipũ ẽno méé yu niiti? ¿Jesús cã yee quetire cã ca wede doti cojoricũ méé yu niiti? ¿Mani Wiogu Jesús're yu ñatijapari? ¿Mũa méé mũa niiti, yu paderique, Wiogu yee yu ca paderijere ca nii jeeña waarã?

² Aperã pea Jesús cã yee quetire cã ca wede doti cojoricãre biro yãre cãja ca ãatimijata cãare, “¡Mujã peera, cã peti yã nii!” Mujãra, Jesucristo mena mujã ca niirijera cã yee quetire cã ca wede doti cojoricãra yã ca niirijere bii ñño.

³ Ate nii, yãre ca wede pairãre yã ca yãurije: ⁴ ¿Jãara baa, jini, jãa ca tiipe ãno to maniti? ⁵ ¿Aperã, Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricãrã, Wiogũ bairã, to biri Cefas* jãa, cãja ca tiitore biro jãa pea, jicõ Cristore ca tuo nãnjeeegore ñmo cuti, cõ mena bapa cuti, jãa waa yuju majititi? ⁶ ¿To docare jãa wado yã, Bernabé mena, jãa majuropeera ca pade wapa taa baa niiparã jãa niiti?

⁷ ¿Niipe uwamũ, uwamũ cã ca niirijere pade niigũ, cã ca tii niirijere cã yee menara cã wapa tii niibogajati? ¿Niipe oteri majũ ãje ote pacagũ, tee dicare cã baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri majũ cãja õpẽcõa cã ca diperije jinitigũra cã cote niibogajati? ⁸ “Atere cãra ñigũ ñimi” ñi tãgoeñaticãña. Doti cãurique cãa to birora ñi. ⁹ Moisés cã ca doti cãurique o biro ñi owarique nii: “Buey† trigo quejerire cã ca ãta code niiro, cã ãjerore jia biatoticãña,” ñi.‡ ¿Umãreco Pacũ bueyes’re ña nãnjeeegũ cã ñiupari? ¹⁰ ¿Añuro petira mani yee maquẽ peere ñigũ méé cã ñijapari? Mani yee maquẽ ca niipe maquẽrena ñigũ ñijapi. To biri paderi maja, ca jee cãu nãnjã waagũ, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigũ, ca dicare mani jeerucu, ñi tãgoeña yuerique mena padema. ¹¹ Mujã watoare añurije quetire wederã, añuro yeri cãtiriquere oterãre biro mujãre jãa ca tiirique to ca niijata, ¿mujã ca cãorijere jãa ca jãiro jãare mujã ca tii nemoro to añutibogajati? ¹² Aperã cãa, mujãre cãja ca tii nemo ecojata, jãa pee doca cãja ametãenero mujã ca tii nemoparã jãa nii.

To ca bii pacaro mujã ca tii

nemoparã jãa ca niirijere buaro jãa ñiti. To biro ñitirãra, Cristo yee añurije quetire jicã wãme ãno peera ca bii camotaatipere biro ñirã, niipetirijepãrena jãa nãcãcã. ¹³ ¿Umãreco Pacũ yaa wiire ca pade niirã, § tii wii maquẽra baa, joe jãti añu mãnerica tuture ca ña nãnjee pade niirã cãa, tiicojo nãcũ buorã cãja ca jee earije waibãcãrã díirena baa, cãja ca tiirijere mujã majititi? ¹⁴ O biri wãmera dotiupi Wiogũ: “Añurije quetire ca wederã tee cãja ca wede niirije jãorira baa cati niirucuma,” ñiupi.

¹⁵ Yã pea atere to biro ca tiipũ niicã pacagũ, jicã wãme ãno peera mujãre yã jãitiwũ. Ñucã atera, teere mujãre jãigũ méé o biri wãme yã ñi owa. Ate to biro yã ca ñi bayi niirijere yeera ñicãmi, yãre cã ca ñiparo jãguero yã bii yaicoarãgami. ¹⁶ Añurije quetire yã ca wedejata, ñee peere ñigũ cõro, “O biro ca biigũ yã nii,” yã ñi majiti. Tea yã ca wedepera niicãro bii, “¡Abé nija yã niiquiricu añurije quetire yã ca wedetijata!” ¹⁷ Yã majuropeera tiirãgarique mena yã ca tiijata, yã yee ca niipere ca tiicojo ecorãra yã niibocu. Dotiriquere yã ca tiijata, “Tee mã tiirucu,” Umãreco Pacũ yãre cã ca ñiriquere tiigũ yã tii. ¹⁸ ¿To docare dije to niiti, yã ca wapa taarije? Añurije quetire wedegũ wapa manirora wede, mujãre ca tii nemo ecorũ yã ca niirijere ca wapa manirijere biro ña, yã ca biirije nii.

¹⁹ Añuro niicã, jicã ãno peerena ca pade cotegũ niiti bii pacagũ, niipetirãre pade coteri mujãre biro yã bii, paũ jañuri Cristo yaarã cãja ca niiro tiirugũ. ²⁰ Judíos mena niigũ, cãjare biro yã bii, judíos Cristore cãja ca tuo nãnjeeero tiirugũ. Doti cãurique ca ñirore biro ca tii nãnjeeerã mena niigũ cãa, cãjare birora yã bii, yã majurope pea doti cãuriquere ca tii nãnjeeetigũ nii pacagũ, teere ca tii nãnjeeerãre

* **9:5** 9.5 Ape wãme Pedro. † **9:9** 9.9 Wecũ paigũ, ca nãcãrijere ca padegũ. ‡ **9:9** 9.9 Dt 25.4. § **9:13** 9.13 Jerusalén macã wii Umãreco Pacũ yaa wiire ca pade niirã, paia judíos, Umãreco Pacãre tiicojo nãcũ buorã, waibãcãrã cãja ca joe mãene ñuarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

Cristo peere cūja ca t̄uo n̄an̄ujeero tiir̄uḡu. ²¹ Ñucā doti cūriquer̄e ca c̄uotirā menara, doti cūriquer̄e ca c̄uotiḡure biro ȳu bii, ̄Ūm̄areco Pac̄u cū ca dotirijere c̄uocā, Cristo cū ca dotirijere tii n̄an̄ujeecā bii pacaḡu, doti cūriquer̄e ca c̄uotirā Cristore cūja ca t̄uo n̄an̄ujeero tiir̄uḡu. ²² Ca t̄ugoeña tutuatirā mena niiḡu cūjare biro ȳu bii, ca t̄ugoeña tutuatirāre Cristore cūja ca t̄uo n̄an̄ujeero tiir̄uḡu. Niipetirā menap̄urena, niipetirijep̄urena cūjare biro ȳu bii, ȳu ca tii niirije mena j̄icārā cūja ca amet̄uaro ȳu tiibocu iiḡu. ²³ Ate niipetirijere añurije queti j̄uori ȳu tii, tee añurije ca jee doorijere bua ear̄uḡu.

²⁴ ¿Ūmaari maja, niipetirāp̄ura wapa taar̄ugarā ūmaa pacarā, j̄icū ca ūmaa amet̄ua n̄ucāḡu wado cū ca wapa ñeerijere m̄uja majititi? To biri wāmera m̄uja cāa, wapa ñeer̄ugarā, ̄Ūm̄areco Pac̄u cū ca boorore biro pee tii niīña. ²⁵ Eperi maja niipetirāp̄ura tee ca tii dotirore birora epe bue niima. Cūja, yoari méé ca yairijerena epe wapa taar̄ugarā* to biro tiima. Mani pea to birora ca niicōa niipe peere wapa taar̄ugarā mani tii. ²⁶ To biri ȳua, cū ca ūmaa yapano eapa tabe ca mani pacaro ca ūmaaḡure biro ȳu ūmaati. Ñucā ñeeja manirora ca ñoje amaḡure biro ȳu tiiti. ²⁷ Tiitiḡura ȳu up̄arirena ñañaro tii, ȳure ca t̄uo n̄an̄ujeero tii, ȳu tii, aperāre añurije queti ȳu ca wedericaro jiro ca nii pacaro ȳu majuropeera teere ca tii n̄an̄ujeetiḡure biro ȳu tuare iiḡu.

10

Israelitas cūja ca biiqūrique mena wede majiorique

¹ Ȳu jaarā, mani ñicū j̄aa niiqūricarā niipetirāp̄ura bueri b̄arua doca nii, niipetirā dia pairi yaare* t̄ia, cūja ca biiriquer̄e m̄uja ca acoboro ȳu booti. ² Cūja niipetirāp̄ura

buerip̄u, dia pairi yaap̄u uwo coe ecoupa, Moisés cū ca biirore biro nii ear̄ugarā.† ³ Niipetirāp̄ura tee wado baarique yeri tutuarique‡ ca niirijere baa, ⁴ ñucā niipetirāp̄ura tee wadorena yeri tutuarique ca niirije, ūtāga cūja mena ca niirica maquē ocore jini, tiupa, tiiga ūtāga pea Cristora cū ca niirijere. ⁵ To ca bii pacaro, niipetirā jañurip̄urena cūja ca tii niirijere īa biijejatiupi ̄Ūm̄areco Pac̄u. To biri cūja up̄ari niiqūrique ca yuc̄u maniri yepap̄ura cūa batecā yai waaupa.

⁶ Ate niipetirije biiupa, ñañarije tiirique mani ca tiir̄ugarijere cūjare biro tiiti, mani ca biipere manire bii majioro. ⁷ To biri j̄icārā cūja mena macārā cūja ca tiiricarore biro weericarāre ca īi n̄ucū b̄uorā niiticāña. O biro īi owariquer̄e ca niirore biro: “Bojoca, baa, jini, tii ea nuu waa, jiro w̄am̄u n̄ucā, ̄Ūm̄areco Pac̄ure ca majitirāre biro tiirica wāme cōro méép̄u tii ūjea nii niuupa.”§ ⁸ J̄icārā cūja mena macārā tiirica wāme cōro méé, cūja ca ñee epericarā c̄utiricarore biro ca tiitiparā mani nii, tee j̄uori j̄icā ram̄urena veintitrés mil niirā peti bii yaiupa.* ⁹ Ñucā Wioḡure, j̄icārā cūja mena macārā cūja ca iiqūricarore biro, “Ñañari wāme mani īi ñaaco,” ca iitiparā mani nii. Tee j̄uori añaaare baca j̄ia ecoupa.† ¹⁰ J̄icārā cūja mena macārā ̄Ūm̄areco Pac̄ure yairoacā cūja ca wede pai cotericarore biro iiticāña. Tee j̄uori, ̄Ūm̄areco Pac̄u p̄uto macū j̄iari majare j̄ia eco yaiupa.‡

¹¹ Ate niipetirije cūjare biiupa, ca bii majiorijere biro bii j̄uoguero. Mani ati cuure ca niirāre ca wede majiopere birora owa tuurique nii eaupa. ¹² To biri “Ca t̄ugoeña bayiḡu ȳu nii,” ca īi t̄ugoeñagua, “Ñañarijere ȳu tiibocu,” īi, bojoca catiri niīña. ¹³ M̄uja, ca bii buiyeerije bojocare ca

* 9:25 9.25 Corona, laurel p̄u mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore buar̄ugarāra.

* 10:1 10.1 Mar Rojo (j̄uari yaa). † 10:2 10.2 Ex 13.21-22; 14.19, 22-29. ‡ 10:3 10.3 Maná, israelitas're ̄Ūm̄areco Pac̄u cū ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35. § 10:7 10.7 Ex 32.6-8. * 10:8 10.8 Nm 25.1-18. † 10:9 10.9 Nm 21.5-6. ‡ 10:10 10.10 Nm 16.41-49.

biitirije unopura ñañaro mɔja tamuo ñaati. Biigupua Umureco Pacu pea cã ca ñirote biro ca tiigu niiri, mɔja ca tugoeña bayiro ametueneropu mɔjare ca bii buiyee earijere mɔja ca tamuroo tiitirucumi. Tiitigura, ca bii buiyeerije mɔjare ca bii earo, mɔja ca bii ametua bayipe cãare mɔjare tiicojorucumi, mɔja ca tugoeña bayipere biro ñigu.

Weericarã boje ramari, to biri Wiogure tii nɔcũ bɔo baarique

14 To biri yu yaarã yu ca mairã, weericarãre ñi nɔcũ bɔoriquere to cõrora tii yerijãña. 15 Bojoca ca tɔo maji waaricarãpore yu ñi. Yu ca ñirijere mɔja majurope ña beje cõõñaña. 16 Cristo manire cã ca bii yai bojariquere tugoeñari, tii nɔcũ bɔorã uje oco bapare jinirugarã juguero Umureco Pacure, “Añu majuropeecã,” ñiri jinirã, ¿Cristo manire cã ca díi bate yai waa bojariquerena tiirã méé mani tiiti? Pan'gare bato baarã, ¿Cristo cã upu mena manire cã ca bii yai bojariquerena tiirã méé mani tiiti? 17 Pan'ga jicãgara nii, niipetirã mani ca baarica. To biri pañ nii pacarã, jicã upu macãrãra mani nii. §

18 Israelitas cãja ca tii niiriquere ñañaaqué: Waibucurã díi cãja ca joe jati añu mueneri tutu maquẽ waibucurã díire baarã, tii tutu maquẽrena baarã tiima. 19 Ate menare waibucurã díi, weericarãre tii nɔcũ bɔorã cãja ca joe muenerije pee “Apeye ca tii nɔcũ bɔoya manirije ametuenero ca nii majuropeerije nii,” ñucã “Weericu pee cãa, ca wapa cuti jañugu nii biimi,” ñirugu méé yu ñi. 20 Umureco Pacure ca majitirã, waibucurã díi mena joe jati añu muene niirã, wãtãare tii nɔcũ bɔorã tiima. “Umureco Pacure tii nɔcũ bɔorã méé tiima,” ñigu yu ñi. Yu pea wãtãare cãja ca tii nɔcũ bɔo niirijere, cãjare mɔja ca baa bapa cuti niiro yu booti. 21 Wiogu manire cã ca bii yai bojariquere tugoeña tii nɔcũ

bɔo niirã, uje oco bapare jini, ñucã wãtãare tii nɔcũ bɔorã cãja ca jiniri bapari peere jini, mɔja tii majiti. Ñucã Wiogure tii nɔcũ bɔorã baarique peere baacã pacarã, wãtãare cãja ca tii nɔcũ bɔo baarije peere baa, mɔja tii majiti. 22 ¿To docare Wiogu cã ca uwa jeoro mani tiirãti? ¿Cã ametuenero ca tutuarã mani niiti?

Cristore ca tɔo nunujeegu cã ca tii niirije

23 Niipetirije yu ca tiipera nii. Biropua niipetirijepura añuti. Niipetirije yu ca tiipera nii. Biropua niipetirijepura añuro nii nãnaa waaricaro tiiti. 24 Jicũ uno peera, mɔja majurope, añuro mɔja ca niipe wadore amaaticãña. Aperã añuro cãja ca niipe peere amaña.

25 Niipetirije waibucurã díi cãja ca noniri jawi maquẽre mɔja ca tugoeña niirijepu ca biirije juori, jãñatirãra baacãña. 26 Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepura Umureco Pacu yee nii.*

27 Jicũ Cristore ca tɔo nunujeetigu, “Baarã dooya,” mɔjare cã ca ñi juoro mɔja ca yuñjata, mɔja ca tugoeña niirijepu ca biirije juori jãñatirãra, mɔjare cã ca ecarije niipetirora baacãña. 28 To biri jicũ, “Ate waibucu díi weericarãre tii nɔcũ bɔorã cãja ca joe muenejãrije nii,” mɔjare cã ca ñijata, to biro ca ñiricure tɔo nunujee, ñucã mɔja ca tugoeña niirijepu ca biirije juori baaticãña.† 29 Mɔja ca tugoeña niirijerena ñigu méé yu ñi. “Apí cã ca tugoeña niirije peere mɔja ñañore,” ñigu yu ñi. ¿Ñee tiigu yu ca tii niirijere, aperã cãja ca tugoeña niirijepure, “To biro tiimi,” cãja ca ñi ña bejero yu tiibogajati? 30 Baariquere, Umureco Pacure “Añu majuropeecã,” yu ca ñi baarijere, ¿ñee tiigu Umureco Pacure “Añu majuropeecã,” yu ca ñi baarije juorira cãja ca wede paio yu tiibogajati?

§ 10:17 10.17 “Jicãra niimi mani ca tii nɔcũ bɔo niigu, to biri pañ nii pacarã, Cristo yaarã wado mani nii.” * 10:26 10.26 Sal 24.1. † 10:28 10.28 Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepura Umureco Pacu yee nii.

31 To biri baa, jini, ñucã apeye noo mɔja ca tiirijere tiirã niipetir-ijerɛrena Ɖmɔreco Pacɔre tii nɔcũ bɔorique mena wado tiiya. 32 Jĩcũ ɛno peerena, judĩos're, judĩos ca niitirãre, ñucã Ɖmɔreco Pacɔ yaarãre, ñañarije cãja ca tiiro tiiticãña. 33 Yɛre biro ti-iyã, niipetirijerɛrena niipetirãre cãja ca ñã ɛjea niirijere yɛ ca tiirore birora. Yɛ majuropeera añuro yɛ ca biiperena yɛ amaati, paɛ yee maquẽ peere yɛ ama, cãja ca ametɛapere biro ñigu.

11

1 Mɔja cãa, yɛ ca biirore biro bii nɛnɛjeeya, yɛ cãa Cristore yɛ ca bii nɛnɛjeerore birora.

Nea poo juu buerica tabere tii ni-irique

2 Mɔjare yɛ ɛjea nii peo, to birora yɛre tɔgoeñacã nii, mɔjare yɛ ca bue majoriquere, mɔjare yɛ ca wederocarore birora tii nɛnɛjee, mɔja tii.

3 To biri Cristo, ɛmɔare ca jɔo niigu nii, ɛmɔa pea nomiare ca jɔo niirã nii, ñucã Ɖmɔreco Pacɔ pea Cristore ca jɔo niigu nii, cãja ca bii niirijere mɔja ca majiro yɛ boo. 4 Niipetirã ɛmɔa juu bue, ca biipere wede jɔgue, ca tiirã cãja dɔpɔgare cãja ca bɔatojata, cãjare ca jɔo niigu cãja dɔpɔgare nɔcũ bɔotirã tiima. 5 Ñucã nomia cõrora juu bue, ca biipere wede jɔgue, tiirã, cãja dɔpɔgare bɔatotirãra ca tiirã, cãja manɛ jɛmɔare nɔcũ bɔotirã tiima. Cãja poare ca pede batecãricarãre biro biima. 6 Nomio, cõ dɔpɔgare cõ ca bɔatoticãjata, cõ poa cãare cõ taacãjato. Nomiore, poa yoetirijeacã cɔo, poa pede batericagarɛ dɔpɔga cɔti biirique ca boborije to ca niijata, cõ peo ditojato. 7 Ɖmɔ pea cã dɔpɔgare ca bɔatotipɛ niimi. Mee cãa Ɖmɔreco Pacɔ bauriquera nii, ñucã Ɖmɔreco Pacɔ do biro ca tiiya manigu cã ca niirijere nii bau nii, ca biigu niimi. Nomio pea ɛmɔ cã ca niirijere ca nii bau niigo niimo. 8 Ɖmɔa

nomio macã tabere amiri, cã ca ti-iricɛ mée niimi. Nomio pee ɛmɔ macã tabere amiri, cã ca quenorico niimo. 9 Ɖmɔa, nomio yee jɔori mée jeeño ecoupi. Nomio pee ɛmɔ yee jɔori jeeño ecoupo. 10 Atere ñima ñigo, ñucã Ɖmɔreco Pacɔ pɔto macãrãre ñima ñigo, nomio cõ dɔpɔga jotoare jɔti quejero ca peopo niimo cõre ca jɔo niigɔre ca bii cõoñari quejerore.

11 To ca bii pacaro, Cristore tɔo nɛnɛjeejata peera, ɛmɔ* jĩcãra bojoricaro nii, nomio cãa jĩcõra bojoricaro nii, bii majitima. 12 Nomio, ɛmɔ upɛ macã tabe mena cã ca tiiricarore birora, ɛmɔ cãa nomiorɛre baɛami; bii pacarã niipetirã Ɖmɔreco Pacɔ cã ca tii jeeñorã wado niima. 13 Mɔja majuropeera ñã beje cõoñãña, nomio cõ dɔpɔgare peo ditotigora, Ɖmɔreco Pacɔre cõ ca juu buerije, ca añurijera to niiti. 14 Bii bojoca cɔti niirique majuropeera, ɛmɔ cã ca poa ñapõ cɔtijata ca boborije nii,† mɔja ca ñi majiro tii, 15 bii pacaro, ¿nomio peera pairo cõ ca poa ñmarije ca añurije nii, mɔja ca ñi majiro to tiititi? Nomiora jɔti quejero ɛnora poa yoerije cõre tiicojoupi. 16 Jĩcũ ɛno ate maquẽre bɔaro cã ca ñi uwa jeo wederɔgajata, jãa, Ɖmɔreco Pacɔ yaarã ape wãme jãa ca tii niitirijere ca majirɛ niimi.

Wiogɔre tii nɔcũ bɔo baariquere tii eperique

17 Ano mɔjare yɛ ca wede majio nɛnɛa waape peera mɔjare yɛ ɛjea nii peoti, mɔja ca nea poorucurijera, añuro nii nɛnɛa waaricaro ɛnora bɔaro jañuro mɔjare ñañocã. 18 Ca nii jɔori tabere, Cristore ca tɔo nɛnɛjeerãre birora nea poorã, cãja majuropeera ameri dica watima ñiriquere yɛ tɔo. “Díamacãra biicu,” yɛ ñi. 19 Yee mée yɛ ñi, mɔja watoare ñã dica woori maja manicã biiticuma, Ɖmɔreco Pacɔ yaarã peti ca niirã cãja ca niirijere ca majirɔgarã. 20 To biro mɔja ca bii niirije niima ñiro, mɔja ca

* 11:11 11.11 Ɖmɔ, nomio manirora nii, nomio pee cãa ɛmɔ manirora nii, bii majitima. † 11:14 11.14 Judĩos cãja ca bii jɔo doorique peera poa ñapõ cɔtirique ca boborije niuupa.

nea poo baarije, Wiogũ cã ca biiri-quere mũa ca tũgoeña tii nũcũ bũo baarije méé nii. ²¹ Baarica tabe ca earo, to cãnacãrãpũra jĩcũ ãno peerena yue nemoricaro maniro mũa baa jũgucã. Jĩcãrã ãna menara nii cãja ca biicãro, aperã pea ca cũmurãpũ niicãma. ²² ¿To docare mũa, baa, jini, mũa ca tii niipa wiijeri mũa cũotiti? ¿Ñee tiirã Æmũreco Pacũ yaarãre nũcũ bũoti, ca cũotirãre boboro cãja ca tamũoro tii, mũa tiiti? ¿Ñee mũjare yũ ïiguti? ¿Ate jũori mũjare yũ ujea nii peoguti? Yũ ïiti majuropecãrucu.

Wiogũ cã ca baa tũjarique

(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Wiogũ yeere yũ ñeewũ, mũa cãare yũ ca bue majoriquire: Wiogũ Jesús cã ca wedejãa cõa ecorica ñamire pan'ga‡ ami, ²⁴ Æmũreco Pacũre “Añũ majuropecã,” ïiri jiro tiigare pee bato, o biro ïiupi: “Atiga pan'ga yũ upũ nii. Mũa yee jũori yũ ca bii yai bojarije, yũ ca biiriquere tũgoeñarã atere tiia.” ²⁵ Ñucã to biiri wãmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro ïiupi: “Ati bapa wãma wãme yũ tiirucu,” cã ca ïiriquere cã ca ïiricarore birora yũ ca díi cõa yai waarije nii. Tii bapa maquẽre jinirã cõrora yũ ca biiriquere tũgoeñari tiia. ²⁶ Atiga pan'gare baa, ati bapa maquẽre jini, mũa ca tiiri taberi cõrora Wiogũ cã ca bii yairiquere mũa wede, cã ca dooropũ mũa wede yerijãarucu.

²⁷ To biri no ca boogũ, teere nũcũ bũoti pacagũ pan'gare baa, Wiogũ yaa bapa maquẽre jini, ca tiigua, Wiogũ upũre, cã díi menare ñañarije tiigu tiimi. ²⁸ Teere ïirã, cãja cõrora pan'gare baa, jinirica bapa maquẽre jini, cãja ca tiiparo jũguero cãja majuropeera ca tũgoeña beje ñaaparã niima. ²⁹ Wiogũ upũri ca biiriquere ïa cõña maji petiti pacagũ, pan're baa, jinirica bapa maquẽre jini, ca

tiigua, cã majurope ñañaro cã ca biiperena baa, jini, tii bui cutigu tiimi. ³⁰ Tee jũori, paũ mũa mena macãrã diarique pairã, yeri tutuatirã niima. Ñucã paũ bii yaiupa. ³¹ Mani majuropeera mani ca tũgoeña cõña majijata, Wiogũre ñañaro mani tii ecotibocu. ³² Wiogũ ñañaro manire cã ca tiijata, cãja tũgoeña majijato ïigu, to biro manire tiimi, ati yepa macãrã menara ñañaro mani ca tii yaio ecotipere biro ïigu.

³³ To biri yũ yaarã, baarũgarã nea poorã ameri yueya. ³⁴ Jĩcãrã cãja ca queyajata, cãja yaa wiijeripũra cãja baajato, mũa ca nea poo baarijera ñañaro ca tii yaio coparã mũa ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ïirã. Apeye peera mũjare ïagu waagũpũ yũ wede quenorucu.

12

Añuri Yeri jũori mani ca tii majipere cã ca tiicojorique

¹ Yũ yaarã, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cã ca tiicojorije maquẽre añuro mũa ca majiro yũ boo. ² Ména Jesucristore ca tũo nũnjeeetirã niirã, weericarã ca wedetirã peere mũa ca tii nũcũ bũo nũnjeeerucuriquere mũa maji. ³ To biri Æmũreco Pacũ yũ Añuri Yeri jũori ca wedegua: “ ‘Bũecu niimi Jesús,’ ïi majitimi. Ñucã jĩcũ ãno peera Añuri Yeri jũori méé ca wedegua: ‘Wiogũ niimi Jesús,’ ïi majitimi,” mũjare yũ ïi wede majio.

⁴ Biiropũa, Jesucristo yaarãre bojorica wãmeri cãja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jĩcãra niimi. ⁵ Bojorica wãmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jĩcãri mena Jesucristore mani ca tii nũcũ bũo niipere biro ïigu. Niipetirijeparena Wiogũ wadora dotimi. ⁶ Bojorica wãmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jĩcãra niimi Æmũreco Pacũ, niipetirorũre niipetirije ca tii niigu.

‡ 11:23 11.23 Pan wãabere mani ca tiitore biro, judíos, to cãnacã rãmũra cãja ca baarije niupa. Pascua boje rãmũ peera, ca wauaro ca tiirijere jãa ayiatirãra pan quenori baaupa.

⁷ To cānacārāpūrena, Añuri Yeri cū ca niirijere jīcā wāme to ca bii bau niiro tiimi, niipetirāpū añuro cūja ca niipere īgu. ⁸ Jīcārāre Ūmāreco Pacū Añuri Yeri jūori, majirique mena cūja ca wedepere tiicojomi. Aperāre, cū Añuri Yeri jūorira, añuro tūo puorique mena cūja ca wede majipere tiicojomi. ⁹ Aperā, cū Añuri Yeri jūorira, díamacū tūo nūcū būoriquere tiicojo ecoma, aperā ñucā, cū Añuri Yeri jūorira, diari majare cūja ca diarique ametūenepere tiicojo ecoma. ¹⁰ Aperā, ca ĩa ñaaña manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperā ca biipere wede jūgue majiriquere, aperā yeri tūgoeña niiriquere ĩa beje majiriquere,* aperā apeye wederiquere,† aperā apeye wederique ca ĩrūgarijere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma. ¹¹ Ate niipetirijere jīcāra, jīcū Añuri Yeri menara to cānacārāpūrena cū ca boori wāmerire biro cūjare tiicojomi.

Jīcā upū macārāra mani ca niirije

¹² Ñucā ape wāme mūja ca jāiñarique peera o biro mūjare yū ĩi: Upū jīcā upūra nii pacaro, paū taberi nii. Cristore ca tūo nūñjēerā mena cāare to birora bii. ¹³ Jīcū Añuri Yeri jūorira, mani uwo coe ecowū, jīcā upūra nii earūgarā, judíos, judíos ca niitirā, ca pade coterā, añuro ca niicārā cāa, jīcū Añuri Yeri yeerena niipetirāpūra mani cūo eawū. ¹⁴ Upūa, jīcā tabe menara upū niiti, paū taberi mena upū nii ea. ¹⁵ Dupo, amo méé niiri, “Upū macā tabe méé yū nii,” to ca ĩjata, tee jūorira upū macā tabe niiticoa biiticu. ¹⁶ Amopero, capega méé niiri, “Upū macā tabe méé yū nii,” to ca ĩjata, tee jūorira upū macā tabe niiticoa biiticu. ¹⁷ Upū niipetirōpūra capega to ca niicājata, ¿do biro pee tii tūorique to niibojapari? Upū niipetirōpūra amopero wado to ca niicājata, ¿do biro pee tii wīni majirique to niibojapari? ¹⁸ Ūmāreco Pacū, upū

macā taberire tee cōrorena tee ca niipa taberira tiupī. ¹⁹ Niipetirijepūra jīcā tabera to ca niicājata, ¿upū pea noopū to niibojapari? ²⁰ Díamacūra paū taberi nii, bii pacaro jīcā upūra nii.

²¹ Capega, amore: “Mūre yū booti,” ñucā dūpūga, dūporire: “Mūjare yū booti,” ĩi majiti. ²² O biro pee bii: Upū macā tabe ca tutuatiri tabe peerena būaro booriquere nii. ²³ Upū macā tabe ca maioti jañuri tabe peere añuropū ĩa nūñjēe mani juti jāña būato nii. Upū maquē ca bau niitirije peere añuropū mani tii padeocā, ²⁴ bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora tiupī Ūmāreco Pacū mani upū maquēre ca maioti jañuri peere, añuro tii padeorique to niijato īgu. ²⁵ Upūre dica watiricaro maniro niiri, ape taberire añuro jīcāri cōro to ca ĩa nūñjēe niipere biro īgu. ²⁶ To biri jīcā tabe upū macā tabe ñañaro to ca tamūoro, niipetirijepūra ñañaro tamūocā. Ñucā jīcā tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cāa, tii tabe menara ūjea nii.

²⁷ Mūja, Jesucristore ca tūo nūñjēerā cū upūre biro mūja nii, mūja ca niiro cōrora tii upū macā taberi ca niiro cōro, bojorica wāmeri wado ca tii niirije ca niirore birora mūja bii. ²⁸ Jesucristo yaarāre, Ūmāreco Pacū pea ca nii jūori tabere, añurije quetire wederi maja, cūja jirore, ca biipere wede jūgueri maja, cūja jirore bue majiori maja, cūja jirore, ca ĩa ñaaña manirije ca tii bau nii majirā, cūja jirore, ca diarique cūtirāre ca diarique ametūene majirā, aperāre ca tii nemorā, ca jūo niirā, apeye wederiquere ca wede majiparāre cūjare cūuupi. ²⁹ ¿Niipetirāpūra añurije quetire wederi maja cūja niiti? ¿Niipetirāpūra ca biipere wede jūgueri maja cūja niiti? ¿Niipetirāpūra bue majiori maja cūja niiti? ¿Niipetirāpūra ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiriquere cūja tiiti? ³⁰ ¿Niipetirāpūra diarique ametūene majiriquere cūja cūoti?

* **12:10** 12.10a 1Ti 4.1; 1Jn 4.1. † **12:10** 12.10b Ca tūo ñaaña manirije wederique.

¿Niipetirãpara ape wãme wederiquere cãja wedeti? To docare ¿niipetirãpara apeye wederique ca ïrugarijere cãja wede majio majiti? ³¹ Maja pea tii majirique añurije ca niirije peere cãoruga niiña.‡

Mairique

Mecãra añurije tii niirique petire mäjare yu wede majiorucu.

13

¹ Bojoca yeere wedecã, Æmareco Pacu puto macãrã yeere wedecã, tii pacagu yu ca maitijata, come pïi, ñucã come tiiri paa bujuro pato wãcõricarore biro yu bii. ² Ca biipere wede jague majiriquere cãocã, niipetirije ca majiña manimiriquere tuo puo peticã, niipetirije majirique cãocã, ñucã díamacũ yu ca tuo nãcã buorije macãnãcã buurorire aperoryu ca wëe waaroryu ca tiiro ca tiirije cãocã, yu ca bii pacaro, mairique pee yure to ca manicãjata, yu mani majuropeecã. ³ Yu ca cãorije niipetirore ca boo pacarãre bato peoticã, ñucã yu majuropeera yu upurire cãja ca joe cõaro tiicã pacagu yu ca maitijata, tee menare ñeacãpe yu buati.

⁴ Mairiquea tãgoeña bayi, ca bojoca añugũ nii, biirique nii. Mairiquea ïa tutiti, yu majuropeera ca nii majuropeegare biro tãgoeñati, “O biro ca biigu yu nii,” ïiti, ⁵ ñañari wãme bii tuti, jicãra boocã ca biiya manirije, õo ca biirijeacãrena ajia, yoaro ajia tãgoeñacõa nii, biiricarõ tiiti. ⁶ Mairiquea ñañaro tiicãrira ñjea niirique méé nii; díamacũ maquẽ peere ñjea niiricarõ tii. ⁷ Mairiquea niipetirijeryena tãgoeña bayi, niipetirijeryena tuo nãnjee, niipetirijeryena yue, niipetirijeryena nãcã, bii.

⁸ Mairiquea jicãti uno peera yai nãcãcoa, biitirucu. Ca biipere wede jague majiriquea peti nãcãcoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai nãcãcoa, biicãrucu. ⁹ Jicã wãmerira maji, jicã wãmerira ca biipere wede

jague, mani bii. ¹⁰ To biri ca nii majuropeegu cã ca earora, jicã wãmeri maji niimirique yai nãcãcoarucu. ¹¹ Wimagu niigu wimagure biro wede, wimagure biro tãgoeña, wimagure biro tãgoeña beje, yu biiwu. Bucãra maja nãcã waagu, wimagu yu ca niirica wãmere yu yerijãacãwu. ¹² Mecãra ca niirore biro ïatirãra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca ïarãre biro mani ïa, to ca bii pacaro jicã rãmu bau niiro mani ïarucu. Mecãra jicã wãmeri yu maji, to ca bii pacaro jicã rãmu yure cã ca ïarucuricarore biro cãre yu ïarucu.

¹³ Mecãra ate itia wãme nii: Díamacũ tuo nãcã buorique, tãgoeña yue niirique, mairique, nii. Tee itia wãme menare ca nii majuropeeri wãme, mairique nii.

14

Apeye wederique

¹ Mairique peere tii nãnjee niiña. Ñucã Añuri Yeri juori maja ca tii majipe cã ca tiicojopere ama niiña, añuro petira ca biipere maja ca wede jague majipere. ² Apeye wederiquere ca wedegua, bojoca mena wedegu méé tiimi. Æmareco Pacu mena wedegu tiimi. Jicã uno peera teere tuo puotima. Añuri Yeri cã ca majiõro macã, ca majiña manirijere wedemi. ³ Ca biipere wede jãgueri maju pea aperã peere añuro cãja ca nii nãnãa waaro tii, cãja ca tãgoeña ñjea niiro tii, cãja ca tãgoeña bayiõro tii, tiigu wedemi. ⁴ Apeye wederiquere ca wedegua, cã majuropeera añuro cã ca nii nãnãa waapere ïigu tiimi. Ca biipere wede jãgueri maju pea, Jesucristo jaarã añuro cãja ca nii nãnãa waaro tiigu tiimi. ⁵ Yu pea maja niipetirãpara apeye wederiquere maja ca wedero yu boomi. Biigurya, ca biipere ca wede jãguerã maja ca niirije peere buaro yu boo. Ca biipere wede jãgueri maju pee apeye wederique ca wedegu ametuenero niimi, cã, Jesucristo jaarã añuro cãja nii nãnãa

‡ 12:31 12.31 Maja pea tii majirique añurijere ca cão earugarã niiña.

waajato ñigu, tee ca ñirugarijere cū ca wede majiorije ca nii pacaro.

6 Y_u yaarã, mecūra m_ujare ñagu waari, jĩcã wãme ca bii ññoriquere wede, majiriquere wede, ca biipere wede j_ugue, m_ujare bue majio, tiiricar_o ñnora apeye wederiquep_u m_ujare y_u ca wede eajata, ¿ñee pee m_ujare to tii nemobogajati? 7 Baja apeye ca catitirije, tōroga, b_ua pātē bajaricarore cūja ca tii b_uj_uorije bojorica wãme to ca b_uj_ucōa jāatijata, ¿do biro pee tiicãri, baja wãmere t_uo majirique to niibogajati? 8 Ñucã putirica w_uure t_uo majirica wãme cūja ca puti b_uj_uotijata, ¿ñiru pee cū ca ameri j_uagu waapere cū queno yue majibogajati? 9 To birora bii m_uja mena cãare, apeye wederique wederã, t_uo puoriquera m_uja ca wedetijata, ¿do biro biicãri, m_u ca ñirijere t_uo puorique to niibogajati? Wĩnorenã wederãre biro m_uja ñirucu. 10 Ati yepar_ure p_ua wederique nii, niipetirijep_urena teere ca wederã t_uo majima. 11 Jĩcã y_ure cū ca wederijere y_u ca t_uo majitijata, cū peera apero mac_up_u y_u niicu. Y_u pee cãare cū pee cãa to birora biicãcumi. 12 To biri m_uja, mee yeri tutuariquep_u tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Jesucristo yaarã añuro cūja ca nii n_un_ua waaro ca tiirije pee docare amaña.

13 O biro ca biirije j_uori, apeye wederique ca wedeg_ua cū ca ñirijere cū ca wede majio majipere cū tiicojojato ñigu, Ëm_ureco Pac_ure ca jãi juu buep_u niimi. 14 Apeye wederique mena y_u ca juu buejata, y_u yerip_u juu bueg_u y_u tii, bii pacag_u, y_u ca t_uo majiborique pea manicã. 15 To docare, ¿do biro y_u tiig_uti? Y_u ca yeri jāñarije menap_u juu bue, ñucã t_uo maji niirique mena cãare juu bue, y_u tiirucu. Y_u ca yeri jāñarijep_u mena baja, ñucã t_uo maji niirique mena cãare baja, y_u tiirucu. 16 M_u ca yeri jāñarijep_u mena Ëm_ureco Pac_ure m_u ca baja peojata, ca bue majioña manig_u pea añu ma-

juropeecã m_u ca ñirijere, ¿do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” m_ure cū ñi nemobogajati? 17 Biig_up_ua, m_u pea díamacūra “Añu majuropeecã,” ñigu m_u tii, ca t_uorã peera ñee pee cūjare biiticã. 18 Ëm_ureco Pac_ure, “Añu majuropeecã” y_u ñi, m_uja niipetirã amet_uenero apeye wederiquere ca wedeg_u niiri. 19 Bii pacag_u, Jesucristo ca t_uo n_un_ujeerãre, jĩcã amo cōro niiri wãmerira y_u wederuga, cūja ca t_uo majipere biro, aperã cãare wede majioricarore biro to biijato ñigu, apeye wederique mena peera p_ua amo cōro mil niiri wãmeri wederica tabe ñnorenã.

20 Y_u yaarã, m_uja ca t_ugoeña niirijere wimarãre biro biiticãña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niirã. T_ugoeña niirique mena peera b_uc_urã niirã. 21 Doti cūuriquep_u o biro ñi owarique nii:

“ ‘Ca t_uo ñaaña manirije ca wederã mena, ape yepari macãrã menap_u, ati pooga macãrãre y_u wederucu. To biirije y_u ca ñicã pacaro, y_ure t_uo n_un_ujeetirucuma,’ ñimi Ëp_u,” ñi.*

22 To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca t_uo n_un_ujeetirãre ñiro bii, Cristore ca t_uo n_un_ujeerã méere bii, ca biipere wede j_ugueriquea, Cristore ca t_uo n_un_ujeetirã méere bii, Cristore ca t_uo n_un_ujeerã peere bii cōñaro bii. 23 Cristore ca t_uo n_un_ujeerã neari, niipetirãp_ura apeye wederiquere wede, m_uja ca tii niiri tabere jĩcãrã t_uo puoti, t_uo n_un_ujeeti, ca biirã jãa earã, ¿“Mecūra tiima,” m_ujare cūja ñitigajati? 24 Niipetirã ca biipere m_uja ca wede j_ugue niiri tabere, jĩcã t_uo puoti, t_uo n_un_ujeeti, ca biig_u jãa eag_u, niipetirije m_uja ca ñirijere t_uori, cū majuropeera ñañag_u cū ca niirijere ña beje cōña, t_ugoeña bojoca cati, 25 cū yerip_u cū ca biirique cati niirijere majirucumi. To biri Ëm_ureco Pac_u cū ca ña cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ñi n_ucū b_uorucumi: “Díamacūra

* 14:21 14.21 Is 28.11-12.

Ɛmureco Pacu mɔja mena niimi,"
 Ɛirucumi.

*Juu buerica tabere añuro tii nɔnɔa
 waarique*

²⁶ Yu yaarã, ¿do biro mani Ɛirãti? Nea poo juu buerã mɔja ca niiro cõrora, jĩcũ baja, apĩ bue majio, apĩ ca bii Ɛñoriquere wede, ñucã apĩ ap-eye wederiquere wede, apĩ tee ca Ɛirugarijere wede majio, ca tii niiparã mɔja nii. Ate niipetirijere Jesucristo yaarã añuro cũja ca nii nɔnɔa waapere Ɛirã ca tiiparã mɔja nii. ²⁷ Apeye wederiquere wederã, pɔarã cõro, paɔ cũja ca Ɛirugajata, Ɛtiarã cõrora cũja wedejato, bɔari jĩcũ jiro wado. Ñucã jĩcũ teere cũ wede majiojato. ²⁸ Teere wede majiori majɔ uno cũ ca manijata, nea poorica tabepɔre cũ wedeticãjato. Cũ majuropeera wede, Ɛmureco Pacure wede, cũ tiijato.

²⁹ Ñucã to biiri wãmera, ca biipere wede jɔgueri maja cũja ca niijata, pɔarã, Ɛtiarã cõrora cũja wedejato. Aperã pea cũja ca Ɛirijere añuro mena cũja tɔo cõñajato. ³⁰ Apĩ, to ca duwigure, Ɛmureco Pacu jĩcã wãme cãre cũ ca wede majiojata, ca wede niigɔ pea, cũ peere cũ wede dotijato. ³¹ O biro tiirã ca biipere wede jɔgueri maja, jĩcũ jiro wado wede nɔnɔa waarã niipetirãpɔra wederucuma, niipetirã tɔo maji, ɔjea nii, cũja ca biipere biro Ɛirã. ³² Ca biipere wede jɔgue majiriquea ca biipere wede jɔgueri majɔ cũ ca Ɛa nɔnɔjeerije nii. ³³ Ɛmureco Pacu, añuro niirique Ɛmureco Pacu niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Ɛmureco Pacu mée niimi.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã nearã bii niirucuricarore birora, ³⁴ nomia, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cũja ca nea poori tabepɔre ca wedetiparã niima. Cũjara wede dotiti, doti cũurique ca Ɛirore birora cõ tɔo nɔnɔjeejato. ³⁵ Jĩcã wãme uno cõ ca majirugajata, wiipɔ cõ manɔre cõ jãĩñajato. Nea

poo juu buerica tabere nomio cõ ca wedero añuti.

³⁶ ¿To docare Ɛmureco Pacu wederiquea mɔja jɔori, to ame pea nɔcãupari, mɔja wado mɔja niiti, teere ca tɔo jɔoricarã? ³⁷ Jĩcũ ca biipere wede jɔgueri majɔ, ñucã Añuri Yeri cũ ca majiogure biro tɔgoeña ca biigɔ, "Ate mɔjare yɔ ca owarijere Wioɔ cũ ca dotirije nii," Ɛi majiña. ³⁸ Cũ ca Ɛa majitijata, Wioɔ cãa cãre Ɛa majitirucumi.

³⁹ To biri yɔ yaarã, ca biipere wede jɔgue maji niirique peere boo tɔgoeñaña. Apeye wederiquere cũja ca wedero camotaaticãña. ⁴⁰ Biirãpɔra, niipetirijepɔrena, añuro mena, ca niirore biro tii nɔnɔa waarãja.

15

Cristo cũ ca cati tuarique

¹ Yu yaarã, mecãra añurije queti mɔjare yɔ ca wederiquere mɔja ca tɔo nɔnɔjeerique, tee jɔori mɔja ca tɔgoeña bayi niirijere, mɔja ca tɔgoeñaro yɔ tii majioruga. ² Ate añurije queti jɔorira mɔja ametɔarucu, mɔjare yɔ ca wederiquere mɔja ca tii nɔnɔjee niijata, to biro to ca biitijata, yee petira mɔja tɔo nɔnɔjeecãbojacupa.

³ Ca nii jɔori tabere, yɔ majurope yɔ ca tɔoriquerena mɔjare yɔ wede majiowɔ, Cristo mani ca ñañarije jɔori, Ɛmureco Pacu wederique ca Ɛirore birora cũ ca bii yairiquere. ⁴ Ɛmureco Pacu wederique ca Ɛirore birora, yaa cõa eco, Ɛtia rɔmɔ jiro cati tua, cũ ca biiriquere. ⁵ Pedrore baua ea, jiro pɔa amo peti, dɔpore pɔaga penituario ca niirãre baua ea, cũ ca biiriquere. ⁶ Jiro quinientos ametɔenero ca niirã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãre baua eaupi. Cãre ca Ɛaricarã paɔ jañuripɔra catima, jĩcãrã cũja ca bii yaicoa pacaro. ⁷ Jiro Santiagore* baua ea, jiro jañuroacã cũ buerã ca niiricarã niipetirãpɔre

* 15:7 15.7 Jacobo.

baua ea, ⁸ ca tujari tabe cūja niipetirā jirore, jīcū wimagū bꝯcua yapanotigūra ca bauaricūre biro ca biigūre yꝯ cāare baua eawi.

⁹ Yꝯa Cristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā dꝯaroacā ca niigū yꝯ nii. Petoacā unora, “Cristo yee quetire wederi majꝯ niimi,” ĩricū unno méé yꝯ nii. Umareco Pacꝯ yaarāre ñañaro yꝯ tiirūga nꝯnꝯjeewꝯ. ¹⁰ Biigūpꝯa, Umareco Pacꝯ cū ca añurije jꝯori, yꝯ ca biirijere yꝯ bii. Yꝯre cū ca ĩa mairiquea, watoa méé biiupa. Cūja niipetirā ametuenero yꝯ padewꝯ. Biigūpꝯa yꝯ méé yꝯ tiiwꝯ, Umareco Pacꝯ pee cū ca añurije mena yꝯre tii nemowi. ¹¹ Yꝯ, yꝯ ca ĩijata cāare, cūja, cūja ca ĩijata cāare, atera nii jāa ca buerije, ñucā atera nii mꝯja ca tuo nꝯnꝯjerique.

Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije

¹² “Cristo bii yaicoa pacagꝯ, cati tuaupi,” ĩi wedericarā nii pacarā, ¿ñee tiirā jīcārā mꝯja mena macārā “Ca bii yairicarā cati tuatima,” cūja ĩiti? ¹³ Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije to ca manicājata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupi. ¹⁴ Cristo cū ca cati tuatijata, añurije queti jāa ca wederije wapa mani, teere díamacū mꝯja ca tuo nꝯcū bꝯorije cāa wapa mani, biicu. ¹⁵ Ate to birora to ca biijata, Umareco Pacꝯ yaarā ĩi dito yujuri maja jāa niibocu, ca biitiriquerena, “Umareco Pacꝯ Cristore cū ca cati tuaro tiiupi,” jāa ca ĩi wedejata, yee mééra ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata. ¹⁶ Ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata, to docare Cristo cāa cati tuatijacupi. ¹⁷ Cristo cū ca cati tuatijata, díamacū mꝯja ca tuo nꝯcū bꝯorije cāa wapa mani; ména, ñañarije mꝯja ca tii niirucuriquera mꝯja tiicā niicu. ¹⁸ To biro to ca biijata, Cristore ca tuo nꝯnꝯjeerā ca bii yairicarā cāa, to biro bii yaicā yerijāa waarāra biicājacupa. ¹⁹ Cristo jꝯori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri rumari wadore, ca añurije to ca niijata, niipetirā ametuenero añurije ca bꝯa eatiparā peti mani niibocu.

²⁰ Díamacūra Cristoa, ca bii yaicoaricupꝯa cati tuaupi, ca bii yairicarāre cati tua juguegū. ²¹ Bii yairique jīcū jꝯorira ca bii earicarore birora, ca bii yairicarā cūja ca cati tuape cāa, jīcū jꝯorira nii eaupa. ²² To biri Adán jꝯori niipetirā cūja ca bii yairucurore birora, ñucā Cristo jꝯori niipetirā catirucuma. ²³ Bꝯari, to cānacārꝯpꝯa ca niirore biro: Mee Cristo cati tua jugueupi; jiro Cristo cū ca dooro cū yaarā ca niirā cati tuarucuma. ²⁴ Cristo, Umareco Pacꝯre ca junarā niipetirāre cōa peoti, cū Pacꝯ Umareco Pacꝯre cū ca doti niirijere tuene, cū ca tiiro jiro docare tee peti nꝯcā waarucu. ²⁵ Niipetirā cū waparā cūja ca doca cūmuropꝯ Cristo cū ca doti niipera niirucu. ²⁶ Cū waparāre cū ca bii ametuene nꝯcāro, bojoca cūja ca bii yairije manirucu. ²⁷ Umareco Pacꝯ, niipetirije cūre ca yꝯnꝯ nꝯnꝯjeero tiiupi. Biuropꝯa, “Niipetirijepꝯa cūre yꝯnꝯ nꝯnꝯjeeupa” ĩiro, Umareco Pacꝯ, niipetirije Cristore ca yꝯnꝯ nꝯnꝯjeero ca tiiricū menarena ĩiro méé ĩi. ²⁸ Niipetirije Cristo wadore ca yꝯnꝯ nꝯnꝯjee ea petiro, cū majuropeera,† niipetirije cūre ca yꝯnꝯ nꝯnꝯjeero ca tiiricū Umareco Pacꝯre yꝯnꝯ nꝯnꝯjee earucumi, Umareco Pacꝯ niipetirijere niipetiropꝯ cū ca doti niipere biro ĩigꝯ.

²⁹ Ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere ĩirā, ca bii yairicarā jꝯori, cūja uwo coeti? ¿Ñee tiirā ca bii yairicarā jꝯori cūja uwo coeti? ³⁰ ¿Ñee tiirā jāa pea to cānacā tiira ca uwiorije watoa jāa niiti? ³¹ Yꝯ yaarā, to cānacā rumꝯa ca bii yaipꝯa yꝯ niicā, díamacūra mani Wiogu Cristo Jesús jꝯori mꝯja ca bii niirije jꝯori, “O biro ca biigū yꝯ nii,” yꝯ ca ĩi bayi niirore birora. ³² ¿Ñee yꝯ bꝯa boojapari Éfesopꝯre bojoca bii niirique jꝯorira bojoca ca uwiorā‡ mena yꝯ ca ameri quēejata? Díamacūra ca bii yairicarā cūja ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico.

† 15:28 15.28 Hijo de Dios. ‡ 15:32 15.32a Fieras.

Boerora mani bii yaicoarucu,” ca ñirã, yee méera ñibocuma. §

33 Ñi dito ecoticãña. Ñañarãre bapa cõtijata, añuro bojoca cõtí niiriquere tii yaio ñucõcãma. 34 Añuro niirique cõtí niirique peere tii ñiña, ñañarijere to cõrora tii yerijãña, ména mña mena macãrã jicãrã Ñmureco Pacure ca majitirã ñicãma. Cãja bobojato ñigã mñajare yã ñi atera.

Ca cati tuarica upã

35 Jicã o biro ñi jãñabocumi: Ca bii yairicarã, ¿do biro bii, cãja cati tuarãti? ¿Do biri upã mena cãja cati tuarãti? 36 ¡Do biirije peti jãñã mecãrique to ñicãti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti. 37 Oterã, jiro ca wii mña waapagã peere otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape ñno peere otema. 38 Ñmureco Pacu pee cã ca boori upãre biro ca niiro tiimi. Ote ape wãme cõrorena tee ca niiriquera ca ñucãro tiimi. 39 Niipetirije upãripãra jicã upãre biirijera niiti. Bojoca upãri, waibucãrã upãri, minia upãri, wai upãri nii, bii. 40 Teere birora ñmureco macã upãri, ati yepa macã upãri nii, bii. Ñmureco tutipã macãrã upãri baurique ñarique añurije cãa jicã wãme nii, ati yepa macãrã upãri cãa ape wãme nii, bii. 41 Ñmureco macã muipũ cã ca boerije jicã wãme nii, ñami macã cã ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jicã peere birora boetima.

42 To biirijera bii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije méé nii. 43 Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii. 44 Ca bau niiri upãre yaa cõa, yeri cati niirica upã pee cati tua, bii. Ca bau niiri upã nii, yeri cati niirica upã nii, bii.

45 O biro ñi Ñmureco Pacu wederique: “Bojocã ca nii jãoricã Adãn ca catigã nii eaupi.”* Ca tãjagã Adãn pea† yeri catirique ca tiicojogã nii eaupi. 46 Yeri cati niirique méé doo jãoupa. Ca bii yaie pee doo jãoupa. Yeri cati niirique pea jiroppã nii eaupa. 47 Bojocã ca nii jãoricãa jita mena tiiricã niipuri. Jiro macã bojocã pea ñmureco tutipã macã niipuri. 48 Ati yepa maquẽ upãri, jita mena cã ca quenoricãre birora nii. Ñmureco tutipã maquẽ pea, ñmureco tutipã macã upãrire birora nii. 49 Jita mena quenoricã bauriquere biro mani ca baurore birora, ñmureco tutipã macã baurique cãare cãre biirã mani bau-rucu.

50 O biro ñigã yã ñi, yã yaarã: Ca bii yaipa upãra, Ñmureco Pacu cã ca doti niiri tabepãre ea waa majiti. Mani upãri yoaro ca cati niitirijea, to birora caticõa niiriquere cão ea majiti. 51 Añuro tãoya, ca majiña maniriquere mñajare yã ca wedepere. Niipetirãpãra mani bii yaitirucu. Bãari, niipetirãpãra mani upãri wajoacoarucu, 52 jicã nimaro capega bibita ña pãaricarore biro, putirica wãã puti tãjarica tabera. Putirica wãã ñajãrucu, ca bii yairicarã pea pãati cãja ca bii yaitipa upã mena cati tuarucuma. Mani pea, mani upãri wajoacoarucu. 53 Mani upãri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa upãri pee juti weti waarucu. Ca bii yairi upãrira, ca bii yaitipa upãri pee juti wetirucu. 54 Mani upãri ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa upãri pee juti weti ea, ca bii yairi upãrira, ca bii yaitipa upãri pee juti weti ea ca biiro, o biro ñi owarique ca ñi rore biro bii earucu.

Cristo cã ca bii ametãa ñucãrije jãori, bii yairique tii yaio eco. ‡

55 Bii yairique, ¿nooppã to niiti mã ca bii ametãa ñucãrucurique? Bii yairique ¿nooppã to niiti, puniro tãgoeñaricaro mã ca tii tutua niirucurique? §

§ 15:32 15.32b Is 22.13. * 15:45 15.45a Gn 2.7. † 15:45 15.45b Jesucristo. ‡ 15:54 15.54 Is 25.8. § 15:55 15.55 Os 13.14.

⁵⁶ Bii yairicaró manire ca tiirijea Ëmureco Pacu cã ca boorore biro mani ca tiitirije j̄ori bii. Doti cūrique ca ñirore biro tii n̄n̄jeetima ñirã, ñañarije ca tiirã mani nii. ⁵⁷ To ca bii pacaro, añu majuropeecã Ëmureco Pacu mani Wiogu Jesucristo j̄ori bii ametua n̄cãriquere manire cã ca tiicojorije.

⁵⁸ Yu yaarã, ate j̄ori t̄goeña bayi, yerijãaricaró maniro to birora buaro jañuri Wiogu yeere pade n̄n̄na waarãja, Wiogu mena j̄icãri m̄ja ca pade niirijere watoa maquẽ méé ca niirijere ña majiri.

16

Ëmureco Pacu yaarãre tii nemorã neorique

¹ Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre tii nemorã neorique maquẽ,* Galacia yepa macãrã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre yu ca wede majioricarore birora tii n̄n̄jeeya. ² Yerijãarica r̄m̄ri cõrora m̄ja ca niiro cõro m̄ja ca wapa taaarijere ña cõña, jee dica woo queno cū, ca tiiparã m̄ja nii, yu ca waari tabepure m̄ja ca neo mani waatipere biro ñirã. ³ Yu eaḡp̄, queti owa tiicãri, m̄ja ca neoriquere, m̄ja ca bejericarã mena Jerusalén'p̄ c̄jare yu tiicojo cojorucu, teere c̄ja jee waajato ñiḡ. ⁴ Yu cãa, yu ca waape to ca niijata, j̄icãri cõro jãa waarucu.

Pablo cã ca waape

⁵ Waa n̄n̄na waaḡ, Macedonia yepare yu ametua waarucu. Macedoniare ametua waaḡ, Corintopure yu ea waarucu. ⁶ Yu ca biijata, m̄ja mena yoa jañuro yu niicãbocu; ñucã ape tabera pue b̄c̄re toora yu ametuenebocu, noo yu ca waari tabe yu ca waape maquẽre yure m̄ja ca tii nemopere biro ñiḡ. ⁷ Mecãra m̄jare ña ametuarique wado yu biirugati, biitiḡura Wiogu cã ca boojata, j̄icã cuu m̄ja mena yu niiruga. ⁸ Biiḡp̄na, Pentecostés boje r̄m̄ ca earop̄,

Éfeso macãrã yu niicãrucu. ⁹ Wiogu yee paderiquere yu ca padepe añuro yure bii ea, pā yure ca ña tutirã c̄ja ca nii pacaro.

¹⁰ Timoteo cã ca earo, m̄ja mena añuro cã ca niiro cãre tiya, cãa yure birora Wiogu yeere ca padeḡ niimi. ¹¹ To biri m̄ja mena macãrã j̄icã ñno peera cãre c̄ja junaticãjato. Añuro cã ca waa n̄n̄na waapere biro ñirã, cãre tii nemoña, yure cã ca ñaḡ ea doo majipere biro ñirã. Aperã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã mena cãre yueḡ yu tii.

¹² Mani yee wedeḡ Apolos're, mani yee wederã mena waari, "C̄jare ñaḡja," yu ñimiwu. Mecãra waarugati majuropeecãmi. Biiḡp̄na cã ca waarugari tabe ca earo waarucumi.

Añu doti yapanorique

¹³ Bojoca catiri niiña. Díamac̄ t̄o n̄cã buoriquere to birora biicõa niiña. Buaró t̄goeña bayi, ca tuturarã nii, biiya. ¹⁴ M̄ja ca tii niirijere mairique mena wado tiya.

¹⁵ Yu yaarã, m̄ja maji, Acaya macãrã Estéfanos yaarã añurije quetire ca t̄o n̄n̄jee j̄oricarã Ëmureco Pacu yaarãre ca tii nemo niirã c̄ja ca niirijere. ¹⁶ To biri c̄jare biro ca biirã, niipetirã ca tii nemorã, jãare birora pade bayi, ca tiirãre m̄ja ca yu n̄n̄jeero yu boo. ¹⁷ Estéfanos, Fortunato, Acaico yu p̄to c̄ja ca earo, yu ñjea nii. C̄ja, m̄ja ca maniri tabere yure nii nemowa. ¹⁸ Yu ca yeri t̄goeña bayiro yure tiywa. M̄ja cãare to birora tiima. C̄jare biro ca biirãre añuro ca tiipe nii.

¹⁹ Asia yepa macãrã, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã m̄jare añu doti cojoma. Aquila, Priscila,† to biri c̄ja yaa wii ca nea poorucurã cãa, Wiogu Jesús wãme mena buaro m̄jare añu doti cojoma. ²⁰ Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã, mani yaarã niipetirã, m̄jare añu doti cojoma. M̄ja ca

* **16:1** 16.1 Cristo yaarãre tii nemorã wapa tiirica tiiri neorique maquẽ. † **16:19** 16.19 Griego wederique mena peera Prisca.

niiro cōrora añuro ameri mairique
mena ameri añu dotiya.

²¹ Y_u Pablo majuropeera, ate añu
doti cojoriquere y_u amo mena y_u
owa.

²² Jĩcã uno Wiog_ure cã ca maitijata,
ñañaro ca tii ecor_u cã nijato. Wiog_u
dooya.‡

²³ Wiog_u Jesús yee añurije m_uja
mena to nijato.

²⁴ M_uja niipetirãre, Cristo Jesús
mena b_uaro m_ujure y_u mai.

To biro to biijato.

Pablo

‡ **16:22** 16.22 Maran ata: “Wiog_u doomi.” Ti wamerena ñucã arameo wederique mena peera Marana ta: “Wiog_u dooya,” ñiupa.

2 CORINTIOS

Ate queti, t̃o ɥjea niirica w̃am̃er̃u, Pablo, c̃u yee maqũere díamac̃u c̃u ca ñirique nii. Ména Corinto mac̃ar̃a pea Pablo b̃uaro c̃u ca t̃ugoeñarique paio c̃are tii ññna waaupa. J̃ic̃ar̃a Corinto mac̃ar̃a Jesucristore ca t̃o ññjeer̃a, Pablo, Jesús yee quetire wede doti cojoric̃u c̃u ca niirijere, “Yee ñimi,” ñi j̃uo waaupa.

To biro c̃uja ca ñiriquere tuti jañuri c̃ujare c̃u ca wede majiorique nii. To biro c̃ujare ñic̃a, ñuc̃a m̃ujare ỹu mai jañu, c̃u ca ñirije mena, t̃ugoeña ɥjea niiricaro tii ate queti.

To biro c̃are c̃uja ca ñi coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ñi t̃ugoeña queno, ñuc̃a Corintios c̃a to biro c̃u ca ñiricar̃a nii pacar̃a c̃are c̃uja ca mairiquere wede ññna waa. C̃u ca owa j̃uorucurore birora tiig̃u (1.1-11), Corinto mac̃ar̃a Jesús're ca t̃o ññjeer̃a mena c̃u ca biiriquere wede yapano, ñuc̃a c̃u yee maqũere ca wede pairicar̃are, “O biirije ca biiro mac̃a to biri w̃am̃er̃u c̃ujare ñi owa cojoui,” ñi wede majio.

To biro ñañaro c̃are to ca bii cote pacaro, aper̃a yee maqũere c̃u ca t̃ugoeña yerij̃atiriquere wede. Ñuc̃a “Cristore ca t̃o ññjeer̃are, Judea mac̃ar̃a Cristore ca t̃o ññjeer̃a c̃uja ca boorijere c̃ujare tii nemoña,” c̃u ca ñiriquere wede (caps. 8–9).

J̃ic̃ar̃a Pablöre, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi maj̃u ỹu nii” ñi dito yujumi, c̃are ca ñi wede pairicar̃are, c̃u ca biirijere díamac̃u wede majio, ñuc̃a c̃uja majuropeera “Cristo, c̃u yee quetire c̃u ca wede doti cojoricar̃a j̃aa nii,” ñi ditoc̃ari, c̃uja ca ñirije peere Corinto mac̃ar̃a c̃uja ca t̃o ññjeero c̃uja ca tiirugariquere wede majio yapano cojomi (10.1–13.10).

Puati Corinto mac̃ar̃are Pablo c̃u ca

* 1:1 1.1 Timoteo manire birora Jesucristore ca t̃o ññjeeg̃u.

queti owa cojorica p̃uro

Añu dotirique

1 Ỹu Pablo, Ɔm̃ureco Pac̃u c̃u ca booro mena, Cristo Jesús yee quetire wederi maj̃u, Ɔm̃ureco Pac̃u yaar̃a, Corinto mac̃a mac̃ar̃are, ñuc̃a Acaya yepa niipetiro ca nii cojor̃a Jesucristore ca t̃o ññjeer̃a niipetir̃are, Timoteo mani yee wedeg̃u mena,* m̃ujare j̃aa añu doti cojo.

2 Ɔm̃ureco Pac̃u mani Pac̃u, Wiog̃u Jesucristo, c̃u yee añurijere, añuro j̃ic̃ari c̃oro niiriquere, m̃ujare c̃uja tiicojojato.

Pablo ñañaro c̃u ca tam̃orique

3 Ɔm̃ureco Pac̃u mani Wiog̃u Jesucristo Pac̃u, mani Pac̃u ca ña maig̃u, to birora mani ca t̃ugoeña tutuac̃oa niiro ca tiig̃u Ɔm̃ureco Pac̃ure mani baja peoco. 4 C̃ara niipetirije ñañaro mani ca tam̃oro mani ca t̃ugoeña bayiro manire tiimi, mani c̃a, ñañaro ca tam̃or̃are Ɔm̃ureco Pac̃u mani ca t̃ugoeña bayiro manire c̃u ca tiiricarore birora c̃uja ca t̃ugoeña bayiro c̃ujare mani ca tiipere biro ñig̃u. 5 Cristo ñañaro c̃u ca biiricarore biro ñañaro mani ca bii ññjeerore birora, ñuc̃a to birora c̃u j̃uorira t̃ugoeña bayirique c̃are mani c̃uo. 6 Ñañaro j̃aa ca tam̃ojata, t̃ugoeña bayi, m̃uja ca bii ametua ñc̃apere ñir̃a j̃aa bii. Ñuc̃a Ɔm̃ureco Pac̃u j̃aa ca t̃ugoeña bayiro c̃u ca tiijata, m̃uja c̃a, j̃aa ca biirore biro ñañaro tam̃or̃a t̃ugoeña bayi, ñc̃a, m̃uja ca biipere ñiro bii. 7 To biri m̃uja yee maqũere j̃aa ca t̃ugoeña yue niirijea, díamac̃ura nii. “J̃are biro ñañaro c̃uja ca tam̃orore birora, ñuc̃a to birora Ɔm̃ureco Pac̃u j̃aa ca t̃ugoeña bayiro, c̃u ca tiirije c̃are c̃uoma,” m̃ujare j̃aa ñi maji.

8 Ỹu yaar̃a, Asiap̃ure ñañaro peti j̃aa ca biiriquere m̃uja ca majiro j̃aa boo. B̃uaro peti ñañaro, do biro pee bii t̃ugoeña bayiya maniro j̃are biiw̃u. “Catir̃ara mani tua waarucu,” ñirique

manioru jāare biicāw. ⁹ Cūja ca jīa cōacāparāre biropu jāa tūgoeñaw. Ate pea, jāa majuropeera “Ca tūgoeña bayirā jāa nii,” jāa ca īi tūgoeña niirijere, “Biiti, Ūmureco Pacu ca bii yairicarāre cūja ca cati tuaro ca tiigu peere ca tūo nūnūjeeparā mani nii,” cūja īi tūgoeña majijato īiro jāare biiw. ¹⁰ Ūmureco Pacura jāare ametueneruci. Nūcā jāare ametuenerucumi, uwiorije nāñaro bii yairiquere, “To birora jāare ametuenerucā nūnūa waarucumi, ¹¹ jāare mūja ca juu bue nemojata,” jāa īi tūgoeña yue. Pau jāare cūja ca juu bue bojajata, Ūmureco Pacu yeere añuriye jāa ca ñeerije jūori, ñucā pau “Añu majuropeecā,” cūre īirucuma.

¿Ñee tiigu Corintopre cū waati-japari?

¹² Jāa peera jāa ca ūjea niirije, jāa ca tūgoeña niirijeru, ati yepare niirā, añuro petira mūja mena niirā, Ūmureco Pacu, añuriye díamacū īirique cū ca tiicojorije jūori, “Añuro mani bii niupa,” jāa ca īi tūgoeña majiro jāare ca tiirije jūori, jāa ca ūjea niirije nii. Jāa ca biirique cuti niirijea, bojoca majirique jūori menara ca biirije méé nii, Ūmureco Pacu añuro cū ca tii bojariye mena pee jāa ca bii niirije nii. ¹³ Bue majiti, tūo puoti, mūja ca biipe anopura jāa owa cojoti. Teere añuro mūja ca tūo puo peticoapere yu yue, ¹⁴ mee jīcā wāmeri jāa ca biirijere mūja ca tūo puocoarore birora, mani Wiogu Jesús cū ca tua doori ramure, “Cūja jūori to biro ca biirā jāa nii,” mūja ca īirore birora, jāa pee cāa, mūja yee jūori to birora jāa īi tūgoeñarucu.

¹⁵ Atere, “To birora biirucu,” īiri, mūja peere yu īa jūogu waaruga tūgoeñamiw, to biro biigu, puati mūjare yu ca īapere biro īigu. ¹⁶ O biro jīi, Macedoniaru waagu mūjare īa ametua waa, ñucā Macedonia ca niiricu tua doogu cāa mūjare īa, yu ca biipere biro īigu. To biro yu ca biiro, Judearu yu ca waaro, yure mūja tii nemo cojobojacupa. ¹⁷ Atere, “To biro yu biirucu,” īigu, ¿añuro

tūgoeñatigura yu īicābujapari? “To biro yu biirucu,” cū ca īirijere jīcā wāmera tūgoeñatigura, “ ‘Yu waarucu,’ īicā pacagu ñucā, ‘Yu waaticu,’ īimi,” ¿mūja īi tūgoeñati?

¹⁸ Ūmureco Pacu cū ca īirore biro ca tiigu cū ca niirore birora, añuriye queti mūjare jāa ca wederique, “O biro nii,” īicā pacagu, “To biro méé nii,” īirique méé nii. ¹⁹ Ūmureco Pacu Macū Jesucristo, Silvano, Timoteo, to biri yu, mūjare jāa ca wedericua ca wajoagu méé niimi. “Ūgjá,” īi pacagu, “Biiti,” ca īigu méé niupi. Cristora to cānacā tiira, “Ūgjá” wado niicā.† ²⁰ To biri, Ūmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cū ca īirique, niipetirije Cristorena bii eaupa. Ate jūori, Ūmureco Pacu baja peo nūcā būorā, “To birora to biijato,” mani īi, Cristo jūori. ²¹ Ūmureco Pacura jāare, mūjare, Cristo jaarā mani ca nii tutuacā niiro manire timi. Cūra manire beje, ²² cū jaarā mani ca niiro tiiri, Añuri Yerire mani yeripu cūupi, “To biro yu tiirucu,” cū ca īiriquere mani ca būapere tiicojo jūguetu.

²³ Ūmureco Pacu cāare yu ca biirijere cū ca majiro tiiri, ca tūgoeña bayigu niiri, “Nāñaro cūjare īigure biro yu īibocu” īima īigu, Corintopre yu waati ména. ²⁴ Biirāru jāa, díamacū mūja ca tūo nūcā būo niirijere dotirā méé jāa īi. Jāa ca booriye añuro ūjea niirique mena cūja niijato īirā pee doca, mūjare jāa ca tii nemoḡariye nii. Mee, díamacū tūo nūcā būorique jūorira, mūja tūgoeña bayi nii.

2

¹ Ate jūori, “ ‘Cūja ca tūgoeñarique paio yu tiibocu,’ īima īigu, ca waatipe niicu,” yu īicāw. ² Mūja, yu ca tūgoeña ūjea niiro ca tiirāre, mūja ca tūgoeñarique paio yu ca tiijata, ¿noa pee yu ca tūgoeña ūjea niiro cūja tiibogajati? ³ To biri, yu ca tiiricarore birora mūjare yu owa cojowu, mūja puo yu ca earo, yu ca ūjea niiro ca tiiboricarā yu ca tūgoeñarique paio yure tiirema īigu, “Yu ca ūjea niirije

† 1:19 1.19 Jesucristo yee añuriye quetire jāa ca wederijere jāa wajoati.

maja niipetirã maja ca ujea niirijera nii,” ïi tãgoeñari. ⁴ Bũaro tãgoeña pai yeri bate, otirique mena yu owawũ. Biigũpũa maja ca tãgoeñarique paio tiirũgũ mée mujare yu owa cojowũ. Bũaro mujare yu ca mairije peere cãja majijato ïigũ, to biro yu tiiwũ.

Ñãñaro cãre ca ïi ajienericũre Pablo cã ca acoborique

⁵ Jĩcã, yu ca tãgoeñarique paio cã ca tiijata, “Yu jĩcãrena tiigũ mée tiijapi,” ïi nemo jañuri yu ca ïitijata, maja pee docare niipetirãpũrena maja ca tãgoeñarique paio tiijapi. ⁶ Mee, maja pau jañuropũra cãre maja ca tuti bojoca catorique menara añucã. ⁷ Mecũra, ñãñaro cãre maja ca tiiriquere acobo, cã ca tãgoeña bayiro cãre tii nemo, tiya, bũaro jañuro cã ca tãgoeñarique pai yeri batetipere biro ïirã. ⁸ To biri, “Cãre maja ca mairijere cãre ïñoña ñucã,” mujare yu ïi. ⁹ Mee, aterena ïima ïigũ, mujare yu owa cojowũ, “Yu ca tii dotirije niipetirore ca tii nũnũjeerãra cãja niimiti,” ïi majirũgũ. ¹⁰ Ñãñaro ca tiigũre, ñãñaro cã ca tiiriquere maja ca acobogũre, yu cãa to biro cã ca tiiriquere yu acoborucu. Jĩcã wãme acoborique to ca niijata, mujare ïima ïigũ, Cristo cã ca ïa cojoroore mee teere yu acobocãwũ, ¹¹ Satanás manire cã ca tii camota niitipere biro ïigũ. Mee añuro mani maji, Satanás ñãñaro mani ca tiiro cã ca tii buiyee majirijere.

Troas'pũre Pablo cã ca nii majitirique

¹² Troas macãpũre Cristo yee añuriye quetire wederũgũ yu ca earo, Wiogũ yeere yu ca padepe añuro peti bii eamiwũ. ¹³ To biro to ca bii pacaro, yu yee wedegũ Titore yu ca bũa eatirije niima ïiro, yu yeri yu ca tãgoeña niirijepũ añuro nii majitiwũ. To biro biima ïigũ cãjare waarique uwi, Macedonia pee yu doocã doowũ.

Cristo jũori ca bii ametũa nũcãrã

¹⁴ Añu majuropecã Æmũreco Pacũ Cristo jũori, to cãnacã tiira ca bii ametũa nũcãrã mani ca niiro cã ca tiirije, ñucã mani jũori niipetiri taberipũ ca jũti añuriye ca juju baterore birora, añuriye quetire cãja ca majiro bii nũnũa waa. ¹⁵ Mania, Æmũreco Pacũre ca jũti añuriye Cristo cã ca joe jũti añu mũenerijere biro mani nii, ca bii yaiparã, ñucã ca ametũaparã watoare. ¹⁶ Ñãñaro ca bii yaiparãra, ate ca jũti añuriye ca juju baterijea, ca jujuriye ca punirijere biro nii. Ca ametũaparã peera caticõa niiriquere ca tiicojorije nii. ¿Ñiru peti cã niiti, atere ca tiipũ peti ca niigũ? ¹⁷ Aperã pau cãja ca tii nucũ yujurore biro, Æmũreco Pacũ yee quetire jãa noni wapa taa nucũ yujuti. To biro tiitirãra, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojoricarã jãa ca niirore birora, cã ca ïa cojoroore díamacũ jãa wede, Cristo mena ca niirã niiri.

3

Wãma wãme maquẽre paderi maja

¹ ¿Atere o biro ïirã, jãa yee maquẽrena añuro ïi jũo waarã jãa ïiti ñucã? ¿Jĩcãrã cãja ca tiirucurore biro, “Añu majuropecãma,” ïi wede majio owa cojorica pũurore mujare tiicojo, ñucã maja pee cãare tii pũurore jãi, ca tiiparã jãa niiti? ² Mee mujara jãa yeripũ owariquere biro ca niirijere jãa ca wedericãra niiri, queti owa cojorica pũurore niipetirã bue, maji, cãja ca tiirore birora niipetirã maji, bue, cãja ca tiirã maja nii.* ³ Añuriye quetire jãa ca wederique jũori, ïa majiricarora Cristora cã ca owa cojorica pũurore biro maja nii. Biirãpũa, owaricagũ mena owarica pũurore biro mée, Æmũreco Pacũ to birora ca caticõa niigũ yũũ, Añuri Yeri mena, cã ca owaricarã maja nii. Ñucã ãtã pĩpũ doti cũuriquere owa tuurique ca niirore biro mée, bojoca yeripũrena

* **2:16** 2.16 “Mani, mani nii, teere ca tii majiparã ãnoa,” ïigũ cã ca ïirique nii. * **3:2** 3.2 “Mujara maja nii jãa yaa pũuro queti owa cojorca pũuro, jãa yeripũ owa tuuricarã nii, niipetirã maji, bue, cãja ca tiirã.”

owa tuugure biro cū ca tiiricarā m̄ja nii.

⁴ Cristo j̄ori, Ɔm̄reco Pacu e “To birora tiirucumi,” ĩiri, atere “To birora biirucu,” j̄a ĩi. ⁵ J̄a majuropeera, “Ca majirā j̄a nii,” j̄a ĩiti. Ɔm̄reco Pacu cū ca majiorije nii. ⁶ “W̄ama w̄ame yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere cūja wedejato ĩigu manire majiowi, doti cūrique maquē méere, Añuri Yeri cū ca tii niirije maquē peere cūja wedejato ĩigu. Doti cūriquea, “Bii yairicarō ca tiirije nii,” Añuri Yeri pea caticōa niiriquere tiicojomi.

⁷ Doti cūrique bii yairicarō ca tiirije, ũtā p̄ip̄u owa tuurique ca niirique ca peti n̄n̄a waape nii pacaro, b̄aro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés díamacūre ca boe cōa tuuro,† israelitas cūja ca ĩa āpōt̄io majitiro ca bii earique to ca niijata, ⁸ ¿Añuri Yeri cū ca queti jee doorije pea tee ametuenero ca boe baterije mena to eatibogajati? ⁹ Bii yairicarō ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca niijata, añuro mani ca niiro ca tiirije pee doca tee ametuenero ca boe baterije mena niirucu. ¹⁰ To cōro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ĩi cōñajata, mani majuropeecā. ¹¹ Ca peti n̄cāpe cāa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca niijata, to birora ca niicōa niipe pee doca, ametuene jañuro ca boe baterije mena niirucu.

¹² “To biro biirucu,” ca ĩi yuerā niiri, Jesucristo yee quetire uwiricarō maniro j̄a wede. ¹³ Ca boe baterije ca peti n̄n̄a waaro israelitas ĩarema ĩigu, Moisés cū díamacūre juti quejero mena cū ca b̄atoricarore biro j̄a titi. ¹⁴ To ca bii pacaro, cūja ca t̄o maji niimirijep̄u t̄o n̄n̄jeer̄ugatiupa. To biri mec̄rip̄u cāare ca nii j̄oriquere cūja ca buemijata cāare, tii quejerora cūja ca t̄o majitiro cūjare tiicōa nii. Cristo yee añuriye queti j̄ori wado tii quejerore ami cōa majirique nii.

¹⁵ Mec̄rip̄u cāare, Moisés cū ca owa cūrica p̄ūrorire cūja ca buemijata cāare, cūja ca t̄o maji niimirijep̄u tii quejerora cūja ca t̄o majitiro cūjare biicōa nii. ¹⁶ Biirop̄u, Jesucristo cūja ca t̄o n̄n̄jeerora, tii quejerore ami wooricarore biro cūjare biirucu. ¹⁷ Wioḡu, Añuri Yeri niimi. Wioḡu ȳu Añuri Yeri cū ca niiri tabere añuro niirique nii. ¹⁸ To biri mani niipetirā, mani díamacūre ca b̄atori quejero ca c̄otirā niiri, eñoro ca biiroro birora, Wioḡu cū ca añu majuropeerijere mani bau ĩño, Wioḡu Añuri Yeri ca niigu cū ca tii nemorije mena b̄aro jañuri, cū yee ca añu majuropeerijere c̄are birop̄u mani c̄o n̄n̄a waa.

4

Jesucristo yeere wederi maja

¹ Atere ĩima ĩirā, Ɔm̄reco Pacu cū ca ĩa mairije j̄ori, ate paderiquere cū ca tii dotiricarā niiri j̄a pade j̄tiiti. ² Boboro, yaiorop̄u tiirique niipetirore j̄a booti. ĩi ditorique mena tii, Ɔm̄reco Pacu wederiquere no ca boorijerena wede nucū yuju j̄a tiiti. Díamacū maquēre ca niirore biro wederi, niipetirā cūja ca t̄ogoeña niirijep̄u Ɔm̄reco Pacu cū ca ĩa corore, “Díamacūra ĩima,” cūja ca ĩi majiro j̄a tii. ³ Añuriye queti j̄a ca wederije ca t̄o puo majiña manirije to ca niijata, ca t̄o puo majiña manirijera niiro bii, ñaño ca bii yaiparāra. ⁴ Ati yepare ca doti niigu Satanás, ca t̄o n̄n̄jeetirāre cūja ca t̄o maji niimirijep̄u tii maa wijio n̄cōcāupi, Ɔm̄reco Pacu cū ca baurije ca niigu, Cristo do biro ca tiya manigu yee añuriye queti ca añu majuropeerije peere t̄o n̄n̄jeerema ĩigu. ⁵ J̄a, j̄a yee maquērena j̄a wedeti. Wioḡu Jesucristo yeere j̄a wede. J̄a, Jesús yee j̄ori, m̄jare ca pade coterā j̄a nii. ⁶ Ɔm̄reco Pacu, ca nait̄arierena, “Boeya,”* ca ĩiric̄ara cū ca boe baterijere j̄a yerip̄u ca ñaajā n̄cāro

† 3:7 3.7 Ex 34.29. * 4:6 4.6 Gn 1.3.

jāare tiwi, Ɛmureco Pacu cū ca nii majuropeerije Cristo menapɛ cū ca boe baterijere jāa ca majipere biro ũigu.

Díamacū tɔo nɛcū bɔorijere menara cati niirique

⁷ Ate añurije quetire, jāa upari diirurire biro ca niirijepɛ jāa cɔo, niipetirā, tee ca tutua majuropeerije jāa yee méé ca niirije, Ɛmureco Pacu yepɛ ca doorijere cūja ũajato ũirā. ⁸ Niipetirije ñañaro tamɔo pacarā, jāa tɔgoeñarique paiti. Tɔgoeñarique pai pacarā, “Do biro mani tii majiricaro mani,” jāa ũiti. ⁹ Ñañaro cūja ca tiiruga nɛnɛjeerā nii pacarā, jāa waa weo ecoti.† Ñañaro jāare tiicā pacarā, jāare tii yaio majitima. ¹⁰ Noo jāa ca waari taberi cōro, Jesús ñañaro cū ca biiricarore birora jāare bii, jāapɛre Jesús cū ca cati niirije cāa to bii bau niijato ũiro. ¹¹ Jāa cati niirā, Jesús yee jɔori to birora cūja ca jīaruga nɛnɛjeerā niicārā jāa bii, jāa upari ca bii yaipa upɛ menara Jesús cū ca cati niirije cāa to bii bau niijato ũirā. ¹² O biri wāme bii jāara, jāa ca bii yaipe. Mɔja peera mɔja ca caticōa niipe bii.

¹³ Ɛmureco Pacu wederique o biro ũi: “Yɛ tɔo nɛnɛjeewɛ; to biri yɛ wedewɛ,” ũi.‡ Jāa cāa, to biri wāmera díamacū tɔo nɛcū bɔo yeri catiri, díamacū jāa tɔo nɛnɛjee, to biri añurije quetire jāa wede, ¹⁴ Wiogu Jesús cū ca cati tuaro ca tiiricɛra, mani cāare cū menara mani ca cati tuaro tiiri mɔja mena jīcāri cū pɔtopɛ manire jee waarucumi, cū pɔtopɛ manire cū ca jee waapere majiri. ¹⁵ Añuro mɔja ca niipere§ ũima ũirā, ate niipetirije ñañaro jāa tamɔo, Ɛmureco Pacu cū ca ũa mairije, paupɛre to ca bii ea nɛnɛa waaro paɛ bojoca, Ɛmureco Pacu cū ca añu majuropeerijere, “Añu majuropeecā,” cūja ũajato ũirā.

¹⁶ To biri jāa tɔgoeña yapa puati. Jotua peera ca upɛ tutuati nɛnɛa waarā nii pacarā, jāa ca yeri jāñarije peera bɔaro jañuro jāa tɔgoeña bayi nɛnɛa

waa. ¹⁷ Ate ñañaro biirique jāa ca tamɔorije yoari méé ca ametɔarije, ca añu majuropeerije, ametɔenero to birora ca niicōa niirijere ca bɔa eapará jāa ca niiro tii. ¹⁸ To biri ñañaro jāare ca biirijerena jāa ũa nɛnɛjeecōa niiti. Jiro jāa ca biipepɛre jāa ũa cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirije ca ametɔarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicōa niirije nii.

5

¹ Mania, ati yepa macā wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biirā niiri, mani upɛ to ca bii yaicoajata, emɔaropɛ macā wii, bojoca méé cūja ca tiirica wiire, Ɛmureco Pacu cū ca tiirica wii, to birora ca niicōa niiri wiire mani ca cɔorijere mani maji. ² To biri emɔaropɛ mani ca niipa upɛ peere bɔaro wajoarugama ũirā, pato wācārique mena mani bii nii. ³ Ati upɛ ca juti wetiricarā nii pacarā, juti manirāra niicā, mani biitirucu. ⁴ Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upɛ mena nii pato wācā niima ũirā, mani juticoa. Biirāpɛa upɛre tii yaicāriquepɛra mani booti. Biitirāra wāma upɛ pee juti weticāri, bii yairiquere, caticōa niirique pee ca bii wajoa nɛcāro mani boo. ⁵ Ɛmureco Pacu niimi, to biro ca biipará mani ca niiro tii, ñucā “To biro yɛ tiirucu,” cū ca ũiriquere mani ca bɔa eapere biro ũigu, cū yɛñ Añuri Yerire tiicojo jɔgue, ca tiiricɛ.

⁶ To biri, “To birora biirucu,” mani ũi tɔgoeña bayicōa nii; ména, ati upɛ mena cati niirā, Wiogu pɔtore mani niiti. ⁷ To biri mani ca ũarije jɔori méé, díamacū mani ca tɔo nɛcū bɔorije jɔori pee mani cati nii. ⁸ Biirāpɛa, “To birora biirucu,” mani ũi, to biri Wiogu mena niirā waarugarā ati upɛre mani waa weorugami. ⁹ To biri cati niirā cāa, ñucā bii yairi jiropɛ cāare, Wiogu cū ca ũa biijejarijere ca tii niipará mani nii. ¹⁰ Niipetirā, Cristo cū ca ũa beje niiri tabepɛre mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro

† 4:9 4.9 Jāa mena macārā jāare waa weocōa, jāa waparā pea ñañaro jāare tiiruga nɛnɛjee cūja ca biimijata cāare, Ɛmureco Pacu pea jāare waa weotimi. ‡ 4:13 4.13 Sal 116.10. § 4:15 4.15 Mɔjare maima ũirā.

cõrora ati upa mena cati niirã, añuriye, ñañariye, mani ca tii niirique wapare buarugarã.

Umureco Pacu mena añuro niirique queti

11 To biri, “Wioğure ca ñi nucũ buopera nii,” ñi majiri, niipetirãre cãja ca tuo nunjeero jãa tiiruga. Jãa ca niirique cutirijea Umureco Pacu cã ca majirije nii. Maja cãare, “Teere majirucuma,” jãa ñi yue. 12 Ñucã jãa yee maquẽrena, “O biro ca biirã jãa nii,” mujare ñirã méé jãa ñi. Maja peere, jãa juori, “O biro ca biirã jãa nii,” cãja ñijato ñirã pee, to biro mujare jãa ñi, yeripu tugoeñariquere majiti pacarã, bojoca bauriquerena ñari, “To biro biima,” ca ñirãre maja ca yuu majipere biro ñirã. 13 Ca mecãra jãa ca niijata, Umureco Pacu yee juori to biro jãa bii. Jãa ca mecãtijata, añuro maja ca niipere ñirã jãa bii. 14 Jicãra niipetirãpãre cã ca bii yai bojariquere, ñucã to biicãri niipetirãpãra ñañariye cãja ca tii niirucuriquere cãja ca bii yai weoriquere mani ca tuo majiri tabe mena, Cristo cã ca mairije pee manire doti niupã. 15 Cristo, niipetirãpãre bii yai bojaupi, to birora ca caticõa niiparã,* cãja ca boorore biro tii niitirãra, cãja yee juori bii yai, cati tua, ca biirica yee peere cãja tii niijato ñigu.

16 To biri jãa pea, jicũ peerena ati yepa macãrã cãja ca ñirore biro jãa ñiti. “Ména, jugueropãre Cristore to biri wãmera jãa ñirucumiwu,” mecãra to biri wãme jãa ñiti yua. 17 Jicũ uno Cristo mena ca niigua, ca tugoeña yeri wajoaricupu niimi. To biri juguero cã ca tiirucuriquere wajoari, wãma, añuriye wado tii niimi. 18 Ate niipetirije, Umureco Pacu cã ca tiirije nii, Cristo juori cã mena añuro mani ca niiro tiiri, cã mena añuro niirique quetire jãare wede dotiwi. 19 Ate nii, Cristo juori Umureco Pacu, cã majuropeera, ati yepa macãrã cãja ca ñañariye wapare, “To biro

bii,” ñiricaro maniro cã mena añuro cãja ca nii earo cã ca tiirique. Jãa peera, tee añuro nii earique quetire jãare wede majio dotiwi. 20 To biri Cristo yee quetire wede bojari maja† ca niirã niiri, Umureco Pacu majuropeera, jãa menaru mujare cã ca wede majio niitore birora Cristo wãme mena, “Umureco Pacu mena pee niina ñucã,” buaro mujare jãa ñi. 21 Jesucristoa, jicã wãme uno peera ñañariye tiitiupi. To ca bii pacaro mani yee juori Umureco Pacu pea ñañariye ca tiiricure ca tiigure biroru ñañaro cã ca tamuro cãre tiupi, cã juoripu ñañariye manirã Umureco Pacu manire cã ca ñapere biro ñigu.

6

1 To biri jãa, Umureco Pacu yeere pade nemori majare birora, “Umureco Pacu cã ca añu majuropeerijere cã ca ññoriquere to birora tuo ñami yaio, biiticãña,” mujare jãa ñi.

2 Owariqueru o biro ñimi:

“Yu ca tii nemori tabe ca niiro mare yu tuowu. Ametuarica ramure mare yu tii nemowu,” ñimi.*

“Mecãra nii Umureco Pacu cã ca tii nemori tabe. ¡Mecãra nii, ametuarica ramu!” mujare yu ñi.

3 Jãa paderiquere ñañaro ñi wede paibocuma ñirã, jicũ unorena ñañariye tii ñno nucũ yuju, jãa tiiti. 4 To biro tiitirãra, ñañaro tamuo, apeye uno cuoruga, do biro bii majiña maniro jãare bii camota, 5 jãare bape, jãare tia cãu, ñañaro jãare ñi acaro bui tuti, buaro pade buaña, aua boa, cãniri méé bii, jãa ca biirije niipetirijere tugoeña bayi, jãa ca bii niirije menara Umureco Pacu yeere ca paderã jãa ca niirijere jãa ñno. 6 Ñucã añuro jãa ca niirije, díamacũ maquẽre jãa ca majirije, jãa ca tugoeña bayirije, jãa ca bojoca añuriye, Añuri Yeri jãapãre cã ca niirije, ñi ditoricaro maniro jãa ca mairije, 7 díamacũ jãa ca wederije, Umureco Pacu cã ca tutuarije jãapãre ca niirije mena jãa tii nemo nii. Ñucã

* 5:15 5.15 Jesucristore ca tuo nunjeerã, cãja ca caticõa niipere cuoma. † 5:20 5.20 Embajadores de Cristo. * 6:2 6.2 Is 49.8.

díamacū ca niirije menara beju cuti, bojoca tooye cuti, jāa bii.† 8 Jīcātiri jāare nūcū buo, ape tabera ñañaro jāare īi, jīcātiri jāa yee maquēre añuro wede, ape tabera ñañaro jāare wede pai, ñucā ca īi dito pairāre ca īirāre biro jāare īima, díamacū jāa ca īirije to ca nii pacaro. 9 Añuro cūja ca majirā jāa ca nii pacaro, cūja ca majitirāre ca tiirāre biro jāare tiima. Ca bii yairāre biro nii pacarā, jāa cati, paa ecocā pacarā jāa diati. 10 Tugoeñarique pairāre biro nii pacarā, to birora jāa ujea niicōa nii. Ca apeye manirāre biro nii pacarā, paure, ca apeye pairā cūja ca niiro jāa tii. Ca apeye manirāre biro nii pacarā, niipetirije jāa cuo.

11 Jāa yaarā Corinto macārā, ca nirore biro mujare wede, ñucā buaro mujare mai, jāa biiwu. 12 Mujare jāa ca mairijere jāa yaioti, mūja pee mūja nii, to biro jāare ca biirā. 13 To biro wado mani ca ameri biipere biro īigu, yu punare ca īigure biro: “Mujare yu ca maiore birora, mūja cāa yure maiña,” mujare yu īi.

Umareco Pacu ca catigu yaa wii mani nii

14 Jesucristore ca tuo nunujeetirā ñañaro tiiruga tugoeñari cūja ca tiirijere ameri tii nemo bapa catiticāña.‡ Añurije, ñañarije menare bapa cuti majiti. Ñucā ca boerije cāa, ca naitīarije mena nii majiti. 15 Cristo cāa SatanásŠ mena wede peni bapa cuti majitimi. Jesucristore ca tuo nunujeerā, Jesucristore ca tuo nunujeetirā, jīcāro peere biro tugoeñatima. 16 Mani, Umareco Pacu yaarā, weericarāre mani nūcū buoti, Umareco Pacu ca catigu, manipure cū ca niiro macā. Umareco Pacura:

“ Cūja mena nii, cūja watoara waa yuju,

cūja Umareco Pacu nii, cūja pee cāa yu yaa pooga macārā nii, biirucuma, cū ca īiricarore birora.”*

17 To biri o biro īi nemomi:

“Ñañarije ca tiirāre camotati, ñañarije cūja ca tii niirijere tii nunujeeticāña.

Ñañarijere tiiti majuropeecāña. To biro mūja ca biiro, yu pea mujare yu ñeerucu.†

18 ” Yu pea mūja Pacu yu niirucu.

Mūja pee cāa, yu puna, yu puna romiri, mūja niirucu, īimi Ūpu, niipetirijepure ca doti tutua niigu.”‡

7

1 Yu yaarā, ate “O biro yu tiirucu,” cū ca īiriquere ca cuorā niiri, mani upure, mani ca cati niirijere, ca ñañorijere ca tiitiparā mani nii, Umareco Pacu cū ca dotirijere tii nunujee, mani bii nunua waaco, ca ñañarije manirāpu nii earugarā.

Pablo cū ca ujea niirique

2 Mūja yeripu jāare tugoeñaña petopura. Jīcārā uno mena peera ñañaro tii, jīcārā uno peerena tii ñaño, jīcārā uno peerena īi dito, jāa tiitiwu.

3 Atere īigu, mujare wede pairugu méé yu īi. Mee jugueropura: “Jāa ca mairā mūja nii, catirā cāa, bii yairā cāa, jīcāri mani niirucu,” mujare yu īiwu.

4 Mūja yee maquēre wede boboti, mūja yee juori buaro tugoeña tutua, yu bii. Niipetirije ñañaro jāa ca biirije watoara buaro ujea nii, yu ca ujea niirije peti nūcāti, yure bii.

5 Macedoniare ea biirā, jīcāti uno peera jāa yerijāatiwu. Niipetirijepura do biro tii majiña maniro jāare biiwu. Jotoa peera ñañaro jāare cūja ca tiiruga coterije, jāa yeri peera uwi tugoeñarique, jāare niiwu. 6 To biro jāa ca bii pacaro, Umareco Pacu ca tugoeñarique pairāre, cūja ca tugoeña tutuaro ca tiigu pee, Tito jāa puto

† 6:7 6.7 2Co 10.4; Ef 5.10-18. ‡ 6:14 6.14 En una yunta desapareja (Dt 22.10). Jesucristore ca tuo nunujeerā, noo ca boerije ñañarije tiirique unore jāa tiire īirā, ca bojoca catiparā niima. § 6:15 6.15 Belial īiro, “Ñee ca tiitigu, ñañarije wado ca tiigu,” īiro īi. Biropura Satanás'rena īicāro īi. * 6:16 6.16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. † 6:17 6.17 Is 52.11; Ez 20.34, 41. ‡ 6:18 6.18 2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

cũ ca earije mena, jãa ca tũgoeña tutuaro jãare tiiwi. ⁷ Cũ ca earije wado mena méé, m̃ja j̃ori cũ ca tũgoeña tutuarije menare to biro jãa biiw̃. B̃aro jãare m̃ja ca ãarugarijere, m̃ja ca tũgoeñarique pairijere, ỹre m̃ja ca tũgoeñarije cãare, jãare wedewi. Ate niipetirije mena nemo jañuro ỹ ujea niw̃.

⁸ Ỹ ca owa cojorica pũuro mena m̃ja ca tũgoeñarique paio tii pacag̃, ỹ tũgoeñarique paiti. M̃jare ỹ ca owa cojorique jĩcã cuu m̃ja ca tũgoeñarique paio ca tiiriquere majiri, ỹ tũgoeñarique paiw̃. ⁹ Bii pacag̃, mecãra ỹ ujea nii. Biig̃p̃ua m̃ja ca tũgoeñarique paio ca tiirique méere, m̃ja ca tũgoeña pairiquera, m̃ja ca tũgoeña wajoaro ca tiirique peere ãima ãig̃, to biro ỹ bii. Æm̃reco Pac̃ cũ ca boorore birora m̃ja tũgoeña paijacupa. To biri jĩcã wãme uno peera ãaño m̃jare jãa tiitijacupa. ¹⁰ Æm̃reco Pac̃ cũ ca boorore biro tũgoeña pairiquea, tũgoeña yeri wajoa mani ca amet̃aro ca tiirije nii. To biri tũgoeña pairique uno méé nii. Ati yepa maquẽ j̃orira tũgoeña pai nucũ yujuriquea, Æm̃reco Pac̃re camotati, bii yai ñcãricaro ca tiirije nii. ¹¹ Æm̃reco Pac̃ cũ ca boorore birora m̃ja ca tũgoeña pairique m̃jare ca biiriquere ãañoaqué. Tee maquẽre ỹ ca owa cojoricarore birora tii, to biro m̃ja ca tiiriquere ameriqueno, teere tũgoeña ajia, tũgoeña uwi, ỹre ãaruga, ỹre mai uwa jeo, ãañoarije ca ãiricure wede bojoca catio, m̃ja ca tiiro m̃jare tiupa. To biro m̃ja ca tiirique niipetiro mena, m̃ja menara m̃ja ca ãi ãaajuatiriquere m̃ja ãiõupa. ¹² To biri tii pũurore m̃jare owa cojog̃, ãañoaro ỹre ca ãiricure, ãucã ãañoaro ca ãi ecoricure tũgoeñari méé, Æm̃reco Pac̃ cũ ca ãa cojorore b̃aro jãare m̃ja ca mairijere, cũja majuropeera cũja ãa majijato ãig̃ pee, ỹ owa cojow̃. ¹³ Ate niipetirije b̃aro jañuro jãa ca tũgoeña bayiro jãare tii. Jãa ca tũgoeña bayiro jãare ca tiirique amet̃ene jañuro jãa ujea

niiw̃, Tito cũ ca tũgoeña bayiro m̃ja ca tiirique j̃ori cũ ca ujea niiro ãarã. ¹⁴ Mee Titore, m̃ja yee maquẽre, “Cũja j̃ori b̃aro ỹ ujea nii,” cãre ỹ ca ãiriquere, ãañoaro ỹ ca tuaro m̃ja tiitijapa. M̃jare jãa ca ãirique díamacãra ca niiricarore birora Titore m̃ja yee maquẽre jãa ca ãirique cãa, díamacãra niijapa. ¹⁵ M̃ja niipetirã cãre t̃o ññjeje, ñcũ b̃oriquere mena añuro cãre boca, m̃ja ca biiriquere tũgoeñari, b̃aro m̃jare mai tũgoeñami. ¹⁶ M̃jare, “ãiricarore birora biirucuma,” ãi tũgoeñari, ỹ ujea nii jañu.

8

Añuro yeri tũgoeñari tiicojorique maquẽ

¹ Ỹ yaarã, mecãra, Macedonia macãrã Jesucristore ca t̃o ññjeerãre Æm̃reco Pac̃ añuro cũjare cũ ca tii nemorijere m̃ja ca majiro jãa boo. ² Do biro bii majiña maniro, ãañoaro cũja ca tam̃orije watoara b̃aro ujea nii, apeye mani pacarã, ca apeye pairãre biro añuro yeri tũgoeñari, cũja ca tii nemorijere tiicojo niupa. ³ Ỹ, ỹ nii, cũja majuropeera, cũja ca tii bayiro cõro, ãucã cũja ca tii bayiro amet̃ene jañurop̃a tiicojo, cũja ca tiiriquere ca ãaricã. ⁴ To biri cũja majuropeera, “Jãa cãa, Æm̃reco Pac̃ yaarãre jãa ca tii nemorugarijere jãare tii dotiya,” b̃aro jãare ãi jãiwa. ⁵ “Tiirucuma,” jãa ca ãi yuericaro amet̃enero ti-iwa. Cũja majuropeera Wiog̃ peere “M̃re jãa pade ññjeerucu,” ãi j̃o, jiro jãa peere “M̃ja ca ãirijere jãa tii ññjeerucu, Æm̃reco Pac̃ cũ ca boorore biro,” jãare ãiwa. ⁶ To biri Titore m̃ja p̃top̃a añurije maquẽre tii nemorã, m̃ja ca tiicojorijere, “M̃ ca jee neo j̃oricarore birora jee neo yapanog̃ja,” cãre jãa ãi cojo. ⁷ Mee m̃ja, aperã amet̃enerop̃a díamacũ t̃o ñcũ b̃o, añurije quetire wede majio majiri maja nii, teere añuro maji, añuro ujea niirique mena tii, jãare mai, m̃ja tii. Teere m̃ja ca

tiitore birora tiiya, añuriye maquẽre tii nemorã mɔja ca tiicojorije cãare.

⁸ Mɔjare dotigɔ mée yɔ ïi atera. “Aperã cɔja ca tii nemo niirije menare, mɔja cãare díamacãra mɔja ca mairijere mɔja ca tii ïñorijere, majirugɔ yɔ ïi. ⁹ Mee mani Wiogɔ Jesucristo añuro cɔ ca tii bojariquere mɔja maji. Mɔjare maima ïigɔ, ca apeye paigɔ nii pacagɔ, mɔja yee jɔori ca boo pacagɔ nii eaupi, cɔ ca boo pacarije menara mɔja pea ca apeye pairã mɔja ca nii eapere biro ïigɔ.

¹⁰ Mɔja yee maquẽ añuriye ca niipere ïigɔ, ate maquẽre yɔ ca tugoeñari wãmere mɔjare yɔ wede majio. Mee jɔguero macã cɔmapɔra, mɔja ca tii nemorijere tiicojorã, mɔjara mɔja tiicojo jɔoupa. Biirãpɔra to birora tiicojorã mée mɔja tiupa. Tiirugarique mena mɔja tiupa. ¹¹ To biri, tiirugarique mena mɔja ca tii nemoruga jɔoricarore birora, mɔja ca tii nemorugariquere to birora tiicõa niiña. ¹² Jicã añuro tiirugarique mena cɔ ca cɔorije unora cɔ ca tiicojorijere añuro ïa mjea niimi Ëmãreco Pacɔ. Mani ca cɔotirije unopɔra jãitimi.

¹³ Aperã peere añuro cɔja ca ni-iro tiicãri, mɔja pea ñee jãa manirã niiña, ïigɔ mée yɔ ïi. Jicãro peere biro mɔja ca niipe peere ïima ïigɔ yɔ ïi. ¹⁴ Mecãra mɔja pea cɔja ca cɔotirijere mɔja ca tiicojopere mɔja cɔo, ñucã cɔja pee cãa mɔja ca cɔotiri tabere mɔja ca cɔotirijere cɔja ca tiicojopere cɔorucuma. To biri jicãro peere biro mɔja cɔorucu, ¹⁵ o biro ïi owa tuurique: “Pairo ca jeericɔ cãa cɔo ametɔenetiwɔ. Petoacã ca jeericɔ cãare dɔjatiwɔ,” ca ïirore birora.*

Titore Corintopɔ cɔja ca tiicojo cojorique

¹⁶ Añu majuropecã Ëmãreco Pacɔ, mɔja yee maquẽre yɔ ca tugoeñarore birora, Tito cãare yɔre birora cɔ ca tugoeñaro ca tiiricɔ. ¹⁷ Tito, cãre jãa ca doti cojorije jɔori wado mée, cɔ majuropeera bɔaro mɔjare ca ïaruga

niigɔ niiri, mjea niirique mena mɔjare ïagɔ waami.

¹⁸ Cɔ mena, jicã mani yee wedegɔ, niipetirã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, añuriye quetire añuro cɔ ca paderije jɔori, “Añu majuropecãmi,” cɔja ca ïi nɔcɔ bɔogure mɔja pɔtopɔ jãa tiicojo. ¹⁹ Ñucã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãra, añuriye maquẽre tii nemorã cɔja ca tiicojorijere jãa ca jee waaro, Wiogure nɔcɔ bɔorugarã jãa ca tii niirije, bɔaro jãa ca tii nemorijere ïñorugarã jãa ca tii niirijere, jãare cɔ bapa cɔti waajato ïirã, cãre bejeupa. ²⁰ O biro jãa tii, ate maquẽ cɔja ca tii nemorije añuriye jãa ca jee neorijere, “Cɔjara jee cɔucãcuma,” jãare cɔja ca ïi wede paitipere biro ïirã. ²¹ To biri añuri wãmera jãa tii nii, biirãpɔra, Wiogɔ cɔ ca ïa cojoro wado mée, bojoca cɔja ca ïa cojoro cãare to birora jãa tii.

²² Cɔja mena apɔ, mani yee wedegɔ añuriye ca tiirugagɔ, paɔ wãmeri añuro jãare ca tii ïño niigure, mecã docare mɔjare, “To birora tiirucuma,” ca ïigure jãa tiicojo. ²³ Tito pea, yɔ mena macã añuro mɔja ca niipere ïigɔ, yɔ mena ca padegɔ niimi. Aperã mani jaarã pea, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cɔja ca tiicojo cojorã, Cristore cɔja ca nɔcɔ bɔoro ca tiirã niima. ²⁴ To biri Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cɔja ca majipere biro ïirã, mɔja ca mairijere anijare ïñoña, “To biro ca biirã niima,” mɔjare jãa ca ïi nɔcɔ bɔorijere, “Díamacãra ïijapa,” cɔja ca ïi majipere biro ïirã.

9

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã yee maquẽre jee neorique

¹ Manire biro Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãre tii nemorã mɔja ca tiicojorije maquẽra mɔjare yɔ ca owa cojo nɔnɔa waape mée nii. ² Mee, añuro tii nemorugarique mena mɔja ca tiirijere yɔ maji. Jɔguero macã cɔmapɔra, mɔja Acaya macãrã, ca tii nemoruga niirã mɔja ca niirijere,

* 8:15 8.15 Ex 16.18.

Macedonia macārāre ɥjea niirique mena yɥ wedewɥ. To biro mɥja ca biirije, Macedonia macārā niipetirā jañuroɥara, “Jāa cāa, jāa tii nemorucu,” cɥja ca ĩiro tiiwɥ. ³ To biro mɥja ca bii pacaro ate maquē, mɥja ca biirije yɥ ca wede bayi niirije watoa maquē peti tuabocu ĩigu, mani yaarāre mɥja ɥtopɥ yɥ tiicojo cojo, yɥ ca ĩiricare birora añuro nii yue, ⁴ jĩcārā Macedonia macārā yɥ mena waari, “To biro biicu,” mɥja ca ĩitiri tabera cɥja ca eatipere biro ĩirā. To biro mɥja ca biijata, boboro mɥja tamɥore mɥjare ĩi wedetima ĩirā, “Tiicārucuma,” ca ĩiricarā niiri, boboro jāa tamɥobocu. ⁵ To biri anija mani yaarāre, “Jāa cāa, jāa tii nemoruga,” cɥja ca ĩiriquere queno yuerāja,” cɥjare yɥ ca ĩi cojopera nii. To biro mɥja ca tiiro, mɥja ca jee neorije añuro tii nemorugarique mena mɥja ca ĩñorijere biro, jāara mɥjare jāa ca tii dotirijere biro méé niirucu.

⁶ Atere tɥgoeñaña: “Petoacā ca otericɥa, ca dica cāare petoacā jecumi. Pairo ca otericɥa, ca dica cāare pairo jecumi.” ⁷ To biri mɥja ca tii nemorijere tiicojorā, tɥgoeña pairique mena, cɥja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticāña. Mɥja ca niiro cōrora mɥja yeripɥ mɥja ca tiicojoruga tɥgoeñaro cōro tiicojoya. ɥjea niirique mena ca tiicojogure maimi ɥmɥreco Pacɥ. ⁸ ɥmɥreco Pacɥ mɥjapɥre añurije ca nii nɥnɥa waaro tii majimi, mɥja ca boorije niipetirore to cānacā tiira ca cɥocōa niirā niiri, niipetirije añurije mɥja ca tii nemorije bɥaro jañuro mɥjare ca niipere biro ĩigu. ⁹ ɥmɥreco Pacɥ wederique o biro ca ĩirore birora: “Ca boo pacarāre cɥ yee ca niirijere batewi. Añuro cɥ ca tii niirije peti nɥcātirucu.”*

¹⁰ Oteri mɥjare ote ape tiicojo, ñucā cɥ ca baapere tiicojo, ca tiigu ɥmɥreco Pacɥra mɥja ca boorijere tiicojo, mɥja oterique ca bɥn nɥnɥa waaro tii, tiiri añurije mɥja ca tii niirijere bɥaro jañuro mɥja ca tii nɥnɥa waaro ti-

irucumi. ¹¹ To biro cɥ ca tiirā niiri, niipetirije apeye cɥori, añuro mɥja tii nemo niirucu, jāa ɥɥoripɥ añuro mɥja ca tii nemorijere Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerā ɥmɥreco Pacɥre “Añu majuropeecā,” cɥja ca ĩipere biro ĩirā.

¹² Ate añurije maquē tii nemorique jāa ca jee waarije, Jesucristore ca tɥo nɥnɥjeerā cɥja ca cɥotirije wadore tii nemoti, paɥ tiiri ɥmɥreco Pacɥre, “Añu majuropeecā,” cɥja ca ĩiro cāare tii. ¹³ Ca tii nemorā niiri, mɥja ca tiicojorije ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tɥo nɥnɥjeerā mɥja ca niirijere tee ca ĩirore biro mɥja ca tiirije mena ca bii bapa cɥtirijere, cɥjare tii nemorā cɥja menare, to biri niipetirāɥ menare, mairicaro maniro mɥja ca tiicojorijere ĩari, ɥmɥreco Pacɥre añuro ĩi nɥcɥ bɥorucuma. ¹⁴ Ñucā mɥjare cɥja ca juu bue bojarijepɥ, mɥjare cɥja ca mairijere ɥmɥreco Pacɥ añuro cɥ ca tii bojarijere mɥja ca ñeerique ɥɥori, ĩi bau niirucuma. ¹⁵ “Añu majuropeecā ɥmɥreco Pacɥ,” do biro pee ĩi wede majiña manirije cɥ yee manire cɥ ca tiicojorique.

10

Pablo cɥ ca doti majirije

¹ Yɥ Pablo, Cristo cɥ ca añurije, cɥ ca mairije mena, jĩcārā cɥja ca ĩirucurore biro mɥja mena niigu ca uwi paigu nii, yoaropɥ niigu pea yɥ ĩicāre ĩiri méé ca ĩigu nii, yɥ bii. ² To biri mɥja ɥtopɥ yɥ ca ĩagu earo, jĩcārā, “Cristore ca majitirā cɥja ca tiirore biro tii nucū yujuma,” jāare ca ĩirāre, “Yɥ ĩicāre ĩiri méé yɥ ca ĩiro tiiticāña,” mɥjare yɥ ĩi. ³ Bojocara jāa nii, bii pacarā ati yepa macārā cɥja ca ameri quēerore biro jāa tiiti. ⁴ Jāa ca beju cɥtirijea, ati yepa maquē méé nii. ɥmɥreco Pacɥ cɥ ca yeri tutuarije, Satanás cɥ ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii. ⁵ To biri ɥmɥreco Pacɥre tɥo nɥnɥjeerugalicaro mani

* 9:9 9.9 Sal 112.9.

ca tugoeñari wãmera ca bii camotaarijere ñi camota, bojoca cãja ca tugoeña niirije niipetirore Cristo peere cãja ca tuo nunujeero jãa tii. ⁶ Añuro Cristore m̃ja ca tuo nunujee jeeño peticoaro, ca tuo nunujeerugatirãre ñañaro c̃jare ca tiiparã niicãrã mani bii.

⁷ M̃ja, bojoca baurique wadore m̃ja ña. Jĩcã, “Cristo yu, yu nii,” c̃ ca ñijata, ate cãare ca tugoeñaru niimi, Cristo yu c̃ ca niimore birora, jãa cãa Cristo yaarã jãa nii. ⁸ “Buaropura ca doti majirã jãa nii,” jãa ca ñirije, m̃jare cãja tii yaiojato ñigu mée, añuro m̃ja ca nii nunua waapere ñigu, Wiogu jãare c̃ ca tiicojorique ñee tiigu yu boboticu. ⁹ Yu ca owa cojori p̃urori mena, m̃jare ñi uwiojure biro yu ca ñirije ca niiro yu booti. ¹⁰ Jĩcãrã o biro ñima: “Do biro tiiya manirije tutuaro mena ñi cojomi. Bii pacagu, c̃ majurope ñigu pea jĩcã uno peerena uwaro ñi, ‘C̃ ca wedejata cãare to biro ñicumi,’ ñi ecotiwĩ,” ñima. ¹¹ To biro ca ñirã, atere ca majiparã niima: Yoaropu niirã tutuaro mena jãa ca ñi owa cojorore birora, m̃ja p̃topu niirã cãa, “Jãa ñicãre” ñiri mée, tutuaro mena jãa wederucu.

¹² Jĩcãrã cãja majuropeera, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñirãre biro bii, jãa ca bii niirijere cãja ca bii niirije mena cõña, jãa tiiti. Cãja, cãja majuropeera cãja ca biirijerena ña cõña, aperã cãja ca biirijere cõña, tiirã, to biro cãja ca tiirijere majitima. ¹³ Jãa pea jãa ca tiitiriquep̃arena, “Jãa, jãa tii,” jãa ñiti. Um̃reco Pacu jãare c̃ ca dotiricaro cõrora jãa tii nii. C̃ra m̃ja p̃topu jãa ca ea waa majiro jãare tiwi. ¹⁴ Juguero m̃ja p̃topu ca waatiricarã nii pacarã, to biro jãa ca ñijata, jãa ca tiitiriquep̃arena ñirã jãa ñibocu. Mee, jãara Cristo yee añurije quetire m̃jare jãa wede juorã eawu. ¹⁵ To biri aperã cãja ca tiiriquep̃arena, jãa yeere biro, “Jãa, jãa ca tiirije nii,” jãa ñiti. Ñitirãra, díamac̃u m̃ja ca tuo ñcũ buo bayi nunua

waaro cõrora, jãa ca paderijere buaro jañuri jãa tii nunua waarucu m̃ja watoare. Biirãpua jãa ca tiipe ca niiro cõrora, jãa ñi yue, ¹⁶ m̃ja ca niiri tabe õo pee macã yeparipu cãare, añurije quetire aperã cãja ca tiiriquep̃arena, “Jãa, jãa ca tiirije nii,” ñiricaro maniro. ¹⁷ “O biro ca biigu niigu yu bii,” ca ñigua, Wiogu yee peere “O biro ca biigu yu nii,” c̃ ñijato.* ¹⁸ C̃ majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ca ñigu mée, “Añugu niimi,” ñiricu niimi. Wiogu, “Añugu niimi,” c̃ ca ñigu pee, “Añugu niimi,” ñiricu niimi.

11

Pablo, to biri ñi dito bueri maja

¹ Ñi mecũjure biro m̃jare yu ca ñirijere ñcãña. Ujã. Ñcãcãña petopura. ² M̃jare yu ca mai uwa jeorijea, Um̃reco Pacu yeepe doo. Jĩcãrena Cristo wadore ca tuo nunujeeparã m̃jare yu cuo, jĩcõ wãmo um̃ mena ca nii ñaatigore biro ca niirãre m̃jare cãre ami earugu. ³ Biigupua, pino c̃ ca ñi dito majirije mena ñramaru Evare c̃ ca ñi ditoricarore birora,* m̃ja cãa ñi dito ecori, Cristore añuro tuo nunujee, ñi ñcũ buo, cãja ca tii niirijere tugoeña maa wija camotatibocuma,” yu ñi uwi. ⁴ Jĩcãrã Cristo yee queti m̃jare jãa ca wedericarore biro mée m̃jare cãja ca wedero, ñucã Añuri Yeri yee maquẽre bojorica wãme bue, añurije quetire m̃ja ca tuo juoriquere bojorica wãme pee m̃jare bue, cãja ca tiirije peera popiye jĩcãto añuro m̃ja tuo nunujeecã. ⁵ Yu pea, jĩcãti uno peera, Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerãre biro ca bii ditorãre yu doca c̃muti. ⁶ Yu ca wederije peera buaro ca ñitigu nii pacagu, yu ca majirije peera do biro ca tiiya manigu yu nii. Atere pa wãmeri jãa ca tii niirije mena m̃jare jãa ñowu.

⁷ ¿M̃ja peere ca nii majuropeera m̃ja ca niipere ñigu, yu pea watoa macũre biro biicãri, wapa manirora

* 10:17 10.17 Jer 9.24. * 11:3 11.3 Gn 3.

Ɛmureco Pacu yee añuriye quetire mujare yu ca wedejata, ñañariye tiigu yu tiijapari? ⁸ Mujare tii nemorugu, aperã Jesucristore ca tuo nunujeerã, wapa tiirica tiiri yure cãja ca tiicojori-jere ñeegu, cãja yeere emagure biro yu tiiwu. ⁹ Maja patoru niigu, ap-eye uno boo pacagu, jĩcũ uno peerena mujare yu jãĩ pato wãcõtiwu. Mani yaarã Macedonia macãrã ca dooricarã earã, yu ca boorijere yure tiicojowa. Niipetirijepura mujare yu jãĩ pato wãcõtiwu; to birora yu biicã nunua waarucu. ¹⁰ Díamacũra Cristo yee díamacũ ca niirije yure ca ni-irore birora, jĩcũ uno peera Acaya yepa macãrã, ate: “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ñi tugoeña bayi niirijere, “Yee ñimi,” yure ñi majitima. ¹¹ ¿Ñee tiigu o biirije yu wedeti? ¿Mujare ca maitigu niiri, to biro yu ñigajati? Ɛmureco Pacu, mujare yu ca mairijere majimi. ¹² “Yu ca tii niirijere to birora yu tiicõa niirucu,” ñi ditori maja, jãare biro biirugarã, cãja majuro cãja ca tii niirijerena “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñirã, do biro cãja ca tii majitipere biro ñigu.

¹³ To biro ca ñirã, añuriye quetire wede doti cojoricarã majurope méé, ñi ditori maja, Cristo cã yee añuriye quetire cã ca wede doti cojoricarãre biro ca bii ditorã niima. ¹⁴ Atea ca bii majiña manirije uno méé nii. Satanás'pura, Ɛmureco Pacu puto macũ aũgure birora biicã majimi. ¹⁵ To biri cãre pade bojari maja cãa, añuriye maquẽre paderi majare birora cãja ca biirijea ca majiña manirije uno méé nii. To biri ñañaro cãja ca tiiricarore birora, ñañaro tii ecorucuma.

Pablo ñañaro cã ca tamorique

¹⁶ Jĩcũ uno peera “ ‘Ca mecũgu niimi,’ yure cã ñiticãjato,” mujare yu ñi ñucã. To biro yure maja ca ñijata, “Ca mecũgure birora cã ñicãjato,” yure ñicãña, yu cãa petopura, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñipere biro ñirã. ¹⁷ O biri wãme biicãri, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñijata, Wiogu cã ca boorije uno méére ñigu yu ñi. Yu

ca ñi yeerijere biro pee nii. ¹⁸ Pacu, cãja yee maquẽ cãja ca bii niirijerena wederique paioma. Yu cãa to birora yu ñirucu. ¹⁹ Bũaro ca majirã maja nii. Bii pacarã ca ñi mecũrãrena añuro maja tuo nunujee. ²⁰ Ñucã mujare doti epe, mujare pade doti epe, maja yeere jeeã, ñañaro mujare tii epe, mujare paacã, ca tiirãpu cãare añuro cãjare maja tuo nunujee. ²¹ Atere ñiruga bobo pacagu, “Jãa pea to biro biirugarã ca tugoeña bayitirã peti jãa niicãwu,” yu ñi.

Aperã, “O biro ca biirã jãa nii,” cãja ca ñijata, yu cãa to birora yu ñirucu, atea ñi mecũriquere biro ca nii pacaro. ²² “Hebreos cãja ca niijata, yu cãa hebreo bojocura yu nii. Israelitas cãja ca niijata, yu cãa israelita bojocura yu nii. Abraham pãramerã cãja ca niijata, yu cãa Abraham pãramira yu nii. ²³ Cristore pade bojari maja cãja ca niijata, yu doca cãja ametuenero Cristore pade bojari maja yu nii. Atere ñigu, ca ñi mecũgure biro ñi pacagu, yu cãja ametuenero pade, cãja ametuenero paũ tiiri tia cũu eco, cãja ametuenero ñañaropu bape eco, paũ tiiri, cãja ca ñirugaro uwioro bii, yu biiwu. ²⁴ Judíos baperã treinta y nueve niirije peti cãja ca baperijere jĩcã amo cõro niirije peti yu bape ecowu. ²⁵ Itiati peti yucũgu mena yure paawa. Jĩcãti ñtãgaari mena yure deewa. Itiati peti yu duawu. Dia pairi yaapu jĩcã rumu, jĩcã ñami, bii paja yuju dua yai boo, yu biiwu. ²⁶ Yu ca catiri rumurire to birora aperopu waacoarucu, doocã doorucu biigu, ca uwiocãro diaripu, jee dutiri maja cãja ca uwiocãro, yu yaarã judíos'ra cãja ca uwiocãro, judíos ca niitirã cãja ca uwiocãro, macãpu cãare ca uwiocãro, ca bojoca maniroru cãare, dia pairi yaapu cãare, ñucã Jesucristo yaarãre biro ca bii ditorã cãja ca uwiocãro yu waa yujuwu. ²⁷ Bũaro pade, ñañaro tamu, paũ tiiri cãniri méé bii, queya, oco jiniruga, paũ tiiri baari méé bii, ñañaro yujua bũu nucũ yuju, juti boo paca, yu biirucuwu. ²⁸ Apeyera ñucã to cãnacã rumura niipetirã Jesucristo

store ca t̄uo n̄un̄ajeer̄are t̄ugoeñama ñigu, b̄uaro ȳu t̄ugoeña yaja pua. ²⁹ J̄ic̄ũ c̄ũ ca t̄ugoeña bayitijata, ȳu c̄ãa c̄ũre birora ȳu bii. J̄ic̄ũ ñore ñaño c̄ũ ca tiiro c̄ãja ca tiijata, c̄ãja menare b̄uaro ȳu ajia.

³⁰ “O biro ca biigu ȳu nii,” ȳu ca ñirugajata, ca t̄ugoeña bayitiḡure biro ȳu ca niirije peere, “O biro ca biigu ȳu nii,” ȳu ñirucu. ³¹ Ëm̄areco Pac̄u, manì Wioḡu Jesús Pac̄u, to birora ñi n̄uc̄ũ b̄uoc̄õa niiric̄u, ȳu ca ñi ditotirijere majimi.

³² Damascop̄u ȳu ca niiro, wioḡu Aretas c̄ũ ca doti niiri yepap̄ure ca niiri yepa mac̄r̄are ca j̄uo niigu,† ȳure c̄ãja ñeejato ñigu uwamar̄are joperire cote dotiupi. ³³ Ȳu peera piw̄ap̄u ami j̄ãari, tii mac̄re ca nii amojoderi t̄udi mac̄a joper̄u ȳure yoo duwio c̄ã cojowa. O biro bii, ȳure ca ñeeruḡar̄are ȳu duticoaw̄u.‡

12

Ca biipere Pablo c̄ũ ca ñarique

¹ Ȳu majuropeera, “O biro ca biigu ȳu nii,” ñirique menara, ñee ñno b̄uãña manì. To ca bii pacaro, Wioḡu ca biipere ȳure ñño, ȳure majio, c̄ũ ca tiiriquere ȳu wederucu. ² J̄ic̄ũ Cristore ca t̄uo n̄un̄ajeeḡu, Ëm̄areco Pac̄u c̄ũ ca niiri tabep̄u ca ami waa ecoric̄ure ȳu maji. Tee ca biiric̄aro jiro p̄ua amo peti, d̄upore bap̄arica penituro ca niiri c̄ũmari amet̄ua. Ȳu majiti, ati up̄u menara ami waa ecoḡu, c̄ũ yeri wadore ami waa ecoḡu, biijacupi.* Ëm̄areco Pac̄u wado majimi. ³ To biro ca biiric̄ure ȳu maji, ati up̄u menara ami waa ecoḡu, c̄ũ yeri wadore ami waa ecoḡu, biijacupi. Ëm̄areco Pac̄u wado majimi. ⁴ Ca añu amet̄eneri tabep̄u† ami waa ecori, to biro ñirugaro ñi, ca ñi majiña manirije, j̄ic̄ũ bojoc̄u ñno peera ca wedeya manirijere t̄uoupi. ⁵ J̄ic̄ũ to biro ca biiric̄u docare, “To biro ca biigu niimi,” ȳu ñi maji. Ȳu yee maquẽ peera j̄ic̄ã

wãme ñno peera, “To biro ca biigu ȳu nii,” ȳu ñiti, ca t̄ugoeña bayitiḡu ȳu ca niirije pee docare, to birora ȳu ñi. ⁶ “To biro ca biigu ȳu nii,” ȳu ca ñijata, watoara ñi mec̄ũḡu m̄eé, díamac̄ãra ñigu ȳu ñibocu. Bii pacaḡu ȳu ñiti, j̄ic̄ũ ñno peera, “C̄ũ ca bii niirije, c̄ũ ca ñirije, amet̄enerop̄u ñic̄ãmi,” ȳure c̄ãja ca ñi t̄ugoeñatipere biro ñigu.

⁷ Ate añurije ȳure ca bii ññorijere ȳu ca ñarique j̄uori, “O biro ca biigu ȳu nii,” ñi amet̄ene n̄uc̄ãremi ñima ñiro, potaga up̄ure b̄uaro ca puniro c̄õro ca punirijere ȳu tam̄ow̄u, Satanás ñaño ȳure tiiruḡu c̄ũ ca tiirijere. ⁸ Itiati peti tee ñaño ȳu ca tam̄orijere c̄ũ amet̄enejato ñigu, Wioḡure ȳu j̄ãimiwa. ⁹ Wioḡu pea o biro ȳure ñiwi: “M̄ure ȳu ca mairije menara añuc̄ã. T̄ugoeña bayitiric̄aro peera ȳu ca tutuarije añurop̄u bii bau nii ea.” To biri ca t̄ugoeña bayitiḡu ȳu ca niirije peere, ñjea niirique mena, “O biro ca biigu ȳu nii,” ȳu ñi, Cristo c̄ũ ca tutuarije up̄ure ca niic̄õa niipere biro ñigu. ¹⁰ Tee j̄uori, ȳu ca t̄ugoeña bayitirijere, ȳure c̄ãja ca acaro bui tutirijere, ȳu ca apeye boo pacarijere, ñaño ȳure c̄ãja ca tiiruga n̄un̄ajeerijere, Cristo j̄uori ñaño ȳu ca tam̄orijere, b̄uaro ȳu ñjea nii. Ca t̄ugoeña bayitiḡu niigu peera, b̄uaro ȳu tutua.

Corinto mac̄r̄ã j̄uori, Pablo c̄ũ ca t̄ugoeña pairique

¹¹ Ca mec̄ũḡure biro ȳu biiw̄u; m̄ajara to biro ȳu ca biiro ȳure m̄aja tiiw̄u. M̄aja peera ȳu yee maquẽ añuro ca wedeparã m̄aja niimiw̄u. Watoa mac̄ũ niñ pacaḡu, j̄ic̄ã wãme ñno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerã j̄ãa nii,” ca ñirãre ȳu doca c̄ũmuti. ¹² M̄aja p̄atop̄ure, ñaño tam̄uo pacaḡu t̄ugoeña bayi, ca ña ñaãña manirijere tii bau nii ȳu ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi maj̄u peti ȳu ca niirijere m̄ajare bii ññow̄u.

† 11:32 11.32 Gobernador. ‡ 11:33 11.32-33 “Damascore eaḡu, do biro ca tiya maniḡure birop̄u t̄ugoeña ñjea nii pacaḡu, c̄ũ, ca ñiña maniḡure biro piw̄ap̄u ȳure c̄ãja ca yoo duwio cojoro ȳu duti catiwa.” Hch 9.23-25. * 12:2 12.2 Pablo, c̄ãra c̄ũ ca biiriquerena c̄ũ ca ñirique nii. † 12:4 12.4 Paraiso.

¹³ Mɔja, ¿ñee peere aperã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã duaro mɔja biiri? Yɔ majuropeera mɔjare wapa jãi pato wãcõ yɔ tiitiwɔ. Ñañaro mɔjare yɔ ca ñijata, teere yɔre acoboya.

¹⁴ Mee, itiati mɔjare ñagɔ waaragɔ queno yuegɔ yɔ tii. Mecũ cãare yɔ jãi pato wãcõtirucu. Mɔja ca cɔorijere yɔ amaati, mɔjarena yɔ amacã. Cãja pacɔa pee niima, cãja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorã. Cãja puna pee cãja pacɔa yee ca niipere jee neotima. ¹⁵ Yɔ ca cɔorije niipetiro añuri wãme mena mɔjare yɔ tii nemorucu. Ñucã añuro mɔja ca niipere ñima ñigɔ, yɔ majuropeepɔ cãa, yɔ ca bayiro cõro mɔjare yɔ tii nemorucu. Bɔaro mɔjare yɔ ca mai pacaro, ¿mɔja pea petoacã yɔre mɔja mairãti? ¹⁶ Yɔa, jĩcãti ɔno peera mɔjare jãi pato wãcõ yɔ tiitiwɔ. ¿Ca ñi dito majigɔ niiri, mɔja yeere jeeragɔ mɔjare yɔ ñi ditori? ¹⁷ Jĩcãrã mɔja pɔto yɔ ca tiicojo cojoricarã mena, ¿mɔjare yɔ ñi ditoupari? ¹⁸ Titore mɔja pɔtopɔ ña doti cojogɔ, cũ mena apĩ mani yɔ Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeegare yɔ tiicojowɔ. ¿To docare Tito, ñi ditorique mena mɔja yee wapa tiirica tiirire cũ jeeri? ¿Jãa pɔarãpɔra, jĩcũ peere biro tɔgoeñarique cɔtiri, jĩcã wãmera jãa tii nɔnɔa waatiti?

¹⁹ Ape tabera, “Añuro jãare cãja ñijato ñirã, to biro ñima,” jãare mɔja ñi tɔgoeñacu. To biro méé bii: Cristo yaarãre birora, Ɛmɔreco Pacɔ cũ ca ña cojorora jãa wede. Yɔ yaarã yɔ ca mairã, niipetiro jãa ca tii niirijea, añuro mɔja ca nii nɔnɔa waape maquẽ niiro bii. ²⁰ Mɔja pɔtopɔ yɔ ca ñagɔ waaro, yɔ ca boorore biro bɔa eati, yɔ pee cãa mɔja ca boorore biro biiti, biibocu ñima ñigɔ, yɔ uwi jañu. Ñucã jĩcãri cõro ca nii majiña manirije, ña tutirique, ajiarique, ña ɔgorique, queti pairique, wede pairique, “O biro ca biirã jãa nii,” ñirique, añuro ca nii majiña manirije, niibocu ñima ñigɔ, yɔ uwi jañu. ²¹ Ñucã jiro mɔjare yɔ ca ñagɔ waaro, yɔ Ɛmɔreco Pacɔ, mɔja ca ña cojoro

boboro yɔ ca tamɔoro yɔre tii, yɔ pea paa jugueropɔ ñañarije cãja ca tiirucurique, tiirica wãme cõro méépe ñee epericarã cati yai waarique, cãja ca tiirucuriquere cãja ca tii niirijere, “Cãja ca tɔgoeña yeri wajoatiro bɔaro yɔ otibocu,” yɔ ñi uwi.

13

Wede majio yapanorique

¹ Ano yɔ ca waape mena itiati mɔjare ñagɔ waagɔ doogɔ yɔ tii. Pɔarã, itiarã ca ñaricarã cãja ca wede nemorije mena niipetirijepɔra, “To biro biirucu,” ñirique niirucu. ² Mɔjare pɔati yɔ ca ñagɔ earica tabere, mee yɔ wede majio yerijãawɔ. Mecũ yoaropɔ niigɔ cãa, yɔ ñi nemo cojo ñucã. Jiro mɔja pɔtopɔ waagɔ, juguero ñañarije ca tiiricarãre, ñucã jĩcũ ɔno peerena yɔ ña boo pacatirucu. ³ Mɔja, Cristo yɔ menapɔ cũ ca wederijere mɔja majiruga. Cũa, mɔja mena cũ ca tii niirijere ca ñi bayitigɔ méé niimi. Cũ ca yeri tutuarijere mɔja watoare tii niimi. ⁴ Díamacũra nii, ca ñi bayitigure biro yucɔ tenipɔ cũ ca paa pua tuu jãa ecoriquea. Mecũra Ɛmɔreco Pacɔ cũ ca tutua majuropeerije jɔori catimi. Jãa cãa cũ ca ñi bayitiriquere to birora jãa bii nemo nii. To biro bii pacarã Ɛmɔreco Pacɔ cũ ca tutuarije jɔori, Cristo mena jãa cati niirucu, mɔjare tii nemorugarã.

⁵ Díamacũ mɔja ca tɔo nɔcũ bɔo niirijere to birora jãa tii nɔnɔjeecõa niimiti ñirã, mɔja majuropeera ña beje ñaaña. Mɔja majurope ña cõoñañaqué. ¿Jesucristora mɔjapɔre cũ ca niicãrijere mɔja majititi? To birora biimi, díamacũra cũre ca tɔo nɔnɔjeerãra mɔja ca niijata. ⁶ Díamacũra cũre ca tɔo nɔnɔjeerãra jãa ca niirijere mɔja ca ña majipere yɔ yue. ⁷ Ñañarijere jĩcã wãme ɔno peerena mɔja ca tiitipere biro ñirã, Ɛmɔreco Pacɔre mɔjare jãa jãi boja. “Añurije wado ca tiirã jãa nii” ñirã méé jãa ñi, mɔja peere, “Añurije peere cãja tiijato” ñirã pee jãa ñi, “To biro ñicãrã ñima” cãja ca ñirã nii pacarã. ⁸ Díamacũ ca niirijera do biro

pee jãa tii camota majiti. Teerena ca tii nemorã niirã jãa bii. ⁹ Jãa pea ca tũgoeña tutuatirã jãa ca niicãro, mũaja pea ca tũgoeña tutuarã mũaja ca niirijere, jãa ujea nii jañu. To biri añurã mũaja ca nii eapere ñirã, Æmũreco Pacũre mũajare jãa juu bue bojacõa nii. ¹⁰ Ate juori, mũajare ñagu waarũgu juũguero yũ owa cojo, toorũ eagu, mũaja ca tũo nũnũjeerijere cã tii camotajato ñigu mée, añuro mũaja ca bii nũnũa waapere ñigu, doti majirique Wiogũ yũre cã ca tiicojorique mena tutuaro mũajare yũ ca ñi eatipere biro ñigu.

Añu doti yapanorique

¹¹ Yũ jaarã, to cõrora mũajare yũ ñi. Ujea niiña. Añuro mũaja ca niipere amaña. Mũajare yũ ca wede majiorijere tũo nũnũjeeya. Jĩcũ peere biro tũgoeñarique cãti, añuro nii, bii niiña. Ameri mairique, jĩcãri mena añuro niirique Æmũreco Pacũ, mũaja menara niirucumi.

¹² Añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya. ¹³ Mani jaarã Cristore ca tũo nũnũjeerã niipetirã mũajare añu doti cojoma.

¹⁴ Mani Wiogũ Jesucristo cã ca añurije, Æmũreco Pacũ cã ca mairije, Añuri Yeri añuro mũajare cã ca bapa cãti niirije, mũaja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

GÁLATAS

Ati pũurore cã ca owariquea, romanos're cã ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. “Doti cũurique ca ĩrore biro mani ca tii nũnũjeerije jũori méé, Cristore mani ca tũo nũnũjeerije jũori pee Ëmũreco Pacũ yaarã mani nii ea,” cã ca ĩrijere to birora ĩicã nũnũa waami Pablo.

Romanos peera pau wãmeri cãja ca tii niirije maquẽre wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre cãja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapũ Pablo, Jesús yee quetire cã ca wede niiro, “Ëmũreco Pacũ mena nii earũgarã doti cũurique ca ĩrore biro ca tii nũnũjeepe nii,” ca ĩi wede niirã, “Upũ macã tabere ca wide taape nii,” ĩi niĩupa. Ate niĩupa Pablo cãjare cã ca wede majiorique.

Ñucã Pablöre, Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricũ cã ca niirijere ca bii camota niirũgarijere, “Mũjare cãja ca wede maa wijiorije peere tii nũnũjeema ĩirã, añurije mũja ca tii niimiriquere, mũja ca tũo nũnũjeemiriquere, camotati nũnũa waarã mũja bii,” cã ca ĩi owa cojorique nii.

To biro ĩicã, “Wiogũ majuropeera yeri tutuarique cã ca tiicojoricũ yũ nii, ñucã Añurije Queti yũ ca wederije cãare cã jũorira tee cãare yũ wede,” cãjare ĩi majio nũnũa waami. “Bojoca méé yeri tutuarique yũre tiicojowa. Aperã cã yee quetire cã ca wede doti cojoricã méé teere yũre tiicojowa,” ĩi wede nũnũa waami. “Ate Añurije Queti wado nii, Ëmũreco Pacũ manire cã ca boo paca ĩariquere Cristore tũo nũnũjeema ĩirã, mani ca bũa earo manire ca tiirije,” ĩi wedemi (3.1–4.31).

Cristore ca tũo nũnũjeerã, aperãre ca doti ecotirãre biro niiriquere díamacũ wedemi. “To biirije pee biiya mũja cãa, mũja ca tii nũnũjeerijere tii nũnũjeeticãña; doti cũurique ca dotirije cãare tii nũnũjeeticãña,” cãjare

ĩi wede majiomi (5.1–6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricũ, ñucã ca wide taaya manigũ, mani ca niirijea wapa mani, tũgoeña wajoa, wãma upũ mena pee niirãre biro mani ca biirije pee nii ca wapa cutirije ĩi, wede majio yapano eami (6.15).

Galacia macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

¹ Yũ Pablo, bojoca cãja ca wede doti cojoricũ méé, Jesucristo majuropeera, ñucã cã Pacũ Ëmũreco Pacũ, cã ca cati tuaro ca tiiricũra, cã ca wede doti cojoricũ, ² mani yaarã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, yũ mena ca niirã niipetirã mena, Galacia macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã niipetirãre yũ añu doti cojo.

³ Mani Pacũ Ëmũreco Pacũ, Wiogũ Jesucristo, añuro cã ca tii bojarije, añuro ĩicãri mena niiriquere mũjare cã tiicojojato. ⁴ Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yaiupi, mani Pacũ Ëmũreco Pacũ cã ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cure ñañaro ca bii niirijere manire ametũenerũgũ. ⁵ Ëmũreco Pacũ cã ca añu majuropeerije to birora to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añurije queti apeye mani

⁶ Yũ tũgoeñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tũo nũnũjeerũgarã, yoari méé peti Cristo añuro cã ca tii bojarije jũori mũjare ca jũoricũ Ëmũreco Pacũre mũja ca camotatirijere. ⁷ Biropũa, apeye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima ĩicãrã mũjare no ca boorora ĩi maa wijiori, Cristo yee añurije quetire ñañarijere biro ca jeeñorũgarã. ⁸ Ape tabera jãa mena macũ unora, ñucã Ëmũreco Pacũ pũto macãra, añurije queti mũjare jãa ca wederique unõ méérena mũjare cãja ca wedejata, jũmũreco Pacũ ñañaro cã ca tiirije cãjare to bii ñaapeajato! ⁹ Mee, jũguero mũjare yũ ca ĩiriquerena mũjare yũ ĩi nemo ñucã: ĩicũ unõ añurije queti mũja ca tũo jũoriquere unõ méérena

cũ ca wede yujujata, ¡Ƴmũreco Pacu ñaño cũ ca tiirijere ca tamũo yaigu cũ niijato!

¹⁰ Yũ, bojocara, “Añu majuropeecãmi,” yũre cãja ca ñi nũcũ bũorijere yũ amaati. Ƴmũreco Pacu pee, “Añujañu,” cũ ca ñirije peere yũ ama. Bojoca menara añuro tuarũgu yũ ca tiirije méé nii. Bojoca cãja ca ña biijejarijere yũ ca tiijata, Cristore pade bojari majũ méé yũ niibocu.

Pablo cã ca paderique

¹¹ Yũ yaarã, atere majiña: Añurije queti yũ ca bue majiorijea, bojocara cãja ca ñi jeeñorique méé nii. ¹² Jĩcã bojocu ãno peerena cã ca majirijepũre tiicojo eco, bue majio eco, ca biiricu méé yũ nii. Jesucristo majuropeera teere yũ ca majiro tiwi.

¹³ Ména jũgueropũra judíos cãja ca nũcũ bũorijere tii nũcũ bũo niigu yũ ca biiriquere, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre yũ ca jãa peotirũga yujuriquere, mũja queti tũojacupa.

¹⁴ Judíos cãja ca nũcũ bũorijere tii nũcũ bũo niigu, yũ mena ca maja nũcãrã ametũenero yũ ñicũ jãa niiquĩricarã cãja ca tii jũo dooriquere jĩcã wãme ãnoacã tii dũaricararo maniro ca tiigu yũ niiwũ. ¹⁵ To ca bii pacaro, Ƴmũreco Pacu pea bũaro ca maigu niiri, yũ ca banaparo jũgueropũra yũre beje amiupi. Cũ ca boori tabe ca niiro, ¹⁶ cũ Macũre yũ ca majiro yũre tiwi, judíos ca niitirãre cũ yee añurije quetire yũ ca wedepere biro ñigu. Yũ pea, jĩcũ ãno peerena ate maquẽre yũ jãiñatiwũ.

¹⁷ Ñucã yũ jũguero Jesús buerã ca niiricarã Jerusalén'pũ ca niirã cãare ñagu waarucu, yũ tiitiwũ. Cũjare ñagu waatigũra, yoari méera Arabia yepa pee yũ waacoawũ. Jiro yũ tua doowũ ñucã Damascopũ.

¹⁸ Itia cãma jiropũ Jerusalén'pũre, Pedrore* yũ ñagu waawũ. Cũ mena quince gũmũgira yũ niiwũ. ¹⁹ Aperã Jesús buerã ca niiricarã peera, jĩcũ ãno peerena yũ ñatiwũ. Wiogu Jesucristo bai Santiago wadore yũ ñawũ.

* **1:18** 1.18 Griego wederique mena Cefas. * **2:1** 2.1 Catorce cãmari.

²⁰ Ano mũjare yũ ca owa cojorijera, ñi ditogu méé yũ ñi. Ƴmũreco Pacu cãa majimi.

²¹ Jiro Siria, to biri Cilicia yepari pee yũ waawũ ñucã. ²² Judea yepa macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea, yũre ña ñaatiwa ména. ²³ “Manire ñaño ca tiirũga nũnũjeericũ, mecãra añurije queti cũ ca tii yaio nũcõrũgariquerena wede yujujagu,” cãja ca ñirije queti wadore tũorucuupa. ²⁴ To biro yũ ca biirije jũori, Ƴmũreco Pacure baja peo ãjea niirucuupa.

2

Jesús buerã ca niiricarã mena Pablo cã ca biirique

¹ Pũa amo peti, dũpore baparica penituario ca niiri cãmari* jiro Bernabé mena yũ waawũ ñucã Jerusalén'pũ. Tito cãare yũ ami waawũ. ² Ƴmũreco Pacu “Toopũ ca waapũ mũ nii,” yũre cũ ca ñiro macã yũ waawũ. Toopũ ea, cũjare ca jũo niirãre biro ca niirã mena wado neari, judíos ca niitirãre añurije queti yũ ca wederiquere yũ wedewũ, niipetirije yũ ca bii yujurique watoa maquẽ peti tuare ñigu. ³ Ñucã Tito, griego bojocu, yũ ca bapa cãti waaricu cãa, jeyua quejero yapare wide taariquere tii dotiya maniwi. ⁴ To biro jãa ca biiri tabere jĩcãrã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre biro ca bii ditorã cãja mena ñiña manirã, jãa watoare jãa waaupa. Cristo Jesús jũori doti cũurique ca ñirore biro tii nũnũjeetirãra, añuro jãa ca niirijere ña duti coteupa, ñucã doti cũuriquere ca tii nũnũjeerã jãa ca niiro tiirũgarã. ⁵ Jãa pea jĩcã nimaro ãno peera cũjare jãa ñi ametũa nũcã ecotiwũ, díamacũ ca niirije añurije queti to birora mũjapũre ca niicõa niipere boojãma ñirã.

⁶ Ca nii majuropeerãre biro bojoca cãja ca ñarã pea, apeye wãma wãme ãnora yũre wede majio nemorucu

tiitiwa. (To biro ca biirã cãja ca niiri-jere buaro yu ïiti yua. Æmureco Pacua bojoca baurique jorira ca ïa bejegu méé niimi.) ⁷ Æitirãra, “Æmureco Pacu, Pedrore, judíos're añurije quetire cã ca wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirãre añurije queti cã ca wede dotiricu niimi,” yure ïi ïa majiwa. ⁸ Æmureco Pacu, Pedrore judíos're añurije quetire ca wede doti cojoricara, yu cãare judíos ca niitirãre añurije quetire yure wede doti cojowi. ⁹ To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca to nnjeerãre ca jo nii majuropeerã, añurije Æmureco Pacu yee maquere yu ca boca amiriquere majiri, Bernabere, yure, amo ñee, jãare tiwa, “Jãa mena macãrãra mja niirucu,” cãja ca ïirijere ïñorã. To biro tii, “Mja, judíos ca niitirãre añurije quetire mja ca wedero no, jãa pea judíos're añurije quetire jãa wederucu,” jãare ïiwa. ¹⁰ To biro ïi, “Ca boo pacarãre mja ïa peowa petopara,” jãare ïiwa, tee wadore buaro yu ca tiiruga tgoeñarije petire.

Pablo, Antioquíap Pedrore cã ca tutirique

¹¹ Pedro, Antioquíap cã ca waarica tabere, ñañoaro biiricaro cã ca tii niirije wapa cãre yu tutiwu. ¹² Ména, Santiago cã ca tiicojorã cãja ca eaparo jguero, judíos ca niitirã mena baarucuupi. Cãja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tii nnjeerãre uwima ïigu, cãjare camotati, cãja mena baa, bapa cati, titiupi. ¹³ Aperã judíos, Jesucristore ca to nnjeerã cãa, watoara Pedro cã ca bii dito niirije peere cãre biro tii nnjeecoaua. Ñucã Bernabé menapara to birije watoara cãja ca bii dito niirije cãjare biro biro bii nnjeecoaupi.

¹⁴ To biri añurije queti ca ïirore biro cã ca tiitiro ïagu, niipetirã cãja ca to cojorop, o biro yu ïiwu Pedrore: “Mna judío bojocu nii pacagu, judío bojocu méere biro m bii nii. To bii pacagu, ¿ñee tiigu judíos ca niitirãre

judíos're biro pee cãja ca niiro m tiirugati?

¹⁵ ”Mania baarãpara mee, judíos ca nii jo dooricarã mani nii. Æmureco Pacure ca majitirã ñañarije ca tiirã méé mani nii. ¹⁶ To ca bii pacaro jcã no peera doti curique ca ïirore biro cãja ca tii nnjeerije jori méé, Cristo Jesús're díamacã to ñucã buorique jori pee añurã mani ca tuaro ca tiirijere mani maji. Mani cãa, Jesucristorena díamacã mani to ncã buowu, doti curique ca dotirore biro mani ca tii nnjeerije jori méé, cãre mani ca to nnjeerije jori, ca ñañarije manirãre biro Æmureco Pacu cã ïajato ïirã. Doti curique ca ïirore biro ca tii nnjeegua, jcã no peera, ‘Añugu niimi,’ ïi ecotirucumi.

¹⁷ ”Cristo jori añurã mani ca niirugarije ca nii pacaro, ñañarije ca tiirã mani ca niirije nii bau nii eacã, ¿to docare atea, ‘Cristora ñañarije ca tiirã mani ca niiro tiimi,’ ïirugaro to ïiti? Biiti. ¹⁸ Jcã, cã ca tii yaio bateriqueparaena ñucã cã ca tii jeeñocãjata, cã majuropeera ñañarijere tii bui catigu tiimi. ¹⁹ Doti cuqurique jorira doti curique peera ca bii yai weoricu yu nii, Æmureco Pacu mena pee yu ca cati niipere biro ïigu. ²⁰ Cristo menara teere yu bii yai weowu. To biri yu majurope cati niigu méé yu bii. Cristo pee yapare niimi. Mecã ati upu yu ca cati niirijera, Æmureco Pacu Macã yure mai, yure bii yai boja, ca biiricure díamacã to ncã buorique jori yu cati. ²¹ Æmureco Pacu cã ca mai ïariquere yu junati. Doti curique jorira añurã niirique to ca niijata, Cristo watoa petira bii yaibojacupi.”

3

Doti curique, to biri díamacã to ncã buorique

¹ ¡Galacia macãrã wedericaro ca totirã! ¿Ñiru mjare cã doa mecãori, Jesucristore yucu tenipu cãja ca paa pua tuu jarique queti, díamacã ca niirije mjare jãa ca wederiquere cãja

tuo n̄n̄jeeticājato ĩgu? ² Ano m̄jare ȳ ca jāiña cojorije wadore ȳre m̄ja ca ȳro ȳ boo. ¿Doti c̄urique m̄ja ca tii n̄n̄jeerije j̄ori, Añuri Yerire m̄ja ñeeri? ¿Díamac̄ tuo n̄c̄ b̄orique mena añurije quetire m̄ja ca t̄orique j̄ori pee méé Añuri Yerire m̄ja ñeeri? ³ ¿To c̄oro peti wederico ca t̄otir̄ m̄ja niic̄ati? ¿Añuri Yeri mena pee ca bii n̄n̄a dooricar̄a nii pacar̄a, mec̄ra yua, m̄ja majurope m̄ja ca tii niirije mena añur̄ m̄ja niiruga t̄goeñati? ⁴ ¿Yee petira ñañaro m̄ja bii b̄añaac̄ari? To c̄oro watoa peti m̄ja biitijacupa. ⁵ ̄m̄reco Pac̄, c̄ ȳn̄ Añuri Yerire m̄jare tiicojo, m̄ja watoare ca ĩa ñañā maniri wāme tii, c̄ ca tiijata, ¿doti c̄urique ca ĩrore biro m̄ja ca tiirije j̄ori c̄ tiiti? ¿Díamac̄ tuo n̄c̄ b̄orique mena añurije quetire m̄ja ca t̄o n̄n̄jeerije j̄ori pee méé c̄ tiiti? ⁶ Abraham menare o biro biupa: Abraham, ̄m̄reco Pac̄ c̄ ca ĩrijere “C̄ ca ĩrore birora tiirucumi,” ĩi t̄oupi. Tee j̄orira, “Añugu niimi,”* ĩi ecoupi.

⁷ To biri m̄ja, díamac̄ ca t̄o n̄c̄ b̄or̄a, Abraham p̄amer̄a ca nii majuropeer̄a c̄ja ca niirijere ca majipar̄a m̄ja nii. ⁸ ̄m̄reco Pac̄ wederique, judíos ca niitir̄e díamac̄ c̄ja ca t̄o n̄c̄ b̄orije j̄orira, ̄m̄reco Pac̄ añur̄ c̄ja ca niiro c̄ ca tiipere ĩrora, o biro ĩi, ate añurije quetire wede j̄gueupa Abraham're: “M̄ j̄ori, bojoca poogaari c̄rora añuro tii ecorucuma,” ĩupa.† ⁹ To biri díamac̄ ca t̄o n̄c̄ b̄or̄a, Abraham díamac̄ ca t̄o n̄c̄ b̄oric̄ menara, añuro tii ecoma ̄m̄reco Pac̄re.

¹⁰ Doti c̄urique ca ĩrore biro ca tii n̄n̄jeer̄a, ñañaro ca tii ecopar̄a nima, ̄m̄reco Pac̄ wederique o biro ĩi: “Doti c̄urique owarica p̄uror̄ ca ĩrore biro ca tii n̄n̄jeetic̄a, ñañaro biirucumi,” ĩi.‡ ¹¹ To biri ĩa majiricarora, ĩc̄ uno peera doti c̄urique ca ĩrore biro c̄ ca tii n̄n̄jeerije j̄orira,

añugu tuatimi ̄m̄reco Pac̄ c̄ ca ĩa cojorore. ̄m̄reco Pac̄ wederique o biro ĩi: “Añuḡa, díamac̄ tuo n̄c̄ b̄orique j̄orira cati niirucumi,” ĩi.§ ¹² Doti c̄uriquea, díamac̄ tuo n̄c̄ b̄orique maqū méé nii. O biirije pee ĩi: “Doti c̄urique ca ĩrore biro ca tii niiḡa, tee j̄orira cati niirucumi,” ĩi.* ¹³ Cristo, doti c̄urique ñañaro mani ca biiro ca tiiboriquere, c̄ majuropeera mani yee j̄ori ñañaro manire tam̄o yai bojaupi. O biro ĩi owarique nii: “Yuc̄ḡur̄ ca paa pua tuu eco yaiḡa, ñañagu peti niimi,” ĩi.† ¹⁴ Ate to biro biupa, ̄m̄reco Pac̄ Abraham're, “Añuro ȳ tiirucu,” c̄ ca ĩrique Cristo Jesús j̄ori bojoca poogaari niipetirore ca eapere biro ĩiro, ñuc̄a díamac̄ tuo n̄c̄ b̄orique j̄ori, “To biro ȳ tiirucu,” c̄ ca ĩricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ĩiro.

Doti c̄urique, to biri “O biro ȳ tiirucu,” c̄ ca ĩrique

¹⁵ Ȳ jaar̄a ĩc̄a wāme m̄jare ȳ ĩi c̄oña wederucu. ĩc̄ bojoc̄, “O biro ȳ tiirucu,” c̄ ca ĩrijere, c̄ wāme owa tuu nemoc̄a c̄ ca tiijata, ĩc̄ uno peera, “Añuti,” ĩi majiti, ñuc̄a ape wāme ĩi nemo, tii majitimi. ¹⁶ T̄oya atere. ̄m̄reco Pac̄ Abraham're, to biri c̄ p̄amire, “O biro ȳ tiirucu” ĩupi. ̄m̄reco Pac̄ wederique paup̄re: “M̄ p̄amer̄a,” ĩiti. ĩc̄rena, “M̄ p̄amire,” ĩi, Cristo wadore.‡ ¹⁷ Atere o biro m̄jare ĩruḡa ȳ ĩi: ̄m̄reco Pac̄ Abraham're, “O biro ȳ tiirucu” c̄ ca ĩrique, cuatrocientos treinta c̄mari j̄orop̄a doti c̄urique ca bii earique pea, to biro ̄m̄reco Pac̄ c̄ ca ĩi c̄uriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti. ¹⁸ ̄m̄reco Pac̄, “Ȳ tiicojorucu” c̄ ca ĩric̄, Moisés c̄ ca doti c̄urique j̄orira c̄ ca bii eajata, “O biro ȳ tiirucu,” Abraham're c̄ ca ĩrique wapa manibojacupa. ̄m̄reco Pac̄ pea Abraham're, “To biro ȳ tiirucu,” c̄

* 3:6 3.6 Gn 15.6. † 3:8 3.8 Gn 12.3; 18.18; 22.18. ‡ 3:10 3.10 Dt 27.26. § 3:11 3.11 Hab 2.4.

* 3:12 3.12 Lv 18.5. † 3:13 3.13 Dt 21.23. ‡ 3:16 3.16 Gn 12.7; 13.15; 24.7.

ca ñiriquere, wapa manirora cãre tiicojoui.

¹⁹ To docare, ¿doti cõuquãrique pea ñee peere ñiro to nii eaupari? Jiroþ, bojoca cãja ca ametæene nãcãrije jori bii eaupa. Tea “To biro y tiirucu,” Æmureco Pac cã ca ñiricu cã ca earop bii yapano eaupa. Doti cõuriquere Æmureco Pac puto macãrã Moisés menar bojocare wede majio cojoupa. ²⁰ To ca bii pacaro jãcãra cã ca ñi niijata, ca ñi bojari majure booti. Æmureco Paca jãcãra niimi.

Doti cõurique ca tiirique

²¹ To biro to ca biiijata, doti cõuriquea, Æmureco Pac: “O biro y tiirucu,” cã ca ñiriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cõuriquera caticõa niiriquere to ca tiicojojata, añurã mani ca niiro ca tiirije cãa doti cõurique jorira niibojacupa. ²² Æmureco Pac wederique: “Niipetirãpara ñañarijere ca tii nãnjeeerã niima,” manire ñi majio, Jesucristore díamacã tuo nãcã borique jori, “O biro y tiirucu,” cã ca ñiriquere cãre ca tuo nãnjeeerãre tiicojorique to niijato ñima ñiro.

²³ Ate díamacã tuo nãcã borique ca eaparo jãguero, doti cõurique pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niupar; díamacã tuo nãcã borique ca bii bau nii earop, to biro manire tii niupar. ²⁴ To biro biima ñiro, doti cõurique pea manire ca jo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niupar, díamacã tuo nãcã borique jori añurã mani ca niipere biro ñiro. ²⁵ To biri mecãra, díamacã tuo nãcã borique ca earicaró jiro, doti cõurique ca dotirijere ca tii nãnjeeerã méé mani nii yua.

²⁶ To biri mja niipetirã, Cristo Jesús're díamacã tuo nãcã borique jori, Æmureco Pac puna mja nii. ²⁷ Cristore díamacã tuo nãcã bo, ca uwo coe dotiricarã niiri, Cristorena ca catiro jãña niirã mja nii. ²⁸ To biri judío, griego, pade coteri maj, añuro ca niig, m, nomio, “Y nii”

ñirique mani, Cristo Jesús jori, mja niipetirãpara jãcã upra niirã mja bii. ²⁹ Cristo yaarã mja ca niijata, Abraham pãramerã peti niirã mja bii, Æmureco Pac, “O biro y tiirucu,” cãre cã ca ñiriquere ca co eaparã peti.

4

¹ Atere mjare ñiruga y ñi: Cã pac cã ca corije niipetirijere ca cop, wimag cã ca niijata, jãcã pade coteri majure birora biicãmi ména, niipetirije ca co ear nii pacag. ² Cãre ña nãnjee, cã yee maquere ña cote, ca tii niirã niima, cã pac cã ca cõorica cuu ca earop. ³ Mani cãa to biri wãmera ca tãgoeña bayi maja nãcãtirã niirã, ati yepa maquere ca doti niirijerena ca tii nãnjeeerã mani niirucuw. ⁴ Cã ca cõorica cuu ca earo, Æmureco Pac cã Macãre tiicojoui; jãcã nomio doti cõuriquere ca tii nãnjee niigopre bauaupi, ⁵ doti cõuriquere ca tii nãnjeeerãre ametæeneri, Æmureco Pac puna peti mani ca niiro manire tiirug. ⁶ Mee mja, cã punar mja nii. To biri Æmureco Pac, cã Macã yñ Añuri Yerire mja yeripre tiicojoui, o biro ca ñigure: “¡Abbá!* ¡Cáacu!” ca ñigure. ⁷ To biri pade coteri maj† méé m nii. Æmureco Pac macã pee m nii. Cã macã m ca niiro macã, cã ca tiicojopere ca cop m ca niiro mre tiimi.

Galacia macãrã jori Pablo cã ca tãgoeña pairique

⁸ Jãgueropre Æmureco Pacre ca majitirã niirã, Æmureco Pac méérena ñi nãcã bori maja mja niupar. ⁹ Mecãra Æmureco Pacre ca majirã nii pacarã, o biro pee ñijata, Æmureco Pac cã ca majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ñucã, mja ca tii jo doorique añuro niiricaró ca tiitirije ca wapa manirije peerena mja tiiruga tãgoeña tuenecãti? ¿Teere tii nãnjeeeri majara mja nii yaicãrugati? ¹⁰ Mja boje ramarire, muipũare, ca wato catiri yutearire, cãmarire, to birora boje

* **4:6** 4.6 Arameo wederique mena “Cáacu” ñirugaró ñi. † **4:7** 4.7 “Doti cõuriquere ca tii nãnjeeega méé m nii,” ñirugaró ñi.

rumuri mɔja tii nɔcũ bɔocã nɔnɔa waa tee cãare. ¹¹ Mɔja watoare aɔurije quetire yɔ ca wederiquere, “¿Watoa petira yɔ ïicãbujapari?” yɔ ïi uwi jãa jaɔu.

¹² Yɔ yaarã, mɔjare biro yɔ ca bi-iricarore birora mɔja cãa, “Yɔre biro biiya,” mɔjare yɔ ïi. “Ñãñaro yɔre mɔja tiiwɔ,” ïigu méé yɔ ïi biigɔpɔa. ¹³ Mee mɔja majicu, aɔurije quetire mɔjare wede jɔogɔ, diarique cuti pacagɔ mɔjare yɔ ca wede yujuri-querere. ¹⁴ Yɔ diarique pea, mɔja ca biirique cutirijere yɔ ca majipere biro ïiro biiwɔ. “Docuoro diarique paimi” yɔre ïi ïa juna, yɔre doo, mɔja tiitiwɔ. To biro ïitirãra, jĩcũ Æmɔreco Pacɔ yɔ cãre queti wede bojari majare ca ti-irãre biro, ñucã Cristo Jesús'rena ca tiirãre biro, yɔre mɔja ñeewɔ. ¹⁵ ¿To biro mɔja ca bii ɔjea niirique pea do biro to biiri yua? Ca tiipe ɔno to ca niijata, mɔja capegaarire jade wee jeeri, yɔre ca tiicojocãparãre biropɔ mɔja biimiwɔ. ¹⁶ ¿Mecũra, mɔja ca biirique cuti niirijere ïi bau niima ïigɔra, mɔja ca ïa tutigɔ yɔ niicãtimiti?

¹⁷ ïi dito yujuri maja bɔaro mɔjare mai uwa jeoma biirãpɔa. Bɔari, aɔuri wãme tɔgoeɔarique mena méé to biro mɔjare ïima. Aɔurije queti mɔjare jãa ca wederiquere camotatiri, “Jãa ca ïirije peere cãja tɔo nɔnɔjeejato,” ïirã ïima. ¹⁸ Aperãre mai uwa jeojata, aɔujaɔu biirɔpɔa, bɔari aɔuri wãme tɔgoeɔari ïijata. Mɔja mena yɔ ca niiro wado méé, yɔ ca manijata cãare to birora ca biicãa niipe nii. ¹⁹ Yɔ puna yɔ ca mairã, mɔja jɔori jĩcõ nomio macã cutigo doogo, puniro cõ ca wijiorore biropɔ yɔ bii nii. Cristore díamacã mɔja ca tɔo nɔcũ bɔo jeeñacoarɔpɔ to biro yɔ bii yerijãarucu. ²⁰ Mecũra mɔja mena yɔ niicãrɔgamijapa, aɔu jaɔuri wãmera mɔjare yɔ ca wedepere biro ïigu. Mɔja ca bii niirijere ñee pee yɔ ïi majiticã.

Agar, Sara menare ïi cõõña wederique

²¹ Mɔja, doti cũuriquere ca tii nɔnɔjeerɔgarã, jĩcã wãme yɔre ïiña. ¿Ñee tiirã doti cũurique ca ïirijere aɔuro mɔja tɔo ñeetiti? ²² O biro ïi owarique nii: “Abraham pɔarã puna cutiupi; jĩcũ pade coteri majo macã, apĩ cũ nɔmo majurope macã, niipura,” ïi.† ²³ Cãre pade coteri majo macã pea, bojoca boorica wãme jɔori baaupĩ. Cũ nɔmo majurope macã pea, Æmɔreco Pacɔ, “To biro yɔ tiirucu,” Abraham're cũ ca ïirica wãmere biro to biijato ïigu baaupĩ.

²⁴ Ate to biro ca biiriquea, ca bii cõõñarije niiro bii. Cãja pɔarã nomia, pɔa wãme ca niirijere bii cõõñarã biima. Jĩcõ Sinaí buuropɔ doti cũurique cãja ca boca amiriquere nii cõõñago biimo. Agar puna teere ca tii nɔnɔjeerã ca niiparã niipura. ²⁵ Agar, Arabia yepapɔ ca niiri ùtã buuro, Sinaí Buurore ca bii cõõñago niimo, mecũre Jerusalén macã ca niiri macãre. To biri tii macã, tii macã macãrã menapɔra doti cũuriquere tii nɔnɔjeema ïirã, pade coteri majare biro biima. ²⁶ Æmɔreco tutipɔ ca niiri macã Jerusalén pea aɔuro niicã, mania tii macã macãrã mani nii.

²⁷ Æmɔreco Pacɔ wederique o biro ïi:

“Ëjea niiña mɔ, ca puna manigo, jĩcãti ɔno peera ca macã cuti ñaatigo. Di rɔmɔ ɔno peera macã cuti, punirije tamɔo, ca bii ñaatigo, acarɔ bui ɔjea niiña. Ca waa weo ecorico pea, ca manɔ cutigo ametɔenero puna cutirucumo,” ïi.‡

²⁸ Yɔ yaarã, mɔja cãa Sara macã Isaac're birora, “O biro yɔ tiirucu,” cũ ca ïirique jɔori, cũ punaarã mɔja nii. ²⁹ Tii cuupɔre bojoca boorica wãme jɔori ca baaricɔ, Aɔuri Yeri jɔori ca baaricɔre ñãñaro cãre tiiruga nɔnɔjeeupi. Mecũri cãare to birora bii. ³⁰ To docare, ¿do biro to ïiti Æmɔreco Pacɔ wederique? O biro ïi:

† 4:22 4.22 Gn 16.15; 21.2-3. § 4:27 4.27 Is 54.1.

* 4:30 4.30 Gn 21.10.

“Pade coteri majora, cō macū menara cōacãña. Cō macūa, cū nūmo majurope macū menara cū pacu yeere cūo nūnūjee majitimi,” ïi.* ³¹Yū yaarã, to biri wāmera mani cāa, pade coteri majo puna méé mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

5

Cristo jūori añuro niirique

¹ Cristo manire ametueneupi, añuro mani ca niipere ïigu. To biri añuro mūja ca niirijere añuro tūgoeña bayi, niicãña. Ñucã doti cūuriquere tii nūnūjee peoti majitirã mūja ca biiriquere tii nūnūjee nemoticãña.

² Añuro tūoya. Yū Pablo mūjare yū ïi, mūja jeyua quejero yapare wide taariquere mūja ca tiijata, Jesucristo mūjare cū ca ametuenerique pea wapa manirucu. ³ Mūjare yū ïi nemorucu ñucã: No ca boogu jeyua quejero yapare ca wide taa dotigūa, doti cūurique ca ïirije niipetirora cū ca tiipera niicãro bii. ⁴ Mūja mena macãrã jicãrã añurã niirūgama ïirã, doti cūurique ca tii nūnūjeerã, Cristore ca camotatiricarãpū niima. Ūmureco Pacu cū ca mai ïarijere ca junarã niima. ⁵ Mani pea Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, díamacū tūo nūcū būorique jūori, añurã mani ca nii eapere mani yue nii. ⁶ Cristo Jesús mena mani ca niijata, jeyua quejero yapa wide taaricarã, ñucã ca wide taaya manirã niiriquea wapa mani. Ca wapa cutirijea díamacū tūo nūcū būo, tee díamacū tūo nūcū būoriquera ameri mairicarō ca tiirije nii.

⁷ Mūja, Jesucristo yee quetire añuro mūja tūo nūnūjee nūnūa waawū ména. ¿Ñiru díamacū ca niirijere mūja ca tūo nūnūjee yerijãaro cū tiiri? ⁸ Mūjare ca jūoricū Ūmureco Pacu méé to biro mūjare tiijacupi. ⁹ Petoacã, baariquere ca wauaro* ca tiirijere baariquerūre jāaricarora, teere jūo waua peticoa. ¹⁰ Biigūpūa, “Bojorica wāme tūgoeñatirucuma,” yū ïi tūgoeña bayicã mani Wiogu mena. No ca

boori wāmera mūjare ca ïi maa wijio yujugu doca, “To biro ca biigu niimi,” ïiricarō maniro, ñañaro tii ecorucumi.

¹¹ Yū yaarã, ména, jeyua quejero yapare wide taarique maquērena yū ca wede majiocōa niijata, ñee peere ïirã cōro judíos, ñañaro yūre tiirūga nūnūjeetibocuma. Teerena yū ca ïicōa niijata, Jesucristo manire cū ca bii yai bojarique queti to cōro peti cājare ajienetibocu. ¹² Jeyua quejero yapare wide taarique maquēre mūjare ca wede mecōo yujurã, cūja majuropeera añuropū cūja ca wide weo peoticã yerijãa waajata, añucãbocu petopūra!

¹³ Mūja yū yaarã, doti cūuriquerena tii nūnūjeecã niirema ïigūra cū ca jūoricarã mūja nii. Būari, doti cūuriquere tii nūnūjeetirãra añuro cūja niijato ïigu cū ca jūoriquerena mūja upūri ca boorore biro tiirique pee jeeñoticãña. To biro tiitirãra, mūja ca niiro cōrora ameri mairique mena pee ameri tii nemo niñña. ¹⁴ Niipetirije doti cūuriquere ate: “Mūja majurope mūja ca mairore birora mūja pūto macãrã cāare maiña,”† ca ïirije wadora nii peoticã cojo. ¹⁵ Bojoca catiri niñña. Mūja majuropeera ameri baca, ameri baa mūja ca tiijata, mūja majuropeera ñañaro mūja ameri tii yaio yapari cutire.

Añuri Yeri cū ca tii niirije

¹⁶ To biri o biro yū ïi: Añuri Yeri mūjare cū ca dotirije wadore tii niñña. Ñañarije mūja upūri ca boorore biro mūja ca tiirūga tūgoeñarijere tii nūnūjeeticãña. ¹⁷ Ñañarije mani upūri ca boorore biro mani ca tiirūga tūgoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. Ñucã, Añuri Yeri pee cāa, mani upūri ca boorore biro mani ca tiirijere ca junagu niimi. Tea, pūarã ameri ïa junaricarore biro bii. To biri mūja ca tiirūgari wāme peere mūja tii majiti. ¹⁸ Añuri Yeri pee mūjare cū ca majiojata, doti cūuriquere ca doti ecorã méé mūja niirucu.

* 5:9 5.9 Levadura. † 5:14 5.14 Lv 19.18.

19 Ñañarije tiiriquere ca tii n̄n̄ñjeerãra ãa majiriquera niicã: n̄mo cuti, man̄ cuti, bii pacarã epericarã cutirique, n̄mo mani, man̄ mani, bii pacarã tii eperique, tiirica wãme cõrora ca tiiya manirije, 20 weericarãrena ãi n̄cã b̄oriquere, doa eperique, ãa tutirique, j̄icãri mena ca niñña manirije, doe peerique, ajia pairique, j̄icãri mena ca tii niñ majiñña manirije, bojorica wãme t̄goeña dica watirique, 21 ãa ugo ajiarique, j̄iarique, c̄muriq̄ue, baa pacarique, ñucã apeye tee ñnore pau wãmeri tiicãma. J̄ugero m̄jare ȳu ca wede majoricarore birora mecã cãare m̄jare ȳu ãi nemo ñucã: Atere ca tii niirã Ñm̄reco Pac̄u cã ca doti niiri tabep̄are eatirucuma.

22 Añuri Yeri cã ca tii niirije pea: ameri mairique, ñjea niirique, añuro niirique, t̄goeña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora díamacã t̄o n̄cã b̄ocõa niirique, 23 ñjero macã ca niñña manirije, ca bii buiyeerijere t̄goeña amet̄ene bayirique, nii. Atera j̄icã wãme peera doti c̄urique ca ãi camotarije mani. 24 Cristo Jesús yaarã ca niirã, ñañarã cãja ca niiro ca tiirijere, cãja up̄ri ca boorore biro ñañarije cãja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yai weoricarãp̄u niima. 25 To biri Añuri Yeri mena mani ca niijata, Añuri Yerira manire cã ca majiorijere ca tii n̄n̄ñjeeparã mani nii. 26 “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ñicãri, mani majuropeera ameri quẽe, ameri ãa tuti, ca tiitiparã mani nii.

6

Ameri tii nemo niirique

1 Ȳu yaarã, j̄icã ñnore ñañarije cã ca tiiro m̄ja ca ãajata, m̄ja añuro yeri t̄goeña tutuarã ca niirã, puniro ñiricaro maniro añuro cãre wede majio, ñucã cã ca t̄goeña yeri wajoaro cãre tiiya. M̄ja ca niiro cõrora t̄goeña bojoca catiya tee peere, m̄ja cãare ñañarije ca bii buiyeerije bii eare. 2 M̄ja ca niiro cõrora ca n̄cãrijere jeericarore biro, m̄jare ca bii niirijere ameri tii nemo niñña.

To biro tiirã, Cristo cã ca dotirijere tiirã m̄ja tiirucu.

3 Ñucã j̄icã ñno watoara, “O biro ca biigu ȳu nii,” ca ñigua, cã majuropeera ãi ditogu tiimi. 4 M̄ja majuropeera, m̄ja ca biirique cutirijere ãa bejeja. J̄icã wãme m̄ja ca bii amet̄ua n̄cãrije to ca niijata, aperã cãja ca biirijep̄are cõñaticãña. 5 Mani ca niiro cõrora mani ca biirique cutirijere ca ãa maji n̄n̄ñaa waaparã mani nii. 6 Añurije Ñm̄reco Pac̄u yee quetire ca bue majio ecogua, niipetirije m̄u ca c̄orije mena m̄re ca bue majioḡare tii nemoña.

7 M̄ja majuropeera ãi ditoticãña. Ñm̄reco Pac̄ura j̄icã ñno peera bui epe majitimi. Oterique cõrorena tee dicarena jeerique nii. 8 Ñañarije cã ca tiiruga t̄goeñarijere ca tii n̄n̄ñjeegua, tee j̄orira ñañaro tam̄o yairucumi. Añuri Yeri cã ca boorore biro ca tii n̄n̄ñjeegua, Añuri Yeri j̄orira caticõa niiriquere b̄uarucumi. 9 To biri añurijere ca tii j̄utitiparã mani nii. Mani ca j̄utitijata, tii cuu ca earo añurije mani b̄uarucu. 10 To biri mani ca tii nemopa tabe ñno ca niiro, niipetirãre añuro ca tiiparã mani nii, añuro petira manire birora Cristore díamacã ca t̄o n̄cã b̄orãre.

Wede majio yapanorique

11 ãaña, ȳu majuropeera paca owarique mena, m̄jare ȳu ca owa cojorijere. 12 Jeyua quejero yapare m̄jare ca wide taa dotirugarã, bojoca mena añuro tuarugarã wado to biro ñima, “Cristo yuc̄u tenip̄u manire cã ca bii yai bojariquere mani ca wedejata, ñañaro tiirugarã mani cãare n̄n̄ñbocuma” ãi uwima ñirã. 13 Cãja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotirã cãa, doti c̄uqūiriquere tii n̄n̄ñjee peotitima. Jeyua quejero yapare m̄jare ca wide taa dotirã, to biro m̄ja up̄p̄are m̄ja ca tiirijep̄are, “O biro ca tiirã niirã jãa bii,” ñirugarã ñima. 14 Ȳua mani Wiogu Jesucristo cã ca bii yai bojarique ca niitirijep̄ara, “O biro ca biigu ȳu nii,” ȳu ñirugati majuropecã. Cristo

cũ ca bii yai bojarique j̄ori, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquea ȳre ca bii yai weoriquer̄u nii. Ȳu pee cãa teere ca bii yai weoric̄ur̄u ȳu nii. ¹⁵ Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taaric̄u, wide taaya maniḡu, niiriquea wapa mani. Wãma yeri t̄ugoeña wajoarique pee nii, ca wapa cutirije. ¹⁶ Ate ca ñirore biro ca tii n̄n̄n̄jeerã niipetirãre ñucã Ëm̄areco Pac̄u yaarã Israel yaa pooga cãare, j̄icãri mena añuro niirique, ña mairique, to niijato.

¹⁷ Apeyera ñucã, j̄icũ uno peera ñañaro ȳu ca biiro cũ tii nemoticãjato, ȳua, Wioḡu Jesús yee j̄ori ca cam̄i tujaḡu ȳu nii.

¹⁸ Ȳu yaarã, mani Wioḡu Jesucristo cũ ca ña mairije m̄ja niipetirãre m̄ja ca cati niirije menar̄u to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

EFESIOS

Ati pũurore ca wede majuropeeri-
jea, Ɖmũreco Pacũ cũ ca tiipe ca wajoa
nũcãtipe cũ ca cõorica cuu ca earo, cũ
ca jeeñorique niipetirijepũrena Cristo
wado cũ ca doti niirije ca nii earo cũ
ca tiipere wede. Ate o biro Ɖmũreco
Pacũ cũ ca tiipe aperã peera ca ma-
jiña manirije ca niicãrijere cũ yaarã
wadore teere cãja ca majiro tiimi.

Ati pũurore cũ ca owa jũorique ape
pũurorire biro biiti (1.1-2).

Pũa wãme nii ca nii majuropeerije:
Ca nii jũori wãme (1.3–3.21), jĩcãri
mena añuro niiriquere, Ɖmũreco
Pacũ cũ yaarãre beje jeegũ cũ ca
tiirica wãmere, cũ Macũ Jesucristo
jũori ñañarije cãja ca tiiriquere acobo,
teere cãjare ametũene, cũ ca tiirica
wãmere, Cristo bojocare cũ ca mairije
do biro ca tiya manirijepũ ca niiri-
jere, wede.

Jiro macã wãme pea (4.1–6.20):
Añuri Yeri jũori jĩcãri mena añuro ni-
iriquere, Cristo jũori wãma wãme cati
niiriquere, Ɖmũreco Pacũ puna ca ni-
irã “O biiri wãme ca bii niiparã niima”
cã ca ñi wederiquere, wede.

Ca yapanori tabepũra Tíquicore cũ
ca tiicojo cojopere wede yapano ea
(6.21-24).

Cristore ca tũo nũnjeeerã jĩcãri
mena añuro cãja ca niirijere ñi
cõoñagũ cũ ca ñirique pea itia wãme
nii: Cristore ca tũo nũnjeeerã cũ upũ
nii, Cristo pea cãja dũpũga, cãjare
ca jũo niigũ niimi; wii ca emũari
wiire cũ ca ñi cõoña wederije peera,
Cristo niimi tii wiire ca jũo tuu ñeerica
ũtãga ca nii majuropeerica; nũmo
cãtirique mena cũ ca ñi cõoñarije peera
Cristore ca tũo nũnjeeerã niima,
Cristo nũmore biro ca niirã.

Añu doti yapanorũgũ jũguero,
bojoca cati añurã, ca tũgoeña bayirã,
niirique maquẽre wede majiomi tii
yũtea macãrã uwamarã romanos
beju cãti, bojoca tooye cãti, cãja ca
biirique mena ñi cõoñari, Ɖmũreco
Pacũ wederiquere “Teere biro bojoca

tooye cãtiya” cũ ca ñirije mena (6.10-
20).

Éfeso macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yũ Pablo, Ɖmũreco Pacũ cũ
ca boorore biro, Cristo Jesús yee
quetire wederi majũ, mũja Éfeso
macãrã, Ɖmũreco Pacũ yaarã ca
ñañarije manirã, Cristo Jesús're ca tũo
nũnjeeerãre, mũjare yũ añu doti cojo.

² Ɖmũreco Pacũ mani Pacũ, mani
Wiogũ Jesucristo, cãja ca ña mairije,
añuro niirique, mũjare cãja tiicojo-
jato.

Ɖmũreco Pacũre baja peo nũcũ bũorique

³ Baja peo nũcũ bũoricũ cũ niijato
Ɖmũreco Pacũ, mani Wiogũ Jesucristo
Pacũ, Cristo jũori, Ɖmũreco tutipũ
ca niirije niipetirije añurije mena,
“Añuro cãjare to biijato” manire ca
ñiricũ. ⁴ Ɖmũreco Pacũ ati yepare cũ
ca tiiparo jũgueropũra, mani Cristore
ca tũo nũnjeeeparãre beje yerijãaupi,
cũ ca ña cojorore ca ñañarije manirã,
ñañarije ca tiitirã mani ca niipere biro
ñigũ. ⁵ Maima ñigũ, Jesucristo jũori
cũ punare biro manire cũ ca tiipere
jũgueropũra: “To biro yũ tiirucu,”
ñiupi mee, cũ ca boorore biro, “Añuri
wãme yũ tiirucu,” cũ ca ñiricarore
birora. ⁶ Atere to biro tiipũ Ɖmũreco
Pacũ cũ ca añu majuropeerije mena,
cũ Macũ cũ ca maigũ jũori, añuro
manire cũ ca tii bojariquere to birora
mani ca baja peo nũcũ bũocõa niipere
biro ñigũ. ⁷ Cristo mani yee jũori bii
yaigũ cũ ca díi bate yairique jũorira,
do biro tiya maniropũ bũaropũra
ca añu majuropeegũ cũ ca niirije
ca niiro biro, ñañarije mani ca tii
niirijere cũ ca ametũene bojariquere
mani cũo, ⁸ Ɖmũreco Pacũ niipetiro
majirique, tũo puorique, manire cũ
ca tiicojoriquere. ⁹ Cũa, cũ ca boorore
biro ca majiña maniriquere, mee
jũgueropũra Cristo jũori añuri wãme

“O biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquere mani ca majiro tiiupi, ¹⁰ tii cuu ca earo, niipetirije em̄arop̄a ca niirije, ati yepa maquēre Cristo yee wado nii earucu, cū ca ĩricarore birora.

¹¹ Ņucā Cristo j̄orira, cū yeere ca c̄o n̄n̄a waaparā j̄a ca niiro j̄are tiiupi Ūm̄areco Pac̄a; mee j̄arā j̄uguerop̄ara niipetirijep̄arena cū ca boorore biro ca tiigu, cū ca tiipa wāme ca niirore biro j̄are beje ami yerijāupi. ¹² Cū pea j̄a, cūre ca yue j̄o niirucuricarā, cūre ca t̄o n̄n̄jee j̄orā j̄a ca niiro booupi, cū ca ānu majuropeerijere niipetirā mani ca baja peo n̄cū b̄opere biro ĩigu. ¹³ Ņucā m̄ja cā, díamacū ca niirije queti manire cū ca amet̄enerique ānuriye quetire t̄o n̄n̄jeema ĩrā, “Yu tiicojorucu,” cū ca ĩric̄a Ānuri Yerire m̄jare cū ca tiicojorique mena Ūm̄areco Pac̄a yaarā peti m̄ja ca niiro tiiupi. ¹⁴ Ānuri Yerira, Ūm̄areco Pac̄a: “Yu tiicojorucu,” manire cū ca ĩriquere, mani cū yaarāre cū ca amet̄ene yapanori tabere teere ca c̄o eaparā mani ca niirijere ca bii j̄ugueḡa niimi, cū ca ānu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ĩigu.

Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerāre cū ca juu bue bojarique

¹⁵ To biri yu, Wioḡa Jesús're díamacū m̄ja ca t̄o n̄cū b̄orijere, Ņucā Ūm̄areco Pac̄a yaarā niipetirā mena ānuro m̄ja ca ameri maī niirijere, yu ca t̄orica tabep̄ra, ¹⁶ juu bueḡa c̄oro m̄ja j̄ori, “Ānu majuropeecā,” yu ĩi yerijāati Ūm̄areco Pac̄are. ¹⁷ Mani Wioḡa Jesucristo Ūm̄areco Pac̄a, ca ānu majuropeerije Pac̄are, ānuro cūre m̄ja ca majipere biro ĩigu, ānuro majirique, cū yee maquēre majirique ca tiicojoḡa Ānuri Yerire m̄jare cū tiicojojato ĩigu, yu j̄ai. ¹⁸ Ņucā Ūm̄areco Pac̄are, m̄ja ca t̄ogoeñarijere cū majiojato, yu ĩi j̄ai boja, m̄ja ca yue niirijere “Ate maquēre ĩrā j̄a j̄o ecojapa,” ĩi maji, Ūm̄areco Pac̄a cū yaarāre cū ca tiicojorije b̄arop̄ara ca ānu majuropeerije ca niirijere,

¹⁹ Ņucā cū ca yeri tutuarije ca peti n̄cātirije, mani, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā menare ca bii bau nii niirijere m̄ja ca majipere biro ĩigu. Ate yeri tutuarijea Ūm̄areco Pac̄a cū ca tutuarije do biro ca tiya manirije mena, ²⁰ Cristore, ca bii yairicarā watoare cū ca cati tuaro tii, am̄areco tutip̄are cū díamacū n̄ña pee cū ca duwiro tiiri, ²¹ niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, ĩa n̄n̄jeerique, doti niirique, Ņucā ĩi n̄cū b̄orica wāmeri ca niirije c̄ororena ati cuu cāare, jiro macā cuup̄a cāare, ²² niipetirijep̄are ca doti niigu cūupi Cristore. Ņucā cūrena, cūre ca t̄o n̄n̄jeerāre ca j̄o niigu cūre cūupi. ²³ Cristore ca t̄o n̄n̄jeerā, Cristo up̄a ca niirā pea, niipetirop̄a ca niigu cū ca bojoca cati niirijere ñee d̄jaricarō maniro ca bii bau nii ĩñorā niima.

2

Cristo j̄ori cati niirique

¹ Ména j̄uguerop̄are, ñañarijere tiiri, m̄ja ca ñañarije wapa ca bii yairicarāre biro m̄ja niip̄a, ² ñañarijere tii n̄n̄jee, Ņucā ñañarije yeri winop̄a ca yeri j̄añagu* cū ca boorore biro tii, Ūm̄areco Pac̄are ca t̄o n̄n̄jeetirāp̄are ca ĩi dito niigu cū ca boori wāmere biro tii niima ĩrā. ³ J̄a cā j̄uguerop̄are, j̄a niipetirāp̄ara to birora j̄a tii niirucuupa, j̄a ca boorore biro ñañarije j̄a ca tiiruga t̄ogoeñarije pee wadore tii niima ĩrā. Ate j̄ori, aperā ñañaro cūja ca tii ecom̄are birora, j̄a cā, Ūm̄areco Pac̄are ñañaro ca tii ecom̄arā peti j̄a niip̄a. ⁴ Ūm̄areco Pac̄a pea b̄arop̄ara ca ĩa maiḡa niiri, do biro tiya maniro m̄ja manire mairi, ⁵ ñañarije mani ca tii niirucurije j̄ori ca bii yairicarāre biro mani ca niimiriquere, Cristo j̄ori catiriquere manire tiicojoui. Ūm̄areco Pac̄a ānuro cū ca tii bojarique j̄ori, m̄ja amet̄aupa. ⁶ Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, Ņucā cū

* 2:2 2.2 Satanás.

menara umureco tutipɔ mani ca duwiro manire tiupi Umureco Pacɔ. 7 Atere to biro tiupi, jiro macã yutearipɔre, cã ca bojoca añurijepɔ wapa manirora Cristo jɔori añurijere paio manire cã ca tii bojariquere ñorugɔ. 8 Umureco Pacɔ ca bojoca añugɔ cã ca niiro macã, díamacã tɔo nɔcã bɔorique jɔorira mɔja ametɛene ecoupa. Atea mɔja majurope mɔja ca bɔarique méé nii. Umureco Pacɔ wapa manirora† cã ca tiicojorije nii. 9 Añurije tii niirique jɔori méé bii. Jĩcã uno peera, “O biro jãa ca tiirije jɔori, teere jãa bɔawɔ,” cãja ca ñi nucũ yujutipere biro ñiro. 10 Mania, Umureco Pacɔ cã ca tiiricarã mani nii. Cristo jɔorira, wãma yeri manire wajoaupi, mee jɔgueropɔra añurije mani ca tii niipere cã ca queno yueriquere mani ca tii nɔnɔa waapere biro ñigɔ.

Cristo Jesús jɔori jĩcã puna macãrã mani nii

11 To biri mɔja judíos ca niitirã, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacãrira, “Umureco Pacɔ yaarã jãa nii,” ca ñirã), “Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirã,” cãja ca ñirã, 12 jɔgueropɔra Cristore ca majitirã, Israel yaa pooga macãrã méé, Umureco Pacɔ, “O biro mani tii niirucu,” ñucã “O biro mɔjare yɔ tiirucu” cã ca ñiriquere cɔoti,‡ Umureco Pacɔre majiti, tɔgoeña yue niirique mani, mɔja ca bii niiriquere tɔgoeñaña. 13 Mecãra Cristo Jesús mena mɔja nii, ména jɔgueropɔra teere cɔoti, majiti, ca biimiricarãre Cristo cã ca díi bate yai bojarique jɔori Umureco Pacɔ cã ca jee cojoricarã niiri.

14 Cristora niimi, añuro mani ca niiro manire ca tiigɔ. Cãra, judíos, judíos ca niitirã mena ameri ñarugati, mani ca bii niimiriquere, cã ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, jĩcã majare birora mani ca bojoca cɔti niiro manire tiupi. 15 Ñucã doti cũurique ca dotirijere, tee ca ñirore biro tii nɔnɔjeeriquere, ca wapa maniro

tiupi. Atere to biro tiupi, cã majuropeera, pɔa poogapɔ ca niimiricarãre, jĩcã pooga macãrã cãja ca niiro tii, tiicãri añuro jĩcãri mena niiriquere tiigɔ. 16 Ñucã cãra, mani pɔa pooga macãrãpɔra mani ca ameri ñarugati niimiriquere, Cristo cã ca bii yairije menara tii yaio batecãupi, jĩcã majare birora Umureco Pacɔ mena añuro cãja nii eajato ñigɔ. 17 Jesucristo doori, niipetirãpɔre añurije jĩcãri cõro niirique quetire, mɔja cãre ca majitirãre, jãa judíos cãre ca majirã cãare, wedeupi. § 18 Cristo jɔori, mani ca niiro cõro, jĩcã Añuri Yeri menara Umureco Pacɔ pɔtopɔre mani ca ea waarijere mani cɔo.

19 To biri mɔja, ca ña ñaaña manirã, ape yepari macãrãpɔ, mɔja niiti; ca ñañarije manirã Umureco Pacɔ puna mena macãrã pee mɔja nii yua. 20 Mɔja, Cristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã, Umureco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majara, cũu ñee jɔorica yepare biro ca niirã jotoare, wii queno mɔa waariquere biro ca niirã mɔja nii. Cristora niicãmi tii wiire ãtãga ca jɔo tuu ñeericare biro ca niigɔ. 21 Cristo jɔorira, wii añuro jene peo ñeerica wiire biro mɔja bii nɔnɔa waa Wiogɔre tɔo nɔnɔjeema ñirã, Umureco Pacɔ yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii earugarã. 22 Ñucã, Jesucristo jɔorira jĩcã pooga macãrãra mɔja bii nea pɔo nɔnɔa waa, Umureco Pacɔ, cã Añuri Yeri menapɔ cã ca bojoca cɔti niiri wii nii earugarã.

3

Judíos ca niitirãre Pablo añurije queti cã ca wederique

1 Ate jɔorira yɔ Pablo, Cristo yee jɔori tia cũurica wiipɔ yɔ nii, mɔja judíos ca niitirãre añuro mɔja ca niipere boo jãama ñigɔ.

2 Mee, Umureco Pacɔ añuro cã ca tii bojariquere añuro mɔja ca niipere ñigɔ, yɔre cã ca wede dotiriquere

† 2:8 2.8 Regalo, griego wederique menara tii wãmerena gracia, don, ñicã. ‡ 2:12 2.12 Pacto o promesa. § 2:17 2.17 Jesucristo añurije queti jĩcãri cõro niirique quetire jee doogu dooupi.

maja majicu, ³ ca majiña manirije ca niiriquere Æmureco Pacu yure cã ca majoriquere, mee, jũguero peeto mujare yu ca owajãrore birora. ⁴ Atere buerã, Cristo yee maquẽ ca majiña manirije ca niiriquere yu ca majirijere maja majirucu: ⁵ tĩrũmũpũre jĩcã uno peerena ca wede majioña manirique, mecãra yua ca ñañarije manirã Cristo yee quetire wederi maja, to biri Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja mena, cã yuu Añuri Yeri jũori cã ca majoriquere. ⁶ Ate nii ca majiña manirique: Æmureco Pacu, añurije queti jũori bojoca poogaari niipetirore jũomi, Cristore tũo nũnũjeeri, israelitas're birora Æmureco Pacu yaarã nii, "To biro yu tiirucu" cã ca ïiriquere cũo, jĩcã upũra nii, cãja biijato ïigu.

⁷ Ate añurije quetire, Æmureco Pacu cã ca tutuarije ca niimore biro cã ca mairije jũori, yure cã ca tiicoriquere paderi majũ yu nii eawũ. ⁸ Niipetirã Æmureco Pacu yaarã watoare "Cã ca ïiña manigu," nii pacagu, Cristo añuro cã ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarire yu ca wedepe maquẽre yu boca amiwũ. ⁹ To biro tiiri, Æmureco Pacu niipetirije ca tiiricu cã ca tiipere, tĩrũmũpũra ca majiña manirije ca nii jũo dooriquere, niipetirã cãja ca tũo majiro yure tii dotiwi. ¹⁰ O biro tiiri mecãra, Æmureco Pacu cã ca majirijere bojorica wãmeri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã menapũ, Æmureco tutipũre ca yeri tutuarã, ca dotirã ca niirãre, cãja ca majiro tiimi, ¹¹ Cristo Jesús mani Wiogu jũori, "To biro yu tiirucu" cã ca ïirique ca peti nũcãtipe cã ca tiirique ca niimore biro. ¹² Jesucristo yaarã niiri, díamacũ tũo nũcã bũorique jũori uwiricaro maniro Æmureco Pacu pũtore mani ea waa maji. ¹³ To biri mujare ïima ïigu, ñañaro yu ca biirijere tugoeñarique paiticãña. O biro mujare yu ïi: "Ñañaro yu ca biirijea maja peera añurije maquẽ niiro bii."

Efesiore cã ca juu bue bojarique

¹⁴⁻¹⁵ Ate jũori, mani Wiogu Jesucristo Pacu, Æmureco tutipũ ca niirã, ati yepa ca niirã, niipetirãre ca tiiricu jũguerore yu ãjũro jupea mena ea nuu waari, ¹⁶ Æmureco Pacure yu jãi, cã ca añu majuropeerije pairorũ ca niicãrijere cã Añuri Yeri jũori, maja ca cati niirijepũre yeri tutuariquere tiicojo, ¹⁷ díamacũ tũo nũcã bũorique jũori, Cristo maja yeripũ nii, ñucã ameri mairiquera maja ca cati niirijere ca jũo tutua niirije nii, to biijato ïigu. ¹⁸ Æmureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã niipetirã mena, Cristo cã ca mairije ca peti nũcãtirije, ca ejaro pee cãare, ca yoaro pee cãare, ca emũaro pee cãare, ca ùcãaro pee cãare, to cõrora ca niicãrijere tũo jeeño, ¹⁹ to biri cã ca mairije mani ca tugoeñarije ametũenero ca niirijere majicãri, Æmureco Pacu niipetirore cã ca niirije mujapũre to ca niipere biro ïigu, yu jãi boja.

²⁰ Mani ca jãirije, mani ca tugoeñarije, ametũenerorũ ca tii majigu, cã ca tutuarije ca niimore biro manipũre ca tii niigu. ²¹ Æmureco Pacure, Cristo Jesús jũori, cãre ca tũo nũnũjeerã jũori, cã ca añu majuropeerijere bojoca cãja ca nii mũa nũcã nũnũa waaro cõrora to birora ïi nũcã bũocõa niirique to niijato. To biro to biijato.

4

Jĩcãri cõro tugoeñarique cuti niirique

¹ Atere ïima ïigu, yu Wiogu yee jũori tia cũurica wiipũ ca niigu, "Maja, Æmureco Pacu cã ca jũoricarãre birora, tiirica wãmeri uno wadore tii niĩña," mujare yu ïi. ² "O biro ca biirã jãa nii," ïiti, ca bojoca añurã nii, ca nũcãrã nii, maja ca niiro cõrora ñañaro ïitirãra ameri mai, tiicõa niĩña. ³ Añuro niirique, niipetirãpũre jĩcã majare biro nii earicaro ca tiirije Añuri Yeri cã ca tiirijere, to birora tiicõa niĩña. ⁴ Æmureco Pacu jĩcã wãmerena ca yueparã cã ca jũoricarã maja ca niimore birora, jĩcã upũra nii, jĩcã Añuri Yerira nii, biimi. ⁵ Wiogu jĩcũra, jĩcã wãmera díamacũ tũo nũcã

bhorique, uwo coerique cãa jĩcã wãmera, ⁶ ñucã jĩcãra Ëmureco Pacu niipetirã Pacu nii, biimi. Niipetirã ametuenero nii, niipetirãpũre bojoca cuti nii, niipetiropu nii, biimi.

⁷ To ca bii pacaro, manire mani ca niiro cõrorena, Cristo cã ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoui. ⁸ To birira Ëmureco Pacu wederique o biro ïi:

“Ëmureco tutipu tua mua waagu, ñañoaro mani ca tiiro ca tii niirijere jeecoaupi. To biro tiicãri, bojocare añurije tii majiriquere tiicojoui,” ïi.*

⁹ ¿Do biro ïirugaro “Mua waaupi” to ïiti? “Mena, ati yepapũre duwi doo juoupi,” ïirugaro ïi. ¹⁰ Ati yepapu ca duwi dooricũra ñucã, umurecori õo pee jañuropu mua waaupi, niipetiropu bojoca cuti peoticã cojorugu.

¹¹ Cãra jĩcãrãre cã yee quetire ca wedeparã, aperãre Ëmureco Pacu yee quetire wede juguere maja, aperãra añurije quetire wede yujuri maja, aperãra Jesucristore ca tuo nunujeerãre juo niiri maja, bue majiori maja, cãja ca niiro tiupi.†

¹² O biro tii majioui Ëmureco Pacu yaarãre, añurije tiirique maquẽre cãjare wede majio, Cristore ca tuo nunujeerã cãja ca nii mua nucãro tii, cãja tiijato ïigu. ¹³ O biro biirã, niipetirãpũra díamacũ tuo nucũ bhoriquere, Ëmureco Pacu Macũre majiriquere, jĩcã majara nii ea, Cristo cã ca biirore biropu bojoca añurã peti, mani nii yapano earucu.

¹⁴ To biri wimarãre biro, yoari méé tũgoeña wajoa, ca ïi ditorã díamacũ ca niitirijerena díamacũre biro cãja ca ïi dito yujurijerena tuo nunujee, mani biitirucu. ¹⁵ To biro biitirãra, ameri mairique mena díamacũ ca niirijere tii nunujeerã, niipetirijepũrena mani Wiogu Jesucristo cã ca biirore biropu mani bii earucu. ¹⁶ To biro cã ca tiirije juori, niipetiri upu ameri mairique mena añuro bucua nunua waa, upu macã taberi añuro nii tuu doo ñee

biicãri, tee ca niiro cõrora tee ca tii niipe ca niirore biro ca tii niirije ca niiro macã.

Jesucristore ca tuo nunujeerãre birora bii niña

¹⁷ To biri Wiogu wãme mena, o biro mujare yu ïi: Ëmureco Pacure ca majitirã, cãja majuro cãja ca tũgoeñarijerena cãja ca tii nunujeerore biro bii niiticãña. ¹⁸ Añuro maji ame wititi, cãja yeri menapu tuo jeeñorugati, cãja ca biirije pee cãjare ca bii ametuene nucãrije juori, cãja ca tũgoeña niirijepũre boe taati. Cãja, Ëmureco Pacu catirique cã ca tiicojorijere cuoti, biicãma. ¹⁹ To biro biicãri, ca bobo tũgoeñarique manirã niiri, ñañarije tiirique peere tii nunujee pacarã, ñañoaro cãja ca tii niirijere tii tuati majuropecãma.

²⁰ Maja to biro tii niirique méére, Jesucristo yee quetire maja bue majio ecoupa, ²¹ yee mééra cã yee maquẽ díamacũ ca niirije ca niirore birora wede, bue majio, tiiricarã maja ca niijata. ²² Juguero maja ca bii niirucurique peera to biro maja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, “To cõrora tii yerijãaña,” ïi bue majioricarã maja niwũ. ²³ Maja ca tũgoeña niirijere ca wajoa ecoricarã nii, ²⁴ mujare ca jeeñoricu Ëmureco Pacu cã ca biirore biro díamacũ ca niirije ca ïirore birora añurã nii, ca ñañarije manirã nii, wãma wãme niirique cutirique peere jee upa, bii bojoca cuti niña.‡

²⁵ To biri to cõrora ïi dito yerijãaña. Maja ca niiro cõrora maja putu macãrãre díamacũ ca niirore biro wedeya, niipetirãpũra jĩcã upu macãrãra mani nii. ²⁶ Ajarã cãa ñañarije tiieto. § Jĩcã runupũ ajia naio waaticãña. ²⁷ Satanás're bii bojaticãña. ²⁸ Ca jee dutirucuricarã cãa, jee duti nemoeto. Jee dutitirãra añuro pade niña, ca boo pacarãre maja ca tii nemopere maja ca cuopere biro ïirã.

* 4:8 4.8 Sal 68.18. † 4:11 4.11 Pecamaja yee mena: apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros. ‡ 4:24 4.24 Ro 12.2; Col 3.10. § 4:26 4.26 Sal 4.4.

29 Ñañarije wedeticãña. Añurije, añuro mani ca nii mũa nũcãro ca tiirije, ca tuorã añuro cãja ca tũo yeri puna jãñaro ca tiirije pee wadore wedeya. 30 Cũ ca ametũeneri rumũ ca niiro cã yaarãre ãa majirũgũ, cã ca tiicojoricũ Æmũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri cã ca tũgoeñarique pairo tiiticãña. 31 Mũa ca ajia jini tuurucurijere, ñañaro tiirũga ajia nucũ yujuriquere, ajiariquere, acarõ buiriquere, ñañaro ãi tutiriquere, to biri niipetirije ñañarijere to cõrora yerijãaña. 32 Mũa ca niiro cõrora ca bojoca añurã, ca boõ paca ãarã, niiña. Ñucã ñañaro mũa ca tiirijere ameri wede quenoña, Æmũreco Pacũ, Cristo jũori mũa ca ñañarijere mũjare cã ca acobo bojaricarore birora.

5

Æmũreco Pacũ punare birora bii niiña

1 Mũa, Æmũreco Pacũ puna, cã ca mairãre birora cãre biro tii nũnũjeeya. 2 Niipetirãre mairique mena tii niiña. Jesucristo manire maigũ, mani yee jũori bii yai boja, waibũcũ dũi joe mũenericaro Æmũreco Pacũre añuro ca jũti añu mũenerijere biro cã ca biiricarore birora.

3 Mũa, Æmũreco Pacũ yaarã ca niirã, tiirica wãme coro méepeũ ñee epericarã cuti yai waarique unorena, jĩcã wãme ñañarije unora, ñucã apeye cũocã pacarã pai jañuro boõ nũnũa waarique unorena, wede duwi yujuticãña. 4 Ñucã ca tuorũgaya manirije unõ cãare, ca tũo ujea niiña manirijerena, docuorijerena, ãi bui wede peni duwi yuju, tiiticãña, atea añurije mée nii. Teere ãitirãra, Æmũreco Pacũ peere baja peo nũcũ bũoyã. 5 Jĩcũ unõ peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cũocã pacagũ bũaro jañuro boõ nũnũa waa ca biigũ, tee unorena ca ãi nũcũ bũogũ Æmũreco Pacũ, Cristo mena cã ca doti niiri tabepũre ca waatipũ cã ca niirijere ca

majiparã mũa nii. 6 Jĩcũ unõ peerena ãi dito ecoticãña. Ate jũorira doo, Æmũreco Pacũ cãre ca ametũene nũcãrãre ñañaro cã ca tiipe. 7 To biri mũa menapũra cãjare biro bii bui cutiticãña.

8 Mũa, jũgueropũre ñañarije wado tii niima ãirã, ca naitãaropũ niirãre biro mũa bii niimiupa. Mecãra yua Wiogũ yaarã niima ãirã, ca boero pee mũa nii. Æmũreco Pacũ punare birora bii niiña. 9 Ca boerije jũori ca biirijea, ca bojoca añurã niirique, añurije maquẽ tiirique, díamacũ wado ãi niirique nii. 10 Æmũreco Pacũ cã ca ãa biijejarije peere ãa bejeri tii niiña. 11 Ca naitãaropũ niirãre biro ca niirã cãja ca tiirijere tiiticãña. To biro tiitirãra, “Ñañarije niiro bii, to biro tiirique” cãjare ãi wede majioña. 12 Yaioropũ cãja ca tiirijere bau niropũ wede batojata, ca boborije nii. 13 Niipetirijepũre ca boerije to ca boe eyo peoticãjata, bau niirije nii eacã, 14 ca boerijea, niipetirijere ca bauro tii. To birira o biro ãi:

“Mũ, ca cãnigure biro ca biigũ wãcãña. Ca bii yairicarã watoapũ niigũre biro ca niigũ wãmũ nũcã, bojoca catiya. To biro mũ ca biiro, Cristo mũre jãa boerucumi,” ãi.

15 To biri mũa ca biirique cuti niirijere añuro tũgoeña majiri tii niiña. Ca tũgoeña majitirãre biro niitirãra, añuro ca tũgoeña majirãre biro pee niiña. 16 Æmũreco ñaña jañũ, to biri añuro mũjare ca bii eari taberira mũa ca tiipere tiicãña. 17 Ca tũgoeña bojoca catitirã niiticãña. “¿Dije pee to niiti, Æmũreco Pacũ cã ca boorije?” ãi tũgoeña majiña petopũra.

18 Cũmuticãña. Cũmuriquea añuro mani ca niirijere ca ñañorije nii.* To biro biitirãra, Añuri Yeri cã ca boorore biro, cã ca dotirije peere tii nũnũjee niiña. 19 Mũa ca niiro cõrora, Æmũreco Pacũre baja peo nũcũ bũoriquere mena, baja ujea niirique mena, añuro yeri tũgoeñarique cuti baja ujea niirique mena, ameri wede peni niiña. Mũa

* 5:18 5.18 Col 3.17.

ca yeri jāñarije niipetiro mena baja, ïi nꝯcũ buo, ïi niĩña mani Wiogure.

²⁰ Niipetirijerena mani Wiogũ Jesucristo jꝯori, Ɛmureco Pacu, mani Pacure, “Añu majuropeecã” cãre ïi nꝯcũ buocõa niĩña.

Ca nꝯmoa cutirã cãja ca tii niipe

²¹ Maja ca niiro cõrora ameri tꝯo nꝯnꝯjee niĩña, Cristore ca nꝯcũ buorã niiri.

²² Nomia, ca manꝯ jũmua cutirã, Wiogure maja ca tꝯo nꝯnꝯjeerore birora maja manꝯ jũmua tꝯo nꝯnꝯjeeya. ²³ Ca nꝯmo cutigua, cã nꝯmore ca jꝯo niigu niimi, Cristo cãre ca tꝯo nꝯnꝯjeerãre cã upare biro ca niirãre ca jꝯo niigu cã ca niirore birora. Ñucã cãra niimi, cãjare ca ametuenegu. ²⁴ Cãre ca tꝯo nꝯnꝯjeerã Cristore cãja ca tꝯo nꝯnꝯjeerore biro, maja cãja nꝯmoa cãa maja manꝯ jũmua niipetirijerena ca tꝯo nꝯnꝯjeeparã maja nii.

²⁵ Ca nꝯmoa cutirã, maja nꝯmoare maiña, Cristo cã yaarãre maigu, ca ñañarije manirã cãja ca niiro tiirugu, ²⁶ cãjare cã ca bii yai bojaricarore birora. Cãra, oco, upare ca coreore birora, cã yee wederique mena mani ca yeri tugoeña wajoaro tiupi, ²⁷ cã yaarãre cã majuropeera añurã, ca ñañarije manirã, ñañarijere ca tiitirã, cãja ca niiro tiirugu. ²⁸ O biri wãmera maja, cãja manꝯ jũmua, maja upare maja ca mairore birora maja nꝯmoare ca maiparã maja nii. Cã nꝯmore ca maigua, cã uparirena maigu tiimi. ²⁹⁻³⁰ Jĩcã ɯno peera cã uparena ïa tutitimi. Tiitigura añuro baa, ïa nꝯnꝯjee, tii niimi, Cristo cã yaarãre cã ca tiirore birora. Mania, cã upa macã taberi niirã mani bii. ³¹ To biri, ɯmꝯ cã pacure, cã pacore witi weorucumi, cã nꝯmo mena niirugu. Cãja pꝯarãpꝯra jĩcã upera nii earucuma.† ³² Atea ca majiña manirije ca niimiriquera nii. Yua, Cristo, cãre ca tꝯo nꝯnꝯjeerã menare ïigu yu ïi. ³³ To biri maja ca niiro cõrora, maja upare maja ca mairore birora maja

nꝯmoare maiña. Maja, cãja nꝯmoa cãa, maja manꝯ jũmua nꝯcũ buoya.

6

Cãja pacua, cãja puna, cãja ca tii niipe

¹ Maja, cãja puna, Wiogũ cã ca ïa biijejarore biro maja pacure tꝯo nꝯnꝯjeeya. Atea añurije nii.

² Ɛmureco Pacu cã ca dotirique ca nii jꝯorije, “To biro biirucu,” cã ca ïirique mena ca niirije ate nii: “Mꝯ pacure, mꝯ pacore, nꝯcũ buoya, ³ añuro majare bii, ati yeparare yoaro cati nii, maja ca bii ɯjea nii niipere biro ïirã,” ïi.*

⁴ Maja, cãja pacua, maja punare cãja ca ajiaro tiiticãña. To biro tiitirãra, Wiogũ cã ca boorore biro pee añuro cãjare wede majio tii majoña.

Pade bojari maja, to biri cãja wiorã cãja ca tii niipe

⁵ Maja pade bojari maja, ati yepare maja ɯparã ca niirã cãja ca ïiire biro tiiya. Nꝯcũ buorique mena añuro yeri tugoeñari, Cristorena pade bojarãre biro, cãjare pade bojaya. ⁶ Cãja mena añuro tuarugarã, maja ɯparã cãja ca ïa cojoro wado añuro pade dito, tiiticãña. Cristore pade bojari majare birora Ɛmureco Pacu cã ca boorore biro añuro yeri tugoeñarique mena padeya. ⁷ Bojocarena pade bojarãre biro méé, Wiogurena pade bojarãre biro, añuro tiirugarique mena padeya. ⁸ Mani ca niiro cõrora, pade coteri majꝯ ca niigu, añuro ca niigu, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wiogũ cã ca tiicojorijere mani ñeerucu,” ca ïi majiparã mani nii.

⁹ Maja, cãja ɯparã, majare pade bojari majare ïi uwiotirãra, añuro majare cãja ca pade nꝯnꝯjeerore birora añuro cãjare tiiya. Maja cãja ɯparã, maja cãjare pade bojari maja cãa, ɯmureco tutipꝯ ca niigu Wiogũ jĩcãrena ca pade nꝯnꝯjeerã maja ca niirijere majiña. Cãa bojocare ca ïa dica woogu méé niimi.

† 5:31 5.31 Gn 2.24. * 6:3 6.3 Ex 20.12; Dt 5.16.

Ɛmureco Pacu yee bojoca tooye

¹⁰ Yu yaarã, mecãra yua mɔja ca tɔgoeña tutuapere, Wiogu cã ca tutuarije do biro ca tiya manirijepare amaña. ¹¹ Ɛmureco Pacu bojoca tooye cutirique niipetirije cã ca tiicojorique mena, bojoca tooye cuti niiña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiigu Satanás cã ca ñi ditorijerena jãa tii nɔnɔjeere ñirã. ¹² Bojoca mena ameriquẽ niirã méé mani tii. Ñañarije wiorã mena, ca dotirã mena, ati ɔmurecorire ñañarije tiiricaro ca tii niirã mena, emɔaropu macãrã mani waparã ñañarije ca tiirã mena, ameriquẽ niirã mani tii. ¹³ To biri niipetirije bojoca tooye Ɛmureco Pacu mɔjare cã ca tiicojorique jee ɔpayaya, ñañaro mɔjare ca bii eari rɔmure tɔgoeña bayi, bii ametɔa nɔcã, to birora mɔja ca tɔgoeña bayicõa niipere biro ñirã. ¹⁴ To biri to birora tɔgoeña tutuacõa niiña. Díamacũ ca niirije mena wẽñarica daa cuticãricarã nii, ca nirore biro tii niirique ca niiriro cõme jutiro jãña, ¹⁵ añurije queti añuro niiricaro ca tiirijere wederã waarɔgarã añuro queno yuericarãpu niiricaro ca tiirije dɔpo juti jãñaricarãpu nii yue, biiya. ¹⁶ Añuro petira, díamacũ mɔja ca tɔo nɔcũ bɔorijera, mɔja wapero to niijato, Satanás mɔjare cã ca ñi cõa jãarije niipetirijere ca camotaapere biro ñiro. ¹⁷ Ɛmureco Pacu mɔjare cã ca ametɔeneriquere mɔja dɔpɔgare ca camotaari coro, come corore biro cɔo, ñucã Ɛmureco Pacu wederiquera, Añuri Yeri mɔjare cã ca tiicojori p̃i niip̃ire biro cɔo, tiya.

¹⁸ Añuri Yeri cã ca majiorije mena to birora juu buecõa niiña. To birora añuro tɔgoeña bojoca catiri nii, ca ñañarije manirã Ɛmureco Pacu yaarã niipetirãre Ɛmureco Pacu juu bue boja, tiicõa niiña. ¹⁹ Yu cãare juu bue bojaya, yu ca ñipere Ɛmureco Pacu yure cã majiojato ñirã. Ñucã uwiricaro maniro, Ɛmureco Pacu yee ca majiña manirije ca niirique añurije quetipare ca niirijere, cãja ca majiro yu ca tiipere biro ñirã. ²⁰ Ɛmureco

Pacura ate añurije quetire yure wede yuju doti cojowi. Tee jaorira mecãra, come daari mena cãja ca jiaricu yu nii. To biri Ɛmureco Pacu yure jãi juu bue bojaya, cã yee quetire uwiricaro maniro yu ca wedepere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

²¹ Tiquico mani yee wedegu, yu ca maigu, añuro mani Wiogu yeere yure pade nemori maju, yu ca bii niirijere, yu ca tii niirije niipetiro, mɔjare wederucumi. ²² To biri jãa ca bii niirijere mɔjare wede, mɔja pea teere tɔo ɔjea nii, mɔja ca biipere biro ñigu, mɔja pɔtopu cãre yu tiicojo.

²³ Mani Pacu Ɛmureco Pacu, Wiogu Jesucristo, añuro niirique, ameri mairique, díamacũ tɔo nɔcũ bɔorique, mani yaarãre cãja tiicojojato. ²⁴ Mani Wiogu Jesucristore ca mairã niipetirãre añuro cã ca tii bojarique, cã ca mairije ca peti nɔcãtirijere cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

FILIPENSES

Europapare Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cã ca tii jɔoricarã Filipos macãrã niipura.

Pablo tia cūurica wiipɔ niigɔra, mairique mena cūjare cū ca owa cojoriquere wede. Filipos macãrã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, Pablo cū ca boo pacarijere tii nemorã cū ca cɔotirijere cãre cūja ca tiicojoriquere “Añu majuropeecã,” cū ca ïiriquere wede jɔo.

Ñucã apeyera díamacũ ca niitirijere bue yujuri maja Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãpɔre cūja ca ïi dito earique maquere bɔaro tɔgoeña pai, “To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora tɔo nɔnɔjeecõa nii, tɔgoeña bayi, biicõa niiña,” cū ca ïi wede majoriquere wede nɔnɔa waa. Owa jɔogɔpɔra bɔaro cū ca ɔjea niirijere, Filipos macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cū ca mairijere, “Añu majuropeecã,” cūjare cū ca ïirijere, ïa majiriquera ca niicãro tiimi Pablo (1.1-11).

To biro ïicã, cãre ca biirijere cūjare wedemi. Biigɔpɔra, “Ñañaro peti yɔ tamɔcã” ïi tɔgoeñarique paigɔ méé ïimi; Cristore birɔpɔ cū ca biicãrijere tɔgoeña bayicãri bii yairiquere cū ca uwitirijere ïigɔ tɔgoeña bayirique mena o biro ïi owami, “Yɔra yɔ ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii,” ïimi (1.12-21).

To biro ïicã, “To birora tɔgoeña bayicõa nii, añurije queti ca ïirore biro bii nii, Cristo cū ca biiricarore birora bii nɔnɔjee, biiya,” ïi wede majiomi Filipos macãrãre (1.27–2.18).

To biro ïi yapano, cãre pade nemori maja, Timoteore, Epafroditore, cū ca tiipere cūjare wedemi (2.19-30).

Ñucã cū ca ɔjea niirijere cūjare wede nɔnɔa waagɔra, cū ca biirucuriquere cūjare wedemi, doti cūurique ca

ïirore biro ca tii nɔnɔjeegɔ niicãri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ñañaro tiiruga nɔnɔjeema ïigɔ, díamacũrã añurã niiricaro ca tiigɔre cū ca bua eariquere. Biigɔpɔra díamacũra añugɔ peti yɔ nii eati ïigɔ, ũmaari majɔ mena ïi cõoñari cū ca bii nɔnɔa waarijere wede nɔnɔa waami (cap. 3).

To biro ïicã, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã niiri ɔjea niirica wãmere cūjare wede majio, cūja ca tii niipere cūjare wede, “Cūjare añu dotiya” ïirique mena ïi yapano eami (cap. 4).

Filipos macãrãre Pablo cū ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Pablo, Timoteo, Cristo Jesús yeere paderi maja, mɔja niipetirã, Cristo Jesús jɔori, ca ñañarije manirã Filipos'pɔ ca niirã, ñucã nea poorica wiire tii nemori maja,* to biri jɔo juu bue niiri maja† menapɔrena, ati pũurore jãa owa cojo. ² Ɔmɔreco Pacɔ, mani Pacɔ, to biri Wiogɔ Jesucristo, manire cūja ca ïa mairijere, to biri ïicãri cõro añuro niiriquere mɔjare cūja tiicojojato.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre Pablo cū ca juu bue bojarique

³ Mɔjare yɔ ca tɔgoeñarije cõrora, yɔ Ɔmɔreco Pacɔre, “Añu majuropeecã,” yɔ ïi. ⁴ Yɔ ca juu buerije cõrora ɔjea niirique mena wado mɔja niipetirãre yɔ juu bue boja, ⁵ Jesucristo yee quetire mɔja ca tɔo jɔori rɔmɔpɔra yɔre mɔja ca tii nemo nɔnɔa dooriquere, mecãpɔ cãare to birora yɔre mɔja tii nemocõa nii. ⁶ Yee méé yɔ ïi: Ɔmɔreco Pacɔ cū yee añurijere mɔjapɔre ca tii jɔoricɔra, añuro mɔja ca niiro mɔjare tii nɔnɔa waarucumi, Cristo Jesús nemo cū ca tua doori rɔmɔpɔ. ⁷ O biro mɔja niipetirãpɔre yɔ ca ïi tɔgoeñarije añurijera nii, tia cūurica wiipɔ niigɔ cãa, ñucã wiorã pɔtopɔ añurije quetire ñañaro ca ïi wede pairãre ïi camota,

* 1:1 1.1a Diáconos. † 1:1 1.1b Obispos.

díamacū ca niirijera nii, īi wede majio niigū cāa, to birora mājare yu tūgoeñacōa nii. Māja niipetirāpura Ūmureco Pacu añurije yare cū ca tiicoriquere yu menara mājā tii nemo nii. ⁸ Ūmureco Pacu majimi mājā niipetirāre, Cristo Jesús cū ca mairije mena b̄aro mājare yu ca mai niirijere. ⁹ Ate nii yu ca jāi juu bue bojarije: Māja ca ameri mairijere b̄aro jañuro ameri mai n̄n̄na waa, ñucā b̄aro maji, niipetirijere t̄o jeeño maji, ¹⁰ añurije pee wadore ĩa maji, ñucā Jesucristo cū ca doori r̄m̄re ca ñañarije manirā nii, ñañarije ca tiirā niima, ca īi ecotirā nii, ¹¹ ñucā Jesucristo j̄ori, añuro tiirique mājā ca tii niirijere b̄aro jañuro tii n̄n̄na waa, Ūmureco Pacu īi n̄cū b̄o baja peo, cāja ca tiiro mājā ca tiipere ĩigū.

Cristo niimi catirique

¹² Yu jaarā, ano yare ca biirije, añurije quetire b̄aro jañuro ca jeja n̄cā n̄n̄na waaro ca tiirijere mājā ca majiro yu boo. ¹³ To biri niipetirā macā wiogū yaa wiire ca coterā uwamarā, ñucā aperā cāa, Jesucristo j̄ori tia cūrica wiip̄u yu ca niirijere cāja ca majiro cājare tii. ¹⁴ Tia cūrica wiip̄u yu ca niiro ĩarā, mani jaarā Jesucristo yee quetire ca t̄o n̄n̄ujeerā niipetirā jañuripura, Jesucristo peere b̄aro jañuri t̄o n̄n̄jee tūgoeña bayicāri, uwiricaro maniro Ūmureco Pacu yee quetire wedema.

¹⁵ Jicārā Jesucristo yee quetire wederā, ĩa ūgo ajiarique mena, ñucā “Jāape jāa īi ametua n̄cārucu” ĩirique mena, cāja ca wederijea díamacūra nii. To ca bii pacaro aperā, añuri wāme tūgoeñarique c̄tiri wedema. ¹⁶ Aperā, Jesucristo yee añurije quetire “Díamacūra nii cū ca īi wede niipere ĩima ĩigū, tia cūrica wiip̄u cū ca niiro c̄re tiimi Ūmureco Pacu,” īi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema. ¹⁷ To biro cāja ca ĩicāro aperā pea, añuro tūgoeñarique c̄tiri méé, cāja majurope cāja ca boo tūgoeñarijere ĩima ĩirā, wedema. “To

biro mani ca ĩiro, tia cūrica wiip̄u niigū, ñañaro cū ca tam̄orijere b̄aro jañuro ñañaro cū tam̄o b̄añajato,” īi tūgoeñacāri wedema. ¹⁸ Biirop̄na tee ūnoa, “To biro ĩima” ĩirique méé nii. No ca boorora wede, ca niire biro wede, cāja ca ĩimijata cāare, mee Jesucristo yee quetirena wederā tiima. To biro cāja ca tiirijere yu ūjea nii jañu. B̄aro jañuro yu ūjea niicā n̄n̄na waarucu. ¹⁹ Ate niipetirije o biro cāja ca tii niirijea, ñañaro yu ca biirijere yu ca amet̄aro ca tiipera ca niirijere yu maji. To biri Ūmureco Pacu yare mājā ca jāi bojarucurije, ñucā Jesucristo yu Añuri Yeri yare cū ca tii nemorije cāa, añu majuropeecā. ²⁰ “Ūmureco Pacu pea, boboro yu ca tam̄oro yare titirucumi,” yu īi tūgoeña bayicā. To biri niipetirā cāja ca t̄o cojoro, “To biro yare biibocu” ĩiri méé, cājare yu wederucu. Ñucā mecū cāare yare ca biirucuricarore birora, b̄aro jañuro yu Wiogū Jesucristo cū ca nii majuropeerije yu mena ca niirijere, yu ca catijata cāare, ñucā yu ca bii yairo jiro to ca niimijata cāare, ĩarucuma. ²¹ To biri yu ca catijata, Cristo yee wadore yu wede. Ñucā bii yaigup̄u cāa cū menara yu niirucu.† ²² Yu ca caticā n̄n̄na waajata, amet̄ene jañuro Jesucristo manire cū ca doti cūriquerere, to birora yu tiicōa niibocu. To biri, “O biro pee yu biirucu,” yu īi majiti. ²³ Ate p̄na wāmer̄p̄rena yu ca tiirugarije ca niiro macā, “Tii wāme peere yu tiirucu” yu īi majiti. “Jesucristo mena niigū waarugū yu ca bii yaijata, añu majuropeecābocu,” yu ca ĩirije nii. ²⁴ Ñucā ape tabera añurije peere mājare boojāma ĩigū, b̄aro yu ca cati n̄n̄na waarugarije nii, yare bii. ²⁵ “To biro ca biip̄u yu niicu,” yu ca ĩirore biro ca biip̄u niiri, mājā menara yu tuarucu. Cristore díamacū mājā ca t̄o n̄cū b̄orijere b̄aro jañuro tūgoeña ūjea nii, mājā ca bii n̄n̄na waaro mājare tii nemor̄gū. ²⁶ O biro biigū, jiro ñucā mājā mena yu ca niiro,

† 1:21 1.21 Yara yu ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii.

Cristo Jesús yaará mɔja ca nii ɔjea niirije, yɔ jɔori bɔaro jañuro mɔja ca ɔjea niiro tiirucu.

²⁷ Mɔja ca biirique cuti niirije wadore Jesucristo yee añurije queti ca ñiire biro bii niiña. To biro mɔja ca biiro, mɔjare yɔ ca ñagɔ waajata cãare, ñucã yoaropɔ yɔ ca niijata cãare, mɔja ca biirijere queti tɔogɔra, jĩcãri cõro tɔgoeña bayĩ, añurije quetire jĩcãri cõro díamacũ tɔo nɔcũ bɔo bayĩ nɔnɔa waa, ²⁸ ñucã “Cãjare ca ña junarãre uwi tɔgoeñaricaró maniro bii niijapa,” yɔ ñi majirucu. Cãja pea to biro cãja ca ñirijera ñañaro ca bii yaiparã cãja ca niirijere ññoma. Ñucã mɔja peera ñañaro mɔja ca biiboriquere mɔja ca ametɔapere ññoro bii. Atea Ɛmɔreco Pacɔ cã ca tiirije nii. ²⁹ Mɔjara, Jesucristore tɔo nɔnɔjeerique wado méé nii, cã jɔori ñañaro ca tamɔoparã mɔja ca niirije cãa niiro bii. ³⁰ Mɔja, to biri yɔ cãa, Jesucristo yee quetire mani ca wederije jɔori ñañaro manire cãja ca tii pacaro, jĩcãri cõro teere mani wede nɔnɔa waa. Jɔgueropɔ cãare to birora teere yɔ ca wedero mɔja ñawɔ. Mecũ cãare to birora yɔ ca tiicã nɔnɔa waarije quetire mɔja tɔocu ñucã.

2

Do biro ca tiiya manigɔ nii pacagɔ watoa macãre biro niirique

¹ To biri Jesucristo, ca ɔjea niirã mɔja ca niiro tii, cã ca mairijera mɔja ca tɔgoeña ɔjea niiro tii, Añuri Yeri mena añuro nii, ca ña ɔjea niirã, ñucã ca boo paca ñarã, mɔjare cã ca tiijata, ² niipetirãpɔra añuro nii, jĩcũ peere biro ameri mai, jĩcũre birora tɔgoeñarique cuti, mɔja ca bii niirije mena yɔ ca ɔjea niiro yɔre tiiya. ³ “Mani pee mani tii ametɔene nɔcãcãjaco,” ñucã, “Mania cãjare biro méé mani bii,” ñirique mena tiiticãña. To biro ñitirãra, watoa macãrãre biro pee niiri, “Cãja pee doca mani ametɔenero ca nii majuropeera niima” ñirique mena tiiya. ⁴ Jĩcũ ɔno

peera mɔja wado añuro mɔja ca niipere amaaticãña. Aperã añuro cãja ca niipe cãare amaña. ⁵ Mɔja ca tɔgoeñarijere Cristo Jesús cã ca tɔgoeñaricarore biro ca tɔgoeñaparã mɔja nii:

⁶ Cãa, Ɛmɔreco Pacɔra nii pacagɔ, Ɛmɔreco Pacɔre biropɔ cã ca niirijere, teerena ca waa weo majiña manirijere biro ña, tiitiupi.

⁷ To biro biitigɔra, Ɛmɔreco Pacɔ cã ca niirijere cã majuropeera camotati, pade coteri majare biro pee bii, bojoca baɔaupi.

⁸ Bojocare biro baɔa eari, cã majuropeera watoa macãre biro bii, cã ca bii yairi rɔmɔpɔ cã Pacɔ cã ca dotiire biro ca tii nɔnɔjeegɔ, nii eyoupi. Yucɔ tenipɔ paa pua tuu eco, ñañaro cã ca tamɔo yairi tabepɔ to biro bii eyoupi.

⁹ To biro cã ca biirije jɔori, niipetirã ametɔeneropɔ ca nii majuropeegɔ cã ca niiro cãre tiupi Ɛmɔreco Pacɔ. Ñucã cã wãme cãare, niipetiri wãme ametɔenero ñi nɔcũ bɔorica wãmere cãre tiicojoui.

¹⁰ Niipetirã ɔmɔreco tutipɔ ca niirã, ati yepa macãrã, ati yepa doca macãrã, cãja ãjuro jupari mena tuetuu ea nuuri, cã wãmere ñi nɔcũ bɔo,*

¹¹ ñucã bojoca cãja niiro cõrora, “Jesucristo, Wiogɔ peti niimi,” Ɛmɔreco Pacɔre ñi nɔcũ bɔorique ca niipere ñigɔ, to biro cãre tiupi.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã ca boerijere biro niima

¹² To biri yɔ yaará yɔ ca mairã, yɔ ca ñirijere mɔja ca yɔ nɔnɔjeericarore birora, mɔja mena yɔ ca niiro wado to biro biitirãra, yoaropɔ yɔ ca niijata cãare añuro yɔ nɔnɔjeeya. Mɔja ca ametɔape maquẽre, añuro bojoca catiri ñi nɔcũ bɔorique mena

* **2:10** 2.10 Ɛmɔreco Pacɔ yaará, Satanás yaará.

tii niiña. ¹³ Ɖmureco Pacu majuropeera, mɔja yeripɔ añurijere mɔja ca tiiruga tɔgoeñaro tii, mɔja ca tiiruga tɔgoeñarijere cɔ ca boorore biro añuro mɔja ca tiiro ca tiigu niimi.

¹⁴ Noo mɔja ca tiirije cōrorena, yaioacã wede pai, ameri tuti, ïtirãra tiya.

¹⁵ Jĩcũ ɔno peera ñaño mɔja ca tiiriquere buati, ñucã, “Ñaña ca tiirã niima” ca ñña manirã, Ɖmureco Pacu puna ca ñañarije manirã niiña, ati yepa macãrã bojoca ñañarã tiirique ɔno méé ca tii yai waarã watoare. Cũja watoare mɔja cãa, ñocõa ati yepare cũja ca boe baterore birora boe bate niiña,

¹⁶ caticõa niirique maquẽ añurije quetire to birora tɔo nanjeecõa niirã. To biro mɔja ca biiro, Jesucristo cã ca doori rumure “Añurije queti cãjare wede yujugɔ, yee méé yɔ biijapa,” yɔ ñi tɔgoeña ɔjea niirucu. ¹⁷ Díamacũ mɔja ca tɔo nɔcũ buorije mena Ɖmureco Pacure mɔja ca tii nɔcũ buo niirijere to bii yapano peoti eajato ñigu, yɔ majuropeera yɔ ca bii yairugarijere ñima ñigu buaro yɔ ɔjea nii. Ñucã yɔ ca ɔjea niirijere mɔja niipetirã mena yɔ ɔjea nii. ¹⁸ Mɔja cãa to birora ɔjea niiri, mɔja ca ɔjea niirijere yɔ mena ɔjea niiña.

Timoteo, to biri Epafrodito

¹⁹ Wiogu Jesucristo cã ca boojata, yoari méera Timoteore mɔja pɔtopɔ yɔ tiicojoruga, mɔja ca bii niirije quetire tɔori, tɔo ɔjea niirugɔ. ²⁰ Añurije maquẽre mɔjare boojãgɔ, buaro mɔjare yɔ ca tɔgoeñarucurore biro ca tɔgoeñagɔ ɔnore jĩcũ ɔno peera yɔ cɔoti. ²¹ Niipetirãpura cũja yee ca niipe maquẽ wadore amacãma. Jesucristo yee peera “To biro bii,” ïtima. ²² Mee mɔja, Timoteo cã ca biirique cãti niirijere añuro mɔja maji. Jĩcũ cã macã, cã pacu mena añuro cã ca pade nemo niitore birora añurije quetire yɔre wede nemo niwi. ²³ To biri ano yɔre ca biirijere majicãri jiro, yoari méera mɔja pɔtopɔ Timoteore yɔ tiicojoruga. ²⁴ “Biigɔpɔna, yoari méera yɔ majuropeera mɔja pɔtopɔ

yɔ ca waaro yɔre tiirucumi Ɖmureco Pacu,” yɔ ñi.

²⁵ Ñucã to birora yɔ yee wedegɔ Epafrodito, yɔre pade nemori majɔ, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yɔre biro ca ñi bayi niigu, yɔ ca boorijere cã tii nemojato ñrã mɔja ca tiicojoricu cãare, ñucã cãre ca tiicojopɔ yɔ nii, yɔ ñi. ²⁶ Cũ pea mɔja niipetirãre buaro amami; ñucã apeyera buaro tɔgoeñarique paimi, cã ca diarique tamɔriquerere mɔja ca queti tɔoriquerere majiri. ²⁷ Díamacũ mɔja tɔojacupa. Dia jañuwi Epafrodito. Bii yaicoabowi. To biro cã ca biimijata cãare, Ɖmureco Pacu cãre ña mairi, cãre catiowi. Cũ wado méere ña boo pacawi; yɔ cãare boo paca ñawi yɔ ca tɔgoeñarique pairijere, tɔgoeñarique pai nemoremi ñigu. ²⁸ To biri yoari méé cãre yɔ tuenecojorucu mɔja pɔtopɔ, cãre mɔja ca ña ɔjea nii tɔgoeña tutuapere biro ñigu. To biro tiigu, yɔ tɔgoeñarique paiti jañurucu. ²⁹ Cũ ca earo, Wiogu yaarãre birora ɔjea niirique mena cãre bocaya. Ñucã cãre biro ca biirãre nɔcũ buoya, ³⁰ Jesucristo yeere padema ñigu, bii yaicoabowi. Mɔja majuropeera yɔre mɔja ca tii nemorã dootiriquerere tii nemoma ñigu, bii yairicararo pɔtoacãpɔ ametɔawi.

3

Añuro niiricarõ ca tiirije

¹ Apeyera ñucã yɔ yaarã yɔ ca mairã, Jesucristo mena ɔjea niiña. Yura, mɔjare yɔ ca owa cojoriquerɔrena yɔ ca owa cojo nemocã tua waarucujata, bojoricaro bii pato wãcõrucu biiti, mɔja peera añurije maquẽ ca niiro macã. ² Ña biiejaya manirije ca tiirãre, Ɖmureco Pacu yee quetire ca wederã nii pacarã ñañarije ca tiirãre, “Ɖmureco Pacu yaarã mani nii,” ñrã, cũja jeyua quejerorire ca wide weo baterã menare, bojoca catiri niiña. ³ Mania, Ɖmureco Pacu yɔ Añuri Yeri jɔori cãre ca ñi nɔcũ buorã, Cristo Jesús yaarã niiri ca ɔjea niirã nii, bojoca

cūja majuropeera ñañarije manirā niirugarā, cūja ca tii niirijere tuo nññjeeti, ca biirā pee mani nii, jeyua quejero yapare wide taaricarā majurope ca niirā. ⁴ Yñ majuropeera, atera, “Díamacūra niiro bii,” ca ñi nñcū bñogñ peti niigñ yñ bii.

Jĩcā ñno atere, “Díamacū ca niirijera niiro bii,” cū ca ñi nñcū bñojata: ⁵ Yñ ca bñaro jiro jĩcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rñmñre yñ jeyua quejero yapare cūja ca wide taaricñ, israelita bojocñ, Benjamín yaa puna macñ, hebreo bojocñ, ñucñ hebreo macñ, judíos, doti cūuriquere, “O biro ñirugaro ñi” cūja ca ñi nñcū bñorije peera fariseos yaa pooga macñ, yñ niwñ. ⁶ Ñucñ doti cūurique ca ñirijere ametñene nñcñriquerere ca bootigñ yñ ca niirique peera, Jesucristore ca tuo nññjeerāre ñañaro cūjare ca tiiruga nññjeericñ, doti cūurique peera jĩcā wāme dñjaricaro maniro ca tii nññjeegñ ca niiricñ pee doca, cū ametñenero, “Díamacū ca niirijera niiro bii,” ca ñi nñcū bñoricñ peti niigñ yñ bii yñ doca. ⁷ Ate niipetirije jñgueropñre yñra, ca nii majuropeerije ca niimirique, mecñra Jesucristo jñori ca wapa manirije niiro bii yua. ⁸ O biro bii ñucñ: Yñ Wioğñ Cristo Jesús cū ca añu ametñene majuropeerijere yñ ca majirije mena, atere yñ ca ña cñoñajata, jĩcā wāme ñno peerena, “Ca nii majuropeerije nii,” yñ ñiti majuropecñ. Cristo jñori tee niipetirijepñra ca wapa manirijere biro tuacñwñ. Mecñra yua Cristo peere bñra eari: “Ca bii bateriquerñ nii,”* yñ ñicñ. ⁹ Cū mena pee niirugama ñigñ, yñ majuropeera doti cūurique ca ñirore biro yñ ca tii nññjeerije jñori, ñañarije manigñ niiriquerere yñ amaati. Jesucristore díamacū tuo nñcū bñorique jñori pee Ñmñreco Pacñ, ca ñañarije manigñ yñ ca niiro cū ca tiirije peere yñ ama. ¹⁰ Cristo cū ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere yñ majuropeera biiñacñ, ñañaro

cū ca tamñoricarore birora tamño, cū ca bii yairicarore birora bii yai, biirugama ñigñ, niipetirijepñrena ca wapa manirijere biro yñ ñacñwñ. ¹¹ To biri yñ cñra, ca bii yairicarā cūja ca cati tuari rñmñre yñ ca cati tuapere yñ yue.

Ñmñreco tutipñ ca niiparā

¹² Mee niipetirije bñra ea peoticñ, ñucñ “Ca ñañarije manigñ yñ nii,” ñigñ méé yñ ñi. Teere ca bñra earñ cū niijato ñigñ Cristo Jesús cū ca jñoricñ yñ ca niirijere, cū pee yñre cū ca maji jñoricarore birora teere bñra earugñ, cū yeere to birora yñ tiicñ nñññra waa. ¹³ Yñ yaarā, “Mee yñ majuropeera teere yñ bñra eacñwñ,” yñ ñi tñgoeñati. Ate pee docare o biro yñ tii. Jñgueropñ yñ ca biirique cati niiriquerere acobo, jiroğñ yñ ca bñra earpe peere tñgoeñari, Ñmñreco Pacñ cū ca boorije peere bñaro jañuro yñ tii nñññra waa. ¹⁴ Ñmñreco Pacñ, Cristo jñori añurijere ñmñreco tutipñ manire cū ca tiicojopere yñ ca ñeeperere biro ñigñ, añurije peere tii yapano earugñ yñ tii.

¹⁵ To biri mani niipetirā, añuroğñ díamacū ca tuo nñcū bño bayicoarñra, ano mñjare yñ ca ñirore biro wado ca tñgoeñaparā mani nii. Ñucñ jĩcā wāme ñno bojoricaro mñja ca tñgoeñajata, tee cñare mñja ca majiro mñjare tiirucumi Ñmñreco Pacñ. ¹⁶ Tee docare, jĩcā wāmera tii nññjee, jĩcñ peere biro tñgoeña, biiriquerere mani ca bñra earique ca niirore biro ca tii nññjeeparā mani nii.

¹⁷ Yñ yaarā, niipetirā yñre biro bii nññjeeya. Mñjare jñra ca bii ññoricarore biro ca bii niirā cñare ña cñoña. ¹⁸ Mee, pañ tiiri mñjare yñ ñiwñ. Ñucñ mecñ cñare teerena, yacó cape cutiri mñjare yñ ñi nemo. Pañ niicñra, Jesucristo yucñ tenipñ cū ca bii yairiquerere ca junarāre biro ca tii niirā. ¹⁹ Biirñra cñra, ñañaro ca bii yaiparā niirā biima. Cñra upñri ca boorore biro wado cñra ca tii niirijera nii, cñra

* 3:8 3.8 Waibñcñrñ utare biro niicñ.

ca ñi núcũ buo niirije. To biro cãja ca tii niirijere bobo tũgoeñaricarano, “O biro ca biirã jãa nii,” ñi docuorucuma. Ñucã ati yepa maquẽ pee wadore buaro amama tee cãare.

²⁰ Mani pea umareco tuti macã yepa macãrãru mani nii. Manire Ca Ametuenegu, Wiogu Jesucristo cãare tooru ca niigu ca dooparena mani yue nii. ²¹ Cãa mani uru ca añutiri urure, cã uru ca añuri urure biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere cã ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

4

Wiogu mena ujea niina

¹ To biri mija, yu jaarã yu ca mairã, buaro yu ca ñarugarã, ñucã yu ca tũgoeña ujea niiro ca tiirã, yu paderique wapa ca niirã, Wiogure mija ca tuo nunjeerijere, to birora tũgoeña bayi tutuacã nunua waarãja.

² Ñucã Evodia, to biri Síntique jãare, “Mani Wiogu jaarã romirire birora, jicõre biro cãja tũgoeñarique cutijato,” yu ñi. ³ Mu, yure añuro ca pade bapa cutigu peera,* anija mani jaarã romirire tii nemoña mare yu ñi: cãja, Clemente, to biri aperã yure ca tii nemoricarã mena, yu mena añurije quetire wede nemowa. Mee cãja wãmea, caticõa niirique ca niiri puuropu owa tuurique nii yerijãa.

Wede majio yapanorique

⁴ To biri to cãnacã tiira mani Wiogu Jesucristo mena ujea niina. Yu ñi nemo ñucã: Ujea niicõa niina. ⁵ Niipetirã, ca bojoca añurã mija ca niirijere cãja ñajato. Mee, Wiogu eagu ru biimi. ⁶ No ca boorijeacã juorira tũgoeñarique paiticãña. Tũgoeñarique paitirãra, Umareco Pacu peere “O biirije jãare bii,” cãre ñi jãi juu bueya, niipetiro mujare ca biirijere. Ñucã tii nemorique cãre jãi, “Mu añu majuropecã,” cãre ñi, ñiña.†

⁷ To biro mija ca tiiro, Umareco Pacu yee añuro niirique bojocu cã ca tuo jeeñorije ca niirije ametueneroru do biro ca tii tuo jeeño majiña manirije ca niirije Cristo Jesús juori, mija yerire, mija ca tũgoeña niirijere, añuro mujare ña nunjee niirucu.

Añurije pee wadore tũgoeñaña

⁸ Yu jaarã, niipetirije díamacũ ca niirije, niipetiro ña núcũ buoriquere, niipetiro añuro niiriquere, niipetiro añurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca añurã niiriquere, añuro ña biijerique uno pee wadore amaña. Niipetirije añurije wado, ñucã añuro ñi núcũ buoricarõ ca tiirijere, tũgoeñaña. ⁹ Mujare yu ca buero mija ca majiriquere, “O biro tii niina” mujare yu ca ñi majioriquere, yu ca ñirijere mija ca tuoriquere, to biri yu ca tiirije mija ca ñariquere, tii niina. To biro mija ca tiiro, añuro niirique Umareco Pacu mija mena niirucumi.

Filipos macãrã Pablõre cãja ca tii nemorique

¹⁰ Wiogu mena buaro yu ujea nii, mee ñucã yure mija ca tũgoeña buarique ca niiro macã. “Yure mija acobocoajacupa,” ñirugu méé yu ñi. “Yure mija ca tii nemopa tabe uno mujare manijacupa,” ñigu pee yu ñi. ¹¹ Boo paca niigu méé yu ñi atera. Mee noo yu ca cuorije menara ujea nii, ca bii jeyaricaru yu nii. ¹² Apeye mani, ñucã paio apeye cuti biigu cãa, nii majicã, biirique cãare yu maji. Ñucã aua boa, aua boati, ñee uno cuoti, ñucã cuo ametuenecã bii niigu cãa, yure ca bii earije cõrora yu bii jeyacoawu. ¹³ Cristo yu ca tũgoeña tutuaro ca tiigu juori, niipetirijere yu tii maji. ¹⁴ To ca bii pacaro mija pea do biro tii majiña maniro ñaño yu ca biiri tabere, yure mija tii nemowu. ¹⁵ Añurije quetire wede juogu Macedonia ca niiricu yu ca waaro, mija Filipos macãrã wado Jesucristo yee quetire

* **4:3** 4.3 Mu, yure añuro ca pade bapa cutigu Sícido. † **4:6** 4.6 Jicã wãme uno juori peera tũgoeñarique paieto. To biro biitirãra noo mujare ca biirije cõrorena, juu buerique mena, yerijãaricarõ maniro jãirique mena, mija ca boorijere Umareco Pacu wedeya, añu majuropecã ñirique mena.

mujare yu ca wederiquere, “Añu majuropeecã” ñirã, yure tii nemorã mija ca tiicojoriquere mija maji. ¹⁶ Ñucã Tesalónicaru yu ca niiro cãare, “Cã ca boo niirijere cã jeejato ñirã” jicãti méé mija tiicojoura. ¹⁷ Biigurua, buaro jañuro yure mija ca tii nemo nunna waarijere boogu méé, yu ñi. Umareco Pacu cã ca ña cojorore, añuro mija ca tii niirijere buaro jañuro mija ca tii nunna waape peere boogu, yu ñi. ¹⁸ Mee, niipetirije yu ca boorijere yu ñeewu, yu ca booro ametuenero yu cuo. Erafrodito mena yure mija ca tiicojo cojorique mena paio peti yu cuo. Yure mija ca tiicojo cojorique pea, añuro ca jati añurijere joe jati añu mæene cojoricaro,‡ Umareco Pacu añuro cã ca ña biijejarijere biro nii. ¹⁹ To biicãri, yu Umareco Pacu niipetirije mujare ca djarijere, cã yee ca añu majuropeerijere Cristo Jesús menaru paio cã ca cuorije ca niirore biro mujare tiicojorucumi.

²⁰ ¡Mani Umareco Pacu mani Pacu cã ca añu majuropeerije to birora to niicõa niijato! To biro to biijato.

Añu doti cojo yapanorique

²¹ Añu dotiya niipetirã Cristo Jesús juri ca ñañarije manirã ca niirãre. Mani jaarã yu mena ca niirã cãa mujare añu doti cojoma. ²² Ñucã niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tuo nunjeerã, añuro petira uru romano César're pade bojari maja, mujare añu doti cojoma.

²³ Mani Wiogu Jesucristo cã ca ña mairije mija niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

‡ 4:18 4.18 Sacrificio que Dios recibe con agrado.

COLOSENSES

Pablo, Colosa macārãre, Jesucristore ca t̃o ññjeerã c̃ja ca niiro ca tiitiric̃a nii pacag̃u, c̃a ca ãa ññjee niirã watoare ca niirã c̃ja ca niiro macã, ñucã Éfesop̃a niig̃ara c̃jare ca tii nemoparã bojoca tiicojo cojo, ti-iupi. Tia c̃urica wiip̃a niig̃u c̃a ca owariquera nii ate queti cãa.

Cãre pade nemori maj̃u Timoteo mena c̃jare c̃a ca añu doti cojo j̃orije jirore, ape p̃urorire c̃a ca ãirore birora Colosa macãrã Cristore ca t̃o ññjeerã c̃ja ca bii niirije añurije c̃a ca queti t̃oriqũe niipetirijere “Añu majuropeecã,” Ëm̃reco Pac̃u c̃a ca ãi ñjea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucã apeyera añurije queti méere ca buerã, “Aperã j̃guẽa do biro ca tiiya manirã niima, c̃jare ca tii ñc̃u b̃hope nii, ãi, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicã niipe nii, ãi, ñucã baarique maquẽre ca dotiri wãmeri bue, doti c̃uriquere to birora ca tii ññjeecõa niipe nii,” ca ãirã, c̃ja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiig̃u Pablo pea, Cristo pee, c̃ja, ca doti tutua niirã amet̃enero do biro ca tiiya manig̃u c̃a ca niirijere, ñucã c̃ara c̃jare ca doti niig̃u c̃a ca niirijere, c̃jare wede majiom̃i.

Up̃a macã tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore t̃o ññjeeri ñañarijere amet̃ene ecorique pee ca nii majuropeerije ca niirijere wede majiom̃i (2.11).

Cristo niipetirijep̃are ca doti niig̃u c̃a ca niirije peera Éfeso macārãre c̃a ca owa cojoriquere biirijera niicã (1.9–2.19).

Jesucristore ca t̃o ññjeerã wãma catirique Ëm̃reco Pac̃u c̃a ca tiicojoricãrã, to birora Cristo mena niicõa nii, añuro niirique cuti ãño nii, wãma catirique c̃ja ca c̃orijere aperã mena cãare añuro nii (2.13), ca biiparã niima, ãi wedemi.

Cristore ca t̃o ññjeerã wãma catirique c̃ja ca c̃orije maquẽ

peera, Filipos macārãre c̃a ca ãirica wãmere birora niicã (2.20–4.6)

C̃a ca wede majiorije j̃cã wãmeri Éfeso macārãre c̃a ca owa cojorique capítulo 5 ca ãirijere biirijera niicã. Ca yapanori tabep̃ara c̃a mena macārã c̃are ca pade nemorãre c̃a ca añu doti cojorije mena owa yapano eami.

Colosas macārãre Pablo c̃a ca queti owa cojorica p̃uro

Añu dotirique

¹ Ỹu Pablo, Ëm̃reco Pac̃u majuropeera j̃ori, Cristo Jesús yee quetire c̃a ca wede doti cojoric̃u, ỹu yee wedeg̃u Timoteo mena, ² m̃ja Colosa macãp̃ure ca niirã, ca ñañarije manirã, díamac̃ara Jesucristore ca t̃o ññjeerãre jãa añu doti cojo. Mani Pac̃u Ëm̃reco Pac̃u, c̃a ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere m̃jare c̃a tiicojojato.

Jesucristo jaarãre Pablo c̃a ca juu bue bojarique

³ M̃jare juu bue bojarã cõro, Ëm̃reco Pac̃u, mani Wiog̃u Jesucristo Pac̃ure, “Añu majuropeecã” c̃are jãa ãi ñc̃u b̃horucu. ⁴ Mani Wiog̃u Cristo Jesús're díamac̃u m̃ja ca t̃o ñc̃u b̃orijere, Ëm̃reco Pac̃u jaarã niipetirãre m̃ja ca mai niirijere, ⁵ ãm̃reco tutip̃u m̃ja ca niipere majima ãirã, m̃ja ca tii niirije cãare jãa queti t̃o. Ate to biro m̃ja ca t̃goeña yue niirijera añurije queti majap̃are ca earique díamac̃u ca niirijere t̃oma ãirã, ⁶ m̃ja majiupa. Ate añurije queti õo pee jañuro, niipetiri yeparip̃ure teere c̃ja ca majiro bii bau nii ññua waa, Ëm̃reco Pac̃u manire c̃a ca mairijere jãa ca wedero t̃orã, “Díamac̃ara nii,” m̃ja ca ãi majiricarore birora. ⁷ Aterena m̃jare wede majioup̃i jãa ca maig̃u Epafras, jãa mena ca paderucug̃u, ñucã m̃ja ỹu, Cristo c̃a ca ãirore biro pade ññjeeri maj̃u. ⁸ C̃a, jãare queti jee dooup̃i m̃ja ca bii niirijere, ñucã Añuri Yeri m̃jare c̃a ca majiorije

jʉori, añuro mʉja ca ameri mai niirije quetire.

⁹ To biri teere jãa ca tʉorica rʉmʉpʉra mʉjare jãa juu bue boja yerijãati, ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca boorore biro wado mʉja ca tiipere, ñucã niipetirije majirique mʉja ca cati tʉgoeña niirijepʉre añurije wado mʉjare majio, cʉ ca tiipere biro ñirã.

¹⁰ Atere mʉjare jãa jãi bojarucu, Cristore ca tʉo nʉnʉjeerãre birora to cãnacã tiira cʉ ca ña biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, ʉmʉreco Pacʉ yeere bʉaro jañuro maji nʉnʉa waa,

¹¹ ñucã niipetirije cʉ ca yeri tutuarije, cʉ ca añu majuropeerije mena, mʉja ca tʉgoeña bayiro mʉjare cʉ tiijato ñirã. To biro cʉ ca tiiro, ñañaro tamʉo pacarã tʉgoeña bayiri, ¹² ʉjea niirique mena, “Mʉ añu majuropeecã” mʉja ñirucu, mani Pacʉ cʉ yaarã ca ñañarije manirãre cʉ ca tiicojopere mʉja cãare añuro ca boeropʉ mʉja yee ca niirijere ca tiicojo ecoparã mʉja ca niiro ca tiiricʉre. ¹³⁻¹⁴ Satanás ñañarije mani ca tiiro cʉ ca tii niimiriquere ʉmʉreco Pacʉ manire ametʉeneri, cʉ Macʉ cʉ ca mai majuropeegʉ manire ametʉene, mani ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiricʉ cʉ ca doti niiro watoa pee manire ami waaupi.

Cristo jʉori ʉmʉreco Pacʉ mena añuro niirique

¹⁵ Cristora niimi, ʉmʉreco Pacʉ mani ca ñatigure, cʉ ca bauri wãme ca nii ñnogʉ. Cãra niimi, niipetirije cʉ ca jeeñorique jʉgueropʉra ca nii jʉo dooricʉ.* ¹⁶ Cristo jʉorira ʉmʉreco tutipʉ ca niirije, ati yepa ca niirije, ca baurije, ca bautirije, to biri ñucã emʉaropʉre doti maji, tʉgoeña tutua majiriquere cʉo, ca biirã niipetirãre jeeñoupi ʉmʉreco Pacʉ. Niipetirije cʉ jʉorira jeeño ecoupa. Ñucã cʉ yeera niiro biipupa. ¹⁷ Cristoa, niipetirije jʉgueropʉra ca nii jʉo dooricʉ niimi. Cʉ jʉorira niipetirijepʉra to birora niicã nʉnʉa waa. ¹⁸ Apeyera ñucã, Cristora niimi cãre ca tʉo nʉnʉjeerã† cʉ upʉre biro ca niirãre ca jʉo

niigʉ. Cãra niimi, jicãtopʉra ca nii jʉo dooricʉ. Ñucã cãra niipeti ca cati tua jʉoricʉ. To biirije biipupi niipetirijepʉre ca doti niigʉ cʉ ca tuapere biro ñigʉ. ¹⁹ Cristorena cʉ ca nii tʉgoeña tutua maji majuropeerije to ca niiro booupi ʉmʉreco Pacʉ. ²⁰ To biri Cristo jʉorira, ati ʉmʉreco niipetiropʉre, ñucã emʉaropʉ ca niirã, ati yepa ca niirã niipetirãre, cãre ca camotatimiricarãre ñucã cʉ mena añuro nii ea, cãja ca biiro tiipʉ ʉmʉreco Pacʉ, Cristo díi bate yaigʉ jicãri mena mani ca nii majipere biro ñigʉ, manire cʉ ca bii yai bojarique jʉori.

²¹ Jʉgueropʉre mʉja, cʉ mena ca niitirã, cãre ca ña tutirã mʉja niirucu-pa, mʉja yeripʉ ñañarije tʉgoeñacãri ñañarije wado ca tiirã niima ñirã.

²² Mecãra yua cʉ pea, Cristo ati yepapʉre niigʉ ñañaro tamʉo, cʉ ca bii yairique jʉori cʉ mena macãrã mʉja ca niiro tiipupi, cʉ pʉtopʉre añurã, ca ñañarije manirã, ñañarije ca tii wapa tuatirã, cãja niijato ñigʉ, cãja niijato ñigʉ. ²³ Atere to biro biirugarã, díamacʉ tʉo nʉcʉ bʉoriquere to birora tʉgoeña bayicõa niinã. Añurije queti mʉja ca tʉoriquere mʉja ca yue niirijere camotatiricarõ maniro niinã. Ate añurije quetia, ati yepa niipetiropʉ wederique nii, yʉ Pablo cãa yʉ ca wede nemorije.

Pablo cã ca paderique

²⁴ Mecãra mʉjare ñima ñigʉ, ñañaro tamʉo pacagʉ yʉ ʉjea nii jañu. Yʉ upʉ majurope upʉ menara Cristo ñañaro cʉ ca tamʉoriquere yʉ bii yapano nʉnʉa waa, cãre ca tʉo nʉnʉjeerã cʉ upʉre biro ca niirã jʉori. ²⁵ Mee, Cristo yaarãre ca pade coteri majʉ yʉ nii ea, añuro mʉja ca biipere biro ñigʉ, ʉmʉreco Pacʉ añurije quetire niipetiropʉ yʉre cʉ ca wede yuju doti cojoricarore birora. ²⁶ Tĩramʉpʉ bojoca ca nii nʉnʉa dooquĩricarã cõrora cãja ca majitiquĩriquere, mecãra cʉ yaarã ca ñañarije manirãre cãja ca majiro tiimi. ²⁷ Cãjare bejeupi ʉmʉreco

* **1:15** 1.15 Jn 1.1-4. † **1:18** 1.18 Iglesia.

Рачу, judíos ca niitirāre, añurije ca majiña manirije ate maquē ca niirijere cājare majioruḡu. Cāa Cristo mājapure ca niigḡu, añurije māja ca cḡopere māja ca yue niigḡu niimi.

²⁸ Jāa, Cristo yee quetirena jāa wede. Añuro cāja ca tii niipere wede majio, niipetirāpurena niipetirije majirique mena bue majio, jāa tii, Cristo jḡori ca ñañarije manirā cāja niijato ĩirā. ²⁹ Atere to biro ca biirā cāja niijato ĩigura, tutuaro mena Cristo cū ca tutuarije yḡpure cū ca tiicojorije niipetiro mena yḡpade.

2

¹ To biri māja Laodicea macārā, ñucā niipetirā yḡre ca ĩa ñaatirā cāare ĩima ĩigḡu, bḡaropura popiye yḡ ca pade niirijere māja ca majiro yḡ boo.

² Cāja yeripḡu tḡgoeña tutuariquerere bḡa, jīcū peere birora ameri mai, niipetiro añuro tḡo jeeño majirique ḡmureco Pacḡu jīcāra cū ca maji niirique, Cristora cū ca niirijere māja ca majiro ca tiirijere bḡa ea, cāja biijato ĩigḡu, tutuaro mena yḡpade nii, ³ niipetiro majirique, tḡo jeeño majirique, cḡpure yaio cūurique niicā. ⁴ Atere mājare yḡ wede majio, jīcū ḡno peera añurijere ca ĩirāre birora díamacū ca niitirijerena mājare cāja ca ĩi dito epetipere biro ĩigḡu. ⁵ Māja watoare bau niiro niiti pacagḡu, yḡ ca tḡgoeñarijepḡu māja mena yḡ nii. Jīcāri mena añuro māja ca niirijere, Cristore díamacū māja ca tḡo nḡcū bḡorijere camotaticaro maniro māja ca niirijere tḡori, bḡaro yḡ ḡjea nii.

Cristo jḡori wāma catirique

⁶ To biri Cristo Jesús're, māja Wiogure biro ca ñeericarā niiri, mecāra Cristo jaarāre birora añuro niirique cati niiña. ⁷ Ñucā cūre camotaticaro maniro, māja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díamacū māja ca tḡo nḡcū bḡorijere añuro tḡgoeñari, ḡmureco Pacure

to cānacā tiira “Jāa mena mḡu añu majuropeecā,” cūre ĩi nḡcū bḡocōa niiña.

⁸ Añuro tḡgoeña majiri niiña, majirique watoa maquē, ca bii ditorije, Cristo yee méé bojoca cāja ca bii jḡo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquē cāja ca majirijerena, cāja ca wedero jāa tḡo nḡnḡjeere ĩirā.

⁹ ḡmureco Pacḡu cū ca bojoca cati niirije niipetirijepura, bau niirora Cristorena upura niicāmi.* ¹⁰ Mājara Cristo jḡori, ḡmureco Pacḡu, cū ca tutua niirijere māja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuarā, ca doti tutuarā, niipetirāre ca jḡo niigḡu.

¹¹ Māja cāa cū jḡorira, judíos cū yaa pooga macārā cāja ca niirijere ĩñorā, jeyua quejero yapare cāja ca wide taa ecoricarore biro māja tuaupa. Biirāpura, bojoca cāja ca wide taarucuricarore biro méé, ḡmureco Pacḡu majuropeera Jesucristo jaarā māja ca niiro mājare tii, ñucā cū majuropeera ñañarije māja ca tiirucurique cāare mājare acobo boja, cū ca tiiricarā niima ĩirā, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricarāre biro māja nii. ¹² Ñucā māja ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa cōa eco, ñucā cū ca cati tuaricarore birora cū menara cati tua, māja biipura, ḡmureco Pacḡu cū ca tutuarije cū ca cati tuaro cū ca tiiriquerere díamacū māja ca tḡo nḡcū bḡorije jḡori.

¹³ Ména jḡgueropure ḡmureco Pacure majitima ĩirā, ñañaro māja ca tii niirijere tii yerijāatima ĩirā, māja ca ñañarije jḡori, māja ca cati niirijepure ca bii yaicoaricarāre biro māja ca niirijere, mecāra Cristo jḡori wāma wāme catiriquerere mājare tiicojoui. Cūra mani ca ñañarije wapare acobo boja peotiupi. ¹⁴ ḡmureco Pacura, dotirique menapḡu ca doti niirije, ñañaro mani ca biro ca tiiboriquerere, tee méére biro ca tuaro tiupi. Cristo cū ca bii yairje jḡori mena, ñañaro mani ca biiboriquerere manire cōa peoti bojaupi. ¹⁵ To biri ḡmureco

* **2:9** 2.9 Cristo jīcāra niimi ḡmureco Pacḡu yee niipetirijere ca cḡogḡu. Cristoa manire biro upḡu catigḡu nii pacagḡu, ḡmureco Pacura niigḡu biimi.

Pacu, ca doti tutua niirãre, ca tu-tuarãre, Jesucristo cã ca bii yai ametuene nucãrije juori, niipetirã cãja ca ãa cojoropu boboro cãja ca tamuro cãjare tiupi.

Umureco Pacu puto maquẽ peere amaña

16 To biri jĩcã uno peera baa, jini, boje ramari queno, muipũ wãma cã ca bauari tabere nucã buo, yerijãarica ramure nucã buo, mija ca tiirije juorira mujare cãja wede paiticãjato. 17 Ate niipetirije, jiro ca bii eaperure biro bii. Díamacã ca nii majuropeerijea Cristora niimi. 18 To biri, watoa macãrãre biro bii dito, ñucã Umureco Pacu puto macãrãrena† juu bue nucã buo, ca biipere to biro biiruga ca ñirugarãre biro bii, ñucã bojoca cãja ca tugoeñari wãme uno cãja ca tugoeñarijerena, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñi jini tuu duwi yu-jurãrena tuo nunujee tiiticãña. 19 Cãja, darpugare biro ca niigu Cristore ca tuo nunujeecõa niirã méé niima. Cristore ca tuo nunujeerã, cã, cã ca tiiro macã, upu ca biimore biro darpuga mena niiri, upu niipetiropara tutua añuro bucna nunua waa, õa añuro juu apõtõ, waa daari añuro nii tuu doo ñee, ca biimore biro Umureco Pacu cã ca boorore biro ca tugoeña bayirã nii nunua waama.

20-21 Mee mija, Cristore tuo nunujee juorãpara, ména cãre majitirãpu mija ca tii juo dooriquere ca bii yai we-oricarãpu niirã mija bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorã méé mija nii yua. To biro ca biirã nii pacarã, ñee tiirã mena ati yepa macãrãre birora: “Teere padeñaticãña. Teera baaeto. Teera mu amo mena amieto,” cãja ca ñirije unorena mija tuo nunujeecõa niiti? 22 Ate niipetirije ca dotirijea, tii ni-irique menara ca petipe, bojoca cãja ca tii juo dooriquerena tii doti, bue majio, cãja ca tiirije nii. 23 Biirõpua tea, majiriquere birora bii dito, tii

nucã buoriquere tii nunujee doti, wa-toa macãre biro bii ditorique nii, upure ñañaro ca tamuro tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yeripu ñañarije tiiruga tugoeñariquere camotaati.

3

Ñañarije manirã cati niirique maquẽ

1 Mee, Cristo mena ca cati tuaricarã niiri, emuaropure Cristo, Umureco Pacu díamacã nuña pee cã ca duwiri tabe maquẽ* añurije peere amaña.

2 Ati yepa maquẽre tugoeñatirãra, umureco tutipu ca niirije peere tugoeñaña. 3 Mee mija, ñañarije ca bii yai weoricarãpu mija nii.

To biri Cristo mena mija ca niicõa niipa tabe Umureco Pacu cã ca queno yuericaropu nii. 4 Cristora niigu biimi, mija ca cati niirije. To biri cã ca boe baterije mena cã ca bau eari tabere mija cã cã mena mija boe bate bau earucu.

5 Ati yepa maquẽ: tiirica wãme cõro méepu ñee epericarã cati yai waarique, ñañarije tiirique, booma ñirã ñañaro tii nucã yujurique, ñañarije tiirugarique, apeye cuocã pacarã pai jañuro cuoruga nunua waarique, mujarure ca niirije tii nucã buoriquere biro ca niirijere, to cõrora tii yaio bateya.

6 Ate juorira doo, Umureco Pacu cãre ca ametuene nucãrãre ñañaro cãja ca tamuro cã ca tiipe. 7 Jugueropure mija cãa teere to birora mija tii niirucuupa. 8 To biri mecãra ate cãare: ajiariquere, ñañaro tiiruga tugoeñarique, ñañaro tiirique, ñañaro cãja biijato ñirã wa-toara wedejãa buiyeerique, ñañarije tuoragaya manirije wederique, ca ni-irije niipetirijere to cõrora yerijãña.

9-10 Mee, mecãra yua jugueropure mija ca bii niirucuriquere, mija ca tii niirije menarena to cõrora tii yerijãari wãma añurije peere ca jee uparicarã niiri, to cõrora ameri ñi dito yerijãña. To biri wãma upu

† 2:18 2.18 Umureco Pacu puto macãrã (ángeles). * 3:1 3.1 Umureco Pacu Macã do biro ca tiiya manigu cã ca duwiri nuña.

pee ca ami jāñaricarã niiri, mɔjare ca jeeñoricu Ɛmureco Pacure mɔja ca maji nɔnɔa waaro cōrora cū ca biiroro biro mɔja ca tɔgoeña niirijepɔ mɔja wajoa nɔnɔa waa. ¹¹ Ati wāma upɔ mena peera yua, ñee peere ĩro cōro griego niirique, judíos niirique, jeyua quejero yapa wide taaricu niirique, ca wide taaya manigɔ niirique, ape yepa macāpɔ niirique, ca buerique manigɔ niirique, ñucã to birora pade coteri majɔ niirique, ca pade cotetigɔ niiriquere, “To biro ca biirã mɔja nii,” ĩi ĩa dica woorique mani. Jesucristo jĩcãra niimi niipetiri wāme manipure ca tiigɔ, ñucã niipetiropɔ mani mena ca niigɔ.

¹² To biri Ɛmureco Pacɔ cū ca bejericarã, ca ñañarije manirã, cū ca mairãre birora, ĩa boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegɔ méere biro niirique, bojoca añugɔ niirique, pato wãcãricaro maniro niirique peere jee ɔpa, bii bojoca cati niiña. ¹³ Mɔja majurope ameri tutirãra nɔcã ametɔenecãña. Ñucã mɔja majurope mɔja ca ameri wede pai niirije cãare mɔja majuropeera ameri wede quenõña. Ɛpɔ, mɔja ca ñañarijere cū ca acoboricarore birora mɔja cãa ñañarije mɔjare cãja ca tiirijere acoboya. ¹⁴ Añuro petira ameri mairique, jĩcãri cōro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niiña.

¹⁵ Cristo yee añuro niirique pee mɔja yerire to doti nijato, teere to biro cãja biijato ĩigɔ jɔupɔ Ɛmureco Pacɔ, jĩcã upare birora tiirugɔ. To biri “Añu majuropeecã” ĩiña. ¹⁶ Cristo yee queti, tee maquẽ niipetirije añurije mena mɔjare to nijato. Mɔja ca majiro cōro wede majio, ñucã “Teere tiiticãña, ñañarije niiro bii,” ameri ĩi wede, añuro yeri tɔgoeña ɔjea niirique mena Ɛmureco Pacure baja peo nɔcã buorique añurijere baja peo, tiya. ¹⁷ Noo mɔja ca tiirije niipetirijepɔrena, mɔja ca ĩirijere, mɔja ca tiirijere, Wiogɔ Jesús cū ca dotiro mena† tiya, cū jɔori mani Pacɔ

Ɛmureco Pacure “Añu majuropeecã” ĩirique mena.

Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cãja ca tii niipe

¹⁸ Mɔja nomia cãja nɔmoa, mɔja manɔ jɔmɔa cãja ca ĩirore biro tiya. Atera nii, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãre birora mɔja ca tii niipe.

¹⁹ Mɔja cãja manɔ jɔmɔa, mɔja nɔmoare maiña. Ñañaro cãjare ĩi epe, tiiticãña.

²⁰ Mɔja, cãja puna cãa, mɔja pacɔa cãja ca ĩirore biro tiya. Ate nii, mani Wiogɔ cū ca ĩa biijejarije.

²¹ Mɔja, cãja pacɔa, mɔja punare cãja ca ajiaro tiiticãña, cãja ca tɔgoeñarique paitipere biro ĩirã.

²² Mɔja, pade coteri maja cãa, mɔja ɔparã ati yepa macãrã cãja ca dotirijere cãja ca ĩirore biro tii nɔnɔjeeya. Mɔja ɔparã mena añuro tuarugãrã, cãja ca ĩa cojoro wado añuro pade dito tiiticãña. Añuro yeri tɔgoeña, Wiogɔre nɔcã buorique mena padeya. ²³ Mɔja ca tiirije niipetirorena ati yepa macãrã yeere pade bojarãre biro méé, Wiogɔ yee peere pade bojarãre biro pee añuro yeri tɔgoeñarique mena padeya. ²⁴ Mee mɔja, mɔja yee ca niipere, Wiogɔ mɔjare cū ca tiicojopere mɔja maji yerijãa. Mɔja Cristo, Wiogɔ peti ca niigure pade nɔnɔjeerã mɔja tii. ²⁵ To biri ñañarije ca tiigua, ñañaro cū ca tiirique wapare ñañaro tii ecorucumi. Ɛmureco Pacɔa ĩa dica wooricaró maniro ca ĩa bejegɔ niimi.

4

¹ Mɔja cãja ɔparã cãa, mɔjare ca pade coterãre añuro tii, díamacɔ ca niirore biro tii, tii niiña. Majiña mɔja cãa, ɔmureco tutipare jĩcã mɔja Ɛpɔ cɔo.

Niipetiro wede majiorique

² To birora juu buecõa niiña: Ɛmureco Pacure “Añu majuropeecã” ĩirique mena, bojoca cati añurã niicãri, juu bueriquere to birora tiicõa niiña.

³ Jãa cãare juu bue bojaya, Wiogɔ,

† 3:17 3:17 “Jesucristo wāme mena”.

añuriye quetire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jãa ca tii majiro cã ca tiipere biro ïirã. Biigurua tee juorira tia cûurica wiipru yu nii. ⁴ Yure juu bue bojaya, ca niimore biro añuro yu ca wede majiopere biro ïirã. ⁵ Cristore ca tuo nunujeetirã mena cãare añuro tugoeña majiri bii niiña. Cãja mena muja ca niiri tabe unore añuro cãjare wede majioña. ⁶ Muja ca wede penirije cãa añuriye, añuro tuo biijejarique to niijato, ñucã cãja ca jãiñarijere muja ca yuu majipe cãare añuro ca majiparã muja nii.

Añu doti yapanorique

⁷ Jãa yee wedegu jãa ca maigu Tíquico, yure añuro ca pade nemogu, Cristore pade nunujeeri majru, yu ca biirijere mujare queti wederucumi. ⁸ Ate juorira, muja putore cãre yu ticojo, jãa ca bii niirijere mujare cã ca wedero, muja ca tuo ujea niipere biro ïigu. ⁹ Cãre bapa cuti waarucumi Onésimo, jicã muja yee wedegu, jãa ca maigu, jãa yee wedegu ca bojoca añugu. Cãja mujare wederucuma, anopure ca bii niirije niipetirore.

¹⁰ Aristarco yu mena tia cûurica wiipru ca niigu, mujare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedegu cãa, mujare añu doti cojomi. Mee Marcos cã ca biirije maquere wede majioricarãru muja nii. To biri mujare cã ca ïagu waajata, añuro cãre muja bocawa. ¹¹ Ñucã Jesús Justo, cãja ca ïigu cãa, mujare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos yu mena Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquere pade nemori maja. Cãja juori, yu tugoeña tutua. ¹² Epafra, Cristore pade coteri majru, muja yee wedegu cãa, mujare añu doti cojomi. To cãnacã tiira juu buerique mena wado Umureco Pacu mujare jãi bojarucumi, Cristore muja ca tuo nunujeerijere camotaticaro maniro, Umureco Pacu cã ca boorore biro wado muja ca tii niipere biro ïigu. ¹³ Yu, yu nii, muja, Laodicea macãrãre, to biri Herápolis macãrãre

ïima ïigu, Epafra buaro Umureco Pacu mujare cã ca jãi bojarucurijere ca majigu. ¹⁴ Lucas, uco tiiri majru jãa ca maigu, to biri Demas, mujare añu doti cojoma. ¹⁵ Añu dotiya mani yaarã Laodicea macãrã, Cristore ca tuo nunujeerãre. To biri Ninfas cãa cõ añujato; ñucã cõ yaa wiipru ca nea poorucurã cãare añu dotiya.

¹⁶ Ano mujare yu ca owa cojori pũurore bue yapanori jiro, Laodicea macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã cãare muja tiicojowa, cãja cãa cãja ca buepere biro ïirã. Muja pee cãa, ñucã Laodicea macãrãre yu ca owa cojorica pũurore cãja ca ami earo, muja buewa.

¹⁷ Arquípore o biro cãre ïiña: “Wiogu mre cã ca doti cûuriquere añuro pade yapano peoticãña,” cãre ïiña.

¹⁸ Yu Pablo majuropeera, ano mujare yu ca añu doti cojo yapanorijere yu owa. Tugoeñaña tia cûurica wiipru yu ca niirijere. Umureco Pacu cã ca añu majuropeerije muja mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macū cūre pade nemori majū Timoteo, romanos cūja ca doti niiri yepapare ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macā Tesalónica macārāre, Jesucristore cūja ca tūo nūnūjeero cū ca tiiricarā yee maquēre cūre cū ca wedegū earo Corintopū niupi.

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū cū ca wederijere tūorā, judíos ca niitirā, judíos cūja ca tii jūo doorique peere ca tii nūnūjeerucumiricarā Jesucristo yee queti peere cūja ca tūo nūnūjee nūnūa waaro macā, do biro tii majiña maniro cūre to ca bii camota nūnūa waaro, tii macā ca niiricū waa-coaupi Pablo. To biro bii pacagū, to cānacā tiira būaro ūjea niirique mena Cristo yee quetire ca tūo nūnūjeerāre tūgoeñarucuupi. Cūja yee maquēre būaro majirūga niirucuupi. Cūja yeere cū ca queti tūorije pea añurije niupa.

Teere ca bootirā do biro tiya maniro ñañaro cūjare cūja ca ñi cotecā pacaro, Cristore ca tūo nūnūjeerā pea, tii yepa macārā Cristo yee quetire ca tūo nūnūjeerā niipetirāpāre, añuri wāme ca nii ñño niirā niupa. Tee tiigū Pablo būaro ūjea niirique mena Ūmūreco Pacūre “Mū añu majuropeecā” cūre ñi cūja peera ñucā to birora cūja ca tūo nūcū būocōa niirijere ūjea niirique mena, “Añu majuropeecā,” cūjare ñi, queti owa cojoupī (1.1–3.13).

Cristore tūo nūnūjeerā añuri wāme cūja ca bii ñño jūoriquere, būaro jañuri cūja ca tūgoeña bayi nūnūa waapere cūjare wede majio yapanogūra (4.13–5.11), cūja ca majirūgarique būaro jañuri wede majiorique cūja ca boorije, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarijere, to biri Wiogū nemo cū ca doope maquēre, wede majiomi.

To biro ñicā, jīcā wāmeri cūjare wede majiorique mena, ñucā “Teere tiya,”

ñirique mena, queti owa yapano cojomi (5.12-28).

Tesalónica macārāre Pablo cū ca queti owa cojo jūorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Silvano, Timoteo jāa mena, mūja Ūmūreco Pacūre ca tūo nūnūjeerā, mani Pacū Ūmūreco Pacū mena, to biri cū Macū Jesucristo mena, ca niirā Tesalónica macā macārāre jāa añu doti cojo. Ūmūreco Pacū, cū yee añurije, añuro niirique, mūjare cū tiicojojato.

“Añu majuropeecā,” Ūmūreco Pacūre Pablo cū ca ñirique

² Jāa ca juu buerucuro cōrora mūjare tūgoeñari, mūja niipetirā yee jūori to cānacā tiira, “Añu majuropeecā,” jāa ñrucucā Ūmūreco Pacūre. ³ To cānacā tiira mani Pacū Ūmūreco Pacū cū ca ña cojorore, díamacū tūo nūcū būoma ñirā mūja ca pade niiriquere, to biri ñucā Cristore yuema ñirā ñañaro tamūo pacarā, to birora mūja ca tūgoeña bayicōa niirijere jāa tūgoeña.

⁴ Jāa yaarā Ūmūreco Pacū cū ca mairā, cū majurope cū ca beje amiricarā mūja ca niirijere jāa maji. ⁵ Ūmūreco Pacū yee añurije quetire mūjare wede yujurā, wederique wadora mūjare jāa ñi yujutiwū. Ūmūreco Pacū cū ca yeri tutuarije mena ca ña ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucā Añuri Yeri mūja ca tūgoeña wajoaro cū ca tiirijere mena, mūjare jāa wede yujuwū. Ñucā mūjara añuro mūja ca niipere boojārā, mūja pūtopū niirā jāa ca biirique cāare añuro mūja maji.

⁶ Mūja pea, jāa ca biiricarore birora, ñucā mani Wiogū cū ca biiricarore birora, Añuri Yeri cū ca tii nemorije jūori, ñañaro mūja ca tamūorije watoara, añurije quetire ūjea niirique mena mūja tūo nūnūjeewū. ⁷ To biro biima ñirā, Macedonia, to biri Acaya yepari

macārã mani Wiogũ Jesucristo yee quetire ca tũo nunũjeerãre, “Mani cãa cũjare biro ca biiparã mani nii,” cũja ca ïi ïaro mũja bii ïũoupa. ⁸Mũja juorira, mani Wiogũ yee añurije queti Macedonia, to biri Acaya yepari wado méere bii jeja nucãwa. Niipetiri yeparipũ jeja nucãcoa, ñucã to birora Æmũreco Pacũre díamacũ mũja ca tũo nucũ buorije cãare, maji peticoama. To biri, mũja ca bii niirijere cũja ca ïa maji peticoaro macã, ñee peere jãa wede majiti yua. ⁹Mee, cũja majuropeera mũja pũto jãa ca earo, añuro mena, “Ano niiña” jãare mũja ca ïiriquere, ñucã añurije quetire mũjare jãa ca wedero jiro, weericarãrena mũja ca nucũ buo niimiriquere yerijãari, Æmũreco Pacũ ca catigũ, díamacũ ca nii majuropeegu peere mũja ca tii nucũ buorique cãare wederucuma. ¹⁰Ñucã to birora jãare ïrucuma, cũ macũ Jesucristo ca bii yaicoaricũpũrena, Æmũreco Pacũ cũ ca yeri tutuarije mena cũ ca cati tuaro cãre cũ ca tiiro jiro, amũreco tutipũ ca tua mua waaricũ, ñucã nemo cũ ca duwi doopere mũja ca yue niirucurije cãare. Jesucristora niimi, ñañoaro mani ca biiborique manire ca ametũene bojaricũ.

2

Tesalónicaru Pablo cã ca pade niirique

¹Yũ jaarã, mũjara mũja maji, mũjare ïarã earã, watoa petira jãa ca biitiriquere. ²Ñucã juguero Filipos'pũ ñañoaro ïi tuti eco, ñañoaro tii eco, bii pacarã, ñañoaro jãare ca biiro watoara, Æmũreco Pacũ jãare cũ ca tii nemoro mena tũgoeña tutua, ñañoaro tamũo pacarã añurije quetire mũjare jãa ca wederique cãare mũja maji. ³Mũjare jãa ca bue majiorijea, no ca boorora ïi maa wijiarique nii, ñañoaro mũjare tiirũgarique mena, ñucã jĩcũ uno peerena ïi dito eperũgarique mena, mũjare jãa ïitiwũ. ⁴To biro ïitirãra, Æmũreco Pacũ, “Añu majuropeecãma,” ïi ïa beje yapanori jiro, añurije quetire cũ ca wede

dotiricarãre birora jãa wedewũ. Jãa, bojocara “Añu majuropeecã to biro mũja ca tiirije,” jãare cũja ca ïipe unore jãa amaati. Æmũreco Pacũ mani ca tũgoeña niirijepũre ca ïa majigũ pee, “Añu majuropeecã,” cũ ca ïipe peere jãa ama. ⁵Ñucã wapa tiirica tiiri wapa taarũgama ïirãra, tũoricaro añurije mũjare ïi mecão, no ca boori wãme ïi dito nucũ yuju, jãa ca tiitirique cãare mũja maji. Æmũreco Pacũ niimi atere ca majigũ. ⁶Ñucã jĩcãti unora, jĩcãrã unorena, mũjarena, ñucã aperã unorena, “O biro ca biirã mũja nii,” jãare ïi nucũ buorique unore jãa amaatiwũ. ⁷Jesucristo jaarã, cũ yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jãa ca niirijere, “Jãa ca ïirore biro tii nunũjeeya,” mũjare ca ïicãboricarã niicã pacarã, mũja watoapũre wimarãre biro jãa bii yujuwũ. Jĩcõ nomio cõ punare ïpũo majo, ïa nunũjee, cõ ca tii niirore birora, ⁸buaro peti mũjare maima ïirã, Æmũreco Pacũ yee queti wadorena mũjare wedetirãra, jãa ca cati niirijepũ cãare mũjare jãa tiicojocãrũgamiwũ. ¡Ano cõro buaropũ jãa ca mairã mũja nii eacãwũ! ⁹Jãa jaarã, Æmũreco Pacũ yee añurije quetire mũjare wede niirã, jĩcũ mũja mena macũ uno peerena mũja ca cuorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ïi pato wãcõricaro maniro, jãa ca boorijere wapa taarũgarã jãa majurope, maniro ca bii waaricarã amũrecõri, ñamiri jãa ca pade bua ñaarucuriquere mũja majicu.

¹⁰Æmũreco Pacũ to biri mũja, mũja nii, mũja Jesucristore ca tũo nunũjeerã menare, ñañoarije maniro, añuri wãme mena, “To biirije biima,” ïi ecoricaro maniro, jãa ca biirique cati niirijere ca majirã. ¹¹Ñucã mũja ca niiro cõrorena, jĩcũ cũja pacũ cũ punaare cũ ca tiirore biro mũjare jãa tii niiwũ. ¹²Mũjare wede bojoca catio, mũja ca tũgoeña bayiro tii, Æmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũ, to biri cũ yee añurijepũ ca niiparã, mũjare ca juogũ jaarã ca niirãre birora añuro

niirique cuti niiña, mujare jãa ca ïi wederique cãare mũaja majicu.

¹³ To biri jãa pea, to birora, “Añu majuropeecã,” Æmureco Pacure jãa ïicõa nii, Æmureco Pacu yee quetire mujare jãa ca wedero, “Bojoca cũaja ca ïirijerena mani tũo nũnũjeeticu,” ïitirãra, teere mũaja ca tũo nũnũjeerique ca niiro macã. Tea, díamacãra Æmureco Pacu cã ca wede majiorije peti niiro bii. Teera, mũaja Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre, añuro mũaja ca niirique cuti niiro tii. ¹⁴ Mũaja yu yaarã, mũaja yaarã ñañaro mujare cũaja ca tiiruga nũnũjeero ñañaro tamũorã, Judea macãrã Æmureco Pacure ca tũo nũnũjeerã Cristo Jesús yaarã ca niirã cũaja ca biiricarore birora mũaja tamũoupa. Cũaja cãa cũaja yaarã judíos'rena ñañaro tiiruga nũnũjee ecoupa. ¹⁵ Anija judíos'ra, Wiogu Jesús're jãawa, jũgueropu Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja niiquĩricarãre cũaja ca jãaricarore birora. Jãa peera jãare cõa wienewa. Æmureco Pacure ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia tuticãma. ¹⁶ Judíos ca niitirãre, ñañaro cũaja ca biiboriquere cũaja cãa cũaja ametuajato ïirã, añurije quetire cũjare jãa ca wedero cãare bootima. O biro tii niirã, õo pee jañuri ñañarijere tii nũnũa waacãma. To cũaja ca biicã pacaro, teere peotirũgaro, Æmureco Pacu cã ca ajiarije pea, cũjare bii ñaapea ea yerijãajapa.*

Tesalónicaru nemo Pablo cã ca waaruga tũgoeñarique

¹⁷ Yu yaarã, jĩcã cuu mujare camotati waarã, mujare ïati pacarã, to birora jãa yeripura mujare tũgoeñari, bũaro mujare jãa ïarã waarũgarucumiwũ. ¹⁸ Jãa waarũgamiwũ yu Pablo majuropeera, paũ tiiri yu waarũgamiwũ. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” ïi majiña maniro, jãare boca tii camota niwi. ¹⁹ To

docare: ¿Noa pee cũaja niiti, mani Wiogu Jesucristo nemo ati yepapu cã ca dooro, “Anija niima, mũ yee quetire jãa ca wedero jãare ca tũo nũnũjeericarã,” cãre jãa ca ïi ujea nii bocaparã? ¿Mũaja méé mũaja niiti? ²⁰ Mũaja mũaja nii, wederique paio, ujea nii, jãa ca biiro ca tii niirã.

3

¹ To biri mujare ïarũgarã nũcãtima ïirã, “Atenas macãrã mani ca tuaro añurucu,” jãa ïi tũgoeñawũ. ² To biro ïiri, Timoteo, jãa yee wedegu, Æmureco Pacure pade nemori maju añurije queti Cristo yeere wederi majure jãa tiicojo cojowũ, díamacũ mũaja ca tũo nũcũ bũorijere “Díamacãra nii,” mujare ïi, mũaja ca tũgoeña tutuaro tii, ³ ñucã jĩcũ uũno peerena ate do biro tii majiña maniro ñañaro biiriquera tii maa wijio, ca biitipere biro ïirã cãre jãa tiicojo cojowũ. Mee mũaja majuropeera o biro ñañaro ca tamũoparãra mani ca niirijere mũaja maji. ⁴ Ñucã apeyera mũaja mena niirã, “Ñañaro mani biirucu” mujare jãa ïi wede majiowũ. To birora biijapa. Mee mũaja maji. ⁵ To biri nũcãti wãma ïigu, díamacũ mũaja ca tũo nũcũ bũorijere “Do biro cũaja biibuti,” ïima ïigu, Timoteore yu jãiña doti cojowũ, Satanás ñañarije peere cũaja ca tiiro cã ca tiijata, “Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu” ïi tũgoeña uwima ïigu.

Timoteo añurije cã ca wederique

⁶ Mecãra Timoteo, Tesalónicaru ca niiricu, díamacũ mũaja ca tũo nũcũ bũorijere, mũaja ca ameri mairijere, añurije queti cuti tua eami. Ñucã añuro ujea niirique mena mũaja tũgoeña, ñucã mujare jãa ca ïarũgarore birora, cũaja pee cãa manire ïarũgama jãare ïi wedemi. ⁷ Jãa yaarã, niipetirije ñañaro tũgoeñarique pai, ñañaro tamũo, jãa

* **2:16** 2.1-16 Pablo, Tesalónica macãre cã ca earicaró jiro, jĩcãrã judíos añurije quetire ca junarã, Pablo cã ca tii yujuriquere, cã ca biirique cuti niirijere, ca manirijerena ñañarije cãre ïi wede pai juo waaupa. To biri cã pea to biro cũaja ca ïirijere, “To biro ïicãrã ïima, yu, to biri yare pade nemori maja, mũaja watoare bũaro mujare mairique mena jãa pade yujuwũ” ïigu, cã ca ïirique niupa.

ca bii niirije watoare, to birora díamacū mɔja ca tɔo nɔcū bɔocōa niirije jɔori, jāa ca tɔgoeña tutuaro jāare mɔja tiiwɔ. ⁸ Wiogɔre to birora mɔja ca tɔgoeña tutuacōa niirijere queti tɔori, añuro cati añurā jāa nii mecūra. ⁹ ¿Do biro pee tiicāri, mɔja yee jɔori, Ɛmureco Pacɔ cū ca ĩa cojorore, bɔaro ca ɔjea niirā jāa ca niiro mɔja ca tiirije jɔori, jāa Ɛmureco Pacɔre, “Añu majuropeecā,” jāa ĩi boja majibogajati? ¹⁰ Jāa majuropeera mɔjare ĩarā waari, díamacū mɔja ca tɔo nɔcū bɔorije ca dɔjarijere, díamacū mɔja ca tɔo nɔcū bɔo peotiro jāa ca tiirā waaro jāare cū tiijato ĩirā, ɔmurecori, ñamiri, Ɛmureco Pacɔre jāa jāi juu bue niirucu.

¹¹ Mani Pacɔ, Ɛmureco Pacɔ majuropeera, to biri mani Wiogɔ Jesucristo, mɔjare jāa ca ĩarā waaro, jāare cūja tii nemojato. ¹² Wiogɔ, mɔjare jāa ca mairore birora, mɔja ca niiro cōrora bɔaro jañuri ameri mai, ñucā niipetirāre mai, mɔja ca tii nɔnɔa waaro cū tiijato. ¹³ Añuro ca yeri tɔgoeña bayi niirā mɔja ca niiro cū tiijato, mani Wiogɔ Jesucristo niipetirā cū yaarā ca ñañarije manirā mena cū ca doori rɔmɔre, mani Pacɔ Ɛmureco Pacɔ cū ca ĩa cojorore, ca ñañarije manirā mɔja ca niipere biro ĩigu. To biro to biijato.

4

Ɛmureco Pacɔ cū ca ĩa biijejarije tii niirique

¹ Yɔ yaarā, mecūra Wiogɔ Jesucristo cū ca dotiro mena “O biro biiya,” mɔjare jāa ĩi wede majio: “Ɛmureco Pacɔ cū ca ĩa biijejarije mɔja ca biirique cuti niirijere bɔaro jañuri tii jeeño nɔnɔa waarāja, jāa ca biirijere mɔja ca ĩa cōricarore birora mɔjare jāa ĩi.” Biirāpɔa mee to birora mɔja tii nii.

² Mee mɔja maji, Wiogɔ Jesús cū ca dotiro mena mɔjare jāa ca wede majioriquere. ³ Ɛmureco Pacɔ cū ca boorijea, ca ñañarije manirā, nɔmo mani, manɔ mani bii pacarā, tii epericarā cutiti, ñucā ⁴ mɔja ca niiro cōrora añuri wāme nɔcū bɔorique mena nɔmo cuti, mɔja ca tiiro boomi, ⁵ Ɛmureco Pacɔre ca majitirā cūja ca tiirore biro ñañaro mɔja ca tiirɔgarije peere tiitirāra. ⁶ Ate mena ĩicū ɔno peera cū yee wedegɔ ñañaro cū ca biiro tii, cāre ĩi dito epe, cū tiiticājato. Ɛmureco Pacɔa, mɔjare jāa ca wede majioricarore birora ate niipetirije ca tiirāre, bɔaropɔra ñañaro cūja ca tamɔoro ca tiigu niimi. ⁷ Ɛmureco Pacɔa, “Ñañarije ca tiirā cūja niijato” ĩigu mée, “Ca ñañarije manirā cūja niijato” ĩigu, manire jɔoupi. ⁸ To biri ate jāa ca wede majiorijere ca junagɔa, bojocɔrena tɔo junagɔ mée tiimi. Ɛmureco Pacɔ, cū Añuri Yeri mɔjare ca tiicojoricure junagɔ tiimi.

⁹ Mani yaarāre ameri mairique peera, ñee peere ĩirā cōro mɔjare jāa ca owa cojorije mɔja booticu, mee Ɛmureco Pacɔ majuropeepɔra mɔja ca niiro cōro ameri maiña, cū ca ĩiriquere mɔja majiupa. ¹⁰ Mee, to birora mɔja ameri mai nii, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerā Macedonia yepa niipetiro ca nii cojorāre. Jāa yaarā, to biro mɔja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere bɔaro jañuro tii nɔnɔa waarāja,” mɔjare jāa ĩi.

¹¹ Niipetirā mena añuro nii jañuña petopɔra, mɔja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucā mɔjare jāa ca tii dotiricarore biro mɔja majuropeera pade, tii niina, ¹² mɔja ca bii niirije mena Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirāre ĩa nɔcū bɔo eco, ñucā ĩicārā ɔno peerena cūja ca tii nemorā nii, mɔja ca biitipere biro ĩirā.

*Jesucristo cū ca doope**

* **4:12** 4.13–5.11 ĩicārā Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerā, cūja yaarā ca bii yaiquĩricarāpɔre tɔgoeñari, Jesucristo ati yepapɔre nemo cū ca doori tabere nii nemotirucuma ĩima ĩirā, cūja ca tɔgoeñarique paio, “Tɔgoeñarique paiticāña,” cājare ĩi wedegɔ cū ca ĩirique nii. Cap 5 wede majio Wiogɔ cū ca doopa rɔmɔre ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije ĩicā pacaro, “Tee peere to birora cāre yuecōa niina” manire ĩi wede majio biirpɔa (v 6).

¹³ Y_u yaarã, ca bii yairicarã cãja ca biipere majitirãra m_uja ca niiro jãa booti, aperã “To biro mani biirucu” ca ïi t_ugoeña yuetirã cãja ca t_ugoeñarique pairore biro m_uja ca biitipere biro ïirã. ¹⁴ Mania, “ ‘Jesucristo ca bii yaicoaric_u nii pacag_u, cati tuaupi,’ ca ïi t_uo n_un_ujeerã, to biiri wãmera ñucã, Jesucristore t_uo n_un_ujeeri ca bii yairicarã cãare cã menara cãja ca cati tuaro tiirucumi Æm_ureco Pac_u,” mani ïi t_uo n_un_ujee.

¹⁵ To biri Wiog_u cã ca ïiricare birora, mani Wiog_u Jesucristo nemo ati yepar_u cã ca tua doori r_um_up_ure ca cati niirã, ca bii yairicarãre mani bii j_uguetirucu. ¹⁶ Wiog_u majuropeera, dotirique mena, Æm_ureco Pac_u p_uto mac_u cã ca wederije mena, Æm_ureco Pac_u yaa w_u putirica w_u putiricar_u ca b_uj_urije mena, Æm_ureco tutip_u ca niiric_u duwi doorucumi. To biro cã ca bii doori tabera, Cristore t_uo n_un_ujeeri ca bii yairicarã cati tua j_uorucuma. ¹⁷ Jiro, mani ca catirã ca tuaricarã, bueri b_ur_urip_u cãja menara mani ami m_ua waa ecorucu, mani Wiog_ure bueri b_ur_urip_u cãre bocarã waarã. O biro biicãri, Wiog_u mena to birora mani niicõa niirucu. ¹⁸ To biri ate mena m_uja ca niiro cõrora, “To biro mani biirucu” ameri ïi, t_ugoeña bayi, tii niifã.

5

¹ Y_u yaarã, “Mani Wiog_u, tii r_um_u, tii cuu ca niiro doorucumi,” ïiriquep_ura owa cojorique m_uja booti. ² Mee, a_uro m_uja maji, mani Wiog_u cã ca doori r_um_ua, “Cã doocumi,” ca ïi majiña maniri tabe Ænore, “Jicã jee dutiri maj_u ñamip_u cã ca earore birora bii earucumi,” ïiriquere. ³ “Mee, niipetir_up_ura a_uncã, ña_uro ca biirucurique cãa mani,” cãja ca ïi niiri tabere, jicõ nomio cõ ca mac_u cutiri tabe ca earo puniro cõ ca t_ugoeñare birora, ña_uro cãja ca bii yaipe cãjare bii earucu. Do biro pee bii, duti majitirucuma.

⁴ Y_u yaarã, m_uja, ca naitiarije watoap_u m_uja niiti, Wiog_u cã ca tua doori r_um_u, jee dutiri maj_ure biro jãare bii Æc_uene eare ïirã. ⁵ M_uja niipetirãp_ura ca boeri tabe, ñucã Æm_ureco macãrã m_uja nii. Ñami macãrã, ca naitiari tabe macãrã mani niiti mania. ⁶ To biri aperãre biro ca cãnitiparã mani nii. Cãnitirãra, a_uro ca cati a_uurã ca nii yueparã mani nii.* ⁷ Ca cãnirã ñamire cãnima. Ca cãmurã, ñamire cãmuma. ⁸ Mani pea Æm_ureco macãrã niiri, to cãnacã r_um_ura a_uro ca cati a_uurã ca niiparã mani nii. Æm_ureco Pac_ure díamac_u mani ca t_uo n_uc_u b_uorije menara, mani ca ameri mairije menara, come jutiro mena mani up_ure jãña bojoca tooye cutirãre biro bii, Æm_ureco Pac_u manire cã ca amet_uenepere mani ca yue niirijera come coro peja, bii bojoca tooye cuti, ca bii yue niiparã mani nii. ⁹ Ña_uro cãja biijato ïig_u méé, manire j_uoupi Æm_ureco Pac_u. Mani Wiog_u Jesucristo j_uori, ña_uro mani ca biiboriquere cãja amet_uajato ïima ïig_u, manire j_uoupi. ¹⁰ Manire ïima ïig_ura, bii yaiupi Jesucristo, catirã cãa, ñucã bii yairã cãa, cã menara mani ca niipere ïig_u. ¹¹ To biri, mee m_uja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio Æjea nii t_ugoeña bayi, tiicõa niifã.

Pablo cã ca wede majio cojorique

¹² Y_u yaarã, m_uja watoa ca pade niirãre, mani Wiog_u cã ca boore biro m_uja ca wede majio j_uguerucurãre, n_uc_u b_uorique mena cãjare ïa_una. ¹³ Cãja ca pade niirije j_uori, b_uarop_ura cãjare n_uc_u b_uo, b_uaro cãjare mai, cãjare tiya. M_uja ca niiro cõrora a_uro niirique mena ameri yaarã cuti niifã.

¹⁴ To biri ñucã y_u yaarã, atere m_uja jãa tii doti cojo: “M_uja mena macãrã jicãrã ca biijaya manirije ca tiirãre tuti bojoca catio, ca t_ugoeñarique pairãre cãja ca t_ugoeña tutuaro tii, ca t_ugoeña tutuatirãre cãja ca t_ugoeña tutuaro cãjare tii, niipetirã menare pato wãcãricaro

† 4:16 4.16 Æm_ureco Pac_u yee trompeta. * 5:6 5.6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37.

maniro añuro nii, biiya” mɔjare jãa ïi.

¹⁵ Jĩcũ ɯno peera ñañaro ca tiigure, ñañaro cũ ca tii ametipere biro ïirã, tɔo majiri niiña. To biro tiitirãra, añurije maquẽ pee wadore tii niiña. Mɔja wado méé, niipetirã mena to biro tii niiña.

¹⁶ To birora ɯjea niicõa niiña. ¹⁷ Juu bue yerijãaticãña. ¹⁸ Niipetirije mɔjare ca biirijere, “Añu majuropeecã” ïiña Ɖmureco Pacure. To biro mɔja ca ïirijere boomi Ɖmureco Pacu, mɔja, Cristo Jesús're ca tɔo nɯnɯjeerãre.

¹⁹ Añuri Yeri mɔjare cũ ca majio niirijere camotaaticãña. ²⁰ Ɖmureco Pacu cũ ca majioro mena ca biipere ca wede jɔguerã cũja ca wederijere tɔo junaticãña. ²¹ Niipetirijepɯrena ïa beje cõõña peti, añurijere tii nɯnɯjeeya. ²² Niipetirije ñañarije tiiriquere tii nemoticãña.

²³ Ɖmureco Pacu majuropeera, añuro niirique Ɖmureco Pacu, niipetirijepɯrena ca ñañarije manirã mɔja ca niiro mɔjare tii, mɔja upɯ niipetirore, mɔja ca catiro jãñarijere, mɔja yerire, mɔja upure, ca pojarije manirã mɔjare cũ cɔo niijato, mani Wiogɯ Jesucristo cũ ca tua doori rɯmure. ²⁴ Mɔjare ca jɔogɯ, cũ ca ïirore biro ca tiigɯ niimi, ate niipetirore cũ ca ïiricarore biro tiirucumi.

Waarique wuirique

²⁵ Yɯ jaarã, jãa cãare Ɖmureco Pacure jãare jãi juu bue bojaya.

²⁶ Mani jaarã, Cristore ca tɔo nɯnɯjeerã niipetirãre, buaro mairique mena† cũjare añu dotiya.

²⁷ Ñucã Wiogɯ cũ ca dotiro mena, mani jaarã niipetirãre ati pũuro yɯ ca owa cojorijere mɔjare yɯ bue ïño doti.

²⁸ Mani Wiogɯ Jesucristo mɔja niipetirãre cũ yee añurijere mɔjare cũ tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

† 5:26 5.26 “Beso santo”. Ro 16.16.

2 TESALONICENSES

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerãre Pablo c̃u ca queti owa cojo j̃uori p̃ũuro pea bojorica wãmera c̃ãja ca t̃ugoeñaro tiicãupa: “Mee Cristo c̃u ca doopa tabe eacoaro biicu,” ñi pato wãcã niupa. C̃ãjare c̃u ca wede majio cojorijep̃are ñajata cãare, j̃icãrã c̃ãja paderiquere pade yerijãacãri, Wiog̃ure yue niirã ñno aperã c̃ãja ca paderijep̃are baa ñññjeeupa (3.6-12). To biri Pablo, teere t̃uo maa wijia, pato wãcã, c̃ãja ca bii niiriquere añuro c̃ãjare wede majio quenor̃ug̃u c̃ãjare owa cojo nemoupi ati p̃ũurora.

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerã, díamac̃u t̃uo ñuc̃u b̃uo, ameri mai, c̃ãja ca tii niirijere b̃uaro jañuri c̃ãja ca tii ñññu waaro macã b̃uaro ñjea nii, Ûm̃ureco Pac̃u “Añu majuropeecã” c̃ãre ñi yapano (1.1-12), Ûm̃ureco Pac̃u, bojoca c̃ãja ca tii niirique ca niimore biro c̃ãjare c̃u ca tiipe díamac̃ura ca niirijere, ñucã Jesucristo nemo c̃u ca doope díamac̃ura ca biipere, c̃ãjare wede ñññu waami. Ména tee ca biiparo j̃ug̃uero, “Bojocu ñañagu,” Pablo c̃u ca ñig̃u c̃u ca doti niirije mena ati yepare bojoca ñañarije c̃ãja ca tii niirije pee ca nii amet̃ene ñucãcoapere wede majiomi. Ñucã, “Jesucristo nemo c̃u ca doopa ram̃u ea yerijãa,” ca ñirãre, j̃ic̃u ñno peerena ñi dito ecoeto, c̃ãjare ñi wede majio cojomi (2.2).

Owa yapano waag̃u, Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre birora añuro niirique cuti niirique maquẽre c̃ãjare c̃u ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Ỹure, ñucã ỹu mena macārã cãare, juu bue bojaya” c̃ãjare ñi yapanori, c̃ã majuropeera c̃ãjare c̃u ca tii ññoricarore biro, mani ca boorijere jeer̃ugarã añuri wãme pade wapa taa niirique maquẽre b̃uaro c̃ãjare wede majiomi. Teere ñig̃u, c̃u, c̃u ca ñirique nii, ati p̃ũurore owag̃u: “Ca

pader̃ugatig̃ua, baarique cãare c̃u baaticãjato,” (3.10) c̃u ca ñirique.

Puati Tesalónica macārãre Pablo c̃u ca queti owa cojorica p̃ũuro

Añu dotirique

¹ Pablo, Silvano, Timoteo, m̃aja, Ûm̃ureco Pac̃u yee queti ca t̃uo ñññjeerã, mani Pac̃u Ûm̃ureco Pac̃u mena, ñucã Wiog̃u Jesucristo mena ca niirã Tesalónica macã macārãre jãa añu doti cojo. ² Mani Pac̃u Ûm̃ureco Pac̃u, to biri Wiog̃u Jesucristo, c̃ãja yee añurije, añuro niirique, paio m̃ajare c̃ãja tiicojojato.

“Añu majuropeecã” ñirique, to biri jãi juu bue bojarique

³ Ỹu yaarã, m̃aja yee j̃uori to cãnacã tiira Ûm̃ureco Pac̃ure, “Añu majuropeecã,” jãa ca ñirije nii. To biro jãa ca ñiro añujañu, díamac̃u m̃aja ca t̃uo ñuc̃u b̃uo niirijere b̃uaro jañuri t̃ugoeña bayi ñññu waa, ñucã m̃aja ca niiro cõrora aperãre b̃uaro jañuro mai ñññu waa, m̃aja ca bii ñññu waaro macã. ⁴ To biri, niipetirije ñañaro m̃ajare c̃ãja ca tiiruga ñññjeerije, ñañaro m̃aja ca tam̃orije watoara to birora t̃ugoeña tutuacõa nii, to birora díamac̃u t̃uo ñuc̃u b̃uo tutuacõa nii, m̃aja ca biirijere, Ûm̃ureco Pac̃u yaarã nea poo juu bueri majare b̃uaro ñjea niirique mena, “O biro ca biirã niima,” c̃ãjare jãa ñi wede.

⁵ Ate niipetirije, Ûm̃ureco Pac̃u, díamac̃ura ca niimore biro c̃u ca ña bejerijere mani ca ña majiro manire tii. To biri mec̃u ñañaro m̃aja ca tam̃o niirije j̃uori, c̃u ca doti niiri tabep̃are ca niiparã peti c̃u ca c̃uorã m̃aja nii. ⁶ Ûm̃ureco Pac̃u añug̃u ca niig̃u, ñañaro m̃ajare ca tiirãre ñañaro tam̃orique menara c̃ãjare tii amerucumi. ⁷ M̃aja ñañaro ca tam̃orã peera, jãare birora añuro m̃aja ca yerijãa niiro m̃ajare tiirucumi. Ate to biro biirucu, Wiog̃u Jesucristo, ñm̃ureco tutip̃u pecame ca

* 1:7 1.7 Angeles.

ñuriye watoapɯ, cãre ca pade coterã* ca tutuarã mena bau ea, ⁸ Æmureco Pacure ca majitirãre, mani Wiogɯ Jesucristo yee añuriye quetire ca tɯo nɯnɯjeetirãre, ñañoaro cãja ca biiro cã ca tiigɯ doori ramure. ⁹ Cãja, to birora ñañoaro cãja ca tamɯo yaicãpere ñañoaro cãjare cã ca tiirijere ñañoaro tamɯo, Wiogɯ cã ca bojoca cuti niiri tabe, cã ca boe baterije, cã ca doti tutuarije ca niiri tabe ðo peepɯ cõa eco, ¹⁰ cã yaarã ca ñañarije manirãre ïi nɯcã bɯo eco, cãre ca tɯo nɯnɯjeericarã niipetirãre ïa ɯjea nii eco, cã ca biigɯ doori ramure to biro tamɯorucuma. Mɯja cãa, cãja watoapɯra mɯja nii, añuriye queti jãa ca wederiquere díamacũ ca tɯo nɯnɯjeericarã niiri. ¹¹ Atere ïima ïirã, to birora mɯjare jãa jãi bojacõa niirucu, mani Æmureco Pacɯ, cã ca jɯoricarãre birora mɯjare ïa, ñucã cã ca tutuarije mena cã ca tii nemorije jɯori, niipetirije añuriye mɯja ca tiiruga tɯgoeñarore biro to ca biiro cã tiijato, díamacũ tɯo nɯcã bɯoriquere mena mɯja ca pade niirijere ïirã. ¹² O biro ca biiro, mani Wiogɯ Jesucristo mɯja jɯoripɯ ïi nɯcã bɯo eco, ñucã mɯja pee cãa, mani Æmureco Pacɯ, to biri Wiogɯ Jesucristo yee añuriye ca niirore biro cãre ïi nɯcã bɯo eco, mɯja biirucu.

2

Wiogɯ cã ca doopere wede majoriquere

¹ Yɯ yaarã ca nii cojorã, mani Wiogɯ Jesucristo cã ca doope, to biri cã mena mani ca neape maquẽre o biro mɯjare jãa ïi: ² Mɯja ca tɯgoeña niirijere yoari méera tɯgoeña wajoa, ñucã jicã ɯno peerena, “Añuri Yeri yure wede majiojãwi” ïi, ñucã jãarena “Cãja jãare wede majiojãwa, ‘Jãare owa cojojapa,’ ‘Mee Wiogɯ cã ca doori ramɯ ea yerijãa,’ ïijãwa,” cãja ca ïirijerena tɯo ɯcɯa bojaticãña. ³ Jicã wãme ɯno mena peera cãjare ïi dito ecoticãña. Ména tii ramɯ ca eaparo jɯguero, Æmureco Pacure ametuene nɯcãriquer bii ea jɯo, ñañarije ca jɯo tii niigɯ, ñañoaro ca tii yaio ecorɯ baua ea,

bii jɯorucumi. ⁴ Cãa waparã yɯɯ, Æmureco Pacure ïi nɯcã bɯoriquere niipetiro menare, ïi nɯcã bɯoriquere ɯno ca niirije menare, ca junagɯ peti niigɯ biimi. Ñucã Æmureco Pacɯ yaa wiipɯ cãare ami ɯpacoa, Æmureco Pacure biropɯ biiruga, ca biigɯ niimi.

⁵ ¿Mɯja mena niigɯ, mee aterena mɯjare yɯ ca wederucurijere mɯja majititi? ⁶ Mee mɯja añuro mɯja maji, cã ca baua eapa cuu ca eatirora cã ca baua eatipere biro ïiro, jicã wãme cãre ca bii camota niirijere. ⁷ To ca bii pacaro, ñañoaro tiirique ca majiña manirije ca niirije pea bicã jɯowa mee. Mecãra, cãre ca bii camota niigɯre ami woorique wado dɯja. ⁸ To cõro docare ñañagɯ baua earucumi, Wiogɯ Jesús cã ca yeri ticojorije menara cãre tii yaio cõa, cã ca doori ramure cã ca boe baterije menara ca tutuatigɯpɯ cãre tii cõacã, cã ca tiipɯ. ⁹ Cã, ca ñaña majuropeegɯ pea Satanás cã ca tii nemoro mena, niipetirije ca ïa ñaña manirije tii bau niirique, ca bii ïñorije, tii bau nii ïño dito, tii earucumi. ¹⁰ Díamacũ ca niirijere tɯo nɯnɯjee, tee ca ïirore biro tii nɯnɯjeeri, cãja ca ametuene eco booriquere junama ïirã, ñañoaro tamɯo yairica tabepɯ ca waarãre, ñañarije tiirique ca niirije cõro cã ca tiirije mena cãjare ïi dito niirucumi. ¹¹ To biri Æmureco Pacɯ, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere cãja tɯo nɯnɯjeejato ïigɯ. ¹² O biro biima ïirã, díamacũ ca niirije peere tɯo nɯnɯjeeri méé, ñañarije peere ca tii ɯjea niiricarã niipetirã, ñañoaro tii yaio ecorucuma.

Ca ametɯaparãre cã ca beje jeericarã

¹³ Jãa pea, mɯja, jãa yaarã, Jesucristo jɯori jãa ca mairã mɯja ca niirije jɯori, to cãnacã tiira Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã,” ca ïicõa niiparã jãa ca niirije nii. Mee mɯjara, jicãtopɯra beje jeeupi Æmureco Pacɯ, Añuri Yeri ca ñañarije manirã mɯja ca niiro tii, díamacũ ca niirije quetipɯre díamacũ tɯo nɯcã

bho tutuacōa nii, m̄ja ca tiirije j̄ori ca ametuaparā m̄ja ca niipere biro ñigu. ¹⁴ Aterena m̄ja ca biipere ñigu, añurije queti m̄jare j̄a ca wederije menap̄ m̄jare j̄oupi Ëm̄areco Pac̄, mani Wioḡ Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca c̄o eaparā c̄ja niijato ñigu. ¹⁵ To biri ȳ yaarā, m̄jare j̄a ca bue majiorique, j̄a majuropeera m̄jare wede, owa cojorique mena m̄jare wede, j̄a ca ñiriquere acobotirāra, teere to birora añuro t̄o n̄n̄jeecōa niiña. ¹⁶ Mani Wioḡ Jesucristo majuropeera, Ëm̄areco Pac̄ mani Pac̄ manire ca mairic̄, c̄ ca añu majuropeerije j̄ori ca yai n̄c̄atirije t̄goeña tutuarique, añurije yue niirique manire ca tiicojoric̄ra, ¹⁷ m̄ja ca t̄goeña bayiro tii, m̄ja yerip̄ m̄ja ca tutuaro tii, c̄ tiijato, noo m̄ja ca wederije, noo m̄ja ca tiirije, niipetirijep̄ra añurije wado ca niipere biro ñigu.

3

“Jāare juu bue bojaya,” Pablo c̄ ca ñirique

¹ Apeyera ȳ yaarā, jāare juu bue bojaya, Wioḡ yee queti niipetiri taberip̄re yoari méera bii jeja n̄c̄a waa, ca biiro m̄ja ca biiricarore biro añuro n̄c̄ b̄oriquere mena teere t̄o n̄n̄jee, c̄ja ca biipere biro ñirā. ² Ñuc̄ ca bojoca ñañarā, bojoca tiirica wāme ñno méé ca tiirāre ñañaro j̄a ca tii ecotipere biro ñirā, jāare juu bue bojaya; niipetirāp̄ra díamac̄ t̄o n̄c̄ b̄oriquere c̄otima. ³ Biiḡp̄ra Wioḡ c̄ ca ñirore biro ca tiiḡ niimi. C̄, to birora ca t̄goeña bayicōa niirā m̄ja ca niiro tii, Satanás ñañaro tiiremi ñigu m̄jare camota boja, tiirucumi. ⁴ Wioḡre ca n̄c̄ b̄orā niiri, m̄jare j̄a ca bue majioriquere m̄ja ca tii niirijere, “C̄ja ca tii niirore birora tiic̄ n̄n̄a waarucuma,” j̄a ñi. ⁵ Wioḡ, Ëm̄areco Pac̄ c̄ ca mairore biro ca mairā m̄ja ca niiro tii, ñuc̄ Cristo ñañaro tam̄o pacaḡ

t̄goeña bayi, c̄ ca biiricarore birora ca t̄goeña bayirā m̄ja ca niiro c̄ tiijato.

“Padeya,” c̄ ca ñi wede majiorique

⁶ Ȳ yaarā, mani Wioḡ Jesucristo c̄ ca dotiro mena, no ca booḡ, m̄jare j̄a ca bue majiorique m̄ja ca t̄oriquere ca ñirore biro tii n̄n̄jeetigura, no ca booro ca bii nuc̄ yujuḡ ñnore, “Camotaticāña,” m̄jare j̄a ñi. ⁷ Mee m̄ja majuropeera j̄a ca tii niirucuricarore birora m̄ja ca tii niipere m̄ja maji. J̄a, m̄ja watoare no ca booro ca bii nuc̄ yujurāre biro j̄a biitiw̄. ⁸ J̄ic̄ati ñno peera baariquere* j̄ic̄ yee peerena wapa tiitirāra baa, j̄a tiitiw̄. To biro tiitirāra, j̄ic̄ ñno peerena j̄a bii pato wācōre ñirā, ñamiri, ñm̄recori yerijāari méé j̄a paderucuw̄. ⁹ J̄a biirāp̄ra, “J̄are tii nemoña,” m̄jare ca ñparāra j̄a niimiw̄. To biro bii pacarā, “J̄are ña c̄ori j̄a ca tiirore biro c̄ja tii n̄n̄jeejato” ñirā, j̄a majuropeera j̄a padew̄. ¹⁰ Ñuc̄ m̄ja mena niirāp̄ra, “Ca paderugatiḡa, baarique c̄are c̄ baatic̄ajato,” m̄jare j̄a ñi wedew̄. ¹¹ M̄ja watoare “Paderi méé, noo ca booro bii nuc̄ yuju, c̄ja ca tiitipe ñno peere bii ñaajua nuc̄ yuju, biima,” ñiriquere j̄a t̄o. ¹² To biro ca biirāre, Wioḡ Jesucristo c̄ ca dotiro mena, c̄ja ca baa catipe b̄aragarā, “Añuro pade, c̄ja tiic̄a niijato,” j̄a ñi wede majio.

¹³ M̄ja, ȳ yaarā, j̄titirāra añuro m̄ja ca tii niirijere to birora tiicōa niiña. ¹⁴ J̄ic̄ ñno o biro m̄jare j̄a ca ñi wede majio owa cojorijere c̄ ca t̄o n̄n̄jeetijata, pā bojoca c̄ja ca t̄o cojorop̄, “To biro ca biiḡ niimi ania,” ñi wede bate, c̄re bapa cutiticāña, c̄ ca bobo t̄goeñapere biro ñirā. ¹⁵ Biirāp̄ra, m̄ja pejure biro c̄re ñaticāña. M̄ja yee wedeḡre biro pee, añuro mena c̄re wede majioña.

Añu dotirique

* 3:8 3.8 Pan're.

16 Añuro niirique Wiog_u majuropeera, cã yee añuro niiriquere to birora m_ujare cã tiicojocõa niijato. Wiog_u, m_uja niipetirã mena cã niijato. 17 Y_u, Pablo, ate y_u ca añu doti cojorijere y_u majuropeera y_u owa. Y_u ca queti owa cojori pũurori niipetirijep_urena o biro wado y_u owa “Cãra owajari,” m_uja ca ñi majipere biro ñig_u. 18 Mani Wiog_u Jesucristo cã ca añu majuropeerije m_uja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TIMOTEO

Timoteore p̄na p̄uro c̄a ca owa cojorique, to biri Titore c̄a ca owa cojorica p̄uro, “Jesucristore ca t̄ao n̄n̄jeer̄are ca j̄uo niir̄are queti owa cojorica p̄urori,” c̄aja ca ĩri p̄urori nii. Timoteo, Jesucristore ca t̄ao n̄n̄jeeḡa w̄am̄a, judío bojoco mac̄a, griegore ca pac̄a c̄atiḡa, Listrap̄a Pablo c̄a ca b̄aric̄a (Hch 6.1-3), b̄aro c̄a ca maiḡa, b̄aro c̄are ca tii nemoḡa, ca nii earic̄a niup̄i. Ati p̄uro, ñuc̄a jiro Timoteorena c̄a ca owarica p̄uro, Cristore ca t̄ao n̄n̄jeer̄are ca j̄uo niiḡa w̄am̄are c̄a ca owa cojorica p̄urori nii.

C̄a ca owa j̄ori tabere peeto c̄a ca ānu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca t̄ao n̄n̄jeer̄a watoap̄are judíos c̄aja ca t̄ugoeñari w̄ame, to biri Ëm̄areco Pac̄are ca t̄ao n̄n̄jeetir̄a c̄aja ca t̄ugoeñari w̄ame mena ĩi ayiari, díamac̄a ca niitirijerena c̄ajare c̄aja ca buerijere c̄aja t̄ao majijato ĩiḡa, c̄ajare c̄a ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Ëm̄areco Pac̄a c̄are c̄a ca ĩa mairiquere “Ānu majuropeec̄a,” Pablo c̄a ca ĩiriquere wede n̄n̄na waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca ānuri w̄ame c̄aja ca bii niipere, niipetir̄ap̄are juu bue bojariquere, ñm̄a, nom̄ia, c̄aja ca biirique c̄ati niipere, to biri ānuro petira bojocare ca j̄uo niir̄a ānuro c̄aja ca biirique c̄ati niipa w̄ame wede majiomi (2.1–3.16). Tee jirore c̄aja ca ĩi ditorijere t̄ao maji bojoca catiri niiriquere, c̄aja ca tii niipere, wede majio n̄n̄na waami (4.1–6.19). Jesuristore ca t̄ao n̄n̄jeeḡa w̄am̄a ānuro c̄are ca pade n̄n̄jeeḡa niiri, c̄a ca tii niipa w̄amere Timoteore Pablo c̄a ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Ānu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo c̄a ca queti owa cojo j̄orica p̄uro

Ānu dotirique

¹ Ȳa Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maj̄a, Ëm̄areco Pac̄a manire Ca Amet̄eneḡa, to biri mani Wioḡa Cristo Jesús mani ca yue niirucuḡa, c̄aja ca dotiro mena, ² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳa ca wede majio majoric̄a, ȳa mac̄a majuropeere biro ca niiḡare,* m̄are ȳa ānu doti cojo. Ëm̄areco Pac̄a mani Pac̄a, ñuc̄a mani Wioḡa Cristo Jesús, c̄aja yee ānurijere, c̄aja ca ĩa mairijere, ānuro niiriquere, m̄are c̄aja tiicojojato.

Ĭi dito buerique ca ānurije maqūere wede majiorique

³ Macedonia pee waaḡa, “Éfesora tuaya,” m̄are ȳa ĩw̄a. Too mac̄ar̄a ĩc̄ar̄a, díamac̄a ca niitirijerena ca ĩi dito bueri majare, “To c̄orora ĩi yerij̄āña,” c̄ajare ĩi, ⁴ ca biiqūiriquere c̄aja ca queti wederucurijere, ca petitirije c̄aja ñic̄a yee maqūep̄arena c̄aja ca ĩic̄ōa niirijep̄a c̄are t̄ao n̄n̄jee n̄n̄na waatic̄āña, teep̄a wadore mani ca ameri queti wede niijata, díamac̄a t̄ao n̄c̄a buoriquere j̄ori wadora Ëm̄areco Pac̄a yeere mani ca tii n̄n̄jee n̄n̄na waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ĩi uwa jeoc̄ari ameri tuti niirique niiro bii tea, m̄a ca ĩi niipere biro ĩiḡa. ⁵ Ānuro yeri c̄ati, ānuro t̄ao n̄c̄a buoriquere bii ditoricaro maniro díamac̄a t̄ao n̄c̄a b̄uo biic̄ari, mani ca ameri mai niipere ĩima ĩiḡa, atere ȳa doti. ⁶ Mee, ĩc̄ar̄a ano ȳa ca ĩirijere tiitir̄ara, apeye peere tii n̄n̄jee waa, ca ĩiña manirijerena ameri ĩi tuti, bii maa wijiac̄a yai waama. ⁷ To biro ca biir̄a nii pacar̄a, Ëm̄areco Pac̄a c̄a ca doti c̄uriquere ca j̄uo buer̄a niirugama biir̄ap̄na. Ānuro petira, c̄aja ca wederijerena, “Tee maqūere mani ĩi,” ĩi majitic̄a, díamac̄a t̄ugoeña ñee dopoc̄ari c̄aja ca buerijerena t̄ao jeñotic̄a, biic̄ama.

⁸ Doti c̄uriquea, tee ca ĩirugari w̄amera bue majiojata, ānurijera ca niirijere mani maji. ⁹ Doti c̄uriquea ĩic̄a w̄ame ñno peera, ānurije ca tiir̄are ĩir̄a méé tiicojorique ca niirijere ca

* 1:2 1.2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

majipe nii. Doti cūriquea, ca t̄o n̄n̄jeetir̄are, ca amet̄ene n̄c̄ar̄are, ca bojoca ñañar̄are, ñañarije wado ca tiir̄are, ̄M̄areco Pac̄are ca n̄c̄ū b̄otir̄are, n̄c̄ū b̄oriquere ca n̄c̄ū b̄otir̄are, c̄ja pac̄are, c̄ja pacore ca j̄ar̄are, bojocare ca j̄ar̄a niipetir̄are, ¹⁰ ñuc̄a niipetir̄a menap̄ara ca ñee epe pair̄are, ̄m̄ua wadora, ñuc̄a nomia wadora c̄ja majuropeera ca ameri tiir̄are, bojocare aper̄ap̄are ca noni wapa taar̄are, ca ñi dito pair̄are, watoara “Yee m̄eé j̄a ñi” ca ñi dito pair̄are, o biro pee ñijata, añurije bue majorique ca ñitir̄ije peere ca tiir̄are ñigu, c̄ ca cūrique nii, doti cūriquea. ¹¹ ̄M̄areco Pac̄a añuro ca biigu, ȳare c̄ ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeeriyea, ate maqūrena bue majio.

Pablore ̄M̄areco Pac̄a c̄ ca ña mairique

¹² “Añu majuropeec̄a” ȳa ñi, ȳa ca t̄goeña tutuaro ca tiigu mani Wioḡa Cristo Jesús, “Ñiricarore biro ca tiiḡara niimi” ȳare ñiri, c̄ yee maqūere ca tiip̄a ȳare ca cūric̄are. ¹³ Ména j̄guerop̄ara, ñañari w̄meri c̄are ñi tuti, ñañaro tiir̄aga n̄n̄jee, acaro bui tuti, ca tiigu ȳa ca nii pacaro, ̄M̄areco Pac̄a pea ȳare ña maiupi, ȳa ca tiir̄ijere “To biro tiigu ȳa tiicu” ñi majiti, t̄o n̄n̄jeeti biima ñigu ȳa ca tiir̄ije ca ni-iro mac̄a. ¹⁴ Mani Wioḡa pea, añuro c̄ ca tii bojariquere paio ȳare tiicojo, Cristo j̄ori díamac̄a t̄o n̄c̄ū b̄o, mai, mani ca tiir̄ijere ȳare tiicojowi.

¹⁵ Atea díamac̄a ca niir̄ije nii. To biri niipetir̄a díamac̄a ca t̄o n̄n̄jeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yepar̄are, ñañarije ca tiir̄are amet̄eneḡa dooḡa. C̄ja mena mac̄a b̄arop̄ara ñañaro peti ca tii niirucumiric̄are Cristo c̄ ca amet̄ene j̄oric̄a petia, ȳara ȳa nii. ¹⁶ To biri ̄M̄areco Pac̄a ȳare ña maiwi, ȳa, niipetir̄a amet̄enero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús c̄ ca bojoca añurije ca peti n̄c̄atir̄ijere c̄ ñiñojato ñigu. O biro biima ñigu c̄are ca t̄o n̄n̄jeer̄a catic̄o niiriquere

ca b̄apar̄are, “Pablore c̄ ca tiir̄icarore birora tiirucumi mani c̄are,” c̄ja ca ñi ñap̄a ȳa nii eaw̄a. ¹⁷ ¶ To biri, ̄P̄a† to birora ca niic̄o niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, j̄c̄ara ̄M̄areco Pac̄a ca niiḡare, n̄c̄ū b̄oriquere, baja peorique, to birora to niic̄o niijato! To biro to biijato.

¹⁸⁻¹⁹ Mac̄a Timoteo, atere m̄are ȳa tii doti, díamac̄a t̄o n̄c̄ū b̄oriquere, añuri w̄ame t̄goeñarique mena añurije maqūere m̄a ca tii bayi niipere biro ñigu, m̄a ca biipere c̄ja ca ñi j̄guericarore birora. J̄c̄ar̄a c̄ja ca t̄goeña niir̄ijere t̄o n̄n̄jeetima ñir̄a, díamac̄a c̄ja ca t̄o n̄c̄ū b̄omir̄ijere añuro waa boja ecotic̄aupa. ²⁰ Himeneore, ‡ Alejandore, ate to biro biiw̄a, “̄M̄areco Pac̄are ñañarije ca ñi tutit̄ic̄ape nii,” c̄ja ñi bojoca catijato ñigu, Satanás're ȳa ca tiicojoricar̄are. §

2

Juu buerique maqūere wede maji

¹ Atere ȳa tii doti j̄ao, to birora ̄M̄areco Pac̄are j̄ai juu buec̄o nii, m̄aja yee maqūere j̄ai juu bue,* aper̄are tii nemorique j̄ai boja, niipetir̄a bojoca yee j̄ori ̄M̄areco Pac̄are “Añu majuropeec̄a,” ñi tiya.

² Wior̄are, ca doti niir̄a niipetir̄are, ca juu bue bojape nii, ca bii pato w̄c̄or̄ije maniro añuro nii, ̄M̄areco Pac̄a c̄ ca boorore biro bii nii, añuro n̄c̄ū b̄oriquere mena nii, mani ca bii ̄jea nii niipere biro ñir̄a. ³ Atea, añurije, ̄M̄areco Pac̄a manire Ca Amet̄eneḡare c̄ ca ̄jea niiro ca tiir̄ije nii. ⁴ C̄a, niipetir̄a amet̄a, díamac̄a ca niir̄ijere maji, c̄ja ca biiro boomi. ⁵ J̄c̄ara ̄M̄areco Pac̄a nii, ñuc̄a bojoc̄a, ̄M̄areco Pac̄a mena añuro mani ca nii eapere biro ñigu ca tii bojaric̄a c̄a j̄c̄ara niimi, Jesucristo, ⁶ niipetir̄ap̄are c̄ majuropeera ca bii yai amet̄ene bojaric̄a wado. Atera, “To biro biirucu” c̄ ca ñirica cuu ca earo wede majioui ̄M̄areco

† 1:17 1.17 Rey. ‡ 1:20 1.20a 2Ti 2.17. § 1:20 1.20b 1Co 5.5. * 2:1 2.1 Ef 6.18.

Расу. ⁷ Atere cū wedejato ĩgu, cū yee quetire wede yujuri maju yure tiwi. Yee méé yu ĩi; ĩi ditogu méé yu ĩi. Umareco Pacu, judíos ca niitirāre ca bue majioru yure tiwi, díamacū tuo nēcū buorique díamacū ca niirijere cū wede majiojato ĩgu.

⁸ To biri umhare, niipetiri taberipu añuro yeri tugoñarique mena, ajiarique manirā, ameri tutiricaro maniro, cūja amorire umhare pee juu mñeneri, cūja ca juu buero yu boo. ⁹ Nomia cāa, cūja yaarorire ĩñoruga tugoñaricaro maniro añuri wāmera juti jāña, ñucā do biro ca tiya manirāre biropu nii tugoñatirāra añuri wame juti jāña, cūja ca tiro yu boo, wña peorā cāa, noo ca booro tii yeericaro maniro wña peo, juti ca wapa pacarije jāñacāri, oro mena,† to biri perlas‡ cūja ca ĩrije mena, cūja ca wāma yee nucū yujurije docare yu booti.§ ¹⁰ Umareco Pacure ca nēcū buorā romiri cūja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cūja wāmajato. ¹¹ Nomioa, wedetigora nēcū buorique mena cūja ca wederijere ca tuopo niimo. ¹² Nomio cō ca bue majioro, umhare cō ca ĩi ametua nēcāro yu booti. Wedetigora cō ca niiro yu boo. ¹³ To birira Umareco Pacu Adán're tii jəoupi. Jiro Evare tiupi. ¹⁴ Adán méé Satanás're ĩi dito ecoupi. Nomio pee ĩi dito ecoupo. ĩi dito ecori, ñañarijere tiupo. ¹⁵ Biigopña nomioa, puna cūtima ĩigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cō ca niirije cūtirije mena to birora díamacū ca tuo nēcū buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cō ca niicōa niijata.

3

Ca juo niirā yee maquē

¹ Atea díamacū ca niirije nii: Jīcū ca juo niigu cū ca niirugajata, añurije maquēre tiirugu biimi. ² To biri ca juo niigua, ñañarije ca tiitigu, jīcō manñara, ca nēcū buja añugu, añuro niirique cūti ca bii niigu, cūja ca nēcū buogu,

bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, ca bue majio majigu uno, ³ ca cūmutigu, ñañaro ca ĩtigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niipu niimi. ⁴ Cū yaa wii macārāre añuro ca juo nii majigu, cū puna cāare añuro ca tuo nunñeerā, añuro ca niirique cūtirā cūja ca niiro ca tiigu, ca niipu niimi. ⁵ Cū yaa wii macārārena ca ĩa nunñee majitigu nii pacagu, ¿do biro pee tiicāri, Umareco Pacu jaarā peera cū ĩa nunñee majibogajati? ⁶ Ca juo niigua, Jesucristore ca tuo nunñee juo waagura ca niitipu niimi. “O biro ca biigu yu nii” ĩicāri, Satanás ñañaro cū ca tii ecoricarore birora ñañaro cū ca tii ecotipere biro ĩgu. ⁷ Ñucā Jesucristore ca tuo nunñeetirā cāa cūja ca nēcū buogu ca niipu niimi, nēcū buo ecoti biicāri, Satanás cū ca tii buiyeerije unore cū ca tiitipere biro ĩgu.

Ca juo niigure ca tii nemorā yee maquē

⁸ Ca juo niigure ca tii nemorā* cāa, nēcū buoricarā, cūja ca ĩrore biro ca tiirā, ca cūmutirā, ñañari wāme tii wapa taariquere ca bootirā, ⁹ díamacū tuo nēcū buorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca tuo nunñeerijere añuro tugoñarique mena ca tii nunñeerā, ca niiparā niima. ¹⁰ Biirārña cūja ca pade jəoparo jəguero, ĩa ñaaricarā niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirā niima” cūjare cūja ca ĩi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

¹¹ Ñucā cūja numoa cāa, nēcū buoricarā, ca nēcū bujarā, ca queti paitirā, niipetiropara cūja ca ĩrore biro ca tiirā, cūja niijato.

¹² Ca juo niigure ca tii nemori majña, jīcō manñara, cū punaare, cū yaa wii macārāre, añuro ca juo nii majigu cū niijato. ¹³ Ca juo niirāre ca tii nemorā, añuro ca paderā, nēcū buoricarā peti nii ea biicāri, Cristo Jesús're díamacū cūja ca tuo nēcū

† 2:9 2.9a Oro. ‡ 2:9 2.9b Ĕtā ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. § 2:9 2.9c Pr 31. * 3:8 3.8 Diáconos.

bʰorijere uwiricarō maniro wede majirucuma.

Mani ca nʰcũ bʰorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique

¹⁴ Yoari méera mʰre yʰ ca ĩagu waape to ca nii pacaro, mʰ ca tiipere ate mʰre yʰ owa cojo, ¹⁵ yoaro yʰ ca biijata, ʰmʰreco Pacʰ yaará ʰmʰreco Pacʰ ca catigure ca tʰo nʰnʰjeerã, díamacũ maquẽre ca ĩa nʰnʰjee niirã menare, “O biri wãme ca niirique cati niipe nii” mʰ ca ĩi majipere biro ĩgu. ¹⁶ “Mani ca nʰcũ bʰorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere, yee ĩirique nii,” ĩirique méé nii:

ʰmʰreco Pacʰa, manire biro upʰ cʰtigʰ baua eaupi. Cũ Ca Yeri jãñarijepʰ aňugʰ tii ecoupi.

ʰmʰreco Pacʰ pʰto macãrã cʰre ĩaupʰ. Bojoca poogaari niipetirãre wedericʰ nii,

niipetiri taberi macãrãpʰ díamacũ cãja ca tʰo nʰnʰjeegʰ nii, ʰmʰreco tutipʰ amí mʰa waa eco, biiupi.

4

Timoteore cã ca wede majiorique

¹ Aňuri Yeri pea, tʰo majiricarora, “Ca tʰjari yʰteari* ca nii waarucuro, jĩcãrã díamacũ tʰo nʰcũ bʰoriquere juna, biirucuma, ca ĩi dito yu-jurãre, to biri wãtĩa yee cãja ca bue majiorije peere tʰo nʰnʰjeema ĩirã,” ĩimi. ² Ca ĩi dito pairã watoara ca bii ditocãrã, ñañarije cãja ca tiirije cãja ca tʰgoeñarijepʰre comeɡʰ mena joe tuuricarore biro ca cʰorã peere tʰo nʰnʰjeerucuma. ³ Anija, nʰmo cʰtiriquere camota, baarique ʰmʰreco Pacʰ cũ ca tiiriquere Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerã, díamacũ maquẽre ca majirã, “Aňu majuropecã” ĩiri, cãja baajato ĩgu cũ ca tiirique baariquere, jĩcã wãmeri baa dotiti, biima. ⁴ Niipetirije ʰmʰreco Pacʰ cũ ca tiirique aňurije wado nii. To biri “Ate baarique aňu majuropecã,” ʰmʰreco Pacʰre

ĩi nʰcũ bʰoriquere, “Ñañarije nii atea,” ĩirique méé nii. ⁵ ʰmʰreco Pacʰ wederique, juu buerique, aňurije ca tuaro tii.

Jesucristo yʰñ aňuro ca padegʰ

⁶ Atere Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerãre mʰ ca bue majiojata, Cristo Jesús yʰñ aňuro ca padegʰ, díamacũ tʰo nʰcũ bʰorique maquẽ díamacũ ca niirije, to biri aňurije bue majiorique mʰ ca tʰo nʰnʰjee nʰnʰa doorique mena, ca tutua aňugʰ mʰ niirucu. ⁷ Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tʰo majiña manirijerena tʰo nʰnʰjeeticãña; ʰmʰreco Pacʰ cũ ca boorore biro tiirique peere tii nʰnʰjeeya. ⁸ Upʰ tutuaragarã tiiriquea jĩcã wãme tii nemo, ʰmʰreco Pacʰ cũ ca boorore biro tiirique pea niipetirijepʰre tii nemo, ano mani ca catiri rʰmʰre, jirope mani ca catipere, “O biro mʰja biirucu” ca ĩirije ca cʰorije niiri. ⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca tʰo nʰnʰjeepe nii. ¹⁰ Teerena ĩirã, pade, ñañaro tamʰo jãa bii, ʰmʰreco Pacʰ ca catigu, niipetirãre Ca Ametʰenegʰ, aňuro petira Jesucristore díamacũ ca tʰo nʰnʰjeerãre ca ametʰenegʰre, ca yuerã niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipe mʰ nii. ¹² Wãmʰ mʰ ca niirije jʰorira, jĩcã peera watoa macũre biro mʰre cãja ĩaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tʰo nʰnʰjeerã, mʰ ca wederijere, mʰ ca biirije cʰtirijere, mʰ ca mairijere, díamacũ mʰ ca tʰo nʰcũ bʰorijere, aňuro mʰ ca bii niirijere, cãja ĩa cʰo nʰnʰjeejato. ¹³ To biri yʰ ca eaparo jʰguero, ʰmʰreco Pacʰ yee quetire niipetirã bojocare bue ĩño, cãjare wede majio, cãjare bue majio, tii niiña. ¹⁴ Mʰ ca tii majipe mʰ ca cʰorije, ca jʰo niirã cãja amori mʰre ñia peo, cãja ca tiiri tabere ʰmʰreco Pacʰ cũ ca tiicojoriquere to birora tiicõa niiña.

¹⁵ Atere aňuro ĩa nʰnʰjeeri tii niiña. Tee wadore aňuro tii niiña niipetirã aňuro mʰ ca bii nʰnʰa waarijere cãja

* 4:1 4.1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

ca ĩapere biro ĩgu. ¹⁶ M_u ca niirique cutirijere, m_u ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicōa niĩña. To biro m_u ca tiijata, m_u majuropeecā amet_ua, ĩucā m_u ca buerijere ca t_uorā pee cāa amet_ua, biirucuma.

5

Aperā menare tii niirique

¹ Buc_ure añuri wāmera cūre ĩĩña. M_u pac_ure ca ĩgure biro añuro cūre wede majioña.* Wāmarā cāare m_u yee wederāre biro cūjare ĩaña. ² Buc_urā romirire, m_u pacore ca tiig_ure biro añuro cūjare tiya. Wāmarā romirira m_u jaarā romirire ca tiig_ure biro ĩañari wāme t_ugoeñaricarō maniro n_ucū b_uorique mena cūjare ĩaña.

³ Ca man_u jūm_ua bii yai weo ecoricarā romirire, noa _uno pee cūja ca tii nemotirāre tii nemoña. ⁴ Jīcō, ca man_u bii yai weo ecorico, puna cuti, pāramerā cuti, cō ca biijata, cūja, cūja jaarāre ca ĩa mai j_uoparā niima, cūja pac_ua, cūja ĩicūa, cūjare cūja ca tii mairicarore birora cūjare mairā. Atea añurije, _um_ureco Pac_u cū ca ĩa biijejarije nii. ⁵ Ca man_u bii yai weo ecorico, jīcōra ca t_uarico, _um_ureco Pac_u wadore yue niimo. _um_ureco_uri, ĩamiri, jāi juu bue yerijāatimo. ⁶ Ca man_u bii yai weo ecorico cō ca tiirugari wāme ca tii niigoa, _um_ureco Pac_u cū ca ĩajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicāmo. ⁷ Ate cāare cūjare tii dotiya, wede paiya manirā cūja ca niipere biro ĩgu. ⁸ Jīcū cū jaarāre “To biro biicumā” ĩiti, añuro petira cū yaa wii macārarena to biro bii ca biig_ua, Cristore ca t_uo n_un_ujeeg_ure biro méé biig_u tiimi; Cristore díamacū ca t_uo n_un_ujeetig_u amet_uenero ĩañag_u niig_u tiimi.

⁹ Ca man_u jūm_ua bii yai weo ecoricarā romirire owa tuurica pūrop_ure sesenta cāmari amet_uenero ca c_uorā, jīcūra ca man_u cutiricarā romiri wado owa tuuricarā cūja niijato.

¹⁰ Cō punare añuro ca majorico, ca earāre cō yaa wii ca cāni dotirico, Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerāre n_ucū b_uorique mena cūja d_uporire ca coerico, ĩañaro ca biirāre ca tii nemorico, añurije cōrora ca tii niirico, owa tuurico cō niijato.

¹¹ Wāmarā romirira ca man_u jūm_ua bii yai weo ecoricarā docare owa tuuticāña. Cūja ca tiirugarijera Cristore cūja ca camotatiro tii, ĩucā nemo man_u cutirugama ĩirā, ¹² “Jāa man_u cuti nemotirucu,” cūja ca ĩimiriquere cūja ca ĩiricarore biro tiitima ĩirā, ca bii bui cutirā tuabocuma. ¹³ Apeyera ĩucā, wiijeri cōro waa n_ucū yuju, ca junañe pairā jeeña, biima. Junañe wado méé, ca queti pairā, niipetiro ca ĩaajua n_ucū yujurā, ca ĩi tiipe _unorena ca ĩirā, niima. ¹⁴ To biri wāmarā romirira ca man_u jūm_ua bii yai weo ecoricarāra, man_u jūm_ua cuti, puna cuti, wii macārā romiri nii, cūja ca biiro y_u boo. ĩa tutiri maj_u cū ca wede pairo cūja tiiticājato. ¹⁵ Mee, jīcārā ca man_u jūm_ua bii yai weo ecoricarā romiri, Jesucristore díamacū cūja ca t_uo n_ucū b_uorijere camotaticāri, Satanás peere cūre n_un_uma.

¹⁶ _um_u _uno, nomio _uno, Cristore ca t_uo n_un_ujeerā, cūja yee wederā ca man_u jūm_ua bii yai weo ecoricarā romiri cūja ca c_uojata, cūjara cūjare ca tii nemoparā niima, juu bue nea poori maja peere popiye cūjare biire ĩima ĩirā. To biri juu bue nea poori maja pea cūjare ca tii nemorā ca c_uotirā _uno wadore tii nemorucuma.

¹⁷ Ca j_uo niirā, Cristo jaarāre añuro ca j_uo nii n_un_ua waarā, p_uatiri cōrop_u ĩi n_ucū b_uoricarā niirucuma, añuro petira _um_ureco Pac_u yee quetire wede, bue majio, ca tii niirā. ¹⁸ To birira _um_ureco Pac_u wederique o biro ĩi: “Wec_u, trigo quejerire ca _uta code niig_u _ujerore, jāa biatoticāña,” ĩi.† _uñucā: “Paderi maj_ua, cū ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ĩi.‡ ¹⁹ Ca ĩaricarā p_uarā, itiarā _uno cūja ca ĩi nemotijata, jīcū buc_ure cūja ca

* 5:1 5.1 Lv 19.32. † 5:18 5.18a Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 5.18b Lc 10.7.

wedejãa niimore tuo nãnjeeeticãña. ²⁰ Ñañarijere to birora ca tiicã nãnjãa waarãra, niipetirã cãja ca tuo cojoropũ cãjare tutiya, aperã cãa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cãja ca ñi bojoca catipere biro ñigu. ²¹ “Umureco Pacũ, Jesucristo, to biri cãja puto macãrã cãja ca bejericarã cãja ca ña cojoro, jĩcãrãre ña dica woo, aperãre mai, tiiricaro maniro atere tii nãnjeeeya,” mure yũ ñi.

²² Jĩcã uno peerena añuro cãre majitigũra, amori ñia peorugaŝ pato wãcã, tiiticãña, aperã cãja ca ñañarijere yũ wapa tua nemore ñigu. Ñañarijere tiitigũra niicãña.*

²³ Paaga diarique cuti, ñucã to birora diarique caticõa nii, mũ ca biirijere ñigu, oco wado jinitigũra, uje oco cãare peeto jiniña.

²⁴ Jĩcãrã ñañarije cãja ca tiirije, cãja ca jãiña beje ecomparo jugueropũra majirique niicã, aperãra ñañarije cãja ca tiirique, jioropũ bii bau nii. ²⁵ Tii wãmere birora, añurije tiirique cãa bau niiro bii iñocã; ca añutirije cãa yaioropũra biicõa nii, biitirucu.

6

¹ Ca pade coterã, cãja uparãre nũcũ bũoriquere mena ca ñaparã niima, Umureco Pacũ wãmere, ñucã cã yee queti mani ca wede majiorijere, ñañaro cãja ca ñi wede tutitipere biro ñirã. ² Cristore ca tuo nãnjeeerãre ca uparã cutirã, cãjare birora Cristore ca tuo nãnjeeerã cãja ca niiro macã, cãjare cãja nũcũ bũo yerijãaticãjato. Bũaro jañuro añuro cãre cã pade cotejato, cã ca pade bojarã Cristore ca tuo nãnjeeerã, cã yaarã, cã ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiya.

Wapa tiirica tiirire bũaro booriquere

³ Jĩcã, ape wãmera mani Wiogũ Jesucristo yee queti añurije, to biri mani ca nũcũ bũorije, ca niimore biro méera ca bue majiogũa, ⁴ jĩcã ca majitigũ nii pacagũ, “O biro ca biigũ yũ nii,” ca

ñigu niimi. Cãa, ca ñitipe uno jũorira cãja ca ameri tutiro tii buiyee, tee jũorira ameri ña ugo ajia, ameri dica wati, ñañarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi tuo nũcũ bũoriquere uno manioropũ tiicã, ⁵ ñucã añuri wãme ca tũgoeñatirã, díamacũ maquẽre ca majitirã, nũcũ bũo niiriquere wapa taariquere biro ca tũgoeñarãre, cãja ca ameri tuti yerijãatiro, cãjare tiimi.

⁶ To birora bii, nũcũ bũo niirique Umureco Pacũ yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, bũari cãja ca cũorije menara ca ujea niirã unora. ⁷ Ati yepapũre jĩcã wãme unocãra jee doo, mani tiitiwũ. Ñucã jĩcã wãme unora ami waarucu mani tiitirucu. ⁸ To biri baarique, juti, cũorã, tee menara ca ujea niicãparã mani nii. ⁹ Pairo ca apeye cutirũgarã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cuti, paũ cãja ca boo tũgoeñarijerena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate pairo cũorũga pato wãcãrique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee, cãjare tii yaiõ nũcõcã. ¹⁰ Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii jũorije. Jĩcãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ tuo nũcũ bũoriquere camotati, cãja majuropeera bũaropũra ñañaro tamũocã yai waaupa.

Timoteore cã ca wede majiorique

¹¹ Mũ pea Umureco Pacũ yũ niiri, ate niipetirijere tiiticãña. Díamacũ maquẽre, Umureco Pacũ cã ca boorore biro bii niiriquere, díamacũ tuo nũcũ bũoriquere, mairiquere, tũgoeña bayiriquere, to biri añuro yeri cuti niirique peere, tii niĩña. ¹² Díamacũ tuo nũcũ bũoriquere to birora tũgoeña tutuacõa niĩña. Caticõa niiriquere mũ yeera ca niiro tiya. Tee maquẽre ñigu, Umureco Pacũ mure jũoupi. Teere ñigũra, paũ bojoca cãja ca tuo cojoropũ díamacũ mũ ca tuo nũcũ bũorijere mũ wedewũ. ¹³ To biri

§ 5:22 5.22a 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 5.22b 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

* 6:10 6.10 Dinero.

mecūra Ɛmureco Pacu, niipetirijere ca catiro ca tiigu, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñiricu cũ ca ña cojoro, o biro mre yu tii doti:

¹⁴ Mre yu ca dotirijere yu ca ñirore biro tiya. Añuro niirique cuti, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niña. Mani Wiogu Jesucristo cũ ca doori ramuru to biro bii yerijãña.

¹⁵ Cũ ca cõorica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi Ɛmureco Pacu. Cũa jicũra niimi añuro ca biigu niipetiropu Ca Doti Niigu, uparã Ɛpu, to biri wiorã Wiogu, ca niigu. ¹⁶ Cũ jicũra niimi, ca bii yaitigu, ca boerije jicũ uno peera cũja ca ea majitirijepure ca niigu. Jicũ peera cãre ñatiupa. Ñucã ñaricu uno méé niimi. Ñi nacũ buorique, cũ ca doti tutuarije, cũ yee to birora ca niicõa niirije to niijato. To biro to biijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije uno manire dajati,” ñi tugoeñaticãña — cãjare ñña.

Paira apeye cuti niiriquea mani ca tugoeña yuepe uno méé nii. To biro biitirãra, Ɛmureco Pacu añuro mani ca niipere ñigu, niipetirije paira manire ca tiicojogu peere, cũja tugoeña yue niijato. ¹⁸ Añurijere cãjare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, cũja ca cuorijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, cũja niijato. ¹⁹ O biro tiirã, jiropu cũja ca cuope ca nii yue majuropeerijere ca cuorã cũja ca niiro ca tiirijere cuo, ñucã to birora caticõa niiriquere bua ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cũ ca tii doti tujarique

²⁰ Timoteo, mre tii dotiriquere añuro ña nunjee, mu tii nunua waawa. Ati yepa maquere wederique, Ɛmureco Pacu cũ ca boorore biro añuro nii nunua waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cũja ca majirije mena cũja ca ñi camotarijere, tuoticãña. ²¹ Jicãrã tee majirique peere tuo nunjeema ñirã, díamacũ tuo nacũ buorique camotaticãupa.

Wiogu cũ yee añurijere maja niipetirãre paira cũ tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cū ca owa cojo nemori pūurora, cū ca bii yaipe ca cōñacā doorijere majiri, cū yeere cūre cū ca cūu yaipere ca owa tujagure biri wāme owami. Tee tiigu cūre cū ca owa cojo jūori pūuro mena cū ca tii niipere cūre cū ca wede majoriquerena jīcā wāmeri īi queno, apeye cūre īi nemo, īimi.

Ca nii jūori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díamacū tūo nūcū būo, Pablora būaro cūre mai, cū ca biirijere īima īigu, Ūmureco Pacure “Añu majuropeecā” cūre īi, īimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añurije queti jūori cūre cūja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cū ca tūo nūnūjeecōa niirije añurije quetire bobo jāaricaro maniro to birora tūo nūnūjeecōa niiriquere cūre wede majiomi. Timoteo cāa jīcū uwama añugu Jesucristo yūure birora, tūgoeña bayirique mena to birora ñañaro cū ca tamūo peera niiro bii (1.6–2.13).

Díamacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cūre wede majiomi. Wederique ñeeacā pee ca titirije jūorira, ca tūorā peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cū menara cū ca īi ñaajua nūcū yujutipere biro īigu cūre wede majiomi. To biro īicā, añuro cū ca biirique cūti niipere, wimagū niigupara Ūmureco Pacu wederique cū ca bue ecorique ca īirore biro to birora cū ca tūo nūnūjeecōa niipere, cūre wede majiomi. Tee jiro, cū ca tii niipere jīcā wāmeri cūre wede majio, ñucā cūre ca biirijere cūre queti wede, īimi (2.14–4.18).

Ca tujari tabepara añu doti yapanorique mena īi yapano eami (4.19-22).

Puati Timoteore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majū, Cristo Jesús jūori catirique būarique niirucu cū ca īirique ca niirore birora, wede dotigu cū ca tiicojoricū, ² yū macūre biro yū ca maigu Timoteore, mū yū añu doti cojo. Mani Pacu Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca añurijere, cūja ca īa mairijere, cūja yee jīcāri cōro niiriquere, mūre cūja tiicojojato.

“Añu majuropeecā,” ūirique

³ Ñamiri, ūmurecori, yū ca juu buerije cōrora mūre tūgoeñari, Ūmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yū īi, yū ñicū jāa niiquīricarā cūja ca tii niiquīricarore birora tiigu, añuro tūgoeña yeri cūtirique mena, yū ca tii nūcū būogure. ⁴ Mū ca otiriquere tūgoeñari, mūre yū īarugami, ūjea niirugū. ⁵ Díamacūra, díamacū mū ca tūo nūcū būorijere yū maji. Mū ñicō Loida, to biri mū paco Eunice, díamacū tūo nūcū būo jūoupa.* Mū cāare, “To birora biimi” yū īi.

⁶⁻⁷ To biri yū amori mūre yū ca ñia peori tabere, mū ca tii maji niipere Ūmureco Pacu mūre cū ca tiicojoriquere, “Uwitigara teere tiicōa niiña,” mūre yū īi. Ūmureco Pacu uwi tūgoeña yeri cūtirique méere, manire tiicojoui. Mani ca īi bayipere, mani ca ameri maipere, tūgoeña bayiriquere, manire tiicojoui. ⁸ To biri mani Wiogu yeere wede niigu boboeto. Ñucā cū yee jūorira tia cūurica wiipū yū ca niirije cāare boboeto. Mū cāa añurije queti jūori ñañaro tamūogū, Ūmureco Pacu tutuarique mūre cū ca tiicojorije mena, to birora tūgoeña bayicōa niiña. ⁹ Ūmureco Pacu manire ametuene, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiirugū, manire jūoupi. Añurije mani ca tii niirije jūori méé, mee ati ūmurecorire cū ca tiiparo jūgueropara Cristo Jesús jūori, atere to biro manire tii bojaupi. ¹⁰ Mecūra Cristo Jesús manire Ca Ametūenegu,

* 1:5 1.5 Hch 16.1. † 1:10 1.10 Jesucristore ca tūo nūnūjeerā, ñañaro bii yairica tabepare waatirucuma.

bii yairiquere tii yaio,[†] añurije queti mena to birora caticõa niirique ca peti nũcãtirije peere añuro ca boeropu ami bau nii, ca tiiricu cũ ca doorique mena bii bau nii eaupa.

¹¹ Ate añurije quetire, yure wede dotiwi Ëmureco Pacu. Cristo yeere wederi maju, ñucã bue majiori maju, yure tiicojo cojowi. ¹² Tee jũorira ate niipetirijere ñañaro yu tamuo. To biro yu ca biirijere yu boboti, díamacũ yu ca tũo nũnũjeegure ca majigu niiri. Teere yure ca wede dotiricu ca tutuagu niiri, tii rũmu ca earopu yure cũ ca ãa nũnũjee yerijãapere yu maji.

¹³ Díamacũ bue majiorique yure mu ca tũoriquere wajoatigura, tee ca ãrore biro tii nũnũjeecã nũnũa waagũja. Ñucã Cristo mena niirã díamacũ tũo nũcã buo, ameri mai, mani ca bii niirije mena niĩña. ¹⁴ To biri Añuri Yeri manipure ca niigu cũ ca tii nemoro mena, díamacũ bue majioriquere mure cũ ca dotiriquere añuro ãa nũnũjeeya.

¹⁵ Mee niipetirã Asia yepa macãrã, ñucã Figelo, Hermógenes jãa menapura yure cũja ca waa weocoariquere mu maji.

¹⁶ Wiogu, Onesíforo yaa wii macãrãre cũ ãa majato. Cũ pea paũ tiiri, yu ca tũgoeña tutuaro tii, tia cũurica wiipu ñañaro yu ca bii duwi yujurije cãare bobo tũgoeñati, biiwi. ¹⁷ To biro biitigura, Romare eacãgũpua ama yerijãaricarõ maniro yure ama, yure bũacãripu yerijãawi. ¹⁸ To biri Wiogu, tii rũmu ca earo, cũ ca ãa mairijere cũ ca bũa earo cãre cũ tiijato. Mee añuro mu maji, paũ tiiri Éfesopure manire cũ ca tii nemoriquere.

2

Ñañaro tamuo tũgoeña bayirique

¹ Mu Timoteo, yu macã, Ëmureco Pacu cũ ca añu majuropeerijere, Cristo jũori mure cũ ca tiicojoriquere bũaro jañuro teere tii nũnũjee nũnũa waagũja. ² Paũ cũja ca tũo cojoropu yu

ca wedero mu ca tũoriquere, Cristore to birora ca tũo nũnũjeecã niirã aperã cãare ca bue majio majiparã ãnore, teere cũjare wede dotiya.

³ Cristo Jesús yu uwa mu ca niigure birora* ñañaro ca tamũopura niĩña mu cũa. ⁴ Jicũ peera uwa mu, cũ wiogu cũ ca ãa ujea niiro ca tiirũgũa, uwa-marã niitirã tiirique peere tii maa wijiatimi. ⁵ Teere birora ũmaari maju cũa, ca ũmaa bayi ametũenegu cũ ca wapa taari betore bũatimi, tee ca dotirore biro cũ ca tiitijata. ⁶ Ñucã paderi maju tutuaro ca padegu niimi, ote dicare ca jee jũopu. ⁷ Mure yu ca ãirijere tũgoeñaña. Wiogu ate niipetirijere mu ca tũo puoro tiirucumi.

⁸ Tũgoeñaña, Jesucristo, wiogu David pãrami ca bii yairicarã watoare ca cati tuaricure. Ate nii añurije queti yu ca wederije, ⁹ añurije queti jũorira ñañarije tamuo nũcã duwi yuju, ñucã ñañagure biro come daari mena cũja ca jiacãricu, yu nii. Biropua, Ëmureco Pacu yee queti pea come daari mena jiarique niiti. ¹⁰ To biri Ëmureco Pacu cũ ca beje jeericarã añuro cũja ca niipere ãima ãigu, niipetiro ñañaro yu ca tamũorijere yu nũcã ametũenecã, cũja cũa, añurije ametũarique to birora ca niicõa niirije, Cristo Jesús jũori mani ca cũorijere cũja cũojato ãigu.

¹¹ Díamacũra ca niirije nii atea: Cũ menara ca bii yairicarã mani ca niijata,

ñucã cũ menara mani cati niirucu.[†]

¹² Cũ yee jũori ñañaro mani ca tamũojata,

ñucã cũ menara ca doti niirã mani niirucu.

Cũ yee jũori ñañaro biima ãrã, “Cãre jãa majiti” mani ca ãijata, cũ cũa, “Mũjare yu majiti” manire ãirucumi.

¹³ Mani ca ãrore biro ca tiitirã mani ca nii pacaro,

cũ pea cũ ca ãrore birora tiicõa niimi, cũ majuropeera ca ãi ditotigu niiri.

Paderi maju añuro ca padegu

* 2:3 2.3 Ef 6.10-20. † 2:11 2.11 Ro 6.8.

14 Atere to birora cūjare ñi wede majiocōa niiña. Ɛmureco Pacu cū ca ña cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ñiticaña,” cūjare ñiña. Tea añuti. Ca tuorāre ca ñañorije niiro bii. 15 Mu ca tii bayiro cōro tiya. Ɛmureco Pacu juguerore jīcū paderi maju ñee uno juori pee ca bobotigure birora, “Añu majuropeecāmi” ñiricu nii earugū, díamacū ca niirije quetire ca niimore birora ca wedegū niiña. 16 Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro añuro nii nunua waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquēre wedeticāña. Tee unore ca wederā, buaro jañuro ñañarije peere tii nunua waama. 17 Ñucā, cūja ca bue majiorije cāa, diarique ca catiotirije ca boa nunua waarijere biro‡ peni pea nunua waa. Teere biro biima Hime-neo, Fileto jāa, 18 díamacū ca niirije quetire ca camotatiricarā. “Mee, cati tuarique biicā yerijāa waaupa,” ñicāri, jīcārā díamacū cūja ca tuo nūcū buorijere cūja ca tuo maa wijiaro tiima. 19 To ca bii pacaro Ɛmureco Pacu yaarā peti ca niirā, cū yaarā cūja ca niirijere ñnorā to birora cūre tuo nunujeecōa niima, o biro ñi owarique mena: “Ɛmureco Pacua, cū yaarāre majimi,” ñucā “Nūcū buorique mena Ɛmureco Pacure tii nemorique ca jāirā niipetirā ñañarije tiiriquere cūja camotatijato,” § ca ñirije mena.

20 Wii pairi wiipare, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucu mena, dii mena, cūja ca tiirique cāa nii. Jīcā wāmeri ca nii majuropeerijere tiirā cūja ca cuorije, apeyea cūja ca boorijere tiirā cūja ca cuorije, nii. 21 Jīcū ñañarije tiiri méé cū ca nijata, jīcā bapa añuri bapare biro ca ñañarije manigū, Ɛmureco Pacu yūu, niipetirije añurijere ca tiipū niirucumi.

22 Wāmarā niirā buaro ñañarije tiirique ca boorijere cūja ca tii niirijere dutiri, ca niimore biro tii niirique, díamacū tuo nūcū buorique,

ameri mairique, jīcāri cōro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tugoeñari, Wiogure ca ñi nūcū buorā mena.* 23 Ca ñitipe uno cūja ca ñirijerena tuo nunujeeticāña. Mee ameri tutiriquepū ca bii yapanorijere mā maji. 24 Jīcū Wiogu yeere paderi majua, ca ameri tutigū méé ca niipū niimi. To biro biitigara, niipetirā mena ca bojoca añugū, ca bue majio majigū, ca tugoeña bayigū, 25 ca ametuene nūcārāre, “Ɛmureco Pacu, cū peere cūja ca tuo nunujeero tii, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro cū tiijato,” ñi yuerique mena ca wede majio majigū ca niipū niimi, díamacū ca niirijere maji 26 bii bojoca catiri, Satanás cū ca tii buiyeerijere, cūja ca boorore biro cūja ca tiiro cū ca tii niirijere cūja ca tii yerijāaro tiirugū.

3

Ca tujari rumuri ca biipere wederique

1 Ca tujari rumuri ca nii waarucuro, do biro bii majiña maniro ñañarije ca tiirā cūja ca niiri yuteari ca bii eape cāare ca majipū mā nii. 2 Bojoca cūja yee maquē wadore ca boorā, wapa tiirica tiirire buaro ca boorā, “O biro ca biirā jāa nii” ca ñirā, ca manirijerena ca amarā, niirucuma. Ñañarije ca ñi tutirā, cūja pacuare ca ametuene nūcārā, “Añu” ca ñitirā, nūcū buoriquere ca nūcū buotirā, 3 ca bojoca ña maitirā, ca ameri wede quenotirā,* ca queti pairā, cūja ca tiirugarijere ca nūcātirā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca ñi bojoca catitirā, niipetirije añurijere ca junarā, 4 ca wedejāa buiyeerā, jāa tiicāre ca ñitirā, “O biro ca tiirā jāa nii” ca ñirā, Ɛmureco Pacure amaricarō uno cūja ca tiirugarije peere buaro ca tiirā, niirucuma. 5 Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro añuro ca tii nunujeerāre biro niirucuma. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije mena díamacū Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro tii

‡ 2:17 2.17 Cáncer, gangrena. § 2:19 2.19b Is 52.11; Nm 16.26. * 2:22 2.22 Ro 10.12; 1Co 1.2.

* 3:3 3.3 Ñañaro cūja ca ñirijere, cūja ca tiirijere, ca wederique quenotirā.

niiriquere junarucuma. To biro ca biirã menara niiti majuropeecãña.

⁶ Cãja mena macãrã niima wiijepu jãa waacãri, nomia ca tugoeña tutu-atirã cãja ca tiirugarije cõro ñañarije tiicãri, ca tugoeñarique pai niirãre, buaro jañuri ñañarijere cãja ca tii yai waaro ca tiirã. ⁷ Biirãpu cãja romiria to cãnacã tiira, buaro jañuro bue maji nãpu waama. Bii pacarã, díamacũ ca niirije peera jicãti uno peera tuo jeeño majicoa, biitima. ⁸ Moisés're, Janes, Jambres† jãari cãja ca ñi camotaricarore birora cãja cãa, díamacũ ca niirije quetire ñi camotama. Ñañarije wado ca tugoeñarã, díamacũ tuo nucũ buoriquere ca camotaticarã niima. ⁹ Biirãpu puarã Moisés're ca ñi camotaricarãre ca biiricarore birora, buaro ñi nãpu waatirucuma, niipetirã no ca boorora cãja ca ñirijere cãja ca majicoaro macã.

Pablo, Timoteore cã ca tii dotirique

¹⁰ Mu pea, yu ca bue majioriquere, yu ca niirique cutirijere, yu ca tiirugarijere, díamacũ yu ca tuo nucũ buorijere, yu ca tugoeña bayirijere, yu ca mairijere, ñañaro tamogũ yu ca tugoeña bayirijere, ¹¹ ñañaro yure cãja ca tiiruga nãpujeerijere, ñañaro yu ca tamorijere, yu ca biirore birora mu bii nãpujeewu. Ñucã Antioquía, Iconio, Listrapũ niigũ, ñañaro tiiruga nãpujee eco, yu ca biiriquere, ñucã tee niipetirijere Jesucristo yure ametuene, cã ca tiiriquere mu tuoipa. ¹² Niipetirã Cristo Jesús juori Umareco Pacu cã ca boorore biro ca tii niirugarã, ñañaro tii nãpujee ecorucuma. ¹³ Ñañarã, ca ñi ditorã pea, buaro jañuri ñañaro bii nãpu waarucuma, ñi dito, ñi dito eco, biirã. ¹⁴ Mu pea, mu ca bue majirique cõrorena “Díamacũra nii” mu ca ñirijere, to birora tiicõa niña. Mee mu maji, mre ca bue majioricarãre. ¹⁵ Mee, wimagũ niigupũra Umareco Pacu wederiquere‡ mu majiupa, “Cristore

díamacũ tuo nucũ buoriquere juori, ametuarique nii,” mu ca ñi majiro ca tiirijere. ¹⁶ Umareco Pacu wederique owarica tuti niipetiropuã Umareco Pacu cã ca majiorije mena cãja ca owarique nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niirore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquẽ añurije nii, ¹⁷ Umareco Pacu yu ca niigũ cõrore niipetirije añurijere ca tii majigũ añugũ, cã ca niipere biro ñiro. §

4

¹ Umareco Pacu, to biri Wiogu Cristo Jesús, Upure biro cã ca doti majirije mena doori, ca catirãre, ca bii yairicarãre, ca ña bejepũ cã ca ña cojoro, atere mre yu tii doti: ² Añurije quetire wedeya; mu ca wedepa tabe uno, mu ca wedetipa tabe uno cãare, to birora wedecõa niña. Cãja ca tugoeña wajoaro tii, buaro tugoeña bayirique mena cãjare wede majio bojoca catio, cãja ca tugoeña bayiro tii, tiya, cãjare bue yerijãricaro maniro. ³ Earucu, añurije bueriquere bojoca cãja ca tuorugatiri yutea, cãja ca boorije wadore ca tiirã niiri, pau cãjare ca bueri maja cãja ca tuorugarije uno wadore ca wederãre amarucuma. ⁴ Díamacũ ca niirijere tuo nãpujee yerijãri, ca biiquĩriquerẽ cãja ca wederije peere tuo nãpujeerucuma. ⁵ Mu pea niipetirijepũrena ca tugoeña bojoca catigũ nii, ñañaro tamoriquere nucã, añurije quetire wede, mu paderiquere añuro pade, tiicõa niña.

⁶ Yura, peeto daja yure cãja ca jãape. Yu ca waapa yutea eacoaro bii.* ⁷ Jesucristo yeere padegũ ñañaro tamõ pacagũ, yu ca tii bayiro cõro to birora yu padecõa niwu. ⁸ Mecũra Wiogu ca niirore biro ca ña bejegũ cã ca doori rãmure, cã yeere ca niirore biro yu ca tii niirique wapare yure cã ca tiicojo wapa tiipa beto yure yue; yu wado méere tiicojorucumi, niipetirã mairique mena cã ca doorijere

† **3:8** 3.8 Ex 7.11. ‡ **3:15** 3.15 Escrituras: Antiguo Testamento. § **3:17** 3.17 Jn 17.17; Ef 5.25-26.

* **4:6** 4.6 Umareco Pacure tii nucũ buorã waibũcũ jãari joe muene yapano waarã, uje cãja ca pio peorore biropũ biicoagu yu bii. † **4:8** 4.8 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4.

tugoeña bayirique mena ca yue niirã cãare cãjare tiicojorucumi.†

Timoteo cã ca tiipe

⁹ Timoteo, yoari méé jañuro yure ñagu dooya. ¹⁰ Demas pea, ati yepa maquẽ peere bñaro ca boogu niiri, Tesalónicaru yure waa weocoawi. Cresente cãa Galaciaru waacoawi. Tito pea Dalmaciaru waacoawi. ¹¹ Lucas jĩcũra yu mena niimi. Marcos're juogu waari, cãre mu juo doowa; yu ca paderijere yure tii nemobocumi. ¹² Tíquico peera Éfesoru cãre yu tiicojowu. ¹³ Doogu, Troas'ru, Carpo yaa wiiru yu jutiro jotoa jãñaricaro, yu ca cũuricarore yure mu ami doo bojawa. Ñucã apeyera, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pũurorire‡ mu jee doo bojawa.

¹⁴ Alejandro, come paderi maju, bñaro peti ñañaro yu ca biiro yure ti-iwi. To biri Wiogu cãa cã ca tiiricarore birora ñañaro cãre tiirucumi. ¹⁵ Mu cãa cãre uwi bojoca ca tiiri niiña. Mani ca wederijere bñaropura booti majuropeecãwi.

¹⁶ Uparã putopu§ yu ca wede queno juogu waaro jĩcũ peera yure bapa cutiticãwa. Niipetirãpara yure waa weo peticoawa. To biri Umareco Pacu, “To biro cãja ca biirique jãori, ñañaro cãjare cã tiiticãjato,” yu ñi yue. ¹⁷ To ca bii pacaro Wiogu pea yure tii nemo, tutuarique yure tiicojo, tiwi, yu jãori añurije quetire yu ca wedero, Cristore ca majitirã cãja ca tão nũnjeeperere biro ñigu. To biro tiiri, yai jũagu* ujeropu ca jãñagure biro yu ca niirijere yure ametuenuwi. ¹⁸ Wiogure díamacũ yu ca tão nũnjeeerijere cã yerijãajato ñirã, ñañaro yure cãja ca tiimijata cãare, cãra yure tii nemori, ca añuri tabe cã ca doti niiri tabe umareco tutipru yure amicoarucumi. Añurije to birora cãre to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

¹⁹ Priscila, Aquila jãa, to biri ñucã Onesíforo yaa wii macãrã cãja añujato. ²⁰ Erasto, Corintopura tuacãwi. Trófimo peera ca diagure, Miletopura cãre yu cũuwu. ²¹ Ñucã pue bñacu juquero, yoari méé jañuro mu doowa. Ñucã Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, niipetirã mani yee wederã Cristore ca tão nũnjeeerã mare añu doti cojoma.

²² Wiogu Jesucristo mu mena nii, Umareco Pacu pea cã yee añurijere maja niipetirãre paio tiicojo, cã tiijato.

To biro to biijato.
Pablo

† 4:13 4.13 Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cãja ca tiirique niipua. § 4:16 4.16 Jueces. * 4:17 4.17 León; Sal 22.20-21.

TITO

Tito, judío bojocu ca niitigu, Cristore ca tɔo nɔnɔjeericure Cretapura cãre cūu waaupi Pablo, too macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã añuri wãme cūja ca tii niipere cū quenojato ñigu. Ati pūurora paɯ wãmeri wede majio cojogu cū ca owarique nii.

Ca nii jɔori tabere cãre añu doti cojorique mena ñi jɔomi (1.1-4).

Tee jiro, Cretare cū ca tii niipere cãre wede majio cojomi. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã yee maquẽre cū ca ñijata, “O biirije ca birã,” ca jɔo niirã nii majima ñi wedemi; jiro, díamacū ca niitirijerena ca buerã menare cū ca bii niipere cãre wede majiomi; jiro, bojoca mena cū ca bii niipere cãre wede majiomi (1.5–2.15).

Tee jiro, paɯ wãmeri cãre wede majio nɔnɔa waa (2.16–3.11), cū ca tii niipere cãre wede majio (3.12-14), cãre añu doti, ñi yapano eami (3.15).

Titore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yɯ Pablo, Ɛmureco Pacɯ yɯɯ paderi majɯ, Jesucristo yeere wederi majɯ, Ɛmureco Pacɯ cū ca bejericarã, díamacū tɔo nɔcū bɔoriquere bɯa ea, mani ca nɔcū bɔorijepure ca niirije díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro cū tiijato ñigu, cū ca tiicojoricɯ yɯ nii.

² Mani ca yuerijea, to birora caticõa niirique, Ɛmureco Pacɯ ca ñi ditotigu, ati yepare cū ca tiiparo jɔgueropura “Mɯjare yɯ tiicojorucu,” cū ca ñirique nii. ³ Mecãra, “To biro yɯ tiirucu,” cū ca ñirica tabe ca earo, cū ca ñiricarore birora mani ca majiro tiimi Ɛmureco Pacɯ manire Ca Ametɯenegɯ, yɯre cū ca tii dotiriquere cū ca dotiricarore birora añurije quetire yɯ ca wederije jɔori. ⁴ Tito, yɯ macãre biro ca

niigu, yɯre birora díamacū ca tɔo nɔcū bɔogure: Mani Pacɯ Ɛmureco Pacɯ, manire Ca Ametɯenegɯ Jesucristo, cūja yee ca añu majuropeerijere, añuro niiriquere, mure cūja tiicojojato.

Cretapɯ Tito cū ca tiipe

⁵ Creta yucɯ poogapure mure cūugɯ, yɯ ca quenorique ca dɯjarijere queno peti, ñucã to cãnacã macãripurena Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niiparãre joene, mure yɯ ca dotiricarore biro cū tiijato ñigu, mure yɯ cūuwɯ. ⁶ Ca jɔo niigua,* ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manura ca niigu, cū puna cãa Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, ñañarije ca tiirã niima, ca ametɯene nɔcãrã niima, ca ñi wedejãaña manirã ca niiparã niima. ⁷ Bojocare ca ña nɔnɔjee niigua,† Ɛmureco Pacɯ yeere ca ña nɔnɔjee niigure birora ñañarije ca tiitigu ca niigu niimi; cū jĩcãra ca majigure biro ca nii tɔgoeñatigu, ca ajiarique manigu, ca cūmutigu, ca ameri quẽerã mena macū ca niitigu, ñañaro tii wapa taariquere ca bootigu, ca niipɯ niimi. ⁸ Biitigura bojoca ca earãre cū yaa wii ca cãni dotigu, añurije mena macã, ca bojoca catigu, añugɯ, ca ñañarije manigu, añuro ca niirique cutigu, ca niipɯ niimi. ⁹ Díamacū ca niirije añurije queti cū ca tɔoriquere cū ca bue ecoricarore birora ca tɔo nɔnɔjeecã niipɯ niimi, aperã cãare añurije bue majiorique mena cūja ca ɯjea niiro tii, teere ca junarãre cūja ca tɔgoeña wajoaro tii, cū ca tiipere biro ñigu.

Ñi dito bueri maja

¹⁰ Paɯ ametɯene nɔcãri maja, noo ca boorora ca ñi wede mecãorã, ca ñi ditori maja, niima, añuro petira judíos cūja ca tii niirijere ca tii nɔnɔjeerã. ¹¹ Cūjara do biro cūja ca ñi majitiorpɯ cūjare ca ñicãpe nii.‡ Mee jĩcū puna niipetirãpɯre ñañaro cūjare ñi mecãoma, ca bue majioña manipe ɯnorena cūjare buecãri.

* 1:6 1.6 Anciano. † 1:7 1.7 Obispo: Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niigu. ‡ 1:11 1.11 Cūjara, cūja ɯjerore ca paa biatocãpe nii.

Ñañaro cūja ca tii niirije menara wapa taarugarā to biro tiima. ¹² Jīcū, tii yucū pooga macū ca biipere wede jūgueri majū, cū yee wederā cūja ca biipere o biro īiquīupi: “Creta macārā ca īi dito pairā, waibucurāre biro ca biirā, ca baa pacarā, ca junañe pairā, niima,” Š īiquīupi. ¹³ Díamacūra īiquījapi. To biri tuti jañuri cūjare wede majioña, ñañarije tiiricaro maniro, ñañarije maniro díamacū tūo nūcū būo, ¹⁴ judíos cūja majuropeera tūgoeña jeeñori cūja ca wederijere tūo nūñjeeti, díamacū maquēre ca junarā cūja ca tii dotirijere tūo nūñjeeti, cūja ca biipere biro īigu.

¹⁵ Añurāra, niipetirijepura añurije wado niicā. Bii pacaro, díamacū tūo nūcū būoriquere ca bootirā peera, jīcā wāme peera añurije mani, niipetirijepura ñañarije wadora niicā, cūja ca tūgoeñarije, cūja yeripū cāare ñañarije wado ca niicāro macā. ¹⁶ Ñucā “Ūmureco Pacure ca majirā jāa nii” ca īirā nii pacarā, cūja ca tii niirije mena pee īñooma, to biro īicārā cūja ca īirijere. Ca īa tutirique pairā, ametuene nūcāri maja niicāri, jīcā wāme ūnoacā añurijere tii majitima.

2

Bue majorique ūno

¹ Mū pea díamacū ca niirije ca īirore biro bue majioña. ² Būcūrāre, nūcū būjarā, nūcū būoricarā, ca tūgoeña bojoca catirā, ñañarije maniro díamacū ca tūo nūcū būo niirā, ca ameri mairā, ca tūgoeña bayi nūcā ametuenerā, niiriquere cūjare bue majioña.

³ To birora būcūrā romiri cāare nūcū būoricaro biirique cūti niiriquere, ca queti paitirā niiriquere, jiniriquere ca ūgari peatirā niiriquere, cūjare wede majioña. To biro biitirāra, añurije peere ca tii īño niirā cūja nijato. ⁴ O biro biirā, wāmarā romiri cūja manū jūmūare, cūja punaare, cūja ca maipere, ⁵ ñucā ca bojoca catirā, ñañarije manirā, wiire añuro ca īa nūñjeerā, ca bojoca añurā, cūja

manū jūmūare ca tūo nūñjeerā, cūja ca niipere cūjare wede majiorucuma, Ūmureco Pacū yee quetire jīcū ūno peera ñañaro cūja ca wede paitipere biro īirā.

⁶ Ūmūa wāmarā cāare, ca tūgoeña bojoca catirā cūja ca niipere wede majioña. ⁷ Niipetirijepurena mū majuropeera añuro mū ca bii niirije mena cūjare bii īñoña. Cūjare bue majiogū, niipetirā menapūra añuro niirique mena, nūcū būjarique mena, cūjare bueya. ⁸ Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro mū ca īiro no ca boogu teere ca junagu, boborucumi. To biri mani yee maquēre jīcā wāme ūno peerena ñañaro īi wede majitirucumi.

⁹ Pade coteri maja cāare, cūja ūparā cūja ca īirije niipetiro ca tūo nūñjeerā, ca bojoca añurā, ca wede āpōtīotirā niiriquere, ¹⁰ jee dutitirāra, “Añuropū ca tiirā niima” īiricarā niiriquere, cūjare wede majioña, niipetirijepurena Ūmureco Pacū manire Ca Ametuenegu yee bue majorique añurije nii, cūja ca īipere biro īigu.

¹¹ Díamacūra Ūmureco Pacū cū ca añu majuropeerije mani ca ametuaro ca tiirije, niipetirā bojocapure nii eaupa. ¹² Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquē tiirugariquere, mani ca tii yerijāaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niirore biro tii niirique mena, īa boo pacarique mena, tūgoeña bayi ametuenerique mena, mani bii niirucu, ¹³ añurije mani ca yue niirijere cote niirā ūnora o biro īijata, ca nii majuropeegu mani Ūmureco Pacū, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cū ca doorije ca añu majuropeerijere. ¹⁴ Cū majuropeera, ñañarije mani ca tii niirije niipetirijere ametuene, cū jaarā ca ñañarije manirā, añurije wadore ca tiirā, mani ca niiro tiirūgu jīa eco, manire bii yai bojaupi.

¹⁵ Ate nii, mū ca bue majio niipe. Doti majirique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiiya. Jīcū ūno peera watoa macūre biro mūre cūja īaticājato.

3

Cristore ca t̃uo ññjeerã c̃ja ca bii niipe

¹ Niipetirãre, ca j̃uo niirãre, ca doti niirãre, c̃jare t̃uo ññjee, añurijere b̃uaro ca tiiruga niirã nii, c̃ja ca biipere wede majioña. ² J̃icã uno peerena c̃ja wede paiticãjato; añuro nirica wãme wadore ca amarã, ca bojoca añurã c̃ja niijato; ñucã niipetirã mena añuro c̃ja ca niirijere c̃ja bii ñño niijato.

³ Mani cãa ména j̃uguerop̃ura ca bojoca catitirã, ca amet̃ene ñcã pairã, mani niirucuw̃. “To biro jãa bicu,” ñi bojoca catiti, ca tiiya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije ñañarijere tiirugariquere, ca tiitiperena tii ujea niiriquere, ca tii ññjee yai waarã, ñucã ñañarijere wado ca tiirugarã, ca ña tutirique pairã, c̃ja ca ña junarã ñañarã, mani majuropeera ca ameri ña tutirã, mani niirucuw̃. ⁴ Æmareco Pac̃u manire Ca Amet̃eneg̃u, c̃u ca añurije, to biri bojocare c̃u ca mairije, ca bii earo, ⁵ cãra manire amet̃enewi. Mani majuropeera añurije mani ca tiirije j̃uori méé, manire c̃u ca ña mairije j̃uori pee manire amet̃enewi. Mani ca ñañarijere c̃u ca coerije mena, wãma ca b̃uarãre biro manire c̃u ca tiirije mena, to biicãri Añuri Yer̃i j̃uori wãma catirique manire c̃u ca tiicojorije mena, manire amet̃eneupi. ⁶ Manire Ca Amet̃eneg̃u Jesucristo j̃uori, Añuri Yerire pairo manire tiicojupi, ⁷ c̃u ca bojoca añurije j̃uori ca ñañarijere manirã manire c̃u ca tiiro jiro, to birora caticõa niirique mani ca yue niirijere ca c̃uorã mani ca nii eapere biro ñig̃u.

⁸ Atea, t̃uo ññjeerique uno peti niiro bii. To biri Æmareco Pac̃ure ca t̃uo ññjee niirãre añurije wado c̃ja tii niijato ñig̃u, teere to birora m̃u ca wede majiocõa niiro ỹu boo. Ate nii ca añurije, niipetirãre añuro c̃ja ca niiro ca tiirije. ⁹ Noo ca boorora wede amariquere, b̃ucãrã c̃ja ca bii j̃uo doorique maquẽre, doti c̃urique

j̃uorira ñi uwa jeo ameri quẽerique docare, m̃u menara ñiticãña. Tea ca añutirije, watoara ñi amarique, niiro bii. ¹⁰ J̃icã uno, Jesucristore ca t̃uo ññjeerã c̃ja ca dica watiro c̃u ca tiijata, j̃icãti, p̃uati cõro c̃ure wederucũami, c̃u ca t̃uo ññjeetijata, c̃ure cõa wienecãña. ¹¹ To biro ca biig̃ura, ca tiiya manirije pee ñañarijere ca tiig̃u c̃u ca niirije j̃uori, c̃u majuropeera ñañarijere tii bui caticã yai waag̃u c̃u ca tiirijere ca majip̃u m̃u nii.

Pablo, Titore cã ca tii doti cojorique

¹² M̃u p̃uto ỹu ca tiicojorã Artemas, ape tabera Tiquico c̃ja ca ea biiro Nicópolis'p̃u ỹure m̃u ca ñag̃u waapa tabe unore amaña. “Toorp̃u pue b̃uc̃are ca amet̃enep̃u ỹu niicu,” ỹu ñiw̃. ¹³ Bojocare ca wede boja nemog̃u* Zenas're, to biri Apolos're, m̃u ca tii bayiro cõro c̃jare tii nemoña, waa ññuã waarã, c̃ja ca boorije uno c̃jare ca ñujatipere biro ñig̃u.

¹⁴ Mani jaarã cãa añurijere c̃ja tii maji jeyajato. Aperã tii nemorique c̃ja ca boori tabe unore tii nemo, c̃ja tiijato, c̃ja ca cati niiri r̃m̃urire to biro petira c̃ja ca niitipere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

¹⁵ Niipetirã ỹu mena ca niirã, m̃ure añu doti cojoma. Díamac̃u t̃uo ñcã b̃uorique j̃uori, jãare ca mairã c̃ja añujato. Æmareco Pac̃u c̃u ca añurijere m̃aja niipetirãre c̃u tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

* 3:13 3.13 Abogado.

FILEMÓN

Pablo tia cūurica wiip̄ cū ca niiri tabere, Filemón're ca pade coteḡu ca niimiricu Onésimo, Pablora b̄ua ea, Jesucristo yee quetire cū ca wedero cū cāa teere t̄uo n̄un̄jee, cāre tii nemo, cū ca tiicā niiriquere wede.

To biro cū ca bii pacaro, Roma macārāre ca dotirore biro tiiḡu Pablo pea, cū up̄u Filemón patop̄ura Onésimore cū ca tuenecojope niip̄ura.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojoḡu, “Onésimore j̄icū pade coteri maj̄are biro cāre c̄oeto. Cristore ca t̄uo n̄un̄jeeḡure birora, j̄icū m̄u yee wedeḡu m̄u ca maiḡure biro pee cāre c̄ooya” ñi owa cojomi.

Biiḡup̄ua atere cū ca owajata, ca pade coterā yee maquēre owa cojoḡu méé tiimi, Cristore ca t̄uo n̄un̄jeeḡua “O biiri wāme ca biipe nii,” ñi maj̄ioruḡu to biri wāme ñimi.

Filemón're Pablo cū ca queti owa cojorica p̄ũuro

Añu dotirique

¹ Ȳu Pablo, Cristo Jesús yee j̄uori tia cūurica wiip̄u ca niiḡu, j̄āa yee wedeḡu Timoteo mena, m̄u, j̄āa yee wedeḡu j̄āa ca maiḡure, j̄āa paderique bapa, ² ñucā m̄u yaa wiire ca juu bue nea poorā, mani yee wedego Apia, to biri Arquipo manire birora Jesucristo yeere to birora ca padec̄ōa niiḡure, maj̄are j̄āa añu doti cojo. ³ Mani Pac̄u Æm̄areco Pac̄u, mani Wioḡu Jesucristo cūja yee ca añurije, j̄ic̄ari c̄oro niiriquere, maj̄are cūja tiicojojato.

Filemón mai, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uo, cā ca biirije

⁴ Juu bueḡu m̄are t̄ugoeña b̄uaḡu c̄ōrora, ȳu Æm̄areco Pac̄ure, “Añu maj̄uropecā” cāre ȳu ñi. ⁵ Wioḡu Jesucristore díamacū t̄uo n̄ucū b̄uo, cāre

ca t̄uo n̄un̄jeerā niipetirāre mai, m̄u ca tiirijere ȳu queti t̄uo. ⁶ Æm̄areco Pac̄ure ȳu j̄āi, díamacū m̄u ca t̄uo n̄ucū b̄uorijere ca bii bapa c̄atirije, añurije maquē Cristo j̄uori mani ca c̄uorijere maj̄a ca majipere biro ñiḡu. ⁷ B̄uaro ujea nii, t̄ugoeña bayi, ȳu biiw̄u, m̄u ca mairije j̄uori. M̄u, ȳu yee wedeḡu, ca ñañarije manirāre cūja ca t̄ugoeña yeri tutuaro m̄u tiip̄ura.

Pablo Onésimore cū ca j̄āi bojarique

⁸ To biri Cristo j̄uori uwiricarō maniro m̄u ca tiipere m̄are ca tii dotip̄ura niicā pacaḡu, ⁹ mairique mena pee m̄are ȳu ñiruga: Ȳu Pablo, b̄uc̄u, mec̄ura Cristo Jesús j̄uori tia cūurica wiip̄u ca niiḡu, ¹⁰ ȳu mac̄u Onésimo,* tia cūurica wii ȳu ca niiro, ȳu mac̄ure biro ca bii earicu yee maquēre m̄are ȳu j̄āi.

¹¹ Ména, j̄uguerop̄ure pade coteri maj̄u ñee ñno m̄are ca tii nemotiḡu niip̄uri. Mec̄ura, m̄u cāare añuro tii nemo, ȳu cāare tii nemo, ca tiiḡu niimi. ¹² Ñucā cāre m̄are ȳu tuenecojo, cū mena ȳu yerip̄u† ȳu ca boo t̄ugoeñarije waa. ¹³ Biiḡup̄ua, m̄u wajoaye cāre ȳu ami tueneruḡamijapa, Jesucristo yee j̄uori tia cūurica wiip̄u ȳu ca niiro ñno ȳare cū tii nemojato ñiḡu. ¹⁴ To biro tiiruga pacaḡu m̄u ca booti pacaro ȳu tiirugati, ȳare m̄u ca tii nemopere dotiya maniḡura, m̄u maj̄uropeera m̄u ca tiipere biro ñiḡu. ¹⁵ Onésimo, j̄icā cuu m̄are cū ca camotatijata, to birora cāre m̄u ca c̄oc̄ā niiperena ñima ñiḡu biijacupi cū ca biijata. ¹⁶ To biri m̄are pade coteri maj̄are biro méé, ca pade coteḡu amet̄enero añuḡu, m̄u yee wedeḡu, m̄u ca maiḡure biro pee niirucumi. B̄uaro cāre ȳu mai. M̄u pee doca amet̄enero cāre m̄u maicu. Bojoc̄are mairicarore biro wado méé, Wioḡure ca t̄uo n̄un̄jeeḡure biro pee cāre m̄u mairucu.

¹⁷ To biri m̄u bapare biro ȳare m̄u ca c̄ojata, ȳarena bocaḡure biro cāre bocaya. ¹⁸ J̄icā wāme ñañaro m̄are

* **1:10** 10 Onésimo: Ca tii nemoḡu ñirugaro ñi. † **1:12** 12 Ȳu mac̄u majuro peere birora waami, ȳu up̄u mac̄u tabe majuro peere birora waa.

tii, apeye uno mure wapa moo, cã ca biijata, yure wapa jãina. ¹⁹ Yu Pablo majuropeera, yu amo mena atere yu owa, “Yu, yu wapa tii bojarucu, mu cãa, mu majuropeera mu ca niirije mena yure mu wapa moo,” mure iirugatigu. ²⁰ Uggjá yu yee wedegu, Jesucristore ca tuo nunujeegu mu ca niirijere jicã wãme yure tii bojaya. Jesucristore tuo nunujee yaarã cutiricare birora yu ca yeri ujea niiro tiya.

²¹ Ca tuo nunujeegu mu ca niirijere aũuro majiri, mure yu owa cojo. Nũcã mure yu ca tii dotiro ameteneropu mu ca tiipere yu maji. ²² Apeyera ñucã, mu puto waagu yu ca cãnipa jawire yure queno yueya. Yure mija ca juu bue bojarije juori, Umareco Pacu mija puto yu ca ñagu waaro cã ca tiipere yu yue.

Aũu doti yapanorique

²³ Yu mena macã Epafra, Cristo Jesús yee juori tia cũurica wiipu ca niigu, mure aũu doti cojomi.

²⁴ Nũcã yure ca pade nemorã Marcos, Aristarco, Demas, Lucas jãa cãa mure aũu doti cojoma.

²⁵ Wiogu Jesucristo, cã ca aũu majuropeerije mija ca catiro jãina niirijepu mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

HEBREOS

Ati pũurore ca owaricura “Cũ, ca wãme cutigũ hebreos're owa cojoupi” ïiriquepara, jĩcũ peera añu majiticãma.

Ate queti Hebreos're cũ ca owarica pũuroa, cũja ca tii niipere Æmareco Pacũ cũ ca doti cũurique ca ïirore biro Jesucristo, bojoca ñañarije cũja ca tii niirijere ametuenege cũ majuropeera cũ ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tũo nũnũjeericarã ñañaro cũjare ca biiro tĩramũpũ cũja ca tii jũo doorique peere cũja ca tii nũnũjee tua waarũgaro cũjare wede majiogũ Æmareco Pacũ Macũ Jesucristora Æmareco Pacũ cũ ca bojoca cũti niirijere cũ ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere cũjare wedegũ cũ ca owarique nii (1.1-4). Jesús, Æmareco Pacũ Macũ niiri cũre queti wede bojari maja ángeles ametuenero do biro ca tiiya manigũ niicã pacagũ ñucã, cũ yaarã, bojocare biigũ nii jeeña ea, cũ ca biiriquere wede (1.5–2.18).

Ati pũurore ca owaricua, Jesús're, to biri cũ ca tii niiriquere, wede nũnũa waagũ Paia Æpũ ca nii majuropeegũ niimi cũre ïimi (2.17). Ano cũ ca ïiri wãme, Nuevo Testamento cũja ca owarica pũuroripũre jĩcã pũuro peerena to biri wãme cũre ïi wãmeo tiiti Jesús're.

Tĩramũpũ cũja ca tii jũo doorique, nea poo juu buerique, waibũcũrã jĩari cũja ca tiicojo nũcũ bũorique, díamacũra añurije peti niiticãupa. To biri Æmareco Pacũ wãma cuu macũ paia upũ, Leví puna macãrã paia cũja ca biirore biro ca biigũ méere, Melquisedec're biro ca biigũ peere beje amimi. Jesús pea, tĩramũpũ macãrã paia cũja ca tiirucuricare biro waibũcũrã díĩpũre Æmareco Pacũre tiicojo nũcũ bũotigũra cũ majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirãpũra Æmareco

Pacũ pũtore mani ca ea majiro tiimi (3.1–10.39), ïi wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco boori-quere díamacũ tũo nũcũ bũorique jũori wado bũarique ca niiro macã, tĩramũpũ macãrã judíos díamacũ cũja ca tũo nũcũ bũorije jũori cũja ca ametuene ecoriquere wedemi (cap. 11). Ñucã ñañaro tamũo, ñañaro cũja ca tiirũga cote pacaro, Jesucristopũre yeri jãñari to birora tũgoeña bayicõa niiriquere cũjare wede majio, paũ wãmeri cũjare wede majio, añu dotirique mena, ïi yapano eami (caps. 12–13).

Hebreos're queti owa cojorica pũuro

Æmareco Pacũ cũ Macũ menapũ wedeupi

¹ Tĩramũpũre mani ñicũ jãare pau tiiri, ñucã bojorica wãmeri wado, cũ yee quetire wede jũgueri maja mena wedeupi Æmareco Pacũ. ² Ati rumũri ca tũjari rumũripũra, cũ Macũ mena manire wedeupi. Cũrena niipetirije ca cũo nũnũjeepũ cũre cũu, ñucã cũ jũorira ati mũmũrecore jeeño, ti-iupi Æmareco Pacũ. ³ Cũra niimi Æmareco Pacũ do biro ca tiiya manigũ cũ ca niirijere ca boe bate niigũ, Æmareco Pacũ cũ ca baurijera nii, cũ ca wede tutuarije menara niipetirijere tuu ñee, ca tiigũ. Mani ca ñañarije wapare coe yapanori jiro,* Æmareco Pacũ cũ ca duwiri tabe díamacũ nũña pee duwi eapũ mũmũreco tutĩpũre. ⁴ O biro biiri, Æmareco Pacũ pũto macãrã ametuenero ca niigũ nii ea, ñucã cũja ametuenero ca nii majuropeeri wãme ca cũogũ nii eapũ.

Jesucristo, Æmareco Pacũ pũto macãrã ametuenero ca niigũ

⁵ Æmareco Pacũra jĩcãti unõ peera jĩcũ cũ pũto macũ unõ peerena:

“Mũ, yũ macũ mũ nii. Mecũra mũre yũ macũ jãa,”† cũre ïitiupi.

* 1:3 1.3 2P 1.17. † 1:5 1.5a Sal 2.7. ‡ 1:5 1.5b 2S 7.14; 1Cr 17.13.

Ñucã jĩcã uno peerena: “Yua cũ pacu yu niirucu. Cũ pea yu macũ niirucumi,” ĩitiupi cũ puto macãrãre.‡

6 Cũ Macũ jĩcãra ca niigu ca nii majuropeegure ati yeparu cãre tiicojo cojogu, o biro ĩiupi Umãreco Pacu:

“Niipetirã Umãreco Pacu puto macãrã cãre cũja ĩi nucũ buojato.”§

7 Cãre queti wede bojari maja peera, o biro ĩimi Umãreco Pacu: “Cãre ca queti wede bojarãra winore biro cũja ca niiro cũjare tiimi.

Ñucã cãre pade bojari majara pecamere biro cũja ca niiro cũjare tiimi.”*

8 Cũ Macũ peera o biro pee ĩiupi:

“Mu, Umãreco Pacu, mu ca doti niirije peti nucãtirucu, mu ca doti niirijea ca niimore biro wado tiirique nii.

9 Añurijere mai, ñañarije peera juna, mu biiwu.

To biri Umãreco Pacu mu Umãreco Pacu, mare beje amiri, mu mena macãrã† ametuenero ujea niiriquere mare tiicojoui.”‡

10 Ñucã o biro ĩi:

“Mu, ‘Wlogu,’ jĩcãtorure mura ati yepare mu tiupa. Umãreco quejroa, mura mu ca tiiriquera nii.

11 Mu ca jeeñorique niipetirije yai nucã peticoarucu.

Tee niipetirije, jutiro ca boa nunna waarore biro peticã nunna waarucu.

To biro to ca biimijata cãare, mu pea to birora mu niicõa nii.

12 Jutirore tuupe queno cãuricarore biro teere mu tiirucu; apeye wãma cũ ca juti wajoarore biro teere mu wajoarucu.

Mu pea cãra mu niicõa nii. Mu ca cati niirije peti nucãtirucu,” ĩiupi Umãreco Pacu cũ Macãre.§

13 Umãreco Pacu, jĩcãti uno peera jĩcã cũ puto macũ uno peerena:

“Ano yu díamacũ nuña pee* duwiya,

mu waparãre cũja ca doca cãmuro yu ca tiiroru,” ĩitiupi.†

14 Cũ puto macãrã niipetirã ca bautirã niima, Umãreco Pacu pade bojari maja ametuariquere ca cão eapãre tii nemo dotigu cũ ca tiicojorã.

2

Ametuarique quetire ca acoboticãpe nii

1 Ate juori, cũ yee queti mani ca tuoriquere añuro ca tuo nunuãjeparã mani nii, apeye peere mani ca tuo nunuãjeetipere biro ĩirã. 2 Tĩramupure Umãreco Pacu, cãre queti wede bojari maja mena doti cãurique cũ ca tiicojorique díamacãra ca niirije nii, ametuene nucã, ñañarijere tii, ca tiiricarãre ca niimore birora ñañaro cũjare ca tiirique to ca niijata, 3 to docare mania Jesucristo manire cũ ca ametuene bojariquere mani ca tuo nunuãjee yerijãacãjata, ¿do biro pee biicãri mani duti majirãti? Jesucristo majuropeera mee cũ ca ametuenepe quetire ca nii juori tabepara wede juoui. Jiro aperã, cãre ca tuoricarã pee teere manire wede queno nemoupa. 4 Ñucã Umãreco Pacu pea teere, “Díamacãra nii” ĩigu, rau wãmeri ca ĩa ñaãña manirije tii bau nii ĩñoupi, Añuri Yeri juori, cũ ca boorore biro bojorica wãmeri wado mani ca tii majipere cũ ca tiicojorique mena.

Jesucristo cũ yaarãre biro ca niigu

5 Umãreco Pacu cũ puto macãrãre, ano jiro ca niipa yepa mani ca wede niiri yepare ca doti niiparã cũja ca niiro tiitiupi. 6 Jĩcã tabe Umãreco Pacu yee quetire owa tuurica pũuropure, jĩcã o biro ĩiupi:

“¿Ñirua uno cũja niiti bojoca pea, to cõro cũjare cũ tãgoeñajato ĩirã? ¿Ñirua cũja niiti bojoca pea, cũjare mu ca ĩa cote niijata?”

7 Ména jĩcã cuu Umãreco Pacu puto macãrã duaroacã ca niigu cũ ca niiro mu tiupa.

§ 1:6 1.6 Dt 32.43. * 1:7 1.7 Sal 104.4. † 1:9 1.9 Ángeles. He 1.6-7. ‡ 1:9 1.9 Sal 45.6-7. § 1:12 1.12 Salmo 102.25-27. * 1:13 1.13 Cũ macũ ca nii majuropeegu. † 1:13 1.13 Sal 110.1.

To biro cãre tii pacagũ, ca nii majuropeegũ, ïi nũcã bũoricũ, cã ca niiro mũ tiupa.

8 Niipetirije mũ ca tiiriquere ca doti niirã cãja ca niiro mũ tiupa,” ïiupi.*

O biro tiiri, niipetirije ca doti niirã cãjare cũuri, jĩcã wãme peerena cãjare ca doti ecotirije ca niiro tiitiupi Æmũreco Pacũ. To biro cã ca tiirique to ca nii pacaro, mani pea niipetirije cãja ca dotirore biro to ca tii nũnjeeero mani ïati ména. 9 To biro ca biimijata cãare Jesús're, Æmũreco Pacũ jĩcã cuu cãre queti wede bojari maja dũaroacã ca niigũ cã ca niiro cã ca tiiricũre, ñaňaro tamũo cã ca bii yairique jũori, ca nii majuropeegũ, ïi nũcã bũoricũ, cã ca niirijere mani ïa. O biro biicãri Æmũreco Pacũ cã ca añu majuropeerije jũori, ñaňaro tamũo cã ca bii yairiquera niipetirãpũra añuro cãja ca niiro cãjare ca tiirije nii ea.

10 Niipetirije, Æmũreco Pacũ cã puna niipetirãre ca añu majuropeeri tabepũ cã mena cãja ca niiro ca boogũ yee wadora nii, ñucã cã jũorira nii, bii. To biri ñaňaro cã ca bii yairije jũori, Jesucristo cãjare ca ametũenerũre añugũ cã ca niiro cã ca tiipera niupa.

11 Ca ñaňarije manirã ca tiigũ, ñucã ca ñaňarije manirã cã ca tiiricarã cãa, jĩcã punaarã niima. To biri Æmũreco Pacũ Macãa, “Yũ yaarã,” manire ïi bobotimi, 12 o biro ïigũ:

“Mũ yee maquẽre, yũ yaarãre yũ wederucu.

Cãja ca juu bue nea pooro watoapũ mũre yũ baja peo nũcũ bũorucu.”†

13 Ñucã o biro ïimi:

“Yũa, cãpũre yũ tũgoeña yuerucu.”‡

O biro ïi nemomi ñucã:

“Anora yũ nii, Æmũreco Pacũ, cã punaa yũre cã ca tiicojoricãrã mena,”

ïimi.§

14 Jĩcã puna ca niirã, cãja pacũre birora upũ cuti, díi cuti, cãja ca biirore birora Jesús cãa manire birora upũ cuti, díi cuti, bii eaupi ati yepapũre,

cã ca bii yairije mena ati yepare bii yairiquere ca doti tutua niigũ ñaňarije wiogũ Satanás're ñaňaro cãre tii yaio cõarugũ. 15 To biro tiiri, bii yairiquere uwima ïirã, mani ca catiri rãmũri cõrora, mani ca tũgoeña pai niimiriquere ametũene bojaupi.

16 Aňuro petira Æmũreco Pacũ pũto macãrãre tii nemogũ doogũ méé dooupi. Abraham pãramerãre tii nemogũ doogũ dooupi. 17 Teere ïima ïigũ, niipetirijepũrena cã yaarãre birora biiupi, Æmũreco Pacũre pade boja niigũ, paia upũ nii eari cã paderiquere añuro tiicõa nii, ca boo paca ïagũ nii, biicãri cã ca bii yairije mena bojoca ñaňarije cãja ca tii niirijere ametũenerugũ.

Ñucã cã ca bii yairije menara, bojoca cãja ca ñaňarije acobo bojarugũ, 18 cã majuropeera ñaňaro tamũo, ñaňarije tii doti eco pacagũ ca bii ametũa nũcãricũ niiri, mecãri cãare ñaňarije tiirũgarique ca bii ea ecorãre, cãjare tii nemo majimi.

3

Jesucristo, Moisés ametũenero ca niigũ

1 To biri yũ yaarã, mũja ca ñaňarije manirã, Æmũreco Pacũ cã ca jũoricãrã, Jesucristore, “Æmũreco Pacũ cã ca tiicojoricũ, Paia Wiogũ niimi,” ïi majiña, díamacã mani ca tũo nũcũ bũo nũnjeeegũre. 2 Jesús, Æmũreco Pacũ cã ca dotiriquere cãre cã ca dotiricarore birora tiupi, Moisés, Æmũreco Pacũ cã yaa pooga macãrãre cã ca ïa nũnjee dotiro cã ca ïa nũnjeeericarore birora. 3 To biro ca biiricarã cãja ca nii pacaro, Jesús peera Moisés ametũenero ïi nũcũ bũoricũ cã ca niiro cãre tiupi, jĩcã wii bũari majũ, cã ca quenorica wii ametũenero cã ca ïi nũcũ bũo ecorore birora. 4 Niipetiri wiijeripũrena jĩcã niicumĩ teere ca tiiricũ. To biro ca biimijata cãare, Æmũreco Pacũ pea ano ca niirije niipetirijere ca tiiricũ niimi.

5 Moisés, pade bojari majũre biro cã ca niirijera, cã ca dotiricarore birora

* 2:8 2.6-8 Sal 8.4-6. † 2:12 2.12 Sal 22.22. ‡ 2:13 2.13a Is 8.17. § 2:13 2.13b Is 8.18.

Ɔmureco Pacu yaa pooga macārã niipetirãre añuro ãa nãnjeeupi.* Cũ paderique pea jiorure Ɔmureco Pacu cũ ca wedepere bojocare cũ ca wede majiorije niipura. ⁶ Cristo pea Ɔmureco Pacu Macũ cũ ca niirijera, Ɔmureco Pacu yaa pooga macārã, manira mani ca niirijere añuro ãa cotemi, ujea niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tũgoeña bayicã niijata.

Ɔmureco Pacu yaarã cũja ca yerijãa niipa tabe

⁷ To biri, Añuri Yeri o biro cũ ca ãirore birora:

“Mecũre, Ɔmureco Pacu cũ ca wederijere mũa ca tũojata,

⁸ tĩramũru ca yucu maniri yeparu niirã yure tũorugati, ñañoaro yure bii ametuene nũcã, ca biiricarãre biro biiticãña.

⁹ Toorure mũa ñicũ jãa niiquĩricarã cuarenta cũmari peti, yu ca tii niirijere ãa nii pacarã, yure bii ametuene nũcã niywa.

¹⁰ To biri cũja mena ajiari, ‘Noo ca boorora mũa tũgoeña maa wi-jiacã, mũjare yu ca boojãrije peera mũa majirugati,’ cũjare yu ãiwũ.

¹¹ To biri cũja mena ajiama ãigu: Yee mée yu ãi.

‘Añuro mũa ca niipa yepare mũjare yu tiicojorucu,’ yu ca ãirica yepare, di rãmũ ãno peera mũa eatirucu,” yu ãiwũ.†

¹² Yu yaarã, jĩcũ mũa mena macũ ãno peera, cũ yeripu ñañoarije wado tũgoeña, tũo nãnjeeuti biicãri, Ɔmureco Pacu to birora ca caticõa niigure cũ ca camotatiro ca tiirijere tũo majiri niĩña. ¹³ O biro pee tii niĩña: To cãnacã rãmũra mũa majuropeera, jĩcũ mũa mena macũ, ñañoarije pee cũre ca bii buiyeero tũorugati remi ãima ãirã, Ɔmureco Pacu wederiquere mecũ mũa ca tũojãrijere maji niirãra ameri wede majio niĩña. ¹⁴ Cũre tũo nãnjee jũorãpũra díamacũ mani ca tũo nũcũ bũo jũo dooricarore

birora mani ca bii tutuacõa niijata, Jesucristo mena ca niiparã mani niirucu, ¹⁵ ano ca ãi yerijãa waarore birora:

“Mecũre, Ɔmureco Pacu cũ ca wederijere mũa ca tũojata, tũorugati, ca bii ametuene nũcãricarãre biro biiticãña.”‡

¹⁶ ¿Noa cũja niipari, Ɔmureco Pacu cũ ca ãirijere tũo pacarã, cũre ca bii ametuene nũcãricarã? ¿Niipetirãpũra Egipto ca niiricarãre Moisés cũ ca jee wienericarã mée to biro cũja biiupari? ¹⁷ ¿Noa menare Ɔmureco Pacu cuarenta cũmari peti cũ ajia niipari? ¿Ñañoarije tiima ãirã, ca yucu maniri yepapũra ca bii yairicarã mena mée cũ ajaupari? ¹⁸ Ñucã, ¿noa peere yee mée yu ãi: “ ‘Añuro mũa ca niipa yepare mũjare yu tiicojorucu,’ yu ca ãirica yepare mũa eatirucu,” cũ ãiupari? Cũre ca ametuene nũcãricarãre to biro ãiupi. ¹⁹ “Ɔmureco Pacure cũja ca tũo nãnjeeetirique jũori, tii yepapũre ea waatiupa,” mani ãi maji.

4

¹ To biri Ɔmureco Pacu yaa tabe yerijãarica tabepũ mani ca eapere, mēna ca yue niirã niiri, bojoca catiri ca niiparã mani nii, mũa mena macũ jĩcũ ãno peera toorure ca ea waa majitigu cũ ca niitipere biro ãirã. ² Mani cãa, cũjare birora añurije quetire cũja ca wedero mani tũowũ. Cũja peera cũja ca tũorije wapa maniupa, tee añurije quetire cũja ca tũoriquere díamacũ cũja ca tũo nũcũ bũotirije jũori. ³ Mani, ca tũo nãnjeeericarã pea, tii tabe yerijãa niirica tabepũre mani earucu, Ɔmureco Pacu o biro cũ ca ãirica tabepũre:* Ajiama ãigu, o biro yu ãiwũ:

“Yee mée yu ãi: ‘Añuro mũa ca niipa yepare mũjare yu tiicojorucu,’ yu ca ãirica yepare mũa ea waatirucu,” cũjare cũ ca ãirica tabere.

* 3:5 3.5 Nm 12.7. † 3:11 3.11 Sal 95.7-11. ‡ 3:15 3.15 Sal 95.7-8. * 4:3 4.3 Sal 95.11.

Biigurua, Umureco Pacu ati yepare jeeñogurua cū paderiquere yapanocāupi. ⁴ Jĩcā taberi owa turiqueru o biro ĩi, ati umurecore cū ca tii yaponorica rumu jiro macā rumure:†

“Jĩcā amo peti, ape amore puga penituario ca niiri rumure cū paderiquere yerijāupi Umureco Pacu.”

⁵ Cūja ca owa tuurique o biro ĩi ñucā:

“Añuro muja ca niira yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ĩirica yepare, di rumu uno peera mja eatirucu.”

⁶ To ca bii pacaro jĩcārā, añuro yerijāa niirica tabere‡ ca eparā dñacāma ména. Tee añurije quetire ca tuo juguericarā pea tuo nunjeetima ĩirā, “Añuro mja ca niira yepare mujare yu tiicojorucu,” cū ca ĩirica yepare eatiupa. ⁷ To biri Umureco Pacu pea, “Jĩcā rumu niirucu,” ĩi nemoupi ñucā, “ati rumure”. To biri tĩrumuru David niiquĩricu o biro cū ca ĩiquĩriqueru mena manire wede majiomi Umureco Pacu, David cū ca ĩiquĩriqueru o biro mujare yu ca ĩijārijere:

“Mecūre Umureco Pacu cū ca wederijere mja ca tuojata, teere tuo nunjeeticā, biiticāña,” ĩiupi. §

⁸ Mee Josuéra, israelitas're añuro yerijāarica taberu cū ca juo eacoajata, “Jĩcā rumu niirucu yerijāarique mja ca buapa rumu,” ĩi nemotibojacupi Umureco Pacu. ⁹ To biri añuri tabe, yerijāarica tabe Umureco Pacu yaa pooga macārā cūja ca niira tabe niicā ména. ¹⁰ Umureco Pacu puto ca ea waarā, Umureco Pacu cū paderiquere yapanori cū ca yerijāaricare birora, cūja paderiquere yerijāarucuma cūja cāa. ¹¹ To biri maní cāa tii tabe, yerijāarica tabere ea waaragarā, buaro bii bayi, tũgoeña tutua ca biiparā maní nii, jĩcā uno peera ca tuo nunjeetiquĩricarā cūja ca biiricare biro maní biire ĩirā.

¹² Díamacūra Umureco Pacu wederiquea ca catirije, do biro ca tiiya manirije niiro bii. Niipĩi no ca boori pĩi pua ñañapua joo yoorica pĩi ametuenero maní ca yeri jãña niirijepure, maní ca cati niirijepure, ñaajāa nucā peticoari, maní ca tũgoeñarijere, maní yeripu maní ca tiiruga tũgoeñarijere, ĩa beje cōña peoticā. ¹³ Umureco Pacu maní ca tii niirijere ca ĩa bejepura, cū ca tiirique, cū ca ĩa eyotirije maní. Niipetirijepura cū ca ĩarije wado niicā.

Jesucristo Paia Wiogu ca nii majuropeegu

¹⁴ Jesús, Umureco Pacu Macū, umureco tutipurena ca ametuacā jāa waaricu, maní yuu Pai Ca Nii Majuropeegu niimi. To biri díamacū maní ca tuo nucā buorijere, ca ĩrore biro ca tũgoeña bayicōa niiparā maní nii. ¹⁵ Maní yuu Pai Ca Nii Majuropeegu pea, maní ca tũgoeña bayitirijere ĩa boo paca majimi. Cū cāa, manire birora ñañaro tiirique cūre ca bii earo tamoupi. Cūa tee peere jĩcāti uno peera ñañarije unora tiitiupi. ¹⁶ To biri “Jāare tii nemorucumi,” ĩi tũgoeñari, Umureco Pacu manire ca mai ĩagure maní jāico, manire boo paca ĩari manire maima ĩigu, tii nemorique maní ca boori tabe unore manire cū ca tii nemopere biro ĩirā.

5

¹ Paia wiogu ca nii earā cōrora, bojoca, cūja watoa ca niigure beje ami, bojoca yeere Umureco Pacure ca jāi bojapu, Umureco Pacu yee cūja ca jee dica wooriquere Umureco Pacure tiicojo, bojoca ñañarije cūja ca tii wapa tuariquere, waibucarā ĩari tiicojo ametuene boja, ca tiiparā cūja ca jōenerā niima. ² To biri pai majuropeera manire biro ca tũgoeña bayitigu niiri, Umureco Pacu yeere ca majitirāre, ñañarije ca tii maa wiiarāre boo paca ĩa majimi. ³ To biro

† 4:4 4.4 Gn 2.2. ‡ 4:6 4.6 Umureco Pacu cū ca bojoca cati niiri tabe. § 4:7 4.7 Sal 95.7-8.

ca biigu niiri ñañarije cū ca tiirije wapore, ñucā bojoca yee wapa cāare, waibucurā j̄ari joe m̄ene cojo majimi Ũmureco Pacure, ñañaro cāja ca tiiriquere cū acobo bojajato iigu.

⁴ J̄icū uno peera cū majuropeera, “Yū, paia wiogu yū niirucu,” cū ca iirije j̄ori méé, paia wiogu niimi. Ũmureco Pacu, Aarón niiquiricare, paia wiogu cū ca niiro cū ca tiiricarore birora, paia wiorā ca niiparāre bejeri, paia wiorā cūja ca niiro tiimi Ũmureco Pacu. ⁵ To biri wāmera Jesucristo cāa, cū majuropeera paia Wiogu ca nii majuropeegu jāatiupi. Ũmureco Pacu pee, to biro ca biigu cū ca niiro cāre tiupi, o biro cū ca iiricu cū ca niiro macā:

“Mū, yū macū mū nii.

Mecāra mure yū macū jāa.”*

⁶ Ñucā ape taberu o biro i owarique nii:

“Mūa, pai to birora ca niicōa niigu mū niirucu,

Melquisedec cū ca biiquiricarore birora,” iupi.†

⁷ Jesucristo cū ca bii yaipa upū mena cū ca cati niiri r̄m̄urire, bii yairiquere ca amet̄ene majigure tutuaro wederique mena, ñucā otirique mena, cāre jāi juu bueupi. Ũmureco Pacu pea cū ca iirore biro ca tii n̄n̄jeegu cū ca niiro macā, cū ca juu buerijere t̄oupi. ⁸ Cū Macū nii pacagu, ñañaro cū ca tam̄orije mena cū ca iirore biro tii n̄n̄jeeriquere majiupi. ⁹ To biro bii, ca ñañarije manigu nii eari, niipetirā cāre ca t̄o n̄n̄jeerāre to birora caticōa niiriquere ca tiicojogu nii eaupi. ¹⁰ Ñucā Ũmureco Pacu pea Melquisedec're biro paia wiogu cū ca niiro cāre tiupi.

Díamacū t̄o n̄cū b̄uo yerijārique ca uwiorije nii

¹¹ Paū nii birop̄a, ate maquēre wederugarique, to ca bii pacaro, yoari méé ca t̄o ñee bayitirā m̄ja ca niirije j̄ori, do biro pee m̄ja īi wede majio majiña maní. ¹² Añuriye quetire t̄r̄m̄p̄ara ca t̄o j̄oricarā niiri, aperāre ca bue majioparā anop̄u

m̄ja niimi. To biro bii pacarā, Ũmureco Pacu yeere m̄jare cūja ca buerique m̄ja ca t̄o majipe anop̄arena, “O biro pee iirugaro īi Ũmureco Pacu wederique,” īi wede majio nemoriquer̄u m̄ja boocā ñucā. Ca tutuatirā, baariquere ca baatirā, õp̄ecōacā wado ca jinirāre birop̄u m̄ja biicā yai waajapa. ¹³ Őp̄ecōacā wado ca ũp̄ūrā, ca ũp̄ūrācā, “Ate añuriye nii, atea ñañariye nii,” ca īi majitirāre biro niima. ¹⁴ Baarique ca bayirijep̄a, buc̄arā, “Ate añuriye nii, atea ñañariye nii,” ca īi ña beje majirāp̄u cūja ca baarije nii.

6

¹ To biri, Cristo yee maquē mani ca t̄o j̄oriquere wadore maji niitirāra, b̄uaro jañuro ca bue t̄goeña maji n̄n̄na waparā mani nii. To biri ca nii majuropeerije mani ca maji j̄oriquere, ñañarijere tiima iirā ca bii yaiparā mani ca niiro ca tiirijere, mani ca t̄goeña yeri wajoarique maquēre, Ũmureco Pacure díamacū t̄o n̄cū buoriquere maquēre, ² uwo coerique maquē bue majioriquere, Ũmureco Pacu yaarāre amori mena cūjare ñia peori juu bue peoriquere, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquēre, to biri to birora ñañaro tam̄o yairique maquē mani ca majirijep̄arena, ca wedecōa niitiparā mani nii. ³ Atere mani tii n̄n̄na waarucu, Ũmureco Pacu cū ca boojata.

⁴ J̄icāti Ũmureco Pacu yee quetire díamacū ca t̄oricarā, Ũmureco Pacu cū ca tiicojorijere añuro ũjea niirique mena ca jee ũparicarā, Añuri Yeri mena ca nii ũjea niimiricarā, ⁵ añuro ũjea niirique mena Ũmureco Pacu yee quetire ca jee ũparicarā, ñucā j̄iop̄are ca niipe maquē ca doti tutua niirijere, ca majiricarā nii pacarā, ⁶ ñañarije tiirique peerena cūja ca tii amojodecā tua waajata, ñucā do biro pee tiicāri cūja ca t̄goeña yeri wajoaro tii majiña maní. Cūja majuropeera, Ũmureco Pacu Mac̄ure p̄atip̄u yucu tenip̄u cāre paa pua tuu,

* 5:5 5.5 Sal 2.7. † 5:6 5.6 Sal 110.4.

niipetirã bojoca cãja ca ãa cojoropu cãre bui epe, cãja ca tiiricarore birora tiirã tiima ñucã.

⁷ Yepa, oco ca pearije cõrora tii yepare ca ñaacũmu earucurijere ca ũpũ jõene niiri yepa, tii yepare ca pade niirãre añurije cãjare to ca dica cuti bojajata, Æmureco Pacure añuro tii eco. ⁸ To biro ca biimijata cãare pota yucu, wĩjõ, peca miji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, Æmureco Pacure ñañaro tii eco, jiro pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii. To biri wãmera Æmureco Pacu yeere ca jee uparicarã añuri wãmere ca tii niirã añuro cãre tii eco, ñañarije peere ca tii amojode tua waarã ñañaro cãre tii eco, ca biiparãra niicãma.

Mani ca tãgoeña tutua yue niiro ca tiirije

⁹ Yu yaara, o biirije ñi wede pacarã, “Añurije cãjare yue,” o biro pee ñijata, “Cãja ca ametuapere ca buaparã peti niima,” mujare jãa ñi. ¹⁰ Æmureco Pacua añugũ niimi, mũa ca tiiriquere, Jesucristore ca tuo nũnũjeerãre mairique mena mũa ca tii nemoriquere, ñucã mecãri mũa ca tii niirije cãare, acobotirucumi. ¹¹ To biri mũa ca niiro cõrora, to biro mũa ca tii niirijere to birora mũa ca tii yapano nũcãcãro jãa boo, mũa ca yue niirijere mũa ca cõo eapere biro ñirã. ¹² Ca junañe pairã mũa ca niiro jãa booti. To biro biitirãra, díamacũ tuo nũcũ buo, to birora tii nũnũjeecõa nii, cãja ca biirije jaori, Æmureco Pacu, “Yu tiicojorucu,” cã ca ñiriquere ca tiicojo ecorãre ña cõori, cãja ca bii niirore biro pee tii yue niña.

¹³ Æmureco Pacu Abraham niiquĩricare, “O biro mare yu tiirucu” ñigũ, apĩ cã ametuenero ca nii majuropeegu cã ca maniro macã, cã majuropeera, cã wãmerena wãmeo tii peori, “Yee méé yu ñi,” ñiri, ¹⁴ o biro cãre ñiupi: “Buaropara añuro mare yu tiirucu. Mũ pãramerã paũ cãja ca nii nũnũa waaro yu tiirucu.”* ¹⁵ To

biro cã ca ñiro jirore, Abraham pea, pato wãcãricaro maniro yue niima ñigũ, Æmureco Pacu: “To biro mare yu tiirucu,” cãre cã ca ñiriquere ñeeupi.

¹⁶ Bojoca pea, “Yee méé jãa ñi,” cãja ca ñijata, cãja ametuenero ca nii majuropeegu wãme mena ñima. Ñucã, “Yee méé jãa ñi, jãa ca ñirore birora jãa tiirucu,” cãja ca ñijata, ape wãme ñi nemo majiña mani. ¹⁷ To biri Æmureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere wajoaricaro maniro, cã ca ñiricarore birora ca tiipu niiri, “O biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere ca buaparãre cã ca ñiricarore birora cãjare ñnorũgu, cã ca tiipere “Yee méé yu ñi” ñirique mena,” ñi cũucãupi. ¹⁸ Ate pua wãme ca wajoa majiña manirije, Æmureco Pacu cã ca ñi ditotirije ca niirije menara mania, Æmureco Pacu cã ca ña coterijere ca amaricarã, to biri mani ca yue niiro cã ca tiiriquere to birora ca yuecõa niirã, añuro tãgoeña tutua ujea niirã mani ca niiro manire tiimi Æmureco Pacu. ¹⁹ Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jãña niirijere, Æmureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawire cãja ca yoo camotarica quejero jiro peere, cũmua pairicare come pĩ† ca nũcũ ñee poorore birora, añuro ca tãgoeña bayi tutua niirã mani ca niiro manire ca tiirijere mani cõo, ²⁰ Jesucristo manire ñima ñigũ, jãa waa jague biicãri Melquisedec‡ cã ca biiquĩricarore biro pai ca nii majuropeegu cã ca nii earicaropure.

7

Jesús, Melquisedec're biro pai cã ca niirije

¹ Melquisedec'a, Salem macũ wiogu, Æmureco Pacu ati amureco niipetiropu Ca Doti Niigu yuu pai niupi. Abraham, wiorãre jãa bate yapano, cã ca tua doori tabere Melquisedec pea cãre bocagu waari, “Añuro mare to biijato,” cãre ñiupi. ² To biro cã ca ñi jãa boca yapanoro, Abraham pea cã waparãre jãari cã ca emariquere pua

* 6:14 6.14 Gn 22.17. † 6:19 6.19 Ancla. ‡ 6:20 6.20 Sal 110.4.

amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cõre tiicojoui Melquisedec're. To biri Melquisedec wãmea, o biirije ïrũgaro ïi: "Wiogũ añugũ ca niimore biro ca tii niigũ," ñucã Salem macũ wiogũ cã ca niirique pea, "Añuro niirique Wiogũ," ïrũgaro ïi.* 3 Pacũ mani, paco mani, cã ñicũ jũmũa ca nii nũnũa dooricarãra cõoti, biicãmi; ñucã cã ca bii amepea jũoriquere, cã ca bii yapa cuti nũcãriquere, majiña manicã. To biri Æmũreco Pacũ Macũ to birora pai cã ca niicõa niimore birora biicãmi.

4 Tũgoeñañaquẽ. No cõro peti ca nii majuropeegũ cã niiquĩjapari Melquisedec, mani ñicũ Abraham majuropeepũ cãare wiorãre jĩari cã ca ãmariquere pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cã ca tiicojo ecojata. 5 Moisés cã ca doti cõurique pea o biro ïi: "Leví yaa puna macãrã paia wado, bojoca cãja ca cõorijere pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cãjare jãirucuma, jĩcã majara Abraham pãramerã wado nii pacarã," ïi. 6 Melquisedec pea Leví yaa puna macũ mée nii pacagũ, Abraham're pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cõre jãiupi, Æmũreco Pacũ, "O biro mũre yũ tiirucu" cã ca ïiricũre. To biro tiicãri, "Añuro mũre to biijato," cãre ïi jãi bojaupi Melquisedec, Abraham're. 7 Jĩcũ ãno peera: "Añuro mũre to biijato" ca ïigũ pea, "Añuro mũre to biijato," cã ca ïigũ ametũenero ca nii majuropeegũ niimi, ïiriquere, "To biro mée bii," ïi majitimi. 8 Ati rãmũrire pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirã, bojoca ca bii yaiparã niima. To biro to ca bii pacaro, cãja ca owa tuurique pea Melquisedec peera, ména jĩcũ to birora ca caticõa niigũre ïirore biro wede. 9 To biri o biro mani ïi maji: Leví yaa puna macãrã paia, mecãrire bojocare pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe ca jãi niirucurã cãa, Melquisedec're Abraham pũa amo cõro ca niirijere jĩcã tabe cã ca tiicojori tabera, cãja cãa Abraham menara Melquisedec're tiicojupa. 10 Melquisedec cãre cã ca bocagũ waari tabere, cã pãramerã ca niiparã

ca bauatirã nii pacarã cãpũre ca niirã niiri to biro tiuupa.

11 Israel yaa pooga macãrã, paia levitas jũoripũ, doti cõuriquere tiicojo ecoupa. To biri yua, anija paiara, bojocare ca ñañarije manirã cãjare cãja ca tiicãjata, apĩ pai Aarón're biro ca biigũ méere, Melquisedec're biro ca biigũ paire booya manibojacupa. 12 Paia cãja ca wajoarora, doti cõurique cãa wajoacã maji. 13 Mani Wiogũ yee maquẽre o biro cãja ca ïi owaricũ pea, Israel yaa poogare jĩcũ ãno peera pai nii, cãja ca biitirica puna macũ niupi. 14 Mani Wiogũ, Judá yaa puna macũ cã ca niiriquera, mee añuro majirique nii. Moisés pea paia yee maquẽre wedegũ, jĩcãti ãno peera tii puna macãrãre, "To biro biirucuma" ïitiupi. 15 Jĩcũ pai wãmũ Melquisedec're biro cã ca nii earijea majiriquera nii, 16 doti cõurique, "Tii puna macãrã paia niirucuma," ca ïirore biro mée pai ca niiricũ, catirique do biro ca tii yaio majiña manirije ca doti tutua niimore biro pee pai ca niiricũ cã ca nii eariquere. 17 Ate nii Æmũreco Pacũ cã yee maquẽre cã ca ïirije:†

"Mũa pai to birora ca niicõa niigũ mũ niirucu, Melquisedec cã ca biiquĩricarore bírora," ïiupi.

18 O biro biima ïiro, doti cõurique ca nii jũoriquea wapa mani eaupa, õo ca biirijeacãra niicã, añuti, biima ïiro. 19 Moisés cã ca doti cõuriquea jĩcã wãme ãno peera añuro mani ca niiro manire tiiti majuropeecãupa. Mecãra yua, doti cõurique ca niimirica taberena mani cõo, ca nii majuropeerije mani ca yue niirije Æmũreco Pacũ pũto mani ca ea majiro ca tiirijere.

20 Atera, "Yee mée yũ ïi," ïirique mena tiupi Æmũreco Pacũ. 21 Aperã paia pea, "Yee mée yũ ïi," ïirique mena paia nii eatiupa. Wiogũ Jesucristo peera, "Yee mée yũ ïi," ïirique niuupa. Æmũreco Pacũ wederique o biro cãre ïi:

* 7:2 7.1-2 Gn 14.17-20. † 7:17 7.17 Sal 110.4.

“Ɛmureco Pacu, ‘O biro yu tiirucu, yee méé yu ñi,’ ñiupi. Teere wajoat-irucumi.

Mua pai to birora ca niicõa niigu mu nii,” ñi.‡

²² To biro biima ñigu, Jesús'ra niimi bojoca menare Ɛmureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” cã ca ñi jworique ametuenero, cã ca ñiricarore birora to biijato ñigu ca nii eagu.

²³ Aperã paia pea pau niirucuupa, cãja ca bii yairora paia cãja ca niirije ca petiro macã. ²⁴ Jesús pea ca bii yaitigu cã ca niiro macã, pai cã ca niirijere apĩ cãre wajoa majitimi. ²⁵ To biro ca biigu niiri, cã jwori Ɛmureco Pacu yaarã ca nii earãre, to birora cãja ca niicõa niipere biro ñigu cãjare ametuenero. Cãa, Ɛmureco Pacu cãjare jãi boja niirugu to birora ca caticõa niigu niimi.

²⁶ Jesús'ra niimi pai ca nii majuropeegu§ mani ca booricu. Cãa, ca ñañarije manigu, ñañarije ca tiitigu, ñañarije ca tii wapa tuatigu, ñañarije ca tiirãre ami camotoricu, amureco tuti jotoa macã yeparu ca cãu ecoricu, niimi. ²⁷ Cãa, aperã paia, amurecori cõro cãja ca ñañarije wapare Ɛmureco Pacu cã acobojato ñirã, cãja majurope cãja ca ñañarije wapare waibucurã jãri joe muene jwo, jiro ñucã bojoca cãja ca ñañarije wapare joe muene boja, ca tii niirãre biro méé biimi. Cã majuropeera, jicãti bii yaigara to birora ca niicõa niipere bii yai bojacãupi. ²⁸ Moisés cã ca doti cãurique pea, bojoca ca tugoeña tutuatirãrena paia wiorã cãja ca niiro tiupa. To biro cãja ca biimijata cãare, Ɛmureco Pacu pea cã wãme majurope mena ñiri, doti cãurique jiropu to ca niimijata cãare, cã Macãre Pai cã ca niiro cãre tiupi, to birora ñañarije manigu ca niicõa niipu cã ca tiiricare.

8

Wãma wãme ca tiiricu

¹ Mani ca ñi nãna doojãrije ca nii majuropeerijea, mani yuu pai ca

nii majuropeegu, amureco tutipare Ɛmureco Pacu cã ca duwiri tabe díamacã nãna peere ca duwi earicu, ² pai ca niigu niiri, Ɛmureco Pacu cã ca bojoca cãti niiri jawire bojoca cãja ca quenorica tabe méere, Wiogu majuropeera cã ca quenorica jawipare ca pade niigu cã ca niirije nii.

³ Niipetirã paia ca nii nãna waarã cõrora, “ Ɛmureco Pacu yee niirucu,” cãja ca ñirijere jee boja, waibucurã jãri joe muene, ca tii bojaparã niirucuma,” cãja ca ñiricãrã niima. To biri Jesucristo cãa, Ɛmureco Pacu cã ca tiicojopere jicã wãme ca tiicojopu niupi. ⁴ Jesucristo ati yepara cã ca niicãjata, pai niitibojacupi. Mee, ati yepapare niima paia, Moisés cã ca doti cãurique ca ñirore biro Ɛmureco Pacu cã bojoca cãja ca tiicojorijere ca tiicojo ametuene bojarã. ⁵ Ati yepa macãrã paia pea amureco tutipu ca niiri wiire ña cõori cãja ca tiirica wiipare pade niima. Ate jwori, “Ña cõori cãja ca tiiriquepu nii,” mani ñi maji. Moisés tii wiire cã ca tiirugaro, o biro cãre ñiupi Ɛmureco Pacu: “Añuro tuoja: Ɛtãgupu mu ca niiro, mare yu ca ñhorica wiire biiri wii tiya,” cãre ñiupi.* ⁶ Mani yuu pai ca nii majuropeegu, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñeericu pea, tãrumupu Ɛmureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ñirique ametuenero añuri wãme ca tii bojaricu niimi.

⁷ Mee ca nii jworica wãmera, añuro mani ca niiro ca tiirije to ca niijata, jiro manire cã ca tii bojapa wãme booya manibojacupa. ⁸ Ɛmureco Pacu pea, añuro cãja ca tii peoti majitirijere ñari, o biro ñiupi:

“O biro ñimi Wiogu:

‘Niirucu, Israel bojoca menare, to biri Judá yaa puna macãrã menare wãma wãme cãjare yu ca tii bojapa gumari.

⁹ Tee pea mija ñicã jãa Egipto yeparu ca niirãre, cãjare yu ca jee wieneri gumare cãjare yu ca

‡ 7:21 7.21 Sal 110.4. § 7:26 7.26 Sumo sacerdote. * 8:5 8.5 Ex 25.40.

doti cūu j̄orica wāmere biro
 méé niirucu.
 Cāja pea, ȳu ca doti cūurije ca ĩrore
 biro cāja ca tii n̄n̄jeetirije
 j̄ori, cājare ȳu waa weo-
 coaw̄u, ĩimi Wioḡu.
 10 Tii r̄am̄ari jiro, Israel bojoca
 menare ȳu ca tii niipe pea, ‘Ate
 niirucu,’ ĩimi Wioḡu.
 ‘Ȳu ca dotirijere cāja ca t̄ḡoeñarijep̄u
 to ca earo ȳu tiirucu. Ñucā cāja
 yerip̄are owa tuuricarore biro
 cāja ca majiro ȳu tiirucu.†
 Ȳu pea, cāja Ūm̄areco Pac̄u ȳu niirucu.
 Cāja pea ȳu yaa puna macārā
 niirucuma.
 11 To biri j̄icā ̄no peera cāja ca ni-
 iro cōro cū p̄ato mac̄ure, cū
 mena mac̄ure, ȳure cāja ca ma-
 jipere ameri wede majio ti-
 itirucuma, mee niipetirā, ca
 nii majuropeera, ca nii coterā,
 ȳure cāja ca maji peticārije ca
 niiro macā.
 12 Ñañarije cāja ca tii bui c̄tiriquere
 cājare ȳu amet̄enerucu.
 P̄ati ñucā teere ȳu t̄ḡoeña
 nemotirucu, ĩimi.”‡
 13 Wāma wāme maquēre Ūm̄areco
 Pac̄u cū ca wedejata, ca nii j̄orique
 peera, “B̄ac̄u nii” ĩcāri, to biro ĩimi. To
 biro cū ca ĩirije niima ĩiro, peeto d̄aja
 tee ca yairo.

9

Ūm̄arecop̄u macā wii, to biri ati yepa macā wii

1 Cū ca doti cūu j̄oriquea, Ūm̄areco
 Pac̄ure tii n̄ac̄u b̄orā, “O biro m̄aja ti-
 irucu,” ĩirique mena niipura, birop̄ua
 ati yepa macā wiire. 2 Ūm̄areco Pac̄u
 yaa wii, cāja ca queno j̄orica wii pea,
 ano cōro p̄au jawiri cāja ca tiirica wii
 niipura. Ea j̄orica jawi, Ca Ñañarije
 Maniri Jawi* ĩirica jawire, j̄a boer-
 ica tutu, Ūm̄areco Pac̄u yee cāja ca
 jee dica woorique pan ca pejari p̄i,
 niipura. 3 Tii jawire ca yoja camo-
 tari quejero jiro macā jawi pea, Ca

Ñañarije Mani Majuropecāri Jawi,†
 niipura. 4 Tii jawip̄are niipura, oro
 mena cāja ca quenorica tutu,‡ yuc̄u
 dí ca j̄ati añurijere joe m̄enerica tutu.
 Tii taberena niipura ñucā Ūm̄areco
 Pac̄u, “O biro ȳu tiirucu,” cū ca ĩirica
 cūmua. Tii cūmua niipetirōp̄ara oro
 mena cāja ca wadarica cūmua ni-
 iupa. Tii cūmua jupeap̄are oro mena
 cāja ca tiiricar̄u maná ca jāñarir̄u,
 Aarón tuericaḡu ca joori wiiqūricaḡu,
 to biri Ūm̄areco Pac̄u cū ca dotiri-
 quere cāja ca owa tuurica p̄iri ūtā
 p̄iri, jāñaura. 5 Tii cūmua jotoare
 Ūm̄areco Pac̄u cū ca bojoca c̄ati ni-
 irijere ca bii cōñarā p̄uarā queru-
 bines pejaupa. Cāja pea, bojoca
 cāja ca ñañarijere tii amet̄ene bojarā
 waib̄uc̄urā dí mena cāja ca wadaru-
 curica p̄i, tii cūmuare b̄uatorica p̄ire
 cāja qued̄up̄ari mena juu camota pe-
 jaupa. Birop̄ua, mec̄ara tee maquēre
 ca niire biro wede n̄n̄ua waa ma-
 jiña mani.

6 O biro cāja ca quenorique ca ni-
 irop̄are, ca nii j̄ori jawire to birora
 jāacōa niima paia, cāja paderique
 Ūm̄areco Pac̄ure cāja ca juu bue n̄ac̄u
 b̄orucurijere tiirā waarucurā. 7 Tii
 jawi jiro macā jawip̄ara paia wioḡu
 wado j̄icā cūmare j̄ic̄atira j̄a waami.
 Tii jawip̄are j̄a waaḡu cū majurope
 ñañarije cū ca tiirique wapare, to biri
 bojoca, “Ñañarijere tiirā j̄a tiicu,” ĩi
 majiri méé, ñañarije cāja ca tiirije wa-
 pare Ūm̄areco Pac̄u cū acobo boja-
 jato ĩiḡu, cū ca tiicojope waib̄uc̄urā
 díre jee waacumi. 8 Atere majima
 ĩirā, ca nii j̄ori jawi, juu buerica
 jawi to ca niimijata cāare, ména tii
 jawi jiro macā jawi Ca Ñañarije Mani
 Majuropecāri Jawip̄ara ea waa ma-
 jiña mani, mani ca ĩi t̄ḡoeña ma-
 jiro manire tiimi Añuri Yeri. 9 Ate
 niipetirije, mec̄arire ca bii cōñarije
 nii. Toop̄u, Ūm̄areco Pac̄u yee ca niipe
 cāja ca jee dica wooriquere tiicojo
 n̄ac̄u b̄uo, waib̄uc̄urā j̄ari Ūm̄areco
 Pac̄up̄are tiicojo n̄ac̄u b̄uo, ca tii ni-

† 8:10 8.10 Ȳu yee dotiriquere cāja ca t̄ḡoeña niirijep̄u ȳu cūurucu; cāja yerip̄u ȳu owa tuurucu. ‡ 8:12
 8.12 Jer 31.31-34. * 9:2 9.2 Lugar Santo. † 9:3 9.3 Lugar Santísimo. ‡ 9:4 9.4 Altar de oro.

irãre, to biro cãja ca tii nũcũ bũo niirije añuro cãja ca tũgoeña wajoaro cãjare tiiti. ¹⁰ Tee pea baarique, jinirique, to biri cãja ca ñañarijere coerã cãja ca tiipere, dotirique jotoa maquẽ wadore Æmũreco Pacũ cũ ca wajoarora ca bii yapano eape wadore ñi.

Cristo dí

¹¹ Mee Cristo pea doo yerijãaupi. To biri mecũra cũra niimi pai ca nii majuropeegũ, niipetirije añurije manire ca jee dooricũ. To biri paire biro cũ ca paderique cũti niiri wii pea, ca añu ametũeneri wii peti nii, bojoca cãja ca tiirica wii mée, o biro ñijata, ati yepa macã wii mée nii. ¹² Jesucristo pea Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipũre chivoa díre, wecũa díre, tiicojogũ waagu mée, cũ dí majuropeerena tiicojogũ waagũ jãa waaupi. Toopũre jĩcãtira jãa waagũra, to birora ca niicõa niipere bii yai boja peoticã cojori, to birora caticõa niiriquere mani ca bũapere ñigu, to biro manire bii bojaupi. ¹³ Wecũa dí, chivoa dí, to biri wecũo wimagore joerique nitĩre jeeri oco mena aberi ñañarije ca tiirãre cãja ca yaye tuurije pea, jotoa maquẽ petira ca coerije niĩupa. ¹⁴ Tee cãa to biro ca tiirije to ca niijata, Jesucristo dí pee doca, waibũcũrã dí ametũenero ca nii majuropeerije nii. Añuri Yeri to birora ca niicõa niĩgu jũori, Jesucristo cã majuropeera Æmũreco Pacũre añurije, ca ñañarije manirijere tiicojogũre biro biĩupi. Manire cũ ca bii yai bojarique pea, ñañarije ca tũgoeñarã niiri, ñañaro tiima ñirã ca bii yaiparã mani ca niiro ca tiirijere manire ametũene boja, Æmũreco Pacũ to birora ca caticõa niĩgũre mani ca pade nũnũjee niipere biro ñiro.

¹⁵ To biri Jesucristo pea wãma wãme ca tii bojaricũ niimi. Doti cũurique ca nii jũoriquere tii nũnũjee peotitima ñirã, ñañaro cãja ca tiirique wapare ametũenerũgu bii yai bojaupi, Æmũreco Pacũ cũ ca bejericarã, “O biro yũ tiirucu” cũ ca ñirique, to

birora ca niicõa niirijere cãja ca cũo eapere biro ñigu.

¹⁶ “To biro yũ tiirucu,” ñirica wãme to ca niijata, “To biro yũ tiirucu,” cã ca ñirique cũ ca ñiricarore birora to bii eajato ñigu, to biro ca ñirica cũ ca bii yai weoro jiropũ añu. ¹⁷ Ména, “To biro yũ tiirucu,” ca ñirica cũ ca catijata, “To biro yũ tiirucu” cũ ca ñirique wapa mani. Cũ ca bii yairo jiropũ docare wapa cũti. ¹⁸ To birira Æmũreco Pacũ, ca nii jũori wãme cãare, dí baterique mena cũu jũoupi. ¹⁹ Niipetirã bojoca Israel macãrãre, Æmũreco Pacũ cãjare cã ca tii doti cũurique niipetirijere cãjare wedeupi Moisés. Cãjare wede yapano, chivoa, wecũa puna cãja ca jãaricarã díre oco mena ayiari, yucũgu hisopogu dapũ mena oveja poa ca jũarije mena jia tuuri, díre joa ami, doti cũurique cãja ca owarica pũurore, to biri bojoca cãare yaye tuu, ²⁰ o biro cãjare ñiupi: “Ate dí nii, Æmũreco Pacũ, ‘To biro yũ tiirucu,’ cũ ca ñiriquere cũ ca ñiricarore biro majã ca tii nũnũjeepere cã ca dotirique,” ñiupi. ²¹ Ñucã tii wiire to biri Æmũreco Pacũre tii nũcũ bũorã cãja ca cũorucurije niipetiropũ cãare dí mena yaye tuuupi. ²² Doti cũurique pea niipetirijepũrena dí mena wado ñañarijere coe dotiupa. To biri dí bate yai waarique to ca manijata, ñañarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

Jesucristo mani ca ñañarijere cũ ca ametũenerique

²³ Æmũreco tutipũ ca niirijere ña cõori cãja ca tiirique cãa añurije ca tuapere biro ñirã, waibũcũrã jãari joe mũenerique boorucuupa. To biri emũaropũ ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee ametũenero añurijere jãari tiicojo nũcũ bũoriquere boo. ²⁴ Cristoa, bojoca cãja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire ña cõori cãja ca tiirica wii méere jãa waaupi. Æmũreco tutipũrena jãacoaupi, mecũrire Æmũreco Pacũre mani yee maquẽre cũ ca jãa boja niiri

tabepure. ²⁵ Cristo pea, umareco tutipure jãa waagu, cū upurirena jĩcãti mée, paia uparã ca nii earã niipetirãpara cãmari ca niiro cõro, aperã díipure Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipure cūja ca jee jãa waarore biro tiitiupi. ²⁶ Paia uparã cūja ca jee jãa waarucurique uno cū ca niijata, Cristo ati umareco ca nii juori tabe menapura to cãnacã cãmara cū ca bii yaicõa niipe niibojacupa. Mecãri ca tujari yuteari peera, Cristo jĩcãtira bua eari, ñañarijere cõaruga, jĩcãtira cū majuropeera bii yai boja peoticã cojoupi. ²⁷ Niipetirãpara jĩcãtira bii yai, jiropara yua añurije ca tiiricarã añuro tii eco, ñañarije ca tiiricarã ñañaro biirica tabepu tiicojo eco, cūja ca biipere birora, ²⁸ Cristo cãa jĩcãtira bii yaiupi, paia bojoca ñañaro cūja ca tiiriquere ametuene. Jiro bua ea nemorucumi ñucã; biigupua, bojoca cūja ca ñañarije wapare ametuene bojagu doogu mée yua, cãre ca yue niiricarãre ametuene doogu pee doorucumi.

10

¹ Moisés cū ca doti cūurique pea, bojocare añurije Umareco Pacu cū ca tiicojope ca doopere ca nii cõõña juorije niipura. Cū ca bojoca cūti nii majuropeerije mée niipura. To biri doti cūurique pea, to cãnacã cãmara waibucurã díi mena joe juti añu mæenerique mena Umareco Pacu ca tii ñucã buo niirãre, jĩcãti uno peera ñañarije manirã cūja ca tuaro cãjare tiiti. ² Doti cūuriquera ñañarije manirã cūja ca tuaro ca tiirije to ca niijata, “Mee ñañarije manirãpara mani nii yua,” ñi tugoeñari, waibucurãre Umareco Pacu cūja ca joe juti añu mæene niirucurijere to cõrora tii yerijãacãbojacupa. ³ Biiorupa, ate waibucurã jĩari cūja ca joe mæene cojorucuriquea, ñañaro cūja ca tiirucurijere cãmari cõrora tugoeñari cūja ca tii niirije niipura. ⁴ Wecua díi, to biri chivoa díi, ñañarije tiirique wapare coe majiti.

⁵ To birira Cristo ati yeparure doogu, o biro ñiupi Umareco Pacu:*

“Waibucurã joe mæeneriquere, ñucã ‘Cū yee niirucu’ ñirã

cūja ca jee dica woorijere, ma bootiwa.

To birira bojoca yue ma tiiwu.

⁶ Bojoca ñañaro cūja ca tiirijere ñañarije manirã tuarugarã, waibucurã jĩari cūja ca joe mæene cojorucurijere ma ña biijejati.

⁷ To biri o biro yu ñiwu: Umareco Pacu ‘Anora yu nii,’ ma yaa pũuropure yu yee maquere cūja ca owa cūu juguericarore birora, ma ca doti rore biro tiiruga.”

⁸ O biro ñi juopi: Waibucurãre jĩari joe mæeneriquere, waibucurãre cãre cūja ca tiicojo ñucã buorijere booti, ña ñucã buoti, biimi Umareco Pacu, dotirique to biro ca tii dotirije ca nii pacaro. ⁹ Jiro ñi nemoupi ñucã: “Anora yu nii, ma ca doti rore biro tiiruga,” ñiupi. O biro ñiri, waibucurãre jĩari joe mæene ñucã buo niirucuriquere cõaupi, wãma wãme pee wajoaruga.

¹⁰ Umareco Pacu cū ca doti rore biro cū ca tiirique juorira, ca ñañarije manirã mani ca niiro manire tiipi, cū majuropeera jĩcãtira cū ca bii yai boja peoticã cojorique juori.

¹¹ Niipetirã judíos, paia ca nii earã cõrora, tii wãme wadorenã to cãnacã ramara waibucurã jĩari joe mæene cojocõa niirucuma, cūja ca ñañarije wapare jĩcãti uno peera ñañarije manirã cūja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cãare. ¹² Jesucristo pea bojoca ñañaro cūja ca tiirique wapare ametuene bojagu, jĩcãtira bii yai boja yapano peoticã cojori, Umareco Pacu díamacã ñuña pee ea nuu eaupi. ¹³ Toopu yue niimi, Umareco Pacu cū waparãre cūja ca doca cūmuro cū ca tiioru.

¹⁴ Jĩcãti bii yaigura, Umareco Pacu cū ca juorãre añurã cūja ca nii ñuñu waapere cãjare tii boja peoticã cojoupi. ¹⁵ Añuri Yeri cãa o biro manire ñi wede majio nemomi:

* 10:5 10.5-7 Sal 40.6-8.

16 “Tii rumuri jiro cãja menare ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ïirije pea, ‘Ate niirucu,’ ïimi Wiogu: ‘Yu ca dotirijere cãja yeripu ca ni-iro yu tiirucu. Ñucã cãja ca tugoeñarijere, owa tuuricarore biro cãja ca majiro yu tiirucu.’”†

17 “Ñañarije cãja ca tii bui catirijere, to biri ñañaro cãja ca tii ni-irijere, puati teere yu tugoeña nemotirucu,” ïimi.‡

18 To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cã ca acobo bojacãrique ca niiro macã, ñee uno peere ïirã cõro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibucurã jïari tiicojo ametuene nemo majiña mani yua.

Ñañarije ca tiicõa niirãre wede majiorique

19 Yu yaarã, mecãra uwiricaró maniro, Ca Ñañarije Mani Majuropecãri Jawipure mani jãa waa maji, Jesucristo manire cã ca bii yai bojarique juri, 20 Umareco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipure ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cã majuropeera cã ca bii yairije mena cã ca pãa jãa waaricaropure. 21 Jesús'ra niimi mani yuu pai ca nii majuropeegu, Umareco Pacu yaarã juguerore ca niigu. 22 To biri añuro yeri cuticãri, díamacu tuo nucã buorique mena, “To birora mani biirucu,” ïi tugoeña ñee dopocãri, mani yeripure ñañarije tugoeñaricaró maniro mani upure oco añurije mena ñañaro mani ca tiiriquere ca coe ecoricarã niiri, Umareco Pacu putore mani waaco. 23 Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicã” ïiricaró maniro, to birora ca tugoeña bayicõa niiparã mani nii. Umareco Pacu pea, “To biro yu tiirucu,” manire cã ca ïiricarore birora manire tiirucumi. 24 To biri mani ca niiro cõrora ameri tii nemo, buaro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wãme peere mani amaco. 25 Jicãrã, Umareco

Pacure mani ca ïi nucã buo juu bue niiri taberire ca waatirãre biro ca biitiparã mani nii; biitirãra, mani ca niiro cõro, ameri wede majio tugoeña bayi, ca tii niiparã mani nii, mecã docare Wiogu yaa rumu ca cõñacã doorijere ca ïa majirã niiri.

26 Añurije queti díamacu ca ïirijere majicãri jiropera, tiirugarique mena ñañarijere mani ca tiicã nunua waa-jata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai ametuene bojaru manimi yua. 27 Umareco Pacure ca junarãra, ñañaro cãja ca biipe pecamepu ñañaro cãja ca uu yaipe wado daja. 28 Noo ca boogu Moisés cã ca doti cūuriquere ca ametuene nucãgure, puarã, itiarã, cã ca biirijere cãja ca wedejãajata, ïa mairicaró maniro cãre jãa cõacãrucuupa. 29 Umareco Pacu Macure ca junarã, cã ca bii yairiquera ca ñañarije manirã cãja ca niiro ca tiiriquere ca junarã, ñucã Umareco Pacu yuu Añuri Yeri cãjare ca maigure ñañaro ca ïirã doca, ¿ametuenero ñañaro tamuorucuma maja ïi tugoeñatiti? 30 To biri Upu o biro ca ïiricure mani maji: “Yu yee nii ñañaro tii ameriquea, yu, yu ame bojarucu,” ïiupi Upu.Ñ Ñucã o biro ïiupi: “Wiogu, cã yaa puna macãrãre ïa bejerucumi,” ïiupi.* 31 Ñañarije peti niiro bii, Umareco Pacu ca caticõa niigure ñañaro tii ecorique doca!

32 Maja pea Jesucristo yee quetire maja ca tuo nunujeericaró jiro, ñañaro tamuo pacarã maja ca tugoeña bayiriquere acoboticãña. 33 Jicãrã maja mena macãrã, niipetirã cãja ca ïa cojoropu, ñañaro cãjare ïi tuti eco, ñañaro tii eco, biiupa. Ñucã ape tabera mujare birora ñañaro ca tamuorãre ïarã, maja menara ñañaro ca tamuorãre birora maja tugoeña nemoupa. 34 Tia cūurica wiipu ca niirã cãare cãjare maja ïa maiupa. Maja ca cuorijere cãja ca emajata cãare, ujea ni-irique mena maja niicãupa; umareco tutipu maja ca cuorije ca añu ma-

† 10:16 10.16 Jer 31.33. ‡ 10:17 10.17 Jer 31.34.

§ 10:30 10.30a Dt 32.35. * 10:30 10.30b Dt

32.36; Sal 135.14.

juropeerije, to birora ca niicōa niirije peere majima ñirã to biro m̃ja biiupa.

³⁵ To biri Jesucristore m̃ja ca t̃o ññj̃ee niirijere yerijãaticãña. Teera añurijere paio m̃ja ca tiicojo ecoro m̃jare tiirucu. ³⁶ M̃ja, Æm̃areco Pac̃ c̃a ca boorore biro tiirugarã ñañaro tam̃o pacarã, to birora ca t̃goeña tutuacãparã m̃ja nii, Æm̃areco Pac̃ “To biro ỹa tiirucu,” c̃a ca ñiriquere m̃ja ca tiicojo ecopere biro ñirã. ³⁷ Æm̃areco Pac̃ wederique o biro ñi:

“Yoari méera doorucumi ca doorp̃.
Yoaro bii mani waati ma-
juropeecãrucumi.†

³⁸ ‘Añugu niimi’ ỹa ca ñigua, díamac̃ c̃a ca t̃o ñc̃ b̃o niirije j̃orira catirucumi.

Ỹa mena ca niimiric̃a amojode ñc̃ã c̃a ca tuacoajata docare, c̃a ca biirijere ỹa ñjea niitirucu.”‡

³⁹ Mania, ñañaro bii yairica tabep̃ ñañaro bii yairugarã, añurije quetire ca t̃o ññj̃ee yerijãarãre biro méé mani bii. Jesucristore díamac̃ c̃a t̃o ñc̃ b̃orã niiri, ca ametuarã pee niirã mani bii.

11

Æm̃areco Pac̃re díamac̃ ñc̃ b̃orique

¹ Díamac̃ t̃o ñc̃ b̃oriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuropeecãrucu,” ñi t̃goeña bayi, ñucã mani ca ñatirijerena, “To birora biirucu,” ñi yue, biirique nii. ² Mani ñic̃ã jãa niiquiricarã díamac̃ c̃a t̃o ñc̃ b̃orã niima ñirã, “Añu majuropeecãma,” ñi ecoquĩpa Æm̃areco Pac̃re.

³ Díamac̃ t̃o ñc̃ b̃orique j̃orira mani maji: Æm̃areco Pac̃ ati yepa niipetiro ca niirijep̃re c̃a wederique menara ca bautirijerena mecãr̃re mani ca ñarijere c̃a ca tii jeeñoriquere.

⁴ Díamac̃ t̃o ñc̃ b̃orique j̃orira, Abel cãa, c̃a ca c̃orijere Æm̃areco Pac̃re tiicojogu, Caín c̃a ca tiicojorije amet̃enero añurije tiicojoui. To biri Æm̃areco Pac̃,

“Añugu niimi” ñiri, c̃a ca tiicojorijere ña biijejaupi. To biri Abel c̃a ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, díamac̃ c̃a ca t̃o ñc̃ b̃orique pea mecãrip̃ cãare manire wede majiocãa nii.

⁵ Enoc cãa díamac̃ c̃a ca t̃o ñc̃ b̃orije j̃orira, c̃a bii yaiticãjato ñigu, ca catig̃rena cãre ami waaquĩupi. Ati yepare cãre ña nemotiupa, Æm̃areco Pac̃ cãre c̃a ca amicoarique ca niiro macã. Æm̃areco Pac̃ yee cãja ca owarique o biro ñi: Enoc, Æm̃areco Pac̃ cãre c̃a ca ami waaparo j̃ugero, “Añuro c̃a ca ña biijejarijere tii niupi,” ñi.*

⁶ Díamac̃ t̃o ñc̃ b̃orique manig̃ra, Æm̃areco Pac̃ c̃a ca ña biijejarijere tii majiña mani. Æm̃areco Pac̃ p̃to ea waarugarã, “Æm̃areco Pac̃ niimi, cãa cãre ca amarãre añurijere ca tiicojogu,” díamac̃ c̃a ñi t̃o ñc̃ b̃oipe nii.

⁷ Noé cãa díamac̃ c̃a ca t̃o ñc̃ b̃orije j̃orira, ñati pacagu, Æm̃areco Pac̃ “To biro biirucu,” c̃a ca ñirijere t̃o ññj̃eeeri, c̃umua pairica quenoguĩupi, c̃a yaarã mena ametuaragu. Ñucã díamac̃ c̃a ca t̃o ñc̃ b̃orije j̃orira, bojoca ati yepa macãrã ñañarije ca tii niirãre, “Ñañaro bii yairique biro dooro tii,” ca ñi majio niiric̃a niima ñigu, díamac̃ t̃o ñc̃ b̃orique j̃ori añurije b̃arique Æm̃areco Pac̃ c̃a ca tiicojorijere c̃o eaupi.

⁸ Díamac̃ c̃a ca t̃o ñc̃ b̃orije j̃orira, Abraham cãa Æm̃areco Pac̃ cãre c̃a ca j̃oro, c̃a ca ñirijere t̃o ññj̃ee, cãre ỹari, c̃a ca tiicojopa yepap̃re waaragu majiti pacagu, c̃a yaa yepare witi weoupi. ⁹ Æm̃areco Pac̃ cãre c̃a ca ñirijere díamac̃ c̃a t̃o ñc̃ b̃og̃ niiri, “M̃re ỹa tiicojorucu,” Æm̃areco Pac̃ c̃a ca ñirica yepa, aperã yaa yepap̃re niirucuupi. Waib̃c̃rã quejeri menara wii p̃iri quenori, tii yepap̃re yoja amojoderucuupi. Isaac, Jacob jãari, Æm̃areco Pac̃, “To biro ỹa tiirucu,” c̃a ca ñiriquere ca ñeericarã cãa to birora biiupa. ¹⁰ To biri Abraham

† 10:37 10.37 Hab 2.3-4. ‡ 10:38 10.38 Ro 1.17; Gal 3.11. § 10:39 10.39 Infierno. * 11:5 11.5 Gn 5.24.

pea, ʘmureco Pacu majurope cū ca quenorica macā, ca nii majuropeeri macā ca yai nucātipa macāre yuegu biiupi.

11 Nūcā díamacū tuo nucū buorique juorira, Abraham bucu peti nii, Sara cāa ca puna manigo cō ca nii pacaro, tutuarique tiicojo ecori, “To biro yu tiirucu” ca iigu, cū ca iirore biro ca tiigure, “Cū ca iiricarore biro tiirucumi,” díamacū i i tuo nucū buori, ca puna cutigu nii eaupi. 12 O biro biima iigu Abraham, puna manigura yai nucā waagu ca biimiricu, ñocōa umureco quejeropu ca niirā cōro, ñucā dia pairi yaa tujarore jita dupari do biro ca tii, cōo peoti majiña manirijere biropu pāramerā cuti eaupi.

13 Cāja niipetirāpura, ʘmureco Pacu, “To biro yu tiirucu” cājare cū ca iiriquere bua eatirāra, bii yai peticoaupā. Biirāpua cū ca iiriquere díamacū ca tuo nucū buorā niiri, yoropu ca baurijere iā, teere bocaña, iā ujea nii, biiupa. Nūcā, “Ati yepare to birora ca niicōa niiparā méé mani nii, ape yepapu ca waa nunua waari maja mani nii” i i, iā majiupa. 14 To biirije ca iirā, “Ape yepa, cāja ca niipa yepare amarā tiima ména,” mani ca i i majiro tiima. 15 Cāja ca doo weorica yepapurena cāja ca tugoeñacōa niijata, tii yepapura tuacoabojacupa ñucā. 16 Cāja pea añuri yepare boorā biiupa. O biro iijata, “Emuaropu macā yepare.” To biri ʘmureco Pacu, “Yu, cāja ʘmureco Pacu yu nii,” i i bobotimi, mee cāja ca niipa macāre ca queno yuecāricu niiri.

17 Nūcā Abraham díamacū tuo nucū buorique juorira, ʘmureco Pacu: ¿Díamacūra yare tuo nunujeegura cū tiiti? Iigu cūre cū ca i i ñaaro, cū macū Isaac're ami, waacoaupi, cūre jīari joe mēene cojorugu. Cū macū jīcūra ca niigu, 18 ʘmureco Pacu, “O biro yu tiirucu” cū ca iiricurena jīari, ca joe mēnecāpura niicāgu

biiupi: “Mu macū Isaac juori, mu pāramerā cutirucu,” cū ca iiricurena.† 19 Abraham pea, “Ca bii yaicoaricarāpurenā ca catio majigu niimi ʘmureco Pacu,” i i majicāupi. To biri o biiro pee iijata, cū macū ca bii yaicoaricu ca cati tuagure biro ca niigupure, cūre tua amiupi ñucā.

20 Isaac cāa díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira, cū puna, Jacob, Esaú jāarire jioropu cājare ca bii mna nucāpere, “Añuro mājare to biijato,” cājare i i cūuquīupi.

21 Jacob cāa díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira, bii yaigu doogupura, cū pāramerā José punare cāja ca niiro cōroreña, “Añuro mājare to biijato,” cājare iiri, cū tuericagu‡ mena tua ñee nucūri, ʘmureco Pacure i i nucū buoupi.

22 José cāa, díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira bii yairugu juguero, o biro cājare i i tajaquīupi israelitas're: “Jiro jañuro Egipto yepare mājā witiirucu. Mājā ca witiiri ramu ca niiro, yu upuri ca nii dajarije cāare mājā jeecoawa, mājā ca waari yepapu,” cājare iiquīupi.§

23 Moisés pacua cāa díamacū cāja ca tuo nucū buorije juorira, Moisés cū ca bauaro jiro, itiarā muipūa peti yaiori cūre cuoupa, wimagu añugnacā cū ca niiro macā. To biri Egipto yepa wiogu, wimarā umuare cū ca jīa bate dotirijere uwitiupa.

24 Nūcā díamacū cū ca tuo nucū buorije juorira Moisés, bucu waagu, Faraón macō macū cū ca niirijere bootiupi. 25 Jīcā cuu cōro ñañarije cāja ca tiirijere cāja mena tii ujea nii niiricaro unora, ʘmureco Pacu yaa puna israelitas mena pee ñañaro tamuorugaupi. 26 “Cristo ñañaro cū ca tamuopere biro pee biirique pee nii, Egipto maquē apeyere cuo ujea nii niirique ametuenero ca nii majuropeerijea,” i i tugoeñaupi Moisés, ʘmureco Pacu cū ca tiicojope peere ca yuegu niiri. 27 Nūcā Moisés díamacū

† 11:18 11.18 Gn 21.12. ‡ 11:21 11.21 Griego wederique mena ʘmureco Pacu wederiquere ca owaricarā “tuericagu” cāja ca iirica taberena hebreo wederique mena ca owaricarā pea “cāni pejarica tabe” i iupa. § 11:22 11.22 Gn 50.24-25; Ex 13.19.

cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, Egipto macū wioḡu cū mena cū ca ajiar-ijere uwiricarō maniro, tii yepare witiupi. ̄Ūm̄areco Pac̄u ca bautiḡure ca iaḡure birora, to birora t̄ugoeña tutuacōa niupi. 28 Ñucā díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, Pascua boje r̄um̄u tiiḡu, ovejare j̄iari, cū díi mena cūja yaa wiijeri jope p̄amarire wada dotiupi, ̄Ūm̄areco Pac̄u p̄ato macū j̄iari maj̄u, israelitas puna ca nii j̄uorā ̄um̄are cū ca j̄latipere biro iiḡu.*

29 Israelitas cāa díamacū cūja ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, dia pairi yaa, † Ca J̄iari yaare, ca oco maniri yepare biro t̄iacoaup̄a. Cūja jiro egipcios cāa, cūjare biro biir̄ugama iir̄ara, dua yaicoaup̄a.

30 Díamacū cūja ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, Jericó macāre cūja ca wee camota amojoderica t̄uḡiro cāa, j̄icā amo peti, ape amore p̄uaga penituaro niiri r̄um̄uri israelitas cūja ca amojodero jiro wati batecā duwi waaupa.

31 Tii macā macō Rajab, ̄um̄ua epe wapa taari majo cāa, díamacū cō ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, ̄Ūm̄areco Pac̄ure ca t̄uo n̄un̄jeetirā mena bii yaitiupo. Cō pea, Israel yaa pooga macārā cō yaa macāp̄ure ca iā dutirā earāre, mairique mena cūjare boca, cō yaa wiip̄u cūjare jee waaupa.

32 ¿Ñee pee ȳu īi nemogajati? ̄Ūm̄areco Pac̄ure ca t̄uo n̄un̄jeericaṛā Gedeón, Barac, Sansón, Jefte, David, Samuel, to biri ̄Ūm̄areco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri maja, cūja ca biiqūiriquere ȳu ca wedejata, ȳu īi peotitibocu. 33 Ñucā díamacū cūja ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uorira, ape yeparire j̄iā taa ēma, ca niimore biro añuro bojocare j̄uo tii nii, ̄Ūm̄areco Pac̄u, “To biro ȳu tiirucu,” cū ca iiriquere ñee, yaia j̄iurā b̄ucurā ̄ūjerorire paa biato, 34 pecameri uwioro ca ̄ūrijere yaa, cūja waparā niip̄iri mena cūjare cūja ca j̄iā bater̄ugaro duticā, ca tutuatirā ca niimiricarāra ca tutuarā nii ea, ñucā ameri j̄iārica tabere do biro ca tiiya manirā nii,

cūja waparāre j̄iā amet̄ua n̄ucācā, biuupa. 35 Nomia cāa, cūja yaarā ca bii yaicoaricarāp̄urena, ca cati tuaricarāp̄ure yaarā c̄utiupa. Aperā ñañaro tii yaio ecoupa, “̄Ūm̄areco Pac̄ure m̄uja ca t̄uo n̄un̄jee yerij̄ajata, j̄iā j̄iaticu,” cūja ca iirijere bootiri, “Jirop̄u mani ca cati tuape doca añurije peti niiro bii,” iima iirā. 36 Aperā, boborije īi bui eco, bape jude eco, come daari menap̄u jia eco, tia cūu eco, biuupa. 37 Aperā ̄utā mena dee j̄iā eco, aperā cūja up̄u decomac̄irira wide waa eco yai, niip̄iri mena j̄iā eco yai, biuupa. Ñucā oveja, cabra quejeri menara juti c̄aticāri, apeye ̄uno c̄uori méé ñañaro cūja ca tiic̄aricarā t̄ugoeñarique pai nucū yujurā, aperop̄u, aperop̄u, waa nucū yujurucuupa. 38 ¡Cūja, ati yepare cūja ca niiro ca booya manirāp̄u niicārā biuupa! “Toop̄u mani waa” īi majiricarō maniro, nucū yujuri majara niicā, ca yuc̄u maniri yeparip̄u, macān̄uc̄urip̄u, ̄utā totirip̄u, operip̄u, nii yujurucuupa.

39 Cūja niip̄etirāp̄ura díamacū cūja ca t̄uo n̄ucū b̄uorije j̄uori ̄Ūm̄areco Pac̄ure, “Añurā niima” ca īi ecoricarā nii pacarā, “Ȳu tiicojorucu” cū ca iiriquere tiicojo ecoticāupa. 40 ̄Ūm̄areco Pac̄u pea manip̄ure iima iiḡu, “Amet̄uenero añurijere ȳu tiirucu,” īiupi, mani mena j̄ic̄arip̄u añurā cūja ca nii yapano eapere iima iiḡu.

12

̄Ūm̄areco Pac̄u cū punare wede majiomi

1 To biri mani cāa, mani wejare to cōro pāu díamacū cūja ca t̄uo n̄ucū b̄uorijere ca iñoricarā cūja ca nii coterijere ca majirā niiri, añuro mani ca nii majitiro ca bii pato wācō niirijere, to biri ñañarije mani ca tiiro ca tii mec̄uorijere camotaticāri, t̄ugoeña tutuarique mena ̄Ūm̄areco Pac̄u manire

* 11:28 11.28 Ex 12.21-30. † 11:29 11.29 Ex 14.21-31 Oco J̄iā, hebreos wederique mena peera “Yam Suf”. Waimaja wederique mena peera, “Wājoriña”.

cũ ca tii dotiriquere ca tii nunna waa-parã mani nii. ² Jesús cũ ca biiricarore biro ca bii nunjeeparã mani nii. Díamacũ mani ca tũo nũcũ bũorije cũ yeera bii jũo, ñucã cãra añurã mani ca nii earo tii, ca tiigu niimi. Jesús, ñaňaro tamũo ametuuri jiro, añuro ujea niirique cũ ca bũapepũre majiri, ñaňaro yucũ tenipũ bii yaigu, ñaňagũre ca tiirãre biro cãre cãja ca tii yaiorijere bobo tũgoeňatiupi. To biro ca biiricu niiri Umũreco Pacũ cũ ca duwiri cũmuro díamacũ nũña peere ea nuu eaupi. ³ Jesús cũ ca biiriquere tũgoeňaña. Ñaňarã cãre ca junarã cãja ca ñi tutirijere ñaňaro peti tamũoupi; to biri mũja cãa jũti, jũtiriti biiticãña.

⁴ Ména, mũja pea, ñaňarijere junama ñirã mũja ca wede majiorije jũori, ñaňaro tamũo, bii yairiquerepara mũja bii ñaati. ⁵ ¿Umũreco Pacũ, mũjare, cũ punare biro cũ ca wede majiorijere mee mũja acobocoati? O biro ñi owarique nii:

“Macũ, tũo junaticãña, Wiogu cũ ca wede majiorijere.

Tuti jaňuri mũre cũ ca wede majiorije cãare tũgoeňarique paiticãña.

⁶ Wiogũ ca cũ ca mairãre wede majiomi.

Ñucã cũ punare biro cũ ca ñarãre, ñaňaro tiirique mena cãjare wede majiomi.”*

⁷ Ñaňaro mũja ca tamũorijere to birora nũcãcãña, Umũreco Pacũ cũ punare biro mũjare tiigu tiimi. ¿Cũ niiti jĩcũ cũ macũ cũ pacũ cũ ca wede majiotigu? To biri Umũreco Pacũ cãa manire wede majio majimi. ⁸ Umũreco Pacũ mũjare, mũja punare mũja ca wede majiorore biro cũ ca wede majiopicãjata, cũ puna majurope méé mũja nii. Cãja ca puna jãa batericarãre biro pee mũja nii. ⁹ Apeyera, wimarã mani ca niiro, mani pacũ ati yepa macãrã manire wede majiorucuwa. To biro cũja ca ñirijere mani tũo nũcũ

bũorucuwa. To biro ca biiricarã niiri, caticõa niiriquere bũarugarã, mani Pacũ, umũreco tutipũ ca niigu, cũ ca wede majiorije pee docare ametuenero nũcũ bũorique mena cũ ca ñirijere ca tũo nunjeeparã mani nii. ¹⁰ Mani pacũ ati yepa macãrã, ati yepare yoaro ca cati niitiparã mani ca nii pacaro, “O biro pee yũ ca wede majioro añu earugami yũ macũ,” cũja ca ñi majiro cõro manire wede majiorucuwa. Umũreco Pacũ pea añuro mani ca niipere ñima ñigu, manire wede majiomi, cãre birora ca ñaňarije manirã mani ca niipere biro ñigu. ¹¹ Biioropũ ñaňaro tiicãri manire cũja ca wede majiori nimarore jĩcã wãme peera mani ca ujea niiro tiiti. Puniro tũgoeňarique niiro bii. To biro manire cũja ca tiirijere mani ca tũo majijata, jioropũra añuro nii, añuro niirique cati, mani ca bii nunna waaro ca tiirije niiro bii.

Umũreco Pacũre ca junarãre wede majiorique

¹² Tee tiirã, mũja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niiro tii queno, mũja ãjũro jupeari ca tutuati yai waarijere tutuarique jãa, tiya.

¹³ Mũja yaa maarire díamacũ maari quenoña,† dũpo upa yuria ca niiri dũpo ca maa maniro peera uta ama woa waatirora to ca yũjũcoapere biro ñirã.‡

¹⁴ Niipetirã mena jĩcãri cõro añuro niirique, ca ñaňarije manirã niiriquere, amaña. Teere ca tiitirã, jĩcũ uno peera Umũreco Pacũre ñatirucuma.

¹⁵ Jĩcũ uno peerena Umũreco Pacũ cũ ca tii nemorije ca dũjatipere biro ñirã, bojoca catiri niĩña, jĩcũ uno peera, yucũgu ca nũcõri jũguẽricũ ca biirore biro, paũpũre añuro nii majiña maniro cãjare tii camota nii, ñaňarije cũja ca tiiro tii, cũ ca tiitipere biro ñirã.

¹⁶ Jĩcũ uno peera mũja mena macãrã, nũmo mani, manũ mani, bii pacarã tii epericarã cati, tii nũcũ bũorique

* **12:6** 12.6 Pr 3.11-12. † **12:13** 12.13 Pr 4.26. ‡ **12:13** 12.13 To biri, mũja amori ca jũti yai waariquere, mũja ñicã sũũari ca tutuati waariquere, tutuarique jãa, tiicãri, díamacũ maa ca nii waari maa peere amaña, ñicã upa yuria ca niiri ñicã wetitirora ca yũjũcoapere biro ñirã.

ca niirije ca tiiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri wãmera tiiquĩupi Esau. “Watoa maquẽ nii” ca ñigũre biro, jĩcã bapa baarica bapa juorira, ca jũwã cã ca niimiriquere cã bai peere nonicãquĩupi. § 17 Mee mũa maji, tee jiro cã ca biiriquere. Añurije maquẽre cã pacũre cã ca jãimijata cãare, tiicojo ecotiupi. Bũaro otirique mena cã ca ñimijata cãare, do biro tii wajoa majiña maniupa to biro cã ca tiiriquere.

18 Israelitas cãja ca biiricarore biro, ãtãgũ ca ñũ nucũricũre, bũaro ca naiñarijere, bũaro wino waa, bũro paa, ca bii amojodericũ pũtore mũa waatiupa. 19 Ñucã putirica wũũ ca bũjurijere, Æmũreco Pacũ cã ca wederije cãare mũa tũotiupa. Cũ ca wederijere ca tũoricarã pea, to cõrora cãjare cã wede yerijãajato ñirã, “To cõrora wedeya,” bũaro cãre ñi jãiuupa. 20 Waibũcũpũ cãã ãtãgũre cã ca utajata, ãtã mena dee jã, ñucã jadericaro mena jade jã, cã tii ecojato, cã ca ñirijere, “Mani nucãricaro mani,” ñima ñirã, to biro ñiupa.* 21 Ucuenerije peti niuupa, cãja ca ñarije pea. To biri Moisés majuropecã: “Bũaro uwirique mena yũ nanagaja,” ñiupi.†

22 Mũa pea Siõn ca wãme cutiri buuropũre, Æmũreco Pacũ ca caticõa niigũ yaa macã, Jerusalén ãmũreco tutipũ ca niiri macã, Æmũreco Pacũre queti wede bojari maja paũ millares peti ca niirã Æmũreco Pacũre ñi nucũ bũorũgarã ca nea pooricarã pũto pee, 23 to biri Æmũreco Pacũ puna ca nii juoricarã ãmũreco tutipũ cãja wãmere ca owa tuu ecoricarã pũto pee, mũa nea poo nũnũa waa. Æmũreco Pacũ, niipetirãpũre ca Jãiña Bejegũ pũto pee, bojoca añurã ca niiquĩricarã yerire añurã peti Æmũreco Paacũ cã ca tiiricarã pũto pee, 24 Jesús, wãma wãme ca tiiricũ pũto pee, to biri cã díi, mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquĩricũ díi ametũenero

añurije ca wederije pũto pee, mũa nea poo nũnũa waa.‡

25 To biri manire ca wedegũre jãã tũo junare ñirã tũo majiña. Æmũreco Pacũ ati yepara niiri bau niiro, “Teere tiiticãña,” cãjare cã ca ñirijere ca junaricarã cãã, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca ãmũreco tutipũ menara manire ca wede majio niigũre mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparã méé mani nii.

26 Tii cuupũre Æmũreco Pacũ cã ca wederora ati yepa nanacoaura. Mecũ peera o biro ñimi: “Ñucã jita to ca nanaro yũ tii nemorucu. Ati yepa wado méé, ãmũreco tuti menapũra to ca nanacoaro yũ tiirucu,” ñimi. § 27 “Ñucã jĩcãti yũ tii nemorucu” ñigũã, cã ca tiirique to birora ca niicõa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicõa niipe pee wado ca dũja eapere biro ñiro, ñimi Æmũreco Pacũ, mani ñi maji.

28 Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate juori, Æmũreco Pacũre, “Jãã mena mũa añũ majuropecã” ñi, ñucã nucũ bũorique mena, cã ca ña biijejarije mena, cãre mani tii nucũ bũoco. 29 Mani Æmũreco Pacũã, pecame ca joe yaori pecamere biro niimi.*

13

Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca tii niipe

1 Jĩcũ punare biro mũa ca ameri mai niirijere to birora tiicõa niĩña. 2 Mũa yaa wiire ca earãre cãnirica tabe tiicojorique maquẽre acoboticãña. To biro tiima ñirã, “Cãja niicumã” ñi majiri méé, Æmũreco Pacũ pũto macãrãrena cãja yaa wiijerira cãjare cãni dotirucuquĩupa.* 3 Mũa cãã, tia cũurica wiipũ ca niirãre, mũa menara tii wiipũ niirãre birora cãjare tugoeñaña. Ñãñaro ca tii ecoricarã

§ 12:16 12.16 Gn 25.29-34; 27.1-46. * 12:20 12.20 Ex 19.12-13. † 12:21 12.21 Dt 9.19. ‡ 12:24 12.24 Jesucristo cã ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametũeneupa. Abel cã ca bii yairique pea jãã amerique niuupa. § 12:26 12.26 Hag 2.6. * 12:29 12.29 Dt 4.24. * 13:2 13.2 Gn 18.1-8; 19.1-3.

cāare cājare tūgoeñaña. Ape r̄m̄ ca niiro m̄ja cāa, cājare birora m̄ja tam̄obocu.

⁴ Niipetirāp̄ra n̄mo c̄tiriquere c̄ja ĩa n̄c̄ b̄ojato. M̄ja ca n̄moa c̄ti niirijere, ñañarije tiic̄o juaricaro maniro añuri wāme wadore tii niĩña. Ca n̄mo c̄tirā nii pacarā aperā menap̄ ñee epe, ñucā niipetirije tirica wāme c̄oro méep̄ ñee epericarā c̄ti yai waa, ca tiirāra, ñañaro cājare tiirucumi Ũm̄reco Pac̄. ⁵ Wapa tiirica tiirire c̄ocā pacarā paio jañuro boo jāa waaticāña. M̄ja ca c̄orije menara ujea niicāña. O biro ĩupi Ũm̄reco Pac̄:

“Di r̄m̄ uno peera m̄jare c̄ucā, m̄jare waa wecoa, ȳ biitirucu,” ĩupi.†

⁶ To biri, “To birora tiirucumi” c̄re ca ĩrā niiri, o biro mani ĩi maji:

“Wiogu niimi ȳre ca tii nemogu.

To biri ȳ uwitirucu, ¿bojoc̄a ñee uno pee ȳre c̄ tiibogajati?”‡

⁷ M̄jare ca j̄o niirā Ũm̄reco Pac̄ yeere m̄jare ca wederucuricarā c̄ja ca biiriquere tūgoeñaña. C̄ja ca cati niiri r̄m̄r̄re añuro c̄ja ca niirije c̄tirije mena, añuro m̄ja ca nii n̄n̄a waaro ca tiiriquere ĩa c̄oña, to birora díamac̄ c̄ja ca t̄o n̄c̄ b̄o tutuac̄o niiriquere, c̄ja ca biiricarore biro bii n̄n̄jeeya. ⁸ Jesucristoa, ñamica cāare c̄ra niic̄o nii, mec̄ cāare c̄ra niic̄o nii, to birora c̄ra niic̄a n̄n̄a waa, ca biigu niic̄agu biimi.

⁹ To biri m̄ja, bojorique, ca t̄o ñaaña manirije bue majioriquerena t̄o n̄n̄jeeticāña. Baariquere, “Atere baaya; atera baaticāña,” ĩiriquerena tii n̄n̄jeerica tabe unora, Ũm̄reco Pac̄ manire c̄ ca mairije peere tūgoeña tutua n̄n̄a waarique pee añu. Tea, teere ca tii n̄n̄jeericarā cāare, j̄cā wāme uno peera c̄ja ca tūgoeña tutuaro tiitiupa.

¹⁰ Mania, bojorica wāme waib̄cu joe

m̄ene cojorique unore mani c̄o, t̄r̄m̄p̄ macā jawi, Ũm̄reco Pac̄ c̄ ca bojoca c̄ti niiri jawire ca pade niirā, paia c̄ja ca baatirije unore.

¹¹ Paia wiogu pea, Ca Ñañarije Mani Majuropec̄ari Jawip̄ waib̄c̄rā díre Ũm̄reco Pac̄p̄re tiicojogu waagu jee jāa waarucuupi, bojoca c̄ja ca ñañarije wapare c̄ acobojato ĩgu. Waib̄c̄rā díi peera macā t̄jarop̄ joerucuupa. ¹² To biri wāmera Jesucristo cāa, macā t̄jarop̄ ñañaro tam̄o bii yaiupi, bojoca ñañarije c̄ja ca tii bui c̄tiriquere wapare c̄o boja, ñañarije manirā c̄ja ca niiro tiir̄gu. ¹³ To biri mani cāa, Jesucristo mena macā t̄jarop̄ witi waari, c̄ ca biiricarore birora, ñañaro c̄ja ca ĩrijere, ñañaro tam̄o pacarā mani tūgoeña bayic̄o niijaco. § ¹⁴ Mania, ati yepap̄re j̄cā macā to birora ca niic̄o niipa mac̄re mani c̄oti. To biri jiro ca niipa macā, to birora ca niic̄o niipa mac̄re ama n̄n̄a waarā mani tii.

¹⁵ To biri Jesucristo j̄ori, to cānacā r̄m̄ra Ũm̄reco Pac̄re ca baja peoc̄o niiparā mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waib̄c̄rā j̄ari joe m̄enerāre biro mani ca tiirije nii. ¿To biri mani ujero mena c̄re mani ĩi baja peoco! ¹⁶ Añuri wāme bojoca mena m̄ja ca tii niirijere, ñucā m̄ja ca c̄orije mena aperāre m̄ja ca tii nemorijere, acoboticāña. Tee nii waib̄c̄rā j̄ari joe m̄ene cojorāre biro m̄ja ca tii niirije Ũm̄reco Pac̄ c̄ ca ĩa biijejarije.

¹⁷ M̄jare ca j̄o niirāre, c̄ja ca ĩrore biro añuro ȳ n̄n̄jeeya. C̄ja, m̄ja ca cati niirije peere mai jāama ĩrā, Ũm̄reco Pac̄p̄re c̄ja ca tiiriquere ca wedeparā niiri, yerijāari méé m̄jare wede majio niima. Añuro cājare ȳ n̄n̄jeeya, c̄ja ca tii niipe ca niirijere, wede pairicaro maniro ujea niiriquere mena c̄ja ca tii niipere

† 13:5 13.5 Dt 31.6. ‡ 13:6 13.6 Sal 118.6-7. § 13:13 13.13 Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā atere ca buerāre, t̄r̄m̄p̄ c̄ja ca tii n̄c̄ b̄o j̄o dooriquere tii n̄n̄jeerique maquēre to c̄rora tii yerijāaña, Jesucristo cāare ñañaro c̄re tii, boborije c̄re tii epe, c̄ja ca tiiricarore biro m̄ja ca tam̄oep̄ ca niic̄a pacaro, ĩi wede majio. He 11.26.

biro ñirã, to biro mɔja ca tiitijata mɔja peera añuro mɔja ca niiro tiitirucu.

¹⁸ To biri apeyera ñucã, Æmureco Pacure jãare jãï bojaya. Mee jãa ca tɔgoeñarijere, “Añuro mani nii,” jãa ñi tɔgoeña, niipetirijereprena añuro ca tiirugarã niiri. ¹⁹ Añuro petira yoari méé jañurora Æmureco Pacu, mɔja pɔtopu mɔjare yu ca ñagu waaro, cã ca tiipere yure mɔja ca jãï bojaro yu boo.

“Añuro to biijato” ñi, añu doti ya-panorique

²⁰ Æmureco Pacu añuro niiriquere ca tiicojogu, ovejas're añuro ca ña nɔnɔjeegu do biro ca tiiya manigu, mani Wiogu Jesucristore ca bii yaicoaricuprena cã ca cati tuaro tiipere, cã ca díi bate yairije mena “To biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere, cã ca ñiricarore biro ca nii earo ca tiiricare. ²¹ Cã ca boorore biro mɔja ca tiipere biro ñigu, niipetirije añurijere tii niirique maquere, mɔjare cã bue majiojato. Ñucã Jesucristo jɔori, mani menapu cã ca ña biijejarijere cã tiijato Æmureco Pacu. Añuro cãre ñi nɔcãbuo baja peorique to petiticãjato. To biro to biijato.

²² Yu yaará ate queti petoacã mɔja ca tɔgoeña bayipe mɔjare yu ca wede majio owa cojorijere añuro tɔgoeñarique mena tɔoya.

²³ To biri apeyera, atere mɔja ca majiro yu boo: Mani yee wedegu, Timoteo cãa mee tia cãurica wiipu ca niiricu witijapi. To biri ano yu puto yoari méé cã ca eajata, mɔjare yu ca ñagu waari rɔmɔ ca niiro cãre yu ami waarucu.

²⁴ Niipetirã mɔjare ca jɔo niirãre, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã niipetirãre, añu dotiya. Ati yepa Italia macãrã cãa buaro mɔjare añu doti cojoma.

²⁵ Mɔja niipetirãre cã yee añurije maquere cã tiicojojato Æmureco Pacu. To biro to biijato.

SANTIAGO

Hebreos pea, wede majioricarore biro ñi j̄uo n̄n̄na waa, queti owa co-joriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati p̄uro pea queti owa co-jorica p̄urore biro pee ñi j̄uo n̄n̄na waa, wede majiorique pee ñi yapano ea. Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã ati yepa niipetirope ca waa batericarãre cã ca owarica p̄uro nii.

“Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã, cãre ca t̄uo n̄n̄jeerã cãja ca niirijere añurije cãja ca tii ñno niirije mena ca bii bau niirijere buaro peti wedecã. Mani ca t̄uo n̄n̄jeerijere añurije mena mani ca tii ñnotijata, mani ca t̄uo n̄n̄jeerije wapa mani,” ñi wede (2.14-26).

“*Ἐμμερεκο Ραση* cã ca majiorije peere t̄uo n̄n̄jeeya, m̄ja ca t̄uo n̄n̄jeerije j̄ori ñaño m̄jare to ca bii earo, díamacãra ca t̄uo n̄n̄jeerã m̄ja ca niijata, díamacã m̄ja ca t̄uo n̄cã buorijera m̄ja ca t̄ugoeña tutuaro m̄jare tiirucu,” ñi wede (1.1-8).

To biro ñicã, apeye boo pacarique maquẽre, apeye pairique maquẽre, ñaño manire ca bii earije maquẽre, ca bii buiyeeerije maquẽre, díamacã Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ñnorije maquẽre, wedemi (2.1-13). Ape wãme buaro peti cã ca wede majiori wãme nii, “Mani ñemero j̄ori to biro bii,” cã ca ñi wederije (3.1-12).

To biro ñicã, añuro j̄icãri nii majiña maniro ca tii niirãre, ati yepa maquẽre añurope ca tii n̄n̄jeecãrãre, cãja yaarãrena ñaño ca ñi wede pairãre, to biri ca apeye pairã ñaño ca tiirãre, tuti jañuri cãjare wede majiomi (4.1–5.6).

Ca yapanori tabepura, t̄ugoeña bayirique maquẽre, juu buerique maquẽre, ñucã ape wãme wede majiorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

Santiago cã ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

¹ Santiago, *Ἐμμερεκο Ραση*, to biri Wioḡu Jesucristore pade bojari maj̄u, Israel yaa pooga macãrã p̄ua amo peti, dupore p̄uaga penituario ca niirã punaari ati yepa niipetirope ca waa batericarãre ȳu añu doti cojo.

Majirique Ἐμμερεκο Ραση yee ca doorije

² Ȳu yaarã, niipetirije ñaño m̄jare ca bii earo, añuro ujea niirique mena ca niicõa niiparã m̄ja nii. ³ Mee m̄ja, díamacã m̄ja ca t̄uo n̄cã buo niirijere ñaño biirique mena m̄jare ca bii ñaaro, ñaño tam̄uo pacarã, to birora t̄ugoeña tutuacõa niiriquere m̄ja ca majiro ca tiirijere m̄ja maji. ⁴ T̄ugoeña tutuariquera, añurã m̄ja ca niiro tii, ca t̄ugoeña majirã m̄ja ca niiro m̄jare tiirucu, j̄icã wãme uno peera m̄jare d̄jaricaró maniro.

⁵ J̄icã m̄ja mena macãre majirique to ca d̄jajata, *Ἐμμερεκο Ραση* jãña, cã, cãre tiicojorucumi. *Ἐμμερεκο Ραση*, j̄icã peerena ña dica wooricaró maniro niipetirãp̄re paio majirique ca tiicojoḡu niimi. ⁶ Tee peere “Yeera ȳu ñicãbocu” ñitigura, díamacã t̄ugoeña bayirique mena jãña. “Yeera ȳu ñicãbocu” ca ñigua, dia pairiya maquẽ oco ca jaberijere apero pee wino paa puu cojo, ñucã apero pee paa puu cojo, ca tiitore biro biimi. ⁷ To biro ca biigua, “*Ἐμμερεκο Ραση* cã ca tiicojorijere ȳu buarucu,” ñi t̄ugoeñaticãña. ⁸ To biri mecã unore j̄icã wãme t̄ugoeña, boerore ape wãme t̄ugoeña, ca biigua, j̄icã wãmera ca t̄ugoeñatiḡu niimi.

⁹ M̄jare birora Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jeeḡu, watoa macãre biro ca niigua, “Ca nii majuropeeḡu ȳu nii” ca ñi t̄ugoeñape niimi, *Ἐμμερεκο Ραση*, “Añuḡu niimi” cã ca ñi ñaḡu niiri. ¹⁰ Ca apeye paiḡu pea, *Ἐμμερεκο Ραση*, watoa macãre biro cã ca tuaro cãre cã ca tiirije peere, “Ca nii majuropeeḡu ȳu nii” ca ñipe niimi. Ca apeye paigua, taa jati oori yoaro ca niitirore birora biicã yerijãa waarucumi. ¹¹ Taa jatia,

muiṗũ buaro cū ca aji m̄ua doorora jini, ca oori pea ñaacoa, ĩaricaro añurije ca niimijãrije, to cõrora peticoa. O biiri wãmera ca apeye paigũ cãa, paio cū ca apeye cuti niirije watoara yai n̄cãcoarucumi.

Ñañaro manire ca bii buiyeerũgarije

12 Ujea niimi, ñañaro tiirique ca bii buiye earo ca tũgoeña bayi ametueneña. To biro bii tũgoeña bayi ametuene n̄cãgũ, to birora catiçõa niiriquere tiicojo ecorucumi,* Ūm̄areco Pacũ: “Yũre ca mairãre yũ tiicojorucu,” cū ca ĩiriquere. 13 Jĩcũ unore ñañaro tiirũgarique cãre ca bii earo, “Ūm̄areco Pacũ to biro yũre timi,” ĩi tũgoeñaticãña. Ūm̄areco Pacũa, ñañarije tiirũgarique cãre ca bii earije unorena tamũo, ñucã jĩcũ unorena ñañarije cū ca tiiro cãre tii buiye, ca tiigũ méé niimi. 14 O biirije pee bii, bojoca cãja niiro cõro, cãja yee ñañarije tiirique cãjare ca boorijera cãjare wee waari, cãjare ca tii ugaripeoro macã, ñañarije tiirũgariquere bii buiye ecoma. 15 Ate ñañarije mani ca tiirũga tũgoeñarijera, ñañarije mani ca tiiro manire tii. Ñañarije pee wado bii ametua n̄cã waarora, bii yairique manire ea.

16 Yũ yaarã yũ ca mairã, m̄uja majuropeera ĩi ditoticãña. 17 Niipetirije añurije, añurã mani ca niiro ca tiirije, em̄aropũ maquẽ, Ūm̄areco Pacũ, muiṗũare, ñocõare, ca jeeñoricũ cū ca tiicojorije doo. Ūm̄areco Pacũa cãra niicã niimi. Cãra cū ca wajoarije mani, ñañarije cãa mani, biicã. 18 Cū ca boorore biro, cū wederique díamacũ ca niirijere mani ca tũo n̄n̄ujeerije j̄m̄ori catirique manire tiicojopi, cū puna ca nii j̄m̄orã mani ca niipere biro ĩigũ.

Ūm̄areco Pacũ wederique ca ĩrore biro tii niiri maja

19 Yũ yaarã yũ ca mairã, atere tũgoeñaña. M̄uja niipetirãpũra añuro ca tũoparã m̄uja nii. Tee peere jĩcãtora ca wedetirã, ñucã jĩcãtora ca ajiatirã, ca niiparã m̄uja nii. 20 Bojocũ ca

ajiagua, Ūm̄areco Pacũ cū ca ĩa cojorore añurije méere tiigũ tiimi. 21 To biri m̄uja, niipetirije ñañarije tiirũga tũgoeñarique, ñañarije tiirique cuti niirique, paũ ca nii ametuene n̄cãrijere to cõrora tii yerijãari, añurije queti m̄uja ca tũorique peere añuro yeri cutirique mena, teere tũo n̄n̄ujeeya. Tee añurije quetia, m̄uja ca catiro jãñarijepũre ametuene maji.

22 To biri Ūm̄areco Pacũ yee quetire tũorique wado tũoticãña. Tee ca ĩirije cãare ca ĩrore biro tiya. To biro m̄uja ca tiitijata, m̄uja majuropeera m̄uja ĩi ditorucu. 23-24 Ūm̄areco Pacũ wederiquere tũo pacagũ, tee ca ĩrore biro ca tiitigua, jĩcũ eñoropũ cū díamacũre ĩa amojode n̄cãgũra, to biigũ cū ca niirijere yoari méera ca acobocoagure biro biimi. 25 Cū ca tũorijere acoboti, doti cũurique ñañarije manirã niiricaro ca tiirijere tũgoeña maji, tee ca ĩrore biro to birora ca tii n̄n̄ujeecõa niigua, to biro cū ca tiirijere añuro ujea niirucumi. 26 Jĩcũ unore, “Tii n̄cũ buoriquere ca tii niigũ yũ nii,” ca ĩi tũgoeñacãgũ nii pacagũ, ñañarije cū ca ĩirijere cū ca ĩi yerijãa majitijata, cū majuropeera ĩi ditocãgũ tiimi. To biri cū ca tii n̄cũ buo niirije pea wapa mani. 27 Mani Pacũ Ūm̄areco Pacũ cū ca ĩa cojorore tii n̄cũ buo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijea ate nii: Ca pacũa dia weo ecoricarãre, ca manũ j̄m̄m̄ua dia weo ecoricarã romirire, ñañaro cãja ca bii tũgoeñarique paio cãjare tii nemo, ñucã ati yepa macãrã ñañarije cãja ca tii nirore biro tiiti, bii niirique nii.

2

Ameri ĩa dica wooriquere wede majiorique

1 M̄uja, yũ yee wederã, mani Wiogũ Jesucristo ca añu majuropeegure ca tũo n̄n̄ujeerã, bojocare ĩa dica wootirãra jĩcũ peere biro cãjare ĩaña. 2 “O biro biibocu” ĩirã mani ca ĩijata, m̄uja ca neari tabepũre, jĩcũ ca apeye paigũ, cū amo jũa jãarica betori oro

* 1:12 1.12 La corona de vida.

mena tiirique, to biri añuriye juti jāñaricu cū ca jāa eajata, añuro cūre tii, o biro cūre m̄ja īibocu: “Ano añuri taber̄ duwiya.” To biro m̄ja ca īi niiri tabera, cū jiro ca apeye boo pacagu b̄cu juti ca jāña dooricu cū ca jāa eajata, ³ cū peera o biro cūre m̄ja īibocu: “M̄a tii taber̄a nuc̄cāña. Too yepara duwicāña,” cūre m̄ja īibocu.

⁴ O biirije m̄ja ca tiijata, bojocare īa dica woo, ñañari wāme t̄goeñarique mena īa beje, tiirā m̄ja tii.

⁵ Ȳu yaarā ȳu ca mairā, atere t̄oaya: Ūm̄reco Pac̄a, ati yepa macārā boo pacoro ca biirāre beje jeeupi, díamacū t̄o nuc̄ b̄orique peere ca apeye pairā nii, cūre ca mairāre “Ȳu ca doti niiri taber̄ niirucuma,” cū ca īiriquere ca c̄o eaparā cūja ca niipere biro īigu. ⁶ ¡M̄ja pea ca boo pacarāre, boborije cūjare m̄ja tii epecā! ¿To docare ca apeye pairā méé, ñañaro m̄jare doti epe, m̄jare ñeeri, uparā p̄torip̄ m̄jare wee waa, cūja tiirucuti? ⁷ Nuc̄a ¿cūja méé cūja niiti, m̄ja ca t̄o nan̄jeegu, m̄ja ca wede ecoricu wāme añuri wāmere ñañariye ca īi tutirucurā?

⁸ Díamac̄ra Ūm̄reco Pac̄a wederiquep̄are ca niirije doti cūurique ca nii majuropeerije: “M̄u up̄are m̄u ca mairore birora maiña m̄u p̄to mac̄ cāare,” ca īirijere tee ca īirore biro m̄ja ca tiijata, añuro tiirā m̄ja tii.* ⁹ B̄ari, bojocare m̄ja ca ameri īa dica wootata, ñañaro tiirā m̄ja tii. To biri Ūm̄reco Pac̄a cū ca doti cūurique ca īirore biro tiitima īirā, m̄ja ca ñañariye wapa ñañaro peti m̄ja tam̄orucu. ¹⁰ To biri j̄icū uno niipetirije doti cūurique ca īirore biro ca tii peoticāgu nii pacagu, j̄icā wāmeacārena cū ca tiiticājata, doti cūurique ca dotirije niipetirijep̄arena ca amet̄ene nuc̄a bui c̄tiḡ tuacāmi. ¹¹ Ūm̄reco Pac̄a: “M̄ja n̄moa méé ca niirāre ñee epeticāña,” ca īiric̄ra,† “J̄aticāña,”‡ īiupi. To biri ap̄i n̄mo mena niiti pacagu, bojocare cū ca j̄ijata, Ūm̄reco Pac̄a

cū ca doti cūuriquere amet̄ene nuc̄āgu tiimi.

¹² To biri m̄ja, doti cūurique añuro mani ca niiro ca tiirijere ca īa beje eoparāre birora, añuro niirique c̄ti, añuriye wede, tii niña. ¹³ Aperāre ca boo paca īatiricarā, boo paca īa ecoricarō maniro īa beje ecorucuma Ūm̄reco Pac̄are. Aperāre ca boo paca īaricarā pea añuro amet̄arucuma, īa beje ecorica tabe ca eari tabere.

Díamacū t̄o nuc̄ b̄orique, mani ca tiirije mena ca bii īñorije

¹⁴ Ȳu yaarā, ¿“Jesucristore díamacū ca t̄o nuc̄ b̄ogu ȳu nii,” ca īicāgu nii pacagu, añurijere mani ca tiitijata, ñeacāpe to wapa c̄tibogajati? ¿To docare tee díamacū cū ca t̄o nuc̄ b̄orije juorira cū amet̄acāgajati? Amet̄aticumi. ¹⁵ O biro mani īi ñaaco: J̄icū m̄ja yee wedegu uno, m̄ja yee wedego uno, juti c̄oti, baarique mani, ca biirā niibocuma. ¹⁶ To biri j̄icū m̄ja mena mac̄ cūjare o biro cū ca īijata: “Añuro m̄ja niīwa. M̄ja up̄arire ūmaaña. M̄ja ca baarugaro cōro baaya,” cūjare īibocumi.

To biirije cūjare īicā pacagu, cūja up̄u ca boo pacarijere cū ca tiicojotijata, to biro cū ca īirije wapa mani. ¹⁷ To biri wāmera bii díamacū mani ca t̄o nuc̄ b̄orije cāa, aperāre tii nemorique mena tii īñotiḡra wederique wado īijata, wapa mani.

¹⁸ To biri j̄icū īibocumi: “M̄a, díamacū m̄u ca t̄o nuc̄ b̄orijere m̄u c̄o. Ȳu pea, ȳu ca tii niirijere ȳu c̄o. Díamacū m̄u ca t̄o nuc̄ b̄orije ca paderique bautirijere ȳre īñoña. Ȳu pea, díamacū ȳu ca t̄o nuc̄ b̄orijere añuro ȳu ca tii niirije mena m̄re ȳu īñorucu,” īibocumi.

¹⁹ M̄a, “J̄ic̄ra Ūm̄reco Pac̄a niimi” m̄u īi nuc̄ b̄o, teera díamac̄ra m̄u īi. Wāt̄ar̄p̄ cāa to birora īi nuc̄ b̄oma. Īi pacarā, cūre uwirā nanacāma. ²⁰ Ca majitiḡu peti niitiḡra, díamacū m̄u ca t̄o nuc̄ b̄orije añuriye tii niirique mena to ca bapa c̄titijata, ca wapa manirijere īa majiña. ²¹ Mani ñicū

* 2:8 2.8 Lv 19.18. † 2:11 2.11a Ex 20.14; Dt 5.18. ‡ 2:11 2.11b Ex 20.13; Dt 5.17.

Abraham, cū macū Isaac're j̄ari, Ũmureco Pacupure cū ca joe m̄ene dotiricarore birora cū ca tiirugaro j̄ari, añuḡu peti cūre j̄aupi Ũmureco Pacu. ²² Mee m̄u j̄a: Abraham díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorijere cū ca tii niirije mena bapa cutiupa. Díamacū cū ca t̄uo n̄ucū b̄uorije pea, añurije cū ca tii niirije mena añurije peti nii eaupa. ²³ O biirije bii eaupa, Ũmureco Pacu wederique o biro cūja ca j̄i owarique: “Ũmureco Pacure t̄uo n̄un̄jeeupi Abraham. To biri j̄ic̄ati ũno peera ñañarije ca tiitiricare biro cūre j̄aupi Ũmureco Pacu,” ca j̄irije. O biro biima j̄iḡu, Ũmureco Pacu mena macū niup̄i Abraham. ²⁴ Mee Ũmureco Pacu, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uorique j̄uori wado méé, añurije mani ca tiirije mena cāare, “Añurā niima,” manire cū ca j̄irijere m̄uja majicu yua.

²⁵ Rajab, ca ũm̄ua ñee epe wapa taago mena cāare to birora biup̄a. Ca j̄a duti yujurāre cānirica tabe tiicojo, ape maa pee cūjare witi waa doti, cō ca tiirique j̄uori, “Añurije ca tiigo niimo” cōre j̄iupi Ũmureco Pacu. ²⁶ Mani ca cati niirije to ca manijata, mani up̄a ca diacoarore birora, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uorique cāa añurije mani ca tii niirije to ca bapa cutitijata, ca bii yairiquere biro niicā.

3

Ñemero maquē

¹ Ȳu yaarā, pāu peti ca bue majiori maja niiticāña. Mee m̄uja maji: Mani, ca bue majiori majare, ametuene jañuro mani ca tii niiriquere Ũmureco Pacure mani ca j̄aiña beje ecopere. ² Niipetirāp̄ura j̄ic̄ati méé ñañarije ca j̄i ajjenerā mani niicā. J̄ic̄u ũno cū ca j̄irije mena j̄ic̄ati ũno peera ca j̄i ajjenetiḡua, bojoc̄u añuḡu niimi. To biri cū up̄a niipetiro ñañarije ca tiirugarije cāare, ca tugoeña ametuene n̄ucācā majiḡu niimi. ³ To biri caballo cū ca tua n̄ucāp̄ere biro j̄irā, cū ũjerop̄u come betore t̄ua juu j̄ari tii beto mena cūre mani ca t̄ua tuene n̄ucōro,

up̄ara tua n̄ucācāmi. ⁴ J̄añaaquē cūmuari pacagaari cāare. Pacagaari nii, wino teere ca paa puu cojorijea tutuaro paa puu, ca tiicā pacaro cūmuare ca waa tuurā pea, peti tabeacā waa tuurica ñacōacā menara, cūja ca waarugaro pee tiigare waa queno j̄oa boo cojocā majima. ⁵ To biirijera bii mani ñemero cāa. Mani up̄up̄are peti ñemeroacā nii pacaro, pairop̄u ca j̄i wede buiyeeri ñemero nii. Pecame j̄icā wacaacā mani ca p̄eo cōa cūurije nii pacaro, pairi macān̄ucūrena joe peticā yerijāa waa. ⁶ Mani ñemero cāa pecamere birora bii. Ati ũmurecori maquē ñañarije mani ca tugoeñarijere j̄i maji. Mani up̄are ca niirije mena macā tabera niicā pacaro, bojoc̄u niipetirōp̄are ñañocā. Satanás'ra ñañarije cū ca j̄i cōa j̄aa niirijera ñañarije mani ca j̄i niirije bii j̄uo, ñucā teera mani ca cati niiri r̄um̄ari cōrorena, ñañarijera mani ca j̄i niiro tiicōa nii.* ⁷ Bojoca, waibucurā ca uwiorā cūja ca niiro cōrorena, minia, pinoa, dia pairi yaa macārā cāare, ca uwatirā cūjare tii jeyocā majima. ⁸ To biro tiicā pacarā, j̄ic̄u ũno peera cūja ñemerore j̄a n̄un̄jee, ñañarije ca j̄itiri ñemero tii jeyo majiticāma. Ñañarijere ca j̄i yerijāatiri ñemero, do biro pee ca tii ametuene n̄ucā majiña maniri ñemero, nímá ca punirijere biro ca j̄iri ñemero nii. ⁹ Mani ñemero mena, mani Ũp̄u mani Pacu ca niiḡure añuro cūre j̄i n̄ucū b̄uo, ñucā tii ñemero menara, Ũmureco Pacu, cū ca baurijere biirā cū ca tiiricarā bojocare ñañarije cūjare j̄i tuti, mani j̄i. ¹⁰ Tii ũjero wadorena, “Añuro to biijato” j̄irique, ñucā, “Ñañaro bii buañarucuma” mani ca j̄i doa eperije cāa witi, biicā. Ȳu yaarā, o biirije peti ca j̄iticāparā mani nii. ¹¹ Oco ca witiri opere j̄icā operena, j̄icārira oco ca ipitirije, oco ca j̄ūguērije, witi majiti. ¹² Ȳu yaarā, to biri wāmera higuera yuc̄ura olivo dica cati, ñucā ũje daara higos dica cati, ca biitirore birora, oco ca witiri

§ 2:23 2.23 Gn 15.6. * 3:6 3.6 Pr 16.27.

ope cãare tii ope wadorena ca ipitirije witi, ca ocarije cãa witi, bii majiti. To biri ape rumu añurije wede, ape rumu ñañarije wede, maní ca ñijata añuti.

Majirique peti ca niirije

¹³ Maja watoare, ca majigu, ca tuo puo majigu, cã ca niijata, cã ca majirije cãre ca majiorije mena, “O biro ca biigu yu nii,” ñiricaro maniro, añuro cã ca niirique cuti niirije mena cã ññojato. ¹⁴ Maja yeripu ñañaro tiiruga ña tutirique, “Mani pee mani tii ametuene nũcãcãjaco,” ñi tugoeñarije maja ca cuojata, ñee peere ñirã cõro, “O biro ca biirã jãa nii,” maja ñi majiti. Díamacũ maquẽre junarã maja tii. ¹⁵ To biri ate majiriquea Umureco Pacu cã ca tiicojorije mée nii. Ati yepa macãrã bojoca cãja ca tugoeñarije mena cãja ca majirije Satanás yeera niicãro bii. ¹⁶ Ameri ña tutirique, “Mani pee mani tii ametuene nũcãcãjaco,” ñi tugoeñarije cutirique ca niijata, añuro ca nii majiña manirije, niipetiri wãmeri ñañarije tii niirique, nii. ¹⁷ Majirique Umureco Pacu cã ca tiicojorijere ca cuorã pea, ñañarije maniro niirique cuti, añuro niiriquere ca boorã, ca bojoca añurã, añuro ca tuo nunujeerã, ca boo paca ñarã, niipetirãpãrena añuro ca tiirã, cãja ca ñiroke biro ca tiirã, niima. ¹⁸ Añuro niiricaro ca tiiruga niirã, añuro niirique maquẽre wede majio niima, ca niirore biro tii niiriquere baa earugarã.

4

Ati yepa maquẽre ca boo tugoeñarã

¹ ¿Noo maquẽru to dooti maja majuropeera ameri quẽe, ameri jãa, maja ca tii niirije? ¿Maja majuropeera maja yeripu ñañaro maja ca tiiruga tugoeñarije mée to biro maja ca tiiro to tiiti? ² Apeye unore maja boomi. Bii pacarã maja buaticã, jãa, apeye uno jworira ña tuti, maja tii. Maja ca boorijere buatima ñirãra, ameri quẽe, ameri jãa, maja tii. Maja ca

boorijere Umureco Pacure jãitima ñirã, maja cuoti. ³ Umureco Pacure maja ca jãimijata cãare, maja tiicojo ecoticã, ñañari wãme tugoeñarije cuticãri, maja majurope maja ca boorore biro tii ujea niiruga tugoeñari, maja ca jãirije jwori. ⁴ ¡Agó nija, manũ cuti, nũmo cuti, bii pacarã aperã mena ca tii epericarã cutirã peti maja niicã! Noo ca boogu ati yepare tii niirique mena macũ ca nii eagua, Umureco Pacu waparã yuu nii eacãmi. ⁵ ¿Maja, Umureco Pacu wederique:

“‘Añuri Yeri mani yeripu cã ca cũuricu, buaro manire mai uwa jeomi,’ ca ñirijea watoara ñicãcu,”

maja ñi tugoeñacãti?

⁶ Biigupãa Umureco Pacu pea, cã ca bojoca añurije mena buaro jañuro manire tii nemomi. To birira Umureco Pacu wederique o biro ñi:

“‘O biro ca biirã jãa nii,’ ca ñirãra cãja ca tiirugarijere camotacãmi, to biro tiicã pacagu, watoa macãrã peera añuro cãjare tii nemomi,” ñi.*

⁷ To biri Umureco Pacu peere cã ca ñiroke biro tii nunujeeya. Satanás mujare cã ca ñicõa jãarije peera tuo nunujeeticãña. To biro maja ca biiro, Satanás pea mujare pato wãcõ yerijãa duticoarucumi. ⁸ Umureco Pacu pato pee waarãja. Cũ pee cãa maja pato pee doorucumi.† ¡Maja, ñañarije ca tiirã ñañarije maja ca tiirucurijere to cõrora tii yerijãaña! ¡Maja, Umureco Pacu mena niicãruga pacarã, ati yepa maquẽ pee cãare buaro ca boorã, to biro maja ca bii yeri cutirijere tugoeña wajoaya! ⁹ Ñañaro maja ca bii yai waarijere ña majiri, tugoeña yapa pua, oti, tiya. Maja ca buirijera yacó jeeña, maja ca ujea niirijera tugoeña pairique jeeña, to biicãjato. ¹⁰ Wiogu cã ca ña cojorore, watoa macãrãre biro biya. To biro maja ca biiro, cã pea ca nii majuropeera maja ca niiro tiirucumi.

Mu yee wederãre wede paieto

* **4:6** 4.6 Pr 3.34. † **4:8** 4.8 Umureco Pacure camotatieto; cã pee cãa maja menara niicãrucumi.

¹¹ Y_u yaará, m_uja majurope ñañarije ameri ñi wede paieto. C_u yee wedegure ñañarije ñi wede pai, c_u ca tii niirijere ña beje, ca tiig_u, doti c_uuriquere ñañaro ñi wede pai, teerena ña beje, tiig_u tiimi. To biro c_u ca tiijata, doti c_uurique ca ñi rore biro tii n_un_ujeericaro _unora teerena ca ña bejeg_u niic_uami. ¹² J_ic_ura niimi doti c_uuriquere ca tiicojoric_u, ñuc_u c_ura Ca J_iñña Bejeg_u ca niic_ug_u, amet_uene, ñañaro tii yaio, ca tiig_u wado. M_u pea, ç_uñiru m_u niiti, ap_i c_u ca tii niirijep_ure ca ña beje niig_u?

Boero ca biipere mani majiti

¹³ Mec_ura, m_uja o biro ca ñir_u atere t_uoya: “Mec_u, boero, tii mac_up_u mani waajaco. Tii mac_up_ure j_ic_u c_uma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca ñir_u. ¹⁴ O biirijera m_uja ñic_u, boero m_uja ca biipe peera majitic_u pacar_u. Ç_uñee to niiti m_uja ca cati niirije pea? M_uja, bueri, j_ic_u ni-maroc_u bau ea, jiroac_ura yaicoa, ca bii amet_uaa waarijere biro m_uja nii. ¹⁵ To biri o biro pee ca ñipar_u m_uja niimi: “_Um_ureco Pac_u c_u ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiirugarije mani tii niirucu,” ca ñipar_u m_uja niimi. ¹⁶ To biri m_uja pea: “J_uaa, j_uaa maji, j_uaa ca tiipere,” m_uja ñi amet_uene n_uc_uc_u. To biro ñiriquea ñañarije niiro bii. ¹⁷ Añurijere ca tii majic_ug_u nii pacag_u c_u ca tiitijata, _Um_ureco Pac_u c_u ca ña cojorore ñañarijere tiig_u tiimi.

5

Ca apeye pair_ure wede majiorique

¹ Mec_ura, m_uja ca apeye pair_u atere t_uoya. Ñañaro m_uja ca biipere t_ugoeñari, oti acaro bui_uya. ² Pa_u m_uja ca apeye catirije boacoa. M_uja juti c_uare butua baac_ujapa. ³ M_uja yee oro, plata c_uaa, _uta witicoa. Tee ca _uta witiirije pea, ñañaro m_uja ca tii niiriquere m_uja wedej_uaa, pecamere biro m_uja up_urire joe yaioac_urucu. Ati r_um_uri ca t_ujari r_um_urire pairo peti m_uja apeye jee c_uu amet_uenec_ujapa. ⁴ M_uja pade bojari maja, m_uja otere

c_uja ca jee bojamirique wapare m_uja ca wapa tiitiriquere, “J_uaa wapa tiitima,” m_uja ñiima. Paderi maja to biro c_uja ca ñirijere _Um_ureco Pac_u niipetirijep_ure ca doti tutua niig_u t_uomi. ⁵ M_uja ati yepap_ure añuro nii, m_uja ca tii _ujea niirugarije c_uro tii, m_uja tii nii. C_uja ca j_iari r_um_u, c_uja ca j_iapar_u wec_uare c_uja ca eca _uc_uo niir_ure biro m_uja bii. ⁶ M_uja, ñee _uno ñañarije ca tiitir_urena wedej_uaa bui_uye c_uaa, c_ujare j_iaa, m_uja tiip_ura, c_uja ca wederijere t_uoricaro maniro.

Pato w_uc_uricaro maniro yuerique

⁷ Y_u yaará, m_uja pea Wiog_u c_u ca doori r_um_up_u, to birora t_ugoeña bayic_uaa niiña. Weje paderi m_uja añurije c_u ote dicare jeerug_u, oco ca peari cuure pato w_uc_uatig_ura yue niimi. ⁸ M_uja c_uaa pato w_uc_uatir_ura, t_ugoeña bayic_uaa niiña. Yoari méera doorucumi Wiog_u. ⁹ Y_u yaará, m_uja majuropeera ameri wede paitic_uña, _Um_ureco Pac_ure ñañaro m_uja ca tii ecotipere biro ñir_u. Mee, ca ña bejeg_u ati yepap_u c_u ca eapa r_um_u c_uñac_u n_un_uaa doo. Petoac_u d_uja c_u ca eape.

¹⁰ Y_u yaará, _Um_ureco Pac_u yee quetire wede j_uguer_u maja ñañaro bii pacar_u, to birora n_uc_u t_ugoeña amet_uene, c_uja ca biiqu_uricarore birora biiya m_uja c_uaa. ¹¹ Mani pea ñañaro tam_uo pacar_u, to birora c_uja ca t_ugoeña amet_uenec_uariquere, “Ca _ujea niir_u niip_ura,” c_ujare mani ñi. M_uja, Job ñañaro tam_uo pacag_u, to birora c_u ca t_ugoeña bay_u amet_uene n_uc_uc_uariquere m_uja t_uojacupa. Ñuc_u jirop_ura Wiog_u añuro c_ure c_u ca tii nemorique c_uare m_uja maji. Wiog_uaa, ca ña maig_u, ca boo paca ñag_u, niimi.

¹² Y_u yaará, “ ‘Yee méé j_uaa ñi,’ ñieto: _Um_ureco mena j_uaa ñi, ati yepa mena j_uaa ñi, ñuc_u j_ic_u w_uame _uno peerena tee mena j_uaa ñi,” ñiti majuropeec_uña. To biri, “J_uaa tiirucu,” m_uja ca ñiricaro jiro to ca niijata, m_uja ca ñiricarore birora tiya. “J_uaa tiiticu,” m_uja ca ñiricaro jiro to ca niijata, m_uja ca ñiricarore birora tiya, _Um_ureco Pac_u ñañaro m_uja c_u ca tiitipere biro ñir_u.

¹³ Jĩcũ mũa mena macũ uno buaro cã ca tugoeñarique paijata, Æmureco Pacũre cã jãĩ juu buejato. Jĩcũ uno ẽjea niirique mena cã ca niijata, Æmureco Pacũre cã baja nucũ buojato.

¹⁴ Ñucã jĩcũ uno cã ca diajata, juu bueri majare ca juo niirãre juoya, Æmureco Pacũre cãre jãĩ bojari, Wiogũ wãmere ñi nucũ buori, ẽje mena cãja ca wadapere biro ñirã. ¹⁵ To biri ca diagũre juu bue bojarã, “Jãa ca juu buero caticoarucumi,” díamacũ ñi tugoeña bayiri, Æmureco Pacũre cãre mũa ca jãĩ bojajata, caticoarucumi. Wiogũ cãre catorucumi. Ñañarije cã ca tiirique to ca niijata cãare, teere cãre ametuenerucumi Æmureco Pacũ. ¹⁶ To biri ñañarije mũa ca tiiriquere mũa majuro ameri wede, mũa majurope ameri juu bue boja, tiiya, Æmureco Pacũ mũjare cã ca catorpere biro ñirã. Añurije ca tii niigũ juu bueriquere to birora ca ñicõa niigũ cã ca juu buecõa niirijea tutua majuropeecã. ¹⁷ Tugoeñaña, Æmureco Pacũ yee quetire wede jugueri majũ Elías niiquĩricũ cã ca tiiquĩriquere: Manire birora ca biigũ niĩ pacagũ, juu bueriquere to birora ca ñicõa niigũ niiri, “To oco peaticãjato” ñigũ cã ca jãiro, itia cãma decomacã peti ati yepare oco peatiupa. ¹⁸ Ñucã jiro cã ca juu bueropũ, oco pea, ati yepare ote bucũa, biĩupa. ¹⁹ Yũ yaarã, jĩcũ mũa mena macũ Æmureco Pacũ wederique díamacũ ca niirijere ca camotatiricũre, apĩ, ñucã tee peere cã ca tuo nunũjeero cã ca tiijata, ²⁰ no ca boogũ, ñañarije peere ca tii niigũre cã ca tugoeña yeri wajoaro ca tiigũa, ñañaro cã ca bii yaiboriquere cãre ametuene, ñucã paũ ñañarije cã ca tiirique cãare, Æmureco Pacũ teere cãre cã ca ametuenero tiimi.

To biro to biijato.

Santiago

1 PEDRO

Ati pũuro cãa ape pũurori queti cãja ca owa cojorica pũurorire birora, Cristore ca tũo nũnũjeerã, cãre cãja ca tũo nũnũjeerije jũori ñaňaro cãjare cãja ca tiirũgaro ca waa batericarã Asia yepare (mecãri peera Turquia ca nii yepare) ca niiri macãri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirãre cã ca owa cojorica pũuro nii (1.1-2).

Tũgoeña bayi, jũtiririti, cãja ca biiro tiirũgũ, Æmũreco Pacũ cãjare amtũenegũ cã ca tiirica wãmere, jiropũ cãja ca biipe cãare cãja ca majiro cã ca tiiriquere, (1.3-12) cãjare wede quenogũ, Cristo bii yai, cati tua, cã ca biiriquere cãjare wedemi. “Ñaňaro mũja ca tamũorijea díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijere, díamacũra cãja biiti ñiro mũjare bii ñaaro bii, to biro ca biirije watoara Cristo cã ca jee dica wooricarã nii, Æmũreco Pacũ yaarã nii, ca biirãre biro bii niĩña,” cãjare ñi wede majiomĩ (1.13–2.10).

Cristo cã ca bii iňorĩcarore birora cã, cã majiorã niiri, “ Ñaňarije tiicãri ñaňaro tamũorica tabe unora añurije tii niima ñirã ñaňaro tamũoricaro pee añũ, ñi ña majiri, to birora ñaňaro tamũo ametũenecãña,” cãjare ñimi. Tee jiro, pade coteri maja ca cũorãre, pade coteri majare, ca nũmo cãtirãre, to biri niipetirãpũrena, ameri mairique peere bũaro tii niĩña, cãjare ñi wede majio nũnũa waami (2.11–4.19). Ca yapanori tabepũra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirãre, wãmarãre cãjare wede majio, to biri niipetirãpũre, ano mecãre ñaňaro mani ca tamũo niirijere, jiropũra añũro manire ca bii mũa nũcãro Æmũreco Pacũ cã ca tiipere, añũrã peti mani ca nii earo cã ca tiipere, cãjare wede yapano eami (cap. 5).

Pedro cã ca queti owa cojo jũorica pũuro

Añũ dotirique

¹ Yũ, Pedro, Jesucristo cã ca queti wede doti cojoricũ, mũja yaa yepa ca niitiropũ ca waa batericarã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparipũ ca bii nũcũ yujurãre, ² Æmũreco Pacũ mani Pacũ, mee tĩrũmũpũra mũjare cã ca booricarore birora cã ca bejericarãre, mũjare yũ añũ doti cojo. Añũri Yeri jũori, ca ñaňarije manirã mũja ca niiro mũjare tiipũri, cã ca boorore biro cãre tii nũnũjee, ñucã Jesucristo dí mena ca ñaňarije manirã tii eco, cãja biijato ñigũ. Jĩcãri cõro añũro niirique, wapa manirora añurije cã ca tii bojarique, dũjaricarõ maniro paio mũjare to niijato.

Æmũreco Pacũre baja peorique

³ ¡Mani baja peoco Æmũreco Pacũ mani Wiogũ Jesucristo Pacũre! Bũaro manire ca maigũ niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaricũpũra nemo cã ca cati tuarique jũori, nemo bũarãre biro mani ca biiro manire tiipũri. Atea, “Díamacũra ca niirije nii,” mani ca ñi yue niiro manire tii.* ⁴ Æmũreco Pacũ, Æmũreco tutipũ mũja yee ca niipere cã ca queno cũu yue niirijere mũja ca tiicojo ecoro mũjare tiirucumi, ñaňacoa, õweri tuacoa, to birora biicã yerijãa waa, ca biitirijere. ⁵ Díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorije jũori, Æmũreco Pacũ, cã ca doti tutuarije mena mũjare ña nũnũjee niimi, mũja ca ametũapere cã ca queno yueriquere mũja ca ãmũ ea majipere biro ñigũ, ca tũjari yũtea ca niiropũ mũja ca majiro cã ca tiipere. ⁶ Mũja, ate jũori bũaro ca ujea niirã mũja nii, mecãrĩre jĩcã cuuri ñaňaro mũjare ca bii earucurije ca nii pacaro. ⁷ Díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” ñirã, pecame menapũ doa ñaama; to biro tiicãri, ca wetapũre jeema yua. To biri, to biri wãmera díamacũ tũo nũcũ bũorique, ñaňarije ca bii earo ca bii ametũene nũcãrijea,

* 1:3 1.3 Mani ca yue niirijea, bii yairi jiropũ cãare Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

oro ametuenero ca wapa pacarije nii. Biirorua oro pea yoaro ca niirije méé nii. Díamacū mija ca tuo nucū buorije to biri wāme ca bii ametua nucārique niiri, Jesucristo cū ca earo, “Añu majuropecā,” cū ca ñi ujea nii nucū buorā mija ca niiro mijare tiirucu.

8 Mija, Jesucristore ca ĩatiricarā nii pacarā cūre mija mai. Ñucā mecū cāare cūre ĩati pacarā cūre tuo nunujee, ca biirā niiri, “Tee juori ujea niirā jāa tii,” ca ñi wede majiña manirije unopu mija ujea nii, 9 mija, díamacū mija ca tuo nucū buorijere bua ea yapano waarā mija tii, ñañaro mija yeri ca bii yaiboriquere mija ca ametuarije ca niirijere jīi.

10 Umureco Pacu yee quetire wede juguere maja, ate ametuarique maquērena bue, añuropu ĩa cōoña peoticā, Umureco Pacu añurije mijare cū ca tii bojapere wedequiupa.

11 Cristo yuu Añuri Yeri, Umureco Pacu yee quetire wede juguere majare, ati yepapure Cristore ñañaro cūre cūja ca tii cōapere, ñucā bii yairi jiro cati tua, cū ca biiro jiro ca bii nunua waape cāare, cūjare wede majio juguecāupi. Cūja pea, cūjapure ca niigu Añuri Yeri, “To biro biirucu” cū ca ĩirijere, to biro ca biipure, tee ca biipa cuure, majirugamiupa. 12 Umureco Pacu pea cūja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe méé nii, cūja yee añuro cūja ca niiperu niiro bii,” cūja ca ñi majiro cūjare tiipuri. To biicāri cūja, umureco tutipū ca niigūre cū ca tiicojo duwio cojoricu Añuri Yeri cū ca tutuarije juori, añurije queti mijare cūja ca wederiquerena wederucuupa. Atea, Umureco Pacu puto macārāpura cūja ca ĩarugamirije peti niiro bii.

“Ca ñañarije manirā niiña” ĩirique

13 To biri, tūgoeña majirique mena ca tiiparā nii yueya; ca bii buiy-eerijere ca tūgoeña bayirā niiña; Jesucristo nemo cū ca bau eari rumare Umureco Pacu cū ca tiicojope wadorena tūgoeña yue niiña.

14 Umureco Pacu puna añuro ca tuo

nunujeerāre birora, Umureco Pacure ca majitirā niirāpu mija ca boorore biro mija ca tii niirucuriquere tii nemoticāña. 15 Umureco Pacu mijare ca juoricu, ca ñañarije manigu cū ca niimore birora, mija cāa, mija ca niirije cutirije niipetiro mena ca ñañarije manirā niiña. 16 Umureco Pacu wederique o biro ĩi: “Mija cāa, ca ñañarije manirā niiña. Yua ca ñañarije manigu yu nii,” ĩi.†

17 Mija, Umureco Pacure, jīcū uno peerena ĩa dica wooricarō maniro cūja ca niiro cōrorena, cūja ca tiirije ca niimore biro ca ĩa bejegure, “Cáacu,” cūre mija ca ĩijata, añuro nucū buorique mena cūre bii ĩño niiña, ca waa nucū yujuri majare biro ati yepare niirā apeopu macārāre biro mija ca bii nucū yujuri rumarire.

18 Mija maji, “To biro biicu,” ĩi tūgoeña bojoca catiri méé, mija ñicūa niiquiricarā cūja ca tii niirucuricarore biro ca tii nunujee niirāre Umureco Pacu mijare cū ca ametueneriquere. Mijare ametueneru, yoari méé ca boa yairije, oro uno mena, ñucā plata uno mena, mijare wapa tii bojatiupi.

19 Cristo, oveja macū ca ñañarije manigu díi ca nii majuropeerije mena mijare wapa tii boja ametueneupi.

20 Mee, Jesucristo pea ati yepa cū ca tiiparo jugueropura, “Bojocare ca ametueneru niirucumi,” cū ca ñi beje cūuricu niipuri. To biro cū ca tiiricu niiri, añuro mija ca niipere ĩima ĩigu, ate ca tujari yutearipure baua eaupi. 21 Mija, Jesucristo juori Umureco Pacure mija tuo nunujee, cū ca cati tuaro tii, cū putopu ca nii majuropeegu cū ca nii earo tii, ca tiiricure, díamacū mija ca tuo nucū buorije, mija ca yuerije, Umureco Pacu mena pee to nii eajato ĩirā.

22 Mija, mecū peera yua díamacū ca niirije quetire tuo nunujeema ĩirā, ca ñañarije manirā mija tua, to biri ĩi ditoricarō maniro mija jaarāre maiña. Mija ca niiro cōrora, mija ca tūgoeña tutuarije niipetirije

† 1:16 1.16 Lv 11.45; 19.2.

mena ameri maiña. ²³ Maja mecūra Æmureco Pacu yaarã pee nii eama ïirã, nemo ca bauricarãre biro maja nii. Biirãpua ca bii yaiparã punare biro méé, Æmureco Pacu yee wederique ca petitirije, to birora ca niicõa niirije mena, to biro ca biiricarã maja nii.

²⁴ Æmureco Pacu wederique o biro ïi:

“Bojoca niipetirã taare biro biima. Ca nii majuropeerã cãja ca niirije cãa taa oorire birora biicã.

Taa to ca jinirora, ñucã tee oori cãa jini ñaabatecoa,‡

²⁵ Æmureco Pacu wederique pea to birora niicõa nii,” ïi. §

Ate nii, Æmureco Pacu bojocare cã ca ametæenerique añurije queti mujare cãja ca wederique.

2

¹ To biri ñañarije ca niirije cõro maja ca tii niirucurijere, ïi ditorique ca niirije cõro maja ca ïirucurijere, ca bojoca añurã cõropu bii ditoriquere, ïa tutiriquere, queti pairique ca niirije cõro maja ca ïirijere, to cõrora ïi yerijãña. ² Wimarã ca wãma baurã baurõ õpõcõa cãja ca amarore biro, maja cãa Æmureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere baurõ amaña, tee juri añuro yeri tutua añurã bucari, maja ca ametæapere biro ïirã, ³ mee, mani Wiogu añugu peti cã ca niirijere ca majiricarãpu niiri.

Cristo, ãtãga ca catirica

⁴ Wiogu Jesucristore tuo nunjeeya, ãtãga ca catiricare biro ca niigure,* bojoca cãja ca ïa junaricare Æmureco Pacu peera ãtãga cã ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigure. ⁵ O biri wãmera maja cãare, Æmureco Pacu, ãtã ca catiricaaire biro mujare tii, jicã wii mujare tii, paia ca ñañarije manirã mujare tii, tiirucumi, Jesucristo juri, añurijere, Æmureco Pacu cã ca boorore biro maja ca tii niirije

mena, ca joe juti añu mæenerãre biro ca tiirã maja ca niipere biro ïigu. ⁶ To birira Æmureco Pacu wederiquepu o biro ïi owaquïupa:

“Tuoya. Siõn† ca wãme cutiri buuropure ãtãga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yu ca beje amiricaga majuropere yu cõu.

Tiigare ca tuo nunjeegua, boboro tamuo tugoeñatirucumi.”‡

⁷ Maja, ca tuo nunjeerãra, atiga ãtãga paio ca wapa cutirica niiro bii. Ca tuo nunjeetirã peera o biro cãja ca ïi owa tuuricarore biro bii ea:

“Wii bauri maja, ãtãga cãja ca bootimiricagara, ca nii majuropeerica nii eacã.”§

⁸ Ñucã apeye o biro ïi:

“Ëtãga pu taaricaga, ãtãga bojoca cãja ca ñaaro ca tiirica nii.”

Cãja, añurije quetire tuo nunjeetima ïirã pu taama; to biro ca biiparãra niirã biiupa mee.*

⁹ Maja, Æmureco Pacu cã ca beje amirica pooga, Wiogu yaarã paia cãre pade coteri maja, jicã yepa macãrã ca ñañarije manirã, Æmureco Pacu, cã yaarã cã ca jeericarã peti niirã maja bii. O biro mujare tiipuri, ñañarije tii niima ïirã ca naitaropu niirãre biro ca niirãre, cã yee quetire díamacũ maja ca tuo nunjeerije juri, añuro ca boeropu mujare ca juo cojoricu Æmureco Pacu, ca ïa ñaña manirije cã ca tii jeeño niirijere cãja wede batejato ïigu. ¹⁰ Ména jugueropure, jicã pooga macãrã maja niitiupa. Mecura yua, Æmureco Pacu yaa pooga macãrã niirã maja bii. Jugueropure mujare boo paca ïatiupi Æmureco Pacu. Mecura baurõ mujare ïa maimi yua.

Añurije tii ñño niirique

¹¹ Yu yaarã yu ca mairã, ati yepare, ape yeparipu macãrã ca waa nucũ yujurãre biro ca biirãre o biro mujare

‡ 1:24 1.24 Bojoca cãja ca cati niirijea, taa ca biirore birora biicã. § 1:25 1.25 Is 40.6-8. * 2:4 2.4 Jesucristo niimi, díamacũ tuo nacũ buoriquere to birora ca nii tutuacõa niiro ca tii niigu. † 2:6 2.6 Jerusalén, ape wãme Siõn. ‡ 2:6 2.6 Is 28.16 Ëtãga ca nii majuropeerica ïiro Jesucristorena ïiro tii. § 2:7 2.7 Sal 118.22. * 2:8 2.8 Is 8.14-15.

yu ï: Ñañarije tiiruga tugoeñarique ca tii doti niirije mɔja ca cati niirijepure ca doti niirijere tii nɔnɔjeeticãña. ¹² Ɛmureco Pacure ca majitirã watoapure, añuro niirique cuti ïño niiña, ñañarije ca tiirãre ca ïirãre biro mɔjare wede paicã pacarã añuro mɔja ca tii niirijere ïari, Ɛmureco Pacure baja peo nɔcũ bɔorucuma, niipetirãpure cãja ca tii niiriquere cã ca jãña bejeri rɔmɔ ca niimore.

¹³ Wiogu yee jɔori, ati yepa macãrã bojoca ca dotirã niipetirãre cãja ca dotirore biro tii nɔnɔjeeya, ɔpure,† niipetirã ɔparãre ca dotigu cã ca niiro macã. ¹⁴ To biri macãrire ca dotirã,‡ ñañarije ca tiirãre ñañaro cãjare tii, añuriye ca tiirãre nɔcũ bɔo, cãja tiijato ïigu cã ca doti cojorãre, cãja ca dotiri wãmere biro cãjare tii nɔnɔjeeya. ¹⁵ Ate nii Ɛmureco Pacu cã ca booriye: Añuriye mɔja ca tii niirije mena, ñañarã ca maji bojoca catitirã ñañaro cãja ca ïi wede pai cotetiropu mɔja ca tiirije.§ ¹⁶ Ca doti ecotirãre biro niirique cuti niiña, tee peere añuro mɔja ca niirijerena, ñañarije tiirugarãra, “Ñee peere ca doti ecorã méé jãa nii, jãa ca booro jãa tii maji,” ïitirãra. Ɛmureco Pacu yeere ca pade coteri majare biro pee niirique cuti niiña. ¹⁷ Niipetirãre cãjare nɔcũ bɔoya. Mani yaarã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre maiña. Ɛmureco Pacure cãre nɔcũ bɔoya. Macã wiogu dotiri maju cãare nɔcũ bɔoya.

Pade bojari mɔja cãja ca bii niipe

¹⁸ Mɔja, pade coteri maja, mɔja ɔparã ca bojoca añurã wadore, añuro mɔjare ca ïirã wadore, cãja ca dotirijere añuro nɔcũ bɔorique mena tii nɔnɔjeetirãra, ca bojoca ñañarã mena cãare to biri wãmera cãjare tii nɔnɔjeeya. ¹⁹ Ɛmureco Pacure ca majirã niiri, ñañarije tiiti pacarã ñañaro tii ecorã, to birora mani ca tugoeña ametueneçãrijea, Ɛmureco Pacu cã ca ïa biijejarije niiro

bii. ²⁰ Ñañaro mɔja ca tiirique wapa, ñañaro mɔjare cãja ca tiiro to birora mɔja ca nɔcã ametueneçãjata, ñee peere ïirã cõro, “O biro ca biirã niima” mɔja ïi nɔcũ bɔo ecoticu. Añuriye mɔja ca tiirije jɔorira ñañaro tamɔo, ñucã to birora tugoeña ametueneçã mɔja ca biijata, tee doca Ɛmureco Pacu cã ca ïa biijejarije nii.

²¹ Aterena ïigu mɔjare jɔoupi Ɛmureco Pacu, Cristoa mɔja yee wapa ñañaro tamɔoupi, “Cãja cãa yure biro cãja bii nɔnɔjeejato” ïigu.

²² “Jesucristoa, jĩcã wãme ɔnoacãra ñañarije tiirucu, jĩcũ ɔno peerena jĩcã wãme ɔno peera ïi ditorucu, tiitiupi.”*

²³ Ñañaro cãre cãja ca ïi tutimijata cãare, ñañaro cãjare ïi ame, tiitiwi. Ñañaro cã ca biiro cãre cãja ca tiimijata cãare, “Yu cãa, ñañaro mɔjare yu tiirucu,” ïitiwi. ïitigura, Ɛmureco Pacu, ca niimore biro ca ïa bejegu peere, “Mu pee mɔ ca ïa bejepe nii,” ïicãwi. ²⁴ Jesucristo majuropeera yucu tenipu bii yaigu, ñañarije mani ca tii bui cutirique wapare ametuene bojacãupi, ñañarije mani ca tii niirijere ca bii yai weoricarãre biro niiri, añuriye pee wadore mani ca tii nɔnɔjeepere biro ïigu. Ñañaro cã ca cami tuu ecorique jɔori, mɔja ametuene ecoupa. ²⁵ Ména jɔgueropura, ovejas ca maa wijiaricarãre biro mɔja ca booro mɔja bii nɔcũ yujurucuupa. To biro ca biimiricarã, mecũ peera yua, ovejas're coteri majure biro ca niigu, añuro mɔjare ca ïa nɔnɔjee niigu, Jesucristo peere mɔja tɔo nɔnɔjee.†

3

Ca nɔmoa cutirã cãja ca tii niipe

¹ To birora mɔja, cãja nɔmoa cãa, mɔja manɔ jũmɔa cãja ca ïiroke biro añuro cãjare tii nɔnɔjeeya, añuriye quetire ca tɔo nɔnɔjeetirã, teere

† 2:13 2.13 Emperador. ‡ 2:14 2.14 Gobernadores. § 2:15 2.15 Ɛmureco Pacu, añuriye mɔja ca tii niiro boomi, ca majitirã, ca tugoeña bojoca catitirã, jĩcã wãme ɔnoacã peera ñañaro mɔjare ïi wede pai cãja ca tiitipere biro ïigu. * 2:22 2.22 Is 53.9. † 2:25 2.24-25 Is 53.4-6.

cūjare mąja ca wedeti pacaro mąja ca bii niirijere ĩarira, Ʋmureco Pacure cūja ca tuo nąnųjeero mąja ca tiipere biro ĩirā. ² Ańuro nųcū bųjaro mąja ca niirique cątirijere ĩari, to biro biirucuma. ³ Ańurā mąja ca niirijea, tii nemo jańuri mąja ca wųa peorije, ańurije juti mąja ca jāńarije, oro mena cūja ca tiirica daarire mąja ca wāma niirijera to niiticājato. ⁴ Ańurā mąja ca niirijea, ca peti nųcātipere, mąja yeri mąja ca tųgoeńarijerųre ańuro yeri pato wācāricaro maniro niirique pee to niijato. Ate nii Ʋmureco Pacų cū ca ĩa cojoro ca wapa cąti majuropeerije. ⁵ Atera niiquńupa tĳrųmųrų ca niiquńicarā, ca ńańarije manirā romiri cūja ca wāmarije. Cūja romiria, Ʋmureco Pacųre tuo nąnųjee, ńucā cūja manų jāmųa cāare ańuro tuo nąnųjee, tiiquńupa. ⁶ O biri wāme biiquńupo Sara, cō manų Abraham niiquńicare ańuro cūre tuo nąnųjee, “Yų wiogų,” cūre ca ĩiquńico. Mąja cō puna romia mąja nii, ańurijere mąja ca tiijata, jĳcā wāme ųno peerena uwiricaró maniro mąja niirucu.

⁷ Mąja, cūja manų jāmųa cāa, jųo nii majirica wāme ųnora mąja nųmoare ańuro jųo niińa. Cūja, mąjare biro ca tutuatirā cūja ca niirijere, ńucā mąja menara Ʋmureco Pacų catirique cū ca tiicojopere ca cųo eaparā cū ca jųoricarā cūja ca niirijere, ĩa majiri, nųcū bųorique mena cūjare tii niińa. Atere to biro tiiya, mąja ca juu bue niirijere ca bii maa wijio camoatipere biro ĩirā.

Ańurije tiima ĩirā ńańaro biirique

⁸ To biicāri yua, mąja niipetirā jĳcāri mena ańuro nii, jĳcū peere biro tųgoeńarique cąti, jĳcū punare biro ameri mai, ca boo paca ĩarā nii, watoa macārāre biro nii, biiya. ⁹ ńańaro mąjare cūja ca tiijata cāare, mąja pee cāa ńańaro cūjare tii ame, mąjare cūja ca acaro bui tutijata cāare, mąja pee cāa ńucā cūjare acaro bui tuti ame, ĩiticāńa. To biro ĩitirāra: “Ańuri wāme mąjare to biijato,” cūjare ĩi ameńa.

Ańuri wāmere cūja buajato ĩigu mąjare jųoupi Ʋmureco Pacų. Tĳrųmųrų o biro ĩi owaquńupa:

¹⁰ “Mų ca catirijere mai, ańuro ųjea niirique mena nii, ca biirųgų ųnoa, ńańarijere wedeti, ĩi ditoti, biiya.

¹¹ ńańarijere tii yerijāa, ańurije peere tiiya; ańuro niirique maquē peere amari, tee pee tii nąnųjeeya.

¹² Ańurāre cotemi Ʋmureco Pacų. Cūja ca jāi juu buerije cāare cūjare tuomi.

ńańarije ca tiirā peera cūjare juna jańumi.”*

¹³ Ańurije wadore mąja ca tii niijata, ĳńiru ųno pee ńańaro mąjare cū tiibogajati? ńańaro mąjare tii majiticuma. ¹⁴ Ańurijere mąja ca tii niirije jųori, ńańaro mąja ca biiro cūja ca tiijata, ųjea niińa. Jĳcū ųno peerena uwiticāńa. Ʋcųaticāńa.† ¹⁵ Mąja yeripų Cristo peere, “Jāa Wiogų ca nii majuropeegų,” cūre ĩi nųcū bųocōa niińa. ńucā Cristo cū ca tii bojariquere mąja ca tųgoeńa yue niirijere, ca jāińarā niipetirāre mąja ca yųų majipere biro ĩirā, ańuro tųgoeńa yue niińa. ¹⁶ “Ca nii majuropeera jāa nii” ĩitirāra, ańuro nųcū bųorique mena cūjare wedeya. Ańuro niirique cąti niińa. Ańuro tųgoeńarique cąti biicāri, mąja, Jesucristore ca tuo nąnųjeerā niiri ańuro mąja ca niirique cąti niirijerena ńańaro mąjare ca wede pairā cūja majuropeera cūja ca ĩirijerena cūja ca bobo tųgoeńapere biro ĩirā.

¹⁷ ńańarijere tiicāri ńańaro tamųorica tabe ųnorena, ańurijere tiima ĩirā ńańaro tamųojata docare ańujańu, Ʋmureco Pacų to biro cū ca boojata. ¹⁸ To biri Cristo majuropeera, mani ca ńańarije wapare ametųene bojagų, jĳcātira ńańaro bii yai ametųene boja peoticā cojoui. Cūa, ńańarije ca tiitigų nii pacagų, ńańarije ca tiirā

* 3:12 3.12 Sal 34.12-16. † 3:14 3.14 Is 8.12.

yee jʉori ñañoaro tamʉoupi, ʉmʉreco Pacʉ yaarã mʉja ca niiro mʉjare tiirʉgʉ. Manire biro upʉ catigʉ cʉ ca niirijera, ñañoaro bii yaiwi. Cʉ yeri‡ cʉ ca cati niirije mena peera, cati tuacoaupi. ¹⁹ To biri tii upʉ cʉ ca cati tuarica upʉ mena, ca bii yaiquĩricarã yeri, tia cʉurica wiipʉ ca niirã pʉtopʉ waari, cʉ ca bii ametʉa nʉcãrijere cʉjare wedegʉ waaupi. ²⁰ Cʉja pea tĩramʉpʉre ca tʉo nʉnʉjeetiquĩricarã niipʉa, Noé cʉ ca niiquĩrica cuupʉre, Noé cʉ ca cʉmua queno niiro cõrora, cʉja tʉgoeña wajoajato ñigʉ, ʉmʉreco Pacʉ pato wãcãricaro maniro añuro cʉ ca yue nii pacaro. Tiiga mena paʉacã méé ametʉaupʉ. Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niirãra ametʉaupʉ, atĩ yepa ca duariquere. ²¹ Tee oco pea uwo coeriquere bii cõoñoaro biiupʉa, mecãri cãare tee jʉorira ca ametʉaparã mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, upʉ õweri coerique méé nii. ʉmʉreco Pacʉ mena peere añurije pee tʉgoeña wajoari, “Añuro mʉ mena jãa niirucu,” ñirã, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cʉ ca cati tuarique jʉori manire ametʉene, ²² ʉmʉreco tutipʉ mʉa waari, ʉmʉreco Pacʉ díamacʉ nʉña pee ca niigʉ, § ʉmʉreco Pacʉ pʉto macãrãre, ca doti majirãre, ca tutuarãre, cʉja niipetirãre ca doti niigʉ niimi Cristo jʉori.

4

Añurijere ca pade cote niirã

¹ To biri Jesucristo cʉ upʉ menara ñañoaro cʉ ca tamʉoricarore birora ñañoaro ca tamʉoparã niiña mʉja cãa. Mee, cʉ upʉ menara ñañoaro ca tamʉoricãra, ñañoarije tiiriquere cõa peoticã yerijãa waaupi. ² To biri atĩ yepapʉre niirã mʉja ca cati dʉjari ramʉrire, ñañoarije mʉja ca tiirʉga tʉgoeñoarore biro tiirʉgarã méé, ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca boorore biro pee tiirʉgarã niiña. ³ Mee mʉja,

ʉmʉreco Pacʉre ca majitirã cʉja ca tii niirucurije ʉno ñañoarijere yoaro mʉja tii niipʉa. Mʉja ca tiirʉga tʉgoeñoarore biro wado tii, boje ramʉri tii, paio jinicãri cʉmu cʉa yuju, ñucã cʉja ca weericarãrena baja peo nʉcã bʉo, mʉja tii niirucuupʉ. ⁴ Mecãra, cʉja mena ñañoarije cʉja ca tiiro mʉja ca bapa catitiro ñari, mʉja mena macãrã ca niimiricarã pea, “Uwiorije ca biirã cʉja niiti” mʉjare ñi ña, ñañoaro mʉjare wede pairucuma. ⁵ Biirãpʉa cʉja, ñañoarije cʉja ca tiirique wapare ña beje ecorucuma, ca catirãre, ñucã ca bii yaicoaricarãpʉ cãare, ca ña bejepʉ ca nii yue yerijãagʉre. ⁶ To birira mee ca bii yaiparã cãare añurije quetire wederique niipʉa, atĩ yepa macãrã bojoca mena peera ñañoaro cʉja ca tii yaio pacaro, ʉmʉreco Pacʉ mena peera ñucã cʉja yeripʉ cʉja ca catipere biro ñiro.

⁷ Mee, niipetirije ca petipa tabe cõñacã dooro bii. To biri añuro niiña mʉja. Nʉcã bʉorique mena to birora juu buecõa niiña. ⁸ Añuro petira, bʉaro ca ameri mairã niiña. Ameri mairiquea paʉ ñañoarije tiiriquere mani ca acoboro manire tii. ⁹ Mʉja ca niiro cõrora, mʉja yaa wiire ca earãre, jĩcã ʉno peerena wede pairicarõ maniro, añuro mena cʉjare jãi boca, cãnirica tabe tiicojo, cʉjare tiya. ¹⁰ Bojorica wãmeri wado mʉja ca tii majipere ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca tiicojoricarã niiri, mʉja ca niiro cõrora aperãre tii nemo niiña, mʉja ca tiicojo ecorica wãmeri ca niimore biro.* ¹¹ To biri jĩcã ʉno cʉ ca wedejata, ʉmʉreco Pacʉ yee wederique ca ñirore biro cʉ wedejato. Ñucã ca tii nemogʉ ʉno cãa, ʉmʉreco Pacʉ tutuarique cʉ ca tiicojorije mena cʉ tii nemojato. O biro mʉja ca tiiro niipetirijepãrena, ca añu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca cʉocõa niigʉ Jesucristo jʉori, baja peo nʉcã bʉoricu niirucumi ʉmʉreco Pacʉ. To biro to biijato.

‡ **3:18** 3.18 Añuri Yeri pee cʉ ca cati tuaro cãre tiupi. § **3:22** 3.22 ʉmʉreco Pacʉ cʉ ca duwiri cʉmuro díamacʉ nʉña peere ca niiri cʉmuropʉ ea nuu eari, niipetirijepãre ca doti niigʉ nii eaupi Cristo. * **4:10** 4.10 Ef 4.8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8.

Ñañaŕo tamũo pacagũ ɱjea niirique

12 Yũ yaarã yũ ca mairã, do biro bii ametũa majiña manirije ñañaŕo ɱjare to ca bii earo ïarã, do biro ca tii majiña manirijere ca ïrãre biro “¡Agó nija! Ñañaŕo peti manire bii,” ïi tũgoeñarique paiticãña.

13 To biro ïitirãra Jesucristo ñañaŕo cũ ca tamũoricarore birora ca bii nũnũjeerã niiri, ɱjea niiña, ñucã cũ ca tutua majuropeerije mena nemo cũ ca tua doori rũmũ ca niimore bũaro ɱjea niirique mena ɱja ca niipere biro ïirã. 14 ɱjea niiña ɱja, Jesucristo wãme jũori ñañaŕo ɱjare cãja ca ïi tutiro, mee ɱmũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri ca tutua majuropeerije ɱja mena cũ ca niiro macã. 15 Jicã ɱja mena macũ ɱno ñañaŕo cũ ca tamũojata, bojocare cũ ca jãrique jũori, cũ ca jee dutirique jũori, bojocare ñañaŕo cũ ca tiirique jũori, ñucã cãre ca biitirijerena cũ ca bii ñaajua nucũ yujurije jũori méé, to biro cũ biijato.

16 Jesucristore ca tũo nũnũjeegũ niima ïigũ, ñañaŕo cũ ca tamũojata doca teere cũ boboticãjato. Bobotigũra, ɱmũreco Pacũre cũ baja peo nucũ bũojato, Jesucristo yũũ niiri. 17 Mee, ɱmũreco Pacũ cũ yaarã ca niirãre cũ ca ïa beje jũori rũmũ earopũ bii. Mani, cũ yaarãrena cũ ca ïa beje jũo waarije to ca niijata, ¿ɱmũreco Pacũ yee añurije quetire ca tũo nũnũjeetirã pea, do biro peti cãja bii yapano nũcãrãti?

18 Ca añugũ cãa, do biro ïitigũ peti cũ ca ametũarije ca niijata, ñañaŕagũ, ñañaŕarije ca tiigũ pea, ¿do biro peti cũ bii ametũaguti?†

19 To biri ɱmũreco Pacũ cũ ca boorore biro ñañaŕo ca tamũorã, ɱjare ca jeeñoricũ ɱmũreco Pacũ, cũ ca ïiire biro ca tiigũre, “Mũ ca boori wãme jãare tiya,” cãre ïi, añurijere to birora tiicã nũnũa waarãja.

5

Cristo yaarãre wede majorique

1 Mecũra, bũcũrã, ɱja Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirãre, yũ cãa cãjare birora bũcũ ca niigũ, Jesucristo ñañaŕo cũ ca tamũoriquere ca ïaricũ, to biri ñucã ca añu majuropeerije ca bii bau nii eapere cũo, ca biipũ niiri o biro cãjare yũ ïi wede majio: 2 ɱmũreco Pacũ cũ ca jũoricarã ovejare biro ca niirãre, ɱjare cũ ca doti cũuricarore birora añuro cãjare ïa nũnũjeeya. ɱmũreco Pacũ cũ ca boorore biro añuro tiirũgarique mena tiya. Tutuaro mena doti epeticãña. Ñucã wapa tiirica tiiri boo tũgoeñarique mena tiiticãña. Añuri wãme tiirũga tũgoeñarique mena cãjare ïa nũnũjeeya. 3 ɱja ca ïa nũnũjeerãre, ɱjara cãja ɱparã ca niirãre biro, “Jãa, jãa doti” ïitirãra, añuro jũo niiña ɱja ca coterãre, ɱjare ïa cõori añuro cãja ca tii niipere biro ïirã. 4 To biro tiirã, ca coterã Wiogũ cũ ca eari rũmũre, pejarica beto ca añu majuropeeri beto,* jinicoa, ca biitiri betore ɱja tiicojo ecorucu.

5 To biri wãmera ɱja wãmarã cãa, bũcũrã cãja ca ïirijere tũo nũnũjeeya. Niipetirãpũra nucũ bũorique mena ameri yũũ, tii nemo niiña, “‘Ca nii majuropeerã jãa nii,’ ca ïirãra, ɱmũreco Pacũ ïa juna jañumi, watoa macãrãre biro ca niirã peere añuro tii nemomi.”†

6 ɱmũreco Pacũ do biro ca tiya manigũ cũ ca ïa cojoro, ca nii majuropeerã méere biro biya, to biro cũ ca tiipa cuu ca earo, ca nii majuropeerã ɱja ca niiro ɱjare cũ ca tiipere biro ïirã. 7 ɱja ca tũgoeña pairije niipetirore ɱmũreco Pacũpũre cãre wedeya; cũ niimi ɱjare ca ïa cotegũ.

8 “Ca bii buiyeeerijere jãa tiire” ïirã, ca tũgoeña tutuarã nii, ca tũgoeña bojoca catirã nii, biya. ɱja waparã yũũ Satanás, macãnũcũ yai‡ waiũcũre ñeerũgũ cũ ca ïa cote amojoderore biro biimi, ñañaŕo mani ca tiiro manire tiirũgũ. 9 Díamacũ

† 4:18 4.18 Pr 11.31. * 5:4 5.4 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12. † 5:5 5.5 Pr 3.4. ‡ 5:8 5.8 León.

maja ca tɔo nɛcɔ bɔorijere to birora tɔgoeña tutuacɔa niiri, cɔ ca ñi buiyee niirijere nɛcɔcɔña, ati yepare niipetiri taberipɔrena maja yaarã Cristore ca tɔo nɛnɛjeerã, to biri wãmera ñañoaro cɔja ca tamɔorijere majiri.

¹⁰ Jicã cuu ñañoaro maja ca tamɔoro jiro, Ɛmɔreco Pacɔ majuropeera, niipetirije ca añurije Ɛmɔreco Pacɔ, cɔ yaa tabe ca añu majuropeeri taberɔ cɔja niijato ñigɔ, Jesucristo jɔori manire ca jɔoricɔra, ca tɔgoeña tutuarã, tutua añurã, ca ñañarije manirã, añuro ca niicãrã, maja ca niiro majare tiirucumi. ¹¹ Cɔ ca añu majuropeerije, cɔ ca doti tutua niirije, to peti nɛcɔticajato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

¹² Yɔ yee wedegɔ Silvano, “Cɔ ca ñiire biro ca tiigɔ niimi,” yɔ ca ñi nɛcɔ bɔogɔ cɔ ca tii nemoro mena, paio majare ñi mani waatigɔra majare wede majio, añuro maja ca tii ecoriquera nii, díamacɔra Ɛmɔreco Pacɔ cɔ ca mairijere ca bii ññorije, majare ñi wede majio, tiirugɔ ati pũurore majare yɔ owa cojo. To biri teere to birora tɔo nɛnɛjeecɔa niña.

¹³ Babilonia macãrã Cristore ca tɔo nɛnɛjeerã, majare birora Ɛmɔreco Pacɔ cɔ ca bejericarã, majare añu doti cojoma. Yɔ macɔ Marcos cãa, añu doti cojomi. ¹⁴ Maja ca niiro cɔrora bɔaro ameri mairique mena ameri añu doti cojoya.

Maja, Cristo yaarã ca niirã niipetirãre jicãri cɔro añuro niirique to niijato.

To biro to biijato.

Pedro

2 PEDRO

Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã cõrorena cã ca owarica pũuro nii. Nea poo juu buerica wiijerip̄are, ca ñi dito buerã cãja mena bii ñaajuacãri t̄oricaro añurije ca ñi dito yujurã niupa.

To biri ati pũurore owaḡu, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã cãja ca t̄ogoeña bayiro tii, Wioḡare ca ñaricarã majuropeera cãja ca wederijere cãja ca t̄o n̄n̄jeeriquere to birora t̄ogoeña bayicã nii, cãja ca biiro cã ca tiir̄garije nii.

Díamacũ ca niitirijerena ca buerã cãja ca ñi ditorica wãme jĩcã wãme niupa: “Wioḡu nemo doorucumi cãja ca ñirije yee ñirique nii, ape r̄m̄m̄, ape r̄m̄m̄ niicã n̄n̄na waa, doorucu biitimi,” cãja ca ñirije.

Atere ñima ñiḡu, ati pũurore owaḡu: Díamacũ t̄o n̄cũ buoriquere, añuro niiriquere, t̄o jeeñoriquere, t̄ogoeña bayiriquere, ca t̄ogoeña pato wãcãtirã niiriquere, Æm̄areco Pac̄u n̄cũ buoriquere, ameri ñjea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii majuropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Díamacũ ca niitirijerena cãja ca buerijere “To biro ñicãrã ñima,” ñimi (cap. 2). “Wioḡu cã ca doopea ñi ditorique méé nii, Æm̄areco Pac̄u, niipetirã bojoca cãre t̄o n̄n̄jee, ñañarijere tii yerijãa, cãja tiijato ñima ñiḡu, yoaro cã ca bii mani waaro cãre tiiḡure biro tiimi,” cãjare ñi wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

Puati Pedro cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Simón Pedro, Jesucristore pade coteri maj̄u, cã yee quetire cã ca wede doti cojoric̄u, mani Æm̄areco Pac̄u, manire Ca Amet̄ueneric̄u Jesucristo, cã ca añurije j̄ori, jãare biro añurop̄u díamacũ ca t̄o n̄cũ buorãre ȳu añu doti.

* 1:3 1.3 1Ts 2.12.

² Æm̄areco Pac̄u, mani Wioḡu Jesucristore, m̄ja ca majirije j̄ori, añuro cã ca tii bojarique, jĩcãri cõro niirique, buaro jañuro m̄jare to nii n̄n̄na waajato.

Cristore t̄o n̄n̄jeeri maja cãja ca bii niipe

³ Æm̄areco Pac̄u, cã ca doti tutuarije j̄ori, cã ca añu majuropeerije, cã majuropeera cã ca tutuarije mena, manire ca j̄oric̄u mani ca majiro tiiri,* Æm̄areco Pac̄u cã ca boorore biro mani ca tii niipe niipetirore manire tiicojoui. ⁴ Ate j̄ori, “To biro ȳu tiirucu” cã ca ñirique ca añurije ca nii majuropeerijere manire tiicojoui, m̄ja pea tee j̄ori ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere camotatiri, Æm̄areco Pac̄u cã ca bojoca cãti niirijere m̄ja ca c̄o eapere biro ñiḡu.

⁵ Atere ñima ñirã, díamacũ m̄ja ca t̄o n̄cũ buorijere tii jotoa peo cojorã, añuro niirique cãti, añuro niirique cãtiriquere t̄o puorique, ⁶ t̄o puoriquere ca bii buiyeerijere t̄ogoeña bayirique, t̄ogoeña bayiriquere Æm̄areco Pac̄u ñi n̄cũ buorique, ⁷ Æm̄areco Pac̄u ñi n̄cũ buoriquere añuro ameri tiirique, añuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niñã. ⁸ Ate m̄jap̄are to ca niijata, mani Wioḡu Jesucristo yee maquẽre buaro jañuri m̄ja ca maji n̄n̄na waaro tiiri, añurije tiiri méé watoa petira ca nii coterã m̄ja ca niiro tiitirucu. ⁹ Atere ca c̄otiḡua, ca ñatiḡu, yoarop̄are ca ña buatiḡure biro nii, j̄ugero ñañarije cã ca tiirique wapare cã ca acobo ecoriquere acobocoa, biimi.

¹⁰ To biri ȳu yaarã, mee Æm̄areco Pac̄u m̄jare j̄o, beje ami, cã ca tiicarãp̄u niiri, buaro jañuri ate m̄jap̄are to birora ca niicõa niiro tiya. Atere m̄ja ca tiijata, ñañarijere m̄ja tiitirucu. ¹¹ O biro m̄ja ca biiro, mani Wioḡu manire Ca Amet̄ueneric̄u Jesucristo cã ca doti niiri tabe to birora ca niicõa niiri tabep̄are, niipetiro añurije mena añuro m̄ja boca ecorucu.

Umureco Pacu wederique díamacũ ca niirije

¹² To biri atere to birora m̃jare yu wede majiocõa niirucu, teere añuro majicã, mee díamacũ maquẽ m̃ja ca bue majio ecoriquere to birora tugoeña tutuacõa nii, m̃ja ca bicã pacaro. ¹³ Ména yu ca cati niiri r̃m̃urire, “Atere to birora c̃jare ca wede majiocõa niip̃ yu niicu,” m̃jare yu ñi. ¹⁴ Mani Wiog̃u Jesucristo, no cõro meeacãra yu ca bii yaipere yu ca majiro yure tiijãwi. ¹⁵ To biro ca bii pacaro, yu ca tii bayiro cõro yu tiirucu, yu ca bii yairo jiro atere m̃ja ca tugoeña ññjeepere biro ñigu.

Jesucristo cã ca nii majuropeerijere ca ñaricarã

¹⁶ Mani Wiog̃u Jesucristo cã ca doti tutua niirije niipetiro mena cã ca doope maquẽre m̃jare jãa ca wederiquea, ca biiquiriquep̃re queti wede bau niirique méere, cã ca nii majuropeerijere jãa majuropeera jãa cape mena jãa ca ñariquere jãa wedew̃. ¹⁷ Cã Pacu Umureco Pacu, ñcã b̃urique, ca añu majuropeerije, cãre cã ca tiicojorijere, umureco tutip̃ o biro ca ñi wedeo cojorijere boca amiwi: “Ani niimi yu Macã, yu ca maigu, yu ca ña biijejagu.”† ¹⁸ Jãa majuropeera ate wederique umureco tutip̃ ca doorijere, cã mena ãtãgu ca añuricu jotoap̃ niirã jãa tuow̃.

¹⁹ Atea Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri maja c̃ja ca wederiquere c̃ja ca ñiricarore birora ca niiro tii, añuro m̃ja ca tuo ññjee niirijere. Tee añurije quetia, jã boericaga ca nait̃ari tabere boe niiro, ca boerop̃ boeri ñocõ yerip̃re jã boe ñaajãa ñcã ea, cã ca tiirijere biro nii. ²⁰ Tee peere atere añuro majiña: Jicã wãme uno peera ca biipere wede j̃guerique Umureco Pacu wederiquep̃re owariquea jicãrãra c̃ja majuropeera o biro ñirugaro ñi, c̃ja ca ñirije méé nii j̃o dooupa. ²¹ Ca biipere wede j̃gueriquea, bojoca c̃ja ca

boorije j̃ori méé bii j̃oupa. Umureco Pacu yeere wederi maja ca ñañarije manirã Añuri Yeri cã ca majiorije j̃ori wedeupa.

2

Ñi dito bueri maja (Jud 4-13)

¹ Israel yaa pooga cãare Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri majare biro ca bii ditorã niip̃. To biri wãmera m̃ja watoa cãare ca ñi dito bue yujuri maja niirucuma. C̃ja, añurijere ca buerãre birora, ña majiña manirãra c̃ja ca tugoeñarije ñañaro ca tii yaiorijerena buerucuma, to biro c̃ja ca ñirije mena Wiog̃u c̃jare ca amet̃enericurena junarica wãmep̃.* Atea yoari méera ñañaro c̃ja ca tii yaio ecoro c̃jare tiicãrucu. ² Boboro c̃ja ca tii niirijere pã c̃jare tii ññjeerucuma. C̃ja yee j̃ori, díamacũ ca niirije quetire ñañaro wede pairucuma. ³ Pairo ap̃eye cati ññua waarugama ñirã, c̃ja ca ñi dito buerije mena m̃jare wede maa wijio, m̃ja ca tuo ññjeero tiiri m̃ja yeere jeerucuma. Ñañaro c̃ja ca bii yaip̃re pea mee t̃r̃m̃p̃ra queno yuerique nii yerijãa. Ñañaro c̃ja ca tii yaio ecopea to birora c̃jare nii cotecã. ⁴ Umureco Pacu, cã p̃to macãrã ñañaro ca tiiricarãre, ñañaro c̃ja ca tiiriquere to birora ñacã, tiitiupi. Tiitigara, ñañaro biirica tabe buaro ca nait̃arop̃ c̃jare cõa duwio cojo, come daari mena c̃jare jia, bia c̃ucãupi, cã ca ña bejeri r̃m̃u ca earo ñañaro c̃jare tiirug̃. ⁵ Ñucã Umureco Pacu, t̃r̃m̃p̃ macãrã ñañarã ca niiquiricarã cãare, ñañarije c̃ja ca tiirijere to birora ña ñaami, tiitiupi. Tiitigara, c̃ja ca ñañarije wapa c̃jare duu bate peoticãqũupi. Noé añurije maquẽ ca wederucuric̃, aperã jicã amo peti, ape amore p̃aga penituario ca niirã wadore amet̃eneupi. ⁶ Ñucã to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macãri

† 1:17 1.17 Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35. * 2:1 2.1 1Co 11.19; Gá 5.20.

cāare. Nitī wado ca cūaropu tii joe bate yaiocāquīupi. Ca bojoca ñañarāre ca biipere cūja ĩa majijato ĩigu, to biro tiiquīupi Ɛmureco Pacu. ⁷ Biigupua ca añugū Lot, Sodoma, Gomorra macāri macārā ñañaro cūja ca tii niirijere ca ĩa oti tugoeñarique pairicu wadore ametueneupi.

⁸ Ani bojocu añugū, cūja watoa ca niirucuricu, to cānacā ramura ñañarije cūja ca tiirijere ĩa, tuo, bii niima ĩigu, cū yeripu buaro tugoeña pairucuupi. ⁹ Ate niipetiro, Wiogu cū ca boorore biro ca tii niirāre ñañaro ca bii earijere ametuene maji, ñañarā peera cū ca ĩa bejeri ramu ca niiro ñañaro cū ca tiiparā cūja ca niiro tii, cū ca tiirijere ĩno. ¹⁰ Cūja yeripu ñañarije cūja ca tiiruga tugoeñarore biro tii, Wiogu cū ca doti niirijere booti, ca biirāra, ñañaro biirique wado cūjare yue. Ca ametuene nucā pairā, ca bojoca catitirā, niima. Ɛmureco tutipu maquē ca yeri tutua majuropeerije cāare, uwiricarō maniro ñañaro ĩi tutima. ¹¹ Ɛmureco Pacu puto macārā pea, cūja ametuenero ca tutuarā, ca doti majirā nii pacarā, cūja uno ca yeri tutuarāre jicāti uno peera Ɔpu cū ca ĩa cojorore ñañaro ĩi tutirucu, tiitiupa.

¹² Cūja, waibucurā ca tugoeñarique manirā, cūja ca wīni majirije juori wado ca tii niirā, cūjare ñeeri cūjare jīa, cūja ca tiiparā ca bañarāre biro biima. Cūja ca tuo puotirije cāare, ñañarije ĩi bui tutima. Cūja cāa, to biri wāmera waibucurāre birora bii yaicārucuma. ¹³ Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora ñañaro tamuo yairucuma. Ɛmurecorena boboro cūja ca tii cūa yujurijerena añurije ca tii ujea niirāre biro tugoeñama. Boje ramari mūja ca tiiro mūjare bapa cutirā, pato wācōro boborije, mūja watoare ca tiya manirijere tii ujea nii ñajua nucū yujuma tee cāare. ¹⁴ Nucā jicō nomio uno peerena tiiruga tugoeñati jañurāra ĩa, tiitima.†

Ñañarijere tii jutitima. Ca yeri tugoeña tutuatirāre ĩi dito epema. Cuo pacarā pai jañuro boo nūna waarique cāare, tii maji majuropeecāma. Ñañaro ca bii yaiparā niirā biima. ¹⁵ Díamacū ca niirijere camotaticāri,‡ no ca boorora bii maa wijiacāma Beorš macū Balaam, ñañarije tiicāri ca wapa taarugaricu cū ca tiiricarore biro tii nūnjeerugarā. ¹⁶ Ñañarije cū ca tiirije wapa, waibucu ca wedetigu burrorā bojocure biro wederi, to biro cū ca ĩi mecū nucū yujurijere ĩi camota yerijōupi, ca biipere wede jugueri majure.

¹⁷ Ca ĩi dito buerā, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri burua wino ca paa puu cojori buruare biro, niima. Cūja, buaro ca naitiari tabepu ca niinami yaiparāra niicārā biima. ¹⁸ Ca manirijerena tuoricarō añuropu wedecāri, ñañarije ca tii niirāre camotaticāri añuro ca nii juo waarācāre, upuri ca boorijere tii niirique mena cūjare tii ugari peo mecūo niima. ¹⁹ Cūjara ñañarijere ca tii nūnjeerā niicā pacarā, “Añuro mūja niirucu,” cūjare ĩima. Bojoca cōrora, cūja ca tii nūnjeerijere ca tii niirā, teere ca doti epe ecorā niima. ²⁰ Mani Wiogu manire Ca Ametuericu Jesucristo yee añurije quetire tuori, ati yepa maquē ñañarijere ca tii yerijāricarā nii pacarā, ñucā juguero cūja ca tiirucurique pee cūjare ca bii ametuene nucāro tee peere cūja ca tii nūnje tua waajata, juguero cūja ca biiricarō ametuenero ñañaro biirucuma. ²¹ Cristo cū ca doti cūurique ca ñañarije manirije cūja ca wede ecoriquere majicāri jiropu, teere cūja ca tuo nūnje yerijāapa tabe unorena Jesucristo yee añurije quetire cūja ca tuo nūnjeeticājata, añucābojapa cūjara. ²² O biro ĩirique cūjarena bii ea: “Yai, cū ca ujeo tii cūurijerena amojode nucā baami. Yejeo cāa, uwo coe

† 2:14 2.14 Nucā nomia niipetirāre tiiruga tugoeñama. ‡ 2:15 2.15a Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro niirique cuti nūna waariquere camotaticāri. § 2:15 2.15b Griego wederique mena peera Bosor.

* 2:22 2.22 Pr 26.11.

yapanoricora, ñaari tatap̄ara yugui cūacāmo,* ĩi owarique.

3

Jesucristo nemo cā ca doope

¹ Ȳu yaarā, ati p̄uro nii, p̄uati m̄jare ȳu ca owa cojori p̄uro. P̄uā p̄uro p̄arena m̄jare ȳu ca wede majiorije mena m̄ja ca t̄goeña niirijep̄u ca niire biro m̄ja ca t̄goeñaro ȳu tiirugarucu. ² J̄guerop̄ara ca ñañarije manirā Ũm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri maja c̄ja ca ĩiquĩriquerere, ñucā mani Wioḡu manire Ca Amet̄ueneḡu c̄ ca doti c̄uriquerere, c̄ yee quetire c̄ ca bue doti cojoricarā c̄ja ca wederiquerere, t̄goeñaña.

³ Añuro petira atere majiña: Ca t̄jari r̄m̄ri ca nii waarucuro doorucuma, c̄ja ca boorore biro ñañarije t̄i, Ũm̄reco Pac̄u wederiquerere ĩi bui eperi, ⁴ o biro ca ĩi j̄iñaparā: “¿Cristo, ‘Ȳu tua doorucu,’ c̄ ca ĩirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pac̄u bii yai peticoawa. T̄r̄m̄p̄u ati yepare c̄ ca t̄i j̄ori tabep̄u ca niiquĩricarore birora niic̄a nii ména, wajoarucu biiti,” ĩirucuma. ⁵ C̄ja, mee t̄r̄m̄p̄ara Ũm̄reco Pac̄u c̄ ca wederora ati Ũm̄reco, ati yepa, c̄a nii, oco watoa ca niiriquerena t̄i bau nii, ocora ca tuu ñeero t̄i, c̄ ca tiiriquerere,* ⁶ ñucā c̄ wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, c̄ ca tiiriquerere majir̄gatima.† ⁷ Ati yepa, ati Ũm̄reco m̄c̄ri ca niirije c̄a, Ũm̄reco Pac̄u bojocare ĩa beje, ñañarā ñañaro bii yai, c̄ja ca biiri r̄m̄re c̄ ca dotirije menara joe yaior̄ḡu c̄ ca queno c̄u niirije nii.

⁸ Ȳu yaarā, atere acoboticāña: Ũm̄reco Pac̄u j̄icā r̄m̄u, mil c̄marire biro nii, ñucā mil c̄mari c̄a j̄icā r̄m̄re birora nii, biicā.‡ ⁹ J̄icārā c̄ja ca ĩirucurore biro, Ũm̄reco Pac̄u “To biro ȳu tiirucu,” c̄ ca ĩiriquerere yoaro bii mani waaḡu méé biimi. M̄ja menare pato w̄c̄ricaro maniro yuemí. J̄icū ano peera c̄ ca bii yairo

bootimi. Niipetirā c̄ja t̄goeña yeri wajoajato ĩiḡu pee biimi.§

¹⁰ Biiorop̄u, Wioḡu c̄ ca doori r̄m̄u, jee dutiri majare biro bii earucu. To biro c̄ ca biiri tabera Ũm̄reco tuti uwiorije buju, bii batecā yerijāa waarucu. Ũm̄reco tutip̄u ca niirije c̄a, ca ũrije menara ũu batecā yai waa, ñucā ati yepa pee c̄a, t̄i yepare ca niirije niipetiro menara joe bate ecocā yai waa, biic̄arucu.

¹¹ Niipetirije to biro ca t̄i eco yaipere to ca niijata, ¿m̄ja pea, Ũm̄reco Pac̄u c̄ ca dotirore biro, ñañarije manirā, añurijere t̄i nii, biic̄ari pato w̄c̄ricare mena, ¹² Ũm̄reco Pac̄u c̄ ca doopa r̄m̄re ca yue niitiparā m̄ja niiti? T̄i r̄m̄re, Ũm̄reco quejerori, ca ũrije mena joe yaio ecorucu. Ũm̄reco tutip̄are ca niirije c̄a, ca ũrije menara aba batecā yai waarucu. ¹³ To ca bii pacaro mani pea “W̄ma Ũm̄reco, w̄ma yepa, ȳu tiirucu, añurije wado ca niipa tabere,” Ũm̄reco Pac̄u c̄ ca ĩiriquerere mani yue.

¹⁴ To biri ȳu yaarā, atere yue niirā unora, m̄ja ca t̄i bayiro c̄ro t̄i niĩña, Ũm̄reco Pac̄u, ca ñañarije manirā, ñañarije ca t̄i bui c̄titirā, añuro ca niirāre, m̄jare c̄ ca bua eapere biro ĩrā. ¹⁵ Mani Ũp̄u, pato w̄c̄ricaro maniro manire c̄ ca cote niirijea, mani ca amet̄apere ĩro ca biirijere majiña. Ate maquērena mani ȳu Pablo, mani ca maiḡu c̄a, Ũm̄reco Pac̄u c̄re c̄ ca majiorije mena m̄jare owa cojoui. ¹⁶ To c̄nacā p̄urorip̄arena queti c̄ ca owa cojorijere ate maquērena m̄jare ĩi cojorucuupi. Biiorop̄u, teep̄are j̄icā w̄meri ca t̄o puo majiña manirije nii, ca majitirā, díamacū ca t̄o n̄c̄u buo bayitirā, noo ca boorora teere ĩi maa wijiocāma, apeye Ũm̄reco Pac̄u wederiquerere c̄ja majuropeera ñañaro c̄ja ca bii yaiperena, noo ca boorora c̄ja ca ĩi maa wijia bui c̄tirore birora.

* 3:5 3.5 Gn 1.6-9; Sal 24.2. † 3:6 3.6 Gn 7.11-22; 2P 2.5. ‡ 3:8 3.8 Sal 90.4. § 3:9 3.9 1Ti 2.4.

¹⁷ To biri mɔja yɛ yaarã, atere ca maji jɔguecãrã niiri, aɲuro tɔgoeña majiri niiña, ca bojoca ñañarã cãja ca ñi ditorijerena tɔo nɔnɔjeeri, aɲuro mɔja ca tɔo nɔnɔjee niirijere jãa camotatire ñirã.

¹⁸ To biro mɔja ca biitipere biro ñirã, mani Wiogɔ manire Ca Ametɛenegɔ Jesucristo yee maquẽ peere aɲuroɔɔ maji, cã ca mairijere tii nɔnɔjee nɔnɔa waarãja. ¡Cã ca nii majuropeerije, mecãre, ñucã to birora cãre to niicõa nijjato!

To biro to bijjato.

Pedro

1 JUAN

Díamacūra Ƨmureco Pacure ca majiḡa “O biri wāme ca niipḡ niimi” i wedegura, ameri mairique maquēre buaro peti wedemi ati pūurora.

“Ƨmureco Pacua, mairiquera nicāḡa biimi; cū yaarāre ca maigḡ wado niimi, díamacūra Ƨmureco Pacure ca majiḡa,” i wedemi.

To biro i yapano Jesucristo yee quetire tḡo nḡnḡjeerique maquēre buaro wede majio nḡnḡa waami, aperā cū yee quetire ca tḡo nḡnḡjeericarā nii pacarā teere camotaticāri ca i dito nucū yujurāre iima iḡa (2.19, 22; 4.1-6).

To biro i yapano, díamacū mani ca tḡo nḡcū buorije menare bii tuturique maquēre wede majio, ḡucā jicā wāmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cū ca queti owa cojo jḡorica pūuro

Wederique Catirique maquē

1 Jicātopura ca nii jḡo dooricḡ yee maquēre jāa ca tḡoriquere, jāa cape mena jāa ca iariquere, aḡuorḡ jāa ca iā jeeñoriquere, jāa amori mena jāa ca padeñariquere, Ƨmureco Pacu Wederiquera Ca Niigḡ Catirique* ca tiicojogḡ yee maquēre mḡjare jāa owa cojo. 2 Ate catirique ca niigḡ Jesucristora bii bau nii eawi. Cāre jāa iawḡ. To biri tee maquēre jāa wede. Ate to birora caticōa niirique ca tiicojogḡ, cū Pacu mena ca niirucuricḡ, jāare ca bii bau nii earicḡ yee maquēre mḡjare jāa wede. 3 Mani Pacu Ƨmureco Pacu, to biri cū Macū Jesucristo mena jāa ca niimore birora, mḡja cāare jāa mena cūja niijato iirā, jāa ca iariquere, jāa ca tḡoriquere, mḡjare jāa wede. 4 Aḡuro ca ḡjea niirā mani ca niipere biro iirā, atere mḡjare jāa owa cojo.

Ca boegḡ niimi Ƨmureco Pacu

* 1:1 1.1 Jn 1.1, 4. † 1:7 1.7 Cū Macū Jesucristo dīi pea, ḡañarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe. ‡ 1:10 1.10 Pr 20.9; Ec 7.20.

5 Ate nii, Jesucristo jāare cū ca bueriquere mḡjare jāa ca wederije: Ca boerije niimi Ƨmureco Pacu. Cāra ca naitīarije ḡno mani. 6 To biri “Ƨmureco Pacu yaarā jāa nii,” ca iirā nii pacarā, ca naitīaropḡ ca niirā ḡañarije ca tiirā mani ca niijata, i ditorā mani i. Díamacū ca niirije ca iirore biro mani tiiti. 7 Ƨmureco Pacu ca boerijepure cū ca niimore birora ca boerijepure mani ca niijata, to cōro docare jicā majare birora mani nii. Cū Macū Jesucristo dīi pea, ḡañarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.† 8 “ḡañarije ca tiitirā jāa nii,” mani ca iijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepure mani i dito. Díamacū ca niirije pea manipure manicā. 9 To ca bii pacaro, ḡañarije mani ca tii bui catiriquere mani ca wede ametḡenejata, Ƨmureco Pacu, cū ca iirore biro ca tiigḡ, ḡucā ca aḡugḡ niiri, ḡañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ḡañarije mani ca tii bui catiriquere manire coe, tiirucumi. 10 ḡucā, “ḡañarije ca tiitirā jāa nii” mani ca iijata, Ƨmureco Pacure ca i dito paigure biro cū ca niiro mani tii, cū wederique pea manipure manicā, to biro ca iirā mani ca niijata.‡

2

Cristo manire ca tii nemogḡ

1 Yḡ punaa yḡ ca mairā, atere mḡjare yḡ owa cojo, ḡañarije mḡja ca tiitipere biro iḡa. Jicārā ḡno ḡañarije cūja ca tiijata, cū Pacure mani yee maquēre ca wede ametḡene bojagḡ Jesucristo, ca niimore biro ca tiigure mani cḡo. 2 ḡañarije mani ca tiiriquere manire ametḡene bojagḡ, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore iḡa méé to biro biupi. Niipetirā ati yepa macārā yeepure biigḡ to biro biupi.

Ca ameri mai dotirije

3 Ƨmureco Pacu cū ca doti cūurique ca iirore biro mani ca tiijata, cāre ca

majirã mani ca niirijere mani maji.*
 4 Jĩcã ʘno, “ʘmũreco Pacũre ca majĩgu yũ nii,” ca ĩĩgu nii pacagu, ʘmũreco Pacũ cã ca doti cũurique ca ĩĩrore biro cã ca tiitijata, ca ĩi dito paĩgu niimi. Cũ yerĩpũre díamacũ ca niirije mani. 5 To ca bii pacaro, cã ca dotirore biro ca tii nũnũjeegu pea, díamacũra ʘmũreco Pacũre maĩgu tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, ʘmũreco Pacũ yaarã mani ca niirijere mani maji. 6 “Yũa ʘmũreco Pacũ mena yũ niicõa nii” ca ĩĩgu, mani Wiogu Jesucristo cã ca biiricarore biro ca biĩpũ niimi.

7 Yũ yaarã, ano mũjare yũ ca owa cojorijea doti cũurique wãma wãme méé nii. Tĩrũmũrũ, ca nii jũori taberũra mũja ca tũorique quetira nii. Mee jũgueropũra mũja ca tũoquĩrique nii, ano yũ ca tii doti cojorije. 8 To biro ca bii pacaro, jĩcã wãme dotirica wãme wãma wãme mũjare yũ owa cojo. Tee díamacũ ca ĩĩrije, Cristore, to biri mũja cãare, ĩa majiricarora bii bau niicã. Ca naitĩarije pea mee ametũacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.

9 Jĩcã, “ʘmũreco Pacũ cã ca boorore biro yũ nii,” ca ĩĩgu nii pacagu, cũ yee wedegũre cã ca ĩa tutijata, ména ca naitĩaropũra niicãmi. 10 Cũ yee wedegũre ca maĩgu pea añũro ca boeropũ niimi, jĩcã wãme ñañarije cã ca tii bui cutiro ca tiirije mani. 11 Cũ yee wedegũre ca ĩa tutigũa, ca naitĩaropũ nii, ca naitĩaropũ waa nucũ yuju, “Toopũ yũ waa” ĩi majiti, biicãmi, ca naitĩarije ca ĩatigũ cã ca tuaro cãre ca tiicãrije ca niiro macã.

Yee mééra díamacũ tũo nũcã bũo majuropeerique

12 Yũ punaacã, mũjare yũ owa cojo, Jesucristore mũja ca tũo nũnũjeerije jũori, ñañarije mũja ca tii bui cutiriquere acobocãupi ʘmũreco Pacũ. 13 Mũja cãja pacũare, mee jĩcãtopũra ca nii jũo dooricũre ca majiricarã mũja ca niiro macã mũjare yũ owa cojo. Mũja wãmarãre, wãtĩa

wiogũre ca bii ametũene nũcãricarã mũja ca niiro macã mũjare yũ owa cojo. Mũja, yũ punaare biro ca niirãre, mani Pacũre mũja ca majirique jũori mũjare yũ owa cojo.

14 Mũja, cãja pacũare, jĩcãtopũra ca nii jũo dooricũre ca majiricarã mũja ca niiro macã mũjare yũ owa cojo. Mũja wãmarã cãare, ca tũgoeña tutuarã nii, ʘmũreco Pacũ wederiquere mũja yerĩpũ cũo, ñucã wãtĩa wiogu ca ñañagũre bii ametũa nũcã, ca biiricarã mũja ca niiro macã mũjare yũ owa cojo.

15 Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jĩcã ʘno ati yepare cã ca maijata, ʘmũreco Pacũ peere maitimi. 16 Niipetirije ati yepapũre ca niirije, ñañarije mani ca tiirũga tũgoeñarije, mani ca ĩa ũgorije, mani majuropeera “Do biro ca tiya manigũ yũ nii” mani ca ĩi yee nucũ yujurije, mani Pacũ yee méé nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii. 17 Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiirũga tũgoeñarique mena jĩcãrira peti nũcãcoaro bii. To ca bii pacaro ʘmũreco Pacũ cã ca boori wãmere ca tii niĩgu pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ĩi ditorique

(Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

18 Yũ punaa yũ ca mairã, ati cuu, ca tũjari cuu niiro bii. “Jĩcã, Jesucristore ca junagu doorucumi,” ĩiriquere mũja tũojacupa. Mee mecũrre paũ peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cãja ca biiro macã, ca tũjari cuupũ ca niirijere mani ĩa maji. 19 Mani mena ca niiricarãra to biro biicãwa. Díamacũ petira, mani yaarã majurope méé niĩupa. Mani yaarã peti cãja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añũro petira mani mena ca niirã, niipetirãpũra mani mena macãrã wado cãja ca niitirijere ĩa majirique ca niĩpere ĩĩrã, to biro bii witiupa.

* 2:3 2.3 ¿Do biro tiicãri ʘmũreco Pacũre ca majirãpũ mani ca niirijere mani majiti? Cã ca doti cũurique ca ĩĩrore biro mani ca tii nũnũjeejata, teere mani maji.

²⁰ Mɔja, ca ñañarije manigɔ Cristo, Añuri Yerire cɔ ca tiicojoricarɔ mɔja nii. To biri mɔja niipetirɔpɔra díamacɔ maquere mɔja maji. ²¹ Ɛmɔreco Pacɔ wederique díamacɔ ca niirijere mɔja ca majitirije jɔori méé mɔjare yɔ owa cojo. Teere ca majirɔ mɔja ca niiro macɔ mɔjare yɔ owa cojo. Ɔi ditorique jicɔ wɔme ɔno peera díamacɔ ca niitirijere mɔja maji mee. ²² ¿Ñiru cɔ niiti, ca Ɔi ditogɔ? Ca Ɔi ditogɔ, Jesús're, “Mesías méé niimi” ca Ɔigɔ niimi. Cɔ niimi Jesús're ca junagɔ, cɔa, cɔ Pacɔre, to biri cɔ Macɔ cɔare, ca junagɔ niimi. ²³ Jicɔ ɔno peera, Jesús're ca junagɔ cɔ Pacɔ cɔare cɔotimi. “Jesús'ra niimi manire ca ametɔenegɔ,” ca Ɔi wedegɔ, cɔ Pacɔ cɔare cɔomi.

²⁴ To biri añurije queti jicɔtopɔra mɔja ca tɔoriquere to birora tɔo nɔnɔjeecɔa niiña. To biro biirɔ, Ɛmɔreco Pacɔ mena, ñucɔ cɔ Macɔ Jesucristo mena, mɔja niirucu. ²⁵ Ate nii, “Mɔjare yɔ tiicojorucu,” manire cɔ ca Ɔi cɔurique: “To birora caticɔa niirique.”

²⁶ Atera, mɔjare ca Ɔi ditorɔgarɔre Ɔima Ɔigɔ yɔ owa cojo. ²⁷ Mɔja pea Jesucristo cɔ ca tiicojoricɔ Añuri Yerire mɔja cɔo mɔja yeripɔ. To biri aperɔ mɔjare cɔja ca bue majiope ɔnore mɔja amaati. Añuri Yeri majuropeera niipetirije mɔjare majiomi. Mɔjare cɔ ca majiorijea díamacɔ ca niirije niiro bii. Ɔi ditorique méé nii. To biri cɔ wadore tɔo nɔnɔjeeya, mɔjare cɔ ca majioricarore birora.

²⁸ Yɔ punaa, mecɔra Cristore to birora tɔo nɔnɔjeecɔa niiña, cɔ ca baua earo, tɔgoeña bayi, cɔ ca doori tabere bobo tɔgoeñaricarɔ maniro, mani ca niipere biro Ɔirɔ. ²⁹ Mee, Jesucristo añugɔ cɔ ca niirijere ca majirɔ niiri, ñucɔ niipetirɔ añurije ca tiirɔ cɔa Ɛmɔreco Pacɔ punaarɔ cɔja ca niirijere ca majiparɔ mɔja nii.

3

Ɛmɔreco Pacɔ punaa cɔja ca tii niirije

¹ Ɔañña! Ɔno cɔro peti mani Pacɔ manire cɔ majipari, Ɛmɔreco Pacɔ puna manire Ɔirugɔ! Ɔcɔ punaarɔ mani nii! Ati yepa macɔrɔ, Ɛmɔreco Pacɔ puna mani ca niirijere majitima, Ɛmɔreco Pacɔre ca majitiricarɔ niiri.

² Yɔ yaarɔ yɔ ca mairɔ, mecɔra “Ɛmɔreco Pacɔ punaa mani nii,” biirɔpɔra jiro mani ca bii niipere manire Ɔnoti. Biirɔpɔra, Jesucristo cɔ ca baua earo, cɔre biirɔra mani ca niipere mani maji, to biigɔ cɔ ca bojoca baurijere ca Ɔaparɔ niiri. ³ To biri atere, “To birora biirucumi” ca Ɔi yue niigɔ, cɔ majuropeera ñañarije tii yerijɔari, ca ñañarije manigɔ niimi, Jesucristo ca ñañarije manigɔ cɔ ca niirore birora.

⁴ Ñañarije ca tiirɔ cɔrora, doti cɔurique ca Ɔirijere bii ametɔene nɔcɔrɔ tiima. Ñañarije tiiriquea doti cɔuriquere bii ametɔene nɔcɔrique niiro bii. ⁵ Mee mɔja, Jesucristo, mani ca ñañarijere cɔa bojagɔ doogɔ cɔ ca dooriquere mɔja maji. Cɔa, ca ñañarije manigɔ niimi.

⁶ To biri Jesucristo mena to birora ca niicɔa niirɔ, ñañarijere tiitima. Ñañarijere ca tiirɔ niipetirɔpɔra Jesucristore Ɔati, cɔre majiti, ca biiricarɔ niima.

⁷ Yɔ punaacɔ, jicɔ ɔno peera mɔjare cɔja Ɔi ditocɔjato. Añurije ca tiirɔ, Jesucristo añugɔ cɔ ca niirore birora añurɔ niima. ⁸ Ñañarijere ca tiirɔ, Satanás yaarɔ niima. Mee, tɔrɔmɔpɔra ñañarije ca tii jɔo dooricɔ niigɔ biimi Satanás. To biri Satanás cɔ ca pade niirijere cɔagɔ doogara dooupɔ Ɛmɔreco Pacɔ Macɔ Jesús, ati yepapɔre.

⁹ Jicɔrɔ ɔno peera Ɛmɔreco Pacɔ punaa ca niirɔ, ñañarijere tiitima, Ɛmɔreco Pacɔ majuropeera cɔ ca catiro jɔaricarɔ niiri. To biri ñañarijere tii nɔnɔa waa majitima Ɛmɔreco Pacɔ punaa niiri. ¹⁰ Ɛmɔreco Pacɔ punare, to biri Satanás puna menare, ate mena mani Ɔa maji: Añurije tiiti, cɔja yaarɔre maiti, ca biirɔ, Ɛmɔreco Pacɔ punaa méé niima.

Ameri mairique

11 Jĩcãtopure añurije queti m̃ja ca t̃orique ate nii: “Mani ameri maico,” ĩirique. 12 Caĩn're biro ca biitiparã mani nii. Satanás ỹni niima ĩigu, c̃u baire j̃aupi. ĩÑee j̃ori c̃u baire c̃u j̃aupari? Caĩn c̃u ca tii niirijea ñañarije peti niupã; c̃u bai c̃u ca tiirije pea añurije niupã.*

13 Ỹu yaarã, Æm̃reco Pac̃u ca majitirã m̃jare c̃uja ca ĩa tutiro, “ĩÑee tiirã manire c̃uja ĩa tutiti?” ĩieto. 14 Mee mania, manĩ yaarãre ca mairã niiri, ñañaro mani ca bii yaiboriquere ca amet̃aricarã mani ca niirijere mani maji, c̃uja yaarãre ca maitirã ca bii yairicarãre birora niicãma ména. 15 C̃uja yaarãre ca ĩa tutirã, bojoca j̃ari maja niima. J̃ari maj̃u j̃ic̃u ñno peerena, to birora caticõa niirique c̃upure ca niitirijere m̃ja maji. 16 Jesucristo manire maima ĩigu, c̃u majuropeera manire c̃u ca bii yai bojariquere ca majirã niiri mani maji, ameri mairiquera. To biri mani c̃a mani yaarãre maima ĩirã, ñañaro manire to ca bii pacaro “Ñañaro manire bii” ĩitirãra, c̃ujare ca tii nemoparã mani nii.

17 J̃ic̃u paio ca apeye c̃utig̃u nii pacag̃u, c̃u yee wedeg̃u tii nemorique ca boog̃ure ĩa pacag̃u c̃u ca tii nemotijata, Æm̃reco Pac̃u manire c̃u ca ĩa mairiquere ca majitig̃u niimi. 18 Ỹu punaacã, aperãre mani ca mairijea, manĩ ñjero wadora: “M̃re ỹu mai” mani ca ĩirije wado to niiticãjato, biitirora, díamac̃ura mani ca mairijea, tii nemorique mena mani tii niirije to niijato.

Æm̃reco Pac̃u c̃u ca ĩa cojorore uwiricaro maniro niirique

19 To biro tiirã, díamac̃u maquẽ mena ca niirã mani ca niirijere majiri, Æm̃reco Pac̃u c̃u ca ĩa cojorore uwiricaro maniro mani niirucu. 20 Apeye ñno mani ca tii bui c̃utiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata c̃aare, Æm̃reco Pac̃u pee niimi, mani yeri amet̃enero ca nii

majuropeeg̃u, niipetirije ca majig̃u. 21 Ỹu yaarã, apeye ñno mani ca tii bui c̃utiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Æm̃reco Pac̃u c̃u ca ĩa cojorore uwiricaro maniro mani nii. 22 To biri niipetirije c̃are mani ca j̃airijere manire tiicojorucumi, c̃u ca dotirore biro tii, ñucã c̃u ca ĩa ñjea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.

23 Ate nii c̃u ca dotirique: C̃u Mac̃u Jesucristore díamac̃u t̃ao ññj̃ee, ñucã manire c̃u ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii. 24 C̃u ca dotiriquere ca tii ññj̃eeg̃u, Æm̃reco Pac̃upure to birora niicõa nii, ñucã c̃u pee c̃a c̃u menara niicõa nii, biimi. Manire c̃u ca tiicojoric̃u Añuri Yeri menap̃u Æm̃reco Pac̃u manip̃ure c̃u ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore cajunag̃u yeri

1 Ỹu yaarã ỹu ca mairã, “Æm̃reco Pac̃u c̃u ca majiorije mena j̃aa wede” ca ĩirãre, niipetirãp̃urena t̃ao ññj̃eeticãña. Díamac̃ura Æm̃reco Pac̃u c̃u ca majiorije mena c̃uja ĩimiti ĩirã, c̃uja ca wederijere añuro t̃oya. Ati yepap̃ure pãu peti niicãma, “Æm̃reco Pac̃u yee quetire ca wederã j̃aa nii,” ca ĩi dito yujurã. 2 Ati wãme nii, Æm̃reco Pac̃u ỹni Añuri Yeri c̃u ca majiorije mena ca wederãre ĩa majirica wãme: “Jesucristo manire biig̃u dooupi” ca ĩigu niimi, Æm̃reco Pac̃u ỹni Añuri Yerire ca c̃og̃u. 3 “Jesucristo manire biig̃u dooupi” ca ĩitig̃u, Æm̃reco Pac̃u ỹni Añuri Yerire c̃uotimi. “Cristore ca ĩa junag̃u doorucumi,” c̃uja ca ĩiro m̃ja ca t̃oric̃u, mee ati yepap̃ure ca nii yerijãag̃u yeri peere ca c̃og̃u niimi. 4 Ỹu yaarã, m̃ja, Æm̃reco Pac̃u yaarã m̃ja nii. “Æm̃reco Pac̃u yee quetire ca wederã j̃aa nii,” ca ĩi ditorãre m̃ja bii amet̃ua ñcãcãupa. M̃jap̃ure ca niig̃u, ati yepa macãrã mena ca niig̃u amet̃enero do biro ca tiiya manig̃u

* 3:12 3.12 Gn 4.8; He 11.4.

niimi. ⁵ Cūja ati yepa macārã niima; to biri ati yepa maquẽ cūja ca majirije wadore wedema. Teere cūjare t̃uo ññnjeema ati yepa macārã. ⁶ Mania, Ɛm̃ureco Pac̃u yaarã pee mani nii. To biri, Ɛm̃ureco Pac̃ure ca majirã manire t̃uo ññnjeema. Ɛm̃ureco Pac̃u yaarã ca niitirã, manire t̃uotima. Ate mena mani ãa maji Ɛm̃ureco Pac̃u ỹũu Añuri Yerire ca c̃uorãre, to biri ca ãi ditog̃u yerire ca c̃uorã cūja ca niirijere.

Ca maig̃u niimi Ɛm̃ureco Pac̃u

⁷ Ỹu yaarã ỹu ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Ɛm̃ureco Pac̃u manire cū ca dotirije niiro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Ɛm̃ureco Pac̃u puna nii, Ɛm̃ureco Pac̃ure ca majirã nii, biima. ⁸ Ca bojoca maitirã, Ɛm̃ureco Pac̃ure ca majitirã niima; Ɛm̃ureco Pac̃ua ca maig̃u niimi. ⁹ Ɛm̃ureco Pac̃u o biri wãme manire ã̃uopi, manire cū ca mairijere: Cū Mac̃ũ j̃ic̃ũra ca niig̃ure ati yepar̃ure c̃ũre tiicojoui, cū j̃uori mani ca catipere biro ã̃ig̃u.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Ɛm̃ureco Pac̃u, c̃ũre mani ca mairije j̃uori m̃eé, cū pee manire maima ã̃ig̃u cū Mac̃ũre tiicojori, mani ca ã̃añarije wapare cū majuropeera ã̃añaro cū ca bii yai amet̃ene bojaro manire tii bojaupi.

¹¹ Ỹu yaarã ỹu ca mairã, o biri wãme Ɛm̃ureco Pac̃u manire cū ca mairique ca niiro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii. ¹² J̃ic̃ũ ã̃nora j̃ic̃ãti ã̃no peera Ɛm̃ureco Pac̃ure ã̃atiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Ɛm̃ureco Pac̃u. Ñucã manire cū ca mairije cãa, ãa majiricarora manire bii ññna waa. ¹³ Ɛm̃ureco Pac̃u mena mani ca niirijere, ñucã cū pee cãa mani mena cū ca niirijere, mani maji cū Añuri Yerire cū ca tiicojoricarã niiri. ¹⁴ Jãa majuropeera jãa ã̃aw̃u. To biri “Ɛm̃ureco Pac̃u cū Mac̃ũre tiicojoui, bojocare Ca Amet̃enep̃ure,” jãa ã̃i wede. ¹⁵ J̃ic̃ũ ã̃no, “Ɛm̃ureco Pac̃u Mac̃ũra niimi Jesús” ca ã̃ig̃ua, Ɛm̃ureco Pac̃u mena nii, ñucã Ɛm̃ureco Pac̃u cãa cū mena nii, biimi.

¹⁶ Ate mena Ɛm̃ureco Pac̃u manire cū ca mairijere maji, díamac̃ũ t̃uo ññnjeee, mani bii eaw̃u. Ɛm̃ureco Pac̃ua ca maig̃u niimi; ca bojoca maig̃ua Ɛm̃ureco Pac̃u mena niimi; ñucã Ɛm̃ureco Pac̃u pee cãa cū mena niimi.

¹⁷ Ameri mairique o biri wãme manip̃ure bii bau nii ea, mania ati yepar̃ure, Jesucristo cū ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Ɛm̃ureco Pac̃u cū ca ãa bejeri r̃um̃u ca earo uwiricaro maniro mani ca niipere biro ã̃iro. ¹⁸ Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamac̃ũra ca bojoca mairã mani ca niijata, uwirique cãa manire camotaticoa. Uwiriquea, ã̃añaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi t̃ugoeñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

¹⁹ Mania, Ɛm̃ureco Pac̃ure mani mai, cū pee manire cū ca mai j̃uorique ca niiro macã. ²⁰ J̃ic̃ũ ã̃no: “Ỹua Ɛm̃ureco Pac̃ure ỹu mai” ca ã̃ig̃u nii pacag̃u, cū yee wedeg̃ure cū ca ãa tutijata, to biro ã̃i ditocãg̃u ã̃imi. ¿Cū yee wedeg̃u cū ca ã̃ag̃urena ca maitig̃u nii pacag̃u, Ɛm̃ureco Pac̃u cū ca ã̃atig̃u peera do biro pee tiicãri cū maibogajati? ²¹ Jesucristo ate manire tii doti cūuupi: “Ɛm̃ureco Pac̃ure ca maig̃ua, cū yee wedeg̃u cãare cū maijato,” manire ã̃iupi.

5

Cristore díamac̃ũ t̃uo ñc̃ũ b̃uorique

¹ Díamac̃ũra Jesús're, “Mesías niimi,” ca ã̃i t̃uo ññnjeee ñc̃ũ b̃uorã niipetirã, Ɛm̃ureco Pac̃u punaa niima. Ca pac̃ure ca maig̃ua, cū puna cãare maimi. ² Ɛm̃ureco Pac̃ure mai, cū ca dotirique cãare tii ññnjeee, tiirã, Ɛm̃ureco Pac̃u punaa cãare mani ca mairijere mani maji. ³ Ɛm̃ureco Pac̃ure mairiquea, cū ca dotiriquere tii ññnjeerique niiro bii. Biior̃ua, cū ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije ã̃nop̃u niiti. ⁴ Díamac̃ũra Ɛm̃ureco Pac̃u punaa ca niirã, ati yepa maquẽ ã̃añarije tii niiriquere ca bii amet̃ua ñc̃ũ majirã niima.

Díamacũ mani ca tɔo nɔcũ buorijera, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere ca bii ametɔa nɔcãricarã mani ca ni-iro tii. ⁵ Jesús're, “Ɛmureco Pacɔ Macũ niimi” ca ñi nɔcũ buogɔa, ati yepa maquẽ ñañarije tii niiriquere bii ametɔa nɔcãcãmi.

Ɛmureco Pacɔ Macũ yee maquẽre wederique

⁶ Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricɔ. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cã ca ñariquere ca wedegɔ. Añuri Yeria, díamacũ ca ñigɔ niimi. ⁷ Ɛmureco tutipare itiarã niima ate cãja ca ñariquere ca wederã: Cũ Pacɔ, cã Macũ Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarãpara jĩcãra niima. ⁸ Ati yepa pee cãare itiarã niima, cãja ca ñariquere ca wederã: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarãpara jĩcã wãmera ca ñirã niima. ⁹ Bojoca, cãja ca ñariquere manire cãja ca wederije cãare mani tɔo nɔnɔjee. Ɛmureco Pacɔ cã ca ñariquere manire cã ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽre cã ca wederique niiri. ¹⁰ Ɛmureco Pacɔ Macũre díamacũ ca tɔo nɔnɔjeegɔa, atere cã yeripɔ cɔocãmi. Ɛmureco Pacɔ cã ca ñirijere díamacũ ca tɔo nɔnɔjeetigɔa, ca ñi ditogure biro cã ca tuaro cãre tiimi, cã majuropeera cã Macũ yee maquẽre cã ca ñariquere cã ca wederijere díamacũ cã ca tɔo nɔnɔjeetirije mena. ¹¹ Ate nii, cã ca ñariquere Ɛmureco Pacɔ manire cã ca wederije: To birora caticõa niiriquere manire tiicojoupí Ɛmureco Pacɔ. Tee to birora caticõa niirique pea cã Macũpare nii. ¹² Ɛmureco Pacɔ Macũre díamacũ ca tɔo nɔnɔjeegɔ cãa to birora caticõa niiriquere cɔomi, Ɛmureco Pacɔ Macũre díamacũ ca tɔo nɔnɔjeetigɔa, ate to birora caticõa niirique cãare cɔotimi.*

Wede majio yapanorique

¹³ Mɔja, Ɛmureco Pacɔ Macũre díamacũ ca tɔo nɔnɔjeerãre ate mɔjare yɔ owa cojo, to birora caticõa niiriquere ca cɔorã mɔja ca niirijere maji, Ɛmureco Pacɔ Macũre to birora tɔo nɔnɔjeecõa nii, mɔja ca biipere biro ñigɔ.

¹⁴ Ɛmureco Pacɔre, “To birora tiirucumi” mani ñi yue, cã ca boorore biro apeye ɔno cãre mani ca jãirijere manire cã ca tɔorijere ca majirã niiri.

¹⁵ Mani ca jãi juu buerijere Ɛmureco Pacɔ cã ca tɔorijere ca majirã niiri, cãre mani ca jãirijere mee ca cɔo yerijãrã mani ca niirijere mani maji.

¹⁶ Jĩcã ɔno, cã yee wedegɔ ñañarije, ñañaro bii yairicaropɔ ca ami waatirije ñañarijere cã ca tiiro cã ca ñajata, Ɛmureco Pacɔre cãre cã jãi juu bue bojajato, to biro cã ca tiiro, Ɛmureco Pacɔ pee catiriquere cãre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropɔ ca ami waatirijere cã ca tiijata, yɔ ñi. Nii jĩcã wãme ñañarije, ñañaro bii yairicaropɔ ca ami waarije, tee jɔori docare, Ɛmureco Pacɔre cãre jãi juu bue bojaya yɔ ñiti. ¹⁷ Niipetirije ñañarije tiirique cõrora ñañarije wado niicãro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropɔ ca ami waatirije.

¹⁸ Díamacũra, Ɛmureco Pacɔ punaa ca niirã, ñañarijere cãja ca tii nɔnɔa waatirijere mani maji. Ɛmureco Pacɔ Macũ cãjare cotemi. To biri Satanás ñañaro cãjare tii pato wãcõtími. ¹⁹ Ɛmureco Pacɔ punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropare Satanás cã ca dotirije cãare mani maji. ²⁰ Ñucã Ɛmureco Pacɔ Macũ doori, díamacũra Ɛmureco Pacɔ ca niigure cãja majijato ñigɔ, tɔo puoriquere manire cã ca tiicojorique cãare mani maji. To biri cã Macũ Jesucristo díamacũ ca ñigɔ mena mani nii. Anira niimi Ɛmureco Pacɔ ca nii majuropeegɔ, to birora caticõa niiriquere ca tiicojogɔ. ²¹ Yɔ punaa, tii nɔcũ buoricarã ca bii ditorã menare bojoca catiri niña.

* **5:12** 5.12 Ɛmureco Pacɔ Macũre ca cɔogɔa, cã cãa catiriquere cɔomi; Ɛmureco Pacɔ Macũre ca cɔotigu pea, catiriquere cɔotimi. Jn 3.36.

Juan

2 JUAN

Ati pũurore owagũ, jĩcũ bũcu yũu owa cojo ñimi. Ɛmũreco Pacũ cũ ca beje amiricarãre, cũ yaarã ca niirãre, cũ ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, Ɛmũreco Pacũ wederique ca ñiire biro niĩña,” cũ ca ñi owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca ñi ditorã cũja ca buerijere tũo majiri niĩña,” ñi wede (vv. 7-11), “Yũ majuropeera mũjare yũ ñagũ waarucu,” ñirique mena owa yapano eami.

Puati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yũ, bũcu, Ɛmũreco Pacũ cũ ca beje amiricore, to biri cõ punaa cãare, yũ jĩcũ wado méé yũ ca mairãre, niipetirã díamacũ maquẽ Jesucristo yee añurije quetire ca majirã cãa cũja ca mairãre, ² díamacũ maquẽre majima ñirã jãa mena ca niirãre, ñucã jãa mena to cãnacã rãmũra ca niicõa niiparãre, ati pũuro mena mũjare yũ añu doti owa cojo. ³ Mani Pacũ Ɛmũreco Pacũ, cũ Macũ Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, cũ ca ña mairije, jĩcãri cõro añuro niirique, díamacũ ca niirije, to biri ameri mairique mena, mũja mena to niijato.

⁴ Bũaro yũ ujea niiwũ, jĩcãrã mũja punaa, mani Pacũ manire cũ ca dotiricarore biro cũja ca tii niirijere ñagũ. ⁵ Yũ yaarã yũ ca mairã, “Mani ameri maico” mũjare yũ ñi jã. Ate mũjare yũ ca owa cojorijea, dotirique wãma wãme méé nii. Mee, jĩcãtopũra mani ca tũo jũo dooriquera nii. ⁶ Ameri mairiquea Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique ca ñiire biro tii niirique nii. Ate nii doti cũurique: Ameri maĩña, mee jĩcãtopũra mũja ca tũoricarore birora.

Ca ñi dito yujurã

⁷ Ati yeparũre pau peti niicãma, bojocare ca ñi dito amejuarã. Mani Wĩogũ Jesucristo manire biro upũ catigũ cũ ca doorique díamacũ ca niirijere ca majirugatirã niima. To biro ca biigũ, ca ñi ditogũ, Cristore ca junagũ, niigũ biimi. ⁸ To biri añuro tũgoeña bojoca catiri niĩña, añuro mũja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticãjato ñirã. To biro mũja ca tii niirije wapa Ɛmũreco Pacũ cũ ca tiicojopere niipetiro mũja ca tiicojo ecope peere tii niĩña.

⁹ Noo ca boogũ, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cũ ca bue majioriquere to birora tũo nũnũjeecõa nii, ca biitigũ, Ɛmũreco Pacũ mena ca niitigũ niimi. Jesucristo cũ ca bue majiorique ca niire biro teere to birora ca tũo nũnũjeecõa niigũ, Ɛmũreco Pacũ mena, to biri cũ Macũ mena, ca niigũ niimi.

¹⁰ Noo jĩcũ uño mũjare ca ña yujugũ eagũ, ate bue majiorique méérena cũ ca wedejata, mũja yaa wiire, “Año niĩña” cãre ñi, añuro cãre jã boca, tiiticãña. ¹¹ Cũ uñore añuro ca jã bocagũ, cũ menara, ñañarije cũ ca tii niirijere ñañarije ca tii nemogũ tuacãmi.*

Wede yapanorique

¹² Pau mũjare yũ ca ñi cojorugarije niimi biropũa. Bũari, owa cojorique mena yũ ñirugati. Yũ majuropeera mũjare ñagũ waari, mũja mena yũ wede peniruga, añuro yeri ujea nii añurã mani ca niipere biro ñigũ.

¹³ To biri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã mũja yaarã, Ɛmũreco Pacũ cũ ca beje amiricarã, mũjare añu doti cojoma.

To biro to biijato.

Juan

* **1:11** 10-11 Waa yujuri maja ca earã méére ñi. Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, bojoca cũja ca earo cãja yaa wiijeripũ cãjare cũja ca cãni dotirijere ñima ñirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cũja ca bii pato wãcõ yujurijere ñima ñigũ cũ ca ñirique nii. Gá 1.7-9.

3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcã bꝯcꝯ cã ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca tꝯo nꝯnꝯjeerãre ca jꝯo niigꝯ Gayore cã ca owa cojorica pũuro nii.

“Cristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerãre mꝯ ca tii nemorije añu majuropecã,” ïi cojomi (vv. 1-8). Diótfrefes ñañaro cã ca biirije cꝯtirijere wedemi (vv. 9-10).

Ñucã Demetrio, Cristore ca tꝯo nꝯnꝯjeegꝯ ca bojoca añugꝯ yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ïicã, añu doti cojorique mena ïi yapano eami (vv. 13-15).

Itiati Juan cã ca queti owa cojorica pũuro

Gayore ïi nꝯcã bꝯorique

¹ Ati pũuro mena, yꝯ, bꝯcꝯ, yꝯ mena macã Gayore, díamacãra yꝯ ca maigꝯre, yꝯ añu doti cojo.

² Yꝯ yee wedegꝯ yꝯ ca maigꝯ, mꝯ ca yeri jãñarijepꝯ añuro ca cati añugꝯ mꝯ ca niimore birora, mꝯ ca tiirije niipetirijepꝯra añuro mꝯre waa boja, diarique manigꝯ nii, mꝯ ca bii nꝯnꝯa waapere biro ïigꝯ, Æmꝯreco Pacꝯre mꝯre yꝯ jã boja.

³ Jĩcãrã mani yee wederã yꝯre ïarã earã, Jesucristo yee añuriye queti díamacã ca niirije ca ïirore biro mꝯ ca tii nꝯnꝯjeecõa niirijere yꝯre cãja ca wede earo tꝯogꝯ, bꝯaro yꝯ ñjea niiwꝯ.

⁴ Yꝯ punaare biro ca niirã, añuriye queti díamacã ca niirije ca ïirore biro cãja ca tii nꝯnꝯjeecõa niirijere queti tꝯogꝯ yꝯ ca ñjea niiro ametꝯenero, yꝯ ca ñjea niiro ca tiirije ñno apeye mani.

⁵ Yꝯ yee wedegꝯ yꝯ ca maigꝯ, aperã mani yaarãre,* añuro petira aperori macãrã ca earãre mꝯ ca tii nemo niirijere, añuro peti tiigꝯ mꝯ tii. ⁶ Cãja pea Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerã cãja ca tꝯo cojoropꝯ, bꝯaro cãjare ca maigꝯ mꝯ ca niirijere wedewa. To biri waa nꝯnꝯa waarã cãja ca cꝯope, tii nemorique cãja ca boorijere cãjare tii

* **1:5** 5 Mani yaarã Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerã. nii.

nemoña, Æmꝯreco Pacꝯ cã ca ïa biijejari wãme ñnopꝯ, mꝯre yꝯ ïi. ⁷ Cãja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cãja ca tii nemorijere ca bootiricarã niima. ⁸ To biri mani, cãjare ca tii nemoparã mani nii,† díamacã ca niirije añuriye quetire cãja ca wede yujuro cãjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ïirã.

Diótfrefes cã ca ñañarije

⁹ Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerãre jĩcã pũuro yꝯ owa cojomiwꝯ. To biro yꝯ ca tiiriquere Diótfrefes cãja watoare ca jꝯo niigꝯre biro wado ca niiruga niigꝯ pea jãa ca dotirijere tꝯo nꝯnꝯjeerugatimi. ¹⁰ To biri mꝯja pꝯtopꝯ yꝯ ca waajata, cãre jꝯo cojori, to biro cã ca biirique cꝯtirijere cãre yꝯ tuti bojoca catorucu; watoara ïi dito queti pai nucũ yujumi manire. Ñucã tee wado méé ïimi. Mani yaarã ca earã cãare, “Ano cãniña,” cãjare ïiti, ñucã “Ano cãniña,” ca ïirugarã cãare cãjare camota, cãja mena cãja ca niimirijere cãjare cõa wiene, cãjare tiimi.

¹¹ To biri yꝯ yee wedegꝯ yꝯ ca maigꝯ, ñañarijere ïa cõo nꝯnꝯjeeticãña. Añuriye peere ïa cõoña. Añuriye peere ca tiigꝯa, Æmꝯreco Pacꝯ yꝯ niimi. Ñañarije ca tiigꝯa, Æmꝯreco Pacꝯre ca majitigꝯ niimi. ¹² Demetrio yee maquẽ peera niipetirãpꝯra añuro wederucuma. Ñucã Æmꝯreco Pacꝯ díamacã ca ïigꝯ cãa majimi, Demetrio cã ca tii niirijere. Jãa cãa, cã yee maquẽre añuro jãa wede, mꝯ cãa díamacãra jãa ca ïirijere mꝯ maji.

Añu doti yapanorique

¹³ Pacꝯ mꝯre yꝯ ca ïirugarije nii biropꝯa. Bꝯari, owa cojorique mena mꝯre yꝯ ïirugati. ¹⁴ Yoari méé yꝯ waarucu biigꝯpꝯa. To cõropꝯ añuro mꝯ mena mani wede penijaco.

¹⁵ Añuro niirique mꝯ mena to niijato. Mani mena macãrã mꝯre añu doti cojoma. Ñucã mani mena macãrã cãa cãja añujato.

To biro to biijato.

† **1:8** 8 Cãnirica tabe cãjare ca tiicojoparã mani

Juan

JUDAS

P_{na} y_{utea} jiro macārã Cristore ca t_{uo} n_{an}u_{jeer}ãre c_ũ ca owa cojori-
quere biirije nii. “Ïi dito bueri maja
menare t_{uo} majiri niiña,” ïi wedemi
(vv. 1-16). Pedro nemo owa cojog_u c_ũ
ca ïirica wãmere birora ïimi ati p_ũuro
cãare. “M_{uja} ca t_{uo} n_{an}u_{jee} niirijere
to birora t_ugoeña tutuacõa niiña,” ïi
wede majiomi (vv. 17-23).

Ûmureco Pac_u yaarã ca niirãre
díamac_ũ t_{uo} n_{uc}ã b_uoriquere jïcãtira
c_ũ ca tiicojocã yerijãa waarique
maquëra wede (v. 3).

Judas, c_ũ ca queti owa cojorica p_ũuro

*Judas Ûmureco Pac_u c_ũ ca
j_uoricarãre c_ũ ca owarique*

Añu dotirique

¹Y_u Judas, Santiago yee wedeg_u, Je-
sucristore pade bojari maj_u, Ûmureco
Pac_u c_ũ ca mairã, c_ũ ca bejericarã,
Jesucristo c_ũ ca ïa cote niirãre y_u owa
cojo.

²B_uaro m_ujare c_ũ ca ïa mairije,
añuro jïcãri ameri mairique, to biri
ameri mairique, m_uja mena to nii-
jato.

Ca ïi dito bueri maja (2P 2.1-17)

³Y_u yaarã y_u ca mairã, amet_uarique
m_uja, y_u cãa, mani ca c_uorije maquëre
b_uaro y_u ca owaruga niirucuriquere,
mecãra díamac_ũ t_{uo} n_{uc}ã b_uoriquere
Ûmureco Pac_u yaarã ca niirãre jïcãtira
c_ũ ca tiicojo peoticãriquere, to birora
ïa n_{an}u_{jee} wede bayi, tiicõa niiña ïig_u,
atere o biro m_ujare y_u ïi owa cojo.

⁴Mee t_{ir}am_up_ura Ûmureco Pac_u
wederiqueru, ñañoaro ca tii eco
yaiparãre “To biro biirucuma” c_ũja
ca ïi owa c_ũu j_uguequïricarã, jïcãrã
bojoca bau niiro biitirãra ïa majiña

manirã m_uja watoap_ure nii yer-
ijãama. C_ũja, ca bojoca ñañoara, mani
Ûmureco Pac_u añuro manire c_ũ ca tii
bojariquerena noo ca booro ñañoarije
tii nuc_ũ yujurique pee jeeño, jïcãra
Ûmureco Pac_u ca niig_u niipetirije
jotoa ca niig_ure booti, mani Wio_gu
Jesucristore booti, ca biirã niima.

⁵Mee ate niipetirijere añuro m_uja
ca maji pacaro, Ûmureco Pac_u, c_ũ yaa
puna macārã Egiptop_u ca pade coterã
c_ũja ca niimiriquere c_ũjare jee wiene,
tiicãri jiro cãre ca t_{uo} n_{an}u_{jeetir}ãre c_ũ
ca tii yaio bateriquere m_uja ca majiro
y_u boo.

⁶Ûmureco Pac_ua, c_ũ p_uto macārã*
cãare, c_ũja ca doti niipe cõrora tiiri
mée c_ũja yaa taberena witi weo, ca bi-
iricarãre, ca naitiari tabe to birora ca
niicõa niiri taber_u c_ũjare bia dopocãri
c_uomi, c_ũ ca ïa beje majuropeeri r_um_u
ca niiro ïa bejeri ñañoaro c_ũjare tiir_ug_u.

⁷C_ũjare birora Sodoma, Gomorra,
to biri tii macã wejari macārã cãa,
tiirica wãme cõro méer_u niipetirã
mena tii epericarã cuti, ca tiya
manirije ñañoarijer_u tii ametuene
n_{uc}ã, tiip_ua. Tee j_uori, pecame ca
ñ_u yatitiri pecamer_u ñañoaro tam_uori,
niipetirãp_ure “Ñañoaro tam_uoupa c_ũja
cãa,” c_ũja ca ïi majipere biro ïirã to
biro biip_ua.

⁸C_ũjare birora anija, c_ũja ca
quëñarijerena “To biro biiruga,” ca
ïi dito nuc_ũ yujurã, c_ũja up_urire
ñañoaro ca biiro tii, Ûmureco Pac_u c_ũ
ca dotirijere booti, ñucã ãmurecop_u
ca doti tutuarãrena ñañoaro ïi tuti
epe, tiima. ⁹Ûmureco Pac_ure pade
bojari maj_u Miguel majuropeer_u cãa,
Moisés up_uri niiquïrique j_uori Satanás
mena ameri tutig_u, “Ñañoaro m_u bii
yai ac_uarucu,” ïi tutiricar_u maniro,
“Ûmureco Pac_u pee m_ure c_ũ tutijato,”†
cãre ïicãupi. ¹⁰C_ũja, c_ũja ca maji-
tirijerena ñañoaro ïi wede paicãma.
Waib_uc_urã ca t_{uo} puoriquere manirã
c_ũja ca biimore biro c_ũja ca t_ugoeña

* **1:6** 6 Ángeles. † **1:9** 9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, b_uc_urã c_ũja ca t_ugoeñari wãme pea, Ûmureco Pac_ure
queti wede bojari maj_u (arcángel) Miguel, Moisés c_ũ ca bii yairo c_ũ up_urire c_ũ ca amig_u earo, Satanás pea
ca bojoca jãg_u niwi Moisés, ïi ditoriquere mena c_ũ cãa, c_ũ up_uri niiquïrique jãig_u eamiup_u. Ex 2.11-12.

majirijeacã wado menara cãja ca maji buarije peera, cãja majuropeera ñañoaro cãja ca bii yaiperena ñi bui caticãma.

11 ¡Abé nija cãja, Caín niiquĩricu cã ca tiiquĩricarore biro ca tii nunajeerã! Wapa tiirica tiiri booma ñirã, Balaam cã ca biiricarore birora Umareco Pacu peera tuo nunajeerugatima. Nũcã Coré niiquĩricu cã wiorãre ametuene nucãma ñigu, cã ca bii yairicarore birora bii yaicãma.

12 Ameri mai nucũ buo mija ca tii boje rumuri queno nea poo baa niiri taberire cãja menara, bobori méé mija watoare bii ñaajuacãri, nucũ buo jañuri méé baa, jini, bii ujea nii niima. Cãja yee maquẽ wado ca amarã niima. Bueri burua, ca oco maniri buruare wino ca paa puu cojori buruare biro biima. Yucu, tee ca dica cutiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yucure biro biima. Puatipu jinicã yai waa, tiigurire ca nucõ menapura wẽe yaicã, tiiricagurire biro biima. 13 Cãja majuropeera boborije cãja ca tii nucũ yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Nõcõa noo ca boorora ca waa nucũ yujurãre biro niima ñirã, buaro ca naitiari tabepu ñañoaro ca bii yai waaparã peti niirã biima.

14 Enoc, Adán jirore jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã jiro macã cãa cãjarena ñigura: “Uru, cã yaarã cãre queti wede bojari maja paa millares mena,‡ 15 bojoca niipetirãre niipetirije ñañarije cãja ca tiirique wapa, bojoca ñañarã niiri, niipetirije ñañari wãmeri Umareco Pacure cãja ca ñi buirique wapa, ñañoaro cãjare tiigu doogu doomi,” ñi juguequĩupi. S

16 Anija, niipetirijepurena túaticã, niipetirijepurena wede pai, cãja upari ca tiirugarije wado tii, “O biro ca biirã jãa nii” ñi tugoeñarique caticãri wede, jãa peere cãja tuo nunajejato

ñirã bojocare añuro cãjare ñi nucũ buo, tii dito nucũ yujuma.

Añuro cãja niijato ñirã wede majiorique

17 Yu yaarã yu ca mairã, mani Wioгу Jesucristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã mujare cãja ca ñiriquere tugoeñaña. 18 O biro mujare ñiupa: “Ca tujari yuteari ca nii waarucuro, bojoca, ñañarije ca ñi bui eperã nii, cãja upari ca boorore biro wado ca tiirã nii, biirucuma,” mujare ñi wedeupa. 19 Cãja niima, añuro jicãri mena nii majiña maniro tii, ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarijera tii, ca tiirã. Tee tiirã cãja, Umareco Pacu yuu Añuri Yerire cuotima.

20 Mija, yu yaarã yu ca mairã, díamacũ tuo nucũ buorique ca ñañarije manirijere to birora tugoeña bayicõa niña. Añuri Yeri mujare cã ca majiorije mena juu bueya. 21 Mani Wioгу Jesucristo cã ca mai ñarije juri, to birora caticõa niirique Umareco Pacu cã ca tiicojopere mija ca yue niiro cõrora, Umareco Pacu cã ca mairijere acoboticãña.

22 “Yee méé ñima,” ca ñi tugoeña bayitirãre ña maiña. 23 Aperãra ñañoaro ca ñu yaiborãre, añurije queti cãjare wede majio, cãja ca ametuaro tiya. Aperãra cãjare boo paca ña, tii nemoña. Tee peere, tugoeña bojoca catiri cãjare tii nemoña. Ñañarije cãja ca tii niirije mena cãja jutire ñañarije cãja ca tii paa jiorique menapurena ña junacãña.

Umareco Pacure baja peo ujea nii yapanorique

24-25 ¡Umareco Pacu jicãra ca niigu, manire Ca Ametuenegu, ñañarije mija ca tiitipere biro ñigu cã ca doti tutuarije mena teere mujare ca tii camota niigu, cã ca bojoca cuti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepure buaro ujea niirique mena ca ñañarije manirã mujare ca cõupure, ñi nucũ buorique, do biro ca tiya manigu niirique, niipetirijepure ca doti niigu niirique,

‡ 1:14 14 “Ángeles”. S 1:15 14-15 Judíos cãja ca owarica pũuro: El Primer Libro de Enoc.

doti maji niirique, mecãre, ñucã to
birora, cãre to niicõa niijato mani
Wiogũ Jesucristo jũori!
To biro to biijato.
Judas

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau niirique” ñurugaro ñi Apocalipsis. Wāma wāme cāja ca owarica pūurori mena macā pūuro ca tujari pūuro, cāja ca owa yapano earica pūuro nii.

Cānigūre biro cū ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cū ca ñnoriquere pañ wāmeri mena ñi cōñari paio peti wedecā ati pūuro.

Cū ca niiri yutea macārā Cristore ca tño nññjeerā ate quetire tño puoupa. Aperā peera “To biro ñurugaro ñi,” cāja ca ñi majitirije niupā.

To biri wāmera bii mani cāare, jīcā wāmeri tño jeeño majiña mani. Romanos, Ūmureco Pacñ yaarāre ñañaro peti cāja ca tiiri yateare cū ca owarique nii.

Ñañaro cājare to ca bii pacaro, díamacū cāja ca tño nñcū buorijere to birora cāja ca tñgoeña bayicōa niipere ñima ñigu cū ca owarique nii.

Ati ūmureco ca petiro, Ūmureco Pacñ, Jesucristo mena jīcāri cū ca tii ametña nñcā yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii ñnorique

Jesucristo “O biro biirucu,” Juan're cā ca ñirique

¹ Ate nii, Jesucristo, cāre ca pade bojarāre, yoari méera ca biipere cū ññojato ñigu, Ūmureco Pacñ cāre cū ca ñnorique. Jesucristo, yñ cāre pade bojari majñ Juan're ate cū ca ñariquere yñ ca majipere biro ñigu, cū yññ queti wederi majñ* mena wede doti cojoupi. ² To biro cū ca ñiricu niiri, yñ ca ñarique niipetirore “Díamacūra nii” yñ ñi. Ñucā cū majuropeera Ūmureco Pacñ yee añurije quetire Jesucristo cū

ca wede majoricñ niiri, “To birora biiwñ” ca ñigu yñ nii.

³ Ūjea niiña, ate quetire ca buegñ. Ūjea niiña, ate “O biro biirucu” ñirique quetire tño, ñucā ano owarique ca niirije ca ñirore biro tii nññjee, ca biirā. Mee, “To biro biirucu” ñirique ca biipa cuu ea dooro bii.

Juan, Jesucristore ca tño nññjeerāre cū ca añu doti cojorique

⁴ Yñ, Juan, Asia yepapure jīcā amo peti, ape amore pñaga penituario niiri macāri macārā Jesucristore ca tño nññjeerāre yñ añu doti owa cojo: Ūmureco Pacñ jīcātopura ca nii jño dooricñ, mecū cāare ca niigñ, ñucā ca doopñ, to biri cū ca doti duwiri tabe juguerore jīcā amo peti, ape amore pñaga penituario yeri ca niirā,† ⁵ ñucā Jesucristo Ūmureco Pacñ yee quetire díamacū ca wede ametñenegñ, ca bii yaicoaricñ nii pacagñ, ca cati tua juguericñ, ati yepa macārā niipetirā ūparāre ca dotigñ cāa, añurije, jīcāri mena añuro niiriquere, mñjare cū ticojojato.

Jesucristo manire mai,

cū ca díi bate yai waarique mena mani ca ñañarijere acobo,

⁶ ñucā cū Ūmureco Pacñ cū Pacñ yaarā wiorā,‡

paia, mani ca niiro manire tiupii.

¡Do biro ca tiiya manigñ cū ca niirije, cñ ca doti tutuarije,

cū yee to birora ca niicōa niirije to nijato!

To biro to biijato.

⁷ ¡ñaña! Jesucristo, bueri buraripñ doomi.§

Niipetirā cāre ñarucuma.

Cāre ca paa pua tuuricarā, cāre ca jadericarāpñ cāa, cāre ñarucuma.

Ati yepa macārā bojoca poogaari niipetirāpura

cū ca dooro ña ūcñari, buaro otirucuma.

Ūgjá, to biro to biijato.

* **1:1** 1.1 Ángel. † **1:4** 1.4 Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jīcārā, jīcā amo peti, ape amore pñaga penituario ca niirā yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ ñiro ñi,” ñima. Aperā, “ ‘Añuri Yeri jīcāra nii pacagñ, jīcā amo peti, ape amore pñaga penituario niiri wāmeri cū ca bii bau niirijere’ ñiro ñi,” ñima. Ñucā aperā, “ ‘Ūmureco Pacñ puto macārā cū ca queti wede doti cojorāre’ ñiro ñi,” ñima. Ap 8.2. ‡ **1:6** 1.6 Reyes. § **1:7** 1.7a Dn 7.13.

8 “Y_u, y_u nii Ca Nii J_uog_u, ñucã Ca T_ujag_u, Ëm_ureco Pac_u Ca Doti Tutua Majuropeeg_u, cãra ca niicõa niig_u, ca nii j_uo dooric_u, ñucã ca doorp_u,” ïimi Ëp_u.

Ca Nii Majuropeeg_u Macãre biig_u, Juan cã ca ïarique

9 Y_u, Juan, m_uja yee wedeg_u, Jesucristo mena ca niig_u niiri, m_ujare birora ñañaro tam_uo, Ëm_ureco Pac_u cã ca doti niiri tabere nii, Jesucristo t_ugoeña bayirique cã ca tiicojorije cãare c_uo, y_u bii. Ëm_ureco Pac_u wederiquere, Jesucristo yeere y_u ca ïariquere, y_u ca wederije j_uori, Patmos* ca wãme c_utiri yuc_u poogap_u cãja ca c_uu cõaric_u y_u niiw_u. 10 Toorp_u y_u ca niiro, Wiog_ure juu bue n_ucã b_uorica r_um_u ca niiro, Añuri Yeri cã ca tutuarije y_ure ca bii ote weo n_ucõorop_u, y_u jiro pee tutuaro wederique, putirica w_uu[†] mena putiricar_u ca b_uj_uro cõro, 11 o biro y_ure ca ïirijere y_u t_uow_u:

—M_u ca ïarijere j_ucã p_uuror_u owari, Asia yepa macãrã Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerã, j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario ca niiri macãri macãrãre tiicojoya: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wãme c_utiri macãrire — ïiw_u.

12 To biro ca ïi wedeoro t_uo, “¿Ñiru peti to biro cã ïiti?” ïig_u, cãre ïarug_u y_u amojode n_ucãw_u. To biro bii amojode n_ucã ïa cojog_u, j_ua boerica tuturi oro mena cãja ca quenorique j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niiri tuturire y_u ïaw_u. 13 Tee j_ua boerica tuturi watoare, j_ucã Ca Nii Majuropeeg_u Macãre biig_u, cã d_uporip_u ca nii eyorito jutiro jãña, ñucã oro mena t_uirica quejero, cã cotiap_u ca nii eyori quejerore j_ua tuucãric_u ca niig_ure y_u ïaw_u.[‡] 14 Cã poa cãa oveja poare biro, ñucã oco wetare biro ca botirije, niiw_u. Cã capegaari cãa pecame ca ñ_un_u nuc_uri punare biro bauw_u. 15 Cã

d_upori cãa ãjipõa p_uirire añuro wate aji yooricarore biro, ñucã pecamep_u joericaro ca j_uarore biro aj_uyaaw_u. Cã ca wederije cãa poea oco b_uaro ca b_uj_u ñaajãa n_ucãrore biro b_uj_uw_u. 16 Cã amo diãmac_u n_uñare j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niirã ñocõa c_uowi. To biri ñucã cã ñ_ujerop_ure j_ucã p_ui, niip_ui p_ua n_uñap_ura joo yoorica p_ui witiw_u. Ñucã cã diãmac_u cãa, muip_u ñ_ureco mac_u cã ca aji boe bate niiro cõro boe batew_u. 17 Cãre ïag_ura, cã p_utora y_u dia ñaac_umucoaw_u. To biro y_u ca biiro, cã pea cã amo diãmac_u n_uña mena y_ure ñia peori, o biro y_ure ïiwi:

—Uwiticãña. Y_ua Ca Nii J_uo Dooric_u, ñucã Ca T_ujag_u, 18 Ca Catig_u y_u nii. Y_u bii yaicoaw_u ména. Ca bii yaicoaric_u nii pacag_u, mecãra to birora ca caticõa niig_u y_u nii. Y_ua, bii yairiquere, ñucã to birora ñañaro ca bii yairã cãja ca niiorop_u cãare, § doti majiriquere y_u c_uo.

19 ” “To biri m_u ca ïajãrijere, mecã ca biirijere, ñucã j_urop_u ca biipe cãare, owaya.” 20 To biri ate nii, y_u amo diãmac_u n_uña peere ñocõa j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niirã, ñucã j_ua boerica tuturi cãare j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niirije m_u ca ïajãrijere, bojoca cãja ca majitirijere y_u ca wede majiorije: J_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niirã ñocõa, Ëm_ureco Pac_u yee queti wederi maja, Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerã j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niiri macãri macãrã niima. Ñucã, j_ua boerica tuturi j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niiri tuturi cãa Jesucristore ca t_uo n_un_ujeerã j_ucã amo peti, ape amore p_uaga penituario niiri macãrire nii cõoñaro bii —y_ure ïi wede majiowi.

2

Éfeso macãrãre queti tiicojorique

* 1:9 1.9 Romanos, dia pairi yaa Egeop_ure ca niiri yuc_u pooga ca ãtã pairi poogaacãp_u c_uu batecãrucuupa. † 1:10 1.10 Trompeta. ‡ 1:13 1.13 Dn 7.13. § 1:18 1.18 Hades. * 2:1 2.1 Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14.

1 —Éfeso macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi majure* o biro ñi owa cojoya:

“Cũ amo díamacũ ññare ñocõa jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario ca niirã ca c̃uog̃u, ñucã jĩa boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niiri tuturi oro mena c̃ja ca tiirica tuturi watoap̃u ca waa yujug̃u, o biro ñimi: 2 Niipetirije m̃ja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade, pato wãcãricaro maniro to birora tiicõa nii, m̃ja ca biirijere ỹu maji. Ñucã, ñañarije ca tiirãre booti, Jesucristo cũ yee quetire cũ ca wede dotiricarã niiti pacarã, ‘Cũ ca wede dotiricarã jãa nii,’ ca ñirugarãre, ‘Ca ñi ditori maja niima,’ m̃ja ca ñi ña majirije cãare ỹu maji. 3 Ñañaro manire biicã, ñi t̃ugoeñarije pairicaro maniro ỹu yee j̃uori yerijãari méé, ñañaro tam̃uo pacarã to birora m̃ja pade bayicõa nii.

4 ”To biro ca biirã nii pacarã, jĩcã wãme m̃ja ca tiitirije nii: Jĩcãto ỹure m̃ja ca mai j̃uoricaro cõro ỹure m̃ja maiti. 5 T̃ugoeñaña, no cõrop̃u to biro m̃ja biiri: Teere t̃ugoeña wajoari, ñucã j̃ug̃uero m̃ja ca tiiricarore biro tii niĩña. M̃ja ca t̃ugoeña wajoatijata, yoari mééra waari, jĩa boerica tutu† too ca niiri tuture ỹu ami weocãrucu.‡ 6 Biirãp̃ua, jĩcã wãme ỹu ca ña biijejari wãme m̃ja tii. Ỹu ca junarore birora m̃ja cãa, Nicolaitas c̃ja ca tii niirijere m̃ja juna.

7 ”iCa amoperi cutirã t̃uoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre cũ ca ñirijere! Ñañaro bii pacarã, to birora ca t̃ugoeña bayi tutua amet̃ene ñcãrãre, catirique ca niiricu Ëm̃ureco Pacu cũ ca niiri tabe macãg̃u dicare ca baap̃u cũ ca niiro ỹu tiirucu” —ñimi.

Esmirna macārãre queti tiicojorique

† 2:5 2.5a Candelabro. ‡ 2:5 2.5b “Jesucristore ca t̃uo ñññjeerã c̃ja ca niimirique yai ñcãcoarucu” ñig̃u, cũ ca ñirique nii. § 2:11 2.11 Ap 20.14.

8 —Esmirna macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maju cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi, Ca Nii J̃uog̃u, ñucã Ca T̃ujag̃u, bii yaicoa, ñucã cati tua, ca biiricu:

9 “Ñañaro tam̃uo, ca apeye manirã nii, m̃ja ca biirije cãare ỹu maji. To biro bii pacarã añurije queti mena peera, ca apeye pairã m̃ja nii. Ñucã judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii,’ ca ñirã, Satanás'rena ca tii ñcã buorã ca niirã, ñañarije c̃ja ca ñi tutirijere ỹu maji. 10 To biri ñañaro ca tam̃uoparã m̃ja ca niirijere uwiticãña. M̃ja mena macārã jĩcãrãre ‘Jesucristo jaarãra c̃ja niimiti,’ ñig̃u, tia cũurica wiip̃u c̃jare tia cũurucumi Satanás. Ñucã ñañaro m̃jare c̃ja ca tiiruga ñññjeero, p̃ua amo cõro niiri rum̃ari ñañaro m̃ja tam̃uorucu. Bii yairãp̃u t̃ugoeña bayi yerijãaña. Ỹu pea tee wapare, catiriquere m̃jare ỹu tiicojorucu.

11 ”iCa amoperi cutirã t̃uoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre cũ ca ñirijere! Ñañaro bii pacarã, to birora ca t̃ugoeña bayi tutua amet̃ene ñcãra, p̃uati bii yairiquere jĩcã wãme unopeera ñañaro tam̃otirucuma” —ñimi. §

Pérgamo macārãre queti tiicojorique

12 —Pérgamo macārã Jesucristore ca t̃uo ñññjeerãre queti wederi maju cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi ñiip̃i p̃ua ññap̃ara añuro ca joo yoori p̃i niip̃i ca c̃uog̃u:

13 “M̃ja ca tii niirijere ỹu maji. Satanás cũ ca doti niiri tabe p̃uto m̃ja ca niirije cãare ỹu maji. To biro bii pacarã, to birora añuro ỹure m̃ja t̃uo ñññjeecõa nii. Ỹu yee j̃uori m̃jare c̃ja ca j̃iarugamijata cãare, díamacũ ỹure m̃ja ca t̃uo ñcã buorijere m̃ja yerijãatiupa. Antipas, ỹu yee quetire ca niirore biro añuro queti wederi majure, tii macã Satanás cũ ca niiri macãp̃ure ñañaro tii ecori, cũ ca jĩa eco yairi

tabe cāare mɔja uwitiupa. ¹⁴ To biro ca biirā mɔja ca nii pacaro, jīcā wāmeri mɔjare yɔ ca ĩpere yɔ cɔo: Balaam niiquĩricɔ, weericarāre tii nɔcū bɔorā baarique cūja ca tiicojorijere baa, ñucā ɔmɔa, nomia, ca tiiya maniri wāmerɔ ñee epe nucū yuju, cūja ca tiiro tiicāri, israelitas ñañarije cūja ca tiiro tiiya, Balac're ca ĩi wede majioquĩricɔ cū ca bue majioriquere jīcārā teere ca tii nɔnɔjeerāre wede majioricaro ɔnora, to birora cūjare mɔja ĩacā.*

¹⁵ Ñucā, jīcārā Nicolaítas cūja ca bue majioriquere ca tii nɔnɔjeerā cāare, to birora mɔja ĩacā. ¹⁶ To biri to cōrora tɔgoeña yeri wajoaya. To biro mɔja ca biitijata, yoari méé waari, niipĩi yɔ ɔjeropɔ ca witiri pĩi mena, cūja mena yɔ ameri quēegɔ waarucu.

¹⁷ "¡Ca amoperi cɔtirā tɔoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāre cū ca ĩirijere! Ñañaro bii pacagɔ, to birora ca tɔgoeña bayi tutua ametɔene nɔcācāgure maná† yaioropɔ ca niirijere cūre yɔ ecarucu, ñucā jīcāga ɔtāga añuro ca botirica wāma wāme owa tuuricaga, tiigare yɔ ca tiicojogɔ wado cū ca majipagare yɔ tiicojorucu" –ĩimi.

Tiatira macārāre queti tiicojorique

¹⁸ —Tiatira macārā Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerāre queti wederi majɔ cāare o biro ĩi owa cojoya. Ate ĩimi Ɔmɔreco Pacɔ Macɔ pecame ca ɔn nucūri punare biro cape cɔti, ñucā ājipōa‡ pĩiri añuro ca jūa ajiyaarijere biro dɔpori cɔti, ca biigɔ:

¹⁹ "Mɔja ca tii niirijere, mɔja ca mairijere, díamacū mɔja ca tɔo nɔcū bɔorijere, bojocare añuro ca tii nemorā mɔja ca niirijere, pato wācātirāra mɔja ca tɔgoeña bayi niirijere, yɔ maji. Ñucā mecū mɔja ca tii niirijere, tii jɔorā mɔja ca tiiricaro ametɔenero mɔja ca tii niirije cāare yɔ maji.

²⁰ "To biro ca biirā nii pacarā, Jezabel, cō majuropeera, Ɔmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri majo yɔ nii,' ca ĩi yeego, mɔja watoare ca niigore wede majiori méé to birora cōre mɔja ĩacā. Cō pea cō ca bue majiorije mena, yɔ yaarā yɔre pade bojari majare ĩi ditori, ɔmɔa, nomia ca tiiya maniri wāmerɔ ñee epe nucū yuju, ñucā weericarāre ĩi nɔcū bɔorā baarique cūja ca tiicojorijere baa, cūja ca tiiro tiimo.

²¹ Ñañaro cō ca tii niirijere tii yerijāari, tɔgoeña yeri wajoa cō biijato ĩigɔ, jīcā cuu cōre yɔ cūumiwɔ. Cō pea to biro ñañaro cō ca tii niirijere tɔgoeña, yeri wajoarɔgatimo.

²² To biri puniro cō ca diarique tamɔoro yɔ tiirucu. Cō ca bue majiorijere cō ca tiitore biro ca tii nɔnɔjeerā cāa, to biro cūja ca tii niirijere cūja ca tɔgoeña wajoatijata, ñañaro cūja ca tamɔoro yɔ tiirucu.

²³ Cō puna cāare yɔ jīa batecārucu. To biro yɔ ca tiiro niipetirā Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerā, bojoca cūja ca tɔgoeña niirijere, yeri cati tɔgoeñariquepɔre, ca majigɔ yɔ ca niirijere majirucuma. Ñucā mɔja ca niiro cōrorena, mɔja ca tiirique ca niire biro tee wapare yɔ tiicojorucu. ²⁴ Mɔja Tiatira ca niirā, mɔjare ĩi ditori cō ca bue majioriquere tiiti, ñucā, 'Satanás cū ca yeri tutuarije cū jīcūra cū ca majirije nii,' cūja ca ĩirije cāare majiti, ca biirāra 'Apeye mɔjare yɔ tii doti nemotirucu,' yɔ ĩi. ²⁵ Mee, mɔja ca tii maji niirije docare yɔ ca doori ramɔpɔ to birora añuro tiicōa niiña.

²⁶ "Ñañaro bii pacarā, to birora tɔgoeña bayi tutua ametɔene nɔcā, ñucā yɔ ca boori wāmere to birora tii yapano nɔcā ca biirāre, bojocare cūja ca doti maji niipere yɔ tiicojorucu, ²⁷ yɔ Pacɔ doti majiriquere yɔre cū ca tiicojoro yɔ ca ñeericarore birora.

To biri cūja pea, cōmegɔ

* **2:14** 2.14 Nm 22.25; 31.15-16. † **2:17** 2.17 Ex 16 Maná, israelitas ca yucɔ maniri yerapɔ cūja ca waa nɔnɔa waaro Ɔmɔreco Pacɔ cūjare cū ca baarique ecarique. ‡ **2:18** 2.18 Bronce.

cuocâricarã bojoca
poogaarire doti niiru-
cuma.

Ñucã diirurire paa waa
baterãre biro cûjare
tiirucuma. §

28 "Ñucã boeri ñocõre cûjare yu
tiicojorucu. 29 ¡Ca amoperi cutirã
tuoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo
nunujeerãre cû ca ñirijere!" —ñimi.

3

Sardis macârãre queti tiicojorique

1 —Sardis macârã Jesucristore ca
tuo nunujeerãre queti wederi maju
cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi
Umureco Pacu cû ca tiicojoricarã, jicã
amo peti, ape amore puaga penitu-
aro yeri ca niirã cuo,* ñucã to cãnacã
ñocõare cuogu:

"Maja ca tiirije niipetirijere yu
maji. Ca catirãre birora maja
wedeo nii; biirãpuã añuro petira ca
bii yairicarãre biropu maja niicã.

2 'Wãcã, bojoca catiya nija' yai nucã
waaropu ca biirijere cati tua, ca
maja nucãro tiiya petopara. Yuã,
Umureco Pacu cû ca ña cojorore
añurije maja ca tii niirijere yu buati.

3 Májare cûja ca wede majorique
maja ca tuoriquere tugoeñari, tee
ca ñirore biro tii nunujeeya. Ñucã
ñañaro maja ca tiirijere tugoeña
wajoaya. Tugoeña bojoca cati, maja
ca bii yue niitijata, 'Cû doocumi'
maja ca ñitiri tabe unore, jicã jee
dutiri majare biro yu earucu.

4 "To biro maja ca biimijata cãare,
Sardis're niima jicãrã ñañarijere
tiirucu ca tiitirã. Cûja, ca ñañarije
manirã niima ñirã juti botirije
jãñacãri, yu mena waa yujuru-
cuma. To biro ca biiparãra ni-
irã biima. 5 Ñañaro bii pacarã
to birora ca tugoeña bayi tutua
ametueene nucãrã, añurije juti botir-
ije jãñarucuma. Cûja wãme, owarica
pũuro catirique ca niiri pũuropare
owa tuuriquere, jicãti uno peera yu

coetirucu. To biro tiitigara yu Pacu,
to biri cãre queti wede bojari maja†
mena cû ca ña cojoro, 'Ani jãare yu
maji,' yu ñirucu.

6 "¡Ca amoperi cutirã tuoya,
Añuri Yeri, Jesucristore ca tuo
nunujeerãre cû ca ñirijere!" —ñimi.

Filadelfia macârãre queti tiico- jorique

7 —Filadelfia macârã Jesucristore
ca tuo nunujeerãre queti wederi maju
cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi
ca ñañarije manigu, díamacû wado ca
ñigu, Wiogu David niiquiricu yaaro
jope pãaricare ca cuogu, cû ca pãaro
jicû uno peera bia weo majiña mani,
ñucã cû ca biaro jiro cãare jicû uno
peera pãa weo majiña mani, ca biigu:

8 "Maja ca tii niirije niipetirije
yu maji. Ca tutuatirãcã maja
nii, biirãpuã. To biro bii pacarã,
majare yu ca ñirore biro tii nunujee,
yure ca majirã maja ca niirijere
wede junati, maja biiti. Ñaña.
Maja juguerore jicã jope yu jope
pãa nucõ, jicû uno peera cû ca
biatipa jopere. To biri añurije
quetire maja ca wede yujuro,
jicû uno peera majare camota
majitirucumi. 9 Satanás're ca ñi
nucû buo nunujeerã, judíos niiti
pacarã, 'Judíos jãa nii' ca ñi ditorã
maja puto waari, cûja ãjuro jupear
mena cûja ca tuetuu ea nuu waaro
yu tiirucu, yu ca mairã maja ca
niirijere cûja ca majipere biro ñigu.

10 To birora ca tugoeña bayicõa
niirã niirique yu ca dotiriquere,
mee to birora maja bii. To biri yu
pee cãa, ati umureco niipetiropu ati
yepa ca niirãre ñañaro mani ca tiio
ca bii buiyeerije ca bii eari tabere
majare yu ña coterucu.

11 "Yoari méé yu doorucu. Maja
ca cuorijere to birora ña nunujeecõa
niñña, añurije maja ca buapere jicû
uno peera majare cû ca êmatipere
biro ñirã. 12 Ñañaro bii pacarã

§ 2:27 2.27 Sal 2.9. * 3:1 3.1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Umureco Pacu cû ca tiicojoricu Añu Yeri jicãra nii pacagu,
jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri wãmeri ca bii bau niigure cuo. † 3:5 3.5 Angeles.

ca tũgoeña bayi tutua ametua nũcãrãre, yu Æmũreco Pacu yaa wii wii bota cãja ca niiro yu tiirucu. To biri jĩcãti uno peera tii wiire witi weo, biitirucuma. To biri cãjapũre, yu Æmũreco Pacu wãme, yu Æmũreco Pacu yaa macã Jerusalén umũreco tutipũ ca duwi doori macã yu Æmũreco Pacu cã ca tiicojori macã wãmere, ñucã yu wãme wãma wãme cãare cãjapũre yu owa tuurucu.

13 "iCa amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cã ca ñirijere!" —ñimi.

Laodicea macãrãre queti tiicojorique

14 —Laodicea macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre queti wederi majũ cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi "To biro to biijato" ca ñigu, cã ca ñariquere díamacũ ca wedegu, díamacũ wado ca ñigu, Æmũreco Pacu cã ca jeeñorique niipetirije jotoa ca niigu:

15 "Mũja ca tii niirije niipetirije yu maji. Bũaro ca ajirijere biro niiti, ñucã bũaro peti ca yũjuarijere biro niiti, mũja ca biirijere yu maji. Bũaro ca ajirijere biro nii, bũaro ca yũjuarijere biro nii, mũja ca biijata añucã boo.† 16 To biri bũaro ca yũjuarijere biro nii, ñucã bũaro ca ajirijere biro nii, biitirãra, ca aji potirijere biro pee mũja ca niirije jũori mũjare yu ujeoti batecãrucu. 17 'Pau ca apeye cutirã jãa nii, añuro jãa niicã, ñee uno jãare dũjati,' mũja ñi, biirãpũa. To bii pacarã mũja ca catiro jãñarije mena peera, añurijere ca cũotirã, ca ñañarã, ca apeye manirã, ca ñatirã, ca juti manirãre biro mũja ca niirije peera, 'To biro jãa biicu,' mũja ñi ña majiti. 18 To biri ca apeye pairã niirugarã, pecamepũ joe weerique oro weta wapa tiya. Ñucã boboro juti manirã mũja ca niirijere jãña bũatorũgarã juti botirije, to biri

ñucã uco capegaarire pioriquere, yure ca wapa tiiparã mũja nii, añuro mũja ca ña majipere biro ñirã, mũjare yu ñi wede majio. 19 Niipetirã yu ca mairãre tuti bojoca catio, wede majio, yu tii. To biri tũgoeña bojoca cati, tũgoeña yeri wajoaya.

20 "Ñaña. Jãa waarũgu, joperepũ yu jũo nucũ, jĩcũ uno yu ca jũorijere tũo, jope pãa, cã ca tiijata, cã mena cã yaa wiipũ jãa waa, cã mena baa, cã pee cãa yu mena baa, añuro bapa cati, yu tiirucu. 21 Ñañaro bii pacarã, to birora ca tũgoeña bayi tutua ametuene nũcãrãre, ñañarijere bii ametuene nũcãri, yu Pacu mena, cã ca doti niiri tabepũ yu ca duwi earicarore birora yu cãa, yu ca doti niiri tabere yu mena cãja ca duwiro yu tiirucu.

22 "iCa amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cã ca ñirijere!" —ñimi.

4

Æmũreco Pacure ñi nũcã bũorique Juan're ca bii ññorique

1 Ate jiro ña cojogu, umũreco tutipũre jĩcã jope, pãa nũcõrica jope, yu ñawũ. Wederique yu ca tũo jũorique putirica wũũ putiricarore biro ca bũjarije yu mena ca wederije pea o biro yure ñiwũ:

—Anopũ mũa dooya. Ate jiro ca biipere mũre ññogu doogu yu tii —yure ñiwũ.

2 To biro yure ca ñirora, Añuri Yeri cã ca tutuarije yure ca bii oto weo nũcõro, umũreco tutipũre wiogu cã ca duwiri cũmurore cãja ca doporicarore, ñucã toopũre jĩcã ca duwigũre yu ñawũ. 3 Wiogu cã ca duwiri cũmurore ca duwigũ baurique pea jaspe, to biri cornalina, cãja ca ñirijere biro niiwũ. Ñucã cã ca duwiro jotoare, bue niimamũ beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nucũwi. 4 To

† 3:15 3.15 "Ca yũjuarijere biro mũja nii," ñiro, Jesucristo cã ca dotirore biro ca tii nũnũjeetirãre ñiro ñi. Ñucã "Bũaro ca ajirijere biro mũja nii" ñiro pea, "Jesucristo cã ca dotirore biro añuro ca tii nũnũjeerãre" ñiro ñi. § 3:20 3.20 Jope pãariquere to ca ñijata, "Mũ ca cati niirijepũre yure nii dotiya," ñigu, cã ñiriquere ñiro ñi.

biri ñucã wiogũ cã ca duwiri cãmuro wejare apeye wiorã cãja ca duwirije veinticuatro peti niiwũ. Ñucã teepure duwiwa bucãrã, juti botirije jãña, cãja dũpũgaari peera oro mena cãja ca tiirica betorire ca pejarã. ⁵ Wiogũ cã ca duwiri cãmurorena bũpo cã ca yaberije, wederique, bũpo cã ca paarije, witiwũ. To biro biicãri ñucã, wiogũ cã ca duwiri cãmuro jũguerore, jã boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije peti ñũ nucũwũ, Æmureco Pacũ jaarã yeri ca niirije.* ⁶ Ñucã wiogũ cã ca duwiri cãmuro jũguerore, dia pairiya oco ca õweri maniri sãra yaare biro bauwũ.

Wiogũ cã ca duwiri cãmuro pũtore, ñucã to weja pee cãare bapari peti ca catirã niywa, cãja jũguero pee cãare, cãja jiro pee cãare, ca cape cutirã. ⁷ Cãja ca catirã mena macũ ca nii jũogu, yai jũagure† biigu niwi; cã jiro macũ pea wecare biigu niwi; pũarã jiro macũ bojocure biro ca díamacũ cutigu niwi; ca tũjagu pea aa ca wũagure biigu niwi. ⁸ Cãja ca catirã baparipũra cãja ca niiro cõro seis niirije quedũpũri cutiwa. Ñucã tee jotoare, tee doca cãare ca cape cutirã niywa. To biro biicãri, ñamiri, ãmurecori, o biro ñi yerijãatiwa:

“Ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu peti niimi Æpũ Æmureco Pacũ, niipetirijepure Ca Doti Tutua Niigu,‡

Ca nii jũo dooricũ, to birora ca niicõa niigu, ñucã nemo ca doorpũ,” ñi ujea nii baja peo niywa.

⁹ Ca catirã, wiogũ cã ca duwiri cãmurore ca duwigũ to birora ca caticõa niigũre, “Ca añũ majuropeegũ peti mũ nii” cãre ñi, cãre ñi ñucã bũo, “Añũ majuropeecã” cãre ñi, cãja ca ñi ujea nii baja peorucuro cõrora, ¹⁰ veinticuatro niirã bucãrã, wiogũ cã ca duwiri cãmuro wejare ca duwirã cãa, oro betori cãja ca pejarijere jeeri, wiogũ cã ca duwiri cãmurore ca duwigũ pũtopũ cũu cojo, cã jũguerore

cãja ãjũro jupeari mena ea nuu waari, to birora ca caticõa niigũre o biro cãre ñi ñucã bũowa:

¹¹ “Æpũ, jãa Æmureco Pacũ, mũa, ca añũ majuropeerije,

ñi ñucã bũoriquẽ, ca tutua majuropeegũ niiriquere, ca ñeepũ peti mũ nii.

Mũra niipetirije mũ tiiupa. Mũ ca boorore biro bii nii.

Ñucã mũ ca boorore biro mũ ca tiiriquẽ nii,”

cãre ñi ñucã bũowa.

5

Owarica tunua

¹ Tee jiro wiogũ cã ca duwiri cãmurore ca duwigũ cã amo díamacũ ñũña peere, jĩcã tunua pũa ñũñapũra owarica tunua, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije biarica tunuare yũ ñawũ. ² Ñucã yũ ñawũ jĩcũ, Æmureco Pacũre queti wede bojari majũ do biro tiiya manirore ca tutuagũ, tutuaro wederique mena o biro ca ñigũre: “¿Ñiru cã niiti, biariquere yegari tii tunuare ca pãapũ?” ñiwi. ³ Æmureco tutipũ cãare, ati yepa cãare, ñucã ati yepa docapũ cãare, tii tunuare pãari ca ñapũ ãno manicãwi.

⁴ To biri yũ pea bũaro yũ otiwũ, jĩcã ãnora tii tunuare pãari, to ca niirijere ca ñapũ ãno cã ca maniro ñama ñigũ. ⁵ Yũ ca otiro ñagũ, jĩcã bucãrã mena macũ, o biro yũre ñiwi: “To cõrora otiya. Mee niimi jĩcũ, Yai jũagure biro ca tutuagũ, Judá yaa puna macũ, David pãrami, ca bii ametũa ñucãricũ. Cã, tii tunuare jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije biariquere yega, tii tunuare pãa, tiirucumi,” yũre ñiwi.

⁶ To cõrora wiogũ cã ca duwiri cãmuro, to biri ca catirã bapari, ñucã bucãrã cãja ca niiro watoare, Oveja Macũ cãja ca jã cõaquiricare biigu ca nucũgũre yũ ñawũ. Cã pea, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario potagaari cuti, ñucã jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije cape cuti, biiwi, Æmureco Pacũ jaarã yeri

* 4:5 4.5 “El séptuple espíritu de Dios.” Ap 1.4; 3.1; 5.6. † 4:7 4.7 León. ‡ 4:8 4.8 Is 6.3.

ati yepa niipetiroꝝ cū ca tiicojoricarā ca niirijere.* 7 Cū, Oveja Macū pea, wioꝝ cū ca duwiri cūmuroꝝ ca duwigū ꝑꝑꝑꝑ waa, cū amo díamacū nāña pee owarica tunua cū ca cūori tunuare amiwi. 8 Tii tunuare cū ca amirora, ca catirā bapari ca niirā, ñucā bucūrā veinticuatro ca niirā, cūja ājuro jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macū juꝑꝑꝑꝑ. Cūja niipetirāꝑꝑꝑꝑ bna tē† bajaricarorire cūowa. Ñucā ca juti añurijere oro mena tiirica bapari dadarorí, cūja ca maa jāarica bapari cūowa. Tee, ca juti añurije cūja ca maa jāarica bapari pea, Ūmureco ꝑꝑꝑꝑ yaará cū yaa pooga macārā, cūre cūja ca jāi juu buerucurijere ĩiro biiwū. 9 Cūja pea wāma wāme o biro ĩi bajawa:

“Mūa, owarica tunuare ami, biariquere yega, ca tiipura niigu mū bii. Ñañaro jāa eco yai, mū díi mena, niipetirā bojoca poogaari, bojoricarori ca wederā, niipetiri macāri macārā, niipetiri yepari macārā, Ūmureco ꝑꝑꝑꝑ yaará jāa ca niiro mū tiiwū.

10 To biro bii yai bojacāri, wiorā jāa ca niiro tii, jāa Ūmureco ꝑꝑꝑꝑ yeere ca paderā paia jāa ca niiro tii, mū tiiwū.

Ñucā ati yepa niipetiroꝝ ca doti majiparā jāa ca niipe cāare mū tii bojawū,”

cūre ĩi baja peowa.

11 Tee jiro ĩa cojogu, wioꝝ cū ca duwiri cūmuro, to biri ñucā ca catirā, aperā bucūrā, cūja ca niiro weja ca niirā Ūmureco ꝑꝑꝑꝑ queti wede bojari maja ꝑꝑꝑꝑ millones de millones peti‡ ca niirā cūja ca bajarijere yū tūowū.

12 Cūja pea tutuaro wederique mena o biro ĩi baja wedeowa:

“Oveja Macū, cūja ca jāamiricu pea, ca tutua majuroꝑꝑꝑꝑ niiriquere, dije uno dūjaricararo maniro niipetirije ca cūogu niiriquere, ca maji majuroꝑꝑꝑꝑ niiriquere, ca bii tutuagu niiriquere,

ñucā ‘Ca nii majuroꝑꝑꝑꝑ mū nii,’
‘Ca añu majuroꝑꝑꝑꝑ mū nii,’

ĩi nūcū būoriquere,
baja peo nūcū būoriquere,
ca ñeꝑꝑꝑꝑ uno peti niimi”
ĩi baja wedeowa.

13 Ñucā Ūmureco ꝑꝑꝑꝑ cū ca jeeñorique niipetirijepꝑꝑꝑ, Ūmureco tutipꝑꝑ ca niirije, ati yepa ca niirije, ati yepa docapꝑꝑ ca niirije, dia ꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ ca niirije cāa, o biro ca ĩirijere yū tūowū:

“Wioꝝ cū ca duwiri cūmuroꝝ ca duwigū, to biri Oveja Macūre, to cānacā ꝑꝑꝑꝑꝑꝑ ‘Cūra niimi ca nii majuroꝑꝑꝑꝑ, ca añu majuroꝑꝑꝑꝑ, ca tutuagu,’ ĩi nūcū būocōa niiricarā cūja niijato,”
ca ĩirijere.

14 To biro to ca ĩiro, bapari ca catirā pea, “To birora to biijato,” § ĩi yūwū. Bucūrā veinticuatro ca niirā pea, cūja ājuro jupeari mena ea nuu waari, cūjare ĩi nūcū būowa.

6

Biarique

1 Ñucā Oveja Macū, owarica tunuare jīcā amo peti, ape amore ꝑꝑꝑꝑ penituario ca niirije biariquere, ca nii jūori tabere cū ca tūa ꝑāaro yū ĩawū. Cū ca tūa ꝑāa cojorije menara yū tūowū bapari ca catirā mena macū jīcū, bꝑꝑꝑ cū ca būjuro cōro o biro cū ca ĩi wederijere: “Dooya,” ĩiwi. 2 To biro cū ca ĩiro ĩa cojogu, yū ĩawū jīcū caballo ca botigūre. Cū jotoa ca ꝑꝑꝑꝑ pea būerica betore cūowi. To biri ñucā Wioꝝ cū ca ꝑꝑꝑꝑ beto unore tiicojo ecowi. Tii betore ꝑꝑꝑꝑ, cū waparāre bii ametua nūcācāwi; ñucā ca bii ametua nūcāꝑꝑꝑꝑ niicāgu biiwi.

3 Ñucā biarica tabere Oveja Macū cū ca tūa ꝑāa jūojāri tabe jiro macā tabere cū ca tūa ꝑāaro, jīcū jiro macū ca catirā mena macū o biro cū ca ĩiro yū tūowū: “Dooya,” ĩiwi. 4 To biro cū ca ĩirora, ñucā apī caballo ca

* 5:6 5.6 Ap 1.4; 3.1; 4.5. † 5:8 5.8 Arpas. ‡ 5:11 5.11 “Millares de millares y millones de millones.”

§ 5:14 5.14 Amén.

jūagu witi doowi. Cū jotoare ca pejagu pea, ati umureco macārã añuro cūja ca niimirijere cū ca ñañopere doti tutu-ariquere tiicojo ecowi. Ñucã bojoca cūja majuropeera cūja ca ameri jã yaipere ñigu, pairi pñi niipĩire cūja ca uporicu niwi. ⁵ Biarique pua tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro ñucã puarã jiro macũ, ca catirã mena macũ: “Dooya,” cū ca ñi acaro buiro yu tuowu. To biro cū ca ñiro ña cojogu, ñucã caballo ca ñiigure yu ñawu. Cū jotoa ca pejagu pea, jĩcã coro nucũo ñaarica corore cuowi.* ⁶ Ñucã ca catirã bapari ca niirã watoaru, jĩcã wãme o biro ca ñi wedeo cojorijere yu tuowu: “Trigo jĩcã kiloacãra bojoca jĩcã rumu cūja ca pade wapa taaro cõro wapa cuti. Cebada cãa itia kiloacãra, jĩcã rumu pade wapa taaricarõ cõro wapa cuti. To biro to ca bii pacaro uje ocore, ñucã ujere, no ca boorora tii bateticãña,” ñi wedeowu.

⁷ Tee jiro ñucã biarica tabe itia tabe jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro, ñucã itiarã jiro macũ ca catirã mena macũ: “Dooya,” cū ca ñiro yu tuowu. ⁸ To biro cū ca ñiro ña cojogu, ñucã apĩ caballo juri jañuri booro ca niigure yu ñawu. Cū jotoa ca pejagu pea, “Bii Yairique,” wãme cutiwi. Cū jiroacãra Ñañaro Bii Yairica tabere† ca nii ñnogu nunawi. Cūja pea ati umureco macārã bapari taberi ca niirãre jĩcã tabe macārãre ameri jãriique mena, aua mena, diarique mena, waibucurã cūja ca baa yaorije mena, cūjare cūja ca jã peoti dotiricarã ni- iwa.

⁹ Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro yu ñawu, Umureco Pacu yee quetire wede, teere to birora tuo nunujeecõa nii, cūja ca biirique juori, ñañari wãmeru cūja ca tii jã batericarã yeri, waibucurã jãri joe mænerica tutu doca ca niirãre. ¹⁰ To biri Umureco Pacure tutuaro mena o biro ñi acaro buiwa: “Wiogu ca ñañarije manigu,

díamacũ ca ñigu, ¿no cõropu ati yepa macārãre ña beje, jãare jã ame boja, ma tiiguti?” ñiwa. ¹¹ To biro cūja ca ñiro, Umureco Pacu pea juti ca botirije cūjare jãari, “Yerijãaña mena, dūja tii cuu ca eapa tabe. Mujare biro yu yee quetire wederi maja niima mena tii yepapure, Cristo yee queti juori ca bii yaiparã dūjama. Cūja niipetirã cūja ca nea poo petiro jiropu docare, cūjare yu ña bejerucu,” cūjare ñiwi.

¹² Biarique jĩcã amo cõro niirije cū ca tãa pãaricarõ jiro macã tabere Oveja Macũ cū ca pãaro, buaro jita nana, muipũ cãa buaro ñii, boori jutiro ca ñiirirore biropu‡ biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macũ cãa, dúi quire biro jeeñacã yai waawi. ¹³ Ñucã buaro ca wino waaro, higeragu dica higo ca jumera ca ñaabaterore biro ñaabatewa umureco tuti macārã ñocõa cãa. ¹⁴ To biro ca biiri tabera, umureco quejero cãa, owarica pũurore ñee tunua yaoricarore biro biicã yerijãa waawu. Utã yucu ati yepare ca niimirije, ñucã di- aripure yucu poogaari ca niimirije cãa, aperoripu wuu batecã yai waawu.

¹⁵ To biro ca biirijere ñari, ati yepa macārã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã uparã, ca apeye pairã, do biro ca tiiya manirã ca niimiricarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena, operipu, utã buurori watoaripu duti ñaajuacãri cūja niipetirã, ¹⁶ utã yucurena, utãgaarirena o biro ñi acaro buiwa: “Jãare ñaapea buatoya,§ wiogu cū ca duwiri cūmuropu ca duwigu jãare ñaremi; ñucã Oveja Macũ, ñañaro jãare cū ca tiipere jãare camotaya. ¹⁷ Mee, ñañaro manì ca tamuro manire cū ca tiipa rumu eacoa, ¿noa pee teere cūja nucãrãti?” ñiwa.

7

Israel yaa pooga macārã

¹ Ate jiro bapari Umureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare,

* **6:5** 6.5 Balanza, buaro aua boarique ca waapere ca bii cõñarique nii. † **6:8** 6.8 Infierno: Jesucristore ca tuo nunujeeticarã ca bojoca ñañarã cūja ca waapa tabe. ‡ **6:12** 6.12 Cabra poa buaro ca ñiirirore biropu. § **6:16** 6.16 Os 10.8.

dia pairiya cãare, ñucã jĩcãgu yucugu ano peerena, ca wino paa puutipere biro ñirã bapari joperiparena ca nucũ biatorãre yu ñawu. ² To biri ñucã yu ñawu apĩ, Umureco Pacure queti wede bojari majũ, Umureco Pacu to birora ca caticõa niigu wãmere ñia cũuricarõ caori, muipũ cã ca mua dooro pee ca doogure. Cũ pea, aperã bapari Umureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñañaro cã ca tii dotiricarãre, tutuaro wederique mena o biro cãjare ñi acaro buiwi: ³ “Tii yepare, dia pairiyare, yucu cãare, ñañaro tiiticãña. Mani Umureco Pacure pade bojari majare, cã wãme mena cãja diamacũrire ñia cũuña mani ména,” ñi acaro buiwi.

⁴ To biro cã ca ñiro jiro yu tuowu ano cãnacãrã peti, Umureco Pacu wãmere ca ñia cũu ecoricarãre. Israel yaa pooga macã punari macãrã niipetirã ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cũu ecoupa.

⁵ Judá yaa puna macãrã doce mil peti ñia cũu ecowa.

Rubén yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Gad yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

⁶ Aser yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Neftalí yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Manasés yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

⁷ Ñucã Simeón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Leví yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Isacar yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

⁸ Ñucã Zabulón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

José yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Benjamín yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Pau bojoca juti botirije ca jãñarã

⁹ Ate jiro pau bojoca, niipetiri poogaari macãrã, bojoca bojoricarori ca wederã niipetirã, niipetiri macãri macãrã, do biro tii cõõña peotiricarã méé ca niirã, juti botirije wado jãñaricarã, pũu queeri jeeccãricarã wiogu cã ca duwiri cãmuro jũguerore, ñucã Oveja Macũ jũguerore, ca nucũrãre yu ñawu. ¹⁰ Niipetirã tutuaro wederique mena o biro ñi acaro buiwa:

“Mani Umureco Pacu ca doti majuropeegu cã ca duwiropu ca duwigu, to biri Oveja Macũ, manire ametuẽnema,”

ñi acaro buiwa.

¹¹ Niipetirã Umureco Pacure queti wede bojari maja, wiogu cã ca duwiri cãmuro wejare, ñucã bucrã, aperã ca catirã, cãja ca niiro wejare nucũ cojowa. Cãja pea wiogu cã ca duwiri cãmuro diamacũ, cãja ãjuro jupeari mena ea nuu waa yeparu muu bia cũmu waari, Umureco Pacure o biro ñi nucũ buowa:

¹² “To biro to biijato.

Baja nucũ buorique, ca añu majuropeerije, majirique,

‘Mu añu majuropeecã’ ñirique, ñi nucũ buorique,

cã ca tutua majuropeerije, cã ca bii tutuarije,

mani Umureco Pacure to birora ñi nucũ buocõa niirique to niijato.

To biro to biijato,” ñiwa.

¹³ To biro cãja ca ñi niiri tabera jĩcũ bucrã mena macũ:

“¿Íjã juti ca botirije ca jãñarã, noa cãja niiti? ¿Noopu cãja doojapari?”

yure ñi jãñawi.

¹⁴ To biro yure cã ca ñi jãñaro:

“Wiogu, mu, mu maji cãjara,”

cãre yu ñi yuwu.

Cũ pea o biro yure ñiwi:

“Anija, Jesucristo cãjare cã ca bii yai bojariquere tuo nunujee, cã dí mena cãja ca ñañarijere cã ca coericarã niiri, ñañaro peti bojoca cãja ca biiri ramurire ca ametuaricarã niima.

¹⁵ To biri Umureco Pacu cã ca duwiri tabe jũguero niima. Cũ yaa

wiipure ñamiri, umarecori, to birora cüre tii núcã buocõa niima.

Wiogũ cã ca duwiri cūmuropure ca duwigũ pea, cã ca bojoca cuti niirije mena cãjare ña nanujee niirucumi.

16 Dii rumũ uno peera aua boa, oco jinirugarã, ñañaro tamotirucumi. Muipũ cãa, puniro cãjare ajitirucumi.* Ca ajirije cãa cãjare aji pato wãcõtirucu.

17 Oveja Macã, wiogũ cã ca duwiri cūmuro watoarũ ca niigara, cãjare ca cotegũ niirucumi.

Cãja ca oco jinirugaro, catirique oco punari ca niiri taberũ cãjare jũo waarucumi.†

Umareco Pacũ pea ñañaro cãja ca bii yaja pua otimirique cape ocore tuu coerucumi,‡

yũre ñi wedewi.

8

Ca tãjari dobero

1 Ñucã Oveja Macã, seis niirije jiro macã tabe biarica tabere cã ca tãa pãarora, jĩcã nimaro decomacã peti,* umareco tutipure ca bujũmijãrije yũju núcã peticoawũ.

2 Jiro yũ ñawũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã Umareco Pacure queti wede bojari maja, Umareco Pacũ juguero ca nucũrã, cãja cõrorena putirica wũũri cãja ca tiicojoricarãre.

3 Jiro apĩ Umareco Pacũ pũto macũ doo, ca jũti añurijere cãja ca joe mũeneri tutu pũto ea núcã waawi. Ca jũti añurijere cãja ca maa jãarica coro, oro mena cãja ca tiirica corore cũowĩ. Toorũ cã ca nucũro, joericaro añuro ca jũti añurijere paio cüre tiicojowa, Umareco Pacũ jaarã cũ yaa pooga macãrã niipetirã cãja ca jãi juu buerucurije mena, altar† oro mena cãja ca tiirica tutu, wiogũ cã ca duwiri cūmuro juguero ca niiri tutupũ cã joe mũenejato ñirã. 4 To

biro cã ca tiirora, ca jũti añurije bueri, ñucã Umareco Pacũ yaa pooga macãrã cãja ca juu bue núcã buorucurije mena Umareco Pacũ pũtopũ bue maa eawũ. 5 To cõrora Umareco Pacure queti wede bojari majũ pea ca jũti añurije maa jãarica corore ami, waibũcũrã joe mũenerica tutu maquẽ niiti ca ajiyaarije mena tii corore maa jãa dadori, ati yepapure poo bate duwiocã cojowi. To biro cã ca tiirije menara buro bujũ, wederique wedeo, tutuaro buro yabe, buaro jita nana, biiwũ.

Putirica wũũri

6 Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã Umareco Pacure queti wede bojari maja putirica wũũrire putirã doorã tiiwa.

7 Ca nii jũogũ, Umareco Pacure queti wede bojari majũ cã putirica wũũre putiwĩ. Cã ca putirije menara, oco ca buũrica quiri,‡ ca ãũrije díi mena ca ayiarije ñaawũ ati yepapure. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe cõro ejaro ca niiri yepare jĩcã tabe ãũ, yucũ itia tabe cõro ca niirije jĩcã tabe ãũ, taa ca jũmerije pea niipetirijepũra ãũ peticoa, biicãwũ.

8 Cũ jiro macã, Umareco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũũre. Cã ca putirije menara, dia pairiyapure, jĩcã macãnúcã buuro, buaro ca ãũri buuro ñaãñua eawũ. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cõro ejaro ca niiri tabe jĩcã tabe díi wado biicoawũ.

9 Ñucã itia tabe cõro paio ejaro dia pairiyapure ca niimiricarã, jĩcã tabe macãrã dia peticoawa. Ñucã cūmu pacagaari itia tabe cõro paio ca ejarore dia pairiyapure ca niimirique cãa, jĩcã tabe maquẽ tii yaio ecoawũ.

10 Pũarã jiro macã, Umareco Pacure queti wede bojari majũ putiwĩ ñucã cã putirica wũũre. Cã ca putirije menara, umareco tutipũ macã ñocõ paigũro, jãa boerica tutu ca ãũ

* 7:16 7.16, 17 Is 49.10. † 7:17 7.17 Sal 23.1-2; Is 25.8. * 8:1 8.1 Media hora. † 8:3 8.3 Altar; Umareco Pacure tii núcã buorã yucũ díi ca jũti añurijere joe mũenerica tutu. ‡ 8:7 8.7 Granizo.

nucūrore biro ca ũgu ñaaduwi eagu, itia tabe cōro paio ca ejaropure diari ca niimiriquere, ñucā oco ca witiri operi ca niimirique cāare, jīcā tabe tii yaio peticā cojowī. ¹¹ Ñocō pea, “Ca Jūguēgu,”[§] wāme cūtiwi. To biri itia tabe cōro paio oco ejaro ca niimirije, jīcā tabe buaro ca jūguērije jeeñacoawu. To biro ca biirije juori, pau bojoca bii yaiwa.

¹² Itiarā jiro macū, Umureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucā cū putirica wure. Cū ca putirije menara, muipū umureco macū itia tabe cōro ejaro ca niigu jīcā tabe naitīacoa, ñucā ñami macū cāa jīcā tabe naitīacoa, to biri ñocōa cāa itia tabe cōro paio ejaro ca niirāpura jīcā tabe naitīacoa, biicāwa. To biri umureco, ñami, itia tabe cōro ca boemirije jīcā tabe boeticoawu.

¹³ Teere ĩa niirucugu yu tuowu aa pacu, umureco tuti decomacāpura wuu amojode, tutuaro wederique mena o biro cū ca ĩi wedeoro: “Abé nija. ¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano jiro itiarā Umureco Pacure queti wede bojari maja cūja putirica wurire cūja ca putiro, tii yepa macārā ñañaro peti tamorā doorā tiima,” cū ca ĩirijere.

9

¹ Bapari jiro macū Umureco Pacure queti wede bojari maju cū putirica wure putiwi ñucā. Cū ca putirije menara jīcū ñocōre biigu ca niigu umurecopu macū ati yeparure ca ñaaduwi dooricure yu ĩawu. Cū, ca ũcūari opere pāaricare tiicojo ecowī.

² Tii opere cū ca pāarora, tii operure weje joericaro ca bue m̄aro cōro peti bue m̄awu. Tii ope ca bue m̄arijera muipū cū ca naitīaropu, ñucā wino ca paa puutiropu, tiicāwu. ³ Tee bueri menara yejeroa ati yeparure witi ñaacūmu jeja nucā peticoawa. Yejeroa pea, “Cotiapa cū ca toaro ca puniro cōro punirucuma,” cū ca ĩi uwari jāaricarā niiwa. ⁴ Cūja yejeroa pea

ati yepa maquē, taa niipetirije ca jumerije ca niirije cōro, ñucā yucu cāare cū ca ñaño doti cojoricarā méé niiwa. Umureco Pacu wāmere cūja diamacūripu ca cuotirā bojoca wadore cū ca ñaño doti cojoricarā niiwa. ⁵ “Cūjare toa ĩa batetirāra, jīcā amo cōro niirā muipūa peti cūja ca wijjoro m̄ja tiirucu,” cū ca ĩi cojoricarā niiwa. Cūja ca toarije pea jīcū cotiapa cū ca toaro cōro puniwa.

⁶ Tii ramurire bojoca bii yairiquere amamirucuma. To biro bii pacarā buatirucuma. Ñucā bii yairugamirucuma; cūja ca bii yaipepu manirucu.

⁷ Yejeroa pea, ameri jīarā waarugarā, caballoare* cūja ca beju umo nucōricarāre biirā bauwa. Cūja dupuga jotoare oro mena tiirica betorire biro ca baurijere pejawa. Ñucā bojoca baurica wāmere biro diamacū cūtiwa. ⁸ Cūja poa pea, nomio poare biro yoerije niwū. Cūja upi pea macānucū yaia jūarā bucārā† upire biirije niwū. ⁹ Cūja upurire come juti mena jāña ditowa. Cūja ca wurije cāa, ameri jīa jāa waarā, bojoca cūja ca jāñari coori mena caballoa cūja ca juo ũmaaro ca bujuro cōro bujuwu.

¹⁰ Cūja pīcōrori cāa cotiapa pīcōrore biro niwū, cūja ca toari caari. Teepu cuowa nímá bojocare cūja ca toaro, jīcā amo cōro niirā muipūa peti ñañaro cūja ca tamoro cūja ca tiipere.

¹¹ Yejeroa wiogu, ca ũcūari ope macū ángel, hebreo wederique menara “Abadón” wāme cūtiwi. Griego yee mena peera, “Apolión” wāme cūtiwi.‡

¹² Mee, ca nii juorije ñañaro tamorique ametua, ména puu wāme doo nemo.

¹³ Jīcā amo cōro ca niirā jiro macū, Umureco Pacure queti wede bojari maju putiwi ñucā cū putirica wure. Cū ca putirora, oro mena cūja ca tiirica tutu,§ wiogu cū ca duwiri cūmuro juguero ca niiri tutupure ca niirije

§ 8:11 8.11 Amargura, ajenjo. * 9:7 9.7 Waibucārā ca apeye ũmarā. † 9:8 9.8 Leones. ‡ 9:11 9.11 Abadón, to biri Apolión wāme cūtiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañaro ca tii yaiogu,” wāme cūtiwi.

§ 9:13 9.13 Altar.

bapari sawiri watoapu wederique ca wedeorijere yu tɔowu. ¹⁴ Jĩcã amo cõro jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari maju putirica wuu ca cuogare o biro cãre ñi wedeo cojowu: “Dia pairiya Éufrates weja Umureco Pacure queti wede bojari maja bapari cãja ca jia tuu nucõricarãre cãjare popioya,” ñiwu. ¹⁵ To cõrora Umureco Pacure queti wede bojari maja bapari para popio ecowa. Ati yepa macãrã bojocare itia tabe cõro paio ejaro ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ca jãa bateparã niirã biiwa. “Mee, umurecore too muipũ cã ca niiro, tii ruuu ca niiro, ñucã cã muipũ ca niiro, tii cãma ca niiro, to biro ca tiparã niirucuma,” ñi cõuricarã niiri to biro biiwa. ¹⁶ To biicãri ñucã, “Jĩari maja uwamarã doscientos millones peti niima caballoa jotoa ca pejarã,” ñirique cãare yu tɔo bua cojowu.

¹⁷ To biro ca ñirijere tɔo bua ña cojogu, yu ca ñaricarã caballoa, to biri cãja jotoare ca pejarã cãa, o biirã niuwa. Niipetirãpara, cãja cotiare, cãja diãmacũre, come coro pecame ca ñurijere biro ca jũari coro, jacinto cãja ca ñirijere biro ca jumerije, ñucã azufrere biro ca juriri coori mena jãña ditowa. Caballoa pea, macãnucũ yai dupugare biro dupuga cutiwa. To biro biicãri cãja ujeroripure ca ñurije, ca buerije, azufre, witiwu. ¹⁸ Ca ñurije, ca buerije, to biri azufre, ate itia wãme caballoa ujeroripu ca wiritije bojocare ñaño peti ca tiiro, pau bojoca itia tabe cõro paio ejaro ca niimiricarã jĩcã tabe macãrã bii yai peticoawa. ¹⁹ Caballoa ñaño cãja ca tiirijere cãja ujeroripu, cãja pĩcõrori añaare biro ca baurije ca niirijepu cuowa. Tee mena ñaño tiiwa.

²⁰ Bojoca, ate ñañoarije mena ñaño cãja ca bii yai weoricarã ca cati dũjarã nii pacarã, ñaño cãja ca tiirijere tũgoeña yeri wajoatiwa. Ñucã wãtiare, oro, plata, bronze, ãtã, to biri yucu mena cãja ca quenoricarã ñati, tɔoti, waati, ca biirãre cãja ca tii nucã buorucurije cãare tii yerijãatiwa.

²¹ Ñucã bojocare cãja ca jĩarucurijere, ati yepa maquẽ cãja ca maji tutuarije menara ca biipere cãja ca wede jũguerucurijere, nomia, umua, tiirica wãme cõro mée cãja ca tii epe niirucurijere, cãja ca jee dutirije cãare, tii yerijãati majuropeecãwa.

10

Umureco Pacu puto macũ, owarica tunuaacã mena

¹ Jiro apĩ Umureco Pacu puto macũ do biro ca tiiya manigu, bueri watoapu ca duwi doogure yu ñawu. Cũ dupuga jotoare bue niimamu beto nii amojode, cã diãmacũ pea umureco macũ muipũre biro boe bate, ñucã cã dupori cãa pecame ca ñu nucũri punare biro, niuwu. ² Cũ amopure upa tunua pãarica tunuaacãre cuowi. Cũ dupo diãmacũ ñuñare dia pairi yaapure ãta cõu, ñucã ca ãcõ ñuña peera yepapure ãta ñee nucã ea, bi-iwi. ³ To biro bii duwi eagura, jĩcũ macãnucũ yai cã ca acaro buiro cõro peti tutuaro acaro buiwi. Cũ ca acaro buirora, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã buroa cãja ca wederijere yu tɔowu. ⁴ Buroa jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã cãja ca wedero jiro teere owagu doogu yu tiimiwu yua. Owagu doogu yu ca tiiri tabera, umureco tutipu o biro yure ca ñi cojorijere yu tɔowu: “Mu jĩcũra majiña, buroa jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã cãja ca ñijãrijera owaticãña,” yure ñiwu.

⁵ Umureco Pacure queti wede bojari maju diapu, yepapu ca ãta ñee nucũgure yu ca ñaricu pea, cã amo diãmacũ ñuñare umureco tutipu juu mæene cojori, ⁶ to birora ca caticõa niigu mena, umureco, ati yepa, dia pairiya, ñucã niipetirije teepure ca niirije cãare ca tiiricu wãme mena ñiri: “Mee, ati cuu to cõrora peti nucãcoaro bii. ⁷ Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca niirã jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari maju cã putirica wũare cã ca puti juori tabera to cõrora yapa cati earucu ati

umureco. Umureco Pacu, 'O biro yu tiirucu,' cã ca ñirique, cã jĩcãra cã ca majirique bii earo biirucu. Cã yaarã, cã yee quetire ca wedeparãre cã ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu," ñiwi.

⁸ Umureco tutipũ wederique yu ca tuoriquere pea, ñucã o biro yure to ca ñi cojoro yu tuowũ: "Umureco Pacure queti wede bojari majũ dia pairi yaarũ, yeparũ ñta cũuri ca nucũgũ patorũ waari, pãarica tunua cã ca cãori tunuaacãre amigũja," yure ñi wedeo cojowũ. ⁹ To biro yure ca ñirijere tuo, Umureco Pacure queti wede bojari majũ patorũ waari, tii tunuaacãre yure cã tiicojojato ñigũ, cãre yu jãiwũ. Cã pea o biro yure ñi yuwĩ: "Ejũ, amiri baaya. Mũ ca baaro mũ ñjerora dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, mũ paagarũra bũaro jũguẽrucu," yure ñiwi.*

¹⁰ To biro yure cã ca ñiro, Umureco Pacure queti wede bojari majũ cã ca cãori tunuaacãre amiri yu baawũ. Yu ñjerora añuro dobea ocore biro ipitiwũ. Bii pacaro yu paa totipũra bũaro jũguẽbuwũ. ¹¹ To biro yure ca biiri tabera o biro yure ñiwa: "To cãnacã macã macãrãre, ñucã to cãnacã yepa macãrãre, to cãnacã pooga macãrãre, bojoricarori ca wederãre, to biri niipetirã wiorã, cãja ca biipere Umureco Pacu cã ca ñirijere, cãjare ca wede nemorũ mũ nii ñucã," yure ñiwa.

11

Cãja ca ñariquere ca wederã pũarã

¹ Jiro jĩcã pĩi cãorica pĩire* yure tiicojori, o biro yure ñiwi: "Wãmũ nũcãña. Umureco Pacu yaa wiire, yucũ díi ca jãti añurije joe mænerica tutu cãare cãoña. Ñucã toorũ ca juu bue nũcã bũo niirã cãare bapo cão ñaaña. ² Bii pacagũ, Umureco Pacu yaa wii macã yepa peera mũ cãotiwa. Mee tii yepa, Umureco Pacure ca majitirãre cãja ca tiicojorica yeparũ nii. Cãja pea Umureco Pacu yaa macã,

ca ñañarije maniri macãre cuarenta y dos muipũa peti ñañaro bojocare tii niirucuma. ³ Yu pea, pũarã boori juti jãñaricarã mil doscientos sesenta rãmari peti yu yee maquẽre ca queti wede niiparãre yu tiicojorucu," ñiwi.

⁴ Cãja niima, pũagũ olivos yucũre biro, ñucã pũa tutu† jã boerica tuturire biro, ati yepa Umureco Pacu jũguerore ca niirã.‡ ⁵ Jĩcãrã ñañaro cãjare ca tiirũgarã ñnore, cãja ñjerori ca ñũ witiirije mena cãja waparãre joe yaioacãma. To biro tii yaio ecorucuma, no ca boorã ñañaro cãjare ca tiirũga tũgoeñarã ñno. ⁶ Anija cãja ca ñariquere wederi maja, ca oco peatiro cãja ca tii majirijere cãoma, cãja ca queti wede niiri cuu cãoro ca oco peatipere biro ñirã. Ñucã ocorena díi ca jeeñarõ tii majirique cãare cão, ati yepare niipetirije ñarique mena ñañaro cãja ca tamũoro, cãja ca tiirũgari taberi cãoro cãja ca tii majipere, cãoma.

⁷ Umureco Pacu yeere cãja ca majirijere cãja ca wede yapanoro, ca ñcũari operũ ca mũa doogũ waibũcu ca uwioğũũro cãjare quẽe ametũa nũcãri, cãjare jã batecãrucumi. ⁸ Cãja upũri niiquĩrique pea cãja Wioğũre cãja ca jã cãoquĩrica macã, pairi macã maquẽ wiijeri watoa macã yeparũ§ cãa yai waarucu, ape wãme ñi cãoñajata Sodoma, to biri Egipto macãriprẽ.

⁹ To biri itia rãmũ decomacã peti niipetirã bojoca, ape macãri macãrã bojoricarori ca wederã, ñucã niipetiri yepari macãrã cãa, ña niirucuma cãja upũri niiquĩriquerẽ. Ñucã cãja upũri niiquĩriquerẽ cãja ca yaa cãoro bootirucuma. ¹⁰ Ati yepa macãrã pea, to biro cãjare cã ca tii cãarijere ñari, cãja ca cãorije mena cãja majurope ameri tiicojo ñjea nii niirucuma, cãja pũarã ca biipere wede jũgeri maja ñañaro cãja ca biiro ca tiirucuricarã, mee cãja ca bii yaicoaro macã.

¹¹ Itia rãmũ decomacã ca ametũaro jiro, Umureco Pacu catirique cã ca

* 10:9 10.9 Ez 3.3. * 11:1 11.1 Vara de medir. 11-14. § 11:8 11.8 Jerusalén'pũ.

† 11:4 11.4 Candelabros. ‡ 11:4 11.4 Zac 4.3,

tiicojorije cūjarure ca ñaajāa nūcā earo, cati wām̄ nūcācoawa ñucā. Cūjare ca ĩa niiricarā pea ĩa ɱcūacā yai waawa. ¹² To cōrora Ɛm̄areco Pac̄u yeere cūja ca majirijere wederi maja pea, ɱm̄areco tutip̄u tutuaro mena o biro ca ĩirijere t̄ow̄a: “¡Anop̄u m̄ua dooya!” To biro cūjare to ca ĩirora, bueri b̄ur̄ua watoap̄u cūja waparā cūja ca ĩarora ɱm̄areco tutip̄u m̄uacoawa.

¹³ To biro cūja ca bii m̄ua waari tabera ati yepa b̄uaro nanaw̄u. To biro to ca biiro, tii macā p̄ua amo cōro peti paio ejaro ca niimirica yepa abacā ñaaduwi waaw̄u. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati d̄ujaricarā pea uwirique mena, Ɛm̄areco Pac̄u ɱm̄areco tutip̄u ca niiḡure, “Do biro ca tiiya maniḡu niimi,” ĩi nūcā b̄uowa.

¹⁴ Ñañaro tam̄oriqūe p̄ua cuu amet̄ua mee. To ca bii pacaro, itiat̄i ñañaro ca biira cuu cōñacā dooro bii.

Puti t̄ujarica w̄u

¹⁵ Ñucā Ɛm̄areco Pac̄ure queti wede bojari maj̄u ĩicā amo peti, ape amore p̄uaga penituario ca niiḡu cā putirica w̄uure putiwi. Cū ca putirora, ɱm̄areco tutip̄u tutuaro wederique o biro ca ĩirije wedeow̄u:

“Ati yepa macārā cūja ca doti niimirique, mani Ɔp̄u to biri cū Ca Beje Amiric̄u* yee pee nii eacā mee yua. Cūja to birora doticōa niirucuma.”

¹⁶ To biro ca ĩirora, veinticuatro ca niirā b̄uc̄r̄ā cūja yaa cūmurorip̄u Ɛm̄areco Pac̄u j̄uguerore ca duwirā, muu bia ñaacūmu waa, o biro ĩi nūcā b̄uowa Ɛm̄areco Pac̄ure:

¹⁷ “Ɛm̄areco Pac̄u niipetirijep̄ure ca doti tutua niiḡu, ca nii j̄uo dooric̄u, to birora ca niicōa niiḡu, ñucā ca doop̄ure, ‘Añu majuropeecā’ m̄ure jāa ĩi, do biro tiiya maniro m̄u ca doti tutua majuropeerijere jee ɱpari, m̄u doti j̄uo waa.

¹⁸ Niipetiri yepari macārā ajiamiwa. M̄u ca ajiarije mena ñañaro cūjare m̄u ca tiipa r̄um̄u eacoa mee.

Ca bii yaiqūiricarā niipetirāre m̄u ca ĩa bejepa tabe,

M̄u yee queti wede j̄ugueri majare, m̄u yeere paderi maja, m̄u yaarā ca ñañarije manirā, m̄u wām̄ere ca ĩi nūcā b̄uorā, ca nii coterā, ca nii majuropeerāre, cūja yee maquē añurije cūja ca wapa taapere m̄u ca tiicojopa r̄um̄u eacoaro bii.

Ati yepa macārā bojocare ñañaro ca tii yaiorāre, ñañaro cūjare m̄u ca tii yaiopa r̄um̄u nii,” ĩi nūcā b̄uowa.

¹⁹ To cōrora, Ɛm̄areco Pac̄u yaa wii ɱm̄areco tutip̄u ca niiri wii jope p̄āa nūcācoawa. Tii wiip̄ure bauw̄u acacūmua, Ɛm̄areco Pac̄u, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirica cūmua. To biro ca biiri tabera b̄uaro b̄upo yabe, wederique wedeo, b̄upo paa, b̄uaro jita nana, to biro biicār̄i b̄uaro oco ca b̄uuḡica quiiri ñaa, biiw̄u.

12

Nomio, to biri pinore biiḡuro ca niiḡu

¹ Ñucā, ɱm̄areco tutip̄ure ca bii ĩñori wām̄e añuri wām̄e bau eaw̄u. ĩicō nomio ɱm̄areco macā muip̄urena jutiro jāñacār̄i, ñami macā muip̄u peera cō d̄upori doca pee, ñucā pejarica beto p̄ua amo peti, d̄upore p̄uaga penituario niirā ñocōa ca niiri betore pejarico niwo. ² Ɔtaaga niwo; macā c̄utir̄ugo ca punirijere wijioo ñañaro tam̄o acaro buiwo. ³ Jiro, ɱm̄areco tutip̄u ca bii ĩñorije ape wām̄e bau eaw̄u ñucā. Níjā uwioḡuro p̄ām̄uri maj̄u pinore biiḡuro, j̄uaḡuro, ĩicā amo peti, ape amore p̄uaga penituario ca niirije d̄upugaari c̄uti, p̄ua amo cōro peti potagaari c̄uti, ñucā, cū d̄upugaari cōrorena pejarica betorire peja, ca biiḡu* baua eawi. ⁴ Cū pea cū p̄icōro menara itia tabe cōro paio

* **11:15** 11.15 Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”. * **12:3** 12.3 Pām̄uri maj̄u Satanás're ca bii cōoñagu (dragón).

ejaro ca niirã ñocõa umareco tutipũ ca niirãre, jĩcã tabe ati yeparũ paa bate duwiocã cojowi. To biro tii yapano, nomio macũ cutigo doogo ca tiigo díamacũ tua nucã eawi, cõ macũ cũ ca baarije menara cũre baacãrugũ. ⁵ Cõ pea, umare macũ cutiwo, cõmegũ cãocãricũ do biro tiya maniropũ bojoca poogari niipetirãpũre ca doti tutua niipũre. Cõ macũ pea,† cũ yaa cũmuropũ ca duwigũ Umareco Pacũ pũtopũ ami cojo ecocãwi. ⁶ Cũ paco pea ca yucũ ca maniri yeparũ Umareco Pacũ, mil doscientos sesenta rãmuri peti cõre ãa nũnũjee niirique niirucu, cũ ca ãi queno yuerica tabepũ duticoawo.

⁷ Tee jiro ameri jãrique waawũ umareco tutipũre. Miguel, cũ yaarã mena, pãmuri majũ pinore biigũurore cã bojoca menare ameri quẽewa. ⁸ Miguel jãari pee cũre quẽe ametũa nucãcãwa. To biri cãjara‡ umareco tutipũre cãja ca niipa tabe manicãwũ yua. ⁹ To biri cũ, pãmuri majũuro tĩrũmũpũ macũ pino, wãtĩ, Satanás ca wãme cutigũ, niipetirã ati yepa macãrãre ca ãi dito epegũ pea, umareco tutipũ ca niimiricũ cũre ca pade coterã menara ati yeparũ cõa duwio ecocoawi.

¹⁰ Jiro, umareco tutipũ tutuaro mena wederique o biro ca ãi wedeo cojorijere yũ tũowũ:

“Mee, mani ca ametũape, mani Umareco Pacũ cũ ca tutua majuropeerije, cũ ca doti niirije, ñucã cũ yũ Cristo cũ ca doti majipe cãa ea yerijãa.

Mani yaarãre ñamiri, umarecori, mani Umareco Pacũ cũ ca ãa cojoro, ñãñaro cãjare ca ãi wedejãarucugũ cũ ca cõa ecorije jũori.

¹¹ Mani yaarã, Oveja Macũ cũ ca díi bate yai bojarique jũori, ñucã añurije queti cãja ca wederique mena, Satanás're bii ametũene nucãwa.

Cũjare cãja ca jãarugajata cãare, cãja ca jãa eco yaipere uwitiwa.

¹² To biri majã, umareco tuti, majã toopũre ca niirã cãa, ujea niĩña.§

Abé nija, tii yeparũ, diapũ ca niirã, ñãñaro peti tamũorã doorã tiima.

Mee, Satanás, ‘Yũ ca bii yaipa tabe eacoaro bii,’ ãima ãigũ, bũaro ajiarique mena duwi waami tii yeparũre,” ãi wedeowũ.

¹³ Pãmuri majũ pinore biigũuro ca niigũ pea, “Mee yũ cõa duwio eco-coa,” ãima ãigũ, nomio, umũ ca macũ cutijãgore nũnũ waawi. ¹⁴ To biro cũ ca biiro, nomio peera, aa pacũ quedũpũrĩre cõre tiicojowa, ca yucũ maniri yeparũ cõ ca niiro, itia cãma decomacã peti cõre baarique eca niirique niirucu, cũ ca ãirica tabe pãmuri majũ* cũ ca eatiropũ cõ wũũ duti waa-

jato ãirã. ¹⁵ Cũ, pãmuri majũ pinore biigũuro ca niigũ cõre nũnũgũ, cũ ujero ca oco witiirije mena dia jeeñocã cojowi, cõre to ãma yuu yaioçãjato ãigũ. ¹⁶ To biro cõre cũ ca tii yaioçãgamijata cãare, ati yepara ope, pairi opeero pãa nucãri, pãmuri majũ ujero oco ca witiirije mena dia cũ ca quenorica yaare uu yuu peoticã cojowũ. ¹⁷ To biro ca biiro ãari, pãmuri majũuro pea bũaro nomio mena ajiawi. To biri cõ yaa pooga macãrã ca nii dũjarã mena, Umareco Pacũ cũ ca dotirore biro ca tii nũnũjeerã Jesucristo yee quetire to birora ca tũo nũnũjeecõa niirã mena, ameri jãagũ waawi.

¹⁸ Pãmuri majũ pea dia pairi yaa tũjarore ea nucã eawi.

13

Pũarã waibũcũrã ca uwiorã

¹ Dia pairi yaa jita dupari yepa ea nucãri yũ ãawũ, jĩcũ waibũcũ ca uwioçũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije peti dũpũgaari cuti, ñucã pũa amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigũ, dia

† 12:5 12.5 Sal 2.9. ‡ 12:8 12.8-9 Dragón cũ yaarã ángeles mena. § 12:12 12.12 Satanás umareco tutipũre cã ca niitiro macã ujea niĩña umareco tutipũre ca niirã niipetirã. * 12:14 12.14 Dragón.

* 13:1 13.1 Corona o diadema.

pairi yaapure ca pãmu mua doogure. Cũ potagaari cõrora pejarica betori* cõowu. Ñucã cũ dupugaari cõrora Æmureco Pacure ñañarije ca ñi tutirije tujawu. ² Waibucu ca uwioḡuro pea, macãncũ yai ca woori catigure biḡuro niwi. To bii pacagu, cũ dũpori peera bũco dũporire biirije dũpori cuti, ñucã cũ ujerore pea yai jũagu ujerore biro ujerore cuti, biiwi. Pãmuri maju pinore biḡuro ca niḡu pea, waibucu ca uwioḡurore, cũ ca tutuarijere, ñucã cũ yaa cũmurore, doti maji majuropeerique cãare cãre tiicojowi. ³ Waibucu ca uwioḡurore, cũ dupuga jicãgaare cũ ca bii yaicoaro ca tiipa camiro cõroro niwu. Bi-iroḡu, tii camiro pea mee yati biatocoaura. To biro ca biirijere ati Æmureco macãrã niipetirã ña ujea niiri, cũ pee wadore tuo nũnũjeewa. ⁴ To biri waibucu ca uwioḡure añuro doti maji niiriquere cũ ca tiicojorique jũori, añuro cãre ñi nũcũ bũowa pãmuri maju pinore biḡuro ca niḡu peere. Waibucu ca uwioḡuro cãare, o biro cãre ñi nũcũ bũowa: “Jicũ uño peera cãre biro ca majigu, cãre ca bii ametuene nũcãrũ manimi,” cãre ñi nũcũ bũowa.

⁵ Ñucã apeyera waibucu ca uwioḡure, ca nii majuropeerijere biroru ñi, docuorije Æmureco Pacure ñi buirica wãmere, cãre ñi dotiwi. Ñucã cuarenta y dos muipũa† peti cũ ca doti niipe cãare cãre tiicojowi. ⁶ To biri, cãre cũ ca ñi dotiricarore biro Æmureco Pacure, ñucã cũ ca niiri tabe ca añu majuropeeri tabere, to biri Æmureco tutipũ ca niirã cãare, ñañarije cãjare ñi bui tutiwi. ⁷ Æmureco Pacu yaa pooga macãrã mena cũ ca ameri jã ametua nũcãcãpere cãre tii dotiwi. Ñucã niipetirã bojoca cũja ca niiro cõrore, niipetiri macãri macãrãre, niipetirã bojoca bojoricarori ca wederãre, to biri niipetiri yepa macãrãre cũ ca doti majipe cãare, cãre tiicojowi. ⁸ To biri waibucu ca uwioḡure, bojoca

ati yepa macãrã niipetirã, Æmureco Pacu ati yepare cũ ca jeeñori tabepara catirique ca niiri pũuro Oveja Macũ mani yee wapa ca bii yai bojaricu yaa pũuroḡure, cũja wãmere ca owa tuu ecotiricarã cãre nũcũ bũorucuma.

⁹ Jicãrã ca tuo majirugarã tuo. ¹⁰ “Ñeeri aperopũ cũja ca jee waa bateparã ca niirã, ñee ecori aperopũ jee waa eco yaicãrucuma. Niipũi mena ca jãa eco yaiparã ca niirã, niipũi menara jãa eco yairucuma.”‡

To biro ca biiri tabere ca ñañarije manirã, Æmureco Pacu yaarã ca niirã, añuro tũgoeña tutua, díamacũ tũgoeña bayi, bii niirucuma.

Waibucu ca uwioḡu jitapũ ca ame pea doogũ

¹¹ Jiro ñucã apĩ waibucu ca uwioḡu ati jita jupearũ ca ame pea doogure yũ ñawũ. Cũ pea, jicũ oveja macũ yeere biirije pũaga potagaari cutiwi. Bii pacagu, jicũ pãmuri maju pinore biḡuro ca niḡu cũ ca wederijere biro wedewi. ¹² To biro biicãri, ca nii jũoricũ waibucu ca uwioḡu cũ ca doti majiricarõ cõrora cũja ca ña cojorore tii niwi ñucã. Bojoca ati yepa macãrã niipetirãre, ca nii jũoricũ waibucu ca uwioḡu ca camiro yatiricu peere ñi nũcũ bũo dotiwi. ¹³ Ca ña ñañã manirije tii bau niirique cãare, do biro ca tiya manirijepũ tii bau niwi. Ñucã ati yepapure, niipetirã cũja ca ña cojoro, Æmureco tutipũ maquẽ ca uurije ca ñaaropũ tiicãwi. ¹⁴ Ca nii jũoricũ waibucu ca uwioḡu cũ ca ña cojorora o biro atere bojocare tii bau nii ñño ditocãri, niipũi mena ca paa taa ecoricu nii pacagu ca catiricure cãre tii nũcũ bũorã cãre biḡu cãjare queno dotiwi. ¹⁵ Cũ jiro macũ ca uwioḡuro jita jupearũ ca ame pea dooricu peera, cũ jũguero macũre biro baugu cũ ca queno dotiricure cũ ca catiro jãapere cãre tiicojowi, cãre cũ ca catioro cũ pea wede, cãre ca nũcũ bũotirã niipetirãre jãa doti, cũ ca tiipere ñima ñigu. ¹⁶ To biro tiicã, niipetirã bojoca,

† 13:5 13.5 Ap 12.6; 1,260 rãmũrre ñi. Itia cãma decomacã 12.14. ‡ 13:10 13.10 Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52.

wimarã, bucãrã, ca apeye pairã, ca apeye manirã, añuro ca niirã, ca pade coterã, niipetirã, cãja amo diãmacũ ñãñare to biri cãja diãmacũpũre, jĩcã wãme cãja ca ñia cũu dotiro tiiwi. ¹⁷ Tii wãmere ñia cũu ecoti, ñucã waibũcu ca uwiogũ wãmere cõtiti, to biri cã wãme ca cõori wãmere cõtiti ca biirã, apeye wapa tii, ñucã cãja ca cõorije ñno cãare noni majiti, biicãwa bojoca. ¹⁸ Atera añuro tũgoeña majirique booro bii. Ca tũgoeña puogũ ñno waibũcu ca uwiogũ yaa tabe cõõñarica tabere cõõñañaque. Jĩcũ ñmũ wãme nii. O biro nii tii wãme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macã, to biri 144,000 yee queti

¹ Jiro yũ ñawũ ñucã Oveja Macã, Siõn cãja ca ñiri buuro jotoapũ ca nucũgũre. Cũ mena niiwa, cã Pacũ wãmere, Oveja Macã wãmere, cãja diãmacũripũ owa tuuricarã ca niirã bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti. ² Jiro yũ tũowũ, ñmũreco tutipũ wederique, oco ñma cõa jãaro ca bũjũro cõro bũjũ, ñucã bũpo tutuaro cã ca bũjũro cõro peti ca bũjũ wedeorije wederiquere. Paũ bũa tẽe bajari maja* cãja ca bũa tẽerore biro bũjũ wedeowũ. ³ To biri wiogũ cã ca duwiri cũmuro jũguerore, ñucã ca catirã bapari ca niirã jũguerore, to biri bucãrã jũguerore, wãma wãme bajarique bajawa. Jĩcũ ñnora tee bajarique wãmere ca baja majipe ñno mée niuwũ. Cãja ciento cuarenta y cuatro mil ati yeparũ cãja ca niiro, ñmũreco Pacũ cã ca ametũenericarã wado cãja ca baja majirije niuwũ. ⁴ Anija niipura nomia mena ca tii eperũga tũgoeñatirã, añurã peti Oveja Macã cã ca waari taberi cõro cãre ca ñnũrã. To biri bojoca ati ñmũreco macãrã mena ca niimiricarã, ñmũreco Pacũ, to biri cã Macã Oveja Macã yaarã ca nii jũoricarã peti niipura. ⁵ Jĩcã wãme ñnora ca ñi ditorã mée niiwa. Cãja,

jĩcã wãme ñnora ñãñarije ca tiirã mée niiwa.

Itiarã ñmũreco Pacũ pũto macãrã queti

⁶ Jiro apĩ ñmũreco Pacũre queti wede bojari majũ, ñmũreco tutipũ ca wũũ amojodegũ, ati yeparũ ca niirã bojoca poogaari cõrorena, niipetiri macãri macãrãre, to cãnacã poogaari macãrã bojoca bojoricarori ca wederãre, añurije queti ca peti ñucãtipere ca queti jee waagũre yũ ñawũ. ⁷ Tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Bũaro ñucã bũoriquere mena ñmũreco Pacũre ñi ñucã bũori, cãre baja peoya. Mee, ñmũreco Pacũ cã ca ña bejeri tabe eacoa. ñmũreco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricu wadore ñi ñucã bũoya —ñiwi.

⁸ Cũ jiro macã ñmũreco Pacũre queti wede bojari majũ o biro ca ñigu ñnũwĩ:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macã pairi macã ca niimijãri macã. Tii macã macãrã, cãja ca tii ñucã bũorãre paũ cõocãri, paũ mena ca tii eperãre biro cãja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirãpũra cãjare ña cõori cãjare biro cãja tiiro cãjare tii mecũowa —ñiwi.

⁹ Cãja pũarã jiro macã ñucã ñmũreco Pacũre queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena o biro ñi ñnũjeewi:

—Jĩcãrã, waibũcu ca uwiogũre, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoricãre ca ñi ñucã bũorãre, to biri ñucã cãja amopũ, cãja diãmacũpũ, cã wãmere ca ñia cũu ecorã cãa, ¹⁰ ñmũreco Pacũ ñãñaro cã ca tiipe, bũaro cã ca ajiarije mena cã ca queno yueriquere ñãñaro tamũorucuma. Ñucã Oveja Macã, to biri ñmũreco Pacũre queti wede bojari maja, ca ñãñarije manirã cãja ca ña cojoro, ca ñũrije, to biri azufre mena ñãñaro joe ecorucuma. ¹¹ Ñãñaro tamũo cãja ca bii bue mũenerije pea to birora bue mũenecõa nii. Waibũcu ca uwiogũrena ñi ñucã bũo, ñucã cãre

* 14:2 14.2 Arpistas. † 14:8 14.8 Is 21.9.

biigu cãja ca quenoricurena ñi nucũ buo, cã wãmere owa tuu doti, ca tiirã, jĩcã rumu unora, ñucã jĩcã ñami unora, yerijãa, biiticãrucuma —ñiwi. ¹² O biro ca biiri tabere, ca ñañarije manirã, Umureco Pacu cã ca dotirote biro ca tii nanujeerã, ñucã Jesucristore to birora ca tuo nanujeecõa niirã, cãja ca tũgoeña bayi niipe niirucu.

¹³ To cõrora umureco tutipũ wederique o biro yare ca ñi cojorijere yu tuoũ:

—Atere owaya: Añuro ujea niima, mecũ menare Wiogũre ñi nucũ buori ca bii yairã. Añuri Yeri pea o biro ñimi:

—Ugjá. Popiye peti cãja ca pade bñañarucuriquere yeerijãarucuma. Cãja paderiquera cãja mena niirucu —ñimi.

Ati yepa maquẽ ote dica

¹⁴ Yu ñawũ jĩcã burua bueri burua ca botiri burua, jĩcũ Ca Nii Majuropeegu Macũre biigu cã ca duwiri buruare.‡ Cã dũrugũre oro mena cãja ca tiirica betore peja, ñucã cã amorũ paa juderica pĩ ca joo yoori betore cõo, tiwi. ¹⁵ Ñucã Umureco Pacu yaa wiipũ apĩ Umureco Pacure queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena bueri buruapũ ca duwigũre o biro ñi witi doowi:

—Yoari méé, mũ niipĩ mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu easoa. Tii yepa maquẽ ote dica bucũacoa mee —cũre ñi cojowi, bojoca ati yepa macãrãrena ñigu. ¹⁶ To biro cã ca ñirijere tuori, bueri burua jotoapũ ca duwigũ pea cã niipĩ, ote dicare paa juderica beto mena ati yepapũre ote bucũpũ ca niirijere paa jude jee peoticã cojowi.

¹⁷ Jiro apĩ Umureco Pacure queti wede bojari majũ umureco tutipũ ca niiri wii Umureco Pacu yaa wiipũre niipĩ cõcãricũ witi doowi cã cãa.

¹⁸ Ñucã apĩ, Umureco Pacure queti wede bojari majũ, yucũ dí ca jati añurijere joe mũnerica tutu macũ ca ñurijere ca dotigu witi doori, ote dicare paa juderica pĩ ca joo yoori beto

ca cõogũre tutuaro wederique mena o biro cãre ñi cojowi:

—Mũ niipĩ ca joo yoori beto mena tii yepapũre uje tõorire paa jude jeeya. Mee bucũpũ nii —cũre ñiwi ñucã, bojoca ati yepa macãrãrena ñigu.

¹⁹ To biro cã ca ñirijere tuo, Umureco Pacure queti wede bojari majũ pea otere paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquẽ uje paa jude jeecã cojowi. Paa jude jee yapano, uje cãja ca diperi tabepũ jãawi. Umureco Pacure queti wede bojari majũ to birijere cã ca tiirijere pea, Umureco Pacu bojocare ñañaro cãja ca biiro, cã ca tiipere bii cõõñaro biiwũ. ²⁰ Tee uje pea macã wejapũ dipe ecowũ. Teere cãja ca diperi taberena dí witicãwũ. Tee dí pea, caballoa amũ tutupũ, to biri trescientos kilómetros peti ejaro dua eyowũ.

15

Umureco Pacu pũto macãrã ati yepare ñañaro cãja ca tiipe

¹ Ñucã apeye umureco tutipũre uwioro mũeneri wãme ca bii cõõña nucã earijere yu ñawũ. Umureco Pacure queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañari wãmeri ñañaro cãja ca tiipe Umureco Pacu cã ca ajiarije mena ca tii yapanoparã bau nucã eawa.

² Yu ñawũ ñucã jĩcã yaa dia pairiya oco botiri sãra yaare biiri yaa nii pacaro, ca ñurijere mena ayiarica yaare. Tii sãra yaa pairi yaa tajarore waibucũ ca uwigũre bii ametua nucã, cãre ña cõori cãja ca quenoricure nucũ buoti, cã wãme cõoriquere ñia cũu dotiti, ca biiricarã bña tẽ* bajaricarori, Umureco Pacu cãjare cã ca tiicojoriquere cõoricarã nucũwa.

³ To biro biicãri Umureco Pacure pade bojari majũ Moisés yee bajariquere baja, ñucã Oveja Macũ yee cãare o biro ñi bajawa:

“Uũ Umureco Pacu niipetirijepũre ca doti tutua niigu, mũ ca tiirijea,

‡ 14:14 14.14 Dn 7.13. * 15:2 15.2 Arpas.

do biro ca tiiya manirije, ãa ujea niirique peti, nii;
m̄ ca tii niirije añurije, díamacū ca niirije nii.

Bojoca poogaari niipetirã Wioḡ m̄ nii.

4 Ƴ̄m̄, ¿ñiru m̄re cū uwi n̄cū b̄otibogajati?

¿Ñiru m̄ wãmere cū ñi n̄cū b̄o baja peotibogajati?

M̄ jĩc̄ara ca ñañarije maniḡ m̄ nii.

Niipetiri poogaari macãrã doori, m̄re ñi n̄cū b̄orucuma.

Mee, añurije m̄ ca tii niirije añurōm̄ bii bau niicoa.”†

5 Ate jiro, Ƴ̄m̄reco tutip̄ ña m̄ene cojoḡ, Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ yaa wii,‡ “Bojoca mena o biro ȳ tiirucu,” cū ca ñirique ca niiri wii ca pãa n̄cãro ȳ ñaw̄. 6 Tii wii santuariop̄m̄ ca niiricarã Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore p̄aga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañaro cãja ca tiipere ca c̄orã witi n̄cãwa. Ca õweri manirije lino mena jut̄i cãja ca tiirique, ca ajiyaarije jut̄i jãñawa. Ñucã oro mena cãja ca tiirica quejeri cãja cotiap̄m̄ ca t̄jarijere wẽñaricarã niiwa. 7 To biri jĩcã bapari ca catirã mena macã, cãja Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore p̄aga penituario ca niirãre, cãja ca niiro cõrorena oro mena cãja ca tiirica bapari dadaro, Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ to birora ca caticõa niiḡ, bojocare ñañaro cū ca tii doti cojorije ca jãñari baparire cãjare tiicojowi. 8 Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ yaa wii pea bue dadacoaw̄, Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ do biro ca tiiya maniḡ cū ca tutuarije ca doorije. Ména, ñañaro tiiriquere jĩcã amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari majare cū ca tii dotiriquere cãja ca tii peotitirora, tii wiip̄re jãarique maniw̄.

16

Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ ñañaro cã ca tiipe

1 Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ yaa wiip̄re jĩcã amo peti, ape amore p̄aga penituario niirã Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari majare, tutuario wederique mena o biro ca ñirijere ȳ t̄ow̄:

—Waarãja. Tii yepar̄re jĩcã amo peti, ape amore p̄aga penituario Ƴ̄m̄reco Pac̄m̄ ñañaro cū ca tiipe ca jãñari bapari m̄ja ca c̄orijere poo bate cūurãja —ca ñirijere.

2 To biri Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari maj̄ ca nii j̄oḡ waari, cū ca c̄ori bapa maquẽre at̄i yepar̄re poo bate cūwi. To biro cū ca tiirora, niipetirã bojoca waib̄c̄u ca uwioḡ wãmere ñia cū eco, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoric̄arena tii n̄cū b̄o, ca tiirucuricarãre, docuoro ñicãrije b̄aro ca punirije cãjare cami boaw̄.

3 Ñucã cū jiro macã Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari maj̄, cū ca c̄ori bapa maquẽre dia pairiyap̄re poo bate cõañua cojowi. Cū ca poo bate cõañua cojorije menara, oco pea jĩcã bojoc̄u cãja ca j̄aric̄u díre biirije jeeñacoaw̄. To biro ca biirije j̄ori, tii yaare ca niimiricarã niipetirã dia peticoawa.

4 Cãja p̄arã jiro macã Ƴ̄m̄reco Pac̄re queti wede bojari maj̄, cū ca c̄ori bapa maquẽre, diarip̄re, oco ca witiri operip̄re, poo bate cõañua cojowi. Teep̄re cū ca poo bate cõañua cojorije menara, tii yaari maquẽ oco ca niimijãrije cãa, díi wado jee ñaabatecã yai waaw̄. 5 Tee jiro oco coteri maj̄* o biro cū ca ñirijere ȳ t̄ow̄:

“M̄na añuḡ, ca ñañarije maniḡ, jĩcãto ca nii j̄o dooric̄u, to birora ca niicõa niiḡ m̄ nii, to biri wãme ca ña bejeḡna.

6 Cãja, m̄ yaa pooga macãrã ca ñañarije manirã, ñucã m̄ yee quetire wede j̄uḡeri majare jãa, díi tii bate cūuupa.

Mecãra m̄ pee, díi cãjare m̄ jini doti. Teerena boowa cãja pee cãa,” ñibuwi.

† 15:4 15.4 Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2. ‡ 15:5 15.5 Santuario. * 16:5 16.5 El ángel de las aguas.

7 Ñucã apĩ, Ɛmureco Pacure tii nucũ buorã joe mænerica tutupu ca niigu, o biro cã ca ïirijere yu tæowu:

“Ɛpu Ɛmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, ñaño cãja ca biiro mu ca tiirijea, díamacura ca niire biro tii, díamacura cãjare tii, mu ca tiirije niiro bii,”

cã ca ïirijere.

8 Ñucã itiarã jiro macã Ɛmureco Pacure queti wede bojari majã cã ca cæori bapa maquere umureco macã muipũpure poo bate tuuwi. To biri bojocare peca ca æarije mena cã ca joe majipere cãre tiicojowi. 9 To biri bojoca niipetirã muipũ peca mena ñaño peti joe ecowa. To biro ñaño tii ecocã pacarã ñaño cãja ca tiirucurijere tægoeña yeri wajoari, Ɛmureco Pacu tee ñaño cãja ca biiro ca tii doti majigu peere baja peoricaro unora, ñaño Ɛmureco Pacure ïi wede paiwa. 10 Tee jiro bapari Ɛmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macã, cã ca cæori bapare, waibucu ca uwiogu cã ca duwiri tabepure poo bate cojowi. To cõrora cã ca doti niimiri yepa niipetiropara naitã peticoawu. To biro ca biiro, bojoca pea buaro ñaño peti tamæori cãja ñemerori baca dæpo tuuri nucæripu wijiowa. 11 To biro ñaño tamæo pacarã ñaño cãja ca tiirucurijere tii yerijãatiwa. Teere tii yerijãaricaro uno, cãja cami buaro ca punirijere wijioma ïirã, umureco tuti Ɛmureco Pacure ñañari wãme ïi tutiwa.

12 Ñucã jicã amo cõro niirã Ɛmureco Pacure queti wede bojari maja jiro macã, dia pairi yaa Éufrates'pure poo bate cõañuawi, cã ca cæori bapa maquere. Tii yaapure cã ca poo bate cõañua cojorije menara, muipũ cã ca mæa dooro pee ca niirã wiorã cãja tã doojato ïiro, tii yaa dia pairi yaa oco bopo peticoawu.

13 Pãmari majã pinore biiguro

ca niigu æjerore, ñucã waibucu ca uwioguro æjerore, to biri Ɛmureco Pacu yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditogu æjero cãare ïmaare biirã† itiarã peti wãtã yeri ca añutirã cãja ca witiro yu ïawu. 14 Cãja pea, wãtã yeri, ca ïa ñaño manirije ca tii bau nii majirã, ñucã ati yepa niipetiropu macãrã wiorãre juo neori, Ɛmureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu yaa ramu ca earo, Ɛmureco Pacu mena ameri jiarugarã nea doorã biiwa.

15 “Tægoeña bojoca catiri, añuro ïa cojo yue niiña. Jee dutiri majure biro yu doorucu. Ɛjea niimi tægoeña bojoca catiri, juti manigu waa nucũ yujugu boboro yu tamæore ïigu, cã ca juti jãñarijere añuro ca ïa nunæjee cote niigua,” ïiwi Jesús.

16 To biri wãtã yeri pea, hebreos wederique menara Armagedón‡ ca wãme cætiri tabepu wiorãre cãjare juo neowa.

17 Ate jiro, Ɛmureco Pacure queti wede bojari majã jicã amo peti, ape amore pæaga penituario ca niigu, cã ca cæori bapa maquere poo bate cojowi winopure. To biro cã ca tiirora, santuariopure wiogu cã ca duwiri cãmuropu tutuaro o biro ca ïi wede cojorijere yu tæowu: “Mee yu tii peoti yerijãa.”

18 To biro ca ïiri tabera buaro bupo yabe, wederique wedeo, bupo paa, jita jabe, biiwu. Tee jita ca jaberijere jicãti uno peera ati yepare bojoca ca nii juo dooricarã, to cõro tutuaro uwioro ca jaberijere tamæo ñaatiupa. 19 To cõrora Babilonia pairi macã ca niimirica macã, itia yepa peti wati nucãcoawu. Ati yepa niipetiropu ca niiri macãri õe ñaajãa peticoawu. Ɛmureco Pacu, Babilonia macãrã ñañarije cãja ca tii niirucurijere tægoeña buari, cã ca ajiarije ca niiri bapa æje oco bapa ñaño cãja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cãjare jini dotigu doogu tiiwi, ñaño cãja

† 16:13 16.13 Ñañarije yeri. Yajó. ‡ 16:16 16.16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido ætãgu/Meguido macã yepa ca ætã yucu cætiri yepa” ïirugaro ïi.

ca biipere biro ñigũ. ²⁰ To biro bi-icãri, diaripũre yucũ poogaari ca ni-irije, ñucã macãñucũ buurori cãa, yai peticoawũ. ²¹ Ñucã umureco tutipũ ca niirije oco ca buurica quiiri, cuarenta kilos ametuenero ca nucũri quiiri bo-jocare ñaapeawũ. To biro Umureco Pacũ ñañaro cãjare cã ca tii yaioero, Umureco Pacũre ñañari wãme ñi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio ñañago

¹ Jĩcã, Umureco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri bapari ca cuorã mena macũ yũ putopũ doo, o biro yũre ñiwi: “Dooya, nomio buaropũra ñañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * ñañaro cõ ca tii ecoro mũre ñnogũ doogũ yũ tii. ² Ati yepa macãrã wiorã cõ mena ñee epewa. Ñucã ati yepa macãrã cãa, docuoro umũna mena ñee epego cõ ca jinirije ñje oco menara jini mecũcã yai waawa,” ñiwi.

³ Jiro Añuri Yeri quẽñaricarore biropũ ca biirijere cã ca ñĩoro, Umureco Pacũre queti wede bojari majũ ca yucũ maniri yeparũ yũre cã ca ami waaro yũ biiwũ. Toopũ yũ ñawũ jĩcõ nomio waibũcũ ca uwiogũũro ca jũagũũro jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario peti dũpũgaari cuti, to biri ñucã pũa amo cõro peti potagaari cuti, ca biigũ jotoapũ ca duwigore. Waibũcũ upũpũre paũ docuorije Umureco Pacũre ñañarije ca ñi tutiri wãmeri cãja ca owa tuurica dereaaro ñiwi. ⁴ Nomio pea, ñii jañũ ca jũarito, ñucã jũarito petire jutiro jãñawo. Oro, ãtãgaari ca ajiyaa añurije, to biri perlas cãja ca irije mena, wãmocãrico ñiwo. Oro mena cãja ca tiirica bapa docuorije, umũna mena cõ ca tii nucũ yujurique dadaro ca jãñari bapare cuowo. ⁵ Ñucã cõ diãmacũpũre owa tuurique ca ña ñaãña maniri wãme o biro ca ñiri wãme tujawũ:

“PAIRI MACÃ BABILONIA,
CA UMÛA
EPE PAIRÃ PACO,
ATI YEPA NIIPETIROPÛRE
DOCUORIJE CA
NIIRIJE PACO,”

ca ñiri wãme. ⁶ Jiro, Umureco Pacũ yaarã ca ñañarije manirã díi, to biri Jesús're cãja ca tũo nũnũjerije jũori cãja ca jãa batericarã díi menara ca cũmugore yũ ñawũ.

To biro cõ ca bii niirijere ñagũ, yũ ña ucũacoawũ. ⁷ To biro yũ ca biiro ña, Umureco Pacũre queti wede bojari majũ pea o biro yũre ñiwi: “¿Ñee tiigũ mũ ña ucũacoati? Mũre yũ wede majiorucu, nomio yee, ñucã waibũcũ ca uwiogũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije dũpũgaari cuti, pũa amo cõro niirije potagaari cuti, ca biigũ cõre ca ami waagũ yee, ména ca majiña manirijere.” ⁸ “Waibũcũ ca uwiogũ mũ ca ñajãgũ, jĩcũ tĩrũmũpũ ca niirucuricũ ñiimi. Biigũpũna manimi. Mani pacagũ ca ãcũari operũ ca niiricũ ati yeparũre ame peagũ doogũ tiimi, ñañaro cã ca tii yaio eco majuropeeparo jũguero. Ati yepa macãrã, Umureco Pacũ ati yepare cã ca jeeño jũori tabepũra, catirique ca niiri pũuropũre cãja wãmere ca owa tuu ecoya manirã, waibũcũ ca uwiogũ, tĩrũmũpũ ca ñii jũo dooricũre mecũra ca manigũre, biigũpũna jiro ca doopũre cãre ñarã ña ucũacoarucuma.

⁹ “Añuro maji tũgoeña puo, tiirique booro bii ate menara: Dũpũgaari jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirijea, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije ãtã buurori nomio cõ ca duwirijere ñiro bii. Ñucã to birora, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã bojoca wiorãre ñi cõõñaro bii. ¹⁰ Mee, jĩcã amo cõro niirã, anija wiorã mena macãrã bii yaicoawa. Jĩcã cãja mena macũ mecũre doti ñiimi; apĩ pea ea dotimi ména. Cã, wiogũ ca tũjagũ eagũ yoaro niitirucumi. ¹¹ Waibũcũ ca uwiogũ tĩrũmũpũ ca

* 17:1 17.1 Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

niiricu, mecūra ca manigu, jīcā amo peti, ape amore puaa penituario ca niirā wiorā jiro macū wioḡu ca waapu peti niimi. Biigurua, cūja jīcā amo peti, ape amore puaa penituario ca niirā wiorā mena macū cāa, ca bii yaipura niigū biimi. ¹² Ņucā, cū potagaari pua amo cōro niirije mū ca ĩajārije cāa, wiorā niima. Biirāpua doti jūotima ména. Wiorā cūja ca jāari ramare yoatiroacāra cūja ca doti niipere, waibucu ca uwioḡu mena jīcārira doti majiriquere tiicojo ecorucuma. ¹³ Anija pua amo cōro ca niirā wiorā, jīcāri cōro tūgoeña quenori, cūja ca doti tutuarijere, cūja ca doti majirijere, waibucu ca uwioḡu peere teere cūre tiicojorucuma. ¹⁴ To biro tiicāri, Oveja Macū mena ameri jīarucuma. Oveja Macū pea Ūmureco Pacu cū ca beje jeericarā, cū ca jūoricarā, cū wadore ca tūo nūnūjeerā mena niicāri, cūjare ameri jīa ametua nūcācoarucumi. Oveja Macūa, uparā Ūpu, wiorā Wioḡu niimi,” yare ĩi wedewi.

¹⁵ Ūmureco Pacure queti wede bojari maju o biro yare ĩi nemowi űucā: “Nomio ūmure ca epe paigo cō ca duwijārije oco mū ca ĩajārije pea macārire, bojocare, bojoca bojoricarori ca wederāre, yepari macārā cōrorena, ĩiro bii. ¹⁶ Cū potagaari pua amo cōro niirije mū ca ĩajārije, to biri waibucu ca uwioḡu, ūmua mena ca epe paigore ĩa junarucuma. Ņee jāa manigopu cōre tii yaio cōa, juti manigo cōre cūu, cō upari ca niimirique peera baca jude baa yaio, peca mena joe bate, tiicārucuma. ¹⁷ Cū ca boorore biro cūja ca tiipere, cūja yeripu cūjare ĩi cōa jāaupi Ūmureco Pacu, cū ca boorore biro cūja ca tiipere biro ĩigu. To biri cūja pea, jīcāri cōro tūgoeñarique cutiri, wiorā nii, cūja ca bii doti tutua niirijere waibucu ca uwioḡu peere tiicojorucuma. Ūmureco Pacu wederique cū ca ĩiricarore biro ca bii petiropu to biro tii yerijāarucuma. ¹⁸ Nomio mū ca ĩajāgo pea, pairi macā ati yepa

macārā wiorāre ca doti ametuene nūcāri macāre ĩiro bii,” yare ĩi wede majiowi.

18

Babilonia macā ñañaro ca tii yaio ecope

¹ Ate jiro yu ĩawu űucā apī Ūmureco Pacure queti wede bojari maju ūmureco tutipu ca duwi doogure. Buaropura do biro ca tiya manigu niwi. To biri cū ca boe baterije menara, ati yepare boe peticoawu.

² Tutuaro wederique mena o biro ĩi acaro bui cojowi:

“Mee biicā yaiwa; mee biicā yaiwa, pairi macā Babilonia ca niimirica macā.*

Wātīa yaa wii jeeñacā yaiwa. Ņañarā, wātīa yeri ca niirā cōro cūja ca jāñari ope jeeñacā yai waa.

Niipetirā minia, ca docuorā ca ĩarugaña manirā yaa batire biro jeeñacā yai waa.

³ Niipetirā bojoca poogaari cōrora, tii macā macārā cūja upari ca boorore biro cūja ca tii niirucurijere cūjare ĩa cōori, cūjare biro tii jeja nūcā peticoawa.

Ņucā ati yepa macārā wiorā cāa, cūja menara ñañarije tii, cūjare biro biicoawa.

Ati yepa macārā apeye noniri maja cāa, cō ca booro cōro noni wapa jeeri, ca apeye pairā biiwa,” ĩiwi.

⁴ Jiro yu tūowu űucā ūmureco tutipu apeye wederique o biro ca ĩirijere:

Maja, yu yaa pooga macārā, ñañarije cūja ca tiirijere maja menara tii bui cuti, ñañaro tamuo, maja ca biitipere biro ĩirā tii macāre witi waarāja.

⁵ Biiti majuropeecā. Ņañaro cūja ca tii niirije ūmureco tutipu tuu juacoa.

Ņañarije cūja ca tii niirucurijere ĩari, cūjare cōagu tiimi Ūmureco Pacu.

* 18:2 18.2 Is 21.9.

⁶ Aperãre ñañoaro cãja ca tiiricarore birora cãja cãare ñañoaro cãjare tiya.

Ñañoaro cãjare cãja ca tiirique wapa, pñati cõropñ ñañoaro cãja ca tamñoro tiya.

Aperãre ñañoaro cãja ca tiiricarore birora, cãjare ña mairicaro maniro, mecñra pñati cõropñ ñañoaro cãjare tiya.

⁷ “Ca nii majuropeerã jãa nii” ñi tugoeñacãri, cãja ca boori wãme, cãja ca cñorijere, aperãre wapa pacarori nonicãri, “Ca apeye pairã jãa nii,” cãja ca ñi yeerique wapa mecñra ñañoaro bii, puniro cãja ca bña earo tiya.

Biigopñña cõ yeripñ, “Anora jicõ wio-gore biro añuro yñ niicã. Ca manñ bii yai weorico méé yñ nii.† Di ramñ ñnora, ñañoaro yñ tamñoticu,” ñi tugoeñamimo.

⁸ To biri jicã ramñrena ñañoaro cãja ca biipe doorucu. Bii yairique, tugoeña pairique, aña boarique, cãjare niirucu. Ñucã pecamerñ joe ecorucuma. Æpñ Æmñreco Pacña cãja ametñenero ca tutua majuropeegñ niimi, ñañoaro cãja ca tamñoro cãjare ca tiigñ.

⁹ Ati yepa macãrã wiorã Babilonia macãrãre ña cõori ca tii epericarã cñtiricarã, ñucã tii macã maquẽ añuriye ca niirijere ca wapa tii ñjea nii niirucumiricarã, tii macã ca ññ yai bue mñarijere ñarã, ñañoaro bii tugoeñarique pai otirucuma tii macãre. ¹⁰ Tii macã ñañoaro peti ca bii yai waarijere ña uwima ñirã, yoaropñra niiri, o biro ñi acaro buirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimirica macã, Babilonia, do biro ca tiya maniri macã ca niimirica macã,

To biro ñañoaro biirucu ca ñiña maniri tabera, ñañoaro mñja ca bii yaipa tabe ea,”

ñi oti nññjeerucuma.

¹¹ Ati yepa macãrã apeye noni wapa taari maja cãa, tii macã to biro ñañoaro ca bii yai waaro ñarã, tugoeña yaja pua otirucuma, noa ñno pee cãja yee apeye, ¹² oro, plata, ñtã ca ajiyaar-ije, ñtã añuriye perlas, lino añuriye, jña añuriye ca niirije, juti pñiri seda mena cãja ca tiirique añuro jña añuriye ca niirije, yucñ ca niirije cõrora añuro ca juti añuricñrire, marfil mena, yucñ añuriye mena, bronce, come, ñtã ca bayirije‡ mena, ¹³ bojorica wãmeri cãja ca tii jeeñoriquere, canela cãja ca ñirijere, baarique jãa ayiarique añuro ca juti añurijere, yucñ díi§ ca juti añurije, yucñ díre,* ñje oco, ñje ate baariquere, trigo weta añurije,† trigo, waibñcurã ca apeye ñmarã, oveja, caballoa, tunuricari, pade coteri maja ca niiparã cãja ca nonirã bojocare, cãjare ca wapa tiirã cãja ca maniro macã.

¹⁴ Ñucã o biro ñirucuma: “Yucñ dica añuro ca poarije mñja ca baa ñjea niirucumirijere mani, mñja cñoticã yua. Niipetirije añurije mñja ca cño niimirique, mñja ca apeye paimirique, yai peticoa, pñati mñja bña nemotirucu,” ñi nññjeerucuma.

¹⁵ Atere noni wapa taari, tii macã jñori paio ca apeye cñtimiricarã, tii macã ñañoaro peti to ca bii yai waaro ña uwima ñirã, yoaropñra tua nñcãri, ñañoaro oti yapa puari o biro ñirucuma:

¹⁶ “¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimirica macã, lino añurije mena, juti añuro ca jña dia taar-ije mena, ca jñarije peti mena, juti jãña,

oro mena, perlas mena, cãja ca wãmorica macã ca niimirica macã,

¹⁷ jicã nimarora niipetirije tii macã ca apeye pai niimirije menara ñañoaro peti biicã yai waa,” ñi otirucuma.

Ñucã niipetirã paca cñmuari ñparã, tii cñmuaripñre ca waarã, ca waa tuurã, ñucã diaripñ paderã ca wapa taa

† 18:7 18.7 Is 47.7-8. ‡ 18:12 18.12 Mármol. 18.13b Resina. † 18:13 18.13c Harina.

§ 18:13 18.13a Incienso, oco díi ñno. * 18:13

niirucurã cãa, tii macã ñañoaro to ca bii yai waarijere ñarã, yoaropura tua nũcã ñarucuma. ¹⁸ Tii macã ca ñũ bue m̃arijere ñari, o biro ñi acaro buirucuma: “Ape macã, ati macãre biro, pairi macã maniwũ.” ¹⁹ To biro ñi yapa puari, cãja d̃pugaari jotoare jita maa peo boo pacoro otirãra, o biro ñi acaro bui otirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimijãri macã,
niipetirã cũmu paca ca c̃orãre tii macã maquẽ apeye menara
ca apeye pairã cãja ca niiro ca tiimirica macã,

jĩcã nimarora bii yaicã yerijãa waa.

²⁰ Æmureco tutipũ macãrã, m̃aja, Æmureco Pacũ yaarã ca ñañarije manirã, Jesucristo yee quetire wederi maja,

Æmureco Pacũ yee quetire wede j̃gueri maja, ñjea niĩña,
tii macã to biro ca biicã yerijãa waarije j̃uori.

Æmureco Pacũ tii macãre tii yaiori, añuro ca ñañarije maniro m̃aja ca niiro tiimi,”

ĩirucuma.

²¹ To cõrora jĩcũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ do biro ca tiiya manigũ, wãñiaricaaga ãtãga pairica bũca ca niiricaarore ami m̃eneri, o biro ñigura dia pairiyapure cõañua cojowĩ: “Atigare cõañua duwio yaioricarore birora m̃aja biirucu, Babilonia pairi macã ca niimirica macã. P̃uati tii macãre ña nemotirucuma.

²² Jĩcãti ãnora, bajari maja cãja ca bajarije, b̃ua t̃e bajarique ca b̃juriye, t̃õroga putirique ca b̃juriye, ñucã putirica w̃ũ mena puti bajariquere, t̃uo nemoña manirucu. Jĩcãrã ãnora jĩcã wãme peerena paderi maja manirucuma. Jĩcãti ãno peera wãñiaricaga ãtãga ca b̃jũ wedeorije cãare t̃ooya manirucu. ²³ Jĩcãga jĩa boericaga ãnora ñũ boetirucu. Amo jiarica boje r̃umari tiirã, cãja ca tii yugui

wedeorucumirije cãa t̃uo nemoña manirucu. M̃u yaarã ca apeye noni wapa taarã, ati yepa macãrã do biro ca tiiya manirã niimiwa. Ñucã m̃u bajeri mena ati yepa macãrã niipetirãre m̃u ñi ditowũ. ²⁴ Tii macãrena, Æmureco Pacũ yee quetire wede j̃gueri maja, Æmureco Pacũ yaa pooga macãrã, ñucã niipetirã ati yepa macãrãre, cãja ca jĩa batericarã díi nii,” ñiwi.

19

Æjea nii bajarique

¹ Ate jiro ãmureco tutipũ paũ bojoca tutuaro wederique mena o biro cãja ca ñi cojorijere yũ t̃owũ:

“¡Æmureco Pacure mani ñi nũcũ b̃uoco!* Amet̃uarique, ñi nũcũ b̃uorique,

Ca añu majuropeerije, tutuarique, mani Æmureco Pacũ yee nii.

² Cũ ca ña bejerije añuriye nii, díamacũ nii, bii. To biri, nomio b̃uoropura ñañarije ca tiigo ca wedeogo, ñañoaro peti cõ ca tii niirucurije mena ati yepa macãrãre ñañarije cãja ca tiiro ca tiiricore ñañoaro tii yaiomi. Æmureco Pacũ yee paderi majare tii macã macãrã cãja ca jĩa, díi tii baterique j̃uori, Æmureco Pacũ cãjare ame bojami,” ñi wedeowa.

³ Jiro o biro ñi nemowa ñucã:

“¡Æmureco Pacure mani ñi nũcũ b̃uoco!
¡Tii macã ca bue m̃arije, bue yerijãatirucu!”

⁴ Veinticuatro ca niirã b̃ucãrã, ñucã bapari ca catirã ca niirã pea, Æmureco Pacũ cũ ca duwiro j̃guero cãja ãjuro jupeari mena ea nuu waa, ñi nũcũ b̃uorã o biro ñiwa:

“¡To biro to biijato! ¡Æmureco Pacure mani ñi nũcũ b̃uoco!”

ñiwa.

⁵ Æmureco Pacure to biro cãja ca ñi nũcũ b̃uo niiri tabera, wiogũ cũ ca duwiri c̃umuropũ o biro ñi wedeo cojowũ:

* **19:1** 19.1 “Aleluya” ca ñiri wãme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” ñiro, “Añuro ñi nũcũ b̃uorique” ñiro ñi; ñucã “Jah” to ca ñijata peera Æmureco Pacure ñi wameo tiiro ñi.

“Baja peoya mɔja, mani ʘmɔreco Pacure. Mɔja niipetirã cãre ca pade coterã, nɔcã bɔorique mena cãre ca tɔo nɔnɔjeerã, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, cãre nɔcã bɔoya,” ïi wedeowɔ.

Oveja Macã cã ca amo jiarì boje rɔmɔ

⁶ Jiro yɔ tɔowɔ ñucã, paɔ bojoca cãja ca wederore biro, bɔaro oco ca ũma cõa jãaro ca bɔjurore biro, to biri bɔaro bɔpo cã ca bɔjurore biro bɔju wedeori, o biro ca ïirijere:

“ʘmɔreco Pacure mani ïi nɔcã bɔoco! ʘpa, mani ʘmɔreco Pacu, niipetirijepure ca doti tutua niigu, doti jɔocoami mee.

⁷ Mani ɔjea niico. Teere mani bii ɔjea niico, mani ïi nɔcã bɔo baja peoco.

Mee, Oveja Macã† cã ca amo jiarì rɔmɔ eacoa, cã nɔmo ca niipo añuro queno yuericopɔ,

⁸ lino añurije mena tiirique, ca õweri manirije, ca ajiyaarije juti jãñaricopɔ nii yuemo.”

(Tee juti lino mena cãja ca tiirique ca õweri manirije pea, ʘmɔreco Pacu yaarã ca ñañarije manirã añurije cãja ca tii niirijere nii cõõñaro bii.)

⁹ ʘmɔreco Pacure queti wede bojari majɔ pea o biro yure ïiwi: “Owaya: ʘjea niña. Oveja Macã amo jia, cã ca tiiri boje rɔmɔre ca jɔo ecoricarã ca niirã,” ïiwi.

O biro ïi nemowi ñucã: “Atea ʘmɔreco Pacu wederique díamacã ca niirije peti niiro bii,” ïiwi.

¹⁰ Yɔ pea cãre tii nɔcã bɔogɔgɔ, cã dɔpori pɔto yɔ ãjuro jupearì mena yɔ ea nuu waawɔ. To biro yɔ ca biiro cã pea: “¡Níjã! To biro yure tiieto. Yɔ cãa mure birora ʘmɔreco Pacure pade bojari majura yɔ nii. Ñucã aperã mɔ yaarã, Jesucristo yee quetire to birora ca tɔo nɔnɔjee niirãre birora yɔ bii. ʘmɔreco Pacu wadore ïi nɔcã bɔoya. Tee Jesús yee

maquẽre queti wederiquera nii ca biipere wede jɔgueri majare ca majiorije,” yure ïiwi.

Caballo ca botigu jotoa ca pejagu

¹¹ Jiro, ɔmɔreco tuti ca pãa nɔcãricaro ca niimore yɔ ïawɔ. To biro ca biiro, jicã caballo ca botigu baua eawi. Cãpɔre ca pejagu pea, “Wajoaricarò Maniro ca niimore biro ca tiicõa niigu, Díamacu wado ca ïigu,” wãme cã tiwi, ca niimore biro ïa bejeri, ñañaro tii, ameri jã, ca tiigu niiri.

¹² Cã cape pecame ca ɔn nucãri punare biro boe bate, ñucã cã dɔpɔga peera paɔ pejarica betorire peja, tiwi. To biro biicãri, cã jicãra cã ca majiri wãme owa tuurica wãmere cɔowì.

¹³ Díi mena wadaricarore jutiro jãñawi. Cã wãme pea, “ʘmɔreco Pacu Wederique,” niuwɔ.

¹⁴ Cã jirore ɔmɔreco tuti macãrã uwamarã, juti añurije lino mena tiirique añuro ca botirije, ca õweri manirije, jãñacãricarã caballoa ca botirã jotoa pejarì cãre nɔnɔwa.

¹⁵ Cã ɔjerore niipãi, bɔaro ca joo yoori pãi, ati yepa macãrã bojoca poogaarìre cã ca cami tuu paa pãi witiwɔ. Cã ca doti tutua niirije mena cõmegɔ ca cõogare biro do biro tiya maniri wãmepɔ cãjare doti niirucumi.‡

Cãra, ʘmɔreco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu ñañaro cãja ca biiro cã ca tiirijere, cã ca ajiarìjere, ɔje ocore dipericarore biro cãjare tiirucumi.

¹⁶ Cã jutiorpɔ, to biri cã ɔjepɔto jotoapɔ, o biro ïi owa tuurica wãmere cõomì:

“WIORÃ WIOGɔ; ʘPARÃ ʘPɔ,” ïi.

¹⁷ Ñucã yɔ ïawɔ jicã ʘmɔreco Pacure queti wede bojari majɔ, ɔmɔreco macã muipũ jotoapɔ nucãcãri, minia niipetirã ɔmɔreco tutipɔ ca wɔnãrãre, tutuaro wederique mena o biro ca ïi acarò buigãre: “Dooya. ʘmɔreco Pacu paio baarique cã ca baari tabere nea poo dooya.

¹⁸ Wiorã, uwamarã ɔparã, bojoca ca tutuarã, caballoa, cãjapure ca pejarã, bojoca

† 19:7 19.7 Jesucristore, ʘmɔreco Pacu yɔn Oveja Macã ïi (Jn 1.29). Ñañarìjere ca bii ametua nɔcãgɔ. Ap 17.14. ‡ 19:15 19.15 Sal 2.9.

niipetirã, añuro ca niirã, pade coteri maja, ca nii majuropeerã, to biri watoa macãrã díire, m̃ja ca baapere biro ñirã,” ñiwi.

¹⁹ To biro cã ca ñiri tabera waibuc̃u ca uwiog̃ure, to biri ati yepa uparã cãja uwamarã mena, caballo jotoa ca pejag̃u, to biri cã uwamarã menare ameri ñarug̃arã ca nea pooricarãre yu ñaw̃u. ²⁰ Waibuc̃u ca uwiog̃u pea, Um̃areco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri maj̃ure biro ca bii ditorucuric̃u menara ñeocoawa. Ani niimi ca ñi ditori maj̃u, waibuc̃u ca uwiog̃u cã ca ña cojoro, ca ña ñaaña manirije tii bau niirique ca tiiric̃u, cã ca tii bau nii dito niirije mena waibuc̃u ca wiog̃u wãmere ñia cãu eco, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoric̃urena ñi nuc̃u b̃uo, ca tiiricarãre ca ñi dito eperic̃u. To biri cãja p̃uarãp̃ura ca catirãra azufre mena ca ñuriraap̃u cõañua ecocã yai waawa. ²¹ Aperã pea, caballo jotoa ca pejag̃u ujerop̃u ca witiri p̃ii niip̃ii menara ña eco peticã yai waawa. To biro cã ca tii baterãre, niipetirã minia um̃areco tutire ca w̃urã pea, cãja díire añuro mee baa yapicã yai waawa.

20

Mil cãmari

¹ Tee jiro yu ñaw̃u ñucã ñic̃u Um̃areco Pac̃ure queti wede bojari maj̃u, um̃areco tutip̃u mena, ca ñc̃uari ope p̃aricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doog̃ure. ² Cã pea, p̃am̃ari maj̃u t̃ur̃m̃ur̃u mac̃u pino, wãt̃i, Satanás ca niig̃ure, “Mil cãmari peti jia cãuric̃u niirucumi,” cãre ñi jia cãucãwi. ³ Cãre jia yapano, ca ñc̃uari oper̃u cãre cõa duwio cojori, toop̃u cãre tia cãu, tii jopere biacãwi mil cãmari ca waatirora “Ati yepa macãrã bojoca poogaarire ñi dito eperemi,” ñig̃u, mil cãmari jiro pãa wiene ecorucumi ñucã, yoaro niirug̃u méé yua.

⁴ Ñucã yu ñaw̃u, wiorã cãja ca duwiri cãmurorire, to biicãri ña beje

majiriquere ca tiicojo ecoricarã teep̃ure cãja ca ea nuu waaro. Ñucã Jesucristo yee quetire, to biri Um̃areco Pac̃u wederiquere, to birora cãja ca tuo nuñjeecõa niirije j̃uori cãja dup̃ugaarire cãja ca paa jude batericarã yeri cãare yu ñaw̃u. Cãja pea waibuc̃u ca uwiog̃ure, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoric̃u cãare, ñi nuc̃u b̃uoti, cã wãme cãare cãja diãmac̃urip̃u, cãja amorip̃u, ñia cãu dotiti, biip̃u. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cãmari peti doti niywa. ⁵ Aperã ca bii yairicarã pea mil cãmari jiro p̃u cati tuarã doorã tiywa. Ati tabe cati tua j̃uorica tabe niiro biiw̃u. ⁶ Ujea niima, cati tua j̃uorica tabere ca cati tuarã, cãja, Um̃areco Pac̃u yaarã ca ñañarije manirã mena macãrã niirã biima. Cãja, p̃uati bii yairica tabe pecamep̃u waatirucuma. Waatirãra, Um̃areco Pac̃u, to biri Jesucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri cã mena mil cãmari peti doti niirucuma.

Satanás t̃ujaye

⁷ Mil cãmari ca yapano earo, Satanás tia cãurica wiip̃u ca niiric̃u pãa wiene ecorucumi ñucã. ⁸ To cõrora ati yepa niipetirop̃u ca niirã bojoca poogaarire ñi dito yujug̃u waarucumi. Gog, Magog* ca wãme cutirã cãare ñi ditorucumi, ca ameri ñaparãre cãjare neorug̃u. Cãja uwamarã pea, dia pairi yaa t̃jarore ca niirije jita dupari cõro pãu niirucuma. ⁹ Cãja ati yepa ca ejaro cõro niipetirop̃ura jeja nucã peticoari, Um̃areco Pac̃u yaa pooga macãrã cãja ca niiri tabere, cã ca mairi macãre camota amojode cãmucuarucuma. To cõrora Um̃areco Pac̃u yee um̃areco tutip̃u maquẽ ca ñurije ñaaduwi doori, cãjare joe bate peticãrucu. ¹⁰ Satanás, cãjare ca ñi dito eperucuric̃u pea, azufre mena ca ñuriraa, waibuc̃u ca uwiog̃ure, to biri Um̃areco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri maj̃ure biro ca bii ditorucuric̃ure cã ca cõañuaricaraap̃ura cõañua ecocoarucumi.† Toop̃u to

§ 19:20 19.20 Ca bii oto weorijep̃u Juan cã ca ñaro, uparare biro ca ñu niiri tabere cã ca ñarica tabere ñiro ñi. * 20:8 20.8 Ez 38–39. Magog yepa wiog̃u niip̃u Gog. † 20:10 20.10 Ap 19.20.

birora ñamiri, umarecori, ñañaro peti puniro tamuo niirucuma.

Ca bii yairicarãre cã ca ãa bejepe

¹¹ Jiro wiogũ cã ca duwiri cãmuro ca botiri cãmurore, ñucã toopũ ca duwigũ cãare yũ ãawũ. Too cã ca duwirora ati yepa, ati umareco, yai peticoawũ. “Too pee niicu,” ãi majiña manirora biicã yerijãa waawũ. ¹² Ñucã, wiogũ cã ca duwiri cãmuro jũguerore, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, ca bii yairicarã ca cati tuaricarã cãja ca nucũro yũ ãawũ. To cõrora owarica tutiri pãawũ. Jiro ape pũuro catirique ca niiri pũuro cãa pãawũ. Ca bii yairicarã pea cãja ca tiirucurique tii tutiripũ owa tuurique ca niimore biro ãa beje ecowa. ¹³ Dia pairi yaa cãa, ca bii yairicarã tii yaapũ ca niirãre, ñucã bii yairiquere ca doti niiri tabe cãa toopũ ca niirãre, tuenecojowũ. To biri cãja ca niiro cõro, cãja ca tiirique ca niimore biro ãa beje ecowa. ¹⁴ Bii yairique, ñucã ñañaro tamõrica tabe cãa, ca ãũ yatitiriraapũ cõañua ecocã yai waawũ.† Atira ca ãũriraa, pũtipũ bii yairicaraa nii.‡ ¹⁵ Tiirapũ cõañua ecocã yai waawa, catirique ca niiri tutipũre cãja wãme ca owa tuu ecotiricarã.

21

Wãma umareco, wãma yepa

¹ Jiro wãma umareco, wãma yepa, yũ ãawũ.* Ca nii jũorique, umareco, yepa, dia pairi yaa cãa, yai peticoawũ. ² Ñucã ca ñañarije maniri macã, wãma macã Jerusalén, Umareco Pacũ pũtopũ ca niirica macã ca duwi dooro yũ ãawũ. Añuro quenorica macã, jĩcõ nomio amo jiago doogo, añuro cõ ca wãma yue niimore biro niiwũ. ³ Ñucã wiogũ cã ca duwiri cãmuropũ tutuaro wederique mena o biro ca ãi wedeo cojorijere yũ tũowũ: “ãaña. Mecãra Umareco Pacũ bojoca mena niimi. Cãja menara niirucumi. Cãja pea cã bojoca niirucuma. Umareco

Pacũ majuropeera cãja mena niicãrucumi; ñucã cãja Umareco Pacũ niirucumi. ⁴ Niipetirã ñañaro cãja ca bii yapa pua otirique cape ocore cãjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro tamuo yacó cati duwi yujurique, otirique, puniro tamõrique, manicãrucu yua, mee ca nii jũorique niipetirije ca yai nucã peticoaro macã,” ãi wedeowũ.

⁵ Wiogũ cã ca duwiri cãmuropũre ca duwigũ pea, o biro ãiwi: “Yũa, niipetirijere wãma wado yũ tii.” Jiro ñucã o biro yũre ãi nemowi: “Owaya. Ate wederiquea díamacũ ca niirije tũo nũnjũerique unora niiro bii,” ãiwi.

⁶ Jiro o biro yũre ãiwi ñucã: “Mee, niipetirije tiiriquerpũ nii yerijãa. Yũra, Ca Jũguegũ, ñucã Ca Tũjagũ, Ca Nii Jũo Dooricũ, ñucã Ca Bii Yapanopũ, yũ nii. Oco ca jinirũgarãre biro ca niirãre to birora caticõa niirique ocore, wapa manirora cãjare yũ tiicojorucu.

⁷ Ñañaro bii pacagũ to birora ca tũgoeña tutua ametũa nucãgũ ate niipetirijere bũarucumi. Yũ pea cã Umareco Pacũ nii, cã pea yũ macã nii, biirucumi. ⁸ Ca uwi tũgoeñarique pairã, ca tũo nũnjũetirã, ca ãa tuti pairã, ca jãrã, manũ cati, nũmo cati, tiirica wãme cõro tiitirãra ca tii epericarã pairã, ati yepa maquẽrena majĩcãri ca biipere wede jũguerĩ maja, bojoca cãja ca quenoricarãrena ca ãi nucũ bũorã, to biri niipetirã ca ãi ditorique pairã peera, cãja yee ca niipe, cãja ca bũape azufre mena ca ãũri raapũ to birora ñañaro cãja ca tamõocõa niipe niirucu. Ate nii pũati bii yairique,” ãiwi.

Wãma Jerusalén

⁹ To cõrora jĩcũ, Umareco Pacũre queti wede bojari maja jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirã, ñañaro cãja ca tii tũjape jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije cãja cõro jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri bapari dadaro ca cõricarã mena macã yũ pũto

† 20:14 20.14a Ano jiorũra bii yairique manirucu yua. § 20:14 20.14b Pũati bii yairiquea, Umareco Pacũ mena pũati añuro nii ea, ca biiya manipere ãiro ãi. * 21:1 21.1 Is 65.17.

pee doori, o biro yure ñiwi: “Dooya. Ca manꝯ cutipo Oveja Macũ numore mure ñnogũ doogũ yũ tii,” yure ñiwi.

¹⁰ To biri quẽñaricarore birorũ Añuri Yeri yure cũ ca ññoro, Æmureco Pacure queti wede bojari majũ macãncũ buuro ca emũari buuroꝯ yure ami waari, Jerusalén, ca ñañarije maniri macã, Æmureco Pacũ pũtopũ ca niirica macã, Æmureco tutipũ ca duwi doori macãre yure ññowi. ¹¹ Tii macã pea Æmureco Pacũ cũ ca boe baterije mena bũaro ajiyaa boe batewũ. Tee ca boe baterije pea, jĩcãga ãtãga añurica, to biri ãtãga jaspe ca sãrarore biri sãra macã niiwũ. ¹² Tii macã wejare pairi tãdi, emũari tãdiro nii amojode, ñucã pũa amo peti, ðũpore pũaga penituario niiri joperi peti ca joperi cutiri tãdi niiwũ. Tii joperi cõrorena nucũcã cojowa Æmureco Pacure queti wede bojari maja. Ñucã tii joperire Israel yaa pooga macãrã pũa amo peti, ðũpore pũaga penituario ca niiri punaari wãme owa tuurique tujawũ. ¹³ To biicãri muipũ cũ ca mũa doori nũña peere itia jope, díamacũ tua peere itia jope, jõcũ jiro macã tua pee cãare itia jope, muipũ cũ ca ñaajãa waari nũña pee cãare itia jope, niiwũ. ¹⁴ Tii tãdi pea pũa amo peti, ðũpore pũaga penituario niirije ãtãgaari, Oveja Macũ buerã, pũa amo peti, ðũpore pũaga penituario ca niirã wãmeri owa tuurique ca niiricari mena cũu ñeerica tãdi niiwũ.

¹⁵ To biri yũ mena ca wedegũ Æmureco Pacure queti wede bojari majũ pea, cõoricagũ anũngũ oro mena tiiricagũre cũowĩ, tii macãre, joperire, wee camota amojoderica tãdire, cũ ca cõo paagũre. ¹⁶ Tii macã pea jĩcãri cõro ca ejari macã niiwũ. Tii macã ca yoaro pee cãa, ca ejaro pee cãa, jĩcãri cõro niiwũ. Æmureco Pacure queti wede bojari majũ tii macãre cõoñawi, cũ anũngũ mena. Tii macã pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macã niiwũ. Ca ejaro, ca yoaro, ca emũaro pee cãa to cõro wado niicãwũ. ¹⁷ Jiro, tii macãre wee camaota amojoderica tãdi cãare

cõowi. Bojoca cãja ca cõoñari wãme mena Æmureco Pacure queti wede bojari majũ cũ ca cõoñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje butiri tãdi niiwũ.

¹⁸ Tii tãdi pea jaspe mena cãja ca weerica tãdi, ñucã tii macã pea oro weta majurope mena tiirica macã, eño quire wate jipioricarore biri sãra macã niiwũ. ¹⁹ Tii macãre wee camota amojoderica tãdire cũu ñeerique ãtãgaari pea, ãtã añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wãmorica tabe niiwũ. Ca nii jũorica jaspe mena wãmorica, jiro macãga zafiro mena wãmorica, jiro macãga ágata mena wãmorica, ñucã tiiga jiro macãga esmeralda mena wãmorica, ²⁰ bapari jiro macãga ónice mena wãmorica, jĩcã amo cõro jiro macãga cornalina mena wãmorica, tiiga jiro macãga crisólito mena wãmorica, jiro macãga berilo mena wãmorica, tiiga jiro macãga topacio mena wãmorica, tiiga jiro macãga crisoprasa mena wãmorica, pũa amo cõro niirije jiro macãga jacinto mena wãmorica, tiiga jiro macãga amatista mena wãmorica, niiwũ. ²¹ Joperi pũa amo peti, ðũpore pũaga penituario ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niiwũ. Joperi cõrora jĩcãga perla mena tiirica joperi niiwũ. Tii macãre wiijeri watoa macã maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño quire biiri sãra maa niiwũ.

²² Tii macãpũre jĩcã wii Æmureco Pacũ yaa wii ãnora yũ ñatiwũ. Mee Ærũ, Æmureco Pacũ niipetirijepũre ca doti tutua niigũ, to biri Oveja Macũ, cãjara Æmureco Pacũ yaa wii niicãwa. ²³ Tii macãre ca boepe, muipũ Æmureco macã, ñucã ñami macã ãnorena, booti. Æmureco Pacũ cũ ca boe bate niirijera jĩa boecã. Oveja Macũra niicãwi, tii macãre ca jĩa boe niigũ. ²⁴ Bojoca poogaari, tii macã ca boerije watoapũ waa yujurucuma. Ati yepa macãrã wiorã pea, “Ca nii majuropeerã niima,” cãjare cãja ca ñi nũcã bũorucurique

menara, tii macãpũre ea waarucuma. ²⁵ Tii macã maquẽ joperi to birora pãarique niicõa niirucu. Toopũra ñami manirucu. ²⁶ Wojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije cãja ca ñi nũcã bũorucurijere, tii macãpũre jee waarucuma. ²⁷ Tii macãpũra, jĩcã wãme ñañarije unora, weericarãre ca ñi nũcã bũorã unora, ca ñi dito pairã unora, jãa waatirucuma. Oveja Macũ yaa tuti catirique ca niiri tutipũ cãja wãmere owa tuuricarã ca niirã wado tii macãpũre jãa waarucuma.

22

Catirique oco punari

¹ Jiro, Umũreco Pacũre queti wede bojari majũ, catirique oco punari ca niiri yaa, eño quire biro ca õweri maniri sãra yaa, Umũreco Pacũ, to biri Oveja Macũ, cã ca duwiri tabere ca pote cutiri yaare yũre ñnowi. ² Tii macãre wiijeri watoa macã maa ca nii majuropeeri maa decomacãre nii waawũ. Tii yaa tũjarore pũa ñañarũrena yucũ catirique ca niiri yucũ, jĩcã cãmare pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niirije ca dica cutiri cũri nucũwũ. Jĩcã muipũre jĩcãti ca dica cutiri yucũ jĩ. Tiigũri pũu pea bojoca poogaarire ca unco tiipe niiwũ. ³ Toopũra ñañaro biiricaro ca tiirije manirucu. Tii macãpũre, Umũreco Pacũ, to biri Oveja Macũ, cã ca duwiri tabe wado niirucu; cãre pade coteri maja pea cãre ñi nũcã bũo niirucuma. ⁴ Umũreco Pacũre bau niiro cã diãmacũre cũre ña apõtiurucuma. ⁵ Toopũra ñami manirucu. Tii macãpũre ca niirã jãa boerique unora, muipũ cã ca boerije unora, bootirucuma. Upũ, Umũreco Pacũra cãjare jãa boecãrucumi. Cãja pea to birora doticõa niirucuma.

Jesucristo cã ca doopa rũmũ ea waaro bii

⁶ Umũreco Pacũre queti wede bojari majũ o biro yũre ñwi: “Ate wederiquea diãmacũ ca niirije, tũo ñañũjeerique unora niiro bii. Upũ, Umũreco Pacũ, añuriye quetire wede jũgueri majare añuro cãja ca majiro

ca tiigũra, yoari mée ca biipere cãre pade coteri majare ñnorũgu, cã yeere queti wede bojari majũre tiicojojãwi,” ñwi.

⁷ “Ñaña. Yoari méea yũ doorucu. Ujea niñã, ca biipere owarique ati pũuro ca niirije ca ñrore biro ca tii ñañũjeegũ.”

⁸ Yũ, Juan'ra yũ nii, ate niipetirijere tũo, ña, ca tiiricu. Teere tũo, ñucã teere ña yapanori jiro, Umũreco Pacũre queti wede bojari majũ teere yũre ca ñno niiricũre tii nũcã bũorũgu, yũ ãjũro jupeari mena yũ ea nuu waawũ. ⁹ To biro yũ ca biiro cã pea o biro yũre ñwi: “Ñijã, to biro yũre tiiticãña! Yũ cãa mũre birora Umũreco Pacũre pade bojari majũ, mũ yaarã Umũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majare birora, to biri niipetirã ati pũuro owa tuurique ca niirije ca ñrore biro ca tii ñañũjeerãre biro ca biigũra yũ nii yũ cãa. Umũreco Pacũ wadore ñi nũcã bũoya,” yũre ñwi.

¹⁰ O biro yũre ñwi ñucã: “Ca biipere ati pũuropũre owa tuurique ca niirije ca ñirijere wedeticã, biiticãña. Mee, tee ca ñirije ca biipa cuu ea waaropũ bii. ¹¹ Ca ñañagũra, ñañariye cã ca tiirijere to birora cãre ñacãña. Wojoca tiirica wãme mée ca tii niigũ cãa to birora cã tiicõa niijato. Añũgu ca niigũ cãa añurijera cã tiicã ñañũa waajato. Ca ñañariye manigũ cãa bũaro jañuri ca ñañariye manigũ cã nii ñañũa waajato.”

¹² “Ugã. Yoari mée yũ doorucu. Doogũra, yũ ca tiicojope yũ ca cũorijere yũ jee doo, cãja ca niiro cõrorena cãja ca tii niirique ca niirore biro yũ ca tiicojopere. ¹³ Yũ, Ca Nii Jũogũ, Ca Nii Yapanogũ, Ca Nii Jũguegũ, Ca Nii Tũjagũ ñucã jĩcãtopũra ca nii jũo dooricu, ca nii yapano eagũ, yũ nii.”

¹⁴ Ujea niñã, yucũgu caticõa niirique ca niiricu dicare baa, ñucã wãma macã maquẽ joperipũ jãa waarũgarã, ñañariye mũja ca tiirucuriquere tũgoeña wajoa, ca tii niirã. ¹⁵ Ca bojoca catitirã, bajerire ca tii niirã, tiirica wãme coro mée pũ ca ñee

epericarã cuti yai waarã, bojocare ca jïarã, cãja ca weericarãrena ca ïi nucã bharã, ïi ditoriquere bharo boo, bharo ïi dito pai, ca ïi niirã pea, macãpara tuacãrucuma.

¹⁶ “Yã Jesús'ra, yãre queti wede bojari majure, m̃ja yã yee quetire ca tuo ññjeerãre, ate maquẽre m̃jare cã wede majojato ïig̃, yã tiicojowã. Yã yã nii, David pãrami cã yaa puna macã, boeri ñocõ boeri tabere ca boe bate m̃aa doog̃ ca niig̃” ïiwi.

¹⁷ Añuri Yeri, to biri Oveja Macãre ca ññrã o biro ïima: “Dooya,” ïima. Teere ca tuog̃ cãa “Dooya,” ïiña. Ca oco jinirugarã dooya, ca boorã to birora caticõa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniña.

¹⁸ To biri ca biipe niipetirijere ati pũurop̃ owa tuurique ca niirijere ca tuorã niipetirãre, díamacãra o biro m̃jare yã ïi wede majio: Jĩcã ñno ati pũurore ca ïirijere jĩcã wãme

ñno cã ca ïi nemocãjata, ñaño tam̃orique maquẽre ati pũurop̃re owa tuurique ca niirije pañ jañuri ñaño cã ca tam̃oro cãre tiirucumi Æm̃reco Pac̃. ¹⁹ Nũcã jĩcã ñno, “O biro biirucu,” ïi owa tuurique ati pũurop̃re ca niirijere jĩcã wãme ñno cã ca ami cõacãjata, Æm̃reco Pac̃ cãa, caticõa niirique ca niiricãp̃re cã yee ca niimirijere, ñũcã ati pũurop̃ owa tuurica macã ca ñañarije maniri macãp̃re* cã ca niiborijere, cãre ãmacãrucumi.

²⁰ Jesucristo atere ca wedeg̃ pea o biro ïimi: “Æg̃já. Yoari méé yã doorucu,” ïimi. To biro to biijato. ¡Wiog̃ Jesús dooya!

²¹ Mani Wiog̃ Jesucristo cã ca añu majuropeerijere m̃ja niipetirãre cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Juan

* **22:19** 22.19 Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.